

# بَيْتُ الْإِسْلَامِ

مجلة دينية علمية خلقية تاريخية حكومية

تصدرها مشيخة الأزهر الشريف

تظهر مرة كل شهر عربي

المجلد السادس	المحرم سنة ١٣٥٤	السنة السادسة
---------------	-----------------	---------------

مدير إدارة المجلة ورئيس تحريرها

محمد فوزي عيسى

الاشتراك	الإدارة
داخل القطر المصري ..... ٣٠	شارع محمد مظلوم باشا رقم ١
خارج القطر المصري ..... ٤٠	تليفون : ٨٤٣٣٢
للعلماء غير المدرسين وأئمة المساجد	الرسائل تكون باسم مدير المجلة
والمأذنين ومعلمي المدارس	
داخل القطر ..... ٢٠	
الأولوية والطلاب ومعالج الحكومة	
ومجالس البعثات ..... ٣٠	
الطلاب وأئمة المساجد ..... ٣٠	
خارج القطر ..... ٣٠	

نمن الجزء الواحد ٣ صاغ داخل القطر و ٤ خارجه

مطبعة المآهد الدينية الإسلامية

١٩٣٥ - ١٩٣٥ م

## فاتحة الستة السادسة

### بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

نفتتح سنتنا الجديدة بحمد الله على ما وفقنا اليه من خدمة دينه الحنيف، مستمدين منه العون على متابعة خطواتنا في هذا السبيل، ومستلهمين حكمته الأزلية في كشف آياته، وتجليه بيناته، والدفاع عن أصول دينه القويم، والذيد عن حماه، على أكل الأساليب وأجدرها بجلاله.

ولما كان مما نذب اليه الدين التحدث بفضل الله، فإننا نذكر أن ما قنابنه في سنتنا الماضية قد لقي ارتيلا عاما من قراء هذه المجلة، فكان هذا الارتياح مشجعا لنا على المضي في خطتنا، وممدا لنا بقوى معنوية ظلت لنا العقبان في طريقنا، وحافزا لنا على زيادة البذل من جهودنا، والإنفاق من أوقاننا. وإنا لنعدم في هذه الفرصة بمضاعفة الجهد في العمل، وموالاته لتتحرى لاختيار الأصاح من البحوث، والأفضل من الموضوعات، حتى نبلغ بعون الله الى المثل الأعلى الذي يرجونه لنا ونرجوه لهذه المجلة التي هي معقد الأمل في نشر فضائل الاسلام وحججه الدامغة.

فإن الجامع الأزهر الذي قدر الله له أن يرفع علم الاسلام عاليا منذ نحو ألف سنة، قد قصد من نشر هذه المجلة أن يتيح لمن لم يسعده الحظ بالانخراط في سلك طلبته، أن يطلع وهو في عقر داره على أفضل ما تتمره قرائح أعلامه من شروح قيمة لكتاب الله وسنة رسوله، وبحوث متممة في شريعته، وحجج ساطعة في الدفاع عن أصوله، وللمناخلة عن حقائقه. ولقد أصبح الاتصال الروحي بواسطة هذه المجلة بين الأزهر وبين المسلمين في كثير من البلاد النائية على وجه يبشر بقرب الوصول الى الغاية التي اليها قصدنا.



وإننا لنعلم أن كل ما نبذله من طيبات نفوسنا وعقولنا ، فهو قليل في جانب ما نتوخاه من إحسان الدفاع في أكرم موقف من مواقف الحقيقة الإسلامية .  
ولما كان العمل على نشر فضائل الإسلام بين المسلمين وغيرهم يقتضى أن يطلع من لا يعرف اللغة العربية على شيء من بحوث هذه المجلة ، فقد عنتت إدارة المعاهد بذلك وجمعت طائفة صالحة من مقالات المجلة والأحاديث النبوية تصدر فيها باللغة الإنجليزية التي هي أكثر شيوعاً بين المسلمين وغيرهم .

ومجلة نور الإسلام ترحب بكل بحث يرد إليها في الموضوعات المقررة لها من علماء الأقطار النائية ، توثيقاً للترابط الأخوي بين المسلمين كافة على اختلاف أجناسهم وديانهم ، وتحقيقاً لوحدة الوجهة والغاية بين أبناء الخيرية السمحة .

ومنى ذكرنا الأزهر ومجلة الأزهر ، وجب علينا أن نذكر من له اليد البيضاء على الأزهر ومجلته ، ذلكم هو حضرة صاحب الجلالة مولانا الملك « فؤاد الأول » ملك مصر ، حامي الدين ورافع لوائه ، فهو صاحب الفضل في هذه النهضة العظيمة ، فقد أغدق على هذا المعهد من فيض يديه ما جعله يقوم بالأعباء الملقاة على عاتقه بهذا النحو من السداد والكفاية . سدد الله خطاه وأيده بروح من عنده وحفظه ذخراً للعالم برعاه بمجاوبته ، وبحوطة بعنايته ، قرير العين بولي عهده أمير الصعيد حضرة صاحب السمو الملكي « الأمير فاروق » ، بفضل الله وكرمه .  
محمد فريد وجدي

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## ذكرى الرحمة النبوية

إن فاتحة كل عام من أعوام السنة القمرية تثير في نفوسنا ذكرى الهجرة المحمدية من مكة إلى المدينة المنورة ، وتثير معها ذكريات أخرى لا يأت وعبر تزداد على مر الأقطاب عظمة ، وتسكب على نسبة تقدم العلوم وتتابع الحوادث جلالا وروعة .

لما شرف الله محمدا صلى الله عليه وسلم رسالته إلى الناس كافة ، أخذ يدعو إلى الإسلام سرا ، فاتخذ دار الأرقم بن أبي الأرقم مقرا للاجتماع فيه بمن يؤمن به ، فكان يوافيه السابقون إلى قبول دعوته ، فيبلغهم ما ينزله الله عليه من الوحي . لبث على تلك الحال مدة ، ثم أمره الله أن يدعو إلى دينه عشيرته الأقربين ، وعم بنوه هاشم وبنو عبد المطلب وبنو نوفل وبنو عبد شمس ، فدعاهم إليه وبشرهم وأبشروهم . فرد عليه جمهورهم بكلام لين إلا أنه أباهب ، فإنه قال : خذوا على يدي قبل أن يجتمع عليه العرب ، فإن أسأمتموه ذلالم ، وإن منعتموه قتلتهم . فقال عمه أبو طالب : والله لئن منعتنا ما بقينا ، وانصرف الجميع .

ثم أمر الله رسوله بأن يدعو الناس كافة واعداء إياه بأن يحفظه من كيد الكاذبين فأنزل عليه قوله تعالى : « يا أيها الرسول بلغ ما أنزل إليك من ربك ، وإن لم تفعل فما بلغت رسالته ، والله يعصمك من الناس ، إن الله لا يهدي القوم الكافرين » وقوله تعالى : « فاصدع بما تؤمر وأعرض عن المشركين . إنا كفييناك المستهزئين الذين يحسبون مع الله إلها آخر فسوف يعلمون » ، فاضطلع صلى الله عليه وسلم بما حمله ربه من أعباء الرسالة أحسن اضطلاع ، فلم يدع وسيلة إلا قام بها ، فأغضب ذلك قريشا وهي قبيلته التي يعتزى إليها ، فشرعت في صده عما هو فيه من طريق المحاسبة أولا ، ثم بالإغراء بالمال والجاه نائبا ، فلما لم يرفع بمسولاتها رأسا ، ولم يقم لها وزنا ، عمدت إلى الاستهزاء به ،

والتشجيع عليه ، ثم الى اضطراده واضطهاد الذين اتبعوه ، واستمرت في ذلك بما أماته عليها جاهليتها .

فلما اشتد على المسلمين الأمر ، وضاق عليهم الخناق ، أذن الله لهم في التفرق في الأرض هرباً بدينهم ، وأشار عليهم النبي صلى الله عليه وسلم بالهجرة الى الحبشة ، فخرجوا ولم يبق مع رسول الله إلا القليل .

في هذه الأثناء أسلم عمر بن الخطاب ، وكان رجلاً شديداً مهيئاً ، فكسب للمسلمون بإسلامه قوة .

خفاف المشركون أن يفلت الأمر من أيديهم ، فاجتمعوا أمرهم على أن يمتدوا على أقصى الوسائل في قمع حركتهم ، فرأوا أن يطلبوا الى عشيرة النبي صلى الله عليه وسلم ، وهم من ذكرنا آنفاً ، أن يسلموه لهم ، فلما أبوا عليهم ذلك قرروا مقاطعتهم ، واجتمع قادتهم وكتبوا عهداً بذلك ووضوه في جوف الكعبة ، فرأى عشيرته أن ينتقلوا الى شعب أبي طالب ، فدخلوه جميعاً ، وبقوا فيه ثلاث سنين حتى نفذت أقواتهم وأكلوا ورق الشجر ، فلما رأى النبي صلى الله عليه وسلم ما حل بأصحابه وعشيرته أمرهم بأن يهاجروا الى الحبشة ثانية ، فهاجر منهم اليها ثلاثة وثمانون رجلاً وثمانى عشرة امرأة ، فأرسلت قريش وراءهم عمرو بن العاص وعمارة بن الوليد ليكيدوا لهم كيذاً عند النجاشي ، فلم يرفع بسعايتهم رأساً .

ولما كان رسول الله صلى الله عليه وسلم بالشعب مع عشيرته ، وصل الى مكة وفد من نصارى نجران باليمن ، فلما رأوا أمارات النبوة عليه وما يتحمله من الشدة في سبيل الدعوة الى دينه ، أذركوا أنه رسول الله حقاً فآمنوا به ، وكان عددهم عشرين رجلاً ، ورجعوا الى قومهم .

فلما غي الى قريش أن رجالاً من أهل المدينة اتصلوا سرا بالنبي صلى الله عليه وسلم وآمنوا على يده وأخذوا يدعون قومهم للإيمان به ، وأن المسلمين شرعوا يهاجرون

اليهم زرافات ووحدانا ، سرا وعلانية ، أدرك القرشيون أن الساعة قد أُرُفِت لتنفيد ما أضره من قتل رسول الله وتفريق دمه في قبائلهم ، فأوحى الله اليه بما يتودله من الشر ، وأمره أن يهاجر الى المدينة . فصعد النبي صلى الله عليه وسلم بأمر ربه ، وخرج اليها هو وأبو بكر ليلا ، فلما أدركهما الصبح اختفيا بغار موحش في الطريق ، موقنين أن المشركين سيمتقبونهما ، ولما أمانا الطلب خرجا منه وتابعا طريقهما حتى وصلا الى المدينة ، فاستقبلهما أهلها باحتفاء عظيم ، وكان الاسلام قد استبحر فيها ، فاتخذها صلى الله عليه وسلم مقرا لدعوته ، وجعل أهلها أنصارا له ، وقبلوا أن يذافعوا عنه بأموالهم وأرواحهم من يقصده بسوء ، ولو نال عليه العالم كله .

هذه حوادث فذة في تاريخ الانسانية لا يجوز إغفال النظر فيها ، وبخاصة نحت ضوء العلوم الاجتماعية ، فقد أبانت نواحي إذا جليت نحت منها آيات يذات تستعمر بجانها أكبر حوادث التاريخ ، وتصبح ، أقوى الأدلة على صحة الرسالة المحمدية . ونحن نبينها في ثلاثة فصول :

(أولها) ظهور دعوة عامة للأمم كافة ، من بيته لم تنضج بعد حتى لدعوة خاصة .  
(ثانيها) تطوع طائفة لا يزيد عددها على بضعة ألوف للدفاع عنها حيال العالم كله ونجاحها في ذلك .

(ثالثها) تحقق ما وعده الكتاب الكريم هذه الطائفة من النصر ومن تبوء خلافة الله في الأرض .

فيحسن بنا أن تتولى النظر في هذه الآيات الثلاث ، فنقول :

نجاح دعوة عامة في بيته لم تنضج لدعوة فاصدة :

قرر العلم الاجتماعي أن المجتمعات أول ما تنشأ تكون على حالة قبائل ، متعددة متباينة في الأخلاق والعادات ، فتبقي على ما هي عليه قرونا حتى يحدث لها بفعل عوامل التطور

ما يدفعا إلى التوحيد، فتنشأ منها أمة ساذجة، فلا تزال تمر بها الحوادث، وتقوم من أودها، وتقوى من روابطها، قرونا أخرى حتى تصير أمة مستحصدة العرى، قوية البنية، تصلح للكفاح والغلب. وعلى هذا الترتيب التدريجي تظهر فيها المبادئ والأصول الأدبية، فلم يشاهد قط أمة تتكون نكوتا فجائيا على أكمل ما تكون قوة وصلابة، ولا أمة كانت مجردة من المبادئ والأصول، نهض بغتة لتلج على العالم أرفع الأصول وأكمل المبادئ، وتنجح في ذلك نجاحا لا يمرى بعده في سنين معدودة. العالم كله يعلم أن العرب كانوا على عهد النبي صلى الله عليه وسلم على مثل ما كانوا عليه منذ أجيال كثيرة: قبائل متفرقة، وأوزاع متنافرة، لا يوحد كلهم دين، ولا نضم تشرم جامعة، وكانت بينهم حروب متوارة، وإحن ونارات قائمة على اعتبارات جاهلية موبقة، عاشوا كل تلك الأجيال على هذه الحال معتبرين ما كانوا فيه من مفاخرهم. لم يغم فيهم من يدعوهم لتوحيد كلهم، ولا لتحديد وجهتهم، وتعيين غايتهم، ولم يكن في طبيعتهم بلاذم، وقحولة بينهم، ما يضطرهم إلى حياة مشتركة نعم جنسهم كله. ولم يكونوا وهم في أمة مطبقة ليتأثروا بحاجات عقلية تدعوهم للنظر، وتجبرهم على التفكير، ثم نحفزهم إلى تغيير ما هم فيه من الجود على عقائد باطلة، وتقاليده ضارة.

فلما أرسل إليهم محمد صلى الله عليه وسلم بالهدى ودين الحق، أنكره ولكن أي إنكار، وناروا عليه ولكن أية ثورة، فرموا رسول الله بالافتراء والاختلاق، وبالسحر وقول الشعر، بل بالجنون. وقد حكى الله بعض ما واجهوا به الدعوة الإسلامية فقال تعالى: «وعجبوا أن جاءهم منذر منهم، وقال الكافرون هذا ساحر كذاب. أجمع الآلهة لها واحدا، إن هذا لشيء عجيب. وانطلق للآلهة منهم أن أمشوا وصابروا على آلهتهم إن هذا لشيء براد. ما سمعنا بهذا في الملة الآخرة إن هذا إلا اختلاق». وقال تعالى: «وقال الذين كفروا للاحق لما جاءهم إن هذا إلا سحر مبين. وما آتيناكم من كتب يدرسونها، وما أرسلنا إليهم قبلك من نذير». وقال تعالى: «ويقولون:

أَتُنَّا لَنَارِكُو آلِهَتِنَا لِشَاعِرِ مَجْنُونٍ » وقال تعالى : « وقال الذين كفروا هبل نذلكم على رجل يبنئكم إذا مرقم كل ممزق إنكم لفي خلق جديد » أفترى على الله كذبا أم به جنة ، بل الذين لا يؤمنون بالآخرة في العذاب والضلال البعيد » وقال تعالى : « وإذا رأوك إن يتخذونك إلا هزواً ، أهذا الذي بعت الله رسولا ؟ إن كاد ليصننا عن آلِهتنا لو لا أن صبرنا عليها ، وسوف يعلمون حين يرون العذاب من أضل سبيلا . » وقال تعالى : « وقالوا ما لهذا الرسول يأكل الطعام ويمشي في الأسواق ، لو لا أنزل إليه ملك فيكون معه نذيرا . أو يأتى إليه كثر ، أو تكون له جنة يأكل منها ، وقال الظالمون إن تبعمون إلا رجلا مسحورا . »

فكان الحق جل وعلا وهم في موقفهم هذا يداول لهم بين الترغيب والترهيب ، والوعد والوعيد ، ويضرب لهم الأمثال ، ويدعوم للنظر والاعتبار ؛ فلم يزدادوا إلا عتوا واستكبارا ، ونفورا من الحق وإنكارا ، وكان الرسول صلى الله عليه وسلم تكاد تذهب نفسه حسرات عليهم ، فيعده الله بالآيات تهديئة لقلبه ، وناسية له بالرسول من قبله ، من مثل قوله تعالى : « ما يقال لك إلا ما قد قيل للرسل من قبلك » وقوله تعالى : « فإن كذبوك فقد كذب رسل من قبلك جاءوا بالبينات والزبر والكتاب المنير . » وقوله تعالى : « ولقد كذبت رسل من قبلك فصبروا على ما كذبوا وأوذوا حتى أتاهم نصرنا ولا مبدل لكلمات الله ، ولقد جاءك من نبي المرسلين . وإن كان كبر عليك إعراضهم فإن استطعت أن تبغني نفقا في الأرض أو سُلماً في السماء فتأتهم بآية ، ولو شاء الله لجمعهم على الهدى فلا تكونن من الجاهلين . »

هذه كانت حال البيئة التي أرسل فيها النبي صلى الله عليه وسلم ، من الاستمضاء عن قبول دعوته ، والتبادي في مناوآته ، حتى قررت قتله والتخلص منه ، فأطلعه الله على ما يتوهمه من الشر ، وأمره بالهجرة إلى المدينة بعد أن لبث فيهم ثلاث عشرة سنة لا يألوم نصحا ، وليس بعد هذا دليل على أن تلك البيئة لم تكن مستعدة لإحداث

أى انقلاب في حالتها الاجتماعية والأدبية . وفي هذا الاستمعاء أكبر رد على الذين يقولون إن العرب كانوا على وشك تغيير ما هم عليه من الحالة النفسية ، فلما قام محمد صلى الله عليه وسلم بالدعوة فيهم اتبعوه وأيدوه .

### نظرة طائفة للرفاع عنه الدعوة الإسلامية :

كان رسول الله صلى الله عليه وسلم قد عمد بعد أن ينس من قومه أن يعرض نفسه على القبائل التي كانت تأتي إلى مكة للحج أيام الموسم ، فكانوا لا يأبهون لدعوته ، فاتفق أن قابل فيمن قابلهم رجال من الأوس والخزرج سكان المدينة ، فاستحسنوا دعوته ووعده بعرض أمره على قومهم ، فخص خصيصاً لهذه الدعوة في العام التالي نحو سبعين رجلاً منهم ، فاجتمعوا في جنح الظلام في شعب من شعاب مكة ، وقبلوا أن يدخلوا في الإسلام ، وأن يدافعوا عنه ولو أدام ذلك إلى مكافئة العالم أجمع ، وجر ذلك إلى قتلهم جميعاً . ثم قالوا ومائتاً على هذا كله ؟ فقال لهم النبي صلى الله عليه وسلم : لكم الجنة ، قالوا رضيتم ، وانصرفوا على أن يهاجر إليهم هو ومن بقي بمكة معه من أصحابه ، وأن يستدعى من ذهب إلى الحبشة منهم ليوافقوا إخوانهم بالمدينة ، ثم انفضوا على ذلك .

هنا أربع آيات من أكبر ما استجداه الناس من آيات الله في خلقه :

( أولها ) قبول قبيلتين من قبائل العرب البغائية دعوة يقوم بها رجل من قبيلة عدنانية ، على ما كان بين هاتين القبيلتين من التنافس والتنافر في تاريخهما كله ، ومعنى قبولها دعوته خضوعهما لسلطانه ، وهذا ما كان يحدث بين قبيلتين تمت إحداهما للأخرى بصلة القرابة ، فكيف به بين فريقين متنافسين ؟

( ثانيها ) اضطلاع طائفة من الناس لا يزيد عدد آحاديها على بضعة آلاف ببسب خطير يعرضها لمعاداة جميع قبائل العرب ، بله شعوب الأرض كافة .

( ثالثها ) اطمئنان هذه الطائفة إلى الإسلام إلى حد معاداة العالم كله في سبيله ، ولم تمض عليهم فيه حقبة من الدهر تكفي لأن تطبع نفسياتهم بطابعه ، وتنجب إليهم بذل أرواحهم في نصرته . هذه طفرة لم يشاهد لها مثيل في تاريخ النفسية الإنسانية .

(رابعها) رضاه هذه الطائفة بالجنة جزاء على هذه التضحية ، فلا الملك ولا سلطانه ، ولا الدنيا ولا ملذاتها كانت لديهم شيئاً يمكن أن يعوقهم من إيجابتهم دعوة الرسول صلى الله عليه وسلم .

لا مشاحة في أن هذه آيات يجب أن يراها الناس ويتأملون فيها ، فإنها من أدل الدلائل على التأييد الإلهي لرسوله ، ومن أقوى الشواهد على أن النبوة أمر تخرق له سنن الكون ، وتخضع له قواه ونواميسه .

تحقق ما وعد الله برسوله منه النصر :

إن شئت أن تشهد آية هي أكبر وأجل آيات الله في عبادته ، فاشهد أن قام رجل في جماعات أمية ، في أحط دركات الجاهلية ، يدعوها لأن يجتمع على دين لا عهد لها بمثله ، يحملها عن أكثر عاداتها ، ويمتليخها عن أثبت موروثاتها ، ويطبقها على نهج جديد لم تعهده في جميع أدوار تاريخها ، فينجح في ذلك نجاحاً لم يقدر مثله لمصالح كان قبله أو جاء بعده . تقول دائرة معارف لاروس في عرض كلامها عن الإصلاحات الاجتماعية : « إن للبادئ الجديدة والأصول الطريفة ، لا يمكن أن تسمى في نفسية أمة من الأمم بمجرد بثها فيها ، ولكن لابد من مرور أجيال متعاقبة عليها قبل أن ترسخ في نفسياتها وتصبح حالاً لها ، وتصدر أعمالها عنها » .

نقول : هذا ما قرره العلم ، ودلت عليه التجارب الإصلاحية في الأمم ، ولكن الدعوة الإسلامية ، على سمو أصولها عن كل الأصول المعروفة الى اليوم ، قد قبلتها الطائفة التي انتدبت لحمايتها ، وقامت على سنتها طفرة ، فتأدت بها الى السيادة على الأرض ، وهذا وحده من أكبر المعجزات في نظر العلم الاجتماعي ، لأنه ينقض أكبر ناموس فيه ، وهو ناموس التطورات التدريجية .

وقد أشار الكتاب نفسه الى جلاله هذا الأمر ، فأضافه الى محض قدرة العزيز العليم إكباراً لشأنه ، وإعظاماً لخطره ، فقال تعالى : « واذكروا إذ كنتم أعداء فأثف بين قلوبكم فأصبحتم بنعمته إخواناً ، وكنتم على شفا حفرة من النار فأنقذكم منها » .



وقال تعالى : « لَوْ أَتَقَنَّا مَا فِي الْأَرْضِ جِئْنَا بِمَا آتَيْنَا بَيْنَ قُلُوبِهِمْ وَلَكِنَّ اللَّهَ أَلْفَ بَيْنَهُمْ » .

إننا نذكر كل هذه الحوادث الكبرى ، ككثرت فرصه لذكرها ، لأن الأمر أكبر من أن تكفي فيه البحوث المستفيضة والتحليلات الدقيقة ، فغرايته وإعجازه يتجددان بزيادة مادة العلم ، وتوالي العبر العالمية . وسلام على المرسلين ، والحمد لله رب العالمين .

محمد فريد وعبدى

## سحر البيان يقضى الحاجات

قال العنبي : قدم عبد الله بن زرارة السكلاي على معاوية وهو أمير المؤمنين فقال : إني لم أزل أهر ذنائب الرحال اليك ، فلم أجد معولا إلا عليك ، أمتلئ الليل بعد النهار ، وأسم المحاسن بالأثر ، يقودني اليك أمل ، وتسوقني يأس ، والمجتهد يعذر ، وإذا بلغت فقطني ( أى غشي ) .

فقال له معاوية : احطط عن راحلتك .

ودخل كريب بن زفر بن الحرث على يزيد بن المهلب فقال : أصاح الله الأمير ! أنت أعظم من أن يستعان بك ويستعان عليك ، ولست تفعل من الخير شيئا إلا ويصرعنك وأنت أكبر منه ، ولا العجب أن تفعل ولكن العجب أن لا تفعل .

فقال له يزيد بن المهلب : سل حاجتك .

قال كريب : حملت عن عشريني عشر ديات .

قال يزيد : قد أمرت لك بها وشفتها بمأها .

وأتى رجل الى حاتم الطائي فقال : إنها وفعت ببني وبين قوم ديات فاحتملتها في مالي وأملئ ، فقدمت مالي وكنت أنت أملئ ، فإن تحملها عنى فرب هم قد فرجته ، وغم كفيته ، وبين قضيتي . وإن حال دون ذلك حائل لم أذم يومك ، ولم أياس من غدك .

فحملها حاتم عنه .

## بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

### مهمة الدين الاسلامي في العالم

- ١٧ -

أغراضه الاجتماعية — نظرة تمهيدية في مقومات الاجتماع

الاجتماع كالبناء ، وإنما الفرق بينهما أن الأول مؤلف من أحاد أحياء ، والثاني من مواد جامدة ، وكلاهما بحاجة الى ما يربط وحداته بعضها ببعض ، ويجعل منها جسما واحدا . فالبناء بحاجة الى مادة ماسكة هي الملاط ، والثاني يستدعي وجود روابط أدبية بين الأفراد .

فكل مجتمع لا يصلح للحياة المشتركة ، إلا إذا وجدت بين أحماده روابط من ضروب شتى ، تجمع بينهم وتوجههم الى غرض واحد .

وقد وجدت هذه الروابط في أول أدوار الاجتماع ، وكانت من السذاجة على قدر ما كان عاينه الأجيال الأولى من البساطة . ولما كان الانسان لا يستطيع أن يعيش إلا مجتمعاً بأفراد من نوعه ، كانت أولى تلك الروابط الحاجة المعاشية . فكان الأفراد يترابطون على القيام بها تحصيلاً للقوت ، ودفاعاً عن الحوزة ضد الحيوانات الضارية ، وضد المغيرين عليهم من الجماعات المجاورة لهم . وكانوا كلما ارتقوا في الأسباب ، زادت الروابط التي بينهم تركباً ، وما زالت تتركب حتى بلغ الانسان شأواً بعيداً من المدنية ، فباغت الروابط بينهم من التعمق بحيث يعوزها خبرة عظيمة بما يناسب الجيل من القيود والروابط . من هنا صارت الحاجة ماسة الى وجود علماء للاجتماع ليتعرفوا هذه الروابط ، ويتفقوا على أسباب توثقها ، وعلى تفككها ، ووسائل معالجتها ، حرصاً على بنية الاجتماع من الانحلال .

جاء الاسلام فوجد أمما قوية قد ترابطت فيما بينها على الحياة والفتح وتسخير الأمم ؛ وكانت على عقائد خرافية تتفانى في الذب عنها ، فأتى بأرقى ما يمكن تصوره من روابط الاجتماع القائمة على أحكم الأصول الأدبية .

ولقد أثبت العلم أن روابط الاجتماع نفسها تتنازع الحياة كما تتنازعها الأحياء ، فلا يقدر النصر والبقاء إلا للأكثر كمالاً منها ، ويتلاشى الضعيف الملتزم منها بالأبداء ، حتى لا يبقى إلا الأصلح المحقق لناموس الارتقاء : « فأما الزبدُ فيذهب جفاً وأما ما ينفع الناس فيمكث في الأرض » .

لقد أدهش الناس كلهم أن تقوم الأمة الاسلامية في أبعد بقاع المعمورة عن العمران ، فتلقى بنفسها في معمران المزاحمات الاجتماعية ، وتجول في الأرض جولات ترت بها سيادة العالم كله ، وتحثك بالأمم العريقة في الاجتماع فتنتزع منها السؤدد والسلطان ؛ أدهش الناس هذا فطفقوا ليعالونه بضروب من العلل ، ففهم من زعم أن أسباب هذا الفوز تنحصر في أن الاسلام دفع ذويه للجهاد ، ووعدهم عليه الجنة ، ومنهم من تخيل أن علته تفكك روابط الأمم التي كانت معاصرة للمسلمين الأولين ، ويغيب عنهم كلهم أن هذا التبسط الاسلامي كان يصحبه ارتقاء يناسبه في جميع المعارف البشرية ، ومختلف الصنائع والفنون ، ويسايره توسع في العمران ، واستبحار في المدينة الفاضلة ، وكل هذا يبين أن ليست الأسباب المتقدمة هي وحدها التي جعلت الاسلام ينتشر في بقاع الأرض ، ولهم هذه الأمم القوية الروابط ، ويحتل من نفوسها تلك المسكنة السامية التي لم تصل إليها أية عقيدة أخرى .

إذ لو كان الدافع لهذه النهضة العظيمة هو حب الجهاد وحده ، لكان قصارى أمر المجتمع الاسلامي الأول أن يبلغ مداه ثم يتراجع ويمحى أثره ، كسكل نهضة حربية في الأرض ، وليس تاريخ التوسع الحربي لبختنصر والاسكندر المقدوني وجنكيزخان وتيمورلنك وغيرهم مما يعزب عن الأذهان .

نعم إن الرومانيين قاموا بما يقرب من الفتوح الاسلامية حتى دانت لهم الأرض ،  
ولكن كان ذلك في خلال ثمانية قرون لا في ثمانين سنة كما حدث للمسلمين بواسطة  
الاسلام ، مع هذا الفارق العظيم ، وهو أن الفتوح الرومانية كانت تمثل العسف بجميع  
مظاهره ، فكانت الشعوب والأُمم تحت نيرها لا تملك لنفسها صرفا ولا عدلا ،  
وكانت تعامل معاملة الأرقاء ، ولكن الفتوح الاسلامية كانت خيرا وبركة على المقهورين ،  
وكان مبدأ المساواة مطبقا بين الكافة في أقصى حدوده ، وأخص معانيه ، حتى كان  
للمقهورين بخاصة قاهره مهما كان عظيما الى القاضي فيقتص له منه ، غير معتد بجنسيته  
ولا كرم أرومته .

وأما ما تخيله معالو توسع المسلمين من أن السبب فيه كان تفكك روابط الأُمم على  
عهده فغير معقول ، فإن الدولتين اللتين اصطدم بهما الاسلام في أول عهده ، وهما الدولة  
الرومانية والدولة الفارسية ، كانتا حاصلتين على مقوماتهما الاجتماعية ، وكثيرا ما دخلتا  
في حروب طاحنة إحداها ضد الأخرى ، ولم يؤثر ذلك في كيانهما . فلما ظهرت الدولة  
الاسلامية وأدتها التقلبات الاجتماعية الى الدخول معهما في حرب ، قامت كل منهما بالدفاع  
عن نفسها على أكمل وجه .

لم يبق أمامنا إلا تعليل علمي واحد يمكن أن تفسر به مناعة المجتمع الاسلامي  
واستعصاؤه على جميع المحلات التي صادفها في اصطدامه بالمجتمعات العالمية ، وتغلبه  
عليها ، وهذا التعليل هو أن الروابط الاسلامية بين الآحاد كانت أرقى وأقوى  
من جميع روابط الجماعات التي نازعتها الحياة ، وأن تلك الروابط كانت تستمد وجودها  
من أعلى المبادئ الاجتماعية ، التي جاء بها القرآن الكريم والسنة المطهرة .

هذا التعليل وحده هو الذي يفسر ثبات طائفة اسلامية صغيرة أمام جماعات  
تفوقها عددا أضعافا مضاعفة .

فالتنازع بين هذه الطائفة وبين تلك الجماعات كان في حقيقته تنازعا بين القوى

الأدبية لكل منهما ، تحقيقاً لنا موسى الانتخاب الإلهي الذي نتيجته أن يكون الفوز للأصاح ، كما قال تعالى : « ولقد كتبنا في الزبور من بعد الذِّكر أن الأرض يرثها عبادي الصالحون » :

بقى علينا أن نستعرض الروابط الاجتماعية لتلك الجماعات ، وأن نقابها بالروابط الاجتماعية للمسلمين ، لئلا نرى رأي العين مصداق هذا الناموس الإلهي ، وشهادة الحوادث على أنه الحق الجدير بالاستمسالك به ، فنقول :

كانت الروابط الاجتماعية للأمم الى عهد الاسلام تنحصر في التعاون على تحصيل مقومات الحياة المادية بإثارة الحروب على المجاورين وشن الغارات عليهم ، فإذا كتب جماعة منها التصرع جعلت هها تجريد المقهورين من أموالهم ، واستعباد رجالهم ونسائهم ، والأخذ بسنة العسف في معاملتهم ، وكان أساس هذه الروابط الجنس واللون واللغة ، وغايتها تسويد الجنس الغالب على جميع الأجناس البشرية ، ولكن الروابط الاسلامية كانت أصولاً أدبية هي أرفع ما يصل اليه العقل من معنى العدل الإلهي ، فهي تقوم على هذه المبادئ :

(أولها) المساواة بين جميع الخلق لأن كلهم لآدم وآدم من تراب .  
(ثانيها) أن التفاضل بينهم لا يبتنى على الفوارق من جنس ولون ولغة ، ولكن على السمكالات النفسية « إن أكرمكم عند الله أتقاكم » .  
(ثالثها) أن القبائل والشعوب خلقت لتتعارف وتتعاون على الاضطلاع بأعباء الحياة ، لا لتتناكر وتتناحر : « يأياها الناس إنا خلقناكم من ذكر وأنثى وجعلناكم شعوباً وقبائل لتعارفوا » .

(رابعها) تسويد الحق في جميع المواقف على القوة : « فإذا بعد الحق إلا الضلال » .  
(خامسها) العمل على إعلاء كلمة الله في الأرض ، وهي العدل المطلق لا المصالحة المادية .

هذه روابط جامعة تصلح أن تضم الناس أجمعين ، وتمحو ما بينهم من أحقاد جاهلية ، وثارات قومية ، وتجعل العالم كله أمة واحدة في ظل أكل الأصول الأديبة ، ورعاية أكرم المبادئ العلوية .

فالفارق بين هذين النوعين من الروابط بعيد جدا ، أحدهما قائم على المصالح المادية ، والاعتبارات القومية ، والآخر مستمد من المبادئ الخالدة والأصول العامة . فالفرق بينهما كالفرق بين الأرض والسماء .

إذ الداخل في الرابطة الاسلامية يشعر بحلال الأصول التي يمثلها ويدافع عنها ، ويستلذ الاضطلاع بها والبقاء فيها ، ويحس بروعة الحق الذي يتجلى عليه منها ، فهو لا يتكافل وأخاه طلبا لحطام الدنيا ورتوعا في دماء الناس وأمواهم وأعراضهم ، ولكن مدفوعا لتحقيق أكمل المرامي الاجتماعية ، والوصول لأرفع المسكنات الوجودية .

ولست في حاجة بعد هذا أن أذكر لك أن الاجتماع الذي تكون روابطه من هذا الضرب يكون أفراد كأعضاء الجسد الواحد تتحرك بروح واحدة ، وتتأثر بشعور واحد ، ولا يجوز عليها ما يجوز على سواها من تنابذ آحادها وتناكرهم .

هذا هو التعامل العلي المعقول لنشوء المجتمع الاسلامي ، وظهوره على جميع المجتمعات التي نازعته الوجود ، وحلوله محلها في الزعامة العامة في الأرض .

وهذا المجتمع الاسلامي بهذه المميزات يعتبر أول مجتمع بنى على المبادئ الأديبة الخالدة ، والأصول العالمية العامة ، فيصاح أن ترث روابطه جميع الروابط الاجتماعية التي فرقت بين الشعوب وجعلتها شيعا يترى بعض بعضها الدوائر ببعض .

نعم إن الأمم لم تنضج كلها بعد لإحلال هذه الروابط الروحية محل الروابط المادية في بنية مجتمعاتها ، ولكن التأمل في حركتها الحاضرة يرى أنها تحاول أن تصل إليها ، فإن مساعي رجالها الأتباعين في استبدال تحكيم الحديد والنار بتحكيم الحق والعدل ، وفي إحداث تكافل عام بين الشعوب يقوم مقام التزام الحيوانيين بينها ، كل هذه

المحاولات منها وإن كانت بطيئة تعتبر تمشياً نحو المبادئ الإسلامية ، ولا بد من وصولها إليها بعد قطع أدوار كثيرة ، والدخول في تطورات عديدة ، وإذ ذاك تكون الفلاسفة والعلوم قد كشفت عن القلوب والعقول حجبا كان أسدها عليها التعصب للموروثات ، فتشهد من جمال الاسلام ما كانت لا تتخيله فيه ، فيتم بذلك موعود الله في قوله تعالى : « سنريهم آياتنا في الآفاق وفي أنفسهم حتى يتبين لهم أنه الحق ، أولم يكف بربك أنه على كل شيء شهيد » .

فالأمة العالمية التي أسسها الاسلام في الصدر الأول من قوميات شتى ، وعحق ما بينها من الفوارق التي كانت تدعوها للتناحر والتفاني ، هذه الأمة كانت وستكون الى أن تقوم الساعة مثالا حيا لما يجب أن يكون عليه العالم البشري في تأسيس بنيانه ، وتشديد عمرانه ، ومقى تم له ذلك تكون الانسانية قد قامت على السنة التي تناسب كرامتها ، وتلائم مكانتها . ولا يزال الاسلام يدعو الأمم الى القيام على هذه السنة ، ولا مناص لها من القيام عليها ، مدفوعة بموامل التطور كما دفعتم الى الأخذ بأصول إسلامية كثيرة من قبل م

محمد فريبر ومبرى

## العناية بطالب العلم

روى أن داود قال لابنه سليمان عليهما السلام : لف العلم حول عنقك ، واكتبه في ألواح قلبك . وروى أنه قال له أيضا : اجعل العلم مالك والأدب حليتك . وقيل لأبي عمرو بن العلاء : هل يحسن بالشيخ أن يتعلم ؟ قال إن كان يحسن به أن يعيى فإنه يحسن به أن يتعلم .

وقال عروة بن الزبير لبنيه : يا بني اطلبوا العلم فإن تكونوا صغارا لا يحتاج اليكم ، فعسى أن تكونوا كبار قوم آخرين لا يستغنى عنكم .

وروى عن أحد ملوك الهند أنه قال لولده وكان له أربعون ولدا : يا بني أكثروا من النظر في الكتب وازدادوا في كل يوم حرفا فإن ثلاثة لا يستوحشون في غربة : الفقيه العالم ، والبطل الشجاع ، والحلو اللسان الكثير بخارج الرأي .

وقال المهلب بن أبي صفرة لبنيه : إياكم أن تجلسوا في الأسواق إلا عند زراد أم

# التفسير

## سُورَةُ الْحَجَرِ الْخَمِينَ

قال الله تعالى: (وَإِذْ أَخَذَ رَبُّكَ مِن بَنِي آدَمَ مِنْ ظُهُورِهِمْ ذُرِّيَّتَهُمْ وَأَشْهَدَهُمْ عَلَى أَنْفُسِهِمْ أَلَسْتُ بِرَبِّكُمْ قَالُوا بَلَى شَهِدْنَا أَنْ تَقُولُوا يَوْمَ الْقِيَامَةِ إِنَّا كُنَّا عَنْ هَذَا غَافِلِينَ أَوْ تَقُولُوا إِنَّمَا أَشْرَكَ آبَاؤُنَا مِنْ قَبْلُ وَكُنَّا ذُرِّيَّةً مِنْ بَعْدِهِمْ أَفَتُهْلِكُنَا بِمَا فَعَلَ الْمُبْطِلُونَ . وَكَذَلِكَ نَفْصَلُ الْآيَاتِ وَلَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ) .

لقد تقدم في الآيات السابقة ذكر قصة موسى وقومه مستوفاة مفصلة ، ونعلم أن القصص في القرآن الكريم ليس المقصود منه التسلية بذكر أخبار مضت أو مجرد العلم بالتاريخ ، وإنما يقصد منه عبرة المخاطبين ليهتدوا الى ما أراد الله منهم وأمرهم به . فلذا جاء في تضاعيف القصة حين ذكر جل شأنه عن موسى عليه السلام أنه اختار من قومه سبعين رجلا لميقات ، وأنهم تطوحت نفوسهم الى ما ليس من حقهم : فطلبوا الى موسى عليه السلام أن يريهم الله جهرة ، فأخذتهم الرجفة حتى كانوا على شرف الموت ، فلجأ عليه السلام الى ربه يستغيثه ويستترحمه قائلا : « رب لو شئت أهلكتهم من قبل وإياي ، أهلكنا بما فعل السفهاء منا » وقال في دعائه : فاغفر لنا وارحمنا وأنت خير الغافرين ، فأجابه عز وجل بأنه مالك الأمر كله ويده العذاب والرحمة يضعهما حيث شاء ، ووعد به بأن سيكتب رحمته لمن يتقى الله ويعطف على عباده بالزكاة ويعمر قلبه بالايمان بالله ، الايمان بالله إيمانا صادقا بحيث يتبع ما أمر الله باتباعه ؛ وأقام الآيات أنه منه عنده لا فرق عنده بين أن يأتيه أمر الله عن طريق هذا أو ذاك ، فإن هذا



هو المؤمن حقا، وهو الذي صدق إيمانه وجعل هواه تبعاً لأمر ربه؛ ومرضاته تعالى هي منتهى قصده لا كمن يؤمن ببعض ويكفر ببعض، أو كمن يقول: «إن أوتيتهم هذا نخذوه وإن لم تؤتوهم فاحذروا» فمثل هذا لا يسمى مؤمناً بالله ولا مسلماً بنفسه لله، وكيف يكون مسلماً ومؤمناً وقد حكم هواه في أمر مولده؟ فلا جرم قال في سياق تلك القصة: «فسأ كتبها للذين يتقون ويؤتون الزكاة والذين هم بآياتنا يؤمنون. الذين يتبعون الرسول النبي الأمي الذي يجدونه مكتوباً عندهم في التوراة» الخ الآية. أي فأما من يأبى أن يذعن للحق إلا إن طابق هواه فلا يكون مؤمناً بالله. فمن الحق أن يختم تلك الآية بما يفيد حصر الفلاح فيمن اتبعه بقوله تعالى: «فألذين آمنوا به وعزّروه ونصره واتبعوا النور الذي أنزل معه أولئك هم المفلحون» فإن هذا الأسلوب مفيد للحصر على ما هو معلوم لأهل البلاغة.

فحسن إذ انتهى إلى هذا البيان أن يردفه بأمره تعالى لنبيه محمد صلى الله عليه وسلم أن يبلغهم أنه رسول الله إلى الناس جميعاً: لا فرق بين من كان على دين سابق كاليهود والنصارى، ومن كان قد انحرف عن دين الأنبياء بالكلمة كالشركيين، فقال عز وجل مخاطباً لنبيه محمد صلى الله عليه وسلم في ثانيا القصة: «قل يا أيها الناس إني رسول الله إليكم جميعاً الذي له ملك السموات والأرض لا إله إلا هو يحيي ويميت فآمنوا بالله ورسوله النبي الأمي الذي يؤمن بالله وكلماته واتبعوه لعلكم تهتدون».

ثم عاد إلى قصة موسى عليه الصلاة والسلام يكملها حتى وصل إلى حادثة رفع الجبل فوق رؤوس قومه بنى إسرائيل وظلمهم أنه واقع بهم، فأمروا في هذه الحالة أن يأخذوا ما آتاهم الله إياه من تكاليف وأحكام بقوة وإقبال، وأن يذكروا ما فيه من تكاليف وتعاليم، فيعملوا بما أمروا لعلهم يتنجون من غضب ربهم ويتقون عذابه.

وحيثما وصل إلى هذه الحالة من أخذ بنى إسرائيل بالآيات المحسوسة، ومن الرغبة والهيب، وأنه قد وصل الأمر بهم إلى أن سد عليهم باب المكابرة بتلك الآيات الظاهرة

الباهرة ، أقول حينما وصل الى هذا الحد لا يبعد أن نفسا تقول : « نعم هنا وضع الأمر واستبان ، ولم يبق طريق للشك في صحة هذا البرهان ، فن أبن لنا أن تؤتى آية بيينة من جنس هذه الآيات ؟ إذاً لاستقمنا وقتنا بما طلب منا . أما ونحن لم يتجل لنا الأمر كما نجلى لهم فلا حرج علينا إذا لم تنبع الرسل » . أقول : لا يبعد أن تتحرك نفوس للشغب ، وتتلصص أن تؤتى من الآيات ما به تهتدى الى الايمان برهبها والايمان لرسله الذين أيدهم بحججه .

فجاءت هذه الآية الكريمة التي سقنا الكلام اليوم لتفسيرها ، لقطع معاذيرهم ، ودحض حججهم وإبطال شبهتهم ، مبينة أن آيات الله تعالى قد شملت جميع بنى آدم من أصل خلقتهم وبدء تكوینهم ، فلم يغيب عن أحد منهم آيات الله في نفسه وفي تكوینهم وأصل خلقته وأطوار وجوده وحالات قلبه ، فاما من امرئ منهم إلا وقد بث الله في نفسه آيات ناطقة ودلائل شاهدة على أنه مريبوب للرب العلي القدير ، ومشمول في كل لحظة بإحسانه المتوالي وتربيته المستمرة من ساعة أن انفصل من ظور أبيه الى أن يحل به الموت وينزل القبر الذي يواريه ، وإنه على نفسه لشاهد ، ولو التفت أية التفانة لشهد ونطق بلسان مقاله فوق نطقه بلسان حاله أن ربه هو الله الواحد .

قال تعالى : « وإذا أخذ ربك من بنى آدم من ظهورهم ذرياتهم وأشهدهم على أنفسهم ألست بربكم قالوا بلى » :

للمفسرين في تفسير هذه الآية طريقان : طريق المتأخرين من أصحاب النظر ، وطريق السالف المتبعين للأثر . وسنعرض لكلا الطريقتين ونبين أنهما لا تنافي بينهما ، وأن كلا منهما صحيح في نظر العقل ، لا ينافيه النقل ، وأن الآية قابلة لأفهام كلا المعنيين ، والله المستعان :

الطريق الأول ، وهو ما بنينا المقدمة السابقة على اعتباره ، أن هذا إرشاد الى ما وضعه جل وعز في نفوس بنى آدم من الدلائل الدالة على ربوبيته تعالى ، والتي أشير

البها في قوله تعالى: « وفي أنفسكم أفلا تبصرون » وفصلت على عدة وجوه في عدة آيات كقوله تعالى: « فلينظر الإنسانُ ثم خلق؟ خلق من ماء دافق . يخرج من بين الصلب والترائب » وكقوله عز وجل: « ولقد خلقنا الإنسان من سلالة من طين . ثم جعلناه نطفة في قرار مكين . ثم خلقنا النطفة علقة فخلقنا العاقة مضغة فخلقنا المضغة عظاما فكسونا العظام لحاماً أنشأناه خلقاً آخر، فتبارك الله أحسن الخالقين » وكذلك في قوله جل وجهه: « أفرايتُم ما تُمتنُّون . أنتم تخلفونه أم نحن الخالقون » ثم امتنانه عليهم في تيسير غذائهم: طعامهم وشرابهم ، كما في قوله تعالى: « أفرايتُم ما تُجرُّون ؟ أنتم تزرعونهم أم نحن الزارعون » « أفرايتُم الماء الذي تشربون . أنتم أنزلتموه من المزن أم نحن المنزلون » وكقوله تعالى: « فلينظر الإنسان إلى طعامه أنا صبينا الماء صبا ثم شققنا الأرض شققاً فابتنا فيها حبا وعبها وقضبنا زيتونا ونخلنا وحدائقاً غلباً وفاكهة وأباً ماعا لكم ولا نعمكم » .

فهل بعد هذه الآيات التي بها عز وجل في نفوس بني آدم من أصل تكوينهم وحالة استمرار وجودهم ، مما فصله تعالى في كتابه لهم ، ومما تركه لجمال أنظارهم بعد ما حنهم على التأمل في مجاري أحوالهم ، يبقى واحد بلا آية دالة على أن ربه الذي خلقه يجب أن يذعن له بالطاعة ويسامه جميع أمره ؟ من ذا الذي يمدد بالأنفاس التي لا غنى له عنها لحظة من اللحظات ؟ من ذا الذي يبق دقات قلبه منتظبات متواليات ترسل عنصر الحياة إلى جميع أعضائه على نظام لا يدرى كنهه ، ولا يعرف وجهه ؟ من ذا الذي يسعفه كل لحظة بقدر تفرز له مادة لا بد منها في صلاحية غذائه للاغتذاء بدل أن يبقى كتلة في معدته فلا تمتص أعضاؤه منه ما يصلح له ؟ من ذا الذي ركب فيه أجهزة متقنة يقوم كل جهاز منها بما هي ، له من الإحساس والحركة والتنفس وغير ذلك ؟ من ذا الذي وهبه العقل الغريزي يدرك به ما ينفعه وما يضره ، ويميز الحسن من القبيح

والخبيث من الطيب؟ من ذا الذى سخر له هذا العالم ومكنه من الارتفاع بكنوزه ودفعه لاستغلال خيراته فى مصاحته؟

أما إنه قد وضع فى الإنسان من جلى الآيات ما يربو على آيات قوم موسى من تنق الجبل وخلق البحر وغيرها، ولا يتوقف على إجابة النظر وتنبية الفكر. وإن الإنسان ليلمح هذا من نفسه ويعترف به طوعاً أو كرهاً؛ ومن تعاضى على النظر فى حال الرخاء فهو البتة شاعره حال الشدة. وأى مخلوق يسلم فى هذه الحياة من تداول حالى الشدة والرخاء، والسعادة والشقاء، والصحة والمرض، والإقامة والسير؟ فهو إن لم يلجأ إلى ربه الذى يشعر بربوبيته من أعماق قلبه ويجدد فى قرارة نفسه، إن لم يلجأ إليه اختياراً فهو لا بد لاجئ، إليه اضطارا « وإذا مس الإنسان الضر دعانا لجنبه أو قاعداً أو قائماً ». فى الحق إن الإنسان شاهد على نفسه بما فطر عليه وما أودع فيه أن ربه الله، فقد أشهد الله على نفسه من يوم أن أخذ ذرية من ظهر أبيه وأشعره بوجود نفسه أليس ربك الله؟ قال: بلى. وقوله تعالى: « شهدنا » من تنمة كلام الذرية، أى شهدنا على أنفسنا، أو شهدنا هذه الحالة فى أنفسنا وقلنا بلسان حالنا بحسب ما شهدنا ورأيناه رأى الشهود والمعاينة. وقوله تعالى: « أن تقولوا يوم القيامة إنا كنا عن هذا غافلين » فى موضع التعليل لأشهدهم على أنفسهم، أى أشهدهم حالتهم واستخلص منهم شهادتهم على أنفسهم لكيلا يقولوا يوم القيامة قد أخذنا على غرة وكنا فى غفلة من هذا.

ولقد اقتضت رحمته وهو أرحم الراحمين أن لا يدعهم بمجرد عقولهم ويؤاخذهم بمجرد ما ركب فى فطرتهم، بل يرسل إليهم الرسل إليهم منبهين، مبشرين ومنذرين، معلمين وهادين، مرشدين ومربين، لكيلا يكون للناس على الله حجة بعد الرسل، وقال عز وجل: « وما كنا معذبين حتى نبعث رسولا »، ولوشاء أن يأخذهم بمجرد ما أودع فى فطرتهم، وأن يطالبهم بالعمل بما تقضى به بصيرتهم وسلميم عقولهم، ما كان فى ذلك ظالماً ولا قامت عليه حجة، فكيف وقد قوى العقل، وأرشده بالآيات

البنات على أيدى الرسل عليهم الصلاة والسلام فدعوه إلى سبيل ربهم بالحكمة  
والموعظة الحسنة ؟

وكما قطع عليهم طريق الاحتجاج بالغفلة في الدنيا سدّ عليهم طريق التمسح بالآباء،  
واعتلاهم بأنهم كانوا ذرية ضعفاء نشأوا في حجر آباء مشركين جهلاء ، فاهم العذر  
إذ سرى الشرك من آبائهم اليهم . أجل : سد في وجوههم هذا الطريق أيضا بما يتبين من  
أن آية كل امرئ منهم في نفسه ، لا يحتاج إلى أن يستمدّها من أبيه أو جده ، فكل  
امرئ على نفسه بصيرة ، وقد وهب من العقل والتمييز ما يستطيع التأمل به والتفكير ،  
كما أنه يرى ويسمع ويحس بدون وساطة أحد من آباءه ، فلا عذر لأحد في تقليد أحد  
لا أب ولا جد « أولو كان آباؤهم لا يعقلون شيئا ولا يهتدون ؟ » فهذا هو قوله تعالى :  
« أو تقولوا إنما أشرك آباؤنا من قبل وكفنا ذرية من بعدهم أفهل لنا بما فعل المبطلون » .  
أى جعل الله في كل امرئ من ذرية بنى آدم آية في نفسه وأشهد به نفسه بما فطره  
عليه أن ربه الله فشهد واعترف حتى تقوم عليه الحجة ، فلا سبيل له أن يقول : لقد كنت  
في غفلة من هذا ، فقد كشف الله غطاءه بما نبه به على لسان رسله ، ولا سبيل له أن  
يقول : « لم يكن الشرك منى وإنما كان من أبى وجدى ، فهم الذين أشركوا ، ولقد نبئت  
بين أيديهم ذرية ضعيفة فلقنوا ما درجوا عليه ، فهم المبطلون ولا ذنب لى » . نعم ليس له  
أن يعتل بهم ، فإنه قد أوتي من البصر والبصيرة ، ومن بث الآيات في نفسه وفي الآفاق  
حواله ، ما يستغنى به عن اللجأ إلى أحد ، فقد ترك الطريق السوى الذى بُصّر به ، واتبع  
طريق الغى الذى حذر منه ، خفت عليه كلمة العذاب التى استوجبتها لنفسه بنفسه ،  
كما حقت على آباءه من قبله ؛ فالهيج واضح ، والأعلام قائمة ، والآيات بيّنة ، وقد تبين  
الرشد من الغي .

فكلمة إنما للحصر ، ومعناها أن الذين أشركوا إنما هم الآباء ، وأما نحن فقد قلنا نعم  
ولنا العذر في أننا كنا ذرية ضعفاء أمامهم ، فلعبوا بعقولنا وأضلونا السبيل . فقولهم :

أفهلكننا بما فعل المبطلون ، حجة لهم داحضة ، فقد أهلكوا بما فعلوا ، وأنغمضوا عيون عقولهم عن النور الذى وهبوا ، فاستحقوا جزاء ما كسبوا .

وأما الطريق الثانى فى تفسير هذه الآية الكريمة ، وهو ما عليه المتقدمون من المفسرين وأهل الأثر ، فقد روى ابن جرير وغيره عن سعيد بن جبيرة عن ابن عباس رضى الله عنهما قال : أول ما أهبط الله آدم مسح ظهره فأخرج منه كل نسمة هو بارئها إلى أن تقوم الساعة ، ثم أخذ عليهم الميثاق وأنشدهم على أنفسهم ألست بربكم قالوا بلى . وكذلك روى عنه أنه قال : لما خلق الله آدم أخذ ذريته من ظهره مثل الذر فقبض قبضتين فقال لأصحاب الجنين : ادخلوا الجنة بسلام ، وقال للآخرين : ادخلوا النار ولا أبالي . وفى رواية عنه : لما خلق آدم أخذ ميثاقه أنه ربه ، وكتب أجله ومصائبه ، واستخرج ذريته كالذر ، وأخذ ميثاقهم ، وكتب أجلهم وأرزاقهم ومصائبهم . وكذلك روى الطبري عن الضحاك ابن مزاحم أنه مات له ابن لسته أيام من ولادته فقال : يا جابر : إذا أنت وضعت ابني فى لحده فأبرز وجهه وحل عنه عقده فإن ابني مجلس ومستول ، ففعلت الذى أمرنى ، فلما فرغت قلت : برحمتك الله عم يسأل ابنك ؟ قال : يسأل عن الميثاق الذى أقر به فى صلب آدم عليه السلام . فقلت : وما هذا الميثاق الذى أقر به فى صلب آدم ؟ قال : حدثنى ابن عباس أن الله مسح صلب آدم فاستخرج منه كل نسمة هو خالقها إلى يوم القيامة ، وأخذ منهم الميثاق أن يعبدوه ولا يشركوا به شيئا ، فان تقوم الساعة حتى يولد من أعطى الميثاق يومئذ ، فمن أدرك منهم الميثاق الآخر فوفى به نفعه الميثاق الأول ، ومن أدرك الميثاق الآخر فلم يف به لم ينفعه الميثاق الأول ، ومن مات صغيرا قبل أن يدرك الميثاق الآخر مات على الميثاق الأول على الفطرة .

وروى أن عمر بن الخطاب رضى الله عنه سئل عن هذه الآية « وإذ أخذ ربك من بنى آدم من ظهورهم » فقال عمر : سمعت رسول الله صلى الله عليه وسلم يقول : « إن الله خلق آدم ثم مسح ظهره يمينه فاستخرج منه ذرية فقال : خلقت هؤلاء للجنة وبعمل أهل الجنة يعملون ، ثم مسح ظهره فاستخرج منه ذرية فقال : خلقت هؤلاء للنار وبعمل

أهل النار يعملون» فقال رجل : يا رسول الله فقيم العمل ؟ قال : إن الله إذا خلق العبد للجنة استعمله بعمل أهل الجنة حتى يموت على عمل من أعمال أهل الجنة فيدخله الجنة ، وإذا خلق العبد للنار استعمله بعمل أهل النار حتى يموت على عمل من أعمال أهل النار فيدخله النار .

وروى عن أبي بن كعب قال : جمعهم يوم القيامة جميعا ما هو كائن الى يوم القيامة ثم استنطقهم وأخذ عليهم الميثاق وأشهدهم على أنفسهم ألا تبغوا ربكم فقالوا بلى ، قال : فإني أشهد عليكم السموات السبع والأرضين السبع وأشهد عليكم أبائكم آدم أن تقولوا يوم القيامة لم نعلم بهذا ، اعلموا أنه لا إله غيري ولا رب غيري ولا تشركوا بي شيئا ، وسأرسل إليكم رسلا يذكرونكم عهدي وميثاقى ، وسأنزل عليكم كتيبى ، قالوا : شهدنا أنك ربنا وإلهنا لا رب لنا غيرك ولا إله لنا غيرك ، فأقرأوا له يومئذ بالصلاة ورفع عليهم أيهم آدم فنظر إليهم فرأى منهم الغنى والفقر وحسن الصورة ودون ذلك فقال : رب لولا سويت بينهم ، قال : فإني أحب أن أشكر . قال : وفهم الأنبياء عليهم السلام يومئذ مثل السرج . وخص الأنبياء بميثاق آخر : قال الله : « وإذ أخذنا من النبيين ميثاقهم ومنك ومن نوح وإبراهيم وموسى وعيسى بن مريم وأخذنا منهم ميثاقا غليظا » . وهو الذى يقول تعالى ذكره : « فأقم وجهك للدين حنيفا فطرة الله التى فطر الناس عليها لا تبديل لخلق الله » . وفى ذلك قال : « هذا نذير من النذر الأولى » يقول : أخذنا ميثاقه مع النذر الأولى . ومن ذلك قوله : « وما وجدنا لأكثرهم من عهد وإن وجدنا أكثرهم لفاسقين . ثم بعثنا من بعدهم موسى بآياتنا الى فرعون وملئه فظلموا بها » قال كان فى علمه يوم أقرأوا به من يصدق ومن يكذب . الى غير ذلك من روايات أطال فيها ابن جرير وغيره . ولقد سقنا منها طائفة كبيرة لنطلعكم على كثرة الروايات فى هذا المعنى ، وفى كثرتها ما يشهد بقوتها .

وهذا يعطى أن الآية تشير الى قصة سابقة على وجودنا هذا المشاهد ، وأن المقصود منها تذكيرنا بعد أقرنا به حتى يكون حجة علينا فى دار التكليف ، وليكون باعنا

لنفوسنا على الانقياد الى ما شرع الله لنا ، ولا سيما أنا قد سبق منا الإقرار بمقتضاه  
وعلمنا هذا الإقرار من أخبار رسل الله المصدقين من الله .

وقد اعترض المتأخرون على هذا الطريق ، وهم الذين سلكوا الطريق الأول ، بعدة  
وجوه ، منها قوى وجيه ، ومنها ضعيف سخيف ، وهي كلها ضعيفها وقويها لا تبطل  
الطريق الثاني كما سيظهر لك من سردها مع الجواب عنها وردّها . وإن كان الطريق الأول  
واضح الحجة بين الحجة كما رأيت فيما سبق . لكن هذا لا يدل على بطلان غيره .  
كيف وقد درج عليه أكثر متقدمي المفسرين . ولا يمتنع أن تدل الآية على عدة معان  
كلها سائغ صحيح .

(١) قالوا : إن نص الآية « وإذ أخذ ربك من بنى آدم من ظهورهم » ولم يقل من آدم  
من ظهره ، فلو كان المعنى كما قلتم لكان الظاهر في التعبير من آدم من ظهره . وجوابه أن  
أخذ الذرية من آدم منه ما هو مباشرة وهو أخذ ذريته لصلبه ، ومنه ما هو بواسطة بعضهم  
وهو أخذ أبناء ذريته . والآية لما سمقت لبيان قيام الحجة على الحاضرين وقت نزولها  
وهم من ذرية الأبناء عبر بما ينطبق عليهم انطباقاً أولياً ، والحديث لما كان لتفصيل واقعة  
تشير اليها الآية غير معلومة لهم تعرض لبيان الحالة بتامها . وعلى ذلك يكون الأخذ  
قد حصل من ظهر آدم لأبنائه ثم تسلسل منهم الى أبنائهم وأبناء أبنائهم وهلم جرا .  
ومن هذا تأخذ جواب اعتراض آخر ، وهو أنهم قالوا في اعتذارهم : إنما أشرك آبائنا  
من قبل . وهذا القول لا ينطبق على آدم عليه السلام فلم يكن منه شرك وحاشاه ، ولم يكن آباء  
بل أب واحد . فإن هذا معلوم الدفع مما سبق ، إذ الآية واردة أصالة حجة على المتأخرين  
من أبناء الذرية ، وقد سبق من آباءهم الشرك ؛ وهذا لا ينفي إشارتها الى قصة تامة فصلها  
الحديث المروى ؛ وليس بالازم أن يصدر هذا القول من جميع المخاطبين ، وإنما صدوره  
من كان منهم الغفلة والشرك . وإنك إذا عرفت أن طبيعة الشرك قد تنشأ من عدم  
فهم للتأخرين مقاصد آباءهم للتقدمين كما روى أن بعض من عبده المتأخرون كانوا قوما



صالحين قام من شاهدوهم لهم بحق التعظيم فحسبه من تأخر من أبنائهم عبادة، فهمت أن قولهم: إنما أشرك آبائنا من قبل، قد يكون من ظنهم هذا في آبائهم، إذ حملوا ما صدر من آبائهم على العبادة مع أنه لم يكن سوى تعظيم ودعاء لهم.

(٢) وقالوا إن هذا الميثاق لا نعلمه من أنفسنا اليوم ولا نشعر به فكيف يؤخذ حجة علينا في هذه الدار دار التكليف؟ وأيضا لو كان قد حصل لكان منا من يذكره ولا أحد يجد من نفسه ما يشهد بهذا، وقد أبطلنا التناسخ بمثل هذا الدليل، إذ قلنا: لو كانت الأرواح سبق لها وجود في أبدان أخر ثم تناسخت وحلت في هذه الأبدان لذكرنا ما كان منا في تلك الدورات الماضية، فلو كانت هذه النصبة صحيحة للزم صحة القول بالتناسخ قياسا عليها. وأيضا فالمقصود من ذلك الميثاق إن كان إقامة الحجة عليهم في ذلك اليوم، لزم أن تكون تلك الحال السابقة حال تكليف ولا قائل به؛ وإن كان إقامة الحجة عليهم في هذه الدار، فحل ذلك لو كانوا يشهدونها ولا شهود لهم بها. على أن हम أن لهم أن يعتذروا بأن الله منحنا شهودا علمنا به يومئذ وسلب منا ذلك الشهود في هذه الدار فلم نستطع الإقرار.

وجوابه أن المقصود من هذا الميثاق أن يكون حجة عليهم في هذه الدار؛ وقولهم إننا لم نشهده من أنفسنا حتى تقوم علينا به الحجة، ساقط، فإنهم قد ركب فيهم من الأدلة الناصعة والآيات الساطعة ما لو تفكروا أقل تفكير خال عن الغواية والعباية لشهدوا اليوم بما شهدوا به يومئذ. ولقد زادهم على ذلك أن أرسل إليهم رسلا ينبئونهم بما كان منهم ويرشدونهم إلى طريق التفكير الصحيح والاستدلال المنتج، ولكنهم جعلوا أصابعهم في آذانهم واستغشوا ثيابهم وأصروا واستكبروا استكبارا، فتكون حجتهم على ربهم داحضة، ومعدنهم ساقطة، والله الحجة البالغة. وأما أنهم لو كانوا قد أخذ عليهم ذلك الميثاق لذكروه وأن هذا الدليل هو الذي يبطل القول بالتناسخ فساقط أيضا، لأنه لا يلزم أن كل ما حصل للمرء في حياته يكون مذكورا له. وهانحن أولا، يجرى لنا في عهد الطفولة الأولى ما لا يحصى من الحوادث الجسمانية ولا نذكر منها شيئا مع

اتصال الحياة وقرب الزمان ، فكيف بهذا الحادث القديم الزمان ؛ وبطلان التناسخ ليس موقوفاً على هذا الدليل . وخلاصة ذلك أن هذا حصل وبقي منه ما في فطرة الانسان من كمال التدبير والصنع العجيب الذي يلجئه الى الاعتراف بربه ، وقد تقوى بإرشاد الأنبياء والرسل الى طريق استعمال الفكر ، ثم بأخبارهم وهم مصدقون من ربهم بوقوع هذه الحادثة ليكون الانسان من نفسه على نفسه شاهد .

( ٣ ) وأما قولهم إن الذر لو أخذ في وقت واحد لضاق به الفضاء ، فمن الاعتراضات الواهية ، فإن ملكه لا يضيق بخلقه . وكذلك قولهم إن العقل لا يكون إلا بحياة ولا حياة إلا ببينة فكيف وسع ظهر آدم هذه الذراري كلها ، فهو أوهى مما سبقه ، فإن العقل والفهم يعطيه الله لأصغر الأشياء ، أو لأكبرها وهو القادر المختار . والعجيب أن يحكم مثل هذا على عقول بعض القاصرين وهم يصدقون أن في النطفة التي يكون منها التخليق حيواناً صغيراً قد يحمل معه مكروب مرض ورأى ينتقل من الآباء الى الأبناء ، وربما كان انتقاله من الأجداد الى الأحفاد ولا تظهر له أعراض في الوسائط من الآباء ؛ فتبارك الله بخلق ما يشاء . .

والخلاصة أن الآية دالة صريحة على ما أودعه الله في فطرة الناس من آيات تدل على أنهم مريدون لرب علم حكيم ، قادر قاهر ، يجب عليهم أن يخضعوا له ، وأن يدينوا بدينه الذي أرسل إليهم به الرسل مبشرين ومنذرين ، وأيديهم بما يدل على تصديقه لهم ، فعليهم أن يطيعوه فيما باغوه عن ربهم « من يطع الرسول فقد أطاع الله » .

وهي مع ذلك تشير الى ما كان من قصة أخذ الميثاق المعروف في السنة الحديين ( يوم ألت بربكم ) . ودالاتها على المعنى الأول لا تنفي إشارتها الى المعنى الثاني . وحيث جاز وكثرت الطرق في روايته فلا وجه لرده .

نسأل الله أن ينقى قلوبنا من الزيف ، وأن يجعلنا من الذين يستمعون القول فيتبعون أحسنه ! وصلى الله على سيدنا محمد وعلى آله وصحبه وسلم  
ابراهيم الحيايلى

## الحبة وأنواعها وبعض آثارها الجليلة

« لا تدخلوا الجنة حتى تؤمنوا ولا تؤمنوا حتى تحابوا » .

الحبة : ينبئك عنها قلبك أكثر مما تنبئك عنها الحدود والرسوم ؛ والشئ إما يجد نطفاه واستناره كي يظهر ويتبين ؛ فإذا كان الشئ ظاهرا جليا يعرفه جميع العقلاء . لم يحتاج الى حد . الحبة : سر الله المخزون الذى تشفى به جميع الأدواء القومية ، والترىاق الذى نذهب به سموم الأمراض الاجتماعية . الحبة هى أنجح وسيلة لاقتلاع الشرور من النفوس ، وإبادة أنواع التفتن فيها من العالم البشرى . وإذا تأكدت بين قوم أحلتهم محل الصفاء ، وسارت بهم أسرع ما يكون فى طريق الارتقاء ، ونقلتهم الى دائرة الأسرة الواحدة ، فكانوا كالجسم الواحد إذا تألم منه عضو تألم له سائر الجسد .

لومت الحبة بين الناس لما رأيت دما يسفك ، ولا عرضا يهتك ، ولا مالا يسرق ؛ ولما رأيت المحاكم الأهلية كالأسواق مزدحمة بكل أنواع القضايا ، ولا وجدت المحاكم الشرعية مكتظة بدعاوى الأقارب لميراثهم والزوجات لنفقاتهن .

لومت الحبة بين الناس لبات كل إنسان بين أسرته على أنهم ما يكون من الصفاء وأكبر ما يتصور من النعيم ؛ ولكان عيش الناس فى الدنيا أشبه شئ بعيش أهل الجنة فى الجنة . وأظنك كثيرا ما تحركت منك الغبطة عند ما ترى ما بين الأسرة الفقيرة من الحبة التى جعلتهم يتقبلون فى الهناء <sup>(١)</sup> ولا يحسون بالشفاء .

(١) اشتهر فى هذه الأيام التى كثر فيها الاجتهاد وشفغ الناس فيها بالانتقاد أن الواجب أن يقال هناء لا هناء . وهذا من قصور الاطلاع . ففى كتاب الهمز لا بى زيد الانصارى الطبوع بيروت صفحة ٢٥ ما يفيد صحة ذلك ووروده . وكذلك فى كتاب الفلك المشعشع ليونس المكي التوفى فى القرن الثامن صفحة ١٦٣ ما يفيد ذلك ايضا . ومثل هذا قول الاديب الكبير ابن نباته :

هناء محاذاك المزاء المقدما فسا عيس المحزون حتى تبسما

وقول إمام الرعية محمد بن مالك فى حروف الزيادة ذلك البيت المشهور :

هناء وتسليم تلا يوم اله نهاية مسئول امان وتسهيل

وهو الذى قال لى قرأت صحاح الجوهرى كله فلم أستند منه غير كلمتين فقط . فانظر الى هذا والى ذلك التشدق الذى يكثر منه أولئك المتهمقون !

لوتت المحبة بين الناس لثمت بينهم الرحمة : فانتفع الضعيف بالقوى ، والفقر بالثنى ، والصغير بالكبير ، والصمد لوك بالأمر ، وامتلات الأرض خيرا وبركة .

وإجمال القول فى المحبة بعد ذلك كله أنه لولا الحب لم يتم نعم لمنعم . وكيف ينعم الانسان بغير ما يجب . ولهذا ترى للفقير لا يكادون يغنون إلا بما يكون فيه ذكر الحب والمحبين ، ولا يجد الانسان سلوة لنفسه ولا نعيمًا بقلبه إلا بتلك الذكريات اللذيذة والأوقات السالفة التى قضاه فيها يحب ومع من يجب .

وبالجملة فراحة الانسان وسرور نفسه وبهجة روحه لا تكون إلا لذكر الحب ، وشرح السكامن فى الفؤاد المثير للمواطف ، مما له سلطان فوق العقل وسر يدق عن التعبير .

لهذا كله لم يرد فى الكتاب والسنة من الحث على شئ ، مثل ما ورد فى المحبة ، علما منه صلى الله عليه وسلم بأنها أساس الخير وجماع الفضائل حتى جعلها شرطًا فى الإيمان ، فقال : « والذى نفسى بيده لا تدخلوا الجنة حتى تؤمنوا ولا تؤمنوا حتى تحابوا » .  
رواه مسلم .

فانظر كيف جعلها شرطًا فى الإيمان ولم يكتف بذلك حتى أقسم عليه صلى الله عليه وسلم .

وقد ورد فى الحث على المحبة والتحذير من التشاحن والتفرق ما لا يكاد يحصى . ( وستسمع شيئًا من ذلك ) . وكأنه مرمى الدين الذى لا يريد غيره .

وقد جاء فى الصحيح : « لا تحاسدوا ولا تباغضوا ولا تداربوا وكونوا عباد الله إخوانا » .

وقال تعالى : « إنما المؤمنون إخوة » . وقال : « واعتصموا بحبل الله جميعا ولا تفرقوا واذكروا نعمة الله عليكم إذ كنتم أعداء فألف بين قلوبكم فأصبحتم بنعمته إخوانا » . وقال مخاطبا نبيه صلى الله عليه وسلم مذكرا إياه تلك المنة الكبرى : « فإن

حسبك الله هو الذي أيّدك بنصره والمؤمنين وآلف بين قلوبهم، لو أنفقت ما في الأرض جميعاً ما آلفت بين قلوبهم ولكن الله آلف بينهم إنه عزيز حكيم .

وقد أثنى على قوم بقوله عز وجل : « والذين جاءوا من بعدهم يقولون ربنا اغفر لنا ولاخوانتنا الذين سبقونا بالإيمان ولا تجعل في قلوبنا غلا للذين آمنوا ربنا إنك رؤوف رحيم » وقال : « لا خير في كثير من نجواهم إلا من أمر بصدقة أو معروف أو إصلاح بين الناس ، ومن يفعل ذلك ابتغاء مرضاة الله فسوف نؤتيه أجراً عظيماً » . وقد أمرنا بلين الكلام وإفشاء السلام ، ونهيينا عن الخصام فوق ثلاثة أيام .

وقد جاء كل ذلك طلباً للمحبة ومحافظة على مبادئها ، رجاء أن تنتهي بالناس إلى غايتها فيزول عنهم الشقاء وتم لهم السعادة . فإن استطعت أن تبيت وليس في قلبك بغض لأحد فافعل . أزل ما في قلبك من الحقد للناس كافة ، وتودد إليهم ليصفو عيشك وتطيب حياتك .

تجيب إلى جيرائك وأقاربك بقدر ما يمكنك ، وبذل الوسع في ذلك . ( وأصل الحب التحاب ) . وقد قال صلى الله عليه وسلم : « ما زال جبريل يوصيني بالجار حتى ظننت أنه سيورثه » . أخرجه البخاري ومسلم . « والله لا يؤمن ، والله لا يؤمن ، والله لا يؤمن » : قيل : من يا رسول الله ؟ قال : الذي لا يأمن جاره بوائقه » . رواه البخاري ومسلم . وقال : « من كان يؤمن بالله واليوم الآخر فليحسن إلى جاره » ، ومن كان يؤمن بالله واليوم الآخر فليكرم ضيفه ؛ ومن كان يؤمن بالله واليوم الآخر فليقل خيراً أو ليسكت » . رواه مسلم . صالح أعداءك ، وأرح نفسك من غناء الفكر ، وقلبك من تدير السوء ، واربا بعمرك العزيز أن تصرفه في طرق العناد وأسباب الفساد .

وقد قال صلى الله عليه وسلم : « أربع من كن فيه كان منافقاً خالصاً ، ومن كانت فيه خصلة منهن كانت فيه خصلة من النفاق حتى يدعها : إذا أؤتمن خان ، وإذا حدث كذب ، وإذا عاهد غدر ، وإذا خاصم فجر » رواه البخاري ومسلم .

## أسباب المحبة

المحبة : مركوزة في النفوس ، ولا نعيم للقلوب إلا بها ، حتى إن من ليس له محبوب مخصوص تراه عند سماع النغمات أو هبوب النسيم ينث أنينا ويحن حنينا ، وربما بكى تلهفا أو سرورا إذا كان رفيع الاستعداد رقيق الفؤاد .

وهذا النعيم الذي يجده ، وتلك اللذة التي يشعر بها ، ليس منشؤها التذاذ بالأصوات واستحسانا للنغمات ، بل من أجل أن ذلك حرك من نفسه ساكنا وهيج كامنا ، وإن كان لا يدري إلى أي شيء ، يحن أو لماذ ينث ؛ ولكنه مقتضى الغريزة الانسانية والحكمة الربانية . وليس بالازم أن تأتي على كل ما في الأمر من سر . فيمكنك أن تهيج تلك الغريزة من نفسك ، فإن أصل الحب التعاطف . ولهذا ندبنا الدين الحنيف لكل ماعسى أن يكون وسيلة لذلك من زيارة بعضنا بعضا ، ومودة بعضنا بعضا ، وإهداء بعضنا بعضا ، ومصاخة بعضنا بعضا ، إلى غير ذلك مما جاء في السنة .

وقد قالوا : إن العشق في أول أمره يكون اختياريا ثم يصير اضطراريا ؛ فهو بمنزلة الشراب تستطيع أن تشرب وألا تشرب ، ولكن لا تستطيع بعد ألا تسكر . ولعلك عاينت من الأسباب التي استعملتها لتجيب بعض القلوب إليك شيئا كثيرا .

وأما الأسباب الطبيعية للمحبة ، فأقواها التناسب بين الأرواح ، فإنها جنود مجندة ما تعارف منها ائتلف ، وما تناكر منها اختلف . كما في الحديث ، وعلى قدر ذلك التناسب يكون الحب ، وما حشر المرء مع من أحب إلا لكونهما من واحد . ولهذا السبب قد تتمتع من محبة بعض الناس لبعض على غير معنى فيه ، غافلا عن هذا التشاكل الروحاني الذي هو أقوى الأسباب وإن كان أخفاها ، وهو السبب الذي لا يلحقه زوال ولا يعتريه اضمحلال ؛ وصاحبه هو المحبوب لذاته لا لعلة ولا غرض .

وأما من أحبك لإحسانك إليه — والا حسان من أسباب المحبة — فقد تغير محبته

إذا انقطع إحسانك عنه . وربما عاداك وأضررك إذا وجد في ذلك فائدة أكبر وثمرة أعظم متى كان خبيث الطبع لئيم النفس ، لأنه ما أحبك إلا لغرضه ، فهو مع الغرض حيث كان . ومحبة الأزواج والأصحاب نارة تكون من قبيل المحبة التي للأغراض وقضاء المآرب وتبادل المنافع وكثرة الفوائد ، وهي المحبة التي لا تدوم ؛ ونارة تكون للمناسبة بين النفوس ، فلا تزداد على مر الأيام وكثرة الحوادث إلا قوة ومتانة . وهذا مما ينبغي الالتفات إليه جدا فيما بين الزوجين حتى تكون بينهما ألفة طبيعية ومحبة ذاتية ، فلا يتطرق إليها انصداع ولا يلحقها انقطاع ، وإلا تعاملوا معاملة التجار اللثام ، وذهبوا إلى المحاكم بعد قليل من الأيام .

ومما يلتحق بسبب التشاكل الذي شرحناه ما تراه من ميل الصانع إلى الصانع ، والزارع إلى الزارع ، حتى إن السارق يرتاح للسارق ، والفاسق يرتاح إلى الفاسق ، لما بينهما من الصفات المشتركة . (شبيه الشيء منجذب إليه) ، بل ذلك في غير أفراد الانسان . وقد قالوا : « إن الطيور على أشكلها تقع » وإن كان كثيرا ما يفرق بينهم تنازع البقاء ، فيوقعهم في الشحنة والبقضاء . وأكثر الأسباب الواقعة بين الناس ما دعا إليه الغرض واقتضته الحاجة ، حتى قال أبو حيان النحوى :

لا ترجون دوام الخير من أحد فالشر طبع وفيه الخير بالعرض  
ولا تظن امراً أسدى إليك يداً من أجل ذاتك بل أسده للغرض  
ولهذا لا تكاد ترى محبة صادقة ؛ غاية الأمر أن صاحب النفس الشريفة لا ينسى ودّاً ، ولا ينقض عهداً ، ولكنه كثيرا ما يفعل ذلك بمقتضى إحساسه الشريف ، ومروءته الفاضلة ، لا بمقتضى الألفة والمحبة .

وأهل تلك المحبة التي غايتها المنفعة الشخصية أكثر الحبيين تودداً إليك ، وتردداً عليك ، ومسارة إلى امثال أو أضررك ، ولو كلفهم نقل الصخور أو نطل البحور ، ما دامت إليك حاجتهم ولديك غايتهم ، حتى يخيل لك في تلك الأيام أنك ظفرت بأعظم الناس نفعا

وأرقهم طبعاً ، فإذا ظفروا بما أرادوه ، منك ولم يتوهوا لديك شيئاً يعود عليهم ، طاروا من حولك طيران الذباب الى من يبتغون عنده حاجتهم ، حتى إذا نالوا منه بغيتهم فعلوا فعلتهم . فعلى من يريد اتخاذ الأصدقاء أن يبحث عن جوهر النفوس وما لها من الصفات الذاتية والاستعدادات الطبيعية ، ولا يفتر بتلك الألوان البراقة التي يظهرها الانسان على حسب الحاجة ، فإنه في ذلك أبرع من الحرياء وأروع من الثعلب (والانسان يجمع العجائب والغرائب ، ومظهر المتضادات والمتناقضات) .

هذا ومن أسباب المحبة الجمال الظاهري أو الباطني ، وبهذا السبب قد أحببنا الأزهار والأطيّار ، والصور الجميلة والنقوش البديعة ، فإن الجمال لا يختص بنوع الانسان أو جنس الحيوان ، بل جمال كل شيء ، في أن يصل الى كماله الذي يراد منه ، وغايته الممكنة له ، والجمال محبوب بالطبع لذاته ؛ ولهذا السبب بعينه قد أحببنا السكرماء والفضلاء والعلماء . وإياك أن تكون ممن يقصر الحب على الجمال الحسي والحسن الظاهري ، فتتكبر محبة الله تعالى حبا وجدانياً ذوقياً ، فتكون من العامة لا من الخاصة الذين فهموا قوله تعالى : « يُحِبُّهُمْ وَيُحِبُّونَهُ » حق الفهم فلم يحتاجوا فيه الى تجوز ولا تأويل .

على أن ذلك غريزة في الإنسان وإن كانت تحتاج الى التمهيج في بعض الناس الذين لم تفسد إنسانيتهم بالكلية . وإن الذي تجده من محبة العامة لعنترة وغيره من الشجعان ، وتقاني بعض الناس في محبة بعض العلماء والعظماء ، وارتياح النفس والتذاهب بسماع أخبار سيدنا عمر بن الخطاب في عدله ، أو سيدنا علي بن أبي طالب في شجاعته وعلمه وسرعة بديهته وقوة حجته ، أو أخبار السموعل في وفائه ، أو حاتم الطائي في سخائه ، ليس إلا بمقتضى تلك الغريزة التي تُفضّل الجمال المعنوي على الجمال الحسي .

هذا وقد رأينا أن نسمعك بعض ما جاء في السنة مما يناسب هذا الموضوع ، فنقول : قال رسول الله صلى الله عليه وسلم : « من لم يرحم الناس لا يرحمه الله » . رواه البخاري ومسلم . وعنه صلى الله عليه وسلم قال : « ليس منا من لم يوقر الكبير ، ورحم الصغير ،



ويأمر بالمعروف، وينه عن المنكر». رواه أحمد والترمذي وابن حبان في صحيحه. وقال صلى الله عليه وسلم: «طوبى لمن تواضع في غير منقصة، وذل في نفسه من غير مسألة، وأنفق مالاّ جمعه في غير معصية، ورحم أهل الذلة والمسكنة، وخالط أهل الفقه والحكمة». رواه الطبراني.

«لا تنزع الرحمة إلا من شقي». رواه أبو داود واللفظ له، والترمذي وابن حبان في صحيحه، وقال الترمذي: حديث حسن.

وعن أنس رضي الله عنه قال: قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: «من اتقى أخاه المسلم بما يجب ليسره بذلك، سره الله عز وجل يوم القيامة». رواه الطبراني في الصغير بإسناد حسن.

وعن عائشة رضي الله عنها قالت: «جاء أعرابي إلى رسول الله صلى الله عليه وسلم فقال: إنكم تقبلون الصبيان وما تقبلهم. فقال رسول الله صلى الله عليه وسلم: أو أملك لك أن نزع الله الرحمة من قلبك». رواه البخاري ومسلم.

«دخلت امرأة النار في هرة ربطتها فلم تطعمها ولم تدعها تأكل من خشاش الأرض» رواه البخاري.

وعن أبي هريرة رضي الله عنه عن رسول الله صلى الله عليه وسلم قال: «ذا رجل إلى بئر فنزل ففترب منها وعلى البئر كلب يلهث، فرحمه: فنزع أحد خفيه فسقاه، فشكر الله له فأدخله الجنة». رواه ابن حبان في صحيحه.

«من نفس عن مسلم كربة من كرب الدنيا نفس الله عنه كربة من كرب يوم القيامة؛ ومن ستر على مسلم ستره الله في الدنيا والآخرة؛ والله في عون العبد ما كان العبد في عون أخيه» رواه مسلم.

«لا يستر عبد عبدا في الدنيا إلا ستره الله يوم القيامة». رواه مسلم.

وعن ابن عمر رضي الله عنهما قال: «صعد رسول الله صلى الله عليه وسلم المنبر فنادى

بصوت رفيع فقال : « يامعشر من أسلم بلسانه ولم يفيض الايمان الى قلبه : لا تؤذوا المسلمين ولا تتبعوا عوراتهم ، فإنه من تتبع عورة أخيه المسلم تتبع الله عورته ، ومن تتبع الله عورته يفضحه ولو في جوف رحله » :

ونظر ابن عمر يوما الى السكبة فقال : « ما أعظمك وما أعظم حرمتك : والمؤمن أعظم حرمة عند الله منك » . رواه الترمذى وابن حبان فى صحيحه .

وعن ابن عباس رضى الله عنهما قال : قال رسول الله صلى الله عليه وسلم : « إن الله ليعمر بالقوم الديار ويشمر لهم الأموال ، وما نظر اليهم منذ خلقهم بغضاً لهم . قيل وكيف ذلك يا رسول الله ؟ قال : بصاتهم أرحامهم » رواه الحاكم والطبرانى بإسناد حسن .

وعن أبى ذر رضى الله عنه قال : « أوصانى خليلي صلى الله عليه وسلم بخصال من الخير : أوصانى ألا أنظر الى من هو فوقى وأن أنظر الى من هو دونى ؛ وأوصانى بحب المساكين والدينونهم ؛ وأوصانى أن أصل رحى وإن أدبرت ؛ وأوصانى ألا أخاف فى الله لومة لائم ؛ وأوصانى أن أقول الحق وإن كان مرا ؛ وأوصانى أن أكثر من « لا حول ولا قوة إلا بالله » فإنها كنز من كنوز الجنة » . رواه الطبرانى وابن حبان فى صحيحه واللفظ له .

وعن حذيفة رضى الله عنه قال : قال رسول الله صلى الله عليه وسلم : « لا تكونوا إمعة : تقولون : إن أحسن الناس أحسناً وإن أساء الناس أسأنا ، ولكن وطنوا أنفسكم إن أحسن الناس أن تحسنوا وإن أساءوا ألا تظلموا » رواه الترمذى وقال : حديث حسن .

وعن أبى بكره رضى الله عنه قال : قال رسول الله صلى الله عليه وسلم : « ما من ذنب أجدر أن يجعل الله لصاحبه العقوبة فى الدنيا مع ما يدخر له فى الآخرة : من البغى وقطيعة الرحم » . رواه ابن ماجه والترمذى وقال : حديث حسن صحيح .

وروى عن ابن عمر رضى الله عنهما ، رفعه ، قال : « الطابع معلق بقائمة العرش ، فإذا

اشتكت الرحم ، وعمل بالمعاصي ، واجترأ على الله ، بعث الله الطابع فيطبع على القلب فلا يعقل بعد ذلك شيئاً . رواه البيهقي والبخاري واللفظ له .

وعن معاذ بن جبل رضى الله عنه قال : سمعت رسول الله صلى الله عليه وسلم يقول : قال الله تبارك وتعالى : « وجبت محبتي للمتحابين في والمتجالسين في والمتزاورين في والمتبادلين في » . رواه مالك بإسناد صحيح . وعن زيد بن ثابت رضى الله عنه عن رسول الله صلى الله عليه وسلم قال : « لا يزال الله في حاجة العبد مادام في حاجة أخيه » . رواه الطبراني ورواه ثقات .

وعن أنس رضى الله عنه قال : قال رسول الله صلى الله عليه وسلم : « لا تقاطعوا ولا تدابروا ولا تباعدوا ولا تحاسدوا وكونوا عباد الله إخواناً ؛ ولا يحل لمسلم أن يهجر أخاه فوق ثلاث » . رواه مالك والبخاري وأبو داود والترمذي والنسائي .

وعن أبي موسى أن النبي صلى الله عليه وسلم قال : « على كل مسلم صدقة . قيل : أ رأيت إن لم يجد . قال : يعمل بيديه فينفع نفسه ويتصدق . قال : أ رأيت إن لم يستطع . قال : يعين ذا الحاجة للملوف . قال : قيل له : أ رأيت إن لم يستطع . قال : يأمر بالمعروف ، أو الخيبر . قال : أ رأيت إن لم يفعل . قال : يمسك عن الشر فإنه له صدقة » . رواه البخاري ومسلم .

وسنعود للموضوع مرة أخرى ، إن شاء الله ﷻ  
يوسف الربوي  
من هيئة كبار العلماء

## حسن البديهة

دخل المأمون يوماً ديوان الانشاء فلقي غلاماً صبيح الوجه مليح الطلعة قد وضع قدمه فوق أذنه فقال : من أنت ؟ فقال : أنا الناسي في دولتك ، المتقلب في نعمتك ، المؤمل في خدمتك : الحسن بن رجا .

فقال المأمون : بحسن البديهة تنفاضل العقول ، ارفعوا هذا فوق مقامه .

## حكم العمل على الفلسفة المادية

كتبنا مرارا في سقوط المذهب المادى وتدهوره الى الحضيض ، وصورنا بعض الممارك التى حدثت بينه وبين أركان العلم فى العالم الغربى ، ونرى أن الواجب يدعونا الى متابعة الكشف والإيضاح عن هذه الممارك الفلسفية ، فإن الدين فى العصر الحاضر لا يخدم بأحسن من دحض هذا المذهب الذى كان له يوما ما رواج لدى بعض العقول فتخليوه من العلم وما هو منه فى كثير ولا قليل .

راج المذهب المادى فى الثلاثة القرون السابقة على القرن العشرين رواجاً عظيماً ، وبلغ أوج سلطانه فى القرن التاسع عشر بعد ظهور مذهب لامارك ومذهب دارون فى تعليل وجود الأنواع الحية . ولما دالت دولة هذين المذهبين بتوالى النقد العلمى عليهما ، كما بينا ذلك فى مقالات عديدة هنا ، أصيب المذهب المادى فى أحصن معاقله ، فانكشف لخصومه وجها لوجه ، فلم يثبت أمامهم . فإن صادفت له اليوم شيعة ، فإنما هى فول تفرقت هنا وهناك ، ولم تبق لها دولة فى أية بيئة من بيئات العلم .

واليوم نأتى على أقوال فى مكافحة المذهب للمادى منقول من كتاب (قواعد الفلسفة الطبيعية) Les bases de la philosophie naturaliste للأستاذ ( أندريه كريسون ) André Cresson . مدرس الفلسفة بجامعة ليون بفرنسا . قال تحت عنوان ( الحياة والعلم ) :

« لتأمل فى كائن حى سواء أكان نباتاً أم حيواناً يكون تركيبه على شىء من الدقة : فهل يدل مظهره على أنه من عمل طبيعة آلية غير مدركة ؟ إن تركيبه ليدل على غير هذا ، بل يدل على أنه إبداع صانع حكيم فـ فكر فيه وأوجده : : كذلك كل ظواهر الحياة تلوح لرائيها من أول وهلة أنها ظواهر قصدت منها غايات معينة .

« فتأمل في الأعضاء المختلفة التي تعمل في مضمم الأغذية لدى أحد الحيوانات النندية من الرتب العالية، ترها قد ركبت بتنبأ دقيق، وحساب مقسدر، بحيث تتكافل كلها في إنتاج عملها الخاص بها.

« وإذا نظرنا إلى أسنان الحيوانات المجتررة ظهر لنا جليا أنها وضعت ملائمة لهرس الأعشاب، وقد جعلت لها السنة صالحة لالتقاطها. وإذا استجلينا معداتها وجدنا أنها قد جهزت بالأجربة الضرورية التي يستطيع الحيوان أن يملأها بالأغذية التي تكفيه، وأن يجترها منها ثانية ليعيد مضغها في وقت فراغه. وقد صُنعت لها الأمعاء طويلة لتتمكن من امتصاص المتحصلات الغذائية المستخلصة من المواد النباتية. وعلى هذا النحو من التناسب والتلاؤم تقوم جميع أجزاء هذا الحيوان بحيث إذا أُتينا بضرر من أضراسها أمكننا وصف سائر ما يتبعه من الأعضاء الهضمية. فهل هذا التدبير مما يعقل أن يكون إذا لم تكن قد دعت إليه الغاية التي وجدت هذه الأعضاء لأدائها؟ « وهذا القصد الظاهر في تكوين الكائنات يمتد إلى أبعد مما ذكرنا، فإن أعضاء أى كائن لم يخلق بعضها مناسباً للبعض الآخر خصب، ولكن قصد منها أيضاً أن تحقق حفظ الأفراد وأنواعها في بيئة معينة أريد أن تكون على حالة مقصودة.

« تأمل في تركيب طائر جارح: أفلا تجد تركيبه قائماً على الحالة التي يتخيلها فنان على الكعب في الصناعة؟ إذ تجد أنه قد أوتى عظماً خفيفة وعلى جانب عظيم من الصلابة في وقت معاً، وترى له أجنحة واسعة وريشاً قوياً تسمح له بالطيران والسبح في الهواء بسرعة، ومنقاراً يصلح لتمزيق اللحم، وباصرتين ناقتين تكشفان الفريسة من بعد شاسع، أفلم تجعل كل هذه الأعضاء بقصد أن تسمح لهذا الطائر أن يعيش على النحو الذي يعيش عليه منذ وجد؟ إننا لنشاهد هذه الأمور عينها لو عطينا بدراسة سمكة منفلطحة من جنس (السول) أو حيواناً يعيش في الماء واليابسة كالقملة أو نباتاً متسلقاً كالبلابل.

«وقصد المبدع الحكيم يظهر في الكائنات على أجلي ما يكون إذا درست الأعضاء التناسلية. فإن كل كائن حي مجهز بالأعضاء الضرورية التي تمكنه من إكثار أحاده نوعه، ومن هذه الأعضاء ما هي في أعلى درجات الإبداع الفنى. فترى اللبأ الصالح لتغذية الصغار يتولد في الوقت المناسب في أنثى من الحيوانات الثديية، ويكون في أول أمره خفيفا، ثم يغلظ تدريجيا على نسبة تقدم الصغار في السن ونسبة حاجتها لزيادة المواد المغذية.

» كذلك ترى بعض الحبوب محوطا بزوائد قطنية بحيث تصالح لأن يحملها الهواء ويدفع بها الى ناحية بعيدة لتنتب فيها.

» وهناك نباتات لا يمكن إخصابها إلا بواسطة الحشرات، لذلك أبداع في تركيب زهورها بحيث إن الفراشة أو النحلة التي تسقط على زهرة منها لا يمكنها أن تدلى بخرطومها الى باطنها دون أن تتحمل بشيء من طلع أعضاء ذكورتها، فإذا انتقلت منها الى زهرة أخرى من التي تحتوى على أعضاء الأنوثة، سقط ما على خرطومها على تلك الأعضاء فاقححتها. وقد أودعت هذه الأزهار مادة عسالية تستلذها الحشرات وتتطلبها بنهم شديد، أفلا يعتبر هذا التدبير برهانا قاطعا على أنه لم يوجد أى عضو من هذه الأعضاء إلا لحكمة سامية؟

» أيستطيع عاقل بعد أن يقف على كل هذه المشاهد أن يزعم بأن الكائنات الحية مخلوقات آلية لطبيعة لا تعى ولا تبصر؟

» فلا جمل أن تتجنب الفلسفة الطبيعية أن تنهم بحق بأنها خيالية ساذجة، يجب عليها، بشرط أن لا تلجأ لغير أصولها الأولية، أن تفسر لنا ثلاثة أمور :

أولها — كيف تحفظ الحياة وجودها ونسرى من كل فرد الى أمثاله في الأنواع المختلفة؟

ثانيها — كيف تكونت هذه المجاميع العضوية متناسبة ومترابطة لغاية مقصودة،

حتى لقد دعيت هذه المجاميع بالمميزات النوعية ؟

نالتها - كيف تولدت الحياة نفسها في الطبيعة الجامدة ، وهل يمكن تعليل تولدها بعلة معقولة ؟ »

نقول نحن : إن إجابة الماديين على هذه المسائل غير منتظرة ، وقد سئلوها من قبل فكانت إجاباتهم مفككة الأوصال ، متناغلة في الخيال ، وليسوا هم اليوم بأحسن حالا مما كانوا عليه بالأمس . وقد سألهم الأستاذ (أندريه كريسون) عن علة تناسب الأعضاء وتكافؤها في الحيوانات ، وعن العامل في وجودها على مقتضى أصولهم المقررة ، وبين عجزهم عن التعليل العلمى كما رأيت . فلم يبق علينا إلا أن نذكر مناقشته لهم في مسألة نشوء الحياة ، وإليك ما قال :

« كان الفلاسفة الأفديمون لا يرون في مسألة الحياة شيئا من الإعضال ، فقد كان كثير منهم يقبل نظرية التولد الذاتى للأحياء الدنيا بدون تحفظ ، فكان الفيلاسوف اليونانى القديم (أمبيدوكل) يزعم أن الكائنات الحية تولدت من الأرض تولدا ذاتيا . وفي رأيه أن الذى تولد أولا كائنات مشوهة وأعضاء منمذلة ولم تتولد الأنواع المعروفة الآن إلا بعد هذا العهد . وكان الفيلاسوف (لو كريس) اليونانى يقول إن الديدان تتولد من الوحل . وكان رأى الشائع أن الفيران كبيرها وصغيرها تتولد في مخازن الأطعمة تولدا ذاتيا ، وأن القمل والبراغيث تتولد على هذه القاعدة في التراب . وهذا الرأى عينه هو الذى كان سائدا في القرن السابع عشر .

« ولكن حدث في القرن السابع عشر نفسه أن اعتراضا وجه الى نظرية التولد الذاتى ، فقد أثبت العالم (ريدى) بأن اللحوم التى تحمى من الذباب بواسطة قماش خفيف يوضع عليها لا تتولد عليها ديدان قط ، ولكن اللحوم التى يقع عليها الذباب ويضع عليها بويضاته تكون مرثما لتلك الديدان . قال ريدي : وهذا يثبت أن نظرية التولد الذاتى ليست بصحيحة ، فإن الحيوانات لا تتولد إلا حيث تكون البويضات التى تتولد منها قد وضعت فيها .

« في هذا العهد ظهر (باستور) فقرر أن الحى لا يمكن أن يتولد إلا من حى وقال : إن ذرات لا تحصى من التراب تسبح على وجه الاستمرار فى الهواء ، على كل ذرة منها عدد كبير من بويضات الميكروبات . ومتى وجدت هذه البويضات البيئة الملائمة لها فقس وتولدت منها تلك الأحياء فتأخذ فى التكاثر على النظام المعتاد . وقد برهن على صحة هذا الرأى بالتجارب البالغة حد الإقناع ، فكان بأتى بالأوانى فيطهرها على أنتم ما يكون ، ثم يضع فيها مواد مختلفة معقمة أبلغ تعقيم ، وكان يعرضها للهواء غير المعقم فتتولد فيها الميكروبات ، ولكنه متى كان يعقم الأوانى ويقفلها بإحكام حتى لا يتسرب إليها الهواء ، كانت تلك المواد تنمكث ما شاء الله أن تنمكث دون أن تتولد فيها ميكروبات ، فإذا عاد فعرضها للهواء المشوب بالغبار تولدت فيها ميكروبات على نسبة مقادير ذلك الغبار . فظهر من هنا بالتجربة أن نظرية (بوشيه) غير صحيحة ، وأن الميكروبات لا تتولد تولدا ذاتيا ، ولكن من بويضات ميكروبات كانت عالقة بذرات ذلك الغبار . والمسألة باقية عند هذا الحد ، ولم يشاهد قط للآن حدوث حى إلا من حى » انتهى .

ونحن نسوق هذا كله للقضاء على شبهة من أغرب شبهات الملحدين ، وهى زعمهم أن جميع الكائنات حدثت بغير قصد .

إذ ليس أبعد فى الضلال من أن يفترض مفترض أن العين على دقة آلاتها وتناسب أجزائها ، لم تخلق فى الكائنات الحية لغرض مقصود ، ولكنها لما وجدت اتفاقا بدون قصد أمكن النظر بها والاستفادة منها فى شئون الحياة . وهكذا يقولون فى سائر الجوارح وأعضاء الهضم والإفراز والتناسل . فثقل هذا الهذر لا يمكن أن يعد فى باب الافتراضات العلمية ، ولكن يجب أن يقذف به الى حضيض الانحرافات العقلية . قال الفيلسوف الألمانى المشهور (أدورد هارتمان) خليفة (شوبنهاور) فى كتابه (المذهب الداروينى) : « إن الرأى الذى مقتضاه عدم وجود القصد فى الكون عند الداروينيين لا يقوم عليه دليل ، وهو من الأوهام التى لا أساس لها من العلم » .



وقال الأستاذ (فون باير) الألماني في كتابه (دحض مذهب دارون) :  
 «إذا كانوا يعلنون الآن بصوت جهورى بأنه لا يوجد قصد في الطبيعة وأن السكون  
 لا تقوده إلا ضرورات عمياء ، فأنا أعتقد أن من واجباتي أن أعلن عقيدتي في ذلك ،  
 وهى أنى على العكس أرى جميع هذه الضرورات تكشف عن أغراض سامية » .  
 هذا ولو شئنا الاستئناس بثبات من أقطاب العلم والفلسفة على فساد رأى عدم  
 وجود القصد في الخليفة لما كلفنا ذلك أكثر من النقل . ومتى ثبت وجود القصد  
 في السكون فقد ثبت وجود المدبر الحكيم جل وعلا من طريق محسوس لا سبيل  
 للجدل فيه مصداقا لقوله تعالى : « أفى الله شك فاطر السموات والأرض » .

محمد فريبر ومهرى



## الشجاعة في قول الحق

روى طاوس أن الحجاج سمع رجلا من اليمن رافعا صوته بالتلبية في الحرم المكي ، فطلبه ،  
 فلما مثل في حضرته قال له : أنت من اليمن ؟ فقال : نعم . فقال له الحجاج : كيف خلفت محمد  
 ابن يوسف ؟ ( يعنى أخاه وكان عامله على اليمن ) فقال : خلفته عظيما جسيما خراجا ولاجا . قال :  
 ليس عن هذا سألتك ، كيف خلفت سيرته في الناس ؟ قال : خلفته ظاهرا غشوما ، عاصيا  
 للخالف مطيعا للمخلوق . فازور الحجاج من ذلك وقال : ما حملك على هذا وأنت تعلم مكانته  
 منى ؟ فقال له الأعرابي : أفترأه بمكانته منك أعز منى بمكانتي من الله تبارك وتعالى وأناؤافد  
 بيته ، وقاض دينه ، ومصديق نبيه ( صلى الله عليه وسلم ) ؟ ! فوجم الحجاج ولم يجر جوابا حتى  
 خرج الرجل بلا إذن .

قال طاوس : فتبعته حتى أتى فتعلق بأسنار السكبة فقال : بك أعوذ وإليك ألوذ ، فاجعل  
 لى في اللهف الى جوارك والرضا بضمانك مندوحة عن منع الباخلين ، وغنى عما فى أيدي  
 المستأثرين . اللهم فرجك القريب ، ومعروفك القديم وعادتك الحسنة !

# بَابُ السُّئَالِ وَالْفَتْوَى

## الاذن في النكاح

ورد الى إدارة المجلة ما ملخصه :

يستفتى حضرة الأستاذ الشيخ أحمد الروزيهاني الفرقاني المدرس الحسبي في قرية  
فرقان « العراق » عن حكم حادثة وقعت ، وحاصلها ما يأتي :

جرى عقد نكاح بين اثنين شافعيين أحدهما وهو الزوج عن نفسه والثاني عن  
أخته البالغة وكان المتعاقدان قلدا مذهب أبي حنيفة في هذا العقد ولم يستأذن الأخ  
أخته قبل العقد ولم تحضر هي العقد ولكن لما بلغها الخبر سككت .

وقد قال أحد العلماء للأخ إن هذا النكاح لم ينعقد ، فزوجها هذا الأخ رجلا آخر  
بإذنها ، فأى العقدين صح : أهو الأول أم الثاني ؟

## الجواب

مذهب الشافعية أن من نكح نكاحا مختلفا فيه بين الأئمة ، فإن قلد القائل بصحته  
منهم كان العقد صحيحا . وبما أت اللذين توليا صيغة العقد الأول كانا قد قلدا الإمام  
أبا حنيفة في هذا العقد فينبغي أن يحكم في هذا النكاح مذهب أبي حنيفة رحمه الله .  
ومعلوم أن مثل هذا العقد عند الحنفية موقوف على إجازة الزوجة : فإن أجازته نفذ ،  
وإلا لم ينفذ . وقد قال الحنفية : إذا زوج أخته البالغة بغير إذنها ثم بلغها الخبر فسككت ،  
فإن كانت بكرافسكوته إجازة للعقد ، وإن كانت ثيبا فلا يعتبر سكوته إجازة .

فإن كانت الزوجة في هذه الحادثة بكرة نفذ العقد الأول وكان العقد الثاني باطلا ،  
وإن كانت ثيبا لم ينفذ العقد الأول وكان العقد الثاني صحيحا . والله الموفق للصواب ؟

يوسف المرصفي ، الحسيني سلطان  
الشافعي

عبد السلام العسكري ، حسين البيومي  
الحنفي

## الحصة العشرية - والسداد الكيماوى

وورد الى إدارة المجلة ما يأتى :

١ - كنت فى أحد المجالس فطرح على بساط البحث مسألة الحصة العشرية التى تتقاضاها الحكومة الانكليزية عندنا هل تحسب من الزكاة الواجبة فيما أخرجت الأرض أم لا وما وجه ذلك ؟ مع العلم أنها تتقاضى ضريبة أخرى على رقبة الأرض تسمى (وبركو) .

٢ - لقد استعمل الناس الآن السداد الكيماوى وهذا يكلف أصحاب الأراضى نفقات وافرة ، فهل هذه الكلفة ترد نصاب الزكاة فيما سقت السماء الى نصاب ما سقى بالنواضح وما مثلها أعنى نصف العشر بجماع الكلفة فى كل ؟ أرجو أن تحيلوا هذين السؤالين الى لجنة الفتاوى فى مجلتكم راجيا الاجابة عنهما . والسلام .

توضيح السؤال الأول أن أصحاب الأراضى عندنا يزرعونها من مختلف الحبوب من حنطة وشعير الخ وخضار وما شا كلها من بطيخ وبندورة . والحكومة الأجنبية الانكليزية أو ما شا كلها من الحكومات الاستعمارية ترسل مقدرين أو مخمّنين فيقدرون الناتج يأخذون منه العشر . ولا يخفى أن الحكومة الانكليزية ليست من أصحاب الزكاة الثمانية .

وقد أراد البعض أن يقول يمكن اعتبارهم من المؤلفة فلوهم . ولكن شتان بين هؤلاء وهؤلاء ، كما لا يخفى على فضيلتكم . وميزانية الحكومة - كما هو معروف - تصرف على الموظفين وفى سبيل الطرق الخ . وعلى الجملة فقد اختلفت الأنظار فى ذلك . وأرجو أن تلاحظوا أن ضريبة الرقبة المعروفة فى كتب الفقه بالخراج أو فى اصطلاح اليوم (بالبركو) تستوفيها الحكومة علاوة على العشر المذكور ؛ وقد سئلت عن ذلك أثناء تجوالى فى القرى للوعظ والإرشاد فلم أقطع برأى فى الموضوع حتى أقف على رأى أساذنى فى الأزهر المعمور .

توضيح السؤال الثانى — لقد ارتقى الناس فى شئونهم الزراعية كثيراً . وطبعاً يتبع ذلك كثرة النفقات عليها . فمثلاً مسألتنا هذه — السداد الكيماوى — تكلف الفلاح نفقات وافرة نظراً لارتفاع أسعاره الغالية غير أنه يأتى بمحصول طيب ، وبما أن الشارع الحكيم فرض العشر فيما سقت السماء لقلة الكلفة ونصف العشر فيما سقى بالنواضح والنواعير وغيرها من الآلات الحديثة للكلفة ، فهل يجوز أن تعتبر الكلفة علة وتأخذ نصف العشر من الحبوب وإن سقيت بماء السماء ؟ سعيد عبد الله صبرى  
قلقية — فلسطين

## الجواب

١ — مذهب الحنفية أن أرض مصر والشام خراجية وليست عشرية ، وأنه لا يجب فيها إلا الخراج ، فما يؤخذ منها خراج لا عشر سواء كان بعض الخارج منها أو غيره ؛ وأن ما يؤخذ منها بتقدير الحكم على ما جاء فى الشق الأول من الاستفتاء إنما هو خراج مقاسمة ، إذ الخارج قسبان : خراج وظيفة ويكون بما يثبت فى الذمة من الدناير والدرام وغيرها من المكيلات والموزونات التى يقدرها الحاكم على الأرض فى كل عام ؛ وخراج مقاسمة وهو ما كان يبيع الخارج كالحبس والسدس والعشر ونحو ذلك . وإذاً يكون ما يؤخذ الحكم من عشر الخارج على ما جاء فى السؤال أو (الوركو) هو كل الواجب فى تلك الأرض ، وليس فيها واجب آخر لا عشر ولا غيره ، لأنه لا يجتمع عشر وخراج ، وليس فى الأرض وظيفة إلا العشر والخراج .

٢ — مذهب الحنفية أن للدار فى وجوب العشر أو نصف العشر فى الأرض العشرية إنما هو على السقي وحده : فإن كانت الأرض العشرية تسقى بماء السماء أو سيحاً بلا آلة وجب فيها العشر ، وإن كانت تسقى بالآلة ففيها نصف العشر بلا رفع مؤن الزرع وكفنه ، وبلا إخراج البذر ، لتصرفهم بوجوب العشر أو نصفه فى كل الخارج ، فتمن الأسمدة الكيماوية لا يغير شيئاً من الواجب . والله الهادى الى سواء السبيل  
عبد السلام العسكرى الحنفى ، حسين البيومى الحنفى

## حكم الصرف من أموال الزكاة

على المستشفيات ونحوها

حضرات الأفاضل كبار هيئة العلماء، بالأزهر الشريف حرسهم الله .  
السلام عليكم ورحمة الله وبركاته . وبعد : فإننا نرفع إليكم بحقائق واقعة نرجوكم الإفتاء،  
فيها ، لا زلتم للمسترشدين أهلا ، وهي :

١ - إن في عدن مستشفى كبيرا هو المستشفى الأهلي تعالج فيه جميع المرضى  
على اختلاف لغاتهم وأديانهم والمسلمون فيه هم الأكثرية الساحقة . والواقع أن مرضى  
اليهود والنحوس والهندوس لا يعتمدون في أقواتهم وأسباب راحتهم على المستشفى ،  
بل إن جمعياتهم الخاصة تواسيهم وتوفر لهم القوت اللازم والملابس وغير ذلك من أسباب  
الراحة ، وتشتري لهم حتى الأدوية التي لا توجد في المستشفى ، مع أن المسلمين لا يواسيهم  
أحد لا بالقوت ولا الثياب ولا شيء غيره ، بل لا مفر لهم من استعمال ما يقدمه المستشفى  
وهو قوت لا يسمن ولا يغني . وهكذا يذهب أكثر مرضى المسلمين ضحية الإهمال .  
ومع هذا فالمستشفى يقوم بتكفين الموتي وغسلهم ودفنهم بصورة غير مرضية ،  
والكفن مثلا الذي يعطيه المستشفى يكون دائما غير كاف لستر الميت . وهكذا  
فضلا عن الغسل والدفن .

٢ - النساء من أرباب العائلات الفقيرة يفضلن الموت على المعالجة أو التطبيب  
في المستشفى الأهلي بحجة أن الروايات المعدة في المستشفى لا تضمن لهم الراحة وحفظ  
التقاليد والحجاب اللازم ، حيث يحشر سرير كل مريض بجانب الآخر . ولهذا ولما  
سنعرضه على فضيلتكم يمكن تطيب النساء وأرباب العائلات على أيدي الأطباء  
والمرضات الماهرات بدلا عن تحمل الآلام ، والبقاء من دون علاج في بيوتهن ، وقد  
أودى بأرواح كثيرة وجعل النساء عرضة لدجل الدجالين والمشعوذين .

٣ - لا يوجد في عدن مدرسة عربية إسلامية لبنات المسلمين . ولهذا انتهزت الفرصة جمعية التبشير الدينايكية وفتحت لبنات المسلمين مدرسة يتعلمن فيها القراءة والتطريز والخياطة ؛ وهناك يتشرن المبادئ المسيحية ويخرجن عن تعاليم الاسلام . ولهذا انا بحاجة ماسة الى تأسيس مدرسة للبنات في عدن نجلب لهن المعلمات الصالحات المسلمات من الخارج ، وننقذ أمهات المستقبل من حالة إذا استمرت تقضى على العقائد الاسلامية قضاء مبرما .

مما ذكر يظهر لكم سادتي أن مسلمي عدن بحاجة الى مالية يصرفون أو يواسون منها المرضى من الفقراء في المستشفى الأهلي ، ويعمرون منها بيوتا خاصة للنساء وأرباب العائلات حول المستشفى ، تضمن لهم الراحة والسكينة ، وتحفظ لهم تقاليدهم الاسلامية ؛ وأيضا يقومون بتأسيس مدرسة عربية إسلامية لبنات المسلمين اللاتي هن الآن تحت تأثير المبعثرات المسيحيات .

المالية المنشودة غير متيسرة ؛ والأغنياء وأهل الثراء لا يتبرعون بالمال لهذه المشروعات الحيوية المهمة .

وهكذا أصبح المسلمون والمسلمات بحالة تهمسة محتقرين في أعين الأجانب ، مع أن الطوائف الأخرى تقوم بكل هذه المشروعات والأعمال نحو أبناء وبنات ملتهم كالإفرنج واليهود والمجوس والهندوس . بل لكل طائفة مستشفاهها ومدرستها وملاجئها الخاصة . أما نحن ونحن أهالي البلدة فلسنا إلا كالمشردين ومرضانا في الأزقة والمستشفيات بلا راع ولا ذي سرورة يواسيهم ، حالة والله تدمى القواد وتفت الأكباد ؛

لما وصلت الحالة الى هذه الدرجة من الخذلان فكر جماعة من أهل الخير في تعيين لجنة إسلامية تؤلف من أغنيائها وأوجهائها ، وقصد اللجنة هذه أن تأخذ قسطا من أموال الزكاة المفروضة على المقتدرين من المسلمين حتى تجمع المال ليصرف في مصالح الفقراء والمساكين في هذه البلاد في حدود المشروعات الثلاثة المذكورة آنفا ولو تدريجيا .

فالرجاء من هيئة العلماء الأعلام في الأزهر الشريف أن يفتونا في المسألة . وهل يجوز أخذ الزكاة أو قسط منها لهذه الأغراض المهمة ؟  
 أرجو أن تنشروا السؤال مع الجواب على صفحات مجلة ( نور الاسلام ) التي كساها الله نورا على نور ، لما تنشرونه فيها من الدرر الغاليات ، والجواهر المثلثات ، والحكم البالغات ، وقد طهرتموها من الحشو واللفو والهذيان . جزاكم الله خير الجزاء ، ونفع بكم العباد ، آمين .  
 أحمد محمد العدني

## الجواب

إن حال المسلمين اليوم يذيب الفؤاد ويفتت الألباب على ما شرحه السائل :  
 تنازلات وانحلال ، وتأخر واضمحلال ، واختلال واعتلال ، وهبوط وسقوط ، وجود وخمود الخ .

ولا غرو فقد اشتغل كل منهم بنفسه ، فلا يعنيه إلا منفعة الدانية ، ومصاحته الشخصية ، فلا يهتم بأمر أخيه المسلم ، ولا يفكر في مصالحة أمته ولا منفعة مواطنيه ولا مجد بلاده . ضاقت الأنظار ، واختلت الأفكار ، وذهبت الرحمة من النفوس ، وأقفرت القلوب من الإخلاص والرعوس من التفكير . وما كان ينبغي ذلك لقوم أمروا أن يكونوا كالبنين يشد بعضهم بعضاً ، وكالجسد الواحد إذا اشتكى منه عضو تألم له سائر الجسد . وقد كنا أرفع الأمم على الإطلاق وأعزها ؛ وكان الناس يدخلون في دين الله أفواجا لما يرون فيه من مكارم الأخلاق ومحاسن الشيم ، وما يتجلى فيه من ارتباط القلوب وتآلف النفوس ، فقد أورثهم الإيمان المحبة التي جعلتهم إخوة يتراحمون عند الشدائد ، ويتعاطفون لدى الكوارث .

و « لا تنزع الرحمة إلا من قلب شقي » كما في الحديث الصحيح ، فأصبحنا وقد اشتغل كل بنفسه وصار لا يعنيه إلا شخصه ، فتقطعت الروابط بينه وبين إخوانه المسلمين ، فلم يشاركهم في أية مصلحة يعود نفعها على الأمة . وقد غلبت عليه محبة الذات ، فتفتحت له

طرق الاحتيال فيما يعود على شخصه بما يجب من الشهوات مما يظنه سعادة وفلاحة، وخيل له أن ذلك استقلال ونهضة ورق وتقدم، فأضاع بذلك مصلحته ومصلحة أمته، وقضى على مجده ومجد بني جلدته. أو نقول: كانت النتيجة كهذه النزعة الجماعية استقلال الأفراد واستعباد الأمم. وإنها لفئة مصدور، فلذلكم فيما يريد السائل، فنقول:

لا يسع العارف بروح الشريعة ونظرها البعيد وحكمها السامية إلا أن يفتي بجواز صرف الزكاة في تلك المشروعات الخيرية التي ذكرها السائل، فإن الشارع قد راعى في مصارف الزكاة مصلحة الدين، ومصلحة العباد، وحاجة الفقراء والمضطرين والمحتاجين. ولم يفت ذلك علماء الأمة وأئمتهم من السلف والخلف رضى الله عنهم، فقد ذهب كثير الى أنه يجوز أن يصرف سهم سبيل الله الى الحج وإعانة الحجاج من المسلمين. يروى ذلك عن ابن عباس وهو قول الحسن. واليه ذهب أحمد بن حنبل واسحق ابن راهويه، لأن الأمر على ما قال بعضهم من أن اللفظ عام فلا يجوز قصره على الفزاة فقط. وقد أجاز بعض الفقهاء صرف سهم سبيل الله الى جميع وجوه الخير من تكفين الموتى وبناء الجسور والحصون وعمارة المساجد وغير ذلك، لأن قوله: «في سبيل الله» عام في الكل، فلا يختص بصنف دون غيره.

على أن من ذكرهم السائل في سؤاله داخلون في الفقراء والمساكين، فإن أولئك المرضى الذين بين سوء حالهم وتلك السيدات اللاتي يلحقهن من الضرر ما ذكر المستفتى من جملة الفقراء بلا شك. والجماعة التي تأخذ الزكاة لتقوم بتلك المصالح وتنظمها وتجعلها على قاعدة ثابتة نافعة وترسم لها خطة تضمن لها البقاء والمنفعة، هذه الجماعة كأنها وكيلة عن أولئك الفقراء تقوم برعايتهم وإصلاح شؤونهم نيابة عنهم حيث تعذر قيامهم بذلك لأنفسهم. ولو فرضنا أن هناك فقيرا تعذر تسيامه الزكاة لجنونه مثلا أو لغير ذلك لم نتوقف في جواز إعطاء الزكاة لولييه والقائم على أمره. فهكذا هنا. والعبرة في الأمور كلها بمقاصدها وغاياتها.



هكذا ما تقتضيه روح الشريعة وترشدنا اليه مرامها التي محورها الذي تدور عليه إنما هو الحقائق والمصالح . ولا يمكنني أن أفني بغير هذا . غير أني قبل إلقاء القلم لا بد أن أوصي بانتقاء تلك الجماعة من المخلصين الأتقياء الذين يخافون الله ويراقبونه في السر والعلانية مع النظر البعيد والتدبير الحكيم . وليكن القانون في ذلك واضحا جليا غير قابل لتأويل المؤولين ولا احتيال المحتالين . والله يتولى هدى الجميع بمنه وكرمه .

« حكم أكل الكلب على مذهب المالكية »

وورد إدارة المجلة سؤال يقول فيه مرسله : إنه جاء بمجلة نور الاسلام صفحة (٧٣٣) أن علماء المالكية رضى الله عنهم لهم قولان في أكل لحم الكلب : قول بالكراهة وقول بالحرمة ، وأن قاضي جبل عجلون الشرعي الشيخ عثمان الشنقيطي قال : إن القائلين بالكراهة ليس لهم وجود بالمذهب . فهل القول بالكراهة موجود بالمذهب ، وهل له اعتبار بين علمائه ؟

أفيدونا الجواب . أرجو أن يكون الجواب من حضرة الفاضل الشيخ يوسف الدجوى حسب طلب فضيلة قاضي شرع عجلون .  
شريف محمد  
نائب بالجيش العربي . عجلون

## الجواب

الحمد لله ، وسلام على عباده الذين اصطفى .  
وبعد فالقولان المذكوران مذكوران بالمذهب بلا شك ، بل القول بالكراهة عند المالكية في كتب التأخرين أشهر من القول بالحرمة . وقد اقتصر عليه العلامة الأمير في متن المجموع الذي هو من أعظم الكتب المعتبرة عندنا ، وصاحبه هو أمير العلماء الذي قال فيه قائلهم :

وإن يك ضاهاك في العلم قوم فأنعم بكل وأنت الأمير  
وإن كان شمس الدين اللقاني وأشياخه يفتون بالحرمة لا بالكراهة . وأى غرابة في القول بالكراهة غير مارسخ في النفوس من استمقذار الكلب أو اعتقاد نجاسته ؟

ولكن مذهب مالك يقرر أن كل حي طاهر ، فالكلب عنده طاهر حتى فيه ، ما لم يكن متولواً بالنجاسة ، فنجاسته عرضية لا ذاتية .

أما القائلون بنجاسة الكلب فقد فهموا من النهي عن سؤره نجاسة عينه . وليس ذلك بلازم ، لأن النهي له أسباب كثيرة . والنهي عن سؤره محمول على الكراهة عند المالكية . وكيف نستغرب القول بالكراهة بعد ما قرر بعض الأصوليين أن كل ما لم يرد تحريمه في الكتاب والسنة فهو غير محرم لأن الأصل في الأشياء الإباحة ؟ ونحن نستصحب الأصل حتى يرد النص . وقد قال تعالى : « قل لا أجد فيما أوحى إلى محرمًا على طاعم يطمعه إلا أن يكون ميتة أو دما مسفوحا أو لحم خنزير » الخ .

ولعل الشافعي رضى الله عنه قد فهم من الأمر بقتل الكلب في الحل والحرم مع النهي عن قتل الحيوانات المباحة ألا كل أن العلة في ذلك هو كونه محرما . أما مالك رضى الله عنه فقد فهم أن علة الأمر بقتل الكلاب إنما هي التعمد والابذاء ، لا التحريم ولا النجاسة .

وللمجتهدين في المسائل الشرعية أنظار دقيقة ومدارك كثيرة . والأمر في الفروع هين والظن فيها كاف كما بيناه في مقالاتنا العديدة التي نشرتها المجلة . وماذا نريد بعد أن جعل الله لكل مجتهد أجرا أخطأ أم أصاب ، و« لا يكلف الله نفسا إلا وسعها » ؟ ولا معنى للجزم في مسألة الكلب بنفي أحد القولين .

وأكبر ظني أن المستنكر إنما يستمد استنكاره من النفور الطبيعي الذي نشأ عليه ، والعقيدة التي رسخت في نفسه بمقتضى البيئة التي وجد فيها .

وقد بلغنى أن فريقا من الأوربيين يستطيعون لحم الكلب غاية الاستطابة . وهو عندهم بمنزلة الضأن عندنا . هذا ما تيسر في الوقت ، وهو كاف إن شاء الله .

يوسف الرمزي

من هيئة كبار العلماء

## المدينة الفاضلة في الاسلام

إن من أخص صفات المدينة السامية أن يكون بين الناس في علاقات بعضهم ببعض، آداب عالية وعادات حسنة يتواضعون عليها فيما بينهم، ويراعونها أدق المراعاة، في تعاملهم وتخطيهم. هذه الصفات هي التي تميز الأمم المتحضرة عن القبائل المتبدية. والاسلام الذي استوفى جميع مقومات الأجساد والأرواح والاجتماع لم يغفل هذه الناحية من الأدب المدني، فوفاه حقه، فجاء، أكل ما عرف في تاريخ المدنيات الى اليوم.

ومن أعجب ما يعرف عن الاسلام أنه كما عني بإحداث أكبر انقلاب شهدته البشرية في الدين والاجتماع والعلوم والصنائع، عني كذلك بهذه الناحية من المظاهر المدنية التي تشف عن كمال الذوق، ورقة العواطف. فقد رغب في تحسين المظهر: من إجادة الملبس والتعطر، وقص الشعر والأظافر، ومراعاة قواعد النظافة، والتزلف في التعبير، والبشر والمهشاشة، ودعوة الناس بأحسن ألقابهم، وعدم مجابهتهم بما يكرهون، وبدئهم بالسلام وحسن الإصغاء إليهم. وإنا لباسطون هنا بعض ماسنه الاسلام من هذه السمات المدنية، موردين ما جاء في حقها من الأحاديث والآثار النبوية، وما نقل عن الصحابة والتابعين في الجرى عليها، فإنها معالم للمدينة الفاضلة، وأعلام للآداب الكاملة فنقول:

السلام والمصافحة: قال النبي صلى الله عليه وسلم: « من بدأ بالسلام قبل السلام فلا يجيبوه حتى يبدأ بالسلام ». وفي هذا إشارة الى أن الكلام قبل السلام سوء أدب يستحق فاعله أن يجازى عليه بإغفال شأنه. وقد سن النبي صلى الله عليه وسلم هذه السنة بعمله، فقد قال بعضهم: دخأت على رسول الله صلى الله عليه وسلم ولم أسلم ولم أستاذن، فقال رسول الله: ارجع وقل السلام عليكم وادخل.

وقد ندب النبي صلى الله عليه وسلم الى العمل بهذا الأدب حتى مع الأهل، فقد روى

جار عنه أنه قال : « إذا دخلتم بيوتكم فسلموا على أهلها فإن الشيطان إذا سلم أحدكم لم يدخل بيته » . وهذا ظاهر ، فإن الانسان إذا دخل بيته مسلماً فجدراً أن يكون ذلك أوجب للوثام والألفة بينه وبين أهله ، فإذا عسى أن يجد الشيطان ما ينزع به بين أهل بيت هذا شأنهم من الصفاء ومراعاة الكرامة ؟

وقد صرح رسول الله صلى الله عليه وسلم بأن الحكمة في التوصية بإفشاء السلام بين المؤمنين هي تمكين أوامر التحاب بين آحادهم ، والتحاب بين الآحاد أساس الاجتماع الوثيق العرى ، المحقق لفائدة المجتمعين ، فقد قال صلى الله عليه وسلم : « والذي نفسي بيده لا ندخلون الجنة حتى تؤمنوا ولا تؤمنون حتى نحابوا ، أفلا أدلكم على عمل إذا عملتموه تحابيتم ؟ قالوا : بلى يا رسول الله . قال : أفشوا السلام بينكم » .

وقد أذاع النبي صلى الله عليه وسلم : عادة المصافحة بين العرب وكانوا يعدونها من عادات الأعاجم . روى البراء بن عازب رضى الله عنه أنه دخل على النبي وهو يتوضأ فسلم فلم يرد عليه حتى فرغ من وضوئه ، فرد عليه ومد يده اليه فصافحه ، فقال البراء : يا رسول الله ما كنت أرى هذا إلا من أخلاق الأعاجم ، فقال له : إن المسلمين إذا التقيا فتصافحوا تحابوا .

وعن أنس قال صلى الله عليه وسلم : « إذا التقى المؤمنان فتصافحا قسمت بينهما سبعون مغفرة : تسع وستون لأحسنهما بشرا » . فانظر كيف نذب الى البشر عند المصافحة ، والبشر علامة الصفاء النفسى والإقبال القلبي . فيعسر على المتصافحين بعد هذا البشر وهذا الإقبال أن يتنازعا على تافه من الأمور ، فإن كان بينهما أمر ذو بال عمدا الى المياسرة والمحاسنة ، وحسما ما بينهما من خلاف على صفاء ومحبة .

وكان أنس رضى الله عنه يمر على الصبيان فيسلم عليهم . ويروى عن رسول الله صلى الله عليه وسلم أنه فعل ذلك .

وسن النبي تحية الانصراف أيضا فقال : « إذا انتهى أحدكم الى مجلس فليسلم فإن بدا له أن يجلس فليجلس » ، ثم إذا قام فليسلم ، فليست الأولى بأحق من الأخيرة .

وقد عنى النبي صلى الله عليه وسلم بأمر السلام حتى سن له نظاما على حسب ما يكون فيه الانسان من حال ، فقال : « يسلم الراكب على الماشي ، والماشي على القاعد ، والقليل على الكثير ، والصغير على الكبير » .

قد ذكر البشر عرضا في أمر السلام ، ولكن النبي صلى الله عليه وسلم أفرد بالتنبؤ به ، فقد روى أبو هريرة أنه قال : « إن الله يحب السهل الطاق الوجه » وقال : « اتقوا النار ولو بشق تمرة ، فمن لم يجد فبكلمة طيبة » . وقال معاذ بن جبل قال لى رسول الله صلى الله عليه وسلم : « أوصيك بتقوى الله وصدق الحديث ووفاء العهد وأداء الأمانة وترك الخيانة وحفظ الجار ورحمة اليتيم ولين الكلام وبذل السلام وخفض الجناح » . فانظر كيف وضع لين الكلام وخفض الجناح في صف تلك الخصال العالية وجعله علما من أعلام الطريقة المثلى .

وقد زاد النبي صلى الله عليه وسلم هذه الخصلة تنويعا فروى أنه قال : « أذكرون على من حرمت النار ؟ قالوا : الله ورسوله أعلم . قال : على الهين الذين السهل القريب » ، فإذا علم الناس أن النار حرمت على من هذه صفته فكيف لا يتنافسون في التخلص بها ، وكيف تروج في بيئتهم صفات أهل الجاهلية من الغشوة والغرسة والجبرية .

ومن خلال المدينة الفاضلة التي سنّها الاسلام توقير الشيوخ والعطف على الأطفال ، فقد روى أن النبي صلى الله عليه وسلم قال : « ليس منا من لم يوقر كبيرا ولم يرحم صغيرنا » . قال العلماء : ومن تمام توقير الشيوخ أن لا يتكلم بين أيديهم إلا بالاذن . قال جابر رضى الله عنه : قدم وفد جهينة على النبي صلى الله عليه وسلم فقام غلام ليتكلم ، فقال رسول الله : « فأين الكبير ؟ »

أما خصلة العطف على الصغير فأخوذة من الحديث المتقدم . وكان من عادته صلى الله عليه وسلم التلطف بالأطفال والعطف عليهم . جاء في سيرته الشريفة أنه كان يقدم من السفر فيأتيهم الصبيان فيقف عليهم ، ثم يأمر بهم فيرفعون اليه ، فيرفع منهم بين يديه من خلفه ، ويأمر أصحابه أن يحملوا بعضهم ، فربما تفاخر الصبيان بعد ذلك فيقول

بعضهم لبعض : حملني رسول الله بين يديه وحملك أنت وراءه ، ويقول بعضهم : أمر أصحابه أن يحملوك وراءهم .

وروى عنه أنه كان يؤتى بالصبي الصغير ليدعوه بالبركة وليسميه فيأخذه فيضمه في حجره فرمما بال الصبي ، فيصيح به بعض من يراه ، فيقول النبي صلى الله عليه وسلم : « لا ترموا الصبي بوله » فيدعه حتى يقضى بوله . ثم يفرغ من دعائه له وتسميته ، لئلا يروا أنه تأذى ببوله . فإذا انصرفوا غسل ثوبه بعد .

انظر الى هذا العطف البالغ أقصى غاياته حتى في حالة بول الصبي عليه ، فلا يريد أن يرفعه حتى لا يزعبه وينفص على أهله . هذا والله مثل أعلى في هذا الباب ليس وراءه مذهب .

وقد استن أصحابه بسنته ، فأقبلوا على الصبية بوجوههم وقاومهم وغروهم في عطفهم وبرهم . روى أن أمير المؤمنين عمر بن الخطاب استدعى رجلا ليؤليه بعض عمله ، فبينما هو يمد له كتاب الولاية إذ أقبل غلام له فأخذه عمر فقبله ، فقال له الرجل : أتقبل الصغار يا أمير المؤمنين ، فإنني لم أقبل صغيرا قط . فالتفت إليه عمر وقال له : اذهب فلا حاجة لنا بك فإن من لم يرحم الصغير لا يرحم الكبير ، وأحجم عن توليته .

وقد سن النبي صلى الله عليه وسلم توفير الزائر ، وهو من ساءت أهل المدينة الفاضلة ، خلافا لأهل البدواة أو القريبي عهد بالحضارة ، فقد روى أن النبي صلى الله عليه وسلم كان ربما يزوره زائر وهو جالس على وسادة ولا يكون فيها سعة يجلس معه عليها ، فيزعمها ويضمها تحت الذي يجلس اليه ، فإن أبي عزم عليه حتى يفعل . وقد أمر أصحابه أن يستنوا بسنته . وروى أنه دخل بعض بيوته فدخل عليه أصحابه حتى اكتظ بهم المكان ، فجاء جرير بن عبد الله البجلي فلم يجد محلا يجلس عند الباب ، فلف رسول الله صلى الله عليه وسلم رداءه فألقاه اليه ، وقال له : اجلس على هذا . فأخذه جرير ووضع على وجهه وجعل يقبله ويبكي ثم لفه ورمى به الى النبي وقال : ما كنت لأجلس على ثوبك ، أكرمك الله كما أكرمتني !

فنظر النبي يميناً وشمالاً ثم قال : إذا أنا كم كريم قوم فأكرموه . وروى أنه صلى الله عليه وسلم لما زاره وفد من النصارى فرش لهم عبا، ته ليجلسوا عليها وقد اعتاد أهل المدينة اليوم أن يسموا تواضع الكبار للفقراء والمساكين ديموقراطية ، فترى وزراءهم وكبراءهم يختلطون بهم في الحفلات ويشاركونهم في الجلوس معهم في الدرجة الثالثة بالتراموايات . وقد سبهم الاسلام فجعل التواضع لأهله شرعة ، تحقيقاً لمبدأ المساواة الذى كان هو أول من رفع علمه في الأرض ، فقال رسول الله صلى الله عليه وسلم : من تواضع لله رفعه . وقال : « لو كان المتواضع في قبر بئر لبعث الله اليه من يرفعه » وقال : « إن الله تعالى أوحى الى أن تواضعوا حتى لا يفخر أحد على أحد » . وعن ابن أبي أوفى : كان رسول الله صلى الله عليه وسلم يتواضع لكل مسلم ولا يأنف ولا يتكبر أن يمشى مع الأرملة والمساكين فيقضى حاجته .

وقد سن الاسلام الاستئذان ، وهو اليوم من الخلال التى تعد من مميزات أهل المدينة ، فتراهم يحرسون عليها ولا يتساحون فيها ، وأنت ترى أن الاسلام قد سنها لأهله منذ أجيال كثيرة ، قال الله تعالى : « يأيتها الذين آمنوا لا تدخلوا بيوتا غير بيوتكم حتى تستأنسوا وتسألوا على أهلها ذلكم خير لكم لعلكم تذكرون . فإن لم تجدوا فيها أحداً فلا تدخلوها حتى يؤذن لكم ، وإن قيل لكم ارجعوا فارجعوا هو أزكى لكم والله بما تعملون عليم »

هذا غيض من فيض مما سنه الاسلام لأهله من سمات المدنية الفاضلة . وجملة ماورد عنها وعمل به منها يفوق ما عليه المتمدون اليوم رقة ، ويبرزه لطفاً . وفى ذلك دليل على أن الاسلام شرع ليكون ديناً عاماً يصلح لجميع العصور ، ويلائم أرقى الحالات العقلية والنفسية ، وليس بعد هذه السنن النبوية والعادات الاسلامية مذهب لمن يتطأب أقصى غايات المدنية . فإذا كانت نفوس لا تزال على صفات أهل الجاهلية من الكبر والجبرية ، والصلف والمُنْجَمية ، فإن الزمان كفيل بردهم الى الصواب ، وإذ ذاك لا يمجدون وراء هذا الدين مطلباً ، ولا عن طريقته المثلى متنكباً .

## مهمة الدين الاسلامي في العالم

١٨

تطور الأمم في فهم خير الروابط الاجتماعية

كما أتى الاسلام على أقصى حدود المثل العليا للخصال التي تتعلق بالأفراد فلم يدع بعدها مربي لرام، كذالك فعل بالقواعد التي يقوم عليها صرح الاجتماع، فوضمها على أن كل ما يصل اليه العقل من سمو الأغراض وشرف الغايات. وهذا أمر لا بد منه لدين هو آخر ما تتلقاه الإنسانية من الوحي الإلهي.

وقد بدأنا من أول هذه السنة نكتب في القسم الاجتماعي من مقاصد الاسلام، فذكرنا في مقدمتنا روابط الاجتماع المختلفة، وأبنا أن أساسها الحاجات المادية، فاستبدل بها الاسلام روابط روحانية قائمة على المبادئ الأدبية الراقية، والأصول العلوية الخالدة، فكانت الأمة الاسلامية أول أمة قامت على هذا السمت الإلهي القيم، وهو سمو اجتماعي لم تصل اليه أمة الى اليوم، بل هو المثل الأعلى لاجتماع عالمي يضم تحت ظلاله الجماعات البشرية بأسرها، فتتعم في بحبوخته بالأمن والسلام العام، وتعيش مطمئنة عاملة على ترقية مواهبها، وتنمية مواردها، فإن اختلفت على شئ، ردت الى أصول العبد المطلق، والحق الصراح.

هذا مبدأ في أعلى درجات السمو، وفيه شفاء الإنسانية المعذبة من منازعاتها المتوارنة، فبم تذرع الاسلام لتحقيقه، وهل يمكن أن يتفق الناس عليه في يوم من الأيام؟ دعا الاسلام الى هذه المبادئ، وأكد في المطالبة بها، وقام المسلمون بها خير قيام



محفوظين بالروح العالى الذى بثته شخصية النبي صلى الله عليه وسلم وسمو التعاليم التى أنشأ بها. وهذا فى ذاته يعتبر من أكبر معجزات الاسلام فى نظر علم الاجتماع ، فإن تأسيس رابطة اجتماعية من هذا الطراز فى بيئة لا تقوم روابط جماعاتها إلا على الأغراض المادية المستمدة من أحط الاعتبارات الجاهلية ، لا يمكن أن يسيعه العلم لولا أنه من الحوادث الواقعة . فالواجب على الباحث الاسلامى أن يعطى هذا الموطن حقه من البيان والتحقيق ، ليكون رامياً بذلك الى غرضين ( أولهما ) ما هو بسبيله من أن الروابط الاجتماعية التى أنشأها الاسلام هى للثل الأعلى الذى ستنهى اليه الجماعات عند ما تبلغ غاية كلهما . ( وثانيهما ) التنويه بمعجزة علمية للإسلام يقدرها العلم كل التقدير ، ويقف أمامها حائراً لا يستطيع تعليلها من طريق الأسباب العادية .

والذى دعا الاسلام اليه وأقام جماعته عليه هو جملة ما فى السكتاب والسنة الصحيحة : من وجوب الاسلام لله ، وترك ما عليه الناس من العقائد الباطلة ، والعادات العاطلة ، وتحكيم العقل فى التفرقة بين ما هو حق وما هو باطل ، وتجريد النفس لا إدراك الكمال المطلق ، وترويضها على القيام على سنة العدل حتى حيال أعضائها ، والعمل بمكارم الأخلاق حتى فى منازعة خصومها ، وعلى ترك التعصب للنفس والأهل والأقربين فى تقدير التبعات ، وتقرير الواجبات ، وعلى السبر والإحسان والتعاون ، وعلى محو الامتيازات ، وتساوى الطبقات ، والتوحد فى الوجهة والغاية ، الى آخر ما جاء به من ضروب السكالات العالية .

تألفت أمة فى صدر الاسلام على هذه الأصول العلوية ، فكانت فذة فى كل وجه : فذة فى تركيبها ، فذة فى وجهتها ، فذة فى غايتها ، فذة فى جلاله آثارها . فإن شئت أن تحيط بكنهه الفارق بين ثمرات روابطها الاجتماعية ، وثمرات الروابط العادية التى تقوم عليها الجماعات البشرية ، ففارق بين الشأ الذى بلغته هذه الأمة وبين الشأ الذى انتهت اليه الأمم الأخرى من أول ما دؤن فى التاريخ من التطورات الاجتماعية الى

اليوم، نجد بونا لا يمكن تقدير مداه بحال . فهذه أمة بلغت في سنتين معدودة من طيبات الوجود، وميزات الحياة، وحقيقة السؤدد، ما لم تبلغه أمة قبلها ولا بعدها في القرون الطوال، فقطعت أدوارا من حياتها كانت كلها خيرا وبركة عليها وعلى العالم كله، وتركزت آثارا لا يزال العالم يذكرها بها الى اليوم .

ولا عجب فإن أمة تتألف على هذه الأصول من الحقائق الإلهية هي أمة مختارة لإحداث أكبر الحوادث الأدبية والاجتماعية في الأرض، تصلح أن ينتدبها الحق لرفع الآصار عن كواهل الأمم، وكسر المقاطر التي في أعناقها، والأغلال التي في أرجلها، وقد أدت ما طُلب اليها القيام به من هذا العمل العالمي، فكانت مصدر حياة للجاعات البشرية، ومقتبس نور لعقولها وقلوبها، فلاذت بها تستهدي بهديها، وتستمد من حياتها، أجيالا طوالا، وهي الى اليوم تشيد بذكرها، وتعترف بفضائها، وقد صرح بعض كبار رجالها بأن لا نجاة للعالم مما هو فيه اليوم من العلل الموبقة إلا بالأخذ بأصول الاسلام والقيام على سنته الإلهية .

هنا قد يعترض معترض فيقول : إن هذه الروابط التي تذكرها دينية محضة إن قبلت القيام عليها أمة في دور من أدوار حماسها الاعتقادية، فلا يعقل أن تقوم عليها الأمم كافة وهي متجردة للعناية بأمورها المادية، وماضية في تطوراتها العلمية والمدنية، وقد أصبح بينها وبين الشئون الروحية بعد المشرقين .

فنجيب هذا المعترض بأن الذي يريد أن يحكم على مستقبل الأحوال البشرية لا يجوز له أن يمتد بما هي عليه في عهدها الراهن، فيحكم من ذلك أنها لن تبرحه قيد أنملة، فإن في ذلك إنكارا للاموس التطور الاجتماعي، وحكما على الإنسانية بعدم الترقى .

وقد مهد الاسلام لإقامة دولته بإصلاح العقلية الإنسانية، وتقويم نفسياتها، ونخالة الطريق الحق، بهدم كل حائل يقف في وجهها من عقائد مبطلّة، وعادات معطلة، وتقاليد بالية، وشهوات حيوانية متغلبة، فساخ له أن يجعل دولته أمرا وافعا بواسطة المدد الإلهي

المباشر في سنين معدودة . والمتأمل في تطورات الانسانية الآن يرمتها يجدها تترسم هذه السبيل الاصلاحية عينها مدفوعة بناموس التطور الاجتماعي ، وعوامل الارتقاء الانساني ، فقد قام (بيكون) في القرن السابع عشر بوضع الأسلوب العلمي في المباحث العلمية ، ففرق بين المقررات التي تؤيدها المشاهدة والتجربة ، وبين الظنون والآراء العلمية ، فعدّ الأولى من لباب العلم الصحيح ، واعتبر الثانية افتراضات وقتية قد يقوم على بعضها الدليل من الواقع فيضم للأولى ، وقد يتضح من هذا الواقع نفسه مايدل على فساده فيلغظه الى عالم الخرافات الوهمية . ولم يهمل (بيكون) الى جانب هذا أن ينهج طريقة البحث ، ويبين حدود النظر ، ويحدد وجهات التفكير المنتج ، فكان لعمله هذا أكبر أثر في تقويم العقلية الانسانية بتحريرها من سلطان المسلمات التقليدية .

وقام على طريقة بيكون رجال فنظروا في المذاهب الإلحادية التي كانت تعتبر من مميزات الأثمية . فلما أجروا عليها أسلوب التحريص العلمي انضح لهم أنها مبنية على تحكيمات نظرية لا تستند الى علم مقرر ، ولا الى رأى مرجح ، فأعلنوا أنها أدخلت في عالم الظنون والأوهام من الخزعبلات الجاهلية التي يدعون أنهم تجردوا منها وترفعوا عنها . وانتدب رجال آخرون للبحث في خصائص الروح الانسانية محفوزين بما كشفه عالم في القرن الثامن عشر من وجود تيار حيوى في الانسان يؤثر به على غيره فيحدث له نوما صناعيا تتجلى بواسطته صفات للروح البشرية تستر وراء الحالة الاعتيادية ، وتدل دلالة قاطعة بما تأتبه من الخوارق على استقلال الروح عن الجسد ، وعلى أن لها حياة بعد هذه الحياة الأرضية . وقد سمي هذا الضرب من البحث بعلم التنويم المغناطيسى . وكان من أثر ظهور هذا العلم أن استبصر البحث في النفس وخصائفها حتى أصبح عدد المشتغلين به من العلماء يبلغ آلافا كثيرة في العالم كله .

أصف الى هذا ما وقر في صدر الناس أجمعين من أن الحروب بعد اختراع أساليب التدمير الحديثة أصبحت خطرا على المدنية . فأنهم أهل البصر من كل أمة أن يماوا

على تسويد الحق على القوة ، وأن يسموا في وضع نظام مقرر لحسم المنازعات الدولية يكون مبنيا على أصول العدل والنصفة ، لا على شهوات النفس البهيمية من التناحر وسفك الدماء البشرية .

هذا الانتقال العالمي العام في مجالات العقل والعلم والبحث ومحاولة التفاهم على أصول العدل يعتبر تمشيا اضطراريا تدريجيا نحو تحقيق المثل الأعلى الذي نصبه الاسلام للناس في سنين معدودة بفعل المدد الإلهي . وقد نوه القرآن بهذا العهد المنتظر في آية محكمة فقال تعالى : « سنريهم آياتنا في الآفاق وفي أنفسهم حتى يتبين لهم أنه الحق ، أولم يكن ربك أنه على كل شيء شهيد » .

هذا أمر لا بد منه رضى قصار النظر من الماديين أم سخطوا ، وكيف يكون منه بد وكل ما في الوجود من حركات عقلية ونفسية يدل على وشك حصوله ؟ فهل يريد الماديون أن يتخيلوا أن هذه المواهب السامية التي متع بها الانسان تعجز عن أن تصل به الى حال يتفق وحقائقها ، فيبقى جامدا في عالم الحيوانية لا يبرحه وكل ما ركب فيه من عوامل يدفعه عنها ، ويهيب به للابتعاد منها ؟

نعم لقد عاش الانسان آمادا طويلة بخوض من شئونه في حماة الجاهلية ، ويحمل نيرها الثقيل على عاتقه ، وقد اعتاد الخضوع له حتى صار يقانل ذيدا عنه ، ولكن مما لا يستطيع أن ينكره منكر أن عوامل الارتقاء ما برحت تتولاه من يوم وجوده وتسوقه الى التلطيف من خشوته ، والتهذيب من وحشيته يسيرا يسيرا وبدون شعور منه حتى نقلته الى حالات بينها وبين ما كان عليه بون لا يستطيع تقدير مداه ، بل حتى خيل له هو نفسه أنه لم يكن على تلك الوحشية في عهد من عهوده قط .

فأين هو اليوم من ذلك العهد الذي كان فيه لا يعرف للحق اسما ، ولا للعدل معنى ، فكان يجري في تصرفاته على ما تدفعه اليه الحاجة غير معتد بعقل ولا عاطفة ؟

وأين هو من ذلك العهد الذي كان يعلق الرجل فيه جماجم قتلاه في عنقه يحماها أين ذهب إدلالا على شجاعته وعظيم بلائه ؟

وأين هو من ذلك العهد الذي كان فيه يحمل أبويه إذا طعنا في السن الى مفازة  
لا ماء فيها ولا نبات ليموتا على أسوأ حال ، متحلا بذلك من أعباء إقَاتهما ؟  
وأين هو من ذلك العهد الذي كان ينفك دم أسراه قربانا للورث الذي يدين له ،  
ويبالغ في الاستكثار من ذلك ، حتى إن أهل مكسيكا الأصليين كانوا قد أقاموا لهم  
معبدا على عهد اكتشاف الأوربيين لأمریکا ، فبحروا سبعين ألفا من أسراهم قربانا  
لآلهتهم شكرا لها على ما منحتهم من القدرة على إنعام ذلك المعبد ؟  
هذا كله كان ، ولم يزل حاصل لدى القبائل المتوحشة في القارات الخمس ، فأين منه  
الأُمم المتمدنة وهي تبالغ في تحسرى الحق والعدل ، وتغرق في التوفيق بين العاطفة  
والعقل ، وتهالك على وجدان المثل العليا لغرائز النفس ، وتحاول أن تقرن العلم بالعمل  
في كل ما يهديها اليه البحث ؟

أليس التأمل في هذا الانتقال البعيد المدى يضطر أن يحكم بأن الإنسانية واصله  
لا محالة الى ما ترى اليه من المثل العليا ، وإن بعدت عليها الشقة ، ونأت عنها الغايات ؟  
فالمسألة إذن مسألة وقت « ولنعلمن نبأ بعد حين » ؟ محمد فريد وهدى

## بليغ العظات

قال بعض العظماء الحكماء : عظمى لعظمة تنفي عن الخيلاء ، وتزهدني في الدنيا ،  
قال : ففكر في خلقك ، واذكرمبدأك ومسيرك ، فإذا فعلت ذلك صغرت عندك نفسك ، وعظم  
بصغرها عندك عقلك ، فان العقل أنفعهما لك عظما ، والنفس أزينهما لك صغرا .

قال ذلك العظيم : فان كان شيء يعين على الأخلاق المحمودة فضفتك هذه . قال : صفتي دليل ،  
وفهمك محجة ، والعلم عليّة ، والعمل مطية ، والاخلاص زمامها . نخذ لعقلك ما يزينه  
من العلم ، وللعلم ما يصونه من العمل ، وللعلم ما يحققه من الاخلاص ، وأنت أنت . قال : صدقت .

# التنبيه

## سورة الرعد

- ١ -

### بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

(بسم الله الرحمن الرحيم السّمَرَاتُ آيَاتُ الْكِتَابِ، وَالَّذِي أُنْزِلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ الْحَقُّ وَلَسِكُنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يُؤْمِنُونَ. اللَّهُ الَّذِي رَفَعَ السَّمَوَاتِ بِغَيْرِ عَمَدٍ تَرَوْنَهَا ثُمَّ أَسْمَوْنَهَا عَلَى الْعَرْشِ وَسَخَّرَ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ كُلٌّ يَجْرِي لِأَجَلٍ مُسَمًّى، يُدَبِّرُ الْأَمْرَ يَفْصَلُ الْآيَاتِ أَعْلَمُكُمْ بِالْقَاءِ رَبُّكُمْ تَوْفِقُونِ).

وجهت إلى من عزيز عظيم رغبة في التعرض لتفسير قوله جل شأنه: «إِنَّ اللَّهَ لَا يُغَيِّرُ مَا بِقَوْمٍ حَتَّى يُغَيِّرُوا مَا بِأَنْفُسِهِمْ» إذ كان فيها تنبيه المسلمين على ما كانوا فيه وما آلا إليه، مما يرجي أن يكون معه ذكرى نافعة لهم، والذكرى تنفع المؤمنين، بل لأنها تحدى من النواميس الاجتماعية ما يفيد كل أمة ترنها بمقدارها وتستضيء بنورها، فهي على وجازتها كوكب ساطع يشع النور الذي يهتدى به من فتح عينيه، ويسترشدها من ألقى إليها السمع وهو شهيد.

ولما كانت الآية الكريمة في أوائل سورة الرعد، وقد جمعت هذه السورة من دلائل عظمة الخالق جل وعلا ما يملأ القلوب نورا وإيمانا، ويحتاج الصدور ببرد اليقين، رأيت أن أعرض لتفسير السورة من أولها مستمدا من الله للمعونة والتوفيق، والله المستعان.

ولنعرض للكلمة وجيزة جدا في تفسير البسملة ، إذ كان الكلام فيها قد تناوله العلماء الأجلاء بالبسط والتطويل ، حتى أفردوا بعضهم بمؤلفات قائمة بها وافقة عند حدها ، ولكن ليس مقامنا هذا مقام الإفاضة والإطالة ، وإنما هو مقام الاجتزاء ، بأقرب حدود الفائدة ، سهلها الله لنا ، ويسر لنا سبلها ، إنه سميع مجيب :

« بسم الله » الباء هنا للاستعانة ، وليست هي الباء التي تسمى بـاء الآلة مثل التي نذكر في قوله : كتب بالقلم أو قطعت بالسكين ، فإن معناها في المثالين المذكورين مقصور على أن مدخولها كالنعم أو الشرط لما تعلقت به من الأفعال . وإنما هي لتبيين للمستند الأول والمنشأ الحقيقي للفعل الذي تعلقت به ، فهي بمثابة الباء التي تستعمل في الاستعالات التي من هذا القبيل — تسمع مثلاً بعض القضاة حين ينطق بالحكم يقول : « باسم الملك حكمت المحكمة بكذا » ومعناه أن القاضي كأنه يقول إني بحسب شخصي لا أملك على هؤلاء الخصوم نفياً ولا إثباتاً ، فإذا سلطت عليهم ومكنت منهم فذلك إنما هو مستمد من صاحب السلطة العليا ، وإذا خضعوا لي فإننا هم قد خضعوا لها ، فالقوة التي مكنت بها من إصدار هذا الحكم إنما هي هذه الجهة . ومثلها يقول بعض الحكام لمن رأى منه إجراماً : « باسم القانون أقبض عليك » معناه : إني في سلطتي وهيمتي عليك ووجوب خضوعك لي أستمد قوة من جهة لا قبل لك بمعارضتها والخروج عليها ، فهي الجهة التي لا تناوأ ، ومصدر الهيمنة التي يجب الخضوع أمامها وتسليم القياد لمن التجأ إليها .

على هذا النحو نفهم معنى الباء في قول المبتدئ في أمر من الأمور : « باسم الله » فعناد : أشعر في عملي مستمداً القوة والتأييد للنفوذ فيه وإتمامه حسبما أريد من مصدر جميع القوى وواهب كل القدر ، ومسخر جميع العوالم ، ومدير كل الأمور ، فأنا نافذ في فعلي بقدرته لا قبل لأحد بمعارضتها ولا الوقوف في وجهها . كيف وأنا أعمل عملي باسم الله واهب القوى والقدر ، ومسخر الشمس والقمر ، والمهيمن على جميع البشر ؟

أرأيت كيف تكون هذه البداءة شاذة من عزم صاحبها ، مثبتة من إرادته ، مؤيدة لقوته ؟ فهذا من حكمة طلب الشارع البدء بها في كل أمر خطير ذى بال .

ولعلك ترى أن هذا المعنى الذى شرحناه لا يسكاد يتم باستعمال الباء إلا إذا قرنت بلفظ الاسم ، وأننا إذا أنبأنا بالباء بدون ذكر الاسم عقبا لا نفقد هذا المعنى الذى نشير اليه . واعتبر إن شئت أمثال هذه العبارات : « تجبى الأموال باسم فلان » « تجمع التبرعات باسم فقراء المدينة » « تجمع الاكتتابات باسم الجمعية الخيرية » فإنك تجد المعنى فيها وفي أمثالها على ما شرحناه لك . ولا تتوهم أن معنى الباء هنا هو معنى اللام فى قولك إنها تجمع للفقراء أو للجمعية ، كلا ، فإن اللام يشار بها الى الغاية التى يقصد العمل من أجلها ، وأما الباء فإنها تشير الى أنه يستمد القوة فى مطابقتها ، من تلك الجهة التى لها فى النفوس أثر خاص ، ولولاها ما استطاع أن يدور جبارا على الناس يستجدهم ويستمدى أكتفهم ، فقد كان له من الحياء ما يمنعه أن يعرض وجهه على الناس بهذه الصورة ، إذ لو لم أنه يجمع بين الفقراء ويستمد القوة من الاستناد اليهم ، وأنه بصدد معرفتهم ، ما كان له أن يستمدى لنفسه من هؤلاء العطاء ، وما كان ليؤبه له أو ياتفت الى طلبه .

أرأيت أن زيادة لفظ ( اسم ) تفيد معنى لا يستفاد إذا لم تكن هذه الزيادة ؟ وعلى ذلك لا يكون هنا محل للقول إن الاستعانة بالذات لا بالاسم فكيف يقال : باسم الله ؟ ولم لم يقل بالله ؟ ولا حاجة أيضا الى البحث فى أن الاسم عين المسمى أو غيره ، فكل ذلك بمعزل عما يقصد فى مثل هذا التركيب ، فإن الغرض من ذكر الاسم فى مثل هذا هو الرجوع بالذهن الى ما وقر فى نفوس السامعين من تعجيد واحترام وقوة ورهبة لصاحب هذا الاسم ، وكأن لفظ الاسم الغرض منه تحضير المسمى فى نفس السامع بكل ما يتصل به من معانى التمجيل والتعظيم .

ولفظ الجلالة اسم للذات الأقدس الجامع لكل صفات الكمال : من صفات تنزيه



وصفات تعجيد، فهو مشعر بالعظمة والقدرة والسلطان، والقوة العظمى التي لا تجارها قوة ولا تعارضها قوة، فلا غرو أن اختير من بين أسمائه الحسنى للبد، به استمداداً للقوة والتأييد.

واختيار اسمي الرحمن الرحيم بعدها لأن المستعدين لطاب العون من القوى المتين استرحاماً لا استحقاقاً، فهو ينادى بلسان حاله: إني أطالب العون وأستمد القوة من الحول والطول من باب الاسترحام، وهو الرحمن الرحيم الذي لا يرضى على من استرحمه برحمته. وأما هاتان الصيغتان (رحمن) (رحيم) فقد كثر الكلام في بيان الفرق بينهما، واشتهر أن معنى الرحمن المنعم بالنعم الجليلة العظمى، كنعمة الوجود والإيمان والتكريم وأمثال ذلك؛ والرحيم المنعم بالنعم الدقيقة التي تعتبر كاللتميم للأولى، كتنسيب عمل جزئي وتتميم حالة فرعية مما يتساهل في أمره. وعلى ذلك يكون ذكر الرحيم بعد ذكر الرحمن من باب التتميم، ويكون البد، بالألف ثم يكمّل بما يفيد الاستغراق لسكل النعم، وأنه مصدر جميع النعم ما جل منها وما قل. وهو معنى حسن وإن كان يلوح أن أحسن منه أن يرجع في تفسير هاتين الصيغتين إلى ما كثرت إرادته والإشارة إليه في استعمالهما.

إن هاتين الصيغتين (فعالان وفعليل) من صيغ الصفة المشبهة، أي أنهما يدلان على الذات باعتبار ثبوت وصف لها وقيامه بها. وهذا معنى غير ما يفيد صيغة فاعل، وهو إيجاد الفعل وإحداثه، إلا أن بين الصيغتين فرقاً يظهر من استعمالهما، فنجد لفظ فعالان يدل على ذات انصفت بوصف يبدو عليها آثاره، مثل قولك فرحان وغضبان وسكران ونعبان وأمثالها؛ وصيغة فعليل تدل على الذات المتصفة بوصف قد تأصل فيها تأصل الملائكات الراسخة، مثل كلمة كريم وبخيل وشحيح وشريف ونبييل، فإنك تعبر بكرم مشيراً إلى تأصل صفة الكرم فيه ورسوخها في نفسه بقطع النظر عن كونه يعطى أو لا يعطى، ومثلها بخيل وشحيح، حتى لقد يتبرع الشخص أمامك بشئ، له خطر وتقول إنه رغما عن ذلك هو شحيح بخيل وإنما يتبرع لغرض في النفس ظهر أو لم يظهر، في حين أن

آخر لم يتبرح وتقول إنه مع هذا كريم وربما منعه مانع من التبرع كضيق ذات يده أو اشترازه من الأسلوب الذي يستعطي به أو مما مثل ذلك، ولكنك لا تشير بكلمة فرحان أو غضبان الى شخص سجيته الفرح أو الغضب. ألا ترى الفرق بين قولك غضبان وغضوب مثلاً؟ ألا ترى أنك تقول إنه غضبان مع أنه ليس بغضوب أو إنه ليس بغضبان مع أنه غضوب؟ فلا بد لذلك من سبب وما مثل ذلك، تريد أنه يبدو عليه آثار الغضب وليست ملكة الغضب متأصلة فيه، وفعل وفعل أخوان.

إذا عرفنا هذا استطعنا أن ننزل عليهما ما نفهمه من صيغتي رحمن ورحيم، فيكون معنى رحمن من تجلي آثار رحمته وتبدو للعالم مظاهرها في كل أنحاء الوجود، فهو الذي أعطى كل شيء خلقه ثم هدى، وهو رب العالمين، يتعمد الجميع بآثار إحسانه وفضله. ومعنى رحيم من كانت الرحمة فيه متأصلة راسخة، لا من تكون الرحمة فيه معتملة متكلفة، ويكون البدء بالرحمن لأنه دال على مظاهر الرحمة التي تبدو فتعريفها النفوس، ثم يستدل بها وبتكررها على أن الإحسان والرحمة ثابتة راسخة كثبوت الملكات الراسخة في النفوس، والله المثل الأعلى، وإلا فهو لا يشبه شيئاً ولا يشبه شيء، ولكنه التقريب في التمثيل للشرح والتوضيح، ويكون تقديم الرحمن على الرحيم من باب تقديم الدليل على النتيجة، فإن ظهور الآثار على كثرة أطراد دليل على تأصل الوصف عند صاحبه. ثم يكون اختيار وصفي الرحمة في البداية — على ما سبق تقريره — لتربية معنى التعلق النفسى بالمعونة الإلهية، وأن يرجوها بمقدار ما يلاحظ رحمته عز وجل.

ولقد عرضنا لهذه الكلمة الموجزة في تفسير البسملة مع أن السلام عليها كان يحق أن يكون في طائفة السلام في التفسير على الإطلاق، لأننا رأينا أنها بحاجة الى السلام على الحروف التي تذكر في فوائج السور، وكان أول ما عرضنا في هذه الحروف ما نحن بصدد من تفسير سورة الرعد، فرأينا أن يكون السلام فيها مع نظيره، إذ كل منهما مما أفرد عليه الكلام، ونكتفي به مرة واحدة عن التكرار، فنقول:

قال الله تعالى : « الزمر » :

هذه الحروف الالهجائية التي وقعت في أوائل السور قد أطال المفسرون فيها الكلام ، وحكوا فيها خلافا متشعبا ، الأقوال . ونحن لا يسعنا أن نجزم بأمر في موضوع تشعبت الأقوال فيه ودعم كل فريق قوله بما ظهر له من الأدلة والحجج . وكيف استطاع الجزم فيما قامت فيه تلك المعارك قديما وحديثا ، ولو كان للجزم في هذا سبيل لما نشبت تلك المعارك الخلافية ، ودامت بين العلماء تلك الحقب المديدة . إلا أن هذا لا يمنعنا أن نختار ما يظهر لنا اتضاح وجهه ، مع جواز أن يكون غير ما اخترناه أقرب إلى القبول عند غيرنا ، والسكل وجهة هو موليها . ولذلك فإننا سنفرغ الوسع في حكاية أصول المذاهب ومستنداتها بإيجاز ، ونردفها بما يعين لنا اختياره ، والله المستعان :

قد اختلف المفسرون أولاً على قولين : (الأول) أن المعنى المقصود منها سر استأثر الله بعلمه ، فلم يطلع عليه أحدا من خلقه . و(الثاني) أن المقصود منها معلوم . فأما أصحاب القول الأول فلاستندوا إلى أنها من المتشابه ، وأن الوقف على لفظ الجلالة في آية آل عمران : وهي قوله تعالى : « وما يعلم تأويله إلا الله » ، وقوله : « والراسخون في العلم » كلام مستأنف ، فإنه لو كان « والراسخون في العلم » عطفاً على لفظ الجلالة لما كان هناك وجه لمدحهم بالإيمان به المحكى عنهم في قوله تعالى : « يقولون آمنا به كل من عند ربنا » ، إذ لو كان المتشابه معلوما لهم لكان إيمانهم به كإيمانهم بكل معلوم لهم فلم يكن فيه منزلة خاصة توجب الثناء عليهم بالإيمان به ، بخلاف ما إذا آمنوا بكونه من عند الله وإن لم يفهموا معناه ، فإنه حينئذ يكون من باب الإيمان بالغيب الذي يعطى أنهم كمات ثقتهم بما أنزل عليهم حتى آمنوا بما فهموا وبما لم يفهموا . وهذا لا يكون إلا بمن رسخ الإيمان السكلى في قلبه حتى صار يذعن لما لم يفهم استنادا إلى امتلاء قلبه بالإيمان بما فهم . وهذا على قياس أن الله تعالى كلفنا بأشياء فهمنا حكمها وسرها فقمنا بها وفعلناها ، كالصلاة المحققة للعبودية والاستعانة بالله ، وكالزكاة التي تعطف قلوب الأمة بعضها على بعض ، وكالصوم

الذى يكسر شهوة النفس فيعين على تهذيبها؛ ثم كلفنا مع هذا بأشياء، لم نفهم سرها ولم نتبين حكمها، مثل رى الجرات والسعى والاضطباع<sup>(١)</sup> والهرولة في بعض الأماكن. والسر في ذلك أن الامتثال فيما فهم معناه قد يكون منشؤه الاقتناع بحكمته والسعى لتعميقها، أما الامتثال فيما لم يفهم معناه فإنه يدل على الانقياد والامتثال للأمر من حيث إنه صادر عن يجب طاعته، سواء أنهم الغرض منه أم لم يفهم، ثقة بأنه لا يأمر إلا بما فيه الخير لنا كل الخير. وشبه هذا قول بعضهم في حسن الطاعة وقوة المناصرة :

لا يسألون أخاه حين يندبهم للنائبات على ما قال برهانا

وقول بعضهم في وصف رجل بطاعة قومه له طاعة عمياء : « هذا الذى إذا غضب غضب لغضبه ألف سيف لا يسألونه فيم غضب ». فكلما أن الامتثال الصادق إنما يظهر حين الأمر بما لم يظهر وجه حكمته كذلك الإيمان الحقيقى إنما يظهر فى الإيمان بما خوطبوا به ولم يتدبروا صريح معناه، فكان قصارى أمرهم أن يقولوا آمنا به كل من عند ربنا. وبه تظهر المبالغة بينهم وبين الذين فى قلوبهم زيغ، فإنهم يتبعون ما تشابه منه ابتغاء الفتنة وابتغاء تأويله، فأولئك هم المفلتون. تأويله من شأن الراسخين فى العلم ما نعى على مبتغيه بالتسوية من أهل الزيغ.

وأىضا فإنهم استندوا الى أن الحكمة قد تنقض اشتمال الكلام على ما لم يتجلى معناه حتى تحس النفوس دائما بوجود ما خفى عنها فى طياته، فلا تزال تبحث فى دقائقه وتأمل فى أحنائه وتنظر فى أشائه، فكلما ازدادت نظرا ازدادت هدى وبصرا :

يزيدك وجهه حسنا إذا مازدته نظرا

وقد جاء فى وصف على كرم الله وجهه للقرآن قوله : « هو الذى لا تنقض عجائبه ». ومعلوم أن وجود ما لم يفهم معرض للنفوس على الدأب فى الاستقصاء والسكد فى التمتبع

(١) اضطباع الطائف باليت : أن يدخل الرداء من تحت إبطه الايمن ويخطى به الايسر كالرجل يريد أن يبالغ أمرا فيتبها له .

علما بأن أمامه سر الازال خفيا، فهو يستطلع دائما ما حول ذلك السر . فهذه حكمة ثانية وهي الحث على إدامة التأمل والتفكير ، وهي غير الحكمة الأولى التي هي اختبار الاذعان والايمان بما لم يفهم ، وأن ذلك من الايمان بالغيب . وقد يقرب من هذا ما قاله بعضهم من أن المشركين كانوا يقول بعضهم لبعض : لا تسمعوا لهذا القرآن والغوا فيه . فلما أنزلت السور مبدوءة بحروف لم يفهموا المراد منها ألقاها ذلك الى الإصغاء ، لحرص النفوس على تتبع ما لم تفهم ، فبهجم عليهم من البيان ما ملأ قلوبهم ، وملك عليهم حواسهم فأسروا وبهروا من حيث لم يشعروا . وهذا حكمة للإتيان به ، وهو غير كونه معنى مستعملا فيه ، فلا يشتهيه عليك هذا بذلك .

وأما أصحاب القول الثاني ، وهو أن المقصود منها معلوم ، فإلهم مستند في التزام أنه معلوم ، ولهم خلاف في تحديد المعنى المقصود . فلما استأنفتم فهو أن القرآن جاء هدى وتبيانا ورحمة كما نطق به الآيات المتعددة ، وهذا لا يكون إلا في فهم معناه المقصود منه ؛ وقد أمر بالتدبر فيه والاستنباط منه ولا يكون إلا إذا فهم معناه . وأيضا فهو بلسان عربي مبين ولا يظهر ذلك في غير ما يفهم ؛ وقد تحدى به المشركون وكيف يتحدى بغير مفهوم . وأيضا فالمقصود من الكلام الإفهام ، فلو جىء بغير مفهوم لكان عبثا ، ولكان كخطابة المرء بغير لفته ولا وجه له .

وقد دفعت هذه الوجوه بأن كون القرآن في جنته هدى ورحمة وتبيانا وبلانا وعريبا مبينا ، الى غير ذلك من الصفات ، مما لا يشك فيه مسلم ولا يستدعي هذا أن يكون كل لفظ منه جاء للدلالة على معنى وضع له ، بل قد يكون في الايمان بما لم يفهم حكمة هي ما يبين في أوجه القول الأول ، وناهيك بها حكمة ، بل هي مما تؤكد الهدى والنور والرحمة . وهل بعد ما يحمل المعاند على الإصغاء ، والغافل على الانتباه ، والمتأمل على الاستقصاء ، هل بعد هذا من حكمة ؟

أما المعنى الذي يقصد منها على هذا القول فقد اختلفوا فيه : ففهم من قال إنها أسرار

للسور المبدوءة بها، فطه اسم للسورة، وليس كذلك، وطس، ون، وهلم جرا، إلا أن بعض الأسماء مشترك بين عدة سور، كما وقعت تسمية أشخاص متعددين باسم محمد أو عبد الله مثلا، فحتاج الى ما يميزها عن بقية السور المشاركة لها في هذا الاسم، شأن الأشخاص المتعددين يسمون باسم واحد مشترك بينها.

وقد استند أصحاب هذا القول الى أنها لو لم تكن أسماء للسور لكانت إما أسماء لمعانى خاصة وهو ما لم تساعده أوضاع اللغة، إذ ليست دالة على شئ، أصلا، وهو مما يؤدى للعبث وبالتأمل فيما سبق تعرف أنه يجوز أنها لم يفهم عين المقصود منها، ولا يكون ذلك عبثا، بل أتى بها للحكمة السابقة، وهى الحل على الإصغاء أو على مزيد التأمل والاستقصاء. ومنهم من قال: بل هى اسم للحروف الهجائية التى وضعت بإزائها، ويكون الغرض إفهام المخاطبين أن ما سيتلى عليهم مما أعجزهم إنما هو من جنس حروفهم التى يتخاطبون بها ويتداولونها، فلم يداخروا بما هو بعيد عن متناول قدرهم، بل جيئوا بما ألفوا وبهتوا بما عرفوا. فهل أعجزهم إلا هذا التأليف الذى بنوا أعمارهم على مزاولته، وأحيوا ما ترمم بالتفاخر به؟ فكيف قعدت بهم القوة عن مجاراة هذا الذى لم يتجاوز ما لو فهم ومعرفهم؟ فيكون المقصود منه مزيد تقريرهم بالعجز، عسايم تنور حميتهم فيتحرروا لها كانه حتى يفتضحوا عجزا ويمتلئوا بهرا.

أو أن الغرض من الإتيان بها الدلالة على انقطاع كلام والشروع فى آخر، وقد كان من عادة العرب إذا انتهوا من كلام وأرادوا الشروع فى آخر أتوا بشئ جديد يحملونه تنبيها للمخاطبين على انقطاع السابق والشروع فى الجديد. وقيل: بل الغرض القسم بهذه الحروف لإظهار شرفها وفضلها، إذ هى مبنى كتيبه المنزل وأساس الهدى والنور والرحمة المهداة، فمن حقها التنويه بقدرها.

وقيل: بل هذه الحروف إشارة الى أسمائه تعالى وصفاته، أو إشارة الى اسمه جل شأنه واسم رسوله. فعلى الأول كأن الألف إشارة الى أحد، واللام إشارة الى لطيف،

والميم إشارة الى مجيد أومنان، والراء إشارة الى رحمن رحيم مثلاً ؛ أو كأن معناها أنا الله أعلم وأرى . وعلى الثاني تكون الألف إشارة الى لفظ الجلالة (الله) واللام إشارة الى جبريل ، والميم إشارة الى محمد ، والراء إشارة الى الرحمة ، فكان المعنى : الله أرسل جبريل الى محمد رحمة بالأمة .

وهكذا نجد هذه الأقوال كأنها استلهاهم إشارى لا يبنى على قاعدة ثابتة .  
والذى نختاره إما القول الأول وهو أنها مما استأثر الله بهامسه ، وحكمة الايمان بها ما شرعناه ؛ وإما أنها اسم للحروف الهجائية تنبئها على أن الإعجاز ما جاء إلا من جنس ما تتناوله قدركم ، فهي عارضود إذا تها لكم ، وحاشا أن تصل الى ذلك قدركم . والله سبحانه وتعالى أعلم .

هذا ومن اللطائف أن عددها بعد حذف المكرر أربعة عشر ، وذلك نصف عدد حروف المعجم على قول عدم الاعتداد باللام ألف ؛ وأنها في تسع وعشرين سورة عدد حروف المعجم على القول الآخر ، وأنها تشتمل على نصف أصناف الحروف ، ففيها نصف حروف الهمس المجموعة في قوله : « فثمه شخص سكت » ونصف الحروف الشديدة المجموعة في قولك : « أجسد قط بكت » وكذا نصف حروف الاستعلاء والإطباق والجهر ، كما يعلم ذلك من فن التجويد .

قال تعالى : « تلك آيات الكتاب » :

اسم الإشارة واقع على آيات السورة الكريمة ومنها هذه الآية ، وذلك غير ممتنع ، ويجرى على نمطه ما يكون من بعض الشعراء ، إذ يضمن قصيدته أبيانا في وصفها وهي جزء من القصيدة ، فكانه يقال : إن ما يتلى عليك من الآيات التي هي حاضرة أمام مسمعك وقد شرع في بعضها وأنت بصدد سماع البعض الآخر ، هي آيات الكتاب ، أي هذه هي الآيات الحقيقة بأن تسمى آيات ، فكانها استحوذت على الجنس كله بحيث منعت غيرها من أن يستحق التسمية بهذا الاسم ، على أسلوب قولهم : هذا هو الكلام ،

وأنت الرجل من بين الرجال ، يراد بذلك أنه استأثر بأن يكون هو الجنس لا غيره ، وذلك من أساليب المبالغة في الوصف بالسكّال .

والآيات جمع آية وهي في الأصل العلامة والأمانة ، تقول لرسولك : قل لفلان بآية ما بينك وبينه من كذا يطلب اليك أن تصنع كيت وكيت ، فتشير بالآية الى علامة تعرفها أنت وهو فقط وتجعل ذلك دليلاً على صدور الرسالة منك اليه ، وأن الرسول صادق في التبليغ عنك . وإنما سميت آيات السكتاب العزيز آيات لأنها علامات على صدق الرسول صلى الله عليه وسلم ، فإما كل آية منه وحدها علامة لا يحجازها وذلك في الآيات الطوال ، وإما كل آية انضمت الى آية أخرى أو آيتين أخريين معجزة ، فالحمد للمعجز في القرآن هو الآية الطويلة ، أو الآيات الثلاث القصار التي تبلغ مقدار الآية الطويلة ، ومثما الآيتان المتوسطتان في الطول بحيث تبلغان مقدار آية طويلة أو ثلاث آيات قصار .

والسكتاب في الأصل بمعنى المكتوب كاللباس بمعنى الملبوس ، وأصله من كتب بمعنى جمع يقال : كتب الأديم أى جمع بعضه الى بعض ، اشتهر عرفاً في جمع الحروف بعضها الى بعض ، وأطلق هنا على القرآن الكريم ، ولوقبل أن يكتب باعتبار ما يؤول اليه ، فإنه يصدد أن يكتب . وحاصل المعنى - والله أعلم - بعد أن قرع سمعهم بهذه الحروف التي توجب انتباههم وشدة تطلعهم بما تفجأ أسماعهم من الغريب عليهم ، أو بما تستفز قواهم من التعجدي بجنس ما يعرفون ويألفون ، قال لهم : إن هذا الذي يتلى عليكم هو آيات السكتاب ، وهو الذي يستحق أن يسمى بالآيات وبالسكتاب الحق الكريم الذي لا يأتيه الباطل من بين يديه ولا من خلفه ، تنزيل من حكيم حميد .

قال تعالى : « والذي أنزل إليك من ربك الحق » :

الاسم الموصول مبتدأ والحق خبر . والمعنى أن الذي أنزل إليك من ربك الذي خلقتك وسواك وأدبك ورباك وأعانتك على ما ندبك اليه هو الحق لا يعدوه ولا يجحد عنه . وهذه الآية من التي قبلها إما بمنزلة الاستدراك ، كأنه لما قيل في الآية الأولى :



تلك آيات الكتاب وربما توهم منها نفى السكّال عما عداها من آيات الكتاب، دفع هذا التوهم بأن الذى أنزل اليك من ربك كله الحق فلا مطعن فى شئ منه . ويشبه هذا ما يروى عن أم البنين وقد سئلت أى بنيك أفضل؟ فقالت: «ربيع، بل عمارة، بل قيس، بل أنس: تسكتهم إن كنت أعلم أيهم أفضل، هم كالحلقة المفرغة لا يدرى أين طرفاها»: لم ترد بذلك الحيرة وجهل حالهم، وإنما أرادت من أول الأمر أن تفيد التنصيص على أن لكل منهم من الفضل ما لا يحيط به الوصف، وتنص على استحقاقه فضلا عظيما؛ ثم عادت فنفّت قصص أحد منهم عن أخيه، وأجملت ذلك فقالت: هم كالحلقة المفرغة لا يدرى أين طرفاها . وهذا أسلوب من الأساليب البلاغية التى لا يخفى مغزاها . ويصح أن تكون الآية بمنزلة التأكيد المقرر لمضمون سابقها، ويكون المعنى: كيف لا تكون تلك هى آيات الكتاب البالغ من السكّال كل مبلغ مع أنها من المنزل عليك من ربك ولا ينزل عليك من ربك إلا الحق؟ أو تكون الآية لوصفها بالسكّال البلاغى والإعجاز فى الأسلوب، والآية التالية لبيان كمالها فى الحق والصدق، وهو نوع آخر من صفات السكّال وأى كمال، وماذا بعد الحق إلا الضلال؟

هذا وجملة «والذى أنزل اليك من ربك الحق» جملة معرفة الطرفين تفيد قصر الحقيقة على ما أنزل على نبيينا صلى الله عليه وسلم، ولا يلزم من هذا نفى الحقيقة عما أنزل على غيره من الأنبياء صلوات الله عليهم أجمعين، لأن الغرض من هذا القصر إفادة أنه عربى فى الحقيقة والمبالغة فى السكّال، على حسد قولهم: أنت الرجل، على ما سبق تقريره . على أن حقيقته مستلزمة لحقبة ما أنزل على الأنبياء عليهم الصلاة والسلام . كيف وقد وصف القرآن بكونه مصدقا لما بين يديه من الكتاب ومهيئنا عليه؟ قال تعالى: «ولكن أكثر الناس لا يؤمنون»:

هذا من باب الزجر والتهديد والنعى على الأكثر من الناس أنهم دائماً مغلوبون لهوام، فترى حبيهم للعاجلة وتركهم للآخرة وكرهيتهم لما يقيد من تصرفاتهم ويكبح

من شهواتهم وميلهم الى الاسترسال في الهوى والاندفاع في بلوغ المآرب الخسيسة  
والشهوات الحيوانية ، كل أولئك يحملهم على الانصراف عن النظر الصحيح والتفكير  
الصادق الذي يتبينون به الرشد من الغي والهدى من الضلال . وطالما أفسد الهوى  
على الانسان تفكيره ، وكانت الميول مقربة للبعيد ومبعدة للقريب ، فلا غرو أن يتضح  
الحق ويظهر الكمالات في الآيات ، ثم تنصرف النفوس عن الإيمان به تفاديا مما يجد  
حريتها ويقيد تصرفاتها ويحول بينها وبين خسيس لذائذها . هذا أمر مرجعه نقص  
في طبائنها لاختفاء في طرق هدايتها . أى فلا يهولئك أيها المتأمل المدعو للاستبصار  
كثرة الضالين الغاوين ، بل نقّ نفسك من الحوائل التي تصرف نظرك عن إدراك  
الهدى ، تجد الأمر واضحا جليا ، والكتاب بينا والصرار سويا .

نسأل الله تعالى أن يوفقنا لإدراك الهدى ، والسير على الصراط المستقيم . وصلى الله  
على سيدنا محمد وعلى آله وصحبه وسلم

ابراهيم الجبالي

## عهد المهدي لابنه موسى

لما أسند أمير المؤمنين المهدي ثالث خلفاء بنى العباس الى ابنه موسى ولاية خراسان ، قال له  
كلاما حسنا نحتجى منه بما يأتي :

« أى بنى ! إنك قد أصبحت لست وجود العامة نصبا ، ولمثنى أعطاف الرعية غاية ، خستك  
شاملة ، وإساءتك نائية ، وأمرك ظاهر . فعليك بتقوى الله وطاعته ، فاحتمل سخط الناس  
فيهما ، ولا تطلب رضاهم بخلافهما ، فإن الله عز وجل كافيك من أسخطه عليك إثارك رضاه ،  
وليس بكافيك من يسخطه عليك إثارك رضا من سواه .

« ثم اعلم أن الله تعالى في كل زمان فترة من رسله ، وبقايا من صفوة خلقه ، وخبايا لنصرة  
حقه ، يحدد جبل الاسلام بدعواهم ، ويشيد أركان الدين بنصرتهم ، وإن أهل خراسان أصبحوا  
أيدى دولتنا ، وسيوف دعوتنا ، فظاهر عليهم لباس كرامتك ، وأنزلهم في حداق نعمتك .  
أى بنى ! ثم عليك العامة فاستدع رضاها بالعدل فيها ، واستجلب مودتها بالانصاف لها .

## المحبة وأنواعها

ذكرنا لك شيئاً في العدد السابق عن المحبة وآثارها وفوائدها وما جاء فيها . واليوم نذكر لك أنواع المحبة ونتغلغل بك في حديثها ( وأى حديث ألد من حديث المحبة ؟ )  
ولسنا نقول ما يقول ذلك القائل الذي يؤلمه أنه لا يجد من يطارحه حديث المحبة :

ما بالديار أخو شوق نطارحه حديث نجد ولا خيل نصافيه

ولنعد الى الموضوع فنقول :

من أنواع المحبة محبة الوالد لولده . وهي تسكاد تكون لا لغرض ولا علة ، لأنها من قبيل محبة الشخص لنفسه ، فإن في بقاء ابنه نوع بقاء له . وقد ينضم الى ذلك نوع المنفعة من الولد ، فهي طبيعية لا يشذ عنها إلا من خرج عن مقتضيات الطبيعة .

ومنها محبة الولد لوالده . وهي تسكاد تكون من قبيل محبة الملل والأغراض ، حتى إن من الأولاد من يفرح عند موت أبيه أو لا يتألم لما ترك وراءه من ثروة طائلة . ولعل ابن الفقير يحزن على أبيه أكثر من ابن الغنى . وأما ما تجد من احترام الأبناء للأباء ، والقيام بواجبهم فرجه في الغالب الى مزيد أدب ، أو حسن تربية ، أو دفع معرة وانتقاد ، أو نوع منفعة وحصول غاية ، لا الى مودة ومحبة . ولهذا ترى القرآن الشريف قد اعتنى بوصية الأبناء على الآباء شدة الاعتناء ، وترك الآباء ينساقون نحو الأبناء بسائق المحبة الطبيعية .

فيجب على الأولاد أن يقولوا في نفوسهم محبة آبائهم ، وأن يتفكروا فيما كان لهم من إحسان لا يسبح به غيرهم ، فيقابلوا المحبة بالمحبة والإحسان بالإحسان ، وأن يكرروا على مسامعهم ما جاءت به الآيات والأحاديث ، وما رسمته الأخلاق والآداب في ذلك .  
ولزمنا أن نكتفي منهم بهذا الحب التكاملي ، حيث لم نظفر منهم بالحب الطبيعي ، وهو كافل الراحة وكاف في الصفاء .

ولندكر هنا ما ذكره كثير من المفسرين عند تفسير قوله تعالى : « وأخفض لها جناح الذل من الرحمة وقل رب ارحمهما كما ربياني صغيراً » فنقول :

روى ابن حبان والحاكم وقال : صحيح على شرط مسلم ، عن النبي صلى الله عليه وسلم قال : « رضا الله تعالى في رضا الوالدین ، وسخط الله تعالى في سخط الوالدین » . وقد صح أن رجلاً جاء يستأذن النبي صلى الله عليه وسلم في الجهاد معه ، فقال : أحيى والدك ؟ قال : نعم . قال : ففهم ما جاء به . وما أحسن ما قال بعضهم :

غَدَوْتُكَ مَوْلُودًا وَمِئْتَتِكَ يَافِعًا      تَعَلَّ بِمَا أَجْنِي عَلَيْكَ وَتَنَهَلُ  
إِذَا لَيْلَةٍ ضَافَتِكَ بِالسَّعَمِ لَمْ أَبْتَ      لَسَقَمِكَ إِلَّا سَاهِرًا أَتَمَلُّ  
كَأَنِّي أَنَا الْمَطْرُوقُ دُونَكَ بِالَّذِي      طُرِقْتَ بِهِ دُونِي فَعَيْنِي تَهْمَلُ  
تَخَافُ الرَّذَى نَفْسِي عَلَيْكَ وَإِنَّمَا      لَتَعْلَمُ أَنَّ لَوْتَ وَقْتُ مُوْجَلُ  
فَلَمَّا بَافَتِ السَّيِّئَ وَالْعَاقِبَةُ الَّتِي      إِلَيْهَا مَدَى مَا كُنْتُ فِيهَا أَوْمَلُ  
جَعَلَتْ جَزَائِي غَاطَةً وَفُظَاطَةً      كَأَنَّكَ أَنْتَ الْمُعْجَمُ الْمُتَفَضَّلُ  
فَإِيَّتَكَ إِذَا لَمْ تَرَعْ حَقَّ أَبْنِي      فَمِلْتُ كَمَا الْجَارُ الْجَارُ يَقْعَلُ  
تَرَاهُ مَحَبًّا لِلْخِلَافِ كَأَنَّهُ      بَرْدٌ عَلَى أَهْلِ الصَّوَابِ مُوَكَّلُ

وكان ذلك فيما يروى بحضرة النبي صلى الله عليه وسلم فقال : لالود : « أنت ومالك لأبيك » . كذا رواه البيهقي في الدلائل ، والطبراني في الأوسط والصغير في قصة طويلة . وروى مسلم عن ابن عمر أنه سمع رسول الله صلى الله عليه وسلم يقول : « إن أبر البر صلة الولد أهل ود أبيه » في قصة جرت له مع أعرابي كان أبوه يود عمر ابن الخطاب .

#### محبة الأصدقاء :

ومنها محبة الأصدقاء . ولابد للإنسان من صديق يأنس به ، ويلقى عليه بعض همومه ،

وقد خلق الانسان ضعيفا، حتى إنه لا يستطيع أن يكتم ما في صدره من فرح أو زح، وهو على نفسه أشق من الأثقال الحسية، فإن هذه على جسمه وتلك على قلبه :

ولا بد من شكوى الى ذى صداقة يسلمك أو ينسبك أو يتوجع وقد قيل لبعض الحكماء: أخوك أحب اليك أم صديقك؟ فقال: إني لا أحب أخى إلا لكونه صديق .

وكثيرا ما تسمعهم يقولون: إن الصديق بحال الوجود حتى إذا أردت أن تبالغ في أمرقات: هو من رابع المستحيالات، وأما الثلاثة فهي مذكورة معروفة لا نزاع فيها: أيقنت أن المستحيل ثلاثة الغول والعنقاء والخلل الوفي ويقول غيره:

سمعنا بالصديق ولا نراه على التحقيق يوجد في الأنام  
وأحسب أنه محالاً يتمقوه على وجه المجاز من الكلام  
وهاك شيئاً مما قالوه في هذا الموضوع، نوره لك تفككة أو تبصرة:

تغير إخوان هذا الزمان فكل خليل عراه الخلل  
وكانوا قديما على صحة وقد داخلتهم صروف العلل  
فضيبت التمتع من أمرهم فصرحت أطالع باب البسمل

\*\*\*

خذ من دنا ونجاف من بسدا لا تذكرهن على الهوى أحدا  
قد أكرت حواء ما ولدت فإذا جفا ولد نخسدا ولدا

\*\*\*

وزهدني في الناس معرفتي بهم وناول اختياري صاحب بعد صاحب  
فلم تُرني الأيام خلاً تسرني مبادئه إلا ساءني في العواقب

إني لأفتح عيني حين أفتحها على كثير ولكن لا أرى أحدا

\*  
\* \*

إذا ماضع منك اليوم خل فلا تحزن عليه الدهر وافرح  
فإن الخل عب، أى عب، فهما استطعت أن تلقيه فاطرح

\*  
\* \*

إذا قيل فى الدنيا خليل فقل نعم خليل اسم شخص لا خليل وفاء  
وإن قيل فى الدنيا جواد فقل نعم جواد ركوب لاجواد عطاء  
الى غير ذلك وهو كثير . وسر ذلك أن الانسان يطلب صديقا لا يتغير بحال،  
ولا يتصف بعيب، يقدمك على نفسه، ويتحملك فى كل ما تأتى به، كما قال فائهم :

إن أخا الانسان من كان معه ومن يضر نفسه لينفعه

ومن إذا رب الزمان صدعه شئت فيه شمله ليجمعه

ومن الغريب أنه بوجب ذلك على صديقه له ولا بوجه على نفسه لصديقه . ولكن  
إذا كانت الصداقة مبنية على تشاكل فى الأرواح، وصادفت مع هذا استعدادا حسنا،  
كانت الأمانة المطلوبة، والبغية المرغوبة . وإذا تكمل إيمان المرء وجدت فيه  
كل ما تحب من صفات الخير وسجايا الفضل، حتى يقدمك على نفسه كما تحب، فإنه إذا  
وصل الى درجة الكمال كان من الذين يؤثرون على أنفسهم ولو كان بهم خصاصة .  
ولا شئ، يعلى الهمة ويعظم المروءة ويورث الرحمة ويغرس فى القلوب المحبة مثل  
الايمان السكايل . فإذا التفتت نفسك الى ذلك الصديق فاطلبه بين المؤمنين، فعسى  
أن تجده فيهم، فهم مظان وجوده .

على أنه يلزمك أن تتكفى من صديقك بفضيلة من الفضائل، وتغتر له فى جانب  
ذلك ما يكون منه، فإن الحسنات يذهبن السيئات :

ولست بمستيق أخا لا تله على شعث أى الرجال المهدب

ولا تطلب أن يكون جامعا لكل فضل، مبراً من كل نقص (وإذا كان من هذه صفاته فمن يدخل في عالم الوجود فاجتهد أن تكون أنت ذلك الانسان).  
فالخلاصة أنه يلزمك أن تعرف الطباع البشرية ومقتضياتها، ولا تطلب ما ليس في طبع الانسان، وأن تكتفي ممن يكون صديقك بجهة من جهات الخير، ثم تقبله بعد ذلك على ما فيه من عيب، وتحرز منه في الجهة الأخرى (جهة الشر الذي فيه).  
فاذا ظفرت بمن يغاب خيره على شره، فقد ظفرت بالخير كله.

### حبة الوطن:

حب الوطن يكاد يكون الصق شئ بالنفوس، حتى إنه ليلتحق بغرائزها المجبولة عليها. وقد قرن الله الخروج من الأوطان بالقتل فقال: «لو أننا كتبنا عليهم أن اقتلوا أنفسكم أو اخرجوا من دياركم ما فعلوه إلا قليل منهم». فلولاً أن حب الوطن متأصل في النفوس ما جعل الخروج من الأوطان قرين القتل. وقال في آية أخرى حكاية عن بني إسرائيل: «وما لنا ألا نقاتل في سبيل الله وقد أخرجنا من ديارنا وأبنائنا». ولا شك أن كل إنسان يجد من نفسه حنيناً الى وطنه الذي نشأ فيه، وشوقاً الى تلك المعاهد التي ربي فيها، وميلاً طبعياً الى ذلك الصفاء الذي أخذ من قلبه محلاً لتعفيه الدهور:

إذا ذكروا أوطانهم ذكروهم  
عموداً مضت فيها خفوا لذلها  
ومحبة بلادك التي غمرتك بخيراتها، ومحبة أمتك التي أسعدت بسعادتها وتشقى بشقاها  
ليست في الحقيقة إلا محبة لنفسك.

وإن الأمة لا تكون أمة تتمتع بحقوق الأمم الحية، وتأمين على نفسها من الانحلال والفناء في الأمم الأخرى، إلا إذا رسخت فيها محبة الوطن.

وقد ندبك الدين الحنيف الى محبة الناس كلهم والرحمة بهم، ولكن على درجات مخصوصة وحدود محدودة. والانسان الكامل هو من لا تختلط عليه الأمور ولا تشتبه

لديه الخيرات بالشرور ، فيعرف مراتب المخلوقات ونسبتها اليه ، ومقدار قربها وبعدها من خالقها ، فيعطى كل مرتبة حقا ، وكل درجة قسطها ، ملاحظا معاملة الله لهم ورحمته بهم ، وأنهم مخلوقاته ، فلا يجهل نسبتهم ، ولا يظلم رتبهم . ومن أحب الصانع واعتقد كماله ، أحب الصنعة لا محالة .

وللأشياء جهات وحيثيات يجب أن تراعى كلها في نظر الحكيم . وقد قال صلى الله عليه وسلم : « تخلقوا بأخلاق الله » فمن شاركك في الانسانية كان له عليك حق واحد وهو حق الانسانية ؛ ومن شاركك في الايمان أيضا فله عليك حق الانسانية وحق الايمان . فإن كان مع هذا أحد من ينتمى اليك بالقرابة ، كان له عليك حق القرابة أيضا . فإن انضم الى ذلك كونه جارا لك انضم الى تلك الحقوق حق رابع ، وهكذا . وأهل تلك الدرجات متفاوتون أيضا ، فمن كان أقرب اليك كان أعظم حقا عليك ، ومن كان ألصق بك من جيرانك كان أوجب مراعاة من غيره ؛ ومن صنع معك خيرا من أولئك الأقارب أو الجيران كان حقه عليك أكد من سواء : « من صنع معكم معروفا فكافئوه » هل جزاء الإحسان إلا الإحسان . فإذا أهل وطنك لهم عليك حقوق كثيرة ، وواجبات عديدة ، على حسب ما شرعنا . ولعلك من أوسع الناس علما بهذا الموضوع ( موضوع محبة الوطن ) فلنقتصر منه على هذا .

ولكن لا بأس بعد ما تقدم أن نسوق اليك فائدة أخرى : وهي أن الانسان إذا لم يكن بين من يميل اليهم من أشكاله فهو غريب وإن كان في وطنه ، فإن معاشرته من ليس بينك وبينه مناسبة أثقل على الأرواح من كل شيء . وقد قالوا : إن نحي الروح مجالسة الثقليل الذي يباينك وتباينه ، وأنشدوا في ذلك :

وما غربة الانسان في البعد والنوى      ولكنها في قرب من ليس من شكلي  
وإني غريب بين بست<sup>(١)</sup> وأهلها      وإن كنت فيها موطنى وبها أهلى

(١) بست بالفتح : واد بارض ادبل ، وبالضم : بلد بسجستان . كذا في القاموس .



### حبة الله عز وجل :

قد سبق لك أسباب المحبة ، وأن كل سبب منها يوجب المحبة على انفرادة . وإن كان بعضها أقوى من بعض . فإذا أمكن أن يجتمع هذه الأسباب كلها في شيء واحد ، وجب أن تكون محبة أتم أنواع المحبة وأكثرها وأشدّها ، ولا يتصور ذلك على الحقيقة إلا في الله تعالى ، كما ستعلم : « والذين آمنوا أشد حبا لله » . فإذا نظرت بعين التحقيق وصادفك نور التوفيق ، وجدت كل سبب من الأسباب المتقدمة يقضى عليك بحب الله تعالى ، بل إذا دقت النظر وأمعنت الفكر ، ورقت كثافة حجابك وعلوت عن أرض طبيعتك ، وترقيت عن درجة المحسوسات التي يشاركك فيها جميع الحيوانات ، إلى أفق قلبك ، وأشرقت عليك شمس بصيرتك ، وجدت المستحق للمحبة على الحقيقة إنما هو الله تعالى دون غيره .

فإذا كان الإحسان يقتضى محبة المحسن ، فلا إحسان كإحسانه تعالى : « وإن تعدوا نعمة الله لا تحصوها » . فإن إحسانه عليك في إفادة وجودك ، وإعطائك ضرورياتك وحاجياتك وكل ما يملك : من عقلك ، وسمعك ، وبصرك ، وذوقك ، وجميع حواسك ، وصفاتك الظاهرة والباطنة ، وأنواع النعم الخارجة عن ذاتك ، مما تندفع به ضرورتك ، أو تزول حاجتك ، أو تتم به لذتك — هذه الاحسانات الفائضة ، والمثل للتسوية ، لا تكاد تحصى أصنافها فضلا عن جزئياتها . ولو نظرت إلى نعمة المودعة في الهواء أو الماء ، أو نور الشمس والقمر ، وخلق الليل والنهار ، لا تقطعت أئنا ، سيرك ولم تقز إلا بقدر يسير منها ، بل لا إحسان في الحقيقة إلا له تعالى ، فإن من أنعم عليك من الخلق بشيء ، فإنما يقصد نفع نفسه بارتفاع الصيت وجميل الثناء أو حسن الجزاء ، فهو في الحقيقة بائع أخرج من يده شيئا ليعتاض عنه ما هو أعز منه عنده عاجلا أو آجلا . ولا يتصور الإحسان الحقيقي الذي لا يقصد به عوض إلا من الله تعالى . على أنه هو الذي سخر لك قلب ذلك المحسن ، وأودع فيه محبتك ، أو الشفقة عليك ، أو رجا الخير

من الله، أو من الناس بمساعدته إياك . ولو شاء لعكس كل ذلك وصرف قلبه عنك ،  
وَأَلْتَنِي فِي رَوْعِهِ مَا يَنْفَرُ مِنْكَ ( والقلوب بين أصبغين من أصابع الرحمن ) .

فإن كنت تحب أحدا لأجل إحسانه فأعرف المحسن الحقيقي ؛ ولا يكن نظرك  
كنظر الحيوان يحب سائمه الذي يقدم له العلف ، ولا يحب مالكة الذي أمر السائس  
وأعطاه على ذلك أجرا .

وإن كنت تحب وجود نفسك وبقاءها وكما لها ، فأحب من أعطاك ذلك كله من  
غير أن تسأله . بل كان في تدبيرك من قبل وجودك ، وقد أعطاك من كمال الخلقة الظاهرية  
والباطنية ما لا يمكنك أن تهتدى إليه حتى تطلبه منه .

وإن كنت تحب أحدا من أجل صفاته الجميلة ونعوته الجميلة كما تحب الملوك العاملين  
أو الفضلاء الكاملين وإن لم ترج خیرهم والانتفاع بهم ، فأحب خالق السكال والجلال  
الذي تنزه عن كل نقص ، واتصف بكل صفات السكال ، التي لا يصل إليها العلم ، ولا يحيط  
بها العقل ، كما قال صلى الله عليه وسلم : « لا تحصى ثناء عليك أنت كما أثنيت على نفسك » .

وإن كل من تحبه لهذا السبب فإنه تحبه لصفات ممدودة وكالات محدودة . فلتكن  
واسع النظر ، نافذ البصيرة ، عالى الهمة ، عظيم العلم ، كبير الفهم ، حتى تحب من لا تعد  
صفاته ، ولا تنتهى كالاته . ولا تكن كالصبيان لا يمكنهم أن يحبوا من طبقات الناس  
إلا أسفلها وأدناها ، دون أشرفها وأعلاها . وأنت مستعد لإدراك الجمال المعنوى والسكال  
الالهي ، وهى خاصتك التي امتزت بها عن سائر الحيوان . وعلى قدر ذاك تلتحق بالملائكة  
ويتحقق فيك روح الانسانية .

وكل من بطلت فيه خاصية نوعه فليس في الحقيقة من ذلك النوع ، لأن النوع  
لا يوجد بدون خاصته على الحقيقة ، فبيح من نفسك الشوق الى تلك المعارف التي هي  
ألد من كل شيء ، ولا تُمت تلك الحاسة الباطنية التي هي أعلى حواسك وأشرف مزاياك .  
فإذا العلم عند ذوبها فوق الذائد كلها ، لأنها لا توجد إلا في سماء الانسانية دون

أرض الحيوانية . والذات مرتبة على حسب درجات العوالم ، ولذا العلم بعد ذلك على قدر ما تدرك من شرف المعارف . فليس علمك بأسرار الملك وشئونه في مملكته كعلمك بأحوال رجل من السوق . فإذاً يكون العلم بأشرف المعلومات ألد العلوم . وليس هناك أجل من الله تعالى الذي لا يثنى عليه حق ثنائه غيره ، ولا يحيط بكلمه سواء .

فظهر قلبك من أدناس الرذائل كلها ، وهيئة لغرس تلك المحبة التي هي أتم الذات وأكبر السماعات ؛ وهي مطلب قلبك لو كان باقيا على صحته ، ومأرب روحك لو لم تنشعب بها الطرق وتظلمها الأهواء « قل الروح من أمر ربي وما أوتيتم من العلم إلا قليلا » . وإلا فأنت المخاطب بقول القائل :

لديك جمال الجامدات فهم بها إذا كنت ميالا الى الصور الخرس  
هذا ويمجمل بك ها هنا أن تعرف أن المحبة أنجع وسيلة الى تهذيب الأخلاق  
وتكميل النفوس ، بل إن شئت فقل إنها تقلب الطباع وتغير الحقائق : فتجعل الصحيح من أسخى الأسخياء ، والجبان من أشجع الشجعان . فإذا اتفق لك أنك وصلت الى حد السكال في محبة الله تعالى ومحبة رسوله ومحبة الكاملين من أمته ، سارعت اليك السكالات ، وتراذفت عليك الخيرات ، وانطبعت في مرءاة قلبك صفاتهم ، فتبدلت منك الرذائل بالفضائل . وعلى قدر المحبة يكون الطباع صفات المحبوب في نفس الحب . وقد عرقوا المحبة بأنها استهلاك الصفات في الصفات ، وفناء الإرادات في الإرادات :

فلم تهوى ما لم تكن في فانيا ولم تفن ما لم تحتل فيك صورتي  
وقد عرفت أيضا بأنها نار تحرق من قلب الحب الميل الى ماسوى المحبوب :  
وحسد القلب حبه فالتفاني لك شرك ولا أرى الاشراكا  
وناهيك بمن وصل الى تلك الدرجة من محبة الله تعالى ومحبة رسوله : كيف تترادف عليه البركات ، وتغمره الفيوضات ، فيستحق من الكرامة ما لا عين رأت ولا أذن سمعت ولا خطر على قلب بشر .

واذكر هنا قوله صلى الله عليه وسلم : « المرء مع من أحب » . واعرف شرف تلك المعية وما لذويها من الدرجة العلمية . فالأحب أكبر وسيلة من وسائل الخير والكمال . كما أنه أعظم ذرائع الفساد إن تعلقت بغير ذلك . فهو ترياق نافع ، وسم نافع ، على حسب ما يتعاقى به من المحبوبات . ويكفيك هذا التاميح . والله يتولى هداك

يوسف الرمزي  
من هيئة كبار العلماء

## في الحث على بذل المال

قال الله تعالى : « ومن يوق شح نفسه فاولئك هم المفلحون » . وقال النبي صلى الله عليه وسلم : « اصطناع المعروف يقي مصارع السوء » وقال : « إن الله يحب الجود ومكارم الاخلاق ويبغض سفاسفها » .

وقال اكنم بن صفيح حكيم العرب : « ذلوا أخلاقكم للمطالب ، وقودوها الى المحامد ، وعلموها المسكارم ، ولا تقيجوا على خلق تدمونه من غيركم ، وصلوا من رغب اليكم ، وتحلوا بالجود يلبسكم المحبة ، ولا تعنقدوا البخل فتتعجلوا الفقر » أخذ شاعر هذا المعنى فقال :

أمن خوف فقر تعجلته وأخرت إفاق ما تجمع  
فصرت الفقير وأنت الغني وما كنت تعدو الذي تصنع

وكتب رجل من البخلاء الى رجل من الأسيخاء يامر به بالابقاء على نفسه ويخوفه بالفقر . فرد عليه يقول : « الشيطان يعدكم الفقر ويأمركم بالفحشاء والله يعدكم مغفرة منه وفضلا » . وإني أكره أن أترك أمرا قد وقع ، لأمر لعله لا يقع .

وكان خالد بن عبد الله القسري يقول على المنبر : « أيها الناس عليكم بالمعروف فان الله لا يعدم فاعله جوازيه ، وما ضعفت الناس عن أدائه قوى الله على جزائه » . وقد أحسن الخطيبه حيث قال وفيه معنى قول خالد المتقدم :

من يفعل الخير لا يعدم جوازيه لا يذهب العرف بين الله والناس

وكان سعيد بن العاص يقول على المنبر : « من رزقه الله رزقا حسنا فلينفق منه سرا وجبرا حتى يكون أسعد الناس به » .

## خطبة

الأستاذ الأكرم في الجامع الأزهر

تمنئ حضرت صاحب الفضيلة الأستاذ الأكرم الشيخ محمد مصطفى المراغي فزار العلماء وطلاب العلم في الجامع الأزهر رداً لزيارتهم له بمناسبة تولده منصب المشيخة الجليلة ، فكان يوماً تاريخياً مشهوداً ، حضره بضعة ألوف من أهل العلم والطابة والأهلين ، ونهض فضيلته بنجوار الآداة المكبرة للصوت فألقى خطبة لا نبالغ إذا قلنا إنها أجمع خطبة طرقت مسامع الناس في بيان مكانة الأزهر من الجامعات الإسلامية ، ومحل أهله من حفظ الدين ، وفي تجلية أصول الاسلام الأولية ، وما اشتمل عليه القرآن من الحث على تناول جميع ما ثبت من الفتوحات العلمية ، وما يجب على العلماء من العمل على تطهير الدين مما ألصق به من البدع . ثم نبه فضيلته الى وجوب تغيير طريقة عرض المقررات الاسلامية بالمساهلة عصرية شائقة لتجذب النفوس اليها قائلاً : إن فيها ما يعتبر اليوم أحدث النظريات عند رجال القانون ، حتى إنها إذا اعتبرت جملة أغنت عن الاجتهاد في المسائل التي عرضت متى عمل أهل العلم على التخير منها .

ثم عرض فضيلة الأستاذ الأكرم لحرية الرأي ، وحذر من اتهام بالخصوم بالكفر والزندقه ، مقرر أن تلك كانت سيرة سلف هذه الأمة ، إذ كانوا لا يكفرون إلا من ينكر نصاً أو إجماعاً . وقد رمى فضيلته بالقت الأنظار لهذا الأدب الى معالجة النفور الذي يظهر به دعاة الدين عند احتكاكهم بأصحاب الآراء الحديثة ، فيحدث من جبراء ذلك تقاطع يعقبه تناكر نتيجته انقسام الأمة الى شطرين ، وليس هذا من مصلحة الاجتماع ولا مصلحة الأخلاق في شيء .

ثم حض فضيلة الأستاذ الأكرم رجال الأزهر على القيام برسالة الاسلام للعالم أجمع قائلاً : إنه لا يتسنى ذلك إلا بتعلم اللغات ، فإن الله لم يرسل رسولا إلا باسان قومه ليبين لهم . ووعد فضيلته بأنه سيعنى بهذه المسألة عنايته بتنقيف عقول الطلاب الأجانب .

ثم ختم فضيلته خطبته بالدعاء لجلالة الملك ، صاحب اليد البيضاء على الأزهر ، ولصاحب السمو أمير الصعيد ولي عهده المحبوب .

ولا يسع مجلة نور الاسلام وهي اللسان الرسمي للأزهر إلا أن تدون بين صفحاتها هذه الخطبة الجامعة التي وضع فيها فضيلة الأستاذ الأكرم أعلام الإصلاح الديني الذي كان يشده أولو البصر من المسلمين منذ قرون طويلة ، واشتد التعطش له منذ نحو خمسين سنة ، فقامت الحوائل في وجوه الداعين اليه والعالمين عليه . واليوم قد قدر الحق سبحانه وتعالى لأقدر من في مصر على تحقيق هذه الأمنية أن يتولى قيادة هذه الحركة المباركة ، فيها هو ذا .

بما نذب اليه في وسط حشد ضخم من العلماء الأعلام والطلبة الانتجاب، وتلقف الصحف في مشارق الأرض ومغاربها أقواله داعية له بطول البقاء، ولبرنامج الإصلاح بالتوفيق والنجاح.

لا جرم أن هذا يعتبر فتحا جديدا من فتوح الاسلام، ويوما تاريخيا من أيامه، يفرح له رسول الاسلام صلى الله عليه وسلم في الرفيق الأعلى، ويستبشر به كل مسلم في الأرض. وفق الله مصلحتنا العظيم لتنفيذ برنامجنا كاملا، ومهد له السبيل اليه، إنه ولي الكفاية، وهو المستعان.

ولا يسع مجلة نور الاسلام في مفتتح هذا العهد الجديد إلا أن تبتهل الى الله بأن يجعله حدا فاصلا بين دور الفتور الديني الذي كنا فيه ودور النشاط الروحي الذي نصبو اليه. والى القراء نص خطبة صاحب الفضيلة الأستاذ الأكبر الشيخ محمد مصطفى المراغي، أطال الله أيامه، وأمدده بروح منه:

محمد فريد وجدي

### بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

له الحمد على نعمه، والصلاة والسلام على أشرف خلقه.

وبعد: فقد رأيت واجبا علي أن أزور الأزهر قبل بدء الدراسة لأحيي علماء الأزهر والمعاهد، وطلبة العلم في الأزهر والمعاهد في دارهم كما حيوني في داري. والأزهر دار خاصة لكل من ينتسب الى العلم، ودار عامة للمسلمين.

وقصدت أيضا إهداء النصيحة الى إخواني العلماء وأبنائي الطلبة بنسيان ما قد يكون باقيا في نفوسهم من ضغائن وإحن سببتها الحوادث الأخيرة التي تعرضوها، لنستقبل الحياة العلمية في صفاء، ونقبل على العلم بقلوب مخلصه لله ورسوله، نقية من دنس الغل والحقد، عاهرة بالآيمان.

والأزهر مكان يستحق الاجلال، فقد كان ولا يزال مصباحا تستضيء به جميع الأمم الاسلامية، ومنبعها صافيا لمساوم الدين، ومستودع فنون العربية وأسرارها، وبعص العلوم العقلية.

وقد اضطلع بحمل عبء المعارف الإسلامية وتغييرها وتبليغها بنفسي منذ نشأت  
وضياع ذخايرها العلمية، وصار المثابة الأخيرة، والسكينة التي يؤمها طلاب العلم من  
جميع الأقطار. وما من بلد في مصر، بل وما من بلد في أي قطر من الأقطار الإسلامية  
إلا وهو مدين للأزهر بما يعرفه أهله من الدين الإسلامي، وبما بقي عندهم من علوم العربية.  
حمل الأزهر هذا العبء، وأدى الأمانة كاملة، وله الفضل على المعاهد العلمية القائمة  
بجواره في مصر، فهو أستاذها، وهو شيخ هذه المعاهد جميعها.

نعم: قد استقلت عنه بعض المعاهد أخيراً. ولكنه لا يزال له نصيب عظيم من  
التنقيف في المعارف الإسلامية وفنون العربية في أكثر هذه المعاهد. فلستم أن تفخروا  
بتاريخ طويل كله مجد وعظمة لهذا المعهد الذي تنتسبون إليه: تاريخ ظهر فيه من الأئمة  
والعلماء والمؤلفين من خريجي الأزهر من لا يحصيهم العدد، وقد كانوا سباقين للغيرات.  
وكلوا أمرهم إلى الله جل شأنه، حفظهم ورعاهم، وشرح صدورهم، وأثار عقولهم، فترسموا  
آثار الرسول الأكرم، صلوات الله عليه، وتحلفوا بأخلاقه، واعتصموا بهديه،  
وانتفع الناس بعلمهم ونأدبوا، وحلت آثارهم في البلاد جميعها كما يحل ضوء الشمس  
ونور القمر.

أولئك آبائنا وأجدادنا في سلسلة النسب العلمي، رضى الله عنهم ونفعا بهم.  
يجب أن نذكر هذا المجد ونفاخر به، ونحصر على الانتساب إليه كما يحصر  
الأشراف على أنسابهم؛ وأن نحافظ على هذا المجد، ونضيف إليه مجداً طارفاً، اقتداء  
بأولئك الآباء والأجداد.

قد يسأل بعض الناس: ما فائدة الأزهر؟ أو ما هي رسالة الأزهر كما يقال اليوم؟  
فأقول لهؤلاء: رسالة الأزهر هي حل رسالة الإسلام. ومتى عرفت رسالة الإسلام  
عرفت رسالة الأزهر.

الإسلام دين جاء تهذيب البشر، ورفع مستوى الإنسانية، والسمو بالنفس.

الى ارفع درجات العز والكرامة . قد طوح بالوسطاء بين الناس واربهم ، ووصل بين العبد وربهم ، ولم يجعل لأحد فضلا على أحد إلا بالتقوى ، وقُدس العلم والعلماء ، وقرر في غير لبس ما يليق بذات الخالق من الصفات . وما قرره في ذلك هو منتهى ما سمت اليه الحكمة ، ووصل اليه العقل . وأتى بتعاليم كلها ترجع الى تهذيب النفس ، وتلطيف الوجدان ، وأبان أصول الأخلاق ، وشرع حل التمتع بالطيبات . ولم يحرم إلا الخبائث ، ووضع حدودا تحمّد من طغيان النفوس ونزوات الشهوات ، ورسم أصول النظم الاجتماعية وأصول القوانين . قواعد كلها خيرة البشر وسعادة المجتمع الانساني .

هذه صورة مصغرة جيدا للدين الاسلامي . ورسالة الأزهري هي بيان الدين الاسلامي ، وشرح قواعده وأسراره . ومتى أدى هذه الرسالة على وجهها فقد أدى نصيبا عظيما من السعادة والخير للجمعية الانسانية .

في القرآن الكريم حث شديد على العلم ، وعلى معرفة الله ، وعلى تدبر ما في الكون ، وليس هناك علم يخرج موضوعه عن الخالق والمخلوق . فالدين الاسلامي بحث على تعلم جميع المعارف الحقة . وليس في المعارف الخفية الصحيحة المستقرة شيء يمكن أن يتناقض أصول الدين ويهدمها .

نعم : قد توجد معارف تناقض بعض ما وضعه العلماء في شرح القرآن والحديث والفقهاء وغيرهم ، ولكننا لانهتم لهذا ، فليفسر العلم في طريقه ، ولنصحح معارف الماضين ، لكن على شريطة أن يكون ما يخالف معارفنا ، من العلم البرهاني المستقر .

ولست أقصد بمحدثي هذا أن يكون الأزهري مدرسة طب أو هندسة ، أو كلية للكيمياء ، أو ما يشبه هذا . ولكنني أعني أن هناك علوما ومعارف لها صلة بالدين وثيقة ، تعين على فهمه ، وبرهن على صحته ، ويدفع بها عنه الشبهات . هذه العلوم يجب أن يتعلمها العالم الديني أو يتعلم منها القدر الضروري لما يوجه اليه .

هذا وقد تغيرت في العالم طرق عرض السلع التجارية ، وأصبح الاعلان عنها ضروريا



لنشرها وترغيب الناس فيها . ولديكم الحوانيت القديمة وتنازل التبتارة الحديثة : وانزوا  
بينها تذكروا ما في طريقة العرض الحديثة من جمال يجذب النفوس اليها ، وما في طريقة  
العرض القديمة من تشويه ينفر الناس عنها . وقد توجد في الحوانيت القديمة سلع أحسن  
صنفاً ، وأعلى قيمة ، وأمتن مادة ، ومع ذلك هي في كساد .

وكما تغيرت طريقة عرض السلع تغيرت طريقة عرض العلم ، وأحدث العلماء طرائق  
تبعت الرغبة الملحة في العلم ، وتنفى الملل والسأم .

حدثت هذه الطرُق في إلقاء الدروس والمحاضرات ؛ وحدثت في تأليف الكتب  
أيضاً . وهذا المثل ينطبق علينا : ففي جميع الكتب التي تدرس في الأزهر ، وفي جميع  
العلوم التي تدرس في الأزهر أعلاق نفيسة لا تحتاج إلا الى تغيير طريقة العرض  
في الدرس والتأليف ، وفي الفقه الاسلامي نظريات تعد الآن أحدث النظريات عند  
رجال القانون . وفي الفقه الاسلامي آراء يمكن أن يسير عليها الناس الآن من غير حرج ،  
وتحقق العدالة في أكل صورها . ولكن هذه النظريات البالغة منتهى الجمال والحكمة  
يحببها عن الناس أسلوب التأليف القديم .

على الأزهر أن يسهل فهم علومه على الناس ، وأن ييسر لهم هذه المعارف ،  
وأن يعرضها عرضاً حديثاً جذاباً مشوقاً .

ومسألة أخرى يجب أن يعنى الأزهر بها : تلك هي تعاليم الدين الاسلامي من البدع  
وما أضيف اليه بسبب الجهل بأسراره ومقاصده . هناك آراء منشورة في كتب المذاهب  
وفي غير كتب المذاهب بحسن سترها ؛ ضناً بكرامة الفقه والدين .

ومن الواجب أن يعترف بأن المذاهب الاسلامية جملة تغنى عن الاجتهاد في المسائل  
التي عرضت من قبل متى تخير العلماء منها .

وأذكر قصة طريفة تجدونها في كتاب الولاية والقضاء للكندي :

« كان في مصر قاض شافعي المذهب في عصر الامام الطحاوي ؛ وكان يتخير لأحكامه

ما يرى أنه محقق لأمثل من آراء الأئمة ، ولا يتقيد بمذهب . وكان مرضى الأحكام لم يستطع أحد أن يطعن عليه في دينه وخلقه . سأل ذلك القاضي الإمام الطحاوي عن رأيه في واقعة من الوقائع ، فقال للطحاوي : أتسألني عن رأيي أو عن رأي أبي حنيفة ؟ فقال القاضي : ولم هذا السؤال ؟ قال الطحاوي : ظننتك تحسبني مقلدا . فقال القاضي : ما يقلد إلا عصبى أو غبي ؟

فتخير الأحكام نوع من الاجتهاد ، ولكنه الاجتهاد الذي لم يفاق الناس أبواه . إصلاح التعليم في الأزهر واجب اجتماعي ، لإصلاح الأمم الإسلامية في مختلف أقطارها وأجناسها ، وعلى كل مسلم أن يسام فيه ما استطاع الى ذلك سبيلا . وأنا أرجو الله سبحانه أن يوفق العلماء وطلاب العلم الى الاخلاص في النهوض بالأزهر ، فإن الاخلاص في ذلك إخلاص لله ولرسوله وللمؤمنين ، ولدين الحق الذي وعد الله أن يظهره على الدين كله ، وجعله هداية عامة لجميع البشر .

#### امراسم هريه الرأى :

ونصيحة أفدها للعلماء وطلاب العلم في الأزهر راجيا تدبرها ، وهى احترام حرية الرأى ، والتخرج من الاتهام بالزندقة والكفر .

ولا أطالب بشئ ، بعد بدعة . ولا أحدث في الدين حدثا بهذه النصيحة . فهى موافقة للقواعد التى وضها سلف الأمة رضى الله عنهم ، وترونها مبسوطة واضحة فى كتب الأصول وفى جميع كتب الإمام الغزالى .

وحاصلها - على ما ذكر - أن المسائل الفقهية يكفر منكر الضرورى منها : كالصلاة ، والزكاة ، وحرمة الزنا ، وشرب الخمر ، وقتل النفس ، والربا .

أما إنكار أن الاجماع حجة ، وخبر الواحد حجة ، والقياس حجة ، فلا يوجب الكفر ، وما عدا ذلك من المسائل الفقهية لا إنم فى إنكاره مطلقا ؛ على شرط أن يكون الانكار غير مصادم لنص أو إجماع .

على هذا أجمع الصحابة رضي الله عنهم، وأجمع عليه الأئمة، ولم يعرف أن بعضهم  
أثم بعضاً.

وإجمال القول أنه ما دام المسلم في دائرة القرآن لا يكذب شيئاً منه، ولا يكذب  
ماصح عن رسوله صلى الله عليه وسلم بطرق قاطعة، فهو مسلم لا يحل لأحد أن يتهمه  
بالكفر.

عرضت لهذه النصيحة لأنها تسهل على أهل الأزهر معايشة الناس، والعمل  
بها يمكن من نشر الدعوة ومن الجدل بطرقه المقبولة، والعمل على خلافها منفر يحدث  
الشقاق ويورث العداوة.

أسأل الله أن يهتدوا رشداً، وأن يملأ قلوبنا خشية وهيبة من جلاله، ويملأها عطفاً  
وشفقة ورحمة لعباده :

وإذا كانت مهمة الأزهر حمل رسالة الإسلام للعالم، فمن أول واجب على أهله أن يمدوا  
أنفسهم لتعلم اللغات : لغات الأمم الإسلامية وغير الأمم الإسلامية، والله لم يرسل  
رسولا إلا بلسان قومه ليبين لهم .

فليحقق الأزهر القدوة، وليرسل إلى الناس رسلاً يفقهونهم في دينهم بلسانهم .  
وسأعني بهذه المسألة كما أعني بتثقيف إخواننا الذين أسماهم القانون « أغراباً » فإن لهم  
من الحقوق والحريات في هذا الوطن ما لكل فرد من أهل البلاد . وأرجو أن يفكروا  
طويلاً فيما يفرضه عليهم دينهم من الهداية والإرشاد وإسعاد المجتمع .

وخليق بنا أن نذكر مالخضرة صاحب الجلالة ملك مصر المعظم من منن وأياد  
بيضاء على المعاهد الدينية؛ وأن نسأل الله جلّت قدرته أن يسبغ عليه نعمة العافية، ويدعم  
على هذه المعاهد خيره وبره؛ وأن يحفظ حضرة صاحب السمو الملكي أمير الصعيد ولي  
عهده المحبوب . والسلام عليكم ورحمة الله .

## حقوق الجوار في الإسلام

لقد وضع الإسلام نظاماً للاجتماع يجعل من الأمة الإسلامية جماعاً أسرة واحدة مترابطة الأحاد ترابطاً لا تنفصم له عروة، ولا تنحل له لُحمة. فشرح شرعة التعاون في الحياة لتذليل عقباتها، وقطع مفازاتها، وجعل ذلك أساساً لمدينته الفاضلة، فقال تعالى: «وَتَعَاوَنُوا عَلَى الْبِرِّ وَالتَّقْوَىٰ وَلَا تَعَاوَنُوا عَلَى الْإِثْمِ وَالْعُدْوَانِ». ثم لم يدع فضيلة من الفضائل التي تحقق معنى هذا التعاون إلا دنا إليها وحث عليها. ولا مشاحة في أن مراعاة حقوق الجوار من أمهات تلك الفضائل، بل لو تحققت هي وحدها لجمعت الأمة كالبناء المرصوص يشد بعضه ببعضاً، لا يجد التداعي سبيلاً إليه بحال من الأحوال. لذلك جاء في وجوب مراعاة هذه الحقوق من الأوامر ما يتفق وعظم خطره.

فأول حجر وضعه النبي صلى الله عليه وسلم في بناء صرح حقوق الجوار قوله: «لا يؤمن عبد حتى يأمن جاره بوائقه» ومراده أنه لا يتم له إيمان حتى يتحقق فيه هذا الشرط، وهذا أمر في منتهى الخطورة. فإن الإيمان غاية كل متدين وعليه يتوقف استحقاقه للكرامة في الدنيا والآخرة، فإذا كان اكتمال هذا الإيمان يتوقف على أن يأمن جاره المؤمن أذاه، فإنه لا شك منصرف بكليته للقيام بهذا الشرط ضمناً بنفسه وطلباً لنجاتها.

قسم النبي صلى الله عليه وسلم الجيران إلى ثلاثة أقسام فقال: «الجيران ثلاثة: جاره حق واحد، وجارله حقان، وجارله ثلاثة حقوق. فالجار الذي له ثلاثة حقوق: الجار المسلم ذو الرحم، فله حق الجوار وحق الإسلام وحق الرحم. وأما الذي له حقان فالجار المسلم: له حق الجوار وحق الإسلام. وأما الذي له حق واحد فالجار المشرك».

حقاً إن هذا سمو في الآداب الاجتماعية ليس وراءه مذهب، فإن تسرية حقوق الجوار حتى على المشركين لم يقل به قبل الإسلام مصلح في الأرض. ويفهم من هذا

أن الاسلام إنما يراعى في الآداب الاجتماعية ما يشمل الانسانية كلها ، وهذا غاية ما ترى اليه المدنية . فالانسان لا يخلو وهو يعيش في مدينة أن يكون له جيران من ذوى ملل مختلفة ، يباد لهم المعاملات ، فهل أيجت للمسلم معاملتهم وحرمت عليه مجاملتهم ؟ لا ، بل أوجب عليه الاسلام أن يسوى بينهم وبين إخوانه المسلمين فيها . وقد حث النبي على مبادلة أهل الكتاب الزيارة وحضور أعراسهم ومآتمهم ، والأكل معهم حتى الإصهار بهم . وقد وجد أصحاب الأديان من مجاورة المسلمين ما تلقاه القلة في وسط كثرة قائمة على أحكم أصول المدنية ، وأقوم سبل الانسانية .

قال مجاهد: كنت عند عبد الله بن عمر و غلام له يسلم شاة ، فقال : يا غلام إذا سلخت فابدأ بجارنا اليهودى ، حتى قال ذلك مرارا . فقال الخادم : كم تقول هذا ؟ فقال له : إن رسول الله صلى الله عليه وسلم لم يزل يوصينا بالجار حتى خشينا أنه سيورثه .

فانظر كيف اعتبر ابن عمر اليهودى جارا ولم يفرق بينه وبين إخوانه في الدين ، بل انظر كيف أمر خادمه أن يبدأ به قبلهم . لا شك في أنه فعل ذلك حتى لا يسبق الى ذهن خادمه أن يستثنيه من حقوق الجوار ليهوديته ، فأمره أن يبدأ به ، ثم ذكر للخادم ما ورد عن النبي من التشديد في وجوب مراعاة هذه الآداب الاجتماعية .

ومن أشد ما يلفت المسلمين الى العناية بحقوق الجيران أن جعل النبي صلى الله عليه وسلم شهادتهم علامة على الإحسان والإساءة لمن أراد أن يعرف منزلته عند الله . روى عبد الله بن عمر فقال : « قال رجل : يا رسول الله كيف لى أن أعلم إذا أحسنت ، أو أسأت ؟ قال إذا سمعت جيرانك يقولون قد أحسنت فقد أحسنت ، وإذا سمعتهم يقولون قد أسأت فقد أسأت » .

فتأمل في هذا وانظر هل يطيق رجل سمع هذا الحديث أن يسمع ذم جيرانه له دون أن يبلغ منه التأثير مبلغة ؟ وهل يتأثر منه ولا يحاول أن يحسن من سيرته حتى يستحق أن يمدحه جيرانه ؟

روى عمرو بن شعيب عن أبيه عن جده عن النبي صلى الله عليه وسلم أنه قال :  
«أندرون ما حق الجار ؟ إن استعان بك أغنته ، وإن استنصرك نصرته ، وإن استقرضك  
أقرضته ، وإن افتقر عدت عليه ، وإن مرض عدته ، وإن مات تيمت جنازته ، وإن أصابه  
خير هنأته ، وإن أصابه مصيبة عزيت به ، ولا تستطيل عليه بالبناء فتعجب عنه الريح  
إلا بإذنه ، ولا تؤذه ، وإذا اشترت فأكهة فاهد له ، فإن لم تفعل فأدخلها سرا ، ولا  
يخرج بها ولذلك ليغيب بها ولده ، ولا تؤذه بقنار قدرك إلا أن تعرف له منها . ثم قال :  
أندرون ما حق الجار ؟ والذي نفسى بيده لا يبلغ حق الجار إلا من رحمه الله » :

إن هذا حديث جامع في حقوق الجوار لم يترك صغيرة ولا كبيرة منها إلا أحصاها ،  
فعل من الناس من يخيل إليه قياسا على حالة أهل المدينة اليوم أن هذه الحقوق لا تنفق  
والحياة الاجتماعية الراهنة ، وهو وهم باطل ، فإن هذه الحقوق طبيعية يؤدي إليها العقل  
لو ترك شأنه ، وتفغى بها الانسانية لو تجردت من شبح الحيوانية ، وأثرة الهيمنة .  
فإليك بيان ذلك خصلة خصلة :

أمن علو الهمة التي يجب أن يتحلى بها كل رجل أن يستعين بك جار لك على أمر  
نزل به فتأني عليه الإعانة ، وأن يستنصرك على لص طرقة أو حيوان ضار داهمه فتتولاه  
ظهرك وتدعه فريسة لما ناب ، وأن يستقرضك درهمات يستعين بها على شأن من  
شئونه فتضمن بها عليه ، وأن يفتقر ويخوج أهله فلا تمدد بمعونة ، وأن يمرض ويحتاج  
للمواساة فلا تمسوده ، وأن يموت فتبخل عليه بخطوات قليلة ، وأن يناله ما يفرحه  
فلا تهنته بكلمة ، وأن يصاب بنازلة فتترفع عن تعزيتة ، وأن تستطيل عليه في البناء  
لتعجب عنه الهواء والشمس ، وأن تؤذيه فلا ترفع بتضرره وزنا ، وأن تخص أهلك  
بالطيبات من الرزق ولا تبالي به وبأولاده الصغار فلا تشرهم معك ؟ ثم لا يكفك  
أن تمد هذا تقصيرا فتتلمس له حجة من مقتضيات الحياة العصرية ؟ هل الحياة العصرية

لا تستقيم إلا إذا كان قوامها التقاطع وغلظ السكيد ، والشح المطاع ، وجود الناب  
وقلة الانسانية ؟

كان الأولى بك أن تقول : إن الحياة العصرية قد جهات هذه الواجبات الأولية  
فوقعت في شر ما تجنيه الجماعات على نفسها ، وهو حقد الفقراء على الأغنياء ، وحسد  
المحرمين الموهوبين ، وتوقع بعض الناس دوائر السوء ببعض ، واختار الثورة في نفوس  
أهل الفاقة على قلب النظام العام ، وهذه العلل كلها تشكو منها أوروبا المتمدنة جد الشكوى ،  
بل هي لم تهدد في كيانه بشئ ، كما تهدد من هذه الناحية .

وكما بين الاسلام حقوق الجوار على أتم وجه كما رأيت ، حرم إيذاء الجيران أشد  
تحريم وأبلغه ، حتى جعل هذا الإيذاء مبطلا للأعمال الصالحة ، فقد قيل لرسول الله  
صلى الله عليه وسلم : إن فلانة تصوم النهار وتقوم الليل وتؤذى جيرانها . فقال عليه  
السلام : هي في النار .

ومن أبلغ ما يؤثر من الزجر عن إيذاء الجوار قول النبي صلى الله عليه وسلم :  
« إن أنت رميت كلب جارك فقد آذيتة » ، فأخذ المسلمون بهذا الأدب وجروا على سنته ،  
فكانوا يتحرجون حتى من مقابلة أذى جيرانهم بمثله . فيروى أن رجلا جاء إلى ابن مسعود  
رضي الله عنه فقال له : إن لي جار يؤذيني ويشتمني ويضيق علي . فقال له : اذهب فإن هو  
عصى الله فيك فاطع الله فيه . ولم يشر عليه بالانتصاف لنفسه ، فإن التغابي عن أذى  
الجار ربما أدها للندم والزعموى ، مصداقا لقوله تعالى : « أدفع بالتي هي أحسن فإذا الذي  
بينك وبينه عداوة كأنه ولي حميم » ، ولكنه لو قابل جاره بالمثل كان ذلك صدعا في بناء  
المجتمع لا يلبث أن يتوسع بانضمام بعض الجيران إلى أحدهما والبعض الآخر إلى الثاني ،  
فسما لمادة هذا التصدد رأى ابن مسعود أن يحصر الشر في أصغر دائرة فينصح الجاني  
عليه بالصبر . وقد اقتدى المسلمون فيه بالنبي صلى الله عليه وسلم ، فقد روى أنه جاءه رجل  
فقال له النبي : اصبر ، فجاءه ثانية وثالثة ، فكان يأمره بالصبر ، فلما جاءه

الرابعة، قال له: اطرح متاعك في الطريق. ففعل الرجل ما أمره به، فجعل الناس يمشون به ويسألونه عما نابه، فيقال لهم: له جار يؤذيه، فكانوا يقولون: لعنة الله: فأثر ذلك في قلب جاره المشاكس، فأتى صاحبه وقال له: رد متاعك فوالله لا أعود!

وروى الزهري أن رجلاً أتى النبي صلى الله عليه وسلم فجعل يشكو جاره، فأمر النبي أن ينادى على باب المسجد: «ألا إن أربعين داراجار» قال الزهري: أربعون هكذا وأربعون هكذا وأربعون هكذا، وأوماً إلى أربع جهات. وإنما جعل النبي صلى الله عليه وسلم هذا النداء جواباً على شكوى الرجل لأن فيه إيذاناً بخطورة حرمة الجوار حتى إنها تمتد إلى أربعين داراً، ومن يكلف بمراعاة حق أربعين لا يجوز له أن يضيق ذرعاً بحق واحد. وهذا القرب في الزجر من أبلغ أساليب التأديب التي لا تؤثر إلا عن النبي صلى الله عليه وسلم.

وفي تاريخ المسلمين أغرب الحوادث وأدعاهاً للاعتبار في مراعاة حقوق الجوار، فقد روى أنه بلغ ابن المقفع أن جاره له يبيع داره في دين ركيه، وكان يجلس هو في ظل داره، فقال: ما كنت إذ ن بخرمة ظل داره إلى باعها ممدماً. ودفع إليه ابن المقفع ثمن الدار قائلاً له: لا تبعها.

وشكا بعضهم كثرة الفأر في داره، فقيل له: لو اقتنيت هراً: فقال: أخشى أن يسمع الفأر صوت الهر فيهرب إلى دور الجيران فأكون قد أحببت لهم ما لا أحب لنفسى. هذا بعض ما يقال في حقوق الجوار في الإسلام، فالتقى عليه نظرة عامة ثم قابل بينه وبين ما تراه وما تسمعه اليوم من أحوال الجيران. فأما تناكرهم فحدث عنه ولا حرج، فقد يسكن عشرة عمارة واحدة فلا يعرف بعضهم بعضاً، فما ظنك بمن يسكنون عمارات أخرى؟

وأما ضروب الأذى فيما لا يستطاع حصره، فنن أصفه وأخفه تربص الشبان خلف الشبايك بالمنظارات المعظمة ليروا ما يدور خلال دور الجيران مما لا يحبون كشفه



لأحد، حتى يضطروهم إلى إقفال شبابيكهم وحرمان أنفسهم من شعاع الشمس ونورها الضروريين لصحة الأبدان. ومن أظهر الأذى وأضره إلقاء القمامات أمام أبواب الجيران، وإطلاق العنان للأطفال وقت الهجير يقلقون راحة القائلين بضوضائهم، ووقت الأصيل يثيرون التراب بكراتهم.

فإذا تركت المدن وانتقلت إلى الأقاليم رأيت هذه الحال السيئة، ولكن في شكل آخر، وأظهره تناقض النسوة بسبب تناقض الأطفال، وتداخل الرجال في هذه المنازعات، فتارة يقف الأمر عند التشاتم، وطورا لا ينحسم الشر إلا بالتسليم. أما في الفيضان فإن حقوق المجاورة لا تراعى إلى حد بعيد، فيجور الجار على أرض جاره، أو يترك ماشيته ترعى برسيمه في غفلته، أو يعا كسه في رى زرعه، أو يسد عليه طريق الصرف. لا لعذر غير حب المشاكسة. فهؤلاء كلهم لو ذكروا بما ورد في الإسلام من وجوب مراعاة حقوق الجيران، ووقفوا على هذه الوصايا القيمة التي لم يترك النبي صلى الله عليه وسلم وجهاً من وجوه البيان إلا أحلاها بها، قلنا لو ذكروا بهذا كله لأثر فيهم أبلغ تأثير، وقد عملت إدارة المعاهد الدينية في حدود ميزانيتها على تدارك هذا النقص، فأرسلت بعشرات الوعاظ إلى الأقاليم، والآمال معقودة، على إبلاغهم إلى المؤمنين الكثر ليعلم الناس الغور الذي يحملونه إليهم، والله ولي المحسنين

محمد فريد وجرى

استدراك :

سقطت عند طبع خطبة حضرة صاحب الفضيلة الأستاذ الأكبر تعاليقه عند التكلم في احترام حرية الرأي وهي إحالة القارئ إلى ما ورد في كتاب التحرير للكمال بن الهمام صفحة ٣٠٣ من المجلد الثالث في هذه المسئلة.

## بَابُ الْأَسْئَلَةِ وَالْفَتَاوَى

### الطلاق - وكناياته

ورد الى ادارة المجلة هذا السؤال :

ما قول سادتنا علماء الشافعية في رجل أمر زوجته أن تطالب أحد أقاربها في دين لها فلم يجبه فقال لها : « على اليمين لا بد أن تطالبه » ثم طال بينهما النزاع في هذا الموضوع وغيره فضرها فصاحت ، فدخل عليهما بعض الناس فاشتد غضبه لذلك ، فقال لها : « أنت مطلقة » .

فهل يقع بينه الأول طلاقاً ويلحقه الثاني لأنها ذهبت في الليلة الثانية غاضبة ، أم لا يقع إلا الطلاق الأخير ، مع العلم بأن اليمين الأول وما لحقه من الطلقة الثانية مسبوقة بطلقة رجعية ؟  
عبد الله مسعود عثمان

### الجواب

مذهب الشافعي أن قول الرجل لزوجته : يلزمي اليمين أو على اليمين ، لغو لا يلزم به شيء في الطلاق . وعليه فقول السائل : « على اليمين لا بد أن تطالبه » لغو . وأما قوله : « أنت مطلقة » فصرح بوقع به طلقة رجعية . وحيث كان مسبوقة بطلقة فلا يملك عليها بعد ذلك إلا طلقة واحدة .  
يوسف المرصني مصطفى الشرييني

وررد ايضاً :

رجل كان يقرأ في كتاب من كتب الفقه بحضرة زوجته هذه العبارة « والمعتدة قسماً متوفى عنها وغير متوفى عنها » فسألته زوجته بقولها : ما المراد بغير متوفى عنها ؟ فقال لها : « يعني المعتدة عن طلاق مثلك » ولم يقصد بقوله مثلك طلاقها وإنما قصد

أن يمزج معها . فهل لفظة « مثلك » في هذا المقام تعتبر صريحة في الطلاق فلا تحتاج الى نية الإيقاع ، وعلى ذلك يكون قد وقع عليه الطلاق ، أم تعتبر كناية فتحتاج الى نية الإيقاع ؟  
أحد القراء

## الجواب

من كنيات الطلاق في مذهب الشافعي قول الرجل لزوجته : « اعتدى أو استهزئى رحك » لاحتماله الطلاق وغيره .

وعليه فقول السائل لزوجته جوابا لسؤالها له عن غير المتوفى عنها : « هي المعتدة عن طلاق مثلك » كناية طلاق لا صريح . وحيث كان قاصدا للمزاح معها ولم يقصد الإيقاع فلا يقع به طلاق . وأما لفظ « مثلك » وحده فليس بصريح ولا كناية .

يوسف المرصني  
الشافعي  
مصطفى الشريبي  
الشافعي

## الصلاة والصوم لسكان القطبين

وجاء أيضا :

إذا كان في سكان القطبين التي فيها الليل ستة أشهر والنهار ستة أشهر من يعتنق الاسلام ، فكيف يؤديون الصلوات الخمس ، وكذا فريضة الصوم ؟

أحمد العارف قناوى  
المدرس بمدرسة بخانس الازلامية

## الجواب

مذهب الشافعي في البلاد التي يستمر فيها الليل ستة أشهر والنهار ستة أشهر ، أن أهلها تجب عليهم الصلوات الخمس وصوم رمضان والحج ، ويقدر أن أوقاتها بأقرب البلاد اليهم من البلاد التي فيها ليل ونهار .

والأصل في ذلك ما روى مسلم عن النواس بن سميان قال : ذكر رسول الله صلى الله

عليه وسلم الدجال ولبيته في الأرض أربعين يوماً : يوم كسنة ويوم كشهر ويوم كجمعة وسائر أيامه كما يأمركم ، قلنا فذلك اليوم الذي كسنة يكفينا فيه صلاة يوم ، قال : « لا ، اقدر واهل قدره » . ولا شك أن الأيام في تلك البلاد كما يأم الدجال فيجري عابها حكمها .

يوسف المرصفي      مصطفى الشريفي  
الشافعي      الشافعي

## زكاة الذهب والفضة

وورد السؤال الآتي :

لدى نصاب أحد النقدين ، وقبل حولان الحول بشهر أجريت بيع جزء من الغلال المخرج عنها الزكاة في حينها وضمت ثمنه الى ما عندي من النقود ، وقد آن وقت إخراج زكاة المال في النصاب الذي حال عليه الحول ، فهل أخرج الزكاة عن النصاب الأصلي الذي حال عليه الحول ، أم أخرج عن الجميع ، مع العلم بأن ما أضيف جديدا لم يتيسر عليه أكثر من شهر فقط ؟  
عبد القادر عبد الرحمن مكاي  
بمدرسة الفرق الأولية

## الجواب

تجب الزكاة في الذهب والفضة إذا بلغ كل منهما نصاباً ، وتجب فيما زاد على النصاب ولو يسيراً ، بحسابه ، بشرط الحول .  
وعليه فمن كان مالكا لنصاب أحد النقدين ثم باع جزءاً من الغلال أو غيرها ، ضم الثمن الى ما عنده من النصاب إن كان من جنسه ، ذهباً أو فضة ، وتجب فيه الزكاة بحسابه ولو كان أقل من نصاب ، لضمه الى النصاب الذي في ملكه من قبل ، لكن لا يجب إخراج زكاة ثمن الغلال إلا بعد أن يحول عليه حول من وقت دخوله في ملكه ، لا يحول النصاب الأول . وإخراج الزكاة عن الغلال وقت حصادها لا يمنع تعاقب الزكاة بأنماها إذا بيعت ، لأنها صارت جنساً آخر .  
يوسف المرصفي      مصطفى الشريفي  
الشافعي      الشافعي

## في الميراث

وورد الى إدارة المجلة السؤال الآتي :

توفيت امرأة عن زوج وبنتين من ذلك الزوج وأخت شقيقة وعمين شقيقين .  
أملئ الإجابة .  
عيد حميده إدريس

## الجواب

للمسألة من اثني عشر : للزوج الربع : ثلاثة ، وللبنتين الثلثان : ثمانية ، وللأخت الشقيقة الباقي تعصيباً ، لأنها عصبية مع البنت ؛ ولا شيء للأعمام .

يوسف المرصفي  
الشافعي

## حكم صلاة الجمعة في البيوت

وفي المساجد المتعددة

وجاء إدارة المجلة سؤال يقول فيه مرسله :

يوجد ببلدتنا أسرتان لهما مسجد واحد تقام فيه صلاة الجمعة ، وقد حصل بين الأسرتين شقاق أدى الى منع إحداها من أداء فريضة الجمعة في المسجد المذكور .  
فأدت الأسرة الممنوعة فريضة الجمعة في ديوان لهم جعل للضيوف ، وانفقت كلهم على أن يؤدوا دائماً فريضة الجمعة في هذا المكان . فهل صلاتهم صحيحة أم باطلة ؟

محمد الليثي عيسى  
الرئيس بالأقصر

## الجواب

الحمد لله ، والصلاة والسلام على رسول الله وآله وأصحابه .  
وبعد : فمن شروط صحة الجمعة في مذهب مالك رضي الله عنه المسجد ، فلا تصح عنده

إقامتها في البيوت ولا في الفضاء ، ولا تقام في البلد الواحد إلا في مسجد واحد . فلو تعددت المساجد لم تصح إلا فيها أقيمت فيه أولا وهو المسمى بالعتيق عند المالكية . وقد أجزأ إقامتها في مسجد آخر مع العتيق لأسباب مبسوطة في كتب المذهب ، منها خوف حدوث فتنة بين طائفتين من أهل البلد لو اجتمعوا في المسجد العتيق ، فإذا تجاوز لكل طائفة أن تصلي في مسجد على حدة ، وتصح الجمعة في المسجدين مادامت العدواة قائمة .

والخلاصة أن الأسرة التي منعت من إقامة الجمعة في مسجد البلد ( في صورة الاستفتاء ) إذا أمكنهم رد العائلة المانعة بطريق الحاكم أو بأية طريقة ودية بحيث تكون الفتنة مأمونة ، وجب عليهم سلوك هذا الطريق وصالوا معهم الجمعة . فإن عجزوا في المسألة تفصيل : حاصله أنهم إذا قدروا على إنشاء مسجد آخر بالبلد وجب عليهم إنشاءه وسقطت عنهم الجمعة حتى يتموا . فإن عجزوا عن ذلك أيضا سقطت عنهم الجمعة بتاتا ، لأن من شروط وجوبها القدرة على المسجد .

هذا وقد علم مما قدمناه أن جمعهم التي أدوها في محل الضيوف باطلة ؛ ويجب عليهم قضاءؤها ظهرا ، وألا يعودوا إلى صلاتها فيه مرة أخرى ، لأن الإقدام على العبادة الباطلة لا يجوز شرعا . والله يتولى هدى الجميع بمنه وكرمه .  
بوسف الدرموي  
من هيئة كبار العلماء

## استكمال العرف

كتب أبو تمام الطائي إلى أحمد بن أبي دؤاد قاضي القضاة في زمن المعنصم :  
« اعلم وأنت المرء غير معلم  
إن اصطناع العرف ما لم توله  
والفكر ما لم يستتر بصنعة  
وفوتى في القول إكثار وقد  
وافهم جعلت فداك غير مفهم  
مستكلا كالنوب ما لم يعلم  
كالخط نقرأه وليس بمفهم  
أمرجت في كرم الفعل فالجمل

## فتح المسلمين لاسبانيا

الفرق بين المسلمين وغيرهم في استعمار الممالك

أجمع مؤرخو الفرنجة على أن أوروبا فيما بين القرن الرابع والقرن الخامس عشر للميلاد كانت قد وقعت في حالة من الجهالة كادت تقلبها إلى بربرية مطلقة ، فإن العلوم التي أثمرتها الجهود اليونانية وورثها عنها الرومانيون فقاموا بحرقها بضعمة قرون ، آل أمرها في القرون الوسطى المذكورة آنفا إلى الذبول . ولولا أنها كانت مدونة في الأسفار ومودعة في الخزائن ، لزال رسمها من لوحة الوجود . فعاش الناس طوال ذلك العهد في غيبة من الجهل ما كان يتخيل أشد الناظرين تفاؤلا أنها تنجاب عنهم في يوم من الأيام ، وإن تخيلوا ذلك فما كانوا ليتوقعوا أن النور يأتيهم من قبل أمة ليس بينها وبينهم أدنى صلة ، وهي الأمة العربية .

فلما قامت للإسلام دولة في القرن السابع الميلاد ، وشرعت هذه الدولة في أداء ما عهد إليها من إعلاء كلمة الله في الأرض ، بدأت بما جاورها من سورية ومصر والعراق العربي والعجمي وآسيا الصغرى والتركستان وما وراء النهر إلى حدود الصين . فلما تم لها فتح هذه الأبواب المالية في وجه الدعوة الإسلامية ، وانبعث منها نور الإسلام إلى هذه الأقطار النائية ، بقى باب واحد إلى قارة كانت من أنجب قارات الأرض وهي أوروبا ، وهي وإن كانت قد انتهت إلى حالة برئ لها من القحولة العقلية كما قدمنا ، إلا أنه كان في خزائنها من علوم الأوائل ما ليس في غيرها مما تقضى حاجة العالم باستخراج دوائه ، والانتفاع بكنوزه . وقد تجلت سمو مبادئ الإسلام العلمية بعد الاستيلاء على تلك المذخورات العقلية تجليا باهرا ، فإنها بعد أن استخرجتها من خزائنها أخذت في ترجمتها والإكباب على تدارسها ، فزادت في مادتها ، وضمت إليها ما هديت

اليه باهتمامها، وكان ذلك كله بعثا للتراث العلمى العالمى من الموات الذى كان فيه ، وبث حياة جديدة اليه أمددا الاسلام بروح منه ، فأعادت للانسانية أنوار ثقافتها العقلية ، ورونى حياتها المدنية .

أجمع مؤرخو الفرنجة على أن علوم العرب وفنونهم التى كانت سببا فى قيام المدنية الحاضرة دخلت الى أوروبا من ناحيتين : من ناحية إسبانيا ، ومن ناحية إيطاليا . فلنذكر تاريخ فتح العرب لاسبانيا ، ثم نعتبه بفتوحهم فى جنوب إيطاليا وجميع جزر البحر الأبيض المتوسط ، فنقول :

### فتح المسلمين لاسبانيا فى القرن الاول للهجرة :

أمر أمير المؤمنين الوليد بن عبد الملك بن مروان عامله على شمال أفريقيا موسى ابن نصير أن يفتح مملكة إسبانيا ، وهى التى يسميها العرب بالأندلس ، سنة ٩٣ هجرية ، فكلف موسى مولاة طارق بن زياد أن يجتاز اليها البحر على رأس اثني عشر ألفا من المقاتلة ، فسار بهم على السفن حتى وصل الى مضيق جبل سمى باسمه ، فاستقبله الكونت جوليان بالترحاب ، وكان له ممتلكات واسعة فى تلك الجهات ، وكان يحمل على ملك إسبانيا رودريك حفيدا عظيما ، وسلم اليه قلعة الجبل الأخضر بدون قتال . فلما بلغ الملك رودريك ذلك استشاط غضبا وزحف بنفسه على جيش المسلمين فى مائة ألف مقاتل . أما طارق بن زياد فتأهب للملاقاة عدوه ، ولأنه جل أن يحمل جيشه على الاستبسال أحرق السفن التى أقفاهم الى تلك السواحل قائلا لجنوده : العدو أمامكم والبحر وراءكم فاختاروا لأنفسكم إحدى النهايتين . فلما وافاهم الملك رودريك يجنوده صعدوا على أن يقاتلوا حتى يفوزوا أو يموتوا ، لأنهم كانوا قد فقدوا الأمل فى اللجأ الى سفنهم . فدارت رحى المعركة فى سهل غواداليط سبعة أيام متوالية صبر فيها المسلمون صبر الكرام ، وأبلا أشد البلاء حتى آتاهم الله النصر ، فاخترقوا جيش العدو ، وانضم اليهم (إياس) أسقف أشبيلية ، وكان من حزب الكونت جوليان ، ومن الواجد بن على سياسة رودريك ،



فلم يسع الاسبانيون غير الحرب ، وحمل الغيظ قائدهم على أن يلقى بنفسه في نهر الوادى الكبير ، ففرق ، واستولى العرب على أسلاب ذلك الجيش ، ولم يتوان طارق طرفه عين في استغلال هذا النصر ، فأرسل كتابه تترى للاستيلاء ، على أمهات المدن ، فاستولى قواده على غرناطة وقرطبة ووريرة وملقة وأستجة ، وسار هو بنفسه على عجل الى طليطلة ، وبلغت أخباره موسى بن نصير ، وربما خشى أن يتشتت جيشه الصغير في البلاد فيعطف عليه العدو فيبيده ، فكذب اليه يأمره بالوقوف حتى يلحق به ، فرأى طارق بثاقب نظره أنه لو أطاع رئيسه اضاعت من يده الفرصة السانحة ، إذ يسارع الاسبانيون الى انتخاب ملك جديد فيبعث فيهم أملا يحملهم على التائب عليه ، فرأى المصاحبة في عصيان هذا الأمر ، فسار حتى بلغ الى طليطلة ودخلها بلا قتال ، وترك بها حامية ، وتابع سيره الى الشمال ، فخفضت له جميع البلاد التى خلفها وراءه .

ولما وافته مولاة موسى بن نصير بجيش جديد فتح به مدينتى كرمونة وأشبيلية ، وانتهى الى مريدة فحاصرها ، وكان بها فرسان من قبيلة الوزيفوط الذين كانوا متغلبين على إسبانيا ، فلم يقو موسى على فتحها إلا بعد أن وصل اليه مدد من ابنه عبد العزيز يقدر بسبعة آلاف مقاتل . فلما تم له تدوينها سار ابنه عبد العزيز المذكور الى مرسية وضرب الجزية على الأمير تيودومير الغوطى الذى كان مستقلا بالأمارة فيها . وسار تورا الى طليطلة ، بينما كان طارق بن زياد ينساح يمجوشه فى إقليمى استريماتور ولوزيتانيا . فلما قابله الأمير عبد العزيز بن موسى ضربه بالدرة جزاء له على عصيانه أمر والده فى الوقوف عند حد ما وصل اليه ، ثم أمر بتجريد من رتبته فى القيادة وسجنه . فلما بلغ أمير المؤمنين الوليد ما وقع على طارق من الإهانة ، أمر بإطلاق سراحه وإعادةه للقيادة كما كان ، فكان ذلك ترضية له على حسن بلائه وإخلاصه فى أداء مهمته .

لما وقف أمر هذا النزاع عند هذا الحد عاودت الجيوش الاسلامية إتمام فتح إسبانيا ، فاستولى موسى بن نصير على أقاليم أستورية ، واستولى طارق على البلاد التى

خلف نهر إبرة . ثم تعاون الاثنان على فتح سراقسطه بسبب قوة حاميتها وحصانة معاقها . فتم لها بذلك فتح شبه جزيرة إسبانيا الى جبال البرانس .

### ماذا كانت عليه اسبانيا قبل فتح المسلمين ؟

تقلبت إسبانيا في أدوار شتى من الحكم ، ونغلبت عليها جماعات مختلفة ككل أمة في مثل مكانها ، فندع كل هذا وتكتفي بما كانت عليه على عهد الفتح الاسلامي . وزي أن نتقل ذلك عن مؤرخ أجنبي ليكون أبلغ في دلالة على عظم الانقلاب الذي أحدثه الاسلام فيها في سنين معدودة ، حتى صارت مشرق النور على أوروبا في تلك الغياهب الحالكه :

قال المؤرخ الفرنسي الكبير ( سديو ) Sedeillot في كتابه ( خلاصة تاريخ العرب )

ما تعريبه :

« غاب على شبه جزيرة إسبانيا قبل الهجرة المحمدية بمائتين واثنين وعشرين سنة قبيلة تعرف بالوزيغوث Visigoths كان ملكهم يمتد الى طنجة وسبته من مرا كش ؛ وكانوا قد هزموا موسى بن نصير حين حاصر سبته سنة ( ٦٤ ) للهجرة ، كما هزمه ثانية فيها الملك وزيتا الوزيغوثي سنة ( ٩١ ) حين دهمها مرة أخرى ؛ وكانت مملكة إسبانيا كثيرة الرجال واسعة الأقاليم ، ولكن الحكومة فيها كانت مخنلة ، والأمة كانت تتألف من جماعات متعدية ؛ وكانوا واقعين جميعا تحت سلطان القسوس ، فكانوا يتقاضون منهم إتاوات باهظة ؛ وكانت الشريعة التي يحكمون بها مزيجاً من القانون الروماني وعوائد القبائل الجرمانية ، فكانت الأمة في حالة من التأخر بحيث لا تستطيع إمداد المملكة بمقوماتها ، وكان الرعايا مستعبدين لمهنتهم الزراعية ، وهي حالة تنزع من قلوبهم الوطنية والشعم ؛ وكان اضطهاد اليهود بالغاً أشده مما ملأ قلوبهم بالأحقاد والسخائم على حكومة البلاد » الخ .

## الى اى مال آلت اسبانيا تحت حكم المسلمين ؟

تلك كانت حال إسبانيا قبل أن يحتلها المسلمون . فإن شئت أن أعرف ما آلت اليه حالتها بعد أن احتلها المسلمون فأليك ذلك منقولاً عن الأستاذ سديو المذكور آنفاً من كتابه ( خلاصة تاريخ العرب ) قال ما ملخصه :

« كان عرب إسبانيا متفوقين على الفرنج في العلوم والصنائع والأخلاق السكرية ، مما حجب لمملوك قسطنطينة ونواره أن يقدموا الى قرطبة لاستشارة أطبائها الذين كانوا معروفين بتضلعمهم في هذه الصناعة .

« وكان هؤلاء العرب حيث وجدوا يبجلون الشيوخ ، يتنافسون في إقامة معالم العدل وينارون على مراعاة تطبيقه ، ويدينون بالمساواة العامة لا مميزة لغنيهم على فقيرهم ، فلا يمنع فقر أحدهم أن يبلغ الى أرقى المراتب مادامت تؤهله لها صفاته الخاصة ، لا يعملون في إنزال الناس منازلهم من الكرامة على أحسابهم وأنسابهم ، ولكن على مميزاتهم العقلية وفضائلهم النفسية ، لأنهم كانوا يترسمون خطوات القرآن الذي يحضهم على اكتساب الفضائل والتوسع في الأعمال الصالحة ، وكان خلفاؤهم يحثونهم على العمل المنتج وعدم العدوان على الناس .

« والذي ساعد هؤلاء العرب على بلوغهم أبعاد شأو من العظمة اتساع دائرة العلوم والفنون لديهم ، وانتشار المعارف الفلاحية والصناعية فيهم ، لهذا ذاق جميعهم لذة العلم ، وتنافسوا في ابتكار ما يتفازون به من الأعمال النافعة .

« وكان من شروط القيام بمهمة القضاء فيهم أن يكون القضاء حاصلين على معارف واسعة ؛ وكانوا يكتبون على كل بناء اسم المهندس الذي شيدته واسم الأمر بإقامته ، وقد عرف عنهم أنهم بلغوا رقياً عظيماً في فنون العمارة ؛ وكانوا يجزلون الثناء على كل ماهر في صناعته ، ويشيدون بذكوره تشييطاً لغيره ، وقد اقتنى الفرنج أثرهم في أساليب أنبئتهم وزخرفتها .

« وقد علم العرب في مدارسهم علوم الفلك والجغرافيا والمنطق والطب والنحو والهندسة والجبر والطبيعة والكيمياء الطبية والتاريخ الطبيعي ، وهو علم المواليد الأرضية الثلاثة ، وحشروا الى مكنتباتهم كتباً نقلوها الى لغتهم من علوم قدماء اليونانيين وفلاسفة الاسكندرية ، حتى إن ( جويرت ) الذي تولى البابوية في آخر القرن العاشر كان قد أخذ بعض العلوم عن العرب فأظهرها لمعاصريه فأخذهم منها العجب واتهموه بالسحر من أجلها »

ارتفاع الفنون والصنائع في اسبانيا تحت حكم المسلمين :

يقول المؤرخ المذكور في هذا الصدد :

« وأما من ناحية الصنائع والفنون فإن عرب اسبانيا أخذوا ما عثروا عليه مما كان عند الرومانيين ، والفنيقيين فأمكنهم بواسطتها استخراج المعادن القابلة للطرق ، ومعدن الزئبق ، ولم يغفلوا حتى استخراج الياقوت من معادنه بقرب مدينتي ملقاو بجاديكاميريس وغاصوا في البحر فاستخرجوا منه المرجان واللؤلؤ ، وأتقنوا صناعة الدباغة ونسج القطن والكتان والتيل ، وبلغوا أقصى الغايات في صناعة الأقمشة الحريرية والصوف . وكانت صناعتهم في عمل السيوف ونصال بقية الأسلحة مضرب الأمثال في كل مكان . فاشتهرت مدن إلتان هذه الصناعات ، فكان لا يعل على سلاح طليطلة ، ولا يتنافس حرير غرناطة ، ولا تزاحم السروج والجلود الواردة من قرطبة ، ولا تجارى الأقمشة الصوفية التي كانت تصنع في قونية . كما اشتهرت والنسة في صادراتها من الأفاويه والسكر . واشتغل العرب غير ذلك باستخراج الزيت ودودة الصباغة والعنبر الخام والبلور المعدني وهو البلور المستخرج من الصخور ، والكبريت . ويظن أنهم استعملوا التحاويل في تجارتهم ، وهي التي تسمى الآن بالكيميلات .

« ومما يؤثر عن عرب اسبانيا أنهم عنوا أشد العناية بالفلاحة ، فبلغت الى درجة رفيعة جداً ، وأبدعوا في الري أيما إبداع ، ويدل عليه ما فعلوه في سهل ( هوسطاه ) الذي يقسمه نهر ( طونة ) الى قسمين ، فإنهم وقفوا تيار هذا النهر على بعد نحو فرسخين

من مصبه بواسطة سد، ثم اشتقوا منه سبعة جداول : ثلاثة في ناحية، وأربعة في الناحية الأخرى ؛ وجعلوا يفتحون كل فرع منها في يوم من أيام الأسبوع بحيث يرتفع الماء فيه الى المستوى المطلوب ، ليرووا ما يريدون ريه من الأراضي العالية . ثم عمدوا الى كل جدول من هذه الجداول السبعة فاشتقوا منه جداول ثانوية يفتح كل منها في ساعة معينة بعد حصول الارتفاع في الجدول الرئيسي ، قاصدين بذلك أن يصل الماء الى أصغر مربع من الأرض . فكان كل جدول بفروعه الثانوية يشبه مروحة تتجه جداولها الى كل اتجاه . ولعدم انحدار سطح ذلك السهل انحدارا هندسيا تدرجيا جعلوا له مساقى صغيرة وقناطر متصلا بها مجار المياه توزع على المزارع . ثم صنعوا لما لا يمكن سقيه بهذه الوسائل كلها سواقى حفظوا المياه الضرورية لها في حياض تستمد منها عند الحاجة . وجملة القول أنهم أبدعوا في هندسة الري بهذا السهل إبداعا استحق معه أن يلقب بستان إسبانيا .

« وقد توصل العرب بفنونهم الزراعية المتقنة الى استغلال الأرض ثلاث مرات في السنة ؛ وأدخلوا الى إسبانيا زراعة الأرز والقطن والتوت وقصب السكر والنخل والفسق والوز ودوحة السكاميليا، الحما والبيضا، وأزهارا وبقولا لأنحصى نقات كلها فيما بعد الى جميع البلاد الأوربية » .

ارتقاء العمران في اسبانيا تحت حكم المسلمين :

يقول المؤرخ المذكور أيضا في هذا الموطن :

« أما من الناحية العمرانية فكان في الجزء الذي يملكه المسلمون من إسبانيا ست عواصم ، وثمانون مدينة كبيرة ، وثلاثمائة مدينة متوسطة ، وما لا يحصى من القرى والكفور والضياع .

« أما اللباني فكان في قرطبة وحدها ٢٠٠٠٠٠ بيت و ٦٠٠ مسجد و ٥٠ مستشفى و ٨٠ كلية و ٩٠٠ حمام . وكان يسكنها مليون نسمة . وبالمقابلة تعلم أنها اليوم ليست عا

ما كانت عليه أيام المسلمين ، ولا محل للاستغراب فإن الخلفاء تنافسوا في عمرانها وزخرفتها بما كانوا ينفقونه عليها من الأموال . ومع هذا فلا يزال محل الدهش من كثرة ما بذله العرب من الأموال على مبانيهم في إسبانيا ، فإن مسجد قرطبة للباقي للآن يضاهي في الفخامة المسجد الأموي بدمشق . طوله ٦٠٠ قدم وعرضه ٢٥٠ قدما ، وفي عرضه الأيمن ٣٨ صفحا ، وفي الأيسر ٢٩ صفحا وفيه ١٠٩٣ عمودا من المرمر ، وفيه من جهة الجنوب ١٩ بابا مبطنة بصفائح من نحاس التوج ، وهو النحاس الذي تصنع منه المدافع ، وأوسطها مرصع بصفائح الذهب ، وبأعلاه ثلاث أكر مذهبة فوقها رمانة من المسجد ، وله ٤٧٠٠ قنديل ، أحدها من الذهب الخالص وهو الموضوع في الحراب . وكان يصرف على هذا المسجد في كل عام ٢٤٠٠٠ رطل من الزيت و ١٢٠ رطلا من العنبر والعود والفاقي . وكانت هذه المدينة نضاء بالمصابيح الى الصباح ؛ وكانت شوارعها تطيب بروائح الزهور ؛ وكانت في متزهاتها وميادينها الدامة جوقات موسيقية تطرب الجمهور بأنغامها .

« أما مدينة زهرة التي كانت قائمة على بعد فراعخ قليلة من قرطبة فقد اشتهرت بقصر الخليفة عبد الرحمن الثالث على شاطئ نهر الوادي الكبير ، فقد كانت قباب هذا القصر مرفوعة على ٤٣٠٠ عمود من الرخام المحلى بأبدع النقوش ، وكانت أرضه مبططة بالرخام المختلف الألوان على شكل يستوقف الأنظار ؛ وكانت حوائطه مبطنة بالرخام أيضا على تلك الصورة ، وستوفه منقوشة باللازورد والذهب الخالص ؛ وكانت في غرفه فساق مياه عذبة تنصب في أحواض من الرخام الناصع البياض والبشم المتنوع الأشكال ؛ وكان يشاهد في قاعة جالوس الخليفة فسقية يخرج من وسطها صورة بجعة من ذهب معلقة فوق رأسها لؤلؤة عظيمة ؛ وكانت تلك البجعة من صنع مدينة القسطنطينية ، وأما اللؤلؤة فكان قد أهداها الى الخليفة الملك ليون أحد ملوك شمال إسبانيا ؛ وكانت حول القصر بساتين واسعة في وسطها قصر منفرد ليستريح فيه الخليفة

بعد رجوعه من القفص ؛ وكان هذا القصر الأخير مبنيًا على أعمدة من الرخام ذات  
تيجان محلاة بالذهب . وكانت تنبع في وسطه عين ماء في صفاء البلور وتنصب من فم  
النافورة على هيئة سنبلة القمح في إناء مستدير مصنوع من الفرفري .

« ومع كل هذا فلم يستنفد خلفاء إسبانيا جميع أموال الدولة في زخرفة المدن والقصور ،  
بل أنفق بعضها أيضا في عمارات نافعة ؛ فقد بنى الخليفة الحاكم قناطر وفتح طرقا أنشأ  
فيها محطات للسائحين ؛ وبنى في قرطبة مسجدا . وبالتأمل فيما أسلفناه يعلم أن عرب  
إسبانيا كانوا في مقدمة الأمم في القرن الحادى عشر بعد الميلاد ، بل كانوا يفوقون  
في مدنيّتهم جميع أمم أوروبا على الإطلاق » انتهى .

هذا ما نقلناه عن الأستاذ ( سدبو ) العالم المؤرخ الفرنسى .

وبذلك فقد آتينا من يربد المقارنة بين حالتي إسبانيا تحت حكومتها الذاتية وحكومة  
الاسلام بمواد يستطيع الاعتماد عليها لبناء حكم صحيح على سمو الروح الاسلامية في سياسة  
الأمم والبلدان . فإن كنت تعجب أن تتألف قبائل العرب الى أمة متحابّة في سنين  
معدودة ، فأعجب منه أن تنتدب هذه الأمة الفتية لتملى على الشعوب أصول الحكمة  
الإلهية مقترنة بجدنية فاضلة تتخذ مثالا أعلى لكل مدنية تقوم بعدها في الأرض .

محمد فريبر ومبرى

## فضل الافادة والاستفادة

دخل رجل على أمير المؤمنين عبد الملك بن مروان فكان لا يسأله عن شيء إلا وجد عنده  
علما . فقال له : أتى لك هذا ؟

فقال الرجل : لم أمتنع قط يا أمير المؤمنين علما أفيدته ، ولم أحتقر علما أستفيده ، وكنت  
إذا لقيت الرجل أخذت منه وأعطيته .

وقال عبد الله بن المبارك يصف عالما :

صموت إذا ما الصمت زين أهله      وفتاق أبكار الكلام المختم  
وعى ماوعى القرآن من كل حكمة      وسيطت له الآداب باللحم والدّم

## تاريخ العلوم المدنية في الادب العربي<sup>(١)</sup>

ذكرنا في مقالنا السابق عن مآثر العرب في العلوم المدنية ما كان من أمر نشأة العلوم الفلسفية والرياضية وتطورها في أول عصور الأدب العربي وأثر ذلك في نهضة العلوم في الشرق والغرب .

بقيت الفلسفة كسائر العلوم المدنية بعد ذلك زمنا طويلا محل اضطهاد بعض علماء الاسلام السنيين بالرغم من الجهود الجبارة التي بذلها أنصارها ومحذوها ، لجعلها من العلوم المتداولة التي في متناول أفراد الشعب ، ونشرها بينهم ، ووضعها في مصاف العلوم العربية الأخرى ، ولم يستقر لها وجود إلا بفضل رعاية بعض الأمراء وحمائهم للقائمين بأمرها من العلماء المسلمين وغيرهم . وهكذا كانت الحال أيضا في ممالك الاسلام بالفرس والاندلس ، تخفق علمها وارتفع شأنها على رءوس أشهر كتّاب الأدب العربي في هذا العصر على وجه الإطلاق ، فكان لهم أبعد أثر في اتجاه الثقافة الفكرية في أوروبا حيث انتشرت فيها التعاليم الفلسفية لأرسطو وغيره من علماء وفلاسفة الإغريق بفضل التراجم التي ظهرت على أيدي العرب في هذا العصر وما تقدمه .

وأشهر المؤلفين المعروفين في هذا المضمار بين علماء الاسلام المبرزين في هذا التاريخ هو بلا شك أبو الحسن بن سينا ، ولد بالقرب من مدينة بخارى عام ٣٧٨ هـ وقضى حياته في خدمة الأسرات الفارسية المالكة ، فدخل بلاط نوح بن منصور الساماني وهو في السابعة عشرة من عمره بعد أن تم على يديه شفاؤه ، وفقد أباه بعد ذلك بخمس سنوات ، فبدأ رحلاته وأقام طويلا في « جرجان » وبها وضع أشهر مؤلفاته « القانون

(١) مترجمة من الألمانية نقلا عن كتاب « تاريخ الادب العربي » للمستشرق الالماني الكبير الأستاذ الدكتور « بروكلمان » .



في الطب » وتخرج عليه كثير من طلبة العلم ، ثم عين وزيرا لشمس الدولة في همدان ، واضطهده خلفه وأمر بحبسه ، ففر هاربا الى غريمه علاء الدولة في أصفهان ، وتوفي أثناء حملة أرسلت الى همدان عام ٤٢٨ هـ ، وكانت موهبته العبقريّة متعددة النواحي ، فكتب في الفلسفة رسائل كثيرة ، أهمها مؤلفاته في المنطق والطبيعة وفيما وراء الطبيعة ( الملل الأتولية ) ، واهتم في أول نشأته بعلوم الفلك ، فتعرف بمواطنه البيروني وتعاونوا في العمل على تقديم هذا الفن ، ووضع فيه رسائل هامة ، ونقح للماجسطي الذي وضعه بطليموس ، ولكن شهرته بلغت أوجها في عالم الطب ، فكان كتابه في الطب هو أكبر حجة في العالم الاسلامي مدى قرون طويلة ، ولا يزال حتى الآن مرجعا عالميا خصوصا في بلاد الفرس ، وترجم هذا الكتاب منذ زمن بعيد الى اللغة اللاتينية ، فكان أهم المراجع في علم الطب في العصور الوسطى في جميع أنحاء القارة الأوروبية .

لم تقتصر مواهب ابن سينا على التأليف في العلوم البحتة ، بل تعددت الى نواح مختلفة كما أسلفنا ، فظهر تفوقه في نظم الشعر ، وله مقطوعات رائعة بكلتا اللغتين العربية والفارسية .

ازدهرت الفلسفة في هذا العصر ازدهارا منقطع النظير على أيدي علماء العرب في بلاد الأندلس ، فظهر من مؤلفيهم عدد وافر بذوا إخوانهم في اللغة والدين في بلاد الشرق ، وقد يكون السبب الأول في ذلك تراحم أمراء الأندلس على تعزيز العلوم والآداب تراحمهم في المضار السياسية .

وأقدم فلاسفة الأندلس المعروفين هو محمد بن باديه المولود في «سرقوسة» وأقام في بدء القرن السادس من الهجرة بمدينة إشبيلية ، ثم انتقل منها الى بلاط المرابطين بمدينة فاس حيث مات مسموما بإيعاز من الطبيب المشهور أبي الصلاء بن زهر في عام ٥٣٣ هـ . وله مؤلفات قيمة في الفلسفة والطب والعلوم الطبيعية ، كما اشتهر

وفي أثناء حكم الرابطين اشتهر محمد بن طفيل وذاع صيته ، وكان في أول الأمر يشغل منصب كاتب السرك لحاكم غرناطة الى أن عين طبيبيا خاصا لأبي يعقوب يوسف ، وتوفي في حاشيته بمراسك سنة ٥٨١ هـ . وأشهر مؤلفاته روايته التي أسماها « حي بن يقظان » وفيها يفسر نشأة القرحة البشرية تدريجيا في طفل ولد بمجزرة نائية وترك بها في عزلة تامة .

وأشهر فلاسفة الأندلس في هذا العصر هو بلا شك محمد بن رشد ، ولد بقرطبة عام ٥٢٠ هـ ، وبدأ حياته الدراسية بها . وفي سنة ٥٤٨ هـ أدخله محمد بن طفيل في بلاط حكام مراکش الذين عهدوا اليه بوضع أنظمة جديدة للتعليم العام . وفي سنة ٥٦٥ هـ عين قاضيا لمدينة إشبيلية ، ولكنه ما لبث أن ترك هذا المنصب مؤثرا العودة الى موطنه ومسقط رأسه بقرطبة . ولم يستقر به المقام طويلا حتى استدعاه أبو يعقوب يوسف الى مراکش وجعله طبيبيا خاصا له ، ثم عين قاضيا لمدينة قرطبة الى أن ولي الحكم يعقوب بن يوسف ، فأمر بنفيه بسبب آرائه الفلسفية التي رمتها بالاحاد والزندقة ، ولكنه أفرج عنه بعد ذلك واستدعاه الى مراکش حيث وافقه المنيعة في ٩ صفر سنة ٥٩٥ هـ . وأهم أعماله إحياء دراسات أرسطو ، ونشر ما وضع لها من تراجم قديمة مع تعليقات عليها وتفسير قيمة لها ، ولقد عرفت أوروبا المسيحية كيف تنتفع من علم هذا الفيلسوف الكبير أكثر من انتفاع أهله ومواطنيه ، كما كانت الحال في أغلب علماء وفلاسفة هذا العصر الذين اليهم يرجع الفضل في إحياء العلوم ، ووضع أسس النهضة الفكرية التي ظهر أثرها بعد ذلك في جميع أنحاء القارة الأوروبية .

وآخر فلاسفة الاسلام في بلاد الأندلس هو عبد الحق بن سبعين ، وهو سليل أسرة غوطية ولد بمدينة « مورسيا » بإسبانيا ، وكانت تغلب على دراساته ومؤلفاته الفلسفية آثار العلوم الباطنية الخفية التي بلغ اهتمامها أن أسس طريقة خاصة . وفي أثناء إقامته بمدينة « سبتة » طلب اليه عبد الواحد زعيم الموحدين أن يتولى الرد على

بعض الأسئلة الفلسفية التي وضعها الإمبراطور فريدريك الصقلي ووجهها الى علماء بلاده ، فبذل مجهودا كبيرا في وضع الرد معلقا عليه بمعلومات قيمة في تاريخ الفلسفة ، جاءت بإجابته وافية ، وأحرزت إعجابا عاما واستحسانا كبيرا . وأخيرا رحل الى الشرق واهتم بأبحاثه في العلوم الباطنية الخفية ، وكان كلما تعمق في دراساته زادت هواجسه وعدم اطمئنانه ، الى أن توفي منتحرا بمكة المكرمة عام ٦٦٨ هـ .

ومن علماء هذا العصر المبرزين العالم المصرى جمال الدين محمد بن سالم ، وكان رسولا سياسيا لسلطان مصر « بيبرس » لدى بلاط « مانفريد » بن فريدريك الثانى وخليفته فى ملك صقلية . وضع جمال الدين مؤلفا قيما فى علم المنطق أسماه « الامبروريه » وأهداه الى ملك البلاد ، ثم أعاد نشره بعنوان آخر بعد عودته الى وطنه .

ومنذ القرن السابع من الهجرة بدأت الدراسات الفاسفية تهمل ، فلم تقم لها لذاتها قائمة تذكر بعد ذلك العصر ، ولو أن علم المنطق الشكلى وجد من العلماء من يأخذ بناصره للاستعانة به فى دراسة العلوم الدينية ، فظهر من العلماء أمثال على السكاتى المتوفى سنة ٦٧٥ هـ وله فى علم المنطق مؤلف قيم ، ومحمد السمرقندى الذى وضع فى فن الجدل والمناقشة مؤلفا بقى متسيطرا على مدارس التعاليم قرونا طويلا ، فكان الحجة البالغة ، والمستند القوى ، والمرجع الأخير فى هذا المضمار .

وأما العلوم الرياضية البحتة والتطبيقية ، فاهتم بها من علماء هذا العصر نفر غير قليل من علماء المسلمين ، وظهرت لهم فيها مواهب عالية ، وأنتجت قرائحهم فى ضروبها المتعددة ما أثر خالدة . وأول من اهتم بدراساتها فى أول القرن الخامس من الهجرة محمد بن الهيثم ، ورجع أصله الى مدينة البصرة ، وما لبث أن ذاع صيته حتى استدعاه الخليفة الفاطمى الحَكَم الى مصر لتنظيم فيضان النيل طبقا لمشروع كان قد أعده لذلك ، ولكنه لم يستطع تنفيذه ، ثم أسندت اليه إحدى الوظائف الادارية ، ولكنه لم يبق بها طويلا لاثارته غضب الخليفة ضده ، واحتفى زمنا طويلا حتى توفي الخليفة عام ٤١١ هـ ، فأعيدت اليه

أمواله المصادرة ، واشتغل بالأبحاث العلمية والتأليف بقيمة حياته ، وله مصنفات عديدة في تصميم الآلات ( علم الميخانيكا ) والفلك وعلم الضوء والعدسات .

واشتهر كذلك في ميدان العلوم المدنية الشاعر الفارسي المجيد عمر الخيام بأبجانه في العلوم الرياضية والطبيعية ، واشتغل بالعلوم الفلكية وهو في خدمة ملك شاه السطغان السلجوقي ، وأدخل تعديلات هامة على التقويم الفارسي القديم لحساب السنين الشمسية ، ووضع مؤلفا قيما في علم الجبر ، وتوفي سنة ٥١٥ هـ .

وأشهر أعلام المؤلفين وعلماء هذا العصر على الإطلاق هو بلا جدال نصير الدين التوسي ، ولد بمدينة « توس » عام ٦٠٧ هـ وبدأ حياته العلمية في خدمة الأمير الاسماعيلي ركن الدين في « قهستان » ثم لحق بهولاكو أمبراطور المغول سنة ٦٥٤ هـ حيث أكرم وفادته وأعلى من شأنه ورافقه في غزواته وشيد له مرصدا في « مراغة » ، وتوفي عام ٦٧٢ هـ بمدينة بغداد . ولقد كانت مؤلفاته تشمل مواضيع مختلفة عديدة ، وظهرت مواهبه في ضروب شتى من العلوم المدنية والدينية . وأشهر مصنفاته وأوسعها ذبوعا كتابه الذي وضعه في أصول العقائد ، وكتب في الفلسفة عدة رسائل باللغة العربية ، كما وضع مؤلفا في علم الأخلاق باللغة الفارسية ، واهتم كذلك بالرياضة والفلك ، فأخرج أهم المؤلفات القديمة بعد تعديلاتها وتفقيحها ، وهو أول من قام بدراسات واسعة في علم حساب المثلثات ، واليه يرجع الفضل في وضع أسس ثابتة له على أنه علم مستقل قائم بذاته ، ووضع نظاما خاصا لعلاج ابن ساطان قازان ، وأخيرا اهتم بالتنجيم ككتابي علماء عصره ، فوضع كتابا فريدا في نوعه في قراءة المستقبل على الرمال .

وأما العلوم الطبيعية فبقيت في أغلب الأحوال خلال هذا العصر مقصورة على علماء اليهود والمسيحيين ، الذين كانت جهودهم النظرية لم تخرج عما وضعه أبقراط وجالينوس ، ولسكنهم قاموا بأبحاث عملية كانت سببا في تقدم فن الطب تقدما محسوسا . وأول من اشتغل بدراسات الطب من علماء هذا العصر المعروفين هو المختار ابن بطلان ،

فاشتهر بمدينة بغداد في النصف الأول من القرن الخامس من الهجرة، ثم غادرها في رحلة علمية الى مصر لملاقاة ابن رضوان لمساجلة علمية قامت بينهما، ثم رحل من مصر الى القسطنطينية ومنها الى أنطاكية حيث توفي عام ٤٥٥ هـ.

واشتهرت أسرة ابن زهر في بلاد الأندلس، وحملت لواء الطب ثلاثة أجيال متعاقبة أولهم أبو العلاء بن زهر، وكان في خدمة المرابطين، وتوفي بأشبيلية عام ٥٢٥ هـ، وجاء بعده ابنه عبد الملك فبدأ حياته في خدمة المرابطين أيضاً ثم الموحدين، وتوفي كذلك بأشبيلية سنة ٥٥٧ هـ. ثم خلفه ابنه محمد وكان طبيباً خاصاً ليعقوب المنصور، وتوفي بمراكش سنة ٥٩٥ هـ.

وأما الأطباء غير المسلمين فإن أشهر علمائهم في هذا العصر هو بلاشك الطبيب اليهودي موسى بن ميمون، ولو أنه أحرز شهرته العالمية بما له من المآثر الخالدة على الديانة اليهودية، ولد موسى بن ميمون بقرطبة عام ٥٢٤ هـ وطلب العلم على ابن طفيل وابن رشد، ورحل الى مصر على أثر اضطهاد الأمير الموحد عبد المؤمن للمسيحيين واليهود، وأسس بها مدرسة لدراسة التلمود، واتخذ بعد ذلك صلاح الدين طبيباً خاصاً له، وظل حائراً ثقته في هذا المنصب الى أن وافته المنية عام ٦٠١ هـ.

ونشط العلماء كذلك في هذا العصر بدراسات علم النبات للاستعانة به في الأبحاث الطبية، فاشتهر منهم عبد الله بن يطار المولود بمدينة ملقا، وقام برحلات علمية الى مصر وآسيا الصغرى وبلاد الإغريق لدراسة طبيعة النباتات وخواصها، وأخيراً التحق بخدمة الملك الكامل بدمشق، فلما توفي الملك في عام ٦٣٥ هـ رحل الى القاهرة وأقام بها زمناً يسيراً، ثم عاد الى دمشق حيث وافته المنية عام ٦٤٦ هـ.

واهتم كذلك العرب بالعلوم الزراعية، فازدهرت بها بلاد الأندلس، وبلغت من التقدم درجة لم تعرفها البلاد من قبل، وأخصبت تربتها وزادت محاصيلها بفضل تكاتف العلم مع العمل، وأشهر علماء العرب في هذا المضمار من الناحية العلمية العملية يحيى بن العوام

الذى ذاع صيته وبلغت شهرته أوجها في النصف الأول من القرن السادس من الهجرة ، فوضع مؤلفا جليلا في هذا العلم نقل بعد ذلك الى اللغة اللاتينية ، فكان حجة بالغة في عصره ، ومرجع كبار علماء أوروبا سنين طويلة .

والحقا للدراسات الزراعية وضع أحمد التيفاشي المتوفى سنة ١٩٥١ هـ كتابا قيما في علم الأحياء جاء فيه بمعلومات وافية عن معادن الأرض وعناصرها ؛ واشتهر هذا الكاتب أيضا بمؤلفه في الحب والحياة التناسلية الذى نقل الى اللغة اللاتينية وذاع ذبوعا واسعا .

وانتشرت كذلك في غضون هذا العصر مؤلفات عديدة في السحر والشعوذة والتفائل والتشاؤم ، حتى كادت تكون لها ناحية مستقلة في الأدب العربي ، الى أن وضع الكاتب الألمى عبد الرحيم الجويرى كتابا في التنبيه على أضاليل هذه المسالك لتحذير العامة والخاصة من الوقوع في حبال من تصدوا للدفاع عنها ونصبوا أنفسهم للإيقاع بالناس والتغريب بمقولاتهم .

## مشكلة الاحاديث النبوية وبيانها

هذا كتاب وضعه الأستاذ الفاضل الشيخ عبد الله بن علي النجدي القصيمي ، وقد كتب تحت اسمه : « يحتوى هذا الكتاب على الاحاديث النبوية التى استشكلتها العلوم الحديثة من طبية وجغرافية وفلكية وحسية الخ . وفيه بيانها بنفس العلوم الحديثة ، وسيجد القارئ في الكتاب مقالا حيا للدفاع عن نصوص الدين المقدس ، ومثالا حيا للنقد الفلسفى العصرى » . وقد وفى الأستاذ بما اشترط ، فأتى بأحاديث في موضوعات شتى ، وتولى تفسير مؤداها والدفاع عنها والتوفيق بينها وبين العلوم الحديثة .

فنشكر حضرة الأستاذ الفاضل غيرته على الدين ، وخفوفه للدياد عن بيضته بأحسن ما يملك من بيان ، راجين له التوفيق والسداد .

## حياة محمد

هذا اسم أول كتاب تناول الكلام في السيرة المحمدية على الأسلوب العصري الحديث ، فمكان لواقعه الدكتور محمد حسين هيكل بك فضل التجديد في هذه الناحية من البحث الذي يمس الاسلام من مكان قريب .

أول ما يستوقف الناظر في هذا الكتاب جمال مظهره ، وحسن تبويبه ، وتوفر فهرسته ، بحيث يستطيع القارئ أن يقف على أى موضوع أو بلد أو قبيلة أو حادثة أو معركة في الحين الذي يطلبه فيه ، دون أن ينفق في ذلك وقتاً أو يتكلف بحثاً .

فاذا تصفح القارئ الكتاب رأى نفسه حيال بحوث مستفيضة تتجلى فيها ألمعية الدكتور هيكل تجلياً باهراً ، تضطره بسحر بيانها أن يقتنى أثرها في أدوار هذا التاريخ الحافل بالمعظائم ، فتمر به على صفحات أملاها الإيمان الراسخ ، والفهم الثاقب ، والغوص البعيد الغور ، مما لا نبالغ إذا قلنا إن هذه الصفحات من حسنات هذا العصر في البيان والبحث العميق ، ولا نشط إذا حكمنا بأنها من الطرائف التي كتب لها الخلود .

ليس مؤدى هذا الإطراء أننا نوافق المؤلف على كل الآراء التي بسطها في مقدمة كتابه ، كتعليقه أسباب الخصومة بين المسيحيين والمسلمين ، أو تقريره بأن الأوربيين لما فقدوا الروحانية هبوا يتلمسونها من المذاهب الهندية ؛ كما لا نوافقه أيضاً على كثير مما جاء في صلب الكتاب من الأحكام الاجتماعية ، كقوله عن قریش إنها كانت أشبه بجمهورية حرة ، وكاعتداده في دحض بعض الشبهات بقوله : « العظمة لا تخضع لقانون » ، فإن هذه الآراء والأحكام ، ولها أشباه في الكتاب ، لا تمت الى العلم بصلة وبعضها بالخطايا أشبه . بيد أن هذه الهنات لا تنقص من قيمة هذا الكتاب الممتع ، ولا نعرف أنه يخرج من أمثاله كتاب في الأرض ، فهي لا تمنعنا أن نكيل الثناء للدكتور هيكل بغير حساب ، راجين أن يوفقه الله لأبراز ثمرات أخرى لألميته الثيرة

في هذه الناحية من الدراسات الاسلامية ، فهي في حاجة الى الكثير من أمثاله في هذا العصر .

وبعد فلا يجوز لنا أن نختم هذه الكلمة دون أن ننوه بتلك المقدمة القيمة التي تفضل بكتاباتها حضرة صاحب الفضيلة الأستاذ الأكبر الشيخ محمد مصطفى المراغي شيخ الجامع الأزهر ، بإشادة يذكر هذا الكتاب ، وقد اطلع على جز ، منه قبل الطبع ، فإنها قد جأت من أحوال النبوة والأنبياء ، ومن خصائص خاتمهم محمد صلى الله عليه وسلم ، وكشفت من أسرار الاسلام وحكمة القرآن ، وبيّنت من مذهب أهل العلم في البحث والنظر والاستقصاء ، ما يجب على كل متصد لهذه البحوث الاسلامية أن يتفهمه ، ويرسم طريقته . وأشد ما يأخذ بلب الإخصائي في هذه البحوث تلك الدائرة الواسعة التي خطها فضيلته للبحث عن حقيقة الاسلام ، وهي دائرة شملت جميع المحاولات العلمية والفلسفية ، وأطلقت عقل الباحث من تلك المناطق الضيقة التي كان يتخبط فيها ولا يستطيع أن يحصل ما يستطيع أن يقدمه للناس من غذاء رוחي يكتفون به عن تلمس غذاء غيره . وهذه أكبر خدمة يمكن أن يؤديها مصلح للاسلام في هذا العصر ، بل هي الخطوة التجديدية التي ستكون ، ولا محالة ، سببا لظهوره على الدين كله . وإنا حرصا على هذا العهد العلمي الذي يعاينه إمام الدين اليوم ، رأينا أن ننشر هذه المقدمة ، لا خدمة لكتاب الدكتور هيكل ، فقد قامت الجرائد اليومية قبانا بذلك ، ولكن تدويننا لهذا العهد العلمي الخطير في مجلة الاسلام الرسمية <sup>١</sup> محمد فريد ومجدي



والى القارئ مقال حضرة صاحب الفضيلة الأستاذ الأكبر :

« منذ وجد الانسان على الأرض وهو مشوق الى تعرّف ما في الكون المحيط به من سنن وخصائص ، وكلما أعمق في المعرفة ظهرت له عظمة الكون أكثر من ذي قبل ، وظهر له ضعفه وتضائل غروره ، ونبى الاسلام صلوات الله عليه شبيه بالوجود . فقد



جيد العلماء منذ أشرقت الأرض بنوره يتلمسون نواحي العظمة الانسانية فيه ، ويتلمسون مظاهر أسماء الله جلّت قدرته في عقله وخلقه وعلمه . ولو أنهم استطاعوا الوصول الى شئ من المعرفة ، فقد فاتهم حتى الآن كمال المعرفة ، وأمامهم جهاد طويل ، وبعد شاسع ، وطريق لا نهاية له .

«والنبوة هبة الله لاتنال بالسكسب ؛ لكن حكمة الله وعلمه قاضيان بأن تمنح المستعد لها ، والقادر على حملها ، الله أعلم حيث يجعل رسالته . ومحمد صلى الله عليه وسلم أُعِد لأن يحمل الرسالة للعالم أجمع : أحمرة وأسوده ، إنسه وجنّه ؛ وأعد لأن يحمل أكمال رسالة وأكمل دين ؛ ولأن يتختم به الأنبياء . والرسول ؛ وليكون شمس الهداية وحده الى أن تنفطر السماء ، وتنكدر النجوم ، وتبدل الأرض غير الأرض والسموات .

«عصمة الأنبياء في التبليغ وأداء أمانة الوحي قضية فرغ العلماء منها ؛ فليس للأنبياء فضل الاختيار في التبليغ وأداء الأمانة بعد طبعهم بخاتم النبوة واختيارهم لها . وهذا التبليغ نتيجة حتمية للنبوة لا مرد لها . غير أن الوحي لا يلزم الأنبياء في كل عمل يصدر عنهم ، وفي كل قول يبدر منهم ؛ فهم عرضة للخطأ ، يمتازون عن سائر البشر بأن الله لا يقرم على الخطأ بعد صدوره ، ويعاتبهم عليه أحيانا .

«أمر محمد صلى الله عليه وسلم بأن يبلغ عن ربه ، ولم تبين له الطرق التي يتبعها في التبليغ وفي حماية الدعوة ، وترك له أن يتصرف بهقله وعلمه وفطنته كما يتصرف غيره من العلماء والعقلاء . وجاء الوحي مفصلا قاطعا في كل ما يخص ذات الاله ووحده ، وصفاته وكيفية عبادته ؛ ولم يسكن كذلك فيما يخص النظم الاجتماعية للأسرة والقرية والمدينة والدولة منفردة ومرتبطة بغيرها من الدول . فهناك مجال واسع للبحث عن عظمة النبي صلى الله عليه وسلم قبل الوحي ؛ وهناك مدى فسيح للبحث عن تلك العظمة بعد الوحي ؛ فقد صار مبلغا عن ربه داعيا اليه ، حاميا لتلك الدعوة ولحرية الداعين ، مدافعا عنهم ؛ وأصبح حاكم الأمة الاسلامية وقائد حربها ومفتيها وقاضيا ، ومنظم حيسم

الصلوات والروابط فيها ، وبينها وبين غيرها من الأمم . وقد أقام العدل في ذلك كله ، وألف بين أم وطوائف ما كان العقل يسمح إمكان التأليف بينها ، وظهرت الحكمة والرصانة وبعد النظر ، وكال الفطنة وسرعة الخاطر وقوة الحزم في كل ما صدر عنه من قول أو فعل ، وتفجرت منه ينابيع العلم والمعرفة ، وينابيع البلاغة التي يطأطيء البلغاء رءوسهم أمامها إجلالا وهيبه ؛ وفارق الدنيا وهو راض عن عمله ، مرضى عنه من الله ومن المسلمين .

« كل هذه النواحي تستحق الدرس والتخصص ؛ وليس في مقدور شخص واحد أن يفها حقها ، بل ليس في مكنة شخص واحد أن يوفي على الغاية في ناحية من هذه النواحي . » وسيرة محمد صلوات الله عليه وعلى آله كسائر سير العظماء : أضيف إليها ما ليس منها ، إما عن حب وهوى وحسن قصد ، وإما عن سوء قصد وحقد . غير أنها تمتاز عن سير العظماء جميعهم بأن منها شيئا كثير ضُمَّه الوحي الإلهي ، وضمن حفظه الكتاب المطهر ؛ وشيئا كثيرا روى على لسان الحفاظ الثقات من المحدثين . وعلى هذه الأسس الصحيحة يجب أن تبنى السيرة ، وأن يستنبط العلماء منها حكمها وأسرارها ودقائقها ، وأن تحلل التحليل العلمي الدقيق ، ملاحظا في ذلك ظروف الوسط وحال البيئة ونواحيها المختلفة من عقائد ونظم وعاد .

« وقد أخرج الدكتور هيكل للناس كتابه ( حياة محمد ) في سيرة محمد صلى الله عليه وسلم ، ويسر لي أن أطلع على جزء منه قبل إتمام طبعه . والدكتور هيكل معروف لقراء اللغة العربية ، غنى بآثاره فيها عن التعريف . وقد درس القانون واطلع على المنطق والفلسفة ، ومكنته ظروفه وطبيعة عمله من الاتصال بالثقافة القديمة والثقافة الحديثة ، وأوفى منهما على حظ عظيم . وناظر وجدال ، وهجم ودافع : في المعتقدات والآراء وقواعد الاجتماع ، وفي السياسة وغيرها ، فنضج عقله وكمل علمه ، واتسع اطلاعه وامتد أفقه ، فأصبح ينافح عن آرائه بمنطق قوى وججج باهرة ، وأسلوب اختص به لا تخفى نسبته إليه .

بهذه الثقافة وهذه القوة نسج الدكتور كتابه وقال في مقدمته : « لست مع ذلك أحسب أني أوفيت على الغاية من البحث في حياة محمد ؛ بل لعلني أكون أدنى إلى الحق إذا ذكرت بأني بدأت هذا البحث في العربية على الطريقة الحديثة . وقد تأخذ القارئ الدهشة إذا ذكرت ما بين دعوة محمد والطريقة العلمية الحديثة من شبه قوى . فهذه الطريقة العلمية تقتضيك إذا أردت بحثاً أن تمحو من نفسك كل رأى وكل عقيدة سابقة في هذا البحث ، وأن تبدأ بالملاحظة والتجربة ، ثم بالموازنة والترتيب ، ثم بالاستنباط القائم على هذه المقدمات العلمية . فإذا وصلت إلى نتيجة من ذلك كله كانت نتيجة علمية خاضعة بطبيعة الحال للبحث والتحصيل ، ولكنها تظل علمية ما لم يثبت البحث العلمي تسرب الخطأ إلى ناحية من نواحيها . وهذه الطريقة العلمية هي أسمى ما وصلت إليه الانسانية في سبيل تحرير الفكر ، وها هي ذى مع ذلك طريقة محمد وأساس دعوته » . انتهى كلام الدكتور . ثم شرع فضيلة الأستاذ الأكبر يقول :

« أما أن هذه الطريقة طريقة القرآن فذلك حق لا ريب فيه ، فقد جعل العقل حكماً والبرهان أساس العلم ، وعاب التقليد وذم المتألمين ، وأناب من يتبع الظن ، وقال : « إن الظن لا يثبت من الحق شيئاً » ، وعاب تقديس ما عليه الآباء ، وفرض الدعوة بالحكمة لمن يفقهها . ولم تكن معجزة محمد صلى الله عليه وسلم القاهرة إلا في القرآن ، وهي معجزة عقلية . وما أبدع قول البوصيري :

لم يمتحن بما تعيا العقول به حرصاً علينا فلم ترتب ولم نهم

« وأما أن هذه الطريقة حديثة فهذا ما يعتذر عنه . وقد سائر الدكتور غيره من العلماء في هذا ، ذلك لأنها طريقة القرآن كما اعترف هو ، ولأنها طريقة علماء ساف المسالمين . انظر كتب الكلام ترجم يقررون أن أول واجب على المكلف معرفة الله ، فيقول آخرون : لا ، إن أول واجب هو الشك . ثم إنه لا طريق للمعرفة إلا البرهان . وهو وإن كان نوعاً من أنواع القياس إلا أنه يجب أن تكون مقدماته قطعية حسنة ،

أو منتهية إلى الحس، أو مدركة بالبداهة، أو معتمدة على التجربة السكاملة أو الاستقرار، التام، على ما هو معروف في المنطق. وكل خطأ يتسرب إلى إحدى المقدمات أو إلى شكل التأليف مفسد للبرهان.

« وقد جرى الامام الغزالي على الطريقة نفسها. وقد قرر في أحد كتبه أنه جرد نفسه من جميع الآراء، ثم فسر وقدر، ورتب ووازن، وقرب وباعد، وعرض الأدلة وهذبها وحللها، ثم اهتدى بعد ذلك كله إلى أن الاسلام حق، وإلى ما اهتدى إليه من الآراء. وقد فعل هذا ليجاني التقليد، وليكون إيمانه إيماناً للاستيفيق المعتمد على الدليل والبرهان؛ ذلك الايمان الذي لا يختلف المسلمون في صحته ونجاة صاحبه.

« أنت واجد في كتب الكلام في مواضع كثيرة حكاية تجريد النفس عما ألقته من العقائد، ثم البحث والنظر. فطريق التجريد طريق قديم، وطريق التجربة والاستقراء طريق قديم. والتجربة والاستقراء التام وليداً للملاحظة. فليس هناك جديد عندنا. ولكن هذه الطريقة القديمة بعد أن نسيت في التطبيق العلمي والعمل في الشرق، وبعد أن فشا التقليد وأهدر العقل، وبعد أن أبرزها الغريبيون في ثوب ناصع وأفادوا منها في العلم والعمل، رجعنا نأخذها عنهم ونراها طريقة في العلم جديدة.

« هذا القانون العلمي في البحث معروف قديماً وحديثاً. والمعرفة سهلة ولكن العمل عسير. ولا يتفاوت الناس كثيراً في معرفة القانون، ولكنهم يتفاوتون جد التفاوت في تطبيق القانون.

« تجريد النفس والملاحظة والتجربة والموازنة والاستنباط كلمات سهلة؛ لكن الانسان الرازح تحت أحمال الوراثة في دمه وعقله، وأحمال البيئة في البيت والقرية والمدينة والدولة والمدرسة، وأحمال المعتقدات والمزاج والصحة والمرض والشهوات، كيف يسهل عليه تطبيق القانون :

« هذا موضع الداء قديماً وحديثاً، وهو سبب تعدد المذاهب والآراء، وسبب تبديلها

وتنقلها من قطر الى قطر، ومن أمة الى أمة، والفلسفة والآداب تبدل ثيابها على تعاقب الأجيال كما تبدل النساء أزياءها، وقلّ أن تجد فيها شيئا يصونه حرز أو يقيه حصن، بل سرى التبدل الى قواعد العلم التي لم تكن طوال الأجيال الماضية موضعاً للشك. ونظرية النسبية اضطرب لها العلماء وسرعان ما قام من يهدمها. والآراء في الأمراض وأسبابها وطرق علاجها، وفي التغذية، لا تزال مطيعة للتبدل والتحول. وهكذا إذا أنعمنا النظر لا نجد أماناً لما أنتجه العقل وحده إلا ما كان البرهان بشروطه متوافراً فيه. ولكن ما نسبة هذه الأشياء التي يتوافر فيها البرهان الى غيرها مما عليه الظنون ونسطره الأوهام، وتوجه الأذهان المريضة، وتقرضه السياسة، ويبدعه العلماء الذين يجدون كل اللذة في مخالفة غيرهم وإحداث هذه المذاهب والآراء؟ ولعل هذه الحيرة ستخفف غلواء العلماء المعترزين بالعقل وحده، وتلويهم يوماً من الأيام الى الدخول في حجي الحق وحصن اليقين، وهو الوحي الصادق، وهو القرآن الكريم والسنة الصحيحة المطهرة.

« نعود بعد هذا الى الدكتور هيكل وكتابه :

« يقول بعض علماء الكلام: إن الاطلاع على علم تشریح الأفلاك وعلم تشریح الانسان يدل أوضح الدلالة على شمول العلم الإلهي لدقائق الوجود. وأنا أقرر أيضاً أن العلم والكشف عن سنن الوجود وعجائبه سيكون نصير الدين، وسيقرب الى العقل الانساني طريق فهم ما كان غامضاً منهما، وما كان فوق طاقة العقل إدراكه من قبل، مصداقاً لقوله تعالى: «سنريهم آياتنا في الآفاق وفي أنفسهم حتى يتبين لهم أنه الحق، أولم يكف بربك أنه على كل شيء شهيد». والكهرباء وما نشأ عنها من المخترعات قربت الى العقل فهم إمكان تحول المادة الى قوة وتحول القوة الى مادة. وعلم استحضار الأرواح فسر للناس شيئاً كثيراً مما كانوا فيه يختلفون، وأعان على فهم تجرد الروح وإمكان انفصالها، وفهم ما تستطيعه من السرعة في طي الأبعاد. وقد انتفع الدكتور هيكل بشيء من هذا في تقريب قصة الإسراء فأثنى بشيء طريف.

« ويطول بي القول إذا أنا عرضت لما في كتاب الدكتور هيكل من حسنات . وحسبى أن أنبه الى تلك الحسنات إجمالاً ، وسيدرك الناس جماله بأنفسهم ، ويستمتعون بلذة نتاج الفكر تهديه الأسانيد الصحيحة ، وبهديه المنطق الدقيق تسعده الفطرة الصادقة . وسيرون أن الدكتور كان مخلصاً الإخلاص كله للحقيقة ، عامراً القلب بما في الوحي المحمدي من هدى ونور ، وبما في سيرة النبي صلى الله عليه وسلم من جمال وجلال وعظمة وعبرة ، مطمئناً كل الاطمئنان الى أن هذا الدين المحمدي سينقذ البشر مما هم فيه من الخيرة ، وينشلهم من ظلمة المادة ويبصرهم بنور الايمان ، ويوجههم الى النور الإلهي ، فيدركون به سعة رحمته التي وسعت كل شيء ، وعظمة مجده الذي تسبح به السموات والأرض وكل شيء ، فيهما ، وعزته التي تتضاءل أمامها الوجودات . ألا تراه يقول : « وأذهب أبعد مما تقدم فأقول : إن هذا البحث جدير بأن يهدي الانسانية طريقها الى الحياة الجديدة التي تلتمسها . وإذا كانت نصرانية الغرب تستكبر أن تجد النور الجديد في الاسلام ورسوله ، وتلتمس هذا النور في (نيوزوفية الهند) وفي مختلف مذاهب الشرق الأقصى ، فإن رجال هذا الشرق من المسلمين واليهود والنصارى خليقون بأن يقوموا بهذه البحوث الجليلة بالنزاهة والإنصاف اللذين يكفلان وحدها الوصول الى الحق . والتفكير الاسلامي ، على أنه تفكير علمي على الطريقة الحديثة في صلة الانسان بالحياة المحيطة به ، وهو من هذه الناحية واقعي بحت ، يتقلب تفكيراً ذاتياً حين يتصل الأمر بصلات الانسان بالكون وخالق الكون . ويقول : « لكن طلائع القضاء على الوثنية التي تتحكم في عالمنا الحاضر وتوجه الحضارة الحامكة فيه تبدو واضحة لكل من يتتبع سير العالم وأحداثه . فلعل هذه الطلائع تتواتر وتقوى دلائها إذا انجلت أمام العالم تلك المسائل الروحية بالتخصص لدراسة حياة محمد وتعاليمه وعصره ، والشويرة الروحية التي انتشرت في العالم كله كأثر من آثاره » . انتهى كلام الدكتور . ثم تابع فضيلة الأستاذ الأكرم ما هو بسبيله فقال :

« وهذا الاطمئنان يؤيده الواقع ، فإن ما يرى الآن من عناية الغرب يبحث آثار الشرق ، ومن عناية علمائه بدراسة الاسلام من نواحيه المختلفة ودراسة تاريخه وأهمه قديماً وحديثاً ، ومن إنصاف بعضهم للنبي صلى الله عليه وسلم ، وما أبدته التجارب من أن الحق لا محالة غالب ؛ كل ذلك يرشدنا الى أن الاسلام سينشر لواءه على العالم ، وسيكون أشد الناس عداوة له اليوم هم أشد الناس غيرة عليه ودفاعاً عنه ، وسيكون هؤلاء الغرباء عنه هم أنصاره وأهله . وكما نصره أول أمره الغرباء من البيئته التي نشأ فيها ، فسينصره آخر الأمر الغرباء عن لغته ووطنه . وقد بدأ غربياً وسيعود غربياً كما بدأ فطوبى للغرباء .

« وإذا كان النبي صلى الله عليه وسلم خاتم الأنبياء وليس للعالم بعده هاد ومرشد ، وكان دينه أكمل دين بنص الوحي الفاطح ، فلا يمكن أن يقف أمره على ما هو عليه الآن ، ولا بد أن يحو نوره نور غيره كما تمحو الشمس أضواء غيرها من الكواكب . » وقد وفق الدكتور في تنسيق الحوادث وربط بعضها ببعض ، فجاء كتابه عقداً منضداً ، وسلسلة متينة محكمة الحلقات . وقد أبدع في بيان الأسباب والأغراض والحكم بياناً قوياً واضحاً يجعل القارئ مطمئن النفس رضى القلب ، يستمتع بما يقرأ ويشجع صدره يرد اليقين ، فيملك عليه أمره ، ويجبره على متابعة القراءة حتى يوفى على آخر ما بيده من البحث .

« وفي الكتاب بحوث قيمة ليست من السيرة ، ولكنها اتصلت بها بسبب الإسهاب في بيان أغراضها .

« وأختم كلتي هذه بقول سيد الخلق صلوات الله عليه وعلى آله الأطهار ومن اتبعه : « أعوذ بنور وجهك الذي أشرقت له الظلمات وصلح عليه أمر الدنيا والآخرة من أن تنزل على غضبك أو تحل على سخطك ، لك العتبى حتى ترضى ، ولا حول ولا قوة إلا بالله » .

## مهمة الدين الاسلامي في العالم

١٩

توجيه قوى الاجتماع الى اصلاح لا الفساد

قامت قبل الاسلام أم توافرت فيها جميع أسباب القوة ، فلم تلبث أن اضطرتها سنن الاجتماع الى التبسط في الأرض ، فبدأت بمن جاورها من الجماعات فأخضعتهم لسلطانها ، ثم أخذت توالى الفتوح وتنساح في البلاد الى كل جهة طلبا للتوسع في الملك ، والتضخم في الثروة ، فكانت الطريقة التي تتبعها هي ما تملية عليها القوة الغاشمة ، لا أصول العدل ، ولا حدود الحق . فكانت تستولى على المدن فتدك عمرانها ، وتسلب أموالها ، وتستذل أهلها ، وتبيد خضرائها ، وتولى عليها من يسوم أصحابها الخسف . لقد كانت هذه سنة الفاتحين ، وقد أحسنت إيجازها ملكة سبأ إذ قالت حين أنها كتّاب سليمان كما حكاه الكتاب عنها في قوله تعالى : « إن الملوك إذا دخلوا قرية أفسدوها وجعلوا أعزة أهلها أذلة وكذلك يفعلون » أى أن عادة المسالطين إذا دخلوا قرية فاتحين أتوا على عمرانها ، وأذلوا أعز أنبائها ، هذا دأبهم في كل حين .

فأما إقامة الدليل على ذلك من التاريخ فيسور ، وهل التاريخ شيء غير ذكر تفاصيل الحوادث المروعة التي كان يرتكبها القاهرون ضد المقهورين ؟

إن أقرب الأمم الى بنا دولة الرومان ، فقد عرف من تاريخها أنها كانت تغير على المدائن فتجعل عاليها سافلها ، وتستعبد أهلها ، وتنقل ساداتها وكبراءها الى رومية فتشدهم بديل الخيول في عربة ملكية يجلس فيها الأباطور ورجال دولته ، فتسير بهم على هذا



النحو أمام الشعب حتى تمر بهم تحت أقواس النصر . أما رعايا هؤلاء ، القادة فكانوا يعاملون أسوأ معاملة : تضرب عليهم الأتاوات الفادحة ، ويولى عليهم من يسومونهم سوء العذاب ، حتى بادت تحت نير هذه المظالم جماعات وأسر لاحصر لها .

وأقرب من الرومانيين جنكيزخان ملك التتار ، فقد انساح يجنوده في الممالك الآسيوية فأخربها وجعل عاصرها يبابا ، واتخذ أهلها خولا وعبيدا . وسار أولاده سيرته ، فكان منهم هولاء الذين زحف على بغداد ، فأثنى على كل عاصر في طريقها ، وارتكب من ضروب العسف بالناس ما يقشعر له جلد الانسان ، وتقبض له نفسه . فلما وصل الى بغداد وحال بينه وبينها نهر دجلة ، ألقى بكتب مكتبتها في النهر ، وجعلها قنطرة اجتاز عليها جنوده ، ثم دأب الخليفة المستعصم بالله في قصره ، فأمر بربطه في ذيل حصان فاره ، وألهبه بالسياط فركض ساجدا وراءه الخليفة على الدأماء ، فتحطمت عظامه ، وتمزقت أشلاؤه ، وما زال يطوف به على هذه الصورة حول قصره حتى صار جثة مشوهة هامدة ، ثم أمر بقتل خاصة الخليفة وجمع من أهل بيته ، ثم أغفل في شيعته سلبا ونهباً ، وأباح بغداد أيما لجنوده يرتكبون أشنع ما يؤثر عن قسوة الانسان على الانسان .

هذه كانت سيرة الجماعات البشرية عندما كانت تبلغ من القوة حدا تستطيع معه أن تغير على الأمم القريبة منها والبعيدة عنها ، ولم يعرف في تاريخ العالم أمة كانت تتورع عن هذه المآثم فتعامل مقهورها بالرحمة والمطف ، بل كان الإيغال في الإيخان في المغوليين من الناقب التي تضاف الى مجد القادة والفاحين .

فلما شرع الله الاسلام رفع هذا الإصر عن الخلق كما رفع عنهم جميع الآصار التي كانوا يرزحون تحتها تحقيقا لقوله تعالى : « وما أرسلناك إلا رحمة للعالمين » فكان مما وصى الله به في كتابه قوله تعالى : « وابتنغ فيما آتاك الله الدار الآخرة ، ولا تنس نصيبك من الدنيا ، وأحسن كما أحسن الله إليك ، ولا تبغ الفساد في الأرض ، إن الله لا يحب المفسدين » .

وقد كرر الله تعالى النهي عن الفساد في الأرض في آيات كثيرة ، وقد قرن تعالى هذه العادة الذميمة بخصال الفاسقين أى الخارجين عن حدود الشريعة بقوله : « الذين يتقضون عهد الله من بعد ميثاقه ، ويقطعون ما أمر الله به أن يوصل ، ويفسدون في الأرض ، أولئك هم الخاسرون » ، حكم عليهم جل وعز بالخسران ، لأنهم إنما يبتغون من وراء نقضهم للعهود وقطعهم للصلات وفسادهم في الأرض أن يربحوا ويثروا ، فقرر أن تلك الخصال تؤدي الى عكس ما يقصدون وهو الخسران المبين . فإن نقض العهد يصنعهم بين الأمم بوصمة الخيانة فتتألب عليهم ، وقطع ذوى الرحم والمعاشرين يبعدهم عنهم في أشد الأوقات حاجة اليهم ، والفساد في الأرض يجر الى نضوب المعين الذى يستمدون ثروتهم منه ، فكيف لا يساورهم الخسران من حيث يدرون ولا يدرون ؟ وذكر الله الظالم الغاشم من الناس الذى أعد له شر مآل وعد من أخص صفاته الفساد في الأرض فقال تعالى : « وإذا تولى سعى في الأرض ليفسد فيها ويهلك الحرث والنسل ( أى الزرع والولد ) والله لا يحب الفساد » .

فكما لا يود الله لعباده الصالحين أن يسفكوا دماء الناس كذلك لا يود منهم أن يهلكوا الزروع لإجاعة الخصوم ، والمبالغة في الانتقام منهم .

أين هذا التعليم الإلهي العالى من خيلاء ( أتيل ) ملك ( الهونيين ) بما يرتكبه من المظالم ضد المقيهورين ، حتى افتخر بأن العشب الأخضر لا ينبت حيث يطأ جواده ؟ هذا الملك ساط على دوائى الرومانيين الشرقية والغربية فأخرب مدنها ، وانهب ثرواتها سنة ( ٤٣٤ ) ميلادية .

حذر الله المسلمين أن يستنوا بسنة أهل الظلم في أخذ الشعوب بالقسوة والجبروت ، وتخريب العاصر من مدنها ، واضعاً لهم أصلاً علياً يرجعون اليه ، وهو أن الفساد الذى يرتكبه المتغابون في البلاد التى تقع في حوزتهم يفضى بهم الى عدم النجاح في شئونهم الخاصة ، خلافاً لما يتوهمه أولئك الفاتحون ، لأن الفساد يعمدى كما تعمدى الأمراض

الروائية، نغير للأمم أن تجاور أما صالحة للبقاء من أن تجاور أما في حالة تدهور وانحلال . وقد خلق الله الأمم لتعارف وتبادل مرافق الحياة ، لا لتتناكر ويتربص بعضها الدوائر ببعض .

ويعرف الذين درسوا تاريخ الأمم أن الأمم المتغلبة أكثر ما أُنْهَـا الانحلال من الشعوب التي كانت في حوزتها وسامتها سوء المصائب . السوربة التي كان الرومانيون يعاملونها أسوأ معاملة ، سلم أهلها المسلمين حين هاجموا ، وتركوا الدفاع للجيش التي كانت تحتها . ولما تصدى عمرو بن العاص لفتح مصر اتفق معه أهلها على التسليم مراغبة لإرادة قيصر الرومان . ولما نزل طارق بن زياد أسبانيا سلمه السكونت جوليان حصن الجزيرة الخضراء ، وحذا حذوه بعض القادة . كان كل هذا لا يحصل لو كان الويفوطيون المتغلبون على البلاد لم يستنوا بسنة الإرهاق في معاملة المقهورين .

وقد أوجز الله تعالى هذا الأصل في قوله تعالى : « ولقد كتبنا في الزبور من بعد الذِّكْرِ أن الأرض يرثها عبادي الصالحون » ، أي الصالحون لكل خير ، ومنه الحكم وسياسة الشعوب .

من العجيب أن يكون هذا الأمر شعاراً للشك ، أو يكون مما يخفى على العاقلين من الخلق : « أم نجعل الذين آمنوا وهموا الصالحات كالمفسدين في الأرض ، أم نجعل المتقين كالفجار » ؟

وقد أوجز الله كل هذه الأصول المعنوية الدالية في كلمتين فقال تعالى : « إن الله لا يصلح عمل المفسدين » .

ومما شدد الله في التحذير منه على الخصوص إفساد ما هم إصلاح في العالم ، لأن إرادة الشر فيه أظهر من إفساد ما لم يتم إصلاحه بعد ، فقال تعالى : « ولا تفسدوا في الأرض بعد إصلاحها ، وادعوه خوفاً وطمعاً ، إن رحمة الله قريب من المحسنين » .

وزاد تنبيهه بعهد الفساد في الأرض قوة بأن جعل النجاة في الآخرة وقفا

على المتأدين بهذا الأدب الإلهي في معاملة المدن وأهلها فقال تعالى : « تلك الدار الآخرة نجعلها للذين لا يريدون علواً في الأرض ولا فساداً ، والعاقبة للمتقين » .

علم الله سبحانه وتعالى أن المسلمين ستؤول إليهم خلافة الله في الأرض مصداقاً لقوله تعالى : « وعد الله الذين آمنوا منكم وعملوا الصالحات ليستخلفنهم في الأرض كما استخلف الذين من قبلهم » فوجه إليهم الخطاب خاصة مع كل ما ورد في هذا للناس عامة فقال تعالى : « فهل عسىتم إن توليتم أن تفسدوا في الأرض وتقطعوا أرحامكم ؟ » جعل الله هذا التحذير في قالب استفهام إنكارى ليكون أوقع في النفس ، وأفضل في القلب . ومعنى الآية فهل يتوقع منكم أيها المسلمون إن آتاكم الله الملك ، وكتب لكم التبسط في الأرض ، أن تفسدوا في الأرض وتزقوا الروابط التي بينكم وبين ذوى قرباكم ومعاشريك ؟

نزل هذا كله على المسلمين فتلقوه بقلوب صفت لقبول الحق ، فصار حالهم لا يستطيعون عنه حولا . فلما دعهم ضرورات الاجتماع للنسيج في الأرض جمعوا شعارهم الرحمة والعدل ، والإصلاح في الأرض . دخلوا سورية وكان بهم حاجة ماسة الى المقومات المادية ، فلم يسلبوا القهورين شيئا من أموالهم ولا عتادهم ، ولكن اكتفوا بما تكتفى به كل حكومة رشيدة من ضرب الأنوات للناسبة لحالتهم ، وجبوها منهم بدون إرهاب ولا ظلم ، ونزحت الى تلك البلاد قبائل من العرب ، فسووا أهل البلاد بأنفسهم أمام القضاء ، تاركين لهم الحرية في ديانتهم ، فلم يلبثوا أن قبلوا الاسلام ديناً لهم لما أثر فيهم من عدالة أهله ، واستقامة حكومتهم .

ثم افتتحو مصر ، فجروا على شاكلتهم في معاملة أهلها بالإحسان والرفق ، فلم يزل مقامهم بينهم حتى دخل المصريون في دينهم أفواجا يحدوهم اليه ماراً به من سماحة المسلمين وسعة صدورهم ، ووقوفهم مع الحق .

ودخلوا بلاد الفرس فوجدوا أهلها شيعا ، ومرافقها معطلة ، فأسسوا فيها حكومة

وحَدّت بينهم في المعاملة ، وسأوت بينهم في الحقوق ، فاعتمدوا أن انتشر الإسلام فيهم ، حتى لم يعض عليهم بضع عشرات من السنين حتى انقلب جمهورهم مسلمين يدافعون عن حرم الخنيفة السمحة دفاعهم عن أنفسهم وأهليهم وأعز عزيز عندهم .

ودخلوا الأندلس فلم يجعلوا ديدنهم تجريد أهلها من أموالهم ، ونقل مذكوراتها الى بلادهم ، بل ساروا فيهم سيرة لم يكونوا يعرفونها من قبل ، فأقبلوا عليهم بوجوههم وقلوبهم ، ومكنوا لهم في الأرض .

واقترعوا بعد الفرس ممالك التركستان حتى وصلوا الى حدود الصين ، جارين على سمت أسلافهم ، فدانت لهم البلاد ، وانتشر فيها الإسلام ، ولم يقف عند حد .

أسس المسلمون في كل هذه الممالك المدارس ومعاهد التربية ، وعكفوا على الدرس والبحث ، وبذلوا التعليم للكافة لا فرق بين مسلمهم وكافرهم ، حتى أصبحت مدنهم مراکز للعلم والفضل والفنون والصنائع ، وكانت لا تعرف شيئاً من ذلك من قبل . فاشتهرت دمشق والقيروان ونيسابور وإربل وسمرقند وإشبيلية وقرطبة ومصر الى عشرات من أمثالها في جميع هذه الأمبراطورية التي لم يقم ما يشبهها في الأرض . فلم يحتكروا العلوم والصنائع لأنفسهم وبلادهم ، كما فعل الفاتحون قبلهم ، ولكنهم عمموا العلم في كل قطر حلوا به ، وأشركوا أهله معهم ، حتى عُدّوا أصلح الأمم لسياسة الخلق .

هذا ما شهد به مؤرخو الفرنج ودونوه مجمعين عليه ، فكان كل هذا من آثار الروح العلوي الذي بثه الإسلام في قلوب أهله . فإن كانت ن أمة تفخر بعمل قامت به في عقودها ولقومها خاصة ، فإن المسلمين يفخرون بأنهم محدثو أكبر انقلاب في العالم أجمع ، فلم تنحصر همّتهم في بلادهم ، ولم تقتصر على ذويهم ، ولكنها عمت الدنيا بأسرها .

وإن كانت كل أمة تتمتع بغزوة أضافت بها ملكاً الى ملكها ، أو بدفاح مجيد دافعت به العدو عن حوزتها ، أو بدستور أسسته لذويها ، أو بثورة سوّت بها بين جميع طبقاتها ، فإن المسلمين ليباهون بأنهم قاموا بكل ذلك مجتمعاً ، لا لحسابهم خاصة ولكن

لجميع النور البشرية كافة . فما من علم يستهدي به الناس اليوم ، ولا صناعة ينتفعون بها ، ولا دستور يعيشون في ظلاله ، ولا مدينة ينعمون بحسناتها ، إلا والمسلمين يد في وضع أساسها أو بناء صرحها أو الدلالة على طريقها ، وهم يعتقدون أن الفضل في ذلك كله ليس لهم ، ولكن للدين الذي جعله الله نورا للناس يهدي به من يشاء الى طريقته المثل : يا أيها الناس هي جاءكم برهان من ربكم وأنزلنا إليكم نورا مبينا ، فأما الذين آمنوا بالله واعتصموا به فسيدخلهم في رحمة منه وفضل ويهديهم اليه صراطا مستقيما .

محمد فريد محمد

## من جوامع الكلم في القرآن

قال الحارث الأعور : حدثني علي بن أبي طالب رضوان الله عليه قال : سمعت رسول الله صلى الله عليه وسلم يقول : كتاب الله فيه خير ما قبلكم ، ونبا ما بعدكم ، وحكم ما بينكم . هو الفصل ليس بالهزل . هو الذي لا تزني به الأهواء ، ولا تشيع منه العلماء ، ولا يخلق على كثرة الرد ، ولا تنقضي عجائبه . هو الذي من تركه من جبار قصمه الله ، ومن ابتغى الهدى في غيره أضله الله . هو جبل الله المتين ، والذكر العظيم ، والصراط المستقيم . خذها اليك يا أعور . وقال رسول الله صلى الله عليه وسلم : « سيكون في أمتي قوم يقرءون القرآن لا يجاوز تراقيهم ، يمرقون من الدين كما يمرق السهم من الرمية ، هم شر الخلق والخليقة » . وقال صلى الله عليه وسلم : « إن الزبانية لا تسرع الى فساق حملة القرآن منهم الى عبدة الاوثان ، فيشكون الى ربهم فيقول : ليس من علم كن لا يعلم » .

وقال الحسن : حملة القرآن ثلاثة نفر : رجل اتخذه بضاعة ينقله من مصر الى مصر يطلب به ماعند الناس ، ورجل حفظ حروفه وضيع حدوده ، واستند به الى أهله ، واستطال به على أهل بلده ، وقد كثرت هذه الضرب من حملة القرآن لأكثرهم الله عز وجل ! ورجل قرأ القرآن فوضع دواء على داء قلبه ، فسهر ليلته ، وهمت عيناه ، وتسربل الخشوع ، وارتدى الوقار ، واستشعر الحزن ، ووالله لهذا الضرب من حملة القرآن أقل من الكبريت الأحمر ، بهم يسقى الله الغيث ، وينزل النصر ، ويدفع البلاء .

# التفسير

## سورة الرعد

- ٢ -

### بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قال الله تعالى: ( اللَّهُ الَّذِي رَفَعَ السَّمَوَاتِ بِغَيْرِ عَمَدٍ تَرَوْنَهَا، ثُمَّ اسْتَوَىٰ عَلَى الْعَرْشِ، وَسَخَّرَ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ، كُلٌّ يَجْرِي لِأَجَلٍ مُّسَمًّى، يُدَبِّرُ الْأَمْرَ يُفَصِّلُ الْآيَاتِ لَعَلَّكُمْ بِلِقَاءِ رَبِّكُمْ تُوقِنُونَ. وَهُوَ الَّذِي مَدَّ الْأَرْضَ وَجَعَلَ فِيهَا رَوَاسِيَ وَأَنْهَارًا، وَمِنْ كُلِّ الثَّمَرَاتِ جَعَلَ فِيهَا زَوْجَيْنِ اثْنَيْنِ، يُغْشَى اللَّيْلُ النَّهَارَ، إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ ).

قد اشتملت الآية السابقة على التنويه بالآيات المنزلة على النبي صلى الله عليه وسلم، وإبرازها في صورة أنها الحقيقة وحدها بأن تسمى آيات الكتاب وكأن غيرها لا يستحق التسمية بهذا الاسم، ثم على إثبات حقيقة ما أنزل إليه صلى الله عليه وسلم من ربه الذي أرسله ومكّله، ثم ذكر أن أكثر الناس لا يؤمنون بما ذكر من كمالها وحقيقتها مع قيام البرهان على إثبات هذه الحقيقة بأنهم جلاء وأكل وضوح. فجميل أن يردف هذه الدعوى التي اجترأ أكثر الناس على الكفر بها، بما يفيد حقيقتها، ويثبت أن الارتباب فيها ما جاء من ناحيتها ولا لضعف في دليلها أو هدايتها، وإنما نشأ من عمى بصائر الذين كفروا بها.

فقوله تعالى: «الله الذي رفع السموات بغير عمد ترونها» من باب إرداف الدعوى بدليلها، وتدعيمها ببرهانها. ذلك أن ترتيبهم في صدقها لا يمكن أن يكون ناشئا عن استحالتها في ذاتها، إذ إمكانها الذاتي لا يقبل الشك ولا يرتاب فيه، فهي في نفسها ممكن من الممكنات بلا جدل ولا ريب، وإنما يكون الارتياب - لو فرض - ناشئا من توهم صعوبتها وعسر تحقيقها. وبعبارة أوضح يكون ناشئا من زعم تعاصبها على قدرة من نسب إليه تحقيقها، وإذًا يقال لهم: وأين ما ارتبتم في حصوله لزعمكم قصور القدرة عن تحقيقه مما ترونه بأعينكم وتلمسونه بجواسمكم وترغون على اعتقاده بما قام لديكم من أدلة لا تقبل النقض ولا يدخل عليها الريب؟ ألم يكن هذا الذي زعمتم نقص قدرته عن تحقيق ما ذكرنا هو الذي قامت قدرته بما هو أكبر وأعظم مما ترتابون فيه؟ ألم يكن هو الذي رفع السموات بغير عمد ترتكز عليه؟ «إن الله يمسك السموات والأرض أن تزولا ولئن زالتا إن أمسكهما من أحد من بعده» «ويمسك السماء أن تقع على الأرض إلا بإذنه» وإنكم تنجزون بذلك، فما أنتم أولاء ترونها رأى العين، ويقوم على ذلك لديكم أوضح البراهين. فهل من كانت قدرته آتية على هذه المقدورات العظيمة يعجزه أن يقوم بما تنكرون من بعث وإعادة؟ وذلك هو ما سميت هذه الآيات المتتالية لإثباته.

تعرف ذلك من قوله عز وجل بعد سوق تلك الآيات وتفصيلها: «وإن تعجب فعجب قولهم إذا كنا ترابا أئنا نفي خالق جديد». وعلى ذلك يكون نسق الكلام هكذا: التنويه بالآيات التي أنزلها رب العالمين عليه صلى الله عليه وسلم هداية ونورا؛ ثم بيان أن كل ما نزل إليه من ربه فهو الحق الذي لا يأتيه الباطل من بين يديه ولا من خلفه، ومن أول ذلك وأولاه بالتنبيه بعث الناس بعد موتهم ليقوا جزاء ما قدموا؛ ثم النعي على أكثر الناس بتقاعدهم عن اليقين في دعوى قامت عليها البراهين، ولا ينكرها إلا من غلب عليه الانخداع بالآوهام، وقصور النظر عن الاهتداء بالبرهان ولو وضع له



وضوح العيان؛ ثم سرد تلك الآيات الباهرة والدلائل الظاهرة، مع الرجوع بها الى ما رأوه واستيقنته أنفسهم من مشاهدة أحوال السموات والأرض، والتفكير فيها أقل فسكر. هذا قوله تعالى: «الله الذي رفع السموات بغير عمد ترونها» الآيات.

ولقد عرض فيها لثلاثة أنواع من الأدلة، هي ما بين مشاهدات يدركها الحس وهو الغالب، ومعلومات بدليل يكاد يلحقها بالمشاهدات - (الأول) الأدلة السماوية، وذلك في قوله تعالى: «الله الذي رفع السموات بغير عمد ترونها». و(الثاني) الأدلة المباشرة في الأرض من ناحية تركيبها والظواهر المتجلية فيها المتواردة عليها، كإسائها بأوتاد الجبال، وشقتها بالأنهار، وكتوارد الليل والنهار. و(الثالث) الأدلة المأخوذة مما أنتجته الأرض من نبات مختلف الألوان والطعوم، مع اشتراكه في التغذية وتجاوره في الموقع؛ ومما ظهر في أجزائها من اختلاف في طبائعها وألوانها، مع تجاورها وتسلط ما يتوهم تأثيره فيها على جميع أجزائها بنسبة واحدة، وأن ذلك لم يمنع من تفرقها واختلافها، مما يدل على أن ذلك أثر صنع القادر المختار الحكيم العليم.

الدليل الأول السماوي وهو المذكور في قوله تعالى: «الله الذي رفع السموات بغير عمد ترونها». ومعنى رفعها أوجدها مرتفعة، لأنها كانت منخفضة فرفعها، وإنما خلقها من أول الأمر على هذه الرفة. وأدل شيء على أن رفعها بقدرته تعالى أنكم ترونها مرتفعة بلا عمد. وهذا لا يدع عند أحد ريباً في أن من رفعها كذلك قادر على ما هو أكبر من ذلك من إعادتها بعد إفنائكم «أأنتم أشد خلقاً أم السماء»، فكيف ترابون في ذلك وتقولون: إذا كنا تراباً إنا نخلق جديد؟ وعلى ذلك يكون الضمير في رونها عائداً الى السموات وأنهم يرونها مرتفعة بلا عمد. ومنهم من أرجع الضمير الى عمد باعتبار أنه جمع عمد أو عمود كما جاء آدم وقصم وقصم. ومعلوم أن فاعل وفعل حكمهما واحد في الغالب. ولكن الذي عليه الأكثر أنه اسم جمع لاجمع. وقد ذكر أصحاب هذا القول أن الكلام مبني على أن المعنى نفي رؤية العمدة أي رفعها بلا عمد

مرئية فلا يتافى أن لها عمدا غير مرئية . واستأنسوا لاسكلامهم بأنه قد قرئ بغير عمد ترونه ، وأن الضمير حينئذ يرجع الى العمد باعتبار أنه اسم جمع لا الى السموات لأنها مؤنثة ، فتكون القراءة بتذكير الضمير مفسرة للقراءة بتأنيثه . وزعموا أن عدم رؤية العمد مع رؤية ما ارتفع عليه دليل على سعة قدرة القادر ، إذ لكل من المرتفع والعمد حكم بخلاف حكم الآخر مع اتحادهما في الحقيقة الجسمية . وقد اختلف أصحاب هذا الرأي في تفسير العمد : فمنهم من زعم أنها عمد حقيقية من أجسام حاملة ، ورووا فيها روايات لم تصح ولا يعمل عليها . ومنهم من فسر العمد بقدرة الله تعالى . وهو بعيد عن ظاهر التعبير بعدا كبيرا ، ولا مقتضى للتعبير عن القدرة الإلهية بالعمد مجازا ، مع أن إضافة الرفع الى القدرة ونفي العمد بالمرّة أبلغ في تقرير القدرة .

فالظاهر أن النفي راجع الى العمد ، وأنه ليس لها عمد ، ولو كان لها لرأيتموه . أى دفعها بغير عمد ، ودليل ذلك أنكم ترونها كذلك . وأما ما ذكره من أنه رويت القراءة بالتذكير ، فإن المعنى على هذه الرواية أنكم ترون الرفع بلا عمد ، فالضمير عاها عائد على الرفع لا الى العمد .

والسموات عند أكثر العلماء الاسلاميين هي هذه الأجرام الفلكية المحيطة بنا المتحلية بلون الزرقة الصافية . وذلك ما يدل عليه ظواهر النصوص والأخبار الكثيرة . وبعضهم يرى أن هذا اللون ليس لون السموات ، فإنه يحدث من أسباب عدة : كأن يكون أجزاء بخارية جوية يسطع عليها شعاع ضوء الكواكب ويلبها طبقة مظلمة ، فيحصل من امتزاج الضوء الكوكبي بالأجزاء المظلمة لون متوسط بين البياض والسواد وهو لون الزرقة ، أو من تعاقب ذرات ألوان متعددة ، فيحصل من امتزاجها ذلك اللون المخصوص ، فلا يلزم أن يكون هذا المرئي هو لون السماء .

ويمكن الرد على هذا الوجه بأن حدوث لون الزرقة لهذا السبب الذى ذكره لا يمنع أن يحدث لسبب آخر ويكون هو لون السماء حقيقة ، فيكون كلا الأمرين فى نظر العقل

محمتملا . وقد جاءت ظواهر النصوص مفيدة أن ما نراه هو السماء ، فلا موجب لصرفها عن ظاهرها .

وأما المذهب الثاني منهم من يفسر السموات بأنها السكواكب ؛ وكل ما ارتفع فهو سماء . ومنهم من يفسرها بأنها المناطق التي تسبح فيها السكواكب وهي أيضا مرتفعة . ولا يخفى عليك أن ظهور آثار القدرة إنما يكون في رفع شيء ، ذى وجود ؛ أما المناطق الخالية التي لم تزد عن أنها فراغ تسبح فيه السموات فلا يس في ارتفاعه وهو خلق أثر للقدرة ، ولا يقال إننا نراه مرتفعا .

وبعد : فالذى ينقذ في الذهن وتعلم أن اليه النفس ، هو أن هذا المرتقى هو السماء ، وذلك ظاهرا للنصوص . فإذا قام الدليل العقلى على انتفاء ذلك ، وأثبت أنه ليس هناك سماء بالمعنى الجرمى المتعارف ، صح المصير الى التأويل ، وإلا كان التأويل والصرف عن الظاهر تشهيا بلا داع . ولنتنبه الى أنه فرق بين قيام الدليل العقلى على انتفاء السموات وبين عدم قيامه على وجودها ، فالأول يصلح صارفا للنصوص عن ظواهرها بخلاف الثانى . كما أن هناك فرقا بين الدليل الموجب للجزم والدليل المحصل للتخمين والظن ؛ فالأول يصلح لتأويل النصوص بخلاف الثانى .

قال تعالى : « ثم استوى على العرش » :

يقال كثيرا فى التعبير عن الأمور المعنوية : استقر الأمر فى نصابه ، واستقامت الأحوال ، واستوى على كرسى المملكة ؛ وليس للأمر المعنوية مقرر جسمى وحيز ومكان ، كما أنه ليس للأحوال قامة وامتداد يستقيم أو يموج ؛ وقد يكون الملك لم يتخذ كرسيًا مخصوصا بالمملكة يجلس عليه وإنما يجلس حيث أراد . ولكن هذه التعبيرات الغرض منها مفهوم ، وهو أن القلاقل والاضطرابات المخلة بالأمن أو النظام قد زالت ، وأن الرياسة للملك قد تحققت ولم يبق له معارض أو مشارك . يفهم هذا المعنى من له أدنى إلمام بمتعارف الناس فى مخاطبتهم ؛ فلا ينبغي أن يلتفت الى ما وقع فيه بعض

قصار النظر من أهل الظاهر الذين أهملوا قضية العقل الصريح والمنطق الصحيح :  
 فزعموا أن للإله استواء حسيا على عرشه كاستوائنا في أمكنتنا . فلو كان الأمر  
 كذلك لكان بحاجة الى ما يعتمد عليه ويستوى فيه ، ولكان العرش سابقا على وجوده  
 حتى يستوى عليه لأول وجوده ، ولكان بحاجة في وجوده الى العرش الذي هو من  
 مصنوعاته ، ولكان جسما يصح أن يجزأ وأن يركب ، فهو محتاج الى من يضم أجزائه  
 بعضها الى بعض ؛ وكل هذه محالات ظاهرة الاستحالة ولا تتفق ومعنى الإلهية واستغنائها  
 عن كل ما سواه واحتياج كل ما عداه اليه . وهي بخلة بمعنى وجوب الوجود الذي قام عليه  
 البرهان القاطع . وعلى ذلك فتفسير استوى على العرش بالاستواء الحسى باطل قطعاً .  
 وقد اختلف علماء التوحيد في مثل هذه التعبيرات : ففهم من يقول : هذا من التشابه  
 نؤمن به وإن لم نفهم المعنى المراد منه على التعيين ، فإله مستو على العرش استواء لا نعلم  
 حقيقة ، كما لا نعلم حقيقة تعالى وكنه ذاته . وأصحاب هذا المسلك هم السلف ؛ وطريقهم  
 أسلم . ومنهم من يفسرها بأقرب المعاني إليها وأنسبها بها في متعارف التخاطب ، ويقول :  
 إن معنى الاستواء الاستيلاء ؛ وكما النشوء والانفراد بالتدبير وما يماثل ذلك ، ويقولون :  
 إنها على طراز قول الشاعر :

قد استوى بشر على العراق من غير سيف ودم مهباق  
 فليس معناه جلس على العراق ، وإنما معناه تم له أمر الحكم والنفوذ فيه . وهذه  
 طريقة الخلف ، وهي أحكم ، لأنها تفسير بما يشيع شهوة العقول المتعاصية على التسليم  
 بشئ ، دون أن تفهمه بجلاء ، وموافقة للتعبير المتعارف في مثل ذلك .  
 وغاية الأمر يبقى الكلام في أمرين . ( الأول ) التعبير بصيغة استوى وقد نُوعِمَ أنه  
 لم يكن مستويًا ثم استوى . و ( الثاني ) التعبير بكاءة ثم وقد نُوعِمَ أن الاستواء متأخر  
 على رفع السموات مع أن نفوذه جل شأنه في تدبير ملكه ثابت أزلا وأبداً .  
 فأما الأول فمدفوع بأن صيغ الأفعال للسندة الى الحق جل جلاله ليس في معناها

الزمان ، وإنما تدل على حصول مضمونها ، إذ ليس الحق تعالى زمانيا ولا خاضعا لأحكام الزمان ، وذلك كما تسمعه كثيرا في كلامهم على قوله تعالى : « وكان الله على كل شيء مقتدرا » « وكان الله بكل شيء محيطا » وأمثالها . فليس المعنى أنه كان كذلك ثم زال عنه ، حاش لله :

وأما الثاني فليس الترتيب المستفاد من ثم منصبا على مضمون الأمرين المتعاطفين بها ، وإنما هو ترتيب بين الأدلة المتعاطفة فكأنه استدلال أولاً بإيجاد السموات مرتفعة ، ثم الانتقال الى مرتبة تليها في الاستدلال وهي الاستواء على عرش الملك وتتمام نفوذ التدبير والحكم .

ووجه الترتيب بين هذين الدليلين أن الأول وهو رفع السموات بغير عمد أمر واضح جلي لا يحتاج الى أكثر من الالتفات الى ما يقع عليه الحس والتأمل فيه أقل تأمل . وأما الثاني وهو استوائه على العرش فإنه محتاج الى فضل تأمل وإعمال ففكر في الظواهر العالمية ليعلم خضوعها للمهيمن عليها ونفوذ حكمه فيها .

ولقد فصلها فيما يلي تفصيلا ما ، ونبه على أشياء يعلم بها غيرها ، حيث قال : « وسخر الشمس والقمر كل يجري لأجل مسمى » . أى أفلا ترى من هذا التسخير الكامل لمخلوقين هما من أعظم ما تقع عليه العين أن فاعل ذلك هو من نفذ حكمه في كل شيء ، ودان له كل شيء ، واستوى على عرش المملوكة لا يشذ عليه شيء . وعلى ذلك يكون الدليل الأول من الوضوح بحيث يفتح كل عين مغافة .

فإذا أخذ هذا الحكم على النفس مسالكها ، وأرغمها على الاعتراف بما عرض عليها ولم تجحد مندوحة من الإقرار والإذعان ، دعيت الى التأمل العميق الذي يماؤها يقيننا ، فقيل لها : وانتقلي الى ما هو أعمق أثرا وأكمل نظرا ، لترى أنه مالك الأمر كله صاحب الملك والملكوت ، وأنه استوى على العرش بلا منازع ولا مشارك . ألا ترى كيف سخر لحكمه بحكمته أعظم الكواكب التي تتجلى لك ، فلا يستطيع شيء منا

الخروج عن تديره وتغييره؟ ألا ترى أنه قد سخر الشمس والقمر كل يجري بأمره في مستقره الى أجله الذي ضربه له؟

وغير خاف أن الاستدلال الحكيم هو ما يبدأ فيه بالأمر الواضح ثم ينتقل الى ما هو أعمق منه وأدق، وأن الدليل الدقيق قد يحتاج الى توضيح وتفصيل، وهو ما ذكر في قوله عز شأنه: « وسخر الشمس والقمر كل يجري لأجل مسمى ».

بقي الكلام في نسبة الجرى الى الشمس والقمر مع قيام الدليل على أن المتحرك هو الأرض حول الشمس لا الشمس حول الأرض. ونقول فيه:

إنه بعد تسليم تمام الدليل في ذلك وخاؤه من النوع ووصوله الى درجة اليقين، وذلك ما لم يزعمه القائلون به، فإن غاية أمرهم أنهم يقولون: إن الظاهر المناسب للألوف والأقرب الى التخمين هو أن الأصغر يدور حول الأكبر، ولا شك أن الأرض أصغر مرات كثيرة من الشمس فهي الأحق بأن تكون هي المتحركة. كما أن تكرار حركة البندول في مسافة مرتفعة خالية من الهواء يعطى التخمين بأن الأرض هي المتحركة، فقد ذكروا أن ذلك تخمين لا يقين.

ويمكن توجه النزع عليه بأن الله يفعل ما يشاء بقدرته لا يتقيد بالانواميس الظاهرة لنا، فلا مانع عقلا من أن يتحرك الأكبر حول الأصغر أو الأصغر حول الأكبر، وحركة البندول التي زعموها يجوز أن تنشأ عن سبب أثري أو غيره مما يحيط بالأرض وإن لم يتكشف لنا ناموسه تمام الانكشاف.

وعلى فرض تمام الدليل يقينا فليس في ذلك ما يعكر على المقصود من الآية الكريمة، وذلك أن المقصود فيما تأتي به النبوات من توجيه النظر الى ما يجري في هذا العالم إنما هو التنبيه لمواضع العبرة بحسب ما يدركه الانسان ببادئ النظر، لئيم عليه الامتنان في آيات الامتنان، أو ليحصل الإذعان في مقام الاستدلال وإقامة البرهان. ولا شك أن هذا يأتي برؤية الآثار الظاهرة مهما كان سببها والناموس الذي استتبها، وليس

المقصود شرح دقائق الصناعات والأسباب الخفية التي يتعمص على جمهور المخاطبين فهم دقائقها، وإلا كان الخطاب بالشرائع مقصوراً على فئة تتحمل أذهانها فهم تلك الدقائق. انظر الى قوله تعالى: «يسألونك عن الأهلة قل هي موافيت للناس والحج» فقد كان سؤالهم: ما السبب في أن القمر يبدو هلالاً صغيراً ثم يتزايد حتى يصير بدراً كاملاً؟ فكان جوابهم أن ذلك لكي يضبط الناس به موافيتهم في مواعيدهم وأعمالهم الدنيوية والدينية، ومن أهم ذلك موافيت الحج. فانظر كيف سألوا عن السبب فلم يجابوا الى ما طلبوا من أن ذلك ناشئ عن كون القمر لا ضوء له في ذاته وإنما يستفيد من مقابلة الشمس، وللأرض حيولة بينه وبينها تختلف أوضاعها باختلاف المنازل، وأمثال ذلك مما لايسهل إدراكه إلا على من مارس شيئاً من قواعد علم الهيئة. وما جاءت الشرائع لتعليم دقائق الصناعات وقواعد العلوم، بل اكتفى فيها بالدعوة الى إجادة النظر والتفكير، حتى يصلوا منها الى ما تسعه عقولهم، وتتوقف عليه مصالحهم، ويصح عليه دليلهم. وعلى طراز ذلك ما سيأتي في الآية القريبة «يُسْقَى بِمَاءٍ وَاحِدٍ وَنُفَّضَ بَعْضُهُ عَلَى بَعْضٍ فِي الْأُكُلِ» فقد نبه الى المواضيع العبرة ومثار المنة، ولم يشرح السبب الطبيعي.

إذا تقرر هذا نقول: إن موضع العبرة والاستدلال على كمال القدرة هو فيما يروونه بأنفسهم من ضبط حركات الشمس والقمر مسخرين لأمر الله كل مجرى لأجل مسمى لا خلل فيه ولا اضطراب، فبذلك يضبطون موافيتهم وينظمون شئونهم، وذلك بتسخير من درهم، فله المنة، وهو كامل القدرة. وما زال الناس في كل زمان وأوان يقولون: أشرقت الشمس أو غابت الشمس، اكتفاً في ذلك بظاهر ما يرون، ولا يقول أحد في مخاطباته المعادية: دارت الأرض حول الشمس أو سامت نصف الأرض الشرقي أو الغربي جرم الشمس. فعلى هذا تكون الآية موجّهة نظر المكلفين الى ما يبدو لهم وترتب عليه مصالحهم، وهذا هو ما يليق بالهداية والاعتبار.

هذا ولا يفوتنا قبل أن ننتقل من الكلام في هذه الآية أن ننبه على فساد الزعم

بأن حركة الأرض حول الشمس مذهب اهتمدى إليه المتأخرون من علماء الهيئة بعد أن كان لا يعرفه أحد. فليس هذا الزعم من الصواب في شيء، بل الحقيقة أن هذا مذهب قديم، بل كان هو السائد على أغلب علماء الهيئة في زمن قديم، ثم تغلب عليه رأى القائلين بأن الشمس هي الدائرة في الفلك المحيط بالأرض، فانعمر المذهب الأول والقائلون به، ثم تجدد انتصار المذهب القديم القائل بأن الأرض هي المتحركة. وكلا الفريقين يكتفي بقوة التخمين ولا يدعى الجزم واليقين، وإنما أتباع الفريقين من أنصاف العلماء هم الذين يتغالون في فصرة متبوعهم، فبزعمون لهم أكثر مما يزعمون لأنفسهم، فيجمعون ظهم جزما وتخمينهم يقينا، وذلك من ظلم العلم، وهو شائع في كل زمان، وما أكثره في زمننا هذا :

هذا ومما تلفت اليه نظر القارئ أنه قد جاء في هذه الآية « كل يجري لأجل مسمى » وجاء في آية أخرى « كل يجري إلى أجل مسمى » ف قيل إن المعنى في الآيتين واحد، وإن اللام هنا بمعنى الى، وهو مطابق لما روى عن مجاهد أن الأجل المسمى هو عمر الدنيا، وأنه ينتهى بما ذكر في قوله تعالى : « إذا الشمس كورت » وأمثاله. ولكن الروى عن ابن عباس رضى الله عنهما أن معنى الأجل المسمى : المنازل المقدرة لهما، والوقت المعين لسير كل منهما، والدرجات الخاصة بهما، وأن لكل منهما مداره حسبما اقتضته الحكمة الإلهية. ويلاحظ أن هذا أنسب بمعنى التسخير المذكور في قوله : « وسخر الشمس والقمر » أى جعل لكل منهما درجات لا يمدوها، ومنازل خاصة، ومقدارا معيناً يطابق الحكمة والمصلحة للرعية في نظامهما، فيكون معنى اللام هنا غير معنى الى. والمعنى كل يجري ما تزم خطة معينة رسمت له لا يمدوها. وهذا هو الظاهر.

أردف هذا بقوله تعالى : « يدبر الأمر » أى هذا الذى تشاهدون من آثار صنعه وبديع حكمته ما تشاهدون، هو الذى يدبر كل الأمور، ويحكم التصريف في جميع العالم علويّه وسفليّه، فهو الذى استوى على العرش ونفذ قدرته في الملك والملكوت. وبذلك يكون



قوله: «يدبر الأمر» بعد ذكر تسخير الشمس والقمر من باب قولهم: عود على بدء، بالنسبة لقوله: «ثم استوى على العرش» فكأن استواءه على العرش دليل على سعة قدرته، ويحتاج الى دليل يثبتته هو ما شاهدون من تسخير الشمس والقمر الذي تستفيدون منه أنه هو الذي يدبر الأمر، فهو المستوى على العرش، وهو صاحب التدبير والتصرف في الأمر كله، لا إله غيره.

أرأيت كيف ارتبطت الآيات بعضها ببعض حتى صارت كلاماً واحداً في حين أنها مفصلة تفصيلاً حكماً لكل منها فائدته وجمال موقعه؟ كذلك يفصل الله آياته وبيئتها مفصلة واضحة، تعطى فائدتها وتستكمل هدايتها، وترشد العقول السالمة من الرين الى ما فيه هداها. فقوله تعالى: «يفصل الآيات» تنويه بحال الفائدة وعظم الجلال الذي اشتملت عليه تلك الآيات. وعلى ذلك يكون المراد بالآيات آيات الكتاب السابق التنويه بفضائها في أول الآية الكريمة «تلك آيات الكتاب». وقيل إن المراد الآيات الكونية التي أوجدها تعالى في العالم واضحة الدلالة على قدرته وأنه المتصرف في العالم بإبداع حكمته. والحقيقة أنه فصل كلاً من آيات الكتاب وآيات التكوين بما يهدي كل ناظر مسترشد: فالحمد لله حق حمده.

بقي معنى نحب أن نرشدك اليه، وهو أن معنى التدبير في اللغة النظر في دُبر الأمور وعواقبها لاختار منها أسلمها عاقبة بعد التفكير. وهذا المعنى مستحيل بالنسبة اليه تعالى، إذ كل شيء معلوم له تعالى بالفعل بلا نظر ولا تفكير، وإتما المراد لازمه وهو الاتقان والإحكام، فإن شأن من يتأمل في عواقب الأمور أن يجيد صنعها، ولكنته تعالى غنى بعلمه الشامل عن التأمل والتفكير، فذلك شأن من لم يحيط علماً بما يتناوله صنعه، وحاشاله عز شأنه أن يعزب عن علمه مثقال ذرة في الأرض ولا في السماء.

وقوله تعالى: «لعلكم بلقاء ربكم توقنون»:

قد سبق لنا تفسير معنى «لعل» في مثل هذا المقام، ولكن لا نرى بأساً من إعادته

بإيجاز فنقول : إن معنى لعل في هذا ونحوه هو معنى اللام الغائية المفيدة للحكمة للترتبة على ما ذكرت لعل في سياقه . وغاية الأمر أن بينهما فرقا في مواضع الاستعمال : فاللام تذكر في موضع التعليل المحتوم تأدية الفعل فيه للغاية . وأما لعل فتأتي في التعليل الذي يدخل فيه إرادة المكلف في اغتنام فرصته فتحصل الغاية ، أو تقويتها على نفسه فلا تحصل . فكأن التعليل في لعل معناه : قد هيأنا لكم ما لو اغتنمتموه لأخذتم فأنذته فاعلمكم تفنمون ، فهذا موكول الى حسن اختياركم . فهو يبرزكم في صورة من يرجى منه . وإلا فمعنى الرجاء مستحيل على الله تعالى ، إذ بيده الأمر كله ، وهو الفعال لما يريد ، والعلم بما يكون .

هذا وترتيب الإيقان بقاء الله على تفصيل الآيات صحيح ، سواء أفسرت الآيات بآيات الكتاب التي أرشدت الى ما في الكون من عظام آثار التدرة ، أم بالآيات الكونية التي يهدي تأملها الى جلال مبدعها . ولكن ردّ آخر السلام الى أوله قد يرجح التفسير الأول .

نسأله تعالى أن يملأ قلوبنا يقينا وإيمانا ، إنه هو الكريم الرحيم . وصلى الله على سيدنا محمد وعلى آله وصحبه وسلم

برافيم الجبالي

## الفخر بقلة العدد مع الكرم

قال السموءل :

تعبيرنا أنا قليل عديدا  
وما ضرنا أنا قليل وجارنا  
وقال شاعر في تعليل قلة الكرام :  
بغات الطير أكثرها فراخا  
وأم الباز مقلات نزور  
المرأة المقلات والتزور : القليلة الأولاد .

## الرحمة

أسمعناك فيما سبق شيئاً عن المحبة وأنواعها . ونريد اليوم أن نذكر لك شيئاً عن الرحمة كنتيجة للمحبة فنقول :

الرحمة من أشرف الخصال وأكرم الأخلاق ؛ وإن الله لا يحب شيئاً مثل ما يحب الرحمة والتواضع ؛ ولا يكره شيئاً مثل ما يكره القسوة والكبرياء .

وقد ورد في الحديث الصحيح : « ارحموا من في الأرض يرحمكم من في السماء » . ونذكر من التي للعامل ها هنا لتغايب الأشرف على غيره . وإياك أن تفهم من ذكرها أنك لست مأموراً إلا بالرحمة النوع الانساني فقط ، فإنك مأمور بالرحمة لكل ذي روح .

وقد قال صلى الله عليه وسلم : « في كبد كل رحابة سدفة » . وإذا كانت امرأة قد دخلت النار من أجل هرة حبستها كما في الحديث الصحيح ، فلا غرو أن تدخل الجنة من أجل هرة ترجمها .

وقد ورد « إن الله رحيم ، وإنما يرحم من عباده الرحماء » ، ويقول الله تعالى في الحديث القدسي : « سبقت رحمتي غضبي » .

وليس ذلك الخنان الذي تراه في قلوب الآباء والأمهات في أفراد النوع الانساني وسائر أنواع الحيوان مما يسوقهم سوقاً اضطرارياً الى تعهد الولد ومراعاته في كل ما يجب له ، ولا تلك الشفقة التي تجدها من نفسك إذا رأيت مظلوماً ضعيفاً أو فقيراً بألسا ، إلا أثراً من آثار تلك الرحمة الإلهية .

ومواساة الإخوان والجيران والشفقة على الفقراء والضعفاء من أفضل الأعمال التي حث عليها الدين وندبت اليها الشريعة . وكل ذلك من آثار الرحمة الإلهية التي قامت بها السموات والأرض . ولا محل ها هنا لتفصيل رحمته تعالى بك وفضله عليك يجرى

البهار ، وتفجير الأنهار ، وتيسير الأنوار ، وخلق الليل والنهار ، وإنبات النبات ، وبقية الآيات ، وأنواع النعم المتواترات .

وقد قال تعالى : « فانظر إلى آثار رحمة الله كيف يُحيي الأرض بعد موتها » الخ . وبالجملة ففبك من الانسانية على قدر ما فبك من الرحمة . وعلى قدر ما فبك من القسوة يكون بعدك من الله وانسلاخك من الانسانية ، فإنك لا تتكمل إلا إذا انفعلت نفسك بالكمالات ومكارم الأخلاق المرة بعد المرة ، وعلى قدر لين قلبك وسرعة تأثرك يكون قبولك لتلك الكمالات . وأما ذلك القلب القاسي الذي لا يفعل ولا يتأثر ، فإنه بعيد من الكمالات جدا ، حيث كان غير مستعد للانفعال ولا قابل للتدبر فيه .

وإن من القلوب قلوبا كالحجارة أو أشد قسوة ، وإن من الحجارة لما يتفجر منه الأنهار ، وإن منها لما يشقق فيخرج منه الماء . ومن كان بهذه الصفة فهو شق في الدنيا والآخرة ، ممقوت لدى الله والناس .

وقد قرر الفلاسفة أن الإنسان قد ينحط إلى دركات هي أسفل من كل المراتب التي فيها أنواع الحيوان ، وإذا لا يكون إنسانا إلا في صورته .

وقد قال بعض الحكماء : إن من الناس من تفسد إنسانيته فيصبح غير إنسان . وقد أشار سبحانه وتعالى إلى ذلك بقوله : « لقد خلقنا الإنسان في أحسن تقويم . ثم رددناه أسفل سافلين . إلا الذين آمنوا وعملوا الصالحات » . ويقول : « والعصر إن الإنسان لني خسر . إلا الذين آمنوا وعملوا الصالحات ، وتواصوا بالحق ، وتواصوا بالصبر » . ولا يكمنك أن تصل إلى درجة الكمالات إلا إذا لم تكن من ذوى القلوب القاسية والنفوس الجالحة .

والخلاصة أنه لو اتصف الناس بالرحمة لكانوا كاملين في إنسانيتهم ، فلم يفعلوا فعل الوحوش الضارية بإخوانهم وبنى نوعهم .

لومت الرحمة في النفوس لما التهمت الأمم القوية الأمم الضعيفة ، ولما فعلت بهم

ما لا تفعله أقوى الحيوانات بأضعفها . على أن الحيوان لا يفترس أبناء نوعه مهما كانت وحشيته وشرارته .

لونت الرحمة في الأغنياء ، لما مقتتهم الفقراء ؛ ولونت الرحمة في القضاة لما تأخرت القضاء السنين الطوال ، ولاحق أربابها شديد النكال وعظيم الوبال . ولونت فيك الرحمة لدعائك لجيرانك وأثني عليك إخوانك . ولونت الرحمة فيك لبذات النصيح للعامة والخاصة بإخلاصا لهم وإشفافا عليهم ( والدين النصيحة ) . ولونت فيك الرحمة لأشفقت على القريب والبعيد ، ورحمت المبتلى والمعافى ، والانسان وغير الانسان . بل نقول : لونت فيك الرحمة لكنت من المرحومين الذين يشفقون على أنفسهم فلا يورطونها في الهالكات ولا يجلبون عليها أعظم الآفات ، وبحر مونها من أفضل أنواع السعادات .

وإجمال القول أنه إذا استقم هذا الأصل الانسان في الدين ، استقام له سائر ، ففاز بخير الدنيا والآخرة . فأزل — يرحمك الله — من نفسك القسوة ، وكن رقيق الفؤاد ، ولا تكن من غلاظ الأكباد ، فالراحون يرحمهم الرحمن .

وما أحسن قول ابن حجر المسكي في هذا الموضوع :

ارحم عباد الله يرحمك الذي عم الخلائق جوده ونواله  
فالراحون لهم نصيب وافر من رحمة الرحمن جل جلاله  
وقول الحافظ ابن عساكر :

بادر الى الخير إذا اللب مقتما ولا تكن عن قليل الخير محتتما  
واشكر لمولائك ما أولاك من نعم فالشكر يستوجب الإقبال والكرما  
وارحم بقلبك خلق الله وارعم فإنما يرحم الرحمن من رحما  
وقال غيره :

من يرحم الخلق فالرحمن يرحمه ويكشف الله عنه الضر والبأسا

ففي صحيح البخاري جاء متصلا لا يرحم الله من لا يرحم الناس ولا بأس أن نذكر لك كلمة وجيزة عما جاء في السنة من الحديث على الرحمة ، فنقول :  
 روى البخاري في الأدب المفرد وأبو داود والترمذي وآخرون عن عبد الله بن عمرو بن العاص أن رسول الله صلى الله عليه وسلم قال : « ارحموا من في الأرض يرحمكم من في السماء » (لأن أن تقرأ يرحمكم بالجرم جوابا للأمر ، والرفع على أنه جملة دعائية) .  
 وروى الشيخان هذا الحديث عن أسامة بن زيد باللفظ « إنما يرحم الله من عباده الرحمة » . ومن ذلك ما روياه عن أبي هريرة أنه صلى الله عليه وسلم قال : « من لا يرحم لا يرحم » .

وروى أحمد عن جابر « من لا يرحم لا يرحم ، ومن لا يغفر لا يغفر له » .  
 ومنها ما رواه الشيخان عن جرير أن رسول الله صلى الله عليه وسلم قال : « من لا يرحم الناس لا يرحمه الله » وروى الامام أحمد وعبد بن حميد في مسندهما والطبراني وغيرهم بسند جيد عن ابن عمر موقوفا ومرفوعا « ارحموا ترحموا واغفروا يغفر لكم ، ويل للمصرين الذين يصرون على ما فعلوا وهم يعلمون » . وأخرج أبو داود والترمذي عن أبي هريرة رضي الله عنه قال قال رسول الله صلى الله عليه وسلم : « لا تنزع الرحمة إلا من شقي » .

وعنه أيضا قال : قبل رسول الله صلى الله عليه وسلم الحسن بن علي رضي الله عنهما وعنده الأقرع بن حابس ، فقال الأقرع : إن لي عشرة من الولا ما قبلت أحدا منهم . فنظر إليه رسول الله صلى الله عليه وسلم ثم قال : « من لا يرحم لا يرحمه » أخرجه الشيخان وأبو داود والترمذي .

وعن أبي هريرة رضي الله عنه قال قال رسول الله صلى الله عليه وسلم : « بينما رجل يمشي بطريق اشتد عليه العطش فوجد بئرا فنزل فيها فشرب ، ثم خرج وإذا كلب يلهث يأكل الثرى من العطش ، فقال الرجل : لقد بلغ هذا الكلب من العطش مثل الذي

كان يبلغ منى ، فنزل البئر فلا خفه ماء ، ثم أمسك بفيه حتى رقى فسقى السكاب ، فشكر الله له تعالى فغفر له . قالوا يا رسول الله وإن لنا في البهائم أجرا ؟ قال : في كل كبد رطبة أجر . » أخرجه الشيخان في الصحيحين ومالك في الموطأ . وعن ابن عمر رضي الله عنه قال قال رسول الله صلى الله عليه وسلم : « دخلت امرأة النار في هرة ربطتها فلم تطعمها ولم تدعها تأكل من خشاش<sup>(١)</sup> الأرض » أخرجه الشيخان . وعن عائشة رضي الله عنها قالت قال رسول الله صلى الله عليه وسلم : « إن الرفق ما كان في شيء إلا زانه ، ولا نزع من شيء إلا شانه » أخرجه مسلم وأبو داود . وعن جرير رضي الله عنه قال قال رسول الله صلى الله عليه وسلم : « من يحرم الرفق يحرم الخير كله » أخرجه مسلم وأبو داود . وعن أبي موسى رضي الله عنه قال : كان النبي صلى الله عليه وسلم إذا بعث أحدا في بعض أمره قال : « بشروا ولا تنفروا ، ويسروا ولا تعسروا » . أخرجه أبو داود .

هذا وقد رأينا لأبي السعود عند قوله تعالى : « وإن تعدوا نعمة الله لا تحصوها » ، وما النعمة إلا أثر من آثار الرحمة ، عبارة جليلة تروق ذوى الأفهام ، فأحببنا أن نذكرها لك في هذا المقام ، لتعرف نعم الله عليك ورحمته بك ، فتجعل شكر تلك النعم التي لا تحصى رحمة عباد الله ، والشفقة على خلق الله ، فسكنا تدين تدين ؛ وهل جزاء الإحسان إلا الإحسان ؟ وهاك عبارة أبي السعود :

« وإن تعدوا نعمة الله » التي أنعم بها عليكم « لا تحصوها » لا تطيقوا حصرها ولو إجمالا فإنها غير متناهية ، كيف لا وما من فرد من أفراد الناس وإن كان في أقصى مراتب الفقر والإفلاس ، ممنوًّا بأصناف البلايا ، مبتلى بأنواع الرزايا ، فهو بحيث لو تأملته ألفتته متقابلا في نعم لا تحصى ولا تعد ، كأنه قد أعطى كل ساعة وأن من النعماء ما حواه حيطه الإمكان . وإن كنت في ريب من ذلك فقد ر أنه ملك ملك أقطار العالم ودانت له كافة الأئمة ، وأذعنت لطاعته السراة ، وخضعت لهيبته رقاب

(١) خشاش الأرض : هوامها وحشراتنا .

العتاة، وفاز بكل مرام، ونال كل منال، وحاز جميع ما في الدنيا من أصناف الأموال، من غير نذير، ولا شر، ولا شريك يسامحه. بل قدّر أن جميع ما فيها من حجر ومدد يواقيت غالية ونفائس درر. قدر أنه قد وقع من فقد مشروب أو مطعم، في حالة بلغت منها نفسه الحلقوم. فهل يشتري وهو في تلك الحال بجميع ماله من الملك والمال لقمة تنجيه أو شرية ترويه، أم يختار الهلاك فتذهب الأموال والأموال بغير بدل يبقى عليه، ولا نفع يعود إليه؟ كلا، بل يبذل لذلك كل ما نحوه اليدين كأنما ما كان، وليس في صفته شائبة الخسران. فإذا تلك اللقمة والشرية خير مما في الدنيا بألف رتبة، مع أنهما في طرف التمام، ينالهما متى شاء من اللبالي والأيام. أو قدر أنه قد احتبس عليه النفس فلا دخل منه ما خرج، ولا خرج منه ما ولج، والحين قد حان، وأنه الموت من كل مكان، أما يعطى ذلك كله بمقابلة نفس واحد؟ بل يعطيه وهو لرأيه حامد. فإذا هو خير من أموال الدنيا يجملتها ومطالبها برمتها، مع أنه قد أصبح له كل آن من آتات اللبالي والأيام، حال اليقظة والننام. هذا من الظهور والجلاء بحيث لا يكاد يخفى على أحد من العقلاء. وإن رمت العشور على حقيقة الحق، والوقوف على كل ما جل من السرّ ودقّ، فاعلم أن الإنسان بمقتضى حقيقته الممكنة بمعزل عن استحقاق الوجود وما يتبعه من الكمالات اللائقة والمساكن الرائعة، بحيث لو انقطع ما بينه وبين العناية الإلهية من العلاقة لما استقر له القرار، ولا اطمأنت به الدار، إلا في مطبوعة العدم والبوار، ومهاوى الهلاك والدمار. لكن يفيض عليه من الجباب الأقدس، تعالى شأنه وتقدس، في كل زمان يمضي، وكل آن يمر وينقضي، من أنواع الفيوض المتعلقة بذاته ووجوده وسائر صفاته الروحية والنفسانية والجسمانية ما لا يحيط به نطاق التعبير، ولا يعلم به إلا العليم الخبير. وتوضيحه أنه كما لا يستحق الوجود ابتداء، لا يستحق بقاء، وإنما ذلك من جناب المبدأ الأول عز وجل. فكما لا يتصور وجوده ابتداء ما لم ينسد عليه جميع أنحاء عدمه الأصلي، لا يتصور بقاءه على الوجود بعد تحققه بعلمته ما لم ينسد عليه جميع أنحاء عدمه الطاري، لأن



الاستمرار والدوام من خصائص الوجود الواجبي . وأنت خير بأن ما يتوقف عليه وجوده من الأمور الوجودية التي هي علله وشرائطه وإن وجب كونها متناهية لوجوب تنهاى ما دخل تحت الوجود ، لكن الأمور العدمية التي لها دخل في وجوده ليست كذلك ، إذ لا استحالة في أن يكون الشيء واحد موانع غير متناهية ، وإنما الاستحالة في دخولها تحت الوجود . فارتفع تلك الموانع التي لا تنتهى أعنى بقاءها على العدم مع إمكان وجودها في أنفسها في كل آن من آتات وجوده ، نيم غير متناهية حقيقة لا ادعاء ؛ وكذلك في وجودات علله وشرائطه القريبة والبعيدة ابتداء ، وبقاء ؛ وكذلك في كماله التابعة لوجوده . فأتضح أنه يفيض عليه كل آن لما لا تنتهى من وجوه شتى . فسيجانبك سبحانه ما أعظم سلطانك ، لا تلاحظك العيون بأنظارها ، ولا تطالعك العقول بأفكارها ، شأنك لا يضاهي وإحسانك لا يتناهى . ونحن في معرفتك حائرون ، وفي إقامة مراسم شكرك قاصرون . نسألك الهداية الى مناهج معرفتك ، والتوفيق لأداء حقوق نعمتك ، لأنحصى ثناء عليك ، لا إله إلا أنت ، نستغفرك وتوب اليك . انتهى . ولنفترض على هذا ، وأمل فيه مقننا وكفاية لمن أراد أن يسعد نفسه وتسعد به أمته .

جعلنا الله ممن يستمعون القول فيتبعون أحسنه بمنه وكرمه  
 يوسف الرموي  
 من هيئة كبار العلماء

## الاجال في الطلب

قال العتابي : إن طلبت حاجة الى ذى سلطان فأجمل في الطلب اليه ، وإياك والالحاح عليه ، فإن الحاجة تكلم عرضك ، وتريق ماء وجهك ، فلا تأخذ منه عوضا لما يأخذ منك ، ولعل الإلحاح يجمع عليك إراقة ماء الوجه ، وحرمان النجاح ، فانه ربما مل المطلوب اليه حتى يستخف بالطالب . وقال شاعر :

إن كنت طالب حاجة فتجمل فيها بأحسن ما طلبت وأجمل  
 إن الكريم اذا المروءة والنهى من ليس في حاجاته بمنقل

## بَابُ الاسْتِثْنَاءِ وَالْفَتَاوَى

النظر الى الصور - الزنا بخاتمة الزوجة أو أمها

شرح آية - الفصوص الخيالية

ورد الى الخلة هذه الاسئلة :

١ - هل النظر الى الصور الفوتوغرافية الزينية وصور الخيالة ( السينماتوجراف )

حرام أم مباح ؟

٢ - رجل تزوج بامرأة ثم ذنى بخاتمتها أو أمها أو عمتها : هل تحرم عليه ؟ وما قولكم

في قول « ولا يحرم الحرام الحلال » ؟

٣ - عن شرح قول الله سبحانه وتعالى : « ولقد همت به وهم بها لولا أن رأى برهان

ربه » وشرح قوله تعالى : « أو نسائهم أو ما ملكت أيمانهم أو التابعين غير أولى الإربة

من الرجال » .

٤ - هل الفصوص الخيالية ضرب من الكذب الممنوع شرعاً ؟

### الجواب

١ - النظر الى الصور :

النظر الى الصور المصورة بشكل مخل بالآداب ومؤد الى ارتكاب ما لا يليق

شرعاً ، حرام . وإذا كان مع هذا اختلاط الرجال بالنساء فهو أشد حرمة ، كالموجود

في دور الملاهي . أما الصور التي لا ظل لها من صور الانسان أو الحيوان مطلقاً فلا شيء

في النظر اليها . وأما الصور التي لها ظل فتصويرها حرام إن كانت صوراً كاملة ، وإن

كانت ناقصة فلا إن كانت لا تعيش مع ذلك النقص .

## ٢ - الزنا بخالة الزوجة أو أمها :

الزنا بغير الأم للزوجة وبنتها لا يحرم المرأة ، وإنما الذي يحرم عند الحنفية هو الزنا بأم المرأة وبنتها ، فعندهم وطء المرأة بالنكاح كوطئها زنا يوجب حرمة المصاهرة .  
 يعني أن من زنى بأمرأة حرم عليه أصولها وفروعها ، وحرمت هي على أصوله وفروعه ، كوطء امرأته . واستدلوا على ذلك بالكتاب وهو قوله تعالى : « ولا تنكحوا ما نكح آبائكم من النساء » قالوا : أى لا تنكحوا ما وطئ آبائكم ، لأن النكاح حقيقة فى الوطء مجاز فى العقد ، ولا وجه هنا للعدول عن الحقيقة الى المجاز بدون داع يدعو اليه ، فتقييد الوطء بالخلال زيادة على النص ، والزيادة نسخ ولا ينسخ الكتاب إلا بمكافئ له ، ولم يوجد . واستدلوا أيضا بالقياس — قالوا : إن العلة فى ثبوت حرمة المصاهرة المتقدمة هى الوطء من حيث كونه سببا للولد الذى هو جزء من الواطئ ومن الموطوءة ؛ وأما وصف الخل فلا أثر له فى التحريم فهو ملغى . وبيان إلغاء أن وطء الأمة المشتركة والمجوسية ووطء الحائض والنفساء ووطء المحرم والصائم كل ذلك حرام وثبت به حرمة المصاهرة ، فالوطء الحرام يشارك الوطء الحلال فى المعنى المناسب لثبوت حرمة المصاهرة وهو كونه سببا لجزئية الموطوءة بالواطئ وجزئية الواطئ ، الموطوءة ، الذى يجعل أصول الواطئ وفروعه كأصول الموطوءة وفروعها ، ويجعل أصول الموطوءة وفروعها كأصول الواطئ وفروعه . وبيان ذلك أن الولد جزء الواطئ : أما بعضه فهو جزء له حقيقة ، والبعض الثانى جزء له حكما ، بدليل إرثه منه وغير ذلك من الأحكام المترتبة على نسبته اليه بتمامه . وما قيل فى جزئية الولد الواطئ يقال فى جزئية الولد الموطوءة .

ومتى ثبتت جزئية الولد من كل منهما ثبتت جزئية بين الرجل ونفس المرأة ، لأن الولد جزء منها وجزء منه ، فيكون جزء المرأة جزء الرجل وجزء الرجل جزء المرأة . نشأ من هذا أن صارت أم الموطوءة كأم الواطئ ، وبناؤها كبناته ، وأن صار أبو الواطئ ، كأب الموطوءة وابنه كابنها ، وهذا كله بواسطة الوطء الذى أتى بجزئية

الولد . وكان مقتضى هذا أن يحرم المرأة نفسها ، لأن الاستمتاع بالجزء حرام ولكن أسيحت للضرورة ، لئلا يفسد باب الزواج . ومذهب الحنفية مذهب كثير من الصحابة رضى الله عنهم .

وأما الشافعية رضى الله عنهم فقالوا : إن الزنا لا يوجب حرمة المصاهرة . ومذهبهم أيضا مذهب جماعة من الصحابة رضى الله عنهم . ومن أدلتهم قوله عليه الصلاة والسلام : « لا يحرم الحرام الحلال » . وقد أجاب الحنفية عن هذا بأجوبة — منها أننا نقول بموجب هذا الحديث ونقول : لا يحرم الحرام الحلال من جهة كونه حراما ، وما أثبتنا التحريم بالزنا من جهة كونه حراما ، وإنما أثبتنا التحريم به من جهة كونه سببا في الجزئية التي يترتب عليها التحريم في الوطاء الحلال .

### شرح آية :

الهمم يطلق ويراد به القصد والإرادة مطلقا ؛ ويطلق ويراد به القصد الجازم الذي معه عقد القلب على الفعل عقدا ثابتا . فلهم المنسوب الى يوسف عليه الصلاة والسلام هو بالمعنى الأول . دليله حاله : من الهرب ، والجري الى الباب ؛ وقوله تعالى في شأنه : « إنه من عبادنا المختصين » . والمراد المعنى الثانى من ههما . ودليله أيضا حالها . فلهم من قبله هو الميل الطبيعى الذى ليس معه عقد القلب على الفعل . والهم من قبلها ما معه ذلك العقد القلبي على الفعل ، والأول لا يدخل تحت التكليف .

وقال بعض المفسرين : الهم من قبله معناه الخاطر الذى يخطر على القلب وليس معه ميل طبيعى ؛ وأما من قبلها فهو القصد والعقد القلبي . وكل من المعنيين معنى لهم . والأدلة على إرادة المعنى الأول بالنسبة ليوسف عليه السلام حاله كما تقدم ، وعلى إرادة المعنى الثانى بالنسبة لها حالها .

وبناء على هذين الرأيين يكون جواب لولا محذوفا ، تقديره : لولا أن رأى برهان ربه لجرى على مقتضى ميله الطبيعى وخاطره .

وقال بعض آخر من المفسرين : إن الهم المنسوب الى يوسف عليه السلام هو بمعنى الهم المنسوب اليها ، ولكن الهم المنسوب اليه منى عنه بمقتضى قاعدة لولا ، لأن جواب لولا قوله تعالى : « هم بها » والواو داخله على لولا ، ولولا ينفي جوابها لوجود شرطها ، والمعنى : ولولا أن رأى برهان ربه لهم بها . فيكون جواب لولا هو المتقدم على رأى الكوفيين المجيزين تقدم الجواب على الشرط ، وعلى رأى البصريين فالتقدم دليل الجواب . وعلى كل تفسير متعلق الهم هو المخالطة ، لأن الهم لا يتعلق بالذوات .

ومعنى الآية الموجودة في السؤال الثالث وهى قوله تعالى : « ولا يبدن زينتهن إلا لبعولتهن أو آبائهن أو آباء بعولتهن » الى آخر الآية . المعنى - والله أعلم - أن الله سبحانه وتعالى نهى النساء عن إبداء محلات الزينة لكل شخص ، وعبر عن المحلات بالزينة للمبالغة فى النهى . والمراد المحلات المستورة فى العادة ، لأن الظاهرة تقدم حكمها من عدم التمسك عن إبدائها ، مثل الكفين والقدمين والوجه .

والمحلات الخفية هى الرأس والرقبة والساق والراح . هذه هى محلات الزينة الخفية . وقد استثنى الله سبحانه وتعالى أشخاصا لا تنهى المرأة عن إبداء تلك المحلات المذكورة لهم ، وهم البعولة أى الأزواج ، وآباء النساء ، وآباء البعولة ، وأبناء النساء ، وأبناء البعولة ، وأخوات النساء ، وبنو الإخوان ، وبنو الأخوات . واستثنى أيضا النساء اللواتى ينسبن اليهن بقوله تعالى : « أو نسائهن » والنسبة بالصدقة والخدمة . قال المفسرون : والمراد المؤمنات لأن الكافرة لا تمتنع من إبداء أوصافها الرجال الأجانب الذى يوقع فى الفتنة . واستثنى الله سبحانه وتعالى ماملكت أيانهن من الإماء بقوله : « أو ماملكت أيانهن » . قال بعض المفسرين : المراد « بما » الإماء فقط . وقال بذلك الحنفية وبعض الشافعية - قالوا : لأن المذكور من الممالك كالأجانب فالشهوة فيهم كاملة ، لأنهم ليسوا أزواجاً ولا من المحارم ، ولا حرج فى عدم الإبداء لهم لأنهم يعملون خارج المنزل ، ومناط حل الإبداء لغير الزوج من المذكورات عدم الشهوة والضرورة .

وقيل المراد «بما» هم الذكور والإناث من المالكين، اعموم ما، وهو مذهب جماعة من الصحابة. وظاهر كلام الأوسى في روح المعاني اختيار هذا.

واستثنى سبحانه وتعالى التابعين الذين لا إربة لهم في النساء. والتابعون هم الذين يتبعون القوم ليصيبوا من فضل طعامهم؛ وغير أولى الإربة هم الذين لا حاجة لهم بالنساء ولا يعرفون شيئاً من أمورهن، بحيث لا تحدثهم أنفسهن بفاحشة، ولا تحدثهم بوصفهن للأجانب.

واستثنى سبحانه وتعالى الطفل الذين لم يظهروا على عورات النساء؛ ومعنى لم يظهروا على عورات النساء، المراد هنا - والله أعلم - لم يعرفوا منها العورة ولم يميزوا بينها وبين غيرها من أجزاء الجسم. وهذا معنى كُنَّا لِي لأن المعنى الحقيقي لقوله تعالى: «لم يظهروا» لم يطلعوا، وهذا ليس مراداً.

والطفل الذي حاله ما ذكر يعرفه جميع الناس، فلا حاجة إلى بيان سنه. وقد وصف الطفل وهو مفرد بالجمع وهو الذين، لأنه على بال الجنسية فيعم.

#### ٤ - القصص الخيالية:

القصص الخيالية التي لا حقيقة لها إن كانت قصصاً لا تثير شهوة، وليست مما يخل بالآداب الشرعية، ولا تدعو إلى ارتكاب محرم، بل منها عبر لمن يتلوها ويسمعها، ومنها مساعدة على تنمية العقل والفكر، ومنها مساعدة على الابتعاد عما يضر وعلى الاقتراب مما ينفع، ومنها تعلم كيف لا يخدع، وكيف يعمل العمل الذي لا يرد لا تقناه، هذه وإن كان ظاهرها الكذب لكن كذب لا يضر بل فيه تلك المصاحبة التي سمعناها، ومنها إغانة على تعلم صناعة الكتابة والشعر، فهي جائزة كالمقامات للحريري ولأهمذاني، والموجودة في كليلة ودمنة وغير ذلك مما لا فائدة فيه، أو مثل بالآداب الشرعية ومثير للشهوة، فهذه غير جائزة.

قنديل قنديل، عبد السلام شرف

## صلاة الليل

ورود الى إدارة المجلة ما يأتي :

١ - يوجد شخص ببلدتنا صالحجر مركز كفر الزيات غربية بدعى العلم ، وسمعتة يفتي الناس بقوله : إن المتنفل إذا زاد في تنفله ليلا عن عشرين ركعة فإنه يأثم على هذه الزيادة وعمله مردود عليه لأنه زاد عن فعل رسول الله صلى الله عليه وسلم ، مستدلا على ذلك بأن النبي عليه الصلاة والسلام ورد عنه أنه صلى مرة ثمانى ركعات ، وفي رواية أخرى اثنتى عشرة ركعة ، وبمجموع ذلك عشرون ركعة . فهل هذه الدعوى توافق الشرع الشريف أم لا ؟ وإذا لم توافق الشرع فنطلب من فضيلتكم الاستدلال التام على بطلان ادعاء هذا الشخص مع البراهين الكافية .

٢ - وأيضا نطلب من فضيلتكم صحة إفظ حديث : « لا أخاف على أمتى من المسيح الدجال ولكن أخاف عليها من دجالين » الخ إبراهيم محمد حسن فليد من صالحجر غربية

## الجواب

١ - صلاة الليل :

إن صلاة الليل مندوبة ، والكثيرة من غير تحديد مشروعة . وهاهى ذى الأحاديث التى تفيد ذلك : عن أنى هريرة قال : سئل رسول الله صلى الله عليه وسلم أى الصلاة أفضل بعد المكتوبة ؟ قال : « الصلاة فى جوف الليل » . وفى الترمذى عن بلال قال قال رسول الله صلى الله عليه وسلم : « عليكم بقيام الليل فإنه دأب الصالحين قبلكم » . وفى ابن ماجه عن جابر قال قال رسول الله صلى الله عليه وسلم : « من كثرت صلاته بالليل حسن وجهه بالنهار » . وفى الطبرانى عن جابر عن النبي صلى الله عليه وسلم : « لا بد عن صلاة الليل ولو حلب شاة » . وفى ابن ماجه عن أبى سعيد قال قال رسول الله صلى الله عليه وسلم : « إن الله يبضعك الى ثلاث : للصف فى الصلاة ، وللرجل يصلى فى حبة » .

والرجل يقابل الكتيبة» وفي أوسط الطبراني عن سهل بن سعد قال قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: «إن شرف المؤمن قيام الليل». وفي الترمذي عن عمرو بن عبسة أنه سمع رسول الله صلى الله عليه وسلم يقول: «أقرب ما يكون الرب من العبد في جوف الليل الآخر، فإن استطعت أن تكون ممن يذكر الله في تلك الساعة فكن».

فهذه الأحاديث تدل على تأكيد استحباب قيام الليل ومشروعية الاستكثار من الصلاة فيه. واقتصار النبي صلى الله عليه وسلم على ثمان ركعات أو على اثنتي عشرة ركعة لا يقضى بأن ما فوقها ليس بمشروع ما دامت هذه الزيادة من نوع العبادة، لأنها مأمور بها ندبا بالأدلة المتقدمة غير المقيدة بعدد.

#### لفظ الحديث:

والجواب عن لفظ الحديث فنقول: المذكور في الجامع الصغير: «غير الدجال أخوف على أمتي من الدجال: الأئمة المضلون». فنديل فنديل، عبد السلام شرف

النفقة على الزوجة والاولاد — خلف الوعد

#### الفرص في الطعام

وورد الى ادارة المجبة هذه الاشئلة :

١ — رجل تجرد لعبادة الله سبحانه وتعالى ومشى في البلاد يعظ الناس ويرشدهم الى طاعة الله ويأخذ عليهم العهود على ذلك، وترك زوجه وأولاده الا ياث بلانفقة ولا منفق ولا ملك لهم يعيشون منه، بل تضطرم الحالة لأن يشغلوا عند الأناجب طلبا للمعيشة فضلا عن اشتياقهم اليه ليتمتعوا برؤيته ومؤانسته خصوصا زوجه، وإن رزق شيئا أرسله اليهم وإلا فلا يهيم حالهم. فهل تقوى هذا الرجل تعتبر من أسباب طلب الرزق



ويكون داخلا ضمن المتقين الذين قال الله فيهم: «ومن يتق الله يجعل له مخرجا ويرزقه من حيث لا يحتسب» ولا حرج عليه، أم يكون مخالفا لما ورد من الآيات القرآنية والأحاديث النبوية من طلب السعي على المعاش والاكتساب والاحتراف، وما كان عليه السلف الصالح من السكد في طلب المعاش، ووجوب الانفاق على الأولاد المعسرين والزوج؟

٢ - اتفق قسوم على أمر ينفذونه وقرءوا الفاتحة على ذلك ثم لم ينفذوا ذلك الأمر. فهل يلزمهم عن قراءة الفاتحة شيء من المكفرات لاعتبارها - كما يقولون - بأربعة وأربعين يمينا، أم يكون عدم تنفيذهم للأمر الذي اتفقوا عليه عدم وفاء بالعقود للمأمور بها شرعا، ويلزمهم التوبة والاستغفار فقط؟

٣ - بدا صلاح زراعة فدان ذرة بملكي فقطعناه وقشرناه ووجدت الناس في حالة احتياج للقوت وليس معهم نقود، فأقرضتهم زراعة نصف الفساد الذرة حتى إذا قطعوا زراعة الذرة التي لهم يردون بدل ما اقترضوه مني كيلا يثمله كما اقترضوا. فهل يكون هذا القرض داخلا في الربا حيث إنه من الملعومات والى أجل، أم يكون قرضا حسنا وأوجر على ذلك؟ وإذا كان الأول فما الحيلة في الحل وقد صرفت زراعتي ناويا إعانة المحتاجين؟ أرجو الإفادة.

سيد محمد جاد  
ماذون الشرع بكفر يرى

## الجواب

١ - النفقة على الزوجة والاولاد:

الحمد لله والصلاة والسلام على رسول الله:

نفقة الزوجة واجبة على زوجها، ونفقة الأولاد المذكور المعسرين واجبة على أبيهم الى بلوغهم قادرين على الكسب، ونفقة الإناث واجبة عليه أيضا الى أن يدخل الزوج بهن أو يدعى للدخول. والنفقة في النوعين واجبة بالإجماع.

ولا يُسقط وجوب النفقة غيبة من تجب عليه ، بل النفقة في ماله إن كان له مال حاضر ، وإلا أرسل إليهم من المال ما يكفي حوائجهم ويدفع عنهم الضرر ومذلة السؤال . فالذي يفارق بلده إلى غيره ليعظ الناس يأخذ عليهم العهد بالطاعة تاركاً زوجته وأولاده بلا نفقة ولا منفق ، آثم ، لأنه ترك النفقة الواجبة عليه شرعاً ، وهو مع تلك الحالة لا يعد من المتقين ، لأن الوعد وأخذ العهد على الناس لا يرفع العصيان بترك النفقة عليهم مع قدرته عليها . والله أعلم .

### ٢ - خلف الوعد :

إذا اتفق جماعة على تنفيذ أمر وقر ، أو الفاتحة على تنفيذ ولم ينفذوه ، فلا يلزمهم شيء من المكسفات عن قراءة الفاتحة ، وإنما يكون عدم تنفيذهم لذلك الأمر خلف وعد ، وخلف الوعد إن كان مقصوداً حال الوعد كان محرماً ، فيتوب منه ويستغفر ؛ وإن لم يكن مقصوداً حال الوعد وحصل لغير عذر كان مكروهاً لا يثبني ارتكابه ، وإن حصل لعذر فلا كراهة . والله أعلم .

### ٣ - القرض في الطعام :

إذا أقرض شخص غيره مقداراً من الطعام ذرة أو غيرها لينتفع به المقرض ويرد المقرض مثله كيلاً أو وزناً عند يسره ، كان ذلك قرضاً حسناً يثاب عليه المقرض حيث كان النفع للمقرض خاصة . والله أعلم . حسن على مرزوق على ادريس المالكي بكلية الشريعة الإسلامية

عذاب القبر - شرح آيتين - أعلم المبر وسيف الخطيب

الدُّنْءُ وقت الدفن - وطء المرأة قبل الاغتسال منه الحيض - ترك صلاة الجماعة

ووردت هذه الاشئلة :

١ - هل يقع عذاب القبر على الروح فقط أم على الجسم أم عليهما ؟

- ٢ - ما معنى قول الله سبحانه وتعالى : « كل يوم هو في شأن » ؟  
 ٣ - ما معنى قوله سبحانه وتعالى : « سنفرغ لكم أيها الثقلان » ؟  
 ٤ - هل من الجائز رفع الأعلام حول المنبر وقت الخطبة ، وهل ورد شيء في الإمساك بالسيف الخشب وقت الخطبة ؟  
 ٥ - هل الأذان وقت دفن الميت مشروط ؟  
 ٦ - هل يصح للرجل أن يجامع امرأته بعد انقطاع دم الحيض قبل الغسل ؟  
 ٧ - ما حكمكم فيمن رأى جماعة ولم يصل معها وعلى منفردا ؟

## الجواب

### ١ - عذاب القبر :

عذاب القبر الروح والجسم. والأدلة السمعية ظاهرة في ذلك ، منها قوله تعالى : «النار يُعْرَضُونَ عَلَيْهَا غُدُوًّا وَعَشِيًّا وَيَوْمَ تَقُومُ السَّاعَةُ أَدْخِلُوا آلَ فِرْعَوْنَ أَشَدَّ الْعَذَابِ » . وقال تعالى : « أَعْرِضُوا فَأَدْخِلُونَا » وفي الصحيحين وغيرهما أن رسول الله صلى الله عليه وسلم قال : « إن العبد إذا وضع في قبره وتولى عنه أصحابه حتى إنه ليسمع قرع نعالهم إذا انصرفوا أنه ملكان فيقعدانه فيقولان له : ما كنت تقول في هذا الرجل ؟ ( محمد ) فأما المؤمن فيقول : أشهد أنه عبد الله ورسوله ، فيقال له : انظر إلى مقعدك من النار قد بذلك الله به مقعدا من الجنة — قال النبي صلى الله عليه وسلم : فيراهما جميعا . وأما الكافر والمنافق فيقول : لا أدرى كنت أقول ما يقول الناس فيه ، فيقال له : لا دريت ولا تليت ، ثم يضرب بمطارقة من حديد ضربة بين أذنيه فيصيح صيحة يسمعها من يليه إلا الثقلين . وفي الصحيحين أيضا أنه صلى الله عليه وسلم مر بقبرين فقال : « إنهما ليعذبان وما يعذبان في كبير ، ثم قال : بلى : أما أحدهما فكان يشئ بالنفعية ، وأما الآخر فكان لا يستبرئ من بوله » .

وفي الصحيحين أنه استعاذ من عذاب القبر . وقال عليه الصلاة والسلام وهو —  
 في الصحيحين — قوله تعالى : « يثبت الله الذين آمنوا بالقول الثابت في الحياة الدنيا  
 وفي الآخرة » نزلت في عذاب القبر ، إذ قيل له : من ربك وما دينك ومن نبيك ؟ فيقول :  
 ربي الله ونبيي محمد صلى الله عليه وسلم » وعنه صلى الله عليه وسلم « القبر روضة من رياض  
 الجنة أو حفرة من حفر النار » وكثير من الأحاديث الواردة في هذا المعنى وكلها يدل  
 على أن من في القبر هو المذب والموجود في القبر الجسم والجسم لا يعذب بدون روح  
 تدرك الألم واللذة .

ولا مانع من جهة العقل يمنع من أن يخلق الله في الجسم حياة بقدر إدراك اللذة  
 والألم ؛ وليس يلزم في الحياة البرزخية ما هو لازم في الحياة الدنيا من مشاهدة تحرك  
 الجسم واضطرابه مثلاً .

### ٢ — شرح آية :

معنى قول الله سبحانه وتعالى : « كل يوم هو في شأن » والله أعلم — أنه سبحانه  
 وتعالى له في كل لحظة شأن وحال من رزق وخلق وإمارة ، وإنماء زرع ، وإنماء شجر ،  
 وإبلاغ ثمر مثواه ، وإجابة سؤال سائل ، وغير ذلك من الشئون التي تقتضها حكمته وعلى  
 مقتضى علمه ، أي له شئون كثيرة ، ومنها إجابة ما تسألونه ، ليرتبط بقوله تعالى : « يسأله  
 من في السموات والأرض » .

### ٣ — شرح آية :

معنى قوله سبحانه وتعالى : « سنفرغ لكم أيها الثقلان » والله أعلم — سنفرغ  
 في جزائكم فقط بعد انتهاء شئون الدنيا المشار إليها بقوله تعالى : « كل يوم هو في شأن » .  
 وهذا المعنى وإن لم يكن هو المعنى الحقيقي للفراغ للشيء ، ولكن يجب الصبر اليه على  
 طريق المجاز ، لأن المعنى الحقيقي للفراغ للشيء يستحيل على الله سبحانه وتعالى ، لأن  
 معناه التخلص من شيء ، من شاغل يشغل ، إلى شيء آخر ، لأن الله لا يشغله شأن عن  
 شأن ، وإنما اختير — والله أعلم — التعبير بالمجاز لما فيه من التهديد ما ليس في التعبير

بالحقيقة، لأن المخبر إذا أخبر بأنه شرع في جزء فقط يشبه ذلك الشروع الأخذ في عمل بعد التخلص من عمل كان يشغله عن العمل الذي شرع فيه، يسكون مهتدا لمن له ذلك الجزء، كأنه فرغ من كل شيء، لأجل ذلك، فإذا سمع هذا من يراد إخباره أقبل الطالح عن عمله وتعمد الصالح في عمله.

#### ٤ - أعلام المنبر وسيف الخطيب :

رفع الأعلام حول المنبر وقت الخطبة لم يرد به نص من الشارع ولا أثر من الصحابة، ولكن إن كان هذا لا يؤدي إلى اعتقاد أنه سنة فلا بأس به، وأما الانتكاس على السيف وقت الخطبة فقد نص الحنفية في كتبهم على أنه مندوب في كل بلدة فتحت عنوة وغير مندوب في بلدة فتحت صلحا.

#### ٥ - الأذان وقت الرقعة :

ليس الأذان وقت إدخال الميت القبر مشروعا، فهو بدعة، فإن أدى إلى اعتقاد العوام سنتيه أو نذبه فهو مكروه، لأنه يكون وسيلة إلى اعتقاد ما ليس بسنة سنة.

#### ٦ - وطء المرأة قبل الاغتسال منه الحيض :

إذا انقطع دم الحيض لأكثر مدة الحيض (عشرة أيام) حل الوطء بدون غسل، ويكون نازكا للمندوب فقط.

وإن انقطع لأقل من العشرة، فإن انقطع لعادتها لا يحل وطؤها حتى تغتسل، أو يمضى عليها وقت صلاة تكون الصلاة دينيا في ذمتها.

وإن لأقل من العادة ينتظر مضى زمن العادة وتغتسل بعد ذلك أو تصير الصلاة دينيا في ذمتها بعد مضى زمن العادة.

#### ٧ - ترك الجماعة إلى الانفراج :

الجماعة سنة مؤكدة، وقيل واجبة؛ فمن ترك الجماعة بدون عذر مبيح للترك بأنهم إنهم ترك الواجب أو السنة المؤكدة. قالوا: وإذا تمادى على ذلك عزره الحاكم.

قنديل قنديل عبد السلام شرف

## مسألة في القراض

جاءنا من الكويت ما صورته بعد الديباجة :

الحمد لله ، والصلاة والسلام على أشرف المرسلين سيدنا محمد وعلى آله وصحبه .  
 أما بعد : فاقول العلماء الأعلام ، هدى الله بهم الأنعام ، فيمن دفع كمية من الدراهم باسم القراض لعامل يعمل فيها على طريق المضاربة ، فاستمر العامل يعمل فيها قدر أربع عشرة سنة ، وكل سنة يدفع العامل لرب القراض قسطا من الدراهم . وفي يوم من الأيام جاء رب القراض للعامل وطلب منه أن يدفع له مبلغا من رأس المال ، فقال العامل : ليس عندي شيء . أدفعه لك الآن ، فقال رب المال : أين ذهب المال ؟ فقال : عندي مال ولى على الناس ديون وللناس على أيضا ديون ، فطلب رب القراض من العامل أن يطلعه على الدفاتر ، فلبى العامل دعوته . فقاما من الدكان قاصدين البيت لأجل النظر في الدفاتر ، فبينما رب القراض يمشى أمام العامل إذ وقع بصره على ابن العامل يحمل صرة من الدراهم ، فلما رآه أراد أن يتواري عنه ، فأمسكه في الحال وأخذ الصرة منه ، فقال الولد : هذه الدراهم أمانة لفلان وضعها عندنا وليست لنا ، فلما جاء العامل قال : هذه ٨٠٠ روية لعمرو وضعها عندنا أمانة قبضت باسمه (عمرو) من خالد . فلما عدت وجدوها ٩٠٠ روية ، فسألوا العامل عن المائة الواحدة فقال : وضعتها عليها من الصندوق حين أردت إخراجها منه . فلما كشفوا على الدفاتر وجدوا مقيدا فيه عندي لعمرو ٨٠٠ روية مقبوضة من خالد ، فكان قبضها من خالد ثابت عن الجميع : رب القراض وغيره .  
 ومن الغدر رفع الأمر للحاكم ، فحجز عليه . وبعد الحجز عليه أقر (العامل) أمام رجلين من التجار الذين لهم عليه بعض الطلب : إنما هي عندي لا تنفع بها ، وهم من المتبرين . مع أنه ينكر ذلك ويقول : إنما كنت أقول : ما قدرت أن أنتفع بها .

هذا صورة الواقع . فهل تعين العامل الأمانة قبل الفلاس يقبل فيختص بها دون الغرماء ، أم لا يقبل فيكون أسوة الغرماء ، مع أن الذي وجد في يد العامل بعد الحجر يزيد على الديون الخارجة عن القراض ، ويكون الباقي من القراض إذا أضيف إلى الذي دفع لرب القراض باسم المصلحة خلال السنين الماضية يزيد على رأس المال بكثير ؟ وهل إقرار العامل بعد الحجر أمام الرجلين بقوله : هي عندي أنتفع بها ، يضر بالإقرار الأول أم لا ؟ أفتونا مأجورين . أحمد بن محمد الغانم . الجهر الكويت — خليج فارس

## الجواب

الحمد لله ، والصلاة والسلام على رسول الله وآله وأصحابه .

وبعد : فقد نُصَّ في مذهب مالك رضي الله عنه في باب القراض والفلاس على ما يأتي :  
أولاً — عامل القراض أمين فيما تحت يده من المال الذي يعمل فيه ولو لم يكن أميناً في الواقع ، لأن رب المال ائتمنه عليه ، فيده يد أمانة ، فليست كيد الغاصب . ولذلك كان مصداقاً يميناً إذا ادعى تلف رأس المال أو خسارته ، إلا أن تشهد العادة بكذبه فلا يصدق .

ثانياً — من أقرب دليعة بعد تعينها ، كأن قال : هذا المال ودليعة بعد إقراره ، فإن إقراره يقبل ويختص رب الدليعة بها فلا يحاخص فيها الغرماء . وإنما يقبل إقراره هذا إن شهدت بينة بأصلها : بأن قالت : تشهد أن فلاناً عنده دليعة لفلان ، وإن لم تعينها . ولا فرق في قبول الإقرار حينئذ بين أن يكون صادراً من المقر في حال صحته أو مرضه . فإن لم تشهد بينة بأصلها ، فإن كان إقراره قبل الفلاس قبل ، سواء أكان في حال الصحة أو المرض ؛ وإن كان بعد الفلاس فلا يقبل ، فلا يختص بها المقر له .

ثالثاً — يعمل في مذهب مالك بالقرائن . ومن ذلك الاعتماد عليها في حلف أولياء الدم أيمان القسامة . فإذا حلفوا استحقوا القصاص من القاتل . وقد مثلوا لذلك بما إذا وجد

شخص يجري في زقاق ، ثم وجد بداخل هذا الزقاق شخص يتشخط في دمه ويقول :  
دى عند فلان ( يعنى ذلك الهارب ) . فإن قوله هذا مع وجود الهارب بهذه الحالة  
يعتبر لوثا ( أى قرينة ) على أن ضاربه هو هذا الشخص . فإذا مات المضروب حلف  
أوليأؤد أيمان القسامة ، معتمدين على هذه القرينة ، واستحقوا دم هذا المسمى .

ومن ذلك قولهم في اليمين : « واعتمد البات على ظن قوى » . أى أن الشخص يجوز له  
أن يحلف على القطع معتمدا على ظن قوى . ومدار الظن القوى على القرائن المثيرة له .  
ومن تتبع السياسة الشرعية وما فيها من الحوادث ، كما يعلم بالاطلاع على تبصرة الحكم  
لابن فرحون ، لا يتردد في أن القرائن مبني كثير من الأحكام الشرعية . ولابن القيم  
كتاب قيم جدا في السياسة الشرعية بأن فيه صحة الحكم بالقرائن ، وأقلم الدليل على ذلك  
من السنة .

ولا غرو فمدار الفروع على الظن الغالب ، والقرائن تفيد . والحكمة التي تفتتها .  
روح الشريعة توجب مراعاة القرائن وعدم إهمالها ، إذ لو لا ذلك لضاع كثير من الحقوق  
واختل نظام المجتمع الانساني .

هذا ومنه يتضح أن عامل القراض في الحادثة المسئول عنها مصدق في إقراره  
بالوديعة التي لعمره وقد قبضها من يد خاله ، لأن إقراره كان قبل الحجر عليه . هذا هو  
مقتضى كون يده يد أمانة على ما قررناه . غير أنه قد اكتنف ذلك الإقرار أمور تكاد  
تفنى عليه بالانتهام فيه . بل هذه الأمور لا تدع الفقيه يتردد في أنه إقرار كاذب قصد به  
الإساءة الى رب القراض باختزال جزء من ماله لنفسه . تلك الأمور هي :

أولاً - - - مسارعة ولد العامل حينما أحس بأن رب القراض سيطاع على ما في صندوق  
التجارة من النقود من مسارعته الى أخذ هذه الصرة قبل فتح الصندوق . ولو كانت هذه  
الصرة لمن أقوله العامل لم يدبر هذه الحيلة ، وكان يكفيه إن كان صادقا في أنها وديعة أن  
ينبه عليها بعد فتح الصندوق ، لا سيما وهي مقيمة بدفاتر التجارة .



ثانياً - محاولة الاختفاء والهرب بها حينما رآه رب المال .

ثالثاً - قول العامل بعد : « إنما هي عندي لا أتفع بها » مع ثبوت ذلك بشهادة المعتبرين كما جاء في الاستفتاء . وإنكاره صدور ذلك القول منه وتحريفه الى قوله : « إنما قلت وما قدرت أن أتفع بها » لا يفيد بعد شهادة المعتبرين بالعبرة الأولى .

رابعاً - وجود ما في الصرة زائداً على ما أقر به العامل ودفاعه عن ذلك بقوله : « قد وضعت عليها مائة مما في الصندوق » مما يقوى الشبهة نحوه ، لأنه ما وضع عليها ذلك إلا بقصد اختلاسه لنفسه إن كان صادقاً في أصل الوديعة .

لذلك نرى أنه إن شهدت بيعة بأن هذا العامل عنده وديعة لعمرو قبل إقراره واختص المقر له بها ؛ وإن لم تشهد بيعة بهذا فلا يقبل إقراره وإن كان قبل الحجز عليه لقيام القرائن على كذبه ، وتكون كبقية المال : لاغرماء غير المقر له أن يتحصوا فيها . وقول المستفتي إن ما بيده يزيد على المطلوب منه ، وهو ما أشار إليه بقوله : « مع أن الذي وجد في يد العامل بعد الحجز يزيد على الديون الخ » قوله هذا يفيد أن العامل لا يستحق الحجز عليه ، فإن مستحقه هو من أحاط الدين بماله بأن زاد على ماله أو ساواه . فهذا هو الذي يجبر عليه في التصرف للمحافظة على حقوق الدائنين . ولا يؤثر هذا القول في اتهام العامل في هذا الإقرار حيث لم تشهد بيعة بأصل الوديعة ؛ بل يقال إن هذه الوديعة إذا بطل الإقرار بها احتسبت من مال القراض ، وكان لربه أن يستكمل منها رأس ماله وما يخصه من الربح بعد أداء الديون التي لها علاقة بهذه التجارة .

وليعلم أنه لا عبرة بكتابة الوديعة في دفاتر التجارة بعد هذا الاتهام ، لأنه والحالة هذه لا يبعد أن تكون الكتابة مصطنعة من العامل قصد بها الحيلة على صحة إقراره بعد هذا .

نسأل الله أن يرزقنا الصدق في القول والعمل ، وأن يمنحنا مواقع الزلل بمنه وكرمه .

يوسف الرموي

من هيئة كبار العلماء

## زيارات فضيلة الاستاذ الاكبر لأقسام الأزهر وكتباته

تفضل حضرة صاحب الفضيلة الأستاذ الأكبر فزار أقسام الأزهر وكتباته في شهر مايو الماضي متفقدًا أحوال الطلبة وسير الدروس فيها، فكان في زيارته هذه أكبر الأثر في بث روح النشاط في أصحاب الفضيلة المدرسين، وبعث حياة جديدة في قلوب الطلبة الأتجاب. ومما يحسن أن ندونه في هذه المناسبة خطبة تكرم فضيلته بالقائها في القسم الثانوي بالمعهد الأزهرى حوت من عيون الحكم وشوارد النصائح ما يجب على كل طالب علم أن يجعله دستورًا لما هو بصده من التلقى والتحصيل، وقد قابلها جمهورهم بما هي جديرة به من القبول والاكبار. وترى مجلة نور الاسلام أن من أوجب واجباتها أن تدون هذه السجلات القيمة بين صفحتها لتكون نصب أعين الطلبة في كل آن.

قال فضيلته عند نهاية زيارته للقسم الثانوي بالأزهر وهو في وسط الألواف من مودعيه من علماء وطلاب :

« أردت ألا أخرج من بينكم دون أن ألقى اليكم نصحا هو نصح أب أنتم جميعا له أبناء، لكم عليه حق الرعاية والحذب والإرشاد، وله عليكم حق الاجلال والمودة والاحترام. هذه الحقوق هي حقوق آبائكم عليكم، وآباؤكم هم هؤلاء، الأساتذة الذين يربون نفوسكم، ويصيفون عقولكم صياغة نافعة لكم ولدينكم ووطنكم.

« للأساتذة حقوق على الطلبة، ولهمؤلاء حقوق على أولئك، ولكم أنتم أيضا حقوق بعضكم لبعض، أما حقوقكم عند أساتذتكم فهم يعرفونها ويقومون بها جهدهم مخلصين مشكورين، وأما حقوقكم نحوهم وحقوق بعضكم نحو بعض فهي التي أوصيتكم بها ليكون بعضكم لبعض سندا معينا، ورفيقا آمينا، وابتاعارفا حقوق أبيه ومعلمه، وحافظا يده عنده.

« وأوصيتكم أيضا بالتمسك بالدين القويم والخلق اللتين، فأنتم مهيشون لأن يكون منكم القاضي والمعلم، والذي يعظ الناس في دينهم ويرشدكم في دنياهم، وسلاح هذا كله هو العلم.

« والعلم علان : علم نافع ، يوصلك الى ساحة الله ويصلك بأسباب رضاه ، وذلك هو الذى أدعوك اليه ، وعلم شافع ، هو شافع لك فى أمر دنياك ، ينيلك ما تشتهى من زخرفها وعروض الریح فيها ، وذلك ما أدعوك الى الحيد عنه .

« أحبوا الله يحبكم ، واعملوا فى رضاه ، واجعلوا كل ما وعيتم من علم وما سمعتم من عمل ، وما وسعتم من جهد ، وما همتم من تفكير ، اجعلوا كل ذلك خالصا لله وحده ، وذلك هو العلم النافع الذى قال فيه صلى الله عليه وسلم : « من أراد الآخرة فعليه بالعلم ، ومن أراد الدنيا فعليه بالعلم ، ومن أرادها معا فعليه بالعلم » .

« هذه وصيتى لكم . وسيحسن عملكم فيها كما حسن استماعكم لها ، وعندئذ فأنتم أبناءى وأنا لكم أب راض مغبوط بكم .

« ولى عندكم كلمة أخيرة : هى أن يحسن امتثالكم للقوانين التى تشمل عمل معاهدكم ودروسكم وتنظيم أمركم ، مهما يكن اعتراضكم على هذه القوانين ، ومهما تكن شكواكم منها أو من بعضها .

« فهذه القوانين ما دامت قائمة ، يجب أن نعرف لها بجرمة هذه القانونية ، وأن ننزل عند حكمها ، ونوليها من الحفاظ والامثال ما يجب أن يكون لقانون قائم » .

وقد قابل الطالبة كبة فضيلته بالهتاف والدعاء . ثم ركب سيارته الى مكتب الرياسة . وجاء بعد ذلك الى الإدارة العامة وقد من علماء المعهد وأساتذته برياسة صاحب الفضيلة الشيخ الضرغاني لشكر فضيلته على هذه الزيارة .

## فضيلة الاستاذ الأكبر يشكر

أحدث تولى حضرة صاحب الفضيلة الأستاذ الأكبر الشيخ محمد مصطفى المراغى مشيخة الجامع الأزهر سروراً عم جميع الاقطار الاسلامية ، لما علمه الناس جميعاً من نزوعه الى الاصلاح المرجو ، وكمال علمه بوجوه تحقيقه ، وبناءه على أقوم دعاؤه . لذلك تجاوبت أصداء أصواتهم بتهنئة فضيلته من كل مكان ، وكان أهل الأقطار الثانية من السابقين الى الاعراب عن شعورهم نحوه في هذه المناسبة ، فجاءت رسائلهم تترى حاملة أبلغ العبارات ، وأطيب التهنيتات ، وصدرت جرائدهم تنافس جرائدنا في إطراء فضيلته وذكر مناقبه ، حتى ليكن أن يقال إنه لم تحدث تولية كبرى منصباً ما أحدثته تولية الأستاذ الأكبر الحالى منصبه من الاستبشار الشامل ، والفرح العالمى العظيم .

وقد كان يود فضيلته أن يشكر لكل مهني فضله ، لولا أن ذاك لا سبيل اليه . لذلك كلّفنا أن نعرب لحضراتهم عن تقدير فضيلته اشعورهم الطيب أكل تقدير ، وعن شكره لهم ما تفضلوا به من التهنئة والثناء الجليل ، ضارعا الى الله أن يوفقه لخدمة الاسلام الخادمة التي يرحوها هو له ويرجوها المسلمون ، وأن يعيد للأزهر مجدده القديم تحت ضوء العلم الجديد .

وفضيلته يرجو أن يعتبر كل مهني له هذه السكامة من الشكر كأنها موجهة اليه خاصة ، راجيا الله أن يوفقهم جميعاً الى ما يحبه لهم من الخير العقيم ، والوجود الكريم ، وأن يكافئهم على حسن ظنهم بما يكافئ به الخلفين من عباد ، والغيورين من أوليائه . إنه ولي المؤمنين .

## فضيلة الشكر

قال النبي صلى الله عليه وسلم : « لا يشكر الله من لا يشكر الناس » وقال سليمان التيمي : « إن الله أنعم على عباده بقدر قدرته ، وكلفهم من الشكر بقدر طاقتهم » وقال محمد بن صالح الوافدى : دخلت على يحيى بن خالد البرمكى فقلت : إن ها هنا قوماء جاءوا يشكرون لك معروفا . فقال : يا أحمد هؤلاء يشكرون معروفا فكيف لنا شكر شكرهم ؟

## ذكرى المولد النبوى

فى مثل هذا الشهر من كل عام يحتفل المسلمون فى جميع أقطار الأرض بمولد النبى صلى الله عليه وسلم ، قياما بحقه فى هدايتهم ، واعترافا بفضله فى بناء جماعتهم ، وتحقيق سعادتهم .

تقوم فى العالم الانسانى ذكريات كثيرة لرجالات يرى الناس أنهم مدينون لهم بعقيدة دينية ، أو بقاعدة فلسفية ، أو بحقيقة علمية ، أو بخطة سياسية ، أو برابطة اجتماعية ، أو بإصلاح فى مذهب ، أو بتجديد فى أمر من الأمور ، وقُلَّ أن تجد رجلا واحدا منهم جمع بين شأين أو ثلاثة من هذه الشئون الانسانية ، إلا محمدا صلى الله عليه وسلم ، فقد جمع بينها جميعا ، فهو مؤسس الديانة العامة التى تسمع الخلق كافة ، ومقوم الحكمة ، وواضع أكل أساليب العلم ، وأعدل طرق السياسة ، وأرقى ربط الاجتماع ، ومصلح جميع المذاهب ، ومجدد كل الأمور التى تهمل الانسانية . فالأمة التى تحتفل بذكرى ميلاده اليوم مدينة له بوجودها ، وبعمقديتها ، وفلسفتها ، وعلمها ، وسياستها ، وروابطها ، ومذاهبها ، وكل أمر من أمورها . وعشر معشار هذه الزايا كلها فى الأمم السابقة كانت تحملها على تأليه مصلحتها ، ولكن لم يفت محمدا هذه النزعة البشرية ، فاحتاط لها أيا احتياط بأقواله وأعماله ، حتى حى أمته من أن تلتفت بهذه الخرافة ، فكان ذلك مما يضاف الى مناقبه ، ويزاد على مآثره ، ويستنزل التعجب من بُعد نظره ، وتقرب فكره .

كان بعض من أرسل اليهم يطلبون اليه أن يحدث لهم الآيات ، وقد غاب عنهم أنه هو نفسه أكبر آية لله فى خاقه ، فشكل آية بعده قايمة الخطر ، تخفى فى جانبه كما تخفى السكوا كب بجانب القمر .

لقد عاشت على سطح الأرض أمم، ونبغ فيها رجال من كل صنف، وحُفظت عنهم ذكريات لا تزال الأُمم تسترِف بحَقِّهم عابها، فهل تصادف واحدا منهم يمكن أن توازن مناقبه مناقب محمد، أو تقارن أعماله بأعماله؟ اللهم لا، ولا كرامة؛

لندع الأنبياء والمرسلين، فقد أمرنا أن نؤمن بهم، وأن لا نفرق بينهم، وهات لي المصلحين المُقدِّمين، والعباقرة للمعدودين، ممن سبقوا محمداً وأتوا بعده إلى يومنا هذا. واعرض أمثالهم طريقة، وأبعدهم صيتا، ووازن بين عمله وعمل خاتم النبيين لتدرك أنك لا تستطيع إلى ذلك سبيلا. وهل يوازن الدرهم بالقنطار، أو البحر بالجدول؟

استعرض أولاً كبار الفلاسفة والمشرعين عند اليونانيين الأقدمين، واختار من انتهت إليهما الحكمة والرُعاة منهم: أفلاطون وأرسطو، فأنا لا أريد أن أذكر لك سقوط فلسفتيهما، وأنهما أصبحتا من قبيل الأمور الأثرية في تاريخ العقيلة الانسانية، ولكنني أريد أن أذكرك بأن هذين العبقريين كانا يقرران في شرعيتيهما أن المال والصناع والموالي يجب أن يحرِّموا من الحقوق المدنية، لا نخطأ ما يمارسونه من الأعمال اليدوية، فقرارن بين هذا الأصل المبني على قاعدة بعيدة القرار في الإجحاف، وبين الديموقراطية الإسلامية التي جعلت التمايز بالازاياء بالمل ولا بطبيعة الأعمال، وساوت بين الكافة في الحقوق بصرف النظر عن الألوان والأجناس واللغات، حتى ارتفع تحت ظاهها إلى منصات الرُعاة العبيد السود وأصحاب ألبن من كل صنف، ومن كانوا لا يملكون بيت ليلة: «لا فضل لعربي على أعجمي ولا لأبيض على أسود إلا بالتقوى أو بعمل صالح» الحديث.

وهات من العباقرة القريبين منا ديكارت، فلا أود أن أحدثك عما صادفته فلسفته من التقدم، وما أصابها من السقوط، ولكنني أذكرك من مقررته أنه كان يعد الحيوان آلة محضة، مقودا بالفطرة الطبيعية، وأنه مجرد من كل تعقل وإدراك. قابل هذا بما ورد في الاسلام عن الحيوان، قال الله تعالى: «وما من دابة في الأرض ولا طائر يطير بجناحيه إلا أُمُّ أمثالكم، ما فرطنا في الكتاب من شيء»، ثم إلى ربهم يحشرون»

وفي الحديث الشريف: «عائبوا الخليل فإنها تعتب». فأين الحكم بأنها آلات لا تعقل من الحكم بأنها أم أمثال الأنم الإنسانية، وأن لها عقلا تعقل به العتاب وتتجنب بسببه ما أوجبه؟

وأما ما بقي قائما إلى اليوم من مذهب ديكارت، وهو تقديم الشك أمام كل بحث، فقد سبقه الاسلام إليه، فإنه حرم التقاليد وحث على البحث وتمقل الأمور، وجعل عمادها الدليل، وهذا كله لا يمكن أن يكون إلا بتقديم الشك قبل الحكم على شيء.

ومن العبارة المحدثين (يكون) واضع الأسلوب العلمي، فقد اشتهر بتفرقته بين ما هو علم وما هو رأي، وقرر بأن المعلوم لا يجوز رفعه إلى درجة العلم الحق إلا إذا قام عليه دليل محسوس، وما عدا ذلك فهو رأي. والرأي يتمسك به حتى يقوم الدليل المحسوس على صحته فيضاف إلى المقررات، أو على فساد فيقذف به إلى عالم الأوهام والظنون. وقد سبقه الاسلام إلى وضع هذا الأسلوب العلمي: فقرر أولاً أن أكثر ما عليه الناس أكاذيب وظنون، فقال تعالى: «وإن أطع أكثر من في الأرض يُضِلُّوك عن سبيل الله، إن يتَّبِعُونَ إلا الظن وإن هم إلا يَخْرُصُونَ» وقال تعالى: «وما يتَّبِعْ أكثرهم إلا ظنا إن الظن لا يغني من الحق شيئا». فشكل ظن لا يسحق في الاسلام علما، لأن العلم في اصطلاحه هو ما يكون دليله الحس أو ما تتصل مقدماته بالحس.

ومن كبار المجددين في العهد الحديث (أجوست كومت) مؤسس الفلسفة الوضعية، وواضع علم الاجتماع. فأما الفلسفة الوضعية فقد سبقه إلى أصولها علماء كثيرون تقدموه من أول أرسطو إلى (بيكون) فلايس له فيها من فضل إلا صحتها في قالب مذهب. وأما علم الاجتماع فكسابقه أيضا درس موضوعاته علماء كثيرون وكان من أمتلهم ابن خلدون من مؤرخي المسلمين في القرن السابع الهجري حتى عد أنه واضع لهذا العلم. ولكن الواضع الأول لعلم الاجتماع البشري الحق هو محمد صلى الله عليه وسلم بوحى من ربه. وهذا العلم يقوم على أساس أن جميع الحوادث البشرية تابعة

لنواميس طبيعية مقررة لا تتخاف . وقد سبق الكتاب الكريم الناس كافة الى تقرير هذا الأساس الذي بنى عليه علم الاجتماع ، فقال تعالى : « سَنَّةٌ مِنْ قَدْ أَرْسَلْنَا قَبْلَكَ مِنْ رُسُلِنَا وَلَا تَجِدُ لِسِنَّتِنَا تَحْوِيلًا » وقال تعالى : « فَبَلَّغْ يَنْظُرُونَ إِلَّا سَنَةَ الْأَوَّلِينَ ، فَانْ تَجِدْ لِسَنَةِ اللَّهِ تَبْدِيلًا وَلَنْ تَجِدَ لِسَنَةِ اللَّهِ تَحْوِيلًا »

وقد عيب على ( أجوست كومت ) وضعه حدا لما يمكن أن يصل اليه الانسان من المعارف الكونية ، وعدم مما لا يستطيع الانسان أن يبلغه إدراك نوع المادة التي تتألف منها الكواكب ، فلم يمس على وفاته خمس سنين حتى اخترعت آلة السبكتروسكوت وهي آلة تحليل الأشعة التي تصل اليها من الأجسام المختلفة ، والاستدلال بها على المواد التي تنعكس علينا تلك الأشعة منها ، وبطبيعتها على الأشعة التي تفصل اليها من الكواكب عرف أنها مؤلفة من مواد لا تختلف في شيء عن المواد الأرضية ، ففيها حديد ونحاس وقصدير الخ الخ ، فكان في هذا الاكتشاف دحض للأصل الذي وضعه ( أجوست كومت ) . ولكن الاسلام لم يضع المعلومات التي قصد يكشفها الله للانسان حدا ، فإذا سئل مسلم عما يمكن أن يتأدى الى علم الانسان وما لا يمكن ، لم يستطع أن يضع لذلك حدا لقوله تعالى : « وَيَخْلُقُ مَا لَا ذَمَامُونَ » .

هذا قصور أكبر العبارة حيال التعاليم غير المحدودة التي أفيضت على قلب محمد صلى الله عليه وسلم ، نسوق مقتضياته على سبيل المثال لا الحصر ، إذ لو عيننا بالأمر الثاني لما كفتنا فيه بمجلد ضخم .

ومن ناحية أخرى لو نظرنا الى الذكريات التي يحتفل بها لتجديد كبار العقول وأصحاب العبقريات ، لوجدناها نشرًا لصفحات مطوية من التاريخ ، لا دخل لها في الحياة الراهنة . فهم أصحاب آراء ومذاهب اعتبرت في زمانها طريفة ، وكانت مقدمة لآراء ومذاهب أرجح منها ، فعاثت هذه وذابت تلك ، فينوء بالأولى بأصحابها باعتبار أنهم أول من أتى بمبادئها أو بمقدماتها ، لا على أنها حقائق مطلقة تبقى على الدهور ولا يبايها الزمان .



فمحمد هو الانسان الوحيد الذي يحتفل بذكره على أن ما جاء به حق مطلق لا يأتيه الباطل من بين يديه ولا من خلفه، وأن تعاليمه هي الروح المدبر الذي يجب أن يقود حركات الجماعات البشرية، ويكيف كياناتها على النهج الذي كان يدعو اليه ويقرره. فإن في الأرض أربع مائة مليون مسلم يرون حياتهم في العود الى حظيرة التعاليم المحمدية، وليس في العالم أمة ترى مثل هذا الرأي في مصلاح دينها وبينه أكثر من ثلاثة عشر قرناً.

ومن خصوصيات محمد صلى الله عليه وسلم أن يعتقد الناس أن الخير كل الخير في أن تؤخذ تعاليمه بغير تعديل ولا تنقيح، ويرون أنها بالغة أقصى درجات السكال الى حد أن كل إصلاح فيها يحط من قيمتها، ويطمس من لآلائها. وهذه مكانة لم تسم اليها أية تعاليم في الأرض. فكل فيلسوف أو مصلاح نحفظ عليه سقطات قضت بها عليه الأحوال المحيطة به، ودرجة علمه في العهد الذي كان عائشاً فيه، مما يجعل تعاليمه تستدعي الاصلاح والتهديب الى حدود بعيدة. لهذا السبب سقطت جميع الفلسفات القديمة والتعاليم الاصلاحية، واستبدل الناس بها فلسفات جديدة، وتعاليم من طراز حديث يلائم ما وصل اليه السكافة من الثقافة العلمية، إلا التعاليم المحمدية، فإنها لا تزال جديدة كأنها صيغت في هذا العصر، بل يرى فيها ما لم تنضج العقول للعمل به، وإن كانت ندرك أنه سام السموكله. فن من الأمم المتمدنة اليوم تستطيع أن تسوى بين الأبيض والأسود، وبين المواطن الصميم والأجنبي الأعجم، وأن تبتعد عن العدوان في الحرب على غير المحاربين، وأنت تراها تعد العدد لإهلاك النساء والولدان والهزى والمرضى بالغازات السامة؟ إن كنت تعجب من الفرق بين هذين المذهبين فأزبدك عجباً في هذا الموطن بأن الاسلام يحرم على الغزاة أن يقتلوا خدمة أعدائهم في ساحة الوغى. أترى أبعد من هذا مدى في احترام الحياة الانسانية، وأرق مذهباً في حصر نار الحرب في أضيق الحدود حتى لا ينقلب الأمر الى جاهلية جهلاء، تُشكر فيها المبادئ الأديية، وتُهدر السكرامة البشرية؟

ومن خصوصيات محمد صلى الله عليه وسلم أن يرى أجنب عن هذا الدين في القرن العشرين وهم من الرجال الآخذين بأوفي حظ من العلوم الاجتماعية أن العالم كله لا ينتعش من كبوته إلا إذا أخذ بتعاليم الديانة الإسلامية، وأنه لا بد منته إلى هذه النتيجة في نحو قرن من الزمان. قال بذلك كثير، منهم برناردشو الفيلسوف الانجليزي، وقد دوناه في مقالة سابقة هنا. فهل رأيت في كل ما رأيت مثل هذه الخصوصية لواحد من أصحاب المذاهب الإصلاحية؟

هذا عجيب كل العجب، وأعجب منه أن يوحى إلى محمد صلى الله عليه وسلم وهو في صحراوات بلاد العرب بأن التعاليم التي جاء بها ستزداد ظهوراً على مر الأجيال، بتوالي الآيات المدالة على صلاحيتها لكل زمان ومكان، وعلى بلوغها أقصى غايات السكال، فقال تعالى: «سنريهم آياتنا في الآفاق وفي أنفسهم حتى يتبين لهم أنه الحق أولم يكف بربك أنه على كل شيء شهيد».

أو ليس من العجب العاجب أن يطالب طالب بعد هذه الآيات البينات كلها دليلاً على نبوة محمد صلى الله عليه وسلم؟ فأى دليل يبلغ في القوة والإقناع مبلغ هذا الدليل: رجل نهض في بقعة قاصية من الأرض لاعد لهاها بإصلاح اجتماعي، ولا بكتاب سماوي، فأخذ يدعوهم إلى دين وصفه بأنه دين الإنسانية كلها، قائلاً إنه يوحى إليه كتاب من عند الله لا يأتيه الباطل من بين يديه ولا من خلفه، وأنه خاتم الأنبياء وما جاء به آخر ما يتفضل به الله على الناس من الوحي. فاستهزأ به قومه وسخروا منه، فلم يرفع باستهزائهم رأساً، فاشتدوا عليه واضطهدوه، فلم يقم لاضطهادهم وزناً، فهددوه بالقتل فلم تلن له قناة، ولم تنثن لهم صريمة، واتبعه نفر من قومه فلقوا من ممالاتهم له ما بلى أهل الحق من شيمة الباطل، ثم هاجر إلى قوم آخرين وهاجر معه من آمن به، فتألب عليه خصومه واستثاروا معهم من استثاروه من أحلافهم، وتقصدوا القضاء عليه وعلى من معه دفعات متوالية «سبهم الجمع و يؤؤن الذبر»، فنصره الله عليهم،

ثم ما هي إلا سنون معدودة حتى عمت دعوته جزيرة العرب كلها، فلم يستهوه التفرد بالسلطان، ولم تستغوه فوات الملك إلى أن يغير من بساطته، وطرز معيشته، واستمر داعيا العالم كله إلى دينه، مبشرا قومه بأن الله سيعطيهم خلافة الأرض، وزعامة الأمم، ما داموا عاملين بكتاب الله وسنته: «وَعَدَ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا مِنْكُمْ وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَيَسْتَخْلِفَنَّهُمْ فِي الْأَرْضِ كَمَا اسْتَخْلَفَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ، وَلِيُمَكِّنَنَّ لَهُمْ دِينَهُمُ الَّذِي ارْتَضَى لَهُمْ وَلِيُبَدِّلَنَّهُمْ مِنْ بَعْدِ خَوْفِهِمْ أَمْنًا، يَعْبُدُونَنِي لَا يُشْرِكُونَ بِي شَيْئًا، وَمَنْ كَفَرَ بَعْدَ ذَلِكَ فَأُولَئِكَ هُمُ الْفَاسِقُونَ». فاهي إلا سنون معدودة حتى تحقق هذا الوعد، وإذا بالعرب الذين كانوا بالألمس مضرب المثل في الجاهلية والفرقة قد أصبحوا للعالم سادة، ولشعوبه وأئمة قاده، فنظر الناس إلى الدين الذي أبلغ أهله هذه المرتبة فإذا به مطمأن النفوس، وسكن الأرواح، وبلسم القلوب، ونور العقول، فدخلوا فيه أفواجا أفواجا، بل ملايين ملايين، فلم يمس عليه جيل واحد حتى كان المؤذن في مسجد المدينة يقول: حي على الفلاح، فيتابعه زميله عند أسوار الصين بمثلا.

ثم تبادى الزمان، وتطاولت الأيام، وإذا بالأئمة الإسلامية التي بايت بالفتور أجيالا، تهب مذعورة على أبواب المدينة الأوربية وطبولها، ففتحت أعينها فإذا هي حيال علوم عالية، وفلسفات مغرية، وآلات محيرة، ومخترعات مدهشة، فوجت برهة، ثم أخذت تلقى بنظرها على ما تركته وراء ظهرها من تراث الآباء، فإذا ما حيرها الساعة وأضاع رشدها، وليد ما خلفه أولئك الآباء وثمره جهودهم، فإن زيد عليه شيء، فما اقتضاه الفرق بين العصرين، والتباين بين المهدين، فأصبحت لديهم العقيدة التي كادت تنزعزع، يقينا لا بعتره شك، في أن الفتور الذي كانوا فيه هو نتيجة لتعاميهم عن التعاليم التي أوروها، فأقبلوا عليها أيما إقبال، ورأوا نجاحهم في العود إليها على كل حال. وشجعهم الأجانب عنهم على هذه العقيدة بما كتبوه من تاريخ أسلافهم، وما تبينوه من دراسة ديانتهم.

أريد الطالب دليلاً أسطع من هذا على النبوة ؟  
 ألا سفيكاً ورعياً لكارلايل المؤرخ الفيلسوف الانجليزي الكبير ، لقد قل في كتابه  
 الأبطال وديانة الأبطال : « أريد دليلاً ممن يدعى لك أنه بناء أقوى من أن يبني لك  
 داراً تسمع للملايين الكثيرة من الناس وتدوم قروناً طويلة ، لا يعترها تصدع ،  
 ولا يمتورها أقل نداع ؟ كذلك هل يطالب طالب الى مسدعي النبوة دليلاً أقوى  
 من أن ينشر ديناً بين ملايين من البشر يستمرون عليه قروناً طويلة ويتحمسون له  
 تحمساً كبيراً ؟ فحمد قل بأنه رسول من عند الله وبرهن على صدق قوله بدين نشره  
 في الناس أخذ به مثقاني من الملايين ومضى عليهم فيه اثنا عشر قرناً ، وعم يحبون دينهم  
 هذا ويتحمسون له أكبر تحمس ، فإذا يراد من الأدلة على نبوته بعد ذلك ؟  
 « ألا فليعلم الناس أن التعاليم كأوراق البنك نوت ، فالحقيقية منها تتداول بين  
 الناس ولا تثير أقل شبهة ، والزائفة منها تخدع بعض الناس مرة أو مرتين ثم يفتضح  
 أمرها وتعرف أنها زائفة فتمزق كل ممزق » . انتهى  
 هذا حق . وسلام على المرسلين ، والحمد لله رب العالمين محمد فرير ومبري

## من أبلغ ما قيل فيهم لم يقبل النصيح

من أحسن ما قيل فيهم أشير عليه فلم يقبل قول مبيع لأهل اليمامة بعد إيقاع خالد بن الوليد  
 رضي الله عنه بهم :  
 « لقد أنبأتكم بالأمر قبل وقوعه ، كآني أسمع جرسه ، وأبصر غبه ، ولكنكم أبيت  
 النصيحة ، فاجتنبتم الندامة ، وإني لما رأيتهم تهمون النصيح ، وتسفهون الحليم ، استشعرت  
 بكم البأس ، وخفت عليكم البلاء ، والله ما منعكم الله التوبة ، ولا أخذكم على غرة ، ولقد  
 أمهاسكم حتى مل الواعظ ، وهزئ الموعوظ ، وكنتم كأثما يعني بما أتم فيه غيركم » .  
 قوله : كآني أسمع جرسه ، أي صوته . وأبصر غبه ، أي عاقبته .

## أساطيل المسلمين وحروبهم البحرية

يعجب من لم يدرس تاريخ المسلمين كل العجب إذا قيل إن المسلمين اتخذوا الأساطيل ولم يعض على وفاة رسول الله صلى الله عليه وسلم سنون قليلة فتحوا بها مدنا هندية وجزائر كثيرة في البحر الأبيض المتوسط . إن هذه النهضة بحيرة للعقل لم بدون مثالها لأمة من أمم الأرض . فإن العرب عاشوا حياتهم كلها على اليابسة لم تتحرك لهم همة إلى ركوب البحر ، والتطوح على السفن إلى بلاد يجهلونها كل الجهل . ولكنهم لما دخلوا في الاسلام سرت فيهم روح منه قوة لا ترى للتبسط في الأرض حدا تقف عنده ، لتحقيق ما مراد الله من إعلاء كلمة الحق في كل مكان يمكن أن يصل إليه داع إليها ، أو ينمي إليه خبر عنها .

أول ما شرع المسلمون في الغزو بحرا كان سنة ست عشرة هجرية ، فقد أرسل وإلى عمان أسطولا لفتح الهند ، فاستولى على جزيرة طنناح القريبة من مدينة بومباي . وخرج من ناحية البحرين بجزيرة العرب أسطول آخر استولى في جزيرة كامبي على مدينة بارودا . وخرج أسطول ثالث إلى مصاب نهر السند واستولى عليها .

وكان في الوقت نفسه يغزو عبد الله بن عامر سنة ثلاث وعشرين في خلافة عثمان ابن عفان بلاد كرمان وسجستان في شمال الهند . ثم حدثت بين جيوش كرمان والسند وقائع انتهت بفوز قائد عبد الرحمن بن سمرة عليها ، فاستولى على إقاييم داور ومدينة بوست . وتغلب بعد ذلك المهلب بن أبي صفرة على ملك أفغانستان وألزمه دفع الجزية ، وكان ذلك سنة أربع وستين على عهد معاوية بن أبي سفيان . وأرسل الحجاج بن يوسف الثقفي سنة تسع وستين محمد بن قاسم يجيوش إلى شاطئ نهر السند ، واستولى على مدائن ديبيل ويرون وهمن آباد وألور ، واقترب من جبال حملايا القائمة في شمال البلاد الهندية .

ولم يمض بعد ذلك غير قليل حتى كانت قتيبة بن مسلم الذي ولاه الحجاج بن يوسف الثقفي فتح آسيا الوسطى قد دحر التركمان واستولى على خوارزم وما وراء نهر جيحون ومعظم المملكة التتارية، وأحرق أصنام مدينة فرغانة ونخشب وبيكند وبخارى وسمرقند ومدينة كشمير وأقصو وخوستان. ولما انتهى إلى حدود الأمبراطورية الصينية أرسل إلى عاهلها وفدا مؤلفا من اثني عشر رجلا، وصالحهم على دفع الجزية. وبعد ذلك توجه قتيبة بأسطول على نهر السند إلى داخل البلاد الهندية، فالحق به جيش يرى في أرض مكران، وانتشر في سهول مدينة كشمير، فثارت عليه مدن على شواطئ نهر السند فتغاب عليها. وما زالت الجيوش الإسلامية تجوس خلال الديار الهندية حتى وصلت إلى نهر السكينج الذي يقده الهندوس ويحجون إليه في كل عام.

وإنما استعظروا من ذكر الأساطيل الإسلامية التي بدأت تمخر عباب البحر من سنة ست عشرة هجرة للفتح ونشر كلمة الله في العالم إلى ذكر الفتوح التي تمت في شمال الهند وفي داخلها، ليرى القارئ صورة مصغرة لحركة التضايف بين جيوش المسلمين البرية وأساطيلهم البحرية لا يدخل تلك الممالك الواسعة الأرجاء في حظيرة الأمبراطورية الإسلامية التي لم يشهد تاريخ الممالك ما يقرب منها في الانساع والعظمة الدولية.

وأغرب ما في هذا الأمر أن تتمكن دولة فتية كاللدولة الإسلامية لا عهد لها بتلك ولا حكومة من التبسط في فتوحاتها إلى هذا الحد، وتستطيع أن تحتفظ بهذا الملك أجيالا لا بوسائل الإكراه والإعنت، ولكن بروح العدل والإنصاف والمثل الأعلى في الإحسان والرحمة. فكان أثر هذه السيرة الفضلى أن انتشرت في كل تلك البقاع الالهة المرمية وآداب الإسلام، فمضى عليها سنون معدودة حتى أصبحت أمم معاقلة الإسلام، ومعشش حمالة وأعلامه.

والله إن هذا من أعجب ما يتفق للانسان أن يقرأه في تاريخ البشر! وهو بإجماله وتفصيله معجزة خالدة لحمد خاتم النبيين صلى الله عليه وسلم.

وأول من أمر بالغزو في البحر الأبيض المتوسط معاوية بن أبي سفيان أيام كان والياً عليها، فأمر بإعداد أسطول في سنة سبع وعشرين هجرية، ووجهه لفتح في البحر الأبيض المتوسط. فكان أول ما صادفه من جزره جزيرة قبرص، فقاتل حاميتها، ومازال بها حتى هزمها واستولى عليها فحضر عليها الجزية. وفي سنة تسع وعشرين استولى على جزيرة قريطش (أى كريد) وجزيرة كوس وجزيرة رودس. كل هذا وهو وال على الشام. فلما آلت إليه الخلافة بعد وفاة أمير المؤمنين على بن أبى طالب كرم الله وجهه، أرسل أساطيله تترى سنة ستة وثلاثين، فخارب الرومانيين الشرقيين الذين كانت قاعدة ملكهم القسطنطينية، فأباد جزءاً من أسطول أمبراطورهم قسطنطين الثانى بعد حصره في خليج إيسالوق بسواحل إقليم ليسيا (Lycie) على سواحل الأناضول في سفح جبل فينكس

ثم توجهت رغبته الى فتح القسطنطينية عاصمة الدولة الرومانية الشرقية، وكان ذلك سنة ثلاث وخمسين، فجهز لذلك أسطولاً قوياً، فافتحم الدردنيل حتى وصل الى ساحل بحر صمره، فنزل جنوده غرب القسطنطينية ومكثوا يحاصرونها ست سنين. فاهتدى أمبراطورها الى وسيلة أحرق بها أساطيل المسلمين، فاضطرت جنودها أن تعود الى الشام، فسار يقتفى أثرهم جيش روماني حتى أمن منهم على العاصمة والأناضول. فأغرت هذه الواقعة الأمبراطور بوسطيان الثانى على أن يستولى على الشام، وكان ذلك سنة سبع وستين، وكان ذلك في خلافة عبد الملك بن مروان، واتفق أنه كان مشتتلاً بأمر الخلافات التي كان يثيرها مزاحموه، فرأى أن يرد الرومانيين بالحسن، فعاهدهم على ترك المداء. فلما استتب له الأمر رأى أن يسترد ما كان قد استولى عليه الرومانيون من الشام، فقاتلهم وانتصر عليهم، ورد الى حظيرة الاسلام ما كان قد انفصل عنهم من المدن والأقاليم. ولما كانت سنة ثلاث وسبعين أرسل عبد الملك بن مروان بأساطيله لفتح جزيرة صقلية (سيسيلى) فالتصرت عدة مرات على المدافعين عنها.

ولما تولى سياجان بن عبد الملك أخذ يرسل بالأساطيل لفتح القسطنطينية، واقتنى أثره عمر بن عبد العزيز، فكان الرومانيون يحتالون على إحراق تلك الأساطيل فتضطر الجيوش التي بها أن تعود برا، ولكنها في أثناء عودتها كانت تفتح مدنا وقلاعاً، فاستولوا على مدائن بسواحل بحر مرمرية، وأثرت مسألة إحراق الأساطيل في نفوس المسلمين، وروا أن يعاملوا خصومهم بالمثل. فسار مسلمة بن عبد الملك على رأس جيش مغيرة به على آسيا الصغرى، فاستولى على مدن كثيرة منها، وما زال يتابع سيره حتى وصلت جنوده إلى اسكودار وهي قرية حيال القسطنطينية، فأحرقوا سفن الرومانيين التي كانت بها وعادوا إلى معسكرهم.

وكانت ثمرة اتخاذ المسلمين للأساطيل أن فتحوا بها جميع جزر البحر الأبيض، ومدنا كثيرة من البلاد اليونانية وسواحل إيطاليا.

#### ثمرة هذه الفتوحات على المسلمين وعلى العالم كله :

إن الأمر المحسوس الذي استدل منه المؤرخون على أن تبسط المسلمين في الفتوحات لم يكن القصد منه اجتياح الأمم وسلب ممتلكاتها. إنهم قد عفوا عما في أيدي المقيمين ولم يتناولوا منهم سوى الجزية، وإنهم اقتبسوا كل ما صادفوه من علم نافع، وصناعة ذات فائدة عملية. فلو كان النسيان في الأرض ملحوظاً فيه، استلاب ما بأيدي المقيمين من مال وعتاد، لسلكوا طريقة الفاتحين قبلهم، فأحرقوا المدن بعد تدميرها من خيراتها، وقتلوا أهلها أو شردوهم في البلاد ليهلكوهم على أسوأ حال.

قال العلامة (دريبر) في كتابه (النازعة بين العلم والدين) : « إن المسلمين ما كانوا يتقاضون من مقيموهم إلا شيئاً ضئيلاً من المال لا يقارن بما كانت تتقاضاه منهم حكوماتهم الوطنية ».

وقال العلامة (سدويو) Sédillot المؤرخ الفرنسي الكبير في كتابه (خلاصة تاريخ العرب) فيما يتعلق باقتباس المسلمين للعلوم ما مؤداه :

« من تأمل في تاريخ غارة العرب على الشام ومصر تحقق أنهم كانوا ميالين إلى كسب



العلوم وترقيتها . وقد تبين ذلك باقتباسهم لها واشتغالهم بها ، واكتلافهم من سكن سواحل جزيرتهم من جاليات الأمم التي لجأت هرباً بدينها من الاضطهادات المذهبية ، وأشهرها جماعات النسطوريين النصرانية التي كانت على درجة عالية من العلم والمدنية . وهؤلاء كانوا قد أفادوا أهل الشام بعلومهم ومعارفهم ، ثم اضطروا تحت ضغط الاضطهاد الى الهرب منها الى السواحل العربية .

» وقد تبين ولع العرب بالعلوم أيضاً من اقتباسهم أصول المعارف عند فتحهم لبلاد الفرس على عهد أمير المؤمنين عمر بن الخطاب .

« فلما تولى الخلافة أبو جعفر المنصور سنة (١٣٥هـ) أظهر ميلاً عظيماً للعلوم الكونية ، فكان يستدعى العلماء من البلاد التي انضمت الى الأمبراطورية الاسلامية ، ويطلب اليهم ترجمة الكتب اليونانية ، ويفدق عليهم الأموال الطائلة .

» وقد سار خلفاؤه سيرته في نشر العلوم وترجمة كتبها عن اليونانية وغيرها ، وخاصة حفيديه المهدي وهرون الرشيد ، فقد أقبلوا على علماء النصرانية المنتشرين ببلاد من آسيا ، فاستقدموهم وأوعزوا اليهم بترجمة الكتب اليونانية والفارسية والسرانية الى العربية ، فاشتهر في عصرها العالم الفيلسوف المسمى « ماشاء الله » ، فوضع الاسطرلاب ودائرته النحاسية ، وأحمد بن محمد النهاوندي الفارسي ، فكانا أقدم علماء الأرصاد في الدولة الاسلامية . وترجم حجازي بن يوسف كتاب إقليدس الى العربية فتقدمت في هذا العصر العلوم الفلسفية والميكانيكية ، وكفى بالساعة الدقاقة التي أهداها الرشيد الى ملك أوروبا شرملمان شاهداً على تقدم الفنون في ذلك العصر .

« فلما جاء المأمون وهو يشبه باغطوس لدى الرومانيين ، فأحاط نفسه بأعظم علماء الأرض ، وجعل بينه وبين ملوك القسطنطينية روابط حسنة بقصد تمكينه من عيون الكتب اليونانية ، فأنفق أموالاً طائلة على ترجمة مؤلفات علماء الاسكندرية في عهد البطالسة ، وترجمة غيرها مما كان مخزناً في المكتبات الأجنبية حتى ما كان منها في مدينة أثينا نفسها . »

محمد فريبر ومجدي

## تاريخ الصوفية في الادب العربي (١)

قامت الى جانب التعاليم الدينية وقواعد العبادات منذ بدء ظهور الاسلام وإبان نشأته الأولى طرق أخرى تعبدية لإظهار التقوى والصالح والتقرب الى الله والإخلاص له والتفاني في حبه بوسائل شخصية عديدة لا ترتبط بأية رابطة بقواعد الدين الأصلية أو تنقيدها بآرائه الأساسية. وكانت الفكرة الأولية التي قامت عليها هذه الطرق وتطورت بمقتضاها تنحصر في تخليص الروح الخالدة من العناصر الجسمانية البائدة والأغراض الدنيوية الزائلة التي لا قيمة لها ولا وزن بجانب الإخلاص لله والتفاني في حبه وطاعته. وهذه الفكرة هي في الحقيقة قديمة بقدر قدم الانسان على وجه الأرض، وظهرت في الأجيال المختلفة بصور متعددة وأشكال متباينة، في مبادئ فلسفية تعبدية عتيقة، وفي عقائد دينية لا تقع تحت حصر أو بيان.

ولكن أظهر ما ظهرت به الصوفية (وسميت كذلك بالنسبة للباس أتباع هذه الطريقة المكون من الصوف مبالغة في التقشف والزهد) في الاسلام، وأهم ما امتاز به علماء الديانة الاسلامية المتصوفون هو ركونهم الى الناحية العملية من هذه الوجهة الفلسفية، بوضع الثقة المطلقة في الله تعالت قدرته، وتوكلهم عليه في حركاتهم وسكناتهم، والإخلاص في عبادته والتفاني في تقديسه، مع نبذ كل الطامع الدنيوية واحتقار الأغراض المعاشية.

واقعد برز بينهم كثير من المتأدين الذين عالجوا هذا الموضوع وكتبوا فيه كتابات شتى في الوعظ والإرشاد، مما جعل الباحث في تاريخ الأدب العربي لا يرضن بأن يفرد له فصلا خاصا بين فصول العلوم العربية التي ظهرت في بدء الحياة الفكرية

(١) مترجة من الألمانية نقل عن كتاب « تاريخ الادب العربي » للمستشرق الألماني الكبير الاستاذ

الدكتور « بروكلمان »

الاسلامية الرشيدة ، وتطورت تطورا ظاهرا بمرور الأعوام ، فكان لها أثر بالغ في حضارات الأمم المتاخمة وثقافتها ، بل وكان لها في أحيان عديدة نصيب كبير في نهضة العالم الغربي العلمية .

وأول بدء ظهور هذه الطريقة التعبدية في التاريخ المعروف ، في الكنيسة الرسمية حيث تسربت اليها بطريق مسيحي الشام ، الذين أخذوها عن الديانة الاغريقية ، بعد أن نشط تيارها الهادي ، واجترفت الكنيسة الشرقية . والفكرة في جوهرها الأول ترجع الى الفلاسفة الأفلاطونية الجديدة التي تدعو الى ضرورة إنكار الدنيا وأغراضها والسعي وراء التقرب الى الله والتفاني في حبه بطريق الزهد والتصوف . وأول من ظهر من علماء الشام ناشراً لواء الدعوة الى هذه المبادئ ، والتعاليم الدينية هو ( بارسوداني ) في القرن السادس من الميلاد .

انتشرت هذه التعاليم من مهدها ببلاد الشام عن طريق الكنيسة الاغريقية الى الكنيسة الغربية في المصور الوسطى ، كما تسربت كذلك الى الاسلام ، فأخذها عنهم علماء المسلمين الأولون ، فظهرت العلاقة القوية والرابطة الوثيقة في حركات الذكر عند متصوفي الاسلام القدماء ، وتلك التي كان يقوم بها أنصار هذه الطريقة في الشام . وكما كانت الشام مهداً لنشأة هذه الطرق الدينية وتطورها ، فإنها كانت كذلك مهداً لأنصارها من العلماء والمتأديين الذين كانوا أول من دافع عنها ، فعالجوا هذه الموضوعات الفلسفية بالبحث والتأليف .

وأول علماء الصوفيين الذين وصلتنا أخبارهم ومؤلفاتهم هو الحارث المحاسبي المتوفى سنة ٢١٣ هـ ، وهو وإن كان من أشد المتسكين بقواعد الديانة الإسلامية والمحافظة على الروح السنيّة الخلقية في جميع المسائل الأساسية إلا أنه كان يرى عدم ضرورة التقيد بالمراسم التقليدية والاعتصار عليها كغيره من أعلام السنيين ، بل كان يذهب الى أبعد من ذلك ويرى وجوب حكم النفس والتسيطر عليها والزهد في أغراض الدنيا ومطامعها والتفاني في حب الله ووطاعته .

وعلى هذه الصورة نشأت النواة التي شُيد عليها بناء الصوفية في الاسلام في مبدأ الأمر، إلا أنه سرعان ما تطورت ونبئت حولها عناصر غريبة من جهات مختلفة كانت سببا في تحولها تدريجيا عن الطريق المستقيم والعقيدة السليمة، ومن ذلك ما قام به العالم المصرى « ذوالنون » المتوفى سنة ٢٤٥ هـ من دعاية واسمة لعلم كيميا، الذهب وأحلامه اللذيذة مجتهدا في إيجاد رابطة بينه وبين تعاليم الصوفية وقواعدها.

وأما في شرق البلاد الاسلامية فقد صادفت الصوفية في طريقها تيارات العقائد الهندية البوذية، فتأثرت بها الى حد بعيد، وكادت تودى بالصوفيين الى حد الإلحاد واعتناق المذاهب الاشراقية، وظهرت هذه الأفكار بشكل واضح في أشهر الصوفيين في القرن الثالث من الهجرة (حسين الخلاج) وهو من أصل فارسي، وكان أستاذه «الجنيد» المتوفى سنة ٢٩٧ هـ متمسكا بالتعاليم السنية، ولو أنه كان يتجنب الجدل والحوار في مسائل العقائد الأصلية، ولكن الخلاج ارتأى أن لاداعي يدعو للتمسك بقواعد الاسلام الحقة، وظن أنه بملك من ايا غير طبيعية ومستحوذا على قوى خارقة للمادة، وتمكن من أن يجد من صغار العقول وضعا للعقيدة من يلتف حوله ويستمع لهذيانه ويؤمن بما زعمه من أراجيف، ولكنه تهاوى في أوهامه، فذهبت بلبه وصوابه، وتوهم أن الله عز وجل قد حل في جسمه، فسرعان ما نارت عليه البلاد وانقلبت ضده الحكم والتي حثفه سنة ٣٠٩ هـ ببغداد، وبإعدامه اختفت هذه الأفكار الاشراقية المتطرفة من تعاليم الصوفيين المحترئين الموجهة مباشرة الى الراى العام، فقبعوا في عقر دارهم زمانا طويلا، وكفوا بذلك الناس شر آرائهم المتطرفة، ووفروا عليهم بلبلة أفكارهم، ولم يظهر في القرن الرابع من الهجرة من آثار لهم في الأدب العربي إلا ما كان متنفقا مع الصلاح والتقوى الحقيقية، ولم يخل الشعر في هذا العصر من أثر تعاليم تلك الطارق التي ترمى الى التفانى في العقائد الدينية خسب.

بقيت العقائد السنية منتصرة ضد الصوفية المتطرفة منذ أواخر القرن الثالث

من الهجرة وطوال القرن الرابع ، فنبذ من الآراء والتعاليم كل ما لا يتفق مع كتاب الله والأحاديث النبوية في غير لبس أو غوض ، وبقيت الصوفية سائرة بهدوء ، في طريقها المسلم الى أن ظفرت في العصر الثاني من تاريخ الأدب العربي ( أى ابتداء من القرن الخامس الهجرى ) ببعثتها في النهضة الأدبية والدينية مما كان له من الأثر البعيد في تطور الحياة الدينية والأدب العربي ما لم يشهده غيرها من العلوم الدينية .

ففي أوائل القرن الخامس الهجرى نهض من علماء نيسابور عبد الكريم القشيري في عام ٤٣٧ هـ لإحياء العلوم الصوفية ، وبعث رسالة الى أنصار هذه الطريقة الدينية من العلماء المعاصرين يناشدكم لنصرة الطريقة وإحكام عرى التعارف بينهم وتبادل الآراء لتجديد التعاليم الصوفية التي كادت السنون تغير من معالمها ونذهب بأصولها الصحيحة ، ولم يكد القرن الخامس يوشك على الانتهاء حتى اهتم الغزالي بالاشتغال بأمور الصوفية ، ووجد فيها عوضا عما كان يصبو اليه في مستقبل حياته من أبحاث علمية . وفي القرن السادس من الهجرة انتشر علماء الصوفية بكثرة في أنحاء العالم الاسلامي شرقا وغربا ، ووضعوا كثيرا من القواعد الجديدة والتعاليم المختلفة في هذه الطريقة الدينية ، واشتغل كثير منهم بالتأليف ، فظهر في هذا الباب من عالم الأدب العربي ما يكفل تعليم النشء الحديث ، وإرشاد الأجيال المتأخرة الى ضروب الصوفية المختلفة وفلسفتها العميقة .

وكانت الشام لا تزال حتى هذا العصر مهدا لهذه الطريقة ومنبتا لعلومها ، وأشهر من علمائها في القرن السادس على الحكارى المتوفى سنة ٥٥٨ هـ بعد أن شيد خانقاه للتصوفين على جبل حكار بجوار الموصل ، وقام برحلات واسعة للوعظ والارشاد ، وأسس طريقة العدوية التي بقيت نشيطة حتى القرن السابع الهجرى ، بفضل تعهد من خلفه من زعماء الصوفية في تلك البلاد ، وله في عالم الأدب كتاب يفصح فيه عن عقيدته ورسالة وصاية الى تلاميذه ، ولا زالت بعض الطرق الكردية المعروفة باسم « يزىدى » تحيي وتزيد في تعجيدته لإحيائه مذهبهم وتوثيق عقيدتهم .

وفي بغداد اشتهر من علماء الصوفيين في هذا العصر عبد القادر الجيلاني المتوفى سنة ٥٦١ هـ وهو مؤسس الطريقة الكبيرة المعروفة باسم القادرية ، ولقد عرف كيف يتسلط على عقول أتباعه ومريديه ، وحاز شهرة واسعة ، وله في ميدان الأدب بضع مقدمات في الحياة الدينية السعيدة ، وعدة رسائل أخرى في الوعظ والأدعية .

وهكذا سار معظم علماء الصوفية على هذا المنوال : متمسكين بجوهر الاسلام ، محافظين على أصوله الأولية ، غير خارجين على تعاليمه الأساسية ، بل كان جل همهم وغاية أملهم توثيق الحياة الدينية وترسيخها في عبادة الله والتفاني فيها ، الى أن ظهر شهاب الدين السهروردي ، وجاء بما تخطى به الحدود المباحة ، وخرج على كتاب الله وسنة نبيه ، وكان يحكي حياة درويش متجول ، فكان يظهر نارة في بلاد الفرس وطورا في العراق الى أن نزل أخيرا بمدينة حلب ضيفا على بلاط الملك الظاهر بن صلاح الدين ، وكان يجتهد في الإذاعة عن نفسه بأنه قادر على الإتيان بالمعجزات الخوارق ، وكانت تظهر في تعاليمه وأفكاره علاوة على آثار الفلاسفة الأفلاطونية الجديدة ، التي نشأت عنها الصوفية القديمة في الاسلام ، بعض الآراء البرانية العتيقة والعقائد الفارسية الشيعية عن الإمام الختفي ، وكان يسمى طريقته بطريقة النور ، ولذا فإن الدراويش الذين جعلوا زعما لجماعتهم كانوا يطلقون على طريقتهم « النور بخشية » أي الذين يعطون النور . ولقد تضرع السنيون كثيرا من تعاليمه الفاسدة وعقيدته السقيمة ، وتمسكوا أخيرا من حمل السلاطان على اضطهاده والحكم بأعدامه ، فأعدم سنة ٥٨٧ هـ . وله في عالم الأدب بضع رسائل فلسفية علاوة على كتابه الذي يفسر فيه طريقته ويشرح تعاليمه الصوفية .

وأشهر علماء الصوفية في هذا العصر في البلاد الاسلامية الزرية هو أبو مدين الذي ظهر بمدينة تلمسان وتوفى بها عام ٥٩٨ هـ . ولا يزال كثير من الأهالي نحوي ذكره وتجد اسمه ، ولم يترك في الأدب العربي سوى القليل من الشعر ، وبضع مجموعات في الحكم والأمثال .

وجاء من بعده على الساذلي فأسس طريقة صوفية خاصة، وتوفي سنة ٦٥٦ هـ، ولم يخلف للأدب العربي سوى رسالة في واجبات الطاعة لله، وبضع جل مأثورة في الأدعية. وأكبر علماء الاسلام المتصوفين على الاطلاق هو بلاشك محيي الدين محمد بن عربي، ولد بالمرسية سنة ٥٦٠ هـ وطلب العلم بمدينة اشبيلية ورحل الى بلاد الشرق عام ٥٩٨ هـ. وتنقل بين العراق وآسيا الصغرى الى أن استقر به المقام أخيراً بدمشق حيث توفي سنة ٦٣٨ هـ. ولقد ظهر تفوقه ونبوغته على زملائه من زعماء الصوفيين المتقدمين والمتأخرين بنوع خاص في عالم التأليف، فأثى بمحصول وافر في الأدب العربي، فقد وصلنا من مؤلفاته حوالي ١٥٠ كتاباً مستقلاً، وامتاز كتابه المسمى «الفتوحات المكية» بالأفكار العالية والفلسفة العميقة. وكثيراً ما كان ياجأ الى وضع تفاسير لا يضاع ما يكتبه بسبب صعوبة الموضوعات وتعميد المسائل الفاسقية والدينية التي كان يعالجها. ولما كانت الصوفية، وهي مدار بحثه الأول، أقرب الى المسائل الحسية من الموضوعات الفكرية، فإنه كان يلتمس مخرجاً للتعبير عن مشاعره بواسطة النظم، فكانت تفيض كتاباته بالأشعار، وله في ذلك مقطوعات غاية في الروعة والاحكام، وأهم قصائده هي تلك التي نظمها بمكة المكرمة عام ٥٩٨ هـ في التغنى بحب الله، وكانت تشبه من حيث الأسلوب مقطوعات حافظ، يستمع بين أشطارها رنين شهوة الغزل، ولذا فانه رأى نفسه مضطراً لوضع تفسير لها، ليدفع به لومة من يتهمة بالتغنى بالحب الدنيوى.

وله مؤلفات فلسفية عديدة تم عن مبلغ تأثره بالتفكير الاغريقى والهندي، وتضامن مع أحد علماء الهنود في تنقيح وإعادة نشر الكتاب الهندي الكبير المعروف باسم «أمرتا كندد» الذي يبحث في ارتباط العالم الصغير بالعالم الكبير والعلاقة بينهما، وكانت قد قام بنقل هذا الكتاب من اللغة الفارسية الى العربية محمد السمرقندي سنة ٦١٥ هـ.

وكان كثير الاعتقاد في الخرافات بشكلها ظاهر، وربما كان ذلك نتيجة لضعفه.

في أبحاثه الفلسفية، فكتب في القوة السحرية للحروف الهجائية، كما كتب عن الطرق المختلفة في التنبؤات والاستخارات القرآنية، ووضع كتاباً بتنبؤاته عن مستقبل مصر. وكانت تعاليمه جريئة للغاية، وفلسفته عميقة جداً، بحيث إنه لم يقو على تأسيس مدرسة خاصة بها، ولم يجد من يستأنف عمله الفكري سوى تلميذه محمد القونوي المتوفى سنة ٦٧٣ هـ. ولكن مؤلفاته بقيت موضع اهتمام العلماء المسلمين ودراساتهم لعدة قرون بعد وفاته، حتى إننا نجد الحوار والجدل بينهم لم ينقطع حتى القرن الثاني عشر من الهجرة، فتم من حكم بالسلطنة، ومنهم من اهتدى إلى التوفيق بين تعاليمه والمعتقد الدينية الصحيحة.

### بعض ما قيل في الحلم

قال النبي صلى الله عليه وسلم: «أقرب ما يكون المرء من غضب الله إذا غضب». وقال لقمان الحكيم: ثلاثة لا تعرفهم إلا عند ثلاثة: لا تعرف الحلم إلا عند الغضب، ولا الشجاع إلا عند الحرب، ولا تعرف أخاك إلا إذا احتجت إليه. وقال علي كرم الله وجهه: حاكم على السفيه يكثر أنصاره عليه. وقال الأحنف بن قيس: من لم يصبر على كلمة سمع كلمات. وقال: رب غيظ تجربته مخافة ما هو أشد منه. وأسمع رجل أمير المؤمنين عمر بن عبد العزيز ما يكره، فقال له: لا عليك، إنما أردت أن يستغفرني الشيطان، بعزة السلطان، فقال: منك اليوم ما تناله مني غدا، انصرف إذا شئت. وقال شاعر:

لن يدرك المجد أقوام وإن كرموا      حتى يذلوا وإن عزوا لأقوام  
ويشتموا فتري الألوان كاسفة      لا ذل عجز ولكن ذل أحلام  
وقال كعب بن زهير:      أصبت حلياً أو أصابك جاهل  
إذا أنت لم تعرض عن الجهل والحنأ



## بيان من جمعية منع المسكرات

بالقطر المصرى

ورد الى إدارة هذه المجلة كتاب من بعض القراء يسألوننا فيه عن حقيقة الشراب الخالى من الكحول الذى استوردته جمعية منع المسكرات من أوروبا ليحل محل الا شربة الروحية ولا تكون فيه حرمتها ولا ضراوتها . فسلم ترددا من توجيه سؤال لفضرة الاستاذ الفاضل أحمد افندي غلوش رئيس هذه الجمعية فورد اليانا منه البيان التالى . فنشكركم على مبادرتكم بالأجابة . وهو :

قد تسلمت كتابكم وعلمت منه أن إدارة مجلة نور الاسلام الغراء ورد اليها سؤال عن حكم شرب الشراب الذى استحضرناه من أوروبا وأستميناه بالحق ونشرنا عنه أنه من عصير العنب وأنه خال من الكحول ، ونطلبون معرفة حقيقةه لأنظر فى هذا السؤال . فنتشرف بأن نقدم اليكم البيان التالى فى شأن ذلك الشراب فنقول :

إن جمعية منع المسكرات وإن كانت فى أصل نشأتها وتكوين هيئتها تستمد تعاليمها فى نشر دعوتها من الكتاب والسنة وأصول الدين الحنيف ، فإنها لما رأت فى هذا الزمن من طغيان المادة وتسلطها على كثير من الأنفس أرادت أن تتوسل أيضا بالذرائع المادية والوسائل العلمية لبلوغ غايتها وإقامة الحججة على صدق ما تدعو اليه : من وجوب نبذ الخمر ، وضرورة سن قانون يقضى بتحريم تداولها فى البلاد أو اقتنائها ، لثبوت أضرارها وعدم فائدتها ، وإقامة البينات على فساد من يزعم أن فى التبيذ والسوائل الكحولية المتخذة من الأعقاب والثمار غذاء للجسم أو صحة وعافية للبدين ، مما أثبت الكشف العلمى الحديث بطلانه . ولذلك عنى رجال جمعية منع المسكرات وخطابواؤها وكتابها بأن يضمّنوا خطاباتهم ومحاضراتهم ومطبوعاتهم هذه الحقائق العلمية التى تؤيد

وجهة نظر الدين الاسلامي الخفيف في تحريمه الخمر قايلها وكثيرها على السواء، وأيا كان نوعها أو نوع العناصر التي اتخذت في الأصل منها، وإثبات صدق ما قاله النبي صلى الله عليه وسلم: وهو أن الخمر داء لا دواء.

واتفق أن الحكومة المصرية نذبت في عام ١٩٢٨ كاتب هذا البيان ليقوم بتمثيلها رسمياً لدى المؤتمر الدولي التاسع عشر الذي عقد في باجيكو لمكافحة المسكرات، فكان من بين المسائل التي عالجها ذلك المؤتمر مسألة الأعتاب والفاكهة التي تنبت بكثرة عظيمة في بلدان أوروبا وأمريكا فوق حاجة أهليها فيضطرهم الحال إلى عصر الزيادة وتحويلها خوراً وبيعها في الأسواق، وكثير من الزراع والصناع هناك لا يعتمدون في معيشتهم إلا على تحويل الأعتاب والثمار خراً، فكان لا بد من النظر في مستقبل هؤلاء القوم فيما إذا استجيب دعوة المؤتمر وامتنع الناس عن تعاطي الخمر واجتنبوها. فانتهى المؤتمر إلى أنه في الوسع تحويل الفواكه والأعتاب إلى عصير سائغ الشراب لنيل الطعم، مغذٍ للجسم، مفيد في معالجة الكثير من الأمراض بحيث لا يقبل التخمر ولا التحول إلى كحول مما يفسد خواص الفاكهة والأعتاب كما يحدث ذلك عند تحويلها خوراً ومشروبات مسكرة، وبذلك يتم التوفيق بين الدعوة إلى اجتناب الخمر وبين حاجة الزراع والصناع الذين يعيشون الآن ويرزقون من وراء صنعها وبيعها.

ولكن نشأت مسألة أخرى، وهي أن الناس درجوا طويلاً على تعاطي الخمر في مجالس سمرهم وأنسهم وأعيادهم وأفراحهم ومواسمهم واجتماعاتهم ولائمهم، فكيف السبيل إلى حملهم على إبطال العصور الطاهر الخالي من الكحول؟ فاستقر رأي المؤتمر على هذه المسألة على أن تعنى الجماعات والجمعيات المعنلة فيه بترويج هذا العصور والإعلان عنه وبث الدعاية له في الأقطار المختلفة التي يعمل في دائرتها كل منها، فإنه على قدر ما يباع من العصور الغير المسكر تقل حاجة أوائك الزراع والصناع إلى تحويل الأعتاب والفاكهة خراً، ومتى قلت كمية ما يصنع من الخمر تلاشى المسكرات تدريجاً، ويعم

استعمال العصير الغير الكحولى بحكم أفضليته على الخمر، وبذلك يطعن صانعوها والمتنفعون من ورائها الى مستقبل أمرهم، ويمتنع تصديهم لحركة منع المسكرات .  
وإذ كنت أمثل لدى ذلك المؤتمر جمعية منع المسكرات المصرية فوق تمثيل الحكومة المصرية لديه، فلما عدت الى مصر عقب انقضاء جلسات المؤتمر سمعت أنا وجميعي للقيام بنصيينا فى التطوع لترويج الفكرة المتفق عليها، وتبيين فضل الشراب الخالى من الكحول على أى مسكر كان .

فلما كان عام ١٩٣٠ استحضرت الجمعية من فرنسا وسويسرا مقدارا من هذا العصير الصحى الطاهر الخالى من الكحول ، وقد أطلقنا عليه اسم « الرحيق » تيمنا بشراب أهل الجنة . وعلى الرغم من أن المعامل الكيماوية كانت قد أثبتت بتحليلها هذا الشراب خلوه من الكحول فقد أردنا أن نرداد وثوقا من هذه الحقيقة، فقبل أن نعرض الرحيق على الناس أرسلنا زجاجة منه الى العمل الكيماوى الذى تديره مصلحة الصحة البلدية بالاسكندرية ، وطلبنا اليه تحليله واستخراج إعلام رسمى بنتيجة مايدل عليه التحليل ، فأسفر هذا التحليل الرسمى عن خلو « الرحيق » من الكحول خلوا تالما وطهارته من المواد الضارة ، وأنه « عصير عنب لا يخالطه كحول ، وأنه فى حالة جيدة ، وله طعم جيد ورائحة ذكية ، ولا يوجد فيه مواد ضارة » ( انظر صورة الكتاب الرسمى المرسل للجمعية من مدير الصحة البلدية فى ختام الكراسة الخاصة التى طبعتها الجمعية تبينا لحقيقة الرحيق ) .

وانفق أن كان المعرض الصناعى الزراعى قائما فى القاهرة حين ذلك ، فكانت فرصة حسنة سانحة لدى الجمعية لترويج الرحيق وإظهار فضله على الشروبات الكحولية والخمر المسكرة ، وإبطال حجة القائلين بأن فى شرب الخمر فوائد صحية ، وأنهم لا يشربونها إلا ابتغاء وجه الصحة ، مع أنه لا صحة فى الخمر ولا فائدة ترجى منها ، فضلا عما فيها من الضرر البالغ والاثر الكبير . وأما الرحيق فهو حقا خلاصة الفاكهة والأعشاب ،

فلا غول فيه ولا م عنه ينزفون . فمن ابتغى بشرب الخمر صحة وعافية ظنا منه أنها تختوى على خلاصة الفواكه والأعشاب ، فهو واعم مخدوع ، إذ أثبتت الاستقرارات العالمية الحديثة أن هذه الخلاصة قد ضاعت ونحوات أثناء عملية التخمير والتقطير الى كحول سام . وأما الرحيق فقد احتفظ بكل ما في الفواكه والأعشاب من فائدة صحية وعلاجية دون أن يكون في شربه أية حزمة ، خلوه من السكحول المسكر .

ولما كانت جمعية منع المسكرات لا تقصد الى التجارة ولا تبغى ربحا ماديا من ترويجها الرحيق ، بل كان كل قصد لها وهما أن تعلن عن وجوده وفوائده وفضله على الخمر من كل ناحية من النواحي ، تضامنا منها في ذلك مع المؤتمر الدولي لمكافحة الخمر انتصارا للقضية الزراع والصناع الذين يعيشون من تجارة الخمر وصنعها حتى لا يقوما في وجه المطالبين بتجريم الخمر إشتافا على أذرانهم أن تدبغ ، فقد عهدت الجمعية الى بعض البيوت التجارية التي تباع المأكولات المحبزة على أن تهوى هي بيع « الرحيق » . ولم يبق الآن لمن الجمعية من هذا الشراب للبيع شئ ، ما .

ونلاحظ لحضرات القراء أن بعض زجاجات « الرحيق » قد بقيت لدى كاتب هذه السطور ، ولدى بعض أصحابه من أعضاء الجمعية ممن ابتاعوه لأنفسهم ، أعواما ثلاثة دون أن يلحقها فساد أو يتطرق اليها رجس السكحول . وما دامت الزجاجة محكمة الففل فإن ما تحتوى عليه من العصير يبقى صالحا للاستعمال زمنا غير محدود . وأما إذا بقيت الزجاجة مفتوحة معرضا مافها للهواء فإن الشراب يفسد كما يفسد الطعام تماما ، بمعنى أنه لا يصير خمرًا مسكرا بحال من الأحوال ، وإنما يصير طعاما فاسدا ليس غير .

ونحن نقدم الى فضيلتكم مع هذا كراسة كانت الجمعية قد طبعتها ونشرتها تبيانا وتفصيلا لحقيقة الرحيق ، وفيها نص كتاب حضرة مدير الصحة البلدية بالاسكندرية الدال على نتيجة تحليل هذا الشراب الطهور في المعمل الطبي ، وخلوه من السكحول كما أسلفنا ذكره بالإيجاز .

وقصارى القول أن العلم الحديث قد أثبت حكمة الدين الحنيف، وأيده أئمة تأييد في وجوب تحريم الخمر على الناس، لما أنها شديدة الخطر كبيرة الضرر، وأن ما ينسب إليها من المنافع لا يعدو ما يعود على صانعها ومروجيها ومن اليهم من السكسب المادى، وأما شاربوها ومتعاطوها فلا يعود عليهم منها إلا الإثم الكبير والخسران المبين .

ولما كانت المناقشات العلمية التى دارت فى المؤتمر الدولى لمنع المسكرات والخطب التى أقيمت فيه حول الرحيق من النفاسة بمكان؛ وجدير بشا معشر المسلمين المعتزبن بأصول ديننا أن نقف على الآراء العلمية التى تؤيد هذه المبادئ السامية وتناصرها، فخذوا لو أن رياسة تحرير نور الإسلام الغراء تسمح لنا أن نعرّب ما قيل فى هذا الموضوع عن أصله الانكليزى، وتنتشر خلاصته فى المدد القادم، إن شاء الله .

والله نسأل أن ينفع بكم ويعلمكم الاسلام والمسلمين  
رئيس جمعية منع المسكرات بالقطر المصرى  
احمد غلوش

## الكرم الحامى

كان عدى بن حاتم الطائى جوادا كائيه، وقد أدرك الاسلام وأسلم . دخل عليه ابن داره الشاعر يوما فقال له : إني قد مدحتك . قال عدى : أمسك حتى آتيك بمالى ثم امدحنى على حسبه، فانى أكره أن لا أعطيك ثمن ما تقول : لى ألف شاة وألف درهم وثلاثة أعبد وثلاث إماء، وغرمى هذا حبس فى سبيل الله، فامدحنى على حسب ما أخبرتك، فقال :

تحن قلوصى فى معد وإما	تلاقى الربيع فى ديار بنى نعل
وأبقى اللبلى من عدى بن حاتم	حساما كنعل السيف سل من الخلال
أبوك جواد لا يشق غباره	وأنت جواد ليس تعذر بالعال
فان تفعلوا شرا فثلكم اتقى	وإن تفعلوا خيرا فثلكم فعل

فلما انتهى الشاعر الى هذا البيت منعه حاتم أن يزيد عليه قائلا له : إن مالى لا يبلغ أكثر من هذا، وأعطاه المال .

## تأسيس مدرسة بالزيتون

جاءنا من جمعية المحافظة على القرآن الكريم بالزيتون  
هذا النداء فننشره معاونة على نشر التعليم .

### النبرة أيتها المحسنون :

نوجه نداءنا إليكم وأنتم أهل المروءة والبر والاحسان ، لتشدوا أزرار الجمعية ، وتعاضدوا  
مدرستها التي قامت على تربية اليتامى والمساكين ، وتعاليم مبادئ الدين الحنيف ، وتحفيظ  
القرآن الكريم ؛ والتي أضافت الى جانب هذا كثيرا من أعمال البر والإصلاح  
وفي مقدمتها قسم إلقاء المحاضرات الدينية الاجتماعية ، وقسم ليلى لتعليم العمال مبادئ  
القراءة والكتابة والدين ، وتخصيص شعبة من شعبها للمحافظة على أبناء المسلمين من  
الوقوع في شرك أعداء الدين .

ولقد سمعت الجمعية لدى حكومتنا الرشيدة حتى منحتها قطعة أرض مساحتها  
١٦٤٢/٥ متراً بجمعية الزيتون لتقيم عليها بناء دارها ، وقد تم تسامها يوم الأربعاء ٣ إبريل  
سنة ١٩٣٥ والآن وقد اعترفت الجمعية أن تمضي في عملها وتشرع في بنائها مستمدة  
من الله العون ومنكم النجدة . فإننا نهيئ بكم أيها المحسنون أن تعاقدوا الجمعية في هذا  
المشروع الديني العظيم الذي يتحتم على كل مسلم غيور أن يساهم فيه ، فن وضع فيه حجرا  
بني الله له قصرا ، ومن ساهم في تأسيسها ضاعف الله له ثوابا .

فهاجموا الى باب من أبواب البر وعمل من أعمال الخير ، وأجيبوا داعي الله ورسوله  
« وما تقدموا لأنفسكم من خير يجوده عند الله هو خير » وأعظم أجرا « وما أنفقتم

من شئ فهو يخلفه وهو خير الرازقين »

رئيس الجمعية

مصطفى ماهر باشا — مدير المنيا سابقا

النبرعات ترسل باسم رئيس جمعية المحافظة على القرآن الكريم بالزيتون .

## الانسان

تشریح -- صحة -- أدب -- دين -- لغة -- أخلاق -- اجتماع

هذا كتاب فذل لم يؤلف أحد على مثاله ، وفق الى وضعه الاستاذ النابه الفاضل على فكري رئيس المغيرين بدار الكتب المصرية . ألم فيه بكل ما يتعلق بالانسان من تشریح وصحة وأدب ودين ولغة وأخلاق واجتماع ، فجاء مجموعة قيمة لمعارف وشوارد لا يتفق وجودها في معرض واحد . مثال ذلك : يذكر الهضم فيلم يذكر أعضائه من الوجهة التشريحية مستعينا بالصور ، ثم من الناحية الفيزيولوجية ، ثم بحكمة الخالق في خلق الأعضاء العاملة فيه ، ثم يشفع ذلك بالنصائح الدينية المناسبة للتغذى من القرآن والسنة ، ثم بالقواعد الصحية ، ثم بالنصائح الأدبية ، ثم بالكلمات المغوية ، ثم بالأمثال الفصيحة ، ثم بالأمثال العامة ، ثم بصنوف الأطعمة وقيمته الغذائية ، ثم بما يتعلق بالطعام والهضم من الناحية الصحية ، ثم بالألفاظ الكتابية ثم بالحكم الشعرية . فهذا الاستيعاب لما يخص الموضوع الواحد جعل هذا الكتاب جذابا نافعا الى أقصى حد . وهو يقع في أربعة أجزاء في كل جزء أكثر من مائتي صفحة . فنهى حضرة المؤلف بهذا التفوق . ونرجو أن يكافئه الله عليه بما هو أهله ، وأن يعينه على إبراز أمثال هذه الطرائف العلمية .

## صفوة احياء علوم الدين

قام باستخراج هذه الصفوة من إحياء علوم الدين لحجة الاسلام الغزالي حضرة الأستاذ الأصولي محمود أفندي قراعة المحامي . وإنه لكتاب كريم يجمع زبدة كتاب الامام في نحو ٣٦٠ صفحة من القطع الصغير . وقد وفق الأستاذ كل موضوع حقه بما يشكر عليه ، فسهل على القارئين الامام بصفوة هذا المؤلف الضخم في زمن قصير ، وإنها لخدمة دينية يذكرها له المسلمون بالثناء الجليل ، فقد كان يتردد ذكر هذا الكتاب الاسلامي العظيم ولا يجد الناس وقتا لقراءته والانتفاع بما فيه ، فجاء تلخيص الأستاذ قراعه له مسهلا عليهم الوصول الى بغيتهم من أقرب طريق . فجزاه الله عن الاسلام خيرا .

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## مهمة الدين الاسلامي في العالم

٢٠

مراعاة الحقوق الطبيعية في الاشتراع ومعاملة الناس

الأمة الاسلامية بحكم المهمة التي عهد الله بها اليها ، وهي جعل كرامته هي العليا في الأرض ، قُدِّر لها أن تتبسط في البلاد ، وأن تخلط الأمم ، وأن تمدد رواق سلطانها على شعوب كثيرة تخالفها أصلا ولغة ودينًا وعادات . وهذه الشعوب كلها كان لها نظم مقررة وقوانين محترمة وتقاليد خاصة ، فإخضاعها جميعا لشرعية واحدة تطعن اليها ، وتهتدأ نوارثها تحت ظلها ، لا يعقل أن يكون إلا إذا كانت تلك الشرعية بالغة أرقى ما يدركه العقل من معنى العدل ، وما تطمح اليه النفس من نعمة المساواة ، وتتطلع اليه الطبيعة البشرية من الحرية الصحيحة ، وهذا ما لا سبيل اليه إلا إذا كان أساس تلك الشرعية الحقوق الطبيعية ، لا الحقوق التي تملأها المصالح المادية ، وتجدها الأثرة القومية ، وتجنيفها العوامل المحلية .

أجل : فإن تلك الشعوب لأجل أن تدخل في الوحدة التي فرضت عليها فرضا يجب أن لا تجد في الحالة التي تدخل فيها ما يثير حميتها ، ويهيج أنفعتها ، ويخرج كرامتها ، ويدفعها دفعا الى التخلص مما وقعت فيه ولو استندفت في سبيله قواها وثرورها . لأنه متى تأثر كل شعب بمثل هذه الروح من التمرد ، نتجت من ذلك فتوق يتعذر على قاهرها رتقها ، فيضطرون للإبغال فيها قتلا وسلبا ، ثم يلجأون الى أحد أمرين : إما الإمساك بمخنفها مهدد بها بالحديد والنار ، وإما تركها وشأنها أشبهه بجملة هامة يؤول أمرها الى ما يؤول اليه .



هذا كان شأن الأمم الضعيفة عند ما كانت تقع تحت راية أمة فاتحة . وهذا نفسه كان حال الشعوب التي حلت نير استعمار الرومان ، وهي الأمة التي كانت لها الزعامة في الأرض قبل المسلمين مباشرة . فقد كانت الشعوب تخضع لها رهبا لا رغبا ، وكانت كثيرا ما تنور عليها فتحدث بين الفريقين معارك تسيل الدماء فيها أنهارا . فلما أدركت الدولة الرومانية الوهن ، انفصلت تلك الشعوب عنها مكرمة في أعماق قلبها أقصى ضروب الحقد عليها ، حتى إنه لما داهمتها القبائل المتوحشة التي كانت نازلة في أطرافها من الهونيين والفندينين والبلغار وغيرهم ، لم تمتد اليها يد بمعونته ، ولا أمد لها قلب بمعاطفة . وكان التاريخ أقسى عليها قلبا من الناس ، فقد جاء في دائرة معارف لاروس الكبرى عند ذكرها نظم الرومانيين :

« ماذا كانت نظم الرومان على وجه الإجمال ؟ كانت الوحشية والقسوة بعينيهما مرتبتين في صور قوانين . أما من جهة فضائل رومية مثل الشجاعة والمكر والتبصر والنظام والإخلاص المطلق للجاعة ، فهي بعينها فضائل قطاع الطرق واللصوص . أما وطنيتها فكانت مكتسبة لباس الوحشية ، فقد كان لا يرى فيها إلا شره مفرط للسال ، وحقد على الأجنبي ، وتجرد من عاطفة لرحمة الانسانية . أما العظمة في رومية والفضيلة فيها فكانتا مرادفتين لأعمال السوط والسيوف في العالم ، والحكم على أسرى الحروب بالمعذيب أو بالأثر ، وعلى الأطفال والشيوخ بحرق عربات النصر » انتهى .

قارن هذا بحكم علم القرن العشرين في المسلمين ، قال العالم الكبير جوستاف لوبون في كتابه تاريخ العرب : « لم تر الأرض فاتحين أبر وأرحم من المسلمين » . على أن لسان الحوادث في هذا الشأن كان أبلغ من لسان التاريخ ، فإن هذه الشعوب التي خضعت لحكم المسلمين فضلا عن أنها لم تنثر عليهم ، ولم تبطن نية النكاية بهم ، قد تهافتت على الدخول في دينهم ، فأصبحت بلادها معاقل للإسلام ، ولم يمس عليها

غير سنين معدودة حتى نبغ فيها حفظة لغته ، وأئمة شريعته ، مما لم يحدث له مثيل في أى عهد من عهود البشر . فهل عهد في تاريخ أمة أن ينتدب لتحرير لسانها ، وبناء قواعده وجمع شوارده أعاجم لا تجمعهم والعربية أقل صلة ؟ ألم يكن إمام الحفاظ اللغويين أبو عبيدة فارسيا ، وواضعا أصولها وقواعدها سيديويه والخليل بن احمد فارسيين أيضا ، ومهذبني نثرها وشعرها عبد الحميد وابن العميد وبشار وأبو نواس ومروان بن أبي حفصة وغيرهم فرسا ومن أجتاس شتى ؟ ولا أعد لك أصحاب الأقوال الفقهية ، ومفسرى الكتاب الكريم ، وحفظة السنة النبوية ، فإن كثرتهم من أهل تلك الممالك التي فتحها الاسلام وضمها الى حوزته .

فما سبب هذا الأمر الجلل الذي لم تر البشرية ما يشبهه منذ تدوين التاريخ الى اليوم ؟

سببه سمو الشريعة الاسلامية سموا أذهل الشعوب عن قومياتها وتقاليدها وموروثاتها ، فألقت بنفسها بين يديها تستمددها روحا تحيا بها ، وتنعم بالوجود تحت سلطانها . ولم يكسب هذه الشريعة هذا السمو إلا قيامها على أساس الحقوق الطبيعية المجردة عن كل صبغة قومية وجنسية ، الرئيس والمرءوس فيها سيان ، والقوى والضعيف عندها متكافئان ، والسرى والصعلوك فيها صنوان .

لم يحدث في تاريخ العالم الانساني أن أمة توخت العدل للمطابق في سن شريعتهما فنظرت الى الناس من حيث هم أمثال في الانسانية لافضل لواحد منهم على آخر لا تى اعتبار من الاعتبارات حتى ولو كان أجنبيا عنها يخالفها أصلا ودينا ولونا ولغة . لم توجد أمة سالكت هذا المسلك في وضع شريعتهما حتى ولا بالنسبة لأحاديها المؤلفين لمجموعها إلا في أخريات القرن الثامن بعد الثورة الفرنسية وإعلانها حقوق الانسان ، ومحوها الطبقات الاجتماعية .

فقد كانت الأمم تنقسم الى طبقات ، لكل طبقة حقوق تمتاز بها على من دونها ، حتى

ينتهي الأمر الى الدماء ودم السواد الأعظم من الأمة فكانوا يعتبرون في حكم العجاوات ، حتى كان أصحاب الأملاك يبيعون أراضيهم بمن عليها من العيال ، فيصبجون ملسكا خالصا لمن اشترى الأرض التي هم عليها . وكان السيد يقتل الصعلوك فلا يعاقب على ما فعل ، فإذا تعقبتة الحكومة لسبب من الأسباب تخلص مما فعل ببذل مال نزر لأسرة المقتول .

فلما أعلنت الثورة الفرنسية حقوق الإنسان ، وشاعت هذه المبادئ ، في العالم المتمدن ، فسر كل منها الإنسان بأنه الممدود من جماعتها لا الإنسان أيا كان ، فأصبحت بذلك الحقوق الطبيعية مقيدة بالقومية في كل مكان . فانفردت الشريعة الإسلامية بميزة التعميم ، فهي تعتبر الإنسان من حيث هو إنسان لا من حيث هو خاضع لسلطانها أو داخل في ملتها . وهذه من أدل الأدلة على أنها وحى إلهي لا وضع بشري ، فقد دل الاستقراء على أن الارتقاء في إقامة العدل لم يبلغ لدى البشر الى حد أن يعاملوا الأجانب عنهم معاملة لهم لأنفسهم ، ولا أن يسروا عليهم أصول الحقوق الطبيعية التي أدركتها عقولهم . ولكن الاسلام سبق العالم أجمع الى تطبيق هذه الحقوق الطبيعية على الكافة ، ولم تستثن أحدا حتى الأرقاء والأجانب عنه وعن جماعته ، فكان المثل الإلهي الأعلى الذي سينتهي اليه الناس كافة حين يبلغون من معارج الرقي الى ذروتها العليا ، فقال الله تعالى يوصى المسلمين باتباع هذه الطريقة في معاملة الناس أجمعين : « يا أيها الذين آمنوا كونوا قوامين بالقسط شهداء لله ولو على أنفسكم أو الوالدين والأقربين ، إن يكن غنيا أو فقيرا فالله أولى بهما ، فلا تتبعوا الهوى أن تعدلوا ، وإن تلووا أو تعرضوا فإن الله كان بما تعملون خبيرا » . ومعناها يا أيها المؤمنون كونوا جادين في القيام بتطبيق أصول العدل ، وأدوا شهادتكم فيما تستشهدون فيه مراعين وجه الله ، ولو على أنفسكم أو والديكم أو أقاربكم ، وإن يكن المشهود عليه غنيا أو فقيرا فلا تمتنعوا عن أداء الشهادة محابة له لغناه ، ولا رحمة به لفقره ، فالله أولى بالنظر

الى حالى الفنى والفقر منكم ، فلا تتبعوا أهواءكم كراهة أن تعدلوا ، وإن تلوا أن تستمكم  
محاويلن إخفا ، معالم الحق ، أو تمتنعوا عن تأدية الشهادة فإن الله خبير بما تعملون ،  
يجازيكم عليه بما أنتم أهله .

وقد بين الله تعالى فى آية خاصة بأن مراعاة أصول هذا العدل المطلق تشمل الخلق  
كافة إلا الذين يقاثلون المسلمين من أجل دينهم ، ويعملون على إخراجهم من ديارهم  
اضطهادا لهم وعدوانا عليهم ، فقال : « لا ينهاكم الله عن الذين لم يقاثلوكم فى الدين ولم يخرجوكم  
من دياركم أن تبرؤم وتتسطوا إليهم ، إن الله يحب المقسطين . إيتائنهاكم الله عن الذين  
قاتلوكم فى الدين وأخرجوكم من دياركم وظاهروا على إخراجكم أن تولوهم ومن يتولهم  
فأولئك هم الظالمون »

فهو فى هذه الآية لا يوصى بمعاملتهم بالعدل المطلق خصب ، ولكن يوصى أيضا  
ببرهم والبر هو أوكد الصلات التى تربط الناس ببعضهم ببعض ، وتوجد بينهم المحبة  
الصادقة والعطف ، وينتهى أمرها بالتوحيد بينهم فى الوجهة والغاية . وهذا أقصى  
ما يرى اليه الفلاسفة والمصلحون من الأحلام الاجتماعية . وقد أصاب الاسلام  
هذا المرمى فكانت نتيجة ذلك أن انقلبت الأمم التى كانت تقايله الى أمم صديقة له ،  
بل الى أمم مؤمنة به ، فشهد العالم لأول مرة فى تاريخه تطورا لم يحدث له شبيه فى نفسيات  
الشعوب المتباينة أصولا ولغات وتقاليده ، إذ انحوت كلها الى أمة واحدة مؤلفة أكبر  
أمباطورية عالمية تجرى وراء غاية واحدة هى المثل الأعلى لوجود إنسانى كريم يحقق  
خلافة الله فى الأرض . بدليل أن هذا الجثمان الاجتماعى الضخم لم يستخدم قواه الهائلة  
فى تجريد الأمم من طبيعتها ، ولكنه استخدمها فى حمل أعباء العلم والمدنية فنشرواها  
عاليا فى كل بقعة امتد سيطرته اليها ، فأدى رسالته التى نذبه الله لها على أكل وجهه .  
وقد شهد أعداؤه له بهذه الميزة ، فلم ينكر عليه واحد منهم أنه كان منقذ العالم من جهالة  
مطبقة ، وجاهلية متغلبة ، ومن حالة لو لم يتداركها الله به لا استعصى داؤها  
وعز عليها الشفاء .

كل هذا كان بفضل العدل المطابق الذي جماله الحق أساساً بشرعيته العامة المألوفة .  
فانظر كم كانت تنجو الأمم ، لوعظمت تطبيق هذا العدل ، من ثورات أهلية ، ومن  
كوارث استعمارية ، وكل كانت تقتصد من أموال لا تصرفها اليوم إلا على التسليح  
خشية أن يبغى بعضها على بعض ؟

إذا أجدت الروية في هذا الأمر تبين لك أن الفيلسوف الانجليزي برناردشو  
لم يغفل في قوله : إن أوروبا لا تتأهل من علمها التي تكاد تودي بها إلا إذا أخذت بأصول  
الاسلام وعملت بها .

ومن أعجب العجائب أن يتخيل بعض متعصبي الكتاب الأوربيين أن الاسلام  
قام على ظلي السيوف ، هذا زعم يكذبه الواقع المحسوس وسنن الوجود نفسها ، فإن  
كل ما قام على السيوف احتيج في حفظه الى السيوف ثم آل أمره الى الانهيار ، ولكن  
الاسلام قام على أساس دعوة إصلاح عامة للأمم كافة ، وقد أثر الثرات التي تنتظر منها  
فأحدث انقلاباً عالمياً نقل به الانسانية من حال تمجر كانت فيه الى حال حياة وحركة  
تأدت بها الى ما تأدت اليه من الرقي والحضارة المتوثبة الى أبعد الغايات ، وأكمل  
النهايات .

ولست أنكر أن السيف قد لعب دوراً في إحداث هذا الانقلاب ، ولكنه لم يكن  
السبب الرئيسي فيه . وهذه سنة كل انقلاب إصلاحي في الأرض حتى بين الأمم  
الواحدة . فالأمة الانجائزية لم تصل الى ما وصلت اليه من التكامل الاجتماعي  
والدستوري ، والأمة الفرنسية لم تستطع أن تعلن حقوق الانسان بمجرد الدعوة دون  
اللجأ الى السيف ، فإذا كانت هذه حالة الأمة الواحدة في الانتقال من حال لحال ،  
أفتريد أن يحدث الاسلام انقلاباً عالمياً عاماً دون أن ياجأ فيه الى السيف كأداة  
من الأدوات الضرورية لإحداثه معاصرة سنن الوجود ونظامه ؟

وهل يغيب عن أحد أن المسيحية نفسها - وهي التي تحرم استخدام السيف - لم يستتب لها السلطان الذي وصلت اليه إلا باستخدامه ؟

وإذا ذكرنا أن الانجليز والفرنسيين لجأوا الى السيف في أدوار من تاريخهم فليس معناه أن هاتين الأمتين كانتا تتناحran تحت دوافع وحشية مجتة ، ولكن معناه أن أشياخ التقدم فهما اضطرت اليه لحماية كلمة الإصلاح من عبث العابثين بها . كذلك المسلمون لم يدفعهم الى الحرب أى غرض غير حماية الدعوة الاسلامية من كيد الكاذبين لها ، وقد أسروا أن ينشروها في مشارق الأرض ومغاربها ، لأنها رسالة عامة الى البشر كافة ، في حين كانت الأمم فيه أحوج ما تكون اليها . وقد دلت الحوادث على أنها كانت خيرا وبركة على العالم كله ، واتفق أنصارها وخصومها على أنه لولاها لتأدت البشرية الى أسوأ منقلب .

الخلاصة أن الاسلام لم يمد رواق سيادته على الأمم التي تدين به اليوم إلا بركة العدل المطلق الذي أوصى شيعته بالقيام عليه ، فوجدت تلك الأمم فيه ما تحلم به من حياة اجتماعية لا تشوبها شوائب الجنسنيات المتنافرة ، والعصبية المتناظرة ، والطبقات المتعاقدة ، بله ما آتسته في أصوله من مطابقة العقل ، ومسايرة الدليل ، وفي آدابه من سمو ليس بعده غاية ، ولا وراءه مذهب ، فألقت بنفسها في جماعته ، ورأت الخير كل الخير في مناصرته ، والذود عن بيشته .

ولا تزال الدعوة الاسلامية باقية ما بقيت السموات والأرض ، ولا يزال ولن يزال الدليل قائما على أن قبولها هو الدواء الشافي لأدواء الأمم . محمد فريد وجرى

### كلمات بليغة

دخل خالد بن عبد الله القسرى على أمير المؤمنين عمر بن عبد العزيز لما ولى الخلافة فقال : يا أمير المؤمنين : من تكون الخلافة قد زانته ، فانت قد زنتها ، ومن تكون قد شرفته ، فانت قد شرفتها كما قال الشاعر :

وإذا الذر زان حسن وجوه كان للذر حسن وجهك زينا



## سورة الرعد

- ٣ -

### بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قال الله تعالى : ( وَهُوَ الَّذِي مَدَّ الْأَرْضَ وَجَعَلَ فِيهَا رَوَاسِيَ وَأَنْهَارًا ، وَمِنْ كُلِّ الثَّمَرَاتِ جَعَلَ فِيهَا زَوْجَيْنِ اثْنَيْنِ ، يُغْشَى اللَّيْلُ الْأُنْهَارَ ، إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ . ) . وَفِي الْأَرْضِ قِطْعٌ مُّتَجَاوِرَاتٌ وَجَنَّاتٌ مِنْ أَعْنَابٍ وَزَرْعٌ وَنَخِيلٌ صِنْوَانٌ وَغَيْرُ صِنْوَانٍ يُسْقَى بِمَاءٍ وَاحِدٍ وَنُفِضَ لِّبَعْضِهَا عَلَى بَعْضٍ فِي الْأَكْثَرِ ، إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَعْقِلُونَ . ) .

تقدم في الآية السابقة ذكر الدلائل في العالم العلوي في قوله عز من قائل : « الله الذي رفع السموات بغير عمد ترونها ثم استوى على العرش وسخر الشمس والقمر كل يجري لأجل مسمى ، يدبر الأمر بفصل الآيات لعالمك بقاء ، ربكم توقنوا » . وسبق الكلام في تفسير ما انطوت عليه من الدلائل الساطعة والبراهين القاطعة ، التي تمسك النفوس يقيناً ، والقلوب إيماناً ، بعظم قدرة موجدتها ، وباهر حكمة مبدعها ، وأنه على أن يعيد ما بدأ أقدر ، وبأن يتصرف فيكم بالجزء ، على عملكم أجدر ، كما نشاهد ذلك في ختمها بقوله تعالى : « لعالمك بقاء ، ربكم توقنوا » . فهي تفرس في النفس اليقين بعظم قدرته فلا يعجزه شيء ، في الأرض ولا في السماء ، وجليل حكمته فلا يترك الأمر فوضى

بينهم : يأكل قلوبهم ضعيفهم ، ويخرج المبد على الحدود المحدودة له بدون أن يلقى على ذلك جزاءه .

وهذه الآية التالية لبيان الدلائل التي اشتمل عليها العالم السفلى ، أى عالمنا هذا الأرضى : ينبهنا على ما حوى من آثار القدرة الباهرة مما عسى أن نر عليه غافلين فلا نتفكر فيه لطول مشاهدتنا وتكرار وقوع الأنظار . وقد جرت العادة بأن تبنى النفوس بما يفاغها فتتأمل فيه أكثر من تأملها لما كثرت ملاستها له . يشهد بذلك ما تراه من هلع النفوس وشدة تيقظها عند حصول الحوادث النادرة كالخسوف والكسوف ولو جزئيين ، وغفاتها عما هو أعظم منهما أثرا وأكبر مظهرا مما يحصل دائما متكررا كسلطان الليل والنهار ، وما ذاك إلا لأن كثرة التكرار تهون من أمر التيقظ والانتباه ، ولا كذلك مفاجأة الأمر النادر الوقوع .

والحكمة فى تقديم الدلائل العلوية أنها أول ما تنجيه إليها النفوس بالتأمل غالبا ، بما يسطع من ضوئها ، وما يتجلى من سناها وسنائها ، فإن مظاهر العظمة متجلية فيها أيتما تجل ، والاعتراف بالقدرة لمبدعها لا تنعاض عنه نفس مهما ملكها العناد والمكابرة . والمج إن شئت قوله تعالى : « أنتم أشد خلقا أم السماء ؟ » وختمها بقوله عز وجل : « لعلمكم بلقاء ربكم توقنون » لما أن إنكارهم للبعث أو ارتيابهم فيه كان مبذرا على استصعاب إعادة ما فى وجع ما بعث ونفرك ، فكأنه يقال لهم : أى الأبرين أهون : الإيجاد من كم العدم ، أم الإعادة بعد سبق الإيجاد ؟ وأى المخلوقين أشد استنادا الى عظيم القدرة « أنتم أشد خلقا أم السماء ؟ »

ثم إن كل هذا باعتبار ما يبدو لعقل العباد ، وإلا فالشكل بالقياس الى قدرته جل شأنه فى الممولة والميسر على حد سواء : فلا يتعاضى عليه شئ فى الأرض ولا فى السماء ، سبحانه وتعالى يفعل ما يشاء .

قال تعالى : « وهو الذى مد الأرض » :



قد منّا في تفسير قوله تعالى: «الله الذي رفع السموات» أن معناه أوجدها مرفوعة لا أنها كانت مخفوضة ورفعها، وكذلك القول هنا في قوله تعالى: «وهو الذي مد الأرض» معناه أوجدها ممدودة مبسولة متسعة الأكفاف مترامية الأطراف. وهذا في باب الامتنان يرشد الى ما فيها من سعة وبسط، وذلك هو ما يخص المنتفع في امتناعه. أما أن شكها كرى أو غير كرى، فلا دخل له في تقرير هذه المنّة، والسكلام مسوق لبيان سعة ملكه وعظيم سلطانه، وأنه خالق لكم ما خلق مما تشهدون بعظمته وأنه لا يكون إلا عن عظيم قدرة منشئه، وليس مسوقا لشرح ماهيات الأكوان والبحث عن حقائقها وحقائق أشكالها، فتلك أمور ترجع الى دقائق العلوم والصناعات، وهي منوطة بالتفكير في المخلوقات، واستقصاء ما يمكن من البحوث العقلية.

وقد دعا الله سبحانه وتعالى العقلاء الى البحث والتفكير في ملكوت السموات والأرض، وجعل لهم من إتياء المنافع جذبا، ومن شهوات العقول سائقا يستحثهم على الدأب في التفكير حتى يصلوا الى ما تسعه عقولهم من أسرار هذا الكون وخفاياه، سواء في ذلك الأرض والسماء، وسواء في ذلك ما يحدث بالتجارب العملية، وما هو ثابت لا يتغير من أشكال أرضية أو أوضاع فلكية. فالشارع يدعوكم الى التفكير، والفكر يهديكم الى إدراك ما تبغون. وكلما ازددتم تفكيراً وتمحيصاً واعتدلت في فكركم بلا تطوح ولا جرى وراء الخيال، وصلت الى علم ما أردتم، وانكشف لكم من هذا النظام ما يزيدكم إيمانا ويقينا.

فقوله تعالى: «وهو الذي مد الأرض» أي وسع أرجاءها، وسلك لكم فيها سبيلا، وبث لكم فيها منافع. وكل ذلك دال على عظمة مبدعها الحكيم، جل شأنه، وتعالى جده، ولا إله غيره: وهذا المعنى لا يناق أن شكها العام كرى حيث أثبتة دليل المشاهدة أو غيره، أو حيث يلح من قوله تعالى: «يكور الليل على النهار ويكور النهار على الليل» إذ يظهر منه أن التناق كل منهما على الآخر وإخفائه تحته يشبه لف

كود العمامة على كور آخر منها، وهو قريب في الأجسام السكرية المستديرة. وأيا ما كان فليس المقصود هنا بيان الشكل، وإنما المقصود بيان عظمة ما أبدعه بقدرته، لئلا نأخذ منه قدرته على تحقيق البعث الذي أنكروه، وهو أهون عليه.

قال تعالى: « وجعل فيها رواسي وأنهارا » :

الرواسي : الجبال ، جمع راسٍ ، أصله صفة من الرسو وهو الاستقرار ، يقال رست السفينة أى استقرت بعد حركتها ، وفاعل إذا كان اسما أو صفة لما لا يعقل جمع على فواعل . وقد جاء في آية أخرى : « وألقى في الأرض رواسي أن تمتد بك » . وهذا يعطى شيئا من فائدة الجبال ، وهو منع الأرض من أن تمتد . وعلاو ذلك بأن الأرض قابلة للاضطراب والارتجاج مما يجعل الإقامة على ظهرها مقلقة غير مريحة ، فجعلت الجبال فيها لإرسائها ومنعها أن تمتد بما حوت من ثقل ، وبما ركزت في محال الله أعلم بحكمها . ولا يقال إن نسبة الجبال الى الأرض كلاً شئ ، فكيف تثبتها ؟ لأننا نقول إن هذا لا يتوقف على ضخامة ولا غيرها ، ألا ترى الى حجر بسيط بوضع في قعر السفينة فيمنعها أن تمتد . وإذا رددت هذا الى قانون حفظ التوازن نقول : وهذا أيضا سرودود الى قانون علمه مبدعه ، سواء أعلنا أم لم نعلمه ، وإذا لم يعلم الآن فلا يبعد أن يعلم فيما بعد . وكم من حقائق علمية انكشفت بعد أن كانت خفية .

وربما يقال : ولم جعلت الأرض بأصل خلقها مستعدة لأن تمتد ثم ثبتت بالجبال ، ولم تجعل من أول أمرها نابتة بلا حاجة الى الجبال ؟ وهذا مدفوع بأن حكمة المبدع الحكيم اقتضت أن يرتبط أجزاء العالم بعضها ببعض بالتسبب والاستناد ، حتى كأنه كتلة واحدة أوجسم يحتاج بعضه الى بعض ، زيادة في كمال الترابط . ألا ترى أنه كان يمكن أن يخلق الانسان جسما كاملا لا يحتاج الى غذاء ولا الى دواء ولا كساء ولا غطاء ، ولكنه خلقه بحاجة الى ذلك كله ليتم ارتباطه بالسكون الذي هو جزء منه ، بل خلق أجزاء الانسان بحيث يحتاج بعضها الى بعض . وانظر الى الحواس والجوارح ؛ وانظر الى العضلات

والدم والدهن في الانسان؛ وانظر الى العسدة وباقي الجسم؛ وانظر الى المخ والأعصاب وهكذا: تجد كل جزء قائماً بعمل في الجسم الواحد، فكذلك الانسان مع الكائنات المحيطة به ينتفع بها في غذائه ودوائه، وتتففع به في عمرائها وتحليلها وتركيبها. وهكذا يجتمع العالم في التفاعل مع تباعده في الوجود. وهذا صنع الحكيم العليم.

ومن فوائد الجبال غير هذا أنها مادة للعيون، ومنشأ مدد للأنهار، ولذلك تجد الجبال أكثر ما تذكر نذكر مقترنة بالأنهار، كما في هذه الآية، وكما في قوله تعالى: «وَأَلْقَى فِي الْأَرْضِ رَوَاسِيَ أَنْ تَمِيدَ بِكُمْ وَأَنْهَارًا» في سورة النحل وفي سورة لقمان، وكما في قوله تعالى: «وجعلنا من الماء كل شيء حي أفلا يؤمنون. وجعلنا في الأرض رواسي أن تמיד بهم» الى غير ذلك. وقد علل ذلك الباحثون بأن مادة ماء العيون السحب، وأكثر ما تهطل على رؤوس الجبال، فنها ما يسيل في شعابها فيتخذ من ذلك مجارى وسبلا وأنهارا، ومنها ما تتشقق لها الجبال فتختزن فيها ثم تسلك فجائجا تحت الأرض حتى تنفجر من ناحية أخرى عالمها العليم، واقتضتها حكمة الحكيم.

وأيضا ترى الجبال بسبب ارتفاعها أبرد جوا من الوهاد، كما تدل عليه المشاهدة، فيجتمع على سطحها من الثلوج والأنجرة المنحلة الى الماء ما يسيل منه الأنهار فضلا عن تقطع السحاب على ذراها، فينحل الى مائته الأولى، وبذلك تشهد مناسبة ضم الأنهار الى الجبال.

ولعل من حكمة جعل الجبال فيها وجعل منابع الأنهار ومددها منها، ما ذكره بعض الباحثين من أن المياه النازحة منها تجرف مع انحدارها أجزاء طينية تصطدم في مخرج تلافيتها، فتذوب وتسير مع الماء بانحداره العظيم، حتى تصل الى ما شاء الله أن تصل اليه، فترسب طميا صالحا للأنبات مخصبا مضميا، وهذا كله من مظاهر الارتباط بين أجزاء هذا العالم، فنه ما عرفناه، ومنه ما لم نعرفه، والله بكل شيء عليم.

هذا والأنهار جمع نهر، وهو في الأصل مجرى الماء العظيم، وقد يطلق على الماء الجاري نفسه نجوزا، وقلما يستعمل إلا في مجرى الماء العذب.

هذا ونزل الأنهار من الجبال على ما قررنا لا يعارض قوله تعالى : « وأترلنا من السماء ماء طهورا » ونحوه ، لأن المراد من السماء جهة العلو ، ولا شك أن الأمطار على ما قررناها المادة الأرضية العيون والأنهار ، وهي نازلة من جهة العلو . ونبيغ بعض العيون من الأرض بدون استمداد من الأنهار ، كالعيون المجاورة للبحار لا ينزع ذلك ، فلم يكن المراد الحصر .

قال تعالى : « ومن كل الثمرات جعل فيها زوجين اثنين » :

هذا لبيان أثر آخر من آثار القدرة الباهرة ، هو كالتنتيجة لما قبله من جعل الرواسي والأنهار فيها : ذلك أن الثمرات ما جاءت إلا عن أرض خصبة تغذيها مياه عذبة ، وقد عرفت أن الجبال تمد السهول في الغالب بالمادة الطينية الخصبة ، وأن الأنهار ترويتها بالمياه العذبة ، فيقول منها الثمرات من كل زوجين اثنين . ومعنى الزوج : الشيء المنضم الى غيره . ليسكون من زواجهما ، وفتاهما ثمرة مقصورة منهما . فليس الزوج اسمًا للثنتين ، بل الاثنان زوجان .

فالمرنى جعل في الأرض من كل أنواع الثمرات ، وجعلها بحيث لا يتم الغرض المقصود منها إلا بالضمام زوج منها الى الآخر ، حتى يتم التماسك والتساند بينهما ، ويظهر الارتباط الذي لا بد منه في بقا نوعها . فالمراد بالزوجين عنصر التذكير والتأنيث في الثمرات .

وقد أثبت الباحثون أن النبات محتو على عنصرين أحدهما للتذكير والآخر للتأنيث ، فالتوالد فيه كالتوالد في فصائل الحيوانات يحتاج الى زوجين ذكر وأنثى . غاية الأمر أن بعض الأنواع قد تسكون زهرته الواحدة بحيث يجتمع فيه الذكر والأنثى ، وبعضها يسكون فيه التذكير في زهرة والتأنيث في أخرى ، أو التذكير في شجرة والتأنيث في أخرى كما في التخيل . فقوله تعالى : « زوجين » إشارة الى قانون الارتباط والتماسك الذي به الله في العالم مبنيًا على احتياج كل الى كل ، والله عليم حكيم .

أما قوله تعالى : « اثنين » بعد قوله : زوجين ، فالتأكيـد المراد من كلمة زوجين ، وأنه ليس معنى الزوج فيه اثنين حتى يكون جعل من كل ثمرة أربعة ، بل المراد به الواحد المنضم الى ما يزاوجه . فأصل كل ثمرة اثنان ، كما أن أصل كل مولود من المولودات الأخرى اثنان . وزيادة من في قوله : « من كل الثمرات » لبيان أن قدرة الله تعالى صالحة لا يحد أنواع من الثمرات غير ما شاهدتم مما لا يدخل تحت الحصر . وهأنذا ترى التجدد لا ينقطع في أنواعها حينئذ .

قال تعالى : « يغشى الليل النهار » :

أى يجعل الليل غاشيا للنهار أى سآرا له : وقرى يغشى بالتشديد وهو بعمناه ، إلا أنه قد يدل على التكرار ، والأول يدل على أصل الفعل . وهو كما يغشى الليل النهار كذلك يغشى النهار الليل أى يسترده به ، إلا أن الستر بالليل أنسب ، فلذا اقتصر عليه ، واكتفى بأن عكسه معلوم منه .

ولا يخفى عليك أن في تعاقب الليل والنهار على التآر عونا على إضاجها وإكمال صلاحها ، فلو جعل النهار والليل عليهما سرمدا لما بدا صلاحها ، ولما تم إضاجها . فتعاقب الليل والنهار بهما تعلق للتمتع بما يحتاج اليه في تمامه ، وبذلك يظهر لك حسن الارتباط . ونظم الليل والنهار في سلك الآيات الأرضية لما ذكر ، ولأن مظهرهما لنا في عالمنا الأرضى وإن كان المنشأ لهما من العالم السامى العلوى ، فهما يلبساننا ويحيطان بنا وننتفع بهما ، إذ يبعثنا النهار الى الحركة فى أعمالنا ومصلحتنا ، ونسكن فى الليل حتى نسترد قوتنا ، فهما لنا من الملابس التامة .

هذه الآيات الأرضية يمر عليها الناس وهم عنها غافلون ، لا يدرك ما فيها من آثار العظمة إلا المفكرون . فلذا أردفت بقوله تعالى : « إن فى ذلك لآيات لقوم يتفكرون » . وذلك لما سبق لك من أن كثرة تكرار النظر الى الشئ ، يضعف معنى التأمل فيه ، كما شرحنا ذلك بالمقارنة بين تأثر النفوس بظاهرة الكسوف والخسوف ولوجزئين ، وعدم

اكثرائها بدخول الليل أو طلوع النهار . فلا جرم قال هنا : « إن في ذلك لآيات لقوم يتفكرون » . وأما العالم العلوي فإنه ترى أن الانسان لا يكاد يتطلع اليه وبعلاً نظره فيه حتى يجد من نفسه اعترافاً بعظمة مبدعه وباهر قدرته ، فينطلق لسانه بالتسبيح والتقديس لأول وهلة ، ولا يجد من نفسه في ذلك مكابرة . فلذا أردفها بقوله فيما سبق : « لعالم بلقاء ، ربكم توقنون » . والتفكير إطالة النظر وإجالة البصيرة ودوام التأمل حتى يقف المرء على دقائق وأسرار لم تكن بادية له عند النظرة الأولى ، وهو الذي يعبر عنه علماء المنطق بعبارة : ترتيب أمور معلومة للتوصل بالنظر فيها الى علم ما لم يكن معلوماً .

وقد ذكر بعض المفسرين أن أكثر ما تذكر الآيات الأرضية تردف بالحث على التفكير ، وذلك لأن بعض الناس يرد حدودها الى اتصالها بالحركات الفلكية والأوضاع الكوكبية ، ويقتصر على ذلك ، فإذا تفكر علم أن الأوضاع المذكورة لا يمكن أن تنتج هذا النظام المحكم الذي لا يكون إلا من علم خبير قادر حكيم ، فإن وضع الأفلاك أو الكواكب بالنسبة الى الجسم الواحد ، واحد تقريباً ، فكيف جعل في الحيوان جزءاً هو عظم في منتهى الصلابة ، وجزءاً هو دم أو دهن في منتهى الرقة ، وجعل بينهما أجزاء مختلفة الطبائع من أعصاب وعضلات ، وجزءاً مغشياً للجميع ممسكاً لها ضامماً لأجزائها هو الجلد ، وجعل الجميع على اختلاف طبائعهم يسند بعضهم بعضاً ، ويخدم بعضهم بعضاً . هل الفكر الصحيح يستريح إلا إذا رد ذلك الى القادر المختار ؟ وقد هدى الله تعالى الى باب الرشاد الواضح في ذلك حيث أردف هذا بالآية التالية ، فقال تعالى : « وفي الأرض قطع متجاورات وجنات من أعناب وزرع ونخيل صنوان وغير صنوان يسقى بماء واحد ونفضل بعضها على بعض في الأكل ، إن في ذلك لآيات لقوم يعقلون » .

وهذه جملة أخرى مستأنفة لذكر نوع من أنواع الأدلة الأرضية ، وهي ما يتجدد أمام أنظارنا من حوادث متعاقبة ، بعد أن ذكر ما فيها من أمور ثابتة في الآية السابقة ،

فقال تعالى : « وفي الأرض قطع متجاورات » أى بقاع كثيرة مختلفة، فمن خصب الى جذب، ومن صالح للزرع دون الشجر وصالح للشجر دون الزرع وصالح لهما معا، ومن حزن الى سهل، ومن رخوة الى صلب، ومن أحجار كريمة الى مواد نافهة، ومن ومن الخ، وكلها متجاورات. فمن الذى جعل فيها تلك المفارقات والمباينات : أنجاء هذا من الأفلاك والكواكب، أم جاء من طبيعة صالحة وأخرى فاسدة ؟ فمن الذى جعل هذه صالحة والأخرى فاسدة، والمادة فى الجميع واحدة، والعوامل المتسلطة عليها واحدة ؟ أفع هذا التجاور مع اتحاد المادة الأصلية يحى، كل هذا التباعد ؟ وهب أن ذلك مرجعه الى عوامل تسلطت عليها، فمن الذى ساط تلك العوامل حتى جاء هذا النظام البديع الذى حارت فيه العقول والألباب ؟ وهل يستقر للفكر قرار ونظمين النفوس اليه تمام الاطمئنان إلا إذا أسندت ذلك الى مدبر عالم حكيم مرشد ؟ سبحانك ما خلقت هذا عبثا، وليس لغيرك أن يدرك كل الأسرار التى بثتها فى مصنوعاتك، فضلا عن أن يشاركك فى ملكك، سبحانك لا إله غيرك، ولا شريك لك فى ملكك :

وقوله : « متجاورات » أى متلاصقات لم تختلف بها الأقاليم ولم تتباعد بها المناطق. وكما فيها قطع متجاورات اختلفت صفاتها، تجدد فيها قطعاً غير متجاورة اختلفت صفاتها. واكتفى بالأول عن الثانى مع فهمه منه لأنه أوضح دلالة. ألا ترى أنك حين ترى زهرة اشتملت أوراقها على ألوان عدة فى ورقة صغيرة دقيقة، أنظفك ذلك بالتسبيح للحى القيوم، ودعالك الى الاعتراف بالقدره أكثر مما إذا رأيت نباتا من نوع واحد فى منطقتين مختلفتين ؟

وقوله : « وجنات من أعناب » بدأ بها من بين ما تثمر الأرض لاحتواء العنب على دقيق الصنع الإلهى : إذ ترى فيه من الاختلاف فى الطعم واللون، ومن الاحتواء على الثمرة التى قوامها ماء، متجمع فى قشرة رقيقة قد يكون شفافا لا يحجب البصر عن إدراك ما فى باطنه، يتوسطه بذرة يابسة ذات لب هو منشأ النبات، وغلاف خشبي حوى الماء،

المقصود أن يتصل بذلك الباب ، الى غير ذلك مما فصله علماء النبات ، فيه من ذلك ما ينطابق العقل قبل اناسان بالتجديد والتجديد . ولذلك ورد في بعض الأخبار القدسية : « أتكفرون بي وأنا خالق العنكب » ؟

ثم أردفها بالزرع وهو النبات المقابل للأشجار ، كنبات الحبوب والالاف ونحوها . وإفراد الزرع مع تنوعه مراعاة الى أن أصله بصيغة المصدر .

ولعل توسيط الزرع بين جنات الأناب والنخيل لتوجيه النظر الى ما يجري في كثير من الجنات من أنها تفصل بالأعشاب ويتخللها الزرع يحيط بها النخيل ، كما في قوله تعالى : « وحففناها بنخل وجعلنا بينهما زرعاً » كأن ذلك حين يجتمع على هذه الصفة تجد فيه من دلائل القدرة الباهرة ما فيه .

وقوله : « ونخيل صنوان وغير صنوان » النخيل معروف ، والصنوان جمع صنو ، وهو الفرع الذي يجمعه وآخر أصل واحد . وأصله بمعنى المشل . ومنه قولهم : الم صنو الأب ، أى مثله فيما ينبئ له من التكريم .

قال تعالى : « يسقى بماء واحد ونفضل بعضها على بعض في الأكل » :

هذا موضع الاعتبار الواضح في الدلالة البينة : إذ كانت قطعها متجاورة وأصل مادة زرعها واحد ، وتسقى بماء واحد ، ثم تجيء متفاضلة فيما يؤكل منها : فمنها الحلو ، ومنها الحامض ، ومنها الحريف ، ومنها التافه ، ومنها الرطب ، ومنها اليابس ، ومنها ما يتخذ غذاء ، ومنها ما يتخذ دواء ، ومنها ما لا تحصر آثارها المتباينة ، ولا يحاط بفوائدها العامة ، أو مضارها التي قد تقصد في بعض الأوقات . والإحاطة بذلك فلما تنفق ولا لعلماء النبات ، فلا تزال التجارب تكشف من غوامضها ما لا يحصى .

ولما كانت هذه الآثار جليلة واضحة والاعتراف بها لا يحتاج الى طويل تفكير ، بل يكفي فيه نظرة من عقل البصير ، أردفها بقوله تعالى : « إن في ذلك لآيات لقوم يعقلون » كأنه يشير الى أن من رأى هذا ولم يبادر بالاعتراف بقدرة مبدعه ، ليس جديراً



أن يسمى من العقلاء، فقد أهمل عقله، وأظهر جهله. وهذا في الآيات المتجددة في الثمار والزرع والنخيل والأعشاب موقظ للتأمل وحده، فشكل جديد جدير بأن يسترعى النظر، بخلاف ما في الآية السابقة من الأمور الثابتة من الجبال والأنهار، وتغشية الليل النهار، فإن ذلك محتاج الى التأمل والتفكير.

وأظنك تدرك من نفسك أن الثمرات ذكرت في الآية الأولى من جهة ما فيها من قانون ثابت، وهو قانون التزاوج المشترك في جميعها، وأنه من الخفاء بحيث يحتاج في الاهتداء اليه الى البحث والتفكير، فلذا أدرجه في الآية المختومة بقوله: «إن في ذلك لآيات لقوم يتفكرون». وذكرت في هذه الآية من جهة ما يبدو فيها من الطعوم المختلفة والمراتب المتباينة والآثار المتفاضلة، وهي لا تحتاج الى تفكير، فحسن نظمها في الآية المختومة بقوله تعالى: «إن في ذلك لآيات لقوم يعقلون».

نسأل الله تعالى أن يهدي قلوبنا للإيمان واليقين من هذه الجهة. وأن يشرح صدورنا للتفكير حتى نطمئن الى الإيمان به كل الاطمئنان، والله المستعان. وصلى الله على سيدنا محمد وعلى آله وصحبه وسلم

ابراهيم الجبالي

## هما قيل في الليل

وصف أحد الادباء الليل فقال :

فيه تحيم الازدهان ، وتقطع الاشغال ، ويصبح النمل ، وتزأف الحسكة ، وتدر الخواثر ويتسع القلب . والليل أضواء في مذاهب الفكر ، وأخفى لعمل البر ، وأتوون على صدقة السر ، وتلاوة الذكر . ومدبرو الامور يختارون الليل على النهار فيما لم تصف فيه الاناة لرياضة التدبير ، وسياسة التقدير ، في دفع الملم ، وإمضاء المهم ، وإنشاء الكتب ، وتصحيح المعاني ، وتقويم المباني ، وإظهار الحجج ، وإيضاح المنهج ، وإصابة نظم الكلام ، وتقريبه من الافهام .

## الشجاعة

مقدمة في مكارم الأخلاق :

كتبنا فيما سبق شيئاً عن المحبة وأنواعها، وشيئاً عن الرحمة وآثارها، وتربد اليوم أن نكتب لك شيئاً عن الشجاعة وفوائدها التي لا يحصىها العدد، ولتقدم بين يدي ذلك كلمة إجمالية عن مكارم الأخلاق عموماً، فنقول : مكارم الأخلاق أوساط بين الإفراط والتفريط، فمَن جاوزت نقطة الوسط فقد جاوزت الفضيلة. فالشجاعة مثلاً وسط بين الجبن الذي هو تفريط، والتهور الذي هو إفراط. والسخاء وسط بين البخل الذي هو تفريط، والتبذير الذي هو إفراط. وإياك والزيادة فيما نظنه فضيلة فتقع في الرذيلة (كلا طرفي كل الأمور ذميم).

حتى إن القوة الفكرية، وهي أشرف القوى ومدار الإنسانية، إذا زادت عن حدها، خرجت بك إلى رذيلة الخيول والذهاب، والمسكر والخيلة. وليس الكفر والنهم على مقام الألوهية واقتحام تلك المخاطر إلا رذيلة من رذائل القوة الفكرية. فردائلها أقيح الرذائل، كما أن فضائلها أشرف الفضائل. وهكذا الحال في الفضائل والرذائل في القوة الشهوية والقوة الغضبية : على قدر ما ترتفع بفضائلها تنحط برذائلها على نسبة واحدة. فأعظم القوى الثلاث فضائل ورذائل، هي القوة الفكرية، ثم القوة الغضبية، ثم القوة الشهوية.

وكان نقطة الوسط التي توهنا عنها هي الصراط المستقيم الذي أمرنا تعالى بإطلب الهداية على سبيل الوجوب سبع عشرة مرة في كل يوم وإيسلة : « اهدنا الصراط المستقيم، صراط الذين أنعمت عليهم ».

ولا بد أن تكون قد سمعت أن الصراط أرق من الشعرة وأحد من السيف. ولعلك كنت تستغرب من ذلك وتصدق به تقليداً من غير أن تفهم له معنى ولا تذوق له سراً.

فاعلم أن نقطة الوسط عسرة جدا ، ولا يمكنك أن تقف عندها إلا إذا رزقت المعونة  
ومنحت التأييد ، فلا يكاد يهتدى إليها من يصبر عليها إلا الأنبياء والمرسلون ، وكل  
الرجال من ورثتهم « وقليل ما هم » ، فخاف أن أرق من الشجرة وأبعد من السيف .  
وأحب منك الآن على عجل أن تصدق معي أن الصراط الأخرى على ما سمعت ،  
وتعلم أن كل شيء نراه في الآخرة إنما يمثل ما كان من أحوالك وأعمالك وأوصافك  
في الدنيا ، فإن الأرواح متى قوى سلطانها خفيت مقتضيات الأجسام ، فكان الحكم  
لها هو ما يكون في الآخرة ، كما أن الأجسام متى قوى سلطانها ظهرت مقتضياتها  
وخفيت مقتضيات الأرواح كما في الدنيا . فإذا تسيرك بسرعة أو ببطء على ذلك الصراط  
هناك يمثل سيرك هنا على صراط الوسط في كل شيء ، الذي هو أرق من الشجرة  
وأحد من السيف ، وذلك الصراط يمثل هذا الصراط . ومتى قدرت على أن تسير عليه  
ها هنا أمكنتك أن تسير عليه هناك ، والعكس بالعكس . وعلى قدر ما أنت عليه اليوم  
يكون حالك غدا ، حتى إذا كنت من المسارعين إلى الخيرات السابقين في الفضائل  
والعكالات ، كنت هناك طائرا لا سائرا .

ولنرجع الى ما تصدقنا له اليوم من الكلام على الشجاعة فنقول :

الصباغ ما هي :



الشجاعة : ملكة في النفوس يورثها الإقدام على الأمور الكبيرة ، والمخاوف  
الخطيرة ، للحصول على غاية سامية تنبعث من نفس شريفة . أو نقول بمباراة أخرى :  
الشجاعة هي الإقدام تحت إشراف الحكمة ، للدفاع عما يجب الدفاع عنه : من نفس ،  
أو دين ، أو وطن ، أو غير ذلك ، وهي فضيلة من أسمى الفضائل . وإن شئت فقل  
إنها حارسه الفضائل كلها ، وأساس السعادة في الدنيا والآخرة . وليس يخفى عليك ما لها  
من الأثر في رقي الأمم وتقدم الممالك في هذه الحياة .

فكل أمة ضربت فيها بهمهم وأخذت منها بأوفر نصيب ، أصبحت شاذجة المجده

عالية القدر فسيحة الملك، لا يعوزها نشر العمران، ولا يعوقها عائق عن توسيع سلطانها وتوطيد دعائها. وما من أمة أخلّدت إلى الجبن وأهملت واجبها وفرطت في جنب ما تحتاجه من الوسائل القوية والمعدات الضرورية، إلا صارت إلى الذل والهوان، وباءت بالخيبة والخسران، لا تستطيع دفع الطامع عنها، ولا تقوى على حفظ كيانها والرد عن حياضها، ولا ثابت إلا ربها يتم اتفاق الدول القوية على التهامها ونحو صورتها من بين الأمم المستقلة.

كانت الشجاعة من المناقب التي امتاز بها العرب، وفاقوا غيرهم في الأخذ بتناصرها والتمسح بآثارها، والافتخار بمزاياها، والازدهاء بعحاسنها، حتى بلغ من ذلك أن حض عليها الأمراء، وتباهى بها الكبراء والوضعا في محاوراتهم وأشعارهم.

قال سيدينا أبو بكر خلف بن الوليد  الجرح على الموت توجب لك الحياة. وقال الشاعر:

محرمه أكنال خيل على الدنيا  ودائمة حياتها ونصورها  
حرام على أرمادنا قتل مسير ، يتدفق منها في الصدور صدورها  
ويقول الآخر:

تأخرت أستبق الحياة فلم أجده لنفسى حياة مثل أن أتقسما  
ولهم غير ذلك من الأخبار والشواهد، مما يدل على أنها كانت ألزم لهم من ظاهم، وأثبت عندهم من شخصهم.

ولا غرو فهي الفضيلة التي ليس بعدها فضيلة، والمزية التي ليس وراءها غاية. لذلك كانوا في جاهليتهم ذوى شمم وحمية، وعزة وأتفة، يأبون العيب، وينفرون من الذل، فلما سطع نور الإسلام في بلادهم، وخفقت أعلامه على ديارهم، وأفاض عليهم من العلم والعرفان ما شاء الله أن يفيض، قاموا والشجاعة رائدهم، والإسلام قائدهم، ينشرون دين الله، ويميزون دعوة نبيه، فدانت لهم البلاد، وخضعت لهم أعناق الأكرسة،

فلم يعض عليهم قرن من الزمان حتى استولوا على صولجان الرياسة في مملكتي الرومان والفرس ، ووطئت أقدامهم غالب آسيا وأفريقية ونحو نصف أوروبا ، وهناك نشروا علومهم التي جاء بها الاسلام ، ومعارفهم التي أتى بها القرءان ، وأصبحوا رؤساء العالم وقادة الأمم ، وأرقام مدنية وحضارة .

وهالك تاريخهم المجيد لا يزال ينبي عما كان لهم من الملك الواسع والسلطان الشاخ بفضل علمهم وشجاعتهم . وقد شهد لهم جوستاف لوبون بذلك في كتابه ( حضارة العرب ) وغيره من علماء الأوربيين وفلاسفتهم .

الأمة الى الشجاعة أحوج منها الى كثرة العدد ووفرة الأموال ، ذلك أن الأمم في اعتداء مستمر ، وتغالب دائم ، وتنافس شديد ، كالأشخاص . فإذا لم يكن للأمة قسط وافر من الشجاعة وعامل قوى من الحيلة والأثفة ، عرضت نفسها لالتهام الطامعين ، فسقطت في هوة سحيقة من الذل والاستعباد .

هـب أن أمة لم تأخذ من الشجاعة بقسط ، وقد جمعت القناطر المفطرة من الذهب والفضة والخيل المسومة والأنعام والحرث ، وكان لديها العدد العديد من أبنائها : أفيضي ذلك شيئا عند مداخلة خطب مدتهم من جانب الأمم المغيرة والفرسان الفاتحين ؟

إن ما جمعته بلا شك يكون داعيا قويا وباعثا شديدا للتوارد على ذلك المنهل المذهب الذي لم يقم عليه حارس الشجاعة .

#### مادة الامتالي الشجاعة في دافليتها :

إن الأمة كما تحتاج الى الشجاعة في رد الغارات ودفع الغوائل ، تحتاج اليها كذلك في إدارة شئونها واستقامة أمورها واعتدال نظامها وتنفيذ مصالحها . فالحاكم إن كان مقداما على تنفيذ ما يصدره من الأحكام وإقامة الحدود وما يسنه من القوانين ، خضعت الأمة لأوامره ، وأطاعت الى أحكامه ، وسارت معه في طريق الرفاق والوثاق .

وإن آمنت منه جبناً أو ظننت منه نوانياً في إقامة العدل ونصرة المظلومين وتشجيع العاملين ، ساء رأياً فيها وملائت سخطاً عليه ، ففسدت الأحوال وعم الوبال .

الحاجة إلى الشجاعة في نصرته المحرر والقيام بالواجب :

ليس يخفى عليك أن العالم لا ينتفع بعلمه ، ولا يستطيع دفع الشبهات والربب عن دينه بإقامة البراهين الساطعة والحجج الدامغة حتى يحق الحق ويبطل الباطل ولو كره المجرمون ، إلا بالشجاعة والإقدام .

كذلك الطبيب لا يجرؤ على قطع الأعضاء الفاسدة ، وجبر العظام الكسيرة ، ونضميد الجروح الخطيرة ، وإجراء تلك الأعمال الجراحية كلها ، إلا إذا ساعده باعث الشجاعة . وقس على هؤلاء غيرهم من لا يقومون بمهمهم ، ولا يسرعون إلى عمل ما يناط بهم ، إلا إذا كانت الشجاعة أول خلاصهم ، وأجل أخلافهم وأظهر سجاياهم . وعلى ذلك تكون الشجاعة أقوى الدعام في سعادة الأمم ورفعتها وحضارتها ونعيمها كما قلنا . وهو ميدان فسيح لا يأتي عليه البيان ، وليكنه لا يغيب عن الأذهان .

وبعد : فيحسن بنا أن نذكر لك شيئاً من شجاعته صلى الله عليه وسلم حتى تقتدى به فتسعد سعادة لا شقاء بعدها : « لقد كان لكم في رسول الله أسوة حسنة » .

ويكفيك من ذلك أنه قام وحيداً فريداً يدعو إلى الله ، وقريش على بكرة أبيها تناوئه بصنوف المناوأة ، بل العالم كله إذ ذاك كان ضد هذه الدعوة ، فلم يقل ذلك من عزمه ولا فتر من همته ، فكان يسفه أحلامهم ، ويسب آلهتهم بكل ما استطاع من قوة . وقد ذهبوا إلى عمه أبي طالب مهدين متوعدين ، فقال له عمه : « يا ابن أخي إن قومك قد جاءوني ، فأبقي على وعلى نفسك ولا تحملني من الأمر ما لا أطيق » وليس يخفى عليك أن أبا طالب إذ ذاك كان نصيره الوحيد .

فانظر إلى قوله له : فأبقي على وعلى نفسك ولا تحملني من الأمر ما لا أطيق ، فليس هناك أبلغ من هذا التهديد والتخويف من رجل لا ثقة له بغيره ، ولا تعويل على أحد

من الخلق سواه فإذا قال له صلى الله عليه وسلم بعد هذا : « والله يا عم لو وضعوا الشمس في يميني والقمر في يساري على أن أترك هذا الأمر حتى يظهره الله أو أهلك فيه ما تركته » .

ومما ورد في شجاعته صلى الله عليه وسلم الخارقة للعادة ، ما رواه جابر رضى الله عنه إذ يقول :

« كنا مع النبي صلى الله عليه وسلم بذات الرقاع فإذا أتينا على شجرة ظليلة تركناها للنبي صلى الله عليه وسلم ، فجاء رجل من المشركين وسيف النبي صلى الله عليه وسلم معلق بالشجرة ، فاخترطه فقال له : تخافني ! فقال له : لا . قال : من يملك مني ؟ قال : الله » رواه البخاري ومسلم . وفي بعض الروايات أن النبي لما قال له ذلك سقط السيف من يده فأخذه صلى الله عليه وسلم ، فقال له الرجل : كن خير آخذ . فلما عفا عنه رجع الى قومه وهو يقول : جئتكم من عند خير الناس .  
ولقد روى الشيخان عن أنس رضى الله عنه أنه قال : « كان رسول الله صلى الله عليه وسلم أحسن الناس وأجود الناس ، وأشجع الناس ، لقد فرغ أهل المدينة ليلة فأنطلق الناس قبل الصوت ، فتلقاهم رسول الله صلى الله عليه وسلم راجعا على فرس لأبي طلحة والسيف في عنقه وهو يقول : لم تراعوا .

ومن مواقفه صلى الله عليه وسلم المشهورة الفضمة ( وكل مواقفه صلى الله عليه وسلم فضمة ) موقفه يوم حنين :

روى البخاري ومسلم وحكاه القرءان أيضا أن أصحابه ولوا عنه يومئذ مديري .  
واتفق الشيخان على أنه صلى الله عليه وسلم كان راكبا بغلة . ولفظ مسلم من رواية العباس رضى الله عنه : فلما التقى المسلمون والكفار ، ولّى المسلمون مديري ، فطلق رسول الله صلى الله عليه وسلم يركض بغلته قبل الكفار . قال العباس : وأنا آخذ بلجام بغلة رسول الله صلى الله عليه وسلم أكفها ألا تسرع .

ولعمرك الله إن ذلك لسوق مانعهده من شجاعة البشر، فإن الإنسان مهما كانت شجاعته لا يقدم بنفسه على الألوف المؤلفة بعد ما فر عنه أصحابه، وخصوصاً إذا كان على بقلة بين تلك الخيول المطهمة والفرسان المدربة. وقد كان يقول وهو على ذلك الحال: أنا النبي لا كذب، أنا ابن عبد المطلب.

فكانه كان يلفتهم إليه وينبههم على مكانه، فأى شجاع تعرفه من البشر يستطيع ذلك أو قريباً منه؟ ولكن لا يحب: فقد امتلأ قلبه ثقة بالله وتوكلاً عليه، علماً أنه إليه يرجع الأمر كله، وأن ما شاء كان وما لم يشأ لم يكن: « وإن بمسك الله بضر فلا كاشف له إلا هو، وإن يردك بخير فلا راد لفضله ».

هذا وتعلم أن أفضل أنواع الشجاعة ألا تحين أمام شهوتك عند ما يشتد نوقلمها، ولا أمام غضبك عند ما يتحدث ساطانه ويتحكم شيطانه. ولهذا يقول صلى الله عليه وسلم: « ليس الشديد بالصرعة، إنما الشديد من يملك نفسه عند الغضب ». رواه الشيخان. وإنما كان هذا هو الشديد، لأن جمره الغضب التي تنفد في قلبه لم تخرجه على شدتها عن حد اعتداله ووقاره، بل كان سلطان عقله ودينه أكبر من سلطان شهوته وهواه، فصارها حتى خمدت كل الخود، ولم يظهر عليه شيء من آثارها لأنه ملك زمام نفسه، فلم يجمع به، ولم تورطه في الهلكات.

وقد روى البيهقي أن النبي صلى الله عليه وسلم قد مر بناس يحملون صخرة ثقيلة يختبرون قوتهم، فقال: « أنحسبون الشدة في حمل الحجارة؟ إنما الشدة أن يمتلي الرجل غيظاً ثم ينفليه ».

وانظر إن شئت إلى ما كان منه صلى الله عليه وسلم يوم أحد وقد كسر الشركون رباعيته وشجوا وجهه الشريف، فكان يقول: « اللهم اهد قومي فإنهم لا يعلمون ». وهذا شيء لا يكاد يصدق العقل لو لا أن النبي من طراز آخر غير ما نعرف في الناس، فإنه صلى الله عليه وسلم في ذلك الوقت الذي حصلت فيه تلك الحادثة اللفظية



لم يعف فقط ، بل زاد أن طلب لهم من الله الهداية ، وزاد على ذلك ، أن بين عذرهم فيما فعلوه ، وهو أنهم جاهلون لا يعلمون مقداره صلى الله عليه وسلم .

وروى البخاري ومسلم والبيهقي في الأدب وأبو داود والقاضي عياض في الشفاء واللفظ له ، عن أنس رضي الله عنه قال : « كنت مع النبي صلى الله عليه وسلم وعليه برد غليظ الحماشية ، فخبذه أعرابي بردانه جيدة شديدة حتى أثرت حاشية البرد في صفحة عاتقه ، ثم قال يا محمد : احمل لي على بعيري هذين من مال الله الذي عندك فإنك لا تحمل لي من مالك ولا من مال أبيك . فسكت النبي صلى الله عليه وسلم ثم قال : المال مال الله وأنا عبده . ثم قال : ويقاد منك يا أعرابي بمثل ما فعلت بي ؟ قال : لا . قال : لم ؟ قال : لأنك لا تكافي بالسيئة السيئة . فضحك النبي صلى الله عليه وسلم ثم أمر أن يحمل له على بعير شعير وعلى الآخر تمر . وهو في هذه الحادثة أيضا لم يعف عن هذا الجاهل فقط ، بل حمل له بعيره بكل طلب . فكان في ذلك ممثلا قوله تعالى : « خذ العفو وأمر بالعرف وأعرض عن الجاهلين » . وكم له من مثل ذلك صلى الله عليه وسلم .

وقد قالت السيدة عائشة في بيان خلقه : « كان خلقه الفرءان » ثم قرأت قوله تعالى : « قد أفاح المؤمنون الذين هم في صلاتهم خاشعون ، والذين هم عن المأثم معرضون » . إلى آخر ما لا يمكننا تجميعه في هذه الكلمة المعجلى .

أسأل الله أن يرزقنا اتباعه ، والافتداء به ، صلى الله عليه وسلم ، بته وكرمه .

بوسنة الدجوى  
من هيئة كبار العلماء

## بَابُ الاسْتِثْلَةِ وَالْفَتَاوَى

### من هو الذبيح

ورد الى المجلة هذا السؤال :

أرجو الإفادة عن هو الذبيح من ولدى سيدنا ابراهيم الخليل : أهو إسماعيل أم اسحاق ؟  
محمد يوسف محمد  
دير البنات - مصر

### الجواب

المشهور عند كثير من المحققين والمفسرين ، كالإمام الأنوسى فى تفسيره ، اختيار أن الذبيح هو إسماعيل عليه السلام ، وذلك بشهادة الظاهر من نصوص آيات قرآنية وأحاديث نبوية ونصوص من التوراة *مركز تحقيق كاتبة علوم ديني* أما الآيات القرآنية فمنها قوله تعالى : « وإسماعيل وإدريس وذا الكفيل كل من الصابرين » . وجه الاستدلال بهذه الآية أن إسماعيل وصف بأنه من الصابرين ، وقد حكى الله تعالى عن الذبيح الوعد بالصبر فى قوله تعالى : « يا أبت افعل ما تؤمر ستجدنى إن شاء الله من الصابرين » . فكان الظاهر أن الذبيح هو إسماعيل . ومنها قوله تعالى : « نبشرونها بإسحاق ومن وراء إسحاق يعقوب » . بيان ذلك أن بشارتها بمولود هو إسحاق يكون له ولد هو يعقوب يبعد أن الذبيح هو إسحاق ، إذ البشرى بولد الولد فرع طول حياة الولد ، فلا يناسب الأمر بذبحه .

وأما الأحاديث فمنها قوله صلى الله عليه وسلم : « أنا ابن الذبيحين » . بيانه أنه صلى الله عليه وسلم معلوم أنه من نسل إسماعيل لا إسحاق كما هو معروف فى سلسلة نسبه . ومنها أن أعرابيا قال له صلى الله عليه وسلم : يا ابن الذبيحين . فتبسم ولم ينكر عليه ذلك ، وإقراره

دليل على أن الذبيح إسماعيل . وأما التوراة فثبت أنها من الله تعالى امتحن إبراهيم فقال له : يا إبراهيم . فقال : لبيك ، فقال : خذ ابنك وحيدك الذي تحبه واحمله الى بلاد العباداة ثم اجعله قربانا على أحد الجبال . وفي بعض روايات التوراة : بكرك الخ . بيانه أن الوحيد الذي يحبه والبكر هو إسماعيل كما تؤيده بقية نصوص التوراة ، إذ فيها أنه ولد له إسماعيل وهو ابن ست وثمانين سنة وولد له إسحاق وهو ابن مائة . فظهر من هذه الأدلة أن الذبيح هو إسماعيل عليه السلام . وقد روى هذا القول عن كثير من الصحابة كعلي وابن عباس وأبي هريرة والتابعين كابن المسيب ، وتابعي التابعين كاحمد بن حنبل ، رضى الله عنه .

محمد السيد أبو شوشه المالكي - عبد الله موسى المالكي  
بكتبة الشريعة الإسلامية



قضاء رمضان ونذر الحلف كره لما انفصل عن الضرر

مصرف الصرفة

ورود ايضا :

١ - ما قولكم فيمن أفطر أياما من رمضان اعتذر شرعى وقد نذر أن يصوم ستة أيام من شوال وأراد صيام ما ذكر بعد الإفطار : هل المطلوب أولاً صيام القضاء أو النذر ، مع العلم بأن وقتهما واسع لقضاء رمضان السنة كلها ، والسنة الأيام سائر الشهر على ما هو مشهور ؟

٢ - ما قولكم فيمن يبيع الحشيشة والأفيون أو يتعاطاهما ، وقد أخبر أحد ضباط الحكومة فدخل عليه ليفتش منزله ويضبط ما عنده ، ثم أبدل هذا بأن حلقه يميناً بالله أو طلاقاً ثلاثاً على أن لا يبيع ما ذكر ولا يتعاطاه : فهل إذا حلف ليفدع عن نفسه الحبس وغرامة المال لا يلزمه يمين لكونه مكرهاً قياساً على من أكره على الحلف على فعل طاعة أو على أن لا يشرب الخمر إذا عاد لما ذكر ، أو تلزمه اليمين ولا يعد إكراهها فيحنت ؟

٣ - ما قولكم فيمن أراد أن يكفر عن يمين حنت فيها أو عن ظهار أو غيرها : هل يجوز له أن يعطى شخصا فقيرا معه ثمانية أولاد صغار فقراء يموتهم وهو وزوجه تمام العشرة كفارة بيمينه ، أم لا يجوز إلا إعطاؤه هو فقط ، لأن النفقة ما ذكر واجبة عليه فهم أغنياء ؟

محمد حسن رزق ناصر

من جزيرة شندويل

## الجواب

١ - قضاء رمضان والنذر :

يصح للشخص أن يقدم أى الصيامين فى الفعل ، ولا يجب عليه تقديم واحد منهما بيمينه .

نعم : الأفضل تقديم صيام النذر وتأخير قضاء رمضان المضيق وقت نذر ستة أيام من شوال بالنسبة لوقت رمضان ، إذ وقت الأول شوال ، ووقت الثانى الى شعبان ، والمضيق ولو بالإضافة الى غيره أولى بالتقديم . ويؤيد ذلك ما جاء فى نصوص المذهب : فقد قال خليل : ونذبه بدء بكتمتهم . أى يندب تقديم صوم مثل تمتع على قضاء رمضان . ومعلوم أن صيام التمتع يتأخر أداء أكثره بعد رجوع الحاج الى بلده ، وقد يتأخر رجوع الحاج الى بلده شهرا أو أزيد : قال تعالى : « فصيام ثلاثة أيام فى الحج وسبعة إذا رجعتم » .

٢ - الحلف الكسب للتفلس من الضرر :

إذا أكره على يمين فى طاعة إثباتا كليبصاين الظهر فى وقته ، أو نفيا كلا يشرب خرا أو لا يمشى المسلمين أو لا يتعاطى أفيونا أو حشيشا أو لا يبيعهما ، وقد فعل ما حلف على تركه ، أو ترك ما حلف على فعله ، فالنصوص فى مذهب المالكية قولان : قول بالحنث فيلسا على الهازل ، ولأنه لا يعدم أكثر من الرضا . وقد رد بأنه قياس مع الفارق : إذ الهازل

لا يعدم الرضا بخلاف المذكور . وقول بعدم الحث وهو الظاهر لما يأتي من قول رسول الله صلى الله عليه وسلم في حديث مسلم : « لا طلاق في إغلاق » أي إكراه . أي طلاقه لغو لا تأثير له في الحث لأنه مذخور وهو لا يعتد بقوله ؛ وقوله عليه السلام : « رفع عن أمتي الخطأ والنسيان وما استكرهوا عليه » .

### ٣ - مصرف الصدقة :

يجوز لمن يكفر عن يمينه أو عن ظهاره أو غيرها أن يعطى هؤلاء الفقراء ، والدم وأمههم من الكفارة أيا كان نوعها ، لأن المنصوص في المذهب أنه يشترط في الفقير الذي يعطى من الكفارة عدم وجود منفق ملى ، وذلك يصدق بالآ لا يكون له منفق أصلاً ، أوله منفق فقير . إذا علم هذا يعلم جواز إعطاء المكفر هؤلاء الفقراء الذين يؤمنهم والدم الفقير من الكفارة .

محمد السيد أبو شوشة المالكي  
بكلية الشريعة الإسلامية

## البوظة

ورود ما ملخصه :

ما حكم البوظة : هل هي مسكرة فيحرم شرب قليلها وكثيرها ؟

عطية محمد عوض الله  
الخادمة - قنا

## الجواب

المنصوص في مذهب المالكية أن عصير الشمير والحنطة إذا تركل زماناً حتى اشتدت حموضته اشتداداً يوجب لتعاطيه نشوة وطرباً ، فهو نجس يحرم تعاطي القليل منه والكثير لأنه خمر وإن لم يكن من عصير العنب . ويؤيد ذلك ما جاء في صحيح البخاري في كتاب الأثرية في باب ما جاء في أن الخمر ما خسر العقل ، قال حدثني أحمد بن أبي رجا

حدثنا يحيى عن أبي حيان التميمي عن الشعبي عن ابن عمر رضي الله عنهما قال : خطب  
عمر على منبر رسول الله صلى الله عليه وسلم فقال : قد نزل تحریم الحر وهي من خمسة  
أشياء : اللغب والتمر والحنطة والشعير والغسل

محمد السيد أبو شوشه المالكي - عبد الله موسى المالكي  
بكلية الشريعة الإسلامية

## مخازن الغلات

وورد أيضا :

ما تقولون حفظكم الله في المخازن التي تمدها البنوك في البلاد لوضع الأقطان فيها  
والحبوب على أن يضع صاحب الزرع زرعه فيها حتى ترتفع الأسعار، ويأخذ عند وضع  
الزرع مقدارا من القود، وعند ما يبيع زرعه يرد المبلغ الذي أخذه، ويرد مع كل مائة  
قرش صاغ أربعة قروش صاغ زائدة على المبلغ المأخوذ، وكل ذلك غير أجره الأرضية  
والخفراء ؟

محمد متولى خليل

إمام وخطيب بمسجد حجرة الجديدة — قايتية

## الجواب

مذهب الحنفية أن القرض ما تعطيه من مثلي لتتقاضاه . واستيفاءه بأخذ مثل  
ما أخذ للمستقرض . واشتراط الزيادة على ما أخذ باطل فيلغو الشرط ، ويجب الأصل  
فقط . ومنه يعلم حكم ما جاء في الاستفتاء للرافق ، وهو أنه لا تجب الأربعة الزائدة على  
للمائة ، لأنها فضل خال عن عوض بقاله ولم تكن في فظير عمل ، فيلغو اشتراط دفعها  
ويحرم على المعطي أخذها ، فإن أخذها لا يملكها وعليه ردها ، والله أعلم .

عبد الحفيظ الدفتار الحنفى - حسين البيوى الحنفى  
بكلية الشريعة الإسلامية

## بيع الشجر

ورد :

هل يجوز بيع أشجار الملبان والمرد العسج بأنواعه التي توجد بكثرة في بلاد الصومال ؟

لقيم من أعضاء

نادي الإصلاح الاسلامي العربي

في النواحي — عدن

## الجواب

الشجر إن كان في أرض مملوكة لشخص يجوز بيعه وبيع ثمره، وكذا أرضه. وأما الأشجار الموجودة في الجبال فليست مملوكة لأحد، وثمارها ووصفها مباحة، وهي لمن سبقت يده اليها، كالسكّاء والماء والتار. ونفس الأشجار لا يصح الاستيلاء عليها لأنها من المنافع العامة كالطريق والبحار والأنهار.

فنديل فنديل — عبد السلام شرف  
بكاية الشريعة الاسلامية

## الابراء مما في الذمة

ورد أيضا :

ما قولكم في رجل سرق خيل زوجته للتخلص منها وقال لها : لا أعنيك هذا المصاغ إلا بعد البراءة مما في ذمتي من معجل الصداق ومؤخره وما يترتب على ذلك، وعلى ذلك أبرأته مضطرة للعسول على حليها : فهل هذه البراءة تسقط مما في ذمته لها، أم لها الحق في مطالبته ؟

غزالي محمد عز الدين

أبو حماد — بحلط

## الجواب

مذهب الحنفية أن كل من له دين على آخر سواء كان حالا أو مؤجلا، وكان أهلا

للتصرف ، يصح إيراؤه إياه من دينه ، وحينئذ يسقط الدين وتبطل المطالبة به ، لا فرق في ذلك بين أن يكون الإبراء عن اضطرار وعدمه « مع قبول المبرء »

ومنه يعلم حكم ما جاء في الاستفتاء الرافق « رجل سرق حلى زوجته للتخلص منها وقال لها لا أعطيك هذا اللصاغ إلا بعد البراءة مما في ذمتي من معجل الصداق ومؤخره وما يترتب على ذلك وعلى ذلك أبرأته مضطرة للحصول على حايها » وهو أن الإبراء صحيح وإن تعدل حقها في المطالبة بمعجل الصداق ومؤخره . والله أعلم .

عبد الحفيظ الدفتار الحنفي — حسين الزبيدي الحنفي

بكاية الشريعة الإسلامية

## حكم صلاة الجمعة قبل الزوال

ورد أيضا :

ما قولكم دام فضلكم في إمام مسجد أدى صلاة الجمعة بعد صلاة العيد صباحا قبل الزوال ، حينما انتهى من صلاة العيد أمر بالأذان وخطب خطبة الجمعة وصلاتها ، زعمامته أنه خشي من أهل قريته ترك صلاة الجمعة في هذا اليوم بالنسبة لاشتغالهم بالأمور والأعباء ، فما الحكم في ذلك شرعا على المذاهب الأربعة حكما شاملا ومنصلا ، لأنه ربما يسكون مطالعا على حكم في مذهب خلاف مذهب الإمام مالك ، لأنني أعلم أنه في مذهب الإمام مالك لا يجوز إلا بعد الزوال ، وكذا لا يوجد في هذا المذهب في صلاة جمع التقديم مثل ذلك ؟ هذا جدد علمنا . والله أعلم .

على حسين حودى لوفيه  
تمتة قومه بانية بحطة معمل القزاز

## الجواب

نعم هناك مذهب آخر معتبر ، وهو مذهب الإمام أحمد بن حنبل ، يقول يجوز صلاة



الجمعة قبل الزوال مطلقا، أى سواء أكان اليوم يوم عيد أم لا، وسواء أكان هناك ضرورة أم لا.

وتفصيل القول في ذلك أن مذهب مالك وأبي حنيفة والشافعي وجمهور العلماء من الصحابة والتابعين أنه لا تجوز صلاة الجمعة إلا بعد الزوال، فمن صلاها قبله بطلت جمعة. ومذهب الإمام أحمد وإسحاق أن أول وقت صلاة الجمعة هو أول وقت صلاة العيد، بمعنى أنه يصح فعلها من أول وقت حل النافلة حينما ترتفع الشمس قدر ربح عن الأفق في نظر العين ولو لم يكن اليوم يوم عيد، ولكن الأفضل فعلها بعد الزوال خروجاً من الخلاف. فإن كان اليوم يوم عيد فهناك مذهب ثالث، وهو جواز الترخيص بترك الجمعة بتاتا كتهنئة بالعيد، وهذا المذهب لمطاع، وجماعة.

والرد:

استدل الجمهور بما في البخاري عن عائشة رضي الله عنها أن رسول الله صلى الله عليه وسلم يصلي الجمعة حين تحيل الشمس؛ وبما أخرجه مسلم عن سلمة بن الأكوع: كنا نجمع مع رسول الله صلى الله عليه وسلم إذا زالت الشمس؛ وبما روى أنه صلى الله عليه وسلم لما بعث مصعب بن عمير إلى المدينة (قبل الهجرة) قال له: إذا مالت الشمس فصل بالناس الجمعة. وقد جرى العمل على ذلك منذ السلف، حتى قال ابن العربي: الإجماع على أنها لا تجب حتى تزول الشمس إلا ما نقل عن أحمد.

واستدل الإمام أحمد بما روى عن عبد الله بن سيدان السلمي: شهدت الجمعة مع أبي بكر فكانت خطبته وصلاته قبل نصف النهار؛ ثم شهدتها مع عمر فكانت خطبته وصلاته إلى أن أقول: قد انتصف النهار؛ ثم شهدتها مع عثمان فكانت خطبته وصلاته إلى أن أقول: قد زال النهار، فأرأيت أحدا عاب ذلك ولا أنكره اه رواه الدارقطني وأحمد واحتج به. واحتج أيضا بما أخرج ابن أبي شيبة من طريق عبد الله بن سلمة قال: صلى بنا عبد الله بن مسعود الجمعة ضحي وقال: خشيت عليكم الحر. ومن طريق

سميد ابن سويد قال : صلى بنا معاوية الجمعة ضحى . وكذلك روى عن جابر وسعد ابن أبي وقاص وسعيد بن زيد ولم ينكر عليهم أحد فمكان كالأجماع .

واستدل عطاء ومن معه بما أخرج النسائي عن وهب بن كيسان قال : اجتمع عيدان على عهد ابن الزبير ، فأخر الخروج حتى تعالى النهار ، ثم خرج فخطب ، ثم نزل فصلى ولم يصل للناس يوم الجمعة . فذكرت ذلك لابن عباس فقال : أصاب السنة .

وروى أبو داود عن عطاء : اجتمع يوم الجمعة ويوم الفطر على عهد ابن الزبير فقال : عيدان اجتماع في يوم واحد ، فجمعهما جميعاً فصلاهما ركعتين بكرة لم يزد عليهما حتى صلى العصر . وهذا الحديثان رجالهما رجال الصحيح .

وأخرج للنسائي وأحمد والحاكم وأبو داود وابن ماجه عن زيد بن أرقم رضى الله عنه وسأله معاوية : هل شهدت مع رسول الله صلى الله عليه وسلم عيدين اجتماعاً قال : نعم صلى العيد أول النهار ثم رخص في الجمعة فقال : من شاء أن يجمع فليجمع . وفي إسناده إياس بن أبي رملة وهو مجهول .

وروى أبو داود وابن ماجه والحاكم عن أبي هريرة رضى الله عنه عن رسول الله صلى الله عليه وسلم أنه قال : قد اجتمع في يومكم هذا عيدان فمن شاء أجزأه من الجمعة وإن يجمعون . وفي إسناده بقرعة بن الوليد وفيه مقال ، ولكن صحيح أحمد والدرقطني إرساله .

### مناقشة المؤيد :

أما ما استدلل به الجمهور فنوقش بأنه لا يدل على مدعاهم وبطلان ما ذهب إليه الامام أحمد ، إذ الحديث الأول والثاني لا يدلان إلا على وقوع فعلها بعد الزوال ولا تعرض فيها لعدم جوازها قبل الزوال . وأما حديث مصعب بن عمير فدلالة على ذلك موقوفة على نبوت مفهوم المخالفة وهو غير مسلم به ، بل الحق عدمه كما حقق في الأصول ؛ وقد قال تعالى : « إذا جاء نصر الله والفتح » السورة ، ولم يقل أحد إن التسبيح غير مأثور به

قبل ذلك. وأما قول ابن العربي: الإجماع على أنها لا تجب قبل الزوال، فلا يخفى ما فيه، إذ كيف يكون هناك إجماع ويخفى على أحمد ذلك الامام الجليل، لأنه لو علم أن هناك إجماعاً لما وسعه مخالفته. وقد علمت أنه قال بثبوت قول أحمد إسحاق بن راهويه ومكانته لا تخفى. وقد نقل أيضاً عن بعض الصحابة كما سبق.

ونوقش ما استدلل به الامام أحمد: فقد قال البغاري: إن ابن سيدان لا يتابع على حديثه. وقال في الميزان: ابن سيدان مجهول لا حجية في حديثه. نعم إن صح ما نقل عن ابن مسعود ومعاوية وجابر وسعد وسعيد كان كافياً في إثبات ما ذهب إليه الامام أحمد، ولكن قال القاضي: إن ما روى من هذا لم يصح منه شيء، إلا ما عليه الجمهور.

وبالمجمل فهذه المسألة مسألة اجتهادية ظنية فيها مجال واسع للبحث والنظر والترجيح، ودين الاسلام دين يسر لا عسر فيه، وليس اختلاف الأئمة إلا رحمة بالأمة وتوسعة على عباد الله حتى لا يقعوا في الحرج بالترام رأي واحد. وقد نص علماء الأصول على أنه يجوز لذير المجتهد أن يقلد أي إمام في أي مسألة متى توفرت الشروط. وقد روى أن النبي صلى الله عليه وسلم قال لأصحابه بعد غزوة الخندق: لا يصلين أحدكم العصر إلا في بني قريظة، فأدركت صلاة العصر اثنين من الصحابة في الطريق فقال أحدهما: إن المراد الأمر بالإسراع، وحمل الثاني التهيؤ على ظاهره فلم يصل إلا في بني قريظة. فلما أخبرا النبي صلى الله عليه وسلم بذلك لم يعب واحدا منهما. وقد استشار النبي صلى الله عليه وسلم أصحابه فيما يفعله بأسرى بدر فأشار عمر بالشدة وأشار أبو بكر باللين، فدح النبي صلى الله عليه وسلم كلا منهما، وشبه عمر بنوح عليه السلام حيث قال: «رب لا تنذر على الأرض من الكافرين دياراً». وشبه أبو بكر إبراهيم عليه السلام حيث قال: «فمن تعبنى فإنه مني ومن عصاني فأنتك غفور رحيم». والله أعلم.

محمد عبد الله يوسف

مدرس بكلية الشريعة

## الزكاة

لذا زكاة على من لم يملك نصاباً ، ولذا زكاة على مالك النصاب فيما لم يملك

وجه لماذا السؤال :

ما قولكم دام فضلكم في رجل استقرض مالا من إنسان وتاجر فيه ، وفي آخر الحول لم يتحصل غير ما صرفه على نفسه وعياله ورأس المال : فهل تجب عليه زكاة رأس المال والحال أن رأس المال للغير لا له ؟

وقيل إذا كان لغيره رأس مال مائة جيد واستقرض مائتين عليها ، وفي آخر الحول قوّم تجارته فوجدها ثلاثمائة : فهل تجب عليه زكاة الذي له ، أو الذي له والذي عليه ؟

عبد القادر رضوان



أما في الصورة الأولى فلا زكاة عليه أصلاً ، لأنه لا يملك شيئاً ، ولا زكاة على شخص مالم يملك نصاباً .

وأما في الصورة الثانية فتجب عليه زكاة مائة جنيه فقط ، لأن هذا هو القدر الذي يملكه ، وأما المائتان فقد اقتترضهما من الغير فلا زكاة عليه فيهما لأنه لا يملكهما ، ولا

محمد عبد الله يوسف

والله أعلم .

مدرس بكلية الشريعة

## وجوب مصاحبة الأخيار

أحسن ما قيل في وجوب مصاحبة الأخيار ومقاطعة الأشرار :

إذا كنت في قوم فصاحب خيارهم ولا تصحب الأردى فتزدى مع الردى  
عن المرء لا تسأل وسل عن قرينه فكل قرين بالقران يقتدى

## فى فلسفة الاخلاق

صلة الأخلق بالنفس الناطقة — أثرها فى المجتمع الانسانى العام

ليس بين ما يفتقر اليه الانسان فى توثيق صلاته بالخلق اولاً ثم بالخلق ثانياً ، وفى تعرف طرفى الوجود وتلمس أعلى مراتبه مقررنا بمظهره الصادق جهد الطاقة ، وفى بلوغه منازل الخالصين الداعين الى الله والدالين به عليه ، ماله أوثق اتصال بالنفوس من صناعة الأخلق . والأخلق كما يقول علماء النفس : حلقة الاتصال بين الانسان ووجوده فى كل صورة من صور حياته . ولم تكن تلك الصناعة منذ عهد الخليفة بالتكاليف ، ومنذ تناجت العقول بالحقائق ، إلا حفاظاً وثيقاً للنفوس أن تعصف بها أعاصير الشهوات ، وحجاباً صفيقاً للغرائز الطيبة أن تستفوها أعراض المراتبات ، بما يلبسها من غاشيات الطبيعة . والأخلق فى كل ما تصدر عنه تستمد وجودها وقوتها من العادة أولاً ، ثم من المزاج ثانياً ، ثم من ترويض النفوس وتدريبها على سلوك الطريق السوى ثالثاً . وعلى مقدار مساهمة الأخلق للعادات والأمرجة ووسائل التهذيب ، تكون قيمة الأفعال الصادرة عن الانسان . ووسائل التهذيب هى المناط فى واقع أمرها لايسعد النفوس وتركيز الأخلق الفاضلة . أما الأمرجة والعادات التى تصدر عنها الأفعال فى إحدى حالتها فهى خاضعة لناموس بقاء الأصلح ، وهذا الناموس قد ثبت أنه ساد الأنظمة الوضعية جميعاً ، لكن ليس على طريقة أصحاب مذهب النشوء والارتقاء ، بل على معنى أن العقول والنفوس الناطقة مضطرة لأن تأخذ بالأجدى عليها من صور الحياة . وهذا مصداق قوله سبحانه عز من قائل : « فَأَمَّا الزُّبَدُ فَيَذْهَبُ جُفَاءً وَأَمَّا مَا يَنْفَعُ النَّاسَ فَيَمْكُثُ فِي الْأَرْضِ » .

قد تواضع علماء الأخلاق ، وخاصة المتقدمين منهم ، على أن النفس الناطقة من حيث ما يصدر عنها من الأفعال مردها الى قوى ثلاث .

فأولى هذه القوى هي التي يكون بها النظر في النتائج مرتبطة بمقدماتها من حيث صحتها وفسادها، واستخراج المجهولات من المعلومات.

(وإنيتها) القوة التي تصدر عنها الثورة الغضبية أو الحمية والتجدة، والكلف بالظفر والغلبة، والاحتياط بصنوف الكرامة للأسر والعشائر والجماعات والأفراد، والإيمان بكل الوسائل الممكنة في حب التسلط والقهر والإذعان لشهوة الانتقام.

(وإنيتها) القوة التي بها إثارة الشهوة في صنوفها المتنوعة في المآكل والمشارب وما إليها من ألوان استمتاع الجوارح. ويجب أن تبقى هذه القوى الثلاث متكافئة لتبقى متعادلة، وإلا لزم عن عدم تكافئها طغيان بعضها على بعض. على أن جبهة من علماء النفس عقبوا على تلك النظرية الأخيرة بما يتفق وقاعدة (تنازع البقاء) حتى في الأمور المنوطة مما سنوفيه قسطا من البحث غير قليل في سوانح أخرى.

ومما لا سبيل إلى إنكاره أن لقوام الأخلاق وملاكها في مجموعها قوى ثلاثا، هذه القوى في حقيقتها نسبية، فتكون مقولة بالتشكيك قوة وضعفا وقلة وكثرة بالقياس إلى ما ترجع إليه هذه القوى الثلاث من المزايا والعادة والتهديب، على ما ذهب إليه الكثير من علماء النفس الأقدمين.

هذه القوة ذات آلات ثلاث يختلف بعضها عن بعض اختلافا قويا نظرا لما يترتب على كل واحدة منها من الآثار، فتلازى الدماغ والقلب والكبد في مجموعها الآلية أدوات مباشرة لتلك القوى الثلاث التي هي عماد الأخلاق وملاكها وعدتها وذخرها. فالقوة الغضبية أو السبعية لها من البدن جند يطيعها ويستجيب دعاءها، وهي الجوارح. وللقوة الناطقة أداة تعينها على تحقيق مرادها، ويعبرون عنها بالقوة اللسكية، تلك الأداة من الجسم هي الدماغ. كذلك للقوة الشهوية أو البهيمية آلة تدير شئونها وهي الكبد. وغنى عن البيان أن عدد الفضائل ينبغي أن يكون بحسب إعداد هذه القوى وتأثيرها بها. فتي كانت حركة النفس الناطقة في سيرها معتدلة رشيدة شيقة إلى تعرف

النظريات الصحيحة من أشكالها المنتجة تروء الأمور بسائلها وتأخذ الأشياء بأسبابها، نشأت عنها فضيلة العلم، وتلزمها أيضا فضيلة الحكمة. ومتى كانت حركة النفس الشهوية معتدلة في سيرها منقادة الى تدابير النفس العاقلة غير متعاسية عليها ولا مغمنة في الإصغاء الى هواها، نشأت عنها فضيلة العفة، وتلزمها فضيلة السخاء.

وإذا كانت حركة النفس السبعية معتدلة مستقيمة لداعية النفس العاقلة، فلا تعبرم ولا تنتسخط، ولا تشكو ولا تهيج في غير حينها، ولا تحمى أكثر مما ينبغي لها، نشأت عنها فضيلة الحلم، وتلزمها أيضا فضيلة الشجاعة. ولهذا الفضائل الثلاث اللازمة عن تلك الفضائل التي نشأت عن القوى الثلاث فضيلة هي فضلى الفضائل، ومرعى كل نابل، وهي للثل الأعلى للإنسان الكامل، وأعنى بها فضيلة العدالة. لذلك لم يبد عجا أن يطبق الحكماء على أن الفضائل أربع، وهي الأجناس العالية لما عداها من الفضائل. وقد أكثر الأخلاقيون من الإشادة بخصائص هذه الأجناس الأربعة وما ينطوى تحتها من الأنواع، ثم بسطوا أسنتهم بحثا واستقصاء في تعرف أنواع هذه الأجناس وامتدادها، وأمراض النفوس وعلاجاتها، حتى قال صاحب كتاب (الذريعة في مكارم الشريعة): إن النفس إذا استعصى عليها أن تجمع بين هذه الفضائل كان خليقا بصاحبها أن يكون كالشجرة الجرداء تعترض الناس في غدواتهم وروحاتهم، فلا هم يستمرون ثمارها، ولا هم يتفثون وارف ظلها. وفي الحق أن تلك الأجناس العالية هي مميزات الانسان الكامل كما هو حال الأنبياء والرسل صلوات الله وسلامه عليهم، ثم من بعدهم خلفاؤهم من العلماء المخلصين والمهتدين المرشدين. ولعل هذا مصداق قول الرسول الأعظم صلى الله عليه وسلم: «تخلقوا بأخلاق الله». فن التخلق بأخلاق الله العمل بحجاب الله ومراعيه في الحيائين العاجلة والآجلة.

ومن هذه الناحية قالوا في تعريف الحكمة: إنها فضيلة النفس الناطقة المميزة، وهي أن تعلم الموجودات كلها من حيث هي موجودة، وأن تعلم الأمور اللاهوتية والناسوتية،

وأن تميز بها بعض المعقولات عن البعض الآخر : أيها يجب أن يفعل ، وأيها يجب أن يهمل . كذلك قالوا في تعريف العفة إنها فضيلة في الحس الشهواني . وأظهر مظاهر هذه الفضيلة في الإنسان أن يستطيع بها الغل من غرب شهوته ، أو أن يصرفها على الأقل تصرفاً مأموراً بالرأى الذي يصيبه الباطن حتى يكون طليقاً من أسر الشهوات غير متعبداً لسلطانها ، وإلا كان كما قال قائلهم :

رب مستور سبته شهوته      قد عرى من ستره وأنهتسا  
صاحب الشهوة عبد فإذا      ملك الشهوة أضحي ماسكا

وإذاً فيكون الحد الناقص للشجاعة أنها فضيلة النفس السبعية . وأظهر مظاهرها في الإنسان أيضاً انقيادها للنفس السافاة ، على معنى أن تلقى تلك الفضيلة في نفسه حسن تصرف الأمر في عزم وحزم ، وأن يستقبل في جسام الخطوب في التأيالي الحوائك في رأي يكون أقرب إلى الصواب منه إلى الخطأ ، مع البصر بحسن العاقبة وخير المنقلب ، وإذا تكون المعدلة مجتمة إلى تلك الفضائل أربعة الأربع .

### الثلث :

خير الخلدرة وأحسنها طيطا وأدناها استقصا : أن حال النفس داعية لها إلى أفعالها من غير فكر . لا روية . وهذه الحالة تشمل ثلاثة أقسام ، خلافا لما ذهب إليه صاحب التهذيب ( الامام احمد بن مسكويه ) .

( أولها ) ما هو طبيعي راجع إلى الحالة الشكوبية المزاج العصبي ، كالإنسان الذي يحركه أدنى شيء ، نحو غضب ، وبهيجته أقل سبب . وكالإنسان الذي يتأثر من أي شيء ، كالذي يفرغ من أدنى صوت يطرق سمعه أو يرتاع من خبر يسمعه ، وكالذي يضحك ضحكا مفرطاً من أدنى شيء ، يعجبه ، وكالذي يغتم ويحزن من أي شيء . يبدوله .

و ( ثانيها ) ما يكون مستفاداً بالعادة والتدريب ، وربما كان مبدؤه بالروية والفكر ثم يستمر عليه أولاً فلا حتى يصير ملكة وخلقاً .



(وثالثها) ما يكون بتلقين الملقن وإرشاد المرشد عن تبصر وحسن روية . وهذا هو المدد الأكبر في رأى جمهرة الأخلاقيين ، لأن إصلاح النفوس وتقويمها في حاجة أبدا الى الإرشاد ، حتى تبقى وظيفة الكتب السماوية جلية الأثرجة العبر ، وحتى تظل المواعظ الحسنة والحكم البالغة باقية على وجه الزمن .

أما اختلاف الأقدمين في تعريف الخلق ، وذهاب طائفة من أهل التصوف الى بعض الآراء التى تفردوا بها ، والمقارنة بينها وبين الآراء الحديثة والتعقيب على الضعيف منها ، فوعدنا بتبيان كل ذلك والكشف عنه المدد التالى ، إن شاء الله .

عباس ط

## التلطف في الاستماع

دخل دعبيل على أمير فقال :

أصاح الله الأمير ! إني لأقول كما قال صاحب . من :

بأى الخلتين عليك أنى فانى عند منصرفى مسؤل  
أبا حسنى وليس لها ضياء حتى فمن يصدق ما أقول  
أم الأخرى ولست لها باهل وأنت لكل مكرومة فعول  
ولكننى أقول :

ماذا أقول إذا أتيت معاشرى صفرا يدى من عند أروم مجزل  
إن قلت أعطاني كذبت وإن أقل من الأمير بما له لم يجمل  
ولأنت أعلم بالمكارم والعلى من أنت أقول فعات ما لم تتعل  
فاختر لنفسك ما أقول فانى لا بد مخبرهم وإن لم أسأل  
فقال له الأمير : قاتلك الله : وأمر له بعشرة آلاف درهم .

## الاسلام والعلوم الحديثة

الطب وصيام شهر رمضان

الأستاذ الدكتور الكبير عبد العزيز اسماعيل من الأطباء الذين عرفوا بسعة الاطلاع وثقوب البصر في صناعة الطب ، حتى أصبح مرجعاً يعول على رأيه فيما استعصى من الملل وأشكل من أعراضها ، وهو مع تخصصه في هذا الفن النافع ينظر في الدين ويتأمل في أسراره ، ويعنى بالتوفيق بين قواعده ومقرراته والعلوم ، وبخاصة فيما يتصل منها بالصحة والوقاية من الأمراض . وقد كتب في ذلك مقالات كثيرة ممتعة نرى من واجبنا أن ننقلها هنا تباعاً ليطلع عليها القراء الذين يهمهم أن يتحققوا بالدلائل أن القرآن الكريم لم يفادر صغيرة ولا كبيرة مما ينفع الناس في دينهم ودنياهم إلا أحصاه ، وأنه سبق العلوم الى تقرير حقائق اعتبر اكتشافها فتحاً جديداً في المعارف الانسانية . ولم يقصر بحثه على ما يتعلق بالصحة والمرض فحسب ، ولكنه عرض لمواضيع أخرى مما يتصل بوجود الانسان وتقلبه في أدوار التكون ، وغير ذلك مما يطمح الى معرفته القارئون . كل ذلك في عبارات بيّنة ، ولغة صحيحة ، وتدلّيل متين .

فنشكر لحضرة الدكتور النظامي خدمته للدين ، ونرجوه متابعتها بعلمه الواسع وتجاربه الثيرة . والى القراء أولى مقالاته ، وهي تحت عنوان ( الطب وصيام شهر رمضان ) قال حفظه الله :

من الناس من يتوهم أن في صيام رمضان ، وهو من أركان الإسلام ، مضرّة تلحق بالصائم ، لما يصيب الجهاز الهضمي خاصة وغيره عامة ، ولما يكون من بعض الصائمين من انفعال وغضب . وهذا خطأ ، لأن ما ذهبوا اليه ليس من الصيام في شيء ، ولكنه من ترك الاعتدال في طعام الإفطار والسحور ، ولأنهم لم يراعوا ما يتناسب مع خلو

للمدة النهار كله وقت الإفطار ، ولأن السحور يجب أن يقتصر على بضعة لقبات لأنه لا ضرر من الجوع في حذ ذاته .

وبما أن الصيام يستعمل طبيا في حالات كثيرة ، ووقاية من حالات أكثر ، وأن كثيرا من الأمراض الدينية لم تظهر حكمها ، وستظهر مع تقدم العلوم ، رأيت من الواجب على أن أكتب عما ظهر طبيا للآن من فوائد هذه الأوامر ، وإيضاح آيات قرآنية لأبين معناها الذي لا يظهر إلا لمن بحث عنها في نور الطب الحديث ، وسأبدأ بالصيام .

### الصيام :

للصيام فوائد في ثلاث جهات : (أولها) وأهمها الجهة الروحية ، وهذه أتركها للعلماء الدين والمتصوفة منهم ، و (ثانيها) الجهة الأخلاقية ، وهذه أتركها للعلماء الأخلاق ، ومن السهل البرهنة على أن الصيام يعود الإنسان للنظام والقياس ، وطاعة الرؤساء ، والصبر وكبح شهوات النفس ، وحب الخير والصدقة ، وغير ذلك من الفضائل . و (ثالثها) وأقلها أهمية الجهة للمادية أو الصحية ، وهي محل بحثنا :

لقد ظهر أن الصيام يفيد في حالات كثيرة ، وهو العلاج الوحيد في أحوال أخرى ، وهو أهم علاج إن لم يكن العلاج الوحيد للوقاية من أمراض كثيرة .

فللعلاج يستعمل في :

١ - اضطرابات الأمعاء المزمنة والمضغرية ينصر في المواد اللائمة والنشوية . وهنا ينجح الصيام وخصوصا عدم شرب الماء بين الأكلتين ، وأن تكون بين الأكلة والأخرى مدة طويلة كما في صيام رمضان . ويمكن أخذ الغذاء المناسب حسب حالة التخمير . وهذه الطريقة هي أنجع طريقة لتطهير الأمعاء .

٢ - زيادة الوزن الناقصة من كثرة الغذاء وقلّة الحركة ، فالصيام هنا أنجع من كل علاج مع الاعتدال وقت الإفطار في الطعام ، والاكتفاء بالماء في السحور .

٣ - زيادة الضغط الذاتي ، وهو أخذ في الانتشار بازدياد الترف والانفعالات

النفسية ، ففي هذه الحالة يكون شهر رمضان نعمة وبركة ، خصوصا إذا كان وزن الشخص أكثر من الوزن الطبيعي لمثله .

٤ - البول السكرى ، وهو منتشر انتشار الضغط ، ويكون في مدته الأولى وقبل ظهوره مصحوبا غالبا بزيادة في الوزن ، فهنا يكون الصيام علاجا نافعا ، إذ أن السكر يهبط مع قلة السمن ، ويهبط السكر في الدم بعد الأكل بخمس ساعات الى أقل من الحد الطبيعي في حالات البول السكرى الخفيف ، وبعد عشر ساعات في أقل من الحد الطبيعي بكثير . ولا يزال الصيام مع بعض ملاحظات في الغذاء أهم علاج في هذا المرض حتى بعد ظهور الأنسولين ، خصوصا إذا كان الشخص يزيد عن الوزن الطبيعي . ولم يكن هناك علاج لهذا المرض قبل الأنسولين غير الصيام .

٥ - التهاب السكلى الحاد والمزمن المصحوب بارتشاح وتورم .

٦ - أمراض القلب المصحوبة بتورم .

٧ - التهاب المفاصل المزمنة ، خصوصا إذا كانت مصحوبة بسمن ، كما يحصل عند السيدات غالبا بعد سن الأربعين . وقد شوهد حالات تتمشى في شهر رمضان بالصيام فقط أكثر مما تتمشى مع علاج سنوات بالكهرباء والحقن والأدوية وكل الطب الحديث .

ورب سائل يقول : ولكن الصيام في كل هذه الحالات يحتاج الى إرشاد طيب في كل مرض على حدة ، والصيام الذي كُتب على المسلمين إنما كتب على الأصحاء . وهذا صحيح ، ولكن فائدة الصيام للأصحاء هي الوقاية من هذه الأمراض ، وخصوصا الأمراض التي مر ذكرها تحت أرقام ١ و ٢ و ٣ و ٤ و ٧ .

وهذه الأمراض كلها تبتدىء في الإنسان تدريجا بحيث لا يمكن الجزم بأول المرض ، فلا الشخص ولا طبيبه يمكنهما أن يعرفا أول المرض ، لأن الطب لم يتقدم بعد الى الحد الذي يعرف فيه أسباب هذه الأمراض كلها . ولكن من المؤكد طبيا أن

الوقاية من كل هذه الأمراض هي في الصيام ، بل إن الوقاية فعالة جدا قبل ظهور أعراض المرض بوضوح . وقد ظهر بإحصاءات لا تقبل الشك أن زيادة السمن يصحبها استعداد للبول السكري ، وزيادة ضغط الدم الذاتي ، والتهاب المفاصل المزمن ، وغير ذلك . ومع قلة الوزن يقل الاستعداد لهذه الأمراض بالنسبة نفسها . وهذا هو السر في أن شركات التأمين لا تقبل تأميناً على الأشخاص الذين يزيد وزنهم إلا بشروط تنقل كلما زاد الوزن . والصيام مدة شهر كل سنة هو خير وقاية من كل هذه الأمراض . وهذه الأمراض تنتشر بزيادة الحضارة والترف ، فقد انتشرت في أوروبا أكثر من الأول . وفي مصر يكاد يكون البول السكري وزيادة ضغط الدم مقتصرين على الطبقات الوسطى والعليا ، وقليل جدا في الفقراء .

ويغلب على الظن أن ذلك هو السر في أن الصيام في الاسلام أشد منه في الأديان السابقة ، لأن الاسلام ، وهو آخر الشرائع السابغة ، جاء في زمن نحتاج فيه الى وقاية من أمراض تزداد كلما زاد الترف .

## فائدة الجوع

قيل لبعض الحكماء : أى وقت الطعام فيه أفضل ؟ قال : أما لمن قدر فاذا جاع ، وأما لمن لم يقدر فاذا وجد .  
وقال الشاعر :

وعادة الجوع فاعلم عصمة ونهى      وقد يزيدك جوعاً عادة الشبع  
وقال العتيبي : قلت لرجل من أهل البادية : يا أحمى إني لأعجب من أن فقهاءكم أنزف من فقهاءنا ، وعوامكم أنزف من عوامنا ، وشبانكم أنزف من مجانيننا !  
قال : وما تدري لم ذلك ؟ قلت : لا ، قال : من الجوع ، ألا ترى أن العود إنما صفاء صوته لخلو جوفه ؟

وأحسن من ذلك كله قوله صلى الله عليه وسلم : « حسب الإنسان من الطعام لقيته يقمن صلبه » .

## أسرار التشريع الإسلامى وفلسفته

### بحث فى الطلاق

( ١ ) التشريع الجديد الذى جرى التطبيق عليه فى محاكم الأحوال الشخصية متأثرا بسنة التدرج والانتقال (ب) الطلاق وأسرار إباحته (ج) جعل الفراق بيد الرجل والحكمة فيه (د) ما فى حكم الطلاق مما به حل عقدة النكاح وأسرار ذلك (هـ) الكشف عن بعض المذاهب الإسلامية التى جرى عليها تطبيق بعض أحكام قانون الأحوال الشخصية من غير مذهب أبى حنيفة فى العهد الأخير .

### الطلاق وأسباب إباحته :

هى (أولا) عدم تعطيل النسل المرغوب فيه ، المندوب اليه على الرجل والمرأة ، لأن المرأة قد تكون عقيما أو آيسا والرجل فقيرا لا قدرة له على الجمع بين اثنتين ، فإن لم يستبدل لم يكن مستعدا لأداء النسل ؛ ولأن الرجل قد يكون هو العقيم أو به ما يمنع الخلوة بها كالعمّة ، فإن لم يضارق المرأة لم يختمن بها سواء تعطل نسلها عليها وفات عابها استعمادها له .

و (ثانيا) رفع الحرج عن الزوجين ، لأنه قد يتصف أحدهما بسوء فى خلقه وفساد فى تربيته أو ضعف فى دينه ، أو يكون بينهما تخالف فى الطباع وتضاد فى المقاصد ، فتتنافر القلوب وتكاف بالبنفضا ، فيندم التألف وتتنفى المداراة . والزوجة إن لم تتألف على المحبة أو تدعم بالموافقة ، تداعت أركانها وانهار بناؤها ، وانعكس المقصود منها ، فصار الضرر - لولا الطلاق - محققا ، والفساد أمرا واقعا ، لأن العداوة تظهر فى أقبح مظاهرها فلا يأمن كلاهما الآخر على نفسه ، ولا إيمانه بلطف واحتشام ، فيصير العيش ذميا ، والحياة مريرة ، وتقع ذرايرهما وأعقابهما السيئة الحظ فى حيرة وارتباك ، ويُعد عن أحد الجانبين

مع اقتراب من الآخر، فتضطر الى المخادعة والنفاق، والغش والتدليس، فيصير ذلك خلقا وسجية مألوفة، فتقبح نعوتها ويسوء منقلبها. ولقد رأينا من الأزواج من هجر وطنه وهو عزيز، ومن فارق دينه وهو أعز، ومن قتل نفسه ولا شيء يعدلها، ومن أودى بصاحبه وهو جناية كبرى، تخلصا من قرين السوء والحياة الذميمة.

تدبر ممي ما هو واقع الآن من إيثار كثير من أبناء الديانات الأخرى الطلاق المدني على الطلاق الشرعي إشفاقا من ترتب آثار الزوجية، وحذرا من الوقوع في أخطار يقدرها هؤلاء، أفلها حدوث تنافر بين الزوجين، ولا يجد كلاهما الى التخلص من ضرره سبيلا. ولهذا اضطرت دول الى الاعتراف بهذا الزواج المدني، وجعلته أصلا من أصول مدنيتهما وإن خالف أصول دينها. على أن شركة روتر البرقية نقلت إلينا في أول ديسمبر سنة ١٩١٩م أن الإحصاء الحكومي بالولايات المتحدة أبان أن المحاكم في العشرين سنة الأخيرة قضت بإجراء ألف ألف طلاق (كذا). فقارن بحقك بيننا وبين غيرنا، وانظر الى آثار رحمة الله بنا، واشكر مولاك على ما أولاك من هذه النعم الجزيلة والمنة الحقة.

(ثانيا) إن جعل الطلاق بيد الرجل وحده يقرب من بقاء الزوجية، ويبعد من زوالها قدر الاستطاعة، لأن الرجل فضلا على المرأة، ولأنه كلف بالإفراق وإيتاء الصداق، فهو لذلك لا يقدم على الفراق ما وجد للتأخر عنه سبيلا، بخلاف المرأة لأنها فلياة التثبت في الأمور، كثيرة الاضطراب في الآراء، سريعة السير مع الأهواء، ضعيفة بطبيعتها عن احتمال المسكاره، تفرح وتحزن بأحقر الأسباب (وقد نقول ما نسمع من بعضهن: زوج زوج والصداق فائدة). فإذا جعل الطلاق بإرادتها انهار بناء الاجتماع متى وجد خصام وتلاح، وإن جعل بيد كل من الرجل والمرأة كان الأمر أقطع والفراق أسرع، لأن المرأة كما رأينا في معزل عن الأمور التي بها بقاء الزوجية، والرجل يعلم ذلك ويأنف أن يكون الفراق منها، وقد تكون مثله في تلك الأنفة، فإذا ما وجد شقاق بينهما يسيء كلاهما الظن بصاحبه، ويخشى أن يفارقه، فيبادر هو بالفراق فرارا مما أنف منه.

على أن جعل الفراق بيد الرجل خاصة إنما يكون إذا أراد الرجل أن يتنازل عن حقوقه قبل المرأة ويوفى بها جميع حقها . أما إذا أراد كلاهما حل عقد النكاح ، واستردت المرأة ما ملكه الرجل من اختصاصها ، واسترد الرجل كل أو بعض ما جعل لها من المال في مقابلة ذلك الاختصاص ، فإن هذا يتوقف على رضاها كسائر العقود . وقد وضع بعض حملة الدين حق الفراق بيد المرأة أيضا إن اشترط ذلك في عقد الزواج ، وجرى عليه الآن كثير من العقود ، فليس على من خاف من إهمال سوء المشورة ، وتمسكت بهذا الشرط من بأس .

لكن حدث - ملاءمة لسير التطورات ، ومسايرة لشئ الاعتبار المتولدة عن الوقائع والحادثات - أن تشريعا وضع سنة ١٩٢٠ بمرسوم قانون رقم ٢٥ ، هذا التشريع أخذ في بعض مواد من آراء فقهاء ليسوا من فقهاء الحنفية ، ولكنها مبادئ فقهية عميقة الأثر في متابعة سير الحوادث ومماشاة الظروف القاهرة ، فقد كثرت الشكوى من بقاء قيد النكاح في أيدي الأزواج ، يتلاعب بها شرارهم ، ويجعل الزوجية في نظر المستهترين متاعا يستمتع به ذوو الغايات ، وسبيلا الى الانتقام بشئ الوسائل ، فوضعت المادة التاسعة من القانون المذكور ، وهي تبيح للزوجة أن تطلب التفريق إذا وجدت عيبا مستمكنا لا يمكن البرء منه ، أو يمكن بعد زمن طويل ، ولا يمكنها المقام معه إلا بضرد ، كالجنون والجذام ، سواء أكان ذلك العيب بالزوج قبل العقد ولم تعلم به ، أم حدث بعد العقد ولم ترض به . ثم جاء قانون رقم ٢٥ لسنة ١٩٢٩ فأباح للزوجة أن تطلب الى القاضى التطليق على الزوج في حالات يُثبت من المادة السادسة الى المادة الحادية عشرة من هذا القانون في حالة تعمد إضرار الزوج بها . ثم أباح لها أن تطلب الى القاضى التطليق على زوجها عند غيبته في شرائطها المبينة من المادة الثانية عشرة الى الرابعة عشرة من هذا القانون . ذلك لأن الطلاق شرع في الاسلام لمسكين الاثنين من التخلص من رابطة الزوجية اذا تحقق أن المعاشرة بالمعروف وأداء



حقوق الزوجية مستحيلة البقاء . والشقاق بين الزوجين مثار لأضرار كثيرة لا يقتصر ضررها على الزوجين فحسب ، بل يجاوزها الى ما خلق الله بينهم من ذرية ، وإلى كل من له بهما علاقة قرابة أو مصاهرة . وليس في أحكام مذهب أبي حنيفة ما يمكن الزوجة من التخلص ، وما يرجع الزوج عن غيه ، فيحتال كل في إيذاء الآخر قصد الانتقام ، فتطالب الزوجة بالنفقة ولا غرض لها إلا إحراج الزوج وتفريته المال ، ويطلب الزوج بالطاعة ولا غرض له إلا أن يتمكن من إسقاط نفقتها ، وأن تنالها يد فيوقع بها ما شاء من ضروب العسف والجور .

هذا فضلا عما يتولد عن ذلك من إشكال في تنفيذ حكم الغائبة وتنفيذ الحبس بحكم النفقة ، وما قد يؤدي الى استمرار الشقاق من الجرائم والأحكام ، فرأت وزارة الحفائية من أجل ذلك أن المصلحة تدعو الى الأخذ بمذهب الامام مالك رضى الله عنه في أحكام الشقاق بين الزوجين المنصوص عنه بسورة النساء .

#### التطبيق لفية الزوج أو الحبس :

كذلك قد يغيب الزوج عن زوجته مدة طويلة بلا عذر . قبول : لطلاب العلم ، أو للتجارة ، أو لانقطاع المواصلات ، ثم هو لا يعمل زوجته اليه ولا هو يطلقها تتخذ لها زوجا غيره . ومقام الزوجة على هذه الحال زمنا طويلا مع محافظتها على العفة والشرف أمر لا تتحمله الطبيعة في الأعم الأغلب ، وإن ترك لها الزوج مالا تستطيع الإنفاق منه . وقد يقترب الزوج من الجرائم ما يستحق عقوبة السجن الطويل ، فتقع زوجته في مثل ما وقعت فيه زوجة الغائب . وليس في أحكام مذهب أبي حنيفة ما تعالج به هذه الحالة ، ومعالجتها واجب اجتماعي يحتم . ومذهب الامام مالك يميز التطلاق على الغائب الذي يترك زوجته ما تنفق منه على نفسها إذا طالت غيبته سنة فأكثر وتضررت الزوجة من بعده عنها ، بعد أن يضرب القاضي له أجلا ويمذر اليه بأنه إما أن يعمل على الإقامة معها أو ينقلها اليه أو يطلقها وإلا طلقها عليه القاضي . هذا إذا أمكن وصول الرسائل اليه ، وإلا فيطلق القاضي عليه بلا ضرب أجل وإعذار .

من أجل ذلك شرعت المواد ١٢، ١٣، ١٤ من القانون المذكور إنها، لذلك العذاب الذى كان فى بدى الزوج قبل زوجته يرهقها به أنى شاء .

أما أن الطلاق فى عدده الثلاثى لا يقع إلا طائفة واحدة، وأن المنجز منه والمضاف والمعلق لا يقع، فذلك ما نفرد له بحثا خاصا فى العدد التالى، إن شاء الله .

ما يحل عقد الزواج غير الظاهر :

الذى يحل عقدة النكاح سوى الطلاق أربعة أشياء : الخلع ، والظهار ، والمعلن ، والإيلاء .

أما الخلع فهو أن يخالع الرجل امرأته على شئ . من المال ، وهو أمر تنفر منه المروءة ولا يحمده الشرع ، لأن ما أخذته من المال استحقته بتسليم نفسها إليه ، ولذا أنكر الله ذلك بقوله : « وكيف تأخذونه وقد أفضى بعضكم إلى بعض وأخذن منكم ميثاقا غليظا » . وإنما أجازته الشريعة دفعا للضرر ومنعاً للخصومة ، لأنه قد يخشى الزوجان ألا يراعى أحكام الزوجية ، فتسأل المرأة زوجها الطلاق فتسح به نفسه لما يرى من عدم الألفة ولكنها تشح بما أعطى ، فإن لم تفتد نفسها بشئ ، من مالها ، وقع الضرر وحصل الشقاق ، ولذا قال تعالى : « فإن خفتن ألا يقبها حدود الله فلا جناح عليهما فيها افتدت به ، تلك حدود الله فلا تعتدوها » .

وأما الظهار : فهو أن يقول الرجل لزوجته : أنت على كظهر أمى مثلاً . وكان حكمه فى الجاهلية تحريمها الأبدى مع إمساكها ، ولذا جعله الرءوف الرحيم منكراً وزوراً ، قال تعالى : « الذين يظاهرون منكم من نسائهم ما هن أمهاتهم إن أمهاتهم إلا اللائى ولدتهم ، وإنهم ليقولون منكراً من القول وزوراً » . وإيضاح هذين الوصفين أنه منكر لما فيه من التضيق والإساءة إن أمر بالإحسان إليها ، فإنها تحرم من التمتع بما تتمتع به الأزواج ولا تصير به أماً تملك أمر نفسها ، وأنه زور لأنه إما أن يكون خبراً أو إنشاءً ، فإن كان خبراً كان كذباً صراحاً إذ لا تشابه بينها وبين أمه حتى يطلق

اسم إحداها على الأخرى ؛ وإن كان إنشاء كان عقدا ضارا لم تلاحظ فيه مصاحبة ، ولم يقرره شارح ، ولا استنبطه حكيم .

لما تقدم رحم الله هذه الأمة وقضى بما أوضعه في قوله تعالى : « والذين يظاهرون من نسائهم ثم يعودون لما قالوا فتحرير رقية من قبل أن يتأسا ، ذلکم توعدون به والله بما تعملون خبير . فمن لم يجد فصيام شهرين متتابعين من قبل أن يتأسا . فمن لم يستطع فإطعام ستين مسكينا » . وسر ذلك قسمان : سر للمواخذة على هذا القول ، وسر جعل الكفارة ما علمت . أما سر المواخذة عليه فهو أن المظاهر أكرم نفسه بما لم يلزمه به أحد ، وصير ظهاره بمنزلة القسم ، فلم يتجاوز الله عن عملية بالسكينة ، ولكنه أحسن إليه فدفع عنه حرج الجاهلية . ولم يجعل التحريم عليه مؤبدا بل صيره مؤقتا يزول بالكفارة ، فإن الكفارات إنما شرعت لدفع الأئمة ونخايص المسكف لما يجده في نفسه من التائب . وأما السر في جعل الكفارة ما علمت في الآية فهو أن يلزم فيها أن تكون خالصة من الوقوع فيما جمعت حدا عنه ، تأمل قوله تعالى : « ذلکم توعدون به » . ولا يكون كذلك إلا إذا كانت طاعة شاقة تشح النفس بها إن كانت مالية ، وتعاني فيها آلاما إن كانت بدنية .

وأما اللعان فهو أن يقسم من قذف زوجته بالزنا ليدفع عن نفسه حد العذف ، ويقسم هي على كذبه لتدرا عنها حد الزنا ، وقد كان شأن الجاهلية في الرجوع إلى السكمان ، فنفى الإسلام ذلك لأمرين : ( أحدهما ) أن من أصوله هجر السكمانية ونبذ الميل إليها . ( ثانيهما ) أن الرجوع إليهم فيه ضرر عظيم لعدم القطع بصدقهم ؛ ومنع من أن يعامل الزوج معاملة الأجنبي فيكلف بأربعة شهداء أو يقام عليه الحد لسببين : ( الأول ) أن الزوج مجبول على الغيرة على ما في عصمته من التزام عليها ، وأنه مكلف شرعا بالحفاظ على حرمة من العار ، وعلى نسبه من الاختلاط . ( الثاني ) تعسر إثبات الزنا مع علمه بحال أهله وعدم قدرته على إسراء مثل هذا وكتابه ، فإن الزنا إنما يكون في خلوة ، ومعرفة الرجل

بأهله لا تضارعها معرفة أجنبي بأجنبية حتماً، وصبره على كتمان خجورها لا يطلق له، قال الله تعالى في كتابه العزيز «والذين يرمون أزواجهم ولم يكن لهم شهاد إلا أنفسهم فشهادة أحدهم أربع شهادات بالله إنه لمن الصادقين. والخامسة أن لعنة الله عليه إن كان من الكاذبين. ويدراً عنها العذاب أن تشهد أربع شهادات بالله إنه لمن الكاذبين. والخامسة أن غضب الله عليها إن كان من الصادقين». وسر ذلك أن شهادته أقسام مؤكدة لدفع حد القذف الذي كان يقع لو لم تكن للملاعة، وأن شهادتها تدركها حد الزنا الذي كان يصيبها لو لم تأت بها، وقد قضت السنة بانفراق المؤبد بين من حالتهما كذلك. وسر هذا شيان :

(الأول) أن صدر كليهما من حال صاحبه وما حصل من التهمة والقذف وإشاعة الفاحشة والملاعة امتلاً وحرًا ووغرا يميلان المودة والوفاء حراما يستوجب العقوبة الحادة، ويقضيان على مصالحهما المشتركة التي كان من أجلها النكاح على هذا الوجه.

و (الثاني) زجر الزوجين وتحذيرهما من الوقوع في مثل هذه المعاملة السيئة العاقبة.

وأما الإيلاء فهو أن يألو الرجل من امرأته أبداً أو مدة طويلة. وهذا عدوان بين وإجحاف جاهلي، جعل الشرع له حداً محدوداً، قال تعالى: «الذين يؤلون من نسائهم تربص أربعة أشهر فإن فاء فإن الله غفور رحيم. وإن عزموا الطلاق فإن الله سميع عليم». والسر في تعيين أربعة أشهر أمران: أولهما أن النفوس تنوق فيها للبشارة قطما ولا تحتمل البمد عنها فوق هذه المدة، والعنفاء مدعو إليه مرغوب فيه. وثانيهما أن هذه المدة ثلث السنة، وثلث الشئ يضبط به ما قل عن نصفه، ونصف السنة كثير لا تحتمل النفوس الصبر فيه على ما ذكرنا.

عباس ط  
المحامي الشرعي

## تكریم فضيلة الاستاذ الاكبر

لم يشهد الأزهريون يوما أغر محجلا كالיום الذي شهدوه بتعيين حضرة صاحب الفضيلة الأستاذ الأکبر الشيخ محمد مصطفى المراغى شيخا للأزهر . ولم يشعر المسلمون فى بقاع الأرض كافة ، عند تقليد أى شيخ مشيخة الأزهر ، بمثل ما شعروا به من الارتياح والتفاؤل عند تقليد فضيلة الأستاذ الامام الحالى مشيخته الجليلة . فكأن الناس قاطبة قد ألهموا أن هذا اليوم هو الحلد الفاصل بين عهدين ، وأنه فاتحة حياة جديدة للإسلام تسرى فى جميع مظان الانتعاش من الأمم الآخذة به ، فتدفعها فى طريقه السوى للمعبد ، وتأخذ بيدها الى الغايات البعيدة من خيرى الدنيا والدين معا ، فتسترد مجدا تليدا ، وتستقبل عهدا من النهوض جديدا .

وكان الجوانح لم تطق حبس هذا الشعور الفياض فى سويداوات القلوب ، فبرز يتطلب مظهرا ماديا ، فتولدت فكرة الاحتفال بتكریم فضيلة الأستاذ الأکبر فى يوم مشهود ، وماهى إلا فترة مضت فى اتخاذ الأهب لا قامته ، حتى شهدنا منظرأ يأخذ باللب جلالا وروعة ، فشهدنا الناس فى مختلف طبقاتهم ، لا الأزهريين وحدهم ، يتدافعون ألوفاً ألوفاً بالمناكب مسرعين الى مكان الاحتفال قبل مواعده بساعات . ولما اكتمل حشدهم ، وانتظم عقدهم ، بدأ الاحتفال بقراءة آيات من الكتاب الكريم ، وما أتم القارىء قراءته حتى تحولت الأبصار الى منبر الخطابة ، فتعاقب الخطباء والشعراء عليه ، فلا أقول : فأخذت سيول اللسن والبيان تتدفق نثرا وشعرا ، ولكنى أقول : فسرعت تيارات الشعور تنبجس من الصدور فتغمر الحاضرين ، ثم تسرى فى عالم الأثير الى كل دار وناد ، وتمخطى مصر الى العالم الاسلامى كله فى كل صقع ، وكانت أصوات الهتاف بالثناء والحسرة صاحب الجلالة الملك فؤاد الأول معيد مجد الأزهر ، ثم لفضيلة الامام

المرأى، ترن في كل مكان . فلم يكن الاحتفال على هذا الوجه قاصرا على ألوف  
المجتمعين ، ولكنه شمل عشرات الملايين في مصر وخارجها ، فشارك المائتين فيه كل  
من بهم بعظمة الاسلام في كل مكان يسرى تيار اللامسكى فيه .

فأرأينا احتفالا أخذ حظه منه الطفل الناعم في مهده ، والغاية المخدرة في عقر  
دارها ، والشيخ الفاني في محرابه ، قبل هذا الاحتفال الذي نصفه اليوم .

على أننا نلاحظ في هذا الاحتفال التكريمي الذي اكتسب صبغة عالمية ، معنى  
أدق وأسمى مما يدل عليه اسمه . ذلك أن المسلمين قاطبة قد أدركوا مما كتبه بعض كبار  
العقول في أوروبا ، وما قام به كثير من أهل الثقافة الحديثة في مصر وغيرها ، أن الاسلام  
أسس أكبر أمبراطورية في العالم ، وأقام على أنقاض المدينيات التي كانت آخذة  
في الانقراض مدنية فاضلة يتفق فيها العقل والعاطفة ، وتتآخى فيها مطالب الأرواح  
والأجساد ، وإنه لا يزال على ما كان عليه : فيه شفاء للأحاد والجماعات ، وبين دفتي كتابه  
قوة معنوية لا حد لها يمكن توجيهها لإزالة آداء العضال ، واستعادة المجد المضاع ،  
قلنا : أدرك المسلمون هذا منذ عشرات من السنين على درجات متفاوتة من التفصيل ،  
فأحبوا أن يروا المنقطعين لدراسة هذا الدين في طليعة الداعين لهذا العهد الذهبي  
للالسلام والمسلمين ، في عبارات تتفق وما ألفه المعاصرون ، وبأدلة مستمدة من لياح  
العلوم الحديثة ، وصفوة بحوثه المستفيضة . وكانوا يجمعون كل هذه المطالب في عبارة  
وجوب إصلاح الأزهر ، وهم بطبيعة الحال لا يريدون من إصلاحه أن تنظم دروسه ،  
وأن ترتب حصصه ، ولا أن يشيد بنيانه ، ويوسع مكانه ، ولكنهم يريدون أن يدخل  
طلابه في دور التطور العقلي الذي دخل فيه الناس كافة ، وأن يدرسوا ما يدرسه أمثالهم  
من طلاب الجامعات الكبرى ، مادام الاسلام لا يضع للعلم حدا ، ولا يرسم لتطور  
العقل دائرة ، وما دام يدعو الآخذين به لأن يكونوا في طليعة العالم كله نائرا بناموس  
الارتقاء ، وتصيدا للأحسن من كل شيء .

هذه كانت أمنية المسلمين في الأزهر بمصر وغيرها من الأقطار الإسلامية منذ عشرات السنين ، وقد كتبت جرائدكم فيها ما لا يحصى من المقالات ، حفظ الله فضل البدء في الإصلاح المرجو للمصلح الكبير المرحوم الشيخ محمد عبده ، ولكن روح التجديد لم تكن قد تولدت في البيئة الأزهرية ، فلم يسر إصلاحه بالسرعة المتناهية ، ولكنه لم يقف ، حتى انتهينا الى هذا العهد ، عهد اللامسك والأشعة الكونية والمستكشفات المحيرة للأبواب ، فشمرت النفوس بحاجة للتجديد ، وخاصة في معقد آمال المسلمين من الناحية الروحية وهو الأزهر ، فكانت الضرورة قاضية بأن يتولاه رجل جمع الى العلم الغزير روح التجديد المتوثبة التي تمثل الاسلام بمعناه الصحيح ، ويعرف مقتضيات الزمان والمكان ليتقن القواطع والعوائير ، وأشعرت النفوس أن هذه الصفات كلها تتوافر في أخص تلاميذ الشيخ محمد عبده وهو الامام المراغي ، ورأى جلالة الملك حفظه الله ذلك ، فأسند اليه مشيخة الأزهر ، فانطلقت الألسن بالدعاء لجلالته ، واحتفت الناس بزعيم التجديد يظهر لهم ما تكنه قلوبهم من حب ، وما نجش به صدورهم من سرور ، فكان هذا الاحتفال الذي لم يسبق له مثيل .

ووالله ما أجمع الناس على حب الامام المراغي وأطبقوا على التوله به الى هذا الحد إلا وهو لذلك أهل وبه قين ، فإن الله إذا أحب عبدا من عبادته ألهم الناس حبه ، ثم لم يزل يؤيده ويحقق ظنون الناس فيه حتى يؤدي ما ندبه له من العمل العظيم .

ومجلة نور الاسلام تشارك الناس كافة في تقديرهم لفضيلة الأستاذ الأكبر ، وترى من واجبات دين أكثر ما ألقى في ذلك اليوم المشهود من خطب بليغة ممتعة ، وما أنشد من قصائد بديعة موفقة ، تخليدا لها على الدهر ، راجية الله أن يمد في عمر الأستاذ الامام لينتم بشجرة جهاده الكريم .

( ما قيل من الخطب والقصائد في ذلك الاحتفال )

بعد ما أتم قارئ الكتاب الكريم قراءته ، وقف حضرة صاحب الفضيلة الأستاذ الجليل الشيخ عبد المجيد اللبان شيخ كلية أصول الدين ورئيس لجنة الاحتفال فقال :

مضمرات اصحاب السمر ، مضمرات اصحاب الدولة والعلى ، مضمرات السادة :

أحبيكم أطيّب نحية ، وأشكر لكم أصدق الشكر على تلبيتكم دعوتنا ، فبرهنتم بذلك على ما للأزهر من المنزلة الرفيعة في نفوسكم ، والمكانة السامية في قلوبكم ، وضاعتكم معنى التكریم الذى أرادہ الأزهريون لشيخهم من إقامة هذه الحفلة الكبرى ، إذ أعلنتم بهذا الاشتراك أن مقام المشيخة الاسلامية الذى يرقاه حضرة صاحب الفضيلة الأستاذ الأكبر الشيخ محمد مصطفى المراغى هو هو مقام الرياسة الدينية العظمى الذى يحيطه المصريون بمظاهر الاحترام والإجلال ، ويتوجه اليه المسلمون في شئون دينهم بأسمى الآمال ، كما يدل اشتراككم على أن مصر ممثلة في صفوة أولى الرأى من رجالها ، تعرف ما للأستاذ المراغى من أيداء يضاء على التعليم الدينى ، وجهود بارزة في سبيل إصلاح المعاهد الدينية وإعلاء شأنها . وإنى باسم الأزهر وباسم لجنة الاحتفال التى شرفتنى برياستها أرحب بكم ، وأحيى من قلبى تلك الرابطة الوثيقة التى تربط الأزهر بهذا الوطن العزيز ، وبالعالم الاسلامى أجمع ، وأحيى هذا الشعور النبيل الذى يتجلى نحو هذا المهمد الدينى الأكبر في جميع المناسبات .

مضمرات السادة :

أنشئ الجامع الأزهر من نحو ألف عام ، وتاريخه في هذا الزمن الطويل يكاد يكون تاريخ الحياة العلمية والدينية والاجتماعية لمصر ولسائر بلاد العالم الاسلامى . إذ كان هو مصدر العلوم ومقر الدراسات لهذه البلاد جميعها ، ثم طرأت بعد ذلك طوارئ كان من أثرها هذا التحول في الحياة العامة وفي أساليب التعليم واتجاهاته ، وزخر تيار هذه الاتجاهات الجديدة وزاحت الأزهر بمالها من قوة الشيء الجديد ، وكاد الأزهر وسط هذا التطور العام ينفصل عن البيئة المصرية ، وتصبح تعاليمه السمعة مقصورة على رجاله ، وأوشك بفعل الزمن أن يصير وطننا مستقلا في قلب هذا الوطن ، وكادت فائدته تنحى على بعض الناس ، وشعر الأزهريون أنفسهم أنهم يتعدون عن شعب مهمتهم



السكرى إرشاده وهدايته ، وينفصلون عن مجتمع عملهم في الحياة تهذيبه وتثقيفه ، وإذ ذاك لاحظ بارقة أمل خلال جهود المسلمين في أواخر القرن الماضى وأوائل هذا القرن . ثم جاء عصر جلالة مولانا الملك المعظم ، فتوجهت عنايته السامية الى إصلاح الأزهر والمعاهد الدينية إصلاحا شاملا ، فوضعت له الأنظمة واللوائح الحالية ، وقسمت الدراسات العالية فيه على كليات تقوم كل واحدة منها بنوع من الدراسات الإسلامية والعربية ، على نمط جامعى خفى معه بعض الناس أن يتحول الأزهر عن تقاليده وعيونه الى نظام المدارس المسدنية ، لكنهم ما لبثوا أن شهدوا معجزة الأزهر تبرز أمام العيون واضحة جليلة ، فإذا العلوم والفنون الأزهرية التى استقرت فى كتبنا القديمة تتحول الى دراسات عصرية منظمة محتفظة ، بطابع الأزهر فى دقة البحث ، وعمق التحليل ، وإذا أساتذة العلوم المستحدثة فى النظام الجديد المنتدبون لذلك من الجامعة المصرية والمدارس العالية يلقون محاضراتهم المختلفة فى كلياته بجانب شيوخه ، وإذا عقول الطلاب تتسع للجديد الطريف وللقديم العتيق فى نوبه الجديد ، وبهذا أخذ الأزهر يسترد زعامته الأديبة والعالمية بعد أن نافسته معاهد استمدت حياتها منه .

وللأستاذ اللراغى فى تأسيس هذا النظام عظيم الفضل ، ولجهوده كبير الأثر فى تكوينه .

أيها السادة :

أترك لحضرات الخطباء والشعراء بعدنى تفصيل الكلام على فضل الأستاذ الأکبر وجيل أعماله ، وأختم كلمتى بالتوجه الى الله تعالى بالحمد والثناء على توفيقه وجميل رعايته ، وأضرب اليه جل شأنه أن يهب الأستاذ الأکبر التوفيق فى عمله ، ويرزقه السداد والحزم فى رأيه ، ليحقق بالأزهر وفى الأزهر ما ينشده العالم الإسلامى من إصلاح ، بفضل ما يسديه جلالة الملك المفدى من رعاية ، ويخص به الأزهر من عطف وعناية .

أدام الله جلالة الملك ذخر الوطن العزيز متمتعاً بالصحة السكاملة، وأبقاه حامياً للعلم والدين، وأقر عينه بسمو ولى عهد المحبوب أمير الصعيد، آمين

\*  
\* \*

### جلال مشيخة الأزهر والاستاذ الأکبر

ثم غقبه حضرة صاحب الفضيلة الأستاذ المجل الشیخ علی سرور الزکلوئی المدرس بکلیة أصول الدین فقال :

سأقئ :

الأزهر كما تحدث عنه التاريخ، وكما تصورناه حين رحلنا اليه في نعومة الأظفار، وكما يعرفه المصريون وغير المصريين حين يخطر ببالهم، ويحجون اليه لطلب العلم، هو هذه الشخصية الكبرى البارزة في العالم، والتي ينعكس منها على طلابه ورواده نور العلم وجلال الدين، والتي عاشت ألف سنة إلا قليلاً وهي تصارع الأحداث والأحداث تصارعها بما لم يقو على احتماله أضخم بناء في التاريخ، ولولا سر الله الخفي لتلاشى، فهو الذي حفظه، ولا يزال يحفظه ويحدد مجده الى اليوم.

إن الأزهر كما تواضع عليه الناس هو الذي تحيا عليه علوم الاسلام والقراءان، وهي أسس ما تستكمل به النفس الانسانية قواها. والأزهر بمقتضى وضعه وطبيعته يجب أن يكون خالصاً لله وحده. فإذا أملت به الأحداث وسلطت عليه تيارات الأهواء الملتوية فله فيه نصيب كبير: دينه، وعلومه. وهذا الشباب الغض من الطلاب الذين يبعثون اليه بنية صادقة ليتفقهوا في دين الله ولينذروا قومهم إذا رجعوا اليهم لعلهم يحذرون، لله فيه النصيب الأوفر، والله غيور على دينه، وعلى وحيه، وعلى هذا الشباب الغض الذي يجب الخير ولا يريد إلا الخير. ومن هنا تدركون سر بقاء الأزهر وثباته على كثرة ما نزل به من أحداث وغيره.

سادنى :

ماهى مشيخة الأزهر ؟ لأريد أن أعرض الى مشيخة الأزهر بالنظر الى ماورثته عن العواصم الاسلامية من خلافة العلم والدين ، ولا الى ما قامت به من جلائل الأعمال فى عصور مصر المختلفة ومواقفها المشرفة فى وجود الظالمين ، فذلك للتاريخ وحده ، ولكنى أتحدث عنها الآن بالنظر الى طبيعتها ، والى ما يفهمه الناس فيها قبل أن يحتكم الهوى وينتشر الفساد .

إن مشيخة الأزهر لهى القوة الدينية الكبرى ، التى تقوم بمعونة الأساتذة والطلاب على حراسة الدين وإحياء تعاليمه ، فإذا فكّر العقل تفكيراً مستقيماً ولم يلتفت الى زخارف الحياة الكاذبة ، فلا يستطيع أن يدرك الجلال الحق إلا فى كنف هذه الرعاية السامية ، لأن شرف الأشياء بشرف غايلها ، ومشيخة الأزهر تقوم على حراسة ما به تؤدى وظيفة الرسل عليهم الصلاة والسلام ، ووظيفة الرسل إذا أديت على وجهها فكلها خير ، وكلها سعادة .

الى أن قال فضيلته :

أما الأستاذ الأكرام فيكنى تكريم الله له ، فقد عرفه الناس عزيزاً مكرماً ، وتولى مشيخة الأزهر للمرة الأولى وفارقها وهو أعز وأكرم . واليوم نجيبه مشيخة الأزهر على قدر ، وهو بزداد عند الله وعند الناس واجهة وجلالا . وإذا جاز فى عرف الأمم التكريم على ما يكون منحة من الله وفضلا ، فإننى أكرم أستاذنا المرافق مع المسكرمين داعياً له وللأمة المصرية بالتوفيق والسداد .

وإنى قبل أن أبارح مكانى هذا أبتهل الى الله تعالى ، وأرجو أن تبتهلوا معى بقلب خالص ، أن يحفظ لنا حضرة صاحب الجلالة مولانا الملك ويؤيد ملكه ويتم شفاؤه ، وأن يجعل لنا من سمولى عهد الرجل الشعبى الموفق ، وأن يحقق الله بهما بالشعب المصرى لمصر الآمال

ثم نهض حضرة صاحب الفضيلة الأستاذ الجليل الشيخ سليمان نوار الفتش بالمعاهد الدينية وأشد هذا القصيدة :

توات صروف الدهر واعتذر الدهر  
فمالك لا تشدو وشدوك ساحر  
ومثلك صداح إذا انكشف الدجى  
أصداحة الدنيا للملحن صوتها  
تنبيه أمام العين غرنا به  
نعم سلطت في المكنون آى محمد  
وسارت مع الأرواح شرقاً ومغرباً  
وسارت بأمر الله والله عالم  
مفاخر لم أحسد عليها محمد  
ولكن وحب المجد ملء جواحي  
أحب لنفسى أن تكون كما جسد  
وما الفخر بالأموال والمال زائل  
ألا إن أخلاقاً أقامت منازراً  
أمعجزة الأيام ما الشعر بالغ  
فحدث عن الأسرار في فلك النهى  
فأسرك غيب لا يزال محجبا  
رويدك لم أبعد أنا ابن عقائد  
لعمري المشهور الحى إن محمدا  
إذا كان في أفق المعاهد طالما  
وكف جوح القبول عن جماعته

وعادت الى الاسلام أيامه الغمر  
وحولك ما يهنا به الطائر الحمر  
ومثلك من غنى لصدحته الطير  
مكانك فوق الدوح قد طلع الفجر  
تبارى شمع الشمس آياتها الزهر  
وأعجزت الأقوام أعماله النضر  
فما ردها بر وما عاقها بمجر  
فقر بها الاسلام وارعد الكفر  
فأيس ثبلى ذلك اخلق النكر  
وليس لنفسى عن طلبه صبر  
تتبه به العليا ويحتفل الدهر  
وكم ناله وغد وكم حازه غمر  
تردد آيات المراغى هي الفخر  
مداك وإن أوفى على الفلك الشعر  
وخفف فلن يقوى على فهمك الفكر  
وسرك أمر دونه السر والجهر  
يمحش بها صدرى فيدفعها الصدر  
عجبة عصر حار فى أمرها العصر  
سما شأنها والقدر يسمو به القدر  
وأثنى عليها راغما وله العذر

تسير به الأعمال سير كواكب  
إذا ما ظننوا البر والفضل حومت  
إذا ما ظننوا الشر أرجف أهلها  
هو الروح يسرى في المآهد كلها  
فللمعدل بعث ناشط في ربوعها  
يقولون قانون نظام إدارة  
ألا إنما القانون دين وعفة  
وقانوننا والحمد لله محكم  
وليس سوى رأى المرأى وحكمه  
دعونا لك للجلى وأنت كفيها  
أضأت بها الآفاق وانتظم السير  
عاليه رأيت الظن يسبقه السير  
فسرعان ما يحسبوا ظنونهم الخير  
فتسرى بمسراة الزاهية والظهر  
وللعلم والأخلاق في ساحها نشر  
لوانح، ما هذا اللباب، بل القشر  
وعززة نفس لا يوهنها قسر  
ولا يقبل التعديل من نصه سطر  
وحكم المرأى العدل والرفق واليسر  
فسر ورضا الله ربى لك الأجير

### رسالة الأزهر

ثم نهض حضرة الأستاذ المفضل صالح هاشم وكيل كلية اللغة العربية فالتقى  
هذه الكلمة :

#### مضرات السادة :

إننا حين نتحدث عن رسالة الأزهر إلى العالم نمتبها بحق تفسيراً صادقاً لما اشتملت  
عليه الدعوة الإسلامية التي فتحت الوحي بأغراضها السامية تاريخ الإسلام . قد نهض بها  
رسول الله صلى الله عليه وسلم وورثها الخلفاء من بعده ، وظهرت مع طلائع الفزاة من  
أبطال المسلمين على شواطئ البحار وفي أقاصي الأقاليم ، وحملها المصاحبون من صدور  
السلف إلى الناس بمثل ما ابتدأت به : من التذرع بالإقناع ، والتزهد عن الإكراه في الدين ،  
استعدادات البشرية للارتفاع بما تضمنته تلك الثقافة العليا لتعاليم الإسلام .

من أدق أساليب الحكمة ، وأفضل أوزان النظام والعدل ، حتى أظل الناس رواق السلام ، واستقرت كلمة التوحيد في أذن العالم .

وظلت هذه الدعوة الإسلامية تفتح أففال القلوب وتغزو فلول الشبهات الباقية في عقائد البشر ، حتى إذا استبحر العمران وتناثرت أطراف الخلافة ، وتسرب إليها كثير من السلالات الدخيلة ، وتحكمت العناصر الأجنبية في مقاليد الأمور ، بطلت النخوة ، ووهنت الحمية الدينية ، وتحللت الوثائق الواشجة في الدولة ، وظهرت الفرق المختلفة ، وتراخت عزائم القائمين بالبلاغ من حلة هذه الرسالة .

وهناك في أواسط القرن الرابع الهجري ، وفي مواجهة هذه المشاكل المهددة لسكبان ذلك البنيان الضخم من مجد الإسلام ، دخل الفاطميون مصر ، وبني الجامع الأزهر ، ووضع بذلك أساس أول جامعة دينية كبرى في الشرق بأسره ، بل في العالم أجمع ، وما هو إلا أن مضت طفولته مع الزمن حتى شخصت إليه الأبصار ، واستشرف المشفقون من أهل الملة نحوه بالرجاء ، وترامت بركبانهم إلى رحابه مسالك الأمصار والبلدان ، وأقبل المسلمون ينفرون إليه من كل فرقة منهم طائفة ليتفقهوا في الدين ولينذروا قومهم إذا رجعوا إليهم لعلهم يحذرون .

ويومئذ اضطلع الأزهر وحده بهذه الرسالة ، وانتهت إليه هذه الوصاية الدينية ، فاستقل ببلاغها ، وألبس الداعين إليها من رجاله وتلاميذه ثوباً سابقاً من المهابة ، وملاً صدور العالمين من الثقة بهم والتوقير لمكانتهم إلى ما لا مطلب بعده ولا مستزاد معه ، حتى صار الانتساب إليه عنواناً على الدين ، وطريقاً إلى الرضا ، ووسيلة إلى المنزلة في الحياة الدنيا وفي الآخرة ، وحجج إلى كميته طلاب العلم من أقطار العالم ، وتولى قيادة النهضة الدينية والعلمية في المشرقين ، وحفته عناية الملوك والسلاطين ، ومضى ذكره مع مدار الشمس إلى الآفاق ، والتمعت من جوانبه أشعة الهداية الربانية لحاسن التأويل والتبصير

بـخارج السنة، والاحتفاظ بآثار الأوائل من أهل الفقه وحماة الملة، وأخذ هداية من كبار العلماء مكانهم من تاريخ العمران الاسلامى .

ولقد كان من عجائب ما ذخره الله فى علمه القديم من الصون لهذه الرسالة الأزهرية أن جعل ما نزل بالأمة الاسلامية من السكوارث جديداً لشباب هذه الجامعة، وفتحاً لأبواب أخرى من الحياة فيها، فتلكم غارة التثار على بغداد وقد قطعتم أوصال البلاد، وفشكت بكل مصون من ذخائر الأمة الاسلامية، قد جعلت جموع العلماء من كل مكان تنساب الى الأزهر، وهاجر كثير من كرائم العشائر الى القاهرة، ولجأ أصحاب المواهب والصناعات العلمية الى البلاد المصرية، فاحتفظت القاهرة بعد قليل بما كان متفرقاً فى الحواضر الاسلامية من ثقافة ومدنية وعلم . والأزهر قائم بدافع عن أركان الملة تهجم للملاحدة والمغون من دخلاء الأمم، ويتجرد المصالحون من علمائه لتنقية جوانب الشريعة المحمدية من ابتداع أهل الزيغ وتدسيس الخشوة من المنافقين والمأجورين، ويصون لغة القرآن أن تذهب بها رطانات الغالبيين وتودى بها أحداث الزمن، وأبلغ الأزهر فى أداء هذه الرسالة عن المصطفى صلى الله عليه وسلم والتقرير لدقائق محاسنها والكشف عن أسرار مطابقتها لأرقى ما يتطلبه الاجتماع البشرى من الإصلاح الى حد جعل الفاتحين القاهرين من الكفار يعتنقون ديانة المقهورين، كما فعل جماعات من الأتراك إبّان دخولهم مصر . فكان ذلك من أعظم مظاهر الانتصارات الخالدة للرسالة الاسلامية، التى يتقلد الأزهر ولايتها، وبجمل ما تعاضم طوائف المسلمين فى العالم من بلاغها .

والآن وهذه الجامعة الأزهرية تدخل فى دور جديد من التحول الإصلاحي، وتنهى لمسيرة النشاط الحديث من المدينيات العصرية، وتنهى لإبلاغ رسالتها الى العالم بأسره لا الى المسلمين وحدهم على نسق متجانس من الثقافة العالمية، الآن

يرتقب عن كسب خطوات هذه الجامعة فيما أعد لها من مناهج، وينتظر بين الغبطة والثناء ما يستصل إليه من نجاح.

ترون حضراتكم أن العبء ثقیل، وأن التبعة غليظة فادحة. ترون أنها السادة أن الأمر جد يتطلب العزم الصارم، والخطة الحازمة، والجهود المتساندة، والثورة العنيفة على ما عسى أن يكون باقيا من التحول العقلي والانسكال على أحلام العاجزين، فإننا مقبلون على امتحان لا ينفق في سوقه الزيف، ولا تنفع معه الحيل، ولا تقبل فيه إلا شفاعاة الإخلاص لدين الله، والبر برسوله، والمحاماة عن شريعته، لبهلك من هلك عن بينة ويحيى من حي عن بينة.

وإني ليسرني أن أتودع عن الاغتباط والتفاؤل بهذا العهد الجديد، الذي يتولى قيادة الثقافة الإسلامية فيه ذلكم الامام المصالح الكبير، الأستاذ الشيخ محمد مصطفى المراغى، الذى يعتبر بحق مؤسس هذه النهضة الحاضرة، وحارس بنيانها الراسخ، فى ظل حضرة صاحب الجلالة مولانا الملك العظيم، الذى تزدهر هذه الجامعة الأزهرية فى عهده بعصرها الذهبى. أيد الله ملكه وحرس أريكته، وأفر عين جالاته وأعین رعيته بولى عهده المحبوب أمير الصعيد الأمير فاروق، أبقاء الله:



ثم علا المنبر حضرة صاحب الفضيلة الشاعر الأملعى الشيخ عبد الجواد رمضان فأنشد هذه القصيدة:

دَعَوْا بِاسْمِكَ الْأَمَالُ فَبِى بَوَاسِمُ	وَبَلَّوْا بِهِ الْأَرْوَاحُ وَهَى حَوَاسِمُ
دَجَالِيهِمْ حَتَّى إِذَا لَحَتْ أَصْبَحُوا	وَأَنْفُ الدِّيَاجِي وَالْحَوَادِثُ رَاغِمُ
هُوَ الدِّينُ، فَادْعِمُ عَرْشَهُ بِعَزِيمَةٍ	فَقَدْ وَهَنْتُ أَرْكَانَهُ وَالِدَعَائِمُ
وَمَا الْأَزْهَرُ الْعَمُورُ إِلَّا مَنَارُهُ	وَلَا أَهْلُهُ الْأَدْنَوْنَ إِلَّا الْعِمَامُ



مطالع بمن للزمان وأهله بها تسعد الدنيا وتدنو العظام

\* \*

فيا رجل الاسلام أدرك رجلاه فقد أنكرتهم في الحياة السكارم  
وفهمهم ، بحمد الله ، غر أزاهر وفيهم بخار في العلوم خضارم  
إذا عاجلوا كانوا الشفاء وإن دعوا الى رد باغ فالذرا والمقدام  
وكم لهمو - في الله - غر موافق نَشَقُّ رِيَّاهَا القسرى والعواصم

\* \*

أولئك أجناد إذا جدَّ جدُّهم سمت بهمو للفرقدين العـزائم  
إذا ما المراعى قام تحت لوائهم فقد زارت في الغاب تلك الضياعم  
فَتَى فَنِيَّةِ الشَّرقِ الأوَّلَى تنجلي بهم غياهبه ، والشرق بالخطب غائم  
وصارم هذا الدين دين محمد وقد أسلمته في الجلال الصوارم  
فمن مبلغ أفناء يشرب أنسا سلطنا ، على أن ليس في الناس سالم  
وأن الذي شاد النبي محمد على حفظه شيخ المـراغة قائم  
نبواً عرش الدين فاهتز ركنه وطاوت الجوزاء منه القوائم  
وأمت شعوب الشرق نشوى قريرة تسام في تكريمه وتزاجيم  
قصاره أن يدعو بها عُمرية ترد وجود الشرك وحى سوام  
إذا ائتلت في مصر أضواء شمسها سمت في هداها للسكال العوام

\* \*

فؤاد ، أعز الله راية ملكه توالت على الاسلام منه منام  
أحل علاه في ذرا متمتع فعاد اليه مجده المتقدم  
فبورك موئى كل تاريخه حلى وشانيه معكروب وراجيه غائم  
ولا زال للفاروق بسمة شارف على نغره من طابع الملك خاتم

## كلمة الطلبة

ثم قام حضرة الطالب القيور الأستاذ الشيخ احمد حسن الباقوري فألقى هذه الخطبة :  
 حضرات أصحاب السمو ، حضرات أصحاب الدولة والمعالى ، أيتها السادة ، مرربنا  
 الأستاذ الأكبر :

أعرف أن الناس حين يحتشدون لتكریم عظیم راعهم منه ما دفعهم الى تكریمه  
 وتمجیده ، إنما يحاولون أن ينتزعوا ما يجيش في صدورهم ، وتنطوى عليه نفوسهم  
 من حب له وإعجاب به واطمئنان إليه ، وأن يصوروا ذلك كله صورة صادقة كلها  
 إطرًا ، وثناء .

ولكن شباب الأزهر بحكم خضوعهم لمميزات الشباب ، لا تعرف عواطفهم حدا  
 تقف عنده ، ولا مشاعرهم غابة تنتهى إليها ، فهم لذلك عاجزون عن تجلية ما ينعمر  
 نفوسهم من غبطة بما نال الأزهر ، ويعمر قلوبهم من حب للأستاذ الأكبر . بل إنهم  
 لأغنيا ، عن تجلية عاطفة وإظهار غبطة ، بعد أن أرسلوه هتافا مدويا ملائ سماع الدهر ،  
 وشمل جوانب الدنيا ، فاهتزت له حتى جدران الحصون .

لا نقول إذن في هذا الحفل الحاشد ليطلع الناس منا على حب صادق ، وسرور شامل  
 وولاء عظیم ، فذلك ما تشهد له الحوادث ، وتنطق به الوقائع ، وذلك ما سيرويه الزمن  
 ويتحدث عنه التاريخ .

ولسكننا ننهزها فرصة طالما تمنيناها فقايت ، لنشهد الأمة ممثلة في عظمائها  
 وزعمائها وذوى الراى فيها ، أن شباب الأزهر لم يضطرب اضطرابه البرى . تهاقتا على  
 مستقبل ناعم ، ولا إشارا لمرض زائل . ولسكنه الوفاء لله ولدينه وللانسانية ، دفعهم  
 الى تقدير مهمتهم ، وتعرف واجبهم ، والاتصال بآمتهم ، وقد كانوا اقتطعوا من هذه  
 الأمة وهم قطعة منها ، وأبعدوا أو كادوا يبعدون عن نصرة دين الله وهم حماة هذا

الدين الكريم . فهبوا يمينهم عليهم جلال غرسته فيهم العزة الاسلامية ، وانشأتهم عليه التريسة الأزهرية ، ثم هتفوا بالأستاذ المرائي رمزا للأزهر لاشيخا للأزهر فحسب . فالأستاذ المرائي في رأينا — نحن شباب الأزهر — مبدأ ترسله الحياة في منطلقها عزيزا ، وتردده الدنيا في حديثها شائخا ، وتستشرف له النفوس البارة المخلصة ، لأنه أشدة العقل ، بل غاية الانسانية ، بل أمل الشريعة وهتاف الدين .

وإنها لأول ظاهرة رائعة تجلي فيها ذلك المبدأ المقدس ، تلك الصيغة الحازمة تنزع الى إحياء الخلق من موت ساحق ، وترى الى تطهير الاسلام من هوى ضال .

صيحة ابتعثها الشيخ العظيم في دستور الهادي الوقور ، تحمل أسمى ما يبتغى المخلصون للأزهر من عزة ومنعة ، فاهترطها المنبر ، ووعاها الحشد المتהלل ، ومشت بها الآمال الشبهة ، تندافع في القلوب غبطة ، وتترأى على الوجوه بشراً ، وتشرق على الأفواء بسيمات ، يسمو معناها على الشعر ، ويتأبى على الخيال .

لقد شاء الله أن يدفع بالأمل الباسم ، في أعقاب اليأس الحاطم ، وأن يرفه عن نفوس كان قد لج بها الحزن الباكي ، وحطمها الألم العنيف ، فاستيقظت فيها الثقة ، وعاودها الايمان بأن الأزهر سوف يتصل بالحياة أنبل الاتصال وأكمل ، يقاوم في المجتمع الانساني الشر ويصطلم منه الفساد ، ثم يشعره بما في الاسلام من سمو وطهر ، وعدالة وإفناع ، ومن ذلك يهديه الى حيث يستروح من دستور الله عززا ، وشرعته منيعة ، كل ما يستشرف له من مجد وسؤدد وكمال .

لعل في الناس من يفهم الإصلاح معنى تستجيب به متع الدنيا ، ومظهرها تخف اليه لذاذ الحياة ، ولكن الشباب الأزهرى الطامح لا يراه إلا أنتمكيننا من فهم الاسلام روحا ساريا في النفوس ، لا لفظا جاريا على الشفاه ، حتى يتسنى له أن يؤدي رسالته كما يريد الأزهر ، وعلى ما يجب الله . فهو لذلك بقدر المصلحين ويهتف بهم ، ويدافع عنهم دفاعه عما قد ارتفع الى مكان العقيدة من نفسه .

## بأصاحب الفضيلة :

هذه قلوبنا، بل هذه أرواحنا، تستبق عهدك عهدا جريئا بريئا، لا يحفزنا إليه إلا إخلاص لله، وإنصاف للأزهر، ووفاء للإنسانية.

وإنا لشهد الله ورسوله والمؤمنين على أن شباب الأزهر أول من يسلمك قياده راضيا، لتوجهه وجهة الخير والصالح؛ وأول من يلبي دعوتك فينصر الخلق ويسوس الروح سياسة حكيمة حازمة، وأول من سيخلص للعلم ليبقى العلم عزيزا، وبحيا للأزهر ليستقبل الأزهر ألف عام أخرى، يفخر به الوطن العزيز، ويفزع إليه الشرق المهبض، ويعتز به الإسلام المفدى.

وفقمك الله، وسدد في سبيل الخير والاصلاح خطاكم! كما نضرع الى الله أن يحفظ جلالة ملكك البلاد، وأن يقر عينيه بسمو ولي عهده المحبوب أمير الصعيد!

\*  
\*  
\*

ثم عقبه بحفرة صاحب الفضيلة الشاعر المطبوع الشيخ محمد الأسمر فأنشده هذه القصيدة :

أين المميز الفاطمي وجوهر	أين المميز الفاطمي وجوهر
عادت الى المعمور روعة مجده	عادت الى المعمور روعة مجده
وتألاأت شمس الهدى في أفقه	وتألاأت شمس الهدى في أفقه
من بعد ما خفيت معالمها بدت	من بعد ما خفيت معالمها بدت
والليل يغشى السكائنات فلا ترى	والليل يغشى السكائنات فلا ترى

\*  
\*  
\*

الأزهريون الغداة تفيثوا	لله نعمته التي لا تكفر
أحمد العقبي طلعت عليهم	حمايرى رأى العيان وينظر
فتدققوا بحجرا يعب عبابه	من كل ناحية يحيش ويرخر
وظالت أسأل صاحبي متحيرا	ومن الحقيقة ما يرى فيحير

هل عاد (تاليسون) عودة ظافر  
 أو أنه (كسرى) وذا نيروزه  
 وسكت ثم سمعت أصوات المنى  
 وتقول: لا كسرى ولا أمثاله  
 فشككت ثم نظرت نظرة فاحص  
 وإذا الجمالة والهاية منظر  
 وإذا الهداية والرعاية كاهما  
 فاغرورت عيني وأسبل دمعها  
 واهالها أمنية قد حققت  
 إجماع كل المسلمين ورغبة  
 فقدمت أمين مقدم وأجله  
 وطلعت في أفق الحوادث كوكبا  
 ورجعت دارك كرة أخرى وما  
 ومشى بنوها في ركابك كلهم  
 وتدافعوا كي يحملوك وراعهم  
 هل جاء من قبل ذلك أنه  
 ماله كواهل والبحار رويدكم  
 خلوا الطريق لمن سيجمل عنكم  
 ولن سيجملكم رجالا مثله  
 ولن لديه قلوبكم وعقولكم  
 ولن يصوغكم نفوسا حرة  
 ولن إذ بعض الحوادث أجلبت  
 يلقى العواصف وهو أظهر ما يرى

أو عاد من غزواته إلا سكتندر  
 أو أنه ملك للمالك قيصر  
 تدعو بأحسن ما سمعت ونجهر  
 بل ذلكم شيخ الشيوخ الأكبر  
 فإذا القوام السمهرى الأسمر  
 وإذا السباحة والوداعة مخبر  
 والمصلح للترقب المستنظر  
 ومن السرور مدامع تحدر  
 ورؤى رأيناها فجت تعبر  
 ظلت بها كل المدائن تجار  
 حتى لأصبح وهو ذكر بؤثر  
 للغيث أعقبه السحاب المطر  
 أحلى مذاق الطلو وهو مكرر  
 متהל متفائل مستبشر  
 ما أبصروا من الجلال فشمروا  
 حملت على بعض الكواهل أبحر  
 خلوا الطريق لموجها لا تغروا  
 أعباءكم وبحوطكم ويدبر  
 والشبل يقتل ساعديه القصور  
 يحلوهما كبا يشع الجوهر  
 تتغير الدنيا ولا تتغير  
 وفي بدافع عنكم وزيجر  
 لا خائف حذر ولا متستر

أغنته عن حيل الضعيف عزيمته  
واليث أبرز ما يكون مصاولا  
(شيخ الشيوخ) ولا أزيدك بعدها  
وأرى صغير النفس إن يعثر به  
فانهض بعينك يا محمد إنه  
واجمل بظانك الكرام فانهم  
وم شذا لكم وم نفعانكم  
والكل كون كائنات مثله  
الزهر فوق الروض زاه يانع  
والكل كون بعد ذاك لسانه  
فالجوم من لغة الظلام وفي الضحى

\* \*

شيخ الشيوخ جرى القريض لغاية  
فاعذر فاست بمن فيه قصيدة  
أحيا بك الله الشريعة بعد ما  
وحيت كعبته بمصر وصننها  
لله بيت فوق مكة قائم  
والأزهر للمعور روض موق  
أنت الرئيس له وأنت به أب  
ماذا يقول الشعر فيك وما عسى  
أعمالك البيضاء أكبر شاعر  
وأرى اجتماع اليوم خير قصيدة

ففيها المجل في السباق مقصر  
حق الثناء وإن مثلك يعذر  
ظلت معاهدها خلاء تصفر  
وسهرت حولها تشيد وتعر  
والأزهر للمعور بيت آخر  
فيه يمينك نهـره المتفجر  
حذب يطوف على بنيـه ويسهر  
يجرى به قلم البليغ ويسطر  
يثني عليك فـا يقول الأسمـر  
الدهر منشدها ومصر المنبر

## خطبة فضيلة الاستاذ الأكبر

ثم نهض حضرة صاحب الفضيلة الأستاذ الأكبر وسط عاصفة من الهمات والتصفيق فألقى هذه الخطبة الجامعة التي تعتبر في ذاتها دستوراً علمياً سيقوم عليه الأزهر فيحقق الآمال فيه :

حضرات السادة الأعزاء :

أحمد الله جل شأنه على ما أولانيه من الكرامة بهذه المنزلة في نفوسكم ، وأشكر لحضرات الداعين المحتفان برحم وكرمهم ، وعاطفة الحب الفياض البادية في قلوبهم وفعلهم ، في شعرهم ونثرهم ، ولحضرات المدعوين تشریفهم واحتمالهم مشقة الحضور الذي أعربوا به عن جميل عطفهم وحبهم .

ويسهل على قبول هذه المنى كلها واحتمالها إذا أذنتم لي في صرف هذه الخفاوة البالغة عن شخصي الضعيف ، واعتبارها كلها موجبة الى الأزهر الشريف ، الذي تجاونه جميعا ، وتعتبرونه بحق شيخ المعاهد الإسلامية في مصر وغيرها من البلاد .

ولئن دل هذا الاجتماع بالقصد الأول على غرض التكریم ، فقد دل بالإشارة والتبع على معان أسمى من غرض التكریم .

دل على أن الأزهر خرج عن عزلته التي طال أمدها ، ونهض يشارك الأمة في الحياة العامة وملاساتها ، وعزم على الاتصال بها ليفيد ويستفيد . وهذه ظاهرة من ظواهر تغير الاتجاه الفكري ، الذي نشأ عن تغير طرائق التعليم فيه ، وعن شعوره بأن في الحياة معارف غير معارفه القديمة يجب أن تدرس وتعرف ، وطرائق للتعليم يجب أن تحتذى ويهتدى بها .

ومنذ أربعين سنة اشتد الجدل حول جواز تعليم الحساب والهندسة والتاريخ في الأزهر ، وحول فائدة تعليمها لعلماء الدين . ومنذ أربعين سنة قرأ لنا أحد شيوخنا

كتاب الهداية في الفلسفة في داره ، على شرط أن نكتبكم الأمر لثلاثتهم الناس ويتهموننا بالريغ والزندقة . والآن ندرس في كلية أصول الدين الفلسفة القديمة والحديثة ، وتدرس اللال والنحل ، وتقارن الديانات ، وتعلم لغات أجنبية شرقية وغربية .

ومن الحق أيها السادة علينا ألا ننسى في هذه المناسبة - والحديث حديث الأزر والأزهرين - ذلك الكوكب الذي انبثق منه النور الذي نهتدى به في حياة الأزر العامة ، ويهتدى به علماء الأفطار الإسلامية في فهم روح الاسلام وتعاليمه . ذلك الرجل الذي نشر الحياة العلمية والنشاط الفكري ، ووضع المنهج الواضح لتفسير القرآن الكريم ، وعبد الطريق لتذوق سر العربية وجلالها ، وصاح بالناس يذكروهم بأن العظمة والمجد لا يبنيان إلا على العلم والتقوى ومكارم الأخلاق . ذلك الرجل الذي لم تعرفه مصر إلا بعد أن فقدته ، ولم تقدره قدره إلا بعد أن أمعن في التاريخ . ذلك هو الأستاذ الإمام محمد عبيد ، قدس الله روحه وطيب رآه ؛ وقد مر على وفاته ثلاثون حولا كاملة ، ومن الوفاء بعد مضي هذه السنين ونحن نتحدث عن الأزر ، أن نجعل لذكراه المكان الأول في هذا الحفل ، فهو مشرق النور ، وباعث الحياة ، وعين الماء الصافية التي تلجأ إليها إذا اشتد الظلم ، والدوحة المباركة التي نأوى إلى ظلها إذا قوى لفح الهجير .

الأزر كما تعلمون أيها السادة هو البيئة التي يدرس فيها الدين الاسلامي الذي أوجد أمما من العدم ، وخلق لوانه مدنية فاضلة ، وكان له هذا الأثر الضخم في الأرض ، فهو يوحى بطبعه إلى شيوخه وأبنائه واجبات إنسانية ، ويشعرهم بفروض صورية ومعنوية يعدون مقصرين آتمين أمام الله وأمام الناس إذا هم تهاونوا في أدائها . وإنهم لا يستطيعون أداء الواجب لربهم ودينهم ولمهدهم وأنفسهم إلا إذا فهموا هذا الدين « حق فهمه ، وأجادوا معرفة لغته ، وفهموا روح الاجتماع ، واستمعناوا بمعارف الماضين ومعارف المحدثين فيما تمس الحاجة إليه مما هو متصل بالدين أصوله وفروعه ، وعرفوا بعض اللغات التي تمكنهم من الاتصال بأراء العلماء والاستزادة من العلم ، وتمكنهم من نشر الثقافة



الاسلامية في البلاد التي لا تعرف اللغة العربية . هذا كله يحتاج الى جهود تتوافر عليه ،  
والى التمسك التام بين العلماء والطلبة والقوانين على التسليم ، ويحتاج الى العزم والتصميم  
على طي مراحل السير في هدوء ونظام ، وجد صدق نية ، وكمال توجه الى الله ، وحب  
للعلم لا يزيد عليه إلا حب الله وحب رسوله .

والمسلمين في الأزهر آمال من الحق أن يتنبه أهله لها :

أولاً - تعليم الأمم الاسلامية للتأخر في المعارف ، وهدايتها الى أصول الدين ،  
والى فهم الكتاب والسنة ، ومعرفة الفقه الاسلامي وتاريخ الاسلام ورجاله ، وقد كثرت  
تطلع هذه الأمم الى الأزهر في هذه الأيام ، وزاد قاصدوه منها أفراداً وجماعات ، واشتد  
طلبها لعلماء الأزهر يرحلون اليها لأداء أمانة الدين ، وهي بيان ونشره .

ثانياً - إثارة كنوز العلم التي خلفها علماء الاسلام في العلوم الدينية والعربية والعقلية ،  
وهي مجموعة مرتبطة بعضها ببعض وتاريخها متصل الخلفات . وقد حاول العلماء كشفها  
فتنبؤوا عنها وبذلوا جهوداً مضنية ، وعرضوا نتائج بعضها صحيح ، وكثير منها غير صادق .  
وعندهم أنهم لم يدرسوا هذه المجموعة دراسة واحدة ، على أن بعضها متصل بالآخر كما  
هو الحال في دراسة الأزهر . فإذا وفق الله أهل الأزهر الى التعمق في دراسة هذه  
المجموعة دراسة قديمة وحديثة ، ودراسة المعارف المرتبطة بها ، وأنفقوا طرق العرض  
الحديثة ، أمكنهم أن يعرضوا هذه الآثار عرضاً صحيحاً صادقاً بلغة يفهمها أهل العصر  
الحديث ، وإذا ذلك يكونون أداة اتصال جيدة بين الحاضر والمضى ، ويطلعون العالم  
على ما يهر الأنظار من آثار الأقدمين . وأعتقد أن التعليم الأزهرى على النحو الذى  
أشرت اليه هو الذى يرجى لتحقيق هذا الأمل ، وأنه مدخر لأبنائه ، إن شاء الله .

ثالثاً - عرض الاسلام على الأمم غير المسلمة عرضاً صحيحاً فى ثوب نقي خال من  
الغواشى المشوهة لجماله ، وخال مما أدخل وزيفه ، ومن الفروض المتكلفة التى يأبأها  
الحق . وبموجبها طبع اللغة العربية .

رابعا - العمل على إزالة الفروق المذهبية، أو تضيق شقة الخلاف بينها، فإن الأمة في محنة من هذا التفرق ومن المصيبة لهذه الفرق . ومعروف لدى العلماء أن الرجوع الى أسباب الخلاف، ودراستها دراسة بعيدة عن التعصب المذهبي، تهدي الى الحق في أكثر الأوقات، وأن بعض هذه المذاهب والآراء قد أحدثتها السياسة في القرون الماضية لمناصرتها، فندشطت أهلها وخلفت فيهم تعصبا يسير التعصب السيلسي، ثم انقرضت تلك المذاهب السياسية وبقيت تلك الآراء الدينية لا ترتكن إلا على ما يصوغه الخيال وما افتراه أهلها، وهذه المذاهب فرقت الأمة التي وحدها القرآن وجعلتها شيما في الأصول والفروع، ونتج عن ذلك التفرق حقد وبغضاء يلبسان ثوب الدين، ونتج عنه سخف، مثل ما يقال في فروع الفقه الصحيح: إن ولد الشافعي كف، لبنت الحنفي، ومثل ما يرى في المساجد من تعدد صلاة الجماعة، وما يسمع اليوم من الخلاف العنيف في التوسل والوسيلة وعذبات العباء وطول الاحي، حتى إن بعض الطوائف لا تستحي اليوم من ترك مساجد جمهرة للمسلمين وتسعى لإنشاء مساجد خاصة .

من الخير والحق أن تندارك هذا، وأن يعني العلماء بدراسة القرآن الكريم والسنة المطهرة دراسة عبرة وتقديم لما فيها من هداية ودعوة الى الوحدة، دراسة من شأنها أن تقوى الرابطة بين العبد وربّه، وتجعل المؤمن رحب الصدر هاشا باشا للحق، مستعداً لقبوله، عاطفاً على إخوانه في الانسانية، كارهاً للبغضاء والشحناء بين المسلمين . قد أنهم بأنني تخيمات نخلت . ولا أبالي بهذه التهمة في سبيل رسم الحدود ولفظ النظر اليها، وفضل الله واسع، وقدرته شاملة، وما ذلك على الله بعزيز .

الآن وقد أوضحت بالتقريب آمال المسلمين في الأزهر، ترون أيها السادة أن اللعب الملقى على عاتق الأزهر ليس هين الجمل، فإنه في حاجة الى العون الصادق من كل من يقدر على العون: إما بالمال، أو بالمقل، أو بالمعارف والتجارب . وكل شيء يبذل في طريق تحقيق هذه الآمال هين إذا أتت الجهود بهذه الثمرات الطيبة المباركة .

ابها السادة :

أكرر لكم شكرى ، وأبعث من هذا السكان وفي هذا الجلع المبارك تحية الأزهر الى العالم الاسلامى ، والى دور العلم ومعاهده ، وأنشرف برفع ولاء الأزهر الى مقام حضرة صاحب الجلالة الجالس على عرش مصر الملك فؤاد الأول ، وصاحب الفضل العميم فى الأزهر فى العصر الحديث . أدام الله عزه ، ومتع جلالاته بالصحة العامة والتوفيق الدائم ، وأقر عينه بحضرة صاحب السمو الملكى أمير الصعيد ولى العهد المحبوب . والسلام عليكم ورحمة الله .

## أداء الحق مع رعاية الأدب<sup>(١)</sup>

عن ثلثة خادم الرشيد قال : جرى بين الرشيد وبنث عمه زبيدة كلام ، فقال هارون : أنت طالق إن لم أكن من أهل الجنة . ثم ندم خجع الفقهاء ، فاختلفوا . فكتب الى البلدان فاستحضر علماءها اليه . فلما اجتمعوا جلس لهم فسألهم ، فاختلفوا ، وبقي شيخ لم يتكلم ، وكان فى آخر المجلس ، وهو البيث بن سعد ، قال : فسأله ، قال : إذا أخلى أمير المؤمنين مجلسه كلته . فصرههم ، فقال : يدبني أمير المؤمنين ، فأذناه . قال : أتكم على الأمان ؟ قال نعم . فأمر باحضار مصحف فأحضر ، فقال : تصفحه يا أمير المؤمنين حتى تصل الى سورة الرحمن فأقرأها ، ففعل . فلما انتهى الى قوله تعالى : «ولمن خاف مقام ربه جنتان » ، قال : أمسك يا أمير المؤمنين ، قل : والله . فاشتد ذلك على هارون . فقال : يا أمير المؤمنين الشرط أملك . فقال والله ، حتى فرغ من الدين . قال : قل إني أخاف مقام ربي . فقال ذلك . فقال يا أمير المؤمنين : فهى جنتان وليست بجنة واحدة . قال فسمعنا التصفيق والفرح من وراء الستر . فقال له الرشيد : أحسنت ، وأمر له بالجوائز والخلع ، وأمر له بأقطاع الجزيرة ، ولا يتصرف أحد بمصر إلا بأمره ، وصرفه مكرما .

(١) من كتاب أخلاق العلماء ، تأليف صاحب الفضيلة الشيخ محمد سايان نائب المحكمة الشرعية العليا .

ابها السادة :

أكرر لكم شكرى ، وأبعث من هذا السكان وفي هذا الجلع المبارك تحية الأزهر الى العالم الاسلامى ، والى دور العلم ومعاهده ، وأنشرف برفع ولاء الأزهر الى مقام حضرة صاحب الجلالة الجالس على عرش مصر الملك فؤاد الأول ، وصاحب الفضل العميم فى الأزهر فى العصر الحديث . أدام الله عزه ، ومتع جلالاته بالصحة العامة والتوفيق الدائم ، وأقر عينه بحضرة صاحب السمو الملكى أمير الصعيد ولى العهد المحبوب . والسلام عليكم ورحمة الله .

## أداء الحق مع رعاية الأدب<sup>(١)</sup>

عن ثلثة خادم الرشيد قال : جرى بين الرشيد وبنث عمه زبيدة كلام ، فقال هارون : أنت طالق إن لم أكن من أهل الجنة . ثم ندم خجع الفقهاء ، فاختلفوا . فكتب الى البلدان فاستحضر علماءها اليه . فلما اجتمعوا جلس لهم فسألهم ، فاختلفوا ، وبقي شيخ لم يتكلم ، وكان فى آخر المجلس ، وهو البيث بن سعد ، قال : فسأله ، قال : إذا أخلى أمير المؤمنين مجلسه كلته . فصرههم ، فقال : يدبني أمير المؤمنين ، فأذناه . قال : أتكم على الأمان ؟ قال نعم . فأمر باحضار مصحف فأحضر ، فقال : تصفحه يا أمير المؤمنين حتى تصل الى سورة الرحمن فأقرأها ، ففعل . فلما انتهى الى قوله تعالى : «ولمن خاف مقام ربه جنتان » ، قال : أمسك يا أمير المؤمنين ، قل : والله . فاشتد ذلك على هارون . فقال : يا أمير المؤمنين الشرط أمك . فقال والله ، حتى فرغ من الدين . قال : قل إني أخاف مقام ربي . فقال ذلك . فقال يا أمير المؤمنين : فهى جنتان وليست بجنة واحدة . قال فسمعنا التصفيق والفرح من وراء الستر . فقال له الرشيد : أحسنت ، وأمر له بالجوائز والخلع ، وأمر له بأقطاع الجزيرة ، ولا يتصرف أحد بمصر إلا بأمره ، وصرفه مكرما .

(١) من كتاب أخلاق العلماء ، تأليف صاحب الفضيلة الشيخ محمد سايان نائب المحكمة الشرعية العليا .

أقول : هذا تصرف عال من جمال العلم روعى فيه الحق والأدب معا ، ترى البئس عرف وجه الفتوى وهو أن الطلاق لا يقع إذا كان الرشيد بمن يخاف مقام ربه ، ورأى في نفسه أنه لا يبيع لها أن يطلق الفتوى على عزلتها حتى يتوثق من الشرط وهو خوف الله تعالى ، ويكون هذا بتحليف الرشيد حتى تلمس نئس الامام الى أن فتواه صادفت حقا ، فصرف من في مجلس الخليفة حتى لا يكون تحايفه بمرأى منهم ، ولا تأخذ الرشيد نفسه كما قد همت حين أراد تحليفه لو لم يذكره بشرطه عليه أن له الامان منه حتى سكن . ثم لم تكن فتوى الامام خلعاً نفس بل من القرآن نفسه ، ولذلك أقرأه المصحف حتى آية : « ولمن خاف مقام ربه جنتان » فاطمأن بذلك الرشيد وعرف أنه يحسك حرمه على حل صحيح بنص قاطع من كلام الله . وهذه موهبة الحق في غالب أحوالها لا تنفك عن حسن الأدب عند من عقل وعرف .

قال يحيى بن عبد الصمد : خصم موسى الهادي أمير المؤمنين الى أبي يوسف في بستانه . فكان الحكم في الظاهر لأمر المؤمنين ، وكان الامر على خلاف ذلك . فقال أمير المؤمنين لأبي يوسف : ما صنعت في الأمر الذي يتنازع إليك فيه ؟ قال : خصم أمير المؤمنين يسألني أن أحلف أمير المؤمنين أن شهوده شهدوا على حق . فقال له موسى : وترى ذلك ؟ قال قد كان ابن ابى لبلى يراه . قال : فاردد البستان عليه .

أقول : وهذا أيضا ذوق خالص من القاضي أبي يوسف : عرف كيف يصل بالحق الذي رآه الى صاحبه من غير أن يخرج صاحب الدعوى الذي قامت له البينة وأظهر القضاء في جانبه . وجاء في الكتاب المذكور تحت عنوان توضيحهم :

جاء أصحاب الحديث الى الاعمش يوما ليمسعوا عليه ، فخرج إليهم وقال : لولا أن في منزلي من هو أبغض الى منكم ما خرجت إليكم .

وخرج سفيان بن عيينة المحدث الورع يوما الى من جاءه يسمع منه ، وهو ضجر ، فقال : أليس من الشقاء أن أكون جالست ضمرة بن سعيد وجالس هو أبا سعيد المحدثي ، وجالست عمرو بن دينار وجالس هو ابن عمر رضى الله عنهما ، وجالست الزهري وجالس هو أنس بن مالك حتى عد جماعة ، ثم أنا أجالسكم ؟ فقال له حدث في المجلس : أنتصف يا أبا محمد ؟ قال إن شاء الله تعالى . فقال : والله لشقاء أصحاب أصحاب رسول الله صلى الله عليه وسلم بك أشد من شقائك بنا ! فأطرق وأنشد قول أبي نواس :

خل جنبيك رام وامض عنه بسلام  
مت بداء الصمت خير لك من داء الكلام  
إنما السلام من الجسم فاه بلجام

فتفرق الناس وهم يتحدثون برجاجة الحديث . وكان ذلك الحدث يحيى بن أكنم التميمي ، فقال سفيان : هذا الغلام يصلح لصحبة هؤلاء ، يعنى السلاطين .

وقد صدقت فراسته ، فتولى يحيى قضاء البصرة وهو ابن عشرين سنة ، ثم ترقى حتى ولاة  
المأمون قضاء القضاة وتدير أهل مملكته .

وعن علي بن حرمة التيمي عن أبي يوسف ، قال : كنت أدأب الحديث والفقه وأنا مقل  
رث الحال ، فجاء أبي يوما وأنا عند أبي حنيفة فأنصرفت معه . فقال : يا بني لا تمدن رجلك مع  
أبي حنيفة ، فإن أبا حنيفة خبزه مشوى ، وأنت تحتاج إلى المعاش ، فقصرت عن كثير  
من الطلب وآثرت طاعة أبي . فتفقدني أبو حنيفة وسأل عني ، فجعلت أتعاهد مجاسه ، فلما كان  
أول يوم أتيته بعدي تأخرى عنه ، قال لي : ما شغلك عنا ؟ قلت الشغل بالمعاش وطاعة والدي .  
فجلست فلما أنصرف الناس دفع إلى صرة ، وقال استمع هذه . فنظرت فإذا فيها مائة درهم ، فقال  
لي الهم الحلقة وإذا نفدت هذه فاعلمني ، فلزمت الحلقة فلما مضت مدة يسيرة دفع إلى مائة  
أخرى ثم كان يتعاهدني . وما أعلمته بخلة قط ، ولا أخبرته بنفاد شيء ما ، وكان كأنه يخبر  
بنفادها حتى استغنيت وعمولت .

وجاء تحت عنوان أمانتهم :

كان ابن عمر يقول : إذا أخطأ العالم أن يقول : لا أدري ، فقد أضيفت ذنوبه .  
عن يحيى بن سعد قال : سئل ابن لعبد الله بن عبد الله بن عمر عن شيء فلم يكن عنده  
جواب . فقلت إني لأعظم أن يكون مثلك ابن إمام هدى يسأل عن شيء لا يكون عندك منه  
علم . فقال : أعظم والله من ذلك عند الله وعند من عقل عن الله عز وجل أن أقول بغير علم ،  
أو أحدث عن غير ثقة .

## مطبوعات جديدة

من أخلاق العلماء :

هذا اسم كتاب طريف وضعه حضرة صاحب الفضيلة الأستاذ الجليل الشيخ محمد سليمان  
نائب المحكمة الشرعية العليا . وزيد من كلفة طريف أنه لم يأسج على منواله ، فقد ألم فيه بذكر  
أربعائة علم ، وأثبت لكل منهم أحسن ما أزر عنه من الفضائل ، فجاء الكتاب على هذا النمط  
أطروفة علمية أدبية جمعت في نحو ٣٥٠ صفحة ما تشئت في ألوف من الصفحات لا تتسنى  
قراءتها لعالم أو أديب ، وإن تسنت عز عليه أن يجمعها بين دفتي كتاب واحد مبوبة مرتبة  
يرجع إليها في أي وقت أراد . فاستحق بذلك فضيلة القاضي الكبير شكرا لا ينفد من العلماء  
والأدباء . جزاه الله عن العلم خير ما يجرى به أوليائه .

وقد صدقت فراسته ، فتولى يحيى قضاء البصرة وهو ابن عشرين سنة ، ثم ترقى حتى ولاة  
المأمون قضاء القضاة وتدير أهل مملكته .

وعن علي بن حرمة التيمي عن أبي يوسف ، قال : كنت أدأب الحديث والفقه وأنا مقل  
رث الحال ، فجاء أبي يوما وأنا عند أبي حنيفة فأنصرفت معه . فقال : يا بني لا تمدن رجلك مع  
أبي حنيفة ، فإن أبا حنيفة خبزه مشوى ، وأنت تحتاج إلى المعاش ، فقصرت عن كثير  
من الطلب وآثرت طاعة أبي . فتفقدني أبو حنيفة وسأل عني ، فجعلت أتعاهد مجاسه ، فلما كان  
أول يوم أتيته بعدي تأخرى عنه ، قال لي : ما شغلك عنا ؟ قلت الشغل بالمعاش وطاعة والدي .  
فجلست فلما أنصرف الناس دفع إلى صرة ، وقال استمع هذه . فنظرت فإذا فيها مائة درهم ، فقال  
لي الهم الحلقة وإذا نفدت هذه فاعلمني ، فلزمت الحلقة فلما مضت مدة يسيرة دفع إلى مائة  
أخرى ثم كان يتعاهدني . وما أعلمته بخلة قط ، ولا أخبرته بنفاد شيء ما ، وكان كأنه يخبر  
بنفادها حتى استغنيت وعمولت .

وجاء تحت عنوان أمانتهم :

كان ابن عمر يقول : إذا أخطأ العالم أن يقول : لا أدري ، فقد أضيفت ذنوبه .  
عن يحيى بن سعد قال : سئل ابن لعبد الله بن عبد الله بن عمر عن شيء فلم يكن عنده  
جواب . فقلت إني لأعظم أن يكون مثلك ابن إمام هدى يسأل عن شيء لا يكون عندك منه  
علم . فقال : أعظم والله من ذلك عند الله وعند من عقل عن الله عز وجل أن أقول بغير علم ،  
أو أحدث عن غير ثقة .

## مطبوعات جديدة

من أخلاق العلماء :

هذا اسم كتاب طريف وضعه حضرة صاحب الفضيلة الأستاذ الجليل الشيخ محمد سليمان  
نائب المحكمة الشرعية العليا . وزيد من كلفة طريف أنه لم يأسج على منواله ، فقد ألم فيه بذكر  
أربعائة علم ، وأثبت لكل منهم أحسن ما أزر عنه من الفضائل ، فجاء الكتاب على هذا النمط  
أطروفة علمية أدبية جمعت في نحو ٣٥٠ صفحة ما تشئت في ألوف من الصفحات لا تتسنى  
قراءتها لعالم أو أديب ، وإن تسنت عز عليه أن يجمعها بين دفتي كتاب واحد مبوبة مرتبة  
يرجع إليها في أي وقت أراد . فاستحق بذلك فضيلة القاضي الكبير شكرا لا ينفد من العلماء  
والأدباء . جزاه الله عن العلم خير ما يجرى به أوليائه .

## الاسلام والتجديد في مصر :

هذا كتاب وضعه الدكتور تشارلس آدمس الامريكى وقدم له حضرة صاحب الفضيلة الأستاذ الذاب الشيخ مصطفى عبد الرزاق ، ونقله الى العربية حضرة الاملى الأستاذ عباس محمود أحد خريجي قسم الفلسفة من كلية الآداب بالجامعة المصرية . هذا الكتاب يدور حول إيراد تاريخ الأستاذ الامام المرحوم الشيخ محمد عبده باعتبار أنه واضع أساس التجديد الدينى في مصر ، ويذكر جمهرة العلماء والكتاب الذين يعتبرون جارين على جادته ، ومترسين آثار خطته ، فهو كتاب حافل بالمعلومات عن حركة التجديد المعاصرة ، مما لا يجوز أن يغفل الاطلاع عليه كل باحث في الدين ، أو معنى بتاريخ نهضته الراهنة .

## التجديد في طرق الخطابة والوعظ الدينى :

هذه رسالة وضعها صاحب الفضيلة الأستاذ الشيخ احمد على ملوك من وعظ وزارة الاوقاف عنى فيها بإيراد أكثر من مائة خطبة على طريقة التجديد التى يتطلبها المصلحون للخطب المنبرية من وجوب صوغ المواعظ فى قالب يألفه أهل العصر الحاضر ، وإعبارات خالية من السجع والتعقيد تؤثر فى قلوبهم . فتلقت نظار وزارة الاوقاف الى هذه الرسالة ، فانها معنية اليوم بشروع يرمى الى هذا الغرض الشريف .

## أحلام فى السياسة وكيف يتحقق السلام العام :

هذه رسالة فذة فى نوعها وضعها حضرة صاحب الفضيلة الأستاذ العامل بعلمه الشيخ طنطاوى جوهرى ، أتى فيها الأستاذ على فلسفته فى الحياة الاجتماعية للانسان ، وبسط آراءه فى الاصول والمبادئ التى يجب أن يتبعها الناس للوصول الى السلام العام والسعادة الحققة . وهذه الرسالة كجميع مؤلفات الأستاذ ملأى بالافكار العميقة ، والنظرات البعيدة ، وحافلة بالوسائل التى يراها مؤدية بالآتم الى كمالها المنشود جسماً وروحاً .

## أخلاق النبى صلى الله عليه وسلم :

لصاحب الفضيلة الأستاذ الشيخ محمد حسين النجار منشئ المدرسة الاسلامية بأسبوط رسائل كثيرة فى المواضيع الاسلامية . والتى نحن بصدد تقييدها واحدة منها ، جمع فيها طائفة كبيرة من أخلاق النبى صلى الله عليه وسلم ، كتبها بلغة معاصرة طليعة تجذب القارئ للمطالعة . فنرجو



أن تعم رسالته جميع المدارس ، وتكثف في أيدي المدرسين وغيرهم ممن يعمنون بالافتداء بخاتم النبيين ليصلوا الى الكمال على طريقته المثلى .

### الفاروق عمر بن الخطاب :

هذه رسالة في سيرة أمير المؤمنين الفاروق كتبها في لغة فصيحة وبأسلوب قيم حضرة الاستاذ دياب عثمان العرابي أحد خريجي دارالعلوم . وقد جعل إهداءها لحضرة صاحب السمو الملكي أمير الصعيد . فنشكر حضرة المؤلف هذا الصنع الجميل ، فقد أتحف بحبي السيرة العمرية بمجموعة من تاريخ الفاروق لا يجدونها في غير هذه الرسالة .

### محاسن الاسلام :

هذه رسالة كتبها الكاتبة الايطالية الدكتورة لورا فياتشا فاليري وعربها حضرة الاستاذ الفاضل طه فوزي افندي من موظفي محكمة الاستئناف بمصر . طالعنا هذه الرسالة فوجدنا حضرة الكاتبة الفاضلة قد أنصفت المسلمين بما كتبته عن دينهم عن علم واطلاع . وإن مجرد سرد أبواب الرسالة يكفي في بيان غرضها منها . فاليك : محاسن الاسلام . سرعة انتشار الاسلام من صنع الحكمة الالهية . بساطة العقيدة الاسلامية . حكمة شعائر الاسلام . سمو الآداب الاسلامية وأثرها . الاسلام والمدنية . التصوف في الاسلام . الاسلام في علاقاته مع العلم . فشكرا للباحثة الفاضلة وشكرا للمعرب الغيور .

### تيسير المنفعة بكتاب مفتاح كنوز السنة :

يذكر القراء أننا أئمتنا هنا بذكر كتاب للمستشرق الدكتور فنسنتك جعله فهرستا عاما للاهتداء الى الاحاديث النبوية الواردة في أربعة عشر كتابا من كتب السنة بحسب موضوعاتها ، وذكرنا أن حضرة الاستاذ الفاضل محمد افندي فؤاد عبد الباقي قد قام بترجمته . واليوم نقول : إن حضرة المترجم الفاضل رأى أن يضع لكل كتاب من الكتب التي ليس فيها أبواب فهرستا خاصا يجعل لكل منها فيه أرقاما متسلسلة مطابقة للارقام التي وضعها لها المؤلف . وقد أصدر فهرستين منهما عن صحيح البخاري وجامع الترمذي ، فنشكر لحضرة المترجم الفاضل جهده . ونتمنى أن يثيبه عليه ثواب العاملين .

## مهمة الدين الاسلامي في العالم

٢١

دعوته الى تعرف السنن الالهية في الجماعات البشرية

الاسلام أَلْفُ أ كبر مجتمع عهده الانسانية في تاريخ حياتها الاجتماعية، وقد أقامه على الأصول الخالدة، والمبادئ العامة، وقد شرحنا هذه الميزة الاسلامية الجليلة في مقال سابق، ونريد اليوم أن نقول إن الاسلام لم يكتف بما فعل، ولكنه بسطه بسطا علميا، ودعمه على الأدلة الواقعية المستمدة من الحوادث العالمية.

فأول ما عمد اليه في هذا الشأن الجليل أن يبين وحدة أصل النوع الانساني، وتساوي الآحاد والجماعات في الحقوق الطبيعية، وأن تخالف الناس في البيئات والقوميات لا ينبغي أن يتعاونوا على قطع مفاوز الحياة، وأن يتعارفوا ويتبادلوا المرافق الحيموية، قاضيا على الوهم الشائع بين الأمم، وهو ما يخيّل الى كل منها أنها أعلى كعبا من غيرها. وقد جمع هذه الأصول الأولية كلها قوله تعالى: «يا أيها الناس إنا خلقناكم من ذكر وأنثى وجعلناكم شعوبا وقبائل لتعارفوا، إن أكرمكم عند الله أتقاكم، إن الله عليم خبير». هذه الأصول الأولية هي أول ما طرق من نوعها سمع الشعوب النبتة في الأرض، وصدم كبرياءها الجاهلية. فقد كان منها من يدعى أن أصولها تنتهي الى الآلهة، ومنها من يعمري الى أبناء تلك الآلهة، ومنها من ينتسب الى الجبابرة الأولين الذين دوخوا أم الأرض، ومنها من كان ينتمي الى بعض المرسلين أو الأنبياء والصديقين. فجاءت هذه الآية بمصاصة من العلم هي نفس ما قررته المعارف الاجتماعية بعد نزول القرآن بأكثر من ألف سنة.

ثم إن الاسلام تولى هذه الأصول التي عليها مدار سعادة المجتمعات بالبيان والشرح، وقوّاهما بالأدلة المستمدة من الحوادث الماضية والراهنة، وهو لأجل أن يفتح للإنسان مجالاً للنظر، ويوجده له ميزاناً للتقدير المستقر على قواعد صحيحة، كشف له سرّاً من أجل أسرار الاجتماع البشري، وهو أن للاجتماع سنناً إلهية لا تتخلف ولا تبدل. فالأمة التي كتبت لها النجاة من علل الاجتماع أو الشفاء منها عند الاثنيات بها، تعرف تلك السنن وتطبق أعمالها عليها؛ والأمة التي قدّر عليها الاضطراب أو الفناء تنفي عن هذه السنن، وتجري من أعمالها على غير هدى. قال الله تعالى: «سنة الله في الذين خلّوا من قبل» ولن تجد لسنة الله تبديلاً» وقال تعالى: «سنة من قد أرسلنا قبلك من رسلنا ولا تجد لسنةنا تحويلاً».

فكان هذا فتحاً عظيماً في العلم، وأى فتح أعظم من أن يفهم الناس أن للعالم الانساني نظاماً مقرراً، وقلوبنا مقدرًا، لا نستطيع أن نعدوه الأمم دون أن نصاب بما يستتبعه عدوانها من المثلثات، وما يجره من الانحرافات، جزاءً وفاقا.

وكان من نتائج هذا العلم أن أصبح المسلمون حريصين على تلمس هذه السنن من مظانها حرصهم على بقاء وجودهم، وسلامة كيانه. وقد دفع بهم هذا الحرص الى تحرى الصراط السوي في جميع أعمالهم ومعاملاتهم، وقيام بعضهم رقباء على بعض في سيرهم وتصرفاتهم ائتماراً بما رسمه الله لهم بقوله: «ولتكن منكم أمة (أى جماعة) يدعون الى الخير ويأمرون بالمعروف وينهون عن المنكر وأولئك هم المفلحون». وكيف يتساهلون في هذا الأمر والله تعالى يقول في قوم هالكين: «كانوا لا يتناهون عن منكر فعلوه لبئس ما كانوا يفعلون».

هذا كله جعل من المسلمين أمة تقوم على جادة الحق، وتعمل على بث هذا الخلق في الآحاد، ويراقب بعضها بعضاً في القيام عليها، تفادياً من أن يصيبها ما أصاب الأمم قبلها.

هنا مجال لأهواء تنسرب الى النفوس فتوهيها بأنها بمنجاة من هذا الإبعاد ، وأنها مجرد انتسابها الى هذه الجماعة أو تلك تعامل من الله معاملة ممتازة الخ ، فقفى الله على كل هذه الأوهام بقوله تعالى : « ليس بأمانيتكم ولا أمانى أهل الكتاب ، من يعمل سوءاً يُجْزِهِ ولا يُجْزِيهِ من دون الله وليا ولا نصيرا » .

وهذه الآية تجلت الحقيقة العلمية المقررة ، وهي أن نظام الكون يأبى المحاباة والمصانعة ، وأن سنن الله تسرى على الكافة على حد سواء ، كما نص عليه حديث قدسي كريم وهو : « الجنة لمن أطاعني ولو كان عبدا حبشيا ، والنار لمن عصاني ولو كان شريفا قرشيا » وقوله صلى الله عليه وسلم لا تبتغ : « اعلمي يا فاطمة . فإنى لا أغنى عنك من الله شيئا » .

بإسقاط وعم المحاباة أسقط الله تعالى من رءوس صدر هذه الأمة وساوس كانت آثارها وبالاً على الأئمة التي نبتت فيها ، وأخذ بضيق المسامين الى نهضة قوية سريعة خالية من جميع العوامل التثبيطية ، حتى انطوت تحت أقدامها المساويف الشاسعة ، وجمعت بين طرفي الشرق والغرب بما هو أشبه بجولة رياضية .

من مجموع ما أنزل الله في أمر الاجتماع نشأ في هذه الأمة ضرب من الرقابة للتبادلة بين الأفراد والأفراد ، وبينهم وبين الهيئة الحاكمة فيهم . لأنه مادامت أخلاق الآحاد وأعمالهم تؤثر في بنية اجتماعهم قوة أو ضعفا ، وماداموا هم مأمورين أن يأمرؤا بالمعروف وينهوا عن المنكر ، ومادام كل عضو من جماعتهم مكلفا أن يعمل على درء ما يراه من المنكرات بيده أو بلسانه أو بقباه ، مادام كل هذا قائما فكيف لا تنشأ بين الآحاد مراقبة قوية محكمة ؟ .

بهذا التركيب الاجتماعي البديع يصبح في المجتمع الاسلامي أداة تعمل باستمرار وبغير شعور من الناس على إزالة كل ما يذب الى الجماعة من جرائم الفساد ، فلا يمتريها تحلل ولا ضعف ولا ارتكاس . وإنما اللداع على العمل بهذه الأصول الاسلامية ، لاعلى

الاعتقاد بها والجرى على نقيضها . وقد ثبت أن العمل بها قد أثمر للآخذين بالاسلام ثمرات من تأسيس الدولة والتبسط في الأرض لم تصل الى مثلها أمة غيرها من الأمم التي سبقتها أو تلتها الى هذا العهد .

يصطدم بهذا الأصل هنا مبدأ من الإباحة سموه بالحرية الشخصية . ومؤدى هذا الأصل عند أهله أن للإنسان كل الحرية فيما يعمل ما دام ضرره لا يحيق إلا به دون غيره ، وعدوا مما يدخل في هذه الحرية تعاطى الخمر والاتجار فيها والزنا ما دام الطرفان متراضين عليه ، والقمار في دائرة معينة ، والربا ما دام لا يتجاوز حدا مقررًا ، وغير ذلك .

ولكن الاسلام مع احترامه لمبدأ الحرية الشخصية وتقديسه له ، يرى أنه لا يصح أن يسرى على هذه الآثام التي ذكرناها : فيرى أن الخمر والزنا والمقامرة والربا الخ لا يقتصر ضررها على آتياها فحسب ، ولكنه يتعداه الى أهله ومجتمعه .

وينازع الاسلام المشترعين فيما هو أدق من هذه المسألة ، وهو أنه ليس مما ينطبق على مبدأ الحرية الشخصية أن يباح للإنسان أن يأتي ما يضر بشخصه ، لأنه ما دام عضوا في مجتمع فلا يجوز أن يضعفه بإضعاف نفسه .

ومن العجيب أن الاشتراع الوضعي يتفق مع الاسلام في هذا التفسير لمبدأ الخطرية الشخصية في بعض الأمور دون بعض ، فكان بذلك مناقضا لنفسه في أهم المبادئ الاشتراعية ، وأمسها بحياة المجتمع .

فهو يرى أن يبيح للإنسان أن يتعاطى المسكر ، وأن يذمّن عليه ، ولا يرى أن يبيح له أن يستمتع الكوكايين ، ولا أن يحتقن بالمورفين ، بحجة أن في عمله الأخير إضرار بصحته مع أن في تعاطى الخمر من الإضرار بها ما لا يقف عند حد ، لاعليه وحده فحسب ، ولكن على أهله وبنيه وبني جلدته أيضا . ويرى أن يبيح له الزنا والقمار ، ولا يبيح أن يتمخط أو أن يبصق في الطريق بدعوى أن في هذه العادة الأخيرة ضررا بغيره

من ناحية نشر عدوى ما عسى أن يكون لديه من الأمراض ، مع أن في الزنا والقيام  
من الأضرار ما لا يقاس به ضرر البصق ، بل وما لا يقاس به ضرر الأوبئة الفتاكة .  
ولم نذهب بعيدا : أليس بين يدينا الإحصاءات ناطقة بأن ما تفعله الخمر بالأجساد  
والعقول يفوق ما تفعله شر الطواعين ، وجائحات الأوبئة ؟ فهذه المستشفيات غاصة  
بالمدمنين ، وهذه البجاريستانات مملأة بالمجانين ، بل وهذه الدور حافلة بالذين لم يقعد بهم  
المرض الى حد العجز المطلق ، ولا اختلال القوى العقلية الى درجة الجنون المطبق ،  
ولكنهم يعيشون على حال من سوء الأخلاق ، وفساد النفوس أضمر على ذوبهم وأبناء  
المجتمعات التي ينتمون اليها من أضرارهم الذين تؤويهم المصحات والسجون .

وهل نشر حب السرف والترف وتدهور الأخلاق وانحلال الأمر وضياح الثروات  
عامل أنكا أثرا من إباحة الزنا والقيام والتمتلك الشنيع ؟ فالغرب الذي أصبحت علومه  
وصنائه ومدنيته عاجزة عن رأب صدوعه ، ورتق فتوقه ، وتقويم عوجه ، ما أوصله  
الى هذه الحالة إلا ذبوع هذه الضروب من الفواحش فيه .

فالاسلام يوقفه من مبدأ الحرية الشخصية عند الحد الذي يسمح به المنطق القويم ،  
والطبع السليم ، لا يقصد أن يكبل الحرية بقيود من حديد ، ولكنه يريد أن تكون  
حرية صالحة تنتج الآثار المنتظرة منها . أما الحرية التي تطلق للداعرين والفساقين  
والإباحيين لير تكبوا تحت ستار هذا المبدأ الكريم ما يترفع عن مثله الحيوان الأنجم  
ويعود منه على الانسان البلاء الختم ، هذه الحرية يمدّها الاسلام إباحة بهيمية ، فلا يقرها  
ولا يتفاضى عنها ، بل يضرب عليها نطاقا من حديد .

فالحقوق الطبيعية التي يحترمها الاسلام ، هي الحقوق التي تعترف بها الانسانية  
الحقة ، وتقضيها الحياة الصحيحة ، وتستأزمها المدنية الفاضلة . وهو جار من هذا كله  
على سنة الله في خليقته ، فإن هذه السنة لا تغفل من ميزانها الذرة ، ولا تخلص من  
محاسبتها الخطرة . وخير الشرائع الاجتماعية ، ما وافق شريعة الله الكونية .

فلاسلام احترم الحقوق الانسانية ، المستندة على الأوضاع الطبيعية ، ولم يحترم منها ما أوجده الهوى ، ولا ما ولدته الشهوة . وقد رمى من هذا الى تأليف مجتمع سليم في نفسيته ، سليم في عقليته ، سليم في بنيته ، يجرى الى غاياته البعيدة ، كأنه جزء من الطبيعة لا خارج عليها ، ولا مدابر لها . وكل مجتمع يجعل هذه الطريقة وجهته يصل الى النهايات التي يقصدها ، خلافا للمجتمعات التي تبني وجودها على معاكسة السنن الالهية ، فإنها تصاب بجرار آلامها ، ولا تزال تتعسف في سيرها حتى تبيد غير مأسوف عليها : « قل سيروا في الأرض ثم انظروا كيف كان عاقبة المكذبين » .

محمد فريبر ومهدي

## أبلغ ما قيل في الاعتذار عن الذنوب

قال خالد بن عبد الله اسليان بن عبد الملك أمير المؤمنين حين وجد عليه : يا أمير المؤمنين إن القدرة تذهب الحفيظة ، وأنت تجل عن العقوبة ، ونحن مقرون بالذنب ، فان تعف عني فأهل ذلك أنت ، وإن تعاقبني فأهل ذلك أنا .

وأمر معاوية بن أبي سفيان بمعاقة روح بن زباب . فقال : أنشدك الله يا أمير المؤمنين أن تضع مني خسيصة أنت رفعتها ، أو تنقض مني مريرة أنت أبرمتها ، أو تشمت بي عدوا أنت وقتته ، إلا أتى حلك وصفحك عن خطئي وجهلي . فقال معاوية : خليا عنه ، إذا أراد الله أمرا يسره .

وروى أن عبد الملك بن مروان أمير المؤمنين وجد على رجل لحفاه واطرحه ، ثم دعا به ليسأله عن شيء ، فراه شاحبا ناحلا . فقال له : متى اعتلت ؟ فقال الرجل : مامسني سقم ، ولكني جفوت نفسي إذ جفاني الأمير ، وآليت أن لا أرضى عنها حتى يرضى عنى أمير المؤمنين . فأعاده معاوية الى سابق منزله .

وروى الهيثم بن عدي : لما انهزم عبد الله بن علي من الشام قدم على المنصور وقد منها ، فتكلموا عنده . ثم قام الحارث فقال : يا أمير المؤمنين إنا لسنا وقد مباهاة ، وإنما نحن وفد توبة ، ابتلينا بفتنة استخفت كرمنا واستفزت حليمنا ، ونحن بما قدمنا معترفون ، وبما سلف منا معتذرون ، فان تعافبنا فقد أجرمتنا ، وإن تعف عنا فطالما أحسنت الى من أساء منا . فقال المنصور للحرس : هذا خطيئهم . وأمر برد ضياعه عليه .

# التفسير

## سورة الاعد

- ٤ -

### بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قال الله تعالى: « وَإِنْ تَعْجَبْ فَعَجَبٌ قَوْلُهُمْ أَإِذَا كُنَّا تُرَابًا أَعْنَا لَفِي خَلْقٍ جَدِيدٍ . أُولَئِكَ الَّذِينَ كَفَرُوا بِرَبِّهِمْ وَأُولَئِكَ الْأَغْلَالُ فِي أَعْنَاقِهِمْ وَأُولَئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ . وَنَسْتَعِجِلُونَكَ بِالسَّيِّئَةِ قَبْلَ الْحَسَنَةِ وَقَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهِمُ الْمَثَلَاتُ ، وَإِنَّ رَبَّكَ لَذُو مَعْفَرَةٍ لِلنَّاسِ عَلَى ظُلْمِهِمْ ، وَإِنَّ رَبَّكَ لَشَدِيدٌ الْعِقَابِ » .

لقد تجلّى في صدر السورة الكريمة من آيات ربك الكبرى ما يسد باب الارتياح ، ويقطع دابر الشك يبرهان اليقين . تجلّت فيها قدرة العزيز القادر ، وحكمة العليم الحكيم ، في ملكوت السموات والأرض ، وتسخير الشمس والقمر ، وتسخير السحاب ، وإجراء الأنهار ، وتنويع الثمار ، وقد استمدت من غذاء واحد ، وسقيت بماء واحد ، ومع هذا كان منها الحلو والمر ، ومنها النافع والضار ، ومنها ما يصلح للغذاء ، وما يصلح للدواء . فكان من الواضح بالمكان العظيم أن من كانت هذه آثاره لا يعجزه شيء في الأرض ولا في السماء ، وهو السميع العليم ؛ وأن من خلق السموات والأفلاك والكواكب والحيوان والنبات ، وأبدع فيها من الحكم ما يبدو لكل ناظر ، ويزداد جلاء عند كل تأمل ، فقدوته وحكمته وعلمه لا يصح أن تكون موضع ارتياح ولا محل



شك ؛ وأن من بقي عنده بعد ذلك ريب أو شك فقد أهمل قضية عقله ، وأعرض عن فطرته ، وحقت عليه كلمة الضلال ، لا يعرف الى الهدى طريقا ، ولا الهدى يصل اليه من سبيل . فمثل هؤلاء هم أعجوبة الزمان ، وشواذ بنى الانسان ، والمتحرفون عن مقتضى العقل ، والخارجون على قانون الفطر . وإن شئت فقل : هم الذين أعطوا أسباب السعادة ، ومُكِّنُوا من طريق النجاة وطيب الحياة ، فولوا عنها مدبرين ، وتنكبوا الطريق السوى ، وسلكوا مسالك الشياطين . فهل هناك أعجب من حال هؤلاء ؟ إن هذا هو العجب العجيب ، والغريب الحير للألباب :

فقوله تعالى : « وإن تعجب فمعجب قولهم أنذا كننا ترابا أنما افي خلق جديد » تراه من الآيات السابقة بمنزلة الثمرة من الشجرة . ذكر تعجبهم من أن يقدر الله على إعادتهم بعد أن ماتوا وصاروا ترابا ، ولم يكشفهم تلك الآيات الكبرى الدالة على عظيم قدرته ، وواسع علمه ، وبديع حكمته . فأى الفريقين أحق بالعجب : هؤلاء الذين تبهرهم الآيات والدلائل ، وتتوافر على مطلوبهم جميع الوسائل ، فيمرون عليها معرضين ، ويتحيرون في أمر هو واضح كل الوضوح ، أم قدرته تعالى على إعادة ما أوجد بدءا ، وعلمه بتفصيل ما خالق وأنشأ ، وحكمته في أن يعيد الناس ليوم الجزاء الآخر في ليجزى كل امرئ بما سعى ؟

أما إن العجب العجيب هو في مظهرهم الذي كشف عن منتهى غيائهم ، وانكشفت به مخازيهم ، فإن كان هناك عجب ، فالعجب من بقائهم في حماة الجهالة يعمهون ، وأنهم عن غيهم لا ينتهون ، بعد ما وضحت الأدلة التي تقطع ظلام الشك بنور اليقين .

فالمخاطب في قوله تعالى : « وإن تعجب » هو من يتأني منه العجب ، وكأنه بدأ بذلك في سياق حكاية عجبهم من البعث بعد الموت ليقنع عجبهم قبل نبأته ، وليسد عليه طريق التطرق الى الآذان ، فضلا عن أن يتمكن من الأذهان . وكأنه قيل : هم يعجبون للإعادة بعد البدء ، وهم في عجبهم هذا أحق بأن يتعجب منهم ومن غفلاتهم ، وقد تجلت

البراهين أمام أعينهم ويكون المعنى : إن تتعجب أيها المخاطب من شيء ، فأولى الأشياء بالعجب هو هذه الحالة الشاذة . أو إن ترد أن تتعجب فما هو ذا شأنهم أمامك يشبعك عجباً ، فلا تبتغ وراءه عجباً . ويصح أن يكون الخطاب موجهاً إلى النبي صلى الله عليه وسلم ، كأنه قيل : إن تعجب يا محمد من حال ، فالعجب هو ما بدا على قومك الذين عهدت فيهم سعة العقل وقوة المدارك ، لا يزالون بعد هذه الآيات في حيرة وتعجب يقولون : أنذا كنا تراباً أننا لنفي خلق جديد . ولا تعارض بين المعنيين .

ويلوح أن الوجه الأول أشد في النعي عليهم ، والتشنيع على فساد رأيهم . وترتيب الجزاء في قوله : « فمعجب قولهم » على الشرط أي « إن تعجب » من جهة أن معنى « فمعجب قولهم » أي فتعجب من قولهم الخ . أي إن أردت العجب فتعجب من هذا ، أو إن تعجبت من شيء ما في الوجود فتعجب من هذا ، فهو أحق شيء بالعجب . وإنما كان هذا عجباً لأن تعجبهم من حصول البعث لا يمدو أن يكون لتوقفه على القدرة أو على العلم بتفاصيل المعاد وذهاب جزئياته في كل مذهب ، أو خلفاء حكمته . فأما القدرة والعلم فكيف يخفى شأنهما عليهم وقد وضع الأمر بما تجلّى في العالم من آثار قدرته وواسع علمه وحكمته ؟ وأما الحكمة فهل يريدون أن يبق هذا العالم فوضى تبعاً لشهواتهم وأهوائهم ، ولو اتبع الحق أهواءهم لفسدت السموات والأرض ؟ قوله : « أنذا كنا تراباً أننا لنفي خلق جديد » :

هذا مقول قولهم ، فحله نصب . أو هو بدل من قولهم على أنه بمعنى المقول ، فحله الرفع . والأول أوجه ، لأن التعجب فيه كأنه صرف إلى تلفظهم بهذه النكرات ، أي أن نفس النطق بها والتفوه بها عجب أي عجب ، فإياك بالجملة نفسها . وهذا كما تقول لمخاطبك : أنا أعجب كيف أدركت لسانك بهذه الكلمة ، وكيف نطق بها فوك ، بل كيف وردت على خاطرك ؟ وأمثال ذلك ، مبالغة في إنكار الكلمة نفسها .

وتكرير الاستفهام الإنكارى في العبارة المحكية عنهم ، لحكاية الإنكار المتمكن

من نفوسهم ، كأنهم قالوا : أنبعث بعد أن نكون ترابا ؟ أفنسكون في خلق جديد بعد البلى ؟ والخلق : التكوين ، والجديد : ضد القديم ، وأصله من قولهم : ثوب جديد كأنما قد جدده الخائنك عن نول نسجه ، أى قطعه .

ولقد ساقوا تعجبهم بصورة تساعد نفوسهم على استنكار إعادتهم ، وذلك بصوغ العبارة الدالة على تجديد خلقهم بأسلوب يدل على رسوخهم في الجدة ، وذلك في قولهم : أننا في خلق جديد ، وجعل ذلك في الوقت الذي كانوا فيه ترابا ، وذلك في قولهم : أنذا كنا ترابا ، وذلك ليظهر منشأ الاستبعاد والانكار الذي يحاولون تقريره .  
قال تعالى : « أولئك الذين كفروا بربهم ، وأولئك الأغلال في أعناقهم ، وأولئك أصحاب النار هم فيها خالدون » :

أجل : إن من أرباب في قدرة ربه على هذه الهزات الهينيات بالقياس الى عظيم قدرته ، ولم يسلم أنه قادر على أن يعيد مابداً خلقه ، فقد كفر بربه الذي خلقه فسواه ولم يك شيئا ، وعلمه ما علمه بعد أن أخرجه من بطن أمه لا يعلم شيئا ، وآتاه رزقه فنام ورباه وكان لا يملك شيئا ، أفن يعترف بهذه النعم التي أفاضها الله عليه وهو لم يعمل لاستحقاقها شيئا ، يصح أن ينكر قدرة هذا الرب العظيم على الإعادة وهي أهون عليه ؟ أما إن الذين يشكرون البعث أو يربأون فيه أو يتعجبون منه لهم هم الذين كفروا بربهم ، وأنكروا نعمه عليهم : من خلق وتربية ، ورزق وتنمية . فلو اعترفوا بالنعمة لما حام حول عقولهم هذه الشبهة . وأولئك الأغلال في أعناقهم ، تغل أعناقهم عن الالتفات الى باهر الآيات ونير البينات ، فهم بإعراضهم عن النظر في الآيات المحيطة بهم كن أخذ عنقه في غل ، فلا يستطيع الالتفات بمنة أو يسرة . والغل في العنق كالقيد في الرجل . وهذا كما قال تعالى في سورة يس : « إنا جعلنا في أعناقهم أغلالا فهي إلى الأذقان فهم مُّمّعون » . فهو من باب تمثيل المعرض عن النظر في آيات الله بصورة من وضع الغل في عنقه فتمنع عن تحريك رأسه . والمقمح هو المعرض . وأصله

البعير يرد الماء فيرفع رأسه ويشمخ بأنفه فلا يتناول الماء وهو محتاج اليه وميسور لديه . وعلى ذلك يكون قوله : « وأولئك الأغلال في أعناقهم » وصفا لهم في الدنيا ، وهو المناسب لقوله : « كفروا برهم » . وقيل إنه وصف لحلمهم في الآخرة كقوله تعالى : « إذ الأغلال في أعناقهم والسلاسل يُسحبون في الجحيم ثم في النار يُسجرون » . وهو المناسب لقوله تعالى بعد : « وأولئك أصحاب النار هم فيها خالدون » .

وأقول : إن اللعينين لا تعارض بينهما ، فلا مانع من إفادة الآية لسكليهما ، فهم في الدنيا محجوبون عن النظر والتفكير والاهتداء ، وفي الآخرة تكون الأغلال في أعناقهم والسلاسل يسحبون في الجحيم ثم في النار يسجرون ، ففي أعناقهم أغلال<sup>(١)</sup> الدنيا وأغلال الآخرة .

وقوله : « وأولئك أصحاب النار هم فيها خالدون » نتيجة لازمة للجملةتين قبله ، فإذا يكون حق الذين كفروا برهم وغلت أعناقهم عن التفكير فلم يهتدوا ، وسحبوا بالأغلال في الجحيم ، إلا أن يكونوا أصحاب النار هم فيها خالدون ؟

ومعنى أنهم أصحاب النار أنهم ملازموها لا ينفكون عنها ولا تنتهي صحتهم لها ، كما يدل عليه التعبير بالجملة الاسمية « وأولئك أصحاب النار » دون مثل عبارة : وهم يصحبون النار ، مثالا . وقوله : « هم فيها خالدون » أعيد الضمير لتكرار الاستناد ، تثبيتا للخلود ، بتقريره مستقلا بنفسه لا تابعا للجملة قبله ، وليبان انصباب الخلود فيها عليهم انصبابا مباشرا .

بقى الكلام في اختيار اسم الإشارة في التعبير عنهم دون الضمير ، وفي حكمة تكراره في الجمل الثلاث :

(١) ولا يقال إن هذا من باب الجمع بين الحقيقة والجاز وهو ممنوع ، لانا نقول : على تسليم منه فلا خلاف في جواز عموم الجواز ويكون الأغلال هنا مستملا في كل ما يحول بين المرء ومراده من غل حتى في الآخرة ومنعوى في الدنيا وهو سوارف الشهوات والاهواء .

أما الأول فقد قرر علماء البلاغة أنه إذا ذكر شيء بصفات يستحق بها حكماً ، ثم أريد ترتيب الحكم على تلك الصفات ، فإنه يؤتى في التعبير عنه باسم الإشارة ، كأن ذلك يحضره في الذهن متصفاً بالصفات التي سبقت له ، وكأنه ينصب أمام الذهن بحالته التي هو عليها ، فتشاهده النفس بصفاته ، فتوقع عليه الحكم من أجل تلك الصفات البادية عليه .

وأما التكرار فليتكسر حضوره في الذهن بتلك الصورة ، فيوقع عليه الحكم باستحقاق في كل مرة .

ونظيره وإن بعدت المسافة بين الفريقين قوله تعالى : « أولئك على هدى من ربهم وأولئك هم المفلحون » فإنه عبر عنهم بأولئك في الموضعين لبيان أن سبب استحقاقهم هذا الحكم هو تلك الصفات السابقة : من تقواهم ، وإيمانهم بالغيب ، وإقامتهم الصلاة ، وإيتائهم مما رزقهم الله ، وإيمانهم بما أنزل الله على رسوله وعلى الذين من قبله ، وإيتائهم بالآخرة وما أعد فيها .

قال تعالى : « وليستجلونك بالسيدة قبل الحسنة وقد خلت من قبلهم المثلات » وإن ربك لذو مغفرة للناس على ظلمهم ، وإن ربك لشديد العقاب :

كان شأنه صلى الله عليه وسلم مع قومه في قيامه بتبليغ رسالة ربه أن يدعو الناس لتوحيد الله وتمجيده ، وأمرهم بطاعته وإفراده بالعبادة وحده ، وببين لهم واضح المحجة بقوى الحجج ، فمن اتبعه فقد اهتدى ، ومن أعرض عنه فإن له نكال الآخرة والأولى ، فكان حينما يرضون عن النظر في الآيات البينة التي يحملوها على أبصارهم وبصائرهم ، يخوفهم عذاب الله في الآخرة وفي الدنيا ، فكانوا إذا خوفهم عذاب الآخرة أنكروا البعث والمعاد ، حتى يبهروهم بالأدلة التي تقطع شقشقتهم ، كما نراه في الآيات السابقة ، إذ تدرج من بيان دلائل القدرة والعلم والحكمة ، إلى تقرير المعاد وتسفيهه أراء من ارتاب فيه بعد ما وضع الصبح لدى عيني . وإذا خوفهم عذاب الدنيا استهزأوا به

وقالوا : ائتنا بما تعدنا إن كنت من الصادقين ، بل أعتوا وتمادوا في طغيانهم وقالوا : « لن نؤمن لك حتى تفجر لنا من الأرض ينبوعا » الى قوله : « أو تسقط السماء كما زعمت علينا كسفاً » بل ازدادوا عتوا وقالوا : « اللهم إن كان هذا هو الحق من عندك فأمطر علينا حجارة من السماء أو ائتنا بعذاب أليم » .

كل هذا كان يحصل منهم وترتاح اليه أفئدتهم ، بل كانت نزعتهم أقرب الى الشر واستعجال الضر . فكان من عادة الحكمة الإلهية ألا يستخفها سخفهم ، ولا يؤثر فيها نزقمهم وطيشهم ، ولكن الله يفعل ما يشاء مما يحتوى على عظيم الحكمة ومتقن التدبير ، وأرق أساليب التربية ، فهو يمل لهم ويمهلهم حتى تزول النعرة عن نفوس بعضهم ، فيأوى على الآيات التي أنكرها وإذا بها تتلأأ أمام عينيه نورا ، وتكون شرته قد هدأت ، ونفسه قد سكنت ، فيلهم الله ما فيه سعادته بعد طول شماس ، فيؤمن ويحسن إيمانه ، ويتبادى آخر في غيه وهتانه ، فلعله إن لم يؤمن جاء من عقبه من يوحد الله ويعبده . وكمن مؤمن نبت من صلب كافر ، فإن مات على كفره فأنه شديد العقاب ، كما قال تعالى : « وأملئ لهم إن كيدى متين » .

والقد أبرز المولى جل وعلا سخاقتهم على وجه يجب أن يتواري صاحبه من الخزي ، إذ حكى عنهم أنهم مولعون باستعجال السيئة ، وليس هذا من العقل في قليل ولا كثير ، فالعقل إنما ينتظر منه استعجال الخير لا استعجال الشر ، ثم قال : « قبل الحسنه » أى أنهم يطالبون إليك أن يسبق عذابهم رحمة الله التي هم مهبطون لنيلها لو كانوا يعقلون . ولو أن الأمر لم يسبق له سوابق لكان لهم بعض العذر ، أما وقد خلت المثلثات من قبلهم ، وشاهدوا ديار وأثار من عتوا ممن قبلهم كعاد وعمود ، فما كان لهم من عذر في تعريض أنفسهم للإصابة بما أصاب من قبلهم ، أفلم يسيروا في الأرض فينظروا كيف كان عاقبة الذين من قبلهم ؟ كانوا أشد منهم بطشا وأكبر قوة ، فما نفعهم ما كانوا فيه ، ولا دفع

عنهم عذاب الله . فأى سخافة تلك التي استحوذت على عقولهم فمنعهم أن يبصروا  
مواقع الشر والخير ، فيتمسكوا لأنفسهم ما به يضلحون ؟  
والمراد بالبيئة العذاب الذي كانوا يوعدون به ، والمراد بالحسنة ما كان الله  
يعدّم به على لسان رسوله من الثواب والكرامة في الآخرة ، والفصر والظفر والتمكين  
لهم في الملك في الدنيا .

وقوله : « وقد خلت من قبلهم المثلثات » الجملة حالية . والمعنى : يستعملونك بالضرر  
ينزل بهم في حال أنه قد أصاب من قبلهم ، وقد وصلت اليهم أنباءهم .

والمثلثات : جمع مثلة ، وهي العقوبة التي تترك صاحبها مثلاً في التنكيل وعبرة لمن  
يعتبر . وكان من أراد أن يوقع بشخص قال له : لأجعلنك مثل فلان ، فكأنه يضرب به  
المثل في النكال . وهذا في الغالب إنما يقال على العقوبة الفاضحة ، كسمل العين ، وخالع  
الأذن ، وتشويه الوجه ، وأمثالها مما يقال فيه : قتل فلان ومثل به . أو تسميتها مثلة لأنها  
على قدر الجريمة . ومثلها كما يقال : واحدة بواحدة . والمعنى الأول أقرب .

وأما قوله تعالى : « وإن ربك لذو مغفرة للناس على ظلمهم وإن ربك لشديد العقاب » :  
فهو رد عليهم ليلقمهم بذلك حجراً ، فهو يقول لهم : ما كان تصرف الله في خلقه نابعاً  
لأهوائكم ونازلاً على حكمكم ، وإنما الله تعالى في خلقه شئون هو أعلم بحكمتها ،  
فهو يغفر لبعض الناس مع ظلمهم ، وهو أعلم بعاقبة أمرهم ، ويشدد العقوبة على آخرين ،  
وهو حكيم عليم فيما أزاله بهم ، فلا يغرنكم واسع إمهاله ، ولا تياسوا من رحمته .  
وهكذا يجب أن يكون للرء في كل حياته بين رجا الله والخوف من عقابه « إن ربك  
لشديد العقاب وإنه لغفور رحيم » . وهكذا يجعل بالمرء الحكيم أن يراعي الحكمة  
في تربيته لا ما يعلو عليه من غيره .

نسأله تعالى أن يشملنا بعفوه ومغفرته ، وأن يعننا برحمته التي وسعت كل شيء ، :

وصلى الله على سيدنا محمد وعلى آله وصحبه وسلم  
براهم الجبالي

## أفعال العباد

والرد على الجبرية والمعتزلة وتحقيق الحق في ذلك

ورد إدارة المجلة أسئلة كثيرة من صاحب الإيضاح، تقتصر منها اليوم على هذا السؤال الذي يهم كثيرا من الناس، وجوابه الذي أسهبنا فيه. قل السائل بعد الديباجة: نريد من فضيلة الأستاذ الكبير الشيخ يوسف الدجوى أن يبين لنا ما هو الحق من مذهب الجبرية والمعتزلة والأشاعرة فيما يقع منا من أفعالنا، وأن يفيض القول في ذلك إفاضة لا تدع في قلوبنا شكاً، ولا في نفوسنا حيرة. فإن هذه المسألة مشككة غاية الإشكال. وكيف لا وقد ورد في القرآن الكريم آيات تفيد أن الله سبحانه وتعالى خلقنا وما نعمل، وأنه يضل من يشاء ويهدي من يشاء. ومن يضل الله فإله من هاد. وقد ورد به أيضاً عدة آيات أخرى تفيد أن الإنسان هو الذي يشقى نفسه، وأن الخير منه تعالى، والنشر من العبد.

فكيف نوفق بين هذه الآيات؟ وإذا كان المولى سبحانه وتعالى هو مدبر الأمور ومسير الخلائق حسب إرادته وأنى شاء، فلم يعاقبهم على ما اقترفوا من السيئات التي قدرها عليهم؟

عبد الرحمن عبد الفتاح  
ناظر مدرسة نزلة احمد يونس

## الجواب

الحمد لله. والصلاة والسلام على رسول الله وآله وأصحابه. جاءتنا أسئلة كثيرة حول هذا الموضوع، ولهذا رأينا أن نطنب في الجواب ولا نختصر فيه، فنقول:

مذهب أهل السنة أن خالق أفعال العباد بعد اختيارهم وإرادتهم، هو الله تعالى،



ولا يصح أن يطلق اسم الخالق على غيره عز وجل ، ولكن للعبد تدخل فيه باختياره ، وهو أحد الأسباب التي يتوقف عليها وجوده ، بل هو أعظم حلقات سلسلة الوجود وأهمها ، على ما ستسمع بعد ، إن شاء الله .

وإنه لكي النصره مذهب أهل السنة وسقوط مذهب الجبرية ، أن الجبرية قد صادموا البديهة ، وخالفوا المحسوس . فإن كل إنسان يفرق بفرقة ضرورية بين حركاته الاختيارية والاضطرارية ، وكل ما صادم الضرورة ونافض البديهة فهو غير مسموع ولا مستحق للرد عليه .

وقد كان من حقهم ألا يشتموا من شتمهم ولا يضربوا من ضربهم ولا يعاقبوا من جنى عليهم . ولكن من عرف استعداد الإنسان ، وأنه مظهر المتضادات والمتناقضات ، وجمع العجائب والفرائب لم يستغرب ذلك .

ولقد رأينا من متناقضات النوع الانساني ما يضحك الشكلى ويبكى الحليم :  
فترى المعتزلة قد غالوا في التوحيد بزعمهم حتى وصلوا الى التعطيل بنفي الصفات ، وزلوا في هذه المسألة زلة لا تقال .

والمشبهة قصروا حتى وصفوا الخالق بصفات الأجسام . والروافض غالوا في النبوة والإمامة حتى وصلوا الى الحلول والقول بالعصمة في غير الأنبياء .

والخوارج أفرطوا حتى كفروا بالذنوب . والمرجئة فرطوا حتى أغروا الناس بالمعاصي ولم يقيموا لها وزناً ، الى غير ذلك من الحماقات والجهالات .

وإن شئت فانظر الى ما وقع فيه الخلاف حتى كان المختلفون فيه على طرفي نقيض ، كالعلم ، وهو من أظهر الأشياء ، لدى كل إنسان ، فقال بعضهم : إنه لا يحد لكونه ضروريا . وقال آخرون : لا يحد لكونه من التقاربات التي يصعب تحددها . وكذلك اختلافهم في الوجود وفي الضو ، ( الى آخر ما يلهمكم عن أعظم المصاب وأكبر الألعاب ) .

ولا غرو فقد قال الله في حق الانسان : « إنه كان ظلوما جهولا » . وقال في بيان طيشه : « خلق الانسان من غل » . « وكان الانسان عجولا » . وإن من ضعفه الذي خاق عليه جهله بضعفه ( ولوعرف ضعفه لكانت تلك المعرفة دواء ضعفه ) . وقد يفسد استعداد الانسان حتى يكون الدليل عنده مثيرا للشبهة والشك . والنور لا يزيد الخلفاء إلا تخبطا وحيرة . وقد قال تعالى في حق القرءان الذي هو هدى ونور : « يُضِلُّ بِهِ كَثِيرًا وَيَهْدِي بِهِ كَثِيرًا » .

#### الرد على المعتزلة وبيان فساد مزهمهم :

أما المعتزلة فهم أعظم الناس جهلا ، وأكثفهم حجبا ، وأكبرهم جراءة على الله ، وأبدم عن إدراك ما جاء في كتاب الله وسنة رسول الله ، وأشدهم مصادمة لصرايح النصوص ، وأكثرم تأويلا لها .

ولو تأملوا قليلا لعلموا أن الموجودات تنقسم الى ماله الوجود من ذاته ، والى ماله الوجود من غيره ، وكل ماله الوجود من غيره فلا قوام له بنفسه ، بل إذا اعتبرت ذاته من حيث هي ، كان عدما محضا . وقد عرف في أحكام الممكن أنه ليس له شيء من ذاته ، وأن الوجود والعدم بالنسبة اليه سواء ، فلا بد أن يكون وجوده وجميع أحواله مفاضة عليه من غيره ، وهو الواجب عز وجل .

أليس من أوضح الأدلة على أن العبد في قبضة الحق ( وهكذا يجب أن يكون العبد مع الرب الذي شملت ربوبيته كل شيء ، ويجب له بمقتضى إلهيته أن يرجع اليه الأمر كله ، وألا يخرج عن حيطته وهيمنته شيء من الأشياء ) أليس من أوضح الأدلة على ذلك أنه تعالى أظهر للناس كل شيء ، وبين لهم كل طريق ؟ ولكن لا يمكنهم أن يسلكوا من طرق السعادة الدنيوية أو الآخروية إلا ما أَرَادَهُ اللهُ لهم ، فريقا هدى وفريقا حق عليه الضلالة .

فبينهم كتاب الله ينطق بالهدى ، وسنة رسوله تهدي الى صراط مستقيم . وكم سمعوا

من نصائح الناصحين وإرشاد المرشدين، وكل ذلك واضح المعنى على اللبني سافر الحيا  
غير مبرقع ولا محجوب. فهو على طرف النام المتناول. ولكنهم يرون به فلا يرون  
ضوءه المتلالي، ولا يسمعون نداءه العالى، وكأن فى آذانهم وقراً وعلى أبصارهم غشاوة.  
وكذلك مسألة السعادة الدنيوية. وانظروا إن شئت فى الأغبياء الذين لا يعرفون  
كيف يسرون، والأذكىاء الذين قتلوا كل شىء بحنا، ونجحت لهم كل الطرق بأوضح  
معانيها وأدق خوافيها، وجميع مبادئها وغاية مراميها. فكان لسان القدرة الإلهية يقول:  
أوجدت كل شىء من وسائل الخير والشر والضلال والهدى، وجعلته واضحاً بيننا على  
جانبى الطريق الذى نمرّون فيه كل يوم نشاهدونه بأبصاركم، وترون من يقع ومن ينجو،  
ومن يرتفع ومن ينخفض. ومع ذلك كله لا يمكنكم أن تقتطفوا ثمرة من تلك النّار،  
أو تنظّلوا بشىء من ظلال تلك الأشجار، أو تتوسّلوا الى سعادتكم بشىء من تلك  
الوسائل التى جعلتها غير محظورة ولا محجورة، وكأنكم لا تبصرون أو لا تفعلون.  
أفلا تعرفون بذلك أنكم تحت قدرتنا وإرادتنا، ولن يمنّنا من ذلك جعل الأعلام  
واضحات، والطرق بينات، والدلائل ناطقات، ووجود الأمور سافرات، ليكون ذلك  
أدل على قدرتنا، وأظهر فى بيان تصرفنا واختيارنا، فنجعل الأشياء سافرة تمام السفور،  
ونعطيك الأبصار التى تخرق الستور، ومع ذلك نجعلكم لا ترون ذلك النور، فلا تسلكون  
أولا تستطيعون، لتعلموا أن الله بكل شىء محيط، وأنه على كل شىء قدير، فأين تذهبون  
أيها المحجوبون، سنستدرجكم من حيث لا تعلمون، وإنما أمرنا لشيء إذا أردناه  
أن نقول له كن فيكون، ويبدنا ملكوت كل شىء. والينا ترجعون.

ومع ذلك كله يتجرأ المعتزلة على القول بأن العبد يخاف أفعال نفسه الاختيارية وإن لم  
يردها الله عز وجل فتنفذ مشيئة دون مشيئة الله «كبرت كلمة تخرج من أفواههم إن  
يقولون إلا كذّبا».

على أننا نرى كل أحد يحس بالقضاء القاهر حتى الملحدين والماديين، وإن كان لهم

عبارات أخرى تغاير عبارات الموحدين ، فيقولون : لم تمسكنا الظروف ، أو الظروف قضت بكذا ، أو لم يساعدنا الحظ . الى آخر عباراتهم الدالة على امتلاء نفوسهم بالقهر الإلهي والعجز البشري .

وأما تشبث المعتزلة بالبحث عن أسرار الله في خليفته ، وحكمته فيما قضى وقدر ، ورد كل شيء الى مقاييسهم الفاسدة وأفكارهم الضعيفة ، فنأشئ من جهامهم بالله وجهلهم بأنفسهم . فإن حل مسألة القدر على وجهها التفصيلي يستدعى أن تدرك كنهه علاقة الخالق بالخلق ، وأن يكون علمك بترتيب الأشياء وأسرارها وما يجب لها وما فيها من الحكم مساويا لعلم الله تعالى ، والفكر الانساني له حد محدود يقف عنده ولا يتأني أن يجاوزه .

وكأن من خواصه أنه لا يصل الى كنهه الأشياء وحقائقها ، ومتى أراد ذلك اعترته الشكوك والأوهام ، فارد طرفه خاسئا وهو حسير . فليس له من العلم بالأشياء إلا درجة مخصوصة يقف عندها ولا يتعداها . ولذلك كانت الفلسفة في كل زمان مشار الأوهام ، ومعشش الخيالات ، ومنبع الشبهات :

قل لمن يفهم عنى ما أقول      قصر القول فذا شرح يطول

تم سر غامض من دونه      قصرت والله أعذاق الفحول

سبحانك ما معرفتك حق معرفتك ، لا في ذاتك ولا في صفاتك ولا في أفعالك . وهكذا الألوهية يجب ألا يعرفها غيرها ، ولا يحيط بها سواها .

ولنتنزل قليلا فنقول : هل يمكن الطفل أن يعرف السر في كل ما فعله أبوه ؟ وهل يتأني تفهمه ذلك ؟ ولوصح هذا للزم أن يكون استمداد الطفل كاستمداد أبيه ، وفهمه كفهمة أو قريبا منه .

ولديك الوجدانيات التي نحس بها ونحن من نوع واحد ، لا يمكن صاحبها أن يفهمها لغيره . بل المحسوسات التي لم نعرفها ولا ما يشابهها ، لا يمكننا أن نفهمك إياها ، كطعام

لم تذقه قط ولا ذقت ما يشبهه ، ولذلك لا يمكننا أن نفهم الصبي لذة الوقاع ، ولا من خلق  
أكمه تلك الألوان المختلفة ، وهكذا الأشياء كلها .

وأنت تعلم أن الحيوان البهيمن لا يبلغ بماله من الإلهام الى تعرف حكمة الحكماء ،  
وتصانيف الأذكىاء ، ومعارف الفطناء ، ولا يتمكن من معرفة مقدار زيادتهم عليه .  
فكذلك الحكماء لا يعرفون جميع حكمة الله تعالى ، ولا يستطيعون أن يعرفوا مقدار  
زيادتها على ما يعرفون . وقد انكشف لموسى عليه السلام وهو صيحة ما فعل الخضر  
بعد القطع ببطالانه .

ومما يجب الالتفات اليه أن الوم في هذه المسألة غالب بقوته على من لم يعارضه بتذكر  
كمال الربوبية ونقص العبودية ، ويتضرع الى الله في إمداده بهدايته . وينبغي للانسان  
في هذا المقام أن يتذكر ما يلزمه من نفسه ، من شدة الجهل ، وقلة العلم ، وتردده في الأمور ،  
وحيرته في أشياء كثيرة ، ورجوعه عما كان عليه مرارا ، وندمه البالغ على كثير  
مما فرط منه .

وقد قلنا : إن الله تعالى وصفه في كتابه العزيز بأنه ظالم جبول . وقد كان ينبغي  
أن تعلم من التجربة المتكررة ، ومن قصة الخضر عليه السلام ، التفاوت العظيم بين الخلق  
في معرفة الدقائق ، وخفيات الحكم ، ومحكمات الآراء ، ومعرفة عواقب الأمور ،  
فكيف يكون التفاوت بين الخلق وخالقهم عز وجل ؟  
ولنتنزل غاية التنزل فنقول :

لو وهب الله عز وجل لبعض خلقه نصف علمه سبحانه لجاز أن يكون ذلك التنازل  
في النصف الآخر . فما أتى الانسان في توهمه نفي الحكمة إلا من جهله بقدر علمه وعلم  
الله تعالى ، مع أن علمه الجلي بحكمة ربه كاف شاف . وإن علمه بكامل ربه في جميع أسمائه  
الحسنى وصفاته العليا ، مع نقص العبد في كل شيء ، وكثرة جهالاته وظلمه ، وخبث كثير من  
طباعه وغلبتها عليه ، يكفيه وازعاعا عن اتباع سنة إبليس . حيث نازع ربه في حسن سجوده

لآدم . وهذه هي سنة السفهاء من الناس الذين قالوا : « ما ولّاهم عن قبلتهم التي كانوا عليها » .  
وقد قال سبحانه وتعالى للملائكة : « إني أعلم ما لا تعلمون » . قال على كرم الله وجهه  
لمن سألته عن مثل هذا : أعلم أيها السائل أن الراسخين في العلم هم الذين أغناهم عن اقتحام  
السدد المضروبة دون الغيوب ، الإقرار ببجالة ما جهلوا تفسيره من الغيب المحجوب .  
فدح الله اعترافهم بالعجز عن تناول ما لم يحيطوا به علما ، وسمى تركهم التعمق فيما لم يكلفهم  
البحث عنه رسوخا .

وقد قال مالك لمن جادله : أو كلما جاءنا رجل أجدل من رجل تركنا لجداله ما أنزل  
على محمد صلى الله عليه وسلم ؟ ولنشده هنا قول المتنخسري :

العلم للرحمن جل جلاله      وسواه في جهلته يتقهم  
ماللتراب وللعالم وإنما      يسمى ليعلم أنه لا يعلم

وإنك لتعلم الفرق بين قدرتك التي لا تستطيع أن تخلق ذبابا ، وبين قدرته التي خلقت  
السموات والأرض وما لا يحصى من العوالم . فلتعلم أن الفرق بين علمك وعلمه كالفرق  
بين قدرتك وقدرته . وقد جاءتني هذه الأبيات عفوا :

لما علمت بما للعالم من سعة      وما لرب البرايا الحق من عظمه  
عزأت عقلي فلم أقبل تخرصه      فيما يظن لجهل أنه علمه  
وعند ما قد بحثنا عن حقيقته      قد استبان لنا ما فيه من تهمة

وأحسن طريق عندي أن تفكر في دقائق خالقك العجيبة ، وما أودع في كل عضو  
من أعضائك من الأسرار ، وما نيظ به من الوظائف ، وما يكتشفه علماء الفزيولوجيا  
من ذلك حتى الآن مما أدهشهم . وكذلك علماء الحيوان والنبات والفلك ، حتى قال  
العلامة الشهير ( هرشل ) : كلما اتسع نطاق العلم ازدادت البراهين الدامغة القوية  
على وجود خالق أزلى لاحد لقدرته ولانهاية لحكمته . فالجيولوجيون ( علماء طبقات  
الأرض ) والرياضيون والطبييون قد تعاونوا وتضافروا على تشييد صرح العلم  
وهو صرح عظمة الله وحده .

وقد أتينا على كثير من ذلك فيما كتبناه في هذه المجلة ، خصوصا في تفسير قوله تعالى :  
 « إن في السموات والأرض لآيات للمؤمنين » فهل نشك في حكمته بعد ما شاهدنا  
 ذلك وأضعافه وأضعاف أضعافه ؟ فعلى العاقل أن يملأ قلبه بالفكر في المحكم لا في اللتشابه ،  
 « وأما الذين في قلوبهم زيغ فيتبعون ما تشابه منه ابتغاء الفتنة وابتغاء تأويله » .  
 وبعد : فلنقل كما قال بعضهم :

إننا نعلم أن لنا إلها لا شريك له ، فيجب بمقتضى ألوهيته ألا يخرج شئ عن محيطته  
 كما قال تعالى : « وإذ قلنا لك إن ربك أحاط بالناس » . « ما من دابة إلا هو آخذ  
 بناصيتها » . ونعلم أن لنا أفعالا اختيارية لا نشك في أنها باختيارنا . فلنؤمن بأول  
 السلسلة وآخرها ، ولنُدع ما بينهما .

ومع كونى أطلت ، أجد في نفسى باعنا قويا أن أتكلم كلمة وجيزة في فعل الانسان  
 واختياره ، غير معرج على ما يذكره الأشاعرة في تفسير الكسب الذى أصبح مضرب  
 الأمثال في خفائه ، فيقال في كل شئ ، دقيق أو غير مفهوم : إنه أخفى من كسب الأشعرى .  
 فلهذا لا أريد أن أخوض بك تلك الغمرات التى قلما تخرج منها مقتنع النفس مطمئن  
 القلب ، فأقول وبالله التوفيق :

### تقريب لمذهب أهل السنة

الذى هو وسط بين مذهب المعتزلة ومذهب الجبرية بعبارة واضحة

من البدهى أننا نختار الفعل على الترك ، والترك على الفعل ، فنرجح ماشئنا متمتعين  
 بالحرية . وقد كان يجب أن يكون هذا كافيا فى الجزم بحريتنا واختيارنا . وقد تعلم  
 أن ما يعارض البدهى أو المحسوس يجب ألا يلتفت إليه ، ويكفى فى سقوطه مصادمته  
 للبدئية كما قلنا فى رد مذهب الجبرية .

ولسنا نشك فى أن لنا تدخلا فى الفعل . فإذا لنا شئ ، فى العمل لا محالة ، وإن كنا  
 نعتقد أن ما ييسره الله كان وما لا فلا ، لأننا لا نستطيع أن نوجد جميع الأسباب التى

يتوقف عليها وجود الفعل ، فإن ذلك بيد الله وحده ، فهو المهيمن عليه ، والقادر على إيجاد و ترتيبه . وكيف لا يكون لنا تدخل والأسباب الجمادية لها تدخل في الأشياء . كما هو مذهب السلف المأخوذ من القرآن ؟ قال تعالى : « يُنبئ لكم به الزرع والزيتون والنخيل والأعناب ومن كل الثمرات » . فجعل النباتات به كما جعل الأحياء به في الآية الأخرى « فأحيأ به الأرض بعد موتها » فالباء للسببية الظاهرة ، وإن كانت الأسباب غير مستقلة ولا قائمة بنفسها . والممكنات كلها كذلك ، ولكن لها خصائص في عالم الحكمة ، وإن كان المتأخرون لهم من العبارات ما يفيد سلب كل خاصة لها وفائدة ترجع إليها ، محافظة على توحيد الأفعال فيما ظنوا . ولكنهم وإن وفوا بحق القدرة قد أخذوا بحق الحكمة التي جعلت الأشياء مراتب وقضت بالتفاوت بينها ، فلم تجعل النار كالماء ، ولا الهم كالترياق ، فسبحان من خلق فسوى ، وأعطى كل شئ خلقه ثم هدى ؛ فكيف لا يكون لنا تدخل فيما يكون منا ؟

هل السبب الآلى أقوى من السبب المفكر المختار ، الذى يستطيع أن يقبض الأسباب الآلية ويسيرها في أى طريق شاء وهو أعظم منها ، فإنها مسخرة له وهو مليكها ، فكيف لا يعطى ما أعطيته من الأحكام وهو أقوى الأسباب وأعظمها ؟ ولماذا يعملون من الأسباب التى يتوقف عليها الفعل نظر الانسان وإرادته واختياره وترجيحه ؟ هل يكون لغير العاقل المجهول من التدخل في الفعل ما ليس للعاقل المختار ؟ اللهم إن ذلك غير معقول . فلم يبق إلا التحديد وبيان مقدار ما للعبد من ذلك ، وهو غير ضرورى للعلم الانسانى ، بل غير ممكن . فإن اكتناه الأشياء كما هي غير مستطاع للانسان ، ولاداخل في متناول قدرته . فهذا الغذاء الذى هو من أظهر الأشياء في أدواره وما يترتب عليه لا نعرف من أمره إلا الظواهر التى لا تسمن ولا تغنى .

أما كيفية انقلابه أعضاء مختلفة : فيصيح عينا بصرة ، وأذا سامعة ، وغنا مدر كالح فهذه أشياء لا نعرفها ولا نستطيع أن نعرفها . وكذلك ما تثبت الأرض من أوضح



الواضحات من حيث أطواره المعروفة، ولكن كيف تتكوّن هذا النبات من التراب، وكيف استحال التراب أزهارا بهية وأثمارا شهية، فذلك مما لا سبيل الى الوصول إليه. وهكذا الأشياء كلها.

وعما يجب أن يلتفت إليه أن كل شيء نستطيع البحث فيه الى حد محدود. فإذا تجاوزنا ذلك الحد استغلق علينا وانسدّت أبواب الفهم فيه، فأخذنا لنضرب في متاهات الخيال، ونخبط في مهام من الظنون والأوهام، فتضاربت الأقوال وتناقضت الآراء.

وسر ذلك أن الانسان لا يكاد يعرف إلا ما وقع عليه الحس، ثم ينتزع منه ما قدر له من المعلومات والمخيلات على حسب استعداده. ثم هو بعد ذلك تارة يصيب فيما ينتزع ويستنبط، وتارة يخطئ فيما يحس ويتخيل. وقد قرروا أن الوهم كثيرا ما يقلب العقل، وأن القضايا الوهمية كثيرا ما تشتبه بالقضايا الضرورية. والحق الذي عرفناه بالعلم ثم بالتجربة، أن السلطان الغالب على الناس في هذا العالم إنما هو سلطان الوهم لا سلطان العقل، ولا يكاد يخلص من سلطان الوهم إلا الفذ بعد الفذ.

هذا ولا نزال نقول: إن حقائق الأشياء المشاهدة التي يقع عليها الحس ويدركها اللمس لا يصل اليها الانسان تماما، وإن كان يظن ذلك جهلا وتبجعا.

فالعلم بكيفية الأشياء على ما هي عليه من كل وجه، يختص بالله تعالى: «ولا يحيطون بشيء من علمه إلا بما شاء». وقد خلقت على حد محدود في عقلك، كما خلقت على حد محدود في سمعك وبصرك.

ولوعرفنا هذه الحقيقة فلم نجاوز قدرنا ولم نتعد طورنا، لزال هذا العناء، وذهب ذلك الشقاء. وهي حقيقة يجب أن تقرر وتكرر، حتى تملأ الرءوس، وتثبت في النفوس. ومن العجيب أنهم أطالوا القول في هذه المسألة (مسألة أفعال العباد) منجدين ومنهين، مشرقين ومغربين، فكانت من أعوص المسائل بين الفرق الاسلامية والمسيحية.

ولوثأملوا عرفوا أنه لا فرق بينهما وبين غيرها، فكل شيء من الأشياء عويص إذا أردنا أن نقف على كنهه وحقيقته، فما باننا نتجاوز قدرنا ثم نكثر من الصراخ والضوضاء؟ ولوتركتنا كلام المتأخرين في هذه المسألة ورجعنا إلى سلفنا الصالح، لوجدنا كلامهم أدخل في باب الحقيقة، وأقرب إلى الذوق والافتتاح. فانظر إلى قولهم: «أمرين أمرين لا جبر ولا تفويض» يريدون أن العبد ليس بمستقل استقلال تاما، ولا هو مجبر على ما يأتي ويذر. وهذا شيء نحس به ولا نتكره، وإن لم يمكننا تحديده كما قلنا.

وقد سأل الإمام عليا كرم الله وجهه شيخ بعد انصرافه من صفين، فقال: «أخبرني عن مسيرنا إلى الشام أكان بقضاء الله وقدره؟» فقال: «والذي خلق الحبة وبرأ النسمة ما وطننا موطنًا ولا هبطنا واديا ولا علونا نلعة إلا بقضاء الله وقدره». فقال الشيخ: «عند الله أحسب عناي ما أرى لي من الأمر شيئا» فقال له: «مه أيها الشيخ: لقد عظم الله أجركم في مسيركم وأنتم سائررون، وفي منصرفكم وأنتم منصرفون، ولم تكونوا في شيء من حالاتكم مكرهين ولا إليهم مضطرين» فقال الشيخ: «فكيف سافنا القضاء والقدر؟» قال: «ويحك! لعلك ظننت قضاء مجبرا وقدرًا قاسرا. لو كان ذلك لبطل الثواب والعقاب، والوعد والوعيد، والأمر والنهي، ولم تأت لائمة من الله المذنب، ولا محمداً لحسن، ولما كان المحسن أولى بالمدح من المسيء، ولا المسيء أولى بالذم من المحسن. تلك مقالة جنود الشياطين وشهود الزور، وأهل العمى عن الصواب، إن الله أمر بتحجيرها، ونهى تحجيرها، وكلف يسرا، لم يعص مغاوبا، ولم يقطع مستكرها، ولم يرسل الرسل إلى خلقه عبثا، ولم يخلق السموات والأرض وما بينهما باطلا، ذلك ظن الذين كفروا فويل للذين كفروا من النار».

وقال الإمام الرضا: «إن الله هو المالك لما ملكتهم، والقادر على ما أقدرهم، فإن ائتمروا بالعباد بطاعته لم يكن الله عنها صادًا، وإن اختاروا معصيته فشاء أن يحول بينهم وبين ذلك فعل، وإن لم يحل ففعلوا فليس هو الذي أدخلهم فيه».

أقول: ولهذا كله ترى القراء ان ينسب الأفعال الى العبد تارة والى الله تارة أخرى، نظرا للأمرين، وتوفية المقامين. وهكذا يجب في الشريعة الحكيمة التي تعتبر الأسباب وتراعى المراتب، نم لا تابس أن نلفتك الى الحقائق وما يجب اعتقاده في حق الخالق، الذى تستمد جميع المخلوقات منه، ولا غنى للممكنات عنه، بمقتضى إلهيته الشاملة، وربوبيته التي تمد كل شىء وتحيط بكل شىء.

والخلاصة أن هنا غلطين: (الأولى) ظنهم أن علم الله بالأشياء يوجبها بطريق الجبر لا بطريق الاختيار. ولا أدري كيف يفهمون ذلك، مع أن العلم لم يتعلق بفعلك إلا على وجه الاختيار منك، فهو إذا يؤكد الاختيار ولا يمارضه. (والثانية) إخراج الإرادة الانسانية من سلسلة الأسباب وجعلها لغوا في البين. وقد اختصرنا لك الطريق، وأهدينا إليك لباب التحقيق.

وبعد: فمن عرف الألوهية وعظمتها، لم يطمع في معرفة أسرارها ولا اكتناه حكمتها في مخلوقاتها، فإنه تعالى دبر العالم على حسب علمه لا على حسب علمك. وكل من عرف عظمة الربوبية لم يوجه إليها سؤالا، ولم يتبع في شأنها خيالا. وما جاءت المصائب كلها إلا من تفديس الانسان عقله القاصر ونفسه الجاهلة، وعدم معرفة ربه. ولكن اقتضى قصور عقله أنه لا يدرك قصور عقله، وجهل نفسه أنه لا يدرك جهل نفسه.

كلمة ختامية:

رأينا أن نختم كلمتنا هذه بما رواه البيهقي في كتابه الأسماء والصفات عن عمرو ابن ميمون عن ابن عباس رضى الله عنهما: أنه لما بعث الله موسى وكله قال: اللهم أنت رب عظيم، ولوشئت أن تطاع لأطعت، ولوشئت ألا تعصى لما عصيت. وأنت تحب أن تطاع وأنت في ذلك تعصى، فكيف هذا يارب؟ فأوحى الله اليه: إني لا أسأل عما أفعل وهم يسألون. فأنهى موسى. رواه البيهقي في مجمع الزوائد وعزاه الى الطبراني

وزاد فيه . فلما بعث الله عزيرا سأل الله مثل ما سأل موسى ثلاث مرات ، فقال الله تعالى له : أنتستطيع أن تصر صرة من الشمس ؟ قال : لا ، قال : أنتستطيع أن تجيى ، بمكيال من الريح ؟ قال : لا ، قال : أنتستطيع أن تجيى ، بنثقال أو بغيرا ط من نور ؟ قال : لا ، قال : فهكذا لا تقدر على الذى سألت عنه . فقال عيسى عليه السلام : القدر سر الله تعالى فلا تتكلفوه .

وروى الطبرانى عن وهب عن ابن عباس أنه سئل عن القدر فقال : وجدت أطول الناس فيه حديثا أجهلهم به ، وأضعفهم فيه حديثا أعلمهم به ، ووجدت الناظر فيه كالناظر فى شمع الشمس : كلما زاد فيه نظرا ازداد تحيرا . وقد قال تعالى : « إني أعلم ما لا تعلمون » .

وسر ذلك أن الله قد خلق العوالم كلها كالشيء الواحد ، فلا يمكنك أن تحكم على شىء من الأشياء ، بالأحكام الصحيحة المحيطة إلا إذا أحطت خبرا بجميع العوالم وما بينها من العلاقات ، وما لها من المراتب ، وما فيها من الأسرار .

وقد تعرضنا لهذا الموضوع فى رسالتنا تفسير قوله تعالى : « لا يسأل عما يفعل » بغير ما قاله المفسرون . ولعلها خير ما كتب فى هذا الموضوع فيما نظن ، والفضل لله ، ولا حول ولا قوة إلا بالله .

ولتقهر القلم على ترك الجولان فى هذا الميدان ، والموفق يكفيه القليل ، والمخذول لا يفتنمه الكثير .

أسأل الله أن يرصفنا قصور عقولنا ، وعظمة ربنا ، وأن يقينا شر الفتنة ، وألا يكننا الى أنفسنا طرفة عين بمنه وكرمه .

يوسف الرميرى  
من هيئة كبار العلماء

## بَابُ السُّئَالَةِ وَالْفَتَاوَى

### معاملة التجار وما فيها من الربا

استفتاء موجه الى فضيلة الأستاذ الشيخ يوسف الدجوى

لا يخفى على فضيلتكم أن المعاملات قد تطورت حتى تركزت على حالة غير التي كانت عليها في الأزمان السالفة ، فقد كان الرجل لا يقدم على شراء شيء إلا إذا حصل على ثمنه في يديه فيشتريه ويبيت مطمئناً لا يطالبه أحد . أما الآن فقد استساع الكل الأخذ بالآجال ، فلا زارع ولا تاجر ولا موظف ولا ذو مهنة ، إلا وقد أصبح مديناً . ومن تساهله في الدين صار يتدأبن فيما لا ضرورة له ، حتى صار كل واحد ين منم عليه . وهذه حال عمت القرى والأصبار ، فلا تجد بلداً إلا وهذا حاله .

وقد نشأت هذه الحالة من وجود البنوك في جميع أنحاء العالم ، وهم يمدون المصانع بالأموال لكي تتوسع في صناعاتها ، ومتى توسعت اضطرت لتصريف مصنوعاتها . ومع كثرتها لا تجد مشترين يشترونها نقداً ، فتيبها بالآجال . وهكذا تفعل مع الزراع والتجار ، حتى توسعوا في أعمالهم ، واضطروا هم أيضاً لترغيب الناس في شراء ما عندهم بالآجال ، فأصبح جميعهم مديناً ودائناً معاً . ونشأت حالة لا مناص منها وهي التعامل على قاعدة الربا . وعليه صرنا في حاجة الى فتواكم على السؤالين الآتيين :

١ — هل ما يدفعه التاجر من الفوائد عند تأجيل دفع المستحق عايه يعد معاملة بالربا ، ولو كان في حالة اضطرابية مرغمة له ؟

٢ — وهل يعمه كبيالات الدين الذي له على الناس يعد معاملة بالربا ، مع العلم بأنه

يبيعها بأقل من قيمتها، وهو إنما يضطر الى ذلك لأنه هو الطارئ الوحيد الذي يصونه من السقوط والإفلاس والخراب المحقق؟

نرجوكم الجواب عن ذلك واسكن من الله الأجر والثواب. والسلام عليكم ورحمة الله

عباس عوف

احد التجار بالسكة الجديدة

## الجواب

الحمد لله، والصلاة والسلام على رسول الله، وآله وأصحابه.

لا يجوز تأخير الدين مع الزيادة فيه لأجل التأخير. وهو ربا الجاهلية الذي عناه النبي صلى الله عليه وسلم في حجة الوداع بقوله: «ألا وإن ربا الجاهلية موضوع، وأول ربا أضعه ربا العباس بن عبد المطلب».

وقد ذكروا في قوله تعالى: «يا أيها الذين آمنوا لا تأكلوا الربا أضعافاً مضاعفةً واتقوا الله لعلكم تفلحون» في سبب نزول الآية أن الرجل في الجاهلية إذا كان له على إنسان دين، فإذا جاء الأجل ولم يسكن للمدين ما يؤدي، قل له صاحب الدين: زدني في المال حتى أزيدك في الأجل، فربما فعلوا ذلك مراراً حتى يصير الدين أضعافاً مضاعفة، فنهى الله عز وجل عن ذلك، ونزلت الآية.

وقد نص الفقهاء على أن هذه الزيادة ممنوعة، سواء كانت في القدر أو في الصفة. بل نص الفقهاء على أنهما إذا اتفقا قبيل انقضاء الأجل على أن يؤخره أجلاً ثانياً على أن يدفع له رهناً أو حميلاً، كان ذلك في معنى الزيادة، وكان ممنوعاً، لئلا يلزم عليه سلف جرنقاً. بخلاف ما إذا اتفقا عند الأجل على أخذ الرهن أو الحميل على أن يؤخره بعد الأجل الأول، فذلك جائز، لأنه كابتداء سلف على رهن أو حميل.

وعلى الجملة فهي لا تجوز. وهي داخلة — كما نص الفقهاء — في باب: أنظرني أزدك.

ومسألة بيع الكياليات المؤجلة بأقل مما فيها محرمة أيضا ، لأنها داخلة في تلك القاعدة القائلة : كل سلف جر نفعا فهو حرام . وهذا قد أقرضه مائة مثلاً ليأخذها بعد سنة مائة وسبعة أو مائة وعشرة على حسب الاتفاق الذي بينهما على ما بينته السائل . وليس ما ذكره من الاضطراب والإرغام بمبيع الربا . ولو أجنبناه لأجل ذلك لكننا مكن يداوى الأمراض الحادة بالمخدرات التي تحدث تسكيناً وقمياً ، ثم يعود الألم بعد ذلك بأشد مما كان ، مع ما يستتبع هذا العلاج من أمراض جديدة هي أخطر من المرض الأصلي .

فالدواء الحقيقي لهذه السكاوثر التي شرحها السائل وذكرها على طولها ليسكون فيها عظة وعبرة ، إنما هو التفكير في استئصال هذه الأمراض من جذورها : بالرجوع الى العمل بالشريعة وتعاليمها الحكيمة ، التي تقي كل من اتبها من التعاسة والشقاء في الدنيا والآخرة .

فلندع ذلك البذخ الفارغ ، وذلك الظهور الكاذب ، ولنعلم أن الضروري للإنسان في هذه الحياة قليل لا كثير . ولسكن الناس يفلطون في هذا غلطا فاحشا ، فنشبهه عليهم الحاجيات بل السكاليات بالضروريات . ومعلوم أن السكاليات لا حد لها ، بخلاف الضروريات ، فأقلها وأهون أمرها :

نصف رغيف مشيع لمن أكل      فالذل يا هذا لماذا يحتمل  
هوّن على نفسك فالدهر دول      غايته الموت وإن طال الأمل  
ولبت شعري ماذا صنعوا بلك الظواهر الخلابه مع تلك الأفكار المضنيه ، والمؤلمات  
المبكية :

لا تغترد بنعيمهم خسومهم      في جنة وقالوهم في نار  
وعندى أنه لو كانوا ذوي عزم ورشد لتخلصوا من تلك الورطات بأية طريقة ،

وعملوا على تطهير أموالهم وإراحة أنفسهم من تلك الرزايا ولو بالتصفية المؤلمة (وليتولوها طوعا قبل أن يتولاهم غيرهم قهرا).

ولا غرو فالمرضى يترضى أحد أعضائه ليعيش مستريحاً من ألم المرض وانتشاره في جميع الأعضاء. ومدار الأمر فيها أراه على قوة العزيمة وتوطين النفس على الرضا بالقليل، وسالوك سبيل الاقتصاد في كل ما يأتي ويذر. وإذا صدقت منه العزيمة في الرجوع إلى الله والتوبة مما هو فيه، فسيجعل الله له فرجا ومخرجا «ومن يتق الله يجعل له مخرجا ويرزقه من حيث لا يحتسب». ولأن يؤسس بنيانه على تقوى من الله ورضوان، خير من أن يؤسس بنيانه على شفا جرف هار ينهار به في نار جهنم.

وكم شقاء يتصور للناس بصورة السعادة «أفمن زين له سوء عمله فرآه حسنا». وكم أناس ضل سبل سعيهم في الحياة الدنيا وهم يحسبون أنهم يحسنون صنعا. وما أحسن قول من قال:

إني أرى الدنيا وليدة فتنة      رعناء قد كبرت عن الترتيب  
قد جاء منطقتها ونص كتابها      بالزور من خلق ومن تهذيب  
ألف التناحر نازلوها وانتهت      من غير تأليف ولا تبويب  
يزداد فيها العقل عن مقدورها      والعقل يذنبها من التخريب

وخلاصة القول أنه لا دواء إلا ما جاء به الشرع الشريف، غير أن المضطر له حكم آخر فيما بينه وبين الله تعالى تقتضيه الرحمة الإلهية، ولكن ذلك خارج عن حد الفتوى في تحديده وبيان مقداره. ولعل صاحبه أدري به من كل أحد، ولكن عليه أن يقدر الضرورة بقدرها، ولا يغش نفسه، وأن يلتجئ إلى الله تمام الالتجاء متضرعا باكيا حتى يرشده ويهيئه، ثم ينجيّه من دسائس نفسه الأمارة بالسوء، فإنها أخفى من ديب النمل في الليلة الغائمة على الصخرة الصماء، فليمكن منها على حذر، وليكن رجوعه دائما إلى خالق القوى والقدر، فإليه يرجع الأمر كله «ما يفتح الله للناس من رحمة فلا ممسك



لها، وما يُمسك فلا مُرْسِلَ له من بعده، وهو العزيز الحكيم». «إن أحسنتم أحسنتم لأنفسكم وإن أسأتم فلها».

أَسْأَلُ اللَّهَ أَنْ يَصَاحَ حَالُ الْمُسْلِمِينَ فِي دِينِهِمْ وَدُنْيَاهُمْ، وَأَنْ يُلْهِمَهُمُ الرُّجُوعَ إِلَى الْعَمَلِ بِشَرِيعَتِهِمْ حَتَّى يَسْعَدُوا سَعَادَةً لَا شِقَاءَ بَعْدَهَا، بِمَنَّةٍ وَكَرَمِهِ يَا بَرُّسُفَ الدَّرَجِيِّ  
من هيئة كبار العلماء

### استيضاح لفتوى

وقفت على فتواكم في مجلة نور الاسلام على سؤال الأستاذ أحمد محمد العدني في صفحة ٥٤ من المجلد السادس لسنة ١٣٥٤ وهي إجازة لكم صرف أموال الزكاة المفروضة على الأغنياء الى موازنة فقراء المستشفى من المسلمين، وجلب الأدوية لهم، وعمارة أبنية بإزاء المستشفى المذكور للفقراء المذكورين، وعمارة مدرسة إسلامية تعد لتعليم البنات صوتا لهن عن غشيان مدارس المبشرين مع جلب المعلمات المسلمات. فقد جاء جوابكم على طبق السؤال مشيرا الى مشاهدة الحال، صريحا في صرف الزكاة الى ما أفاده السائل وحكا مع شرطه في آخر تحرير الجواب، كما لا يخفى على ذوى الأبواب. وبما أن لي بعض الإلحاح بالعلوم الإسلامية، فلي في ذلك مقال ينبغي بيانه، ولا يسعني كتمانها، فأقول وبالله التوفيق:

لا يخفى عليكم أنه سبحانه وتعالى قد حصر الصدقات في ثمانية أصناف، تضمنهم قوله تعالى: «إنما الصدقات للفقراء والمساكين والعاملين عليها والمؤلفة قلوبهم وفي الرقاب والغارمين وفي سبيل الله وابن السبيل». وكذا قوله صلى الله عليه وسلم لسائله الزكاة: «إن الله لم يرض بحكم نبي ولا غيره في الصدقات حتى حكم هو فيها فجزأها ثمانية أجزاء، فإن كنت في تلك الأصناف - أى الأجزاء - أعطيتك حَقَّكَ». رواه أبو داود.

لها، وما يُمسك فلا مُرْسِلَ له من بعده، وهو العزيز الحكيم». «إن أحسنتم أحسنتم لأنفسكم وإن أسأتم فلها».

أَسْأَلُ اللَّهَ أَنْ يَصَاحَ حَالُ الْمُسْلِمِينَ فِي دِينِهِمْ وَدُنْيَاهُمْ، وَأَنْ يُلْهِمَهُمُ الرُّجُوعَ إِلَى الْعَمَلِ بِشَرِيعَتِهِمْ حَتَّى يَسْعَدُوا سَعَادَةً لَا شِقَاءَ بَعْدَهَا، بِمَنَّةٍ وَكَرَمِهِ يَا بَرُّسُفَ الدَّرَجِيِّ  
مِنْ هَيْئَةِ كِبَارِ الْعُلَمَاءِ

### استيضاح لفتوى

وقفت على فتواكم في مجلة نور الاسلام على سؤال الأستاذ أحمد محمد العدني في صفحة ٥٤ من المجلد السادس لسنة ١٣٥٤ وهي إجازة لكم صرف أموال الزكاة المفروضة على الأغنياء الى موازنة فقراء المستشفى من المسلمين، وجلب الأدوية لهم، وعمارة أبنية بإزاء المستشفى المذكور للفقراء المذكورين، وعمارة مدرسة إسلامية تعد لتعليم البنات صوتا لهن عن غشيان مدارس المبشرين مع جلب المعلمات المسلمات. فقد جاء جوابكم على طبق السؤال مشيرا الى مشاهدة الحال، صريحاً في صرف الزكاة الى ما أفاده السائل وحكاة مع شرطه في آخر تحرير الجواب، كما لا يخفى على ذوى الأبواب. وبما أن لي بعض الإلحاح بالعلوم الإسلامية، فلي في ذلك مقال ينبغي بيانه، ولا يسعني كتمانها، فأقول وبالله التوفيق:

لا يخفى عليكم أنه سبحانه وتعالى قد حصر الصدقات في ثمانية أصناف، تضمنهم قوله تعالى: «إنما الصدقات للفقراء والمساكين والعاملين عليها والمؤلفة قلوبهم وفي الرقاب والغارمين وفي سبيل الله وابن السبيل». وكذا قوله صلى الله عليه وسلم لسائله الزكاة: «إن الله لم يرض بحكم نبي ولا غيره في الصدقات حتى حكم هو فيها فجزأها ثمانية أجزاء، فإن كنت في تلك الأصناف — أى الأجزاء — أعطيتك حقك». رواه أبو داود.

فعلم من الحصر بأنما فى الآية أنها لا تصرف لغيرهم، وهو يجمع عليه، وإنما وقع الخلاف فى استيفائهم: فذهب الشافعى رضى الله عنه: يجب استيعاب الأصناف إن قسم الامام وهناك عامل، وإلا فالقسمة على سبعة، فإن فقد بعض الأصناف رد على الموجودين منهم. ومذهب الشافعى أيضا: فى سبيل الله: هم الغزاة المذكور الذين لا سهم لهم فى ديوان المرتزة لاستعماله فى الجهاد أغلب عرفا وشرعا، بدليل قوله تعالى فى غير موضع: «يقاتلون فى سبيل الله» فحمل الإطلاق عليه، وإن كان سبيل الله بالوضع هو الطريق الموصلة اليه وهو أعم. قال العلماء: ولعل اختصاصه بالجهاد لأنه طريق الى الشهادة الموصلة الى الله تعالى، فهو أحق بإطلاق سبيل الله عليه.

ولا يجوز أيضا فى مذهب الشافعى صرف الزكاة فى عمارة المساجد وتكديش الموتى وغير ذلك من المصالح العامة. وإذا كان لا يجوز صرفها الى ما ذكر فلا يجوز صرفها أيضا الى ما أفاده السائل، فإنه من باب أولى، لأن غايته أنه من المصالح العامة، فلا يجوز صرف شئ من الفى، والمتطوع، بل لو عدم الفى، واضطررنا الى المرتزق ليكفينا شر الكفار، أعانه الأغنياء من أموالهم. كما لا يصرف الفى الى مصارف الزكاة.

وقول المجيب: «إن البنات والمرضى المذكورين من جملة الفقراء والمساكين، وإن الجماعة التى تأخذ الزكاة كأنها وكالة عن أولئك الفقراء والمساكين» لا بأس به، ولكن هذا متعذر حصوله عرفا وشرعا، وذلك أن الجماعة المذكورة لا يجوز لها قبض الزكاة من الأغنياء، وصرفها فيما ذكر إلا بإذن من الفقراء والمساكين، بل ومن جميع المستحقين. ولا شك أن هذا الإذن متعذر، وصرف المتعذر متعذر، لأن كل أحد من المستحقين متشوف لخروج الزكاة ومراقب لأخذها، ولا تسمح نفسه بتركها الى ما ذكر. كيف وقد قال صلى الله عليه وسلم: «لا يحل لامرئ من ماله أخيه إلا ما أعطاه عن طيب نفس». رواه الحاكم بإسناد على شرط الشيخين. وحيث إن الأغنياء دفعوا زكاتهم على هذا الوجه المتعذر، لم يبرأ ذمهم عن الزكاة، بل يبقى حق المستحقين عندهم، لأن عملهم

مردود، لقوله صلى الله عليه وسلم: «من عمل عملاً ليس عليه أمرنا فهو رد» متفق عليه .  
ولأحمد «من صنع أمراً على غير أمرنا فهو مردود» . وقال في الفتوح: وهذا الحديث  
معدود في أصول الاسلام وقاعدة من قواعده، فإن معناه «من اخترع في الدين ما لا  
يشهد له أصل من أصوله فلا يلتفت اليه» اهـ .

وقول المجيب معللاً: «لو فرضنا أن هناك فقيراً تعذر تسليمه الزكاة لجنونه مثلاً  
أو لغير ذلك، لم نتوقف في جواز إعطاء الزكاة لوليه والقائم على أمره، فهكذا هنا» .  
فنقول: إن هذا في غاية البعد، لأنه ليس كل فقير مجنوناً، وليس كل فقير مسلوب  
العبارة، وإنما جوز في حق المجنون ونحوه لفقد عبارته، ولأنه حجب عليه الشارع،  
فلو لم يكن عليه الحجر المذكور لكان مثل غيره . فشتان بين المقيس والمقيس عليه . وحيث  
إنى رأيت الجواب في غاية العموم بادرت ببيان هذا من باب التعامن على البر والتقوى،  
ونرجوكم البيان في مجلة نور الاسلام.

الفقيه خضر بن عبد الله عبد الرحيم الحسيني النجفي اللنجي

## حول حرمة اليانصيب

ورد على المجلة هذا السؤال من الطالب المفكر الشيخ محمد عبد المنعم خفاجي بالاسئلة  
الرابعة من القسم الثانوى بمعهد الزقازيق يقول ما ملخصه :

قرأت من مجلة نور الاسلام ما يفيد حرمة تداول أوراق اليانصيب، لاربا إن  
ربحت أو للغيرم إن خسرت . ولكن في نفسى من ذلك شبهة أريد إزالتها، فإنها تتميز  
في نفسى حل تلك الأوراق وجواز بيعها وطيب كسبها . ذاك أن لتلك الأوراق فوائد  
عديدة، ومكانة في الأعمال الخيرية، فهذه الجمعيات الاسلامية العديدة إن طالبت

ذوى اليسار بالتبرع لم تجد لهم أثراً، وإن حثت الناس على الجود لم تلق منهم نصيراً. وأمام هذه الجمعيات أعمال كثيرة في حاجة للمال وفقير للجهود الموحدة. فهذه جمعيات اللواسة الإسلامية أرادت أن تنشئ مستشفياتها العظيمة ولو مكثت سنين طويلة ما جمعت مالا يذكر. وهذه جمعيات الملاجي والإسعاف وغيرها تشكى من قلة المعين وندرة المحسنين. فلا مراً أمراً: إما أن تملق هذه الجمعيات، وإما أن تبحث عن مورد جديد تؤدى منه أعمالها، فلو حرمت اليا نصيب اضاعت هذه الجمعيات وذهب أثرها.

بقي أن اليا نصيب تعدونه ييما، وهذا هو سر الإشكال. فلو نظرنا إلى غرض تلك الجمعيات لرأينا شريفاً، وهو حث الناس على التبرع للأعمال الخيرية بفرض مكافأة لبعضهم ليتسابقوا في الإحسان. وإذا نظرنا إلى مشتري اليا نصيب وجدنا غم لا يمدون طائفتين: طائفة مثقفة تعلم غرض الجمعيات فتدفع القرش جوداً وإحساناً من غير انتظار لجزاء، وطائفة تدفع القرش وتنتظر حشواً عسى أن تكون من المسكافئين. فأى ضرر في ذلك والأمر لا يمدون أن يكون مكافأة؟

### الجواب

قال الله تعالى: «يسألونك عن الخمر والميسر قل فيهما إثم كبير ومنافع للناس وإثمهما أكبر من نفعهما». وقد كان الميسر المعروف إذ ذاك عبارة عن اجتماع قوم من فتيان العرب ورجالاتهم، يأتون بجزور ينحرونها، ويأتون بقداح لهم كانت معروفة عندهم، وهي الأزلام أو الأفلام، وكانت عشرة، لكل واحد منها اسم خاص: الفذ والتوأم والرقب والخلس والنافس والمسبل والمعلى والمنبح والسفيج والوغد، فيضعون هذه الأزلام في الرابة، وهي خريطة خاصة بوضع الأزلام فيها، ويسلمونها لأمين يديرها حتى يختلط بعضها ببعض، ثم يبدد على غير هدى فيخرج قدحا منها باسم واحد، ثم آخر باسم آخر، حتى يخرج العشرة الأقداح. وكان لكل قدح من السبعة الأولى نصيب معلوم: فللفذ جزء، وللتوأم جزءان، وهكذا إلى الملى يكون له

سبعة أجزاء . أما المنيع والسفيح والوغد ، فلا شيء لها بل أصحابها يفرمون ثمن النافعة المنحورة . وكان من عادتهم أن يتعففوا عن أكل لحم تلك الجوزور ، بل يفرقونه على الفقراء ، إياه وشهما ، فكان الكثير من الفقراء يلتف حولهم حينما يباعون تلك النافعة انتظارا لما يصيبهم منها .

فهذه هي المنافع التي ذكرها الله عز وجل بقوله : « ومنافع للناس » . فما كان يعود على اللاعبين من لحمها شيء ، بل يكتفون بلذة الطفر والفوز ، ومع ذلك حرّمها الله عز وجل بعد ما أنصفها ببيان ما فيها من منافع وما فيها من إثم . فإثمها تجدد واضح في الحفيضة والحد بل لأن نفس المغلوب فيضمر الشر لنفسه ، وقد يندفع إلى السرقة منه أو البطش به ، مع الحسرة على ما دفع ، ومع اشتطاط الغالب في التيه والصلف والمباهاة .

وهذا أمر من شأنه أن يوقع العداوة والبغضاء بين نفوس المؤمنين ، كما قال تعالى : « إنما يريد الشيطان أن يوقع بينكم العداوة والبغضاء في الحر والميسر ويصدكم عن ذكر الله وعن الصلاة ، فهل أنتم منتهون ؟ » ومظهر الإيمان هو ما ذكر في قوله صلى الله عليه وسلم : « لن يؤمن أحدكم حتى يحب لأخيه ما يحب لنفسه » . وقوله عليه السلام : « مثل المؤمنين في توادهم وتراحمهم كمثل الجسد الواحد إذا اشتكى منه عضو تداعى له سائر الأعضاء بالسهر والحمى » ، فإذا نهوا عن ذلك الميسر وهو لا يعود عليهم منه شيء ، بل جميعه كان يصرف للفقراء ، فكيف تبجيحه وهو يعود بحظ وافر بلا مقابل على واحد من اليا نصيبين على حساب الباقيين ؟

وقد قلوا في سبب تسميته بالميسر : إنه يجلب المال ييسر وسهولة بدون أن يقدم المستفيد ما يناسب ما استفاده من المال ولو بعض المناسبة ، أو من اليسار أي الغنى فإنه جالبه بلا حق بالنظر لفريق ، سالب له كذلك عند الباقيين . ولو رأيت بعض من أولعوا بالميسر من صغار النفوس من الموظفين مثلا ، وقد رصد لهم باعة تلك الأوراق ينتظرون خروجهم من الدواوين أول يوم في الشهر ليأخذوا منهم ثمن ما باعوه لهم أثناء الشهر من

تلك الأوراق ، فافاضت نفسك عليهم حسرات ، إذ يكون أول ما يصرفه من رزقه ورزق عياله هو هذه النقود الملقاة على الأرض ، بل المقذوف بها في اليم ، وهي عرق جبينه ، ومحط آماله وآمال أسرته .

ولقد عرضنا في العدد الثامن من المجلد الأول من مجلة نور الاسلام لهذا الموضوع بتفصيل واف يوضح رجوع هذه المعاملة الى الميسر ، فنحب أن يرجع اليه القارئ ليقتنع بكل اقتناع . ومما قلناه هناك : « إذا كان اليا نصيب ميسرا فكيف أباحته القوانين الوضعية مع حظرها لعب الميسر ؟ وأقول : إن القوانين الوضعية لم تبعه بإطلاق ، وإنما رخصت لبعض الجهات الخيرية القائمة بالمشروعات النافعة أن ترتكب هذا الأمر المحظور بأصله لتصل الى مساعدات من الجمهور الذي قصر عن إدراك قيم المصالح العامة ووجوب النهوض بها ومساعدتها . فهي تكاد تشبه الانتقام من تلك النفوس الجامدة على الأموال ، بابتزازها منها بتصوير أن في ذلك إعطاء لها . وكل من عرف ما يدور بخلد المغفلين على مشتري تلك الأوراق لا يخالجه شك في أنهم إنما يشترونها طمعا في مصادفة السعادة من غير طريقها المأمون » .

ولقد بينا في ذلك الموضوع أن الشارع أبان من طرق الترغيب في التبرع للخير والبر ما لو اتبع تمام الانبعاث لأغنانا عن مثل هذا الابتداع . وعلى الجملة فالحلل بين والحرام بين .

نسأل الله أن يهدينا سواء السبيل . وصلى الله على سيدنا محمد وعلى آله وصحبه وسلم .

ابراهيم الجبالي

## وصالة ابن درحة الانصاري

وأحسابكم	وأوصيكم بالله أول وهلة
وإن كنتم أهل السيادة فاعدلوا	وإن قومكم سادوا فلا تحسدوهم
وإن كان فضل المال فيكم فافضلوا	وإن أنتم أعوزتموا فتنففوا

## مؤتمر تاريخ الاديان

بمناسبة قرب اجتماع مؤتمر تاريخ الأديان في بروكسل في سبتمبر الآتي .

وبمناسبة تولية حضرة صاحب الجلالة ملك مصر المعظم حفظه الله فضيلة الأستاذ الأبرار الشيخ محمد مصطفى المراغي شيخاً للأزهر ، وهو العالم الإمام الكبير ، المعروف بسمو مداركه وفهمه للإسلام فهما عالياً صحيحاً ناضجاً ، وفهمه للحياة الاجتماعية الحاضرة فهماً لا يقل عن ذلك .

وبمناسبة الحاجة الماسة الآن لتوجيه القوى والجهود الى توطيد أركان السلام العام ودرء خطر الحروب العامة المستقبلية بقدر الامكان . وبمناسبة ما هو منتشر الآن في أوروبا من الخيالات عن الاسلام ونبي الاسلام وكتاب الاسلام مما لا ينطبق على الحقيقة ، الأمر الذي لا يتناسب وروح التعاون بإخلاص بين الشرق والغرب .

بمناسبة كل ذلك ، أهيب بمؤتمر تاريخ الأديان أن يتوسع في مهمته نوعاً لهذه الظروف المحيطة ، وأن يأخذ عن الاسلام وتاريخه فكرة جديدة من أعضائه المصريين الأزهريين ، وأن يجعل ذلك دستوراً لفهم الحقيقة الاسلامية ينير به الرأي العام في أوروبا لينقذها من شرين محيقين :

الأول : شر الجهل بفهم حقيقة ديانة يعتنقها أربعة مليون من الجمعية الانسانية يتكون بأوروبا احتشاك الجوار والخلطة والامتزاج والوحدة السياسية والاقتصادية ، بينما هذا الدين صريح الحقيقة واضح المبادئ والتعاليم ، ليس فيه غموض ولا التواء ، بدرسه المسلمون في معاهدهم دراسة علنية ، في أيدي المستشرقين لو أرادوا الخدمة العلمية الحققة أن يقفوا عليه من معاهده الاختصاصية وقوفاً تاماً ، ولا سيما من أكبر تلك المعاهد وأقدمها عهداً منذ ألف سنة ، وأكثرها تبحراً ودراسة لجميع مذاهب الفقه الاسلامي ،



وهو معهد الأزهر الشريف، ولأنه يقع فضلا عن ذلك في أقرب البلدان الشرقية حضارة لأوروبا، وفي أعرق البلدان العربية فقها باللسان العربي الذي جاء به الدين الاسلامي . وقد ضم الأزهر الآن روحا جديدا من الثقافة العامة الى ثقافته الاسلامية، مما يوجب على الجماعات الأوروبية وأقسام اللاهوت فيها ومقارنة الأديان، أن يتلقنوا معارفهم الاسلامية عنه، فليست تلك المعارف بأقل شأنًا من سائر البحوث العلمية التي تؤخذ عن الاختصاصيين من أهلها .

الأمر الثاني الذي يجب أن تنفذ أوربامنه، الناشئ من سوء فهمها للحقيقة الاسلامية، هو ذلك الازدراء والطعن المنتشران في بعض بيئات أوروبا ضد الاسلام والمسلمين، والمقابل بالمثل في العالم الاسلامي . ولا شك في سوء عاقبة هذه الروح العدائية بين أمم وشعوب متجاورة مشتبكة في المصالح والاستعمار، لا سيما والعالم الآن على شفا حرب مستمرة، توقدها السياسة، فتنفجر لها براكين العلم والكيمياء الجهنمية، بما لم تره الكرة الأرضية في تاريخها .

فيجب لذلك قبل حصول الخطر أن يصطلح الأخوان الغرب والشرق، ويكف الغرب عن ازدراء الشرق والاسلام، وتقف حركة التأليف المنتشرة في أوروبا بالطعن على الاسلام من المبشرين والمستعمرين والملحدين وجهلة المستشرقين، وتنشأ حركة تأليف عكسية تقرب الهوة بين الشرق والغرب، وترفع تلك البغضاء الشاحنة بين العالم الاسلامي والأوروبي، جذبا لأعنة السلام العالمي بأسباب هي في أيدينا الآن .

ولا شك أن مؤتمر تاريخ الأديان هو قوة من القوى، وعند الخطر تنجبه القوى كلها الى درئه، والمؤتمر صوت مقبول محترم ينفع ويسمع إذا علا وارتفع، ولا لوم عليه إذا خص الاسلام بهذه العناية في دورته هذه لمزيد احتكاك الاسلام بأوروبا في الوقت الحاضر .

فعلى أوروبا الآن بعد فشل تجاربها العديدة ومؤتمراتها المتنوعة لضمان السلام العالمى أن تخلع عنها السكبرياء والغطرسة، اللذين كانت تنظر بهما للإسلام فتراه صورة وحشية، وأن تسعى فى فهم حقيقته عن أهله، وأن تكشف سفها،ها عن الطعن فيه، وأن تتخذ منه جارا ونصيرا لمفاجآت الدهر المقبلة . ولها فى الأزهر وشيخه الحالى أعظم فرصة سانحة لحسن التفاهم العالمى والسلام .

محمد عبد السلام القبانى  
المدرس بالأزهر

## ما قيل فى اصطناع المعروف

قال الأحنف بن قيس : « ما ادخرت الآباء للأبناء ، ولا أبقت الموتى للأحياء شيئا افضل من اصطناع المعروف عند ذوى الاحساب »

وقال حكيم : « أحى معروفك بامانة ذكره ، وعظمه بالتصغير له » .

وقال حكيم آخر : « من تمام كرم المنعم التغافل عن حجته ، والاقرار بالفضيلة لشاكر نعمته » .

وقال غيرها : « للمعروف خصال ثلاث : تعجيله وتيسيره وتستره ، فمن أخل بواحدة منها فقد بنحس المعروف حقه ، وسقط عنه الشكر » .

وقيل لمعاوية بن أبى سفيان : « أى الناس أحب اليك ؟ قال : من كانت له عنسدى يد صالحة ، قيل : فان لم تكن له ؟ قال : من كانت لى عنده يد صالحة » .

وقال ابن المبارك : « عن حميد عن الحسن قال : لأن أقضى حاجة لأخ لى أحب الى من عبادة سنة » .

وقال اسماعيل بن مسرور عن جعفر بن محمد قال : « إن الله خلق خلقا من رحمته برحمته لرحمته ، وهم الذين يقضون الحوائج للناس ، فمن استطاع منك أن يكون منهم فليكن » .

وقالوا : « جهد المقل أفضل من غنى المكثر » .

## دحض شبهات عن الاسلام

للأستاذ (أسياء بومان) العالم الجغرافي الأمريكي مؤلف عنوانه (العالم الجديد) أعاد طبعه وزاد عليه فصلاً جعله تحت عنوان (العالم الاسلامي)، وقد أفاض فيه في نواح سياسية واقتصادية واجتماعية لا نرى أن نساجله البحث فيها، ولكنه تعرض للناحية الدينية لا نجد بدا من تصحيح نظره فيها. وإنا لناشرون هنا ما قاله في هذا الصدد، فأليك :

« قد وحد محمد القبائل العربية التي كانت في حالة تنازع مستمر، وأقنعها بأن تجتمع على غرض مشترك هو إعلان الحرب على العالم غير الاسلامي وتوسيع سلطان المسلمين. ففى على الاسلام ثلاثة عشر قرناً سمحت له فيها فرص كثيرة أن يمد رواق سلطانه على مساحات واسعة من الأرض وبين أمم مختلفة، خفضت لتعالجه السمر والسود والصفير، وانتشر انتشاراً خفيفاً ليس بين أهل الشرق المزدحمين في بيئاتهم خصب، ولكن بين سود وأواسط أفريقيا أيضاً. وسيطرة الاسلام بوجه عام على أتباعه خارقة للعادة الى حد أنه لا يوجد قط مسامون تحولوا الى الديانة المسيحية. فند نشوئه لم يتأثر أتباعه بما طرأ على الممالك المجاورة له من الحالات المتعاقبة كالتقدم في الثقافة أو في السياسة، وكالتفكك والتضام، وكالتوسع والتقلص، ولم يتأثروا حتى من نتائج الحرب العالمية. »

« لم تعوز الاسلام الفرصة ليكتشف ضعف أقوى أعدائه ثم يكره فيقض عليهم. وعلمنا أن نساءل : هل في تاريخ الاسلام أو في الموقف الحالي للعالم الاسلامي ما يعزز الخوف من أنه في مملكته الواسعة قد يعمل للقضاء على المدنية الغربية الراهنة؟ فأجاب الأستاذ أسياء على نفسه : « بأن ذلك يقع لو أمكن اتفاهم وتوحدهم، ولكن لقيام عقبات من ضروب شتى في وجوههم تمنع هذا الاتفاق، فإنه لا يخشى منهم عليها ».

هذا ما قاله الأستاذ أسياه ، وإن لنا فيه لكلاما ، فنقول :

يؤسفنا أن نرى عالما جغرافيا يعرض لدين عالمي يدين به نحو خمس سكان الأرض على هذا الوجه ، فيعطى للناس منه صورة لا تمت إليه بصلة من أية ناحية من النواحي . إن الذى يتلو العبارة التى نقانها هنا عن كتاب (العالم الجديد) يخيل إليه أن الدعوة المحمدية كان مرماها الوحيد تحقيق غاية حريرية هى الاغارة على العالم غير الاسلامي ، وإخضاع أممه وشعبه لحكم المسلمين . وهذه تهمة تنفّر من الاسلام كل من يطلع عليها ، ويمسده خطرا على المدنية الانسانية ، وعلى النظم الاجتماعية ، فهل يستطيع الأستاذ (أسياه) أن يدلل عليها من نصوص كتاب الاسلام ، أو من تاريخ رسوله ، أو من سيرة أصحابه ؟

وهل يصح أن يكون للدين الذى يقول كتابه : « تلك الدار الآخرة نجعلها للذين لا يريدون علوا فى الأرض ولا فسادا والعاقبة للمتقين » غرض مادى يسعى لتحقيقه من وراء إذلال الأمم وإخضاعها لسلطان أهله ؟

إننا لعارضون هنا حقيقة الاسلام وأغراضه الاجتماعية السامية ليرى القارى ، أين منها الأستاذ (أسياه) وغيره من الذين يكتبون عن الاسلام بغير بحث ولا تحقيق : الاسلام قبل كل شئ دين أنزل على فترة من الأديان ، وبأخرة من الزمان ، ليباغى أهل الأرض آخر رسالة سماوية ، ويختتم دور الوحي بمحققاتها فيها سعادة الانسانية ، وشفاؤها من عليها الخلقية والاجتماعية . فجاءها بأصول هى على أعظم جانب من الخطورة ، فهما السابقون الأولون وتخلقوا بها وقاموا بنشرها ، فدانت لهم الأرض . فإن كان بهول الأستاذ (أسياه) الدورى الكبير الذى أحدثه المسلمون فى العالم ، فهو أثر هذه الأصول لا أثر تلك الفتوح ، وهذا سر بقاء جميع الشعوب الاسلامية على عقيدتها طوال هذه الأحقاب ، لا ننتقل عنها الى عقائد أخرى ، لأنها ترى أن ما هى عليه ليس مما يستبدل به شئ ، آخر من أعراض هذه الحياة .

وقد كان يجب على الأستاذ (أسياه) أن ينظر ما هي تلك الأصول وما سر تمسك أهلها بها الى هذا الحد، لأن يتعجل فيصف الاسلام بأنه أشبه باتفاق جنائي على تدويخ العالم وإخضاعه لقوم مخصوصين.

أما ما بوصى به الاسلام كل آخذ به فهو :

١ — دعوة الناس كافة الى تعارف عام ماداموا إخوانا يوم آدم وأمهم حواء، والإيهابة بهم الى التعفية على الحزازات النفسية التي أوجدها الأوهام القسومية، والفوارق الجنسية واللغوية، وحملتهم على التحاقد والتناحر. قال الله تعالى: «يأيتها الناس إنا خلقناكم من ذكر وأنثى وجعلناكم شعووبا وقبائل لتعارفوا إن أكرمكم عند الله أتقاكم إن الله عليم خبير» وقال النبي صلى الله عليه وسلم: «لا فضل لعربي على أعجمي ولا لأبيض على أسود إلا بالتقوى أو بعمل صالح كلكم لا دم وآدم من تراب».

٢ — والدعوة الى وحدة الدين. فإن الاسلام يقرر أن الله أوحى الى أنبيائه جميعا ديناً واحداً هو ما يتفق والفطرة التي فطر الناس عليها، ويتلاءم والعقل الذي غرس في نفوسهم احترام أحكامه. ولكن قادة الأديان تناولوا هذا الدين بالشرح والتأويل متابعة لأهوائهم، وإخضاعا للناس الى سلطاتهم، فاختلف عن أصله، وذهبت كل أمة فيه مذهبا يبين ما عليه غيرها، فبعدت بينهم شقة الخلاف، فصار الناس يتبعون أوامرا وضعية، لا حقائق إلهية. فكان الله يتدارك الانسانية بالرسول يبعثهم الى الأمم في فترات من الزمان ليهدها الى ما كانوا يختلفون فيه من الحق، وختمهم بمحمد صلى الله عليه وسلم ليعان الناس كافة حقائق أولية صرفهم عنها قادة الأديان استغلالا لجهااتهم، وهذه الحقائق هي أن دين الله واحد، وأن الأديان لم تتخالف إلا بسبب بني قاداتها، وأن الاسلام هو ذلك الدين الفطري الأول في نقائه، فهو ليس بشيء جديد يريد أن يكلف به الانسانية استغلالا للماطفة الدينية. وأن الناس ماداموا قد خلقوا ليتعارفوا ويتعاونوا وجب عليهم أن يرجعوا الى هذا الدين الفطري ويتخذوه إماما لهم،

ومؤداه لا ينسج عما يجدونه منقوشا في صميم قلوبهم بالفطرة ، وما يدركونه ببداهة العقل ، وهو : أن يوحّدوا خالق الكون ولا يتناولوا ذاته بأفكارهم ، فانه يتعالى عن متناول العقول كما تعالى عن متناول الأبصار ، وأن يعتقدوا بجميع من أرسلهم الى الناس من رسل ، وما أنزل اليهم من كتب ، فلا يؤمنوا ببعض ويكفروا ببعض ، وأن يقيموا سلطان العقل ، فلا يستسلموا للأوهام ، ولا يعتقدوا شيئا إلا بدليل ، وأن يطلبوا الحق حيث كان ، وقيموا العدل ولو على أنفسهم ، وأن يتخلقوا بمجمل الخلال كالأحسان والرفق ، والسخاء والحياء ، والشجاعة والحلم والأناة الخ ، وأن يطهروا الى معالي الأمور ويتجنبوا سفاسفها ، وأن يطلبوا العلم والحكمة حيث وجدوها وبعدها وهما للناس ، وأن يستعمروا الأرض ويحبوا مواتها ، وأن يتقنوا ما يصنعونه ويباغوا به أقصى ما يمكن أن يبلغه من كمال ، وأن يرتقوا في الأسباب يأخذوا بالأصالح من كل شيء ، وأن يعملوا على نشر كلمة الله في الأرض .

الاسلام يقول إن هذا كله مؤدى كل دين أنزله الله الى العالم ، فإن كان من الأمم من خلط في عقائده ، وضل في مذهبيه ، واستسلم لأوهامه وأوهام غيره ، فليس ذلك من دينه الفطرى الذى غرسه في قلوب الناس كافة ، ولا من مولدات العقل فانه مفطور على نفي الخزعبلات ، والسكنه من استسلامه لزعماء أممكتهم من ناصيته فطوحوا به الى حيث شاءوا من مهامه الأضاليل ، ومثائه الخرافات .

أما وقد دار الزمان ، وبلغ العقل رشده ، فان الله أرسل رسوله محمدا بالدين الأقدم وهو دين الفطرة البشرية ، لهيب بالناس اليه تحت ضوء العقل ، وعلى هداية من العلم . هذه مراى الاسلام ، وهى عينها مراى كل فلسفة وعلم فى الأرض ، فرب أية النواحي يعاب أهل دين على تمسكهم بهذه الأصول التى تعتبر عالمة عامة لا قومية خاصة ؟ وأى اتفاق جنائى يمكن أن يلحظ فيها حتى يقوم مثل الأستاذ ( أسياها ) فى القرن العشرين فيعلن أن المسلمين يتربصون السوء بالانسانية ؟

ينزعج الأستاذ (أسياه) من أن المسلمين لم يتأثروا بما طرأ على الأمم المجاورة من الحالات المتعاقبة، ولم يتأثروا حتى من نتائج الحرب العامة. وإنى لسأله: إن قوما على مثل ما ذكرته هنا من الأصول القوية، والمبادئ العالية، وعدم التناقض بين العلم والعقيدة، كيف يظل أن يتأثروا من أحوال متعاقبة طرأت على الممالك المجاورة من شكوك في الدين تحت تأثير العلم، ومن الحاد فيه تحت مسولات الفلاسفة للمادية، ومن تولد المذاهب المتطرفة فيهم كالاشتراكية والشيوعية من سوء توزيع الثروة بينهم، مما مزق أحشاء الممالك وجعل أهلها شيعة، ومما يهدد المدنية العالمية بالخطوب الجسام؟

يعجب الأستاذ أسياه من ثبات حال المسلمين بإزاء جميع هذه التقلبات، ولكنى أسأله: إذا كان قوم على مثل هذه المبادئ التي ذكرتها، لا يحدون مطعنا فيما هم يدينون به من الدين، ولا مغمزا في الأصول الاجتماعية والأدبية التي يوصى أهلها بها، بل يحدون أن كل ما أصابهم من محن، وما أصاب العالم من ثورات وانقلابات، أدلة محسوسة على صدق ما لديهم من تلك الأصول، أفليكون تأثير هذه الانقلابات العالمية حولهم تثبيتا لهم في عقيدتهم أم تشكيكا لهم فيها؟

أما كان الأولى بالأستاذ (أسياه) أن يدرس علل هذا الثبات من المسلمين أمام التقلبات الخاصة والعامة ليرى السر فيه كما فعل قبله مواطنه الأستاذ الكبير (دريبر) فأودع كتابه (التنازع بين العلم والدين) ما أودع من ثمرات الدرس المستقل والفكر الحر والنظر الصحيح؟

على أن دربر ليس الوحيد في دراسة الاسلام، فقد تقدمه (جوت) أكبر عباقرة الألمان فقال: «إذا كان الاسلام هو هذا فنحن إذن فيه». وتقدمه أيضا الفيلسوف الانجليزى الكبير (كارلايل) ومؤرخون وفلاسفة كثيرون وأقرهم منا (برناردشو) وقد بزعم جميعا بقوله: «إنه لو تولى العالم الأوروبي رجل كحمد لشفاء من علله كافة، وإن العالم بدأ يفهم ما هو الاسلام، وإنه سيتم إسلام أوروبا عامة في قرنين من الزمان». أجل: ومن كان عنده دواء لنفسه وللعالم أجمع فإنه يفكر في اتخاذ الوسائل التي

نوصله الى استعمال هذا الدواء والانتفاع به ، وهو ما تراه باديا اليوم في كل شعب من شعوب المسلمين .

يخشى الأستاذ ( أسياه ) من اتفاق المسلمين على مصير المدنية ، وفي هذه الخشية دلالة كبيرة على تجاهله تاريخ المسلمين . فليس مثله من يستطيع أن ينكر أن المسلمين في أول عهدهم أنفقوا المدنية العالمية من التلاشي ، وحفظوا العلم من الزوال . ألم يعلم أن العالم الانساني كله كان في إبان البعثة المحمدية في ظلام حالك من الجهل تحت حكم الطوائف الدينية ، وكان يجازى بالحرق كل من يجرأ على أى بحث حسر أو إبداء أية نظرية ، أو القيام بترويج أى مذهب لم يكن مقررًا من قبل ، وأن المكتبة العلمية كانت قد كست في خزائن مؤسدة ترتع فيها الحشرات ، وتؤخذ من عيون كتبها الصعف لاستعمالها في الحاجات العادية . فلما بعث الله المسلمين أخذوا يجمعون هذه المكتب ويترجمونها الى لغتهم ، ويريدون عليها من مباحثهم ، وينشرونها في جميع أرجاء العالم ، وأنهم قد ألفوا بين مدينة اليونان والفرس والهند والرومان ، فأخذوا من كل منها أحسنه ، وأنسوا مدنية جديدة برزت جميع المدنيات التي سبقتها في الأرض رواء وروعة ؟ ويرى الأستاذ ( أسياه ) بعيني رأسه نابتة المسلمين تدرس في جامعات الغرب مع أبنائه جنبًا الى جنب ، ويرى شعوب الاسلام تقبّس المدنية الحديثة ولا ترى حرجًا إلا مما يرى أهل الغرب أنفسهم أنه خروج عليها يجب التصون منه .

فلا يخافن الأستاذ ( أسياه ) من المسلمين على هذه المدنية ، فإنهم كانوا السبب الأول في ازدهارها بعد ذبول طال عليها الأمد فيسه ، بما أمدوها به من معارفهم ، وما زودوها به من صنائعهم . فلئن كان يخشى منهم على شيء منها ، فعلى العوج الذي بها ، وعلى العلل التي أزممت في أحشائها ، وهذا يعتبر إصلاحًا فيها لا إفسادًا لها .

بروّع الأستاذ ( أسياه ) أن المسلمين قد وصلوا الى بسط رواق سلطانهم على مساحة عظيمة من الأرض .



نعم إن قوما يقومون على مثل ما قام عليه المسلمون من الأصول العالية والمبادئ القيمة لا يكونون جديرين لأن يسيطروا رواق سلطاتهم على جزء عظيم من سطح الأرض غسب ، ولكن يحق لهم أن يؤملوا أن يثوب الناس الى أصولهم ومبادئهم مسوقين بعوامل الترقى ، وهم لا يركنون الى هذه الآمال كما يركن أهل البطالة الى الألام المستحيلة ، ولكنهم يقررونها علميا ويشاركهم في هذا الرأي رجال من أهل العلم الغربيين ممن لا يتعمون بحجابة المسلمين وتلقهم فليهدأ بال الأستاذ ( أسياه ) وبأل الذين يرون رأيه ، فإن المسلمين هم العلم والمدنية أيام لا حاشى لهما ، وجروا بهما شوطا بعيدا في طريق الترقى والتكامل . وإذا عادت زعامة العالم اليهم كما كانت فسيكونون أبر الناس بهما وأكثرهم رعاية لهما .

هذا ما رأيته أن نعقب به على كلمة الأستاذ ( أسياه ) وإن لنا للكلمات أخرى على أمثال هذه النهم التي لا يفتأ يرى المسلمين بها بعض المتكلمين عنهم وعن دينهم حتى يحق الله الحق بكلماته ، وهو خير الناصرين .

محمد فريد وجرى

## الارض الخصبة أفضل المال

قال معاوية بن أبي سفيان لصعصعة بن صوحان : إنما أنت هاتف بلسانك لا تنظر في أود السكلام ولا في استقامته ، فإن كنت تنظر في ذلك فأخبرني عن أفضل المال .

فقال : والله يا أمير المؤمنين إنى لأدع السكلام حتى يخنثر في صدرى ثم أذهب به ، ولا ألطف فيه حتى أقيم أوده ، وأخير مثنه ، وإن أفضل المال ليرة صمراء في تربة غبراء ، أو نعجة صفراء في نبعة خضراء ، أو عين ترارة في أرض خوارة .

قال معاوية : لله أنت فأين الذهب والفضة ؟

قال صعصعة : حجران يصطكان ، إن أقبلت عليهما نقدا ، وإن تركتهما لم يزيدا .

واظر عبد الله بن عباس الى درهم بيد رجل فقال له : إنه ليس لك حتى يخرج من يدك .

يريد أنه لا ينفع به حتى ينفعه ، ويستفيد غيره مكانه .

## أسرار التشريع الاسلامى وفلسفته

وقفنا بحضورات القراء عند حدود متنوعة من البحث الفقهى، الذى يتلاقى مع ماسن فى البلاد من قوانين لها أوثق اتصال بالأحوال الشخصية ويمجرى تطبيقها فى المحاكم الشرعية، إرادة أن نكشف لهم عن جانب من جنبات الفقه الاسلامى فى نوع من معاملات العباد بعضهم لبعض، يتصل به علم القضاء فى محاكم الأحوال الشخصية، ويفصل فيه على هدى مذاهب الأئمة المجتهدين، وآراء الفقهاء المشترعين.

والآن نريد أن نعرض ولو بإلمام يسير فى هذا الجعفر عن حكمة إرسال الرسل، تمهيدا للكلام فى الجعفر الثالث عن حكمة تشريع النكاح، ثم فى الرابع عن محرماته، وفى البحث الخامس عن مباحاته، وفى الجعفر السادس عن اضطراب وقع فى آراء المشترعين فى الفقه الاسلامى بين جمهرة من علماء بعض العصور المستحدثة، وفى البحث السابع عما أطبق عليه المشترعون فى أحكام النكاح بكافة فروعه، والثامن عن الأسرار فى مشروعية الطلاق بكافة مدلولاته بما وقع فيه من اصطلاحات متباينة فى حدودها وتفاصيلها لدى الطوائف الاسلامية والفرق المسيحية، وأقوال أئمة علماء الفروع وما يفتقر اليه المبحث من مدد فى الأصول الأربعة، وعن المبحث التاسع فى أنواع الطلاق وجملة من البحوث لأصحاب الآراء الحديثة العصرية، وبعض فقهاء القانون المصرى وشطر غير قليل من مبادئ لأحكام صدرت فى بعض المحاكم الأوربية لها أوثق اتصال بموضوع الطلاق. فلنؤث القارئ بما وعدناه به فى مبحثنا الراهن من حكمة إرسال الرسل.

فالحكمة فى إرسال الرسل جميعهم إسماعاد الناس، وإصلاح شئونهم الدنيوية والأخروية، وإيضاحهم الى ما أراددهم العلم الحكيم من السكال، وذلك لا يكون بدون

الرسالة التي تتلقاها الرسل عن باري النسمات ومدير الكائنات ليلبغوها الى الأمم، أداء للأمانة في أكمل حدودها وأبلغ مداها، واتصافا لداعية الهداية في الخلق أن تتغلب بقرها وساطانها على داعية الشر المنبعث في ظلمة الشهوة الموزعة على أعضاء الجسم والحواس، ولكن لا تدرك حكمة إرسال الرسل إلا بفهم أمور أربعة:

الأول — أن الله جلت قدرته خلق الناس وركب فيهم شهوة باعثة على فعل ما ينبغي تركه، ونفرة حاملة على ترك ما ينبغي فعله، ومنحهم عقلا مضادا لهم، ووضع زمام الاختيار في أيديهم، وأمكنهم من فعل الطاعة والمعصية، فأدركهم التكليف الذي سره بعد ذلك أمران جليлан: أحدهما حظر المنكرات والقبائح، كنعت الله بما لا باق يحلله وعظمته، وإعراض النعم عليه عن شكر النعم، ومقابلة إنعامه بالإساءة، فإن ذلك يكون مباحا بغير التكليف، وإباحته باطله قطعا. وثانيهما سعادة المكلفين، لأنهم بفعلهم الخير وتركهم الشر امتثالا لأمر الله تعالى ونهيهِ مع وجود الدواعي لأضدادها، يتمتعون بما لا عين رأت ولا أذن سمعت ولا خطر على قلب بشر.

ولكن تنازعت الدواعي هؤلاء المكلفين، وتنافستهم الصوارف، ونالهم من النفس الأمارة بالسوء غناء عند إرادتهم اتباع العقل، ومن العقل الأمر الناهي تأنيب عندهم بمطاعة النفس، فأوقفهم التردد وأقعدتهم الحيرة، فكان من رحمة الله وقدرته أن يقوى التعريف العقلي بالتعريف الشرعي على السنة الرسل الكرام، لتقوى دواعي الخير فيميل اليه، وتضعف دواعي الشر فيأبى عنه. ولولا ذلك لما سهل على أحد عصيان نفسه والعمل لسعادته، ولما عرف ما أريد له معرفته من شئون الله تعالى وصفاته، ولما كان لله على الناس حجة.

الثاني — أن النوع الإنساني بما فطره الله تعالى عليه مجبول على الاجتماع، فإن حاجته الضرورية والسكالية تستدعي تساعدا الأيدي العاملة، وتحمل على الصلة بين الأسرة والعشيرة، بل بين الأمة جميعها، بل بين العالم كله. بيد أنه قد تمكنت منه لذة الاستئثار

بالنافع، فهو لا يكاد يفتر عن السعى له بكل قوة وحيلة، وتسلبت عليه حب الرفعة التي لو رامها من وجوه الخير لكان ذلك مانعا لبعض الشر، ولكنه سلك لها كل سبيل، وطلبها باللباس الأفتدة لباس الرهبة لا الحرمة، وهذان كافيان لهدم بناء الاجتماع الذي قام على أس الضرورة، ولهذا أراد كثير من عقلاء الأمم حفظ المجتمع الانساني من خطرهما المحقق به، فوضعوا أصولا للفضيلة وبيانا للارذيلة، وأبدوا ما وضعوه بالبراهين العقالية، ونادوا في الناس للأخذ به، إلا أنهم لم يصلوا بذلك الى ما أملوا، لأن تفاوت الناس في الإدراك ونفرتهم من الاقياد لغيرهم، حلام على عدم احترام تلك الموضوعات والأخذ بها. ويعلم الله أن الناس بما يشاهدونه في أنفسهم من العجز والتسيير آونة الى غير مقصدهم، يرون أنهم مقهورون بقوة فوق قوتهم وقوة ما يحيط بهم من المشاهدات، ومسيريون بإرادة تصرفهم تصرفا لا يفقهون كنهه، وأنهم مذعنون لهذا الذي فاق قوتهم وغلب إرادتهم وإن اختلفوا في فهم ما اتفقوا على الخنوع له. أأنام الله تفضلا منه وإحسانا من هذه الجهة، جهة الخضوع والاستكانة، وأرسل إليهم هادين مبشرين بخصائص في أنفسهم، ومؤيدين بآيات باهرات، ومعجزات قاهرات، يثوب بها عقل العاقل الى رشده، ويرعوى بها الجاهل عن غيه، وبقي، كل منهم الى قبول ما أتى به هؤلاء الرسل من الأنوار الغالبة للعقول، الموضحة تينك القوة والإرادة، الموقفة كلا عند حده، الحافظة للمجتمع الانساني من التفرق والاضمحلال، المرشدة لخيري الدنيا والآخرة.

الثالث - أن الناس وإن كانوا يؤمنون بالحياة الآخرة إلا أنهم يجهلون حدود ما يستوجب السعادة فيها، وشروط قبول الأعمال وجوبها، فإن لأعمال النفس تأثيرا في الأعمال الظاهرة. وعلل النفس كثيرة وخفية. فلا بد هنا من المرشد الروحاني الخبير بشئون الملأ الأعلى وشروط العروج إليه. والعقل وحده لا يستطيع أن يهتدى الى كل ذلك، وحاجة البشر الى الأنبياء، كحاجتهم الى الأطباء. ولذا لم يمن الله جل وعلا

على جميع عبادهم وامهم وخاصهم بإرسال رساله بالبينات والهدى ليزكيهم ويعلمهم الكتاب والحكمة ، لما سهل على أحد منهم معرفة حقيقة ما يحصل به صلاح معاده . ولذا قال الرؤف الرحيم : « وما كنا معذِّبين حتى نبعث رسولا » .

الرابع — أن هذا العالم الحادث التام الصنع والترتيب في دقيقه وجليله لا بد له من محدث عالم حكيم ، وأن هذا المحدث هو إله الخلق أجمعين ، والملك المطاع على الإطلاق الذي يجب أن يكون له تكليف على عبادده ، وأمر بالخير ونهي عن الشر ، ووعد على الضاعة ووعد على المعصية ، وذلك لا يكون إلا بإرسال الرسل وإزال السكتب . فن أنكر الرسالة فقد أنكر أن الله ملك مطاع ، وطعن في ذلك . ولهذا قال تعالى في متكريها : « وما قدرُوا الله حق قدره إذ قالوا ما أنزل الله على بشر من شيء » .

ولما كان إرسال الرسل في حاجة الى تبيان ما أرسلوا من أجله وما بلغوا له الرسالة عن ربهم ، كان يسيرا علينا أن نعرض لكثير مما جرى به التعامل في باب المعاملات الواقعة بين العباد ، وكيف أنهم يكونون أطرافا مقبالة في العقود التي تقع في باب التصرفات الحاصلة شرعا بين ذوى الأهلية . ولا مربة في أن القضاء في حدود الأحوال الشخصية من شتى التصرفات في باب المعاملات ، وأن نعرض لأشدها انصالابها أولاً فأولاً . من أجل ذلك يجب أن نعرض لجعفر النكاح وهو الجعفر الذي يمت الى القضاء الشرعى ، لغالبية ما يقع من حادثات وخصومات في ساحة التقاضى ، وما يغمر عقول العامة من شهوات الانتقام فيذهبون انفورهم الى القضاء اختصارا للطريق ، وهذا ما يشيع نهمة العامة .

أما النكاح في مباحثه وأعاريفه إجمالا وتفصيلا فهو يتنوع الى خمسة أنواع ( ١ ) النكاح وأسراده ( ٢ ) من حرم نكاحهن وأسرار هذا التحريم ( ٣ ) تعدد الزوجات والسريات وأسرار ذلك ( ٤ ) حقوق المرأة في الاسلام ( ٥ ) العلم بحال رسول الله صلى الله عليه وسلم في النكاح وأسرارها .

فعن الأول : النكاح في الاصطلاح الذي تواضع عليه الفقهاء : عقد يستلزم حل الاستمتاع (ويستمتع تداونا على الحياة) وقد ورد فيه قوله تعالى : « فأنكحوا ما طاب لكم من النساء » وقول رسول الله صلى الله عليه وسلم : « تناكحوا تسكثروا » وهو سنة من سنن سيد المرسلين ، قال الصادق الأمين : « النكاح سنن فن رغب عن سنن فليس مني » بل هو من سنن الأنبياء السابقين ، قال تعالى وهو أصدق القائلين : « ولقد أرسلنا رسلا من قبلك وجعلناهم أزواجا وذرية » . وقال في الرهبانية : « ما كتبناها عليهم إلا ابتغاء رضوان الله فارعوها حق رعايتها » . أما ترك سيدنا عيسى عليه السلام له فاعمل السر فيه أن حاله كان يؤثر فيها الاشتغال بالأهل ، أو يتعذر معها طاب الخلال ، أو لا يتيسر فيها الجمع بين النكاح والتخلي للعبادة ، فأخذ بالحزم واحتاط لنفسه . وأما غيره من باقي الأنبياء ، فقد أخذوا بالعزم وجمعوا بين فضلى العبادة والنكاح .

كان رسول الله صلى الله عليه وسلم بقوة عزمه لا تمنعه كثرة نسائه عن التخلي للعبادة ، ولا يذوده أمر هذا العالم عن حضور قلبه مع إلهه ، فقد كان ينزل عليه الوحي وهو في فراش زوجه ، ولهذا لا يجوز لنا أن نقیس أنفسنا عليه في الإكثار من النساء . وأما أسرار مشروعية النكاح وجعله من السنن التي ندب الله ورسوله إليها فهي : أولاً — إيجاد الولد الذي هو الأصل فيه ، والسر في خلق الشهوة في الذكر والأنثى ، لأنها تعين الذكر على إبراز البذر والأنثى على التمسكين من الحرث ، فيكون بهذين اقتناص الولد ، كما يكون بالحلب الذي يلقى بالشبكة اقتناص الطير . ولهذا ينبغي أن نطلب الولود من النساء ، ويعرف كون البكر ولودا بأقاربها .

واعلم أن في الولد فضائل تستدعى تطلبه وتحمل على الرغبة فيه : (أولاهها) وجود خلف ينتفع به وترجى الرحمة بدعائه ، قال ، عليه الصلاة والسلام : « إذا مات ابن آدم انقطع عمله إلا من ثلاث : صدقة جارية ، أو علم ينتفع به ، أو ولد صالح يدعو له » .

(ثانيتها) تقديم فرط للأخرة ينتظر نفعه وتؤمل المغفرة به .  
 (ثالثتها) السعى في رضا، نبينا الرحيم بنا بتكثير ما به زيادة قدره ونماء شرفه،  
 للحديث السابق ، ولقوله عليه السلام: « تناكحوا تكثروا فإنني مياہ بكم الأم يوم  
 القيامة حتى بالسقط » .

(رابعتها) موافقة ذلك لإرادة الله من حصول النسل وعدم خلو هذا العالم من  
 الانس ، فإن العبد القادر على العمل إذا أعطاه سيده بذرا وآلة حرث وهياً له أرضا  
 للزرع ووكل به من يتقاضاه عليها فأدى ما أريد منه ، كان موافقاً لإرادة مولاه ومستجباً  
 بذلك رضا ، وإن قعد به كسله عن العمل بأن هجر تلك الأرض وعطل آلة الحرث وترك  
 البذر حتى فسد ودفع الموكل ببعض الجمل ، فقد خالف إرادة سيده واستدعى غضبه .  
 والله جل و إلا خلق النطفة في الفقار ، وهياً لها مجارى في الأثنيين ، وأوجد لها  
 مستودعا في الرحم ، ثم قدر لها البروز الى عالم الشهادة ومكابدة شئون الحياة فيه .  
 على أن الله جل وعلا صرح برأده من خلق هذه الأشياء على لسان أكرم الأنبياء ،  
 فقد قال كما سبق : « تناكحوا تناسلوا » فمن تزوج كان ساعياً في إتمام ما أحب الله ،  
 ومن أعرض عن الزواج كان مضيعاً ما كره الله ضياعه ، وجائياً على مفطور الفطرة  
 ومفهوم الحكمة من خالق هذه الأعضاء ، ولهذا نهى عن التبتل عند عدم العذر الداعي  
 إليه ، وعن عضل الولي مواليته عن النكاح .

ولما كان السر الأبر في النكاح الولد ، طلب الشارع أن تكون الزوج غير ذات  
 قرابة قريبة وهي التي تكون في أول درجات الخلوة والعمومة ، كبنت الخال والخالة ،  
 وبنت العم والعمة ، لئلا ينجى الولد ضاوياء (الضعف الشهوة) وأحق لغلبة الحق على أمثاله .  
 وما كان تزوج رسول الله صلى الله عليه وسلم بالسيدة زينب بنت جحش ابنة  
 عمه رضى الله تعالى عنها إلا لمصلحة تشريعية هي حل نكاح زوج المتبني كما سيحكي ،  
 إن شاء الله تعالى بأوضح بيان .

وثانیا — غض البصر ومراعاة العفة وكسر التوقان والتحرز من الشيطان ، قال عليه الصلاة والسلام : « من تزوج فقد أحرز شطر دينه فليتيق الله في الشطر الثاني » . وقال زاده الله صلاة وسلاما : « يا معشر الشباب من استطاع منكم الباءة فليتزوج فإنه أغض للبصر وأحصن للفرج » ووجه ذلك أن الشهوة التي هي أقوى أسباب المعصية إذا هاجت ولم تجد من التقوى صادقا قويا وضابضا شديدا ، حامت على ارتكاب المحظورات ، والسقوط في الموبقات ، كما يقع كل حين من المتبتلين الطالبيين رضوان الله . وإن عارضها صاد التقوى وحاجز الخوف من الله ، غض البصر وحفظ الفرج وبق الفكر مسلطا على القلب ، لأن المرء لا قدرة له على وقايته منه ، وحينئذ يتردد بالخطر المطع عليه من يعلم السر وأخفى من أمور الواقع ما يستجى المرء من ذكره لدى أحسن الخلق ، وذلك بالموثمين منج لا سيما في الصلاة التي يجب أن يكون القلب فيها خالصا لله تعالى ، ولذا قال ابن عباس رضى عنهما : « لا يتم نسك الناسك إلا بالنكاح » .

وثالثا — إيناس النفس بالمجالسة والمحادثة ونحوها ، إراحة للقلب وتقوية له على العبادة ، فإن النفس ملول ، ومن الحق الذي يخالف طبعها نفور ، فإذا سئمت المداومة على ما لا يوافقها من الطاعات استعصت ، وإذا روجت بالذات انفادت ، ولهذا ينبغي أن تكون الزوجة ذات جمال بروق ، وحديث يسر ، ومجالسة تحجب الهموم وتؤذن للمسرات . وقد أجيز للرجل كما أجيز للمرأة أن ينظر منها وجهها وكفيها بعد قصد النكاح وقبل الخطبة ، ليحصل الميل ويتم الائتناس ، قل عليه السلام المغيرة وقد خطب امرأة : « انظر إليها فإنه أحرى أن يؤدم بينكما » أى أن تدوم بينكما المودة والألفة . على أن الائتناس بالزوجة استراحة مشروعة . قال تعالى : « وخلق منها زوجها ليسكن إليها » رابعا — تفريغ قلب الرجل عن تدير المنزل لما جرت به العادة من تبرع المرأة بذلك ، فيتدارك الرجل العلم والعمل ، فهي تقويه على طلب الآخرة والعمل لها ،



بتفريغ قلبه من تدبير المنزل وقضاء الحاجة بنفسها، ومن دفع الشرور وطلب السلامة بعشرتها، ولهذا يطلب أن تكون الزوجة ذات دين وحسب وعلم وأدب.

ولأجل فراغ القلب والتحصين بأباح الشارع نكاح الأمة عند خوف العنت وعدم القدرة على نكاح الحرة مع ما فى إرقاق الولد من نقص فى الحياة القصيرة الفانية، واقتحام الفاحشة من نقص فى الحياة الطويلة الباقية التى تقصر الأعمال الطويلة إذا نسبت الى يوم من أيامها.

خامسا - رياضة النفس بالولاية على الأهل والولد، والسعى فى كسب الحلال للجميع، وهدايتهم الى خيرى الدنيا والآخرة، قال عليه السلام: «يوم من وال عادل خير من عبادة سبعين سنة» وقال: «كلكم راع وكلكم مسئول عن رعيته» وقال عليه السلام: «ما أنفق الرجل على أهله فهو صدقة»

والى هنا نختزى للقارئ بما أسلفنا فى هذا الموضوع، لأن الاسترسال فيه والتوافر عليه يتطلب من الوقت والبحوث المتنوعة ما لا يقدر بالشئ القليل، إذا أضيف الى ذلك أننا سنستحضر فى المستقبل البحوث القيمة فى جميع أبواب المعاملات، خصوصا ما كان منها متصلا أو ثبوتى اتصال بالأحوال الشخصية لدى الطوائف التى تخضع لجميع الشرائع المعمول بها لدى المحاكم ذوات الاختصاص، وموعدا بذلك كله المباحث التالية، إن شاء الله

عباس ط  
الحامى

## فضل القلم

قال أبو الفتح البستي :

إذا أقسم الأبطال يوما بسيفهم  
وعدوه مما يكسب المجد والكرم  
كفى قلم الكتاب مجدا ورفعة  
مدى الدهر أن الله أقسم بالقلم

## استدراك على ما كتب في العدد الثالث

جاءنا من حضرات طلبة الأزهري ما يأتي :

خطب حضرة صاحب الفضيلة الأستاذ الأكبر في أول عهد توليه المشيخة الجليلة .  
وقد سمعنا تلك الخطبة ووعيناها فلم نسمع أنه نسب قوله : « من أراد الدنيا فعليه  
بالعلم الخ » الى النبي صلى الله عليه وسلم ، ولسكنه عزاء الى مأثور الحكم الاسلامية .  
فلما رجعنا الى المجلة علمنا أنها نقلت هذه الخطبة من أصل مطبوع اقتطع من جريدة  
يومية ، فأدركنا من أين تسرب التحريف في رواية هذا الحديث الموضوع .

## استدراك آخر

جاء في بعض الفتاوى المنشورة في ذلك العدد قول شريك : « من كثرت صلواته بالليل  
حسن وجهه بالنهار » منسوباً الى النبي صلى الله عليه وسلم . والحقيقة أنه من قول شريك  
القاضي لا من قول النبي صلى الله عليه وسلم كما نص على ذلك الشيخ عبد الرحمن الشيباني  
في كتابه ( تمييز الطيب من الخبيث ) . ومن أراد التوسع في هذا الموضوع فليرجع  
الى كتاب الشيخ مرتضى الزبيدي شارح إحياء علوم الدين لحجة الاسلام الغزالي  
عند كلامه على الأحاديث الموضوعة .

## تصحيح خطأ

جاء بالسطر السابع من الصفحة ٣٠٢ من هذا العدد : « قل سبيروا في الأرض  
ثم نظروا » والصواب : « ثم انظروا » .

## تعليم اللغات في الأزهر

لما فكر مولاي فضيلة الأستاذ الأكبر في أن يتعلم الطلاب اللغات ، أردت أن أعرض عليه ما يعين لي في هذا الموضوع ، فأقول :

أول ما يتعلم الانسان ، لغته القومية ، ويجب عليه أن يحافظ عليها حتى لا يعتمد عن دينه وقوميته ويندرج في أخرى ، وقد تضطره البيئة والظروف التي تحيط به ، ويحفزه عامل الرقي وحسب الاطلاع والتكامل ، أن يتعلم لغة أو عدة لغات .

حقا إن من يجد في تعلم لغة أجنبية ، يريد أن يخلق من نفسه إنسانا آخر يتصل بأهل تلك اللغة ، فيتعرف ما عندهم من آداب ، وعادات ، وعالوم ، وفنون . ومن يحرص على رقي أمته ينقل إليها النافع ويترك الضار .

وكأنما اللغات كائنات حية تتقارض وتبادل بعضها بعضا ، والاختلاط أكبر عامل في ذلك . والآن وقد اتصل العالم ببعضه ببعض ، وتطوع الدين الاسلامي أن يريهم آياته في الآفاق ، ويدلهم على مكانته ، وأن ليس العيب فيه وإنما العيب في أهله ، وجب على الأزهريين أن يتعلموا لغة غيرهم لينشروا الدين ، فيكونوا بذلك قد فتحو افئدة جامعيينا ، وأعادوا لنا عصر المأمون .

وما لنا نذهب بعيدا وعصرنا هذا هو عصر التبادل الفكري ، لا تجد فيه مؤرخا ، أو كاتباً ، أو شاعرا ، أو فيلسوفا أو عالما ، إلا وهو يستعين بلغة أجنبية وبما يترجم إليها من سائر اللغات ، فيتجلى في نفسه معنى الجمال والشوق الى السكال ، فيكتب وينظم ويعلم أمته الجمال ، ويهديها طريق السكال .

ونحن إذا تعلمنا لغة حية ، التسمت أماننا آفاق الكون والتفكير ، وعرفنا أن الجمال مبثوث في الكون ، لم يقتصر على أمة أولنة دون أخرى .

في تعلم أي لغة حية نجد ألوانا من التفكير لم يكن لنا بها سابق عهد : نجد فلسفة

وآداباً وعلوماً وفنوناً ، نجد كنوزاً جمة ، وافرة الثراء ، بدیعة الرواء ، تهيبك قوة على قوة ، وجمالاً وكالاً . وإن شئت فقل حياة أخرى تنعم بها ، وتطير في جوائها الفسيحة الزاهية الجميلة .

والناس إنما يتعلمون اللغات لما أحب شئ ، فقد يتعلم الفرد منهم ليسكون ترجماناً ، أو ليظهر نظهر الراقى ، أو ليضم أدباً الى أدبه ، أو علماً الى علمه .

والأزهر اليوم يريد أن ينشر رسالته كاملة عامة ، ولا يتقنى له أن يؤديها على وجهها إلا إذا تغذى بتلك اللغات وقبلها ، وحافظ على لغته غير مفرط فيها .

يحتاج الأمر في الواقع الى الإخلاص ، وحكمة الحكيم ، والرسائل المتوالية التي تخدمه وتكرز حياتها له ، حتى يأتي بالثمرة المرجوة منه .

ولكى نرسم خطة مجددة يصح أن نتيبها ، نقسم الأزهر تقسيمه الحالي ، أعني الى ابتدائي ، وثانوي ، وعالي . ونفكر أن مشيراً علينا بأن نعم تعليم أى لغة في الأقسام جميعها ؛ فهل نقبل مايشير به بادی الرأي ، أو نترث قليلاً ؟

الواجب علينا أن نترث قليلاً ، لئلا نرى الصواب في أى جانب ، فليس كل رأى صحيحاً . وحقاً إننا لو وافقنا هذا المشير على تعليم أى لغة من اللغات في السنة الأولى من القسم العالي ابتداءً من السنة التالية ، لانتهى الطالب منه وهو لا يعرف إلا شيئاً وجيزاً .

وأما لو وافقناه على تعليم السنة الأولى من القسم الثانوي الى نهاية القسم العالي ، فإننا نكون قد أصبنا في هذه الموافقة ، ونخرج الطالب وقد تمكن بعض تمكن من اللغة المراد تعليمها ، إذ هو بذلك يكون قد أمضى سبع سنين على الأقل ، وسأوى تلميذ الكفاءة ، ولكنه ينقصه أنه لم يصطبج معه لغة أخرى .

إذاً من الحزم والاقتصاد أن نتبع من يشير بتعليم السنة الأولى الابتدائية ، حتى إذا انتقل الطالب الى السنة الأولى الثانوية اصططبج معه لغة أخرى . وهذا ما عني ، عرضته على مولاي . وأرجو أن أكون قد قاربت . والله هو الموفق . رمضان محمد غنيم  
من العلماء

## نهضة الادب العربي

### بين القديم والحديث

يتجه البحث الحديث في الأدب الى الجدة في مناحيه ، والى الثورة في مناهجه ، والى القوة في عناصره ، فأصاب من الجدة حظا وفيرا ، ودفعت به الثورة الى الهدم والبناء دفعا عنيفا ، ومكنت له قوة عناصره من الاستقامة أمام ما يعترضه من مدوجزر ، وتجاذب عاصف بين أولياء القديم الواقفين مع الماضي ، وأنصار الجديد (الناترين) على ذلك الماضي ، استقامة إلا تكن أدنى الى السكالم المرجو فهي منه بسبب متين ، استقامة طبعته بطابع وسط بين الجمود والثورة الجارحة ، وإن شئت قلت طبعته بطابع ينهض به أن يكون على هذا السنن المستقيم .

والجدة والثورة والقوة ، ليست أشياء منفصلة عن طبيعة الحياة ، وإنما هي كامنة فيها كمن النار في الخشب ، بوربها الاحتكاك ، ونذكها الأحداث ، وهي من عناصر الأدب الحى فى كل أمة ، وكل لغة ، وكل جيل . وهي كانت من أظهر مميزات الأدب العربى ، لانصاله بالحياة اتصالا وثيقا دل عليه أخذ من أطوار الحياة بقدر ما أخذت منها الحياة . فهو أدب كان ضيقا فى موضوعاته ، محصورا فى حدوده ، حيث كانت الحياة التى نشأ فيها ضيقة محصورة ، وهو مع ذلك قوى رصين ، لأن تلك الحياة كانت قوية رصينة ، ولكن بطبيعته كان مجددا ناثرا ، حيث تجددت الحياة ونارت فى ظلال ألوية الثورة الاسلامية ، واتسع أفقه ، وترامت مطارحه ، لأن أفق الحياة العربية اتسع ، وميادنها استعظمت . كان فى أول نشوئه أدبا خاصا بالعرب ، يصور حياتهم فى بوادهم ، ومالكهم فى جزيرتهم ، فأصبح أدبا عالميا يصور أفكار الأمم التى انضوت تحت راية الاسلام مدفوعا بقوة العرب الفتية ، ومصورا بأسلوب العرب الجزل الرصين . فلما استضعف العرب وذهبت رجبهم ، ضعف الأدب ولان ، بل حقر واستخذى ، وعاد ضيقا أضيق مما كان ، فى ثوب مهلهل ، وأسلوب مترهل كسيح ، لا ينهض بشئ ،

ولا نهض به شئ، وزاحمته الآداب المغلوبة فسبقته، ووقف هو في ظل القرآن الكريم محتما، ونفض عن كاهله العصبية القومية مستثسا من نفمها، ولجأ الى كنف الدين في صورة المثل اللغوية وشئ قليل من النثر والشعر، يقتضيه الحياة والمافية. والدين إلهى المصدر، على المشرع، وإن كان عربى المظهر، فأخذ الدين بيد الأدب الى مظهره ونقاه من غلس الاستعجاب، وعربه تعريبا خالصا صافيا، ووجهه الى تفكيره ومورده حيث تتلاقى الآداب كلها في باحة الانسانية الطليقة من أغلال العنصرية.

تجدد الأدب، ونار، وقوى، ومشى مع النهضة، وإن شئت قلت سبق النهضة، وإن تشأ قلت كان من أقوى بواعث النهضة، وأخذ من البحث سمنا إذا كان القدماء قد عرفوه أو عرفوا شيئا منه، فقد ساعدتهم على تلك المعرفة طبيعة الحياة في عصرهم، وبيئات الأدب عندهم، وقوة الدولة العربية فيهم، فكان لا بد أن يعرفوا ما عرفوا، وكان حتما أن يعرفوا أكثر مما عرفوا.

أما نحن فكل أحوالنا وما أحاط ويحيط بنا من بعد البيئات العربية، ونجاف عن الطبع العربى، وجود فى التفكير يسود جماعتنا، وفقر فى المعارف العامة والخاصة ينتشر بيننا. كل ذلك يقعد بنا عن أن نعرف شيئا من هذا الذى عرفناه.

فكيف إذاً تجدد الأدب؟ وكيف نأز؟ وكيف قوى؟

حديث هذا التجدد والثورة والقوة غيب، ولكنة سهل يسير لا عسر فيه، فصلة الأدب بالحياة وثيقة، والحياة تجددت فى جميع أنحاء العالم، وثار ثورة جامعة جامعة، وقويت واشتدت قناتها، فلم يكن فى طوق الأدب العربى أن يتخلف عنها فى جدته وثورته وقوته.

كان الأدب العربى فى عهد ضعفه لا يخرج عن تحبير رسالة فى تهنئة، أو تعزية أو مدح أو هجاء، أو استعطاف وما يدور حول هذا المحور، أو نظم قصيدة فى حدود من المعانى لا تعدو معانى النثر فى الرسائل، على نمط من التسجيع، وتحرى فنون البديع تحريا يدخل بها الى الإلفاظ والتعمية والتعقيد.

ولكن الأدب الآن في مذهب أهل العصر بحث وتحرير، ففي البحث أسلوب علمي يستند إلى صلة الحقائق بالحياة، وفي التحرير أسلوب مذهب طليق من قيود الافتتان بالإغراب، يجمع إلى العناية بالغالب العناية بسمو المعنى، بل العناية بالمعاني فيه أغلب وأظهر، تأثرا بروح العصر.

وليس هذا الطرز من البحث جديدا كله على الأدب العربي، فقد عرف الكثير منه في صور أبرد وأدق من الصور التي يعرفها الأدب الآن، وجديدا يستند في مهيمة إلى ذلك القديم القوي قبل الركود والجمود، ولكنه ليس عرض التقليد أو هو تقليد الحر المفكر، فهو صفة الاجتهاد والابتكار.

هذه مؤلفات نهضتنا وبحوثها بين يديك، فأنتم النظر في قراءتها ثم حدثني هل رأيتم في تنسيقها وتناولها للمعلومات نهجا قديما؟ أليست هذه المؤلفات الجديدة في أسلوبها هي التي حببت إلينا القراءة والدرس، والبحث والإنتاج؟ وهل ينقص من تجديدنا في بحوثنا وجود المادة (الخام) في كتب الأقدمين؟ وهل في وجود المعدن في باطن الأرض ما يسلب فضيلة الصائغ الماهر؟ وهل للمعدن قيمة من دون الصياغة؟ على أن البحث الحديث لم يقف دون الخلق والابتكار، فقد خلق فكرا، وابتكر موضوعات لها طابعها الخاص، وجرى على قول بعض حذاق الأقدمين: «إذ رأيت الرجل يقول: ما ترك الأول للأخ شيئا، فاعلم أنه لن يفلح».

يقوم في نهضتنا الأدبية اتجاهان: اتجاه يؤمن بالقديم وجلاله، فهو مستمسك به أشد الاستمسك، ومع ذلك فهو مجدد، مجدد في طرائق الأداء، وتنظيم موضوعات الأدب وتقريبها، واتجاه جديد، أو هو يحاول أن يكون جديدا، جديدا كله، فهو نائر على القديم، شاك فيه، بل جاحد له. وأصحاب هذا الاتجاه يأبون الاستسلام، ويرفضون رفضا شديدا قفل باب الاجتهاد ومناقشة القديم رأهم فيما ارتأوه، يضعون الأدب جملة وتفصيلا تحت مجس البحث والنقد، ويدأبون على فتنة قضايها أشد الفتنة، ويمتحنون نصوصه أعنف الامتحان، وينقدون تاريخه أمر النقد.

يعرضون للأدب الجاهلى بالإنكار ، وهم متفاوتون فيه ، فبعضهم من ينكر إنكارا عريضا لا يقف عند رسالة أو قصيدة ، أو رجل ، أو قبيلة . ومنهم من يتحرى البحث فينكر شيئا قد يصح إنكاره معتمدا على شئ ، من الأدلة التاريخية أو البيئية أو الطبيعية . وهؤلاء ، يصيبون في كثير ، ويستفيد منهم الأدب كثيرا . فنالحق ألا نرى بأبحاثهم ، وأن ننتفع بها في دراسة الأدب على نهجهم ، لأن هذا النهج هو الذى حدد لنا الأدب تحديدا خاصا ، فأصبحنا نفهم من كلمة ( الأدب ) في هذا المقام الصور الراقية التى يحتفل بها ويدخل لون الخيال في تصويرها ، ونعنى بالخيال الاتساع في التصوير على النحو الذى يترأى في الاستعارات والمجازات والتشبيهات والسكتات من ألوان البلاغة . فشعر الجاهليين أدب خاص ، وكثير من حديث النبي صلى الله عليه وسلم أدب خاص ، وشعر الاسلاميين القدماء والمحدثين وخطب الخلفاء ، وزياد والحجاج ، ونثر عبد الحميد ، وابن المقفع ، وقدامة بن جعفر ، وكتابات الجاحظ ، وابن سلام في النقد الأدبي ، أدب خاص ، وليس النحو والصرف والعروض وفقه اللغة أدبا خاصا ، وكان الأقدمون يعتبرونها مع غيرها من الفنون داخلة في مفهوم الأدب ، قال العلامة ابن خلدون : « الأدب هو حفظ أشعار العرب وأخبارهم والأخذ من كل علم بطرف .. من علوم اللسان أو العلوم الشرعية من حيث متونها » .

وهذا كما ترى تحديد واسع كان يفهمه الأقدمون من كلمة ( الأدب ) . ولما سكن البحث الحديث جرى على التخصص ، فلا يدخل في الأدب ما ليس منه ، وإن اعترف أن الأدب في حاجة الى أن يعرف شيئا كثيرا من معارف الحياة الجديدة والقديمة . وبعد ففي كلا الاتجاهين تجديد وتقعيد : أولئك قلدوا في النظام وطرائق الأداء ، وهؤلاء ، قلدوا مناحى المستشرقين في البحث والتسرع الى الإنكار ، وأولئك جددوا ديباجة الأدب وألوانه ، وهؤلاء ، جددوا في موضوعاته وبحوثه . وسنبحث في المقالات الآتية فيما يخص الاتجاهين ، والتوفيق بيد الله ؟

صادق ابراهيم عرجون



## آثار المدينة المنورة

هذا اسم كتاب نفيس وضعه حضرة الأستاذ السيد عبد القدوس الأنصاري الموظف بديوان إمارة المدينة وأستاذ الأدب بمدرسة العلوم الشرعية .

ألم المؤلف النفاضل في كتابه هذا بكل ما تقع عليه العين من آثار مدينة رسول الله صل الله عليه وسلم من الدور والقصور والحصون والمساجد والبلاطات ( يريد الطرق المرصوفة بالأحجار ) والأمكنة المشهورة والجبال والحرار ( جمع حرة بفتح الحاء هي أرض ذات حجارة نخرة سوداء كأنها أحرقت بالنار ) والأودية والآبار والعيون .

فشكل هذه الأشياء بهم زائر المدينة أن يعرفها ويعرف تواريخها ، فهذا الكتاب بمثابة دليل مفصل لها . وقد وضع بعناية وتدقيق عظيمين ، وقد حلى بالصور الفوتوغرافية مما زاد في قيمته العلمية .

ونحن نقطف بعض ما كتبه عن مسجد قباء الذي يسمع عنه كثير من الناس ولا يعرفون له تاريخاً مع أنه أول مسجد بني في الاسلام :

أسس هذا المسجد رسول الله صلى الله عليه وسلم وهو مهاجر الى المدينة ، بدأ فيه حين وصل قباء ، وهو مكان يبعد عن المدينة نحو أربعين دقيقة للماشي على قدميه ، وقد أعاون النبي على بناء هذا المسجد بنفسه .

فلمارث بناؤه وأوشك يتهدم جده عثمان بن عفان وزاد فيه . ولما ولي عمر بن عبد العزيز الاموى على المدينة من سنة ٨٧ الى ٩٣ هـ بالغ في تجميله وتوسيعه وأقام له مئذنة وجعل له رجة وأروقة .

وفي سنة ( ٥٥٥ ) جده رجل يقال له جمال الدين الأصفهاني . ثم جددته رجال آخرون في سنة ٦٧١ و ٧٣٣ و ٨٤٠ و ٨٨١ هـ . وفي عهد الدولة العثمانية عمر عدة مرات كان آخرها على عهد السلطان محمود سنة ١٢٤٥ وعهد ابنه عبد المجيد .

شكل مسجد قباء مربع طوله كل ضلع فيه أربعون متراً ، وعدد أساطينه تسع وعشرون ، وفيه محراب ومنبر من الرخام كان ملك مصر قايتباي أهدها للمسجد النبوي ليوضع مكان المنبر المحترق وذلك سنة ( ٨٨٨ ) . فلما أرسل السلطان مراد العثماني المنبر الحالي الى المسجد النبوي دفع منبر قايتباي ووضع بمسجد قباء .

لمسجد قباء رجة محصبة فيها قبة وبئر . ويقال إن هذه القبة رفعت في المكان الذي بركت فيه ناقة النبي صلى الله عليه وسلم .

والقسم المسقف منه قباب وستة أروقة .

كان لمسجد قباء طريق معوج الى المدينة تسكث في الحفر والشقوق ، فشق أحد الولاة سنة ١٣٣٦ طريقا مستقيما واسعا وغرس على جانبيه نخلا وأتلا ، أخذ أرضه من أصحاب البساتين ، فلما ردت الحكومة اليهم أراضهم الداخلة في لاشئ ذلك الطريق فاضطرزأروه للسير في الطريق القديم ، ولكن في سنة ١٣٥١ أعاد فتح ذلك لريق الواسع عبد العزيز بن ابراهيم وكيل أمير المدينة بأن اشترى ما يدخل فيه من الأراض من ماله الخاص ووقفه لله تعالى .

## مسجد الجمعة

وجاء في الكتاب المذكور تحت عنوان مسجد الجمعة كلام تلخصه فيما يأتي :  
هذا أول مسجد صلى فيه النبي صلى الله عليه وسلم الجمعة بالمدينة ، وهو لهذه الخصوصية يعتبر أثرا إسلاميا كبير القيمة .

يقع هذا المسجد في بطن وادي راتونا شرق الطريق الممهد الى مسجد قباء ، يراه سالك هذا الطريق عن يساره في وهداة من الارض .

طول هذا المسجد ثمانية أمتار وعرضه أربعة أمتار ونصف متر وارتفاعه خمسة أمتار ونصف متر . وهو مبنى بالحجارة بناء جيدا ، وله قبة مبنية بالآجر الأحمر ، في داخلها أربع فتحات ، تمتد بالنور والهواء . وله حظيرة في شماله طولها ثمانية أمتار وعرضها ستة أمتار ، وارتفاعها متران .

وعلى جانبي باب المسجد حجران من الرخام الأبيض مستطيلان مثبتان في الجدار . وهما منقوشان بخط متداخل جدا قرأت منه : « أمر ببناء هذا المسجد أمير المؤمنين السلطان الملك المظفر السلطان بايزيد بتاريخ شوال سنة ٥٠٠ »

والسلطان بايزيد هذا من سلاطين آل عثمان تولى السلطنة ما بين عامي ٨٨٦ و ٩١٨ هجرية . وعاليه قال بناء هذا المسجد قد مضى عليه أربعة قرون ونصف .

كان هذا المسجد في أول أمره واقعا في منازل بني سالم من الأنصار ، أما اليوم فهو في وسط صنف خال ، تقوم في شرقه أشجار من الطراء ، وغربه قطعة أرض جرداء ، وجنوبه بستان وشماله بستان آخر . وكان يعرف بثلاثة أسماء : مسجد الجمعة ، ومسجد الوادي ، ومسجد عاتكة ، ولما في الاسم الاول من قوة ودلالة على المسمى غلب إطلاقه على المسجد المذكور ، وبه يعرف الى اليوم .

## مسجد المصلى أو مسجد الغمامة

وجاء في الكتاب المذكور أن هذا المسجد كان النبي صلى الله عليه وسلم يصلى فيه العيدين وهو قائم في فضاء المناخة في المكان الذى صلى النبي صلى الله عليه وسلم العيدين ، وداوم على صلاة العيدين فيها لتسع الناس جميعا ، وما زال على ذلك حتى لقي ربه .

لا يعلم متى بنى هذا المسجد ومن بناه . وكل ما علم عنه ما رواه السهوى عن ابن شبة عن أبي غسان الكنانى أحد أصحاب مالك بن أنس أن المصلى كان مبنيًا بصفة مسجد في القرن الثاني الهجرى .

طوله ٢٦ مترا وعرضه ١٣ مترا وارتفاعه ١٢ مترا وسمك جدرانه متر ونصف متر .

## اعتذار

نعتذر لحضرات القراء عن عدم إمكاننا نشر المقالة الثانية لحفرة الدكتور النظامى عبد العزيز استاعيل في هذا العدد بسبب تراحم المقالات ، وسنعود الى نشرها من العدد القادم وهو قريب الظهور ، ثم نوالى القراء بما يليها ، إن شاء الله .

## في الملازم الانكليزية

من العدد الرابع

قد أعدنا في الصفحة ٨٤ نشر ما سبق نشره في الصفحة ٥٢ وفيها تعليقات من المترجم واستدراك في الترجمة .

وسقطت كلمة « في » من قوله صلى الله عليه وسلم : « حتى ما تجمل في في امرأتك » من السطر ١٤ من صفحة ٧١

وأغفل حضرة المترجم سهوا ترجمة « كتاب العلم بسم الله الرحمن الرحيم » من صفحة ٧٣

## بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

### مهمة الدين الاسلامي في العالم

٢٢

دعوته الى وجوب محافظة المجتمع على السمو الروحاني في جميع محاولاته الدنيوية

شرع الله الاسلام للناس ليكون دستوراً لهم يقومون عليه في أمورهم الدينية، وشؤونهم الدنيوية، فإنه كما قرر في الناحية الأولى العقائد الواجب الأخذ بها، والعبادات المترتبة عليها، والأخلاق التي يجب التغلق بها، والأسلوب الذي ينبغي اتباعه في النظر والبحث والاستدلال بالاعتماد على العقل والعلم، والبعد عن الظنون والأهواء والأوهام، وعن التقليد الأعمى، كذلك قرر في الناحية الثانية الأصول التي يقوم عليها الاجتماع والواجبات المترتبة عليها، والحواظ الضرورية لها، والأسلوب الذي يجب اتباعه في حفظ المجتمع سليماً من العلل، بريئاً من الخلل، قابلاً للدخول في كل الأطوار التي تدخل فيها الجماعات، والخروج منها حاصلاً على جميع ما تستتبعه من ترقى صوري ومعنوي، ومن تكمل ديني ومدني. هذا ما فهمه المسلمون الأولون من هذا الدين، وقد دل عليه قوله تعالى: «وقبل للذين اتقوا ماذا أنزل ربكم، قالوا خيراً للذين أحسنوا في هذه الدنيا حسنة ولدار الآخرة خير ولتم دار المتقين». وقد وعدم الله بسعادتي الحياتين وعدا صريحاً في قوله تعالى: «من عمل صالحاً من ذكر أو أنثى وهو مؤمن فلنجينه حياة طيبة، ولنجزينهم أجرهم بأحسن ما كانوا يعملون».

فالاسلام تصدى من هذه الناحية لأمر جليل وهو التوفيق بين المصالح الدينية للمجتمع وبين مصالحه الدنيوية، بحيث تتكافل في إيصاله الى كماله المادي والأدبي، ولا تتناقض في دور من أدوار تطوره الفكري، فيصبح العلم عدواً للعقائد، ويصير

العقل منابذا للتقاليد الدينية، كما حدث في كل أمة تقدمت الأمة الاسلامية، وكما هو حادث اليوم أمام أعيننا في أمم كثيرة.

إن قيادة سفينة الحياة الاجتماعية في أمة في وسط هذه الشعاب القائمة من الحالات الانسانية المتعارضة، ودفعها في مضطرب تياراتها الثائرة، والتحكّن من حفظ توازنها، وتأديتها سليمة الى شاطئ النجاة، يعتبر فوق قدرة البشر، لا لأن الأمر جد خطير في ذاته خصب، ولكن لأنها سابقة لم يسبق لها مثيل في تاريخ البشر. فهل سبق في تاريخه أن أمة من الأمم تألفت تألفا عالميا حول أصول عامة من الأخلاق والمبادئ، مهددة في سبيلها الفوارق القومية والجنسية واللغوية، فقامت على صراط الحق المستقيم، متحرية محاب الله في جميع ما تعمل، ومحاسبة نفسها على كل صغيرة وكبيرة من الانحراف عن هذه الجادة المثلى، فبسطت سلطانها على نحو نصف المعمورة مما لم يتسن لأمة قبلها ولا بعدها، وأسست مدنية فاضلة قامت على تلك الأصول الإلهية نفسها، مما أصبح أمره معترفا به من جميع مؤرخي العالم الإنساني اليوم؟

هذا أمر لم يسبق له مثيل، فإن مبدأ القومية والجنسية كان طاغيا على جميع الاعتبارات العامة في كل دولة تأسست قبل الدولة الاسلامية. وما جاء ذا صبغة عالمية من الدعوات الدينية قبل الاسلام طغت فيه النزعة الروحية على الحاجة المادية، وسأقت الأمم الى زهادة مطلقة، ومجافاة تامة للعلوم والفلسفة، وشدت العقل الى سلاسل من حديد ابتهى عليه جهل مطبق لازم أوروبا أكثر من ألف سنة (راجع كتاب المنازعة بين العلم والدين للأستاذ دريبر).

إذا تقرر هذا فإن في توفيق الاسلام بين روح السمو الديني وروح العمل الدنيوي والكسح المادي، يعتبر آية من آيات الوضع الإلهي.

هنا يمكن أن يعترض علينا معترض فيقول: إن ما تسمونه سموا دينيا كان في حقيقته عملا ماديا، فدينكم كان دينا ماديا محض لا أثر للروح فيه إلا من الناحية العبادية المحضة، ولذلك تأدى بأهله الى ما تنأدى اليه كل التعاليم المادية من الرقي والمدنية.

ونحن نرد على هذا المعارض بأن اعتراضه يقوى مانستزل عجب القارئ لأجله، وهو أن أمر التوفيق بين الأعمال الروحية والمادية متعذر الى حد بعيد حتى إنها لتظن مستحيلة كما يراها المعارض، ولكننا في سبيل إثبات أن المسلمين في عملهم الديني المحض كانوا يحافظون على السمو الديني الذي ليس وراءه مذهب، نسأل هذه المسائل وهي:

١ - ألم يثبت أن المسلمين كانوا في معاملتهم لأصحاب الأجناس المختلفة، حتى الذين خضعوا لسلطانهم والأرقاء، يحافظون على مبدأ المساواة في الحقوق، والعدل المطلق في الأحكام؟

٢ - أو لم يعلنوا مقهورهم بأن لهم ما لهم وعليهم ما عليهم، وأنه لا فضل لأحد على غيره إلا بالتقوى، أو بعمل صالح؟ حتى قال العلامة جوستاف لوبون الفرنسي في كتابه خلاصة تاريخ العرب: إن الانسانية لم ترمغليين أبرها وأرحم من المسلمين؟

٣ - أو لم يراعوا شروط العدل وعدم العدوان حتى في ميادين القتال ومناجزة الأقران، كما قال تعالى: «وقاتلوا في سبيل الله الذين يقاتلونكم ولا تعتدوا إن الله لا يحب المعتدين». وقال تعالى: «ولا يجرمنكم شنآن قوم على أن لا تعدلوا، اعدلوا هو أقرب للتقوى». وقد حرم عليهم قتل الأطفال والشيوخ والنساء ورجال الدين حتى خدمة أعدائهم المحاربين؟

٤ - أو لم يدع الاسلام ذويه الى القيام بالقسط ولو على أنفسهم أو عشيرتهم أو آبائهم فقال تعالى: «يا أيها الذين آمنوا كونوا قوامين بالقسط شهداء لله ولو على أنفسكم أو الوالدين والأقربين».

٥ - أو لم يعلم الاسلام على رؤس الأشرار أن الحرب التي تقتضيها حماية الدعوة ونشرها لا يعتبر الموت فيها شهادة إلا إذا كانت نية للمقاتل منصرفه الى إعلاء كلمة الله، لا الى غرض دنيوي، ولا غرض مادي، ولا المباهاة بالشجاعة والجدّة، قال النبي صلى الله عليه وسلم: «إذا التقى الصفان نزلت الملائكة تكتب الخلق على مراتبهم: فلان يقاتل

للدنيا ، فلان يقاتل حمية ، فلان يقاتل عصبية ، ألا فلا تقولوا فلان قتل في سبيل الله ، فن قاتل لتكون كلمة الله هي العليا فهو في سبيل الله .

ومما هو جدير بالذكر في هذا الموطن كتاب أمير المؤمنين عمر بن الخطاب الى قائد جنوده ضد الفرس سعد بن أبي وقاص ، وهو : «أما بعد فإنني أمرتك ومن معك من الأجناد بتقوى الله على كل حال ، فإن تقوى الله أفضل العدة على العدو ، وأقوى السكينة في الحرب . وأمرتك ومن معك أن تكونوا أشد احتراسا من المعاصي منكم من عدوكم ، فإن ذنوب الجيش أخوف عليهم من عدوهم ، وإنما ينصر المسلمون بمعصية عدوهم لله ، ولولا ذلك لم تكن لنا بهم قوة ، لأن عدونا ليس كعدوهم ، ولا عدتنا كعدوتهم ، فإن استوتونا في المعصية كان لهم الفضل علينا في القوة ، وإلا نصر عليهم بفضلنا لم نغلبهم بقوتنا . فاعلموا أن عليكم في سيركم حفظه من الله يعلمون ما تفعلون ، فاستحيوا منهم ، ولا تعملوا بمعاصي الله وأنتم في سبيل الله ، ولا تقولوا عدونا شر منا فلن يسلط علينا ، قرب قوم سلط عليهم من هم شر منهم ، كما سلط على بني إسرائيل لما عملوا بمساخط الله كفار المجوس ، فجاسوا خلال الديار وكان وعدا مفعولا ، واسألوا الله العون على أنفسكم كما تسألونه النصر على عدوكم ، أسأل الله تعالى ذلك لنا ولكم » .

ألا يرى الفارسي في كل ما قدمناه أن الاسلام يحرص على أن يحافظ أهله على السمو الروحاني حتى في المواطن التي يتعمد فيها قادة الأمم أن يتناسوا هذا السمو ليشيروا في جنودهم أقصى ما يستطيعون إنارة من القوى الوحشية الثابتة في نفوسهم ؟ تصفح تواريخ الفاتحين الأولين والمحدثين فهل ترى فيهم من يقول لعسكره إنكم إن قاتلتم عدوكم طلبا للمصالح الدنيوية ، أو مباهاة بالهبة ، أو دفاعا عن العصبية ، فقتلتم ، لا تتناولون درجة الشهادة التي يحرص عليها المؤمنون ، وإنما كتبت هذه المسكاة السامية للذين لا يقاتلون إلا لتكون كلمة الله هي العليا ؟

إن المأثور في هذه المواطن أن يقول القواد لجنودهم : هلموا الى أعدائكم فز قوم كل

ممزق، وبالفوضى في النكسية بهم، واجعلوهم عبرة لمن تحذنه نفسه أن يقف في طريقكم، الخ. أما ذكر تقوى الله، والتنبيه بمراعاة العدل، وعدم العدوان، وتجريد النفس من جميع الأغراض الدنيوية، والأهواء الذاتية، وتمحيض القصد لأعلاء كلمة الحق، فهذا كله لم يرد على لسان قائد في الأرض حتى الذين كانوا يجاريون لأغراض دينية، بل إن المعارك الدينية قد امتازت بضروب من الوحشية يعجز عنها الوصف حتى ضربت بفظاعتها الأمثال (راجع تاريخ الحروب الدينية).

يرى القارئ بعد هذا البيان أن شبهة خصوم الاسلام قد دحضت دحوصاً لا قيام لها بعده، وثبت أن هذا الدين يتشدد في وجوب ملاحظة السمو الروحاني في كل موطن حتى المواطن التي يسمح فيها القادة لجنودهم بارتكاب الأعمال الوحشية زيادة في النكسية بالعدو والإيخان فيه، وبثبوت هذه الحقيقة يثبت أن الاسلام انفرد من بين جميع النظم الاجتماعية بهذا الأدب العالي الذي لا عهد للبشرية به الى اليوم.

إننا ببياننا هذه الناحية من الاسلام قد كشفنا للقارئ عن معجزة علمية له لا نقول عجز عن مثالا للمصلحون، ولكننا نقول لم ندر في خلدنا الى هذا المعبر، فإن ما هو ظاهر أمام الناس ظهور الشمس من نفسيات الجماعات أنها قائمة على مبدأ الأثرة القومية المحض، وإنها لا تعتمد في تحقيق أحلامها من الفتح والتوسع بشبه أصل من أصول الرحمة أو العدل، فقيام أمة قبل نحو أربعة عشر قرناً بتعاليم ديانة عامة على نظام يوفق بين مقتضيات الروح العلوى ومقتضيات المادة على النحو الذي رأيت هنا، يعتبر أمراً خارقاً للعادة لا يكاد يتصوره العقل لولا نتائج المعجزة بالميد.

إن جماعة المسلمين قد برهنوا في أدوارهم كلها على أنهم رسل السلام والأمان، وطلائع العلم والحكمة، ومقدمة المدنية الحققة في الأرض.

يقول المؤرخ سديو الفرانسي في كتابه تاريخ العرب: إن المسلمين نشروا العلم والحكمة والمدنية حيث وطئت أقدامهم. ويؤمن على كلامه جميع الذين كتبوا عن المسلمين قديماً



وحديثاً، فقررروا أنه لولا لم تقضى على التراث العالمي للأمم ، ولأفنى بعض الأمم بعضاً من مواصلة الحرب . أفليس هذا من أدل الأدلة على أن المسلمين لم يكونوا يتحرون حياتهم وحدها، ولكن حياة الخلق كافة، على نظام من التكافل والتعاون فتنم دورهم فأصبحوا بدون دعاية، من إخوانهم في الدين، وانقلبوا من محاربين لهم إلى مناضحين عنهم، ومن أعداء لملتهم، إلى أولياء لها، بل أئمة يهدون الناس إليها ويعملون على إعلا، كليتها، لا بالعمل لتلك وهم قعود في أ كسار دورهم، ولكن بالحالات البعيدة، والتضحيات التي لا تدخل ضرورها تحت حصر .

فإذا كان من أجل ما يدونه العلم في تاريخ أمة أن ينقلب أعداؤها إلى أولياء يبادلونها الحب والمودة، فإن من أكبر ما يسجله من الآيات في تاريخ الإنسانية أن ينقلب أعداء أمة إلى أئمة يبذلون أنفسهم لإعلاء شأن دينها بين الخلق . محمد فريبر ومبرى

## أقوال البلغاء في أطيب الكلام

قال أحد البلغاء : أبلغ الكلام ما حسن إيجازه ، وقل مجازه ، وكثر إعجازه ، وتناسبت صوره وأعجازه .

وقال غيره : أبلغ الكلام ما يؤنس مسمعه ، ويؤيس مضيعه .

وقال سواهما : ليست البلاغة أن يطال عنان القلم أو سنانه ، أو يسطر رهان القول وميدانه ، بل هي أن يبلغ أمد المراد ، بالفاظ اعيان ، ومعان أفراد ، من حيث لا تزيد على الحاجة ، ولا في إخلال يقضى إلى التافاه .

ووصف أهل البيان البليغ فقالوا : فلان يعبت بالكلام ، ويقوده بألين زمام ، حتى كأن الألفاظ تتحاسد في التسابق إلى خواطره ، والمعاني تتغاير في الانثيال على أنامله .

إلى هذا يشير أبو تمام الطائي بقوله :

تغاير الشعر فيه إذ سهرت له حتى ظننت قوافيه سبقتل

# التفسير

## سورة الرعد

- ٥ -

### بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قال الله تعالى : ( وَيَقُولُ الَّذِينَ كَفَرُوا لَوْلَا نُزِّلَ عَلَيْهِ آيَةٌ مِنْ رَبِّهِ ، إِنَّمَا أَنْتَ مُنذِرٌ وَلِكُلِّ قَوْمٍ هَادٍ . اللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَحْمِلُ كُلُّ أُنْثَىٰ وَمَا تَغِيصُ الْأَرْحَامُ وَمَا تَزْدَادُ وَكُلُّ شَيْءٍ عِنْدَهُ بِمِقْدَارٍ . عَالِمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ الْكَبِيرُ الْمُتَمَلِّ . سَوَاءٌ مِنْكُمْ مَنْ أَسْرَ الْقَوْلَ وَمَنْ جَبَرَ بِهِ وَمَنْ هُوَ مُسْتَخَفٌّ بِاللَّيْلِ وَسَارِبٌ بِالنَّهَارِ . لَهُ مُعَقَّبَاتٌ مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ وَمِنْ خَلْفِهِ يَحْفَظُونَهُ مِنْ أَمْرِ اللَّهِ ، إِنَّ اللَّهَ لَا يُغَيِّرُ مَا بِقَوْمٍ حَتَّىٰ يُغَيِّرُوا مَا بِأَنْفُسِهِمْ ، وَإِذَا أَرَادَ اللَّهُ بِقَوْمٍ سُوءًا فَلَا مَرَدَّ لَهُ وَمَا لَهُمْ مِنْ دُونِهِ مِنْ وَالٍ ) .

لقد كثرت ما تعنت المشركون وعاندوا ، ونجأت لهم الآيات والمبرفعموا عنها وصموا ، فأنكروا قدرة الله على البعث والحشر حتى ألقوا حجرا بما اعترفوا به : من أنه خالق السموات والأرض ، ومنبت الكلا والزرع ، ومتنوع الثمار في أكلها ولونها وهي تسقى بماء واحد ونبتت في قطع متجاورات ، فإذا يعجزه بعد ذلك أن يعيد ما بدأ وهو أهون عليه ؟

ثم استشكلوا بأن تلك الأجزاء قد اختلط بعضها ببعض فكيف تكون القدرة

على تمييزها ورد كل جزء منها الى ما كان مركبا معه حتى تلتئم أجزاء الجسيم الأصلية كما كانت، وأنى يكون ذلك؟ فلم يكن يليق بهم إلا التعجب من سخافتهم وغباوتهم، والنعي عليهم بأنهم هم الذين كفروا بربهم الذى خلقهم، ووهبهم من النعم الواضحة ما وهبهم فعموا عنها ولم ينظروا اليها، فكأن الأغلال فى أعناقهم فهم مقمحوون، لا ينظرون ما هو تحت أبصارهم، ولا يستطيعون أن يلتفتوا يمنة ولا يسرة، وذلك ما ذكره الله عز وجل فى قوله: « وإن تعجب فعجب قولهم أننا كنا ترابا أننا لنى خالق جديد . أولئك الذين كفروا بربهم وأولئك الأغلال فى أعناقهم وأولئك أصحاب النار هم فيها خالدون » .

ثم بعد أن حكى الله عنهم مآحاكنهم وتلكؤهم بغباوتهم، إذ يستمعون لأنفسهم العذاب والسيئة قبل الحسنة، ولم ينفعهم النظر فيما أصاب من قبلهم من الأمثالات التى حلت بأمر كانوا أشد منهم بطشا وأكبر قوة، وأن هذا لا يصدر إلا عن سفيه جاهل بتقدير نفسه وبمقدار اليد التى تملك ناصيته وتهيمن عليه، عاد الى ذكر طرف مما فتنوا به وعلقوا عليه إيمانهم، كأنهم الغالبون يملون شروطهم على المغلوب، أو كأنما يطالب إليهم أمر ينتفع به الطالب، فهم يشتطون فيما يشترطون فيقولون: « لولا أنزل عليه آية من ربه » أو يقوله الذين كفروا منهم وتمكن الكفر من قلوبهم حتى عقدوا عن أن تنظر فيما فيه صلاحها، وغامت الغشاوة على أبصارهم فلم يبصروا ما تجلى من الآيات التى يهتدى بها من كان له قلب أو ألقى السمع وهو شهيد، فجحدوا تلك الآيات وأبوا إلا آيات يقترحونها ويمينونها، ويعرضون عما تجلى لهم مما هو أقوى منها، ولو أجيبوا الى ما طابوا الجاء كل واحد يقول: هذا مقترح فلان ولا يقنعنى إلا أن تجيبنى لمقترحي، ولكانت الآيات لعبة تابعة لأهوائهم، ولو اتبع الحق أهواءهم لفسدت السموات والأرض .

وهانحن أولاء نورد عليك طرفا من نعمتهم الذى حكاه الله عنهم فى اقتراحاتهم وتلاعيبهم :

في سورة الفرقان : « وقالوا ما لهذا الرسول يأكل الطعام ويمشي في الأسواق لولا أنزل إليه ملك فيكون معه نذيراً ، أو يلقى إليه كنز أو تكون له جنة يأكل منها وقال الظالمون إن تتبعون إلا رجلاً مسحوراً » فقد أبوا الاعتراف بنبوة من يأكل الطعام ويمشي في الأسواق ، ثم طلبوا أن ينزل معه ملك فيكون معه نذيراً ، ثم اقترح منهم مقترح أن يلقى إليه كنز من مال ؛ وقال آخر : تكون له جنة يأكل منها . وبقى بعد ذلك الباب الذي لا يمكن سدده وهو تعالىهم بقولهم إن تتبعون إلا رجلاً مسحوراً . فلو جئ ، لهم بكل ما طلبوا لبقى تعالىهم بأنه سحرم ، كما تملأوا في قصة انشقاق القمر حتى سألوا القادسين من الآفاق فأخبروهم أنهم رأوه منشقاً على ما روى . ولقد كانوا يقولون قبل ذلك إن محمداً إن كان قد سحر أبصارنا فلم يقدر على أن يسحر جميع من في الأرض ، فلما أخبروهم بأنهم رأوا القمر منشقاً لوأروهم وأعرضوا مستكبرين . وفي سورة الفرقان أيضاً : « وقال الذين لا يرجون لقاءنا لولا أنزل علينا الملائكة أو نرى ربنا ، لقد استكبروا في أنفسهم وعتوا عتواً كبيراً » . ولقد رد عز وجل عليهم بقوله جل من قائل : « يوم يرون الملائكة لا بشرى يومئذ للمجرمين وبقولهم حجباً محجوراً » فبين أنهم لو أنزلت عليهم الملائكة على صورتهم لهلكوا عن آخرهم ، فكان طلبهم هذا وبالاً عليهم ، فما أشبهه بما جاء في الآية التي نحن بصدد تفسيرها فيما مر في قوله تعالى : « ويستعجلونك بالسيئة قبل الحسنة وقد خلت من قبلهم المثلثات » : وقال تعالى في سورة الأنعام : « وقالوا لولا أنزل عليه ملك ، ولو أنزلنا ملكاً لقضى الأمر ثم لا ينظرون » فهذا نظير قوله في الآية المذكورة آنفاً : « يوم يرون الملائكة لا بشرى يومئذ للمجرمين » إذ يهلكون على كفرهم ولا ينفعهم يومئذ إيمانهم ، فقد صار الإيمان عن عيان وإلحاء ، فلم يجي ، عن ابتلاء العقول التي هي أعظم ما وهبه الله لبني الإنسان . ولو جاء الملك على صورة يمكن رؤيتها لكان على صورة رجل ، كما قال تعالى في سورة الأنعام : « ولو جعلناه ملكاً لجعلناه رجلاً وللبسنا عليهم ما يلبسون »

أى لجاء قولهم: يأكل الطعام ويمشى فى الأسواق، أو قولهم: إن تتبعون إلا رجلا مسحورا .

وكذلك افترحوا أن ينزل كتاب من السماء معه ملائكة يشهدون بأنه من عند الله، فجاء قوله تعالى: « ولو نزلنا عليك كتابا فى قرطاس فلمسوه بأيديهم لقال الذين كفروا إن هذا إلا سحر مبين » فكيف الوصول إلى إقناع هؤلاء وكلما جاءتهم آية تعللوا بأوهى المماذير ؟

ولنجلك ما حكاه الله عنهم فى سورة الإسراء، إذ يقول عز وجل: « وقالوا لن نؤمن لك حتى تفجر لنا من الأرض ينبوعا، أو تكون لك جنة من نخيل وعنب فتفجر الأنهار خلالها تفجيرا، أو تسقط السماء كسفًا أو تأتي بالهلال والملائكة قبيلًا، أو يكون لك بيت من زخرف أو ترقى فى السماء ولن نؤمن لرقيك حتى تنزل علينا كتابا نقرؤه ». هكذا كانت ألاعيبهم، وهكذا كان تعنتهم، وهكذا كان عنادهم وإياهم، فسكأنهم يابون أن يؤمنوا برهم حتى يتجلى لهم، ويتنزل للعمل بأهوائهم . فلماذا كل هذا وقد وضح الصبح لذى عينين ؟ وماذا يتمتع من أن يؤمنوا لبشر اصطفاه الله واختاره لوحيه، وأيده بآياته الباهرة ومعجزاته القاهرة ؟ فقد أبوا أن يعترفوا لله بهذا الحق : حق اختيار بشر للرسالة، كما قال تعالى: « وما منع الناس أن يؤمنوا إذ جاءهم الهدى إلا أن قالوا أبعث الله بشرا رسولا ». ومادروا أن الرسول لا يمكن انتفاع المرسل اليهم به إلا إن ناسبهم وأمكنهم أن يفهموا منه، وهم بشر لا ملائكة، ولو كانوا ملائكة لأرسل اليهم ملكا مثلهم: « قل لو كان فى الأرض ملائكة يمشون مطمئين لنزلنا عليهم من السماء ملكا رسولا » .

هذا هو تصوير حال المشركين وإياهم وعنادهم مع الأنبياء والمرسلين . وهذا هو جلاء الآيات لهم، ورد حججهم عليهم، حتى لم يبق لهم متمسك يسوغ الاعتماد عليه فى نظر عاقل، أمئن حكمة القادر القاهر أن يجعل آياته تحت تصرفهم والعوبة لأهوائهم، أم أن

العزة الإلهية تقتضى أن يعرض عن هديانهم ويمضى الرسول في طريقه معرضاً عنهم غير آبه بهم، وأن يشد المولى عز وجل أزر نبيه ويأمره بالإعراض عن قوم عموا ووصموا، فيقول عند ما يشرعون في مما حكاთهم: «إنما أنت منذر ولكل قوم هاد»؟

لقد بسطنا القول طويلاً في هذا الموضع، وأظننا فيه أكثر مما تعودنا، ومما حملنا على هذا الإسهاب والتوسع في الاستشهاد بآيات متماثلة من محكم آيات الكتاب إلا إبطال ما يتعلق به بعض الكتاب، إذ يزعمون أن المصطفى صلى الله عليه وسلم لم يؤيد من قبل المولى عز وجل بمعجزة سوى القرآن، وكل آياته هي الكتاب العزيز، فلم يظهر على يده صلى الله عليه وسلم معجزة ما غير القرآن الكريم. ونحن نقول: كفى بالقرآن آية بل آيات كبرى، ومن ذا الذى ينكر أو يستهين بما احتوى عليه القرآن العزيز من باهر الآيات؟ إلا أنا نقول: إنه مع هذا قد ظهر على يده صلى الله عليه وسلم من الآيات الكونية والمعجزات الخارقة للعادة ما توارى في جملته، وإن كانت آحاده آحاداً، وقد صحت الأسانيد بالكثير منها، وبلغت جملتها حد التواتر، كما مثله بوجود حاتم وشجاعة على وأمثالها مما صار بمجموعه غير قابل للشك وإن كانت آحاد الحوادث لم يبلغ واحد منها حد التواتر. وأما التواتر أن يصل الأمر عند النفس إلى حد لا تقبل الشك أو التشكيك فيه، فلو أنه قيل لك: إن حاتماً كان بخيلاً أو إن علياً كان جباناً، لم تجد ما يدعوك إلى التفكير فيه، وإن كانت آحاد حوادثه لم تبلغ عندك مبلغ التواتر. وإذا أردت مثلاً مما يقع في عهدنا فهناك: لقد تواتر عند الحاضرين أن بعض الساسة كان من الدهاء بحيث لا يشق له غبار حتى أصبح لا يقبل تغيير العقيدة فيه، فلو قيل لك مثلاً: إن بسمارك السياسى كان رجلاً غيبياً قصير النظر، لأبت نفسك الاستماع له أو كلفت نفسك مؤنة الرد عليه، مع أن أشخاص حوادثه لم يثبت لديك منها شيء بعينه. ويسمى متواتر المعنى.

ولقد تواترت المعجزات في جملتها وإن كان بعضها آحاداً صحيح الإسناد.

فنجع الماء من بين أصابعه ، واختفأؤه عن أعين الباحثين عنه وهو أقرب الى مواقع أبصارهم ، وأمثالها ، من الآيات الكونية . بل من بعض وجوه الإعجاز في القرآن ما هو من الآيات الكونية ، كعلم أخبار الأمم للماضية ، وكالأخبار بالمستقبل فيقع كما هو ، كما في قوله تعالى : « السَّم غلبت الروم في أدنى الأرض وهم من بعد غلبهم سيغلبون في بضع سنين » مما جرت بشأنه المراهنة المشهورة بين أبي بكر وبعض الكفار . والأخذ على قلوب اليهود الذين نطقت الآية الكريمة بأنهم لن يتمنوا الموت أبداً آية كونية ، فلقد كانوا أحرص الناس على تلمس ما ينهض حجة لهم على محمد ، وما كان أهون عليهم من أن يقول قائل منهم : ليتنى أموت ، فلا يقدر أحد على ادعاء أن هذا قول لساني . كان هذا مهمهم ويعنيهم جد الغاية ، ولا سيما في الوقائع التي كانوا ينزلون فيها من معاقلمهم على حكم السيف ، إذ غدروا بالمصطفى صلى الله عليه وسلم ، كما جرى لبني قريظة وبني النضير من اليهود .

والخلاصة أن أكبر معجزاته صلى الله عليه وسلم وأعظمها والدائم بذاته منها ، هو القرآن الكريم . ولكن هذا لا يمنع أن له معجزات كثيرة وردت بها الأخبار الصحيحة . أما ما في الآية التي معنا وأمثالها فقد نبجلى لك بما سبق موقعه وأنه قطع لتعاللهم وتصويرهم بأنهم لا يؤبه لطلباتهم ، ولا يعتنى بهذيانهم ، فليعض المصالح في إصلاحه ، وليدعهم لرهبهم ، فهو القادر على أن يذيقهم وبال أمرهم « إنما أنت منذر ولكل قوم هاد » . هذا وحين تتأمل في قوله تعالى : « ويقول » تجد أن هذا كان يتكرر منهم ، وكان عادة لهم وديناً . والتعبير عنهم بالذين كفروا تصويرهم بصورة من لا يرجى منه صلاح حال أو اعتراف بحق ، فقد سدت قلوبهم عن إدراك الهدى بما عقد عليها من الكفر . وكلمة (لولا) للطلب الشديد المصحوب بمحت ، كأنهم جد حريصين على حصول تلك الآية ، ولم يكفهم ما بهرهم من جليل الآيات .

وكلمة (من ربه) لا يريدون بها إلا الهزؤ بدعواه أنه مرسل من ربه ، كأنهم يقولون :

إذا كان مرسلًا من ربه فلم لم يؤيده بإجابة ما نطاب ؟ لذلك كان الأمر يشتد عليه صلى الله عليه وسلم لمزيد حرصه على أن يؤمنوا أو يهتدوا ، وأن ينجح في مهمته وأداء رسالته ، فكان المقام مقام أن يهتدوا عليه ربه أمرهم ، ويرشده إلى ألا يكبر الأمر على نفسه ، فقال أولاً : إنما أنت منذر ، أي ما كانت مهمتك أن تهديهم وتوصاهم بالفعل ، إنما عليك البلاغ وعلينا الحساب ، وقد بلغت على الوجه المطلوب منك ، فلا عليك أن يؤمنوا أو يكفروا ، أفأنت تكره الناس حتى يكونوا مؤمنين ، ولو شاء ربك لجعل الناس أمة واحدة . وقال له ثانياً : «ولسلك قوم هاد» أي ما كان يدعوا في السكون أن يحيى الرسول إلى قومه فيهديهم فيكون منهم المؤمن ومنهم المكذب ، بل هذه عادة الله في خلقه : يرسل الرسل مبشرين ومنذرين ، فيسكون من قومهم المكذبون والمصدقون ، فلك أسوة بإخوانك الرسل من قبلك . وعلى ذلك يكون معنى «هاد» أي رسول يرشدهم كعنى منذر . ومن المفسرين من يرى في معنى الهادى الموصول بالفعل ، ويقول : الهادى هو الله ، أي أن الله هو الذى يهتدى ويوصل إلى الخير . ولكن الوجه الأول أوجه ، فإن المولى جيل وعلا لم يوصل بالفعل كل قوم ، فما زال من التقدم من الناس مؤمن وكافر . إلا أن يراد أن الله هاد لكل قوم اهتدوا ، أي كل من حصلت له الهداية الإلهية فهديته من الله والله هو هاديه . وأصحاب هذا القول يرون أن لفظ الجلالة بعد هاد خبر مبتدأ محذوف ، أي هو الله . ثم في الوجه الأول فوق التأسى الذى شرحناه معنى أن لسلك قوم هادياً يليق بقومه بحسب حالهم ، وأنت جئت لقومك على أتم الحالات التى تنتظر لهم وتناسبهم ، وجئت بالآيات الثلاثة بقومك وبالناس أجمعين .

قال تعالى : « الله يعلم كل أنى وما تغيض الأرحام وما تزداد وكل شئ عنده بمقدار » :

هذا من تمام تسليته صلى الله عليه وسلم وتهوين أمرهم عليه ، وذلك ببيان أن الله عليم بخفى حالهم ، فلو علم فيهم خيراً لأجابهم إلى ما يطلبون ، ولكنه أحاط بكل شئ ،



علما، وعلم ما خفى وما ظهر، وعلم نياتهم وما انطوت عليه قلوبهم. أليس يعلم الحبل قبل أن يتكون، بل هو الذى يكونه حسبما أراد، وعلم ويعلم من دقائق تكوينه وما يحيط به ما لا يعلم هو من نفسه ولا يلمه أحد غيره جل شأنه؟ فهو يعلم ما تحمل كل أنثى: أذكر هو أم أنثى، أشقى هو أم سعيد، أمكار هو أم مسترشد، فيعطى كل ذلك ما يليق به ويوافق الحكمة وحكم التدبير، فلا يسير وراء أوهام من أوهوا أو توهوا، كيف وهو أعلم بهم من أنفسهم، فلا غرو كان أليق شئ بالإعراض عن مقترحهم، فأعرض عنهم، فنحن أعلم بهم من قبل ومن بعد.

وأردف ذلك بقوله: « وما تغيض الأرحام وما تزداد » لبيان أن سعة علمه جل شأنه لا تقتصر على ما حل به أذكر أم أنثى الخ بل يعلم فوق ذلك ما غاضته الأرحام أرحام النساء، أى نقصته من مادة كانت صالحة للتخليق فتقصتها الأرحام وغاضتها، وما زادته الأرحام من مواد أضيفت الى ما قذف فيها من لطف فتكونت منها النطفة بشرا سويا.

وإن من رجع الى كلام أهل الذكر فى هذا الباب رأى فيه أن النطفة تقذف فى الرحم محتوية على عدة بويضات صالحة للتخليق فتدور حول بويضات من المرأة حتى يجترق بعض بويضات الرجل بعض بويضات نطفة المرأة فيذوب فيه، وباقيها مما لم يرد الله تخليقه يكون بمعزل فيفسد، فكان الأرحام غاضته أى اتقصته. ثم يكون من الأرحام إمداد لما صلح للتخليق منه فيزداد وينمو بأمر الله حتى يكتمل خلقا سويا، ففى كل نطفة تخلق منها جنين غيض وازدياد. ويصح أن يكون معنى تغيض الأرحام أى ما يتلاشى فيها من اللطف، وما تزداد أى ما يتعدد فيها من الأجنة.

وعلى الجملة فالآية قد نهبت على أدق شئ فى تكوينهم، فكيف يعزب عن علمه عالم وهو الذى كونهم: ألا يعلم من خلق وهو اللطيف الخبير؟ فلو علم فيهم خيرا منتظرا لأجابههم الى مطالبهم، كما قال تعالى: « ولو علم الله فيهم خيرا لأسمعهم » ولكنهم لا خير يرجى منهم كما قال عقبها: « ولو أسمعهم لتولوا وهم معرضون ».

وكلمة (ما) في قوله : « ما تحمل كل أنثى وما تفيض الأرحام وما تزاد » يصح أن تكون مصدرية أى حمل وغيض وازدياد ، أو موصولة أى ما تحمله وما تفيضه وما تزیده ، أو استفهامية أى ماذا تحمل وماذا تفيض وماذا تزاد ؟ وتكون معلقة لفظ (يعلم) عن العمل كما يقوله علماء النحو .

ولفظ تفيض يستعمل لازما ومتعديا ، تقول : غاض الماء وغضته أى نقص أو نقصته كما قال تعالى : « وغيض الماء » أى نقص وغيب في الأرض . ويصح أن يكون تفيض الأرحام وتزاد ، أى في الجنة كالمولود ناقصا والمولود كاملا ، أو في المدة كالمولود لسبعة أشهر والمولود لتسعة والمولود لسنة أو أكثر ، أو في العدد كالمولود منفردا أو متعددا اثنين أو ثلاثة أو أكثر . كل هذا يدل عليه تفيض وتزاد ، فوق ما سبق لك من انتقاص بعض ما يصلح للتخاليق أو كله ، ومن ازدياد المادة الخلقية بما يمدّها من دم الأرحام . وغير خاف أن إسناد تفيض وتزاد الى الأرحام مجاز عقلي ، وإلا فالله هو الفاعل لكل شيء ، في الحقيقة .

وقوله تعالى : « وكل شيء عنده بمقدار » تقرير لضمعون الجملة قبله ، وكأنه يقول : إنه مع إحاطة علمه بكل شيء ، جل أو قل ، فإنه بتقديره وحكمته قد رتب كل شيء حسبما يليق ، فما كان الأمر فرطا ولا ابن المصادفة ، ولكن كل شيء خاضع لتدبير الحكيم العليم . فهذا كقوله تعالى : « إنا كل شيء خلقناه بقدر » فكل عرض وكل جوهر قد وضع حيث أراد الله ودبر بمقتضى الحكمة من الأزل ، فما كان لخلق أن يطمع في تغيير أمر عما أراد الله العليم الحكيم ، فكل شيء له مرتبته الخاصة به ووقته المعين له ، وحاله اللاتفة به لا يكاد يجاوزه . ومعنى « عنده » أى في علمه وحكمه . قال تعالى : « عالم الغيب والشهادة الكبير المتعال » :

تقرير بعد تقرير ، وتثبيت إثر تثبيت ، حتى يطمئن قلبه عليه السلام الى ما أراد الله عز وجل بهم ، ويهون عليه أمرهم ، وهو الذي كان أشد ما يكون حرصا على إيمانهم

وهذا بينهم، حتى إنه قد خاطبه عز وجل بقوله: «فلعلك باخع نفسك على آثامهم إن لم يؤمنوا بهذا الحديث أسفاً» يدفعه الى ذلك ما فطر عليه من رأفة ورحمة، وشغف بأن لا يفوت الايمان بالواحد القهار أحداً من خلق الله العقلاء. كيف وهم قومه وعشيرته، والأمر أوضح من أن يخفى؛ وهم ذوو عقول وفطن، لا يعذرون في تضییع ذلك الخير الجليل على أنفسهم. فالحق أن وقوفهم موقف العداء لأنفسهم أمر يضيق له صدر الحليم، ولا سيما وهم عشيرته الأقربون. فلا بدع أن يتلو الكلام بعرضه بعضاً في تهوين أمرهم عليه صلى الله عليه وسلم، وتكرير القول في أن ذلك يجب رده الى علم الله وحكمته، فهو بهم أعلم، وهو عالم الغيب والشهادة، وهو الكبير المتعال، فلا هيمنة على الخلق ولا تصرف في شئونهم إلا للعالم بحالهم، وهو المنزه عما يتوهجون به من أن دعوتهم سيعود نفع منها على أحد غيرهم. ثم مهما زعموا لأنفسهم من عزة وعظمة فهم أهون عند الله من أن يلتفت الى شيء، مما يدعونه لأنفسهم، فهو الكبير الذي تخضع أمام عظمته كل رأس، وهو المتعال عما يصفونه به مما تفوق به ألسنتهم، سبحانه ربك رب العزة عما يصفون :

وبعد أن وصف عز وجل نفسه بأنه الكبير المتعال، المنزه عما يحول بخواطيرهم أو تتفوق به ألسنتهم، عاد الى تعريفهم قدر أنفسهم، وأنهم أمام قدرة القادر وعلم العليم لا شيء، فلا يفلت منهم أحد عن سلطانه وإحاطة علمه بكل شأنه، فقال تعالى: «سواء منكم من أسر القول ومن جهر به ومن هو مستخف بالليل وسارب بالهار» أي لقد خدعتم عن أنفسكم، وتوهمتم أنكم إذ تسرون القول بينكم وتستخفون عن اخلائكم أمثالكم قد تخفى على الله خافية منكم، كلا! لقد طاش سمعكم، وخاب ظنكم الذي ظننتم بربكم، فسواء منكم من أسر القول ومن جهر به، فالله عالم بكل أمر منكم، بل يعلم خائنة الأعين وما تخفى الصدور، بل يعلم ما تهجس به نفسكم من قبل أن يحطرببالكم، بل قد علم كل ذلك من الأزل قبل أن تخلقوا. وكما يعلم السر والجهر من أقوالكم

كذلك يعلم مظهر وما استتر من أعمالكم ، فيعلم من هو مستخف بالليل يظن أنه قد خفي عن ربه كما خفي عن الخلائق مثله ، لا بل الاستتار بالليل والظهور بالنهار بالنسبة إليه على حد سواء ، فإذا سئى شيء غيبا أو استتارا أو إسرارا فهو بالنسبة إليكم أنتم ، وأما بالنسبة إليه جل شأنه فكل ذلك سواء . ومعنى مستخف أى مبالغ فى الاختفاء كأنه فوق اختفائه طالب للمزيد من الخفية ، كما يفهم من السين والياء . ومعنى سارب أى ظاهر ، من قولهم : سرب أى ذهب فى سر به أى طريقه لا يبالي بشئ ، قال الشاعر يصف قومه بالعزيزة :

وكل أناس قاربوا قيد خلهم ونحن خلعلنا قيده فهو سارب  
أى تركناه بلا قيد فهو يسير فى طريقه حيث أراد . وتكتة تقديم من أسر القول على من جهر به ، وتقديم من هو مستخف بالليل على سارب بالنهار ، أن المقصود تقرير شمول العلم ، ولا شك أن تعلقه بالسر والمستخفى أمكن فى هذا التقرير . ثم إن لفظ سارب عطف على من هو مستخف ، والمعنى : سواء من هو مستخف ومن هو سارب ، أو عطف على لفظ مستخف ويكون من عبارة عن شخصين ، أى سواء شخصان مستخف وسارب . وقد ورد له نظير فى اللغة ، ولكن الأول أقعد ، فإن الثانى يوم أن شخصا واحدا هو مستخف وسارب . ثم إرداف المستخفى بالليل وإرداف السارب بالنهار ، لتأكيد الاستخفاء والسروب ، فالليل أعون على الاستخفاء ، والنهار أجلى للسروب . قال تعالى : « له معقبات من بين يديه ومن خلفه يحفظونه من أمر الله » :

الضمير فى له وفى يديه وخلفه وفى يحفظونه راجع الى ما ذكر قبله فى قوله : « من أسر القول ومن جهر به ومن هو » الخ ، والمعنى : لذلك المذكور من السر والجاهر والمستخفى والسارب معقبات الخ ، أى كيف يظن أحد من أولئك أنه قد خفى أمره على الله وهو قد أحيط بملائكته يتعاقبون عليه ليلا ونهارا ، يحيطون به من بين يديه ومن خلفه ، يحصون عليه ما يعمل ، ويكتبون كل ما صدر منه ، ويحفظونه مما يحيط به وهو لا يدري من

أمرهم شيئاً، وهم من أمر الله أى من عالم الأمر، وهو عالم خفى مغيب عنا أعلمنا الله به بواسطة الوحي الإلهي يلقى على أنبيائه فيخبروننا به . أى إذا كان قد أحيط بمجموعة من الملائكة تتعقبه وتتبع أعماله فتحصيها وتكتبها أولاً فأولاً وهو لا يدري من أمرهم شيئاً، فكيف يتوهم أنه سيخفى علينا منه خافية ؟ فتكون المعقبات بمعنى أنها تتعقبه وتتبعه أينما كان وحيثما وجد وعلى أى حال حصل ، من عقبه بالتشديد أى جاء على عقبه ، والمعنى تبعه ، وقد يقال عقبه بالتخفيف أيضاً بهذا المعنى ، فالتشديد للتكثير لا للتعمدية . أو المعنى أنها طوائف تتعاقب ويحصى ، بعضها بعقب بعض كما ورد « إن لله ملائكة يتعاقبون فيكم : ملائكة بالليل وملائكة بالنهار » . وعلى كل حال فهو جمع معقبة بمعنى فئة معقبة ، أو جمع معقبة على أن التاء للمبالغة كراوية ، فلا يقال كيف جاء جمعه جمع تأنيث وليست الملائكة بمؤنثة .

ولا يقال : ما فائدة هؤلاء الملائكة المعقبين ، وما فائدة كتابتهم مع أنه تعالى محيط بكل شئ ، علماً ، ومحص ما يعمل العبد بلا حجة إلى الملائكة ولا إلى كتاباتهم ؟ لأننا نقول : إنه تعالى قد أحكم نظام ملكه ، وربط كل شئ بسببه استكمالاً للنظام ، وهو غير محتاج في إيجاد شئ إلى سبب ما ، ولكنه السبب في النظام . ولو شاء لأضأ الكون بلا شمس ولا قمر ، وأوجد الزرع والضرع بلا حرث ولا استيلاد . ولو شاء لأغنانا في حياتنا عن الغذاء وعن الماء ، ولو شاء لأوجد كل شئ قائماً بنفسه غير مرتبط بغيره ، ولكنه أوجد الأشياء وباعد بينها في ذواتها ، وقارب بينها في ربطها بعضها ببعض ، وهو الحكيم العليم ، فهو قد ناط حفظ أعمال العباد وأقوالهم بملائكة معقبات مع استغنائه عن الاستعانة بهم لحكمة يعلمها . ويكفي أن تؤمن بأنه الحكيم العليم ، سواء أنجبت لنا الحكمة بعينها أم خفيت عن أفهامنا . ومع ذلك ففي تدوين الأعمال والأقوال بأيدي حفظة كرام بررة كائين لا يعصون الله ما أمرهم ويفعلون ما يؤمرون ، قطع للمجمل في الإنكار أو محاولة الاعتذار ، لئلا يكون لأحد

من الناس على الله حجة . وفي علم المكاف عن طريق الوحي الصادق بأن عليه حفظه يحصون عليه ما عمل عون له على مراقبة نفسه فيما يصدر عنه ، وتربية للملكة الحياء في نفسه ، ليتغلب على داعي شهوته وغضبه ، ويتلو ذلك الخوف من ربه .  
وليس في هذا ما يتعاضى على العقل فهمه والإذعان له متى ورد عن الصادق الإخبار به ،  
فقدرة الله صالحة ، وما يعلم جنود ربك إلا هو .

وقد وصف المعقبات بثلاث صفات : ( الأولى ) أنها محيطة به من بين يديه ومن خلفه ، أى فلا يغيب عنها شئ ، ولا يخفى عليها منه شاردة ولا واردة . و ( الثانية ) أنهم يحفظونه أى فيحصون عليه ما عمل ، ويحيطونه من كل ما قد يسه مما لا يدرك به ، خفه أن يحمده الله ويشكره على أن حفه بلطفه ، ومن شكر الله مراقبته فيما بهم به من شرفيته عنه ، أو ما ينويه من خير فيتمه ، فيكون يحفظونه أى يصونونه ، أو يحفظونه أى يحصون عليه ما عمل ، ويحفظون عنه كل ما صدر منه . و ( الثالثة ) أنهم من أمر الله أى أنهم من عالم الأمر الذى هو الخفى المغيب ، أو أنهم ما نصبوا أنفسهم بأنفسهم بل إنهم أقيموا فيما أقيموا فيه بأمر الله وإرادته . وعلى ذلك يكون قوله : « من أمر الله » ليس متعلقا يحفظونه على معنى أنهم يحولون بينه وبين أمر الله ، وإلا فأمر الله لا يلقى منه شئ ، بل المعنى أن ذلك الحفظ من أمر الله أى بسبب أمر الله ، أو أنهم هم من أمر الله أى من عالم الأمر وعالم الغيب .

نسأل الله تعالى أن يوفقنا لشكر نعمائه ، وأن يحفظنا من شرور أنفسنا وسيئات

أعمالنا . وصلى الله على سيدنا محمد وعلى آله وصحبه وسلم  
ابراهيم الجبالي

## الشرك وعقوبته الاخروية

ورد الى حضرة صاحب الفضيلة الأستاذ الأبرار من حضرة محمد افندي زكي عبد الوهاب العفيفي بشيرا مصر يرجو فيه أن يجاب على سؤال له في الشرك ، فاهتم فضيلته بالأمر وكلف فضيلة الأستاذ الجليل الشيخ يوسف الدجوى ، ومدير هذه المجلة ، أن يضع كل منهما جوابا عليه ، كل على حسب وجهة نظره ، فصنع كل منهما بهذه الاشارة كما يراه القراء في هذا العدد .

أما نص السؤال بعد الديباجة فهو :

« فيج الله الشرك وأوعد المشرك بعدم المغفرة والخلود في النار ، فلماذا ، وما حكمة هذا العقاب الشديد ، وما حكمة كونه لا يغفر ، وكيف النصق بالخلق ، وما الذي يترتب عليه في الدنيا حتى كرر الله ذكره ومقته مقتا عظيما في آيات كثيرة في القرآن ؟ ولماذا كان يعيظ الشرك محمدا وغيره فحملهم ذلك على أن يحاربوه حروبا شعواء ؟ »  
« وإذا كان المشرك لا ينفك عن إشراره فما فائدة النصيح له ؟ »  
« وما الفرق بين المشرك والمنافق ؟ »

« وكيف نوفق بين قوله تعالى : « وما أرسلناك إلا رحمة للعالمين » وبين قوله : « وما كنا معذبين حتى نبعث رسولا » فكيف يكون من هو رحمة للعالمين سببا في عذابهم ؟ »  
« ولوفرضنا أن محمدا لم يبعث في جزيرة العرب فإذا كان يضر ؟ وقد بعث وأيسر بها نهر ومات ولم يخسر بها نهر ، فما حكمة ذلك ؟ »  
هذا هو الكتاب مجردا من حواشيه . فكان جواب فضيلة الأستاذ الشيخ الدجوى عليه ما يلي :

## الجواب

إننا نعجب كل العجب من أعماق قلوبنا لمثل هذه الأسئلة ، ولكن لا مندوحة لنا عن جوابها . وعلى الطبيب أن يداوى كل مريض يأتيه ، فنقول وبالله التوفيق :  
لا يعرف فيج الشرك بالله وإجرام المشرك إلا كل من يعرف عظمة الله التي أدهشت العلماء ، حتى قال بعض الفلاسفة من فرط دهشته بمظمة الله الذي أبدع تلك العوالم ، التي لا يأتي عليها العد ولا يحيط بها الحد ، ولا يدرك كنه ما فيها من الأسرار

والمعجائب إلا مبدعها العليم الحكيم ، قال ذلك الفيلسوف : « ليت شعري من ذلك الذي اجتراً عليك فسماك الله لأول مرة ؟ »

وقال سبنسر الانجليزى ما ترجمته : « ليس الغرض من علم الطبيعة معرفة تلك الظواهر الطبيعية ، وإنما الغرض الأسمى أن يشرف الإنسان على ذلك السر الباهر ، ويستطلع تلك العظمة الإلهية من وراء تلك الحدود التى ينتهى إليها علم الطبيعة » .  
ولاشك أن جرم من يتجرأ على العظيم أعظم من جرم من يتجرأ على غير العظيم ، وهكذا تفاوت عظمة الجرم على حسب درجات تلك العظمة . فإذا التجرأ على أعظم العظاء هو أعظم الجرمين .

وأما قول السائل : « وما الذى يترتب عليه فى الدنيا حتى كرهه الله ومقتنه مقتا شنيعا فى آيات كثيرة من القرآن » فجوابه أنه يترتب عليه كل مفسدة يجعها السمع وينفر منها الطبع ، وتقوض أركان العمران وتذل نوع الانسان ، وتذهب بالفضائل وتأتى بجميع الرذائل . أما من عرف الإله الحق العادل الحكيم الذى يجازى المسمى بإساءته والحسن بإحسانه ، وهو الذى يقول : « وإن كان مثقال حبة من خردل أتينا بها ، وكفى بنا حاسبين » ويقول : « فن يعمل مثقال ذرة خيرا يره ، ومن يعمل مثقال ذرة شرا يره » ويقول : « وما يسزب عن ربك من مثقال ذرة فى الأرض ولا فى السماء ولا أصغر من ذلك ولا أكبر إلا فى كتاب مبين » . نقول : كل من يؤمن بهذا الإله الذى ذلك بعض صفاته وقليل من كماله ، لا يمكنه أن يظلم أحدا أو يتعدى على أحد الخ . وكل ما تراه اليوم مما تضج منه الانسانية ونصرخ منه الأخلق وتن له الفلاسفة والمصلحون ، فليس إلا نتيجة الشرك بالله والجهل بعبده وعلمه وقدرته . فازور المزورون ولا كذب الكاذبون ، ولا تلون السياسيون الخداعون ، ولا قتل الفاتلون ولا سرق السارقون ، ولا جار القضاة الظالمون ، ولا خان الخائنون ولا غصب الغاصبون ، ولا تهتم الأمم القوية الأمم الضعيفة . ولا استعبدتهم وتغنت



في ضروب الاستعباد لهم، ولا ضحك الأذكيا، على الأغبياء، ولا المتنورون على الجهلاء، ولا الأكاير على الأصاغر، ولا الأقوياء على الضعفاء: فلم يريدوا منهم إلا ما يريد رب الماشية من الماشية ورب الضيعة من الضيعة الخ، لم يقع ذلك كله وأضعافه وأضعاف أضعافه مما لا يخفى عليك، ولا حاجة بنا أن نسوقه إليك، إلا من عدم معرفة الله والإيمان بعهد الله، وهو نتيجة من نتائج الشرك الجلى أو الخفى، والعدول عن سنن الدين وأهل الدين « وما يؤمن أكثرهم بالله إلا وهم مشركون ».

ولو رسخ الإيمان في القلوب كما يريد الأنبياء، لتراحم الناس فيما بينهم، ولكانوا إخوة متحابين متضامنين، عملا بقوله صلى الله عليه وسلم: « لا تدخلوا الجنة حتى تؤمنوا، ولا تؤمنوا حتى تحابوا ». بل قد يصل المؤمن من لباب ذلك الى حد أنه يؤثر على نفسه ولو كان به خصاصة، ويخاف من أن يؤذى هرة فضلا عن إنسان، لأنه يعرف ما قال صلى الله عليه وسلم: « دخلت امرأة النار في هرة ». ثم يقول في حديث آخر: « الراحمون يرحمهم الرحمن، ارحموا من في الأرض يرحمكم من في السماء ». ولوعمل الناس بتعاليم الأنبياء، لكانوا على غاية الصفاء والهناء، ولعاشوا عيشة أهل الجنة في الجنة. فهذه هي الغاية التي يريد بها صلى الله عليه وسلم من الناس حتى جعلها شرطاً في الإيمان الكامل فقال: « لا يؤمن أحدكم حتى يحب لأخيه ما يحب لنفسه ». وقال: « والله لا يؤمن والله لا يؤمن والله لا يؤمن: قيل: من يا رسول الله؟ قال: الذي لا يأمن جاره بوائقه » الى غير ذلك وهو كثير.

فسيدنا محمد صلى الله عليه وسلم هو الذي جاء لإيقاظ الإنسانية المعذبة ورفعها من حضيض الشقاء الى أوج السعادة، ولكن كل إنسان يأخذ من هذا المعين الصافي وذلك البلسم الشافي حسب ما قدر له وسمح به استعداداه.

أما دعوى الأوربيين إيقاظ الإنسانية من شقاءها، فهي دعوى كاذبة قصد بها التفرير وتوسيع الاستعمار، فكانت من وسائل تعذيب الإنسانية لإيقاظها. ولعل السياسيين

ثم أعرف الناس بذلك . وسر هذا كله أن الانسان لا يحب أولاً وبالذات إلا نفسه ، ولا يحب الأشياء إلا من أجلها ، فليس له ثم بمقتضى طبعه إلا ما يعود عليها بالمنفعة من قرب أو بعد ، ولا يسكاد يفكر في غير هذا أو يريد شيئاً سواه ، وكل ما يوصله الى ذلك فهو من بغيته وطلبته وإن خربت البلاد وهلك العباد ، فهو وحش ضار يفتس أقرانه ويبيد بنى نوعه بلاشفقة ولارحمة ، وليس لديه قانون إلا قانون المنفعة الذاتية ولا دستور إلا دستور المصلحة الشخصية ، فهو في نظر الفلاسفة الصحيحة أخط من الحيوان وأضر من الثعبان . ولذلك أباح الدين دم الحربى لأنه سقط عن رتبة الانسانية والتحق بالحيوانات المؤذية ، فكان الواجب للانسانية تطهير الأرض منه رحمة بها وشفقة عليها ، فلا غرو أن يهدر دمه ولا تراعى كرامته ، وهو الذى أضاعهم بسوء سلوكه وفساد إنسانيته « وما ظلمناهم ولكن كانوا أنفسهم يظلمون » .

أما خلوده في النار فلعظم الجريمة كما قلنا . أو نقول ما قال كثير من العلماء : إنه كان ينوى الكفر بالله على التأييد . والعبرة عند الله ليس إلا بما تكنه النفوس وتطوى عليه القلوب « إن الله لا ينظر الى صوركم ولكن ينظر الى قلوبكم » . أو تقول : إن هذا الرجل دأب على مساخط الله والعمل على فنون الرذائل حتى صارت مأكلة راسخة فيه ، فالتحقت بالفرارز ، وصارت بكثرة التمرن واستحكام العادة كأنها جزء من تكوينه الخلقى واستعداده الطبيعى ، فلا سبيل لا نزاعاً منه إلا بفساد تكوينه واقتلاع غرائزه وانحرام طبيعته ، ولذلك يقول الله تعالى : « ولو رُدُّوا لعادوا لما نهوا عنه » . ومن عسرف تأثير العادات وتكوينها للملكات الخبيثة أو الصالحة في النفوس ، لم يستغرب ذلك . وإذاً نقول : إن هذا الرجل كله خبيث وقذارة روحانية هى أشد من قذارة الحسيات لدى من يدرك للروحانيات معنى أو يشم لها رائحة « إنما المشركون نجس » . فكيف يدخل حضرة الله المقدسة التى لا يدخلها إلا المقدسون أو يفوز بيمينته المطهرة التى لا يفوز بها إلا الروحانيون ، أو يسمع لذيد المناجاة

التي لا يظفر بشرفها إلا المقربون ؟ لعمرى إن الحكمة تأبى دخوله الجنة التي أعدت للمتقين وحرمت على الكافرين ، لأنهم ليسوا لها بأهل ؛ ولعمر الحكمة المقدسة التي تأبى أن تضع الأشياء إلا في مواضعها ودخلوا الجنة لكان هذا في نظر الحقائق بمنزلة من يأبى بشر الدواب فيدخلها حظيرة الملك ومحل خواصه ومجلس ندامته ( وأى عقل يسمح بوجود الحمير بمحضرة الملك الكبير مع الوزير والأمير ) ؟

ولا تعجب من هذا فإن الإنسان قد ينحط إلى أسفل دركات الحيوان فلا يكون إنساناً إلا بصورته وتخطيطه لا غير . وقد قال بعض الفلاسفة : « إن من الناس من تفسد إنسانيته فيصبح غير إنسان » . وليس هناك تفاوت بين أفراد نوع من الأنواع مثل التفاوت الذى بين أفراد نوع الإنسان ، الذى هو تجمع العجائب والغرائب ، ومظهر المتضادات والمتناقضات . وقد قال تعالى في حق أولئك المشركين الجاهلين الذين عموا عن الآيات وكفروا برب الأرض والسموات : « إنهم إلا كالأنعام بل هم أضل سبيلاً » وقال : « والذين كفروا يتمتعون ويأكلون كما تأكل الأنعام والنار مثوى لهم » .

فهذا قول خالقهم العالم بما خلقوا عليه وانجذبوا إليه « ألا يعلم من خلق وهو اللطيف الخبير » . وسيقولون في الآخرة : « لو كنا نسمع أو نعقل ما كنا في أصحاب السعير » .

هذا وللشيخ محي الدين بن العربى وابن تيمية وابن القيم كلام فى الخلود فى النار شذوا فيه عن الجمهور ، فلا حاجة لسوقه هنا أو التعرّيج عليه .

وأما قول السائل : « ما الفرق بين المشرك والمنافق ؟ » فلا أدري ماذا يريد به ، فإن الفرق بينهما واضح من حيث التحديد والتعريف ، وكيف يشتبه من يظهر الكفر بمن يظهر الإيمان ؟ وإن أراد الفرق بينهما فى الدار الآخرة فلا فرق فى استحقاق كل منهما العذاب الأليم . وقد قال الله : « إن المنافقين فى الدرك الأسفل من النار » . فلندعه وما أراد .

وأما قوله : « وإذا كان الشرك لا ينفك عن إشرارك فما فائدة النصيح له ؟ » فهو عيب ، فإننا نريد أولاً إقامة الحججة عليه « لئلا يكون للناس على الله حجة بعد الرسل » . وثانياً علينا أن ندعو الناس جميعاً الى الخير والهدى « ليهلك من هلك عن بينة ويحيى من حي » عن بينة « وما أودع في استعداد الانسان من الأسرار لا يعلمه إلا الله تعالى . فالواجب علينا أن نصيح كل من تقدر على نصيحته بالوسائل المختلفة ، عسى أن يكون فيه قابلية للخير » ولو في طبقة من طبقات أرضه السابعة . فإذا لم ينتصح كذا معذورين ، وقامت عليه الحججة .

وأما قوله : « وكيف نوفق بين قوله تعالى : « وما أرسلناك إلا رحمة للعالمين » وبين : « وما كنا معذبين حتى نبعث رسولا » وكيف من يكون رحمة للعالمين يكون سبياً في عذابهم ؟ » نجوابه أن الطيب رحمة وإن أعرض عنه المغفلون ، وأن النيل رحمة وإن لم ينتفع به الجاهلون أو غرق فيه المجازفون . بل نقول : إن النار رحمة كبرى ، وقد امتن الله علينا بها في قوله : « أفراأيتم النار التي رزق » الى أن قال : « نحن جعلناها تذكرة ومتاعاً للمؤمنين » . ولا ينافي ذلك أنها قد تكون نعمة على بعض الناس . وهذا في غاية الوضوح .

وكيف لا يكون رحمة للعالمين وقد جاء بسعادة الدنيا والآخرة : فأعطى الروح حظها من معرفة الله وما خلقت لأجله ، وأرشدتها الى ما تكون به في أعلى عليين وتصبح مع الملائكة المقربين ، وأعطى الجسم حظها من مشهيات التي رسم لها طريقاً يؤمن شره ويرجى خيره « كلوا واشربوا ولا تسرفوا إنه لا يحب المسرفين . قل من حرم زينة الله التي أخرج لعباده والطيبات من الرزق » .

وأما قوله تعالى : « وما كنا معذبين حتى نبعث رسولا » فهو جار على مقتضى العدل والحكمة ، فإن عدل الله يأبى أن يمدب الخلق من غير إنذار ولا دعوة للاستبصار .

وإنك لتعرف ذلك في القوانين الوضعية ، فلا عقوبة إلا بعد سن القوانين وظهور التشريع ، ولكن من عارض القوانين بعد ظهورها ووقف في وجه المصلحين وعرقل تشريع الشرعيين ، كان مستحقا للعقوبة لا محالة .

وليت شعري ماذا يرى السائل فيمن يخرج على الأطباء فيما يفرضونه من الحجر الصحي ، وبث التعاليم التي تنفع المرضى وتحمي الأصحاء ، وتعاقب كل من يقف في سبيل الصحة العامة ، ونشر أعلامها بين ربوع الأئمة ، حتى لا تنتشر الأوبئة الفتاك والأأمراض المهلكة ؟ وهل ترى أن من أعرض عن أسباب السعادة بعد الدعوة إليها وانغمس في حماة الشقاء بعد التحذير منها ، وأخذ يقاوم دعاة الإصلاح ويقف في طريقهم ، هل تراه كمن لم تقم عليه الحجة ولم يعارض دعوة المصلحين ولا أعرض عن الحق بعد ما تبين ؟

وأما قول السائل : « لماذا كان يغيظ الشرك محمدا فكان يحاربه محاربة شعواء » فلا أرى له معنى بعد ما تقدم . وليعلم حضرة السائل أن للفضائل أقواما يغارون عليها ويبذلون في سبيلها كل مرتخص وغال أكثر مما يحرص أهل المادة على المادة ، حتى إنهم ليهون عليهم بذل الأموال والأَنْفُس في هذا السبيل : سبيل الله الذي من مات فيه كان مع النبيين والصديقين والشهداء والصالحين . ولكن أهل الدنيا لا يحسون بذلك ولا يذوقونه ، ولذلك لا يعترفون به « بل كذبوا بما لم يحيطوا بعلمه ولما يأتهم تأويله » . وما هذا والله شأن المؤمن ، فإذا لم تكن عالما فكن مقلدا .

هذا وإنني استنكر منه ذكر النبي صلى الله عليه وسلم باسمه المجرد مع كونه في عصر تقفن أهله في تعظيم الكبراء والعظماء ، فلا يستطيعون أن يذكروا أسماء الأمراء إلا بقلب الإيمارة ، ولا أسماء الملوك إلا بوصف الجلالة ، وإذا صدحت للموسيقى بالسلام الملكي في الحفلات الرسمية قام الناس وقوا إجلالا وتعظيما ، إلى آخر ما تعرف ولا تنكر . فإذا كان هذا شعار العصر وشعوره فكيف نذكره صلى الله عليه وسلم بدون أدنى تعظيم

ولا توفير ، وقد قال الله تعالى : « لا تجعلوا دعاء الرسول بينكم كدعاء بعضكم بعضا » ؟  
ولكنها الأيام قد صرن كلها عجائب حتى ليس فيها عجائب  
وأما قوله : « ولو فرضنا أن محمدا لم يبعث في جزيرة العرب فاذا كان يضرب » فهو على  
دكا كته لا معنى له ، لأن الله يفعل ما يشاء ، ويختار من يشاء . ولو بعث من أمة  
أخرى لجاء هذا السؤال أيضا . فهو سؤال دورى لا قيمة له . على أن الناس معادن  
كمعادن الذهب والفضة كما في الحديث الصحيح ، وقد ورد أحاديث كثيرة في فضل  
العرب ، وللعرب فضائل يعرفها من درس طباع الأمم وعاداتها . ومما لا شك فيه أن  
الناس متفاوتون في الاستعداد تفاوتاً لا يعلمه إلا الله تعالى . فاختار لرسالته سبحانه  
وتعالى إلا أشرفهم نفساً وأعظمهم استعداداً كما قال : « الله أعلم حيث يجعل رسالته » .  
ولديك آثار المصلحين والعظماء والملوك والفلاسفة ، فهل يستطيع أحد أن يأتي  
لنا بنقل تلك الآثار أو بتعاليم فيها تلك الأسرار ، التي رفعت الأمة العربية من حضيرة  
الجهل إلى أوج العلم ، وخرقت القوانين الطبيعية ؟ كما قال جوستاف لوبون الفرنسي  
في حقهم ، وهو من أكبر فلاسفة أوروبا : « إن ملكة الفنون لا تستحكم في أمة من الأمم  
إلا في ثلاثة أجيال : جيل التقليد ، وجيل الحضرة ، وجيل الاستقلال . وقد شذ  
العرب فوصلوا إلى الاستقلال في جيل واحد » . وقال أيضاً : « ما عرف التاريخ فأنحما  
أعدل ولا أرحم من العرب » . وكل هذا بفضل التربية النبوية والتعاليم المحمدية .  
وقد أذكرني ذلك قول صاحب الهمزية في أصحابه صلى الله عليه وسلم :

أغنياء نزهة فقراء علماء أئمة أمراء

وأما قوله : « إنه بعث بأرض الجزيرة ومات ولم يحفر بها نهرا » فتأني من تغفل  
حب الماديات في نفس السائل ، فهي محور كل فضل عنده ، وهي المبدأ والمنتهى .  
ولو أنصف لعرف أنه صلى الله عليه وسلم أجرى بها أنهر العلم الصحيح ، والعمل النافع  
والأدب الجم ، والدين القويم ، والتربية التي أدهشت فلاسفة أوروبا . ولو قرأ السائل

(حضارة العرب) لجوستاف لويون الفرنسي، أو كتاب (دراير) الأمريكي، أو أقوال غيرهما ممن لا يحصى عدداً، لم يقل ما قال، بل لجل مما قال. وقد قلنا ولا نزال نقول: ماذا تريد منه صلى الله عليه وسلم بعد رفع الأمة العربية من حضيض الجهل إلى أوج العلم، ومن دركات النذل الذي كانت فيه العرب إلى أعلى درجات العز، وتربيتهم بأحسن التعاليم، وأخذهم إلى مكارم الأخلاق من كل باب، حتى صار الواحد منهم أمة وحده بعد أن كانوا أشبه شيء بالوحوش الضارية يأكل قويهم ضعيفهم، ويثدنون بناتهم، إلى غير ذلك من الفظائع التي لا تفعلها الحيوانات، ثم يصيرون بعد ذلك علماء حكماء من أكبر الساسة وأعظم القادة في أقل قليل من الزمن، ثم ينشر ذلك النور في كل أنحاء الأرض؟ ذلك كله لدى الوجدان الصحيح والفطر الطاهرة أكبر دليل على أن مصدر ذلك كله هو مثال الخير وشخص الكمال. والفضائل لا تفيض من الإنسان على غيره إلا على قدر رسوخه فيها.

إن مناط السعادة الحقة إنما هو تخليص أفراد النوع الإنساني من مخالب الشرور التي أحاطت بهم، وغرس مكارم الأخلاق في أعماق نفوسهم، ومراقبة الله تعالى في سرهم وعلايتهم، فإن ذلك جماع الخير وأساس السعادة.

ونبيننا صلى الله عليه وسلم أعظم الخلق في ذلك كله، وهو يرهان ساطع على نبوته، وأنه أكبر المصلحين لدى من يطلب البراهين الوجدانية من ذوى الفطر السليمة. وأما غيرهم فنجعلهم على ما كانت منه من البراهين الحسية والخوارق الكونية، إذ لا يعرفون مقدار الحقائق التي يدور عليها فلك السعادة من ارتفاع الإنسان إلى الأفق الملوكي، وترقية مقام البشر إلى أعلى عليين، ومعرفة الله تعالى، والكشف عن حقائق الأشياء، ورفعة الإحساسات، وتنعيم الأرواح، بما تشرَّب إليه من العالم الأعلى حتى تتم للإنسان المدنية الأرضية والمدنية السماوية. فلا يرهان عند ذوى البصائر أكبر من أعمال مدعى النبوة، وصفاته النفسانية، وكمالاته الخلقية، وآثاره الخارجية،

التي ترقى الأمم وتسعد الشعوب ، وتجمعهم ملوكا في الأرض ملوكا في السماء ، كما كان ذلك للأمة الاسلامية حين تمسكها بدينها وشريعته .

ولا غرو « فقد جاء ، كما قال بعض الفضلاء ، في باب التشريع الصالح لكل زمان ومكان ، السكافل للعادلة بأوسع معانيها بما لا يعرف مقداره إلا العظماء والحكماء .

ولعمري إن فلاسفة الأخلاق وعلماء النفس على شدة تبيحهم وكثرة ما قالوا ودونوا ، لم يأتوا بعشر معشار ما جاء به صلى الله عليه وسلم صافيا من الأدناس ، خالصا من شوائب الأهام ، تمثلنا رحمة وحنانا بأبناء هذا النوع الضعيف . وهل وصلت أمة من الأمم الراقية كما يقولون الى الديموقراطية الحققة فسوت بين الشرق والغربي ، وقالت : لا فضل لأبيض على أسود إلا بالتقوى كما قال الاسلام ؟

ولعمد الله لو درست ما جاء به النبي صلى الله عليه وسلم وما يؤثر عن الفلاسفة والمصلحين لوجدت الفرق شاسعا والبون بعيدا ، فكل فيلسوف أو مصلح تحفظ عليه سقطات قضت بها عليه الأحوال المحيطة به ودرجة علمه في العهد الذي كان عائشا فيه ، مما يجعل تعاليمه تستدعي الإصلاح والتهديب الى حدود بعيدة . ولهذا السبب سقطت جميع الفلسفات القديمة والتعاليم الإصلاحية ، واستبدل الناس بها فلسفات جديدة وتعاليم من طراز حديث يلائم ما وصل اليه الناس من الثقافة العلمية ، ولكن التعاليم المحمدية لا تزال جديدة ملائمة لكل عصر بما فيها من المرونة ، وما تضمنته من الأسرار البديعة والإشارات الخفية ، والكيلات التي يفنى الزمان ولا تغنى عجائبا ، بل يرى فيها مالم تنضج العقول للعمل به واكتناه جميع أسرارها ومزاياها .

ولهذا اعتقد عقلاء النوع الانساني وعلمائهم أن الخير كل الخير في أن تؤخذ تعاليمه صلى الله عليه وسلم بغير تعديل ولا تنقيح ، ويرون أنها بالغة أقصى درجات الكمال الى حد أن كل إصلاح فيها يحط من قدرها ويطمس من لآلئها . وها أنت ذا ترى الفرق شاسعا بين الأمم الاسلامية عند ما كانت عاملة بشريعته وما كانت عليه



من التعاطف والتراحم والعزة والرفعة والوثام والاتحاد ، وبين ما منح عليه اليوم من التفرق والانقسام والضعة والذلة والاكتفاء بالمظاهر الخلابه والظواهر الكاذبة والأقوال الفارغة دون الأعمال النافعة ، عند ما تركنا العمل بالشريعة واتبعنا القوانين الوضعية التي لا تعنى إلا بإصلاح الظواهر دون البواطن ، وبالأشكال دون الحقائق ، ولا يعنىها إلا حفظ أبهة الدولة وسيطرة الحكومة دون تربية الأفراد وإصلاح النفوس .  
وكم عيب على الفلاسفة فيما قرروا من علم ودونوا من إصلاح .

وسنكتب مقالا خاصا في الفرق بين النبي والفيلسوف ، إن شاء الله تعالى .

ومن عجيب أمره صلى الله عليه وسلم تلك الحكمة البالغة ، والعلم الواسع ، والنظر البعيد الذي أحاط بمصالح الدنيا والآخرة . وما عهدنا عظيما من العطاء إلا وقد نبغ في ناحية من النواحي ففشلته عما عداها ، بخلافه صلى الله عليه وسلم مما دل على أنه خارق للمعادة مؤيد من عند الله .

وقد قال المسيو ( بلانشيه ) العالم الفرنسي المشهور : « إن النبي محمدا يعد من أبرز وأشهر رجال التاريخ ، فقد قام بثلاثة أعمال عظيمة دفعة واحدة ، وهي أنه أحيا شعبا ، وأنشأ أمبراطورية ، وأسس دينا » .

هذا وقد أصبحنا في دور الانحطاط الذي يقضى فيه على الأمة شر القضاء ، فيُحتقر أبناؤها وأئمتها وعاداتها وآدابها ، ويحتقر بعضهم بعضا ، ولا تقدر إلا كلام الأجانب الذين فئيت فيهم فعلا ، واقتدت بهم عملا ، وإن تبرأت منهم قولا .

فلنتل عليك زيادة على ما تقدم كلام بعض العظماء من أساطين العلم والفلسفة بأوربا في شأن نبيك الذي عرفوا عظمتهم وجهتها أنت ، أيها الشرق المسلم الذي لم يعرف تاريخ آبائه وأسلافه الذين كانوا أرفع الأمم على الإطلاق وأعزها على الإطلاق .

ولو شئنا لذكرنا لك شهادة كثير من أولئك العلماء مثل ( الكونت هنرى ديكيستري ) و ( كاين تيلر ) و ( جوزف تومبسون ) و ( لوازون ) و ( مارقس دودس )

و (مودسلى) والفيلسوف (تولستوى) وغيرهم . ولكن نقصر لك فى هذه المجالة على شهادة من سمح المقام بذكرهم . وإنى أرى من الدواء اللازم لهذا الجيل الحاضر والنشء الجديد أن هذه الشهادات يجب أن تقرر وتكرر حتى تملأ الرؤوس وتستقر فى النفوس ، فإنه جيل مفتون بكل ما جاء عن الأوربيين ، فلا يعرف غيرهم ولا يقدر سواهم ، فنقول :

شهادة برنارد شو الانكليزى وهو من عظماء الانكليز :

« إننى أعتقد أن رجلا كمحمد لو تسلم زمام الحكم المطلق فى العالم بأجمعه اليوم لم النجاح فى حكمه ، ولقاده الى الخير وحل مشاكله على وجه يحقق للعالم السلام والسعادة للنشودة » .

وقال مؤلف كتاب (دراسات فى تاريخ الدين) : « ينبغى أى نذكر أن الدين الاسلامى مخالف كل المخالفة لهذه الأبراج المتشاحنة التى تسقط من ضربة واحدة لأن فيه قوة كامنة وصلابة ومثانة تجعله قادرا على المقاومة مقدرة نامة » .

وقال السيوس (ليون) فى شأن القرآن الكريم :

« حسب هذا الكتاب جلالة ومجدا أن الأربعة عشر قرنا التى مرت عليه لم تستطع أن تحفف — ولو بعض الشئ — من أسلوبه الذى لا يزال غضا كأن عهده بالوجود أمس » .

شهادة لومرينى الفرنسى الطائر الصبب الفنى عنه التعريف :

قال : « أترون محمدا كان أخا خداع وتديس وصاحب باطل ومين ؟ كلا ، بعد ما وعينا تاريخه ودرسنا حياته ، فإن الخداع والتديس والباطل والمين كل أولئك من نفاق العقيدة ، وليس للنفاق قوة العقيدة ، وليس للكذب قوة الصدق . وإذا كان قوة الصمود والمرى فى علم الطبيعة والحركات الآلية هى المقياس الصحيح لقوة المصدر الذى تنفذ منه الرمية وتظهر فى الأفق من القذيفة ، فإن العمل والفعل الذى يحدنه المحدث فى علم التاريخ

وسجل الخلود وكتاب الانسانية هو المقياس الصحيح لمقدار الوحي وقوة القلب والوجدان والفكرة السامية العالية التي تنفذ الى مكان بعيد وتبقى زمنا طويلا وتمشى في الحياة أبدا رخيية . وهي لاريب ففكرة قوية صدرت عن وجدان قوى . ولكي تكون تلك الفكرة قوية ينبغي أن يكون ظاهرها وباطنها الإخلاص ، وعلمها الأكبر الحق والصدق ، وتروح معقولة يقبلها اللب ويعتمدها الذهن . ولاريب أن ذلك ينطبق على محمد ورسائله والوحي الذي تنزل عليه ، فإن حياته وقوة تأمله وتفكيره وجهاده ووثبته على خرافات أمته وجاهلية شعبه وخزعبلات قبيلته وشهامته وجرأته وبأسه في لقاء مالفقيه من عبدة الأوثان وثنائه وبقائه ثلاثة عشر عاما يدعو دعونه في وسط أعدائه ، وبهرة خصومه في قلب مكة ونواذيرها وجامع أهلها ، وتقبله سخرية الساخرين وهزؤه بهزه الهازئين ، وحميته في نشر رسالته ، وثنائه وتوافره عليها ، وحرابه التي كان جيشه فيها أقل من عدوه ووثوقه بالنجاح وإيمانه بالظفر وإعلاء كلمته ، واطمئنانه ورباطة جأشه في الهزائم ، وأثاته وصبره حتى يحرز النصر ، وطاعيته وتطاعه الى إعلاء الكلمة ، وتأسيس العقيدة ، لافتح الدول وإنشاء الأمبراطورية ، وإقامة القيصرية ، ونجواه التي لا تنقطع مع الله ، وقبض الله إياه الى جواره مع نجاح دينه بعد موته . كل ذلك أدلة على أنه لم يكن يضمخردا أو يعيش على باطل ومين ، بل كان وراءها عقيدة صادقة ويقين مضى ، في قلبه ، وهذا اليقين الذي ملأ روحه هو الذي وهبه القوة على أن يرد الى الحياة ففكرة عظيمة ، وحجة قائمة ، ومبدأ مزدوجا ، وهو وحدانية الله وتجرد ذاته عن المادة :

( الأولى ) تدل على من هو الله . ( الثانية ) تنفي ما ألصق الوثنيون به .

الأولى حطمت آلهة كاذبة ونكست معبودات باطلة ، والأخرى فتحت طريقا جديدا الى الفكر ، ومهدت سبيلا للنظر . فالفيلسوف والخطيب والرسول والمشرع والقائد ومسعر الحرب وفاتح أقطار الفكر وراد الانسان الى العقل ، وناشر العقائد

المعقولة الموافقة للذهن واللب ، ومؤسس دين لا وثنية فيه ولا صور ولا رقيات ، ومنشئ  
عشرين دولة في الأرض ، وفالّح دولة واحدة في السماء من ناحية الروح والفؤاد . فذلكم  
هو محمد . فأى رجل لم يركم قيس يجمع هذه المقاييس التي وضعت لوزن العظمة الانسانية  
كان أعظم منه ؟ وأى إنسان صعد هذه المراقي كلها فكان عظيماً في جميعها غير هذا  
الرجل ؟ » انتهى كلام ذلك الرجل العظيم الذي لم يأكل الحقد قلبه ولا الجهل عقله .  
وحقا ليس يدري العظيم غير العظيم .

فهكذا تكون معرفة العظمة الانسانية ؛ وهكذا يكون تحليل النفوس الكبيرة ؛  
وهكذا تكون الموازين الصحيحة لوزن الرجال وعظام الأعمال ، لا حفر الترع وردم  
الجبور وأمثالها من أعمال الهمم الأرضية ، التي لا تعرف إلا الماديات ، ولا تعيش  
إلا في الظلمات .

وقد جاءتني هذه الأبيات عفوا وما أنا بالشاعر ، فقلت أخطب النبي صلى الله  
عليه وسلم :

إني أجدل مزايًا	بهن قد صرت فردا
وسيرة تتلالا	تفوق مسكاوندا
إن سار غيرك هزلا	نراك قد صرت جدا
في حكمة واعتدال	فانجاوزت حدا
لكن سواك وإن كا	ن أعظم الناس مجدا
في جمل ما يرتئيه	لا بد أن يتمدى
من يدعى غير هذا	فإننى أتحدى

هذا ولا يفوتني أن أقول لحضرة السائل : إنك جاهل بجزيرة العرب وما هي عليه ،  
ولا سيما في ذلك التاريخ ، فإن طبيعتها خصوصا قبيل الاتصال بالمالك الأخرى كانت  
تأبى كل الإباء أن تحفر فيها الأنهار . فكان من العبث أن يحاول ذلك فيها وهي في ذلك

المهد على ما علم المؤرخون والجغرافيون . ولذلك بقيت حتى الآن وقد مضى أربعة عشر قرناً وهي متأخرة في المشروعات الأرضية التي يريد لها السائل غاية التأخر . ولو شئنا لأًطلنا .

وبعد : فقد أرسل صلى الله عليه وسلم بما هو سبب لسعادة الدارين ومصلحة النشأتين ، إلا أن الكافر فوت على نفسه الانتفاع بذلك ، وأعرض بفساد استعداداته عن هذه السعادات الى تلك المهلك . ويكفي أن الناس قد وقفوا بسبب إرساله صلى الله عليه وسلم على علوم جمة وأسرار عالية وفضائل سامية ، مما أودع في كتابه الذي فيه بيان ما كان وما يسكون عبارة وإشارة ، ثم ما جاء في سنته صلى الله عليه وسلم مما عجز عنه علماء النفس وأستاذة الاجتماع . وأى سعادة أعظم من التحلي بزيينة العلم ؟

وعلى الجلمة لولا النبوات لم يكن في العالم علم نافع البتة ، ولا عمل صالح ولا صلاح في معيشة ، ولا قوام لمملكة ، ولكان الناس بمنزلة البهائم والسباع العادية والكلاب الضارية التي يعمد بعضها على بعض . وكل خير في العالم فن آثار النبوة ، وكل شر وقع في العالم أو سيقع فبسبب خفاء آثار النبوة ودروسها فيما بين الناس . والعالم جسد روحه النبوة ولا قيام للجسد بدون روحه . ولهذا إذا انكسفت شمس النبوة من العالم ولم يبق في الأرض شئ ، من آثارها البتة ، انشقت سماؤه ، وانتثرت كواكبه ، وكورت شمسها وخسف قمره ، ونسفت جباله ، وزلزلت أرضه ، وأهلك من عليها . فلا قيام للعالم إلا بآثار النبوة .

ولو نظرت الى ما دونه علماء شريعته من العلوم التي تنو بها السفن فضلاً عن الإبل ، وما أنجبته تعاليمه من الفلاسفة التي يقدرها الأوريون ( وإنيهم لأعرف هناك بعلمائنا منا هنا ) لو عرفت ذلك لم تقل ما قلت ، ولم تكتب ما كتبت . ولتلتل هنا قوله تعالى « فأما الذين في قلوبهم زيغ فيتبعون ما تشابه منه ابتغاء الفتنة وابتغاء تأويله » .

هذا ولنا مقال يتصل ببعض هذا الموضوع في بيان مذهب المعتزلة والأشاعرة والجبرية، فراجع.

أسأل الله أن يلمننا الرشد، ويقينا شر الفتنة، ويرزقنا العلم الصحيح،  
والنظر الواسع، بمنه وكرمه  
برسيف البرجوى  
من هيئة كبار العلماء

\* \*

وهذا ما كتبه مدير هذه المجلة :

نسألون عن حكمة إبعاد الله المشرك بعدم المغفرة ، وبالخلود في النار الخ ، فيلوح لنا أنكم تستعظمون أن تستوعب مكاشفة الشرك الجزء الأكبر من جهود المرسلين ، ويخيل لنا أنكم ترون أن الشرك وإن كان في ذاته ضلالاً إلا أنه لا يعد وكونه خطأ عقلياً بسيطاً لا يستدعي أن يتخذ صاحبه في النار ، وأن يطرد أبدياً من رحمة الله . بل ربما تسرب اليكم قول خصوم الأديان : بأن الأمم وهي في دور طفولتها لا تستطيع أن تدرك الوحدة الإلهية ، وأن لا بد لها من دور طويل الأمد تمضي فيه الوثنية ، فكيف تعاقب بالخلود في النار أم لا تخصي لخضوعها لحالة لا تستطيع الانفكاك منها ؟ ويتبادر الى ذهننا أيضاً أنكم تستكبرون كذلك أن تحارب أمة لا شيء غير أنها مشركة ، أفلم يكن أجدى عليها من ذلك أن تصرف هذه الجهود الجبارة والأموال التي تنفق في جهادها ، في سبيل تعمير بلادها ، وإحياء موانئها ، ودفعها في طريق الحياة دفعا رحيما . أما الشرك السائد فيها فيترك حتى يستنفد دوره تحت تأثير ثقافة نيرة وتربية حكيمة ؟

يلوح لنا أن هذا روح سؤالكم ، وهو عينه قول خصوم الأديان المعاصرين ، وهو بهذا الاعتبار يكون جديراً بالعناية ، ولا مناص من دحضه بأساحة العلوم الحديثة التي يخضع لها هؤلاء الخصوم ، فنقول :

أما أن الأمم في دور طفولتها لا تستطيع بحكم قصورها العقلي أن تدرك وحدة الذات الإلهية، وأنه لا يحصى من أن تمضى أول أدوارها في الوثنية، فهذا القول سقط عن المرتبة العلمية، بعد أن أثبت الأستاذ الألماني الكبير (ماكس مولر) عمدة الباحثين في الأديان البشرية القديمة ومناشئها وتطوراتها، أن الناس كانوا في أول عهودهم موحدين للذات الإلهية لا معددين للآلهة، عاشوا على ذلك التوحيد دهرا طويلا، ثم طرأت عليهم الوثنية بفعل زعمائهم الدينيين، فقد سولوا لهم تعبد الآلهة للتأثير في عقولهم ليسهل قيادهم في أيديهم، وایصرفوهم فيما يشتهون، ويرتفعوا في نظرم الى مرتبة خزنة الأسرار الإلهية، ومهبط العلوم العالوية. (ارجع الى كتاب الدين وترقيه للأستاذ ماكس مولر، وكتاب اللادينية المستقبلية للفيلسوف الفرنسي جيو). هذا رأى العلم اليوم، والأستاذ ماكس مولر لاهو من رجال الدين، ولأمن العلماء الاعتقاديين، وإنما هو بحجة في تاريخ الأديان القديمة ومناشئها، وقد وقف على هذا الاكتشاف الأثرى الخطير من طريق تتبع سلسلة الأديان بالاعتقاد على الآثار والنقوش والكتابات، لا من طريق التوهم والظن. فيكون من أروع المعجزات العلمية للقرآن أن يوافق هذا الاكتشاف العلمي الخطير ما جاء فيه عن أصل الدين، قال تعالى: « وما كان الناس إلا أمة واحدة فاختلّفوا » وقال تعالى: « كان الناس أمة واحدة (أى متفقين على الفطرة ثم اختلفوا )، فبعث الله النبيين مبشرين ومنذرين وأنزل معهم الكتاب بالحق ليحكم بين الناس فيما اختلفوا فيه، وما اختلف فيه إلا الذين أوتوه من بعد ما جاءهم البينات بغيا بينهم، فهدى الله الذين آمنوا لما اختلفوا فيه من الحق بإذنه، والله يهدى من يشاء إلى صراط مستقيم ».

فإذا تركنا هذا التحقيق العلمى جانباً ورجعنا الى معالجة هذه المسألة من ناحية أخرى، رأينا أن مجرد النظر للإنسان في سداجته الأولى يشعر بأنه كان لا يعتد بالسلطان (أى السلطة) إلا في فرد لا في جماعة، فكان لا يقبل الشركاء في سلطانه على أسرته،

ولا الشركاء، في سلطان رئيس قبيلته، فبدأ الفردية كان متغلبا على جميع مشاعره، فهل يعقل أن يعصى هذا الميل الطبيعي فيه بالنسبة لخالق الكون فيرضى له ما لا يرضاه لنفسه ولا لرائسته؟ هذا ولو عنى الباحث بدراسة علم الأساطير الدينية (الميتولوجيا) فإنه يرى في وثنية الشعوب من آثار الصنعة، وخوادم الخيال، ما يقصر عنه الانسان في أول عهده، ويدل على أن كل ذلك حدث بعد عصور كثيرة من وجود الخليقة.

إذا تقرر هذا ثبت لدينا أن الشرك عصيان متعمد للفطرة التي فطر الله الناس عليها، واستسلام معيب من الجماعات لأفراد اغتصبوا حق القوامة الدينية عليها، فأخذوا يعاون عليها من التقاليد والعقائد ما يزيدها إغثا في الوحشية، ومضيا في ارتباك العقلية، ليلهوها بالخيالات والأباطيل، وينفردوا هم بالسيطرة على نفوسها وعواطفها، فيسوقوها للحصول على مجده حربي، أو مغنم مادي، حرصا على تحقيق مطالبهم، وتوفية حاجات شهواتهم.

فأصبح الشرك على هذا النحو (أداة) في أيدي المتلاعبين بالأمم يأتونها باسمه بكل ما يناقض بدهة العقل، وكل ما يخالف حقائق الأشياء، ويشذ عن الموازين المنطقية. وقد عاش الانسان من حياته الأرضية دهورا دهارير منقادا للقوأم على عقائده انقيادا أعمى على هذا النحو. ولما كانت رحمة الخالق تأتي أن تبقيه في هذه الحماة كان يوالى رسله اليه تترى، محاولين زحزحته عن موقفه، ولا سبيل لهم الى الوصول الى غايتهم إلا بمكافئة عقيدته الرئيسية وهي الشرك، وهو كما قلنا كان الأداة الشيطانية في أيدي مقتنصي السلطان على عقله يصدونه به عن كل إصلاح اجتماعي وترق أدبي. ومن أراد دليلا محسوسا على خطر هذه الأداة، وعلى أن المرسلين وهم أرشد مصلحي الأمم، كانت دعوتهم تصطدم بهذه الأداة ولا تجد لها مسافا الى الأذهان مع وجودها، وأن أول ما كان يجب عليهم حيالها أن يبدلوا بأبلغ جهودهم في تخطيطها، قلنا من أراد دليلا محسوسا على ذلك كله فليتأمل في العقبات التي قامت



في وجه الدعوة المحمدية وهي آخر الدعوات الإلهية ، ليرى أن الشرك كان هو وحده الحائل المتبع الذي قام في وجهها ، ولولا أن الله أراد إنفاذ إرادته فهدى لدينه قوما آخرين ، لصد الشرك العرب أجمعين عن هداية الاسلام ، ولبقوا الى اليوم فيما كانوا فيه . ولأجل أن يتحقق الباحث من مبلغ تأثير الشرك في صد أهله عن الأخذ بالتعاليم الحقّة ، والأصول الصحيحة تنلو عليه قوله تعالى : « وعجبوا أن جاءهم منذر منهم وقال الكافرون هذا ساحر كذاب . أجعل الآلهة إلها واحدا ، إن هذا لشيء عجاب . وانطلق الملأ منهم أن امشوا واصبروا على آلهتكم إن هذا لشيء يراد . ما سمعنا بهذا في الملة الآخرة إن هذا إلا اختلاق » . وقوله تعالى : « ويقولون أثنا لتأركو آلهتنا لشاعر مجنون ؟ » .

إذا تأمل الباحث في هذا رأى أن أهل الجاهلية لم يصدم عن الأخذ بالمبادئ الحية التي أتى بها النبي صلى الله عليه وسلم غير هذا الشرك . أفلا يكون من الحكمة أن يبدأ بمكافحة هذا الحائل القوى حتى يزول من طريق الدعوة ، لينفتح المجال للخير العام الذي ابتنت عليه هذه الدعوة ، لاسيما والتوحيد هو الفطرة التي فطرت العقلية الانسانية عليها كما ثبت ذلك علميا بفضل البحوث القيمة التي قام بها الأستاذ ماكس مولر ومن سار على طريقته من المنقبين في تاريخ الفرزيرة الدينية عند الجماعات الأولى للنوع الانساني ؟ وإذا صح هذا وثبت أن الشرك مشار لجميع الانحرافات الخلقية ، ومصدر لكل العادات الوحشية ، فكيف لا يكرر الله ذكره في كتابه وبمقته أشد المقت ، ويوعده عليه الآخذين به بأشد العذاب وأدومه ؟

كان الناظرون في تطور المعتقدات البشرية يظنون قبل هذا العهد كما قدمنا ذلك أن الانسان بدأ معددا للآلهة بحجة أنه لم يكن يدرك التوحيد ولا يتذوقه ، فكان الناس يتخيلون له عذرا في وثنيته ، ولكن ماذا يقولون وقد ثبت بالأدلة المحسوسة أنه بدأ حياته الدينية موحدا ، ثم استسلم لزعمانه فزينوا له التعدد فانقاد لهم . والذي يؤيد هذا

التقرير العلمى سرعة سريان الاسلام فى الأمم فى أول ظهوره، حتى دخلت فيه أمم برمتها طواعية بدون دعوة، وحتى بلغ أتباعه فى مدى قرن واحد نحو مائة مليون نسمة .  
ومما يؤيد ذلك أيضا سرعة انتشاره فى القبايل المجردة من أية ثقافة علمية، فتراها تترك دعاة الملل الأخرى وتستغنى عن المغريات الكثيرة التى يبذلونها لها، وتقبل على دعاة الاسلام على فقرهم وتقبل الاسلام دينها لها . حتى أن السكار دينال (لافيجىرى) الفرنسى ذكر ذلك فى تقريره الذى قدمه للبابا، وقال إن ستين مليوناً من الزوج دخلوا فى الاسلام فى النصف الأخير من القرن التاسع عشر بدعوة بعض الشيوخ الفقراء والتجار .  
أليست هذه السهولة فى التغلب من الشرك والإقبال على التوحيد تدل على أن التوحيد هو الفطرة الأصلية، فتقبله النفوس حتى الساذجة منها إذا قدم إليها ولم تكن ذات مصلحة ذاتية فى تأييده كما كانت عليه الحال عند أهل مكة .

إذا علمت كل هذا أفلا تقضى الحكمة أن يبدأ بالشرك وهو الداء الرئيسى فيجنت من النفوس لتخلو لما يثبت فيها من التعاليم الإلهية الرشيدة : من إقامة معالم العدل، وتأسيس دولة الحق، وإسقاط أولئك المتحكمين فى نفسيات الخلق ؟

رأيتم تقولون : إذا كان للمشرك لا ينفك عن إشرأكه فما فائدة النصيح له ؟  
كيف تقولون ذلك وقد رأيتم نجاح الدعوة المحمدية فى أمم برمتها، ورأيتم نجاحها فى هذا العصر أيضا فى الأمم المشركة التى لا تمت إلى المسلمين بصلة ؟

وإذا كان هذا الشرك مخالفاً للفطرة التى فطر الله الناس عليها، وهو فى الوقت نفسه علة رئيسية لجميع ضروب الرذائل، والآفة الخائلة دون جميع الفضائل، أفلا يكون من الحكمة أن يشدد فى العقوبة المترتبة عليه، لتفطن النفوس إلى خطورته، وتتنبه العقول إلى شناعته ؟

ولست أستطيع أن أدل على أن الشرك مصدر لجميع الوحشيات التى يرتكبها

الانسان أبلغ من لفت النظر الى ما يحفظه التاريخ القريب عنها ، وما لا يزال ماثلاً أمام الأعين منها .

فما حفظه التاريخ القريب من ذلك أن استكشاف مكسيكا بأمرىكا صادف مهرجاناً كان يقيمه أهلها للاحتفال بافتتاح معبد لهم . فما كان أشد دهش الرواد عند ما رأوا أن أولئك المحتفلين قد أعدوا من أسرى أعدائهم سبعين ألف نسمة ليريقوا دماءهم على مذبح ذلك المعبد . وقد أمضوا ما اعتزموه فسالت دماؤهم أنهاراً بين هتاف الشعب وتصفيقه ، وزمرمة رجال الدين وصلواتهم ؛ كل هذا كان ترفلاً للألهة وتلمساً لبركانها ؛ ومن عادة كثير من المشركين الى هذا اليوم ذبح زوجات من يتوفى منهم وبعض خدمه ، وقد عد الأستاذ (هربرت سبنسر) في كتابه أصول الاجتماع عدداً من القبائل لا تزال تجرى على هذه العادة .

وأشيع من هذه عادة إحراق الزوجة التي يموت عنها زوجها ، وكانت هذه العادة شائعة في الهند أيضاً ، وما توصل الانجليز الى إبطالها إلا بعد بذل جهود كثيرة . ومن ضلالات المشركين اعتبارهم طائفة منهم أنجاساً منبوذين لا يمسونهم ولا يعاملونهم ، ومن يفعل شيئاً من ذلك يعد آثماً ويجب عليه أن يحرق نياحه وأن يقتل . وبذلك تجد عشرات الملايين من البشر في حالة يرثى لها يفترشون الأرض ، ويتغذون من القمامات ، وهم أبغض الى إخوانهم في الدين والجنس من الكلاب السكابة ، وأذل عندهم من فقع بيلقع .

وقد رأى الناس كيف خاب المصلحون الكبار في مساواة المنبوذين بإخوانهم في الدين لدى بعض الأمم ، ولم يكن الحائل دون هذا الإصلاح الواجب سوى ما عليه تلك الأمة من الشرك . وقد خاب مصلحهم الى حد أن رماع الغلاة بالأحجار وتقصدوهم بالقتل . فاضطر هؤلاء المصلحون الى لزوم الصمت ، وبقيت الحال على ما كانت عليه .

هذه العادات الوحشية لم توجد لها قلة الثقافة العقلية، ولكن أوجدها الشرك،  
بدليل وجودها عند المثقفين من هذه الأمم، وبدليل عدم وجودها لدى الجماعات  
الإسلامية التي تقيم في بلاد هؤلاء المشركين وهي منهم جنسا ولغة وليست أرفع من  
عامتهم علما ولا فحما.

تسائلنا قائلا: ما الفرق بين المشرك والمنافق؟ وهذا سؤال لا يمت إلى موضوعك  
بسبب. فأما الشرك بالله فقد عرفته، وأما النفاق فهو أن يبطن الإنسان عقيدة أو رأيا  
ويتظاهر بخلافها بمجارية لغيره، أو مداراة له مداراة مشوبة بسوء النية.

أما التوفيق بين قوله تعالى: «وما أرسلناك إلا رحمة للعالمين» وقوله «وما كنا  
معذيين حتى نبعث رسولا»، فليس فيه كبير كلفة. فإن الله يقول إنه أرسل محمدا  
صلى الله عليه وسلم رحمة للعالمين، أي بأن يحيط عنهم الأصار التي حملوها أنفسهم،  
وبأن يهديهم إلى منجاتهم بأحسن الأساليب وأكملها، وبأن ييسر لهم الوصول  
إلى الكمالات العليا من أقرب الطرق وأقومها، وبأخف التكاليف وأنفعا. وهذا  
لا يتناقض وقوله تعالى: «وما كنا معذيين حتى نبعث رسولا»، فإنها تذكر عدل الله  
في أنه لا يعذب أمة على ما اقترفت حتى يبعث إليها رسولا ينهيها إلى الطريق السوي،  
والخلق الأمثل.

ولعلمكم أردتم بقولكم إن محمدا صلى الله عليه وسلم بعث وليس بأرض الجزيرة نهر  
وانتقل إلى عالم الآخرة ولم يخفر نهر، لعلمكم أردتم بقولكم هذا أن عنايته بمكافحة  
الشرك استوعبت جهوده كلها فلم يجد وقتا لعمل ينفع الناس في حالتهم المعيشية.

فنرد على هذا بقولنا إن النبي صلى الله عليه وسلم أنفق السنين القليلة التي لبثها بين  
ظهوره في قومه في إحياء قلوبهم، وبعث همهم، واستنهاض عزائمهم، ليعملوا لأرواحهم  
وأجسادهم، وقد بلغ الغاية القصوى من مراده، فهب أصحابه من بعدهم فلو أن الأرض  
فضلا وعدلا، وعلما وعمرانا، ومدنية.

أما النهر الذى تذكرونه فمن المحال إحدائه فى البقعة التى بعت فيها النبی صلى الله عليه وسلم . فالأنهار لا يتحصل عليها بالحفر ، ولو كان الحفر هو الوسيلة لإيجادها لما وجدت شبرا مواتا فى الأرض .

فالأنهار إنما تفيض فيضانا من البحيرات ، والبحيرات تستمد مياهها من سيول زاعبة تنزل إليها من قنن جبال شامخة قائمة بجوارها . وهذه السيول تحدث من ذوبان الثلوج التى تتكون فوقها من الأمطار الغزيرة التى تسقط عليها . فإذا حمت عابها الشمس ذابت ونزلت على حالة سيول فتفيض الأنهار المشتقة من تلك البحيرات وتجرى لتغذية الأرضى التى تمر بها . وليس ببلاد العرب الشمالية جبال تصلح لتكوين البحيرات ، ولا فى قدرة أحد إيجادها بالصناعة .

هذا جواب ما سألتنا عنه ، والله يهدينا الى سواء الصراط

محمد فريد وهبرى

## من وصايا عبد الله بن الحسن لابنه

أوصى عبد الله بن الحسن ولده فقال :

أى بنى : إني مؤد حق الله فى تاديبك ، فاد الى حق الله فى الاستماع منى ، أى بنى : كف عن الأذى ، وارفض البذا ، واستمعن على الكلام بطول الفكر فى المواطن التى تدعوك فيها نفسك الى الكلام ، فان للقول ساعات يضر فيها الخطأ ، ولا ينفع فيها الصواب . واحذر مشورة الجاهل وإن كان ناصحا ، كما تحذر مشورة العاقل إذا كان غاشيا ، لأنه يريدك بمشورته . واعلم يا بنى أن رأيك إذا احتجت اليه وجدته ناعما وجدت هواك يقظان ، فأياك أن تستبد برأيك فانه حينئذ هواك . ولا تفعل فعلا إلا وأنت على يقين أن عاقبته لا تزيدك ، وأن نتيجته لا تنجى عليك . وإياك ومعاداة الرجال ، فانك لن تعدم مكر حليم ، أو معاداة لئيم .

## حرية الرأى فى الاسلام

شرع الله تعالى الاسلام ديناً للانسانية عامامالدا ، وجعله خاتم حلقات سلسلة الوحي للتلاحقة فى سجل التاريخ الانسانى من لدن آدم الى محمد صلوات الله عليه ، فكان هو الحلقة المكملّة لتنزىل الرحمة التشريعية الى الانسان فى هذه الأرض .

وقد شاءت حكمة الله أن تكون كل حلقة من حلقات التشريع الإلهى على قدر استعداد الجماعة التى تأتى لها فى تكوينها الطبعى والخلقى والاجتماعى ، وكأنما نظم الله الانسانية بالوحي عقدا اجتماعيا متماثل الحلقات فى كل جيل وقبيل ، وإن اختلفت فى الوضع والتصوير ، لتتفق مع وضع الأمة فى مكانها من الحياة « شرع لكم من الدين ما وصّى به نوحا والذي أوحينا اليك وما وصّينا به ابراهيم وموسى وعيسى أن أقيموا الدين ولا تتفرقوا فيه » حتى إذا اكتملت الانسانية فى حقيقتها المطلقة ونهيات للوحدة الفكرية والاتجاه العقلى ، جاءها الاسلام مهيمنًا على زمانها ، ليرشدها الى ما أعدت له من الكمال الذى يسمو بها عن حضيض الأرض الى ملكوت السماء .

ومن ثم كانت الشرائع السابقة إنما تخاطب عقلا خاصا محدودا خطابا خاصا محدودا ، لا يعمد هذا الجيل من الناس الى غيره من الأجيال ، ولا هذا القبيل الى سواه من المجتمع ، ولا ذلك التشريع الى تشريع أوسع وأعمق ، لأن العقل الانسانى العام لم يكن صالحا حينئذ لهذا الخطاب العام . لكن الاسلام عمد الى هذا العقل الانسانى العام بعد أن نهيا فى تكوينه الى الاضطلاع بعبد الحياة ، وخاطبه خطاب المرشد الى الطريق الأقوم ، وجعله قبا على شئون الحياة كلها ، وأبى الاسلام أن يقبل سلطانا غير سلطان العقل ، وشدد النكير على الذين استسلموا لبلادة الحس ، وأناموا عقولهم عن النظر والتفكير ، فقال فى دستورهِ ناعيا عليهم اذراء عقولهم وتشبههم بالغباء فى اتباع آباتهم

على ضلالاتهم » وإذا قيل لهم اتبعوا ما أنزل الله قالوا بل نتبع ما ألفينا عليه آباءنا، أولو كان آباؤهم لا يعقلون شيئا ولا يهتدون ». وقال في هذا الباب أيضا على مہمع آخر : « إن الذين تدعون من دون الله عباد أمثالكم فادعواهم فليستجيبوا لكم إن كنتم صادقين . ألهم أرجل يمشون بها ، أم لهم أيدي يبطشون بها ، أم لهم أعين يبصرون بها ، أم لهم آذان يسمعون بها ؟ قل ادعوا شركاءكم ثم كيدون فلا تنظرون » فهذا التسفيه البالغ حد التحقير للمخاطبين أشد إيلاما لنفوسهم ، والدفع في أفئدتهم ، وقد مهد له القرآن بقضية من بدائه الفطر لا تختلف فيها العقول سيمقت للتنبيه على موطن الخطأ العقلي في مسلكهم ، حيث تعبدوا أنفسهم لما لا يستحق الحياة ، بله العبادة والتقديس . ثم يعلمون أن الأصنام ليست لها أرجل تمشي بها ، ولا أيدي تبطش بها ، ولا أعين تبصر بها ، ولا آذان تسمع بها ، ولكن في نقي هذا المعلوم بداهة على طريق الاستفهام إزرءا على عقولهم بأبداع أسلوب « أفن يمشي مُكِبًّا على وجهه أهدي أم من يمشي سويا على صراط مستقيم » ؟ وقد أراد القرآن الكريم بهذا المبدأ السامى إيقاظ العقل وتنبيهه الى أداء مهمته وإبراء النفس الانسانية من مرض التقليد الأصم ، وتربية القوى الفكرية على الاعتداد بالنفس واستقلال الرأي وحرية التفكير ، ولذلك أثنى على الذين أيقظوا عقولهم وتفتأوا من قيود التقليد الى ساحات النظر فى آيات الله فى الأنفس والآفاق ، وساروا بسير العلم غير ملتفتين إلا الى الحق فلم يقولوا : « إنا وجدنا آباءنا على أمة وإنا على آثارهم مقتدون » ولا اعتذروا اعتذار العاجز الدليل « ربنا إنا أطعنا سادتنا وكبراءنا فأضلونا السبيل » فقال تعالى : « إن فى خلق السموات والأرض واختلاف الليل والنهار لآيات لأولى الأبصار ، الذين يذكرون الله قياما وقعودا وعلى جنوبهم ويتفكرون فى خلق السموات والأرض ربنا ما خلقت هذا باطلا سبحانه فقلنا عذاب النار » .

هذا النوع من التشريع الفكرى من أهم ما معنى به القرآن الحكيم ، فردده كثير فى آيات بينات على أنحاء شتى ، تعظيما لقدرة الانسانية ، وإجلالا لمقام العقل العام ، فى حدود

تكبح من جاحه إذا تطلع الى تعدى طوره ، ومجاوزه حده . وهو يطلعنا على أخص خصائص الاسلام وأعظم مميزاته على الشرائع الأخرى إطلاقاً ، تلك الخصيصة هي أن الاسلام أقام من العقل الانساني حارساً على الانسانية ، وملك الانسانية الحياة لتكون حية نامية ، والنور في مدارج السكال . وهو بهذه الروح الهادئة القوية ضمن لنفسه البقاء والهيمنة على ماسواه « إن هذا الدين متين فأوغل فيه بروق ، وإن يناد الدين أحد إلا غلبه » .

فهم المسلمون الأولون الاسلام على هذا الأساس ، فعظموا حرية الرأي تعظيماً جعل منهم أمة ناهضة مدت سلطانها على أقطار الأرض في زمن لا يمكن أن ينهض بهذا السلطان القاهر لو كانت الأمة القائمة على أمره حبيسة العقل مقيدة التفكير . وليس مبدأ الشورى الذي جاء به الاسلام وجعله مناط الثناء على المؤمنين فقال : « وأمرهم شورى بينهم » وأمر الله به نبيه صلى الله عليه وسلم ليجعله دستوراً بينه وبين أمته فقال : « وشاورهم في الأمر » إلا قاعدة من قواعد حرية الرأي وتقديسها ، فاستمع الرسول أمر ربه ، وجرى على هذا السنن فيما لم ينزل عليه وحى فيه . روى البخارى في صحيحه « أن رسول الله صلى الله عليه وسلم قام حين جاء وفد هوازن مسلمين فسألوه أن يرد إليهم أموالهم وسيبهم ، فقال رسول الله صلى الله عليه وسلم : معي من ترون ، وأحب الحديث إلى أصدقاه ، فاختاروا إحدى الطائفتين : إما السبي ، وإما المال ، وقد كنت استأثنت بكم — وكان أنظرهم رسول الله صلى الله عليه وسلم بضع عشرة ليلة حين قفل من الطائف — فلما تبين لهم أن رسول الله صلى الله عليه وسلم غير راد إليهم إلا إحدى الطائفتين ، قالوا : فإننا نختار سبينا ، فقام رسول الله صلى الله عليه وسلم في المسلمين فأثنى على الله بما هو أهله ، ثم قال : أما بعد ، فإن إخوانكم قد جاءونا نائبين وإني قد رأيت أن أرد إليهم سيبهم ، فإن أحب منكم أن يُطِيب ذلك فليفعل ، ومن أحب منكم أن يكون على حظه حتى نعطيه إياه من أول ما يفيء الله علينا فليفعل ، فقال الناس :



قد طيبتنا ذلك يا رسول الله ، فقال رسول الله صلى الله عليه وسلم : إنا لا ندرى من أذن منكم ممن لم يأذن فارجعوا حتى يرفع الينا عرفاؤكم أمركم ، فرجع الناس ، فكلهم عرفاؤهم ، ثم رجعوا الى رسول الله صلى الله عليه وسلم فأخبروه أنهم قد طيبتوا وأذنوا .

هذا الحديث الشريف يصور أقصى ما تبلغ اليه الأمم الناهضة من حرية الرأى ونظام النيابة الفاضلة ومحو الاستبداد . وفيه من الفوائد العظيمة التى تدنو منا فى عصرنا هذا ، عصر الحرية الفكرية واستقلال الرأى ، ما يجمل عن الوصف . ولنتحدث منه فيما يمس موضوع ( حرية الرأى ) الذى عقدنا هذا المقال لأجله :

أول ما ينبهه القارئ من هذا الحديث قول النبي صلوات الله عليه لهؤلاء الذين دخلوا فى الاسلام جندا : « معى من ترون ، وأحب الحديث الى أصدقه » ليشعرهم بقانون الاسلام العام ، وهو احترام الحقوق وتقديس حرية الرأى ، والتجافى عن روح الاستبداد ، والحكم الفردى ، فكأنه يقول : إن الأمر صار الى الأمة ، ولا بد من أخذ رأيها ، مع أنه لو فعل شيئا ما طرقت عين بمخالفته « فلا وربك لا يؤمنون حتى يحكموك فيما شجر بينهم ثم لا يجدوا فى أنفسهم حرجا مما قضيت ويسلموا تسليما » ، ولسكنه مشرع لدين عام خالد ، وهؤلاء تلاميذ مدرسته العظمى ، مدرسة الحياة ، والقائمون بأمر هذا الدين من بعده ، فهم فى حاجة الى دروس فى التربية الاستقلالية ، والاعتداد بالنفس ، وحرية الرأى ، فرد اليهم الأمر ليعلم واغدو الاسلام روح التشريع فى الاسلام ، وليعلم حماة الاسلام مكانهم من الدين ، ومكان الدين منهم .

ثانيا — لم يشأ صلوات الله عليه أن يجبر هوازن بعد أن استأنى بها وقطع عذرها على قبول طائفة بعينها ، بل خيّرهم بين إحدى الطائفتين : إما المال ، وإما السبي ، وفى ذلك من احترام الرأى ما لا يحتاج الى بيان .

ثالثا — عرّض الأمر على أصحابه ، وذكر لهم توبة إخوانهم ، وقال لهم : إني قد رأيت أن أرد عليهم سببهم ، ثم أطلق لهم حرية الرأى ، وأبان أنه لا يحكم إلا بما تطيب به

نفوسهم ، فقالوا قد طيبنا ذلك ، أفترأه — وهو الرسول الأمين — قام الى سبي هوازن فردده اليهم اتسكالا على إجابة عامة من حشد المسلمين ، كيف ؟ ولعل في غمار المسلمين من لم يؤبه له ، ولا يعرف رأيه في هذا الجمع العظيم ، والمسلمون سواء أمام التشريع العام ، لكل مسلم رأيه ، ولكل رأى اعتباره ، لا ، لم يتفرد النبي برأيه ، ولكنه عمد الى أدق نظم حرية الرأي ، وأحراها بالعدالة جفري عليها : أمرهم أن يرجعوا الى أنفسهم ، ويتعرفوا منها الرضا ، أو الإباء ، وينضجوا رأيهم ، ويتفاوضوا مع نوابهم ، ثم يرفعوا اليه ما استقر عليه رأيهم .

نظام بلغ أسى آيات ( الديمقراطية ) كما يقولون في أمة حديثة ناشئة ، أليس هو أحدث ما تطمح اليه الأمم الناهضة لتعيش في ظله ؟ فليتبصر الذين لا يعرفون من الاسلام إلا قسورا منشورة هنا وهناك ليست من الاسلام في الصميم .

اشترع النبي صلى الله عليه وسلم هذه الشريعة النقية الطاهرة في حرية الرأي ، فاستن بسنته خلفاؤه الراشدون من بعده ، فهذا هو الخليفة الأول أبو بكر الصديق رضي الله عنه قد ملكه المسلمون رقابهم وأموالهم ، وباليوم بالخلافة بيعة رضا واطمئنان : خطب الناس أول ما خطبهم بعد مقام الخلافة فقال : « أيها الناس إني وليت عليكم ولست بخيركم ، فإن أحسنت فأعينوني ، وإن أسأت فقوموني » . فكيف تكون إذن حرية الرأي ؟! خليفة يملك من أمر الناس ما لا يملكونه في بيوتهم ، ثم يرد اليهم أمر نفسه ويجمعهم ميزانا لأعماله ، ويطلب منهم العون إن أحسن ، والتقويم إن أساء . بهذا الروح ظفر أبو بكر رضي الله عنه بالعرب بعد أن ارتدت أقاصيها .

ولقد سرت هذه التعاليم في المسلمين ، فكان من أثرها أن يقوم رجل من عرض المسلمين يقول لأمر المؤمنين عمر بن الخطاب بعد قوله : من رأى منكم في أعوجاجا فليقومه : « والله لو رأينا فيك أعوجاجا لقومناه بسيوفنا » فيقول عمر : الحمد لله الذي

جعل فى أمة محمد من يقوم عوج عمر ! إنما حمد الله عمر لأنه رأى فى الأمة روح الاعتدال بالنفس ساريا فاطمأن على أنه يتأمر أمة لا تلين لها فى الحق قناة .

بل إن عمر رضى الله عنه بث فى الأمة حرية الرأى بين كبيرها وصغيرها . روى ابن الجوزى أن عمر بن الخطاب قال : « لا تزيدوا فى مهور النساء على أربعين أوقية ولو كانت بنت ذى القصة ، فمن زاد ألقبت الزيادة فى بيت المال » فقالت امرأة من صف النساء طويلة فى أنفها فطس : ما ذاك لك ، قال : ولم ؟ قالت : لأن الله يقول : « وآتينم إحداهن قنطارا فلا تأخذوا منه شيئا ، تأخذونه بهتاناً وإثماً مبيناً » فقال عمر : « امرأة أصابت ، ورجل أخطأ » .

وإذا تأملنا فى أن رسول الله صلى الله عليه وسلم صعد الى الرفيق الأعلى ولم يخلف على المسلمين رجلا بعينه ، وهذا كان ميسورا وحاسما ، علمنا أن ذلك أثر من آثار حرية الرأى فى الاسلام . وأبو بكر رضى الله عنه لم يخلف عمر بن الخطاب إلا بعد أن فوض اليه المسلمون ذلك . روى ابن الجوزى « أنه لما نفل أبو بكر واستبان له من نفسه جمع الناس اليه فقال : إنه قد نزل بي ما زرون ، ولا أظننى إلا ميتا لما بي ، وقد أطلق الله إيمانكم من بيعتى ، وحل عنكم عقدتى ، ورد عليكم أمركم ، فأمرؤا عليكم من أحببتهم ، فإنكم إن أمرتم فى حياة منى كان أجدر أن لا تختلفوا بعمدى » فقاموا فى ذلك وخسروا عليه ، فلم تستقم لهم ، فرجعوا اليه ، فقالوا : رأينا يا خليفة رسول الله رأيك ، قال : فليعلمكم تختلفون ، قالوا : لا ، قال : فليعلمكم عهد الله على الرضا ، قالوا : نعم ، قال : فأمهلونى حتى أنظر الله ولدينه ولعباده .

فإذا كانت حرية الرأى فى الاسلام تتجلى فى أخطر مسألة يدور عليها كيان الأمة ، ويترك لكل مسلم أن يقول فيها رأيه فى أخرج للمواقف ، كانت أخرى أن تتمشى مع الأمة فى مراحلها التشريعية والاجتماعية . فأما التشريع فحسب الفارى ، الاطلاع على تاريخ فجر النهضة الاسلامية ليعلم كم كان من المجتهدين الذين لا يصدرون فى رأى إلا عن

كتاب الله أو سنة الرسول الصحيحة، وحتى أن الأصوليين يختلفون فى أصحاب رسول الله: هل جميعهم مجتهدون؟ وكتب الفقه والأصول مليئة بالفروع التى وقع فيها الخلاف بين الأئمة، وما عاب أحد منهم على أحد اجتهاده، ولا حرج عليه رأيه. فهذا مالك بن أنس إمام المدينة: قال له أبو جعفر المنصور: اجعل هذا العلم علما واحدا. فقال له مالك: «إن أصحاب رسول الله صلى الله عليه وسلم تفرقوا فى البلاد فأفتى كل فى مصره بما رأى، فلا أهل المدينة قول، ولا أهل العراق قول». وفى رواية أنه قال له: «إن أهل العراق لا يرضون علما». فقال أبو جعفر: يضرب عليه عامتهم بالسيف، ونقطع عليه ظهورهم بالسياط، فأبى مالك. فانظر الى إجلال مالك بن أنس - وهو من أجل أئمة المسلمين المقتدى بهم فى مشارق الأرض ومغاربها - لحرية الرأى ونجافيه عن خذلانها. خليفة مساط يعرض عليه نشر علمه فى الأرض ولا يكون بين الناس غير رأيه فيأبى، لأن لكل مجتهدى مصر من أمصار المسلمين رأيا أخذه عن منبع الشريعة.

حرية الرأى أساس فهم عمومية الدين، وهيمنته على سائر الأدب، وصلاحية الشريعة لكل زمان ومكان، وأنه لا حاجة معها الى قانون آخر. قال العلامة ابن القيم: «ومن له ذوق فى الشريعة واطلاع على كمالاتها، وأنها لغاية مصالح العباد فى المعاش والمعاد، ومجبتها بغاية العدل الذى يفصل بين الخسائر، وأنه لا عدل فوق عدلها، ولا مصلحة فوق ما تضمنته من المصالح، وعرف أن السياسة العادلة جزء من أجزائها وفرع من فروعها، وأن من له معرفة بتقاصدها ووضعها مواضعها، وحسن فهمه فيها، لم يحتج معها الى سياسة غيرها البتة».

ومن البدهة بالمكان الأول أننا لا نعى بحرية الرأى ما يفهم من كلمة (الفوضى) حتى يباح لكل متعلم فضلا عن شبه المتعلم أن يقول فى الشريعة برأيه، وإنما نعى أن العالم الثقة إذا فهم فى الشريعة فهما وساق بين يديه دليله، فلا سبيل عليه، ولا تحجير على فضل الله؟

صادق إبراهيم عربونه

## الاسلام والطب الحديث

### ٢

تفسير بعض الآيات وكلام عن الحياة

سورة البقرة: الآية ٢١ « وأنزل من السماء ماء فأخرج به من الثمرات رزقا لكم » :  
الماء ضرورى لاستمرار الحياة والنمو ، فالإنسان لا يمكنه أن يعيش بدون شرب  
الماء بضعة أيام مع أنه يعيش على الماء فقط مدة شهر أو أكثر . والنباتات والجرانيم  
وكل شئ ، حتى يهلك من الجفاف ويحيا بالماء .

الآية ٦٠ « وإذ قلتم يا موسى لن نصبر على طعام واحد فادع لنا ربك فخرج لنا  
مما تنبت الأرض من بقايا وقتائها وفومها وعدسها وبصلها ، قال أتعبدون الذى هو  
أدنى بالذى هو خير ... الآية » .

هذه الآية الكريمة معناها - والله أعلم - أن اللحوم والأسماك والألبان الخ أفضل  
فى التغذية من البقول والقمح والذرة . ومعنى الأفضلية ليس مقدار المواد الزلالية  
الضرورية للجسم فى كل نوع ، لأن هذا يجب ألا يكون سببا مهما للأفضلية . فمثلا  
المواد الزلالية فى اللحوم من ١٥ الى ٢٠ فى المائة ، وفى اللبن ٤ فى المائة ، وليس هذا معنى  
الأفضلية ، لأن معناها أن اللبن غذاء مخفف وبتركيزه يصير مثل اللحوم ، وكذلك  
اللحوم بإضافة ماء عليها تصير مخففة مثل اللبن ، ولكن معنى الأفضلية هى فى نوع  
المواد الزلالية لافى كيتها ، وأن كل جرام من المواد الزلالية فى اللحوم أفضل من  
جرام من السواد الزلالية «Protiens» فى القمح والذرة الخ .

وقد اهتمت أخيرا لجنة الأبحاث بأنجلترا (Medical Research Committee)

الى أن قيمة المواد الزلالية تختلف فى نوعها وفى المقدار منها الذى يمتنع المواد الزلالية  
المسكونة للأنسجة من أن تحترق . وبعد أبحاث كثيرة ظهرت لها فوائد عميمة فى بعض

أمراض مثل البلاجرا، ورأوا أن اللحوم بالنسبة للمواد الزلالية ونوعها لها قيمة أكثر من اللبن والذرة مثل البيان الآتي :

لحوم	لبن البقر	أرز	بطاطس	فول	دقيق	ذرة
١٠٤	١٠٠	٨٨	٧٩	٧٠	٤٠	٣٠

إن هذه النتيجة التي خلصها القرآن الشريف لم تظهر حقيقة ثابتة طبيا إلا منذ سنوات قليلة . وكانت الفظرية السائدة قبل ذلك أن الأطعمة وقيمتها بالنسبة للمواد الزلالية هي مسألة كمية لا مسألة نوع .

وقد ظهر من أبحاث لجنة الأبحاث للملكية بأنجلترا في التقرير الثالث سنة ١٩٣٣ والآخر أن البقول ( Cereals ) يضر الإكثار منها بالأسنان ونموها، حتى إن التقرير ينصح بعدم إعطائها مطلقا للأطفال، وبالقلّة منها للكبار، ويقول إن الإكثار من البقول من أهم العوامل في تسويس الأسنان .

الآية ١٦٣ « وما أنزل الله من السماء من ماء فأحيا به الأرض بعد موتها وبث فيها من كل دابة » :

الروح مهما كانت حقيقتها هي هبة من عند الله، ولكنها لا يظهر تأثيرها إلا في نوع مخصوص من المادة، وهذا النوع من المادة يختص بأن يكون في حركة دائمة من التحويل Metabolism وهذا التغير الكيميائي الدائم في كل خلايا الإنسان وكل دابة لا يمكن عليا إلا إذا كان فيه ماء بتقدار يختلف حسب نوع الخلايا . وهناك بعض أجزاء من الجسم الحى يقل فيه الماء جدا، وهذه أغلبها إفرازات متجمدة ليس فيها حياة مثل الأنفاس، وأعني أنها ميتة، وهذا أيضا معنى الآية الكريمة « وجعلنا من الماء كل شيء حى » . فليس المراد أن الماء سبب الحياة مطلقا، ولكنه شرط أساسى في المادة التي تظهر فيها الحياة، وهناك فرق بين الاثنين . ومثل ذلك مثل السرعة ( التلفون ) . فإذا كان انثان يتكلمان على مسافة طويلة فالسبب في الصوت الذى يسمع

هو المتكلم من الناحية الأخرى، ولكن عدة المسرة شرط أساسى لسماع الكلام، حتى إذا طرأ عليها طارئ لا يمكن سماع أى شئ. كذلك الماء، شرط أساسى لاستمرار الحياة فى الجسم، ولكن الحياة والروح هما مثل المتكلم شئ آخر مطلقا لا تعرف حقيقته، ولكن تغيير المادة يفقد عنصر أساسى مثل الماء، الذى يؤدى الى الموت بالنسبة الى الجسم المادى، يمنع وجود الروح والحياة، وقلة الماء فيه تؤدى الى عدم وجود الروح والحياة، أى الموت بالنسبة الى الجسم المادى.

الآية ١٧١: «يا أيها الذين آمنوا كلوا من طيبات ما رزقناكم واشكروا لله إن كنتم إياه تعبدون. إنما حرم عليكم الميتة والدم ولحم الخنزير وما أهل به لغير الله»: .

هذه الآية الكريمة تنص على ألا تؤكل الميتة ولا الدم، فالحيوان الميت لا يموت إلا لسبب مثل المرض أو الشيخوخة، فإن كان لمرض فما لاشك فيه أنه لا يزال فى الجسم نتيجة التسمم من مواد غير طبيعية وضارة للإنسان حتى بعد أن يعقم من الجراثيم بطريق النار، فالجسم الميت فى هذه الحالة يشبه الغذاء المتفسد الذى يحايطه من الجراثيم بالحرارة لا يزال مضرًا بالإنسان، وربما أدى الأكل منه الى الوفاة.

وكذلك الدم، فإنه نسيج أغلبه وأهم عنصر فيه وهو السكرات المرزولة خلايا حية، وفيه من إفرازات الجسم ما هو معد للإفراز بواسطة البول والعرق الخ. فالدم فى الحقيقة مزيج من مواد قليلة مفيدة للجسم، ولكن أغلبه مواد مضرّة ويجب أن تفرز، وإذا كان الحيوان المأخوذ منه الدم مريضاً كان أكل الدم أشد ضرراً، وكان بقاؤه فى أنسجة الحيوان قبل أكله مضرًا جداً لما فيه من مواد مضرّة تحدث تخرّبا بسرعة فى أنسجة الحيوان مثل العضلات، فيكون لحمه غير صالح للأكل.

وأما إذا كانت الميتة بالشيخوخة فضررها كضرر الميتة بالمرض، لأن الشيخوخة معناها انحلال أحد الأنسجة قبل الأنسجة الأخرى، فتؤدى الى انحلال الكل. وانحلال أحد الأنسجة لا يأتى إلا لضعف طبيعى فيها، أو بمرض تدريجى غير منظور يحدث تغييرات فى لحوم الحيوان تقلل من قيمتها الغذائية وقابلتها للهضم.

ورب قائل يقول : إن الميتة تؤكل يومياً في البلاد الباردة مثلاً، وكذلك الدم ولحوم الحيوانات تؤكل بدون ذبحها وتصفية دمها بدون ضرر ظاهر . والجواب على ذلك أن ضرر التخمر يقل كثيراً في الأقاليم الباردة ويزيد في الأقاليم الحارة، والدين الاسلامي أنزل للعالم كله بما فيه الأقاليم الحارة التي يحدث التخمر فيها بسرعة مدهشة . إذاً فما لا شك فيه طبيياً أن لحم الحيوان السليم الذي يذبح ويصفى دمه أحسن غذاء وليس فيه أقل ضرر ، بخلاف الحيوان المريض الميت المتخلة لحومه بالدم .

لحم الخنزير - إذا كان سليماً من الأمراض لا ضرر منه على ما نعلم الآن، ولكن كثيراً ما يصاب بأمراض تضر الانسان إذا أكله ، فضرره أكثر من نفعه .

فمثلاً نحو خمسة في المائة من الخنازير في بعض جهات أمريكا مصاب بمرض ( تركيتا ) وهو نوع من الديدان خطر، لأنه إذا أصيب به الانسان يحدث به تسمماً عمومياً وإسهالاً مثل ( السكولرا ) وقد يؤدي الى الوفاة . وأهم من ذلك أن لحم الخنزير المصاب لا يمكن تطهيره من هذا المرض بسهولة، فعملية السلق البسيطة أو الشى لا تكفي، ويجب غلي اللحوم مدة لا تقل عن نصف ساعة على الأقل لتطهيرها . وإذا كانت الإصابة شديدة كانت اللحوم غير صالحة للتغذية حتى بعد تطهيرها، لأن الحيوان يكون في حالة تسمم عموى قبل الوفاة .

وهنا كانت حكمة الدين الاسلامي في اجتناب الضرر الذي لا يمكن الوقاية منه إلا بطرق ليست سهلة التناول ، وأحسن الوقاية العملية هي الامتناع عن أكله .

ولهذا لم تشاهد من هذا المرض حالة بين المسلمين، مع أنه ليس نادراً في أوروبا وأمريكا. ثم إن الخنزير سبب عدوى ديدان أخرى أقل ضرراً مثل ( الأسكاريس ) وأنواع من ( التينيا ) .

الآية ٢١٨ : « يسألونك عن الخمر والميسر قل فيها إثم كبير ومنافع للناس وإثمهما أكبر من نفعهما » :

الخمر أساسها مادة الكحول ( الكنول ) بكلمات مختلفة . وهذه المادة توجد



بنسبة خفيفة في جسم الانسان في عملية هضم المواد السكرية (الجلوكوز) مثل الموجود في العسل . ولها فوائدھا طبيبا ، ولكن يظهر أن هذه الفوائد قاصرة على هذا القدر البسيط جدا ، فإن زاد عن ذلك أحدث ضررا ، خصوصا إذا كان التعاطي لمدة طويلة فانه يحدث التهابا مزمننا في الأعصاب وفي السكلى ، وتصلبا في الشرايين ، وتحجرا في السكبد ، وضعفا في القلب .

ورب سائل يقول : لم لا يؤخذ منه مقدار بسيط ؟ والجواب أن السكحول (الكحول) يختلف عن أغلب المواد في أنه حتى بالمقادير البسيطة يحدث ضعفا في قوة الإرادة والحكم ، وتزداد به الانفعالات النفسانية ، وهذا هو الخطر ، لأن الشخص يصبح شخصا آخر وإرادته تصبح غير إرادته الطبيعية . ومع علمه بضرر الزيادة في حالته الاعتيادية لا يقوى على منع نفسه وهو تحت تأثير البسيط منه ، وقد يحدث الشيء البسيط منه حركة انعاش ، ولكن ضعف الإرادة يجعل الشخص عبدا لعادة شرب الخمر . وقد وصفها كاتب من أ. كبر الكتاب الانجليز في كتابه ، وكان يتعاطى الخمر ، فقال : « إنى لا أحس أنى في شعورى وإدراكى إلا إذا كنت متأثرا بالخمر ، ولكنى في هذا الوقت وأنا سكران لا أعرف نفسى الأولى » فكأنه في الحقيقة أضاع نفسه ، لأن عادة الخمر كانت شديدة ، حتى إنه في الأوقات التى لا يشرب فيها يشعر بكآبة وبؤس ولا يحس نفسه سعيدا ، وكأن شيئا مهماً ينقصه حتى إذا شرب شعر بالسعادة . ولكنه في هذه الحالة ليس طبيعيا بل هو سكران . وقد مات في شبابه بالسل ، مع أنه لو عاش لم يبعد أن يكون أ كبر شاعر .

وهنا يلاحظ أن الخمر ، حتى قليلها ، لا يزيد قوة التفكير العميق بل يضعفها . وأما المللعات الأخرى مثل الموسيقى والشعر فربما ظهرت بوضوح من قليل من الخمر . وهذا معنى قوله تعالى : « وإنيهما أ كبر من نعمهما » .

أما تأثير الخمر من الوجهة الأخلاقية والاقتصادية فليس محل بحثنا .

دكتور عبد العزيز اسماعيل

## أسرار التشريع الإسلامى وفلسفته

خلق الله الإنسان مؤلفاً من طبيعتين متباينتين : إحداهما ملكية علوية ، والأخرى  
جبنائية شهوانية ، فن غلبت شهوته عقله التحق بصنف البهائم ، ومن غاب عقله شهوته  
التحق بالملائكة . وقد شرع الله التكاليف امتحاناً خلقه ، ثم قرنها بالزواج والعظات  
لتكون عوناً لعقله على التغلب على دواعى الشهوات فيه .

فالتكاليف الشرعية قاصرة على نوع الإنسان كما قال تعالى : « إنا عرضنا الأمانة  
على السموات والأرض والجبال فأبين أن يحملنها وأشفقن منها وحملها الإنسان إنه كان  
ظالوما جهولاً » وقد فسر أ كثر العلماء الأمانة بالتكاليف الشرعية . على أنه لم يقصد  
من هذه التكاليف تسخير الإنسان أو تحميله ما لا قبل له به ، ولكن أريد بها تطهيره  
وتخليص جواهره من الكدور التى عقلت به ، كما قال تعالى : « ما يريد الله ليجعل  
عليكم من حرج ولكن يريد ليطهركم وليتم نعمته عليكم لعلكم تشكرون » .  
وقد عمل المسلمون الأولون بهذه التكاليف فصحت عقولهم وأجسامهم ، وقويت  
نفوسهم وإراداتهم ، وتقمصنهم روح علوية سموها بها على جميع الأمم المعاصرة لهم حتى  
سادوا عليها وأصبحت لهم خلافة الله فى الأرض .

فإذا كانت هذه الكمالات ثمرة التكاليف الإسلامية ، فكيف لا يحرص عليها  
المسلمون ويعملون بها ويتدارسونها ويجعلون التواصى بها أمراً محتماً على كل منهم  
فرداً فرداً ؟

هذا وقد تفضل الله على الإنسان بهبات عظيمة جبنائية وروحانية ، ومتعة بخصائص  
عالية صورية ومعنوية ، أفلم يكن من حقه عليه أن يشكره على هذه النعم الجليلة ، والعطايا  
الجزيلة ، بالإقرار بفضلها ، والإخبار بعزته ، والخشية من جبروته ؟ لذلك وجب علينا أن

تقابل هذه الآلاء الإلهية بالشكر الجميل ، وأن نفهم أن الأرواح قبل أن تدنس بالعالم الجسماني قد خضعت لربها فانطبع فيها الإقرار بالوحدانية ، فالواجب عليها أن تقرّ بها ، وأن تعترف بالعبودية لبارئها ، وأن تبقى حافظة لعهدها القديم بعد أن لا يستها تلك الأجسام البشرية وأحاطت بها إحاطة السوار بالمعصم .

إذاً فالعبادة لله أقدس غاية من غايات الأرواح ، وأسمى مقصد من مقاصدها ، وثمرة العبادة خلاص الانسان من أسر جنانه ، وعروجه بروحه الى أرقى درجات الكمال من وجوده الصوري والروحاني . وهذه غاية يجب أن يعنى بها ، وتراض النفوس لبلوغها ، فإنها أسمى الغايات على وجه الإطلاق .

وقد فرق النبي صلى الله عليه وسلم بين الاسلام والايمان فقال : « الاسلام أن تشهد أن لا إله إلا الله وأن محمداً رسول الله ، وتقيم الصلاة ، وتؤتي الزكاة ، وتصوم رمضان ، وتحج البيت إن استطعت إليه سبيلاً » قال : « والايمان أن تؤمن بالله وملائكته وكتبه ورسله واليوم الآخر وتؤمن بالقدر خيره وشره » .

والأحاديث صريحة في أن الأعمال الظاهرة للانسان من الايمان ، كقول الرسول صلى الله عليه وسلم : « الايمان بضع وسبعون شعبة أعلاها قول لا إله إلا الله وأدناها إمالة الأذن عن الطريق » . وقوله لو فد عبد القيس : « أمركم بالايمان بالله وحده . أتدرون ما الايمان بالله ؟ شهادة أن لا إله إلا الله وحده لا شريك له ، وإقام الصلاة ، وإيتاء الزكاة ، وأن تؤدوا خمس ماغنمتم » ومعلوم أنه لم يرد أن هذه الأعمال تكون ايمانا بالله بدون ايمان القلب ، لما قد أخبر في غير موضع أنه لا بد من ايمان القلب ، فعلم أن هذه مع ايمان القلب هو الايمان . وفي المسند عن أنس عن النبي صلى الله عليه وسلم أنه قال : « الاسلام علانية والايمان في القلب » . وقال سفيان بن عيينة : كان العلماء فيما مضى يكتب بعضهم الى بعض بهذه الكلمات « من أصلح سريره أصلح الله علانيته ، ومن أصلح ما بينه وبين الله أصلح الله ما بينه وبين الناس ، ومن عمل لأخرته كفاه الله أمر دنياه » . رواه ابن الدنيا في الاخلاص .

وثبت عنه عليه السلام من وجود متعددة أنه قال : « الحياء شعبة من الإيمان » .  
وهذا من حديث ابن عمر وابن مسعود وعمران بن الحصين . وقال أيضا : « لا يؤمن  
أحدكم حتى أكون أحب إليه من ولده ووالده والناس أجمعين » وقال : « لا يؤمن  
أحدكم حتى يحب لأخيه المسلم ما يحب لنفسه » وقال : « والله لا يؤمن ، والله لا يؤمن ،  
والله لا يؤمن » : قيل من يا رسول الله ؟ قال : « الذي لا يأمن جاره بوائقه » . وقال :  
« من رأى منكم منكرا فليغيره بيده فإن لم يستطع فبلسانه فإن لم يستطع فبقلبه وذلك  
أضعف الإيمان » وقال : « ما بعث الله من نبي إلا كان في أمته قوم يهتدون بهديه  
ويستنون بسنته . ثم إنه يخلف من بعدهم خلف يقولون ما لا يفعلون ويفعلون  
ما لا يؤمرون ، فممن جاهدكم بيده فهو مؤمن ، ومن جاهدكم بلسانه فهو مؤمن ، وليس وراء  
ذلك من الإيمان حبة خردل » . وفي الحديث المتفق عليه من رواية أبي هريرة رضي الله  
عنه ورواه البخاري من حديث ابن عباس قال النبي صلى الله عليه وسلم : « لا يزني الزاني  
حين يزني وهو مؤمن ، ولا يشرب الخمر حين يشربها وهو مؤمن ، ولا يسرق السارق حين  
يسرق وهو مؤمن ، ولا ينتهب الثوبه يرفع الناس اليه فيها أبصارهم وهو مؤمن » .

ثم إن علماء السنة قد اختلفوا فيما بينهم في : هل الإيمان يزيد وينقص ، أو أنه لا يزيد  
ولا ينقص ؟ وتشعب البحث تشعباً أفضى الى كثرة من القول مستفيضة . ثم إننا كنا  
قطعنا مع القراء شوطاً بعيداً في مشروعية النكاح وأسبابه ومن يجوز نكاحه ومن  
لا يجوز ، وقد بقي أن نتكلم عن حرم نكاحهن المحصورات في عشرين مجرمة . كذلك  
كنا قد وعدنا حضرات القراء باستتمام البحث في حكمة إرسال الرسل . غير أن بحثنا  
الراهن لا يتسع لكل هذه التفاصيل . لذلك نستطيعهم عذراً في الوقوف بهم عند هذا  
الحد اليوم من البحوث المتشعبة . وموعداً بإتمام هذه البحوث في الأعداد المقبلة  
إن شاء الله ﷻ

عباس ط

## تاريخ الالفاظ فى اللغة العربىة

كلمة (الادب) وأطوارها

هذا فن من العلم قد يكون جديداً على اللغة العربىة ، أو على الأقل غير معروف فى مباحثها ، وهى فى أشد الحاجة اليه ، فيجب أن يوجد ، وأن يعرف ، لما له من عظيم النفع وجليل الفائدة فى تحديد معانى الكلمات بأوقاتها التى استعملت فيها ، وتمييز أصل الوضع من طارئه ، ومولده ودخيله من عريبه ، وحقيقته من مجازه . وفى ذلك إرشاد الى أطوار الحياة فى الأمة ، وانتقالها من درجة فى المعارف الى درجة أخرى ، وليس فى معاجم لغتنا ما يقوم هذا المقام .

فلو أن إنساناً عمد الى واحد منها كالقاموس ، أو لسان العرب ، أو صحاح الجوهري ، وما إليها ليعرف منه معنى كلمة من الكلمات ، لوجدها تتردد بين كثرة من المعانى إذا صح أن العرب عرفوها كلها كان ذلك دليلاً على ما لهذه اللغة الشريفة من الخصوبة فى الأوضاع ، والثروة فى المدلولات التى تداولها العرب فى مختلف قبائلهم قبل اختلاطهم بغيرهم من الأمم .

ومن ثم يعرف المطلع عليها مقدار اتساع مناحى الحياة عند العرب ، لأن التعبير عن الشئ فرع معرفته ، فهم إذاً قد عرفوا كل ما عبروا عنه فى لغتهم ، وهم قد عبروا عن كثير من المعانى الفكرية والاجتماعية فى صور مختلفة تبين مقدار تفننهم فيها . واللغة الصحيحة من أصدق المقاييس على حياة الأمة .

ولكن هذه المعانى التى تذكرها تلك المعاجم اللغوية اختلط ببعض المولد والدخيل فيها بالعربى الصحيح اختلاطاً يصعب معه على المنتهى فى عصرنا — بله المبتدى — أن يطمئن الى أن هذا المعنى عربى خالص ، لأنه لا يثق بأن العرب الخالص نطقوا بهذا اللفظ مستعملين فى ذلك المعنى قبل أن يفرغهم الدخلاء .

أخذت يدي كتاب القاموس، وهو من أهم كتب اللغة عندنا، لأكشف فيه عن معنى كلمة (الدين) فوجدته يقول: الدين: «الجزء» و«الاسلام» و«العادة» و«العبادة» و«المواظب من الأمطار» أو «الدين منها» و«الطاعة» و«الثل» و«الداء» و«الحساب» و«القهر» و«الغلبة» و«الاستعلاء» و«السلطان» و«الملك» و«الحكم» و«السيرة» و«التدبير» و«التوحيد» و«اسم لجميع ما يتعبد الله عز وجل به» و«الملة» و«الورع» و«المعصية» و«الإكراه» و«من الأمطار ما يعاهد موضعاً فصار ذلك له عادة» و«الحال» و«القضاء». سبعة وعشرون معنى تردد بينها كلمة (الدين) وهي من الكلمات التي تكشف معانيها عن تأريخ الأمة من ناحية التفكير والاجتماع والأدب. وأنت ترى أن الفيروزبادي ذكر هذه المعاني دون تمييز بين ما حدث بعد الاسلام، وما وضع قبله، وإن كان بعض المعاني ينم عن تاريخه الإجمالى بنفسه، وأغلب تلك المعاني (دينى) شرعى، وبعضها يمكن القطع بأنه عربى جاهلى، وبعضها متردد بين العصور العربية، وهو أشقها وأحوجها الى التأريخ.

وهذه أيضاً ألفاظ (المائدة والطعام) لو قرأها إنسان في تلك المعاجم خرج منها بما يقلب تاريخ العرب من جهة الحضارة والبداءة، لأنها تبين عن أصناف وأذواق لا تعرفها البداءة، وهي من الحضارة في صميمها. بيد أن التأريخ القديم يأبى إلا أن يصور العرب أمة بدوية جاهلة لا تعرف إلا الناقة والجل، والصحراء والجبل، وواد البنات، وشن الغارات، والظعن والارتحال.

نعم لا ننكر أن بعض المعاجم اللغوية نبه على أن بعض الكلمات معربة، أو دخيلة على العربية من الرومية أو الحبشية أو غيرها، وأن بعض العلماء ألفوا كتباً في بيان الدخيل من الكلمات على اللغة، ولكن هذا شئ قليل يجانب ما في هذه اللغة من ثروة لو خلصت لأبانت عن تاريخ العرب أحسن إبانة، وهو مع قلته لا ينفى شيئاً

عن تأريخ الألفاظ، لأن تلك الكتب لم تبين متى جاء ذلك اللفظ الدخيل؟ وهل كان في اللغة ما يعني عنه؟ حاجة اللغة العربية الى (فن تأريخ الألفاظ) وتنبع أطوارها، واستعمالاتها كبيرة جدا، فهو واجب عيني على المجمع اللغوي، وفرض كفائي على الجماعات الأدبية المشغلة ببحوث اللغة.

وإذا كان القدامى من أئمة اللغة لم يعنوا بهذا الطرز من البحث لأن الحاجة لم تكن عندهم ماسة اليه، أو لأنهم كانوا على علم بتمييز الدخيل من العربي لقرب عهدهم باللغة في معاهد الجزيرة، أو لأي سبب آخر، فحاجتنا نحن إليه شديدة، لأن الآداب الأجنبية التي تراحم الأدب العربي عنيت به عناية شديدة، ولأن هذا الفن يساعدنا مساعدة فعالة على الكشف عن تاريخ العرب الأدبي والاجتماعي والديني قبل الاسلام، إذ الاعتماد على روايات التاريخ القصصية أصبح شيئا لا يمكن التعويل عليه في معرفة الحقائق، ولأننا هو جئنا من طريقه فأنكر بعض الباحثين أن يكون للعرب حياة أدبية قبل الاسلام، لأن لغتهم لم تعرف كلمة (الأدب) إلا بعد مجيء الاسلام، فلو كان لدينا هذا الفن قائم القواعد لتفادينا هذا الجدل النعيق، ولخطبتنا بالأدب العربي خطوة أوسع تبوئه مكانا عليا بين الآداب الناهضة الحية.

اتصلت نهضتنا بنهضة الغرب، فأخذنا عن المستشرقين كثيرا من مناهجهم في البحث، وكان فيما أخذنا منهم تاريخ أدب اللغة طريقة، لا مادة، وهم قد بحثوا عن تاريخ الألفاظ، فألمنا بشئ، ضئيل منه دعت اليه ضرورة التقليد، حصره الباحثون في كلمة (الأدب)، ولكن في اتجاهين: اتجاه يحتذى بالقديم ويستعين به، واتجاه يتأثر مناهج البحث الحديث طليقا من كل قيد. وسنعمل خلاصة المذهبين، ثم نقف بما بدا لنا من رأى ينتهى بهذه الكلمة الى وضعها التاريخي الصحيح.

يقول أنصار القديم: إن أول ما عرفت كلمة (الأدب) عند العرب في العصر الجاهلي جاءت مصدرا لأدب يأدب اللأزم، وهو من باب ضرب، بمعنى صنع طعاما

يحتفل به ، ويدعوا اليه ، والاسم من ذلك (المأذبة) ولكنهم لا يذكرون شاهدا واحدا من كلام العرب الأقحاح في العصر الأول ذكرت فيه كلمة (الأدب) بهذا المعنى ، ويكادون يجمعون على التثبت بقول طرفة بن العبد :

نحن في المشتاة ندعو الجفلى لا ترى (الأدب) فينا ينتقر  
وهو مروى في ديوانه من قصيدته الرائية التي مطلعها :

أصحوث اليوم أم شافتك هر ومن الحب جنون مستعر  
وواضح أن بيت طرفة لا يثبت الدعوى بنصها — كما يقول الجدليون — وأقصى ما يفيد أنه (الأدب) اسم فاعل بمعنى الداعي الى الطعام هو الذي عرف من مادة (أدب) ويبقى البحث على حاله متشوقا الى معرفة : هل نطق عربي في العصر الجاهلي بلفظ (الأدب) على أى معنى من المعاني التي عرفت لهذه الكلمة بعد ؟ .

يتخطى أولياء القديم من أساتيد النهضة الحديثة العصر الجاهلي عند هذا الحد مسرعين الى عصر صدر الاسلام وبنى أمية ، فتسمفهم النصوص ، ويجدون كلمة (الأدب) لبست ثوبا جديدا ، وأخذت معنى التهذيب والتعليم في صيغ متعددة ، ويستشهدون على هذا المعنى الجديد للكلمة الأدب بحديث يروى عن النبي صلى الله عليه وسلم « أدبني ربي فأحسن تأديبي » وبقول عمر بن الخطاب رضى الله عنه لبعض بني : « يا بني انسب نفسك فصل رحمك ، واحفظ محاسن الشعر يحسن (أدبك) . » وبقوله : « من لم يؤدبه الشرع لأدبه الله » . وكلمة معاوية بن أبي سفيان لابنه يزيد في وصيته حين حضره الموت : « ثم انظر الى أهل الشام فاجعلهم الشعار دون الدثار ، فإن رابك من عدوك ريب فارمهم بهم ، فإن أظفرك الله بهم فاردد أهل الشام الى بلادهم ، ولا يقيموا في غير بلادهم فيتأدبوا بغير أدبهم » .

ويروون عن عتبة بن ربيعة قوله لابنته هند أم معاوية ، وهو ينعت لها أباسفيان بن



حرب ليكون زوجها لها: «يؤدب أهله ولا يؤدبونه» وقول هند لأبيها: «إني لأخلق هذا الوامقة، وإني له لموافقة، وإني لأخذته بأدب البعل مع لزوم قبتي، وقلة تلفتي». ثم يتوسعون في هذا المعنى نفسه إلى أن يولدوا منه معنى آخر إن لم يكن هو فليس منه بعيد. وعُرف الناس يجرى على هذا المعنى المولد، فيقولون: فلان (مؤدب) و (أديب) إذا كان ظريفا في خلقه، لطيفا في عشرته، وينشدون شاهدا له قول سالم ابن وابصة، وهو شاعر أموى:

إذا شئت أن تدعى كريما مكرما      أديبا ظريفا ماجدا حرا

إذا ما أتت من صاحب لك زلة      فكأن أنت محتالا لزلته عذرا

ويستظهرون أن الكلمة نقلت من هذا المعنى إلى معناها (الفنى) أى المعنى الاصطلاحي الذى تعارفه الناس حين صار الأدب فنا مستقلا

صاوى ابراهيم عرجوبه

## بعض ما قيل فى الحسد

قال على أمير المؤمنين كرم الله وجهه: لا راحة لحسود، ولا إزاء لملول، ولا محب لسىء الخلق.

وقال الحسن البصرى: ما رأيت ظالما أشبه بمظلوم من حاسد، نفس دائم، وحزن لازم، وغم لا ينفد.

وقال معاوية: كل الناس أقدر أرضيهم إلا حاسد نعمة، فانه لا يرضيه إلا زوالها.

وقال الشاعر:

كل العداوات قد ترضى إياها      إلا عداوة من عاداك من حسد

وقال عبد الله بن مسعود: لا تعادوا نعم الله. فقيل له: ومن يعادى نعم الله؟ قال: الذين يحسدون الناس على ما آتاهم الله من فضله. يقول الله فى بعض كتبه: الحسود عدو نعمتى، متسخط لقضائى، غير راض بقسمتى.

## مآثر العرب في علم التاريخ<sup>(١)</sup>

انتهى العصر الأول من تاريخ الأدب العربي بانتهاء القرن الرابع من الهجرة ، ثم تلاه عهد امتاز بوفرة التأليف في التاريخ وبتنوعها . ولعل السبب في ذلك يرجع الى اهتمام الأمراء بهذا الفرع من فنون الأدب ، وبتعظيمهم للقائمين بأمره تعظيما كاد يسوّى بين منزلتهم ومنزلة الشعراء ، فزاد بذلك عدد المؤرخين . على أن ذلك لم يمنع ظهور مؤرخين لم يكن تعظيم الأمراء هو الدافع لهم على مزاوله أعمالهم ، بل كانوا يجدون في ذلك لأغراض علمية بحتة . ولم يكن إنتاج هؤلاء من حيث الوفرة أو القيمة أقل من أولئك . وإلى الأخيرين يرجع الفضل غالبا في جمع المصادر التاريخية الأولى ونشرها .

ولعل أهم ما امتاز به هذا العصر الجديد ظهور نوع جديد للتاريخ وهو وضع التراجم ، ولو أن هذا النوع كانت توجد بذوره في مؤلفات الأولين أمثال علي المدائني . هذا إذا استثنينا ما جاء في تاريخ حياة النبي (صلى الله عليه وسلم) فإنه لم يخل منه عصر من العصور منذ بداية الأدب الثري ، وإن كان ذلك أقرب الى علم الحديث لصبغته الدينية .

تطور فن وضع التراجم في هذا العصر تطورا سريعا ، وأصبح من مميزاته الواضحة وخصوصا في شرق البلاد الاسلامية ، حيث اختفى المؤرخون أو كُتِبَ الملوك الفارسيين . وكانت هذه التراجم توضع إيان حياة أبطالها ، فكانت تكيل لهم أنواع المدح ، ونقيض في تمسيد مناقبهم ، هذا الى إسراف واضعها في استخدام المحسنات اللفظية لإظهارها في ثوب جميل موفق مما قلل من قيمتها التاريخية ، إلا أننا ندين لها بكثير من معلوماتنا عن الأحوال الداخلية في الدول المتتابعة وبلاط الملوك المختلفة ، مما بخلت علينا به المؤلفات التاريخية .

(١) بقية ما نشر في الجزء السادس من المجلد الخامس من هذه المجلة مترجما عن الالمانية نقلًا عن كتاب

« تاريخ الادب العربي » للمشرق الالماني الكبير الاستاذ الدكتور « بروكلمان » .

وأول التراجم المعروفة من هذا النوع هي الترجمة التي وضعها محمد العتي (أبو النصر) المتوفى سنة ٤٢٧ هـ في تاريخ السلطان يعين الدولة محمود الغزنوي المتوفى سنة ٤٢١ هـ وهو الأمير الذي في عهده نظم الفردوسي الشاهنامه المشهورة .

وأما في الشرق فقد بدأ وضع التراجم محمد النسوي الفارسي الذي كتب تاريخ السلطان جلال الدين ما نكوبرتي (خوارزم شاه) وكان قد التحق بخدمته بعد أن غلبه المنول على أمره على ضفاف نهر السند عام ٦١٨ هـ وبقي في بطلانته حتى وفاته عام ٦٢٨ هـ ووضع بعد ذلك بعشر سنين ترجمته . وامتازت هذه الترجمة بدقتها التاريخية .

وأما في آسيا الصغرى فكانت شخصية صلاح الدين بارزة الى درجة أنها طبعت تاريخ تلك الناحية بطابعها الخاص ، فتوفر ثلاثة من كبار المؤرخين على وضع تاريخ ذلك المجاهد الكبير ، أولهم معاصره عماد الدين الكاتب الأصفهاني ، وكان في أول أمره في خدمة السلجوقيين في العراق ، ولما ساءت حاله بعد وفاة ولي نعمته الوزير ابن هبيرة اتصل بالأيوبيين في دمشق ، واكتسب صداقة صلاح الدين ، وارتقى بسرعة الى أن صار رئيسا لمجلس الدولة في عهد السلطان نور الدين . ولما ولي ابن نور الدين من بعده عزله من منصبه في عام ٥٦٩ هـ وأبعده عن البلاط ، فاجأ الى صلاح الدين وكان قد أسس له ملكا في مصر ، وأخذ في الزحف على سورية ، ورافقه في كل غزوانه حتى وفاته في عام ٥٨٩ هـ ومن ثم اعتزل الحياة العامة واشتغل بالأدب الى أن وافته المنية سنة ٥٩٧ هـ . ومن أهم مؤلفاته تاريخ أولياء نعمته الأولين أمراء السلجوقيين ووزرائهم حيث نقل فيه الى العربية كتاب أنوشروان (شرف الدين) بعد اختصاره ، ثم وضع سفرا مكونا من سبعة أجزاء في تاريخ عصره لم يبق منه إلا الآن سوى جزء واحد .

أما غزوات صلاح الدين في فلسطين وسورية فقد أفرد لها سفر اخاصا . وأخير اوضع كتابا في شعراء القرن السادس للهجرة إلخافا لما كتبه الثعالب ، ولكن مما يؤسف له أن كل مؤلفاته ملأى بمبارات كثيرة من التورية ومصوغة بأسلوب الدواوين السقيم .

وثاني مؤرخي صلاح الدين هو يوسف بن شداد بهاء الدين (الحلي) وقد وضع مؤلفه بناء على مشاهداته الخاصة أيضا .

وبعد وفاة صلاح الدين احتفظ به ابنه الملك الظاهر في حلب في مثل منصبه الأول ، وبقى فيه في عهد الملك الظاهر الى أن ترك هذا الحكم في عام ٦٢٩ هـ واعتكف في داره . وأما ثالث مؤرخي صلاح الدين فهو الأستاذ دمشقي أبو شامة للتوفى سنة ٦٦٥ هـ فقد وضع كتابه (الروضتين في أخبار الدولتين) في تاريخ صلاح الدين ونور الدين .

وفي عهد حكم صلاح الدين وضع أحد رجاله وكان وزيرا للحربية تاريخا نخباه منحه المهجور لوزير اسمه قراقوش منتقدا أوامره الإدارية وتصرفاته المستهجنة . وقد لقي هذا الكتاب ذيوعا واسما وانتشارا عظيما ، وكان له من الأثر البعيد ما جعل لاسم هذا الوزير صدى بعيد المدى ، فبقى ماثلا حتى اليوم في كثير من القصص والحكايات التركية والمصرية ، وتناوله التعريف فصار يعرف باسم قرد قوز .

وكذلك وضع أسامة بن منقذ (أبو المظفر) في زمن صلاح الدين تاريخا مسميا لحياته جاءت فيه موضوعات شتى قيمة في تاريخ هذا العصر ، ولد أسامة في سنة ٤٨٨ هـ بمدينة شيزار في شمال سوريا فلما شب وكبر اضطره أمير تلك الولاية وكان من أقاربه ، فاضطر للرحيل الى دمشق حيث أقام بها ست سنوات في خدمة الحكومة ، ثم اضطر لترك عمله ومغادرة البلاد الى مصر لعدم ممالته للبلاط ، وعاش في مصر بضع سنين بعيدا عن الأعمال العامة الى أن اشترك في الحروب الصليبية في سنتي ٥٤٥ و٥٤٨ هـ بمدينة عسقلان ، ومن ثم تابع سفره الى دمشق ، وأقام بها الى أن اشترك مع السلطان نور الدين في غزواته من سنة ٥٥٧ الى سنة ٥٦٠ هـ وأخيرا اعتكف في حصن حيفا في شمال سوريا حيث اهتم بالاشتغال بالأدبيات وعلى الأخص بتدوين تاريخ حياته الخاصة . وفي سنة ٥٧٠ هـ استدعاه صلاح الدين الى دمشق ولكنه لم يحظ بمعطفه طويلا وتركه في دمشق عند ما نقل حاضرة ملكه الى القاهرة الى أن توفي هناك سنة ٥٨٤ هـ .

ظهر من بعد هؤلاء المؤرخين أبو الفتح البنداري الذي جعل كل همه إخراج صورة جديدة لتاريخ السلجوقيين الذي وضعه عماد الدين أول مؤرخي صلاح الدين مجتهدا في إصلاح أسلوبه السقيم . ثم جاء من بعده على الحسيني فاقبس منه ما خصا وأضاف اليه تاريخ الأتابيك (الصدور العظام) حتى عام ٦٢٠ هـ . وحذا عدد كبير من المؤرخين حذو مؤرخي هذه الأسرة الذين تقدم ذكرهم . وأهم السكتب التي ظهرت في الغرب على هذا المثال ما وضعه عبد الواحد المراكشي المتوفى سنة ٦٢٠ هـ في تاريخ الموحدين . أول من كتب في تاريخ بغداد من مؤرخي هذا العصر هو العالم المحدث الكبير أحمد الخطيب البغدادي المتوفى سنة ٤٦٣ هـ وقد اعتنى في كتابه في تاريخ بغداد بالتقسيم الطبوغرافي مع مراعاة علم الحديث الذي كان يعتبر فيه حجة قوية .

واقفى أثره في تدوين تاريخ المدن على بن عساكر المتوفى سنة ٥٧١ هـ فوضع سفرا عظيم الشأن في تاريخ دمشق يقع في مقدمة و ٨٠ جزءا لم يبق الدهر منه إلا مقطوعات متناثرة ، وقد عني فيه بتراجم العلماء عناية فائقة ، ولم يقتصر على ذكر علماء دمشق فحسب بل إنه لم يغفل ذكر العلماء الذين نزلوا ضيوفا على المدينة في أى وقت من الأوقات . ووضع ابنه القاسم المتوفى سنة ٦٠٠ هـ تاريخا لفلسطين جعل جل عنايته فيه ألا ما كن المقدسة بها وأهميتها الدينية .

ووضع أحمد بن العديم (العقيلي الحلبي) تاريخا مسهباً لمدينة حلب في عشرة أجزاء ، وكان أهم ما عني به تاريخ العلماء أيضا به ترتيبهم حسب الحروف الهجائية . وكان أحمد ابن العديم قاضيا بمدينة حلب ، وعاش بها إلى أن سقطت في يد التتر في ٩ صفر سنة ٦٥٨ ففر هاربا إلى مصر إلى أن استدعاه « هولاكو » التتري وأسند اليه منصب كبير قضاة سوريا . واشتغل في سنيه الأخيرة بوضع كتابه في الصورة التي نعرفها الآن . وقد أتى في كتابه هذا على تاريخ مدينة حلب بترتيب زمني حتى عام ٦٤١ هـ إلا أنه لم يكبد يتم تنسيقه حتى وافته المنية بمدينة القاهرة .

ووضع الشاعر عمارة الحكيمى (البنى) كتابا في تاريخ بلاد العرب الجنوبية . ولد عمارة في عام ٥١٥ هـ وتقابل وهو يؤدى فريضة الحج مع أمير مكة المكرمة فأعجب به كثيرا وأرسله سفيرا له فى بلاط الفاطميين بالقاهرة ، وبقى بها الى أن دخلها صلاح الدين فانضوى تحت لوائه ، إلا أنه اشترك أخيرا فى مؤامرة دبرت لإعادة أسرة الفاطميين الى عرش أجداده بمساعدة الصليبيين ، فانكشف أمرهم وأعدم مع جميع التآمرين فى ٢ رمضان سنة ٥٦٩ هـ وكان قد وضع قبيل وفاته كتابا آخر فى تاريخ الوزراء المصريين . وأما تاريخ مصر فقد وضعه فى أول هذا العصر محمد السبجى المتوفى سنة ٤٢٠ هـ فى سفر عظيم لم يصلنا منه سوى جزء من أجزائه الأخيرة

واهتم كذلك ابراهيم بن واصف شاه (المصرى) فى أواخر القرن السابع من الهجرة بوضع تاريخ مختصر لمصر مهد له بتقدمة استعارها من الخيال عن حالة مصر قبل الاسلام . ووضع على بن سعيد (المغربى) كتابا فى تاريخ مصر لم يصلنا منه إلا شذرات متفرقة . ولد على بن سعيد فى غرناطة وطلب العلم فى أشبيلية ، ثم جاب بلاد الشرق بضع سنين دخل بعدها فى خدمة سلطان تونس عام ٦٥٢ هـ ثم عاود سياحته الى الشرق ، ولما كان فى مدينة الاسكندرية باغته أعمال « هولاء كو » التترى فزاره فى أرمينيا . ويقول بعض المؤرخين إنه توفى فى دمشق سنة ٦٧٣ هـ ويذهب بعض آخر الى أنه توفى فى تونس سنة ٦٨٥ هـ . ويشمل كتابه تاريخ جميع البلاد الاسلامية الغربية .

وأما فى الأندلس فازدهرت العلوم التاريخية الى أقصى حد وتعددت مؤلفات المؤرخين حتى كفلت لنا الى يومنا هذا معلومات وافية عن تاريخ ذلك العصر الذهبى . ولحسن الحظ بقيت أغلب هذه المؤلفات حتى الوقت الحاضر على صورتها الأصلية . وفى مقدمة مؤرخى هذا العصر ابن الفرضى المتوفى سنة ٤٠٣ هـ فى قرطبة وابن بشكوال المتوفى بقرطبة عام ٥٧٨ هـ وابن الأبار وهو من أهل أشبيلية وتوفى سنة ٦٥٨ هـ وظهرت كذلك مؤلفات عديدة فى شعراء الأندلس من وضع ابن خاقان

المتوفى سنة ٥٣٥ هـ وابن بسام المتوفى سنة ٥٤٢ هـ وقد اهتم كل من ابن حبان المتوفى سنة ٤٦٩ هـ والبدیع المتوفى سنة ٥٧٠ هـ بتدوين التاريخ السياسي لتلك البلاد، ولكن مما يدعو للأسف الشديد لم يبق الدهر من مؤلفاتهما إلا النذر اليسير. ووضع المدعو ابن الأذاري في أواخر القرن السادس من الهجرة تاريخاً للأندلس جعل أهم موضوعاته ما جاء في تاريخ شمال أفريقية. ومن الوثائق التاريخية الهامة التي يرجع عهدها إلى هذا التاريخ أيضاً قصيدة ابن عبدون الشهيرة التي وضع لها ابن بدرون تفسيراً تاريخياً قجماً. إلى أن جاء عماد الدين بن الأثير المصري ونقل هذا التفسير التاريخي بحذفه، وأضاف إليه بعض الحوادث التاريخية الهامة حتى عام ٦٩٧ هـ.

وأما في التاريخ العام فإن كتاب الطبري، وسبق لنا ذكره، بقي في هذا العصر أيضاً من أقوى المصادر وأهم المراجع، ولو أنه ظهر في هذا العصر أيضاً عدة مؤلفات أخرى قيمة في التاريخ العام، ننحصر بالذكر منها السفر الجليل الذي وضعه السكاك اللقب الثعالبي، ولم يصلنا منه سوى الجزء الخاص في تاريخ الفرس.

ووضع مؤرخ آخر - غير معروف اسمه - وهو من أنصار الفاطميين في القيروان في القرن السادس كتاباً أسماه (كتاب العيون) امتاز بإعلاء شأن الأمويين وتجيدهم. ووضع حكيم بغداد وفيلسوفها الكبير ابن مسكويه المتوفى سنة ٤٢١ هـ كتاباً في تاريخ العباسيين للتأخرين وأسماء الولايات المختلفة.

بقيت هذه الكتب أهم ما ظهر في هذا العصر في التاريخ العام إلى أن جاء عز الدين ابن الأثير وهو عالم كبير ينتمي إلى أسرة كريمة بالموصل، وتوفى بها سنة ٦٣٠ هـ وكان كتاب الطبري وقتئذ لا يتفق مع روح العصر العلمية لتفككه وسرده الوقائع التاريخية بدون ارتباط أو تعليق، فتناوله عز الدين بن الأثير بالتهذيب حتى جعله وصفاً شيقاً متتابع الحوادث ملئاً بالبنیان، وكان يستعين بمراجعة المصادر الأصلية، فيدرسها ويعحصها ثم يلخصها ويدمجها بعضها ببعض في أسلوب لغوي منسجم متمشياً مع نهضة الأدب

الجديدة . هذا الى أنه أضاف اليه مكملات عديدة مستعينا بمراجع أخرى مثل ما أورده في تاريخ ما قبل الاسلام من تقارير عن وقائع العرب القدماء وحروبهم ، وأخيرا استأنف إتمام هذا السفر الجليل حتى أتى على تدوين الحوادث التاريخية الى عام ٦٢٨ هـ . ومن أهم مؤلفات عز الدين بن الأثير كتابه ( أسد الغابة في معرفة الصحابة ) ترجم فيه لما يقرب من ٧٥٠٠ من صحابة ( رسول الله صلى الله عليه وسلم ) .

واشترك في وضع التاريخ العام في هذا العصر نفر قليل من العلماء المسيحيين أيضا مثل المسكين بن العميد المصري ، وكان يتقلد منصبا كبيرا في الدولة الأيوبية ، وتوفي بدمشق عام ٦٧٢ هـ وكتابته في التاريخ يشمل تاريخ العالم منذ بدء الخليقة الى ما قبل وفاته . كما وضع بطرس بن الرحيب ( أبو شكر ) كتابا مماثلا له في التاريخ العام أيضا .

وفي سوريا وضع رئيس أساقفة اليعقوبيين للتوفي سنة ٦٨٨ هـ كتابا فيما في التاريخ العام . ولم يقل اهتمام مؤرخي هذا العصر بتاريخ الأدب والعلوم عن اهتمامهم بالتاريخ السياسي أو التراجم المتنوعة ، فظهرت مؤلفات عديدة تخص منها بالذكر تاريخ العلماء الذي وضعه على القفطي الذي شمل جميع كتاب العلوم الطبيعية والفلسفية قبل وبعد الاسلام . ولد على القفطي بمدينة قفط بصعيد مصر عام ٥٦٨ هـ وأقام بمدينة حلب حتى سنة ٥٩٨ هـ وتولى هناك بعض الأعمال الادارية حتى وافته للنية سنة ٦٤٦ هـ ولم يمنعه اشتغاله بالأعمال العامة عن الدرس والتحصيل في شتى العلوم والآداب ، ويعتبر كتابه هذا من أهم المراجع التي لدينا لمعرفة مقدار ما نقله العرب عن اللغات الأجنبية وجمع ابن خلكان في موسوعته تراجم جميع مشاهير الاسلام في الأدب والسياسة . ولد ابن خلكان في أربلا سنة ٦٠٨ هـ وطلب العلم في حلب ودمشق ، وأسند اليه بعد ذلك منصب القضاء في مدينة القاهرة حيث بدأ بوضع كتابه المشهور ، إلا أنه اضطر الى ترك هذا العمل حين استدعى الى دمشق ليتقلد منصب كبير قضاة سوريا سنة ٦٥٩ هـ . انتهى



## في فلسفة الاخلاق

صلتها بالنفس الناطقة — أثر ذلك في المجتمع الانساني العام

تواضع علماء الأخلاق الأقدمون على أن أصول الأخلاق كلها أربعة ، وهي :  
الحكمة ، والعفة ، والشجاعة ، والعدالة إذا أحكم تديرها وروعيت شروطها فظفر الانسان  
في أدوار وجوده من الحياتين بالفوز الأكبر . وقد أطبق علماء الأخلاق وعلماء  
النفس على أن كل أصل من تلك الأصول الأربعة تنضوي تحته جزئيات متولدة عنه  
هي في واقع أمرها ملاك المجتمع وعماده ، وهي أسسه وعتاده . فالحكمة مثلاً ينضوي  
تحته الذكاء والتعقل ، وصفاء الذهن وسرعة الفهم وقوته ، والذكر وسهولة التعليم .  
والحكمة هي العلم بالموجودات من حيث هي موجودة . وبالتالي العلم بالأموالاهوتية  
ليكمل العلم بالحياتين : للعاش والمعاد . ومتى كان العلم برهانيا فلا سبيل الى الشك في أن  
ما يصدر عنه برهاني كذلك . فالذكاء وهو إحدى المنضويات تحت ما صدق الحكمة  
هو سرعة انقذاح النتائج وسهولتها على النفس ، بحيث تكون مقدمات تلك النتائج  
متصلة بالقضايا الصحيحة حملياً كانت أو شرطية . والتعقل هو موافقة بحث النفس عن  
الاشياء الموضوعة بقدر ما هي عليه . وصفاء الذهن هو استعداد النفس لاستخراج  
المطلوب ليكون سبيل الاستنتاج مستبيناً . وجود الذهن أو قوته وحده هي تأمل  
النفس لما قد لزم عن المقدم بحيث إن وظيفة النفس تكون قائمة على تعرف قوة ما بين  
التالي والمقدم من الزوم . وسهولة التعلم هي حدة في الفهم وصفاء في النفس بها تدرك  
الأموال النظرية . ثم يأتي دور الكلام عن المنضويات من الفضائل تحت فضيلة العفة  
التي هي أصلها ومصدر وجودها : فهي الحياء والدعة والصبر والسخاء والحرية والقناعة  
والدماثة والانتظام وحسن الهدى والمسألة والوقار والورع . فالحياء هو انحصار النفس  
أ.ة. فيها عند حد معين مخافة إتيان القبايح حذار الذم والوقوع في الناس على وجه

يطابق الواقع. والدعة هي سكون النفس عند حركة الشهوة المذلة، فإذا ما ثارت في النفس شهوة الانتقام أو التسلط أو الغلبة والظفر للجأه أو للمال أو للنفس ثورة تجاوز بصاحبها نقطة الهدف وحد الاعتدال، كان من الدعة الفل من غرب تلك النفوس الجاسحة، وأن تقتل تلك الشهوة النائرة في أنواعها المترامية في أطرافها. فالدعة أخص من العدالة، وهي نوع من الورع الذي يحبوه الله كثيرا من خاصة خلقه، فهي لا تنفك عن الصبر على السكراته والمفزعات، وهي نوع من أنواع الرضا بالقضاء والقدر. والسخاء هو التوسط في الإعطاء، وهو أن ينفق المال فيما ينبغي على مقدار ما ينبغي وعلى ما ينبغي. والحريه هي فضيلة للنفس بها يكتسب المال من وجهه ويعطى في وجهه، وتمنع من اكتسابه من غير وجهه. والقناعة هي التساهل في المال كل والشارب والزينة. وسنأتي على باقي المنصويات في فرصة أخرى.

ولست الأخلاق في حقيقة صورها المختلفة شيئا آخر غير جماع الخير ونبوع السعادات كلها. على أن كثيرا من علماء الأخلاق اختلفوا في تركر الخلق أو تحوله اختلافًا عظيمًا، فقال بعض الأقدمين منهم: إن الخلق خاص بالنفس غير الناطقة على معنى أنه غير قابل للتحويل والاتقال، والنفوس الناطقة من طبائعها أن تتحول وتنتقل بالقياس الى ما يعرض لها من تفاعل بما يقع تحت الحس والمشاهدات والمعادات. وبذهب فريق منهم الى أن شيئا من الأخلاق ليس طبيعيا للإنسان ولا هو غير طبيعي له، ذلك أنا مطبوعون على قبول الخلق، فننتقل بالتأديب والمواظب البالغة إما سريعا أو بطيئا تبعاً لقوة تفاعل النفوس أو ضعفها. وإن كان هذا الرأي الأخير هو المرغى لجمهرة من الأخلاقيين، وجرى عليه ابن حزم في ملله ونحله، ونحانحوه الامام الغزالي، وتابعه كثير من السلف، واختاره (جالينوس) وحكاه ابن مسكويه عن إرسططاليس. وحجة أصحاب هذا الرأي ما يقع لهم من مشاهدات مختلفة، وما يتفاعل به المجتمع من المشاهدات، وما يحيط بها من تطورات مختلفة وشتى اللابسات. ولأن الرأي

الأول من جهة أخرى يؤدي إلى إبطال وظيفة التمييز في العقل، ثم إلى رفض السياسات كلها وترك الناس همجا مهملين، ثم بالتالي ترك الأحداث والصيبة وإلى ما يتفق أن يكونوا عليه دون سياسة ولا تعليم، وهذا فضلا عن أنه ظاهر الشناعة والدخف جسد الظهور، فهو من جهة أخرى يلقي بهذا الوجود وما فيه من مظاهر وما يحيط به من بواعث إلى قذافات الصدف وفروض الاتفاق، ويحيل هذا المجتمع سوقا وضيفة من السلع تكون فيه الغلبة للقوى، وتتحكم فيه أنواع من السلطان الطامة مأخوذة بدواع من الشهوات في سائر مناحي الإنسان، وهذا هو المولع الهادم لبناء هذا المجتمع. أما الروافيون فيما ذهبوا إليه من شذوذ منقطع النظر، وأما جماعة من المشائين وبعض آراء منسوبة إن صوابا وإن خطأ إلى (جالينوس) وأما ما ذهب إليه فريق من العندية وبعض فلاسفة الهند مما يتنافر مع النظريات السليمة التي تقوم عليها عمارة هذا الكون، فوعدنا بتبيان ذلك كله والكشف عنه الأعداد التالية إن شاء الله تعالى

عباس طه

## مجلة الأزهر

رأى حضرة صاحب الفضيلة الأستاذ الأكبر أن يغير اسم هذه المجلة، فجعله (مجلة الأزهر) بدل (نور الإسلام)، وهو عمل حكيم، فإن في هذه التسمية الجديدة دلالة ذاتية على مصدر المجلة، وبياناً لوجهتها وغايتها، خلافاً للاسم القديم فإنه لا يفرق بينها وبين ما يصدره الأفراد من المجلات، فتحتاج معها إلى التعريف والتمييز.

وقد ظهرت هذه المجلة من أول هذا العدد بهذا الاسم الجامع، فنرجو الله أن يجعله فاتحة عهد جديد لها تنال فيه غاية ما قدر لها من ذبوع وانتشار، وتؤدي للعالم الإسلامي كله ما يتطلع إليه من غذاء عقلي وروحي، وما يرمى إليه من ثقافة عامة وارتقاء فكري.

محمد فريد وهدي

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## مهمة الدين الاسلامي في العالم

٢٣

دعوته الى العمل على إقامة العمران في الارض

يسوغ للباحث في الاسلام أن يلقيه بدين العمران ، فانه ما حل بأمة إلا دفعها الى إقامة صرح العمران دفعا ، بهيئة أسبابه لها من العلم والعمل والتفكير ، وتعميد سبيلها اليه من الحث على إحياء الموات ، وإقامة المنقوض ، والإشادة بذكر الحياة الطيبة ، والجنات المعجبة ، والمياه الجارية ، والبركات المتواترة ، جزاء للقائمين على سنته في الحياة الدنيا ، يجعله لهم فيها ، ويعدم إذا انقلبوا الى ربهم بحياة أرفع منها ، فيها ما لا عين رأت ولا أذن سمعت ولا خطر على قلب بشر . كل هذا وهو جار على طريقته من الجمع بين البسطتين : بسطة الروح وبسطة الجسم ، والتوفيق بين السعادتين : سعادة الدنيا وسعادة الآخرة .

ما كاد النبي صلى الله عليه وسلم ينتقل الى الرفيق الأعلى حتى انتدب المسلمون لتحقيق موعود الله من إعلاء كلمة الله في الأرض ، فانساحوا فيها لا عادين على أهلها ولكن داعين لهم الى الحق ، ولا هادمين لما شيده ولا سكن مكمليه وموجيه الى وجهة الخير المحض ، تالين على العالم قوله تعالى : « يا أيها الناس قد جاءكم برهان من ربكم وأنزلنا إليكم نورا مبينا ، فأما الذين آمنوا بالله واعتصموا به فسيدخلهم في رحمة منه وفضل ويهديهم إليه صراطا مستقيما » من عمل صالحا من ذكر أو أنثى وهو مؤمن فلنجزيه حياة طيبة ولنجزينهم أجرهم بأحسن ما كانوا يعملون » ، « وابتغ فيما آتاك الله الدار الآخرة ولا تنس نصيبك من الدنيا ، وأحسن كما أحسن الله إليك ، ولا تبغ الفساد في الأرض إن الله لا يحب المفسدين » .

فما كانت إلا كومة من برك، كما قال مؤرخو الغرب أنفسهم، حتى انتهى المسلمون الى الصين، وما لبثوا بعدها غير قليل حتى عمّت دعوتهم القارات الخمس، وانفتحت أمامها أبواب العالم التي كانت مؤسدة، فسرت في أممها كافة روح لم تكن فيهم من قبل، وكأنها كانت مندفعة في تهور فوقفت حيث تتسمع لتلك الصيحة التي رددت أصداءها بقاع الأرض.

وما هي إلا سنون معدودة حتى نبض عرق الحياة في الشآم ومصر وكاتنا جنتين هامدين تحت برائن الرومان، ثم تلتهم العراق وفارس وكاتنا تحت سلطان أهائها هيكلين عظميين لم يبق فيهما غير ذماء يوشك أن ينضب فتصبجا هشيما تذروه الرياح، ثم ما لبثت الممالك القائمة بين فارس والصين والهند وسيديريا أن أفاقت من غيوبتها الطويلة، وأدركت أن لها وجودا وأنها يجب أن تحيا حياة جديدة.

ثم ما كاد يفتح طارق بن زياد الأندلس وينشر فيها روح الحياة حتى تنهت الممالك الأوربية لما هي فيه من الخلافات المذهبية، والحروب الجاهلية، والجهالة المستحكمة، فأخذت تنقسم نسائم ذلك العالم الجديد، وتعو إلى ضوئه وتستفيد من جواره.

كل هذه الأمم التي كانت كالجثث المصبرة، أو الأجساد المسخرة، هبت تتلمس الحياة والعمران، متأسية بما كانت تراه وتسمع به من أثر الاسلام في أهلها، من تمصير الأمصار، وإشادة البلدان، وتعبيد الطرق، وإحياء الموات، وتسهيل الاتصالات، وإقامة المباني، وتنشيط التجارات، وبعث الصناعات، واستخراج المعادن، وبناء المستشفيات ودور العلم وبيوت الحكمة، وتأسيس المكتبات وترجمة المؤلفات.

هذه الحركة الحية التي كان مشارها بلاد المسلمين وصلت إلى ما يجاورها من البلدان ومنهم إلى من يليهم، حتى عمّت المعمور، وتولد منها ما فيه العالم اليوم من علم ومدنية. ولولا أنه قد سبق لنا الاستشهاد بأقوال المؤرخين في هذه المواطن لأتينا على الشيء.

الكثير منها ، فلندعها طلبا للإيجاز راجين القراء أن يراجعوا ما كتبناه هنا تحت هذا العنوان .

فهل كانت هذه الحركة من النهوض العالمي العام بباعث من الاسلام ؟ إذا كان الأمر كذلك فما هي الآيات الدالة عليها من الكتاب ، والدلالات القاطعة عليها من الآثار ؟

قال الله تعالى : « وإلى ثمود أخاخم صالحا ( أى وأرسلنا الى ثمود أخاخم صالحا ) قال ياقوم اعبدوا الله ما لكم من إله غيره ، هو أنشأكم من الأرض واستعمركم فيها فاستغفروه ثم توبوا إليه إن ربي قريب مجيب . » في هذه الآية الكريمة حث على العمران وامتنان من الله على عبادته بإيتائهم القدرة عليه . قال العلامة البيضاوى في تفسيره عند قوله تعالى : « واستعمركم فيها » : أى أقدركم على عمارتها وأمركم بها .

وقد أكرم الله تعالى في آيات كثيرة من الكتاب شأن العمران ووصى المسلمين بأن يحافظوا عليه ، ويُعنوا به فقال جل وعز : « ادعوا ربكم تضرعا وخفية إنه لا يحب المعتدين . ولا تفسدوا في الأرض بعد إصلاحها وادعوه خوفا وطمعا إن رحمة الله قريب من المحسنين » ووصف الله الفاسقين فقال : « الذين يمتضون عهد الله من بعد ميثاقه ، ويقطعون ما أمر الله به أن يوصل ، ويفسدون في الأرض ، أولئك هم الخاسرون . » وعرف ألد خصوم الحق في آية كريمة ، فذكر أن من أخلاقه : « وإذا تولى سعى في الأرض ليفسد فيها ويهلك الحرث والنسل ، والله لا يحب الفساد . » ولو أردنا أن نستقصى ما ورد في الكتاب الكريم من الآيات الناهية عن الفساد في الأرض لاستوعبت صحفا كثيرة ، فلنكتف بما ذكرنا فإن فيه لبلاغا للمتوسمين .

نعم إن الفساد ليس خاصا بالعمران ، فانه يشمل كل ضروب الأعمال التي توجب التصديق في بناء الاجتماع ، والاضطراب في نظام المعاملات ، والاخلال بالأمن ، والمدون

على الضعفاء، الخ، ولكن مما يندرج في معناه هدم المباني وتخطيط العالم، وتخريب المدائن، وإهلاك الحرث والنسل .

ومما يدل على أن الله تعالى يعتمد بكل ذلك، امتنانه على بنى سبأ من الجن بما وفقهم إليه من تشييد القرى والإكثار منها، والإشارة إلى ما أسدى بعض القرى من بركانه فقال تعالى : « وجعلنا بينهم وبين القرى التي باركنا فيها ( قرى الشام ) قرى ظاهرة ، وقدرنا فيها السير سيروا فيها ليالي وأياما آمنين » فهذا نص صريح في الإشادة بذكر العمران والتنبيه على أنه من فضل الله على عباده الصالحين . ومما يناسب هذا المقام قوله تعالى : « لقد كان لسبأ في مسكنهم آية ، جنتان عن يمين وشمال ، كلوا من رزق ربكم واشكروا له ، بلدة طيبة ورب غفور . فأعرضوا فأرسلنا عليهم سيل العرم ، وبدلناهم بجنتيهم جنتين ذواتى أكل حطّ وأثل وشيء من سدر قليل . ذلك جزيناهم بما كفروا وهل نجازى إلا الكفور » وفي هذه الآية إشارة من الحق سبحانه بأن الخصب والبركة وخفض العيش آية من آياته تستدعى الشكر لواهبها . وفيها تنويه بالبلدة الطيبة إيذاناً بأنها من النعم التي تجب المحافظة عليها والاعتداد بها . ثم انظر كيف أن الله جعل جزاء أهلها حين أعرضوا عن محابته وأقبلوا على مكارهه أن أبدى لهم بالخصب والنماء وبالبلدة الطيبة الحافلة بوسائل العمران ، أطلالا دارة ، وبيتة لا تنمر لهم غير النباتات الجشبة . فكما جعل الخصب والعمران من النعم التي يجب استدامتها، جعل القحولة والخراب من النعم التي يجب تجنبها .

ولفت الحق سبحانه وتعالى الناس إلى أنه لا يهلك القرى لأنه يكره لشيعته التوسع في العمران، ولكنه يهلكها لحيد أهلها عن الصراط السوى وإسرافهم على أنفسهم، واستخدام وسائل التمتع المشروعة التي فتحها عليهم في الاستمتاع في الشهوات ، فقال تعالى : « وما كان ربك ليهلك القرى بظلم وأهلها مصلحون » .

وقد بين الله تعالى في موطن آخر أن العلة الحقيقية في إهلاك القرى وإزالة

عمرانها ما جناه أهلها على أنفسهم من ناحية آدابهم وأخلاقهم، وأنه جل وعز أعذر إليهم بالنصح وإرسال النذر لعلمهم يتوبون الى رشد، فقال سبحانه: «وكم أهلكننا من قرية بطرت معيشتها فتلك مساكنهم لم تسكن من بعدهم إلا قليلا وكنا نحن الوارثين. وما كان ربك مهلك القرى حتى يبعث في أمها رسولا يتلو عليهم آياتنا، وما كنا مهلكي القرى إلا وأهلها ظالمون».

فانظر كيف يشير الله تعالى الى أن أهول المساكن يسكنها، وحفولها بأهلها، من النعم التي يجب أن تستبقي بالقيام بحققها، وأن ما يتناقض هذه الحالة من إقواء الدور من قطانها، وإققرارها من أصحابها، سببه البطر، والبطر في هذا الموطن الاستخفاف بالنعمة وعدم الاعتداد بها.

ومن أقطع الدلائل على اعتداد الاسلام بالعمران وإكباره لشأنه أن النبي صلى الله عليه وسلم كان ينهي أصحابه حين يبعثهم للغزو عن هدم الدور وإحراق الزروع، إلا ما تقضى به حاجة حربية ماجة. وليس بعد هذا فيما نظن مرمى في الاعتداد بالعمران، وفي الاحتفال بأمره.

بهذه الروح الكريمة انساح المسلمون في الأرض فروا على مدن وأمصار وقرى لا تدخل تحت حصر فلم يمسوها بسوء، بل زادوا في عمرانها، وأمروا بإشادة أمثالها، وعرفوا أن العمران لا يقوم إلا بحافز من الخصب، فعملوا على إحياء موات الأرض. ولما استتب لهم الأمر أمروا بترجمة الكتب اليونانية والسريانية والهندية في الزراعة والعمارة وطبقوها على العمل. ولما كان لا يقوم العمران بلا صناعة تؤاتيه بالحاجات الضرورية له، لم يدعوا صناعة من الصناعات التي صادفوها في البلاد المختلفة إلا تعلموها وحذقوها، وزادوها تحسينا وارتقاء.

وبما أن الصناعة في حاجة مستمرة الى المواد الأولية فلم يقصروا في هذه السبيل، فاحتفروا الأرض واستخرجوا كنوزها المعدنية، وأسسوا المصانع لسبكها وصنعها،



وكل هذا يحتاج الى إلمام شامل بالعلم الطبيعي، فلم يثنوا في تدارسه وفهمه ونقل كتيبه القديمة الى العربية، وبالغوا في دراسة الجواهر وصفاتها ومميزاتها وكيفية تحليلها وتركيبها، ووضعوا لذلك علما سموه بالكيمياء، وعنه أخذ المعاصرون باسمه العربي. ولما كان هذا لا يغنى إلا بالتوسع في العلوم الرياضية فقد تبسطوا فيها الى أبعد مما وصل اليه الكلدانيون واليونانيون القدماء والفرس، حتى أدام التبجر فيها الى ابتكار علم جديد فيها سموه علم الجبر. وقد أخذ الأوريون عنهم بهذا الاسم العربي.

لم يدع المسلمون علما ولا فنا ولا صناعة ولا ذريعة لتسكيل صرح المعارف إلا أخذوا بها وزادوها بجهودهم رقياء، ولم تمض عليهم مئتا سنة حتى كانوا في كل ناحية من نواحي النشاط العقلي والعملية أئمة يرجع الناس اليهم فيها. فلم يكونوا مجرد فاتحين ولكنهم كانوا معلمين ومصلحين أيضا. نزلوا الشام فعمروا مدنها، وأحيوا مواتها، وجعلوا عواصمها عواصم العلم والحكمة. وامتلكوا مصر فنشروا فيها العدل والإنصاف، ورفقوا صنائعها وجعلوها تنافس أرقى الممالك الأخرى. وتولوا العراق وكان قبلهم تابعاً للفرس، فنقلوا إليه عاصمة الدولة، فأبغوه الى مكانة من السوء فلم يكن له حتى في زمن الآشوريين والبابليين، فكانت عاصمته بغداد سيدة العواصم كلها علما وصناعة ومدنية، فاكثرت بالسكان حتى بلغوا فيها الى مليوني نسمة، وهو عدد لم يسمع به في بلد سواها حتى ولا أثينية ورومية في إبان عزها وحضارتها التاريخية.

واجتازوا الأندلس فأسسوا فيها دولة كان لها الأثر البعيد في نشر الثقافة العلمية حتى أصبحت جامعاتها تهب النور لمن يطلبه منها ولو كان أجنبيا عن الاسلام لا تمت الى دولته بأقل صلة. فكثرت فيها الطلاب الأوريون يعبون من معينها الصافي، ويعودون الى بلادهم ينشرون العلم والمدنية. وكان ممن تعلم فيها سلفستر الذي تولى البابوية الرومانية. وقد بلغ من علو كعب الأندلس في العمران والمدنية أن ملوك أوربا كانوا يقصدونها

للاستشفاء، على أيدي أطبائها، فيقابلون بكرام، ثم يعودون الى بلادهم مشيدين بذكر الحضارة الاسلامية .

وقد أثرت مدينة المسلمين في الأوربيين تأثيرا عميقا، حتى إنهم نقلوا كتب ابن رشد وابن زهر وابن سينا وغيرها الى لغاتهم وأخذوا يتدارسونها، فكانت سببا في إنهاضهم وهم في لييل دامس من الحكم المطلق، فهبوا يتطلبون الحياة نأثرين على نظمهم الجائرة، مجازفين بحياتهم في سبيل الحياة والحرية . فدام التنازع بينهم وبين الآخذين بمخفقتهم قرونا حتى تم لهم النصر عليهم في القرن السادس عشر، فكان العهد الذي يسمونه عهد البعث الذي سبق عهد المدنية الأوربية الحاضرة . فهذه المدنية التي فتنت العالم اليوم بعلومها وفنونها وصنائعها مدنية للمسلمين بوجودها كما رأيت، وكما يمتدح به مؤرخوها في مؤلفاتهم المتداولة . وقد نقلنا الشيء الكثير من ذلك في مقالاتنا الماضية . فالفتوح الاسلامية لم تسكن في حقيقتها إلا صوت الحق ينبه الغافلين، ويوقظ النائمين، ويستحثهم الحكام والمحكومين، الى انمسا الحياة الصحيحة، والخروج مما هم فيه من التقاليد الموبقة، والرسوم المردية .

وقد أنجح الاسلام في تحمل هذه التبعة الى حد بعيد، فأحدث في العالم دويا ممتازا به دون سائر الفتوح العالمية . فكان من أثره الخير العمم، بخلاف تلك الفتوح، فقد خلفت وراءها الخراب والدمار، حتى إنها أفنت أمما برمتها تحت كلال كل اضطهادات يقشعر لقرعتها جلد الانسان .

أفلا يستحق بعد هذا البيان أن يلقب الاسلام بدين العمران، العمران العالمي

محمد فريد وجدي

العام ؟

# التفسير

## سورة الاعد

- ٦ -

### بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قال الله تعالى: (إِنَّ اللَّهَ لَا يُغَيِّرُ مَا بِقَوْمٍ حَتَّى يُغَيِّرُوا مَا بِأَنْفُسِهِمْ، وَإِذَا أَرَادَ اللَّهُ بِقَوْمٍ سُوءًا فَلَا مَرَدَّ لَهُ وَمَالَهُمْ مِنْ دُونِهِ مِنْ وَالٍ . هُوَ الَّذِي يُرِيكُمْ الْآبَرِقَ خَوْفًا وَطَمَعًا، وَيَذِشُّ السَّحَابَ الثِّقَالَ، وَيُسَبِّحُ الرَّعْدُ بِحَمْدِهِ وَالْمَلَائِكَةُ مِنْ خِيفَتِهِ، وَيُرْسِلُ الصَّوَاعِقَ فَيُصِيبُ بِهَا مَنْ يَشَاءُ، وَهُمْ يُجَادِلُونَ فِي اللَّهِ وَهُوَ شَدِيدُ الْحِجَالِ) .

قد بينت الآيات السابقة أن الانسان في هذه الحياة محاط بعلمه تعالى ونفوذ قدرته، فلا يخفى عليه تعالى من أمره شيء: «سواء منكم من أسر القول ومن جهر به ومن هو مستخف بالليل وسارب بالنهار»، ولا يفلت منه شيء، بل «له معقبات من بين يديه ومن خلفه يحفظونه من أمر الله». وقد سبق في العدد الماضي تفسير ذلك وما قاله فيه أئمة التفسير. وترى في هذه الآية الشريفة التي نحن بصددنا تقرير القاعدة الاجتماعية، وشرح القانون الإلهي الذي ارتضاه جيل وعلا لسير هذا العالم الانساني في حياته التي اختارها له عز وجل. فالانسان مع إحاطة علم الله بكل ما ظهر وخفى من شئونه، ومع خضوعه لأحكام القضاء والقدر المتسلطين عليه تسلطهم، على كل عالم

من العوالم ، قد منحه عز وجل نوعا من الاختيار في أعماله ، وإطلاق التصرف ، يصنع ما يريد ويفعل ما يختار ، ولكن في دائرة لا تتجاوز علم الله وإرادته ، فهو يعتمد الى اختيار ما يحلوه ويطيب في نفسه ويغلب عليه الميل اليه من خير أو شر حسبا وهبه الله من قوة الارادة والاختيار ، ولكن ما يختاره في مستقبله ويميل اليه بإرادته ومشئته قد علمه عز وجل منه وأرادته في الأزل ، وأراد أن يفعله باختياره ومحض إرادته ، لا أن يفعله مرغما مكرها مقهورا مجبرا : « وما تشاءون إلا أن يشاء الله » . فإرادة الله الأزلية وعلمه الأزل لم يحل باختياره ولم يسلب عنه مشيئته ، بل قد حققها . فأنه قد أراد منه أن يفعل باختياره ، فحال أن يفعل مكرها ، وإلا لم يتحقق ما أراد الله من أن العبد يفعل بإرادته واختياره ، ولم يتحقق معنى ( تشاءون ) في قوله : « وما تشاءون إلا أن يشاء الله » . فإرادة الله وعلمه الأزليان لا إخلال فيهما بإرادة العبد ومشئته ، بل هما محققان لهما . ولقد أبدع جل وعلا فيما سنه للإنسان من نظامه الاجتماعي ، فربط المسببات بأسبابها ، وهده النجدين طريق الخير والشر ، ونصب لكل منهما مغريات وبواعث تدعو اليه ، فأودع فيه الميل للشهوات ، واختلاس الفرص وحب الذات ، وأشرب نفسه الميل للملو على الغير وحب الانفراد بالطيبات ، مما يكون مدعاة للانانية والاستئثار ، وأعطاه من سلاح القوة ما يستطيع به التغلب على مزاجه ومنافسه ، فتطفي بذلك فيه قوة الشهوة والغضب والانانية والأثرة ، ويميل الى الظلم والاستهتار والخلاعة والمجون . ولكنه لم يبدعه لهذه المهلكات تفتك به وتشقيه ، وتجعل حياته تمسة بما يتفشى فيه من تناحر وتطاحن ، وبما يوهن من عزيمته من خلود الى الدعة والراحة واستغراق في الشهوات والمذاذ ، بل عصمه أولاً بنعمة العقل والتمييز والإدراك ، حتى يبصر عاقبة كل فعل حلا مبدؤه وخبيث عاقبته ، فيعتبر ويزدجر بما مر عليه من تجارب ، وأمدده ثانيا بنعمة الشرائع تنزل من لدنه جل وعلا رحمة بالناس ، فتمين العقل على مغالبة العواطف التي تتنابه فتطمسه .

وقد جاءت الشرائع لسعادة الناس مناسبة لحلمهم في كل عصر وأوان، حتى كمل الانسان واستمد لتلقى أعظم وأدوم شريعة جامعة لمصلحته في كل طور وكل عصر، وكفيلة بسعادته في الدنيا والآخرة، ومنظمة لعلاقته بربه على أكل الوجوه وأتمها، ومنظمة لعلاقة أفرادها بعضها ببعض، سواء في الاجتماع الملاصق القريب وهو باب الأحوال الشخصية، أو في المجتمع البعيد على اختلاف مراتب البعد من السياسة المدنية كالعاملات والحدود، والسياسات الدولية كالحلفاء والعهود، وصون كل أمة حياتها وحمايتها مصالحها.

جاءت الشريعة موقظة للعقل، هادية له الى سبيل الخير، مرشدة الى ما ينبغي عمله وما ينبغي تركه، ببيان عاقبة كل فعل من خير أو شر، حتى يتقوى سلطان العقل على سلطان الهوى، لكي لا يكون للناس على الله حجة بعد الرسل.

جاء في الشريعة الغراء قصص الأمم الماضية وما انتابها وحق بها من سوء أعمالها، وعسد بالتفصيل ما أنعم الله به عليها وما مكن لها في ملكه، وشرح ما أصابها حين استغفرت في لذائذها وشهواتها، أو غلب عليها الغرور وانغمست في الشرور بظلماتها. كل ذلك جاء تفصيلا في غير ما آية من الكتاب العزيز، ليكسر من حدة اعتداد الانسان بنفسه، وتماذيه في غروره، ونسيانه أن الاعتدال في كل شيء، هو مصدر بقاء بنيان السكون، وأن الليل هو سبب التهدم والانهار.

وجاءت هذه الآية الكريمة جامعة لما تفرق في كثير غيرها من الآيات والعظات، فهي من أجمع جوامع الكلم، فقال تعالى: «إن الله لا يغير ما بقوم حتى يغيروا ما بأنفسهم» أجل حقا وصدقا: لقد جرت عادة الله في الأقسام والأثم أن من سلك للحياة سبيلها القويم، ودأب على مراعاة قوانينها للمنظمة، فإنه إن كان في أول أمره في فقر وعدم فإن دأبه في عمله الصالح وجده في تحصيل خيرات الله التي وعد بها لمن أحسن عملا، سيغيره به الله من فقر وعدم ومن وحدة ووحشة، الى يسار وغنى، والى عمران وكثرة، والى راحة وهناءة.

انظر الى الأمم تبدأ بالبداوة والوحشية فتستمرى طعم العمل والجهد ، فلا تلبث أن تغدق عليها الخيرات والنعيم . فإذا ما استمرت في سلوك هذا السبيل كانت كل يوم تزداد نعما ورغدا ، وهكذا حتى بدال لها على غيرها وتصبح في عز ومنعة ، فتصلح لأن تسود غيرها ، ويمكن الله لها في ملكه حتى تصبح مهيمنة على كل أمة تتصل بها من لم يجدّ جدها ولم يسكّد كدها ، ولم يرع قانون الاعتدال في أحواله مثلها . فإذا ما طفت تلك الأمة وحادت عن الجادة ، واستمرت مرعى الشهوات الوخيم ، واستنامت للراحة والكسل ، وانغمست في المذاذ التي تأكل الهمم وتبرّد العزائم ، وتमित الرجولة وتذيب النفوس ، ضاعت منعنها ، واضمحلت حياتها ، وذهب ربحها ، وأبدل بها الله من هو خير منها في استعمار الأرض والسيطرة على الحياة . وذلك ما ذكره الكثير في تفسير قوله تعالى : « ولقد كتبنا في الزبور من بعد الذكر أن الأرض يرثها عبادي الصالحون » .

ومثل الاسترسال في الشهوات ، الاندفاع في الطغيان ، والتمرد على بنى الانسان ، والمخافة لقانون العدل والانصاف ، والتماهى في اغتيال الحقوق ، والاستئثار بالثمرات والخيرات اعتمادا على القدرة وقوة البطش . فهذا أيضا باب من أبواب الهلاك والدمار ، فإن أقرب نتائج انصراف هم العاملين للغلوين عن استعمار الأرض واستثمارها ، فيعم الخراب القوى والضعيف ، وينزل مقت الله على الجميع .

وهكذا تجدد الآية الكريمة مقررّة هذه القاعدة الاجتماعية الصادقة ، وهي أن تغيير الله لحال الأمم تابع لتغييرهم ما بأنفسهم من خير الى شر أو من شر الى خير ، وما كان الذى ذكرناه إلا مثالا جزئية لما ينطوى تحت هذه القاعدة الشاملة الكلية .

تنقل بنظرك حيث شئت في أمم حاضرة تشاهدها ، أو ماضية تقرأ أخبارها ، تجد القاعدة مطردة ، وتجد نظام الكون دائم السير على نظام واحد ، لا يفرق بين قوم وقوم ، ولا بين أمة وأمة ، وأن كل شيء قد ارتبط بسببه ارتباطا محكما لا يؤثر فيه غيره ،

وليس بلازم إذا رقت أمة في شيء، أن ترقى في كل شيء، ولا إذا انحطت في شيء، أن تنحط في كل شيء، وإنما اللازم أن ما وضعه الله عز وجل من ارتباط شأن من شئون الحياة بشأن آخر منها، قد أحكم نظامه، وأوثق رباطه فلا يُخْلَف من اتبعه، سواء أكان من أبواب الخير أم من أبواب الشر.

لا نجد أمة جدت في إتقان صناعاتها وضاعت عليها ثمرة إتقانها، ولا أمة اجتهدت في ترقية زراعتها وخيب الله سعيها أو أخلفها خيرها وميرها، ولا أمة هذبت أخلاقها وقوت خلق الصدق والأمانة بين أفرادها، وكافأها الله على ذلك بضياح الثقة والطمانينة بين أفرادها بعضهم مع بعض، أو ضاعت الثقة بها عند الأمم الأخرى المجاورة لها العارفة بأحوالها، سواء أكانت فيما بينها وبين رعاياها قائمة بحقوق العباد أم أخلت بشيء منها. ومن ذا الذي يقول إن أمة غلبت عليها شقوتها واستحوذت على عقولها شهوتها وأخذت إلى السكينة والراحة واستعذبت الكسل واستمرت أنما اكتفت بأن قامت براسم العبادة قياما صوريا لم يتغلغل إلى قلوبها، ولم يملك عليها وجدانها ملكا يضبط جوارحها ويهذب من أخلاقها ويبعدها عن مغاضب الله في الصدق والأمانة، تكون هي الحائزة للسيطرة على هذه الحياة، وتمتلك التصرف في رقاب العباد؟ لا، لا:

فلا تطل ذكركلني فإني رهوس أموال المفاليس

إن لكل طريق غاية يوصل إليها، ولكل عمل ثمرة منتظرة منه، ولكل خلق فائدة تترتب عليه، ولكل سبب مسبب منوط به «فن يعمل مثقال ذرة خيرا يره ومن يعمل مثقال ذرة شرا يره» لا فرق في ذلك بين خيرات الدنيا والآخرة وشُرور الدنيا والآخرة، فمن قام بعبادة ربه وأدى طاعته فقد سلم مما أعده الله للعصاة في الدار الآخرة. ولكن هل إذا أضاف إلى ذلك التواني والكسل وإهمال العمل، تنال عليه أمطار الرزق وينهمر عليه غيث الخير؟ لا، لا، كلا وألف كلا: فكل مسبب مرتبط بسببه. بل إذا قال قائل إن ثمرة الإيمان الصحيح هو أن يتبع المؤمن ماسنه الله خالقه

من مراعاة حكمته في استخلافه لبني الانسان في أرضه ، يستعمرونها ويستثمرونها ، بما وهبهم من قوة ، وبما مكن لهم في الأرض ، وبما قل لهم في كتابه العزيز : « خاق لكم ما في الأرض جميعا » أقول : إذا قال قائل إن هذا من ثمرات الإيمان الصحيح ، لم يكن في قوله بعيدا عن الصواب . فكلما أنك تقول : إن من قام بإتقان عمله التجاري ربح ولا يلزم أن تصح زراعته ؛ ومن قام باصلاح زراعته جنى ثماره ، وليس بلازم أن يحسن إدارة التجارة ؛ ومن حذق أساليب الصناعة ارتقت أعماله الصناعية وإن كان أجهل الناس بالزراعة والتجارة ، وهلم جرا ، فقل كذلك إن من حذق أسباب العمران ارتقى العمران على يديه ، ومن قام بواجب الدين أنابه الله في آخرته ، ومن اتقى الأمرين مما أحرز السعادتين ، ومن أهملهما معا خسر الصفقتين ، ومن كان في حال ثم تبدل بها غيرها فقد أحرز نتيجتها شرها أو خيرها « فمن يعمل مثقال ذرة خيرا يره ومن يعمل مثقال ذرة شرا يره » لا فرق في الشر بين ما في الدنيا وما في الآخرة .

ترجو النجاة ولم تسلك مسالكها إن السفينة لا تجرى على اليس وإن العدل الإلهي لعدل مطابق لا ينبغي أن ينتظر فيه أن يتعب امرؤ أو أمة ويجد ويكد ثم هو مع ذلك يحرم من الثمرات ، بينما آخر قد استنم وأخذ إلى الدعة والكسل ثم هو مع ذلك يفوز . كلا كلا : إنما ذلك يجري فيما بين العباد عن ظلم واعتساف ، فإذا ما استمر ذلك في قوم وساد بينهم الظلم ولم يجدوا من يضع لهم حدا ينقذ الأمة من وخيم عواقبه ، فقد غيروا ما بأنفسهم ، فلا يابثون أن يحل بهم من الخراب ما يحقق قوله تعالى : « إن الله لا يغير ما بقوم حتى يغيروا ما بأنفسهم » .

ولا تنس أن الآية تقرر قاعدة اجتماعية أي حكما يتعلق بالانسان من حيث يجتمع هو وغيره في شئون الحياة ، يرشدك إلى ذلك التعبير بلفظ قوم دون أحد أو إنسان أو امرئ أو نحو ذلك ، فلا يقال : قد نرى رجلا صالحا قام بعمل واجتاحتها جائحة أو ما يشبه ذلك ، لأن هذه الأحوال على ندرتها ليست من أحكام الاجتماع العامة ، وإنما هي من الحوادث التي يريد الله لحكم قد نعلمها وقد لا نعلمها ، والله عليم حكيم .



وبعد : فان مضمون هذه الآية السكينة لو فرض أنها لم ترد في كتاب الله الذي لم يفرط فيه من شيء ، لحق على الناس أن يفهموه من مشاهداتهم للأثم المحيطة بهم ، بل من النظر في أحوالهم أنفسهم من ماض وحاضر ، فلا تكاد تجد أمة إلا وقد مرت بها أدوار انحطاط وارتفاع ، وانحلال وتماسك ، وكل ذلك تابع لما أصيبوا به أو دفعوا له من عوامل بقاء أو فناء ، وسعادة أو شقاء .

ومن ذا الذي يخفى عليه أدوار مصر في ارتفاعها وانخفاضها ، والعوامل التي أوجبت ذلك بحسب ما تعاقب عليها من أنواع الحكم الذي هو أكبر عامل في تكييف الأمم ؟ بل نرى بأعيننا بعض قرى تعاقبت عليها أحوال متنافضة حسبا وقع فيه أهلها من عوامل الفناء أو البقاء .

لا أنسى بلدة رأيتها قد امتازت في تنوع مزرعوها واختيار أرقى أصناف الزراعة التي تحتاج الى دقة وتنتج خيرا وفيرا ، فسألت عن سبب امتيازها بين جاراتها بهذه الأنواع ، فقيل لي إن هذه البلدة قريبة من المدينة عاصمة المديرية كما ترى ، فكان ذلك مدعاة لاغواء أبنائها وتلهيهم بملاهيها ، وإسرافهم على أنفسهم في شهواتهم ، فلم يلبثوا أن ركبتهم الديون حتى اكتسحتهم من أملاكهم وأصبحوا فيها غرباء ، فأشرفوا على الفاقة المهلكة وانزعت منهم أملاكهم للدائنين ، فرأوا أن الزراعة المعتادة لا تنفد من هدهتهم بعد ما ضاقت بهم أملاكهم التي كانت واسعة ، ففتقت لهم الحاجة أبواب الحيلة ، ففتنوا في زراعات جديدة من البذور الغالية ، وعكفوا على تنميتها وترقية أصنافها ، فسدت عوزهم فذاقوا لذة الغنى ، فأكبوا على الأخذ بأسبابه ، فراجعت حالهم . فقد كانوا أغنياء كلهم فاقتفروا كلهم ، ثم أغناهم الله جميعا ، وكل ذلك بعوامله وأسبابه ، فقلت : صدق الله العظيم « إن الله لا يغير ما بقوم حتى يغيروا ما بأنفسهم » .

وإن تعجب بعد ذلك فعجب أن تتضافر المشاهدات المتكررة والوحي الصادق على إثبات قاعدة لا تريدها التجارب إلا رسوخا ، ثم تدعو إليها مصلحة الأمم ، وتجدد

مع ذلك ينصرفون عنها ولا يعملون بمقتضاها . فهل هذا إلا من عمى القلوب ؟ سبحانه  
 اللهم أنت تهدي من تشاء وتضل من تشاء ، ومن يضلل الله فإله من هاد « وإذا أراد  
 الله بقوم سوءا فلا مرد له وما لهم من دونه من وال » .

أجل : لو لم يكن الأمر كذلك ، وأنه إذا أراد الله بقوم سوءا فلا مرد له ، فيما ذا  
 نعالل خروج الأمم العاقلة المبصرة على ما علمته علم اليقين ، وزادت به استبصارا بالتجارب  
 والمشاهدات في نفسها وفي غيرها ، ثم تعين فيه مصلحتها ؟

رب إن الهدى هداك وآياك نور تهدي بها من تشاء

في مثل هذه الأمم تجد الأفراد يتقاذفون الملامات ، وكل يتنصل مما أصابها  
 ويرى غيره بأنه سبب بلائها . ولو أنصف كل امرئ من نفسه لعلم أنه بإصلاح حاله  
 وقيامه بواجبه حق قيامه يكون قد أكسب أمته خيرين : خيرا بزيادة عدد الصالحين  
 النافعين واحدا ، وخيرا بنقص عدد الفاسدين الشريرين واحدا ، وفي كل من زيادة  
 المصالحين ونقص المفسدين فائدة ومنفعة . فاللهم اهدنا صراطك المستقيم :

نرى من هذا أن الآية الكريمة محتملة لإفادة العموم في كل شئون الانسان ،  
 والجل على العموم أغزر للفائدة . ويكون التناسب بينها وبين الآية السابقة أن الكلام  
 مبناد من أول السورة على بيان آيات الله الكونية الدالة على عظم قدرته ، وبديع حكمته ،  
 وواسع علمه ، وياهر نظام تكوينه ، فسيقى آيات الشمس والقمر والزرع والنبات  
 وأمثالها ، وفصلت تلك الآيات بالتعجب من حال المنكرين للبعث الآتين مكر  
 الله ، والنعى عليهم ، وتسفيه أحلامهم في استعجالهم بالسيئة قبل الحسنة ، وفي طلب  
 إزلال آية ، كأن لم يكفهم ما رأوا ، ثم العود الى تقرير الأدلة للناصحة على إحاطة علمه  
 جل شأنه بكل ما خفي وما ظهر ، وأن جنده محيطون بالعباد ، ولا يقات من أمرهم شيء ،  
 ولا يصيبهم مما يحيطهم شيء ، إلا ما قضى وقدر ، وأن أمره نافذ في جميع ملكه بلا  
 معارض ولا ممانع . ثم أردف ذلك ببيان أن نظام العالم في ارتباط أسبابه بسبباته نظام

مطرّد، لا يخلّ عمارسم، ولا يغيّر ما حكم، إلا أن تكون حكمة تقتضى أمراً معيناً هو أعلم به وأمره موكل إليه، وإلا فعاد ذلك من إنتاج كل عمل ما رتب عليه من خير أو شر أمر مطرّد، فاحذروا أن يصيبكم ما أصاب المعوجّين من خراب وهلاك، وارجوا من فضله ورحمته ما غنمه من قبلكم من أحسنوا السير، فلا السعادة ولا الشقاوة منشورتين فُرطاً، ولا الأمور تجري على غير هدى، بل هو حكم بالغ ونظام كامل، فمن اتبع سبيل الهدى والاستقامة أدرك السعادة، ومن اعوج وضلّ ندم حيث لا ينفعه الندم « إن الله لا يغيّر ما بقوم حتى يغيروا ما بأنفسهم ».

وجهور المفسرين على أن المعنى: إن الله لا يغيّر ما بقوم من النعم حتى يغيروا ما بأنفسهم من الطاعات، وأنه لا ينزل عذاب الاستئصال والمقت إلا على العصاة. وهذا — على ما نرى — بعض ما تشمله الآية. وفي نظرنا دلالتها أوسع مما ذكره. والقاعدة على ما قررنا أبلغ، والله المستعان.

وأما قوله تعالى: « وإذا أراد الله بقوم سوءاً فلا مرد له وما لهم من دونه من وال » فوقها مما قبلها يشبه ما يسميه علماء البديع (الاحتراس) فإنها تدفع ما قد يتوهمه متوهم من أن العالم حينئذ خاضع لما يجري من العباد ويأتونه من خير أو شر، فأين قدرة الله وإطلاق مشيئته وإرادته؟ فجاءت هذه الآية لدفع هذا الوهم ورد الأمر إلى نصابه الحقيقي، ببيان أن من يهتدى الله فلا مضلّ له، ومن يضلّ الله فاله من هاد، وما تشاءون إلا أن يشاء الله. وكون مشيئة الله أصلاً لمشيئة العبد لا يقتلح للعبد من مشيئة، فله مشيئة واختيار يبتنى عليها تكليفه، فيستحق الثواب والعقاب على ما أتى، وتربى فيه الهداية التشريعية لإرادة الخير لما فيه من النفع الدائم الخالد، وتنتزع منه حب العاجلة حبا يضيّع عليه الآخرة الآجلة. فهو مختار بلا شك، ومكلف أن يتخير ما فيه الخير الحقيقي لنفسه. وقد بين له الطريقين « وهديناه النجدين » « فمن يعمل مثقال ذرة خيراً يره ومن يعمل مثقال ذرة شراً يره » « إن الذين آمنوا وعملوا الصالحات إنا لا ننصّب أجراً من أحسن عملاً ».

ومعنى الآية الكريمة أنه تعالى مع كونه قد ربط ما يصيب العباد من سعادة وشقاوة بما يصدر منهم من خير أو شر، وأنه لا يغير ما يقوم حتى يغيروا ما بأنفسهم فيستحقوا ما ينزله بهم من شقاء أو نعم، فإنه مع ذلك نافذ الإرادة في ملكه وفي خلقه، فإذا أراد بقوم سوءاً أو قومه بهم لا يدفعه عنهم دافع، فهو القاهر فوق عباده، فاتقوا سطوته وخافوا غضبه، فإنكم إذا تعرضتم لغضبه أنزل بكم ما تستحقون، ولا يكون لكم من يلى من أمركم شيئاً، ولا يرد عنكم سوءاً. فقلوه: « وما لهم من دونه من وال » أى لا يكون لهم حينئذ من يعصمهم من عذاب الله أو ينصرهم إن أراد بهم العذاب. نسأله تعالى النجاة من غضبه، وأن يصيبنا برحمته :

قال تعالى : « هو الذى يرىكم البرق وطعما وينشىء السحاب الثقال ويسبح الرعد بحمده والملائكة من خيفته ويرسل الصواعق فيصيب بها من يشاء وهم يجادلون فى الله وهو شديد المحال » :

ما أحسن ما فى الآية الدالة على عظيم قدرته وأنه لا أراد لقضائه بهذه الآية الكريمة التى تربهم مظهرها من مظاهر القدرة لا قبل لهم باتقائه ولا الفرار منه، ولا يعصمهم منه من دون الله من عاصم : ذلك هو ما يروونه من الآيات السماوية تنقض على الناس من فوق رؤسهم من غير سابقة إنذار، فإذا بها قد أصابتهم من حيث لا يشعرون، فأين يفرون وبأى ملجأ يعتصمون ؟ أفلم يروا الى البرق يفاجئهم فتختلف بهم الزعزعات ما بين خوف من رهبته وقوته، وطمع فيها بدشربه أن يتلوه من غيث ومطر، فتقلب بقلوبهم العوامل المختلفة، وتهتز جوانحهم رغبا ورهبا، لا يملكون أن يدفعوا عن قلوبهم تلك الهزات فضلا عن أن يدفعوا مصدرها أن يصيبهم بالهلاك. فهل يبقى بعد هذا قلب لا يخضع لعظمة الله ويخشى سطوته ويرجو رحمته ؟ أفنا أن لكم أن تترفوا بعجزكم، وترجعوا الى الهدى الذى يبيشكم من ربكم، وهو الذى ينشىء السحاب الثقال ؟ وقد علمتم أن ذلك مياه متجمعة فى الجو، فلو كان الأمر قاصرا فى التصريف على ما عهدتم لكانت تلك المياه

بحاجة الى إناء سميك يحفظها، ومكان ثابت ترتكز عليه لثقلها، ولكن قدرته والنواميس التي بثها في ملكه دلائل على قدرته، أوسع من أن تقف عند ما تعهدون، وأن تقتصر على ما تمقتدون، فإنما أمره إذا أراد شيئا أن يقول له كن فيكون، فأين أنتم وماذا تظنون؟

وهو الذي يسبح الرعد بحمده بما يدل على عظمة مبدعه وواسع قدرة منشئه، فينطق كل قلب وكل لسان بتحميد منشئه وتمجيده، ذاك أن المرء متى رأى الأمر العظيم الذي يهوله، انطلق لسانه بتحميد مبدعه، بل قال إن هذا آية ناطقة بتمجيد فاعله: « وإن من شيء إلا يسبح بحمده » فليس بلازم أن يكون التسبيح بالنطق اللساني، بل أين نطق لسان المقال من صدق لسان الحال؟ على أن التسبيح اللساني لا استحالة فيه، فلا نرى ما يمنع من الجمل عليه اذا صحت الرواية المعصومة بتفسيره به. وأنت ترى في هذا الذي قلنا ما يبين معنى التسبيح من الرعد، فهو إما بمعنى حل العباد للمشاهدين له السامعين لصوته على تسبيحه تعالى وتنزيهه، وإما بمعنى دلالة على أنه جل شأنه منزّه عن كل عجز أو نقص، مستحق لكل ثناء وحمد، فيكون على الأول من باب المجاز العقلي، أي يسبح سامعوه، وعلى الثاني من باب المجاز اللغوي، أي يدل على تنزيهه عز وجل. والباء في يسبح بحمده المصاحبة، أي ينطق بتنزيهه تعالى عن كل ما يليق، تنزيها مصحوبا بالثناء عليه بصفات العظمة.

وقوله: « والملائكة من خيفته » أي وتسبح الملائكة خوفانه تعالى، فانه لا يأمن مكر الله إلا القوم الخاسرون. ومن ذا الذي يعلم من عظمة الباري ما تعلمه الملائكة المقربون ولا يمتلئ هيبه وخشية؟ وهل لا يكون الخوف إلا من وقوع العذاب؟ ألا فليعلم أن خوف الرهبة ربما قتل وأهلك بمجرد. والملائكة هم عباد الله المكرمون لا يعصون الله ما أمرهم ويفعلون ما يؤمرون، وهم بتعريف الكائنات العالمية موكلون، فما من عالم من بحار ورياح، وسحاب ورعد وبرق وحر وحيوان، إلا وعليه ملائكة

مصرّفون بأمر ربهم، حافظون عليه كيانه وآثاره، يحفظونه مما هو عرضة له بأمر ربهم، كما سبق في تفسير «له معقبات من بين يديه ومن خلفه يحفظونه من أمر الله» «وما يعلم جنود ربك إلا هو» وليس هذا عن حاجة المولى عز وجل إليهم، حاش لله! ولكنّه نظام الملك كاملا، وآثار العظمة باهرة.

قال تعالى: «ويرسل الصواعق فيصيب بها من يشاء»:

هذا من ثمة الدلائل السابقة التي تملأ النفوس رهبة وخشية، ولعلها أشدها في إيجاب الخذر والخوف، فالصواعق تنقض على حين غفلة، وتنزل على ما تصيبه بغتة فأين منها المفر وهي يصيب بها من يشاء؟ ودع ما يتعلل به المتعللون من نصب جاذبات الصواعق على ظهور البيوت، يزعمون أن معدنا خاصا يجذب الصاعقة النازلة اليه فينجو باقي البيت، فهب هذا فما الذي يعصم صاحب البيت في غدواته وروحاته، بل ما الذي يعصم البيت من أن تكون الصاعقة قوية تستأصل الجاذب وما يحيط به؟ يا للعجب! كل هذه الدلائل الباهرة تتراءى لهم وتكرر أمامهم وهم يجادلون في الله جدال من يشك في قدرته وواسع علمه، فهل بعد هذا من غفلة؟ وهل غير هؤلاء القوم برئى لهم ولما أصيبوا به في عقولهم؟ أفما كفناهم كل هذا حتى لا يزالون يجادلون في الله وفي قدرته وهو شديد المحال؟ أى شديد الحول عظيم القوة، على أن المم زائدة، أو هو شديد السكيد عظيم التدبير، من قولهم: تمحل لكذا، أى تكلف استعمال السكيد واجتهد في الحيلة. والمراد بثل هذا أثر ذلك لا حقيقته، فهو كقوله تعالى: «ومكروا ومكر الله والله خير الماكرين» فإن حقيقة المكر مستحيلة عليه تعالى، والمراد لازمه وهو أخذهم على غرة من حيث لا يحتسبون، فكذلك هنا: المراد وهو شديد السكيد بالإيقاع بهم وإحباط مساعيهم والتغلب عليهم بحالة خفية كما يفعل المتحلل للسكيد، والمعنى فيها متقارب.

هذا والبرق والرعد والصواعق ظواهر جوية معروفة لكل الناس، ومعرفتها على

هذا الوجه كاف في الاعتبار والازدجار، وفهم كلام العزيز الجبار . أما حقائقها وأسباب تكوينها فلها علوم آخر تكفلت بشرح ذلك شرحا وافيا، فابرجع اليها من أراد استقصاءها . ولعل ماورد في بعض الروايات من تفسير الرعد بملك يسوق السحاب وأمثاله ، يقصد منه الشارع - إن صحت روايته - توجيه نظر السائل الى ما ينبغي أن يتجه اليه في الملاحظة عند رؤية البرق وسماع الرعد، من أن يلتفت الى عظمة ملك الله وقوة ساطانه وبديع نظامه، ليملك عليه قلبه، فينتقل من رؤية الآثار الى تسبيح مؤثرها العزيز الفهار، فهو من باب ما يسمونه في علم البديع ( أسلوب الحكيم ) وهو تلقى السائل بغير ما يترقب تنبيها على أنه الأولى بحاله والمهم له، بل هو الذي ينبغي أن يرجع فيه الى تعليم النبوة . ونظير هذا قوله تعالى : « يسألونك عن الأهلة قل هي مواقيت للناس والحج » . سألو عن السبب في أن الهلال يبدو صغيرا ثم يكبر، فأجيبوا بالحكمة المترتبة على ذلك، وهي أن يرتب الناس مواقيتهم ومصالحهم الدينية والدنيوية، أما دقائق العلوم والصناعات فليست من مقاصد نظر النبوات، وإنما يتوصل اليها الانسان بواسع تفكيره وثاقب نظره، فيبتدى الى ما تحتاج اليه مصالحه في معيشته . وقد قدمنا لك أن لكل عالم من العوالم ملائكة موكلين بتصرفه وتديره وهم من أمر الله، وليس ذلك لعجز عن أن يستقل بالأمر، أو لاحتياج اليها في تدير الملك، بل لاستكمال النظام . كيف وهو رب كل شئ، وخالق كل شئ، والعالم بكل شئ، وهو على كل شئ قدير ؟

نسأله تعالى أن يمن علينا بالهدى، وأن يجعلنا ممن يستمعون القول فيتبعون أحسنه، والله المستعان، وصلى الله على سيدنا محمد وعلى آله وصحبه وسلم

ابراهيم الجبالي

## الاسلام والفلسفة

### نظرة تاريخية :

كان العرب في جاهليتهم أمة بدوية رحالة تنتجع مساكب الغيث وتستوطن منابت السكّاء ، فشغلها هذه المشقة العنيفة في سبيل تحصيل المعاش وجلب القوت عن التأمل في أسرار الكون والطموح الى معرفة نشأته ومصيره ، ولم يحل بينهم وبين الإنتاج الفلسفي ضيق طبيعي في عقولهم ، وقصر فطري في أذهانهم كما يزعم « أرنست رينان » في كتابه « خطب ومحاضرات » الذي رى فيه العقلية العربية بأقبح الصفات ، ووصمها بأشنع العيوب . وأسطع برهان على بطلان رأى « رينان » هو أن العقلية العربية استطاعت فيما بعد ، أى حين هيا لها الاسلام الفرص الثلاثة ، أن تبرّز في الفلسفة ، وأن تأتى في كل النواحي العقلية بالعجب العاجب كما يظهر ذلك من دراسة فلاسفة الاسلام .

أما أخلاقهم وطباعهم في ذلك العصر الجاهلى ، فقد كان كثير منها غاية في الغلظة والقسوة والبربرية . وأما تشريعاتهم فكان يكتنفها نوع من الهمجية لا يعرف له نظير إلا لدى الأمم للتوحشة . وأما دياناتهم فكانت وثنية ساذجة جافة لا روح فيها ولا حياة ، تسير فيها العبادة على نسق لا يسيغه العقل ولا يؤيد المنطق أو الذوق السليم . وعلى الجملة ، فقد كانت كل حياتهم الاجتماعية والأخلاقية والدينية والسياسية مضطربة اضطراباً يؤذّن بالخراب والدمار : يشتمل أوار الحرب بين القبيلتين ويستمر أعواماً طويلاً ترهق أثناءها مئات الأرواح وتيمم مئات الأطفال ، وتتمم مئات النساء ، كل ذلك من أجل سباق حصانين ، أو من جراء كلمة نافهة تخرج من فم شاب متسرع أو ما شاكل ذلك .



فلما أراد الله جل شأنه أن ينقذ هذا الشعب من تلك الوهدة السحيفة التي هوى فيها، بعث اليه سيدنا محمدا صلى الله عليه وسلم مؤيدا بذلك الكتاب الفخم الذى يقول فى وصفه العالم الفرنسى مؤلف كتاب « فى الدراسات الدينية » ما يلى : « كفى هذا الكتاب مجدا وجلالا أن الأربعة عشر قرنا التى مرّت عليه لم تستطع أن تجفف أسلوبيه الذى لا يزال غضا كأن عهد بالحياة أمس » .

بل هو الذى تحدى أعداءه على طول الخط أن يجاروا أقصر سورة منه فى ميدان الفصاحة والبلاغة اللتين كانتا كل ما تماز به العرب من موهبة، فأعلنوا عجزهم، وسادرا الراية لصاحب هذا الدين الجديد، وأخذوا يأتهمرون بأمره، وينتهون بنهيه، وهو فى كلتا الحالتين لا ينطق عن الهوى، ولا يصدر إلا عن وحى أو إلهام من أحكم الحاكمين وأعلم العالمين بالخير والمصلحة . فكان من الطبيعى أن تقوّم هذه الأوامر الإلهية الى النظام العمرانى، والرفعة الاجتماعية، والكمال الأخلاقى، وهذا هو الذى كان بالفعل، فلم يكذب الاسلام ببسط جناحيه على جزيرة العرب حتى رأب صدوعها، ولم شملها، وجمع متفرقها، وأخذ يضرب بيد من حديد على كل أسباب الفشل والشقاق من عادات العرب وتقاليدهم الهمجية الأولى، ونشر فيهم روح الديموقراطية والسلام، وأعلن فيهم أن الاسلام قد سوى بين رفيعهم ووضيعهم، وحرّم عليهم التمسك بتلك العصبية البربرية . فلما تغلّغت فى نفوسهم هذه التعاليم، خلقتهم خلقا جديدا، وكونت منهم خير أمة صالحة لا للحياة خسب، بل لبسط سلطانها ونشر دينها على قارتي « آسيا وأفريقيا » وجزء عظيم من قارة « أوروبا » ؛ ولولا ظروف خاصة ذكرها التاريخ السيلابى لاكتسح الاسلام أمامه الديانات الأخرى، ولا ظل المعمورة بظلاله الوارفة .

ولما ازدهر الاسلام واستقر سلطان العرب وسرت فيهم روح المدنية، وأخذوا بدوّنون حوادثهم ويقيدون معارفهم، شأن الأمم الآخذة فى الرقى، كان بدهيا أن يحدث

بين هذه المعارف المدونة شيء من الخلاف في الرأي والتفكير ، لاسيما وأن القراءان قد أباح لهم التأمل والتفكير في أسرار الكون ، بل طالبهم بهما ، وأوجبهما عليهما كما سنشير الى ذلك عند ذكر أسباب تفلسف العرب .

اختلفت آراء المسلمين حول العرضيات والثانويات الاسلامية منذ ذلك الحين ، ولكنهما كانت كلهما اختلافات محصورة في دائرة لا تتعداها ولا تخرج عليها ، وهي دائرة الخضوع للكتاب والسنة . غاية ما في الأمر أن بعضهم يأخذ بظاهر الكتاب ، والبعض الآخر يبيح التأويل ، وهذا طبيعي مادام أن في القرآن آيات محسكات ، وأخر متشابهات لا يعلم تأويلها إلا الله . فدعت هذه الحالة الجديدة الى الحاجة الملحة الى التأليف وتدوين تفسير القرآن ، والخوض في أدلة وجود الله ووحدانيته وقدرته ، الى غير ذلك مما كوّن علم الكلام الذي كان له فيما بعد شأن عظيم في تاريخ الحركة العقلية الانسانية .

ولما اتسعت فتوحات الاسلام واحتك العرب بالأجانب من الفرس والروم والهنود والمصريين ، واطلعوا على ما في هذه الأمم من معارف وثقافات ، زادت معلوماتهم ، وشحذت أذهانهم التي فطرت على الحدة والتوقد ، ومنحت جانبا عظيما من الذكاء والعبقرية ، فاجتمعت لديهم ثروة علمية ضخمة هيأت لهم فرصة البحث والتفكير والاستنتاج ، فبحثوا واستنتجوا ، ووازنوا بين ما ترجموه من فلسفة اليونان والهند والفرس ، وانتقوا منه أصاحه وأقربه الى العقل المستقيم ، ثم مزجوه بتعاليم دينهم ، فكوّنوا من هذا المزيج فلسفة مستقلة خاصة بهم ، للاسلام فيها جزء ، وللأفلاسة للمعوليين من الأجانب جزء ، ولعمولهم الناضجة للمستقيمة الباقي . وإذا فلم يكن فلاسفة العرب نقلة أو ترجمة كما يقول المتعنتون ، وإنما كانوا ذوي آراء مستقلة ، وأصحاب فكر مبتدعة .

## « أسباب تفلسف العرب »

السبب الاول - القرآن :

لا ريب أن كل من يلتقي نظرة فاحصة على القرآن ، ويتأمل في آياته الدافعة الى التدبر والتفكير في شيء عظيم من الجد ، يتضح له أن هذا الكتاب الكريم هو أول أسباب تغافل الفلسفة في البيئات العربية ، بل هو أول كتاب سماوى فرض تعلم الفلسفة على أتباعه فرضاً ، وأوجب عليهم التفكير في أسرار الكون وخفايا الوجود ، ليصلوا من هذا التفكير الى معرفة المبدع الأول والايمان به ، والتيقن بخلود الروح وبالعودة الى حياة أخرى تتحقق فيها عدالة الخالق بمجازاة الخير والشرير بما يستحقانه على عمليهما . وهل الفلسفة الحققة شيء غير هذا ؟ وهل هناك فرق بين دعوة الفلسفة معتنقها الى التأمل في نشأة العالم ومصيره ، وفي عظمة الكون ونظام تسييره ، وبين هذه الآيات القرآنية التى تقول : « أولم ينظروا فى ملكوت السموات والأرض وما خلق الله من شيء ؟ » « إن فى خلق السموات والأرض واختلاف الليل والنهار لآيات لأولى الأبصار » « أفلم ينظروا الى السماء فوقهم كيف بذيئناها وزيناها وما لها من فروج . والأرض مددناها وألقينا فيها رواسى وأنبتنا فيها من كل زوج بهيج . تبصرة وذكرى لكل عبد منيب » « هو الذى أنزل من السماء ماء لكم منه شراب ومنه شجر فيه تسيموت . ينبت لكم به الزرع والزيتون والنخيل والأعناب ومن كل النورات ، إن فى ذلك لآية لقوم يتفكرون . وسخر لكم الليل والنهار والشمس والقمر ، والنجوم مسخرات بأمره ، إن فى ذلك لآيات لقوم يعقلون . وما ذرأ لكم فى الأرض مختلفاً ألوانه ، إن فى ذلك لآية لقوم يذكرون » .

تأمل كيف يدعو القرآن الناس الى التفكير فى سائر الكواكب مدعنة لنظام رسمته لها قدرة الله العالاية ، ولو تعدته لاصطدم بعضها ببعض ، وهوت كلها فى لحظة واحدة الى مكان سحيق . ثم تأمل كيف يلفت أذهانهم الى أن النباتات لا ينبت

إلا بوساطة الماء ، ليفهمهم أن المسيبات أسبابا ، والمعلولات عللا ناشئة عنها ومرتبة عليها ، وتلك هي جزئيات الفلسفة . بل انظر الى قول القرآن حين ينتقل بالناس من الأمر بالتفكير في الكون العام الى التأمل في النفس وما اشتملت عليه من خفايا وأسرار فيقول : « وفي أنفسكم أفلا تبصرون » ؟

السبب الثاني لفلسف العرب — الترجمة :

أسلفنا أن القرآن هو العامل الأول الذي فتح للعرب باب البحوث الفلسفية المؤسسة على المنطق والتأمل ، فظهر لهم شيء من هذه البحوث يدور حول علوم الدين من توحيد وتفسير وفقه ، وخصوصا استنباط الأحكام الشرعية من القرآن والحديث ، ولم يحاولوا في أول أمرهم أن يتغلغلوا في غير ذلك من البحوث الفلسفية التي دفعت غيرهم اليها الحاجة الى اكتشاف الحقيقة المطلقة ، لأنهم كانوا في غنى عن اكتشاف تلك الحقيقة بوساطة المجرود الانساني ما داموا قد حصلوا على غايتهم منه بوساطة الوحي الصادق الأمين الذي كان مثله ، وهو النبي صلى الله عليه وسلم ، لا يزال قائما بينهم أو قريب عهد بهم ، فاكثفوا بالبحث فيما قدمناه من علوم عما لا تدعوهم اليه الضرورة في ذلك الحين .

ولا شك أن هذا طليعة ساخرة من طلائع الفلسفة ظهرت في صور الاسلام وأخذت تنمو وتزايد الى أن بدى في الترجمة عن الأجانب من يونان وفرنس ، بوساطة السريانين في أواخر الدولة الأموية ، وهذه الترجمة وإن كانت قليلة وضعيفة إلا أنها أوجدت في النفوس شيئا من الشغف بالفلسفة والمعارف الأجنبية .

ولما استولى بنو العباس على زمام الملك واستقر لهم الأمر ، شرع أبو جعفر المنصور بشورة وزرائه من الفرنس في الترجمة عن الهندية والفارسية واليونانية . وإذا كان هذا الخليفة عالما مفطورا على الميل الى الفلسفة من ناحية ، ورأى من ناحية أخرى أن أعظم الممالك وأجلها وأخلصها ما قام على أسس العلم ودعائم المعرفة ، فقد أجزل العطاء للعلماء

والمترجمين، وقرهم من مجلسه، وشجعهم بالاحترام والاحلال على السير في خطاهم، وكانت هذه سنة حسنة سرت فيمن أتى بعده من الخلفاء، فنجح عنها تضاعف حركة النقل وزيادة الانتاج في الترجمة والشرح والتعليق الى أن بلغت هذه الحركة أوجها في عهد الخليفة المأمون الذي أنشأ مكتبته الفخمة المعروفة في التاريخ بـ (دار الحكمة) ورأس عليها (حنين بن اسحاق) وكان من أكابر العلماء الذين تنفقوا بالمعارف الأجنبية ومن أكثرهم إنتاجا في الترجمة والشرح وكتابة التعليقات. ولا شك أن هذه الميزة العلمية العظمى هي التي حدث المأمون الى ترئيسه مكتبته مع مسيحيته.

#### فلسفة المترجمين ومن أئمة عهدهم :

كثر المترجمون في العصر العباسي كثرة تجعل إحصاء أسمائهم من الأمور المتعذرة، ولم يكونوا هم ومن أخذ عنهم مجرد نقلة وحمل لثراث الأمم القديمة كما يزعم المتحاملون، وإنما كانوا كما أسلفنا أصحاب آراء خاصة وأفكار مستقلة، واستنباطات حرة، وترجيحات مستقيمة من شأنها أن تدرجهم في عداد الفلاسفة.

أما ما يأخذهم عليهم خصوم العربية من أنهم لم يتدعوا مذاهب فلسفية جديدة، فإنه حق بالنسبة الى المترجمين، ولكن له أسبابا ذكرها مؤرخو الفلسفة نوجزها فيما يلي :

١ - أن الكثرة الساحقة من هؤلاء الترجمة كانت مسيحية خاضعة لتعاليم الإنجيل والكنيسة التي كانت قد وصلت الى حد بعيد في اضطهاد الفكر الانساني وحصره في دائرة ضيقة لا يتعداها، فتأثر المترجمون المسيحيون بهذا الضيق ولم يستطيعوا أن يطلقوا لأذهانهم أغنة التفكير الحر في ميادين الفلسفة الابتداعية.

٢ - ومن الأسباب المانعة لظهور مذاهب مستقلة لترجمة العرب، هو أن أكثرهم كان يشتغل بالطب كهنة أساسية، وأما الفلسفة فلم تكن إلا ثانوية، فعاظم هذا الاعتبار عن الإبداع فيها.

٣ - يروى بعض مؤرخي الفلسفة أن من هذه الأسباب التي حالت بين المترجمين

وبين الابتداع، هو أنهم كانوا جميعاً في خدمة الخلفاء، والأمراء، وأن هؤلاء كانوا يتملقون الجامدين من الفقهاء والعامة، فلم يكن يرضيهم أن يطلق المترجون الأئمة لأفكارهم فتسير بحرية قد تشوك الجامدين والمتعصبين. ونحن لا نستطيع أن نوافق على هذا السبب الأخير، لأن العقيدة الإسلامية الخالصة من الخرافات لا تجزع من الفلسفة ولا تضطرب من صولتها، بل لا تضطرم معها البتة، وإذا فلم يكن الفقهاء في حاجة إلى التماق أو إلى الاسترضاء. وفوق ذلك، فإن أجلاء الخلفاء كالنصور والمهدى والشيد والمأمون كانوا أكبر من أن يتملقوا العامة بتأييد ما يعتقدون أنه باطل، وهم ما يؤمنون بأنه حق ونور.

ومهما يكن من الأمر، فإن تراجمة العرب لم يبدعوا المذاهب مستقلة، وإن كانوا قد برزوا فيما عدا ذلك تبرزاً يستوجب الاحترام والاجلال.

#### الكتب المترجمة:

يلاحظ المطلع على أسماء الكتب التي ترجمت إلى العربية عند إلقاء النظرة الأولى أن مؤلفات (أرسطو) لها المرتبة العليا بين المنقولات اليونانية. وقد علل بعض المؤرخين هذه الظاهرة بأن ابن المقفع قد نقل منطق (أرسطو) إلى اللغة العربية في بادئ الأمر، فلفت أنظار الناس إلى منتجات هذا الفيلسوف، فالوا إليها، وطلبوا ترجمتها، ولكن يظهر أن السبب في هذا هو أن هذه المنتجات (الأرسطوطاليسية) تتفق في كثير من الأحيان مع ميول العرب ومع بعض تعاليم الإسلام، ولا سيما ما فيها من منطق واقعي، وأخلاق عملية، وسياسة اجتماعية، ونظر صائب إلى الحياة، واعتبار الجسم الإنساني كأحد عنصرى الوجود لا يصح إهماله ولا الاستهانة به. وهذه الأسباب هي التي وضعت كتب (أرسطو) في الدرجة الأولى من درجات الترجمة. واليك بعض هذه الكتب التي ترجمت في العصر العباسي من مؤلفات (أرسطو) خاصة:

ترجم حنين بن إسحاق شرح ( تيمستقيوس ) على السكتاب الحادى عشر من (ماوراء الطبيعة) وكذا كتاب (المقولات) وكتاب (الطبيعة) وكتاب (الأخلاق). ونقل ابنه وتلميذه اسحاق بن حنين الى العربية من مؤلفات (أرسطو) : ( ما بعد الطبيعة ) وكتاب ( النفس ) وكتاب ( العبارة ) وكتاب ( الكون والفساد ) مع تفاسير مختلفة ( للاسكندر الأفروديسى ) و ( فرفيوس ) و ( تيمستقيوس ) و ( أمينيوس ) ونقل ابن ناعمة الى العربية شرح يحيى النحوى على كتب : ( الطبيعة ) الأربعة لأرسطو. ونقل أبو بشر متى بن يونس من السريانية الى العربية كتابي : ( البرهان ) و ( الشعر ). ونقل فيلسوف العرب يعقوب بن إسحاق الكندي الى العربية السكتاب الثالث عشر من (ماوراء الطبيعة) وكتاب : ( تحليل القياس ) و ( البرهان ) و ( شرح المقولات ) ووضع كتابا فى ترتيب كتب (أرسطو) .

وقد أشرف المعلم الثانى ( أبو نصر الفارابى ) على ترجمة بعض السكتب التى سلف ذكرها . واختصر المنطق على نهج المتكلمين ، ووضع له مدخلا ، وشرح ( المقولات ) و ( العبارة ) و ( تحليل القياس ) و ( البرهان ) و ( الجدل ) و ( الخطابة ) وكتاب ( الطبيعة ) وكتاب ( السماء والعالم ) وغير ذلك مما يطول الكلام عليه .

سنقف بك اليوم عندما قدمناه إليك من نشوء الفاسفة ودورها بين أعطاف الاسلام، ومن أمره العالى بالمعطف عليها والعناية بها ، وسنحدثك فى الفصل المقبل عما أحدثته الترجمة الأجنبية فى العقلية العربية والمنتجات العربية من آثار بارزة النتائج لا فى الفلاسفة المسلمين وحدهم ، بل فى المتصوفين والمتكلمين والفقهاء ، كما سنحدثك عن مصير الفلسفة فى الغرب الاسلامى ، وعن محاولة الفلاسفة التقريب بين الفلسفة والدين

ومجهوداتهم فى ذلك ، إن شاء الله

الركنور محمد غلاب

أستاذ الفلسفة بكلية أصول الدين

## محاريب المساجد

هل هي مذابح أهل الكتاب؟

رأيت طائفتين من الساميين مختلفتين : هل محاريب مساجد المسلمين هي مذابح أهل الكتاب المنهى عنها أم لا؟ وسئلت عن ذلك فرأيت أن أكتب كلمة في هذا الموضوع بعد البحث والتحري ، فقلت :

قال ابن الأثير في النهاية : « المذبح واحد المذابح ، وهي المقاصير ، وقيل المحاريب » .  
وفي القاموس : « والمحراب : الغرفة ، وصدر البيت ، وأكرم مواضعه ، ومقام الامام من المسجد ، والموضع ينفرده به الملك فيتقاعد عن الناس ، والأجمة ، وعنق الدابة » .  
والمذبح عند أهل الكتاب مقصورة يبلغ ارتفاعها مترا ونصف متر ذات أعمدة أربعة ليس بينها حواجز ، وفوقها سقف تحته خلاء يوضع فيه القرابين وبعض دم المسيح في اعتقادهم وبعض ماء المعمودية في الأعياد ، وبعد الصلاة يخرجها الكاهن ويوزعها على من في المعبد تبركا . وهذه المقصورة داخل حجرة فسيحة أمام المعبد يصعد إليها بسلم ذى درجات قليلة تسمى الهيكل لا يدخله إلا الكهنة وأرباب الخطايا الذين يريدون الاعتراف بذنوبهم للكاهن كي يطلب لهم المغفرة . فالمذابح المنهى عنها بما رواه البيهقي في السنن الكبرى عن عبد الله بن عمر رضى الله عنهما عن النبي صلى الله عليه وسلم بقوله : « اتقوا هذه المذابح » . وما رواه ابن أبي شيبه عن موسى الجهنى رضى الله عنه عن النبي صلى الله عليه وسلم بقوله : « لا تزال هذه الأمة — أوقال أمي — بخير ما لم يتخذوا في مساجدكم مذابح كذاب النصارى » هي المحاريب بالمعنى الخاص ، وهي الغرف التى تكون على شكل المقاصير فى حجر الهيكل ، لأنها من شعائر دينهم وخاصة بكنائسهم كما قال ابن مسعود رضى الله عنه : « إنما هي للكنائس فلا تشبهوا بها » لا المحاريب بالمعنى العام لأنه لا يقول بذلك أحد . ولذا أتى النبي عليه الصلاة والسلام فى حديث



عبد الله بن عمر باسم إشارة المحسوس وأل العهدية ، وفي حديث موسى الجني بأداة التشبيه . وعبر فيهما بالمذابح التي هي محاريب بالمعنى الخاص ، ولم يعبر بالمحاريب التي هي أعم .

ويعاثل هذه المذابح تمام المماثلة المقاصير التي تتخذ في المساجد وغيرها على قبور بعض أموات المسلمين داخل حجر القباب التي تشبه الهياكل ، فإنها مثل المذابح شكلا ووضعا . وكثيرا ما رأيت الجاهلات من المسلمين ينظفن هذه المقاصير بقلانس أولادهن وثيابهم ، ويضعن في تلك المقاصير ماء في إناء ويتركنه ليلة ثم يسقينه للمريض ويفسلنه به للاستشفاء والتبرك ، فهذه المقاصير هي المذابح المنهى عنها بالأحاديث المتقدمة .

وأما محاريب مساجد المسلمين المعروفة الآن ، فهي علامات غير مجوفة اتخذت في وسط حوائط المساجد القبلية بنحو جص ، أو تجاوير فيها منهطقة وهي الطاقات لتكون دليلا على جهة القبلة لمن لم يعرفها ، وتكون مبينة لمقام الإمام من المأمومين ، لأن السنة أن يقف الإمام إذا وسط الصف . فهي مخالفة لمذابح أهل الكتاب شكلا ووضعا وغرضا ، كما يعلم ذلك من رؤية المحاريب في المساجد ، والمذابح في الكنائس ، فإنني رأيت ثلاثة مذابح في الكنيسة المرقسية بالاسكندرية على الشكل والوضع الذي يبتنئ ، وعرفت الغرض منها من أحد الكهنة ، وعرفت منه ومن بعض كبار المسيحيين أنها في جميع الكنائس على هذا الوضع والشكل والقصد . فليست محاريب المساجد هي المذابح المنهى عنها ، لأنه ليس كل محراب مذبحا . والحكم عند الفقهاء بكرامة الصلاة داخلها لأنها مذابح كمذابح النصارى ، بل لما يترتب على ذلك من اختفاء الإمام عن المأمومين ، فتشتبه عليهم حركاته وسكناته ، ولئلا يكون هناك صورة فرقة في أكبر عبادة تقتضى الوحدة .

لا يقال إن النبي عليه الصلاة والسلام ترك وضع هذه العلامات في المسجد مع وجود المفتى فتركها سنة وفعلا . عة ، لأن النبي عليه الصلاة والسلام غرز خشبة في مسجد

قوم أسامة الجهني بعد أن خطه لهم لتكون دليلاً على جهة القبلة، فدل هذا على مشروعية وضع علامة عليها لإرشاد الضال، فهي من قبيل التعاون على البر ولا خصوصية للخشبة إلا بدليل

هذا على أنه لم يكن لمسجد النبي صلى الله عليه وسلم محراب في زمنه، وأحدثه عمر بن عبد العزيز رضي الله عنه. وقد روى البيهقي في السنن الكبرى عن وائل بن حجر قال: « حضرت مع رسول الله صلى الله عليه وسلم إذ - أو: حين - نهض إلى المسجد فدخل المحراب ثم رفع يديه إلى التكبير ثم وضع يمينه على يسراه على صدره » فدل ذلك على أنه كان لمسجد النبي صلى الله عليه وسلم محراب في زمنه

وتأويل المحراب في الحديث بصدر المسجد وأشرف مكان فيه، غير ظاهر اللفظ، لأنه لا يقال في اللغة دخل الشيء إلا إذا كان الشيء بحيث يمكن الدخول فيه والخروج منه، وصدر المسجد وأشرف مكان فيه ليس كذلك، وكان المناسب « نهض إلى المسجد ووقف في المحراب ».

فالمحراب الذي اتخذ عمر بن عبد العزيز رضي الله عنه في حائط مسجد النبي صلى الله عليه وسلم وجعله علامة نابتة على جهة القبلة على الوصف الذي يراه المسلمون الآن مخالف لمذاهب أهل الكتاب من كل وجه كما يعلم بالمشاهدة، وليس بدعة، وكذلك محارِبُ مساجد المسلمين، فلا ندخل تحت النهي. أسأل الله التوفيق إلى الصواب في

عمر الجندی

مراقب معهد الاسكندرية

## القبیح لا يدفع الاحسان

كان الحسن البصري إمام المحدثين مع سعيد بن جبیر وهو من أجلاء علماء التابعين يشيعان جنازة، فسمع سعيد أصوات النوائح، فهم بالانصراف إنكاراً لهذه المنكرات، فقال له الحسن: إن كنت كلما رأيت قبیحا تركت له حسناً، أمرع ذلك في دينك.

## بَابُ الْأَسْئَلَةِ وَالْفُتَاوَى

حكم تشريح الميت في الشريعة الإسلامية

ورد إدارة المجلة سؤال من سعادة رءوف باشا سكرتير الجمعية الإسلامية الهندية  
بسيلان ملخصه استفتاء العلماء عن تشريح الميت . وقد قال فيه :

هل يسمح قانون شريعتنا الإسلامية بتشريح جثماننا أم لا ؟ ثم رجا إدارة المجلة أن  
تجيبه على عجل . وقد أجاب فضيلة الأستاذ الشيخ الدجوى بما يأتي :

### الجواب

ليس عندنا في كتب الفقه نصوص شافية في هذا الموضوع . وقد يظن ظان أن ذلك  
محرم لأنجزه الشريعة التي كرمت الأذى وحثت على إكرامه وأمرت بعدم إيذائه .  
ولكن المعارف بروح الشريعة وما تتوخاه من المصالح وترى إليه من الغايات يعلم  
أنها توازن دائما بين المصاحبة والمفسدة ، فتجعل الحكم لأرجحهما على ما تقتضيه الحكمة  
ويوجهه النظر الصحيح . فيجب إذاً أن يكون نظرا بعيدا متمشيا مع المصاحبة الراجحة  
التي تتفق وروح الشريعة الصالحة لكل زمان ومكان ، السكينة بسعادة الدنيا والآخرة .  
وإذا نقول :

من نظر الى أن التشريح قد يكون ضروريا في بعض الظروف كما إذا اتهم شخص  
بالجناية على آخر وقد برأ من التهمة عند ما يظهر التشريح أن ذلك الآخر غير  
مجنى عليه . وقد يجنى على رجل ثم يلقى بعد الجناية عليه في بئر بقصد إخفاء الجريمة  
وضياع الجناية ، الى غير ذلك مما هو معروف ، فضلا عما في التشريح من تقدم العلم الذي  
تنتفع به الإنسانية كلها ، ويتقد كثيرا من أشنى على الهابكة أو أحاطت به الآلام من  
كل نواحيه ، فهو يأتيه الموت من كل مكان وما هو بميت ، الى غير ذلك مما لا داعي

للإطالة فيه . نقول : من نظر الى ذلك الإجمال وما يتبعه من التفصيل لم يسعه إلا أن يفتى بالجواز تقديم المصاحبة الى الجعة على المفسدة المرجوحة . ومتى كان تشريح الميت بهذا القصد لم يكن إهانة له ولا منافيا لإكرامه . على أن هذا أولى بكثير فيما نراه مما قرره الفقهاء ونصوا عليه في كتبهم من أن الميت إذا ابتلع مالا شق بطنه لا إخراج منه ولو كان مالا قليلا ، ويقدره بعض المالكية بنصاب السرقة أى ربع دينار أو ثلاثة دراهم . وكلام الشافعية قريب من هذا . وربما كان الأمر عندهم أهون وأوسع في تقدير المال الذى يبتلعه . فإذا قسمنا ذلك المال الضئيل على ما ذكرنا من الفوائد والمصالح ، وجدنا الجواز لدرء تلك المفسدات وتحصيل تلك المصالح أولى من الجواز لإخراج ذلك المال القليل . فهو قياس أولى فيما نراه .

استدراك لمدير من :

غير أننا نرى أنه لا بد من الاحتياط في ذلك حتى لا يتوسع فيه الناس بلا مبالاة . فليقتصر فيه على قدر الضرورة ، وليتق الله الأطباء وأولو الأمر الذين يقولون ذلك ، وليعلموا أن الناقذ بصير والمهيمن قدير ، والله يتولى هدى الجميع .

## ماذا يراد بولد الصلب

في عبارة الواقفين ؟

ورود إدارة المجلة ما نصه :

ما قول العلماء الأخيار المالكية في وقف أهلى محكوم بصحته ولزومه من حاكم شرعى حنفى من قضاة المسلمين ، وقفه واقف مالكي المذهب ، وشرط أن يكون النظر أولاً لنفسه مدة حياته ، ثم للأرشد فالأرشد من أولاده لصلابه ، ثم للأرشد فالأرشد من المستحقين بالفعل الخ فئات الواقف المذكور وخلف ولدين ذكرين وتبعين ناظرين على الوقف المذكور ، ثم مات أحدهما وخلف أولادا ذكورا وإناثا . فهل يقوم أولاد

الولد مقام أبيهم في نظارة الوقف المذكور مع ولد الواقف المذكور؟ وهل يتقدم ولد الولد على ولد الصلب إذا كان أرشد منه، ولا يمنعه قول الواقف: من أولاده لصلبيه؟ وهل قول الواقف: من أولاده لصلبيه، يشمل ولد الصلب وولد الولد معاً، أم لا يكون ولد الولد ولداً لصلبيه مع كونه من أولاد الظهور؟

أفتونا بنص صريح من معتمد مذهب الإمام مالك رحمه الله وأجركم الله آمين  
حسين إبراهيم فرج الحباب

## الجواب

الحمد لله والصلاة والسلام على رسول الله وآله وأصحابه .

قد صرح الواقف بأن نظارة الوقف تكون للأرشد فالأرشد، ورتب في الطبقات بهم، فجعل النظارة بعده لأولاد الصلب أولاً ثم المستحقين من بعدهم ثانياً .  
وحينئذ يجب أن يكون مراده أنه إذا وجد أولاد الصلب وتساووا في الأرشدية كانت النظارة بينهم . فإذا زاد أحدهم في الأرشدية اختص بالنظارة . فإذا مات أحدهم وترك أولاداً كانت النظارة لأخوته من ولد الصلب، ولا تنتقل لأولاده لمجرد الزيادة في الرشد . ومن هذا يتضح أن ولد الصلب في السؤال يختص بالنظارة دون أولاد أخيه، وأن قول الواقف: من أولاده لصلبيه، بمنهم حيث لم يكونوا من أولاد الصلب، فإن أولاد الصلب هم من للواقف عليهم ولادة مباشرة، وهو معنى كونهم لصلبيه، وأن مجرد زيادتهم في الرشد على ولد الصلب لا تقدمهم عليه، لأنها إنما تعتبر بين أفراد الطبقة الواحدة كما قلنا .

بيانه ذلك من كتب الفقه: أراد السائل :

قال الخرشي في شرح قول خليل «أو على بنيه دون بناته»: وكذلك يبطل الوقف إذا وقفه على بنيه المذكور دون بناته إلاثاً «الى أن قال: «وكلام المؤلف في بنيه وبناته

لصلبه ، فيصح وقفه على بنى بنيه دون بنات بنيه ، فهو لا يريد بنييه لصلبه إلا الطبقية الأولى من ذرية الواقف . وقال الصاوى فى الحاشية على أقرب المسالك للدردير عند قوله « وكره على بنيه دون بناته على الأصح » بعد نقل الخلاف فى المسألة ، قال : « وكلام المؤلف فى بنيه وبناته لصلبه ، وأما بنو بنيه دون بنات بنيه فيصح وقفه اتفاقا » فقابل أولاد الصلب بأولاد الأولاد . وهذا واضح جلى .

هذا وليلاحظ أن هذا الوقف على هذه الصورة التى ذكرها السائل لا يعتبر صحيحا على مذهب مالك إلا إذا حكم الحاكم بصحته كما فى السؤال . ولولا ذلك لكان باطلا على مذهب مالك لشرط الواقف النظر لنفسه .

فقد نص فى المذهب على أن الوقف يبطل بشرط النظر للواقف . ووجهه على ما ذكرنا أن فى ذلك جولان يده وعدم حوز الموقوف عليه أو من يقوم مقامه ، ذلك الحوز الذى هو شرط فى تمام الوقف . وقد استثنوا من ذلك صورا منها أن يحكم حاكم بصحته ، لأن حكم الحاكم يرفع الخلاف كما هو معروف .

والخلاصة أن أولاد الصلب هم أولاد الواقف مباشرة ولا يدخل فبهم أولاد أولاده . وألفاظ الواقف نعمل على العرف إلا أن يصرح الواقف بما يخالفه كما نص عليه الأمير فى حاشيته على المجموع ، والشيخ حجازى عليه أيضا . وحينئذ فأولاد الأولاد لا يزاحمون أولاد الواقف مباشرة فى النظر مادام واحد منهم موجودا . ولا ينظر لتفوقهم فى الرشد على أولاد الصلب ، إذ لا حق لهم فيه مع وجود واحد منهم كما نفيمده عبارة الواقف . وبهذا تبين جليا أن أولاد الأولاد لا يقومون مقام أبيهم فى النظر على الوقف . وأنه لا يتقدم ولد الولد على ولد الصلب إذا كان أرشد منه ، وأنه لا يشمل ولد الصلب ولد الولد .

ولعل فى هذا مقنعا وكفاية

يوسف الرمبوى

من هيئة كبار العلماء

## الاسلام والطب الحديث

— ٣ —

قال تعالى : « ويسألونك عن المحيض قل هو أذى فاعتزلوا النساء في المحيض ولا تقربوهن حتى يطهرن » البقرة — الآية ٢٢٢ :

إفرازات الجسم على نوعين : نوع له فائدة في الجسم مثل الهضم أو التناسل ، أو إفرازات داخلية تنظم أجهزة الجسم وأنسجته الخ . وهذا النوع يسمى ( Secretion ) وهو ضرورى للحياة وليس فيه ضرر .

ونوع ليس له فائدة ، بل هو بالعكس يجب إفرازه من الجسم الى الخارج ، وهو مكون من مواد سامة إذا بقيت في الجسم أضرت به ، وذلك مثل البول والبراز والعرق والحليض ... الخ . وهذا النوع يسمى ( excretion ) .

فهذه الآية الكريمة علمت الانسان قبل أن يعرف شيئا عن أنواع الإفرازات أن المحيض أذى وأنه لا يفيد الجسم . وأما الجزء الثانى من الآية الكريمة « فاعتزلوا النساء في المحيض » فسببه أن الأعضاء التناسلية تكون في حالة احتقان ، والأعصاب تكون في حالة اضطراب بسبب إفرازات الغدد الداخلية ، فالاختلاط الجنسى يضرها ، وربما منع نزول الحليض كما يحصل كثيرا من الاضطراب العصبي ، وقد يكون سببا في التهاب الأعضاء التناسلية .

وهذا هو السبب فى أن الطبيب الإخصائى لا يكشف على مرضاه من النساء وقت المحيض .

\* \*

« والمطلقات يتربصن بأنفسهن ثلاثة قروء » البقرة — الآية ٢٢٨ :

معنى الآية صريح ، وهو أنه في مدة ثلاثة أشهر تكون علامات الحمل قد ظهرت : من عدم وجود الطمث ، ومن الاضطرابات الممعدة ، ومن كبر في الجزء الأسفل من البطن . وميعاد ثلاثة أشهر هو ميعاد موضوع بحكمة فائقة ، لأنه قبل ذلك بشهر يصعب جدا التثبت من الحمل حتى بواسطة الأطباء الاختصاصيين بل الكيماييين ، وبعد هذا التاريخ تكون أعراض الحمل ظاهرة للشخص العادى . نعم قد توجد حالات يصعب الجزم فيها بالحمل أو عدمه حتى بعد مضي أربعة أشهر أو خمسة أو أكثر من ذلك خصوصاً عند العوام ، ولكن هذه الأحوال نادرة ، حتى إنها لا يجوز أن تكون محل تشريع خاص . وقد رأيت حالات في الشهر التاسع اشتبه فيها الاختصاصيون ولم يتبين بسهولة بالأشعة ، فهذه النوادر لا تدخل تحت الأحكام العامة .

\* \*

« والوالدات يرضعن أولادهن حولين كاملين لمن أراد أن يتم الرضاعة » .  
البقرة - الآية ٢٣٣ :

مما لا شك فيه طيباً أن لبن الأم أصبح غذاء من كل أنواع اللبن الصناعى ومن اللبن العادى مهما عدل حتى يقرب من لبن الأم . وفائدة الرضاعة للأم مهمة ، لأن اللبن بالنسبة للأم إفراز لمواد بعضها يتزايد مدة الحمل لهذا الغرض . والرضاعة نفسها مفيدة للأعضاء التناسلية ، وتقلل من الاستعداد للحمل مدة الرضاعة عند البعض ، وهذا يمنع الحمل المبادر الذى ينهك القوى .

وأما مدة الرضاعة فهى موضوع فيه آراء كثيرة . ويجب أن نلاحظ صحة المولود وصحة الوالدة والظروف المحيطة بهما . ومما لا شك فيه أن مدة سنتين هى أقصى مدة للرضاعة ، أى بعد ذلك يجب أن يغذى الطفل بغذاء آخر زيادة عن اللبن .

وقد تغيرت النظريات الطبية في هذه المدة ، فقد كان الأطباء ينصحون بالرضاعة مدة تسعة أشهر فقط ، وأحياناً سنتين ، ولكن آخر تقرير في سنة ١٩٣٣ عن فائدة



الرضاعة الطبيعية للجسم والأستنان يقول : إن المدة يجب أن تكون فوق السنة ويستحسن أن تكون سنتين كاملتين .

\*\*\*

« الله لا إله إلا هو الحى القيوم لا تأخذه سنة ولا نوم ... » الخ الآية ٢٥٥ : هذا أبلغ وصف فى الاختلاف بين الذات الالهية وبين الانسان ، فبعد أن وصف الاله بأنه حى ، وصفه بأن صفة الحياة فيه تختلف اختلافا كلياً عن حياة الحيوانات ، لأن كل شئ يحتاج الى النوم والاله لا ينام أبداً . ولم يتقدم الطب فى معرفة كنه النوم وأسبابه كلها ، ولكن آخر الأبحاث يضع النوم صفة أساسية للنسجة التى فيها الحياة ، فالتغيرات التى تحدث فى الأنسجة وقت الحركة هى سبب الاستراحة والنوم . وبالنوم تستعيد الأنسجة سيرتها الأولى كما كانت ، وهكذا . فالنوم ضرورى للحياة ، كما أن الحياة والحركة ضروريان للنوم . وبالاختصار إن النوم أشبه شئ بالموت ، إلا أنه موت وقفى ، فكأن الله تعالى يقول : إنه حى باق لا يموت . وإلا فلو جاز عليه النوم لجاز عليه الموت لأنه لا حياة بدون نوم .

وإذا علمنا أن ما كتب عن النوم وعن أسبابه فى الألفين من السنين الأخيرة بملأ مجلدات كثيرة حتى إن بعض الفلاسفة والأطباء فى أوقات مختلفة كتبوا عن إرشادات لمنع النوم لأنه مضىعة للوقت ولا فائدة منه ، ظهرت لنا حكمة الله ، وظهر لنا أن القرآن لا يأتى الباطل أبداً ، لأنه وضع النوم شرطاً أساسياً لسكل حى . وقد اتجهت الأفكار أخيراً — وجميع المشاهدات العلمية تؤكدها — الى أن النوم نأشئ من تغيرات كيميائية تحدث من الحركة فى الأنسجة ، فإذا استمرت هذه التغيرات ومنع النوم بالقوة ، أدت الى الموت .

أما إذا تركت وشأنها فانها تؤدى الى النوم الذى يعمد التغيرات الكيميائية الى ما كانت عليه قبل الحركة . وهكذا تستمر الحالة بين الحياة نهاراً والموت الوقفى ليلاً .

\*\*\*

« أوكلذى مر على قرية وهى خاوية على عروشها قال أنى يحيى هذه الله بعد موتها »

فأما الله مائة عام ثم يمته قال كم لبثت قال لبثت يوما أو بعض يوم قال بل لبثت مائة عام فانظر الى طعامك وشرابك لم يتسنه وانظر الى حمارك ولنجعلك آية للناس وانظر الى العظام كيف ننشزها ثم تكسوها لحما فلما تبين له قال أعلم أن الله على كل شيء قدير . وإذ قال إبراهيم رب أرني كيف تحيي الموتى قال أو لم تؤمن قال بلى ولكن ليطمئن قلبي قال نأخذ أربعة من الطير فصرهن اليك ثم اجعل على كل جيل منهم جزءا ثم ادعهم يأتينك سعيًا واعلم أن الله عزيز حكيم « الآية ٢٥٩ :

من غرائب النوم أن الانسان إذا نام وصحا من نومه لا يمكنه أن يعرف مقدار النوم أكان مدة قصيرة أم آجالا طويلة، وعليه أن يعتمد على ما يقوله الناس له . وهذا معنى قوله تعالى : « فلما تبين له » لأنه بعد أن نام مائة عام لم يعرف الزمن الذي مر عليه إلا بالفحص وبسؤال الناس الذين حوله . ونوم الانسان مائة عام معجزة ككل المعجزات التي من صنع الله وهي تخلق كل المخلوقات . وسأشرح ذلك في تفسير آيات أخرى . والله لطيف بعباده يختار من طرق الشرح لعبيده ما يتناسب مع عقولهم . وهذا هو أيضا معنى قصة الطير التي أمر بها ابراهيم عليه السلام ، لأن إحياء الطير بعد موته لا يقل في الإعجاز عن خلق آدم أو عن إحياء جميع الموتى . ولكن مض الانسان لا يستطيع صدمات قوية ، إذ عند وقوعها إما أن ينتحر أو يذهب ليه . ولهذا كانت المعجزات في شكل سهل التناول ، مع أن أبسطها هو من مميزات القدرة الالهية ولا يتسنى للعالم كله أن يأتي به .

\*\*\*

« يا أيها الذين آمنوا اتقوا الله واذروا ما بقى من الربا إن كنتم مؤمنين . فإن لم تفعلوا فاذنوا بحرب من الله ورسوله » البقرة — الآية ٢٧٨ :

هذه الآية التي تحرم الربا يترك تفسيرها لعلماء التشريع والاقتصاد ، ولكنني سأتكلم عن نقطة طبية واحدة ، وهي تأثير الانفعالات العصبية التي تحدث عند عدم تمكن المدين من الدفع . وكما شاهدنا حالات أدت الى ظهور البول السكري ، وزيادة ضغط الدم

والشلل ، وأرق قد يؤدي الى الجنون ، لأن الاضطراب العصبي في هذه الظروف يزيد مادة الأدرنالين في الجسم ، وهذه تؤثر في الضغط الدموي وإفرازات البانكرياس . هذا الى أن هذه الانفعالات لا تتفق مع النفس مطمئنة التي يخاطبها الله بقوله : « يا أيها النفس مطمئنة ارجعي الى ربك راضية مرضية » والتي لا تكون إلا حيث يكون الايمان الثابت .

وقد دللتنا الأزمة الأخيرة على أن الدائن لا يقل ضررا عن المدين ، فقد أفاأس أناس كثيرون لأن مدينهم لم يؤديوا ديونهم ، وأكبر المصارف العقارية في العالم كانت في خطر الإفلاس وما زالت ، لأن الزارعين لم يؤديوا ما عليهم ، فاضطر مساهمو هذه المصارف الى أن يشاطروا المدينين في الحالة التي تدهوروا اليها .

وهكذا علمتنا الأزمة أن الدائن والمدين اذا استعملا الربا حق عليهما قوله تعالى : « فأذوا بحرب من الله ورسوله » .

وأما الدائنون من الأفراد الذين يتعاملون بالربا أضعافا مضاعفة ، ويرتهنون أشياء ثابتة لا تنزل قيمتها مثل الذهب ، فضررهم من الوجهة الصحية شديد ، لأن الإثراء السريع يؤثر في الأعصاب أكثر من المصائب ، وذلك لأن الانسان عند حدوث المصيبة يعالج صدمتها بالأمل في زوالها أو التعويض عنها ، وهذه حكمة إلهية لاتقاء الصدمات . وأما الانفعالات الناشئة من العلو دفعة واحدة فالانسان غير قادر عادة على اتقانها ، لأنه لا يتصور زوالها ، إذ لو تصور ذلك لذهبت سعادته وذهب سروره بها . وكثير من الأمراض العصبية غير العضوية ينشأ من مثل هذه الحالات .

أما الكسب الحلال مثل التجارة والزراعة ، فانه يأتي تدريجيا . ومهما كان كثيرا في النهاية فان صاحبه يرقبه من يوم الى يوم ويتوقع الكسب يوما والخسارة يوما آخر . وهذه الانفعالات الوقتية المتكررة يقوى على احتمال الصدمات النهائية من الكسب .

الخسارة

دكتور عبد العزيز اسماعيل

## آيات الله في الكون

إن تعرف آيات الله في الكون من أم أغراض الاسلام، فلها تهدي العقل الى وجوه الاستفادة منها، والى العقائد الحقة، بطريق البرهان الواضح. لذلك نرى أن لا نخلج بمجلة نور الاسلام من هذه المعارف الكونية، على قدر ما تتطلبه الحاجة الروحية والعقلية، فنقول:

لا يريد أن نبرح عالم الحشرات حتى نستفيد بما أودع فيه من بدائع الصنع التي تشهد النظر والاعتبار، فإن الخالق جل وعز قد أمد هذه الكائنات الضعيفة من وسائل الحياة بما يخفى على من ينظر إليها نظرا سطحيا، وهو في الحقيقة من أفعال المعارف في تقويم النفس الإنسانية.

فن أعجب أحوالها، وأكثرها خفاء على جمهور الناس، تتابع استحالاتها الحيوية من بويضة الى دودة الى شرنقة الى فراشة، وأن بين كل استحالة من هذه الاستحالات بونا بعيدا، حتى ليظن بعضها مقطوع الصلة ببعض، لشدة ما بينها من التباین في التركيب والمظهر والغاية.

ففي أول هذه الحالات وهي البويضة لا يكاد الباحث يجد فيها مظهرا من مظاهر الحياة، فهي لا تفترق عن حبة من الرمل. ولما تفرج هذه البويضة بعد أيام عن دودة، تجرد أمامك كائنا رخوا حقيرا شديد النهم يغوص في الوحل، أو يندس في الحشائش الرطبة.

فاذا جاء دور التشرنق وجدت أن هذه الدودة قد أحاطت نفسها بخيوط تخرجها من فيها تلف فيها نفسها لفا محكما من جميع جهاتها، بحيث لا تدع مقدار ثقب إبرة من جسمها دون أن تغطيه تغطية محكمة، حتى تصبح كأنها مومياء مصبرة لا حس بها ولا

حراك ، فتبقى على هذه الحالة أياما تستحيل في أنثائها الى سائل لا شكل له ، ثم تعود فتتشكل في صورة فراش لا نسبة بينه وبين صورة الدودة في شيء ، تطير في الجو ممثلة حياة ونشاطا . فهل تستطيع أن تقدر بعقلك كنه ما أودعها المبدع الحكيم من القوى الحسوية التي سمحت على إحالة جثث الدودة الى سائل ، ثم على إعادة تكوينها في صورة جديدة ؟

حقا إن هذه الاستحالات من أغرب ما هدى اليه البشر من آيات الله جل وعز . قال العلامة الطبيعي ريو مور Reaumur في هذا الصدد :

« كننا نعتبر ما يقال لنا آية لو أخبرنا مخبر بأن حيوانا من ذوات الأربع في حجم الدب أو الثور ينسلخ من جلده عند اقتراب الشتاء ويتخذ منه نابوتا لجثثانه يسده من كل ناحية ويجعله من الصلابة بحيث لا تعدو عليه العوادي الطبيعية أو الحيوانية . فإذا كانت هذه الاستحالة لو حصلت تعتبر آية فإنها تحصل مصغرة في عالم الديدان ، فهي تنسلخ من جلدها لتتخذ منه نابوتا متينا ومقفلا من كل نواحيه »

لندع هذا الآن ولنذكر صفة أخرى عامة في الحشرات وهي سمو قواها العضلية عن قواها بالنسبة لحجومها . فإذا أعطى الانسان من القوة العضلية بالنسبة لحجمه مثل ما الدودة منها استطاع أن يجر ٨٥٠ كيلو غراما ، على حين أنه لا يستطيع بالقوة الممنوحة له غير ٥٥ كيلو غراما .

ولو أعطى الانسان من قوة القفز مثل ما للبرغوث لاستطاع أن يقفز بالنسبة لحجمه الى ارتفاع ٧٥٠ قدما .

وقد حسبوا أنه لو كان الانسان قد منح صوتا يناسب حجمه قياسا على صوت الصرصر لوصل صوته الى بعد ٣٤٠٠ كيلو متر ، وهي المسافة التي تفصل باريز عن آسيا الصغرى . وإذا كان الانسان قد أوتي في صوته هذه القوة وعدها التحوط فعمطس داخل بيته لسقط البيت عليه ودفنه في أنقاضه .

إننا معشر المصريين لنفخر بأن آبائنا أقاموا أهراماً شامخة، على أن أعلاها لا يجاوز تسعين قامة محسوبة بقامة الرجل، على حين أن التل الأبيض يبني مساكنه على ارتفاع ألف قامة بقامته، فهي تبرزنا في عملية مبانيها اثنتي عشرة مرة. أما عن متانة مبانيها فحدث ولا حرج، فلو صعد على سقفها عدة رجال لاحتلتهم، بل إن الثيران الوحشية قد تملأوها أحياناً وتربض عليها.

أما قوة الهدم في هذه الحيوانات فتفوق كل تقدير، فإن التل الأبيض قد أبان في هذا المجال عن قوة وسرعة تعتبر مذهشة للغاية، فقد شوهد أنه استطاع أن يثقب في ليلة واحدة قطعة من الخشب تبلغ طولها أكثر من خمسين سنتيمتراً.

وللحيوان المسمى سيركس قدرة على الثقب كبيرة حتى إنه يثقب الرصاص كما شوهد ذلك في حرب القرم الروسية، فقد ثقب رصاص البنادق ومقذوفات المدافع. وقد شوهد أن أصغر الحشرات أجساداً هي دائماً أشدها قوة.

ومما يمتاز به الحشرات أن إناثها أقل جمالا من ذكورها وأشدّها كلباً على القتال والفتك بالأعداء. فبينما ترى ذكورها يسرحن ويمرحن تجد الإناث يغرن ويقاننن بصبر وجلد لا حد لهما، وهذا على خلاف إناث البشر، فإنهن خالقن على وضع طبيعي لا يجعلهن يحتملن كثيراً من المشاق التي يحتملها الرجال.

ومن الطبع المشتركة بين كثير من أجناسها الغناء لاستجلاب هوى الإناث، فإنها لا تفقأ أشدو وتترنم، بينما تكون الإناث دائبة على العمل في صمت.

وهناك نوع من الضفادع تنق تحت الماء فيخيل للقريب منها أنه يسمع أصوات نوافيس ترن عن بعد. وقد حدث ذلك مراراً للعالم (لينيه) Linné فإنه قد اتفق له أن شهد هذه الظاهرة العجيبة مراراً. فقد روى أنه كان يسمع أصواتاً تشبه قرع النوافيس الضخمة تصل إليه من بعد يقدر بنصف ميل، على حين كان يجوار تلك الضفادع.

ومن أعجب الحشرات ما يسمى منها بالكوشنيل، فإنها قبل أن تولد تموت أمهاتها وتستحيل إلى قشرة جافة فتكون هذه القشرة مهذا لصغارها .  
وقد امتاز كثير من الحشرات وبعض الحيوانات الأخرى بسرعة التناسل وكثرة النسل ، فإن دودة الحرير تضع ٧٠٠ بيضة في كل مرة .

وقد عد ما في بطروخ السمك المسمى (مورو) وهو الذي يؤخذ من كبده الزيت الطبي المعروف فوجد أنها ٦٨٧٨... بيضة تخرج من كل منها سمكة مشابهة لآحاد جنسها .  
وقد عد ما في بطروخ السمك المسمى (هرنج) وهي ما يسمى عندنا بالرنجة فوجد أنه يشتمل على ١١٧٠٠٠ بيضة ، وما في بطروخ الجنس المسمى (برش) فوجد أن عدد بويضاته تبلغ ١٥٥٠٠٠ بيضة . ولم يعد عدد بويضات بطروخ الجنس المسمى (سومون) ١٩٠٠٠ بيضة .

ومما تتميز الحشرات به عنا أن بعضها يفتدى بما لو تعاطينا شيئا منه لمتنا تسمما ، وتميش في جوفائق لا نستطيع العيش فيه دقيقة واحدة . فمن الديدان ما تعيش فوق النبات المسمى بالشترم وتفتدى به مع أن النقطة من عصارته تلهب فئنا وتحرقه . وبعضها يفتدى بأهداب النبات المسمى بالأنجرة وهذا النبات لو وضع على بشرتنا لأحدث بها التهابات واحتقانات مؤلمة .

وقد بلغ بعض الحشرات من النهم إلى حد لا يتصوره العقل ، فإن الدودة تأكل في كل أربع وعشرين ساعة ما يبلغ ضعف حجمها من الأغذية ولا يزيد جرمها إلا عشر وزنها . ولو سار الإنسان سيرتها لوجب أن يأكل ٢٤٠ رطلا من الأغذية في كل أربع وعشرين ساعة ، وهذا ما لا يمكن تصوره .

والحشرة المسماة (أوستر) تميش في معدات الخيول وتسرب إليها من لحسها أجسادها . أما غذاؤها في تلك السجون المظلمة فالعصارة اللعابية لتلك الخيول ، فتعيش في مجبوحة من الخلف والدعة في تلك الغياهب الدامسة في جو غازي غير صالح للتنفس

مؤلف من غازات تتكون أثناء هضم الأغذية ، وهي مؤلفة من الأزوت وحمض الكربون والأيدرون الكبيرين وكلها غازات مميّنة للإنسان ولسائر الأسنة الحيوانية ما عدا هذه الحشرة .

وتوجد حشرات لا تتم استحالاتها إلا إذا غيرت الأمكنة التي تعيش فيها ، فالحشرة المسماة ( نينيا ) لا تبلغ أشدها إلا في معدة الإنسان . والترخينا لا تصل الى غاية ارتقاها إلا إذا انتقلت من مأواها الأول وهو لحم الخنزير الى مكانها الثاني الذي هو معدة الانسان .

ومن الحشرات ديدان لا تفتدى إلا بالتراب ، وقد خلق الله معداتها بحيث تستطيع أن تستخلص منه كل ما يقوم أجسادها كأنه من نوع النبات . أما فضلاتها فهي أتربة جافة مجردة من بعض عناصرها الأولية .

إن هذه الكائنات في ضعف أجسادها ، وقصر حياتها ، مجال بعيد الأرجاء للنظر والتفكير في قدرة الخالق الحكيم ، وسعة سلطانه ، وعظمة إبداعه ، فقد جهد العلم قرونا طويلة في تعرف تركيبها ، ودرس طبائعها ، والتأمل في أطوارها ، ولم يفرغ بعد من حصر بدائعها ، بل كما تعمق في بحثها ظهرت له آيات جديدة في أحوالها وشئونها ، وهي مع هذا أظهر مستجلى للإلهامات الالهية ، التي كان يشكك الملاحدة الناس فيها منذ عهد بعيد . فقد ثبت علميا من تتبع الصناعات الدقيقة التي تقوم بها هذه الكائنات الضعيفة أنها لو تركت وشأنها لما تُصوّر أن تصدر منها هذه الصناعات الدقيقة التي يعجز عنها الانسان العاقل ، لأنها تستدعي معارف واسعة لطبائع الأشياء ليست للانسان نفسه ، وهذا مما لا سبيل اليه لدى كائنات ليس لكثير من أجناسها مخ ولا أعصاب ، ولا آلات تقوم مقامها للتفكير والتدبير ، فلو لم يتولها الخالق جل شأنه بالإلهام والهداية لما بقيت طرفة عين .

إذ لو لم يكن الإلهام الالهي يتولى هذه الكائنات فما الذي كان ينبغي الطير بأنه



على وشك البيض وأن هذا البيض يحتاج للاحتضان أياما معدودة، وأن صغارها متى خرجت تحتاج لأغذية خفيفة مهضومة، وأنها في حاجة مستمرة للتدفئة، وأنها متى ترعرعت احتاجت للتدريب على الطيران. فترى الوالدين دائبين على جمع الأعواد الخفيفة ومواصلة الجهد لبناء عش على بعض الأفنان منها، فإذا تم ثرا عليه من ريشهما ليكون البيض في مكان وثير منها، فإذا حان وقت البيض وضعت الأنثى في ذلك العش واحتضنتها، فإذا بدت لها حاجة تولى الذكر احتضانها، وهكذا دواليك حتى يتم تكون أجنحتها وإذ ذاك تكسر الأنثى البيض بمنقارها وتعمل على رفع القشور عنها، وتدأب هي والذكر على احتضانها، ويتوليان تغذيتها بمواد خفيفة زقا في منقاريهما، ثم تسقينها على هذه الصفة. ومن الذي ألهم هذه الفراخ قبول الغذاء من منقاري أبويها وازدراعه، ومتى اشتدت سواعدها وارتأشت أجنحتها أخذ أبويها في تدريبها على الطيران في دفعات متكررة حتى تتقنه فتستقل بأنفسها.

وليس هذا الذي رأيناه بأعيننا ونراه كل يوم، بأعجب من الإلهامات التي تتلقاها الحشرات الدنيا في بناء مساكنها، وحفر مساربها، والاحتياط لحاجاتها، والاحتياط لصغارها، فكل هذا يؤلف مجموعة من العلم لا تدع خيالا من شك لأعصى الناس قيادا في أن هذه الكائنات الضعيفة ما كانت لتوجد ولا لتعيش لولا أن الخالق جل شأنه يتولاها بالعناية والإلهام، شأنه في جميع العوالم المرئية وغير المرئية.

محمد فريد ومبري

## قرى الضيف

قال الأصمعي :

سئل أقرى أهل النجاة للضيف : كيف ضيقتهم القرى ؟ قال : بآنا لا تتكلف ما ليس عندنا .

وقال الشاعر :

أضاحك ضيفي قبل إزال رحله      ويخصب عندي والمحل جديد  
وما المخصب للأضياف أن يكثر القرى      ولكننا وجهه الكريم خصيب

سورة التين

## روح الاسلام والمذاهب الفلسفية

« وإذا كانت هذه الشرائع حقاً وداعية  
الى النظر المؤدى الى معرفة الحق ، فانا معشر  
المسلمين نعلم على القطع أنه لا يؤدى النظر البرهائى  
الى مخالفة ما ورد به الشرع ، فان الحق لا يضاد  
الحق ، بل يوافقه ويشهد له »  
(القياسوف ابن رشد )

« وليس فى المعارف  
الحقة الصحيحة المستقرة  
شئ ، يمكن أن يناقض  
أصول الدين ويهدمها »  
( الأستاذ المرافى )

بلغ الفكر الانسانى طوراً سامياً من أطواره فى الكشف عن حقائق الوجود ،  
ولا ندعى أنه منتهى شوطه ، بل لا يمكن لانسان أن يزعم أن للنشاط الفكرى نهاية  
لأن النهاية إنما تكون المحدود ، ومحال الفكر لا يعرف التحديد . وقد كانت هذه  
الحقيقة قبل الاسلام سبباً فى النفرة بين الدين والفكر ، وأخرى أن يقال بين المتدينين  
والمفكرين ، لأن الدين نبه على حقائق ، وذب القلوب الى اعتقادها ، فاستعصى سبر  
غورها على العقول ، وأبى الفكر الحر أن يقف أمامها ساهماً واجماً ، فشى إليها فى ثقة  
قوية ليكشف عنها ، فانهض المتدينون لذوده عن مقامه بحجة أن الدين من وحى الله ،  
فهو سر من أسرار الله ليس للفكر فيه مجال ، فنجم حينئذ ذلك التدافع الدامى فى تاريخ  
الانسانية .

فلما جاء الاسلام قرر فى أولى حقائقه أنه إذا كان الدين من وحى الله فالفكر من  
فيض الله ، وبهذا وضع الاسلام قاعدة التآخى بين الفكر والدين ، فتصالحا فى ظله ،  
وأخذوا فى سبيل هداية الانسانية متعاونين على قيادة الوجود الى سعادة الخلود .  
ومن ثم كان أصحاب رسول الله صلى الله عليه وسلم يأخذون الدين بفطرة نقية وفكر  
مهذب ، فلم تعوقهم عقبات الجدل الأجوف عن العمل الصادق فى نشر الدين فى أقطار

الأرض ، ففتحوا الأقطار ، ومصرفوا الأمصار ، ولكن هذه الفطرة أصابها الحياة بالصدا بعد إذ بُدِّع العهد بتور الوحى ، فاحتاجت فى أخذها الدين وفهم حقائقه الى أداة من البحث ، وكانت علوم الأوائل قد وصلت الى أيدي المسلمين ، فلم يجمعوا عن النظر فيها والاستعانة بها ، لأنهم وجدوا من الاسلام ديناً آخى بين الفسك والدين ، وهذه المؤاخذة هى روح الاسلام الخالدة .

وإذا كانت الفلسفة آية من آيات الفكر الانسانى ، نهى من صميم الاسلام ، لأن الفلسفة ليست شيئاً أكثر من النظر فى الموجودات ، وتعرّف صلتها بالخالق ، وإبراز خصائصها . وهذا المعنى هو الحكمة فى لسان العرب ، والحكمة جعلها الله من أعظم مننه على إخلاء عباده ، فقال تعالى : « يؤتى الحكمة من يشاء ومن يؤت الحكمة فقد أوتي خيراً كثيراً » .

تناول مفكرو المسلمين علوم النابرين ومذاهبهم الفلسفية بالنظر ، وناخضوا خضوعاً ، ودرسوا مذاهبها فى الإلهيات والطبيعيات ، والفلسكيات ، وعلوم النبات والحيوان بعقول راجحة ، لا ترد الحق ، ولا تقبل الباطل ، قال الفيلسوف ابن رشد : « ينبغي لنا أن نضرب بأيدينا الى كتبهم ( الأوائل ) فننظر فيما قالوه من ذلك ، فإن كان صواباً قبلناه منهم ، وإن كان فيه ما ليس بصواب نهبنا عليه » .

نعم لم يسلم فلاسفة الاسلام من النقد والتعامل فى فترة قصيرة من الزمن ، فشن بعضهم الغارة على أمراء الفكر ، وقادة الراى ، ورموم الزندقة ، ولكن ما لبثت هذه السحب أن تقشمت ، تخلف المفكرون لناثرة علمية وذخيرة أدبية يدوم انساخها مادام أمر الفكر الانسانى نافذاً فى الوجود .

عرضوا لأدق النظريات الفلسفية فبحثوها ، وأثبتوا لهم فيها رأياً قوياً تكسفه الحجة الصادقة ، ويحوطه البرهان المبين . فابن سينا لم يترك نظرية إلا درسها وكتب

فيها محققا نافدا ، والفارابي لقب لعظمته في البحث بالمعلم الثاني ، وابن رشد قالوا عنه إن كتب أرسطو ما كانت اتصل الى أيدي الناس لولاه ، وأبو حامد الغزالي لللقب بحجة الاسلام سبق (ديكارت) بتقرير نظرية الشك عند البحث حتى لا يسيطر التقليد على الذهن ، فقال في كتاب (ميزان العمل) : « ولو لم يكن في هذه الألفاظ إلا ما يشككك في اعتقادك الموروث لكفي بذلك نفعا ، فإن من لم يشك لم ينظر ، ومن لم ينظر لم يبصر ، ومن لم يبصر بقي في العمى والحيرة » .

هذا حال علماء الاسلام الأقدمين في فهم روح الاسلام ، وإقبالهم على دراسة المذاهب الفلسفية على اختلاف اتجاهاتها ، وبلوغهم فيها درجة جعلتهم أعلام الدنيا ، فمأشأتنا نحن ؟ وكيف فهمنا روح الاسلام ؟ وما موقفنا من دراسة ما جد في الحياة من مذاهب فلسفية قامت عليها حضارة العالم ؟ وكم في عداد المسلمين الآن من فيلسوف ؟ بل كم فيهم من مطلع على الفلسفة اطلاع المفكر الحر ؟ إن الجواب على ذلك مؤلم مؤسف ، ولكن علينا أن نجابه الحقيقة العريضة لنفهم أنفسنا ، ونفهم مكاننا الصحيح من ديننا وتاريخنا ، فذاك أجدى علينا من المراوغة والمدادورة .

منذ خمدت الحركة الفلسفية الاسلامية في الأندلس ، وانتقلت الى أوروبا ، سارت مترسمة خطواتنا حيننا من الدهر ، ثم ارتقت فابتكرت مذاهب جديدة صعدت بها الى ذروة الجهد ، وبقينا نحن متخافين ، بل بقينا منكرين ساخطين ، فتأخر تفكيرنا وجمدت قرائننا وأصابنا العتم ، فما نتيج شيئا فيه ربحنا وعليه طالع ديننا .

جدت مذاهب في بعضها هداية نحن أحق بالسبق إليها ، وفي بعضها إلحاد وزنغ نحن أحق بفهمها انتقدها واتزيف باطلها ، وجدت مذاهب في الطيبة استخدمت بها أوروبا مرافق الوجود في السماء والأرض .

من الذي درس من المسلمين مذهب (دارون) في النشوء والارتقاء وطابق بينه وبين ما يقوله القرآن الكريم في أصل الانسان ؟ ومن الذي بحث نظرية الجاذبية

التي كشفها (نيوتن) وعرف صلتها بقول الله تعالى : « إن الله يمسك السموات والأرض أن تزولا » والله جل شأنه لا يمسك السماء والأرض كما يتصور الجاهلون ، وإنما يمسكهما بناموس الارتباط العام بين ذرات العالم أجمع ؟ ومن الذي درس من علماء الاسلام مذهب استحضر الأرواح وعرف صدقه من كذبه ، وقد ملأ دونه الدنيا ، وقلب كثيرا من الحقائق كان يدين بها الماديون ؟ ومن الذي درس مذهب (ديكارت) وعرف فرق ما بينه وبين مذهب الغزالي ؟ ومن الذي درس نظرية النسبية التي وضعها (انشتين) وعرف قيمتها ؟ ...

أنا لا أنكر أن أفرادا من أذكى المسلمين مثنثرين هنا وهناك وجهوا أفعالهم هذا الاتجاه الصالح ، فدرسوا واطلعوا ، ولكنهم قليلون ، وهم مع قلة لم يبلغوا أن تكون لهم آراء تقسوم الى جانب آراء فلاسفة الغرب كما كان لأسلافنا من الاستقلال الفكري ، ونحن لا نريد أن نقف من الحياة موقف المتفرج ، ولا موقف المقلد ، لأن ديننا وتاريخنا يأميان علينا ذلك الجسود ، وبمحاتنا على النظر والدرس : « أولم ينظروا في ملكوت السموات والأرض وما خلق الله من شيء » ؟

إن الأزهر ، وهو أعظم معاهد الاسلام ، يجب عليه أن يمد يده الى هذه المذاهب الحديثة ويدرسها ليخرج فيها فلاسفة يقودون الأمة الى مصراقي الفلاح ، وإنه لا فلاح لأمة جامدة التفكير . يقول الفيلسوف ابن رشد : « يجب علينا إن لقينا لمن تقدمنا من الأمم السالفة نظرا في الموجودات واعتبارا لها بحسب ما اقتضته شرائط البرهان أن ننظر في الذي قالوه من ذلك ، وما أثبتوه في كتبهم ، فما كان منها موافقا للحق قبلناه منهم وسررنا به ، وشكرناهم عليه ، وما كان منها غير موافق للحق نهبنا عليه وحذرنا منه وعذرناهم » . بهذا النحو من التفكير تقدم ابن رشد على الناس : « سنبرهم آياتنا في الآفاق وفي أنفسهم حتى يتبين لهم أنه الحق » .

## هل للمرأة أن تتعلم العلوم العالية

وأن تتخالط الرجال وتشاركهم في الأعمال ؟

كتب البنا كاتب فاضل يقول : يرغب بعض الشبان اليوم أن تتعلم المرأة المصرية العلوم العالية ، وأن تتخالط الرجل وتشاركه في الحياة العملية ، زعماء منهم أن في هذه المخالطة والمشاركة فائدة لها والمجتمع ، ويرى غيرهم أن ليس لها ذلك ، فهل لكم أن تبينوا الحق في هذه القضية من النواحي الاجتماعية والأدبية والدينية ؟

ونحن نجيب حضرته بأن الاسلام لم يضع للنشاط العقلي المرأة حداً ، فأباح لها أن تتوسع في العلوم ما أمكنتها الفرص من ذلك ، وما ساعدها عليه استعدادها ، ولم يمنعها أن تثبت علمها في الناس ، ولم يحظر على الرجال الأخذ عنها ، بل روى عن النبي صلى الله عليه وسلم أنه قال : « خذوا نصف دينكم عن هذه الحميراء » يريد عائشة أم المؤمنين . وقد روت ما رواه من سنته ، وما وعته ذاكرتها من كلفه ، وأخذها عنها الرجال ، وكانوا يقصدونها ليستزيدوها علماً . وما كانت هي ترضى عليهم بذلك .

ورويت لغيرها من نساءه على الله عليه وسلم أحاديث كثيرة أخذها عنهن المسلمون وعملوا بها .

واشتهر في التابعين نساء أخذن العلم وبرعن فيه ، منهن ابنة سعيد بن المسيب ، وما روى عنها أنها لما تزوجت وبكر زوجها خارجاً ، سأله أين يذهب ؟ فقال لها الى حلقة أبيك سعيد . قالت له : اجلس أعلمك علم سعيد .

فالمسلمون في الصدر الأول لم يروا بأساً من أن تتلقى المرأة العلوم العالية . فلما استبحر العلم فيهم ونبغ فيهم الأئمة أصحاب المذاهب ، لم يروا أحداً منهم بأساً في تلقي المرأة العلوم العالية ، بل سمحوا لها أن تجتهد إن بلغت درجة الاجتهاد ، وجوز بعضهم أن تلي القضاء ، وأن تقضى المسلمين .

وقد دل تاريخ المسلمين في جميع أدوارهم أن نساء بلغن درجات عالية في الأدب وسائر العلوم، ولم يوجد من أنكر ذلك عليهم على أي وجه من الوجوه.

أما مشاركتها لرجل في أعماله الخارجية، فإن الفطرة الجبردة والعلوم المعاصرة نفسها تنافيا، وترى فيها خطرا عظيما على المجتمع.

فأما الفطرة فإنها تأبى أن ترى المرأة، التي اختصها الخالق بمهمة تكثير النوع الانساني وتربيته، تتكاف، فوق ما تعانيه من المشاق. مشاطرة الرجال أعمالهم المرهقة، وأن تهجر دارها ساعات طويلة، وأن تترك أولادها يهيمنون على وجوههم في الشوارع والأزقة وهم في أشد الحاجة الى حمايتها ورعايتها.

هذا أمر يأباه مجرد الفطرة، لذلك ألهم الناس من أقدم عهودهم أن يضنوا بنسائهم عن الأعمال الخارجية، وأن يقصروهن على الحياة الداخلية، اللهم إلا هجاء متوحشين يعيشون بجوار الغابات الأفريقية والاسترالية. فيجلس رجالهم ليعملون شيئا ويسرحون نساءهم ليجلبن لهم ما يتسنى لهن جلبه من جذور الأشجار وأوراقها، وما يصطدنه من بعض الحيوانات الصغيرة ليقتناوا بها، كما تفعل الوحوش الضارية، فهؤلاء لا يقام لهم وزن، ولا يعاب بهم في استدلال.

وأما العلم فقد قال كلمته الأخيرة في هذا الموضوع، ولا يزال أقطابه يرددونها في كل مناسبة. وإنما توثى الفارسي خلاصة من ذلك مستخرجة من كتاب النظام السياسي على مقتضى الفلسفة الوضعية للفيلسوف الكبير أجوست كومت الفرنسي، وأضع تلك الفلسفة ومؤسس علم العمران، قال: «ينبغي أن تكون حياة المرأة بيتية، وأن لا تتكلف بأعمال الرجال، لأن ذلك يقطعها عن وظيفتها الطبيعية، ويفسد مواهبها الفطرية. وعليه فيجب على الرجال أن ينفقوا على النساء دون أن ينتظروا منهن عملا ماديا، كما ينفقون على الكسّاب والشعراء والفلاسفة، فإذا كان هؤلاء يحتاجون لساعات كثيرة من الفراغ لإنتاج ثمرات قرائحهم، كذلك يحتاج النساء لمثل تلك الأوقات لبتفرغن

فيها لآداء وظيفتهن الاجتماعية : من حمل ووضعه وتربية . ومن جهة أخرى فانه لو سمح للنساء ، على ضعفهن ، أن يشتغلن خارج بيوتهن ، تعرضن لمنافسة قوية من جانب الرجال ، فلا ينلن بجانبهم إلا الخسارة التي يدفعون عنها ، فيقعن في الفاقة ولا يجدن القوة إلا تبلائن . بله الشرر الفادح الذي يحيق بمجتمعاتهن من جراء خروجهن على نظام الطبيعة ، وعصيانهن لدواميس الحياة الصحيحة .»

هذا رأى العلم الحق ، أما ما يكتب ضده وينقله عنهم المفتونون بالمظاهر مننا ، فهو رأى جهرة من قصصيين وكتاب إباحيين يسوغون للمرأة أن تخرج على مقتضى الفطرة ، ويخضعون السطحيين من القراء عن الحقائق العلمية ، وغرضهم من ذلك ترويح كتاباتهم بدعوى تجديد الحياة الاجتماعية ، واخروج ممارث وبلى من التقاليد الوراثية .

وقد أثرت هذه الكتابات في أوروبا والشرق بسبب أن الناس ميالون الى قراءة الأقاصيص ، والكتابات السطحية التي توافق غرائزهم الشهوانية ، فتكون رأى عام على أصالة هذه النظرية ، فاندفع الناس في تحقيقاتها اندفاعا جنونيا ، فهجر النساء الدور وأقبلوا على الأعمال الخارجية ، وكان من أثر هذا الاختلاط ذبوع عادات لا تتفق والحياة الصالحة ، كانت شرا مستطيرا على الزواج المشروع ، فكثر الأخدان والخدينات ، وطمت العلاقات الخائنة بين الجنسيتين ، وشاعت العزوبة بين الشبان ، وأصبح التبرج الخائف للذوق السليم عادة مألوفة ، واستهتر الناس في ذلك حتى أصبحوا يرون أن بروز النساء نصف عاريات ضرب من ضروب الأنافة ، ووجه من وجود الطرف ، وحتى صار مما يروقه أن تصور لهم الجرائد اليومية التي يقرءونها صور الخليعات المتمتكات ، فيصرفوا في التأمل فيها وقتا ثميناً ، ويدعوها لآ بنائهم وبناتهم غير خاشين أن ذلك يؤثر في آدابهم تأثيرا شنيعا .

ولكن الانسان متى اعتاد شيئا وألفه ترقى فيه وأبلغه الى أقصى أطواره ، فانهى



أمره بأن لا يقنع بالعرى النصفى ، فأوجد العرى الكامل فى بعض المسارح التى يتردد عليها . فهل وقف به التطور فى الخنا الى هذا الحد ؟ لا ، ولكنه أبى إلا أن يبالغ به الى ما بعده ، فابتكر مبدأ العرى فى الأحوال العادية لا على المسرح فحسب ، وأسس أندية له فى أكبر عواصم بلاد المدينية يجتمع فيها رجال ونساء ، فيتجردون من ثيابهم ويمضون ساعات طويلة على تلك الحالة فى محاضرات وألعاب رياضية ، وما تجر اليه من ضروب المنكرات ، ثم يلبس كل منهم ثيابه ويعود الى بيته .

نعم إن الحكومات تضيق الخناق على هذه الأندية ، وتطارد أصحابها ، ولكنها عاجزة عن ملاقاتها ، وهى تزيد انتشارا يوما فيوما .

أفتظن أن تطورات الانسان فى هذا الباب تقف عند هذا الحد ؟ اللهم لا ، إلا إذا حدث ما ليس فى الحسبان من حدوث قوارع جائحة ، ومثلات ما حقة ، يقتضيها هذا العمل الحيوانى البحت ، فيرد أصحابه عنه صاغرين : « ظهر الفساد فى البر والبحر بما كسبت أيدي الناس ليذيقهم بعض الذى عملوا لعلهم يرجعون » .

هذا ولو دقق الباحث فى شئون العالم ، وشخص علل المجتمعات العصرية تشخيصا علميا دقيقا ، لراى أن أكثر ما تشكو منه هذه المجتمعات من تدهور أدبى ، وتهدم اجتماعى ، واضطراب مالى ، منشؤه تسامحها فى تهتك النسوة ، وتركها حياهن على غوارهن .

نعم إن من غرأز المرأة القصون ، ولكن الرجل لا يفتأ يتخذها بالسلوات والمغريات ، ليميت هذه الغريزة فيها ، ويطوِّح بها الى ميدان الإباحة ، وقد أتيح فى إغوائها الى حد بعيد ، فهى اليوم تتبع خطواته ، ولكنه قد بدأ يتبرم بها ، حتى إن أشد المولعين بفتنتها أخذ يشهر بتهتكها ، ويبنى أقاصيصه على إغراقها فى تبهلها .

وقد خسرت المرأة من استسلامها لهذه الآراء الضالة كل مميزاتها ، ولم تستمعض عنها شيئا مما وعد بها بمضالوها .

كانت المرأة منعمة في سُر من العزة ، فأصبحت بهذا التهمك مبتذلة . والتمتلك في حقيقته مبالغة في عرض النفس ، وكل معروض مهان كما لا يخفى . والإضراب عن الزواج مظهر من مظاهر هذا الهوان . فكان المرأة بكثرة عرضها نفسها على الرجال قد فقدت أعز شيء عليها وهو عرشها :

وكانت المرأة في الدار حاجة من حاجات النفس ، يسكن إليها الرجل ليروح عن نفسه ، فأصبح الرجال لسكثرة اختلاطهم في الحياة العملية بالنساء ، يتطلبون وقتاً يجالون فيه لأنفسهم بعيدين عنهم ، فسكرها الزواج ، وأرادوا أن تكون بيوتهم خلوا منهم ، لأنه لم يبق معنى لاستمرار العيش معهم خارجا وداخلا :

وكانت المرأة تُدخر لأداء أسنى مهمة في العالم وهي تربية الصغار ، وتلقينهم مبادئ الآداب ، وأصول الأخلاق . وقد أظن الفلاسفة والربون في خطورة المدرسة البيتية ، فجردت المرأة بتأثير هذه التعاليم الفاسدة من وظيفتها الشريفة ، وأسندت إليها وظائف مبيدة لكرامتها النسوية في المراقص والمقاهي ودور التمثيل والسينما . وكسرت الإباحيون وراء كلمة الفنون الجميلة ، فأحدثوا انقلابا خطيرا في حياة المرأة ستجنى الانسانية شروره أجيالا طويلة .

هنا يثور علينا نأثر فيرفع عقيرته قائلا : أنتم تريدون أن تسجنوا المرأة ، وأن تذلوها ، وأن تستغلوا مواهبها ، وأن تسلبوها استقلالها ، وأن تجردوها من كل عمل تكسب به قوتها ، وتحمل به مكانها تحت الشمس .

كلمات جوفاء : استخدمها هؤلاء النأرون على نظام الطبيعة في استدراج النساء الى الحياة الإباحية ، ولا يزالون يستعملونها استرخطينهم الفادحة . ولكن على من كل هذه الثثرة ؟ أعلى أرفع الناس عقولا من الفلاسفة والاجتماعيين ، أم على الذين يرون بأعينهم المخازي التي جنوها على مجتمعاتهم وضاعت فيها حيل المصلحين ؟ :

إن الناس يشهدون اليوم ندهورا خلقيا ، وانحطاطا أدبيا ، لم يرو تاريخ البشر له

مثيلاً، فإذا كانت حياة النوع البشرى لا تقوم إلا بالغماسه في هذه المقاذر، فأهون بهام من حياة تموت معها جميع الغرائز الانسانية الكريمة: من الغيرة على العرض، والحرص على الكرامة، والترف عن الفحشاء، والتزهد عن التقيصة:

لو كان الانسان خلق بهما لعاش عيشة البهائم، ولما ناز على هذه المقاذر، ولكنه خلق إنساناً، فهو كما يشعر بشهوات جنسية، وأهواء نفسية، كذلك يشعر بمميزات معنوية لم تمنحها الحيوان ومنحها الانسان، لتصدده عن النزوات البهيمية. فالانسان قد ينحط، وينحط، ويتغلغل في الانحطاط الى أبعد حد، ولكنه لا يفقد مميزات المعنوية مهما أراد أن يفقدها، فلا تزال به حتى تربى تلك المقاذر على حقيقتها، فيثور عليها، ويدفعها عن نفسه في شئ كثير من العنف والجبرية.

ودليلاً على هذا أن الانسان كثيراً ما سقط في مهاوى الرذيلة حتى ظن أنه لن يخرج منها، وأنها قتلت كل ما فيه من غرائز شريفة، ولكنه لم يلبث أن نقضها عن عاقبه، وخرج منها يتطلب الحياة الصحيحة. لو كان الأمر جارياً على غير هذه السنة لما رأيت للفضائل دولة في الأرض بعد أن بلغت الرذيلة أقصى مداها في أدوار كثيرة من حياة البشرية.

فأما ما يشتمون عليه من سجن المرأة وإذلالها، وسلبها استقلالها، فتلك صيحات يقصد بها التحويل، وطمس معالم الحقائق، وإلا فكيف يتخيل الناس أن قصر المرأة على مملكتها البيتية سجن وإذلال لها؟ وهل يطالبها المصاحون المعاصرون بنير ذلك؟ وإذا كان يفهم أن اشتغال الانسان بما خلق له سجن له، فكيف لنا إذاً مسجونون، من أول المؤلف في مكتبته الى الممدّن في منجمه. وإذا كان هذا يستقيم في الفهم فلتعتبر المرأة مسجونة كجميع أبناء نوعها، إذ لا وجه لاستثنائها منهم.

أما استقلال المرأة فلا يعني في علم الاجتماع شيئاً غير الشذوذ عن الربط الاجتماعية، فإن المرأة خلقت لتكون زوجة، والزوجية تفرض على كلا الزوجين التزامات متبادلة،

فلا معنى للاستقلال هنا مع وجود هذا الترابط الوثيق بين الاثنين . ولكن لما كان القصاصيون الذين لا شغل لهم إلا في الكلام عن الحب والمحاولات الغرامية والخطيئات الزوجية ، فهم يلوّحون بهذا الاستقلال المرأة ليسوغوا لها الخروج على الالتزامات الزوجية ، بل وعلى نظم الطبيعة نفسها . وإذا كانت مملى النظم الاجتماعية هم الأدباء والقصاصيون ، فعلى الاجتماع البشرى العفاء وسوء المنقلب .

ويقولون : أتريدون أن تجردوا المرأة من كل عمل تكسب به قوتها ؟ ونقول نحن : لا ، فإننا نريد أن تكسب المرأة قوتها من طريق الزوجية ، لأن الله خلق النساء على عدد الرجال مع تفاوت لا يعتمد به هنا تارة وهناك تارة أخرى . ولكنكم أنتم بتسويلائكم لها الخروج والتبرج والاختلاط بالرجال ، قد عمّلتهم من طريق غير مباشر على إشاعة العزوبة كما قدمنا . وشيوخ العزوبة يفضى الى وجود جيوش من النسوة لا يجندن القوت ، فيضطرون للعمل مع الرجال . والعمل مع الرجال يزيدهم إغراقاً في العزوبة للأسباب التي لا نحقق على أحد . فأنتم الذين قضيتم على المرأة بأن تذل في العمل الخارجى . نعم : هو إذلال لها أى إذلال ، فإنها لم تخلق لتمتحن كباتلة أو كاتبة أو سائقة أو تومويل أو سمسارة أو حوزة الخ الخ ، لكنها خلقت لتمكون ربة بيت ، وأن هذا البيت لو كان كوخاً حقيراً فهو أكرم لها ، وأحفظ لميزاتها من أن تكون بائنة أو كاتبة أو سكرتيرة . ولسنا ننكر أن المجتمع مهما بالغ في المحافظة على النظام الطبيعى حيال النساء فسيوجد منهن من يموهها القسوت ، ولكن عدد للمعوزات يكون قليلاً يمكن الحكومة الرشيدة من تدير أعمالهن لتليق بكرامتهن .

ولكنكم أيها الثائرون لا يعنيكم قوت المرأة ، وإنما يعنيكم أن تجدوا بطالات لا قاصيصكم من المائتات للميلات ، وما لكم والنساء العاملات التي تلفح وجوههن النار ؟ فليس مقصدكم المدافعة عن النساء ولكن إخراجهن من خدورهن ، وما إكثاركم من ذكر استقلالهن وحقوقهن إلا ستر لمبادئكم الإباحية .

وقد فطنت أوروبا وأمريكا لما يبتنى على عمل المرأة وحريتها المفرطة واستقلالها من المضار على الشئون الاقتصادية، فأخذ مصاحوها يضمون حدا لعملها الخارجى، ويدعونها للدخول فى خدورها، وقد أخذت هذه التحولات شكلا عمليا فى كثير من الأمم الصناعية كالولايات المتحدة والمانيا وإيطاليا، ولا بد من أن تبلغ أقصى غاياتها فى مستقبل ليس بالبعيد.

هنا يسوغ لى أن أرفع صوتى عاليا، مؤكدا أن الفطرة الانسانية السكرية أحكم من أن تقع فى هذه الفخاخ الشيطانية، فتدع هذه المدنية التى حصلتها ببذل جهود جبارة وفى قرون عديدة، تنحل وتتلشى تحت تأثير السبب نفسه الذى حل ولاشى المدنية الرومانية من قبل، وهو تبرج النساء وطغيان الميول الإباحية. فإن عجز المصاحون عن قمع هذه الميول فليست هذه المدنية بأكرم على الله من اللذنيات التى سبقتها، فإنها تنوء تحت علها القاتلة، وتصبح كأن لم تكن شيئا مذكورا، ونحل محايها مدنية يعرف أهلها كيف يحافظون على الحدود التى حدها المبدع الحكيم للخلق: « ومن يعتمد حدود الله فقد ظلم نفسه »

محمد فريد ومبرى

## الوصية بالمرءة

كان عبد الملك بن مروان يقول: يا بنى أمة أحسابكم أعراضكم، لا تعرضوها على الجهال، فإن الذم باق ما بقى الدهر. والله ما سرى أنى هجيت بيت الأعمش ولى طلاع الأرض ذهباً! وهو قوله فى عاتمة بن علانة:

يببتون فى المشتى ملاء بطونهم      وجاراتهم غرى يبتن خائفا  
والله ما يبلى من مدح بهذين البيتين ألا يمدح بغيرها، وما قول زهير:

هناك إن يستخلوا المال يخلوا      وإن سألوا يعطوا وإن ييسروا يغفلوا  
على مكثرهم حق من يعترهم      وعند المقلين الساحة والبذل

## الإخلاص في القول والعمل

داعية السداد

لم تقم عمارة هذه الدنيا منذ عهد الخليفة بالوجود ، ومنذ تضافرت القوى على بناء الاجتماع وإنشاء مؤسسات الخير كأفضل ما يدل على عظم هذا الوجود من أثر ، إلا على إخلاص المخلصين فبالإخلاص الجبابة ، وهو أول دور من أدوار الاجتماع ، يسعد المجتمع في آجله وعاجله . وبقدرة ما يشيع الإخلاص في عمل العاملين له يكون النجاح والفلاح .

أسس الأنبياء والرسل صلوات الله عليهم مجموعة صالحة كانت هدى ورحمة ، وبشيرا بإسعاد الخلق ، فقامت من بعدهم خلوف على أقدامهم وصلوا سلسلة الاجتماع ، ثم تابعوا السير فأنشأوا بقوة ما حملوه من رسالات ، وأدوه من أمانات ، ترانا إلى الأمم مجيدا بتوارثه الأخلاف عن الأسلاف ، ويستضيء به الأعقاب ويتخذونه لهم شرعة ومنهاجا . أرايت شيئا في هذه الدنيا قام على غير الإخلاص ؟

لقد كان الإخلاص ولا يزال نورا يهتدى به الأئمة والرؤساء ، والزعماء وأولو الرأي من العلماء . والله سبحانه أنى إلا أن يفتح للمخلصين إلى الخير طريقا ، لأن الإخلاص معناه تحييز القلب لله وتجريده عما عداه . من أجل ذلك لم يأخذ الله الناس بأعمالهم فحسب ، بل أخذهم أيضا بنوايا قلوبهم ، فإن كانت النية معقودة على الخير ثم اقترنت بعمله فعلا كان الأجر عليه مضاعفا . وهذا يفسر حديث ابن عباس عن الرسول الأ عظم صلى الله عليه وسلم فيما يروى عن الله عز وجل قال : « إن الله كتب الحسنات والسيئات ، ثم بين ذلك : فمن هم بحسنة فلم يعملها كتبها الله عنده حسنة كاملة ، وإن هم بها فعماء كتبها

الله عنده عشر حسنات إلى سبعةائة ضعف إلى أضعاف كثيرة ، وإن هم بسيرة فلم يعملها كتبها الله عنده حسنة كاملة ، وإن هم بها فعملها كتبها الله سيرة واحدة » . (١)

. ومما هو جدير بالتنويه أن الإخلاص فوق ما أعد الله له من مثوبة ومضاعفة إحسان ، يتعجل المثوبة في الدنيا ، كما يتعجل عكسه العقاب . فالمخلصون يجرون بأعمالهم خيرا في الحياتين العاجلة والآخرة ، وهذا من الله سبحانه تمكين لقلوب المخلصين في الاطمئنان إلى الجزاء الآو ، وترغيب إلى من ينهج نهجهم في تلك المثوبة حتى تعم مجموعة من الخير أنواعا من العباد ، فيتضال الشر في القلوب والجوارح ، ويشيع الخير فيها فيموا العمل الصالح ، فتتوثق روابط الاجتماع ، وتتعاوض الجوارح ، وتتآخى القلوب . فما هلك الأثم السابقة إلا لأنهم فقدوا نعمة الإخلاص ، وأعوذهم الصبر على المكازة والويلات ، وأدرهم المعجز عن الإخلاص والوفاء لله ، ففسروا في آفاقهم الختل والخديعة ، والملق والرياء والمداورة ، فانهار بناء قوميتهم ، وتحللت منهم العزائم ، وضعفت في نفوسهم الآمال . وما حيت الأثم وكتب لها الوجود في صحيفة الخلود بآثارها ومناعة أخلاقها وقوة عقائدها وصحة ذوقها وسلامة مناعتها ونضوج عقليتها إلا بالإخلاص . فالإخلاص وحده ملاك الخير وعتاده ، وقوته وسناده .

فإذا ترامت إليك الأنبياء بإخفاق الزعماء وذل العلماء ومهانة الرؤساء وفناء الكبراء في أمة من الأثم ، فلك أن تستخلص من آيات فسادهم وعنوان ضعفهم أنهم فقدوا الإخلاص في جميع مناحيه ، واتخذوا إلههم هواهم .

فالإخلاص حين يقترن بالأعمال وتتفاعل به النفوس المعانيثة ، ينشأ عنه تفاعل مطرد البقاء بين أجزاء المجتمع ، قال الله عز من قائل : « وما أمرؤا إلا ليعبدوا الله مخلصين له الدين حنفاء ويقيموا الصلاة ويؤتوا الزكاة وذلك دين القيمة » .

## تأريخ الالفاظ في اللغة العربية

كلمة ( الأدب ) وأطوارها

- ٢ -

عرضنا في المقال السابق الى رأى الباحثين العصريين من أنصار الماضى الذين جددوا فى طرائق الأداء ، وقلدوا فى الاتجاه والموضوعات . والتقليد فى الاتجاه تجديد فى الأدب العربى لأنه تقليد لباحثين جدد ليسوا من عصارة الفكر العربى ، ففهموا الأدب العربى طبقا لبيئتهم وطبيعة تفكيرهم ، فأحسنوا كثيرا فيما يتصل بالطبيعة العامة للتفكير الإنسانى ، ولكنهم أساءوا فيما يتصل بالطبيعة الخاصة بالعرب والاسلام بل بالشرق عامة .

وأما التقليد فى الموضوعات ففيه خير كثير ، وليس هو محض الخير . هو خير لأنه قائم على أساس من الحياة ، لأن قديمنا حتى بلغته وأساليبه ، وحتى بما أكسبه الاسلام من أفكار خالدة . وهو شر لأنه يقف بالعقول عند أدنى مراحل الحياة ، وهذا حكم بالعقم على الفكر الإنسانى يحجزه عن الخلق والابتكار ، وليس فى طبيعة الفكر الخضوع لهذه القيود التى ترفضها الحياة ، ويأبأها تطور الزمن .

وسنعرض فى هذا المقال الى رأى الباحثين العصريين الذين أغرموا بالثورة على الماضى ، ثورة جاحدة فى كثير من الأحيان ، وثورة فيها شيء من الاعتدال فى بعض الأحيان . وهؤلاء مقلدون فى طرائقهم وموضوعاتهم لباحثى الغرب من المستشرقين ، وهم مجددون فى التطبيق لنظريات أولئك الباحثين ، أى فى إخضاع لغتنا وأساليبنا وتفكيرنا وطبيعتنا لتلك القوانين التى وضعها المستشرقون للأدب العربى .

أنصار هذا الاتجاه ( النأثر ) يأبون التسليم لتلك الشواهد القليلة التى ساقها الأولون فى بيان أطوار كلمة ( الأدب ) ويحاولون تتبع تاريخ الكلمة مستندين لأطوار الحياة



العربية وأوضاعها أكثر مما يستندون الى تلك النصوص التى يشكون فيها شكاً عريضاً ،  
وينكرونها إنكاراً جارحاً يقتلها مع أشخاصها وقبائلها من وجه الأرض .

هذا الاتجاه على ما فيه من غلو وإفراط يسبح به فى عالم الخيال ، قد يكون مفيداً  
للأدب العربى فى توجيهه وجهة من الحياة يتطلبها الفكر العصرى ، ومفيداً أكثر فى تنبيه  
الأذهان الى إعداد العدة لدفع الهجوم ، ويفرط فى التشاؤم من يخشى على الأدب العربى  
من هذه الثورة فى البحث لأنها فى مقدمتها إنما تعتمد على الفرض والتخمين .

وقد اخترت بمد إنعام نظر وطول تفكير أن أمثل هذا رأى فى باحثين قد لا يخرج  
كلام غيرهما من أنصار هذا رأى عن كلامهما .

يقول الأستاذ المستشرق ( نلينو ) : إن كلمة « أدب » مشتقة من الدأب بمعنى العادة ،  
ويرى أنها لم تشتق من المفرد وإنما اشتقت من الجمع ، فقال لقد جمعت « دأب »  
على « أدأب » ثم قلبت فقيل « أدأب » كما جمعت بر ، ورثم ، على آبار ، وآرام ، وكثر  
استعمال ( الآداب ) جميعاً للدأب حتى نسي العرب أصل هذا الجمع وما كان فيه من  
قلب ، وخيل إليهم أنه جمع لا قلب فيه ، فأخذوا منه مفردة ( أدبا ) لا ( دأبا ) وجرى  
استعمال هذه الكلمة بمعنى العادة ، ثم انتقل من هذا المعنى الطبيعى القديم الى معانيه  
الأخرى المختلفة .

قال الدكتور طه حسين نقداً لهذا رأى بعد سوقه فى كتابه ( فى الأدب الجاهلى )  
وظاهر أن رأى الأستاذ نلينو كراى غيره من أصحاب اللغة يعتمد فى أصله على الفرض ،  
فليس لدينا من النصوص أو القرائن العالمية الواضحة ما يبين لنا أن لفظ ( الأدب )  
قد اشتق من ( الأدب ) بمعنى الدعوة الى الولايم ، أو قد اشتق من الآداب جمع دأب .  
نأخذ هذا النقد فى جانب البحث ، ونضيف اليه أسئلة لا يمكن أن يسلم هذا  
الرأى ولو خلس من نقد الدكتور طه إلا إذا أجيب عنها ، فالأستاذ نلينو لم يقل متى  
كان هذا الاشتقاق حتى يعتمد عليه تاريخ الكلمة ؟ وكيف كان الاشتقاق من الجمع ؟

وما نظيره في لغة العرب ؟ وفي أي مذهب من مذاهب علماء اللغة كان الجمع أصلاً من أصول الاشتقاق ؟ وفي أي عصر استعمل العرب هذه الكلمة بمعنى العادة ؟ وأي معنى من المعاني الأخرى كان أسبق في الانتقال إليه من هذا المعنى الطبيعي ؟ وما معنى كون هذا المعنى طبيعياً ؟ وإلى أي عصر يمتد قدم هذا المعنى الطبيعي ؟ وكيف خيل إلى العرب أنه جمع لا قلب فيه ؟ وكيف أخذوا مفردة أدبا ، لا دأبا ؟ هل كان ذلك بطريق تعليمي ، أو هي السليقة تخيلت وأخذت ؟

على أن التنظير بلفظ بئر ورثم الذي سند به الأستاذ نلينو رأيه ليس تاماً من كل وجه ، لأن « بئر ورثم » وإن أقاما الشبهة في جانب القاب يبق في جانب الاشتقاق معها لا يسنده شيء ، وهو الأصل في البحث .

ويقول الدكتور طه حسين : إنه ليس لدينا نص صحيح قاطع يثبت أن لفظ الأدب وما يتصرف منه من الأفعال والأسماء قد كان معروفاً أو مستعملاً قبل الإسلام ... ويعمد الدكتور طه هذا الحكم إلى زمن صدر الإسلام ، ويرى أن حديث « أدبي ربي فأحسن تأديبي » لا يثبت حكماً لغوياً إلا إذا ثبت ثبوتاً لا يقبل الشك أو كان من الراجح على أقل تقدير أنه صح بلفظه عن النبي صلى الله عليه وسلم . وهو لا يحفل بالكلام المحمول على الخلفاء الأربعة مما يستشهد به مؤرخو الأدب ، بيد أنه يسلم أن هذه الكلمة ( الأدب ) كانت شائعة مستفيضة أيام بني أمية ، وأن أول معنى استعملت فيه إنما هو التعليم ، ثم خلاص إلى فرض افترضه كما افترض من قبله الأستاذ نلينو فقال بعد تمهيد في تأثير لغة قريش في لغات العرب وتأثيرها بها : فإذا لم نجد مادة الأدب في لغة قريش ، ولا في العبرانية ، ولا في السريانية ، فليس ما يمنع أن تكون هذه الكلمة قد دخلت في لغة قريش إبان العصر الأموي ، انتقلت إليها من إحدى اللغات التي ضاعت .

من هذا الفرض الطريف الذي فرضه الدكتور نفهم أنه يؤمن بأن العرب عرفوا

مادة ( الأدب ) في عصرهم الجاهلي القديم ، وإن كان هو لم يفصح عن المعنى الذي استعملت فيه للمادة ، ولم يبين عن الصيغ التي تداولها أولئك العرب الأقدمون في إحدى اللغات العربية التي ضاعت ، ومنها انتقلت الى لغة قريش . وكذلك لم يصرح بالسبب في عدم معرفة لغة قريش لهذه المادة معرفة ( ذاتية ) تقتضيها دواعي التعبير ، أو معرفة مستعارة من إحدى أخواتها في العصر الجاهلي .

ونحن نؤمن هذا الإيمان بأن العرب عرفوا مادة ( الأدب ) في العصر الجاهلي ، ونؤمن إيماناً زائداً بأن لغة قريش لم تتخلف عن صواحبتها في هذه المعرفة .

وستحدث في مقال مستقل عن قيمة النصوص الأدبية المعزوة الى العصر الجاهلي واختلاف اللغات ، والحياة الأدبية لدى العرب ، وتوحد لغة الأدب في ظل لغة قريش قبل مجيء الاسلام ، ومناقشة دواعي الشك في تلك النصوص . وستعلم أن هذه الحياة الأدبية كانت إذ ذاك خصبة ممتعة قوية ، فيها من المعاني والمعارف ما يجعل وجود مادة الأدب في لغتهم يسيراً معقولاً ، لأن اللغة في حقيقتها ووجودها تعبير عن مظاهر الحياة ودواعيها . ولسنا نفهم أى مانع يحول دون صحة هذا البيت :

نحن في المشتاة ندعو الجفلى لا ترى الآداب فينا ينتقر

إذا جاءنا عن طريق الرواية الراجحة أن عربياً جاهلياً يقول الرواة إن اسمه طرفة ابن العبد قاله متمدحاً به ذاكرًا مجد قومه بأخص صفات العرب وهى الكرم والجلود ؟ وهو يهدينا الى أن العرب في عصرهم الأول عرفوا مادة الأدب بصيغة اسم الفاعل . وبمعنى الدعوة الى الولائم .

وإذا قرأنا في بعض كتب الأدب المعتبرة عند أئمة الأدب أن امرأة عوف بن محلم الشيباني أحد سادات العرب في الجاهلية تقدمت الى ابنتها حين أريد حملها الى زوجها الحارث بن عمرو ملك كندة بنصيحة الأم المجربة الى الفتاة الغريبة الحديثة العهد بحياة الزوجية وإدارة البيت فتقول فيها : أى بنية : إن الوصية لو تركت لفضل ( أدب )

تركت لذلك منك . فليس من حرج يقف دون أن نفهم أن مادة الأدب جاءت مجيئاً آخر في صيغتها ومعناها ، فمن جهة الصيغة استعوت نصاً في الموضوع — كما يقول الأصوليون — ومن ناحية المعنى فقد نحت نحواً جديداً غير الدعوة إلى الولائم ، وأصبحت تؤدي معنى التهذيب والتعليم وحسن الخلق .

وإذا حدثنا أبو الفرج في الأغاني أن المنذر الأكبر أهدى إلى أنوشروان جارية كان أصابها إذ أغار على الحارث الأكبر ابن أبي شمر الغساني ، فكتب إليه بصفقتها ، وقال في ثنايا كتابه : « قد أحكمتها الأمور في الأدب » فلا عايناً أن نجري هذا النص مجرى الشاهد المؤيد لحجة عرفان العرب الجاهليين هذه المادة وذهابهم بها مذاهب متنوعة .

قد يكون بعض هذه القصص مصنوعاً موضوعاً ، ولكن تعددها يحتملها من البطالان مرة واحدة ، وهي على الأقل تفيدنا أن العلماء والرواة كانوا مطمئنين إلى أن هذه المادة مما كانت تعرفه لغة العرب الأقدمين ، وهذا الاطمئنان لا نتمسك به كدليل على إثبات حكم لغوي ، وإنما هو سبيل إلى الحجة العامة ، وإن لم تعتمد على شاهد جزئي ، لأن ذبوع المادة اللغوية بصيغ كثيرة وتداولها على الألسنة يحتاج إلى زمن طويل يصقلها ويذيعها ويشهرها بعد ولادتها ، وأما قدرنا زمن واضع إحدى هذه الروايات الأدبية فلا بد من امتداده إلى الماضي بالنسبة للمفردات زمننا كافياً لجعلها مألوفة الاستعمال ، وهو لا يقصر بها عن الامتداد إلى العصر الجاهلي .

صادق إبراهيم عربزور

## فضل إلى جال بالأعمال

قال عبد الله بن المبارك : كل من ذكر لي عنه شيء وجدته دون ما ذكر عنه ، إلا حيوة ابن شريح وأبا عون .

ومما أثار عن حيوة هذا وخلص في سجل مناقبه أنه قد يكون في الدرس فتناً أمه فتقول له : قم يا حيوة ألق الشعر للدجاج فيقوم . وهذا أبلغ ما عرف من طاعة الإماء .

## كلمات هكيمه

### لفضيلة الاستاذ الاكبر

خليق بهذه المجلة أن تنصيد كل كلمة تصدر من حضرة صاحب الفضيلة الامام الشيخ محمد مصطفى المراغى فتدونها وتطرف بها قراءها ، لأنها كلها ، وإن تعددت مواضعها ، ترمى لغرض واحد وهو الاصلاح الذى ينشده المسلمون فى بقاع الأرض كافة ، ويرجون أن يبلغ كماله على عهده .

وإن فى الكلمة الموجزة التى ألقاها فضيلته فى الاحتفال بافتتاح المعهد الدينى أنشأتها جمعية المحافظة على القرآن الكريم بمدينة دمنهور لأصولا من الاصلاح الاجتماعى والآدبى يتعين على كل مسلم أن يقرأها ويتفهمها ويعمل على تحقيق أغراضها . قال حفظه الله :



صدق الله العظيم . « إننا نحن نزلنا الذكر وإناله لحافظون »

إن الأمة الاسلامية قد عنيت بحفظ القرآن أدق عناية ، واجهدت فى هذا السبيل أقوم جهاد ، حتى إنها حفظت روايته وعدد آياته وعدد كلماته وعدد حروفه ، وحفظت ما نزل منه ليلا وما نزل منه نهارا ، وما نزل فى السفر ، وما نزل فى الإقامة ، كما حفظت لهجاته ، فأصبح القارئ يقرأ القرآن وليس يعتريه أدنى شك ولا يداخله أقل ريبه فى أن الذى يتلوه ويقرؤه هو الذى أنزله الله ، وهو الذى قرأه الرسول على صحبه ، وهو الذى وصل الينا لم يزد عليه شئ ، ولم ينقص منه حرف ، حفظ من التحريف والتغيير ، وكانت تلك العناية به مصداق قوله تعالى : « إننا نحن نزلنا الذكر وإناله لحافظون » .

ولحفظ القرآن ثلاث درجات ، كل درجة توصل الى ما بعدها . فالدرجة الأولى لحفظ

القرآن، حفظه في الصدور، وتجويد حروفه، وهي التي لأجلها فتح معهدكم. والدرجة الثانية فهم معاني القرآن وأسراره وحكمه ومراميه، وهذه التي تقوم على العناية بها للمعاهد الدينية، وحضرات أئمة المساجد، والوعاظ والمرشدين. والدرجة الثالثة هي العمل بما في القرآن من أحكام، والتخلق بأخلاقه، وهذه هي الغاية القصوى، والدرجة العليا التي لأجلها بعث الله الرسول صلى الله عليه وسلم، ومن أجلها أعد الثواب والعقاب وخلق الجنة والنار.

وهذه الدرجة هي التي تنظم بها شئون المجتمع، وترقى إلى أوج السعادة في الدنيا والآخرة. وقد رأينا المسلمين في الصدر الأول، أيام أن كانوا من هذه الدرجة في الغاية القصوى، كيف استقام لهم أمرهم، وقويت كلمتهم، وملكوا البلاد والعباد. كل ذلك لتسكهم بالدين، والعمل بالكتاب الكريم. فلما انحرف عنه أخلاقهم وصلوا إلى ما ترون من الذلة والمسكنة والضيق، حتى أصبحنا يدبر لنا أمرنا ونحن لا هون، ويُقضى في شئوننا ونحن غافلون :

ولم تسكن تلك الذلة لهم فإن الله قد كتب العزة للمؤمنين، حيث يقول : « ولله العزة ولرسوله والمؤمنين » ويقول : « وعد الله الذين آمنوا منكم وعملوا الصالحات ليستخلفنهم في الأرض كما استخلف الذين من قبلهم ولم يكن لهم دينهم الذي ارتضى لهم وليبدلهم من بعد خوفهم أمنا، يعبدونني لا يشركون بي شيئا، ومن كفر بعد ذلك فأولئك هم الفاسقون » .

والعمل بالقرآن يقضى بالتخلق بأخلاقه، ومن أخلاقه الصدق، والصبر، والوفاء، والزهد في الترف، وإيثار التقشف على التوسع في النعم. وتلك الأخلاق اليوم مفقودة من ديننا، فن ذا الذي يصبر على المسكاره، ويحمل نفسه على مشاق الطاعات ؟ فنحن إذا أردنا أن نأخذ الناس الآن على التخلق بأخلاق القرآن لا بد لنا من جهاد وصبر طويل، وقد تمر أجيال قبل تنشئة نشء مستكمل للتخلق بهذه الأخلاق، ولكننا إذا شئنا

تقوم الأخلاق من الآن فلا بد لنا من أن نطالب الحكومة، ونطالبها بقوة أن تضع تشريعا حاسما لردع المفسدين، وزجر النفوس الجالحة عن الدين، وتستعمل السوط والدره، إذا دعت اليهما الحال .

كان لدينا وظيفة الحسبة، وهي وظيفة نافعة للأمة الاسلامية . كانت تؤدي لنا فائدة كبرى ونفعاً عظيماً . فيجب أن تعود، ويجب أن يعود السوط والدره .

قد يقول فريق من الناس إنا متمصبون . فنحن نقول لهم : نعم نحن متمصبون . وليس بخجلنا أن نكون متمصبين ، متمصبين للحق ضد الباطل ، فالتعصب للدين تعصب للحق ، تعصب للفصيلة ضد الرذيلة ، وما يضيرنا أن نتعصب للحق وقد نعصب غيرنا للباطل ! لقد مضى زمن كان يستحي فيه المسلم من أن يرمي بالتعصب ، وما زال ينكمش كلما سمع هذه الكلمة شيئا فشيئا ، ويتراجع شهراً فشهرًا ، حتى أخذ الغير مكانه واحتل موضعه . كل ذلك فراراً من التعصب .

وقد يقول فريق آخر إن هذا تأباه الحرية ، ولكننا نقول لهم : لا خير في حرية تجعل من الشاب غفناً ، ومن الفتاة شاباً ، إنما يريد الرجل رجلاً كاملاً مستكمل الرجولة في استقامة وزاهة ، ونريد الفتاة أنثى مستكملة الأنوثة ، في عفة وطهارة .

بأمر القرآن بالنصيحة ، والأمر بالمعروف والنهي عن المنكر ، وقد أصبحنا في حالة يرتكب فيها المنكر سرا وجهارا ، وليلا ونهارا ، والله تعالى يقول : « لئن الذين كفروا من بني إسرائيل على لسان داود وعيسى بن مريم ، ذلك بما عصوا وكانوا يعتدون . كانوا لا يتناهون عن منكر فعلوه ، لبئس ما كانوا يفعلون » .

فكل أمة يفشو فيها المنكر ولا تتناهى عنه ، تستحق اللعنة كما لعنت الأمم السابقة . وكل أمة تفسق عن أمر ربها تستحق الدمار . قال الله تعالى : « وإذا أردنا أن نهلك قرية أمرنا مترفيها ففسقوا فيها فحق عليها القول فدمرناها تدميرا » وإنت الأمة الاسلامية قد راج فيها الفسق والضلال ، فاستحققت هذا الوعيد وقد حاق بها أوكاد .

والأمراض التي انتابت الأمم الإسلامية، كلها من ضعف الإيمان أو من عدمه. إذا الإيمان، ولا أريد أن أدخل بكم في المسائل العلمية فأعرفكم ما هو الإيمان، ولكن يمكن أن نستعرض مظاهره :

فالإيمان يقضى أن يقوم الإنسان بما يطالبه منه، ويدفعه إلى ما يوجه عليه، ويكرهه على أداء فرائضه. فتلك هي لوازم الإيمان، وهي أداء الواجب تلبية للواجب، فإذا انعدمت هذه اللوازم انعدم الإيمان، على ما يقوله العلماء من أن انتفاء اللازم يقضى بانتفاء الملزوم. فإذا قلنا إنا مؤمنون فعلى ضرب من التجوز، وإذا قلنا مسلمون فعلى نوع من التساهل ! فالإيمان داع إلى بذل النفس والمال، وإيثار مرضاة الله على كل شيء من متاع هذه الحياة الدنيا وزينتها. فكل من يكون الله أهون عليه من نفسه فليس بمؤمن. وكل من يكون الله أهون عليه من ماله فليس بمؤمن. وكل من يكون الله أهون عليه من ولده وزوجه وعشيرته فليس بمؤمن، ولينتظر ما ينزله الله به من العقاب والנקال :

« قل إن كان آباؤكم وأبناؤكم وإخوانكم وأزواجكم وعشيرتكم وأموال اقترفتموها وتجارة تخشون كسادها ومساكن ترضونها أحب إليكم من الله ورسوله وجهاد في سبيله فماتوا حتى يأتي الله بأمره، والله لا يهدي القوم الفاسقين ».

ثم قال فضيلته بعد إفاضة في هذا الموضوع وحث على الأخذ بمكارم الأخلاق والتمسك بتعاليم الدين وآدابه :

أراني أطلت عليكم في هذا الموقف . (فارتفع الضجيج : زدنا زادك الله) .  
ولكن قبل أن أختم كتابي أحب أن أجيب عن مطلبين طلبهما منى حضرات خطباء الجمعية :

أولها أن تكون هذه الجمعية محل عطفي وموضع رعايتي . وإني أشرف بأن أكون



من خدم المحافظة على القرآن . ثم قال : وأصرح لكم بأني أعد نفسي سعيدا بأن أكون من هذا اليوم عضوا في جمعية المحافظة على القرآن الكريم بدمهور . ( فارتفعت الأصوات بالدعاء لفضيلته ) .

وأما عن المطلب الثاني وهو إنشاء معهد ديني بدمهور ، أو قسم عام لتعليم الدين فيه ، فإنني أتمنى من صميم قواي نشر المعاهد الدينية في جميع البلاد ، ولكنكم تعلمون أن هذا المطلب مرتبط بأرقام الميزانية ، والوعد مع التقيد بتلك الأرقام مجازفة ، ولكني أعدكم أن أنشيء لكم - إذا استطعت - معهدا دينيا ، أو قسما عاما للمستمعين . والسلام عليكم ورحمة الله .

## تدبير المال

قال المساوردي رحمه الله :

« إن يسير المال مع حسن التقدير ، وإصابة التدبير ، أجدى تفعا وأحسن موقعا من كثيره مع سوء التدبير ، وفساد التقدير ، كالبذر في الأرض إذا روى يسيره زكا ، وإن أهمل كثيره اضمحل . وقال محمد بن علي رضي الله عنه : الكمال في ثلاثة : العفة في الدين ، والصبر على النوائب ، وحسن التدبير في المعيشة . وقيل لبعض الحكماء : فلان غنى . فقال لا أعرف ذلك ما لم أعرف تدبيره في ماله ، فإذا استكمل هذه الشروط فيما يستعده من قدر الكفاية ، فقد أدى حق المروءة في نفسه . وسئل الأخنف بن قيس عن المروءة ، فقال : العفة والحرفة . وقال بعض الحكماء لابنه : يا بني لا تكن على أحد كالا ، فانك تزداد ذلا ، واضرب في الأرض عودا وبدءا ، ولا تأسف لمال كان فذهب ، ولا تعجز عن الطلب لو صب ولا نصب ، فهذا حال لازم . وقد كان ذوو الهمم العالية والنفوس الأبية يرون ما وصل الى الانسان كسبا ، أفضل مما وصل اليه إرثا ، لأنه في الارث في جدوى غيره وبالكسب مجد الى غيره ، وفرق بينهما في الفضل ظاهر .

## فلسفة الاخلاق

وصلتها بالنفس الناطقة — أثر ذلك في المجتمع الانساني العام

ألمنا في البحث السابق بشئ، غير قليل مما يتصل بالأخلاق التي يجب أن تكون في الانسان كأفضل مميزات بل مقوماته، وأبنا ما يتألف منه قوام الأخلاق من أنواع وأقسام، وبخاصة ذلك الطابع الذي يطبع النفس بطابعها الخاص، وروضها على أفضل المثل العليا وأعمقها أثرا في صميم هذا المجتمع.

وليس من شك في أن كل جسم من الأجسام له صورة تشخصه وتحدده، فلا يقبل صورة أخرى من نوع ما تعين عليه من الصورة الأولى إلا بعد مفارقتها لها.

فن المسلم به أن الجسم إذا قبل صورة من الصور كالتريخ أو التثليث مثلا، فلا يقبل شكلا آخر كالتدوير إلا بعد أن يفارقه الشكل الأول، كما أنه إذا قبل صورة من النقوش أو الكتابة أو ما إليها، فلا يتأثر أن يقبل صورة أخرى كذلك. ولكن النفوس لا تجرى على هذه السنة، فإنها تقبل جميع الصور حتى المتناقضة منها، ولا تمنع صورة أثر صورة أخرى. وهذا دليل على أنها من جوهر لطيف مبين لجوهر المادة. وأن طباع النفس وخلقتها تبين طباع الجسم وخواصه، وأنها أكرم جوهرًا وأفضل طباعًا من كل ما في هذا العالم من الأمور الجسمية.

والنفس وإن كانت تتلقى كثيرا من مبادئ العلوم عن الجسم، لها من طبيعتها مبادئ أخرى، تلك هي المبادئ الشريفة، والمطالب العالية التي لا تمت إلى عالم الأجسام بأوحي سبب، وهي المبادئ التي تستنبط منها الأقيسة الصحيحة.

فمثلا إذا حكمت النفس بأن ليس بين النقيضين واسطة فليس ذلك مأخوذا عن الحس. وكذلك إذا حكمت على الشئ بأنه صادق أو كاذب فلا يمكن أن يكون ذلك وحده مستفادا من الحس، ولكنه مستفاد مما نجده النفس بالقياس إلى اللقدمات

والنتائج . ونحن نجد النفس العاقلة فينا تستدرك شيئا غير قابل من خطأ الحواس ، لأنه لا يصاد نفسه فيما يحكم فيه في مبادئ أفعالها وفيما ترد عليها أحكامها . فالبصر مثلاً يجوز عليه أن يخطئ ، فيما يراه من قرب أو من بعد ، فأما خطؤه البعيد فقد يدرك الشمس مثلاً صغيرة مقدارها عرض قدم وهي في واقع أمرها تماثل الأرض مليوناً وثلاثمائة مرة عند علماء الفلك بشهادة البرهان الرياضى .

وأما خطؤه في القريب فنسأله ضوء الشمس إذا وقع علينا من كوة صغيرة أو من مربعات صفار ، فإنه يدرك بها الضوء الواصل إلينا منها مستديراً ، فترد النفس العاقلة عليه ذلك الحكم وتغلطه في إدراكه ، وتعلم أنه ليس كما يراه .

ويخطئ البصر أيضاً في حركة السفينة والشاطئ والنجوم والكواكب . ويخطئ في الأشجار المتراسة وفي النخيل ، وفيما هو متجانس الألباض حين يراها مختلفة أو أوضاعها . ويخطئ أيضاً في الأشياء التي تتحرك على الاستدارة حتى يراها كالحلقة والطورق . ويخطئ أيضاً في الأشياء الغائصة في الماء حتى يرى أن بعضها أكبر من مقداره ، ويرى بعضها معوجاً وهو مستقيم ، فيستخرج العقل أسباب هذه كلها من مبادئ علمية ، ويحكم عليها أحكاماً صحيحة .

وكذلك الحال في حاسة السمع وحاسة الذوق وحاسة الشم وحاسة اللمس ، فالعقل هنا يرد هذه القضايا ويقف منها موقف المدافع الذائد عن بيبضته ، ثم هو يستخرج أسبابها ويحكم فيها أحكاماً ظاهرة القصة . والحكم في الشيء ، المزيف له أو المصحح ، أفضل بكثير وأعلى رتبة من المحكوم عليه .

وعلى الإطلاق فإن النفس إذا علمت أن الحس صدق في تقديره أو كذب ، فليست تأخذ هذا العلم من الحس قطعاً ، ثم إذا علمت أنها قد أدركت معقولاتها فليست تعلم هذا العلم من علم آخر ، ولكن من ذاتها ، لأنها لو علمت هذا العلم من علم آخر لاحتاجت في ذلك العلم أيضاً إلى علم آخر ، وهذا يمر بلا نهاية ، وليست نحتاج في إدراكها ذاتها

الى شىء آخر غير ذاتها . ولهذا قيل فى أواخر هذا العلم : إن العقل والعافل والمعقول شىء واحد .

وإذ قد تبين من هذه الأشياء بياناً واضحاً أن النفس ليست بجسم ولا يجره من جسم ولا حال من أحوال الجسم ، وأنها شىء آخر مفارق للجسم بجوهره وأحكامه وخواصه وأفعاله ، فلا بد من أن نعرض لشىء غير قليل مما تصبو اليه النفوس ويدخل فى متناول عقليتها ، فنقول :

من المسلم به أن النفس شقيقة الى معالجة الفضائل مع نبوها عن الأفعال الجسمانية العالقة بعالم الأجسام . والفضائل لا يستطاع تحصيلها إلا بعد أن تطهر نفوسنا من الرذائل التى هى أضدادها ، وهى شهواتها الرديئة الجسمانية ، ونزواتها الفاحشة البهيمية . فإن الانسان الخبير إذا علم أن هذه الأشياء ليست فضائل بل هى رذائل ، تجنبها وكره أن يوصف بها ، وإذا ظن أنها فضائل لزمها وصارت له عادة . وهكذا تصبو النفوس الخيرة الى كل معانى الخير ، وتنبو عن كل معانى الشر ، مما سنحاول تبينه وعلاؤه وبسط آراء الأخلاقيين فى تكوين صورة عليها من صورته فى العدد التالى ، إن شاء الله .

عباس ط

## من حكمه خالد بن يزيد

كان خالد بن يزيد بن معاوية ، وقد تولى الخلافة ثم استقال منها تورعاً ، عالماً كثير الدراسة لاسكتيب ، وربما قال الشعر . فمن شعره قوله :

هل أنت منتفع بما حك مرة والعلم نافع  
ومن المشير عليك بال أى المسدد أنت سامع  
الموت حوض لا محاة فيه كل الخلق شارع  
ومن التقي فازرع فانه لك حاصد ما أنت زارع

## الله جل جلاله

تعاليت يارب ما أجلك : خلقت الخلق ، وأجريت الرزق . بك ينمو الزرع  
ويدر الضرع .

\* \*

سبحانك اللهم ما أوسع ملكك ، وما أعظم سلطانك : السماء والأرض لك ،  
والملائكة الأطهار جنودك ، والملوك المتوجون عبيدك .

\* \*

تباركت وتعاليت ، صنعت فأعجزت ، وصورت فأحسنيت ، الجن والإنس خلقك ،  
والجسم والروح عملك .

\* \*

لا إله إلا أنت ، منحتنا بصائر لا تنكرك ، وأبصارا لا تدررك . يسبح الرعد بحمديك ،  
ويترنم الطائر بمجديك . البحار لا تفر من خشيتك ، والجبال جامدة من هيبتك . ولقد  
جرى النسيم بلطفك ، وتقلب كل مخلوق في رحمته .

\* \*

تباركت تباركت ! لا أول قبلك ، ولا آخر بعدك ، كيف تخفى والشمس بعض  
بيناتك ؟ وكيف تدرك والروح بعض أسرارك ؟ : فأنت الأول والآخر ، والظاهر  
والباطن .

\* \*

تعاليت تعاليت ! آمن بك المؤمن ولم يرك ، وجحدك الجاحد ووجوده شاهد  
بوجودك ! :

سبحانك سبحانك : بهر تنأ آلاؤك ، وغاب عنا لاؤك . ماء وحجر ، وأرض  
وقر ، وزاحف وطائر ، وصاحح وباغم ، أنبت لنا من الأرض عجبا : نخيلا وأشجارا ،  
وأزاهير وثمارا .

\* \*

رب : من أين للورد شذاه ؟ ومن أين للغصن عوده ولحاه ؟ ومن أين للثمار  
طعومها المختلفة وأشكالها للتباينة ؟ من أين كل هذا يارب ؟ : سائغ وغير سائغ ،  
وناصع وفاقع ، تباركت مخرج الخضراء من الغبراء ، وخالق العجب من طين وماء !

\* \*

سبحانك سبحانك : جات عظمتك ، أعجزت الانسان بالجبال والبال ، بل أعجزت  
الانسان بذات الانسان ، عظم ولحم ، وعروق ودم ، وظفر وشعر ، وسمع وبصر ،  
قات للسان ذق ، وهو فاذة لحم ، فذاق ، وقلت للعين أبصرى فأبصرت وهى ماء .

\* \*

سبحانك اللهم وهذا القلب الخافق بمحقق ؟ : أشهد أن لا إله إلا أنت ، أعجزت  
عقولنا عن الإحاطة ببعض ما خلقت ، فكيف نحيط بك ؟ : سبحانك اللهم سبحانك :  
هذه دنياك فكيف آخرتك ؟ : وهذا شأن آتارك فكيف شأنك ؟ : تقدست من إله  
صدق ، وتعاليت من رب حق !

محمد الاسمر

## موعظة جلية

كتب رجل الى أبى العتاهية :

يا أبا اسحق إني وائق منك بودك  
فأعنى بابي أذ مت على عيبي برشدك  
فاجابه بقوله : أطع الله بجهديك  
أعط مولاك الذى تطلب من طاعة عبدك

## فقيده العلم والدين

فاتنا أن نمنى لحضرات القراء المرحوم السيد محمد رشيد رضا في العدد الماضي ، وعذرنا أنه كان قد تم طبعه ولم يتأخر إلا انتظاراً لطبع المزمعين الانجليزيتين ، فنستدرك ذلك اليوم ، وإن كان قد وصل نعيه الى المسلمين كافة في جميع بقاع المعمورة ، وقوبل بأسف شديد وأسى عظيم . ولا عجب فقد تجرد السبد رحمه الله لخدمة الاسلام ، ووقف لكل ما وهبه الله من علم وقوة وصبر ومثابرة ، وليس يؤسف الناس من وفاته خفوت صوت من أرفع الأصوات في الدفاع عن الاسلام خسب ، ولكن من خلو مكان رفيع كان يشغله أيضاً بين العاملين على تطهير عقول المسلمين من البدع التي اعتبرها عامتهم من الدين وليست منه في شيء .

نعم إن ثورة المرحوم السيد رشيد على البدع لا يوجد لها نظير إلا في أفراد من السلف الصالح ، فقد صمد لها صموداً أشفق عليه منه حتى الذين كانوا يشاطرونه رأيه من العارفين ، ولكنهم لم يؤثروا الشجاعة التي أوتيتها فباتوا يتوقعون له الشر المستطير . وقد لقي منه مآلوا لقيه سواه لصدده عن السبيل ، ولكنه ثبت للمعارضين ، واستبسل في الكفاح أينما استبسال ، حتى استطاع بفضل إخلاصه وصبره أن يحدث في الصفوف المتراسة حيالة ثغرة اقتحمها على منوائيه وفي أثره جمهور غفير ممن كانوا لا يجرءون على مواجهتها مجتمعين ، فاصبحنا وللسنة الصحيحة أنصار مجاهرون ، وحيال البدع خصوم مجاهدون .

فلولم يكن لفقيه العلم والدين السيد رشيد غير هذا الموقف لخلد ذكره في تاريخ المسلمين . فما ظنك به وقد أسقط دولة التقليد ، تلك الدولة التي قضت على المسلمين بأن ينقسموا شطرين شطرا جمدوا على ما هم عليه من التقاليد المنافية لروح الدين ، وقوماً مرعوا من الاسلام واتخذوا لهم طريقاً غير طريق المؤمنين ، فلو كان دام سلطان التقليد لقضى على حزب التقليد أن يغنى في حزب الخارجين ، وهي كارثة جدير بكل من يعرف حقيقة الاسلام أن يذوب قلبه أسفاً منها .

فكان السيد رشيد البطل المعلم في هذا الموطن الشريف ، تلقى فيه بصدده كل ما يتلقاه المصالحون من الجامدين ، وكان لجهاده أثر بعيد في تبصير المسلمين بإسماحة دينهم وبقاء باب الاجتهاد فيه مفتوحاً الى يوم يعثون .

فرحم الله هذا المجاهد الكبير رحمة واسعة ، وأجزل له من عطائه وأحسن قراء ، ورفع منزلته بين عباد المقيدين .

## تصحيح أخطاء

ورد في مقالة بالعدد الممتاز لفضيلة الشيخ عبد الفتاح بدوى صفحة ٤٦ حديث منسوب الى النبي صلى الله عليه وسلم وهو : « من أراد الدنيا فعليه بالعلم ومن أراد الآخرة فعليه بالعلم الخ » وقد نهينا في الصفحة ٣٥٢ من الجزء الخامس بأنه من مآثور الحكم الاسلامية وليس بمحدث .

وجاءنا استدراك على مقالة فضيلة الأستاذ ابراهيم عمار المنشورة في صفحة ١٠١ من العدد الممتاز ، بأنه اعتبر عبادة بن الصامت من الأرقاء ولم يكن رقيقا . واعتذر الأستاذ عن ذلك بأنه لم يعتبره رقيقا إذ قال : « وعبادة بن الصامت الذى كان أسود فاحما يرسل على رأس وفد ليضع مع المقوقس عظيم القبط في مصر شروط الصلح مع العرب » . وإنما خصه بالذكر لأن المقوقس أنف أولا أن يفاوضه لسواد جلده ثم اضطر لمفاوضته .

وأبلغنا فضيلة الشيخ عباس طه أنه سقط من مقالته المنشورة في الجزء الخامس تعليق ذكر فيه أنه استأنس فيما كتبه برأى المرحوم ابراهيم افندى على أخذنا من كتابه أسرار الشريعة الاسلامية .

وجاء في العدد السادس أيضا هذه الأخطاء :

صفحة	س	خط	صواب
٤٢٣	١٠	التي عقلت	الذى علق
٤٢٨	١٣	خطينا	خطونا
٤٣٣	١٤	شيزار	شيزر
٤٣٣	١٩	حصن حيفا	حصن كيفا
٤٣٥	٩	واصف شاه	وصيف شاه
٤٣٧	٩	ابن الرحيب	ابن الراهب
٤٣٧	١٩	أربلا	إربل



## الاسلام الصحيح

هذا اسم كتاب ألفه حضرة الأستاذ الاوذى محمد إسعاف النشاشيبي من أعضاء الجمع العلمى العربى جاء فى ختام مقدمته : « وبعد فهذا كتاب يثبت للإسلام دينه ، ويقوى إيمانه ويقينه ، ويحجى عن كتاب الله ، ويذود عن رسول الله ، ويدعو الناس كافة الى هدى الله ، وقد استعان صاحبه بالله ، وهدى بالقرآن : « إن هذا القرآن يهدى لى هى أقوم » ، واستظهر بالعربية : « وهذا كتاب مصدق لسانا عربيا » ، فالعربية ترجمانه ، وبها تبيانه ، والعربية لسان هذا الدين »

أما أهم المباحث التى أفاض فيها فهى : الوهابية . الزيدية . الشيعة . الامامية . آل البيت . التفسير والعقل . الصلاة على النبي . هل فى الاسلام مطبقات . الاحاديث والمحدثون . وقد أجاد فيها كل الاجادة ، ووفى بما يطلب من عالم بصير فى هذه المواطن . ويمتاز هذا الكتاب بكثرة تعليقاته ، ولكنها مفيدة للغاية ، وتقف التالى للكتاب على ما لا يتسنى الوقوف عليه إلا بعد إنفاق أوقات طويلة . فنشكر لحضرة المؤلف عمله الجليل ، ونرجوه له التوفيق .

## رسالة الحج - فلسفته وأسراره

هذه الرسالة كتبها أحد رجال السلك السياسى المصرىين تحت اسم « دبلوماسى » وهى فى نظرنا من أحسن وأبلغ ما يمكن أن يكتبه كاتب عصرى مثقف العقل تثقيفا علميا ، وواقف على أسرار الاجتماع وعلوم النفس . وقد كتبها بلغة عربية فصيحة جمعت الى جزالة العروبة ، جمال الديباجة وسمو الأسلوب . فهى من الرسائل التى يحرص مقتنيها على قراءتها فى مجلس واحد ، ولطالبه نفسه أن يقرأها على غيره ، وإن فى ظهور مثل هذه الرسالة القيمة دافعا قويا لآهل الثقافة العصرية لأداء فريضة الحج . فنشكر دبلوماسينا الكريم راجين الله أن يكثر من أمثاله .

## سوانح التجاريب

هذه حلقة جديدة من سلسلة دواوين عديدة أصدرها حضرة الشاعر النابه محمد افندى توفيق خالى بوزارة المعارف . وقد تصفحنا هذا الجزء فوجدناه كالأجزاء التى سبقته : سداه ولحنه الموضوعات الاجتماعية ، والشئون الوطنية ، حتى ليسكاد يكون حضرة الشاعر المفضل متفرغا لها دون سواها ، ونعم ما اختار لنفسه . فخرجوا لله أن يزيد توفيقا وتسديدا ، وأن ينفع المجتمع بما ينشئه من القصاد فى هذه الموضوعات المختارة .

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## مهمة الدين الاسلامى فى العالم

٢٤

دعوته الى تاسيس مدنية علمية فاضلة

إن كلنى مدينة ودين تعتبران فى عرف أهل العصر الحاضر متناقضتين، فإن ذكرت الكلمة الأولى أيقظت فى ذهن سامعك الزخارف الفنية، واللبدعات الصناعية، والمتع المادية بما تنطوى عليه من المراقص والمسارح والملاعب. متع مطلقة من القيود إلا ما تحده العادات، مفتحة من الربط إلا ما توجه الآداب المتفق عليها، والتقاليد المعمول بها، لا الآداب ولا التقاليد التى يقررها العلم، وتحرمها الفلسفة. وربما أيقظت فى ذهن سامعك مبدأ الإباحة أيضا، ولكن فى حدود تلك الآداب المتفق عليها. وإن ذكرت كلمة دين نهبت فى نفس سامعك الزهد عن متع الحياة، والتخلص من علائق الدنيا، ومكافحة الميول البدنية مكافئة لا هواة فيها، والنظر الى الزخارف واللبدعات السكالية نظر استخفاف وزرابة، وتطهير النفس من كل رغبة مادية، وإنكار حقوق الجسد لمصلحة الروح التى يجب أن تستوعب جميع القوى المعنوية. هذان الاعتباران للتناقضان قد تغلبا على العقلية الانسانية فى أكثر الأمم، وبعد العهد عليهما حتى لا يكاد الباحث يعثر على مبدأ نشوئهما، وقد تقررا فى الأذهان الى حد أن أصبحا فى عداد البداهات العلمية، وجاءت أقوال وأعمال حفظة الأديان مؤيدة لهما بحيث صار من المتعذر إعادة النظر فيهما.

ولكن القرن العشرين قد وضع كل المدركات البشرية فى الميزان، حتى ما كان يعتبر منها من المقررات العلمية التى لا تقبل الشك، وهل بعد الأصول الميكانيكية

والرياضية شىء فى الرسوخ والاستقرار ؟ فقد جعلها العلم هى أيضا تحت التمهيص ، فلم يبق بعد هذا شىء يتعالى على إعادة النظر فيه .

ونحن نستفيد من هذه النزعة التجديدية فنعالج مسألة المدنية والدين تحت هذا الضوء الساطع ، فنقول : هل يمكن أن تتفق المدنية والدين ؟ وهل المدنية بطبيعتها تنافى الدين ؟

وقبل أن نخوض فى هذا البحث ننظر فى ماهية المدنية وماهية الدين ، حتى يكون حكمنا بإمكان اتفاقهما أو تنافيهما مؤسسا على أصول صحيحة ، ومقررات قوية . فما هى المدنية وما هو الدين ؟

إذا اعتبرت كلمة المدنية فى أوسع معانيها دلت على مجموعة من الشئون تشمل المبادئ المقررة ، والعادات الشائعة بين الأفراد المؤلفين لمجتمع مستقل . وعليه فتوجد مدنيات بقدر ما وجد ويوجد من جماعات . ولكن ليست كل المدنيات تستحق هذا الاسم على إطلاقه . فكل منها يقرب أو يبتعد عن المثل الأعلى للمدنية على نسب مختلفة . وهذا المثل الأعلى يتألف من اجتماع أصول بالغة أقصى درجات السمو ، مستمدة وجودها من صميم الروح الانسانى فى أصفى وأنزه ما تكون عليه ، ومنطبقة على العلم والفلسفة فى أقصى ما تؤدى اليه .

فمن يوم أن وُجد الناس على الأرض وألفوا الجماعات ، وُجدت لديهم مدنيات تناسب أحوالهم ، ثم أخذت هذه المدنيات ترقى يسيرا يسيرا حتى وصلت الى ما نحن عليه اليوم ، فهل ما نحن عليه هو المثل الأعلى الذى ليس بعده مذهب ؟ هل الأصول التى تقوم عليها مدنيتنا بالغة أقصى درجات السمو ، ومستمدة وجودها من صميم الروح فى أصفى وأنزه ما تكون عليه ؟ وهل هى منطبقة على العلم والفلسفة فى أقصى ما تؤدى اليه ؟ إن أهل هذه المدنية أنفسهم لا يدعون ذلك ، ويرجون أن يهذبوا من أحوالهم لتصل الى المثل الأعلى .

بقي الدين ، فهل هو شيء ، غير المثل الأعلى الذي يتخيله الانسان المدنية ؟  
نعم : إن المتدينين قد ساءت ظنونهم في الأديان ، لما رأوه من سيرة زعمائها في الأمم  
التي خضعت لزعاماتهم ، ولما أدخل عليها من الآراء والتأويلات ، حتى ينسوا أن يوجد  
واحد منها ينطبق عليه مميزات المثل الأعلى المدنية .

إنهم لا ينسكرون أن الأديان تعلم الرحمة والإيثار والبذل ، ولكنهم يقولون إنها  
في مقابل ذلك تبث عقائد تنافي أوليات العقل ، وبداهات النظر ، وتحرم على ذويها إجلالة  
الفكر فيها ، وتعادي العلم وتقف له كل مرصد ، علما منها أنه ينير البصائر وينفر الناس  
من العقائد التي نصبوا أنفسهم قوائم عليها ، وتقيد الحريات الطبيعية ، وتضيق الخناق  
على المذاهب الفلسفية والآراء المستقلة ، وقد فتك قاذنها بألوف مؤلفة من خيرة  
العلماء وجلة الفلاسفة من تجاسروا على بث تعاليمهم في القرون الماضية .

وقد تأثروا من هذه المشاهد التاريخية الى درجة أنهم أصبحوا لا يمتقدون أن ديننا  
في الأرض يخلو من هذه العقبات الكأداء في سبيل تقدم البشرية . ولذلك فهم  
يغضون الأديان جملة وإن كان عامتهم لا تزال تتمسك بخيالات منها لا سلطان لها على  
أعمالهم اليومية ، والسواد الأعظم منهم يعدون أنفسهم منها بالاسم دون الواقع .  
فاذا أمكن إقامة الدليل على أن واحدا من الأديان تنطبق أصوله على مميزات المثل  
الأعلى للمدنية ، فلا يوجد ما يمنع من إعلان اتفاق الدين الحق والمدنية .

ونحن معشر المسلمين نعلم أن الاسلام ينطبق على المثل الأعلى للمدنية ، ويزيد عليه  
سمواً ، فعلياً وحدنا التدليل على ذلك ، والقيام بنشره في الآفاق في أسلوب من العلم  
يرضاه المتمدنون ، وبتلثم ومقرراتهم الفلسفية .

فالاسلام بمعناه اللغوي والاصطلاحي يدفع الانسان للتجرد من الأحوال البهيمية ،  
والتخلق بالأخلاق الإلهية ، في أسمى ما يتخيله العقل من نزاهة ورفعة روحية . وقد  
قدّرت أصوله ومبادئه على هذا المعنى ، ليصل الانسان بالقيام عليها الى تحقيقه

في عالم الانسانية . فليس هو بعدو للعقل ولا للعالم ، بل هو يعتمد عليهما في التبدليل على سموه ، وعلى أنه عام وخالد خلود الأصول الأولية ، والحقائق العلوية . وقد أطلق كل المواهب الكريمة للنفس البشرية ، بعد أن قرران النفس نفحة إلهية ، إطلاقا لا يقف بها عند حد من توثباتها التكميلية ، فلم يضع للخير حدا ، ولا للعقل والعلم تحفا ، ولم يعين للإحسان دائرة ، ولم يحصر العدل والرحمة في قبيل دون قبيل ، ولم يجعل للارتقاء الصوري والمعنوي مدى لا يتجاوزه ، ولم يعين للفضيلة أحوالا لا تتعداها . وشرطه في كل هذه الإطلاقات أن تكون غايتها الحق والخير ، والارتقاء الشخصي والاجتماعي .

وكما فتح الإسلام للنفس باب الارتقاء الروحاني على مصراعيه ، ووسع من مداه الى ما لا يصل اليه خيال المتخيل ، فتح كذلك لها باب الارتقاء المادي ، فلم يحرم عليها علما نافعا ، ولم يضع للعلوم حدودا ، واستنهض الهمم للشئون الصناعية ، والإبداعات الفنية ، إلا ما كان منها عاديا على الفضائل النفسية ، أو مثيرا لقوى الشهوانية . وعد الارتقاء في هذه المجالات العلمية والعملية فتوحا إلهية يثاب عليها الموفق لها ثواب العاملين على ترقية الانسانية .

هنا يسوغ لي ، وقد انتهيت الى هذا الحد ، أن لا أكتفي بالقول بأن المدنية والدين يجب أن يتفقا ، بل أعلن على رهوس الأَشهاد أن الدين هو ذروة المدنية ، وليس معنى هذا أن كل مدينة قائمة دين ، وأن كل دين قائم مدينة ، ولكن معناه أن المدنية التي تستحق هذا الاسم بزهة أصولها ، وطهارة مبادئها ، وحكمة حرياتها ، وسمو أغراض عوامها الخ ، هي غرض دين الحق الخالص من كل شائبة بشرية ، المؤدى الى أرفع السكالات الصورية والمعنوية .

أشعر وأنا أفضي بهذا التقرير أن معترضا يقاطعني قائلا : إن كان ما تقولونه يسوغ في عالم الخيال ، فلا يسوغ في عالم الحقيقة ، وليس له صورة في الواقع ، فإن

الإنسان في تسياره نحو التكمّل وهو على فطرته من تسلط العوامل الشهوانية عليه ، لا يستطيع أن يعيش على حالة من النزاهة والسمو لا يكون عليها إلا الأفاضل المفلحون على الفضائل . فالمدينة لا يمكن أن توجد إلا ملتأة بالذائل ، بل ولا تزداد ارتقاء وازدهارا إلا بحوافز قوية من الشهوات البهيمية . فاذا صح هذا ، وهو ما لا سبيل الى إنكاره ، وجب القطع بأن المدينة تنافي الدين منافاة لا وفاق معها .

نقول : إن هذا الاعتراض لا يضربنا في شيء ، فإننا أثبتنا الدليل على أن المدينة الفاضلة المنزهة عن الرذائل ، تنفق والدين الحق ، بل هي غاية المرجوة . وهذا القول لا يعنى أن المدينيات التي ظهرت في العالم الانساني لم تك ملتأة بأفكار الشهوات البهيمية ، والانحرافات العقلية ، ولا يعنى كذلك أن المدينيات المستقبلية تبلغ قبل تمام نضجها مبلغ الدين من النزاهة الروحية ، والطهارة القلبية .

ولكن هل يرى المعترض أن ليس للمدينة مثل أعلى نحاول الاقتراب منه على قدر الإمكان ؟

إن قال نعم ، قلنا وهذا المثل الأعلى هو الدين الحق كما قررنا . وإن قال لا ، قلنا هذا محال ، لأن جميع المحاولات البشرية مثلاً علياً نحاول القرب منها ، والوصول اليها ، وإلا استحال عليها الترقى عما هي عليه ، بل إن هذه المثل العليا تتألف لهذه المحاولات بنفسها باعتبار أنها الغايات النهائية لها ، فإن منعت موانع من الوصول اليها بقيت هي ماثلة نصب أعين العاملين ، تحفزهم لتحسين وسائلهم لبلوغها . والمدينة لا نشذ في هذا عن سائر المحاولات البشرية ، بل هي أدهاها للمثل العليا في كل عنصر من عناصرها العلمية والعملية . لذلك تجد جماهير من أعلم علمائها انقطعوا لدراسات مختلفة تتعلق بها ، منها ما يتصل بأخلاق الأفراد وآدابهم ، ومنها ما يختص بأصنافهم وطبقاتهم ، ومنها ما يبحث في مقومات الاجتماع وما ينتابها من عوامل مضغفة وعوامل مقوية ، ومنها ما ينظر في البيئة وفواعلها ، وما يجب إصلاحه منها إلخ .

وكل هذا يشعر بأن المدنية فى حاجة ماسة الى التقويم والتعديل فى كل شىء من أشتائها . وكل هؤلاء العلماء لا يفترضون فى أعمالهم أن المدنية لا تقوم إلا ملتانة بالشهوات والموبقات ، كما لا يفترض علماء الصحة أن الناس لا يستطيعون أن يعيشوا إلا مرضى على نسب مختلفة ، ولكنهم يبحثون فى موضوعاتهم على أكمل ما تكون الصحة عليه . فالذين يبحثون فى الأخلاق والآداب يأتون بالمثل العليا لها غير مبالين بإقبال الناس عليها أو إدبارهم عنها ، منبهين الى خطر الاستمعاء عليها ، ويجرى مجراهم سوامهم من ينظرون فى شئون أخرى .

كذلك لا نستطيع ، ونحن نبعث فى هل يمكن اتفاق الدين والمدنية ، أن نفترض الحالات المرضية للمجتمعات فنبني على ذلك رأيا علميا لا يلبث أن يظهر فساده تطور جديد للجماعات ، أو انقلاب فكرى لا يحول فى خيال أحد ، والمفاجآت فى العالم الانسانى لا تقف عند حد .

ظهر لنا مما مر كله أن المدنية الفاضلة لا تنافى الدين ، بل الدين هو المثل الأعلى لأرقى مدنية ، ونعنى بالدين الدين الإلهى الخالص من كل شائبة بشرية ، لا الدين الذى تداولته الجماعات بالتحريف والتصحيف ، والشرح والتأويل ، حتى خرج عن حقيقته وأصبح هيكلًا حجريًا غير قابل لما شاة التطورات التى تدخل فيها الانسانية فى كل مرحلة من مراحل حياتها العقلية والمادية .

وليس بين أيدى البشر من الأديان ما حفظه الله على ثقائه الأول غير الدين الاسلامى . وقد رأيت مما ذكرناه عنه إجمالاً فى هذه المقالة ، وما أفضنا فيه تفصيلاً فى مقالاتنا السابقة ، ما يكفى لإثبات أنه المثل الأعلى لمدنية فاضلة إن لم نصل اليها الانسانية الى اليوم فستصل اليها لا محالة تحت تأثير التطورات الأدبية التى لا تفتأ تطرأ عليها .

ولا يقولن قائل : أئنَّ هذا ، والعالم يزداد كل يوم إيفالا في حمة القاذر ، وإسفافا الى حضيض النناكر ؟

لأنقول : هذا صحيح ، ولكن تدهوره هذا يصحبه شعور قوى بالتغرز مما هو فيه ، يدل عليه القلق الذى يساوره فى كل حركة من حركته ، وروح الضغط المستولية عليه حتى وهو فى معمان لذاته ، وهذا أمر طبيعى من كائن كل ما فيه يدعو للتكامل ، وبهيبته لخلافة الله فى أرضه .

فكل ما يمكننا أن نقوله فى أمر هذا التناقض أنه دور من أدوار الحياة ينتهى أمدّه ، ثم يحل محله دور جديد فيلبث حتى ينقضى عهده ، ثم يخلفه غيره ، وهلم جرا حتى تطهر الفطرة البشرية من أقدائها ، وإذ ذاك تسير الى السكّال قدما لا يلوها عنه شئ ، حتى تصل اليه .

وفى أثناء هذه الانقلابات لا يفتأ الاسلام مثلاً أعلى للمدينة تتقرب الانسانية منه يسيرا يسيرا حتى تبلغه ، وإذ ذاك تشعر النفوس بسعادتها الحقة ، فتعيش فى أمان وسلام ، فاذا انقضت آجالها تابعت ترقياتها فى عالم الروح المحض ، حيث تجد ما لا عين رأت ولا أذن سمعت ولا خطر على قلب بشر م

محمد فريبر ومبرى

## فضل الادب

قال شبيب بن شبة : اطلبوا الأدب فإنه مادة للعقل ، ودليل على المروءة ، وصاحب فى الغربة ، ومؤنس فى الوحشة ، وصلة فى المجالس .

وقال عبد الملك بن مروان لبنيه : عليكم بطلب الأدب فانكم إن اجتمعتم اليه كان لكم مالا ، وإن استغنيتم عنه كان لكم جمالا .

وقال بعض الحكماء : اعلم أن جاها بالمال إنما يصحبك ما صحبك المال ، وجاهها بالأدب غير زائل عنك .



# التفسير

## سورة الاعد

- ٧ -

### بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قال الله تعالى : « لَهُ دَعْوَةُ الْحَقِّ ، وَالَّذِينَ يَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ لَا يَسْتَجِيبُ لَهُمْ  
 بِشَيْءٍ إِلَّا كِبَاسٌ عَلَيْهِ إِلَى الْمَاءِ لِيَبْلُغَ فَاهُ وَمَا هُوَ بِبَالِغِهِ ، وَمَا دُعَاءُ الْكَافِرِينَ  
 إِلَّا فِي ضَلَالٍ . وَلِلَّهِ يَسْجُدُ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ طَوْعًا وَكَرْهًا وَظِلَالُهُمْ بِالْغُدُوِّ  
 وَالْآصَالِ . قُلْ مَنْ رَبُّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ، قُلِ اللَّهُ ، قُلْ أَفَأَتَّخِذُكُمْ مِنْ دُونِهِ  
 أَوْلِيَاءَ لَا يَمْلِكُونَ أَنْفُسَهُمْ نَفَعًا وَلَا ضَرًّا ، قُلْ هَلْ يَسْتَوِي الْأَعْمَى وَالْبَصِيرُ ، أَمْ هَلْ  
 تَسْتَوِي الظُّلُمَاتُ وَالنُّورُ ، أَمْ جَعَلُوا لِلَّهِ شُرَكَاءَ خَلَقُوا كَخَلْقِهِ فَتَشَابَهَ الْخَلْقُ عَلَيْهِمْ ،  
 قُلِ اللَّهُ خَالِقُ كُلِّ شَيْءٍ وَهُوَ الْوَاحِدُ الْقَهَّارُ . »

فقد رأينا في الآيات السابقة كيف تجلّت آيات الله السكونية على وجه لا يدع للريب  
 مسلكا إلى النفوس التي تبتغي الهدى وتنشد الحق وتريد الابتعاد عن مزالات الضلال ،  
 فمن رفع السموات بغير عمد ، إلى تسخير الشمس والقمر ، إلى مد الأرض وبث الجبال  
 والأنهار ، من الآيات الثابتة المستقرة ؛ ثم تجدد الزرع والنار وتنويعها أنواعا مختلفة  
 في الأكل والفوائد والآثار ، مع تجاوز بقاءها واتحاد سقيها ، من الآيات المتجددة  
 التي تحرك النفوس الجامدة .

ورأينا كيف كان أولئك المعتاة الطغاة من الكافرين المكابرين لا يزالون في غياوتهم  
وبلادة أذهانهم يتمجبون كيف يقدر المنشىء على أن يعيد ما أنشأه ، وهو عجب يحق  
منه كل العجب ، فمن أراد أن يعجب فنههم يعجب .

ثم رأينا كيف كان حمقهم يدفعهم الى استعجال السيئة تصيهم من شاهدوا إيقاعه  
العذاب بمن هو أشد منهم بطشا وأكبر قوة ، ذلك العذاب الذى هو المثل الأقصى  
والجدير بأن يتمثل به من يستعرض أنواع العذاب وأشدها .

ورأينا كذلك كيف عميت بصائر أولئك القوم فلم ينتفعوا بالآيات تنرى  
على مرأى منهم ، بل أنكروا وجودها وطلبوا أن ينزل عليه آية من ربه ، مما جعل  
الحق فى جوابهم أن يعرض عنهم وعن طلبهم وعن لعنتهم ، ويبين لهم قيمتهم وأنهم  
أخطأ قدرا من أن يكون الحق مسخرا لأهوائهم وأسير رغباتهم ، أو أن يكون اهتداؤهم  
أمرا خطيرا لدى من بدعهم حتى يقض مضجعه ويقلق راحته أن يفوته اقتناعهم ،  
فأمر الداعي عليه السلام أن يمضى فى طريقه ولا يابيه بهم ولا يعتد بطلباتهم ، فقبل له :  
« إنما أنت منذر » فلا تذهب نفسك عليهم حسرات ، وقد خلت البيئات والنذر ،  
ولكل قوم هاد .

وقص عليه صلى الله عليه وسلم ما يُطمئن قواده ، ويهون أمرهم عليه ، ويملا قلبهم  
روعة ، ويعرفهم مقدار أنفسهم فى نظر الحق ، فذكر علمه تعالى بما دق وما جل ،  
وما خفى وما ظهر ، وإحاطته بخبايا الآيين وخطرات النفوس ، وإحاطته كل موجود  
بمظاهر القدرة وملائكة التصريف محيطون به ، ويحسون عليه كل ما صدر منه ،  
وهم عباد مكرمون لا يعصون الله ما أمرهم ويفعلون ما يؤمرون ، كل هذا تطيب  
لنفس الداعي صلى الله عليه وسلم وتهوين لأمرهم ، وإذار لهم بأنهم لا يفلتون من قبضة  
الحق جل جلاله .

وقد أردف ذلك كله بتقرير القاعدة للروعة الآخذة بالقلوب ، وهى المذكورة

في قوله تعالى : « إن الله لا يغير ما بقوم حتى يغيروا ما بأنفسهم ، وإذا أراد الله بقوم سوءا فلا مرد له » فما أجدرهم حينئذ أن نهتزا أعصابهم وتلين قلوبهم ، ويثوب إليهم رشدهم ! ولكن أنى هذا وقد أغفلوا عقولهم ، وكرهوا الرشد بأنهم على يد رجل منهم ، ووصل عنادهم بل كراهيتهم لمصلحتهم أن يقول قائلهم : « اللهم إن كان هذا هو الحق من عندك فأمطر علينا حجارة من السماء أو ائتنا بمذاب أليم » : فهل مثل هؤلاء ينفعهم إلا آيات التخويف والترهيب يصحبه شيء من التشويق والترغيب ؟ هذا هو ما ذكر في الآية التالية وهي قوله : « هو الذي يرى البرق خوفا وطمعا وينشئ السحاب الثقال ويسمع الرعد بحمده والملائكة من خيفته ويرسل الصواعق فيصيب بها من يشاء » . وبهذا يكون قد جمع لهم الآيات المتنوعة التي تكفي كل آية منها لهداية أصلب الناس عودا وأشد عنادا ، فكيف وقد اجتمعت على ما رأيت من تنوعها ؟ إنهم بعد ذلك يجادلون في الله ، ويتمحلون ويكيدون ، فليكيدوا ما شاءوا ، فهو شديد الحال والقوة والكيد .

بعد أن تنقرر الآيات والأدلة على هذا الوجه البرهاني ، وتكمل ناصمة لا يشوبها شائبة ولا يقاربها ريبة ، يجي دور تقرير النتيجة اللازمة قارة مستقرة لا زلولة فيها ولا تردد . هذا هو قوله جل من قائل : « له دعوة الحق » . والضمير في ( له ) لله سبحانه وتعالى ، ودعوة الحق من إضافة الموصوف للصفة مثل كلمة الحق . والدعوة بمعنى الدعاء أى الطلب ، أو بمعنى العبادة ، فاتها إنما تكون لمن يرجي منه النفع ودفع الضر فيطلب منه ذلك .

فالمنعنى على الأول أن من يريد أن يطلب الخير لنفسه أو دفع الضر عنها خفه ألا يطلب ذلك إلا من الله ، فهو السكفيل بإجابة من دعاه ، والدعاء الحق لا ينبغي أن يوجه إلا إليه ، فكيف ينصرفون عنه ويدعون من لا يستجيب لهم بشيء من تلك الاصنام التي لا تملك لنفسها نفعا ولا ضرا فضلا عن أن تملكه لغيرها ؟

والمعنى على الثاني : بعد أن رأيت من آيات ربوبيته ودلائل عزته وقدرته ما رأيت فلا ينبغي أن تكون العبادة إلا له ، فله وحده العبادة الحققة .

وعرفت أن تسمية العبادة دعوة ، لأن من يعبد إنما يعبد من يغيبه إذا استغاث ويحييه إذا دعا ، فالعبادة الحققة لا تكون إلا لله ، والدعوة الحققة لا ينبغي أن توجه إلا لله . وهذا الحصر مأخوذ من تقديم الخبر وهو « له » على المبتدأ وهو « دعوة الحق » .  
ويصح أن تكون إضافة دعوة للحق لأنها ملازمة للحق يصحبها ، ولا يشوبها بطلان ، فيكون المعنى أن الدعوة التي تصحب الحق والصحة وهي جذيرة بالإجابة ، هي ما وجهت إليه جل شأنه ، أو الدعوة التي تصدر عن القلب صدورا حقيقيا وترفع لها النفس منبعثة من أعماقها كدعوة الخوف الشديد ، لا تكاد تنبعث إلا موجهة إليه عز وجل ، كما قال تعالى : « وإذا مسّ الإنسان الضرّ دعانا لجنبه أو قاعدا أو قائما فلما كشفنا عنه ضره مرّ كأن لم يدعنا إلى ضره » .

وهذه المعاني على تقاربها تجد فيها تفسير الدعوة بالطلب أشد مناسبة لما يأتي في قوله :  
« والذين يدعون من دونه لا يستجيبون لهم بشيء » وتفسيرها بالعبادة أشد مناسبة لما سبق من الآيات الدالة على تفرد تعالى بالربوبية وتصريف الكائنات ، فهو الأحق بأن يعبد .

وقولنا أشد تناسبا ، لأن في كل من المعنيين مناسبة لكل من السابق واللاحق ، فالعبود الحق هو من يجيب المضطر إذا دعاه ، وليس هو من لا يستجيب لداعيه بشيء ؛ والطلب الحق هو ما يوجهه إلى القادر القاهر ، الذي ظهرت آيات ربوبيته ، وبهرت دلائل قدرته . وأيضا الدعوة الحققة والعبادة الحققة هي ما لا يستحق والثبات ، وبعدت عن مصاحبة البطلان بوجه من الوجوه .

قال تعالى : « والذين يدعون من دونه لا يستجيبون لهم بشيء » إلا كباسط كفيه إلى الماء ليبلغ فاه وما هو بباله ، وما دعاء الكافرين إلا في ضلال :

الذين يدعون من دونه هم المعبودات التي كانوا يعبدونها : من أصنام ، وأوثان ، وكواكب ، وملائكة . والتعبير عنهم بلفظ الذين مع أنه للعقلاء ، وأكثر معبوداتهم أصنام لا تعقل ولا تفهم ، من باب مجازاتهم في مزاعمهم ، فإنهم لما وجهوا إليهم العبادة وطلبوا منهم ما لا يطلب إلا ممن يعي ، كانوا في نظرهم من العقلاء الذين يعبر عنهم باسم الموصول الذي هو للعقلاء ، ليلقى التعبير الصورة التي في أذهانهم لتلك الأصنام . أولاً لأن هذه الأصنام جعلت تماثيل لأفراد من الصالحين ابتدأت بإحياء ذكرهم ، ثم انقلب الأمر عليهم فعبودهم . أولاً لأن من المعبودات الملائكة وبعض الأنبياء ، فغلبوا على بقية الأصنام .

وضمير يدعون للمشركين والعائد على الموصول محذوف ، أي والأصنام الذين يدعونهم المشركون ويطلبون منهم ، أو يعبدونهم ويتقربون إليهم ، لا ينتظر لهم منهم فائدة ، ولا تعود عليهم بهم عائدة ، فأنهم لا يسمعون دعاءهم ، ولو سمعوا ما قدروا على شيء ، فهم لا يجيبون لهم طلباً إلا كما يجيب الماء من بسط يديه إليه متضرعاً ويقول له : يا ماء : إلىّ ، إلىّ ، أغثنى وأروني : فإذا كان الماء في البئر أو في النهر يسمع تضرع من يتضرع إليه فيرتفع إليه من بئر إجابة لدعائه ، أو ينتقل إلى الطالب من نهره سماعاً واستجابة ، فلينتظروا من معبوداتهم أنهم يستجيبون لهم . فيكون معنى بسط كف يده إلى الماء ، أي بسط تضرع ودعاء . ويجوز أن يكون معنى بسط الكفين إلى الماء أي أخذه بكف مبسوطة ممدودة منشورة الأصابع ، فكيف تنقل هذه الكف الماء ليبلغ فاه والماء لا بد له من ممسك ضابط يحفظه أن يسيل ؟ ولعل الأول أبين في تصوير حالهم ، وأنسب بما هم فيه من دعاء من لا يستجيب .

وكلمة ليبلغ فاه لتصوير اضطرابهم وهلعهم ، فإن كلمة ليبلغ فاه تعطي أنه على أشد ما يكون حرارة من الظأ ، فهو يعالج ليبلغ الماء إلى فيه حتى يطفئ لهيبه و يروى ظأه . وهذا أشد في التصوير من قولك : ليصل إليه الماء ، أو ليجرزه ، أو ليناله ، أو نحو ذلك ،

فربما كان طلب الماء لبعض الشئون السكالية ، أو من باب الاستعداد للطوارئ مثلا ، بخلاف كلمة ليبلغ فاه ، فانها تصوير لحالة الظأ على أشدها ، وأنه يحذ بلوغ غاية يسمى للوصول إليها . وقوله : « وما هو ببالفه » تصوير لليأس والحرمان المحيط به ، للموقع له في الحزن والكمد ، للقطع للأوصال والمحرق للمسكبد ، وذلك هو المقصود من سياق ذلك التمثيل ، فهو أحق بأن ينص عليه صراحة وإن كان لو سكنت عنه لفهم من حال من يتضرع الى الماء أنه لا يجيبه ، ومن مد كفيه ونشر أصابعه ، أنه لا يصيبه ، فيكون من التصريح بالمقصود ، لأنه أبلغ في النكاية والتشكيل بهم .

وحاصل المعنى تصوير حالهم وقت اضطرابهم للمعونة والمساعدة — وما أكثر ذلك الوقت في الحياة — ودعائهم تلك الأصنام التي لا تغني ملهوفاً ولا نجيب مضطراً ، بل لا تملك لنفسها نفعا ولا ضرا ، بل لا تسمع ولا تعقل ولا تغني عنهم شيئا ، بصورة من قتله العطش وأهلكه الظأ ، ورأى الماء أمامه يجري في نهره أو يستقر في بئر ، فوقف أمامه يتضرع اليه ويسط اليه كفيه : أغثنى أيها الماء الجاري ، اعل إلى أيها الماء القار ، لقد هلكت شوقا إليك . وقد شغرت فاه ليصل اليه الماء ، فلم يسمع الماء دعاءه ، ولم يعمل الى فيه ولم يستجب ندائه : فكم تكون حسرته والماء أمامه وما هو ببالفه فيه .

ورؤية الماء تذكي غلة الصادى

أو بصورة من يحاول عبثا أن يتعلق الماء بأصابع منشورة ، ويلتف عليها حتى يبلغ فاه . وكلا الأمرين محاولة محال ، وضرب من ضروب الضلال . فلا غرو أن جاء بعده قوله جل شأنه : « وما دعاء الكافرين إلا في ضلال » .

بقي أن نلفتك الى سر قوله تعالى : « بشئ » فإنها أدخل في المقصود من أن يقال : لا يجيبونهم الى طلبهم مثلا . ذلك أنه ربما يقال إنهم لم يجيبوا طلبهم ولكنهم عوضهم عن ذلك ما هو خير منه ، أو أفادهم إفادة أخرى تخفف عنهم ، أو نحو ذلك . فأما وقد قال : « لا يستجيبون لهم بشئ » فهو سد للباب في وجوبهم ، وتقرير أنهم خسروا كل شئ ، فلم يستجب لهم بشئ .

وقوله بعد ذلك: «إلا كباسط كفيه الى الماء» الخ. نجد فيه من حسن الأسلوب ما يأخذ بالعقول، فحكمة إلا كأنها تفتش ذهن السامع الى أنهم قد حصل لهم استجابة ما، فيتلف لتعرفها، ويريد أن يتلقفها، وإذابها الاستجابة المؤيسة تمام اليأس، هي استجابة من لا يسمع ولا يعقل ولا يفنى عنك شيئاً، فهي أشبه شيء بما يسميه علماء البلاغة تأكيد المدح بما يشبه الذم، أى إن كان من الماء لمن يدعو استجابة فيكون من تلك الأصنام لهم استجابة. وقوله: «وما دعاء الكافرين إلا في ضلال» من باب تعميم المعنى بذكر النتيجة اللازمة تجرى مجرى الأمثال العامة، فهي من الكلم المحكمة.

هذا وقوله تعالى: «وما دعاء الكافرين إلا في ضلال» إن أريد بالدعاء العبادة فظاهر، فإن عبادة الكافرين لاغية ما داموا على كفرهم، سواء أوجهوها الى الله تعالى مصحوبة بإشراكهم شركاءهم، أم وجهوها الى آلهتهم. وإن كان المراد بالدعاء الطلب فكذلك إذا وجهوا الطلب الى آلهتهم فقد دعوا من لا يستجيب لهم، أما إذا كان دعاؤهم موجها الى الله سبحانه وتعالى كدعائهم حين يحسهم الضر، أو كدعاء المظلوم منهم، فقد يستجيب الله تعالى لهم بعض الدعاء وإن كانوا كافرين، فقد جاء قوله تعالى: «أم من يحيب المضطر إذا دعاه» وورد ما يفيد أن دعوة المظلوم مستجابة وإن كان كافراً. وناهيك باستجابة الله دعوة إبليس إذ قال: «رب أنظرني الى يوم يبعثون». قال إنك من المنظرين الى يوم الوقت المعلوم». ولا يدفع هذا بأن الله قد علم أنه من المنظرين سواء أدا أم لم يدع، لأن كل دعاء مستجاب هو من هذا القبيل: علم الله أن الداعي يدعو وأنه يستجيب له، وما كان الدعاء بمغير شيئاً مما علمه الله في الأزل. فالدعاء كسائر الأسباب التي ناط الله بها مسبباتها، فنقطع رقبة شخص مثلاً فزهقت روحه، قد علم الله من الأزل أنه سيقطع عنقه في هذه اللحظة فيموت. وهذا لا يبنى أن إزهاق الروح مترتب على الموت. فارتباط المسببات بأسبابها شيء، وعلم الله تعالى من الأزل

بما سيقع في الكون شيء آخر . وإنما المخلص أن المراد أن دعاء الكافرين في ضلال بالنسبة لما يتعلق بالآخرة ، مما يرتبط بالعبادة التي هي المقصود من سياق الآيات من أول السورة الى الآن .

قال تعالى : « ولله يسجد من في السموات والأرض طوعا وكرها وظلالهم بالغدو والآصال » :

أى والله وحده لا غيره معه ، ولا غيره دونه ، فتقديم الخبر لإفادة الحصر ، أى قصر الأفراد وهو قطع شركة الغير ، أو قصر القلب وهو قطع الحكم عن غيره تعالى أن يستقل به . « يسجد » أى يخضع وينقاد ويتطامن أمام عظمته ، ولا يتكاد يرفع رأسه أمام عزته وكبريائه . فالمراد بالسجود الخضوع والالتحاق والاستسلام والعجز عن المسكارة والممازلة . « من في السموات والأرض » من الملائكة والثقلين الإنس والجن . وبدأ بمن في السموات لما وفر في النفوس من أنهم أعظم قوة وأشرف عقولا وأكمل هداية ، فهم عبيد مكرمون لا يعصون الله ما أمرهم ويفعلون ما يؤمرون ، ولأن الواسطة في تبليغ الشرائع من لدنه جل جلاله الى الثقلين إنما تكون منهم . « وطوعا وكرها » أى طائعين وكرهين ، أى مختارين ومقهورين . فالسجود طوعا معروف وهو خضوع النفوس المختارة وتطامنها باختيار منها وعلم بما تفعل أمام العزة الإلهية . والسجود كرها هو انقيادها وقبولها لآثار التكوين الإلهية ، من وجود وعدم ، من صحة ومرض ، من نمو وذبول ، من زمان ومكان وأحوال ، فلا تتوجه القدرة بأمر من التكوينات الى شيء من الكائنات إلا خضع لقبوله لا بملك أن يأبى ولا أن يتأخر :

« إنما أمره إذا أراد شيئا أن يقول له كن فيكون » .

ويصح أن يراد بالطوع ما يأتي من أفعال العبادة عن انشراح صدر وقبول نفس ، وبالكراهة ما يبدو على اللز ، حين يمس الضر من الالتجاء الى عظمة الله تعالى . والشعور بذلك كامن في نفسه خبائه الأهواء والفضالات ، فلا ينكشف لصاحبه إلا عند مس



الحاجات وحلول الضرورات ، وإحاطة الأهوال وتقلب الأحوال ، حينئذ ينبعث  
الشعور الفطرى الكامن بين جنبيه ، فتدفعه الضرورة الى تلمس المساعدة والإنقاذ ،  
فلا يجد ملجأً حقاً إلا لجوءه الى ذى الملك والملكوت والعزة والجبروت . فمن لم تعطفه  
النعمة ، دفعته النعمة ، ولكل نفس علاجها . وجوز بعضهم أن يراد بالكفرة حال بعض  
من أسلم ولم يدخل الإيمان فى قلوبهم ، أو حال بعض المنافقين .

ولعل الوجهين الأولين فى تفسير الكفرة أقرب وأقعد ، بل الوجه الأول وهو  
تفسيره بالانقياد والخضوع أمام القدرة الإلهية وقبول الآثار التكوينية ، أنسب  
بقوله جل شأنه : « وظلالهم بالغدو والآصال » فإن سجود الظلال عبارة عن قبولها  
ما سلط عليها من آثار التكوين ، فهى تنقبض وتنسبط تبعاً للنواميس التكوينية التى  
ربطت به ، من مواجهة الجسم لنير قريب أو بعيد ، مرقيق أو منخفض ، متحرك  
أو ساكن ، فإن سجود الظلال لا يظهر معناه إلا على هذا الوجه كما لا يخفى .

هذا ومن البين الواضح أن عطف « ظلالهم » على « من فى السموات والأرض » لبيان  
أن هذا الخضوع والانقياد قد شملهم وشمل كل ما يتصل بهم ، لا يفلت منه شئ .  
ولا يشذ عنه شأن ، حتى إن ظلالهم وهى أظهر شئونهم انفصالا عنهم تشاركهم  
فى السجود والخضوع والانقياد لقدرته تعالى ، فأى شئ منهم يتعاضى على ساطعانه ؟  
وكلمة « بالغدو والآصال » لتقرير سجود تلك الظلال ، أى أفاترون كيف أن الغدو  
وبكرة النهار يجلبها لكم متقلصة شيئاً فشيئاً ، ووقت الأصيل يظهرها نامية شيئاً  
فشيئاً ؟ أفليس هذا كله من خضوع الكائنات بأسرها لنواميس تكوينه وآثار  
قدرته ؟ أفلا توجهون أبصاركم الى ما يقع كل ساعة أمامكم ، وتأملوا فيه وفى أسبابه  
وفى مكنون تلك الأسباب ، لتروا آيات ربكم متجلية فى كل ما يقع عليه نظركم ؟

وفى كل شئ . له آية تدل على أنه الواحد

وبعد : فما أظنك بحاجة الى أن نبين لك اتصال هذه الآية بما قبلها ، كيف وقد

اتضح لك أن قوله تعالى : « له دعوة الحق » توجيه للسامعين الى عبادة ربهم الذى تجلت لهم آيته فيما سبق من الآيات ، وأنهم يجب ألا يلتمسوا الخير إلا منه ، ولا يستدفعوا الشر إلا بعزته ، فهو وحده القادر القاهر ، وهو الذى نعوذ له الجياه ونخضع أمام عظيمته كل الرءوس طوعا وكرها ، بل يخضع له كل ما يتصل بتلك الرءوس حتى الظلال ، فهو وحده الجدير بالعبادة ، وهو وحده الحقيق أن توجه اليه المطالب ، وأن تنزل أمام ساحة سلطانه الرغائب ، فهذه تكاد تكون من تمام الآية قبلها .

وقوله : « بالغدو والآصال » إما حال من الظلال ويكون تخصيصهما بالذكر لأن آثار التقلص والفيء تظهر في هذين الوقتين ، أو متعلق بيسجد ويكون المقصود الدوام ، كما يقال : بكرة وعشيا ويراد دائما ، فلا نحتاج لتوجيه تخصيص هذين الوقتين بالذكر لأنهما كفاية عن الدوام .

والغدو جمع غداة وهى أول النهار . والآصال جمع أصيل ، وهو وقت ما بين العصر والمغرب ، أو هو جمع أصل جمع أصيل فيكون الآصال جمع جمع .

وهذه الآية من آيات السجدة ، فإن من تلاها وتذير معناها ، وفهم أن كل ما فى الكون من شئ ، قد خضع وانقاد للقدرة الباهرة والمعظمة القاهرة ، حتى معبوداتهم التى كانوا يعظمونها لا تخرج عن قهره وسلطانه ، بل حتى كل ما يتصل بها أو يتبعها فى الوجود ولو كان ظلالها . نقول من تذير الآية وفهم هذا فقد امتلأ قلبه باستحضار المعظمة الإلهية ، فيطلب منه ، بل لا يسمعه إلا أن يختر ساجدا لله تعالى طوعا كما سجد كل شئ ، فى الوجود طوعا وكرها . ومن قبيل هذه الآية قوله عز من قائل : « أو لم يروا إلى ما خلق الله من شئ ، يتفيا ظلاله عن اليمين والشمائل سجدا لله وهم داخرون » .

قال تعالى : « قل من رب السموات والأرض قل الله ، قل أفأخذتم من دونه أولياء لا يملكون لأنفسهم نفعا ولا ضرا ، قل هل يستوى الأعمى والبصير ، أم هل تستوى

الظلمات والنور، أم جعلوا لله شركاء خلقوا كخلقه فتشابه الخلق عليهم، قل الله خالق كل شيء، وهو الواحد القهار :

أما وقد بلغت الحجة مبلغها، وأتممت إفادة المقصود منها، ووضح الصبح لدى عيني، ولم يبق لأحد عذر في رب أو مین، فقد وجب الرجوع بهم الى مراجعة ما في نفوسهم، واستخلاص العقيدة من مكنونات ضائرتهم، وحملهم على الاعتراف بما يراودهم، اعترافا ناشئا من قرارة أنفسهم وأعماق قلوبهم، فلن الخطاب بسؤالهم عما لا يسعهم إنكاره، ولا التلكن في الجواب عنه .

فأمر صلى الله عليه وسلم أن يسألهم: من رب السموات والأرض . وهذا أمر لا يستطيعون المكابرة فيه، ولا محاولة نسبة خلقه لآلهتهم « وإئن سألتهم من خلق السموات والأرض ليقولن الله » .

نم أمر صلى الله عليه وسلم أن يذكر الجواب الذي لا مفر لهم من أن يجيبوا به ولا ينتظر منهم النطق به أو السكوت محاولة ابتغاء المخلص من الحجة التي ملكت عليهم مسالكهم، ومتى أجابهم به وهم معترفون، أقروا لا محالة، فقال: « قل الله » فإنهم سوف لا ينس أحد منهم بكلمة معارضة .

. نم أمر أن ينتقل بهم الى ما يلزم هذا الاعتراف وما يترتب عليه الترتب الجلى، وذلك قوله تعالى: « قل أفأتخذتم من دونه أولياء لا بئلكون لأنفسهم نفعا ولا ضرا » فستراهم حينئذ وقد دهشوا وحاروا، من أخذ المسالك عليهم، وسد طرق اللراوعة في وجوههم، وسيكون لسلطان حجتك ما يبحرهم ويهتهم، أى إذا كان رب السموات والأرض هو الله وأنتم تعلمون وتعترفون، أفيترب على علمكم واعترافكم هذا أن تعدلوا عن عبادته وتتخذوا من دونه أى متجاوزين عنه، أولياء تريدون منهم أن يلوا أمركم فيمنعواكم النفع ويدفعوا عنكم الضر، وهم على ما ترون لا بئلكون لأنفسهم نفعا ولا ضرا ما، فكيف بلغ بكم النبأ أن تجعلواكم لكم أولياء ؟ !

وهل من عجز أن ينفع نفسه أو يدفع عنها الضر يستعين به غيره ، فيطلب منه جاب النفع اليه أو دفع الضر عنه ؟ فيكون الإنكار المستفاد من هجرة الاستفهام في قوله : « أفأخذتم » موجها الى ترتيب هذا الاتخاذ على الاعتراف بأن رب السموات والأرض هو الله ، أى فهل يترتب على اعترافكم بربوبيته للسموات والأرض ، وهو بالضرورة رب ما فيهما ، أن تمدلوا عن الخضوع له وإخلاص العبادة والايمان له ، الى اتخاذ عاجز عن نفع نفسه ؟ وهل هذا يقع من عاقل بصير ؟ وهل هذا شأن مميز واع ؟ وهل يكون هذا إلا عمى وحماقة وسفها وغباوة ؟ فهل ترضون لأنفسكم أن تكونوا من الحماقة والعمية بهذه المثابة ؟ وهل ترضون لأنفسكم العمى والبله « قل هل يستوى الأعمى والبصير » ؟ فلما راد بالأعمى من عمى عن الحجة النافعة وقد تجلت له حتى لم يبق إلا أن ينظر فيرى ما ينفعه وما يضره . فلما أغمضوا أبصارهم وأهملوا عقولهم ولم ينتفعوا ببصائرهم ، كانوا كالعمى بل شرا منهم ، فللأعمى عذره لعدم قدرته ، وأما هؤلاء فقد أهملوا نعمة الله والعقل الذى وهبهم إياه ، فسكان عليهم عمى ، ومع ذلك فقد اكتفى بسؤالهم عملا يخفى جوابه على أحد ، وهو استواء الأعمى والبصير ، وفيه من التبكيت لهم والنعي عليهم ما لا يقدر قدره ، لاسبابا وهى حجة مستخلصة مما تكنه أنفسهم ، وتنطوى عليه قلوبهم ، وتعرف به ألسنتهم ، وهو أنه تعالى رب السموات والأرض ، فهو بالضرورة رب جميع ما فيهن ، وللهيمن على كل شئ ، وهو على كل شئ قدير .

والبصير طبعا المراد به من آمن بالله وانتفع بهدايته وأخلص له في عبادته . ورأى بعضهم أن المراد بالأعمى معبوداتهم التى لا نسمع ولا نعقل ولا نفنى عنهم شيئا ، ويكون المراد بالبصير الإله الحق الذى وسع علمه كل شئ في السموات والأرض . ونرى الأول أظهر .

وقوله : « أم هل تستوى الظلمات والنور » ترق في التفرع بتصوير حالهم وقد أعرضوا عن الحجج الظاهرة بحال من يتخبط في الظلمات لا يدرى أين يتجه ، فقد

يحدّ السير وهو في الحقيقة إنما يسعى في طريق هلاكه ، وقد يمسود القهقري فيضيع تبعه سدى . وإنما كان هذا ترقياً في تصوير شناعتهم لأن الأعمى إذا كان في نور ربما وجد من يهديه الى الصراط السوى ، كما يحكى أن رجلاً رأى أعمى يسير ليلاً ومعه مصباح ، فقال : أنت أعمى فما انتفاعك بهذا المصباح تحمله ؟ فقال : أحمله لكي لا أضلهم بأعمى قلب مثل ... : وأما إذا عمّت الظلمات فقد أصبح الجميع حيارى يتخبطون ، فهم في بيداء يعمون ، وفي طريقهم يعتسفون . فيكون إصرارهم على المكابرة وإجماعهم على رفض الهداية ، يجعلهم كلهم في الظلمات المتعددة : ظلمة الجهل ، وظلمة العناد ، وظلمة الكبرياء ، في ظلمة العقيدة الفاسدة ، وظلمة الأعمال الباطلة ، وظلمة الأخلاق السافلة ، وظلمة المعاملة الفاسدة . كل هذه وغيرها ظلمات بعضها فوق بعض ، بخلاف النور فهو طريق واحد سديد ، وصراط مستقيم ، لا تشعب فيه ولا عوج ، والله در القائل :

المقل فن واحد وطريقه أخرى فأرصدُ والجنون فنون

فالمراد بالظلمات والنور : الكفر الذي انغمسوا فيه ، والإيمان الذي يدعوهم اليه . ويكون التناسب بين هذا السؤال وما قبله ظاهراً ، فإذا أريد بالأعمى والبصير المعنى الثاني أى المعبودات الباطلة والمعبود الحق ، يكون التناسب من جهة أنه كما لم تستو آلهتكم الضعيفة عاجزة بالإله القادر ، كذلك لا تستوى طريقتكم المظلمة بطريقة الإيمان المنير للقلوب .

وأم هنا معنى بل التي للانتقال من سؤال الى سؤال آخر ، وليست هي التي للتعين ، فتلك خاصة بوقوعها مع هزة الاستفهام ، ولا نجى ، معاقبة لهل كما قرر في علم العربية . وقوله : « أم جعلوا الله شركاء ، خلقوا كخلقه فتشابه الخلق عليهم » من باب تعميم الحجة بالبحث عما عساه أن يكون قد اعترض سبيلهم حتى اشتبه الأمر فيه عليهم ، فهو يقول : إذا كان الأمر على ما ترى ، فإذا أوقعهم في هذا الضلال ياترى ؟ هل عثروا بشريك له في الخلق رأوا منه خلقاً كخلق الله ، فلما شارك الله في الخلق جعلوه شريكاً له

في العبادة ؟ كلا ، لا شريك له في الخلق ، فلم يخلق أحد شيئا ما ، لا خلقه تعالى المنظم  
الكامل ولا خلقا ناقصا ، بل الله خالق كل شيء ، جل أوقل ، فإذا عساهم يمتدرون به ؟  
إنك إذا سألتهم من خالق ؟ قالوا : الله ، وإذا سألتهم هل خالق غيره شيئا ؟ قالوا كلا ،  
فقل الله خالق كل شيء ، فستعبر بذلك عما يمتقدون ، كما عبرت فيما سبق إذ قلت لهم :  
من رب السموات والأرض ، وقلت لهم : « الله » فإذا يدعوه إلى هذا التللكو  
ويوقعهم في هذه الحيرة والضلالة ، فإله خالق كل شيء ، وهم معترفون ، وهو الواحد  
في الخلقية ، وهو الواحد في الربوبية ، وهو الواحد في المعبودية الحققة ، وهو الواحد  
في كل شيء ، فأين تلك الآلهة والأرباب التي يزعمون ؟ أما إنه مع كونه هو الواحد ،  
فهو الفهار ، تنفذ قدرته في كل شيء ، ولا يتعاضى على قدرته شيء ، فهم وما يعبدون  
مقهورون لعظمته خاضعون لسلطانه ، أذلاء أمام عزته وكبريائه ، فإن استمعوا وآمنوا  
فقد أحرزوا ما به يسمعون ، وفازوا بما يبتغون ، وإن أعرضوا فإلى الرسول إلا البلاغ  
المبين ، وقد بلغت فأبلغت ، وهديت فأبنت ، فمن شاء فليؤمن ومن شاء فليكفر ،  
فمن اهتدى فإنما يهتدى لنفسه ، ومن ضل فإنما يضل عليها وما أنت عليهم بوكيل .  
اللهم اهتدنا صراطك المستقيم ، واجعلنا من الذين أنعمت عليهم من النبيين  
والصديقين والشهداء والصالحين ؛ وصلى الله على سيدنا محمد وعلى آله وصحبه أجمعين .

ابراهيم الجبالي

## الادب

قال ابن المقفع : إذا أكرمك الناس لمال أو لسلطان فلا يعجبك ذلك ، فإن الكرامة  
تزول بزوالها ، ليعجبك إذا أكرموك لدين أو أدب .  
وقال الأحنف بن قيس : رأس الادب المنطق ، ولا خير في قول إلا بفعل ، ولا في مال  
إلا بجهود ، ولا في صديق إلا بوفاء ، ولا في فقه إلا بورع ، ولا في صدق إلا بنية .

## الفيلسوف والنبي

جاءنا هذا السؤال من صاحب الإيماء ، قال بعد الديباجة : إننا نرى حكما عالية وقوانين صالحة للاجتماع والعمران لفلاسفة اليونان وغيرهم ، ونرى لهم بجانب ذلك معرفة بالله وثناء على الله . وقد جاء عن سقراط وأفلاطون وغيرهما شيء كثير من ذلك ، وقد كانوا قبل المسيح ، فلماذا لا نعتبرهم أنبياء ، وقد أسسوا مدينة فاضلة وتلاميذ صالحين ؟

نرجو من فضيلتكم بيان ذلك والإسهاب فيه كما هي عادتكم ، أبقاكم الله للعالم والدين ، وحفظكم للإسلام والمسلمين بمنه وكرمه ؟  
عبد الرحمن محمد  
أستاذ بالمدارس

## الجواب

الحمد لله رب العالمين ، والصلاة والسلام على سيدنا محمد معدن الأسرار ومنبع الأنوار ، أعرف خلق الله بالله ، وعلى آله وصحبه أجمعين .

أما بعد : فقد سئلت مثل هذا السؤال منذ زمان بعيد من عظيم من عطاء المصريين ، فأجبت بما اقتنع به إذ ذاك . واليوم نذكر لك خلاصة ذلك الجواب ، ثم نفيض في الموضوع إفاضة لا تدع في النفس شكاً ، ولا في الأمر ريباً ، فنقول وبالله التوفيق :

قلنا لذلك الباشا عند ماسألنا عن ذلك : إن هناك فروقا كثيرة بين النبي والفيلسوف ، منها أن الفيلسوف إذا نزلت به نازلة أو سئل عن معضلة ، فزع إلى فكره فشجذه وإلى نفسه فأيقظها ، وإلى معلوماته فاستعرضها ، عسى أن يعثر فيها على حل أو يظفر منها بجواب .

أما النبي فإنه على العكس من ذلك : يعتمد الى نفسه فيسكن من حركتها ، والى أفكاره فيهدى من ثورانها ، والى حواسه فيقلل من تملقاتها ويبعدها عن محسوساتها <sup>(١)</sup> ، ثم ينتظر الوحي من الله والتلقى عن الملائكة الأعلی ، فإذا نزل عليه الوحي من عند الله صدع بذلك فى وضوح لا يمازجه تعقيد ، ولا يشوبه التواء عن المقصد ، ولا تحير فى الغاية ، ولا تحيل على إصابة الصواب ، ولا استعانة بتجربة أو التجاء الى مقدمات طويلة كثيرا ما تنحرف بالناس أو ينحرف فيها صاحبها عن النهج القويم والصراط المستقيم ، فيعدل به نظره القاصر وضعفه البشرى عن الحق ، وقد يوقعه فى شقاء بالغ من حيث لا يشعر ، فالنبي يروى عن رب المخلوقات المحيط بها ، العالم بأسرارها : « ألا يعلم من خلق وهو اللطيف الخبير »

فلو زار أفلاطون أعتاب قدسه ولم يُعِشه عنها سواطع أنوار رأى حكمة قدسية لا يشوبها شوائب أنظار وأدناس أفكار فالسبيل للأمانة والجادة الواضحة ، إنما هى سبيل الأنبياء والمرسلين ، لا سبيل الفلاسفة التى ترى بك فى ظلمات الأوهام البشرية ، وشبهات التخيلات النفسية ، على ماستمع اليوم ، إن شاء الله .

ثم قلت لذلك العظيم : إن الفلاسفة أنفسهم لم يدعوا النبوة ، وربما كانوا غير قائلين بها ، فكيف ندعيا لهم وهم لم يدعوها لأنفسهم ؟ ثم إن للنبوة آيات لا بد منها : من صفات ذاتية ، ومعجزات حسية ومعنوية ، ونفوس جاوزت أطوار البشرية ، واستقرت فى تلك العوالم القدسية ، فهى لا تعرف غير الله ، ولا نحدث عما سوى الله إلا بما جاءها عن الله ، قد اتسع نظرها ، وتم نورها ، فملت من حقائق الأشياء ما لا يعلمه غيرها ، وعرفت من جلال الله ما لا يعرفها سواها . الى آخر ما قلت لذلك الباشا فى ذلك العهد .

(١) اشتهر الآن استعمال المحسات ونخطة من يعبر بالمحسوسات وهو خطأ بين كما أوضح ذلك كل الايضاح صاحب الجاسوس . ولصاحب المحصن ما يفيد ذلك ايضا ( راجع الجاسوس على القاموس ) .



ولنبيين ذلك الإجمال، ونذكر لك شيئاً من صفات النبوة وخصائصها التي جبل عليها الأنبياء، فنقول :

إن في ذات النبي نورا خلقيا في أصل تكوينه اقتضته درجة روحه الشريفة (وبين الأرواح من التفاوت في الدرجات واختلاف الاستعدادات ما لا يعلمه إلا الله تعالى). وبذلك النور لا يمكن تلك الذات التي خلقت على هذا الوجه إلا أن تكون على أكمل الفضائل . فهي مثلا تقول الحق وتقدسه ولو كان فيه حتفها وهلاكها ، فإن ذلك من سجيتها وطبيعتها . وقد طالب المشركون منه صلى الله عليه وسلم أن يرجع عن قوله وراودوه على ذلك بكل حيلة ، فأبى وامتنع ، ثم نصبوا له العداوة ورموه عن قوس واحدة ، فما زاده ذلك إلا تثبتا ورسوخا ، لأن الذات الشريفة مطبوعة على قول الحق لا يتصور منها غيره .

ومن تلك الصفات التي جبل عليها النبي ، الرحمة بجميع المخلوقات حتى الحيوان الأعجم ، ولذلك جاء صلى الله عليه وسلم في باب التحذير من القسوة بما تعجب له ، وأبان من جزاء الشفقة على خلق الله ما لا غاية وراءه ، فذكر في الحديث الصحيح أن امرأة دخلت النار في هرة عذبتها . وجاء في الصحاح أيضا أن رجلا مسرفا على نفسه وجد كلبا يابث من العطش فسقاه حتى أرواه فشكر الله له ذلك فغفر له . إلى غير ذلك مما يذكرك عما كانت تتلى به نفس رسول الله صلى الله عليه وسلم من الرأفة والرحمة بجميع المخلوقات .

وهكذا الأنبياء صلوات الله وسلامه عليهم ، فهم أبر الناس بالناس ، وأنفع الناس للناس . وأعظمهم في ذلك نبينا صلى الله عليه وسلم ، حتى إن ما تراه من شدته صلى الله عليه وسلم على الكفار والمشركين ، فنشؤه إنما هو رحمته بهم وشفقته عليهم أن يجتاهم الشياطين فتأخذهم عن السعادة الأبدية إلى الشقاء الأبدى ، فيشبهون وأنشيق بهم الانسانية ، فكان حربه صلى الله عليه وسلم في الحقيقة حربا لجند الشيطان الذي يريد أن يسلب الانسان سعادته . إلى آخر ما لا يسع المقام تفصيله وبيان أسرارِهِ .

ومما يجب أن نبينه هنا أن للأنبياء أذواقاً في الأشياء لا يعرفها إلا الخواص من عباد الله ، فإن أكثر من في الأرض لا يذوقون إلا الحسيات ، ولا ذوق لهم في المعنويات وما أودع في الأشياء من الطائف وأسرار . وقد يقرب اليك ذلك بعض التقريب ما ترى أو تسمع به من عشق أرباب النفوس الطاهرة لعالى الأشياء ، وإيثارهم العلم والمعرفة على كل شئ ، لأنهم يذوقون من ذلك لذة تفوق كل لذة مادية ، وقد قال قائلهم :

سهرى لتفتيح العلوم الذلى من وصل غانية وطيب عناق  
وتمايل طرباً لحل عويصة أشهى من النغات للعشاق  
والذ من نقر الفتاة لدفها نقرى لألقى الرمل عن أوراق  
ولمالك ذقت من هذا شيئاً ، فلا نطيل فيه .

ولا بد لنا في هذا المقام من أن نشير إلى أن أرواح الأنبياء من طراز آخر في علمها وقوتها وكل صفاتها ، ولذلك تظهر عليها خوارق العادات ، من كشف المغيبات وظهور الآيات ، مثل ما حصل له صلى الله عليه وسلم ليلة الإسراء والمعراج . ومن ذلك ما يقال إن عيسى عليه السلام كان يمكث أربعين يوماً لا يأكل ولا يشرب . وقد قال صلى الله عليه وسلم : « أبيت عند ربى يطعمنى ويسقبنى » فهو لا يحس بتلك المؤلمات إلا إذا رجع لهذا العالم وسادت عليه أحكامه وقوانينه ، أما ما دام عند ربه فهو أرفع من أن تؤثر فيه تلك التواميس المعروفة ، أو تسيطر عليه هاتيك القوانين المشاهدة . إلى غير ذلك من المعجزات المأثورة ، والخوارق المشهورة .

أما علمهم بحقائق الأشياء وما غيب عنا من أمور الآخرة وما يكون فيها ، فهو علم يشبه علمنا بالبصرات بالبصر والسموعات بالسمع ، بل حواسنا قد تخطى ، ويقع الغلط والاشتباه في مدرجاتها ، بخلاف علمهم وما ينكشف لبصائرهم من الحقائق والمغيبات . ثم نلفتك بعد ذلك إلى ما تعرفه من تفاوت الناس في العلم ، وأن ما يكون قطعياً لبعض

الناس يكون ظننا لبعض آخر ، بل قد ينكره كل الإنكار لبعده ما بينه وبينه حتى لا يتأني له أن يفهمه أو يسلمه .

وبالجمل فاستعداد الرسول أشرف استعداد ، وتكوينه أجل تكوين ، وهذا كان مهيتا للرسالة والتلقي عن الملائ الأعلى ، كما يشير الى ذلك قوله تعالى : « الله أعلم حيث يجعل رسالته » . فليس قلبه كبقية القلوب ، وإنما هو قلب امتلاء بنور الله ، لكونه غارقا في عظمة الله ، مفعما بمجالاته ، معرضا عما سواه .

وأين للفلاسفة ذلك النور الذي كان يرى به صلى الله عليه وسلم — كما في الحديث الصحيح — أصحابه ، في الصلاة وهم خلفه كما يراهم أمامه ، وفيه أنه رأى بيت المقدس عيانا وهو بمكة ، ورأى قصور الشام وأبواب صنعاء ومدائن كسرى وهو يحفر خندق المدينة ، ورأى النجاشي بالحبشة حين مات وهو صلى الله عليه وسلم بالمدينة ، فخرج الى المصلى فصلى عليه ، الى غير ذلك .

ذلك كله من أجل ما أودع فيه من النور الساطع والاستعداد الرفيع الذي أهله لحرق العادات بطريقة لا يكاد يعرفها الماديون ولا يعقلها غير الروحانيين . وكيف يدركون ببشريتهم الظلمانية أسرار ملكاته التوراتية ؟

ولنقرب لك الأمر بعض التقريب فنقول :

إن الروح من عالم آخر له نواميس أخرى يستوى فيها القريب والبعيد والظاهر والخفي . على أننا رأينا في عالم الماديات من العجائب ما يسهل عليك التصديق بذلك عن بصيرة واقتناع بعد ما ورد في دينك وشريعتك ، فإن أشعة « روتنجن » تحول الأجسام الكثيفة الممتعة الى أجسام لطيفة شفافة ، وتظهر ما يتخاها من العظام وغيرها ، وأشعة « أف » التي بواسطتها يمكن كشف المعادن في باطن الأرض وإحراق البارود في باطن البواخر ومكامن الحصون ، فبالك بأشعة الله الذي خلق أشعة روتنجن « أف » وعلم الإنسان ما لم يعلم ؟ فلا بد أن تعرف أن للأنبياء قوى روحانية اختصوا بها

فلا توجد في غيرهم . ولذلك سمع سليمان عليه السلام كلام النملة ، فما سمعه إلا بسمع الروح لا بسمع الجسم الطبيعي . ( وكيف نستغرب ذلك وعلماء الحيوان الآن يثبتون للنحل وغيره حاسة لا توجد فينا ، ويدّكرون من أفاعيل النمل ما يعجب له الإنسان العاقل ؟ ) وقد قال يعقوب عليه السلام : إني لأجد ريح يوسف ، فأحس بها وشمها من مسيرة أيام . فكيف يقاسون على غيرهم في شيء من الإحساس والعلم والإدراك ؟ ولا غرو فقد قال الله تعالى في الحديث القدسي في حق عبده الذي تقرب إليه : « فإذا أحببته كنت سمعه الذي يسمع به وبصره الذي يبصر به » الخ .

وإجمال القول أن نفوس الأنبياء عليهم الصلاة والسلام صنف مخالف لسائر النفوس في قواها الظاهرة والباطنة ، فنعوتهم وصفاتهم التابعة لها يجب أن تكون مخالفة لسائر النعوت والصفات التي في غيرهم ، ومتى كان الروح الفاعل والجسم القابل في غاية السكال كانت الآثار في غاية القوة والشرف والصفاء . ولذا قيل إن صفات الأنبياء وقوام الذاتية من خوارق العادات ، وإنه لو أمكن الناس أن ينفقوا على كمال تلك النفوس لما احتاجوا في التصديق برسالتهم إلى معجزة ، فإن فضيلة الصدق والأمانة مثلاً إذا بلغت حد السكال والإعجاز لا يقع معها كذب أو خيانة . وقد آمن كثير من الصحابة وغيرهم ( حتى من الأوربيين ) بمعجزة النعوت غير ملتفتين لتلك الخوارق والمعجزات الظاهرة التي لا يعول عليها في إيمانه إلا العامة . وقد قال قائلهم في حقه صلى الله عليه وسلم :  
لو لم تكن فيه آيات مبينة كانت خلائفه تنبئك بالخير

وقد ذكر فيلسوف الإسلام العلامة ابن خلدون في مقدمته أن النفوس البشرية على ثلاثة أصناف : صنف عاجز بالطبع عن الوصول إلى الإدراك الروحاني ، فينقطع منحنها إلى الجملة السفلى نحو المدارك الحسية والخيالية ، وتركيب المعاني من الحافظة والواهمة على فوائين محصورة وترتيب خاص يستفيدون به المعلوم التصورية والتصديقية الفكرية ، وهذا في الأغلب هو من أن الإدراك البشري الجسماني إليه تنتهي مدارك العلماء

وفيه ترسخ أقدامهم . وصنف متوجه بتلك الحركة الفكرية نحو العقل الروحاني، والإدراك الذى لا يفترق الى الآلات البدنية بماخلق فيه من الاستعداد، فيتسع نطاق إدراكه عن الأوليات، ويسرح فى قضايا المشاهدات الباطنة، وكلها وجدانات لحدود لها . وهذه مدارك العلماء الأولياء، أهل العلوم المدنية والمعارف الربانية، وهى الحاصلة بعد الموت لأهل السعادة فى البرزخ . وصنف مفطور على الانسلاخ من البشرية جملة الى الملكية من الأفق الأعلى، ليصير فى لمحة من اللحظات ملكا بالفعل، ويحصل له شهود الملائكة الأعلى فى أفقه، وسماع الكلام النفساني والخطاب الإلهي فى تلك اللحظة، وهؤلاء هم الأنبياء، صلوات الله عليهم، فهم يتوجهون الى ذلك الأفق بذلك النوع من الانسلاخ متى شاءوا، بتلك الفطرة التى فطر واعليها، لا بأكسساب ولا صناعة، فاذا انسلخوا عن بشرتهم وتلقوا من الملائكة الأعلى ما يتلقونه، عاجوا به على المدارك البشرية، فتنزلوا به الى قواها لحكمة التبليغ اه وبهذا كله نعرف سر ما نوجبه لهم فى علم التوحيد من أمهات الفضائل : كالآمانة، والصدق، والتبليغ، والقطانة، وما نحيله عليهم من السفاسف والدنايا التى تجوز على غيرهم .

وبعد : فهنا طريق قريب يعرفك ما بين الأنبياء والفلاسفة من الفرق الشاسع والبون البعيد، وهو أن تقارن بين ما سمعته عنهم وما سمعته عن الفلاسفة، ثم تحكم بعد ذلك، فانظر مثلا الى مثل ما جاء فى القرآن فى تقرير علمه تعالى بكل شىء، مثل قوله : « وعنده مفاتيح الغيب » الخ . « وما تكون فى شأن وما تتلو منه من قرآن » الخ . « ما يكون من نجوى ثلاثة » الخ . ثم لقول الفلاسفة إنه لا يعلم الجزئيات، الى غير ذلك مما يحتاج الى كتاب كبير .

#### الفهرسة :

أما الفلاسفة فليست لهم هذه المراتب العالية، ولا ذلك الاستعداد الرفيع الذى يهلهم للأخذ من الملائكة الأعلى، فهم يقولون بأفكارهم وعقولهم، ولهذا قد نجد لهم

ولسنا ننكر أن لهم حكمةً بليغة، إلا أن ذلك غير مقصور على من اشتهروا بالفلسفة، فكثيراً ما نجد للعجربين وذوى النفوس الكبيرة فى كل عصر ما يوازى حكمة أرسطو وأفلاطون. ولعلماء الأمة المحمدية وصلحاتها من ذلك ما لا تسمعه الدفاتر. ولعلنا نورد شيئاً منه ومن كلام الفلاسفة، ونقارن بينهما فى عدد آخر. وفلسفة هذا شأنها غير مأمونة ولا معصومة، فانها تعتمد اللباقة فى التعبير، والإغراب فى التفكير، وبهذا تعد فلسفة، ولو كانت مستمدة من منبع الشهوات والأهواء كالفلسفة أبيقور وأتباعه. ولعلنا نذكر شيئاً منها بعد.

ولنفسحك الآن بشئ من فكاهاتهم أو ترهاتهم، فنقول:

بشئ من ترهات الفيلسوف وفكاهاتهم:

إن (فيثاغورس) من أكبر فلاسفة اليونان، وله أشياء نفيسة، ومع هذا فقد كان يقول: «إن ذنب من يقتل الذبابة أو الزنبور أو غيرهما من الهوام مثل ذنب من يقتل إنساناً». ويزعم (انكسفوراس) أن السماء صنعت من حجارة كهذه الحجارة. وسبب ظنه ذلك أنه قد اتفق ذات يوم أن حجراً سقط من جهة السماء، فظن انكسفوراس أن السماء مصنوعة من حجارة، ثم أخذ يفكر فى علة لبقائها أبداً فقال: «إن دوران الفلك أوجب بقاء تلك الصنعة بلا خلل بحيث لو اختل الدوران لحظة لفسد نظام السموات والأرض» فانظر الى ذلك الخيال الواسع ومجاراته الى حيث يريد:

ويذكر عن أرسطيبي الفيلسوف أن الملك بصق فى وجهه يوماً من الأيام، فغيب عليه فى ذلك، فقال بفلسفته الحقاً: «إن الصياد يتحمل مشقة الصيد حتى يبتل بالبحر لصيد سمكة صغيرة، فكيف لا أتحمّل ريق الملك لصيد الحوت الكبير»: واتفق أيضاً أنه رضى الملك ديلنسى لبعض أصدقائه فردّه الملك ولم يقبل رجاءه، فخر أرسطيبي على قديمى الملك وقبيلهما، فاستقبح ذلك بعض من كان فى المجلس، فقال أرسطيبي: «لا لوم فى ذلك على إنما اللوم على الملك حيث وضع أذنيه فى قدميه».

ومن كلامه الذى لا أدرى أأنستحسنه أم تستقبجه قوله : « إن الحكيم لا ينبغي له أن يلقى يديه الى التهلكة لأجل حفظ وطنه فإن الدنيا كلها وطنه ، فليس من الانصاف أن يخاطر بنفسه لأجل حماية المجانين » . وأكسينوقراط كان من عادته التى اقتضتها فلسفته تطهير أقدامه ، فمثل عن ذلك فقال : إن رائحة العطر الذى يوضع فى الرأس تطير فى الهواء ، بخلاف ما إذا عطرت الأقدام فإن الروائح تصعد الى الأفق . وذكروا فى تاريخ الفلاسفة أن أرسطيبي سافر الى مدينة فورنته وركب البحر فصادفته ريح عاصفة أحدثت الرعب فيه الى حد ممقوت إشفاقا من الهلاك ، فخر منه إخوانه فى السفينة ولا موه وقالوا له : كيف نحن مع جهلنا لم يصادف قلوبنا مصادف قلبك من الفزع والخوف وأنت من عطاء الفلاسفة ؟ فما هذا الوجع وما هذا الاضطراب ؟ فأجابهم بقوله : إن أنفسكم ونفسي ليسوا فى درجة واحدة بل شتان ما بين الذى أخسره وبين ما تخسرون . فانظر الى تلك الفلسفة المعكوسة التى تشقى صاحبها بلا شفقة ولا رحمة . لاجرم أن الجبل خير من تلك الفلسفة .

ثم انظر بعد ذلك الى ما جاء به الأنبياء من تعظيم الحياة الأخرى وما فيها من السعادة الأبدية ، وتحقير هذه الحياة الدنيا حتى جعلها القرآن متاعا وقبعا ، وجعل الآخرة هى دار القرار . حقرها صلى الله عليه وسلم حتى جعلها لا تساوى جناح بعوضة ، الى آخر ما جاء فى الكتاب والسنة ، وهو كثير .

وعما يحذر التنبيه عليه أن الأنبياء يصدق بعضهم بعضا فيما جاءوا به من العلم فى غير الأحكام الجزئية التى يقتضيها اختلاف العصور وتباين الاستعداد . أما الفلاسفة فلا يكادون يشبثون على رأى واحد ، بل يتخالفون ويتناقضون .

وقد كانت فلسفة أرسطو مقدسة عند الأوربيين ، حتى جاء الفيلسوف (راموس) فنقضها ، فقتلوه فى وقعة (سان برسمى سنة ١٥٧٢ م) وهى الواقعة التى قتل فيها كاثوليك فرنسا البروتستانت .

### كلمة أفلاطون في أوصاف الناس :

ولنختم موضوعنا هذا بما روى عن أفلاطون كبير فلاسفة اليونان ورئيس الحكماء الاشرافيين فنقول :

قسم أفلاطون الناس الى ثلاثة أقسام : (١) المشرعون أى الفلاسفة (٢) الجنود (٣) الصناع وأهل المهن . قال :

أما الأولون فهم المخلوقون للسيادة دون غيرهم ، وسماهم الصنف الذهبي . أما الجنود فهم حراس المملكة ، وأطلق عليهم الصنف الفضي . وأما الصناع فهم المخلوقون للصناعة العمياء ، ودعاهم الصنف الحديدي . أما العبيد فقال عنهم إنهم ماشية الأئمة ، مثاهم كمثل البهائم السائمة . فانظر الى هذا وقارن بينه وبين من أوجب قتل الانسان إذا قتل الذبابة ، وما بينهما من التناقض ، فان أحدهما يحترم كل ذى روح ولو كان من أحقر الأشياء ، والآخر على العكس من ذلك فى أشرف نوع وأعلاء وهو نوع الانسان ، ولهذا كانت الفلسفة فى كل عصر مشار الشكوك والأوهام ، ومبعث الاختلاف والتنازع ، حتى قيل :

نهاية إقدام العقول عقال وأكثر سعى العالمين ضلال (١)

ولم نستفد من بحثنا طول عمرنا سوى أن جمعنا فيه قيل وقالوا

حتى حرم بعضهم النظر فى كتب الفلسفة ، لأن ضررها أقرب من نفعها ، وشكها أكثر من يقينها . ثم قارن بعد ذلك كله بين كلام أفلاطون الذى يدعى بأفلاطون الإلهى « الذى أحترمه وأجله » وبين ما جاء عن النبي صلى الله عليه وسلم من احترام أفراد النوع الانسانى ، وعقد المساواة بينهم ، وبث الديمقراطية الحققة فى الناس جميعا ، فلم يجعل لأحد فضلا على أحد إلا بالتقوى .

وقد جاء فى القرآن الكريم : « إن أكرمكم عند الله أتقاكم »

(١) كان بعض اشيائنا يقرأ العالمين فى البيت بكسر اللام لا يبتغيها .



وقد سمع صلى الله عليه وسلم أباً ذر يقول لعبده : « يا ابن السوداء » فغتم عليه ذلك وقال له : « إنك امرؤ فيك جاهلية » فأعتقه أبو ذر وصار من ذلك اليوم يسوى خادمه بنفسه ، حتى إنه إذا لبس حلة ألبسه مثلها . وقد جاء في تعظيم سلمان الفارسي وبلال وغيرهما شئ كثير . ومن ينظر في التاريخ يجد الموالي في الاسلام قد اعتلوا من المناصب السامية والمنازل العالية مالا يساى .  
ولعلنا نعود لمعالجة هذا الموضوع مرة أخرى ، إن شاء الله تعالى .

يوسف الرمزي  
من هيئة كبار العلماء

## شهادة الرجال للرجال

روى أن عبد الله بن عباس سئل عن أبي بكر رضى الله عنه فقال : كان والله خيراً كله مع الحدة التي كانت فيه . قالوا فأخبرنا عن عمر رضوان الله عليه ، فقال : كان والله كالطير الحذر الذي نصب فخ له فهو يخاف أن يقع فيه . قالوا فأخبرنا عن عثمان رضوان الله عليه ، فقال : كان والله صولماً قواماً . قالوا فأخبرنا عن علي بن أبي طالب رضوان الله عليه ، فقال : كان والله ممن حوى علماً وحلماً ، حسبك من رجل أعزته سابقته ، وقدمته قرابته من رسول الله صلى الله عليه وسلم ، فقلنا أشرف على شئ إلا ناله . قالوا : يقال إنه كان مجدوداً . قال : أنتم تقولونه . ( أى ليس الأمر كذلك ) .

وروى أن رجلاً أتى الحسن فقال يا أبا سعيد : إنهم يزعمون أنك تبغض علياً . فبكي حتى اخضلت لحيتي ، ثم قال : كان علي بن أبي طالب سهماً صائباً من مراحمي الله على عدوه ، ورباني هذه الأمة ، وذا سابقتها ، وذا فضلها ، وذا قرابة قريبة من رسول الله صلى الله عليه وسلم ، لم يكن بالنومة عن أمر الله ، ولا بالمسئولة في حق الله ، ولا بالمسئولة لمال الله ، أعطى القرآن عزاءه ففاز منه برياض موفقة ، وأعلام بيّنة ، ذاك علي بن أبي طالب !

ودخل عروة بن الزبير بستاناً لعبد الملك بن مروان أمير المؤمنين ، فقال عروة : ما أحسن هذا البستان ! فقال له عبد الملك : أنت والله أحسن منه ، إن هذا يؤتى أكله كل عام ، وأنت تؤتى أكلك كل يوم !

## حَضُّ شَبَهَاتٍ عَنِ الْإِسْلَامِ

من العجب العاجب أنه لا يزال في العالم الغربي علماء يحيطون في فهم الإسلام ،  
ويتمونه بما ليس فيه ، ويحاولون نفسية الشعوب الآخذة به ، بعد ما كتب فيه  
فلاسفتهم وعلمائهم ومؤرخوهم ما كتبوا من جليل البحوث ، ودقيق الدراسات .  
من ذلك ما نشرته جريدة كوكب الشرق المصرية لكاتب اسمه ( أندريه هرفيه )  
ونحن نلخص آراءه هنا ونتبعها بملاحظاتنا عليها قال :

« لقد أثرت الديانة الإسلامية في ذوبها تأثيرا عظيما بحيث جعلتهم على اختلاف  
أجناسهم وبيئاتهم كأنهم أمة واحدة لهم مثلٌ عليا ، وتصورات واحدة ، وهم شديدو  
الاعتقاد في سمو عقائدهم ، ومتعصبون لها أكبر تعصب . فإن كان هذا التعصب  
لا ينذر اليوم بخاطر جليل فذلك لأن الشعوب الإسلامية قد أدركها الضعف والمهرم .  
« وليس هذا الضعف الذي يشكو منه المسلمون إلا نتيجة جود العقائد الإسلامية  
وتضييقها على عقولهم الى حد أن أصيبت بالشلل .

« ومع هذا فالإسلام لا يزال يلعب دورا في تكييف الانسانية لا يصح إغفاله .  
فالثلاثمائة مليون من المسلمين في ازدياد مطرد ، بسبب التكاثر الطبيعي أولاً ، وبسبب  
دخول ألوف مؤلفة من أهل القبائل بفعل المبشرين بالإسلام .

وقد دخل أخيرا في الإسلام في الهند وحدها اثنا عشر مليوناً وأسلم أضعافهم  
في الصين وتركستان وسيبيريا والملايو .

« وفي الإمكان فهم عقلية المسلم وعدم التحامل عليه ، ونبد الروايات الكاذبة التي  
تشيع عنه ، والقيام بخدمات مفيدة له . ولكن من السخف أن نتوهم أننا بذلك نستطيع  
أن نحكمه ، فإن بين المسلمين تضامنا عاما وإن تفرقت بيئاتهم ، فكل واحد منهم  
تهمه مصالح إخوانه المسلمين وإن بعدوا عنه مهما كانت أجناسهم ، فجميعهم يجمعهم

وطن أعظم من أوطانهم هو الاسلام، وعاصمته مكة، والحاكم فيه دون منازع نبي الاسلام وحده .

« إن تتابع القرون قد كيفت عقلية المسلمين وطبعها بعقائد الاسلام . ولما كانت هذه التعاليم هي عصارة العقل العربي ، وجب أن ندرس تاريخ العرب إن كنا نريد أن نفهم نفسية أى أمة من أمم العالم الاسلامى . ودراسة كهذه شاقة لوفرة موادها، والديانة الاسلامية محتجة عنا بسبب تعدد المعتقدات المسلم بها ، وكثرة الروايات وأخطاء الشراح فيها ، وتحامل أعداء الاسلام عليه . ومع هذا فإن دراسة كهذه ضرورية لفهم نفسية المسلمين .

« إننا لا ندرى كيف فقد السوريون والمصريون والمراكشيون نشاطهم وقوة إدراكهم وروح الابتكار الذى كانوا عليه أيام سيادة اليونان والرومان بمجرد إسلامهم . وكيف نسى العرب تاريخهم الباهر واستسلموا للجهل والتفريق بعد أن كانوا وصلوا الى مدينة راقية ؟

« وإننا لم نفهم الى اليوم أسباب التوسع السريع فى فتوحات العرب ، ولم نفهم كذلك علل زدهور امبراطورية الخلفاء ، وإصابتها بالشلل بسبب العقائد الدينية الجامدة التى تتحكم فى كل ناحية من نواحي حياة المسلم اليومية ، وكل مظهر من مظاهر نشاطه ، وعوامل الأثر السيئ الذى أبقى المسلمين بمعزل عن المدنية .

« وصلت بعض المؤلفات العلمية والفلسفية للموضوعة فى اللغة العربية أو المترجمة منها الى اللاتينية الى أوروبا ، فأعجب بها علماء القرون الوسطى على قلة بضاعتهم العلمية ، أعجبوا بتلك المؤلفات وتخيلوا أن العرب وصلوا الى درجة عالية من الثقافة العلمية . ولكننا عرفنا اليوم أن تلك المؤلفات لم تكن نتاج العقول العربية ، ولكنها ترجمات لمؤلفات يونانية قديمة ترجها السوريون للعرب ترجمة لم يراعوا فيها الأمانة والدقة ، وما زال معظم المؤرخين ينخدعون بها ويدعون أنه كانت توجد حضارة عربية عالية

لا يمكن النزاع فيها والواقع أنه لا توجد مدينة عربية كما كانت توجد مدينة يونانية ولا تينية ، إذا كانت الحضارة هي بذل الجهود الشخصية المبتكرة في سبيل التقدم العمراني .

« على أنه يمكن أن يقال إن هناك حضارة إسلامية ، ولكنها حضارة ليس للعرب ولا للإسلام فيها شيء ، هي حضارة الأمم التي دخلت في الإسلام ، فتأملت هذه الأمم تقدمها على الرغم من العرب ومن العقائد الإسلامية .

« والنجاح العظيم للفتوحات العربية لا يثبت لنا شيئاً ، فأمثال أتيلا وجانكيزخان قد أخضعوا الشعوب ، ولكن المدينة ليست مدينة لهم ، فالشعب الظافر لا يمكن أن يترك أثره العمراني إلا إذا كان أكثر تمدناً من المقيمين .

« وقد هضم الاسبانيون وبربر أفريقيا الشمالية الحضارة اللاتينية ، ولكن العربي الفاتح بقي بربرياً ، وزاد فأخذ المدينة في الممالك التي قهرها وخنقها . والذي دفع بعض المؤرخين أن يمزوا للعرب مدينة هو أن المدينة اليونانية لم تمت فوراً في الممالك المقهورة ، إذ كانت حافلة بالحياة ، فبقيت ثلاثة أجيال تطلق قذائفها القوية من وراء الجبهة المحمية .

« لقد كان على الأمم المقهورة أن تختار الإسلام أو المصير التمس ، أي أن تهلك ويصبح آحادها عبيداً . ولما كانت الأديان التي اصطدم بها الإسلام إما وثنية في حالة النزع ، أو مسيحية لم ترسخ عقائدها بعد ، فضلت الشعوب المقهورة قبول الإسلام ديناً . « لم ينقض جيل واحد على سيادة العرب حتى استؤصلت الثقافة العقلية استئصالاً تاماً . والشعوب التي بقيت تحت تأثير الحضارة اليونانية أو اللاتينية قد أصبحت تحت النير الإسلامي بالشلل ، ولم تستطع الأمم الغربية إنهاضها مع ما بذلته من الجهود ، وذلك لأن عقلية هذه الشعوب قد شوهاها الإسلام ، الإسلام الذي هو نتاج العقل العربي وعصارته .

« وقد كان العربي واقعيا لا يتصور شيئا أبعد مما تقع عليه حواسه . لذلك كان في الآداب كما كان في العلوم والفلسفة مجرد جامع لا مؤلف .

« يتولى الاسلام من يأخذ به من المهد الى الاعد ، فلا يدع له أى مجال للتفكير أو النشاط ، ولا يدع له فرصة للحرية والإبداع . فهو أشبه بأداة تقبض على العنق ، ولا تتيح لصاحبها إلا قدرا محدودا من الحرية .

« بجمل القول أن العربي استعمار كل شيء من الأمم الأخرى حتى أفكاره الدينية وسلط عليها عقله الضيق . ولما كان يعجز عن السمو الى تصور الفلاسفة العليا عمد الى تشويه كل شيء وجده في طريقه ، وإلى تحريفه وتدييسه ، وهذا هو سر تأخر الأمم الاسلامية وعجزها عن التخلص من الحالة البربرية التي تعيش فيها .

هذا ما نشره المسيو ( أنذريه هرفيه ) وهو أشبه بأقصوصة منه بدراسة علمية ، ولكنها أقصوصة من نوع مبتكر مبنى على إنكار الواقع ، وهو لذلك ينهم الذين شهدوا للاسلام من بناء العقل العصري بأنهم اتخذوا فعزوا للعرب ما هو لغيرهم من المفهورين ، ووصم الاسلام بنقائص ينطق كل نص من نصوصها ليس بأنه منها براء خسب ، ولكن بأنه متحل بنقائضها من الأصول العليا .

ونحن نحصر آراءه في دائرة محدودة ، ثم نكر عليها بالرد خدمة للحق وللتاريخ معا ، فإليك :

- ( ١ ) إن التعاليم الاسلامية ليست بشيء غير عصارة العقل العربي .
- ( ٢ ) كان للشعوب التي سادها اليونانيون والرومانيون نشاط وقوة إدراك وروح ابتكار جردتها منها السيادة الاسلامية .
- ( ٣ ) عقائد الاسلام جامدة تتحكم في كل ناحية من نواحي حياة المسلم اليومية .
- ( ٤ ) العلم العربي لا يعدو ما ترجمه السوربون العرب ترجمة مشوهة اتخذ بها المؤرخون ونسبوها للعرب زورا .

(٥) الحضارة التي يزعم أنها عربية هي في الواقع حضارة الشعوب التي وقعت تحت نيرهم، فتأملت سيرها على الرغم من العقائد الاسلامية الجامدة .

(٦) نجاح العرب في فتوحاتهم العظيمة لا يعلى من قيمتهم، فإن الفاتحين من أمثال أنيلا وجانكيزخان قد أخضعوا شعوبا كثيرة ولكنها ليست مدينة لهم بمدينة .

(٧) لقد هضم الاسبانويون وبربر أفريقيا الشمالية الحضارة اللاتينية، ولكن العربي

مع احتكاكه بتلك الحضارة بقي بربريا، وأخذ مدينة الشعوب التي ساد عليها .

(٨) لقد كان على الأمم أن تسلم أو تنبذ . وكانت إما على وثنية في حالة النزاع أو على مسيحية غير أصيلة، ففضلت هذه الأمم أن تسلم لتنجو من الهلاك .

(٩) لم ينفض جيل واحد على سيادة العرب حتى استؤصلت الثقافة العقلية استئصالا تاما، ولم تستطع الأمم الغربية فيما بعد إعادة الحياة اليها لأن الاسلام قد قضى عليها .

(١٠) العربي لا يجيد التصور فلا يدرك فوق ماتدركه حواسه، لذلك كان في الآداب كما كان في العلوم مجرد جامع لا مؤلف .

(١١) الاسلام لا يدع إلا خذ به أي مجال للحرية والإبداع، فهو أشبه بأداة تقبض على العنق ولا تتيح لصاحبها إلا قدراً محدوداً من الحركة .

(١٢) العربي استعار كل شيء من الأمم الأخرى حتى أفكاره الدينية، وسلط عليها عقله الضيق . ولما كان يعجز عن تصور الفلسفة العليا عمد الى تشويه وتبئيس كل ما صادفه في طريقه، وهذا سر تأخر الأمم الاسلامية .

هذه آراء المسيو أندريه هرفيه، فلو كان بما يفيد أن نقابلها بأبلغ عبارات الأسف بما نشهده فيها من قصر النظر، ونسكران الواقع، ومحاولة طمس الحقائق، وجهل توارخ الأمم، لملأنا منها صحفا، ولكننا نعلم أن الحكم للدليل القاطع، فلنعمد عليه في تفنيد هذه المفتريات، ثم نكمل أمرها للحق يدمغها ويذريها في الهواء، شأنه مع كل

باطل : « بل نقذف بالحق على الباطل فيدمغه ، فإذا هو زاهق ، ولكم الويل مما تصفون »  
 الشبهة الأولى - يقول المسيو أندريه هرفيه : إن التعاليم الاسلامية ليست بشيء سوى عصاراة الفكر العربي .

هذه دعوى لا تستحق النظر ، وعذر المسيو أندريه فيها أنه لا يعرف أصول الاسلام ، ولا عقلية العرب على عهد جاهليتهم ، فترى أن نبينهما له بإيجاز ، فنقول :  
 ( ا ) كان العرب وثنيين يعبدون آلهة كثيرة ، زاعمين أنها تقرهم من الله زاني ، وكانوا جامدين على وثنيته لا ييغون عنها حولا .

( ب ) وكانوا حريصين على تقليد آبائهم تقليداً أعمى ، لا يرون أن يجيلوا فيما هم عليه نظرا ، ولا أن يسمعوا فيه نقدا .

( ج ) وكان لا يعنهم أن يفرقوا بين ما هو حق وما هو باطل من الأمور ، لأنهم كانوا لا يتوهمون للكون نظاما ، ولا يتخيلون لحوادثه ناموسا .  
 ( د ) وكانوا يعتبرون الحق للقوة لا لصاحبه إن كان ضعيفا .

( هـ ) وكانوا إباحيين لا يرون للشهوات حدودا ، إلا ما يفرضه عليهم العجز الطبيعي ، وما يحتمه الضعف الجفائي .

( و ) وكانوا فوضى من الناحية الأدبية ، ليس لديهم أصول يردون أعمالهم اليها ، إلا ما أمثله عليهم الحالة الجاهلية ، والسذاجة البدوية .

( ز ) وكانوا مستريحين إلى الجهل والأمية ، ومستنيمين إلى ما كانوا عليه من الحالة البدوية ونصف البدوية ، حتى اعتبروها للثل الأعلى .

( ح ) وكانوا لا يعرفون للعدل حدودا إلا ما تقرره التقاليد المبنية على أصول مناسبة للحالة القبلية التي كانوا عليها .

( ط ) وكانوا لا يقيمون المساواة وزنا لا بين الأقوياء والضعفاء ، والأثرياء والفقراء فحسب ، ولكن بين البيوتات والجماعات أيضا لاعتبارات تواضعوا عليها لاست من الحق في شيء .

هذه هي الأصول التي نزلت منها عصارة الفكر العربي قبل البعثة المحمدية ، وقد جاء الاسلام بنقائضها :

فأمر بتوحيد الله وتنزيهه ، وأسقط الوسطاء والشفعاء ، وأخلى مابينه وبين خلقه ، ونهى عن التقليد بدون نظر ولا دليل ، ودعا الى التفرقة بين الحق والباطل ، والى العلم والفكر ، والى التقيد بنواميس الأخلاق ، والى تجريد العمل لله وحده فى جميع المفاصل ، وحرّم الفواحش ما ظهر منها وما بطن ، وأهاب بالناس الى لزوم النظام فى كل شئ ، مقررًا أنه خلق كل كائن بقدر ، والى الاجتماع والألفة تحقيقًا للوحدة الانسانية والعمل على تعميمها بين الناس حتى تصبح عالمية ، والى الحياة الحضرية الفاضلة وما تقتضيه من تعاطف وترف وإحسان ، والى محق الفوارق الجنسية واللونية واللغوية ، مقررًا أن السكل أبوم آدم وأهم حواء ، وأن لا فضل لأبيض على أسود ولا لعربي على أعجبي إلا بالتقوى أو بعمل صالح ، والى العلم والحكمة بأقصى ما تستطيعه القدرة البشرية معلقا عليهما سعادة الحيانين ، والى العدل المطلق بين الناس كافة مؤمنهم وكافرهم عريهم وأعجمهم ، والى القيام بالقسط والشهادة لله ولو على النفس والأقرباء والوالدين ، والى المساواة بين الخلق مهما كانت نحلهم وبيئاتهم ، والى تطلب الرقى الصورى والمعنوى من جميع مظاهرها ، وعدم الجود على حال واحدة .

ثم هو مع هذا كله قد دعا الناس الى وحدة عالمية ، والى ديانة فطرية عامة تسع الناس كافة فى كل زمان ومكان . (راجع القرآن الكريم)

لا مشاحة فى أن هذا كله ليس بعصارة الفكر العربى ، ولا يمت اليه بأدنى صلة ، ولا هو بعصارة أرقى أمة كانت قائمة على عهد البعثة المحمدية أو قبل عهدها ، بل ولا عصارة أرقى أمة من الأمم العصرية كما يرى القارىء بأقل تأمل ، فإذا تقرر هذا فقد سقطت أولى شبهات اللسيو أندريه هرفيه ، وأصبح بينها وبين الواقع المحسوس بعد المشرقين ، بل أبعد منه بما لا يستطاع تقديره .



الشبهة الثانية - يقول المسيو أندريه : كان للشعوب التي سادها اليونانيون والرومانيون نشاط ، وقوة إدراك ، وروح ابتكار ، جردتها منها السيادة الاسلامية .  
الاهم إن هذا منافض لبيداهات التاريخ مناقضة صارخة .

وذلك أن البلاد التي فتحها المسلمون وكان يسود فيها آثار من المدنية اليونانية والرومانية هي سورية ومصر وشمال أفريقيا كله والأندلس . فأما سورية فكانت تعاني من عنت الرومانيين في الحكم ، ومن اضطهادهم لها في الدين ، ما أفردت له صحف سوداء في التاريخ ، حتى حمل ذلك مئات الألوف من اليهود واليعاقبة والنساطرة أن يلجأوا الى بلاد العرب هرباً من الجور الذي كان حائفاً بهم ، وفي هؤلاء علماء أعلام استخدمهم العرب فيما بعد في ترجمة العلوم ، وأحسنوا مكافأتهم ، وحوهم شرور الاضطهاد ، وقربهم الخلفاء منهم حتى كانوا من أخص بطاناتهم ، وعولوا عليهم في الطب والعلوم الطبيعية والرياضية ، وخلدوا ذكرهم في مؤلفاتهم التاريخية .

وأما مصر فقد كانت كما يقول المسيو جول لا بوم على عهد الرومانيين ، كالجنة المصهرة ، فبعد أن قتلوا من أهلها نحو ثمانمائة ألف نسمة لا اعتناقهم المسيحية بقصد إبادةهم ، عادوا بعد أن تنصروا هم فاضطهدوهم لخالفهم لهم في المذاهب ، وأرهبوهم بالضرائب والآناوات ، حتى فضبت خيراتهم ، ووجد نشاطهم ، وتحجرت عقولهم . فلما انتدب العرب لفتحها رأى المصريون بأنفسهم بين أيديهم ، وعاونوهم على التخلص من نير مستعبدتهم .  
أليس هذا التواطؤ وحده أدل دليل على ما كان يهانىه المصريون من عسف الرومانيين وظلمهم وهم أبناء دين واحد ؟ فلو كان للمصريين نشاط وقوة إدراك وروح ابتكار أفاضتها عليهم المدنية الرومانية لما سمحت نفوسهم أن يجازوا أصحابها بمالاة أعدائهم عليهم .

أما شمال أفريقيا الذي استولى عليه المسلمون بحركة حربية تشبه رياضة عسكرية ، فقد كان أهله من البربر رازحين كالمصريين تحت نير الاستعمار الروماني ، بل كانوا ألهس

منهم حالا ، فإنه كان المصريين ذمءا من مدنيّتهم القديمة ، وأما أولئك فكانوا مجردين من مثل هذا الذمءا أيضا ، لأنهم لم تكن قُدّمة مدنية ولا وراثة أدبية ، فكانوا على ما هم عليه اليوم من البداوة المتأصلة في نفوسهم ، اللهم إلا جماعات عايشة الرومانيين واليونانيين في المدن التي أسسوها في بلادهم وكان حظهم معهم حظ العبيد من سادتهم . فإذا كان المصريون قد برموا بسادتهم الرومانيين الى حد أنهم مالا وأا العرب على تسليمهم بلادهم ، فهل يعقل أن يكون بربر شمال أفريقيا أحسن حالا منهم ؟

وهذه الأصقاع من أفريقيا ظلت خاملة الذكر لا يسمع عنها شيء . يعتد به التاريخ حتى ملكها المسلمون ، فدخلت تحت ظل الاسلام في دور جديد ، فتألفت فيها خلافة مدت سلطانها على مصر نفسها ، وكانت لها وللجزائر وتونس أساطيل تهيبها أساطيل أوروبا قرونا طويلة .

وأما الأندلس فقد كانت في عهدها الأخير تسودها قبيلة الوزيغو ، وكانت عدوة للمدينة الرومانية لم تدع معلما من معالمها إلا هدمته ، وجرت في حكم البلاد على طريقة الجور والاستبداد المفرطين . وقد دخلها المسلمون بتواطئ بينهم وبين الناقين على حكومة المغتصبين . وما كادت تطوؤها أقدامهم حتى أصلحوا إدارتها ، وأحسنوا سياستها ، وأسسوا فيها المدارس والجامعات ، وأقاموا اللباني والعمارات ، ونشطوا الزراعة والتجارات ، وأحيوا الفنون والصناعات ، حتى أصبحت مضرِب المثل في العمران والمدينة الى اليوم .

أليس من غرائب التعصب أن ينكر المسيو أندريه كل هذه الآثار الناطقة ويدعي أن سيادة المسلمين أخذت نشاط الشعوب في البلاد التي احتلتها ؟ ألم ير أن الشرق الاسلامي لبث متفوقا على الغرب في كل مجال الى نحو ثلاثمائة سنة ؟ فإذا كانت اسبانيا قد نجحت في التخلص من حكم المسلمين بسبب انقسامهم على أنفسهم فقد استعاض المسلمون من ذلك بفتح شرق أوروبا ، وما زالوا ظاهرين حتى وصلوا الى وسط تلك القارة

وهسدوا رومية نفسها، وحافظوا على فتوحاتهم فيها قرونا . وما ضرهم إلا فترة من السكون اعترتهم بعد عراك طويل للحوادث دام ألف سنة ، باغوا في خلالها المجد ، وآلت اليهم فيها زعامة الأرض في السياسة والعلم والفنون والأدب . فهل يسمح المسيو اندريه لنفسه أن يمتقد أن عصارة الفكر العربي الجاهلي تُمكن الآخذين بها من الاستيلاء على الزعامة العالمية طوال تلك المدة الطويلة من الزمن ؟ فأين كانت عصارة الفكر اليوناني الروماني لتقاوم هذه الحركة الجاهلية في الأرض ؟ ألم يعلم أنها كانت قد جفت وتطابت ذراتها في الهواء حتى جاء المسلمون فأعادوا تقطيرها ثانية ، وزادوا عليها من فيض جهودهم ما ضمن لها البقاء والنماء ما شاء الله لها أن تبقى وتنمو وتؤتي ثمراتها للخلق ؟

من العبث أن أستشهد هنا بأقوال المؤرخين من أبناء الفرنجة ، فهم في نظر المسيو أندريه هرفيه قد خُدعوا فظنوا المدنية التي كانت عليها الأمم التي سادها المسلمون مدنية عربية ، والحقيقة أنها كانت يونانية أو رومانية . إذا صح هذا كان للمسيو أندريه هرفيه الذي ليس بمؤرخ قد أتى المكابرين في التاريخ بوسيلة فذة لا تكلفهم أقل عناء ، وهي خرق إجماع المؤرخين !

يخج ! لو كانت هذه وسيلة من وسائل التحيص لسهل على كل مكابر أن يثبت مدعاه برأيه الخالص ، فلا تصيح للحوادث التاريخية قيمة ، ولا يكون الإجماع أصلا من أصول التحقيق ، ويمتنع الاستشهاد بالتاريخ .

يقول المسيو أندريه هرفيه : إنه كان للشعوب التي أخضعها اليونانيون والرومانيون نشاط وقوة إدراك وروح ابتكار جردتها منها السيادة الاسلامية . فكيف يعقل هذا الكلام والصفات التي يذكرها لم تكن لليونانيين والرومانيين أنفسهم في العهد الذي ظهر فيه الاسلام ؟

فهل يعقل أن يكون شيء منها استعمراتهم التي امتصوا دمه ووتر كوها جثة هامدة ؟

الم يجمع المؤرخون على أن أوربا كلها كانت في ظلام حالك من القرن الرابع الى القرن الخامس عشر، حتى لم ينبغ فيها في مدى هذه العشرة القرون عالم واحد، وهو العهد الذي يعرف عندهم بالقرون الوسطى؟ فليد لنا المسيو أندريه هرفيه عن النشاط وقوة الإدراك وروح الابتكار التي يذكرها ترى أين كانت نواية من ثنايا هذه الغياهب الملتبدة .

لامشاحة في أن هذا خرق نان لإجماع المؤرخين يتحمل منه المسيو أندريه هرفيه تبعة فادحة، أقل ما فيها أن لا يكون لأقواله أية صبغة جدية، ولا أقول علمية .

\* \*

بقيت عشر شبهات نتولى دحضها في المقالة التالية، إن شاء الله .

محمد فرير ومبرى

## وجوه البلاغة

قالوا إن البلاغة تكون على أربعة أوجه : تكون باللفظ والخط والاشارة والدلالة ، وكل منها له حظ من البلاغة والبيان ، وموضع لا يجوز فيه غيره .

فأما الخط والاشارة ففهومان عند الخاصة وأكثر العامة ، وأما الدلالة فكل شيء ذلك على شيء فقد أخبرك به ، كما قال الحكيم : أشهد أن السموات والأرض آيات دالات ، وشواهد قاتمات ، كل يؤدي عنك الحجة ، ويشهد لك بالربوبية .

وقال آخر : سل الأرض من غرس أشجارك ، وشق أنهارك ، وجنى ثمارك ، فإن لم تجيبك إخبارا ، أجابتك اعتبارا .

ومن الثناء بالدلالة لا باللفظ من الشعر قول الشاعر :

لقد جئت أبغى لنفسى مجيرا      فجئت الجبال وجئت البحورا  
فقال لي البحر إذ جئته      فكيف يجير ضري ضري  
ومثله قول نصيب بن رباح :

فعاوجوا فاثنوا بالذي أنت أهله      ولو سكتوا أثنت عليك الحقايب  
الثناء هنا كله بالدلالة لا باللفظ .

## تأريخ الالفاظ في اللغة العربية

كلمة ( الأدب ) واطوارها

فرغنا في الملفين السابقين من عرض آراء الباحثين في تأريخ كلمة « الأدب » ، ولفتنا نظر القارئ الكريم الى ما في مذهب أنصار القديم من قصور في البحث والاستدلال ، والى ما في مذهب أولياء الجديد من تطرف يتسع أحيانا حتى ليوشك أن يكون نهورا ، ولم نكتم فضلا لأحد المذهبين .

وفي هذا المقال الذي سنهني به الموضوع نحاول أن نوجه البحث الى شئ ، من الأدلة على أن مادة « الأدب » كانت معروفة عند العرب بصيغ مختلفة في العصر الجاهلي ، وفي عصر صدر الاسلام ، ومعروفة بهذا المعنى ( الفني ) الاصطلاحي الذي عرف لها في أواخر العصر الأموي وأوائل العصر العباسي .

والواقع أن الاعتماد على النصوص الأدبية من الخطب والأشعار في العصر الجاهلي لا يفيدنا كثيرا في إثبات استعمال كلمة الأدب في معناها الاصطلاحي ( الفني ) لأنه ليس لدينا نص صريح يثبت لنا ذلك . ونبادر الى القول بأننا نقصد بالمعنى ( الفني ) ما كان يقصده شيوخ المؤدبين في العصر العباسي كالفضل الضبي ، والمبرد ، وعباس ، والكسائي ، وأبي عبيدة ، والأصمعي ، وخلف الأحمر وأضرابهم ، من حفظ الغريب والنحو والصرف وأيام العرب وما قيل من شعر ونثر ... الخ ، ولا يمكن أن نقصد الى هذا المعنى المتعارف بيننا الآن ، وهو الذي سميناه أدبا خاصا في المقال السابق ، لأن هذا معنى مستحدث ، أو هو تخصيص للعام ، كما يقول العلماء .

هدانا البحث الى عبارة في « أساس البلاغة » للزمخشري ، ولم أر أحدا من الباحثين تعرض لها ، لأنها لم تذكر في مادتها ، بل ذكرت عرضا في مادة أخرى ، هذه العبارة فتدرب نظرية بعض المستشرقين وأشباعهم من الباحثين في الأدب العربي . الشاكن

فى معارف العرب الأدبية ، إذا عنى بها المنصفون عناية جدية ، وتتبعوا مصادرها وتاريخها .

قال صاحب ( الأساس ) : « وتكلم فأعرب إذا جاء بغرائب الكلام ونوادره ، وتقول : فلان يعرب كلامه ، ويعرب فيه ، وفى كلامه غرابة ، وغرب كلامه ، وقد غربت هذه الكلمة : أى غمضت فهى غريبة ، ومنه مصنف الغريب ، وقول الأعرابى : « ليس هذا بغريب ، ولكنكم فى الأدب غرباء » .

ونحن وإن كنا بعيدين عن معرفة من يكون ذلك الأعرابى ، وهل هو جاهلى أو إسلامى ؟ لكن سياق عبارة الأساس يفيد أن الكلمة عنى بها « الأدب » بمعنى معرفة الكلام الغامض ، وهو كما قلنا معنى اصطلاحى عرف فى أواخر الدولة الأموية وصدر العباسية .

ولا سبيل الى القول بأن الكلمة مولدة لا تثبت حكماً لغوياً ، لأن المعاجم اللغوية يفرض فيها غالباً عدم التعرض للمولد من الالفاظ دون إشارة أو فهم من السياق . والزخشرى بخصوصه لم يهمد منه ذكر المولد دون تنبيه عليه ، وفى أساسه مزبة يفوق بها المعاجم اللغوية ، وتجعله نواة صالحة لفن تاريخ الالفاظ ، ذلك أنه يتتبع أطوار استعمالات الكلمة فى حقيقتها ومجازها ، وقد يغلو فى التوسع بالمجاز فيعتبر كل استعمال جاء بعد الاستعمال الأول مجازاً . ولعل هذا يرجع حصره الحقيقة فى الاستعمال الجاهلى غالباً ، كما يتبين الممتع له .

يخف بعض الشئ ، هذا العصر الذى يحمده الباحث حين يعرض الى بحث أدبى أولغوى فى العصر الجاهلى ، إذا جزنا ذلك العصر الى ما بعده من عصر صدر الاسلام ، حيث تبدأ الحياة العربية فى الجدة والانساع ، وحيث تأخذ اتجاهها منطلياً . فالنصوص الأدبية ، تحفظ لأن الناس حينئذٍ حراس على الحفظ لداعى الدين واللغة والمصيبة ، وتذاع وتفيد لأن الحياة الجديدة تتطلب تلك الإذاعة ، وذلك التقيد ، وحيث

أصبحت الرواية فناً مستقلاً له أصوله وقواعده يستبقي الرواة في ميدانه إلى النقد والتمحيص .

يحدثنا أبو الفرج في الأغاني أن عمر بن الخطاب رداً بن الزبير وصاحبه على حسان ابن ثابت فأسمعهم من شعره كما أسمعاه حتى اشتقني منهما في ملأ من الناس ، ثم قال عمر ابن الخطاب على مشهد من حضره : « إني كنت نهيتكم أن تذكروا مما كان بين المسلمين والمشركين شيئاً دفعا للتضامن عنكم ، وبث القبيح فيما بينكم ، فأما إذا أبوا فاكذبوه ، واحتفظوا به » فدوّنوا ذلك عندهم . قال أبو الفرج : « قال خلال بن محمد : فأدركته والله وإن الأنصار لتجدده عندها إذا خافت بلاءه »

نزل القرآن الكريم على النبي صلى الله عليه وسلم وتدارسه مع أصحابه ، وتحدث إليهم في شرح ما غرض من أحكامه ، وتبيين ما أجل في آيه ، والنبي صلوات الله عليه شرّع فيما لم ينزل به عليه قرآن مما أذن الله له أن يحدث به عنه ، ويشرعه لأمره وحيّاً غير وحي التلاوة والقرآن ، والصحابة وهم في كثرة الألوف انتشروا في أرجاء الأرض يعلمون الناس آداب هذا الدين الكريم وشرائعه ، وهم ما فتئوا يسألون ، ويسألون ويتحاورون ويبحثون . وجماعات من العرب بقيت مع الماضي ما برحت تذكره وتتغنى به ، وتكثر من الحديث عن أيام جاهليتها ، وما قيل فيها من منظوم ومنثور ، فكان القرآن الحكيم وأحاديث النبي صلى الله عليه وسلم ومأثور أصحابه وخلفائه وما تخلف من أدب العرب في جاهليتهم وتحدث به من أدركوا الاسلام منهم ، هي مادة البرنامج الحديث لتلك المدرسة الأدبية العربية الاسلامية الجديدة التي أسسها الاسلام .

ففي أيها وجد الأدب حجته تلقاها واتقاها مطمئناً إليها ، فإذا لم يجد البحث في القرآن الكريم نصاً يثبت مادة « الأدب » فليس ذلك سبباً ينهض للدلالة على عدم عرفان لغة العرب لهذه المادة قبل الاسلام ، لأن القرآن لم يجمع ألفاظ اللغة كلها ، وإنما هو معجماً للغة حتى يفرض فيه النص على كل مادة لغوية .

وإذا وطئ، لأنصار البحث (الثائر) أن يجدوا منفذا الى التشكيك في صحة بعض النصوص الأدبية في العصر الجاهلي، فليس من السهل التسليم لهذا التشكيك في عصر صدر الاسلام.

وحديث «أدبني ربي فأحسن تأديبي» وإن لم يرتفع في متنه الى الصحة القاطعة لكنه لم ينزل عند ثقات المحدثين الى الوضاعة السكاذبة، وعدم ثبوته بلفظه عن النبي صلى الله عليه وسلم لا يمنع الاحتجاج به في إثبات وجود مادة «الأدب» في صدر الاسلام، لأنه على فرض أن الراوي رواه بالملنى وعبر عنه بمباراة من عنده، فهو لم يفتجر ألفاظه افتجارا، وإنما المقول أن يكون التعبير عنه بألفاظ معروفة متداولة فيما بينهم، وذلك يكفى لإثبات وجود مادة «الأدب» في صدر الاسلام، وهذا النص لا نتشبه به تشبث الغريق بعود الحلفاء، وإنما نستأنس به استئناس الغريب ببلد سمع لحن قومه وبلده.

والحديث مروى في مقدمة «النهاية» لابن الأثير في سياق يختلف به معناه عما يفهمه كثير من الباحثين، فإنهم يفهمون منه: التعليم والتخلق والتهديب، وسياق ابن الأثير يفيد أنه يراد منه بعض المعنى الاصطلاحي (الفنى) للكلمة. وعبارته: «وقد عرفت أيدك الله وإيانا بلطفه وتوفيقه — أن رسول الله صلى الله عليه وسلم كان أفصح العرب لسانا وأوضحهم بيانا، وأعذبهم لفظا، وأسدعهم لفظا، وأبينهم لهجة، وأقومهم حجة، وأعرفهم بمواقع الخطأ، وأهدأهم الى طرق الصواب، تأييدا إلهيا ولطفًا سماويا، وعناية ربانية ورعاية روحانية، حتى لقد قال له علي بن أبي طالب كرم الله وجهه وسمعه يخاطب وقد بنى نهدي: يا رسول الله نحن بنو أب واحد وذاك تكلم وفود العرب بمالا نفهم أكثره. فقال: أدبني ربي فأحسن تأديبي، وربيت في بني سعد».

ولو قدرنا عدم صحة هذا الحديث بلفظه فليس ذلك بمضير للبحث، لأننا عثرنا على حديث يرتفع بنصه الى مقام الصحة عند الثقات رواه الترمذي في سننه وهو قول النبي



صلى الله عليه وسلم : « ما نحل والد ولده من نحل أفضل من أدب حسن » وهو يذهب بالمادة مذهبا آخر فى صيغتها ومعناها ، لأنه يذكر كلمة « أدب » وهى نص فى موضع النزاع — كما يقولون — ويستعملها بمعنى التهذيب والتربية الخلفية ، وهذا أقرب المعانى الى المعنى ( الفنى ) الاصطلاحي .

وهذا حديث ثان لا ينزل عن مرتبة الصحة الراجحة ، يرويه أصحاب الصحيح عن عبد الله بن مسعود عن النبي صلى الله عليه وسلم ، أنه قال : « إن هذا القرآن مأدبة لله تعالى ، فتمعدوا مأدبته ما استطعتم وإن أصفر البيوت لبنت أصفر من كتاب الله » . قال السيد المرتضى فى أماليه شارحا لهذا الحديث : « المأدبة فى كلام العرب هى الطعام يصنعه الرجل ، ويدعو اليه الناس ، فشبه النبي صلى الله عليه وسلم ما يكتسبه الانسان من خير القرآن ونفعه وعائده إذا قرأه وحفظه بما يناله المدعو من طعام الداعي وانتفاعه به ، يقال قد أدب الرجل يأدب فهو أدب إذا دعا الناس الى طعامه وشرا به ، ويقال للمأدبة المدعاة ، وذكر خلف الأحمر : أنه يقال فيه أيضا مأدبة بفتح الدال : قال طرفة العبدى :

نحن فى المشتاة ندعو الجفلى لانرى الآدب فىنا ينتقر  
وقال الهذلى يصف عقابا :

كأن قلوب الطائر فى جوف وكرها نوى القسب ملقى عند بعض المآدب  
أراد جمع مأدبة . وقد روى هذا الحديث بفتح المأدبة ، وقال الأحمر : المراد بهذه اللفظة مع الفتح هو المراد بها مع الضم ، وقال غيره : المأدبة بفتح الدال مفعلة من الأدب معناه أن الله تعالى أنزل القرآن أدبا للخلق وتقويما لهم .

فأنت تراه قد صرف الكلام وأداره كله على لفظة « المأدبة » من الحديث ، وهذا يدلنا على عرافة هذه المادة فى لغة العرب ، وأنها صحيحة الورد عن النبي صلى الله عليه وسلم ، ولو أن شيئا من الشك أو الضعف لا بس هذا الحديث بنصه لنبه عليه

الثقات ، ولكان السيد المرتضى يشير إليه على الأقل في صدد نقل أقوال العلماء في معنى المأدبة وتفسيرها .

وهذا حديث ثالث يرويه صاحب الأغاني وكتب السير في قصة مقتل أبي جهل يوم بدر : أراد النبي صلى الله عليه وسلم أن يصف لأصحابه أبا جهل بصفة تميزه من بين قتلى المشركين فقال : « انظروا إن خفي عليكم في القتل إلى أثر جرح بركبته فإني اذممت أنا وهو يوما على مأدبة لعبد الله ابن جدعان ، ونحن غلامان ، وكنت أشب - أو أشف - منه ييسير ، فدفعته على ركبتيه نخدش في إحداهما خدشاً لم يزل أثره فيها بعد » . وهذا الحديث يجري ذكره في هذا المبحث مجرى الشاهد الأدبي الذي يعتضد به غيره .

وأما الكلام المأثور عن الخلفاء وعلماء الصحابة وأدبائهم فلا يمكن لرفضه أو الشك فيه هذا الكلام المجمل الذي لا يستند إلى حجة . ونحن إذا قرأنا كثرة النصوص التي استعملت فيها هذه المادة أيام الخلفاء وعصر الصحابة ، أحسنا إحساساً لا يخلو من قوة بأن مادة الأدب كانت معروفة لهذا العهد متداولة في معانيها المختلفة . ومن ثم ترجع من طريق الصقل الزمنى إلى العصر الجاهلي دون أن يستطيع البحث تحديد الوقت الذي ظهرت فيه من ذلك العصر ، لأن النصوص القاطعة تعوزنا لإثبات أولية هذه المادة ، غير أني أؤمن إيماناً قوياً بأنها اتصلت اتصالاً وثيقاً بمحضارات العرب في اليمن والعراق والشام ، ومكة ويثرب ، وقد يصح أن يكون عرب البوادي ظلوا بعيدين عن تداولها ماداموا في عزلتهم ، أما بعد نشأة تلك المجتمعات الأدبية في أسواق العرب وأنديتهم وحول البيت الحرام ، فبعيد ألا يكونوا قد عرفوها وتداولوها فيما بينهم ؟

صالح إبراهيم عمره

## الاسلام والطب الحديث

بحوث دينية علمية

— ٤ —

قال تعالى : « تُولَجُ اللَّيْلِ فِي النَّهَارِ وَتُولَجُ النَّهَارُ فِي اللَّيْلِ وَتُخْرِجُ الْحَيَّ مِنَ الْمَيِّتِ وَتُخْرِجُ الْمَيِّتَ مِنَ الْحَيِّ وَتَرْزُقُ مِنْ تَشَاءِ بِغَيْرِ حِسَابٍ » آل عمران الآية ٢٧  
 قيل في تفسير ذلك : إنشاء الحيوان من النطفة والنطفة من الحيوان ، ولكن النطفة هي حيوانات حية ، وكذلك خلق الحيوان من النطفة ، فهو خلق حي من حي ، فلا تنطبق عليه الآية الكريمة على هذا التفسير ، والله أعلم .

فإذا قيل إن معنى الآية خلق آدم من طين أى خلق حي من ميت فهذا صحيح ، ولكنه ليس المقصود من الآية ، والله أعلم ، لأنها تشير الى أن الخلق شيء عادي يحصل يوميا بدليل ورودها بعد « تُولَجُ اللَّيْلِ فِي النَّهَارِ وَتُولَجُ النَّهَارُ فِي اللَّيْلِ » بالتماقب ، وهذا شيء اعتيادي . فالله يضرب لنا مثلا نشاهده يوميا ودائما .

والتفسير الحقيقي هو « إخراج الحي من الميت » كما يحصل يوميا من أن الحي ينمو بأكل أشياء ميتة ، فالصغير مثلا يكبر جسمه بتغذية اللبن أو غيره والغذاء شيء ميت ، ولا شك في أن القدرة على تحويل الشيء الميت الذي يأكله الى عناصر ومواد من نوع جسمه بحيث ينمو جسمه هو أهم علامة تفصل الجسم الحي من الجسم الميت . وقد كتب علماء الحيوان فقالوا : إن « التعجبة » مثلا تتغذى بالنبات ، وتحوّله الى لحم ، وهذه أهم علامة على أنها حية ، وكذا الطفل يتغذى باللبن الميت ويحوّله الى جسمه الحي . وأما إخراج الميت من الحي فهو الإفرازات مثل اللبن (وإن شئت فقلحوم الحيوانات أيضا والنباتات) فإن اللبن سائل ليس فيه شيء حي (بخلاف النطفة فإن

ففيها حيوانات حية ) ، وهذه تخرج من الحيوان الحى ، وهكذا ينمو الحى من اللبث ، ويخرج اللبث من الحى ، والله أعلم بمراده <sup>(١)</sup> .

\* \*

قال تعالى : « ورسولاً الى بنى اسرائيل انى قد جئتكم بآية من ربكم انى اخلق لكم من الطين كهيئة الطير فأنفخ فيه فيكون طيراً بإذن الله وأبرى الأكمه والأبرص وأحيى الموتى بإذن الله » الآية ٤٩  
 « إن مثل عيسى عند الله كمثل آدم خلقه من تراب ثم قال له كن فيكون »  
 الآية ٥٩

« بلى إن تصبروا وتتقوا ويأتوكم من فوركم هذا يمددكم ربكم بخمسة آلاف من الملائكة مسومين » الآية ١٢٥

لقد وضعت هذه الآيات بعضها مع بعض لأنها من نوع واحد في إظهار قدرة الله بالنسبة للإنسان ، وقد اعترض على عمل الطين بشكل الطير ، لأنه لا لزوم لذلك مادام الله قادراً على إحيائه الخ . والحقيقة أن في ذلك حكمة عالية ، لأن الإنسان خلق محدود الإدراك والحواس ، ولا يفهم ولا يرى ولا يسمع إلا ما كان في متناول إدراكه ، فإن رأى شيئاً فوق طاقته اجتهد في أن يرده الى شئ يعرفه ، فإن لم يمكن بقي متحيراً ، وإن تكرر ذلك أدى الى اضطراب فى الأعصاب قد يكون خطراً . وهنا يلحظ لطف الله في أنه لا يظهر قدرته للإنسان إلا بطريق التدرج ، وهذا يلاحظ فى كل المعجزات على الإطلاق ، لأن الله تعالى يخلق الطير من الطين ومن غير الطين ، سواء أكان فى شكل الطير أم لم يكن . وكذلك لاداعى للنفسخ لأن طريقة الإرادة الإلهية هى « كن فيكون » ولكن الله يقرب فهم الإرادة بهذه الطريقة ، لأن الطين إذا كان

(١) نشر ما ذكره الدكتور على أنه رأى له . وقد قيل إن معناه يخرج الإنسان الحى حياة علمية وقلبية من رجل يعتبر ميتاً لتجرده من هذه الواهب ، ويخرج الجرد من هذه الحياة الروحية من رجل حاصل عليها على أكمل حال .

بشكل الطير يشبه فيه الانسان بالطير الحقيقي ولا يكون هناك فرق بينهما إلا الحياة مع أن ذلك كل الفرق ، وبعدها ينفخ فيه .

وعملية النفخ تجعله ينتظر تغييرا كما يحدث في أشياء كثيرة مثل الكرة إذا نفخ فيها وغير ذلك ، فعند وجود الروح في هذا الهيكل الطيني تكون الصدمة قد انكسرت حدثها بانتظار حدوث شئ مهم ، مع أن كل هذه المقدمات لا دخل لها مطلقا في وجود الحياة والروح .

وهذا هو بنفسه ما يحدث عند إبراء الأكمه الخ ، لأن ذلك قد يحدث من نفسه أو بواسطة طبيب في حالات عصبية مخصوصة (غير عضوية) ، ولهذا يشبه فيها الناظر . والمعارضين أن يقولوا إنها ليست معجزة لأننا نراها على أيدي أشخاص كثيرين ، مع أن الفرق بين إبراء الأكمه الذي فقد بصره بفقد العين نهائيا ، وبين إبراء الأكمه المصاب بالهستيريا الخ مثلا ، يشبه الفرق بين الطين الذي في شكل الطير والطير الحقيقي ، ولكن الله تعالى أراد أن يفهم الانسان بذلك قدرته تدريجيا ، فالانسان أولا يشك ويقول ربما كان كل هذا من الأشياء العادية التي ليست فوق قدرة الانسان ، وربما كانت شيئا غير عادى ، ولكن الله يقول بعد ذلك : وأحي الموتى ، لكي لا يدع مجالا للشك مطلقا .

إننا نجد هذه الطريقة نفسها في تاريخ سيدنا عيسى عليه السلام ، لأنه خالق من نطفة الأم فقط ، وفي العالم المادى لا يمكن أن يخلق الحيوان إلا من نطفة الأب والأم . ولكن الطريقة التي ولد بها سيدنا عيسى كانت بحيث لا تكون صدمة لعقول المعاصرين ، فقد اتهم هؤلاء السيدة مريم مدة من الزمن ، لأنهم بطبيعتهم فسروا ولادته أو اعتبروها كولادة للناس عامة ، ولكنهم أخذوا يفهمون الحقيقة تدريجيا عندما اقتنعوا بصحة المعجزات الأخرى التي أتى بها المسيح . وقد وصلوا الى هذا الفهم على الرغم من أن عيسى خلق من أم فقط ، ولكن خلقه على هذه الصورة لا يقل

عن خلق آدم من طين ، لأن نظام الكائنات يجرى على سنة واحدة لا تتخلف أبداً إلا حيث يريد الله ، ومتى أراد الله ، فلا معنى لطريقة خاصة ، ولا حاجة الى واسطة إلا بقدر الإقلال من تأثير الصدمة على الانسان كما بينا .

وهنا يظهر جلياً معنى قوله تعالى : « بخمسة آلاف من الملائكة » الآية ، وهي التي طعن فيها أيضاً بدعوى أنه ما دام الله تعالى يريد نصرته فذلك لا بد أن يحدث بدون حاجة الى إرسال ملائكة ، ولكن إرسال هذه المساعدة وتعيين عددها الخ هو لتقريب طريقة النصر لفهم الانسان ، فلا يقع في الحيرة ، وأما عمل الله فهو فوق إدراكنا ، ولا يمكننا أن نفهم منه إلا « كن فيكون » .

وكذلك الحال في عصا موسى التي استعملها مع الساحرين وشق بها البحر لتخفيف وقع الصدمة على الحاضرين ، فهذه الحال لا تختلف ، في رأى العين ، عن عصا الساحر ، ولكن أثرها يختلف اختلافاً كلياً .

وكذا حمل امرأة سيدنا زكريا ، التي ذكرها القرآن في سورة مريم ليمهد بها لقصة سيدنا عيسى : لا تقل في الإعجاز عن كل المعجزات ، ولكنها مألوفة لأن الناس كثيراً ما يشاهدون العاقر تلد وتلد وكذلك الشيخ الكبير ، ولكن عقمها كان لسبب حقيقى كالذى فقد رجله ، ولكن الله جلت قدرته أراد اللطف بعباده .

ولمنع التكرار سأورد هنا آيات من مريم لعلاقتها بسيدنا عيسى : قال الله تعالى : « فأتخذت من دونهم حجاباً فأرسلنا إليها روحنا فتمثل لها بشراً سوياً . قالت إني أعوذ بالرحمن منك إن كنت تقياً . قال إنما أنا رسول ربك لا هب لك غلام زكياً . قالت أنى يكون لى غلام ولم يمسسنى بشر ولم أك بغياً . قال كذلك قال ربك هو على هين » . وهذه المعجزة كما قلنا لطف الله فيها بمريم فأراها ملكاً فى شكل بشر ، وقال لها سأهب لك غلاماً ، فأجابت بأن هذا غير ممكن لأنه لم يمسسها بشر ، ولكن رؤية الملك والظروف المحيطة برؤيته أو جدت عندها بعض الشك فى أنها ربما حملت ولكن بطريقة غير عادية ، وهذا ليهي عقلها لاحتمال صدمة الحمل عند ما يحصل .

«والتي أحصنت فرجها فنفخنا فيها من روحنا»: هذا ليهي، أفكار الناس ويقال من صدمة المعجزة، وكأن الله تعالى يقول لنا إن النفخ أخذ مكان نقطة الرجل مع أن تمثل الملك بالبشر ليس إلا مثل تشكيل الطين بالطير، و«النفخ» في حكاية سيدنا عيسى ليس إلا كالنفخ في الطين، وكل ذلك لتقريب فهم المعجزة.

والحقيقة أن سيدنا عيسى خلق من نقطة السيدة مريم، والجزء الآخر الذي يمثل الرجل خلق بإذن الله وقدرته، ولا يمكننا أن نعرف أكثر من ذلك «كن فيكون» وأهمية الحادث هي ليست في خلق إنسان لأن الآلاف تولد يوميا، ولكن الأهمية هي في أن السنن التي خلقها الله وكفل لها الاستمرار وعدم التبديل، والتي وجدها العالم كله ويسمى الطييعيون الطبيعة «ولن تجد لسنة الله تبديلا» قد بدلت، وهذا لا يكون ولا يمكن أن يكون، إلا بالقدر الإلهي التي تضع جميع السنن، أي أن سيدنا عيسى خلق بسنة جديدة، خلفه بثابة «بدء الخلق» تماما، وهذا هو السبب في أن ولادته وحياته كانت صدمة شديدة للذين كانوا في عصر ولادته من الناس، وللذين جاءوا من بعدهم، حتى إن أمما فتنت وقالت إنه ليس بشرا مثل آدم بل هو ابن الله، وأن ولادته مع صاحبها من اللطافات قسمت الأم شيعة، ولكن هذه إرادة المولى «ولو شاء ربك لجعل الناس أمة واحدة». وكثر عبد العزيز اسماعيل

## الرضا بالظاهر من المودة

ارض من المرء في مودته	بما يؤدي اليك ظاهره
من يكشف الناس لم يجد أحدا	يصح منه غدا سرائره
يوشك أن لا يتم وصل أخ	في كل زلاته تنافره
إن ساء في صاحبي احتملت وإن	سر فاني أخوه شاكره
أصفيح عن ذنبه وإن طلب العذ	ر فاني عليه عاذره

## فلسفة الاخلاق

وصلتها بالنفس الناطقة — أثر ذلك في المجتمع الانساني

نريد في هذا البحث أن نعرض ولولمّا الى شوق النفس وما يصدر عنها من الأفعال المميزة لها عن النفوس غير الناطقة ، فشوق النفس الى العلوم والمعارف فضيلة من فضائلها ، بل هي الفضيلة العظمى التي أربت على كل فضيلة ، منذ قيام البشرية في الأرض بسبب التكليف .

وعلى مقدار طلب الانسان لهذه الفضيلة واستلها الأصلاح منها في شتى مناحيها والتغلب على العوائق التي تقطعه عنها ، يكون نجاحه فيها . وقد أتبنا في البحث السابق ما هي تلك العوائق التي تقف عقبة في سبيل النهوض بهذه الفضيلة .

وبدهي أن الفضائل من حيث هي كذلك لا يستطيع تحصيلها إلا بعد أن تخلص النفوس من الرذائل التي هي أضداد تلك الفضائل وتقاؤها ، وهي شهواتها الثائرة الجسدية ، ونزواتها الفاحشة البهيمية . ذلك لأن الغرض المقصود من وجود الانسان حين يتوجه اليه هو ما يجب أن يسمى الشخص به خيراً أو سعيداً . أما من عاقته العوائق وصرفته الصوارف عن بلوغ ما يحصله من مميزات الانسان الذي يحمل النفس الناطقة ، فهو الشرير أو الشقي .

فالمميزات إذاً هي التي تحصل للانسان بإرادته وفعله واختياره وسميه في الأمور التي من أجلها وجد الانسان وقام بمهمة عمارة الكون وتجرى أفضل برامج الحياة . وقد قسم الفلاسفة الأولون الأخلاق الى أقسام شتى ، فمنها ما هي شريفة ، وسيأتى طرف ، ومنها ما هي ممدوحة ، ومنها ما هي بالقوة كذلك .

ولقد سبق لنا أن أتبنا لحضرات القراء أن كل موجود من الموجودات له كمال خاص وفعل لا يشاركه فيه غيره من الموجودات . وهذا الحكم مستمر في الأمور العلوية



والسفلية كالشمس وسائر الكواكب ، وكأنواع الحيوانات والنبات والمعادن . ولكن الانسان من بين سائر الموجودات له فعل خاص لا يشاركه فيه غيره وهو ما صدر عن قوته المميزة للعاقلة ، فكل من كان تميزه أصح ورويته أصدق واختياره أفضل ، كان أكمل في إنسانيته وأبلغ في معقوليته وأفعل فيما يترتب عليها من الآثار .

وكما أن السيف والمنشار مثلا ، وإن صدر عن كل واحد منهما فعله الخاص وهو القطع بالقياس الى كل واحد منهما منفردا عن صاحبه ، يختلفان في كيفية القطع وسرعته وبلوغ الغاية منه على أكمل وجوها ، فكذلك الانسان بالقياس الى ما دونه من بني جنسه ، وكذلك الشأن في الفرس والبازي وسائر الحيوانات ، فإن أفضل الأفراس ما كان أسرع حركة وعدوا وأشد نشاطا وتيقظا لما يريد الفارس منه من طاعة الاجام وحسن القبول في الحركات وخفة العدو والنشاط ، فكذلك الناس أفضلهم من كان حريصا على أفعاله الخاصة به وأشد تمسكا بشرائط جوهره الذي تميز به عن الموجودات . وإذا يكون من الأحرى بكل ذي مسكة من العقل أن يحرص الحرص كله على الاستمسك بأسباب الخير ومصادره ، وأن يفر بدينه وعرضه وخلقه من أسباب الشر وبواعثه ليستكمل من الحيائين أوفر حظ وأوفى نصيب ، فإن الحيوان كالفرس مثلا إذا بدا منه تقصير عن الحد الذي يحفظ له نعت الفرسية وانحط عن الفضل المتم لهايته بحيث لم تظهر مميزاته اللاصقة به على أكملها وأنتم وجوها ، انحدر الى مرتبة الجر وكان خليقا أن يؤخذ بالأفكاف ، وأن يساق بالعصا كما تساق الجر .

وكذلك حال السيف وسائر الآلات متى قصرت عن أداء ما يحفظ لها نفوتها انحطت عن مراتبها الى ما دونها واستعملت استعمالا يتفق وما هبطت اليه من غير مستواها الموجهة اليه . فالانسان إذا نقصت أفعاله وقصر فيما خلق له وقامت في وجهه الصوارف لفعله الصادر عنه باختياره بحيث تكون أفعاله الصادرة عن رويته غير بالغة حد الانسانية الملهبة للعاقلة ، انحط الى مرتبة البهائم والتحق بأصناف ليست من صفته . أما إذا صدرت عنه تلك الأفعال مضادة لأنواع الخير بحيث تكون مظاهر

من الشر ومجموعة غير صالحة من الرذائل التي من شأنها أن تصرفه عما عرض له من تركية نفسه وصفها في قالب من الخير ينتهى به الى الملك الرفيع والجاه المنيع والسرور السرمدى والعيش الرضى، وانخدع عن هذه الموهبة السرمدية الشريفة بتلك الحساسات الوقتية التي لا ثبات لها، كان خليقا بالملت من خالقه، حقيقا بالثناء له.

وإذا تجلّى للناظر أن سعادة كل إنسان تكون بالقياس الى ما يصدر عنه من الأفعال المميزة للإنسان والتي هي جزء من مقوماته، وأن لهذه السعادة المترتبة عما يصدر عنه من الأفعال مراتب كثيرة بحسب الروية والروى فيه، ولذلك قيل: أفضل الروية ما كان في أفضل مروى، ثم ينزل رتبة فرتبة الى أن ينتهى الى النظر في الأمور الممكنة من العالم الحسى، فيكون الناظر في هذه الأشياء قد استخدم رويته والصورة المميزة له التي بها صار سعيدا مستأهلا للملك الأبدى والنعيم السرمدى بالقياس الى أشياء دينية وأمور تافهة لا ثبات لها ولا ظل لها من الحقيقة، فقد تبين أن هناك أجناسا من السعادات على الجملة، وأن أجناسا من الشقاوات على الجملة، تنحل هذه وتلك الى جزئيات بحسب ما يصدر عن الانسان من العوامل الموجبة أو السالبة، وبحسب ما تتفاعل به نفسه منساقفة بعوامل الخير أو بدوافع الشر، وكل ميسر لما خلق له، وأن الخيرات والشرور في الأفعال الارادية هي إما باختيار الأفضل والعمل به، وإما باختيار الأدنى والليل اليه.

ولما كانت هذه الخيرات الانسانية وملكانها التي في النفس كثيرة ولم يكن في طاقة الانسان الواحد القيام بجميعها، وجب أن يقوم بجميعها جماعة كثيرة منهم، ولذلك وجب أن تكون أشخاص كثيرة وأن يجتمعوا في زمان واحد على تحصيل هذه السعادات المشتركة لتكميل كل واحد منهم بمعاونة الباقيين له، فتكون الخيرات مشتركة والسعادة معروضة بينهم فيتوزعونها. ولاجل ذلك وجب على الناس أن يحب بعضهم بعضا، لأن كل واحد يرى كما له عند الآخر، ولولا ذلك لما تمت للفرد سعادته، فيكون إذاً كل واحد بمنزلة عضو من أعضاء البدن، وقوام الانسان بتمام أعضاء بدنه .. عباس لم

## الاسلام والمسيحية

اطلعنا في المجلة الاسلامية التي تصدر بلندن باللغة الانجليزية على محاضرة تحت هذا العنوان، فرأينا نقلها الى العربية لما حوته من المعلومات القيمة عن المدنية الفاضلة التي أوجدها الاسلام، فإليك :

يتناول الموضوع الذي سأتكلم فيه الليلة، المقارنة بين دينين، والمقارنات، كما تعلمون، من الأشياء غير المرغوب فيها والتي تكثفها المصاعب. ولكن كثيرين من المسيحيين قد قاموا فعلاً بالمقارنة بين الدين الاسلامي والدين المسيحي، فكانت الصورة التي صوروها عن الاسلام ناقصة، وكانت من الانصاف أن أسهب ولو قليلاً في جلاء الحقيقة في هذه المحاضرة.

جاء الدين الاسلامي في القرن السابع بعد الميلاد وكانت المسيحية إذ ذاك، على حد قول سير وليم مورير، واهنة فاسدة عاجزة من جراء الشقاق والانشقاق بين معتققيها، وكانت قد استعاضت عن التعاليم القديمة الصحيحة بالخرافات والخرعبلات الصبائية، وكان العالم المتمدن في ذلك الوقت على حافة الدمار، وكانت المدنية كشجرة ضخمة متعفنة لا تقوى على الوقوف، وكانت بلاد العرب أقيم بقعة في عالم مظلم، كان يسكنها شعب لا يعرف قاتونا سماوياً ولا دنوباً، ولا يفتأ يلجأ في كل حين الى ضروب من الفتنك وسفك الدماء.

وولد محمد، رسول الدين الاسلامي في هذا الشعب، وعرف فضله في داخل بلاده وفي خارجها على السواء، فقد أصبح لبلاد العرب تحت زعامته دين واحد وقانون واحد، ثم انتشر هذا الدين وهذا القانون من بلاد العرب الى العالم شرقاً وجنوباً. قال كارل ليل :

» إنه لم يمض قرن على ظهور الاسلام حتى أخذ بتألق نجم بلاد العرب وفضى شطرا كبيرا من العالم ثم ظل كذلك عصورا طويلة «.

إنكم تعرفون أنه لما جاء الاسلام كانت للمسيحية مستندة الى سلطان الأباطورية الرومانية ، كما كانت قائمة على التقاليد الجيدة لليهودية واليونانية والرومانية . ولكن الاسلام على الرغم من ذلك ، كان يتقدم في كل ناحية وصوب ، فنقص نفوذ المسيحية وأصبح للمسلمين في جميع أنحاء العالم مقام خطير ، ولم تستطع المسيحية منافسة الاسلام لا في السياسة ولا في الإدارة ولا في الثقافة العلمية ، على الرغم من أن المسيحية كانت الوارثة الوحيدة لثلاث مدنات عظيمة . ومن سوء الحظ أننا نجد هذا الماضي المجيد مدفونا في بطون التاريخ لا يلم به كثير من السامعين ولا غير المسلمين ، حتى ليحسب الانسان العادى أنه يستحيل على الاسلام أن ينافس المسيحية في معترك الحياة في أى وقت من الأوقات .

إن آلافا من وعاظ المسيحية الغيورين الذين يقررون بأن الحياة الدنيا حياة غواية وغرور ، يحاولون في هذه الأيام إقناع الناس بتفوق المسيحية على الاسلام ، مستندين في ذلك الى المدنية الراهنة المتصلة ، صبح ذلك أو لم يصب ، بالديانة المسيحية ، كأن الاسلام لم يكن له من التاريخ المجيد ما يفاخر به سواه . ولقد وضعت مئات من الكتب في أن الاسلام لا يصلح دينا لمجتمع متمدن ، كأن الاسلام لم تكن له مدنية ، وكأن المسيحيين كانوا دائما ، كما هم اليوم ، متمدين ، وكأن الحضارة الحالية لم تك إلا ثمرة التعاليم المسيحية .

لذلك أرى أن أطلعكم على شئ من ماضى الاسلام ، وأن أذكركم ببعض الظواهر الواضحة للعلاقات التي تربط المسيحية بالمدنية الحاضرة . إذن فلنخلق معا فوق التاريخ القديم لنشهد شيئا من مجد الحضارة الاسلامية . ولتهبط ، كما هبط السندباد البحرى ، على شاطئ دجلة ببغداد المعروفة في كتاب ألف ليلة : كانت بغداد في العصر العباسي

عاصمة الاسلام، وعين العراق، ومقر الامبراطورية، وموطن الجبال والفن والثقافة. وكان المنصور فسيح التصور، سليم التصرف في حكومته، كما كان كذلك أيضا في عضده ورعايته للفنون. ومما يحكى عنه أنه دعى مرة أمام قاضى المدينة بناء على طلب أصحاب الجبال، فحضر بنفسه اعترافا بمساواة الناس جميعا أمام القانون، ولم يكن في صحبته غير أمينه، ثم وقف أمام القاضى كأحد المتقاضين العاديين فلم ينهض القاضى للقائه. وجاء الحكم في صالح المدعين، فكافأ المنصور القاضى اعترافا بنزاهته، وإكباراً لحرية القضاء. هذا الملك هو الذى عمل على جعل بغداد مركز العلم والثقافة، وأسس بها قسما لترجمة المؤلفات العلمية الى اللغة العربية.

ونسج هارون الرشيد على منوال جده بقدرة وكفاية، فاعترف له المؤرخون بأنه من أعظم الحكام في جميع العصور. وكان الموسيقى ابراهيم الموصلى وجبرائيل الطيب من بين الرجال البارزين الذين ازدهر بهم عصره، وكان الرشيد نفسه شاعرا، فكان يميل بطبعه الى الشعراء ويكافئهم. ولقد أنشأ المواصلات بين بلاده والبلاد الغربية، وبين بلاده وبلاد الشرق الأقصى. وكان أول من قبل في بلاطه السفراء من امبراطور الصين ومن شارلمان، وتعد الساعة العجيبة التى أهداها الى شارلمان عملا عجميا من أعمال الميكانيكا حتى في وقتنا هذا.

أما خلافة المأمون فقد كانت عصرا من أبهى عصور التاريخ العربى، إذ قد خلفت سنو حكمه العشرون آثارا باقية من التقدم الفكرى للمسلمين في جميع نواحي التفكير، فلم يقتصر تقدم العرب على فرع من فروع العلم أو الآداب، بل كان شاملا للفلسفة النظرية والآداب والعلوم والرياضة والفلك والطب وغير ذلك. وقد أخذت أسبانيا العربية والقسطنطينية المسيحية عن العرب هذا الميراث المجيد، ثم أخذته عن هؤلاء أوروبا الحديثة.

ويجب أن لا ننسى للمأمون حسنة من حسنات شهرته الخالدة، ألا وهى تسامحه

وحكمته السياسية . فقد أقام مجلسا للحكومة أو برلمانا مكونا من ممثلين يمثلون جميع الطوائف من مسلمين ومسيحيين وصابئين وشيعة زرواستر وهندوس ، وكانت في أيامه تراعى الحرية الدينية والفكرية مراعاة تامة ، فكانت توجد نحو أحد عشر ألف كنيسة مسيحية ومئات من المعابد اليهودية ، فلم يحاول قط مصادرة مواردها أو تجريد قسيسها من حقوقهم وامتيازاتهم .

وكان يشرف على الترجمة من الإغريقية والسريانية والسكلدانية كوستا بن لوقا ، وكان يشرف على الترجمة من الفارسية القديمة يحيى بن هارون ، ومن السنسكريتية دويان البرهمنى . ولقد قاس العرب حجم الأرض لما كانت أوروبا المسيحية تؤكد أنها منبسطة . واخترع أبو الحسن المنظر المقرب ( التاسكوب ) وأقام للمأمون أول مرصد بالشامية بسهولة تدمر .

والعرب هم مخترعو الإبرة المغناطيسية ( البوصلة ) التي أمكنهم من السفر الى كاتى وجزر الملايالا سبا جاوه وباتافيا حيث نجد الآن ذرية العرب . ووصلوا جنوبا الى مدغشقر واستعمروا أفريقية الشرقية حيث نجد بقايا أباطوريتهم القوية في سلطنة دار السلام . ووصلوا شرقا الى مولتان في الهند وغربا الى اسبانيا وجنوب فرنسا واستولوا على صقلية ومالطة ، ولا تزال آثارهم بها الى الآن .

وفي عصر خلفاء العباسيين تفوق العرب في جميع الصناعات وشجعها خلفاؤهم ، فكانت بالبصرة مصانع للزجاج والصابون ذات شهرة عالمية بزت مصانع البندقية المنافسة لها في ذلك الزمن . وقد أنشأ المعتصم مصانع جديدة في بغداد وسامرا وغيرهما من المدن الهامة . وكان العرب يستقدمون العمال المصريين لصنع الورق في بغداد في الحين الذي كانت فيه المصانع الملكية لصناعة التطريز والزرകشة بخيوط الذهب والفضة تزدهر في أصفهان وتبريز . أما سمرقند وبخارى ودمشق وخراسان وشيراز ، فقد كانت معروفة بأنوارها لنسج الحرير والساتان والسجاجيد .

وكانت الأبراطورية العربية غنية أيضا بما تنتجه من المواد الأولية ؛ كالقمح والشعير والأرز والبلح والفاكهة بمختلف أنواعها . أما القطن فكان يزرع في حلب وبيروت وكيلات وصور ، كما كان يزرع قصب السكر ويكرر في الأهواز وفارس .  
وأنشئت الجامعات والمستشفيات في جميع البلدان الكبيرة حيث كان التعاليم والعلاج مجانا للفقراء . فبنى نظام الملك الجامعة النظامية ، وبنى المستنصر بالله الجامعة المستنصرية كما يعرف ذلك طلبة التاريخ .

ولقد ازدهرت أسبانيا تحت حكم الأمويين ، وليس في الامكان سرد أعمالهم التي كانت جرتومة الثقافة العالمية سردا وافيا ، ولكنني سأكتفي بسرد قليل من الحقائق لتعلموا الى أى مدى نحن مدينون لهم اليوم :

لقد وضع الرازي كتابا شاملا عن الجدرى ، وكان الجزء التاسع من هذا الكتاب العظيم المرجع الذى يرجع اليه الأساتذة في إلقاء محاضراتهم بالجامعات الأوروبية . وتعلمون طبعا أن أعظم اسم في الطب العربى هو اسم ابن سينا المعدد أحد أعظم الأطباء والفلاسفة في كل العصور ، إذ كان كاتباً مكثرا ، وكان في الوقت نفسه عميقا فبا يكتب . ومن بين كتبه نشير الى :

- |                         |                                    |
|-------------------------|------------------------------------|
| ( أ ) نفع وفوائد العلوم | ( هـ ) ملخص أفليدس                 |
| ( ب ) الصحة والأدوية    | ( و ) الطبيعة وما وراء الطبيعة     |
| ( ج ) مشاهدات فلكية     | ( ز ) دائرة معارف في عشرين مجلدا . |
| ( د ) النظرية الرياضية  |                                    |

ووضع أبو القاسم الزهراوى فصلا عن الجراحة ضمنه من التفاصيل ما يجعله في مقدمة السابقين في هذا العلم .

وفي الحين الذى كانت المسيحية تضطهد علماء الكيمياء وترميهم بالهرطقة والشعوذة ، كان العرب يتقدمون في هذا العلم ، فظهر أبو موسى جابر بن حيان أبو الكيمياء

العريسة ، فاكشف حمض الأزوتيك والماء الملكي <sup>(١)</sup> كما زاد أيضا باكتشافاته ما كان معالوما من طبيعة للمعادن عند علماء الإغريق . واكتشف أبو بكر الرازي حمض الكبريتيك . ووضع العرب أساس الكيمياء والصيدلة . قال الأستاذ هلمياراد عن هذه البحوث :

« استنبط العرب من المعلومات الأولية التي كان يطلق عليها اسم الكيمياء في مدرسة الاسكندرية ، علما بأصول أباؤوا فيه للمرة الأولى العلاقة الصحيحة بين الحقائق التجريبية والنظرية ، فاعترف الناس بفائدة التطبيق العملي لعلم الكيمياء ، وابتدأت أوروبا أبحاثها الكيميائية على أساس سليم من الحقائق والنظريات . وكان أتباع النبي هم أصحاب الفضل على أجدادنا ، فلنبادر بالاعتراف لهم بالجميل . »  
وتوصل العرب الى صناعة الثلج التي لم تكن معروفة في أوروبا حتى النصف الأخير من القرن السادس عشر .

وكانت تتقدم الرياضة بفضل أبحاث واكتشافات العرب الذين أخذوا الطريقة العشرية عن الهند ، فزادوا عليها ونقحوها . فالجبر مدين بتقدمه الى العرب ، حتى إن ابن موسى في القرن التاسع تمكن من استبدال الأوتار بالمستقيبات في علم حساب المثلثات ، واكتشف المعادلات ذات الدرجة الثانية . وكتب الكندي مائتي مؤلف في موضوعات مختلفة مثل الحساب والهندسة والفلسفة وعلم الظواهر الجوية وعلم الأبصار والطب . ولقد ظلت جداول أبي معشر وأبي وقال المرجع الأساسى في علم الفلك . كما أن أول مرصد أنشئ في أوروبا كان مرصد إشبيلية تحت إشراف جابر ابن حيان سنة ١١٩٦ . وفي القرن العاشر أنجبت مدرسة القاهرة ابن يونس الفلكي العظيم الذي أتم عمله ابن النبطي ، وكان من مشاهير علم الفلك أيضا .

وذهب الرحالة البيروني الى بلاد الهند وعاش بين أهلها وتعلم لغتهم وعلومهم وآدابهم

(١) مزيج مكون من حمض الأزوتيك والكورايديك يذيب الذهب .



وفلسفتهم وعاداتهم وأخلاقهم وقوانينهم وديانتهم وأساطيرهم، كما درس أحوال البلاد الجغرافية والطبيعية، وضمن تلك المعلومات كتابا اقتبس فيه نبذا من شعر هوميروس وفلسفة أفلاطون وغيرها من رجال الأدب والفلسفة الإغريقية. ثم إنه إلى ذلك كان يكتب ويحاضر في الفلك والرياضة والتقاويم والطبيعة. وجاء بعده عالم قد لا يقل عنه في المسكنة يدعى ناصر خسرو الذي يعد كتابه المسمى « السفرنامه » أمتع كتاب من نوعه، فقد زار صاحبه أغلب جهات العالم التي كانت معروفة في أيامه.

أما في التاريخ فإن أسماء المسعودي والطبري وابن الأثير دائمة التأتأت. ولم يكن أبو بكر محمد بن يحيى مؤرخا شهيرا خصب، بل كان فيلسوفا ومن رجال العلم أيضا، فضلا عما أحرزه من التفوق في الموسيقى، وقد استطاع إدخال سلم موسيقى بمسكن أن يستفيد منه كل شعب. ويمكننا اعتباره الأساس الذي تنبنى عليه الموسيقى في العصر الحالي.

ويجىء اسم ابن رشد العظيم في مقدمة علماء الفقه. وابن رشد هذا سليل أسرة من مشاهير القضاة. وكان رئيس القضاة في كل من إشبيلية وقرطبة على الترتيب. وكان صديقا لابن الطفيل المعروف بعلمه الواسع.

هذا قليل من دلائل المدنية الإسلامية الأولى، أسرده على سبيل المثال، ولكنني أراني مقصرا إذا أنا أهملت الإشارة إلى ما قام به النساء المسلمات.

« البقية في العدد التالي »

## الكرم واللؤم

قالت عائشة أم المؤمنين رضى الله عنها : « كل كرم دونه لؤم فاللؤم أولى به، وكل لؤم دونه كرم فالكرم أولى به ».

معنى هذا الكلام الثمين أن أولى الأمور بالإنسان خصال نفسه، فإن كان هو كريما وآباؤه ثناء، لم يضره ذلك ويوصف بالكرم. وإن كان لثيما وآباؤه كرام، لم ينفعه ذلك ويوصم باللؤم. وهذا حق وبطابق قوله تعالى : « وأن ليس للإنسان إلا ما سعى ».

## تشریح الاموات

كتبنا في العدد السابع من هذه المجلة رأينا في حكم تشریح الميت ، ووازاين ما يترتب عليه من المصالح والمفاسد ، ثم رأينا أن المصلحة أرجح من المفسدة ، وكثيرا ما يكون في التشریح درء مفسدة كبرى مثل دفع تهمة اتهم بها رجل من المسلمين ظلما ، فأبان التشریح أن الميت غير مجنى عليه مثلا ، الى غير ذلك مما هو معروف . وقلنا إن الجواز هنا أولى مما ذكره فيما إذا ابتلع الميت مالا ، حيث أجازوا شق بطنه وإخراج المال منه إذا بلغ نصاب السرقة أو نصاب الزكاة . فجاءنا من بعض الأفاضل انتقاد على ذلك ، وأنه يجر الى توسعهم في أذية الميت وإهانتة .

ونقول لحضرتة ولكل من يدور هذا الخيال بخاطره : إننا حذرنا من ذلك التوسع في آخر ما كتبناه ، فقلنا مستدركين على ما قررناه ووجهناه ما نصه : « غير أنا نرى أنه لا بد من الاحتياط في ذلك حتى لا يتوسع فيه الناس بلا مبالاة ، فليقتصر فيه على قدر الضرورة ، وليتق الله الأطباء وأولو الأمر الذين يتولون ذلك ، وليعلموا أن النافذ بصير والمهيمن قدير » .

على أننا صرحنا بأن ذلك مبني على قياسنا مسألة التشریح على مسألة المال الذي ابتاعه الميت . فإن كان ذلك القياس صحيحا فله الحمد على توفيقه ، وإن كان غير صحيح في نظر الفضلاء فهو مردود على مرتبته . ولا شيء علينا بعد أن نبين أن هذا هو رأينا الخاص . وقد احتطنا في المسألة فحذرنا من التوسع في ذلك . فإن كان هناك من لا يصغى الى التحذير أو يخطئ في التطبيق ، فلا ذنب علينا . وكثيرا ما أخطأ المخطئون في آيات الله وسنة رسول الله .

أما من لم يبال بما يكتبه العلماء ، فهو سادر في غلوائه ، غير ملتفت إلا الى آرائه وأهوائه ، سواء أمننا أم أبحنا ، كتبنا أم سكنتنا ، ضيقنا أم وسعنا ، فإنه بمنزل عن ذلك كله .

وإنا لنكتب ما نكتب ونحن عالمون أنه لا يفتفع به إلا من وفقه الله تعالى . وقد قلنا في بعض ما كتبناه بهذه المجلة مانصه :

« إنا نرى من الاخلاص للدين والعلم أن نقول : إن مثل هذه المسألة محل اجتهاد يصح أن تختلف فيه الأنظار . وإذا رجحنا شيئاً فإننا نكتب عن رأينا أو رأى فريق من علمائنا ، والخير كله في التوسط والاعتدال ، والشركة في الإفراط والتفريط . وبعد : فنشكر حضرة الفاضل غيرته وإخلاصه ، ونوافقه على أن الأطباء الآن توسعوا غاية التوسع بلا مبالاة بكرامة الميت ولا مراقبة لله تعالى .

مع أنه قد ورد عن عائشة رضي الله عنها عن رسول الله صلى الله عليه وسلم : « أن كسر عظم الميت ككسره حيا » رواه مالك وأبو داود وابن ماجه .

وعن أبي هريرة رضي الله عنه عن النبي صلى الله عليه وسلم قال : « لأن يجلس أحدكم على جرة فتحرق ثيابه فتخلص الى جلده ، خير له من أن يجلس على قبر » رواه مسلم وأبو داود والنسائي . وعن عمرو بن حزم قال : رأى النبي صلى الله عليه وسلم متكئاً على قبر فقال : « لا تؤذ صاحب هذا القبر » رواه الإمام أحمد .

وسر ذلك أن الروح تدرك ما يفعل بحسدها وتتألم له ، ولكن الشريعة بعد ذلك توازن دائماً بين المصلحة والمفسدة فتجعل الحكم لأرجحهما على ما تقتضيه الحكمة وبوجه النظر الصحيح . فيجب ألا نكون جامدين ، كما يجب أن نكون محتاطين . والله يتولى هدى الجميع .

بوسف الرموى  
من هيئة كبار العلماء

( مجلة الأزهر ) نقول في هذه المناسبة إنه قد وردت البينا مقالة من حضرة الأستاذ الشيخ محمد عبد الوهاب بحيرى من كلية الشريعة يستدرك على مقالة فضيلة الأستاذ الشيخ الدجوى سننشرها في العدد القادم ، إن شاء الله .

## أسرار التشريع الإسلامي وفلسفته

### البيع

أطبق جمهور الفقهاء على أن البيع يتألف من أركان ثلاثة: صيغة تصور العقد ويتأدى بها، والعاقدة، والمعقود عليه.

فالصيغة هي إيجاب من أحد المتبايعين وقبول من الآخر، وقد يكون ذلك بلفظ صريح، وقد يكون بلفظ كنهائي، وأغراض ذلك كثيرة: منها أن الصيغة في حقيقتها تدل على الرضا المعنوي المعتبر شرطاً في صحة البيع، لكن لما كان اللفظ الصريح أقطع لشوائب الخصومات، كان أجدر بالنظر من الكنهائي. ومنها أن الله سبحانه أحل البيع والشراء لأنه كما أسلفنا أول عناصر التعامل لمساس حاجة البشر إليه في مبادلاتهم

أما العاقدة وهو كلا المتبايعين والشرط الثاني من شروط صحة العقد، فقد اشترط فيه التكليف، إذ لا يمكن للصبي أن يباشر العقد مباشرة تجعله بمنجاة من طرق الفساد إلى ما تم التعاقد عليه، ويمر هذا المجرى المحجور عليه.

وأما المتعاقد عليه وهو الركن الثالث والأخير من أركان البيع، فقد اشترط في صحته الفقهاء شروطاً كثيرة: منها أن يكون ظاهراً للعين من شأنه الانتفاع به لمن ملكه، وأن يكون مملوكاً للعاقدة أو مآذوناً له فيه، وأن يكون مقدوراً على تسليمه شرعاً، وأن يكون معلوم القدر والوصف والعين، وأن يكون مقبوضاً إن ملك بمعاوضة، فإن الخمر أو الجيفة مثلاً لا يمكن اعتبارهما داخليين في معنى البيع ومدلوله، لأن في الاتجار بهما شناعة وجناية على الأخلاق. من أجل ذلك اقتضت حكمة البديع الأعلى الهى عن التكسب بالأنجاس وإن كان بعض الفقهاء أباح بيع الكلب والسرجين إذا مست الحاجة إلى فئهما، وما لا منفعة منه مظنونة أو متيقنة كالخشرات والهوام والوحوش التي لا تقع

في الشباك، فلا يطلبه — كما قال بعض الأثبات من علماء الفروع — إلا أحد رجلين : رجل لا يعرف في تصرفاته الصادرة عنه نفعا ولا ضرا ، بل يتخذ جشعه الأشمعي مقياسا لربحه في كل ما يصدر عنه من تصرفات ؛ ورجل نظر في نفسه الى فائدة ضمنية لم يفصح عنها في مجلس العقد ، فالأول لم يكن على بينة من تصرفه ، والثاني مشرف لاحتمال على الخيبة والتندامة . وإن أمكن الانتفاع به على وجه صحيح كالطيور الحسنة الصورة أو الطيور ذوات الأصوات الشجية ، جاز بيعها ، لأن التفرج من بلابل الصدور من الأغراض المقصودة للمباحة . كما يحرم لو كان من آلات العزف واللهو لأنها مظنة الانصراف عن الاشتغال بالشئون الرئيسية في الحياة ، لأن جريان العقد ببيعها وحل اقتنائها بحمل الناس على المعاصي وبتدنيهم من خطائرها ، فإلم يكن مملوكا للماقد ولا مأذونا له فيه لا يصح تملكه شرعا لفقدان رضا المالك بذلك حين البيع . وغير المقدور على تسليمه شرعا كالرهون والصغير من غير أمه ، أو حسا كالآبق والسماك في الماء ، لا يمكن تحقيق عقد البيع فيه . وما لم يكن معلوم العين لا يمكن أن يدخل فيما صدق البيع شرعا كبيع شاة غير معينة في قطيع أو غيرها ، وكذلك ما كان مجهول القدر كبيع زنة هذه الحقيبة ذهباً وهي مجهولة الوزن أو الوصف ، فإن في ذلك كله إيهاماً يفضى في نتائجه الى سلسلة من الخصومات . وقصارى القول في ذلك أن ما كان قاطعاً للنزاع المترتب على التعاقد يجب أن يكون ظاهراً للعيان مقطوعاً بوضوحه ، وقد ضرب الشارع له حداً وهو التفرق من مجلس العقد . والسرى وجوبه أنه جعل لتمييز حق كل من المتبادلين ورفع خيارها في رد أحد العوضين . فلو لا ذلك لأضر أحدهما بالآخر ، ولوقف كل عن التصرف فيما بيده خشية أن يرجع الآخر عليه ، فإن الشارع اعتبره فعلاً وهو ( التفرق ) لا قولاً ولا معاوضة ، فإن القول لا يصلح في ذاته أن يكون دلالة قوية قاطعة في المراد بالنسبة لهذا العقد ، إذ المساومة لا يمكن خلوها منه إظهاراً للرغبة القوية في المساومة ، وما يدل على إيجاب العقد غير ميسور ، ولا يمكن التعاطي في العقد لعدم صلاحيته أيضاً ، فإن المشتري لا عمالة

أخذ ما يطلبه ليحاول التصرف فيه على وجه من أوجه التصرف ، والتمييز بين الآخذين عسير كما لا يخفى ، وظاهر مما تقدم أن إطلالته أكثر من مجلس العقد غير ملائم لمصاحبة المتبايعين ، فإن كثيرا من السلع يراد الانتفاع به حين البيع بأن تكون فائده معجلة أو يكون الإبطاء في استعماله فيه مظنة التلف والهلاك على من يده . على أن العادة قضت فيما قضت باجتماع العاقدين للعقد في مجلسه ثم تفرقهما بعده . والناس يرون في الأعم الأغلب رد المبيع بعد التفرق من مجلس العقد لكثرة ما يداخل النفوس من حب الظلم .

ومن أجل أن التفرق من مجلس العقد كان حدا فاصلا بين الاستمرار في تنفيذ البيع وبين الرجوع عنه ، وأن مجلس العقد هو محل الخيار كما بينا ، نهى الشارع عن التسلسل هربا من الإقالة وفرازا من الاستعفاء ، فإن في ذلك قلبا للأوضاع المتفق عليها .

عباس طه المحامى

## علامات العقل فى الانسان

نظم أحد الشعراء العلامات التى يوزن بها عقل الانسان لدى مخاطبيه فيحكون له أو عليه وهى :

يعرف عقل المرء فى أربع	مشيته أولها والحررك
ودور عينيه وألفاظه	يعد عليهم يدور الفلك
وربما أخلفن إلا التى	آخرها منهن سميت لك
هذى دليلات على عقله	والعقل فى أركانه كالملاك
إن ضح صبح المرء من بعده	ويهلك المرء إذا ما هلك
فانظر الى مخرج تديره	وعقله ليس الى ما اتهمك
فربما خلط أهل الحسجا	وقد يكون النوك فى ذى النسك
فإن إمام سال عن فاضل	فادل على العاقل لا أم لك

## هندي يدعى المعجزات

كتب الينا قارئ فاضل بان إحدى الجرائد ذكرت أن في جبال سائبورا بالهند رجالا هندوسيا يدعى النبوة ويحدث المعجزات . من ذلك أن قرية سادهو كانت في خطر من الجفاف فاهرع أهلها يستنجدون به ، فقام معهم ووضع قدميه في قاع النهر ففاض الماء من تحتها وزال خطر القحط بل خطر الموت ظمأ .

نقل الينا ذلك الفاضل هذا الخبر ، ورجانا أن نبدي رأينا فيه . ورأينا هو أن هذا الخبر مختلف روجه أتباع ذلك المنبي كما يروج أتباع كل نحلة المعجزات عن صاحبها ، وزاده رواية الأخبار مبالغة لأهلاء قرائهم بطرائف الأخبار كما هي عادتهم غير متخرجين من نشر الخزعبلات بين الناس .

لانه لو صح أن رجلا يأتي المعجزات في هذا العصر لحملت أخباره التلغرافات ، ولأمة الباحثون من كل حذب ، ولكتبوا عنه الكتابات الضافية في الصحف ، شأنهم في كل أمر يهم العلم الوقوف عليه .

إن مكاتب الصحف الانجليزية في الهند ينقلون الى جرائدهم كل شيء حتى التافه من أخبار الألعاب الرياضية ، أفهملون أخبار مواطنهم بظهور نبى جديد قد تكون له تعاليم ضارة بالحالة الراهنة في الهند ؟

ونحن نطلع باستمرار على ما يجيد من الحوادث العالمية في الشؤون النفسية وترد إلينا مجلات خاصة باستيعاب هذه الحوادث في كل مظان حدوثها ، فلم نصادف ورود أى نبا فيها عن صانع المعجزات في قرية سادهو الهندية . وبيننا وبين مسامى العالم اتصال فيما يتعلق بالأشياء الاعتقادية ، فلم يرد إلينا من بلاد الهند ما يشعرتنا بوجود داعية من ذلك الطراز .

فإذا أردتم زيادة التحرى عن هذا الأمر فوجهوا رجاء الى كاتب ذلك الفصل في الجريدة التى ذكرتوها ليخبركم عن اسم الجريدة الأوربية أو الهندية التى اطلع فيها على ذلك الخبر ، ليكنسكم أو يمكننا الاطلاع عليه والوقوف على قيمته الحقيقية .

أما تعليقنا على خبر مقطوع السند وارد في فصل يكتب عادة لترويج نفوس القراء قبل التثبت من صحته ، فليس من الحكمة فى شيء . وفي هذه المناسبة نرجو كاتبي أمثال هذه الحوادث فى الجرائد أن يذكروا مصادرهما ، وأن ينقلوها على علاتها مجردة من المبالغات .

## الى رحمة الله

في الحادى والعشرين من شهر رجب الماضى ، استأثرت رحمة الله بالأستاذ العلامة الجليل الشيخ محمد نجيب المطيعى ، فقضى مبكيا من مئات الألوف من العلماء والطلاب في جميع بلاد المسلمين كانوا يرون فيه المثل الأعلى للاطلاع الواسع والافادة والفتيا .

حصل رحمه الله العلم بالأزهر فخرج في علوم الشريعة والعربية ، ونال فيها شهادة من الدرجة الأولى سنة ١٢٩٣ للهجرة أى منذ نحو اثنتين وستين سنة ، وأكب من ذلك العهد على التدريس والافادة بهمة بندر أن يصادف لها مثيل في حياة العلماء العاملين . ثم ندب للاشتغال في القضاء فتنقل في وظائفه حتى بلغ أعلى درجاته ، مظهرا في كل منها من الكفاية ما لا يكون إلا للعلماء الراسخين .

فما بلغ السن القانونية لوظائف الحكومة ، ترك الاشتغال بالقضاء ، وعكف على الدرس والتدريس والافتاء . فكانت داره مئابة للمستفتين والمستفيدين ، وكان لا يبخل على أحد بالفتيا ، حتى إذا كان بعيدا عنه تكاف له كتابة الفتوى وأرسلها اليه بالبريد .

وكانت شهرته قد تجاوزت مصر الى العالم الاسلامى كله ، فكانت ترد اليه الاستفتاءات تترى في مختلف المسائل ، ومنها مشاكل تحتاج الى مراجعات كثيرة مضية ، فكان لا يضمن بنفسه عن القيام بها فيجرحها ويرسل بها للمستفتين .

ومما انفرد به أنه كان قد استخدم كتابا لنقل فتاواه وتولى إرسالها الى طلابها في مختلف الأقطار ، متحملا مكافاتهم شهريا وأجر ما يرسله بالبريد من الكتب والرسائل .

وقد عرف رحمه الله بالزعامة في علم الأصول ، فكان يرجع اليه جلة العلماء فيما يشكل من مسائله ، ويصادفون لديه لكل مشكلة حلا كأنها مرت به من قبل فعالجها واتهى الى ما يحسن السكوت عليه من أمرها .

فاذا كان العالم الاسلامى بأسره يبكى اليوم ، فانما يبكى علما من أعلام العلوم الاسلامية قل من يحد الفراغ الذى تركه في صفوف أقطابها العاملين .

فرحمه الله رحمة ترفعه الى مقاوم الكرامة عنده ، وأفرغ على مريديه وتلاميذه صبورا ، وعوضهم عنه خيرا إنه ولى المؤمنين !



## مطبوعات جديدة

### تفصيل آيات القرآن الكريم

للأوربيين وبخاصة الباحثين منهم عناية عظيمة بالافتصاد في الوقت ، فلذلك تراهم يعمدون الى تذييل كتبهم بالفهرسات والمعاجم لسهولة الرجوع الى ما يريدون منها مما يختص بالموضوعات والأماكن والأعلام وغيرها . وقد قرطنا هنا قبل عدة شهور ما وضعه المستشرق فنسنت من الفهرست العام لأربعة عشر مرجعا من مراجع السنة ، وقد نقله الى العربية حضرة الأستاذ الغيور محمد افندى فؤاد عبد الباقي ، فاجد به المشتغلين بالأحاديث وسيلة يستخرجون بها أى حديث يطلبونه لمعرفة تخريجهم في دقائق معدودة .

وقد أتممنا اليوم الأستاذ المذكور آغا بترجمة عامة للآيات القرآنية السكرية وضعه المسبو (جول لاوم) الفرنسي ، يجد فيه الانسان الآيات الواردة في المواضيع المتنوعة مجموعة في حيز واحد ، فإذا أراد مستطلع أن يعرف ما ورد من الآيات في الأخلاق أو في البيع والشراء أو في الروح أو في غيرها ، يجد كل ما ورد في هذه الموضوعات مجموعا على حدة .

إن هذا الكتاب كان حاجة للمؤلفين والباحثين والساكنين منذ زمان طويل ، وقد وضعه الأوربيون منذ عشرات من السنين ، وأعوزنا مثله حتى انتدب الأستاذ محمد افندى فؤاد عبد الباقي على نقله الى العربية ، فأضاف الى خدمته للحديث خدمة للكتاب الكريم أجل من الأول ، فاستحق الشكر العظيم .

وقد التزمت طبعه مكتبة عيسى البابي الحلبي فشاطرت المترجم في هذه الخدمة الجليلة .

### الفتح الرباني

هو علم على كتاب جمع فيه حضرة الأستاذ الشيخ احمد الساعاتي مسند الامام احمد بن حنبل ورتبه على أبواب بحيث يسهل البحث فيها ، وهو يصدره كراسات كل شهر . وقد صدر منه القسم الأول من الجزء الثالث . فنشكر له هذا العمل القيم ، ونرجو له الانتشار . عنوان الاستاذ بحارة الروم بالغورية بالقاهرة .

## مهمة الدين الاسلامى فى العالم

٢٥

زيادة بيان فى مبحث المدنية الفاضلة والاسلام

يُتَبَيَّنُ فى كتبنا فى العدد السابق تحت عنوان الاسلام يدعو لتأسيس مدنية فاضلة ، أن الدين الحق والمدنية الفاضلة يتفقان فى المبدأ والغاية ، وضاق المقام عن استيعاب كل ما يمكن أن يقال فى هذا الموضوع . ولما كان أمر المدنية من الشئون التى تعتبر فى الدرجة العليا من الخطورة لافتتان الناس بها افتتاناً سحرى يسلبهم إرادتهم وبدفعهم فى سبيل مخوفة بالأخطار دفعا آلياً ، ونظراً لأن العقبة الكأداء أمام الدين هو ما يفهمه الناس من معنى المدنية ، وجب علينا أن نوفى هذه الناحية من البحث حقها من التحقيق .

واليوم نعرض لهذا الموضوع من جديد متوخين تحليل شبهاته الرئيسية تحليلاً دقيقاً ، وحلها حلاً علمياً ، لأن بقاءها ماثلة فى بعض الأذهان على حالة شبهات لا تقبل الدحض ، وكأنمة فى نفسية الدهماء وإن لم يستطيعوا التعبير عنها بألسنتهم ، يجعل كل محاولة لإخراجهم من سلطانها عبثاً محضاً . وما أتهم المدافعون عن الأديان بأشد من كراهتهم مواجهة الاعتراضات ، واتقاءها بالحيد عن طريقها ، وتركها تفنك بالنفوس والقلوب فتكا ذريماً كما هو مشاهد محسوس .

رأى القارىء ، مما كتبناه فى الفصل السابق أننا دللنا على أن الدين الحق هو النثل الأعلى لمدنية فاضلة جديرة بالنوع الإنسانى الكريم ، وسلكنا للوصول الى هذه النتيجة

طريقا واضحا للعالم لا ينكره متأمل . ولكننا في هذه التمتة نريد أن نبين هذه الغاية عينها باقتحام معاقل الآراء المخالفة ، وشق طريق لهذه الحقيقة الكبرى من خلال خطوطها الدفاعية ، مثبرين بذلك كل ما عندها من قوى وأسلحة ، ليكون نجاحنا في تطويقها بمؤنة الله دليلا عمليا على أن تلك القوى المعارضة لا تقوى على حماية مواقعها ، فإذا لم نفعل ذلك خشيئنا أن يبقى في بعض النفوس بقية من المزامم السابقة .

الآن نبدأ بإيراد ما تصديناله من هذه المحاولة العلمية فنقول :

إذا كانت المدنية ثمرة الجهود التي يبذلها الإنسان لتحسين حياته المادية ، وتسهيل محاولاته المعاشية ، والذهاب في ترقية وسائله الحيوية ، وحاجاته الأدبية والفنية ، الى أبعد ما يمكن أن تصل اليه تحت ضوء العلوم والصناعات المختلفة ، فالذي أوجد ما يتخيله بعضهم من التنافي بين الدين والمدنية ؟

ليس في المدنية الصحيحة كما رأيت من مقالنا السابق ما ينافي الدين الحق أو يقف في سبيله ، اللهم إلا فيما تنمره من مذهب فلسفي يرى غير ما يقرده الدين في مسائل الاعتقادات ، وهذا الخلاف مرده العلم ، والعلم الصحيح لا يخالف الدين الحق في شيء ، فلا يلبث هذا الخلاف العارض أن ينحسم ، أو يبقى مقصورا على طائفة ، لا يؤثر شذوذها على السواد الأعظم من الناس .

وإذا كان الأمر على ما ترى ، فالذي أوجد هذه الهوة السحيقة بين الدين والمدنية في نظر بعض الآخذين بمبادئ الحياة المعاصرة اليوم ؟

أوجدتها خطأ جليل تسرب الى عقولهم ولم يفتنوا اليه ، وهو أنهم خلطوا بين المدنية بمعناها الصحيح ، وبين ما أوجده أهل الإباحة من التعديلات المتنوعة على العلم والفلسفة والأخلاق الفاضلة ، تحت ظل الحرية الشخصية وألصقوه بالمدنية . ومصدر هذا الخطأ الفاحش هو ما يراه الناس بأعينهم اليوم في جرى الأمم المتمدنة قاطبة وراء المتع النفسية من مأكل ومشرب وملبس ومنظر غير متقيدين فيها بغير ما توجبه عليهم

تقاليد من العرف تواضعوا على مراعاتها فى المشية والقعدة والسلام والسلام وتناول الشراب والطعام، أما ما وراء ذلك من مخالفة ما يؤتونه لأصول العلم والآداب الصحيحة فلا يكثر له أحد، ولا يعتبرونه أمرا يذنبى أن يؤبه له. فالعلم يحرم كل ما يحرمه الدين على مقتضى وجهة نظره الخاصة، فيحرم الخمر والميسر والتبرج والتهتك والزنى والمناظر المثيرة للشهوات، والسباع المميت للقلوب، والتواضع على تقاليد تعتبر أدبية وليست من الآداب الصحيحة فى شىء الخ. ولكن الذين يعتبرون أنفسهم متمدينين لا يقيمون للعلم وزنا، ولا يعتمدون على مقرراته فيما هم مدفوعون اليه من إشباع أهوائهم النفسية، وملاذم الجسدانية. فهذه المدنية على هذا النحو ليست علمية، ولا هى ثمرة أى مذهب فلسفى حتى ولا المذهب المادى نفسه، فإن الملاحدة وإن كانوا يكفرون بالأُمور الاعتقادية إلا أنهم لا يديحون لأحد أن يخرج على مقررات العلم فى شىء مما يختص بسيرته فى نفسه أو خيال غيره.

فهذه الانحرافات الخلقية التى يسميها السطحيون مدنية، محكوم عليها بالتلاشى أو على القليل ببقائها موصومة بأنها خروج على العلم وعدوان على الحكمة.

وإذ ثبت هذا فإن هناك مدنية تتفق والعلم، ومتى اتفقت والعلم فقد اتفقت والدين لأن العلم الصحيح لا يعقل أن يخالف الدين الحق على أى وجه من الوجوه.

فالتزاع القائم الآن هو بين المدنية والعلم أكثر مما هو بين المدنية والدين، وموضوعه: هل لوقام الناس على ما يوصى به العلم من كبج جماع الأهواء النفسية، والإباحيات البهيمية، والاعتدال فى توفية المطالب الجسدانية، لا يؤثر ذلك فى إضمار العوامل المنشطة للمدنية؟ ووجه الشبهة أن الناس متى لزموا حدود الحكمة فى مطعمهم ومشربهم، وامتنعوا عن كل ما يقرر العلم ضرره بصحتهم وعقولهم، ولم يخرجوا فى ملاهيم وملاعبهم واجتماعاتهم عما رسمه لهم من آداب وتقاليد، صيانة لأموالهم وأخلاقهم وأعراضهم، بطلت المعافاة والمقاصرة، والمحاصرة والمكاثرة، وهذه الأُمور كلها وإن

كانت تستنزف الأموال ، وتبيد الآداب والأخلاق ، وتفسد القلوب ، وتهتك الأعراض ، إلا أنها تدفع الصناعات للإتقان ، والفنانين للإبداع ، والكتاب والشعراء للإنتاج ، وتلبس النفوس كافة الى التبارى لنيل المال الذي يوصلهم الى استيفاء جميع ضروب المشتهيات ، والمال لا يوصل اليه إلا بالعمل والدأب والإتقان والإبتكار ، فيكون من وراء هذا التهم التأثير لتحصيل المآرب المتنوعة ، دوافع حافزة للتقدم في جميع نواحي النشاط العقلي والعمل .

ولكن لو اكتفى الناس بتحصيل العيش في حدود الاعتدال ، ووقفوا من المشتهيات عند ما هو مقرر منها في العلم ، خمدت في نفوسهم هذه النار المتأججة وراء المآرب الإفراطية ، وتبع خودها تصوح زهرة المدينة ، وبطلان سحرها الفاتن الخلاب ، وربما أدى ذلك كله الى ارتكاس النوع البشري الى عهد الفتور والظلام .

وزيدون على هذا قولهم إنه مما يقوى حججهم أن العلماء والفلاسفة أنفسهم لا يعملون بما ينصعون به الناس ، فهم يشربون الخمر ويقامرون ويفسقون ، ويرتكبون كل ما يرتكبه الجاهلون من العدوان على الآداب العلمية الصحيحة ، والأخلاق الفلسفية السليمة . يقول المعارضون : أتريد دليلا بعد هذا على أن العالم لا يرق إلا مدفوعا بجوافر من الشهوات مطلقة العنان ، راكبة رأسها لا تبالي في غلوائها بقانون أدبي ، ولا ترتبط بعهد علمي على النحو الذي هي عليه الآن ؟

هذه شبهة يثيرها الإباحيون على كل من يتصدى للإصلاح الأدبي العام باسم العلم والفلسفة والدين ، وهي شبهة مبنية على قصر نظر يوسف له أشد الأسف ، وإنا نبين ذلك في كلمتين فنقول :

إن الذين يرفعون صرح المدينة ويشيدونه ليسوا هم من تقع عليهم عينك من المترفين الإباحيين ، الذين يأكلون ويشربون ويمرحون ، ولكنهم طبقة من الناس شغافهم ما هم فيه من العمل المتواصل ، لا أقول عن اللهو والقصف ، ولكن عن حاجاتهم الضرورية ،

فهم يصلون الليل بالنهار دأبا على ما هم فيه، كأن قيم الوجود سخرهم له، فهم قانون فيه لا يستطيعون عنه تحولا. فجمهور الذين يضعون العلوم، ويرتأون النظريات، ويقررون المبادئ الأولية، من العلماء والفلاسفة لا يكادون يجدون في عمرهم وقتا للاشتغال بغير ما هم فيه، وأكثرهم عاشوا في فاقة لاذعة، أغنياء بما اختارهم الله له من الأعمال الخالدة. وجميع العباقرة الفنانين الذين وضعوا المثل العليا للفنون الجميلة والآداب العالية مرضى لا يكادون يسيغون طعاما ولا شرابا، ولا يستطيعون لأنفسهم لهوا من هول ما هم فيه. وهؤلاء جميعا مدفوعون بقوة قاهرة لعمل ما يعملون غير ناظرين لما يجره عليهم من الربح الوفير، وكثير منهم بذل في عمله ماله كله وبات محتاجا لشروى نكير.

فالمدينة ليست مدينة للذين يتمتعون بطبيعتها ويسرفون، ولكنها مدينة لتلك الطبقة من الأفاضل للنمزيين الذين يبدعون فيها يعملون، ولا يعبأون بالمعجبين واللاحين، بل إنهم بدأبوا على ما هم فيه ولو لحقهم بسببه أذى من الجامدين والمتعصبين.

والمدينة لا تنصوح زهرتها إن راعى أهلها الآداب العلمية، ولكنها تزداد بهجة وتأرجا، وتكتسب سطوعا وتألقا، فيتوحد فيها الحق والجمال، ويتآخى الإبداع والجلال، وتصبح الحياة جنة وارفة الظلال، يحدها الخائف أمنا، والمحتاج عوناً، والضعيف ركناً، لا كما هي عليه الآن نار موقدة تلهج وجوه المستمتعين بها والمحرومين منها على حدسوى.

فأما الأولون فلائهم لا يضعون لمطامعهم حداً، فهم مندفعون في تيارها اندفاعاً جنونيا، لا يباليون بما يصيب المجموع من جراء إفراطهم، ولا بما يشهده إغراقهم من مقتضياته حولهم، من الطبيعة تارة ومن الممايشين لهم تارة أخرى. فأما الطبيعة فقد قامت على العدل المطلق، فهي تحاسب المعتدين فيها على الذرة، فيجدون آثار عدلها في صحتهم وأمورهم وأولادهم، وأما الممايشون لهم فيضطرون لمقابلة هذا الاندفاع منهم، بالاتباع بهم ليقفوم عند حدم. وما نمة هذا الاتباع إلا مبادئ متطرفة يدينون لها

وعدوانات موبقة ينتوون القيام بها ، ليس ضد مناظريهم وحدهم ، ولكن ضد النظم القائمة ، والمذاهب السائدة أيضا ، مما جعل المجتمعات المتمدنة أشبه بمراجل مؤصدة ، تغلق على تناير موقدة ، تهدد بالانفجار في كل آونة .

فهل هذا كله إلا ثمرة انحلال خلقى ليس له ما يحفظه في حدوده الطبيعية من عقيدة راسخة ، أو مثل أعلى ، أو وازع من أى ضرب كان ؟

فالذين يزعمون أن المدينة لا تزدهر إلا بحوافز من الميول الإباحية التي عليها الناس اليوم يخطئون خطأ جما ، ويرتكبون شططا فاحشا . فإذا كان يفرم أن في المدينة من المناعة ما يحفظها من توالى أمثال هذه الكوارث عليها ، فإنهم يتغافلون عن تاريخ المدن البائدة .

وإذا سلمنا لهم بقدره هذه المناعة ، فأى مصلحة للنوع البشرى في أن يبقى على هذا النحو من الحياة المضطربة ، والميول المضطربة ، والسأم الذي أصبح يغري بعض النفوس المريرة بنسف الكرة الأرضية لو استطاعت الى ذلك سبيلا . ألم يقل الفيلسوف الكبير روبرت دو هارتمن<sup>(١)</sup> خليفة شوبنهاور زعيم المذهب التشاؤمي إن الحياة الأرضية مادامت لا تعدو لفساد تركيبها هذه الحالة الشنيعة فليس لها إلا حل واحد ، وهو أنه متى وصل الانسان في مستقبل الأيام الى ابتكار مادة مدمرة قوية تصلح لنسف الكرة الأرضية ، فإنه ناسفها بها لا محالة ليرتاح العالم من حياة كلها شرور وآثام ، ومصائب وأهوال .

يخبرني : إن مدينة تولد مثل هذا القول على لسان قطب من أقطاب الفلاسفة لهى مدينة في حاجة الى مثل أعلى ينظم حركتها ويرأب صدوعها ، وإلا لحقها ما لحق سواها وأصبحت أحاديث .

محمد فريد وجدي

(١) روبرت دو هارتمن فيلسوف وعالم المات ولد سنة ١٨٤٢ في برلين وتوفي بها سنة ١٩٠٦

# التفسير

## سورة الرعد

- ٨ -

### بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قال الله تعالى : « أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَسَالَتْ أَوْدِيَةٌ بِقَدَرِهَا فَاحْتَمَلَ السَّيْلُ زَبَدًا رَابِيًا ، وَمِمَّا يُوقِدُونَ عَلَيْهِ فِي النَّارِ ابْتِغَاءَ حُلْيَةٍ أَوْ مَتَاعٍ زَبَدٌ مِثْلُه ، كَذَلِكَ يَضْرِبُ اللَّهُ الْخَلْقَ وَالْبَاطِلَ ، فَأَمَّا الزُّبَدُ فَيَذْهَبُ جُفَاءً وَأَمَّا مَا يَنْفَعُ النَّاسَ فَيَمْسِكُ فِي الْأَرْضِ ، كَذَلِكَ يَضْرِبُ اللَّهُ الْأَمْثَالَ . لِلَّذِينَ اسْتَجَابُوا لِرَبِّهِمُ الْحُسْنَى ، وَالَّذِينَ لَمْ يَسْتَجِيبُوا لَهُ لَوْ أَنَّ لَهُمْ مِائِي الْأَرْضِ جَمِيعًا مِثْلَه لَافْتَدَوْا بِهِ ، أُولَئِكَ لَهُمْ سُوءُ الْحِسَابِ ، وَمَأْوَاهُمْ جَهَنَّمُ وَبِئْسَ الْمِهَادُ . أَقْمَنَ يَعْلَمُ أَنَّ مَا أُنْزِلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ الْخَلْقُ كَمَنْ هُوَ أَعْمَى ، إِنَّمَا يَتَذَكَّرُ أُولُو الْأَلْبَابِ . »

قد سبق في الآيات المتقدمة تقرير الحجة البالغة بما لا يدع للشك مجالاً ولا للمكابرة مقالاً ، ولم يبق إلا أن يكون من عرضت عليه تلك الأدلة الناصعة والشموس الساطعة أعمى لا يبصر وغيباً لا بهتدى ، فثله لا ينفعه النور مهما تجلى ، ولا تنفذه الشمس مهما سطعت . ولكن من ذا الذي يأبه له أو يعتد بحاله وما هو إلا عدو لنفسه ، عرضت عليه المنافع الكاملة ودعى لا غتنامها فأبى عليه غباؤه إلا أن يعرض عنها ، ويستبدل الذي هو أدنى بالذي هو خير ؟



فبعد أن قرر جل شأنه الأذلة ناصعة على قدرته تعالى وتبين الحق لذى عينين ، ولم يبق إلا إغراض المحروم واكتفاؤه بالدون ، ضرب جل وعلا مثلاً للحق المدعو اليه والباطل المفتر عنه ، ليتجلى حال حسن الاختيار وسوئه ، وما يصيب من أبصر واهتدى ومن عمى فضل ، وذلك ما سيذكر في الآية التالية : « الذين استجابوا لربهم الحسنى » .

فالآية التي معنا وهي قوله تعالى : « أنزل من السماء ماء فسالت أودية بقدرها ، الى قوله : « كذلك يضرب الله الأمثال » بيان لحال الحق والباطل اللذين انكشف أمرهما وتبين حالهما بما قام عليهما من الأدلة الساطعة والبراهين القاطعة ، يطمئنان ذلك البيان حالهما في ذاتهما من البقاء والغناء ، ومن الغناء وعدم الغناء .

واقصد جاء تمثيلها على هذا الوجه من أروع أنواع التمثيل وأبدعه ، فلقد أبرزها في صورتين يراها الناس رؤية متكررة ، وقد اقترن في كل منهما أنفع شيء ، بأنفه ، وأعلى شيء ، بأخسه ، فمن ذا الذي يخفى عليه ما في الماء من المنافع الجلى ، وهو قد احتاج اليه كل شيء ، واستندت اليه حياة كل حي ، وأن الزبد المقترن به يحسب شيئاً وما هو بشيء ؟ ومن ذا الذي يخفى عليه أن الماء باق يحتفظ به ، إما في أوديته وأنهاره ، وإما في مسالكه في بناييع الأرض تنفجر به العيون في مواضع الحاجة حيث تستفاد منه الفوائد ؟ ومن ذا الذي يخفى عليه أن الزبد الذي يعلوه ويحاول منظره أن يجتذب العيون لا تكاد تنثبه اليه النفوس أو تتجه اليه الأفكار ، فهو والعدم أمام النفوس سواء ؟ فهل رأيت من تشبيه الحق والباطل ، وهل رأيت أن شأن الباطل كشأن الزبد في محاولة أن يطفو على وجه الماء وهو لا يستحق أن يكون له موطن ، وأنه يحاول مجازاة الماء حيث جرى وهو أحقر من أن يكون له قرين ؟ فالحق مع الباطل كاللأ مع الزبد : في النفع وعدمه ، في المسايرة بدون استحقاق ، في محاولة الاستملاء وليس

له بأهل ، في التبت والزوال ، في تعرضه للأُنظار يستريحها وإعراضها عنه احتقارا وعدم اهتمام .

ومن دقائق هذا التمثيل البديع أن كلاماً من الحق المضروب له المثل والماء الممثل به يتنزل من السماء ، فالحق أمره ظاهر ، وتنزل الماء من السماء إما على معنى تنزله من جهة العلو ، أو على أن المراد بالسماء السحاب ، أو لأن المطر الذي تسيل به الأودية والأنهار يتصعد في الأصل بخارا من البحار بواسطة أشعة الشمس وحرارتها ، فهو مستند الى آثار الأفلاك العلوية . وكذلك يشتركان في أن كلا منهما يأخذ منه مصادفه وتلقاه بقدر احتماله ، فالأودية تأخذ من الماء بحسب سعتها ، والقلوب تأخذ من الحق بحسب استعدادها وقوة احتمالها . وأيضا يشتركان في أن الماء منه ما يظهر أثره ومنفعته فيما أصابه حالا ، كالأرض المستعدة للإنبات ينزل عليها الماء فتنبت الكلأ والعشب الكثير ، ومنه ما يختزن في الأرض فتمسكه للناس ينتفعون به « فشريوا وسقوا وزرعوا » ، والحق منه ما ينتفع به صاحبه حالا فيعمل بمقتضاه في تحقيق عقيدته وتصحيح أعماله وتحسين أخلاقه ، ومنه ما يختزنه ليعلمه الناس فينتفعون كما انتفع ، وربما عملوا به أكثر مما عمل . روى البخاري في صحيحه قوله صلى الله عليه وسلم : « مثل ما بعثني به الله من الهدى والعلم كمثل الغيث الكثير أصاب أرضا ، فكان منه نقيية قبلت الماء فأنبتت الكلأ والعشب الكثير ، وكانت منها أجادب أمسكت الماء فنفع الله بها الناس فشربوا وسقوا وزرعوا وأصاب منها طائفة أخرى إنما هي قيعان لا تمسك ماء ولا تنبت كلأ ، فذلك مثل من فقه في دين الله ونفعه ما بعثني الله به فعلم وعلم ، ومثل من لم يرفع بذلك رأسا ولم يقبل هدى الله الذي أرسلت به » . ولقد ترى هذه المعاني مستفادة من قوله تعالى : « فسالت أودية بقدرها » فإن من الأودية ما يسيل بمقدار ما تروى أرضه فينبت به الكلأ والعشب ، ومنها ما يمسك الماء الذي سال فيه لينتفع به الناس شربا وسقى دواب وزرع ، ومنها ما يتسرب منه الينابيع فتنتقل الى بقاع أخرى تنتفع بذلك الماء ، وشأن الحق كذلك منه ما ينتفع به

صاحبه ويقتصر نفعه عليه ، ومنه ما يمسك العلم ليحفظه للمتعلمين ينتفعون ، ومنه ما ينتقل منه العلم الى العلماء فينقلونه الى المتعلمين والمتنفعين كالتبايع النافعة للماء ، وهكذا يكمل وجه الشبه بين الحق والماء بقوله : « فسالت أودية بقدرها » .

واحتمال السيل للزبد الذي يطفو ويربو على غير طائل مثل احتمال الهدى للشبهات يتعلق بها المحرومون من المنفعة تاركين ما هو أولى بالاستمسك الى مالا طائل تحته ولا انتفاع به ، فما أشبههم بالأطفال الذين يروقه حباب الماء قد اجتمع حتى أراهم لو أن أبيض يأخذ بأبصارهم فاشتغلوا به فلم يحصلوا منه على ما ينفع غلة أو يروى من ظلاً وقد قتلهم العطش حتى أهلكهم ، ولكنه استعدادهم وغفلة نفوسهم عما ينفعهم .

والزبد إما أن يكون هو تلك المقاميع المنتفخة بلا جدوى ، أو هو الغناء والوضر الذي يحتمله الماء معه فينتفخ به ويربو عن مقداره ، وفي هذا الانتفاخ ذهاب منافعه . ثم هل تبتهت الى ما افتتح به ضرب هذا المثل مما يعقد أتم اتصال بينه وبين الآيات السابقة المشتملة على أدلة قدرته وبراهين سلطانه ؟ فقد ذكر في أوله قوله جل من قائل : « أنزل من السماء ماء » فكأنه بهذا الافتتاح جعله بسبب قوى من سابقه وكأنه من تتمته ، مع أنه قد سبق لبيان حال الحق والباطل في ذاتهما ، وفي أوصافهما من دوام وذهاب ، ومن انتفاع وبوار ، ومن أن هذا حقه الاستمسك به وذلك لا يلتفت اليه إلا الأغبياء البلاء .

فانظر الى هذا التعجلى البليغ في الأسلوب البديع ، ينتقل بك الى نتيجة مترتبة على ماسبق بعبارة كأنها من ضمن ما كان الكلام فيه ، من سوق الدلائل والبراهين على القدرة والسلطان ، فيالله ما أعجب وما أبديع ، تبارك الله رب العالمين :

وقد أردف هذا المثل بمثل ثان لا يقل عنه في تقرير الغرض المسوق له من بيان حال الحق والباطل ، وذلك ما تشهده في قوله تعالى : « وما يوقدون عليه في النار ابتغاء حلية أو متاع زبد مثله » أي وإن مثل ذلك الزبد الذي ترونه على سطح الماء الذي تسيل به

الأودية زيد مما لعمله أيديكم ويناله صنعكم، أرأيتمكم تلك المعادن التي تستخرجونها من الأرض تبتغون بها إحراز حلالكم كالذهب والفضة، أو تحصيل منافعكم كالحديد والنحاس والرصاص: ألسنتم تعتمدون إلى تنقيتها من أوسارها، وتطهيرها من الدنس الذي يعلق بها، فتوقدون عليها وهي في النار حتى تذيبها لتبعدوا تلك الأوسار عنها وتطهروها منها، فتصفو لكم ويكمل بها انتفاعكم؟ ألا فاعلموا أن الحق الخالص الصافي في نقائه هو كتلك المعادن بعد تصفيتها، فمن تحلى منكم بشيء منه فهو كمن تحلى بتلك الجواهر بعد تصفيتها، ومن انتفع به في تهذيب نفسه وتصحيح عمله وإقامة العدل بينه وبين قومه وتكميل أسباب السعادة في دنياء وآخرته، فثله كمثل من انتفع بتلك المعادن المصفاة المستخلصة من بين تلك الأوسار، ومن تعلق بتلك الأباطيل واستمسك بشبه لاطائل تحنها وأخلاق لذلّة الوقوف عندها، وبادرة من الرأي والهوى عنّت له بلا تمحيص ولا تصفية، فهو أشبه شيء بمن تعلق بتلك النفايات، ووقفت به همته عند تلك الأوسار، فلم يستصف لنفسه جوهرًا نقيًا، ولم يستخلص تلك المعادن الجميلة والنافعة مما يذهب بها، أو يضعف النفع بها. وكما تتفاوت المعادن بالتصفية فتفاوتا يجعل زنة الدرهم من أحدها بعد تصفيته أغلى من القناطر المقنطرة من ذلك الجنس عينه بدون تصفية. ألا ترى الحديد مثلاً وهو لا تزال تدخل عليه النار فيصفي وينقى حتى تخرج منه أدق آلات الجراحة فيساوى ثمن القطعة الدقيقة أمثال زنتها من الذهب أو قناطر مقنطرة من نفس الحديد المستخدم في الحرارة أو قضبان البنائيات ونحوها؟ فإفادة ذلك الغناء إلا نقصان قيمة ما اتصل به من نفيس الجوهر، فهل من يتعلق بتلك النفايات يكون شأنه وشأن من صنى جواهره سواء؟

ولقد نوع فيما يوقد عليه في النار بإبراز نوعين أساسيين من مقاصده: أحدهما ما يتخذ للحلى والزينة؛ والثاني ما يتخذ للمنفعة والفائدة، وكلاهما لا يصل المرء إلى مبتغاه منه إلا بعد أن ينفقه من زبده وأوساره وخبئه. فهذا مثال الحق الذي لا يصل إليه صاحبه

إلا بعد أن يخلصه من آفات الهوى ونزعات الضلال ونزغات الشياطين ، تلبسه فتعكر جوهره ، وتضيع نفاسته ، وتذهب بمنفمته ، فإذا ما صفي من ذلك فهو النفيس الجميل وهو النافع المفيد ، وإذا ما بقي فيه فقد أذهب رونقه وأضاع فائدته . فهذا شأن الزبد إذا اختلط بالمعدن ، فكيف بالزبد وحده ؟ وما حال من تمسك به نابذا المعدن ورا ، ظاهرة ؟ أفلا يكون مثلاً للغباوة والبلاهة ؟ أليس يصدق عليه أنه استبدل الذي هو أدنى بالذي هو خير ؟ وهل يرضى بذلك إلا مأفون قد حيل بينه وبين عقله ، وختم الله على قلبه وعلى سمعه ، وجعل على بصره غشاوة ؟

أما وقد تبين لك أمر الزبد مع الماء في البقاء والفناء ، والمنفعة وعدم الغناء ، وحال الزبد مع المعادن في ذهابه وبرونقها ، وإضاعته لمنفعتها لمجرد اختلاطه بها ، فضلاً عن أن يكون له منفعة في ذاته ، فلا جرم كان هذا أوضح مثل يبين قيمة كل منهما في نظر العقل بإيرازهما في صورة ما تبينه الحس . فجاءت جملة « كذلك يضرب الله الحق والباطل » بعد أن مهد لها الكلام السابق ، واستشرقتها النفوس حتى كادت تنطق بها ، وظهرت بعد أن نهيات العقول لقبولها ، فكانت مما يلاحق معناه لفظه ، وعادت على المثل المضروب بزيادة الانتباه وإتقان التأمل فيه ، وكلما كررت فيه النظر ، جلا لك العبر .

ثم قال تعالى : « فأما الزبد فيذهب جفاء ، وأما ما ينفع الناس فيمكث في الأرض » فتستخرج منه الحكم المقصود في كل منها ليظهر لك حال الاختيار الموجه إلى كل منهما حسناً وقبحاً ، ورشداً وغياً .

ولقد جرت هذه الجملة الشريفة مجرى الأمثال ، فكثيراً ما يستعين بها المتكلم في شتى الأغراض فيجد فيها نعم العون على إيضاح مقصده ونصرة حجته . وأصل الجفأ المرمى المطروح ، يقال : جفا الوادي غشاه إذا نبذه وطرحه . والجفاء بالفتح مصدر منه ، فإذا انضم المطروح بعضه إلى بعض سمي ذلك المنضم جفاء بالضم . ومعنى المكث في الأرض البقاء فيها معدداً لا تنفعا به . وإنما يمكث في الأرض الشيء المحتفظ به المصون لفائدته .

قال تعالى : « كذلك يضرب الله الأمثال » :

أجل : إن هذا هو البيان حقا ، فقد جلا لنا حال الحق والباطل بصورة ما يشبههما تمام الشبه في القيمة والفائدة مما عرفته النفوس وأصبح حكمه لديها ضروريا ، فلم يبق إلا أن يضحك المرء من نفسه كيف بلغ به حمة وضلاله حتى ألحقه بالأطفال الذين لا يفرقون بين الحمرة والجرة . وكان ذلك بعد أن أقام البرهان تلوا البرهان ، والدليل يدعمه الدليل من أول السورة الى هنا ، حتى ارتفع الشك باليقين ، ووضح الصبح لذى عينين ، ولم يبق سوى « أن يرى مبصر ويسمع واعي » .

وهذه الآية مدعاة لتكرار التأمل في المثل ورجع البصريه ، فإنه :

يزيدك وجهه حسنا إذا ما زدته نظرا

واسم الإشارة في قوله تعالى : « كذلك » راجع الى المثل المذكور ، أى على هذا النمط البديع الذى تجلى لك فجلى من المعاني الغزيرة ما ملأ قلبك اقتناعا تكون الأمثال التى يضربها الله للناس ، فما كانت للتسلية والتفكهة ، وما كانت مقصرة عن أداء ما سيقت لأدائه ، وما كان بينها وبين المعنى المراد جفوة أو نبوة . وثمرة مثل هذه الكلمة حث المخاطبين على الإصغاء ومزيد التأمل لتكامل منفعتهم منها .

قال تعالى : « للذين استجابوا لربهم الحسنى ، والذين لم يستجيبوا له لو أن لهم ما فى الأرض جميعا ومثله معه لافتدوا به ، أولئك لهم سوء الحساب ومأواهم جهنم وبئس المهاد » :

اعلم أن ما تقدم فى الآيات السابقة من تقرير الحجج وإقامة الأدلة وضرب الأمثال ، لم يكن المقصود منه تقرير نظريات فلسفية ، ومجرد تحقيق لمسائل علمية نظرية ، وإنما هو الوصول لترية النفوس والأخذ بها فى طريق العمل الى ما فيه سعادتها ونجاتها من شقوتها ، فبعد أن تجلى الحق وظهر الصدق واتضح الأمر بضرب المثل ، وصل الى المقصود من ذلك كله وهو بيان حال المدعويين : من أقبل منهم واستجاب لربه ،

ومن أعرض عنه ولم يستجب لدعوته . فكأنه يقال لهم : حذار من أن تظنوا أن الأمر مقصور على مجرد تقرير النظريات فتحدثكم أنفسكم بالمرأغة فإلّا ينم ما يكون فإنا لنا ولهذا كله ، سواء أ كان الحق في هذا الجانب أوفى ذاك ، فإنما يعيننا صالحنا وما يخصنا ، وتلك المعركة الجدلية لا نريد أن نزع بنفوسنا في ميدانها . فسد في وجوههم طريق هذه التعللات ، وقيل لهم لا بل الأمر إنما يعنيكم أنتم ، وإليكم يساق الحديث ، ومن أجلكم وحدكم كانت هذه المعمة ، فهي إمالكم وإما عليكم ولا مفر ، وإنها لجنة أبدا أو نار أبدا . فيكون قوله تعالى : « للذين استجابوا لربهم الحسنى » من باب جنى الثمرة بعد كبير الاعمال في إنشاء المزرعة .

والحسنى تأنيث الأحسن ، أى أحسن الثواب وأفضلها ، وأخلصها من شوائب النقص والتقصيص ، يشهد بذلك اختيار لفظ « الحسنى » الذى هو مؤنث أفعل التفضيل مع إطلاقه عن بيان جهة الحسن فيه ، فينصرف الى الأكمل .

وقوله : « والذين لم يستجيبوا له » حين يسمعها السامع يكاد ينطن بقوله لهم السوائى ، فترك للسامع ما يكاد ينطق به بنفسه ، وأخذ فى أسلوب آخر يقرر له ما خطر بباله وبين مقدار سوءه ، وهو أنه سوء ، يرجع بما فى الدنيا كلها من متع ولذائذ ، وفوائد ومنافع ، فلو اجتمع لأحدم كل ما فى الدنيا دفعة واحدة ومثله معه يتقلب فى اللذائذ والمنافع ، ويحظى الثمار والفوائد ، وتكون كلها ( جميعا ) أى مجتمعة ، ما أغناه ذلك عما يلاق شيئا ، وليلذه كله يبنى النجاة مما هوفيه . فهذا التصوير من أروع أنواع التصوير فى تقدير تلك السوائى التى فهمها المخاطب ، وفيها أحسن مقابلة وأنمها ، فقد ترك للسامع ما التقطه بفهمه ، وأتى له بما يقرره وبين مقداره . وإنه لحق وصدق ، فإن تلك الأمور التى يجبها المرء فى الحياة إنما أحبها من أجل ما يصل اليه من متعها ، فإذا كان قد استولى عليه البلاء حتى أذهله عن أن ينظر إليها أو يستمتع بها ، فما الذى أفاده من اجتماعها فى حوزته ، وهل يكسب من ورائها إلا زيادة حسرتها ؟ وعلى ذلك يكون فى قوله « لو أن

لهم « الخ ، مقابلة للحسنى بما قررتة فى نفس السامع ، كقولهم : من باب إثبات الشئ .  
بيئنة . والافتداء بذل عزيز من مال وغيره لتخليص ما هو أعز منه .

وقوله تعالى : « أولئك لهم سوء الحساب » تصريح بالمعنى المستفاد ، فيزيده تمكيننا  
فى النفس . والتعبير بأولئك للإشارة الى أنهم كانوا أعرض عنهم ثم عاد بلفت النظر  
اليهم ويحقر منزلتهم بإبعادهم عن حظيرة الخطاب ، وذلك باسم إشارة البعيد .

وقوله : « وبئس المهاد » — أى مهادم — تطبيق للعذاب والسوء عليهم من جميع  
النواحي ، فكانه أصابهم من أعلام ومن أسفلهم ، وأى صعوبة تلك الصعوبة التى  
ارتكزوا عليها ، خفيًا قلبوا فهى متمكنة منهم وهم متمكنون منها ، مع أن أصل المهاد  
ما مهد للمرء ليسترخ فيه ، ومنه مهد الصبي ، وقولهم : مهّد الطريق أى ألانها . فإذا كان  
هذا شأن مهادم ، فما شأن ما يحيط بهم ؟ وتلمح تلك الإحاطة من قوله : « مأواهم جهنم »  
فإنها قد أحاطت بهم إذ أووا إليها ، بل تزداد الإحاطة حين تنظر الى قوله : « أولئك  
لهم سوء الحساب » فإن للحساب العسير حزافى النفوس وتقطيعا للأحشاء من الداخل ،  
فكان إحاطة السوأى بهم لم تقتصر على أن شملتهم من ظاهرهم ، لابل تخلتهم فى قلوبهم  
وضائهم وقرارة نفوسهم . ومن ذا الذى ينكر ما للحساب العسير من الخوف فى الضمير ؟  
قال المفسرون : وسوء الحساب أن يحاسبوا على جميع ذنوبهم لا يفقر لهم منها شئ ،  
وأنهم لا تقبل حسناتهم ، فأنهم ما فعلوها ابتغاء مرضاة الله ، وكيف يبتغون رضا  
وهم ما استجابوا له ولا آمنوا به ولا برسله ؟

هذا وإذا تأملت تلك الجزاءات وجدتها جزاء وفاقا لما اجترحوا من السيئات ،  
فقد أعرضوا عن السعادة الحقيقية اكتفاء بتلك اللذائذ التى استولت عليهم ، فكان  
من حق جزائهم أن يبتلوا بما تشاى أمامه لذائذ الدنيا كلها مجتمعة ومثلها معها ،  
وأعرضوا بأفكارهم واستنماوا هادئين وادعين لم تشغل الآيات والنذر من قلوبهم محلا ،  
فكان من جزائهم أن يبتلوا بسوء الحساب يقاق بالهم ويشغل عقولهم ، فلا يجحدون



لأنفسهم هدوا، ولا لأفكارهم راحة، وكيف يستريح من نوقش الحساب عسيرا؟ ثم أووا إلى فرشهم واستكنوا في حصونهم تمنعهم من العوادي ويترقبون فيها، فعوقبوا على ذلك بإيوائهم إلى جهنم، وإلجائهم إلى مهاد يقض مضجعهم، وبحول بينهم وبين كل راحة، وذلك جزاء من استراح إلى الدعة، وفوت على نفسه عيشة ذات سعة.

كيف يكون لهؤلاء عقول يفقهون بها، أو آذان يسمعون بها، أو عيون يبصرون بها؟ وكيف يستوى هؤلاء ومن رأى الحق فعرفه، واستمع إلى القول فأنبع أحسنه «أفمن يعلم أن ما أنزل إليك من ربك الحق كن هو أمعي؟ إنما يتذكر أولو الألباب». نسأل الله سبحانه وتعالى أن يمنحنا حسن الذكرى، وأن يبصر قلوبنا بالحق، ويحببنا متابعة الهوى، وأن يجعل رائدنا الرشيد والهدى، إنه ولي التوفيق، وهو حسبنا ونعم الوكيل! وصلى الله على سيدنا محمد الهادي البشير النذير، وعلى آله وصحبه أجمعين.

ابراهيم الجبالي

## التثبت في العلم

قيل لمصقلة: ما أكثر شكك! قال: محاماة عن اليقين.

وسأل شعبة أيوب السخيتاني عن حديث فقال: أشك فيه. فقال شعبة: شكك أحب إلى من يقيني.

وقال أيوب: إن من أصحابي من أرتجى بركة دعائه ولا أقبل حديثه.

وسأل ابراهيم النخعي عمارا الشعبي عن مسألة فقال: لا أدري.. فقال ابراهيم: هذا والله العلم، مثل عما لا يدري فقال لا أدري.

وقال عبد الله بن عمرو بن العاص: من سئل عما لا يدري فقال لا أدري فقد أحرز نصف العلم.

وقال مالك بن أنس: إذا ترك العالم لا أدري أصيبت مقاتله.

## حكمة الصيام

اقتُرحت جريدة الأهرام على نخبة من رجال الدين أن يوافقوا كل منهم برأيه في حكمة الصيام ، فلبوا كلهم دعوتها وكان في طليعتهم حضرة صاحب الفضيلة الأستاذ الأكبر ، فرأينا أن نثبت مقالته في مجلة الأزهر ، ضنا بها على الضياع ، واحتفاظا بما احتوته من كلام طريف في فوائد الصيام ، وقد أتى فيها على إيجازها بأبلغ ما يمكن أن يقال في هذا الباب . قال حفظه الله :

يستقبل المسلمون في هذا اليوم شهر رمضان وقد كتب الله فيه الصيام كما كتبه على الأمم السابقة « يا أيها الذين آمنوا كتب عليكم الصيام كما كتب على الذين من قبلكم لعلكم تتقون » أياما معدودات « وفيه ابتداء الله إنزال القرآن على النبي الأمين محمد بن عبد الله ، صلوات الله متتابعة عليه ، وعلى آله وصحبه وسلامه .

فرمضان يجيء كل عام حاملا معه أطيب الذكريات وأحسنها ، ذكريات أوائل الدين الذي أكمله الله وأتم به النعمة ، وارتنضاء للعالم ديننا ، وسماء هدى وفرقا ، وجعله آيات بينات ، ووضع فيه أسس نظام دائم للبشر لا يتغير ولا يتبدل ، وجعله ميزان الأعمال ، ودعامة الحق وقانون الأُسْر ، وغذاء الروح ولذة العقل ، ومتعة النفس وشفاء الصدور . وذكريات فريضة الصوم أحد الأركان الخمسة للإسلام ، وعلاج النفوس الجالحة ، وعماد الخلق الانساني ، والقوام على كبح الشهوات وطفيان الصفات الحيوانية البهيمية على النفس الانسانية .

في هذا الشهر نعمتان : نعمة القرآن الكريم ، ونعمة الصوم . نعمة العلم والنور والهداية ، ونعمة الوسيلة لتقبل هذا الفيض . فبالصوم تروض النفس وتسكن الى الحق وتهش لقبوله ، وتبعد عن رذائل الجسم وتيارات الشهوات المختلفة ، من بغض وحقد

وحب الانتقام وميل الى إرضاء غريزة الشهوة للطعام والشراب ، وما الى ذلك ؛ وترقى الى أرقها السباوى الروحانى مستعدة لتلقى الفيض الإلهى وتقيم معانى الآيات وما فيها من عبر وعظات .

والصوم ، كما هو معروف ، كفٌّ عن شهوات البدن ، وصبر على مضض ترك هذه الشهوات . فهو معين على تقوية الإرادة ، وفيه تمويده على احتمال المشاق والأذى ، وتمويده على عدم ازعاج النفس بترك ما ألفته ومخالفة ما اعتادته ، فهي تقبل طعام الصباح فى المساء ، وطعام المساء فى الصباح ، وتصبر على الظمأ فى الهاجرة وعلى الجوع فى القر ، لتألف الصدمات إذا ما انتابها ، والحوادث تقع مفاجئة وعلى غير توقع .

فالصوم أكبر وسائل تربية ملكة الصبر ، وملكة الصبر أم الملكات الأخلاقية ، فلا يقوى على التنقل والكفاح فى الحياة إلا صابر ، ولا يغالب الأيام إلا صابر ، ولا يصل الى الحقائق العالمية إلا صابر ، ولا يستطيع كشف أسرار الوجود بالبحث والتفكير إلا صابر ، ولا يحجود بماله ونفسه إلا صابر ، ولا يعبد الله حق عبادته إلا صابر . ولذلك قيل : الصبر نصف الإيمان . وذكر الصبر فى القرآن ووصى به أكثر من سبعين مرة .

وهذه بعض آيات القرآن الكريم فى الصبر :

« إِنَّمَا يُوفَّى الصَّابِرُونَ أَجْرَهُمْ بِغَيْرِ حِسَابٍ » « وجعلنا منهم أئمةً يهْدُونَ بأمرنا لما صبروا » « وتمت كلمة ربك الحسنى على نبي إسرائيل بما صبروا » « وإن تصبروا وتتقوا فإن ذلك من عزم الأمور » « يأبى الذين آمنوا استمعينوا بالصبر والصلاة إن الله مع الصابرين » « يأبى الذين آمنوا صبروا وصابروا ورابطوا وانقوا الله لعلمكم تفلحون » .

فى الصوم هذه الفائدة الجليلة ، وفيه تذكير بحالة الفقراء والمعوزين ، وشعور بمثل ما يلقاه الجائع المدم من الألم عند اللسغبة ، وما يجده الظمان من لهيب المعاش عند فقد

الماء، فيدفعه هذا الشهور الى البر والعطف، الى الرحمة ومواساة الفقراء والمساكين . وقد كان صلى الله عليه وسلم أجود الناس بالخير، وكان أجود ما يكون في رمضان حين يلقاه جبريل عليه السلام كل ليلة في رمضان، فإذا لقيه جبريل كان أجود بالخير من الريح المرسلة .

في الصوم هذا، وفيه تذكير بالنعمة، فإن الاستمرار على الشيء قد ينسى مصدره وينسى مقدار ما فيه من النعمة، فإذا انقطع الاستمرار عاد الانسان الى التذكر . فالجوع يذكر النعمة بالغذاء، والعطش يذكر النعمة بالماء . وذكر هذه النعمة لا ينفك عن شكرها، فيقبل العبد على الطاعات، ويحافى ما نهى الله عنه من المحرمات، وإلى هذا الإشارة بقوله جل شأنه : « كتب عليكم الصيام كما كتب على الذين من قبلكم لعلكم تتقون » . هذا الذي ذكرناه جعل الصوم ركنا من أركان الاسلام الخمسة، وجعل الله سبحانه يشرفه بالاضافة اليه، فقد ورد في الحديث الشريف « كل عمل ابن آدم يضاعف : الحسنة عشرة أمثالها الى سبعمائة ضعف ، قال الله تعالى : إلا الصوم فإنه لى وأنا أجزى به ، يدع شهوته وطعامه من أجلي » .

والصوم كما لا يخفى عبادة سرية لا يطلع عليها أحد إلا علام الغيوب، فإذا وجدت حقيقة فقد وجدت خالية من الرياء لا يشوبها ما يشوب غيرها من العبادات البدنية والمالية، فهي خالصة لله لا تجرى بمرأى من الخلق، فهو لله وحده، وهو الذى يجرى به ويعلم مقدار ثوابه وتضاعيف حسناته، وإذا كان نوعا من الصبر فليس هناك عدولا حساب فى ثوابه « إنما يوفى الصابرون أجرهم بغير حساب » وقد ينال العابد بغير الصوم جزاء من الخلق، ولكن العابد بالصوم الذى هو سر من الأسرار كما قلنا ليس له جزاء إلا من الله .

ومن حق هذه العبادة - لتكون كاملة مقبولة عند الله - كف الجوارح عن الآثام : بنفض البصر، وحفظ اللسان عن اللغو والكذب والغيبة والنميمة والفحشاء والجفاء

والخصومة والمراء، وكف السمع عن الإصغاء الى ما هو مكروه، والاقتصاد فيما هو مباح من طعام وشراب . وقد جاء في الحديث الشريف « من لم يدع قول الزور والعمل به فليس لله حاجة في أن يدع طعامه وشرابه » ومعنى ذلك أن الله لا يقبل صومه لأنه قد أصبح جسما بلا روح حيث لم تترتب عليه آثاره الصالحة ، فلم يبق منه إلا ترك الطعام والشراب ، والله في غنى عن ترك الطعام والشراب ، لأنه إنما يريد من العبد التقوى والآثار الصالحة المترتبة على العبادات . ونظير ذلك قول الله تبارك وتعالى : « لن ينال الله لحومها ولا دماؤها ولكن يناله التقوى منكم » والتقوى هي الغاية من الصوم كما قال : « كتب عليكم الصيام كما كتب على الذين من قبلكم لعلكم تتقون » .

وتنهى بشهر الصوم أبعد بها الى كل مسلم ، ضارعا الى الله جلّت قدرته أن يشمل المسلمين بعونه وتوفيقه ، وأن يؤيدهم بروح منه ، ويوفقههم الى العمل بشريعته وإحياء دينه ، وأن يخلق منهم تلك الأمة التي وصفها بقوله : « كنتم خير أمة أخرجت للناس تأمرون بالمعروف وتنهون عن المنكر » وقوله تعالى : « وكذلك جعلناكم أمة وسطا لتكونوا شهداء على الناس ويكون الرسول عليكم شهيدا »

محمد مصطفى المراغى

## تعظيم شأن العلم

قال الأحنف بن قيس : كاد العلماء أن يكونوا أربابا ، وكل عز لم يكسب بعلم فإلى ذل يصير . وتال أبو قلابة : مثل العلماء في الأرض مثل النجوم في السماء ، من تركها ضل ، ومن غابت عنه تحير .

وقال سفيان بن عيينة : إنما العالم مثل السراج من جاءه اقتبس من علمه ولا ينقصه شيئا ، كما لا ينقص القابس من نور السراج شيئا . وقال رجل لأبي هريرة : أريد أن أطلب العلم وأخاف أن أضيعه . قال : كذلك بترك طلب العلم إضاعة له .

## نقض شبهات عن الاسلام

نشرنا في العدد الماضي خلاصة مقالة للكاتب الفرنسي أندريه هرفيه، ثم أوجزناها في اثنتي عشرة شبهة رددنا منها على شبهتين وزد اليوم على عدد آخر منها .  
الشبهة الثالثة: يقول المسيو أندريه هرفيه : إن عقائد الاسلام جامدة تتحكم في كل ناحية من نواحي حياة المسلم اليومية .

نقول: أتى الكاتب بهذه الوصمة مضمنة في عبارة ينقض بعضها بعضا، وهي: «إننا في الواقع لا نعرف حتى اليوم أسباب التوسع السريع في فتوحات العرب، ولم نفهم كيف تدهورت أمبراطورية الخلفاء، وتمزقت أوصالها، والأسباب التي أدت الى هذا التدهور .  
نعم لا نعرف كيف أصابها الشلل والموت بسبب العقائد الدينية الصلبة التي تتحكم في كل ناحية من نواحي حياة المسلم اليومية، وكل مظهر من مظاهر نشاطه » .

فهو يعترف بأنه لم يعرف أسباب التوسع السريع في فتوحات العرب، ولم يعرف أسباب تدهور أمبراطورية الخلفاء، ونحن الى هنا لا نجد وجها لمؤاخذته، وكيف نؤاخذ من يعترف بجبهله أمورا معينة؟ ولكنه عاد فقال: «نعم لا نعرف كيف أصابها الشلل والموت بسبب العقائد الدينية الصلبة التي تتحكم في كل ناحية من نواحي حياة المسلم اليومية، وكل مظهر من مظاهر نشاطه » . فكيف نوفق بين اعترافه بجبهله أسباب النهوض والتدهور للأمبراطورية الاسلامية في أول عبارته، وبين تأكيده بأن تلك الأسباب أوجدتها العقائد الاسلامية الجامدة؟

وإننا لسائلو المسيو أندريه هرفيه قائلين: إنه يعترف هنا بأن العرب كانت لهم فتوحات واسعة سريعة، فكيف تسنت لهم وتمت على أيديهم، وهم تحت سلطان عقائد جامدة تصيب أصحابها بالموت والشلل؟

ويعترف أيضا بأن العرب أسسوا أمبراطورية عظيمة ، فكيف أمكنهم تأسيسها وحفظها قرونا عديدة وهم يدينون لعقائد جامدة توجب على الآخذين بها الموت والشلل ؟ ولا يخفاه أن القيام ببناء أمبراطورية يقتضى أصولا وقواعد تقام عليها ، وحوافظ تحفظ بها ، فكيف ساء للعرب ذلك وهم مصابون بالموت والشلل بسبب عقائدهم الجامدة العقيمة ؟

ويقول المسيو أندريه : إن العقائد الاسلامية تتحكم في كل ناحية من نواحي حياة المسلم اليومية ، وكل مظهر من مظاهر نشاطه .

ولكن هذا التحكم على إطلاقه لا يعتبر عيبا في ذاته ، لأن هذا الوصف نفسه ينطبق على علم الأخلاق وعلى دستور الآداب ، فتعبيره للإسلام بهذا الوصف وحده لا يغنى شيئا في القدح فيه . والحقيقة أنه يريد أن يقول إن الاسلام على ما هو عليه من العقائد الجامدة الموجبة للشلل والموت يتحكم في كل نواحي الحياة اليومية لمتبعيه .

ولكنه لم يبين لنا ما هي تلك العقائد الجامدة فيه . امله اكتفى بقوله إن التعاليم الاسلامية لم تكن شيئا غير مصاصة العقل العربي ، وهو ما رددنا عليه في العدد السابق . إن كان الأمر كما يقول فلم لم يوصل العقل العربي أهله على عهد جاهليتهم الى الاجتماع على حالة أمة ، ولم لم يدفعهم الى الفتوحات الواسعة السريعة ، والى تأسيس أمبراطورية عظيمة كالتى كانت للخلفاء وبقيت عهدا طويلا ؟

مهّد المسيو أندريه لشبهته هذه بأنه يجهل الأسباب التى دعت العرب للتوسع السريع ، والأسباب التى قضت على أمبراطوريتهم بالتدهور ، فكان يجب عليه أن يعرف هذه الأسباب قبل أن يتصدى للتشهير بتعاليم يدين بها نحو ربع سكان الكرة الأرضية ، ولا تزال تدخل ، كما يقول هو نفسه ، للملايين الكثيرة الى حظيرتها في كل عام .

لا جرم أن هذا الموضوع جدير بالبحث ، فإن أمة كالأمة العربية عاشت آلافا من السنين على الحالة القبلية ، تنقلب في سنين معدودة الى أمة شديدة التماسك ،

قوية الترابط ، فتمنح نهضة قوية تبني لنفسها بها أمبراطورية لا تشبهها في السمة وتراى الأطراف أمبراطورية في العالم حتى ولا في هذا العهد ، وتستطيع أن تحتفظ بها قرونا طويلة ، قلنا إن أمة كانت على تلك الحال من التفكك ، ثم آلت الى ما آلت اليه في سنين معدودة ، وتقلب على أم كانت على جانب عظيم من النظام الاجتماعي والمدنية ، لا يعقل أن تكون قد وصلت الى هذا المستوى الرفيع وهي مجردة من أصول قوية ، ومبادئ قوية .

كان يجب على المسيو أندريه هرفيه وهو يعالج مسألة خطيرة كالتي هو بصدها أن يعرف أن اجتماع القبائل المتعادية وقيامها على حالة أمة شديدة التماسك ، متناسية ما كان بينها من الثارات والإحـن ، لا يمكن أن يكون ثمرة دعوة ساذجة ، أو بدافع أهواء طائشة ، بدليل أن أمثال هذه الانقلابات في تاريخ المجتمعات لم تتم إلا بعد حدوث تطور عظيم في نفسيات الآحاد اقتضته أمور جسام ، وقوارع عظام ، وتولت بناء الوحدات الاجتماعية الجديدة أصول ومبادئ كان مثلها بين الأفراد والجماعات مثل اللامبالاة بين الأحبار إذا أريد تحويلها الى قصور مشيدة . وفوق هذا فإن هذا التحويل يحتاج لمدير خبير بأصول البناء وأسرار تماسكه ، حتى لا ينهار على نفسه من أي ارتجاج يصيبه .

فهل يمكن في تحليل قيام الوحدة العربية أن يقال إنها ثمرة تعاليم هي مصاصة العقل العربي الجاهلي ، وأن هذه المصاصة كما وحدت الأمة العربية دفعتها لتكون أمبراطورية عظيمة يحار المسيو أندريه هرفيه في وجودها وأسباب فهم انحلالها ؟

أم هل يمكن في تحليل قيامها أن يقال إن هذه التعاليم عقائد جامدة تتحكم في كل ناحية من نواحي حياة المسلم اليومية ، ولا تزال به حتى تصيبه بالشلل والموت ؟

فهل حدوث هذه الآية الكبرى وهي الوحدة العربية مع ما تقتضيه من تطور يبعث عليها ، وأصول ومبادئ تقيم صرحها ، هو ثمرة تعاليم جامدة تصيب الآخذين بها بالشلل والموت ؟



وهل الانسحاق في الأرض ، والقيام بفتوحات لا عهد للعالم بمثلها ، وتأليف  
إمبراطورية لم يعهد النوع الانساني أوسع منها ، هو ثمرة تعاليم جامدة تستولى على  
عقلية أهلها فتصيبهم بالشلل والموت ؟

وهل دخول مئات الملايين في هذا الدين ، وتوالى انتشاره في جميع قارات الأرض  
متغلبا بدون دعوة على جميع الملل المنافسة له ذات الدعاة الذين ينفقون عشرات الملايين  
من الجنيهات كل سنة ، هل كل هذا نتيجة تعاليم جامدة لا تدع لأصحابها متنفسا  
في الحياة وتصيبهم بالشلل والموت ؟

إنى أكاد أظن أن المسيو أندريه هرفيه يمزج فيما يقول ، أو هو غريب عن البحوث  
الاجتماعية لا يدري عن أصول الاجتماع شيئا ، وهذا هو الأرجح .

وكما أنه غريب عن البحوث الاجتماعية كذلك هو غريب عن المسائل النفسية  
لا يضرب بأقل سهم فيها . فقد عرف الاسلام بأنه مصاصة للعقل العربي الجاهلي  
ووصف تعاليمه بالجمود بأنها توجب على الآخذ بها الشلل والموت . وسبق له في أول  
مقاتله أن قال : « أثرت الديانة الاسلامية على المسلمين تأثيرا بدرجة جعلت الأمم  
الاسلامية أشبه بأمة واحدة مؤلفة من أقطار متنوعة صهرت في بوتقة واحدة .  
فالثل العليا الاسلامية واحدة عند المسلمين ، وتصوراتهم الفلسفية كذلك واحدة . وهم  
متمسكون تمسكا شديدا باعتقادهم القوي في سمو عقائدهم الاسلامية المقدسة الخ » .

نقول : يمكننا أن نقل وجود ديانة ذات تعاليم جامدة موجبة للشلل والموت ،  
وأن نفهم أن الآخذين بها يتخيلون في عقائدها سمو ، ويتمسكون بها كل التمسك  
بحكم وراثتهم لها عن آباؤهم ، ووقعهم تحت سلطان التقليد الأعمى لا واثلمهم . ولكن  
هل نعلم أن يكون لمثل هذه الديانة قوة انتشار ذاتية بحيث تتغلب بدون دعاة على  
ديانات يمتقد المسيو أندريه هرفيه أنها في أعلى درجات سمو ، ولها دعاة يستندون  
الى أقوى دول الأرض ، ويغرون الناس على الدخول فيها بالهيل والهيلمان ؟

اللهم إن هذا غير معقول .

فإن قال السيو أندريه إن الذين يدخلون في دياركم هذه طوائف من أمم ليست على درجة من الثقافة العقلية تجعلها تميز بين الفث والثين ، قلنا : فإظنك بالأوربيين وقد دخل منهم فيها ألوف ، وقد بدأ غيرهم يعرفون فضلها ويقدرونها قدرها ، بل ما ظنك بكبار الفلاسفة والمفكرين أمثال كارلايل وجوت ولا مرتين وبرنارد شو وسديو وعدد لا يحصى من كبار العقول وقد شهدوا للإسلام بسمو العقائد ، وأصالة الأصول ، وشرف المقاصد ، وبعد الغايات ، والكفافية التامة لحاجات العالم الانساني الروحية والمادية في كل زمان ومكان !

إن ساخ للسيو أندريه أن يقول جزافا إن هؤلاء العلماء قد وهوا فنسبوا مدينة المتهورين للعرب الفاهرين ، كما ادعى ذلك ، وسنثبت وزد عليه ، فهل وهوا أيضا في نسبة السمو لهذا الدين وكتابه بين أيديهم يتلون ويتدبرون آياته ، ويتأملون في بيناته ؟ أما كان يجب على السيو أندريه هرفيه قبل أن يكتب ما كتب عن دين هواية الله الكبرى في الأرض ، أن يقرأ ما كتبه أعلام العلم والفلسفة فيه ليعدل ولو بعض العدل في الحكم عليه ، بدل أن يصفه بما وصف فجى على نفسه شر ما يجنيه كاتب عليها ، لأن شيوع البحوث الاسلامية واستفاضة الأقوال عنها جعلت أكثر الناس يرون في أمثال كتابات السيو أندريه هرفيه رجوعا الى تضليلات القرون الوسطى حيث كان يأتي كاتب بالساقت من القول طعنا في دين فيصدقه جميع القارئين ، ويزيدون عليه ، وينقلونه مثقلا بالمضاعفات من كل ضرب :

لقد انقضى ذلك العهد ، ونحن اليوم في عهد آخر يسوغ فيه لمثل الفيلسوف الكبير (برناردشو) أن يقول : إنه لا يحصى على أوربا قرنان حتى تدخل جميع شعوبها في الاسلام . نكتفي بدحض هذه الشبهة اليوم تاركين ما بقى منها للشهور المقبلة إن شاء الله .

محمد فريد ومعدى

## رؤية الهلال

عند الغروب وبعد الفجر

رفع الى بعض التونسيين الأزهريين سؤالاً يقول فيه :  
 ما حكم الله إذا شهد شاهدان عند القاضي بأنهما رأيا هلال شوال عند غروب  
 التاسع والعشرين من شهر رمضان ، فحكم القاضي بانهاء شهر الصوم ، ولكن رآه  
 آخرون بعد الفجر من تلك الليلة فصاموا ولم يفطروا معتقدين أن الشهر ثلاثون  
 لاثنتا عشرة وعشرون ؟  
 أبو القاسم التونسي الأزهرى

## الجواب

جاءنا هذا السؤال منذ زمان . وجاءنا اليوم سؤال بمعناه من بعض أساتذة المدراس ؛  
 وقد طلب منا التوسع في الجواب ونشره بمجلة الأزهر ، فنقول وبالله التوفيق غير  
 معمولين على ظواهر المنقولات ، ولا ما يفيد كثير من العبارات ، وإنما نكتب  
 ما عليه علينا روح الشريعة السامى ، ونظرها البعيد :

من المعلوم أن الاسلام يشرع يأخذ بالظواهر ولا يكلف الناس شططا . فهو  
 يسع الناس جميعا على اختلاف أنظارتهم وتباين آرائهم وتنوع اجتهادهم ، علما منه بأن الله  
 لم يخلق الناس على استعداد واحد . بل بينهم من التفاوت فى الاستعداد والتخالف  
 فى التكوين والتباين فى الدرجات والاختلاف فى الآراء . والأنظار ما لا يعلمه إلا الله  
 تعالى . ولم يتفق فى أفراد نوع من الأنواع من التفاوت مثل ما اتفق بين أفراد نوع  
 الانسان . والشارع الحكيم عز وجل يعلم ذلك كله من خلقه « ألا يعلم من خلق وهو  
 اللطيف الخبير » .

والله يريد أن تكون هداية الاسلام عامة، ورايته شاملة لكل من فيه مثقال ذرة من خير. وقد عرفنا أنه لا ينظر الى الصور ولكن ينظر الى القلوب. وقد جعل للمجاهد أجرا إذا أخطأ وأجرين إذا أصاب، فلم يستف برفع الأثم عن الخطي بل جعل له أجرا. ولهذا لم يقل صلى الله عليه وسلم شيئا لمن صلى العصر في الطريق، ولا لمن أخر الصلاة الى بنى قريظة. ولم يلم على إمام السرية الذي كان يقرأ لهم سورة الإخلاص دائما، ولا قال له إن الصبح يطلب فيها التطويل وإن الظهر تلبها. الى آخر ما قرره الفقهاء، بل قال أخبروه أن الله يحبه كما في الحديث الصحيح، الى آخر ما هو كثير ومعروف من السنة النبوية، والملة المحمدية.

وكانه صلى الله عليه وسلم لا يريد منا إلا عدم الخروج على الله ورسوله، ولا يكلفنا إلا أن نخلص النيات لله تعالى ونأتي الله بقلب سليم. فالدين الاسلامي لا يتعمق تعمق الجاهلين، ولا يتصلب تصلب الجامدين، ولا يحب فضال المتعصبين، ولا تشدق للتفهبين ولا تنازع الثرثارين. وما كانت شئ أبغض الى رسول الله صلى الله عليه وسلم من الفرقة والانقسام.

وكان المقصود الأسمى من بعثته صلى الله عليه وسلم إنما هو الوئام وإيجاد الألفة والمحبة بين المؤمنين وعدم التفرق فيما بينهم «لا تدخلون الجنة حتى تؤمنوا ولا تؤمنوا حتى تحابوا».

وقد شرع لذلك وسائل كثيرة، حتى جعل المصافحة مكفرة للذنوب، وأمر بإفشاء السلام، وندب الى التهادي. ولم يبالغ في شئ. ما بالغ في حرمة السلم كما هو معروف حتى جعله أعظم حرمة من الكعبة، كما في حديث ابن مالك وغيره. ولولا تلك الأنظار السامية، وذلك التسامح البالغ والرفق للتناهي، لم يكن الاسلام دين الأثم كلها، ولم يصلح إلا لقوم جامدين وطائفة مخصوصين.

## اعتبار الاسلام للفتاوى :

ولسكنه مع هذا كله لا يعتبر إلا الحقائق متى ظهرت ، ولا يعدل عن الواقع متى تبين . فهو دين الحق والعلم ، كما أنه دين الرحمة والحكمة . فتى عرفنا الحقيقة بأى وسيلة من الوسائل لم نعدل عنها . ومتى قام البرهان على شئ ، من الأشياء ، وجب المصير اليه والتمويل عليه . فهو أكبر أنصار العلم ، وأعظم دعاة الحقيقة ، ولسكنه لا يجب التنطع للمعقود ولا الفلسفة الجفاء .

والخلاصة أن الدين الاسلامى لا يعدل عما يوجبه الدليل وتقوم عليه الحجة . فهو دين البرهان ودين البيان ، ودين الحقائق والدقائق ، ودين العامة والخاصة ، بأساليب وأسرار تبهر العقلاء وتدهش العلماء . فإذا تبين هذا علمنا أن القاضى الذى حكم على مقتضى بينة النساء لا شئ عليه بعد أن يمتقد أنهم صادقون فيما شهدوا به ، فإن كانوا كاذبين فى الواقع متمعدين لذلك فعليهم ما يستحقون من جزاء الكاذبين المضايين . وليس على من اتبع حكم القاضى فى ذلك شئ ، متى انقذح فى ذهنه صدق الشهود ولم يقم عنده برهان على كذبهم . وكذلك نقول : من رأى القمر بعد الفجر لا شئ عليه ما دام يمتقد أن الشهر باق وأن اليوم من رمضان . وكذلك يجب الصوم على من صدقه واعتقد أن البينة الأخرى كاذبة عمداً أو خطأ . ولا يمكننا أن نفى بأن أحداً يخالف اعتقاده فى هذا ، وإن كان عليه أن يبحث عما هو الواقع فى نفس الأمر بقدر ما يستطيع . وكيف نلزمه بالفطر وهو يمتقد أن اليوم من رمضان ، أو نوجب عليه الصوم وهو يمتقد أنه يوم عيد ؟ ولا يسعنا أن نقرر إلا أن كلا يتبع ما يمتقد ولا يعدل عنه وأنه إذا خالفه كان منتهكاً لحرمة الدين فيما يمتقده . ولم يكلفنا الله بإصابة الواقع ، وإنما كلفنا بالعمل باعتقادنا ، وقد اعتبرنا ما يقرره الفلكيون فى حساب الأوقات وأمر القبلة وغير ذلك ، وقلنا فى كتبنا الفقهية :

قطب السما اجعل حدو أذن يسرى بمصر والعراق حدو الأخرى

الى غير ذلك . وقد أكثر الله من ذكر الشمس والقمر وسيرهما المنتظم فقال :  
« الشمس والقمر بحسبان » ، « والقمر قدرناه منازل » ، « هو الذى جعل الشمس  
ضياء ، والقمر نورا وقدره منازل لتعلموا عدد السنين والحساب » .

ومعرفة علم الفلك من فروض الكفاية على حد محدود ، فلم تهمل الشريعة  
ذلك بالسكاية . وسر ذلك أن عندنا أشياء يمكننا الوصول إليها وأشياء ليست كذلك ،  
فما كان من قبيل المغيبات والحوادث المستقبلات ، فلا نخوض فيه لئلا تقع فى الغلط  
والجهل ، ونتفاد بغريزة الوهم والخيال الى مهامه لا نمحسن السير فيها ، ولا الوقوف  
على خوافيها . وإن صح أن نقول إن ذلك كله من قبيل الأسباب والمسببات . ولكن  
لما أله بعض الناس الكواكب نهانا رسول الله صلى الله عليه وسلم عن الخوض  
فى النجوم خوفا من الوقوف معها والانتقطاع إليها .

فهذا ما نهينا عنه حرصا على أوقاتنا ، وضنا بقولنا عن المزالق التى لا علم فيها  
ولا ضرورة إليها . أما ما يكون من قبيل الحسيات التى عرفنا من مشاهدتها المتكررة  
أنها من سنن الله التى لا تتبدل ولا تتغير ، فهذه لا بد منها ، ولا يمكننا المدول عنها . فإن  
الحقيقة لا يصح فى نظر الدين الصحيح إغفالها ، ولا القول بما يناقها ، وإلا كنا قائلين  
بأن الدين يمدى العلم ، وهو ما تتحاشى عنه ونهى الدين منه . فإن كان هناك دين  
يمادى العلم فلايس هو الاسلام الذى حث على الفكر ، ودعا الى النظر فى ملكوت  
السموات والأرض .

وبعد : فيجوز غلط الشهود فى الرؤية ، ويجوز تعمد الكذب ، وكثير من  
الناس يتخيل ثم يخال . فعلى القاضى أن يتحرى غاية التحرى ، ويتيقظ لأمثال هذه  
الدقائق حتى يؤدى ما يجب لنفسه والمسلمين .

غير أن لنا كلمة مع شهود الفجر ، وقد قال المدافعون عنهم إنه لا تمكن رؤية القمر  
بعد الغروب وبعد الفجر من تلك الليلة وهو ما نخاله صحيحا . ولكن نقول : كيف رأوه

بعد الفجر ليلة ثلاثين والحق لا بد منه باعترافهم؟ وإذا كان هذا الفريق يرى أنه لا بد من المحاق فكيف يسلم رؤية القمر بعد الفجر يوم الثلاثين؟ وهل لا يجد في ذلك تنافيا بينه وبين المحاق الذي أوجبه؟ يجب أن يحور هذا المقام تحريرا يسلج له الصدر وتطمئن اليه النفس. وقد تكلمت مع بعض الفلكيين عندنا بمصر فقال: إنه لا يمكن أحداً أن يرى الهلال بعد الفجر بالعين المجردة في ليلة ثلاثين، فليحذر ذلك من هو أقدر مني على تحريره والدين النصيحة. وليس قصدي أن أحقق المسألة الفلكية عند أربابها، ولكن الذي أريد أن أقوله هو أن الحقيقة متى تبينت ولو على يد كافر، وجب اتباعها في الدين الاسلامي، ولا يصح غير هذا. ومن المحتمل أن يكون المرئي نجما من النجوم ظنوه قرا، أو عرض لهم الخطأ في ذلك بأي سبب من الأسباب الكثيرة.

وبعد ذلك فلست أدري بماذا ترجع إحدى الشهادتين على الأخرى واحتمال الصدق والكذب قائم في كل منهما، فعلام هذا التنازع وهذه الضوضاء؟ فأرجو أن يتحرى الفريقان الإنصاف ويدعوا التعسف فيما بينهم، ولا يتنازعا فيفسلوا وتذهب ربحهم. وهي كلمة ساقطت إليها حب الوثام وبغض الانقسام. وكل ما أخشاه هو أن يقول المتحذلقون أو الملحدون: إن الدين يعادى العلم، وهي التهمة التي تلقفها بعض الشبان الأغرار من المسلمين عن ملحدى الأوربيين. وذلك إن صح فهو في دين غير دين الاسلام كما قلنا. ولا يبعد أن يقوم بعض الناس فيمارضنا ببعض الظواهر من كلام الفقهاء غير راجع الى ذوق الشريعة وما ترمى اليه من أسرار سامية وأنظار بعيدة، وما يجب لها من الصون عن تعريضها لقالة الجامدين أو طعن الملحدين. (ولا يزالون مختلفين إلا من رحم ربك، ولذلك خلقهم).

ولسنا نتكلم إلا بما نعرفه من روح الشريعة الحسكية المطهرة، ولعل الله يهدي به كثيرا من عباد المنصفين المخلصين.

واللوضوع بقية، وسنعود اليه في العدد التالى إن شاء الله  
يوسف الرمزي  
من هيئة كبار العلماء

## الاسلام والفلسفة

- ٢ -

أثر الفرس في العربية :

يعرف التاريخ أن الأمة العربية وثبتت إلى الأمام بعد الاسلام وثبتت هائلتين :  
إحدهما على أثر إشباع القرآن في جنباتها ، فأنارها بعد ظلمة ، وهداها بعد حيرة ، ونظما  
بعد اضطراب ، لأنه أضاف إلى لغتها ألفاظا جديدة وتعبيرات فنية وعلمية لم يكن  
للعرب عهد بها من قبل ، ففتح بذلك بابا عظيما للتراث اللغوي . وقبل كل هذا نبه القرآن  
على وجوب النظر في الكون العام ، وفي النفس الانسانية ، وفي الأسباب والمسببات  
كما أسلفنا ، فكان مصباحا أنار لمعتقيه سبيل الحكمة والفلسفة ، فأخذوا ينتجعونها  
ويتطلعون اليها في شوق وشغف ، حتى فازوا منها بحظ وافر .

هذه هي الوثبة الأولى ، أما الثانية فقد كانت بعد نقل الحكمة الهندية والمعارف  
اليونانية والثقافة الفارسية .

بهذا كله استنار المسلمون ، وعلى أسرارهم وقفوا ، وبما فيه من خير تهذبوا وتأدبوا ،  
ولكن بعد أن مزجوه بتمام دينهم مزجا جملة صالحا للحياة والخلود .

ولم يختص هذا الأثر الفلسفي طائفة من العرب دون طائفة ، بل شمل جميع الطوائف  
على اختلاف مناحيها وتباين نزعاتها .

ونحن إذا غادرنا الفلاسفة إلى الشعراء والكتّاب ، وجدنا قصائد وأسفارهم  
قد امتلأت بأنواع المعارف ، وفاضت على جوانبها ألوان الثقافة من كل مكان .  
وإذا تركنا الكتاب والشعراء جانباً ثم عرجنا على الفقهاء والمفسرين وشرّاح  
الحديث النبوي ، وجدناهم يستخدمون المنطق في تأويلهم للقرآن وشرحهم للحديث



واستنباطهم للأحكام الفقهية، مما جعل تلك الأحكام تفوز بأكبر قسط من الاحترام والإجلال في نظر علماء الغرب المحدثين.

عرف العرب بفضل هذه الترجمة مبدأ الحياة الفلسفية عند هذه الأمم، وتتبعوا أطوار تفكيراتهم ومذاهبهم، فكان لهذا التاريخ المربى بمضه على بعض أثر بعيد الغور في العقلية العربية، وإن كانت قد صحت هذه الحقائق النافعة كنية من الخرافات والأوهام الباطلة، كاعتقادهم مثلاً أن «أمبيدوكليس» كان تلميذاً لداود أو سليمان، وأن «فيثاغورس» تخرج في مدرسة «سليمان بن داود» ولكن ثمين هذه المعارف كان أكثر من مئاة أضعاف غنها، وما فيها من أساطير كان ذرة إلى جانب أطوار ما فيها من حقائق.

ولولا نكبة الأمم العربية على أيدي «التتار» لشاهد العالم الحديث الآن في بغداد مكتبة حافلة بأهم ما أنتجته العقلية البشرية في جميع أنحاء المعمورة إلى عصرهم.

هيات هذه الترجمة تلك المواهب الكامنة في رؤوس المسلمين إلى البروز في عالم الواقعات، فبرزت بهيئة أرسشت المؤرخين والباحثين، كما سنشير إلى ذلك عند الكلام على فلاسفة الاسلام. غير أن هذه الترجمة - فيما روى التاريخ - كانت قاصرة على الحكمة والفلسفة والطب والفلك والرياضة والموسيقى، فلم تتناول الأدب اليوناني، ويعزو المؤرخون نفور المسلمين من أدب اليونان إلى ما اشتمل عليه من أساطير وثنية. هذا هو حال الفلسفة في الشرق، أما في الغرب، فقد كان لها شأن آخر يغير هذا الشأن تمام المغايرة، في نشأتها وفي كيفية نضوجها، ثم في نظرة الناس إليها وفي حفظها. واليك البيان:

كانت قرطبة تتخذ بغداد مثلاً أعلى لتسير على نمودجه وتنسج على منواله في كل شيء، وكانت تغالى مغالة شديدة في احتذاء خطواتها، فلما تزامت الأخبار من الشرق إلى خلفاء الأندلس بأن بغداد قد أضحت كعبة العلم وعاصمة الثقافة الانسانية،

عز على أولئك الخلفاء أن يقفوا جامدين ، وأن دأبهم يسرون ، فبعثوا رسلاً أذكيا ، أ كفاء مزودين بمبالغ ضخمة من المال ، وأوصوهم أن يسلكوا الممكن وغير الممكن من الطرق للحصول على أم ما تنباهى به بغداد من درر العلم وجواهر المعرفة الفلسفية ، فذهب أولئك الرسل ، وبذلوا المال بسخاء ، فعادوا من « دار الحكمة » وقد نقلوا أكثر ما قدمناه اليك من كتب « أرسطو » المترجمة في بغداد ، وسلموها الى الخلفاء الذين حفظوها بين سحورهم ونحورهم ، ضنابها وحرصا عليها ، وأمرؤا بنسخ صور كثيرة منها ، فذاعت في ربوع الأندلس ، ثم تحطت البحر الأبيض الى شمال أفريقيا ، وكان من نتائج ذلك أن تكون في ظلالها الوارفة أمثال ابن باجة وابن طفيل وابن رشد وابن ميمون وغيرهم من العباقرة والموهوبين . وكانت أنباء أولئك الفلاسفة تتصل بالخلفاء فلا يلاقون منهم إلا كل إعزاز وإجلال ، فزاد هذا في تشجيعهم ، وضاعف من نشاطهم واجتهادهم ، فسطعت أضواء مواهبهم وكثرت منتجاتهم ، وبرزت مبتكراتهم ، كما سنبين ذلك في حديثنا عن أشهرهم ، وهو ابن رشد .

يرى بعض الفرنجة أن الفلسفة الاسلامية الغريبة كانت أخصب من أختها الشرقية ، ويرجمون هذا الفرق الى علة البيئة الطبيعية التي هي في الأندلس أخصب منها في بغداد . ونحن أولا ، لا نسلم بأن الفارابي — وله ما استراه من إبداع في العقول العشرة وفي غيرها من المناحي الفلسفية ، ولا بأن ابن سينا ، وله تلك المبتكرات في النفوس الفلسفية وفي النفس الانسانية وفي مصادر المعرفة البشرية وفي غير ذلك — لا نسلم بأن هذين الفيلسوفين أقل قيمة من ابن رشد . على أننا لو سلمنا بهذا لم نبره الى ذلك السبب الذي عزاه اليه الغريون ، وإنما نبروه الى التقدم الزمني ، والى نفوج الفلسفة الاسلامية ، والى اطلاع ابن رشد على ما كتبه السكندى والفارابي وابن سينا وعلى ردود أمثال الامام الغزالي عليهم ، وما نجم عن ذلك من توضيح المشاكل وتصفية المجادلات .

ومهما يكن من الأمر ، فقد ظلت الفلسفة في الغرب مستمتعة بعطف الماسلوك وتشجيعهم ، حتى خلف من بعدهم خلف ضيق العقل ، محصور الذهن يمكن أن يقع في قبضة خداع ذوى الأغراض السيئة كالتخليفة المنصور الأندلسى الذى دس عنده جماعة من الخبيثاء لابن رشد ، فأوقع به شر إيقاع ، وأمر بإحراق كتبه ، بل بإحراق كل كتب الفلسفة من غير استثناء . ولولا أن قبض الله لحفظ هذه الكتب القيمة لتلاميذ ابن رشد من اليهود ، لأصبحت الآن في خبر كان ، كما سنفصل ذلك فيما بعد . لما نفي ابن رشد فر تلاميذه من اليهود بكتبه ونقلوها الى العبرية ثم نشروها بين الأوربيين ، فنقلها هؤلاء الى لغاتهم المختلفة ، فكانت مبعث حياتهم العلمية ، ومصدر معرفتهم الفلسفية ، ومطلع شمس نهضتهم العقلية ، كما صرح بذلك علماءهم وفلاسفتهم . أما الظاهرة العامة لجميع فلاسفة الاسلام من شرقيين وغربيين ، فهي محاولة تضيق هوة الخلاف بقدر الإمكان بين الدين والفلسفة ، فما جهود الفارابى في العقول العشرة إلا ليوفق بين عقيدة خلق الله للكون وبين القواعد اليونانية الثلاث :

(١) « الكامل من كل وجه لا يصدر عنه إلا كامل » . (٢) « الواحد من كل وجه لا يصدر عنه إلا واحد » . (٣) « العدم لا ينتج وجودا » .

قرر القرآن في مواضع كثيرة أن الله هو خالق كل شئ ، وأعلنت القاعدة اليونانية القديمة أن صدور الكثرة عن الواحد محال ، لأن هذا الصدور يقتضى إما تكثر الواحد أو توحيد الكثرة ، وكلاهما محال . وإذا فصدور العالم المتكثر عن الإله الواحد غير ممكن . وقررت القاعدة الثانية أن الإله كامل والعالم ناقص ، ولا يمكن أن يصدر الثانى عن الأول إلا إذا نقص الأول أو كسل الثانى ، وكلاهما محال ، لأن نقص الإله يتنافى ألوهيته ، وكمال العالم يناقض الواقع المشاهد . وإذا فلا يمكن أن يكون الإله هو مبدع العالم . وصرحت القاعدة الثالثة بأن إنشاء الله العالم غير ممكن ، لأن الانشاء هو خلق من عدم ، ومن المستحيل أن ينشأ الوجود من عدم .

فلما رأى الفارابى هذه القواعد ووجد أرسطو - وهو فى نظره المثل الأعلى - يؤمن ، لم يسمعه إلا أن يسلك الممكن وغير الممكن من الوسائل ، ليوفى بين القرآن وبين تلك القواعد ، فأجهد عقله حتى نظم مسألة العقول العشرة التى قرر فيها أن العقل الأول صدر عن الله صدور المعلول عن علته ، وهو واحد ، فلا مانع من صدوره عن الواحد ، وهو كامل ، فلا بأس بصدوره عن الكامل ، وهو معلول للقديم فلم ينشأ عن عدم . ثم تدرج الى تأثير العقل الأول فيها بعده من عقول حتى وصل الى العقل العاشر المؤثر فى فلك القمر . وهذا الأخير هو منشئ العوالم الدنيا ، ولا ضير فى ذلك ، لأن فلك القمر ليس واحدا من كل وجه . فلا مانع من أن تصدر عنه الكثرة ، وليس كاملا من كل وجه ، فلا مانع من أن يصدر عنه العالم الناقص ، وبهذا التكلف حسب الفارابى أنه نجح فى التوفيق بين الاسلام والفلسفة اليونانية ، مع أنى أنا أعتقد أن « أمينوس ساركاس » و « أفلوطين » قد وفقا فى هذا الشأن وهما ليسا مسلمين - الى ما لم يوفق اليه الفارابى ، حيث قرأ أن لا مانع من صدور الكثرة عن الواحد مع احتفاظه بوحدة نيته ، كما يوفق من المصباح الواحد مائة مصباح ، وكما يكون الأستاذ مائة تلميذ بعلمه ، وكذلك لا مانع من صدور الناقص عن الكامل ، لأن الكمال الأعلى لا يقوى شىء مما هو دونه على نقصه ، وإلا لقويت الفاذورات الملقاة على الأرض على إنقاص أو تدينس أشعة الشمس للنسكبة عليها . أما كون عدم لا ينتج وجودا فانهما قررا فيه أن نورا صدر عن الله وأخذ يبتعد عن مصدره قليلا قليلا ، وبقدر هذا البعد تاحقه الظلمة حتى إذا تنهى فى هذا البعد صار مادة مظلمة ، منها تكون العالم الناقص ، وإذا فالمادة حادثة صادرة عن الله صدور المخلوق عن الخالق .

فلو أن الفارابى وفق الى مثل هذه الردود ، لكان أكثر قربا الى الاسلام ، ولكن الذى هوى به فى هذا هو أنه قدس تلك القواعد اليونانية ، ورفعها عن مواطن النقد

والتجريح، وجعلها هي المركز الثابت الذي يجب سحب الاسلام اليه . ولو كان عكس لنجح في الملاءمة بين الدين وتلك القواعد .

أما «ساكس» و«أفلوطين» فقد اعتبرها نظريات قابلة للتقيد والنقض والمهدم، وجعل المركز الثابت هو المنطق المستقيم، وأخذوا يحدان اليه كل تلك النظريات القديمة، فاتفق منها مع المنطق احترامه وأجله، وما نبا عنه ألقيا به في مكان سحيق من الإهمال والإغضاء .

وكذلك لم يكن عناء ابن سينا وتمحله مسألة علم الله للجزئيات عن طريق النفوس الفلكية إلا ليوفق بين الاسلام الذي يجزم بأن الله «يعلم ما في البر والبحر وما تسقط من ورقة إلا يعلمها ولا حبة في ظلمات الأرض ولا رطب ولا يابس إلا في كتاب مبين» وبين قول «أرسطو»: «إن الله ترفع عن العلم بالعالم، لأن علم الكامل بالتناقص ينقصه . فأراد ابن سينا أن يتمحل وساطة النفوس الفلكية بين الله الكامل وبين العالم الناقص، لكي ينتفي العلم المباشر الذي هو منشأ النقص عند «أرسطو»، وحسب أن هذا التكلف يحقق غايته من التوفيق بين الاسلام و«أرسطو» فأخفق .

أما ابن رشد فأمنا كتابه الشهير المسمى: «فصل المقال فيما بين الحكمة والشريعة من الاتصال» وهو أكبر برهان على ما نقول من محاولة جميع هؤلاء الفلاسفة التقريب بين الفلسفة والدين، ولكنه قريب خاضع دائماً لقاعدتهم المعكوسة التي قدمناها اليك .

على أن هذا لا يمنع من أن لهم جهوداً محترمة وفاسفات قيمة سنجدك عنها

الركنور محمد غمروب

في فصول آتية، إن شاء الله

أستاذ الفلسفة بكلية أصول الدين

## أسلوب القرآن الحكيم

وأثره في الأدب

نزل القرآن الكريم على رسول الله صلى الله عليه وسلم معجزة للدلالة على صدق رسالته ، ودستورا أديبا جامعا لطرائق السعادة التشريعية للأمة الإسلامية ، وقد لقي من عناد العرب — وهم يومئذ غطارفة البلاغة — ما لم يلقه كتاب قبله ، فتحدهم أن يأتوا بمثله إن كانوا صادقين ، وسخر منهم ، وأنبأهم بعجزهم وعجز الحياة كلها لو تظاهرت على مباراته أن تأتي بكتاب مثله ، في حكمه وأحكامه ، وأسلوبه وبراعته : « قل لئن اجتمعت الإنس والجن على أن يأتوا بمثل هذا القرآن لا يأتون بمثله ولو كان بعضهم لبعض ظهيرا » .

أما الإعجاز التشريعي والاجتماعي فقد تكفلت ببيانه الحياة ، وقام بشرحه العلم ، وتولى الفكر الانساني تبليغه الى الناس أجمعين .

وأما الإعجاز البلاغي فهو الذي يعنى الأديب العربي ، ليعرف به مدى تأثير أسلوب القرآن في الأساليب الأدبية وفوق عليها ، ولهذا الغرض قامت علوم البلاغة العربية لتتقرب الى الأذهان فهم الجمال الفني في القرآن الحكيم .

كان القرآن ولا يزال صورة جديدة من الأدب الحى الرائع في نظر الفحول من مصافق العرب وفصحائهم ، بعد أن جالوا في مسارحه ، وتقيئوا ظلاله ، وأشربوا حبه ، وتقهقروا أسلوبه ، واهتدوا بهديه ، وآمنوا بتعاليمه وأحكامه ، فاتخذوه مثلهم الأعلى في السمو الأدبي ، يتأثرون أثره ، ويستنون سنته ، فاتجهوا بالأدب اتجاها جديدا في عباراته وأسلوبه ومعانيه وروحه ، وكان من أثر ذلك أن استحدثت ألفاظ جديدة لمعان مستحدثة ، وأميئت ألفاظ لم تكن متناسبة مع الحياة الجديدة ، واستبدلت

بالكلمات الكزة الجافية التي كانت تلائم الحياة الجاهلية، كلمات رفيقة عذبة، لها حلوة في الأسماع وأنس في القلوب، وانتهجت مناهج في الدين والعلم والسياسة والاجتماع والأخلاق طلبت العبارة عنها، وأداءها أداء يتفق وطبيعتها الناشئة، كل ذلك وجوده في القرآن يصفه ويتحدث عنه أحسن الحديث، فما كان عليهم إلا أن يحتذوا حذوه ويأخذوا إخذاه.

كانت العرب يحفلون بالشعر ويعتزون به، فبلغ عندهم من ناحية الأسلوب ومثانة العبارة غاية لن يستطيع أحد بعدهم أن يدنو منها. أما النثر فكان حظههم أو حظ ما وصلنا منه ضئيلاً بالنسبة للشعر، فمجموعة الخطب والوصايا والمحاورات التي بين أيدينا من نثر العرب قبل الإسلام تشبه أن تكون صورة واحدة قليلة التنوع خالية من المعاني الإصلاحيّة التي تحتاج إليها الأمم في تكوينها الاجتماعي، وهي على ما فيها من هذا النقص تشتمل على كثير من وحشي الألفاظ وغريبها، فلما حل القرآن من نفوسهم محل الجلال والعظمة، طرحو من أيديهم زمام ذلك النثر، وتركوه حيث ولد في البوادي، فلم يبق منه إلا الشيء القليل، وعكفوا على القرآن يقتبسون من أسلوبه، وبوشحون خطبهم ورسائلهم بآياته، ويتكلمون في موضوعات لم يكن لهم فيها من قبل مجال، وظهر أثر أسلوب القرآن في النثر ظهوراً بيناً، تقرأه في خطب الخلفاء الراشدين وخطباء الإسلام.

أما الشعر فكان نقد القرآن بالنسبة إليه موجهاً إلى الشعراء أنفسهم الذين اتخذوا هذا الفن الجليل مطية إلى الإقذاع في الهجاء، والكذب في المدح والراء، والفحش في منازلة النساء، وتأريث العداوة والبغضاء، فقال تعالى: « والشعراء يتَّبِعُهُمُ الْغَاوُونَ أَلَمْ تَرَأَهُمْ فِي كُلِّ وَادٍ مِيمُونَ، وَأَنَّهُمْ يَقُولُونَ مَا لَا يَفْعَلُونَ » ولم يمسّ نقد القرآن الشعراء باعتبارهم فنّاً من فنون التعبير عن الحياة، ولكنه كان استصلاحاً له مما ورطه فيه الشعراء. ولذلك استثنى نوعاً منهم يستطيعون بشاعريتهم الطاهرة النقية أن يسموا

بالفن عن سفاسف الأمور ودنيئاتها ، فقال : « إلا الذين آمنوا وعملوا الصالحات  
وذكروا الله كثيرا وانتصروا من بعد ما ظلموا » .

وقد أفاد الشعر من هذا النقد المباشر فائدة لم تكن كفائدة النثر ، ولعل ذلك راجع الى  
نفوس الشعراء وما طبعوا عليه في تلك البيئات التي كانت تسودها العصبية وما يصاحبها  
من الشرور الخلقية ، ولما بعض زمن يسير حتى عادت جذعة في عصر الأمويين ،  
فعادوا لما كانوا عليه ، وعاد الشعر الى حاله الأولى ، ولكنه تأثر كثيرا بأسلوب  
القرآن في لين عبارته وحلاوة كلماته وسلاسة أسلوبه ولطف استعاراته .

ومهما يكن فإن النثر كان أشد نوعي الأدب تأثرا بالقرآن ، لأن الحقائق العملية  
والعلمية التي يقوم عليها إصلاح الأمم ، والتي جاء بها القرآن لا يستطيع الشعر  
أن يصورها تصويرا كاملا ، وهو حافظ لجلاله وروعته وموسيقية وزنه ، فتطامن أمام  
النثر الأدبي في صدر الاسلام ، وخفت صوته قليلا ، وعلا صوت النثر جهورا .

فارق القرآن الحكيم الشعر الموزون المقفى بأسلوبه ، وأبى الله تعالى أن يعلم خاتم رسله  
الى الانسانية الشعر ، فقال تعالى : « وما علمناه الشعر وما ينبغي له » . والذي يظهر لنا  
في تحليل ذلك أن قيود القافية والوزن في الشعر تحول بينه وبين أن يكون أداة  
لتبليغ رسالة سماوية عامة الى كافة الخلق في أقطار الأرض على اختلاف ألسنتهم  
وأفكارهم وطبائعهم وبيئاتهم وأحوالهم في المعاش والمعاد .

فالقرآن حاور وجادل ، وهدم وبنى ، ووعظ وزجر ، ووعد وأوعد ، وهدد ورغب ،  
ووصف وصور ووقص ، وأمر ونهى ، بأسلوب مختلف باختلاف مقام الكلام والمخاطبين ،  
وإن اتحد في تساميه عن طوق البشر ، وهو يردد المعنى الواحد بطرق كثيرة ، ليلبغ به  
الى منافذ القلوب .

فانظر الى تمثيلة حال الكافرين الذين يعملون في هذه الدنيا من الخير والبر ما يحجب  
الكفر نفعه وفائدته عنهم ، لأنهم أبوا الانقياد لله تعالى وهو مصدر كل خير وبر وإنعام ،



قال عز وجل : « مثل الذين كفروا بربهم أعمالهم كرماد اشتدت به الريح في يوم عاصف لا يقدرון مما كسبوا على شيء ، ذلك هو الضلال البعيد » .

فتأمل التشبيه به وما أجرى عليه من الوصف المقيد ، ثم التعقيب بعجزهم عما كسبوه لأنفسهم ، تذكر بداهة أن حالهم هذا هو الضلال البعيد .

وقال في آية أخرى : « والذين كفروا أعمالهم كسراب بقيعة يحسبه الظآن ماء ، حتى إذا جاءه لم يجده شيئا ووجد الله عنده فوفاه حسابه والله سريع الحساب ، أو ظلمات في بحر لجى يغشاه موج من فوقه موج من فوقه سحاب ظلمات بعضها فوق بعض إذا أخرج يده لم يكد يراها ، ومن لم يجعل الله له نورا فإنه من نور » .

هذا التنويع في التمثيل من أسرار الإعجاز في القرآن ، فهناك مثل أعمالهم برماد اشتدت به الريح في يوم عاصف ، وهنا مثلها بسراب يظنه الظآن ماء ، حتى إذا جاءه ليرى منه ظاهرا لم يجده شيئا ، وهو أصدق تمثيل لحال الكافر مع أعماله التي يرجو منها النفع فلا يجده عند الحاجة إليه . أما التمثيل الثاني فهو أعجب وأبعد وأبلغ ، وهو تصوير امتاز به القرآن ، واستحدثه ، لأنه طرز غير معهود في أساليب العرب وتشبيهاتهم ، على خلاف الضربين الأولين فانهما معهودان ، وجرى بهما العرف الكلامي في لغة العرب . لكن التمثيل بالظلمات في بحر لجى يغشاه موج من فوقه موج من فوقه سحاب ، لم يألفه العرب ، ولا هو مما تساعد عليه بيئتهم ، وفي قوله جل شأنه « ظلمات بعضها فوق بعض » بيان للمقصود من التمثيل ، مع أن التمثيل أفاده للدلالة على أن حالة الكافر مهما عمل من البر والخير مغلفة الأبواب على نور الرحمة الإلهية تنليقا لا يجعل له طريقا إلى خيط من الكرامة التي أعدها الله لعباده المؤمنين . وقد أكد هذا أبلغ تأكيد بقوله : « إذا أخرج يده لم يكد يراها » . ثم ختم الآية بما يلائم التشبيهين ويرد الأمر إلى جلال الله وهدايته ، طمأنة المؤمنين وتبكيته للكافرين .

أما مقام القرآن من منشور الكلام فهو في الذروة لا يطاوله كلام ، ولا يجاربه

أُسلوب ، بلاغة باهرة ، وفصاحة بارعة ، وقول فصل ، وآيات إعجاز ، في حلاوة وطلاوة وجزالة ونصاعة ، وبيان فائق ، وتعبير رائق . بيد أن العلماء اختلفوا في وصف أُسلوب القرآن : هل يصفونه بأوصاف كلام البشر ويبين عنه بالإعجاز مع الاتفاق في أصل النوعية ، أو يخرجونه عن نوع كلام الناس بته ، فيكون نوعا من الكلام مستقلا ؟ ذهب المتكلمون الى أنه خارج عن أُسلوب كلام العرب ، فلا يقال له مرسل ، ولا مسجوع ، وشددوا في نفي السجع ، وأقاموا على هذا النفي أدلة على نهجهم وطريقتهم ، فقال القاضي أبو بكر الباقلاني : « لو كان القرآن سجعاً لكان غير خارج عن أساليب كلامهم ، ولو كان داخلاً فيها لم يقس بذلك إعجاز .... ولأن السجع من الكلام يتبع المعنى فيه اللفظ الذي يؤدي السجع »

وذهب الى هذا المذهب العلامة ابن خلدون فقال في المقدمة : « وأما القرآن وإن كان من المنثور إلا أنه خارج عن الوصفين ، وليس يسمى مرسلًا مطلقاً ، ولا مسجعاً ، بل تفصيل آيات ينتهي الى مقاطع يشهد الذوق بانتهاء الكلام عندها ، ثم يعاد الكلام في الآية الأخرى بعدها ويثنى من غير التزام حرف يكون سجعاً ولا قافية ، وهو معنى قوله تعالى : « الله نزل أحسن الحديث كتاباً متشابهاً مثاني تقشعر منه جلود الذين يخشون ربهم » وقال : « قد فصلنا الآيات » ويسمى آخر الآيات منها فواصل إذ ليست أسجاعاً ، ولا التزام فيها ما يلتزمه السجع .

وذهب جماعة من علماء البلاغة والأدب الى أن أُسلوب القرآن وإن سما الى ذروة الإعجاز لكنه لا يخرج عن جنس منثور الكلام ، قال ابن الأثير في « المثل السائر » : لو كان السجع مذموما لما ورد في القرآن الكريم ، فإنه قد أثنى منه بالكثير حتى إنه ليؤتى بالسورة جميعاً مسجوعة ، كسورة الرحمن ، وسورة القمر . وقال أبو هلال العسكري في « الصناعتين » : ولا تكاد تجد لبلغ كلاماً يخلو من الازدواج ،

ولو استغنى كلام عن الازدواج لكان القرآن لأنه في نظمه خارج من كلام الخلق، وقد كثر الازدواج فيه حتى حصل في أوساط الآيات، فضلا عما تزوج في الفواصل منه. والذي يترجع عند البحث من هذين المذهبين إنما هو مذهب الأدباء. والبيان بالإيجاز كما تسمع:

لم يقل أحد إن القرآن كله سجع، ووجود السجع في بعض سورة لا يجعله داخلا في أساليب كلام البشر دخولا يستوى به معها، ومن الذي يستطيع أن يزعم أن أساليب السجع كله واحد في بلاغته؟ أفلا يجوز أن يوجد من كلام الناس كلام مسجوع يتفاوت فيما بينه في البلاغة تفاوتاً عظيماً؟ ولم لا يكون في أسلوب القرآن سجع يسمو على طوق البشر مع كونه أشبه في ظاهر نسجه بكلامهم، ويكون ذلك أبلغ في الإعجاز؟

أما أن السجع من الكلام يتبع فيه المعنى اللفظ، فليس هذا الإلزام لازماً، لأنه قد يصح في أسجاع الصنعة والتكلف ولا ينطبق على السجع المطبوع، لأنه يجري على سنن الكلام المطلق، فيقع فيه اللفظ تابعاً للمعنى. قال ابن الأثير «في المثل السائر»: فإذا صنى الكلام المسجوع من الغنائة والبرد فإن وراء ذلك مطلوباً آخر، وهو أن يكون اللفظ فيه تابعاً للمعنى، لا أن يكون للمعنى فيه تابعاً للفظ. ولست أدري كيف ساغ هذا الإلزام في كلام القادر الحكيم؟

وخلاصة الرأي أن القرآن الحكيم من جنس منشور الكلام في لفظه وعباراته، ولكنّه مبين لكلام الخلق في نظمه وأسلوبه، فهو من المنشور الجامع لأرقى فنونه، وأبلغ أنواعه، ففيه سجع يقتضيه المقام وترسل يبلغ غاية المرام، وهو في كليهما معجز خارج عن طوق البشر.

صالح إبراهيم عربونه

## فتوى المرحوم الشيخ نجيت في تشریح الميت

اطلعت على فتوى الأستاذ الجليل الشيخ يوسف الدجوى ، في تشریح الميت في العدد السابع من مجلة الأزهري الغراء . ولما كان التشریح قد توسع فيه الأطباء المصريون توسعا غير معقول ، ولم يراعوا أن حرمة المؤمن ميتا حرمته حيا ، فنطلب من الأستاذ الجليل الشيخ الدجوى أن يتكرم علينا بالإفاضة في الموضوع ثانيا حتى تطمئن القلوب ، ويعلم الأطباء جميعا أن التشریح أمر خطير لا يجوز الإقدام عليه إلا عند الضرورة القصوى ، والحاجة الملحة . وحيدا لو سأل الأطباء الذين يخافون الله عن تحديد مواضع الضرورة التي يتوقف عليها تقديم الطب ، وعمّا إذا كان يمكن الاستغناء بتشریح بعض الحيوانات المقاربة للإنسان في الخلقة عن تشریح الإنسان نفسه . وإنا لا ندرى ما يفعله الأوربيون في بلادهم : هل يكثر التشریح عندهم كثرته عندنا ، مع ملاحظة أنهم أبرع من المصريين في فن الطب ؟ وهل يستهينون بجرمة الميت استهانتنا بجرمة أمواتنا ؟ وهل الضرورات التي تلجئهم الى تشریح الميت مثل الضرورات التي يتعلل بها أطباؤنا ؟

فندرجو من مولانا الجليل الشيخ الدجوى أن يبين لنا هذا الموضوع بيانا شافيا ، وأن يفيض فيه بما يشرح الصدور ، ويطمئن القلوب كمأدته في جميع فتاواه ، كما نرجو من الأطباء الذين يخافون يوما تنقلب فيه القلوب والأبصار ، أن يبينوا لنا إلى أى حد يتوقف تقديم الطب على التشریح .

وإني أرى من الواجب على شرعا أن أسطر للقراء فتوى الأستاذ الكبير الشيخ محمد نجيت رحمه الله في شأن تشریح الميت حينما سأله عن حكمه في دين الاسلام . ونسأل الله أن يوفقنا للعمل الصالح ، والقول السديد . محمد عبد الوهاب بحيرى  
بكلية الشريعة

نص الفتوى :

وأما حكم التشريح في الاسلام ، فنقول :  
إن من ضروريات التشريح فتح بطن الميت ، وقال ابن قدامة في المغنى في حكم فتح  
بطن الميت في الجزء الثاني صفحة ٤١٣ ما نصه :

« والمرأة إذا ماتت وفي بطنها ولد لا يتحرك فلا يشق بطنها ، ويسطو عليه القوابل  
فيخرجنه » - قال الشارح :

« معنى يسطو القوابل أن يدخلن أيديهن في فرجها ، فيخرجن الولد من مخرجها ،  
والمذهب أنه لا يشق بطن الميتة لإخراج ولدها ، مسلمة كانت أو ذمية ، وتخرجه  
القوابل إن علمت حياته بحركة ، وإن لم يوجد نساء لم يسط الرجال عليه ، وترك أمه  
حتى يتيقن موته ، ثم تدفن . ومذهب مالك وإسحاق قريب من هذا .

ويحتمل أن يشق بطن الأم إن غلب على الظن أن الجنين يحيا ، وهو مذهب الشافعي  
لأنه إتلاف جزء من الميت لا يبقاء حي ، فجاز كما لو خرج بعضه حيا ، ولم يمكن خروج  
بقيته إلا بشق ، ولأنه يشق لإخراج المال منه فلا يبقاء الحي أولى .

ولنا أن هذا الولد لا يعيش عادة ولا يتحقق أنه يحيا ، فلا يجوز هتك حرمة متيقنة  
لأمر موهوم ، وقد قال عليه السلام : « كسر عظم الميت ككسر عظم الحي » رواه  
أبو داود ، وفيه مثله وقد نهى النبي صلى الله عليه وسلم عن المثلة »  
ثم قال :

« وإن بلغ الميت مالا لم يخل من أن يكون له أو لغيره ، فإن كان له لم يشق بطنه  
لأنه استهلكه في حياته . ويحتمل أنه إن كان يسيرا ترك ، وإن كثرت قيمته  
شق بطنه وأخرج ، لأن فيه حفظ المال عن الضياع ، ونفع الورثة الذين تعلق حقهم  
بماله بمرضه . وإن كان المال لغيره وابتلعه بإذنه فهو كما له لأن صاحبه أذن في إتلافه .  
وإن بلعه غصبا ففيه وجهان : أحدهما : لا يشق بطنه ، ويغرم من تركته ، لأنه إذا لم يشق

من أجل الولد المرجو حياته فن أجل المال أولى . والثاني : يشق إن كان كثيرا لأن فيه دفع الضرر عن المالك برد ماله اليه ، وعن المیت بإبراء ذمته ، وعن الورثة بحفظ التركة لهم . ويفارق الجنين من وجهين : أحدهما أنه لا يتحقق حياته ، والثاني أنه ما حصل بحياته . فعلى هذا الوجه إذا بلى جسده وغلب على الظن ظهور المال وتخلصه من أعضاء المیت ، جاز نبشه وإخراجه .

وقد روى أبو داود أن رسول الله صلى الله عليه وسلم قال : « هذا قبر أبي رغال وآية ذلك أن معه غصنا من ذهب ، إن أنتم نبشتم عنه أصبتموه معه » فابتدرة الناس فاستخرجوا الفصن .

ولو كان في أذن المیت حلق أو في إصبه خاتم أخذ ، فإن صعب أخذه بُرد وأخذ لأن تركه تضييع للمال ، وإن وقع في القبر ماله قيمة نبش وأخرج .

وقال أحمد : إذا نسي الفحار مسحاته في القبر جاز أن ينبش عليها . وقال في الشيء يسقط في القبر مثل الفأس والدرهم : ينبش ، قال : إذا كان له قيمة ، يعني ينبش ، قيل فإن أعطاه أولياء المیت ؟ قال : إن أعطوه حقه أى شيء يريد ؟

وقد روى أن المغيرة بن شعبة رضى الله عنه طُرح خاتمه في قبر رسول الله صلى الله عليه وسلم فقال : خاتمي ، ففتح موضع فيه فأخذه ، وكان يقول : أنا أقربكم عهدا برسول الله صلى الله عليه وسلم

ولأنه قال في المذهب لأبي إسحاق الشيرازي في صفحة ۳۰۰ من الجزء الخامس : « وإن وقع في القبر مال لا أدى فطالب به صاحبه ، نبش القبر ، لما روى أن المغيرة بن شعبة رضى الله عنه طُرح خاتمه في قبر رسول الله صلى الله عليه وسلم فقال : خاتمي ، ففتح موضع فيه فأخذه ، وكان يقول : أنا أقربكم عهدا برسول الله صلى الله عليه وسلم . ولأنه يمكن رد المال الى صاحبه من غير ضرر ، فوجب رده عليه . وإن بلغ المیت جوهرة لغيره وطالب بها صاحبها ، شق جوفه وردت الجوهرة . وإن كانت الجوهرة له ففيه وجهان :

أحدهما : يشق لأنها صارت للورثة فهي كجوهرة الأجنبي . الثاني : لا يجب لأنه استهلكها في حياته فلم يتعلق بها حق الورثة »  
قال شارحه النووي في المجموع :

« أما إذا بلغ جوهرة لغيره أو غيرها فطريقان : الصحيح منهما وبه قطع المصنف والأصحاب في معظم الطرق أنه إذا كان طلبها صاحبها شق جوفه وردت الى صاحبها . والطريق الثاني : فيه وجهان من حكاية المتولي والبعوى والشائى أصحهما هذا . والثاني : لا يشق بل يجب قيمتها في تركته لحديث عائشة رضی الله عنها أن رسول الله صلى الله عليه وسلم قال : « كسر عظم الميت ككسره حيا » رواه أبو داود بإسناد صحيح إلا رجلا واحدا وهو سعد بن سعيد الأنصاري أخو يحيى بن سعيد الأنصاري ، فضعه أحمد ابن حنبل ، ووثقه الأكترون وروى له مسلم في صحيحه ، وهو كاف في الاحتجاج به ولم يضعفه أبو داود مع قاعدته التي قدمنا بيانها . قالوا ووجه الدلالة من هذا الحديث أن كسر العظم وشق الجوف في الحياة لا يجوز لاستخراج جوهرة وغيرها ، فكذا بعد الموت . وحكى الرافعي عن أبي المسكارم صاحب المدة « وهو غير صاحب المدة . أبى عبد الله الحسين بن علي الطبري الإمام المشهور الذي ينقل عنه صاحب البيان وأطلقه أنا في هذا الشرح » أنه قال يشق جوفه إلا أن يضمن الورثة قيمته أو مثله فلا يشق في أصح الوجهين ، وهذا النقل غريب . والمشهور للأصحاب إطلاق الشق من غير تفصيل . أما إذا بلغ جوهرة لنفسه فوجهان مشهوران ذكر المصنف دليلهما قل من بين الأصح منهما مع شهرتهما ، فصحيح الجرجاني في الشافى والمبدرى في الكفاية الشق ، وقطع الحاملي في المقنع بأنه لا يشق ، وصححه القاضى أبو الطيب في كتابه المجرى . قال الشيخ أبو حامد في التعليق : وقول الأول إنها صارت للوارث غلط ، لأنها إنما تصير للوارث إذا كانت موجودة ، فأما المستهلكة فلا ، وهذه مستهلكة . وأجاب الأول عن هذا بأنها كانت مستهلكة لما شق جوفه بجوهرة الأجنبي . وحيث قلنا يشق جوفه وتخرج ،

فلودفن قبل الشق نبش لذلك . هذا تفصيل مذهبنا . وقال أبو حنيفة وسحنون المالكي : يشق مطلقا . وقال أحمد وابن حبيب المالكي : لا يشق .

من هذا يعلم أن الميت في احترامه ووجوب عدم إهانتة كالحي سواء بسواء ، فإذا مات لا تجوز إهانتة بعد موته كما لا تجوز إهانتة في حياته وإن اختلف العلماء في الشق وعدمه في مواضع ، لكن الذي يؤخذ من كلامهم جميعا وجوب احترام الإنسان ميتا كوجوب احترامه حيا . وبناء على ذلك فلا يجوز شق بطن أى ميت كان إلا في المواد المتقدمة . وأن التشریح الذى من لوازمه شق البطن بلا سبب سوى بحث الأعضاء ومعرفة وظائفها وما بها من الأمراض فهذا لا يسوغ ولا يجوز فتح بطن الإنسان بعد موته . ويمكن الوقوف على وظائف الأعضاء بواسطة فتح بطن حيوان آخر غير الإنسان ، لأن كل الحيوانات متساوية في وظائف الأعضاء الحيوانية .

والأصل في ذلك كله ما جاء في الحديث الصحيح ، قال في سنن أبي داود قال حدثنا القعنبى حدثنا عبدالعزيز بن محمد عن سعد يعني ابن سعيد عن عمرة بن عبد الرحمن عن عائشة أن رسول الله صلى الله عليه وسلم قال : « كسر عظم للميت ككسره حيا » قال في عون المعبود في ص ٣٠٤ من الجزء الثالث : « قال السيوطى في بيان سبب الحديث : عن جابر خرجنا مع رسول الله صلى الله عليه وسلم في جنازة فجلس النبي صلى الله عليه وسلم على شفير القبر وجلسنا معه فأخرج الحفار عظما - ساق أو عضد - فذهب ليكسره فقال النبي صلى الله عليه وسلم : « لا تكسرها فإن كسرك إياه ميتا ككسرك إياه حيا ولكن دسه في جانب القبر » قال في فتح الودود ككسره حيا يعنى في الإثم كما في رواية . قال : الطيبي : إشارة الى أنه لا يهان ميتا كما لا يهان حيا . قال ابن الملك : والى أن الميت يتألم . قال ابن حجر : ومن لوازمه أن يستلذبا يستلذبه الحي اه وقد أخرج بن أبى شيبه عن ابن مسعود قال : « أذى للمؤمن في موته كأذاه في حياته . قال في المرقاة وقال المنذرى والحديث أخرجه ابن ماجه » .

وقال في التعليق المحمود شرحا على هذا الحديث في صفحة ٣٥٨ من الجزء الثانى



مثل ما ذكره بعون المعبود . وفيما قاله ابن الملك وابن حجر نظر ، لأن الميت بالموت يفقد الإحساس بالمرة فلا يمكن أن يتألم بحال أو يلتذ بحال بالألم واللذة للمعروفين فى الحياة الدنيا ، ولذلك اقتصر صاحب فتح الودود على قوله « فى الآثم » واقتصر الطيبي على التسوية فى عدم الإهانة .

وقال فى الهداية فى صفحة ٩٩ من الجزء الرابع : « ومن قال لآخر إن ضربتك فعبدى حر فأت فضره فهو على الحياة ، لأن الضرب اسم لفعل مؤلم يتصل بالبدن والإيلام لا يتحقق فى الميت ، ومن يعذب فى القبر توضع فيه الحياة فى قول العامة » قال ابن الهمام عليه : « ومن قال إن ضربتك فعبدى حر فهو على الحياة حتى إذا مات فضره لا يحنت ، لأن الضرب اسم لفعل مؤلم يتصل بالبدن . أو استعمال آلة التأديب فى محل قابل للتأديب والإيلام والأدب لا يتحقق فى الميت لأنه لا يحس » وقال فى موضع آخر بعد ذلك : « وإلا فلا يتصور من عاقل القول بالمعذاب مع عدم الإحساس » وقال مثله فى المعنى فى الكنز وفى الدر أيضا .

ومن ذلك يعلم أن قول ابن الملك إنه يتألم ، يجب تأويله بأنه يتألم لو كان حيا ويسكون إشارة الى أن إهانة الميت إنما تكون بما يهان به حيا ، فما يؤله حيا يمنع فعله به ميتا . ومن هذا يعلم أن التشريح الذى من لوازمه فتح البطن كما قلنا لا يجوز . نعم فتح البطن لأجل العلاج الطبي يجوز لأنه للمحافظة على الحياة فلا إهانة فيه . والله الموفق .

مفتى الديار المصرية سابقا

إمضاء : محمد بن حنيفة المطيع الحنفى

غفر الله له ولوالديه ولسائر المسلمين آمين

أقول : هذا هو نص الفتوى التى جاء نى منه رحمه الله ، وهى موجودة عندى لمن أراد الإطلاع عليها ، ومضمونها أن التشريح لا يجوز ، فإذا يقول أستاذنا الجليل الشيخ يوسف الدجوى فى هذه الفتوى مع بيان وجهة نظره ؟

وقد رأيت من النصيحة أن أبين لأخوانى القراء بعض اصطلاحات فقهاء الشافعية

حتى يفهموا المراد من عبارة الإمام النووى التى نقلها عنه مفتينا رحمه الله وبيان درجة حديث المنيرة :

قال الامام النووى فى المجموع ص ٣٠٠ من الجزء الخامس : « حديث المنيرة ضعيف غريب . قال الحاكم أبو أحمد ، وهو شيخ الحاكم أبو عبد الله : لا يصح هذا الحديث » اهـ

وقال فى مقدمة المجموع ص ٦٥ ، ٦٦ ماملخصه « فصل فى بيان القولين والوجهين والطريقتين » فالأقوال « للشافعى ، و « الأوجه » لأصحابه المنتسبين الى مذهبه بخروجها على أصوله ويستنبطونها من قواعده . و « الطرق » اختلاف الأصحاب فى حكاية المذهب . وبهذا يتبين معنى قول الشافعية : فى المسألة قولان أو وجهان ، أو جزم به الأصحاب فى كل طرفهم ، أو لا يجوز قولاً واحداً أو وجهاً واحداً ، أو فى المسألة طريقتان الخ . أسأل الله أن يهينا من خشيته ما به نعرف حرمة المسلمين أموالاً وأجساداً . وصلى الله على سيدنا محمد وعلى آله وصحبه وسلم محمد عبد الوهاب بحيرى

## السودان

قيل لقيس بن عاصم : بم سودك قومك ؟ قال : بكف الأذى ، وبذل الندى ، ونصر المولى . وقال رجل للأحنف بن قيس : بم سودك قومك وما أنت بأشرفهم بيتاً ، ولا أصبحهم وجهاً ، ولا أحسنهم خلقاً ؟ قال له الأحنف : بخلاف ما فيك يا ابن أخى . قال الرجل : وما ذاك ؟ قال الأحنف : بتركى من أمرك ما لا يعنينى ، كما عنك من أمرى ما لا يعينك . وقال عمر بن الخطاب أمير المؤمنين لرجل : من سيد قومك ؟ قال أنا . قال الفاروق : كذبت لو كنت كذلك لم تقله . وسأل عبد الملك بن مروان أمير المؤمنين روح بن زيناغ عن مالك بن مسمع . فقال : لو غضب مالك ، لغضب معه مائة ألف سيف لا يسأله واحد منهم لم غضبت . فقال عبد الملك : هذا والله هو السؤدد .

## الاسلام والطب

إننا منذ عدة أشهر نوالى نشر مقالات إسلامية طبية وعلمية لحضرة الطبيب النظامي الكبير الدكتور عبد العزيز بك اسماعيل ، وقد أرسل لنا مقدمة لها بعد نشر ما سبق نشره منها ، فرأينا أن ننبثها في المجلة لبيان مراميها من هذه المقالات القيمة ، ثم نعود الى نشر ما بقي منها .

### مقدمة :

أنزل الله القرآن الكريم هدى للناس في أمور دنياهم وأخراتهم ، وقد جعل معجزة خاتم النبيين محمد صلى الله عليه وسلم . ومن إعجازه فصاحته التي اعترف بها العرب وهم أعلى الأمم كمبا في البيان . أما المتأخرون أمثالنا فأكثرهم لا يقدر الفصاحة حق تقديرها لعدم تبهرم فيها ، ولذا كان من الضروري إظهار إعجاز القرآن من نواح أخرى . فالقرآن ليس بكتاب طب أو هندسة أو فلك ، ولكنه يشير أحيانا الى سنن طبيعية ترجع الى هذه العلوم . وبما أنه صادر من واضع السنن كلها ، كان جميع ما جاء فيه حقا لاشية فيه ، وإن لم يكن ذلك مدركا وقت نزوله إلا على طريق الإجمال أو التأويل ، لعدم استبحار العلوم إذ ذاك . ولكن مع الترقى في العلوم قل ما كان يعتمد الى تأويله ، وكثير ما وجب أخذه على ظاهره في ذلك العهد .

فقوله تعالى : « وإن من شيء إلا يسبح بحمده ولكن لا تفقهون تسبيحهم » : هذه الآية لا يمكن أن يكون العرب الأولون قد فهموها إلا من طريق التأويل المؤدى الى معنى خضوع كل شيء لعظمة الله حتى الجماد ، مع أن علماء الطبيعة يثبتون الآن حركة دائمة لا تنقطع في ذرات كل شيء . لا تراها العين ولا نحس بها سائر للمشاعر . وقوله تعالى : « خالق الإنسان من علق » : شبه الحيوان النوى بالعلق مع أنه لا يرى

إلا بالميكروسكوب، والعبرة من هذه الآية لم تظهر وقت نزولها ولا بعدها بمئات السنين حتى اكتشف للميكروسكوب .

كل هذه الآيات الكريمة وكثير مثلاً لا يفهم شيء من معناها الحقيقي إلا من درس العلوم الحديثة . ومن يفعل ذلك يظهر له إعجاز القرآن بطريقة أقرب إلى إقناعه من فصاحته ، لأنه عالم ببعض العلوم وجاهل بالفصاحة .

وهكذا يؤمن بالقرآن من لم يؤمن به ، ويزداد إيمان المؤمنين .

ويجب أن أنبه إلى نقطة هامة ، وهي أن العلوم مهما تقدمت فهي عرضة للزلل ، فينبغي أن لا يطبق على الآيات الكريمة إلا ما يكون قد ثبت ثبوتاً قطعياً ولم يقبل الشك . فكثير من النظريات العلمية عرضة للتغيير والتبديل ، وهذه لا يجوز تطبيقها على الآيات حتى ولو اتفقت مع ظاهرها ، إنما يطبق منها ما يكون قد اجتاز دور النظريات وصار حقيقة ثابتة لا شك فيها . فرقم  $5 \times 5 = 25$  لا يمكن أن يكون غير ذلك مهما تقدمت العلوم ، وكذلك كثير من نظريات الطبيعة والهندسة ، وقليل من الطب . أما النظريات الكثيرة مثل نظرية الذرات والجاذبية والنسبية ومذهب دارون وأغلب نظريات الفلك ، فلم تتمد طور النظريات ، وقد تتغير وتبديل .

وكما يقول فضيلة الأستاذ الأكبر الشيخ المراغي « يجب أن لا نجر الآية إلى العلوم كي تفسرها ولا العلوم إلى الآية ، ولكن إن اتفق ظاهر الآية مع حقيقة علمية ثابتة فسرناها بها » .

إن العالم كثير الاغترار بعلمه ، فإذا لم يتفق ظاهر الآية وما يعرفه من النظريات ركن إلى علمه وشك في الآية أو أولها ، مع أن كل علوم العصر الحاضر لا تعد شيئاً مذكوراً بالنسبة لحقائق الأشياء . فقد انتفع الإنسان بالكهرباء والحرارة والضوء ، ولكنه لا يعرف شيئاً عن حقائقها ، فهو يعرف كثيراً عن سننها ، ويزداد معرفة بها بتقدم العلوم ، ولكنه لا يعرف عن كنهها أكثر مما يعرف عن الروح والحياة ونظام الكون .

فكل آية كريمة لا تتفق ونظريات العلوم يجب أن تترك حتى تتقدم هذه العلوم .  
نفاق آدم من طين مثلا لا يتفق ومذاهب دارون وغيره ، ولكن الأخيرة قائمة  
على نظريات ، وهي كما قدمنا عرضة للتغيير ، ولم أعثر للآن على آية واحدة لا تتفق وآية  
حقيقة علمية .

ولمعرفة مقدار الخطأ والبعد عن الحقيقة التي تتعرض له النظريات ، أضرب مثلا  
بسيطا لذلك :

إذا جلس شخص عاش منذ مائة سنة لا يعرف شيئا عن الراديو أو التليفون  
في غرفة فيها آلة تليفون متصلة بمحطة إذاعة للراديو ، وبالعرفة المجاورة آلة راديو ، حتى  
إذا تكلم الشخص سمع صوتا يخبى في الغرفة المجاورة ، فلا شك أنه يجزم بأن هناك  
إنسانا عافلا يتكلم ، وقد يجهد عقله ويعمل في ذلك تجارب كثيرة . وبما أن ذلك المتكلم  
يجب عليه على كل سؤال يوجهه إليه فلا يبقى في ذهنه أى شك في أن الغرفة المجاورة فيها  
إنسان . ومصدر الخطأ أن الوسيلة للتأكد من وجود إنسان في الغرفة المجاورة ليس  
فقط حاسة السمع ، ولكن النظر واللمس أيضا . وبما أن كل التجارب التي قام بها الشخص  
توجب عليه اعتقاد وجود شخص بالغرفة على حسب معلوماته القاصرة ، فالنظرية التي بنى  
عليها ذلك الحكم بعيدة عن الحقيقة إلا اتصال الغرفة بإنسان ، مع أن الفرق بين وجود  
إنسان بالغرفة المجاورة وبين شيء متصل بإنسان ربما كان في لندن ، فرق كبير جدا .

ولا يمكن اتقاء مثل هذا الخطأ ، لأن الشخص لا يعرف واسطة اتصال مثل  
التليفون والراديو قبل وجودهما . كذلك أغلب نظريات علم الفلك وغيره ، فقد تقدم علم  
الفلك حتى صدقت تنبؤات العلماء بعد مئات السنين وبدقة مدهشة ؛ وقد أقاموا على  
تجاربهم نظريات ؛ وكلما اجتهدوا في التجارب جاءت النتيجة محقة لما كانوا يتوقعونه  
في أكثر الحالات . ولكن كما أن الشخص الذي كان يحاول معرفة مصدر الصوت  
كانت تجاربه تأتي صادقة كما لو كان هناك إنسان في الغرفة المجاورة ، كذلك كانت

تجارب العلماء في كثير من النظريات تأتي مصدقة لما كانوا يتصورون . وقد تكون خطأ في أساسها ، ولكن فيها اتصال بعيسد بالحقيقة بعد الشخص الموجود في لندن عن الغرفة المجاورة .

وبالاختصار فالطريقة الوحيدة للثبوت من وجود شيء ، ليست هي الاستنتاج العقلي ، ولكن استعمال كل الحواس المجردة وغير المجردة . ومع ذلك فلا تكون النظريات عرضة للزلل ، لأن مدارك الإنسان محدودة ، وهو لا يتصور ما غاب عنه .

يتضح مما سبق أن هناك آيات كثيرة لم تتقدم العلوم لتفسيرها للآن ، ولم أحاول أنا ذلك ، فقله تعالى : « فانظروا كيف بدأ الخلق » لم تتقدم العلوم لمعرفة تفاصيل معانيها . وقد حاولت أن أفسر بعض الآيات المتعلقة بعلوم النفس أيضا ، لأن ذلك من اختصاص الطبيب ، وكل ما أرجوه أن يقتدى بي إخواني الاختصاصيون في العلوم الأخرى ، على شرط أن يلاحظوا القواعد التي أسلفتها ، وأن لا يفسروا من الآيات إلا ما يتفق والحقائق الثابتة .

بالمناقشة مع إخواني وجدت أن هناك سؤالين يجب الإجابة عليهما قبل البدء بالتفسير لعلاقتهما المباشرة به :

( أولهما ) ما الغرض من خلق هذا الكون ، وما حكمة وجودنا ؟ إن طبيعة عقل الإنسان أن يسأل عن حكمة وجود كل شيء ولا يستثنى من ذلك الكون كله ، مع أن مادة العقل التي يريد بها أن يكشف الكون هي جزء من هذا الكون نفسه وتلعب دورا فيه ، واللاعب لا يمكنه أن يمثل دور المتفرج .

ولنضرب مثلا : شخص من أواسط أفريقيا حضر ليمثل دورا بسيطا جدا في رواية ذات فصول عديدة في لندره ، وهو لا يعرف شيئا عن اللغة ولا عن الرواية ، ولكنه يمثل دوره المطلوب منه ، فإن كان ذكيا فقد يفهم معنى الأشياء المادية التي تشترك معه في دوره ، فيعلم معنى صور الجبال والأودية والحيوانات الخ ، ولكنه من المستحيل

أن يفهم معنى الرواية، لأنه يمثل دورا لا يمد شيئا مذكورا فيها، وهو جاهل باللغة التي كتبت بها، وغائب عن المسرح أغلب الوقت. كذلك الانسان مهما ارتقى عقله فقد يعرف كثيرا من السنن الطبيعية المتعلقة بالمادة، ويعرف أشياء، عن الكواكب الخ، ولكنه لا يعرف لغة هذا الكون وسننه غير المادية؛ ولذا لا يمكنه أن يفهم شيئا عن الوجود الذي هو جزء صغير منه، ومدة حياته لا تبلغ جزءا من مئات الملايين من عمر الكون. وكل ما يمكن الانسان أن يظفر به هو أن يعترف المهمة التي يقوم بها فيه، وأن يتقنها. وهذه المهمة قد علمها الله لنا بقوله: « وما خلقت الجن والانس إلا ليعبدون »

وأما حكمة وجود الكون وعظمته فلم نعط الحواس اللازمة لمعرفةا. وما أسعد الشخص الذي يؤدي ما نذب اليه ! ولعمري إن ذلك يستغرق كل قواه العقلية والمادية، ولا يترك له أى بقية يشتغل بها فى أشياء أخرى « كل ميسر لما خلق له » وخلق كل شئ بقدره تقديرا « ويقول الطبيعيون : « الطبيعة لا تسرف » .

(ثانيهما) ما معنى القضاء والقدر مع أن اختيارنا ظاهر، وما معنى مجازاتنا على ما نفعله إذا كان هناك قضاء وقدر ؟

إن علماء الطب يمكنهم أن يعرفوا سير الأمراض ومدتها الخ بمعرفتهم بعض السنن الطبيعية، فإن أخطأوا فلنقص في علمهم. كذلك المهندس عندما يشيد جسرا يعرف مقدار السنين التي يمكنها إذا عرف مقدار الضغط عليه يوميا والعوامل الطبيعية الأخرى .

فالمبدع الأول خلق الانسان من طين، وعلم ما يدخل فى تركيبه، وسن له ستة التناسل، وخلق له الأحوال المحيطة به، ووضع لها سننا، وقدر تأثيرها عليه، وهل أفعال الانسان فى الحقيقة إلا خضوع منه لهذه الأحوال والسنن وإن توهم أن له اختيارا فيها ؟ فإذا أتى البرد وكان عنده ملابس ثقيلة فإنه يلبسها، هذا العمل ظاهره الاختيار، ولكنه

عمل مضطر عليه عند ذى العقل السليم أوجبه البرد . ولنضرب مثلاً آخر : تاجر مضطر لبيع بضاعته وتعرض عليه قيمتان لها ١٠٠ قرش و ١٥٠ قرشاً ، فلا شك أنه يبيع بأكثر القيمتين ويعد عمله اختيارياً . ولكنه في الحقيقة اضطرارى ومطابق لسنن لا تبدل ، وإن لم يفعل ذلك عد مجنوناً . وقد تتعمد أفعال الانسان ويضطر أن يفكر كثيراً قبل الإقدام عليها ويعد عمله هذا اختيارياً ، ولكنه مبنى على سنن مقررّة ، ونتيجة لكل اختباراته الماضية ، وتركيب مخه والأحوال المحيطة به ، ولوعلم شخص تفاصيل الأمور لا أخبر بما يستقر عليه الرأى فى كل منها ، كما يعلم الكيماوى نتيجة التفاعل بين مادتين إذا علم تركيبهما .

هذا ما أجمع عليه علماء النفس . وخالق الوجود والسنن كلها عالم بكل ما سيحصل للكائنات فى مستقبل حياتها .

فالعلقة الصغيرة ( النطفة ) التى يقل قطرها عن عُشر المليمتر الواحد ، تمثل ملايين الصفات . وعلقة القرد مثلاً والانسان لا يختلفان ظاهراً فى الشكل مع أن كلا منهما تمثل كل الصفات التى تميز الواحد عن الآخر ، وهذه لاحدهما . كذلك لا تختلف علة شخص عن شخص آخر ، مع أن الزمن والتغذية كفيلا أن إذا ما أثرا عليهما أن يصيرا شخصين مختلفين تماماً ، وذلك طبقاً لسنن ثابتة لا حصر لها . فالفروق المتنوعة التى تملأ مجلدات قد احتزلت فى حجم النطفة .

فأله جلت قدرته وقت بدء الخلق علم كل ما سيحدث للانسان وغيره من الكائنات . ومستقبل الكون مقدّر منذ بدء الخلق ، ولكننا على مقتضى عقولنا نفرق بين الحاضر والمستقبل . ولكن الله وقت خلق النطفة خلق الانسان الكامل ، ولكننا لضعف إدراكنا لا نعرف ذلك ، فنقف عند الحاضر ، ولكن المبدع الحكيم يعرف مستقبله كله جملة وتفصيلاً . والانسان فى ضعفه وقصر نظره كالمتفرج على ( السينما ) يرى النظر الحاضر ويعدّه حاضراً ، مع أن الناظر المستقبلية موجودة ومعلومة لصاحب السينما ،



ولكنها غيب بالنسبة للمتفرجين. فالخالق، وله المثل الأعلى، عند ما بدأ الخلق قدّر كل ما سيحدث فيه، وهذه التقادير تتولى إبرازها السنن التي سلطها الله عليه منذ وجوده. وهذا معنى قوله تعالى: « ما أصاب من مصيبة في الأرض ولا في أنفسكم إلا في كتاب من قبل أن نبرأها، إن ذلك على الله يسير » هذا هو معنى القضاء والقدر، ولا معنى له غير ذلك.

قد يقال: وما الفائدة من عقولنا وتفكيرنا أمام هذا القضاء والقدر؟  
الجواب: أن تفكيرنا هو هذا الجزء الاختياري الذي ميز الله الإنسان به عن سائر المخلوقات وجعله أساسا للجزاء، وقد يكون هو المقصود من الآية الكريمة « إنا عرضنا الأمانة على السموات والأرض والجبال فأبين أن يحملنها وأشفقن منها وحملها الإنسان إنه كان ظلوما جهولا » والله أعلم. ولكن هذا التفكير لا تأثير له في سير القضاء والقدر. فالإنسان حر في أن يفكر كما يشاء، ولكن لا يمكنه أن يأتي أفعالا لم تقدر عليه « وما تشاءون إلا أن يشاء الله ».

والسؤال الثاني وهو « لم نجازي على ما قدر لنا؟ »  
الجواب أننا نجازي على ما يقع عليه اختيارنا، سواء أتم أم لم يتم. وسأضرب لذلك ثلاثة أمثلة:

(أولها) شخص يريد القتل ويفكر فيه ويتربص الفرص لتنفيذه، حتى إذا صنعت له ارتكب الجريمة. فهذا لاشك مجرم بتفكيره أي يميزه الاختياري، وقد أنفذ جرمته لأن القدر وافق ما عزم عليه.

(ثانيها) شخص يخاف ربه ويطيع أوامره، ولكن حدث له أن وقع مرة تحت تأثير انفعالات نفسانية شديدة أضاع معها رشده فارتكب جريمة القتل، فلما ناب إليه رشده ندم على فعلته، فهذا الرجل ارتكب الجريمة بجوارحه فقط، ولكنه لم يقتل بضميره، فقد ثبت طبييا الآن أن الانفعالات الشديدة تحدث زيادة إفرازات في بعض

الغدد الصماء تؤثر على الضغط الدموي وعلى المخ، وقد تحدث تشنجا عصبيا أو شللا وقتيا في قوة الإدراك (غيوبة)، يأتي الشخص في أثنائها من الأفعال ما يستنكره في حالته العادية. والخالق يعلم حالته، ويعلم أنه قتل لأن القتل كتب عليه ولا مفر له من ذلك، ولكنه لم يقتل بضميره.

و (نالتها) شخص عاص له ينهز الفرصة للقتل، ولكن الفرصة لا تسنح له، فهو مجرم بضميره ولو أنه لم يقتل ظاهرا. والحقيقة أنه لم يقتل لأن القتل لم يقدر عليه. ومن لم يقدر عليه القتل فلا يمكن أن يقتل مهما حاول ذلك. والله يعاقبه بما يشاء على نيته « وإن تبدوا ما في أنفسكم أو تخفوه يحاسبكم به الله فيغفر لمن يشاء ويعذب من يشاء ». فقد يغفر لصاحب الذنب الواقع ويعذب من لا ذنب له في الظاهر، والله يعلم ما يحول بين المرء وقلبه « إن السمع والبصر والفؤاد كل أولئك كان عنه مسئولا ». وإذا أيقنا أن عجلة القضاء تسير سيرها رغم إرادتنا، اطمانت قلوبنا وعلمنا السر في أن المتقين قد يصابون كما يصاب غير المتقين. ولكن الفرق أن تكبيرهم وصبرهم يحول مصائبهم الى نعم في نظرهم « ونيلوكم بالشر والخير فتنة (أى امتحانا) » « ونليوكم بشئ من الخوف والجوع ونقص من الأموال والأنفس والثمرات وبشر الصابرين ».

الخلاصة: أن الخالق الذي يقول: « وما رميت إذ رميت ولكن الله رمى » والذي يعلم السر في السموات والأرض، لا يظلم أحدا. فلتطمئن قلوبنا، ولنثق بعدله، ولنكتف بأن نستعين بإحدى السنن غير المادية وهي الدعاء، تألين قوله تعالى: « اهدنا الصراط المستقيم، صراط الذين أنعمت عليهم غير المغضوب عليهم ولا الضالين »

وبعد فإنني في هذا المقام أعترف بفضل حضرة صاحب الفضيلة الأستاذ الأكبر الشيخ المراغي، لأنه أول من شجعتني على نشر هذه المقالات، وكان يستمر في التشجيع كلما ظهر شئ منها، ويمدني بأفكاره القيمة التي كنت أقدرها كما يقدرها الناس كافة كل التقدير، وكذلك أشكر صاحب العزة الأستاذ فريد بك وجدني لتشجيعه وتصحيحه للكتابات والآيات، ولو أنه معروف للكل أنه خلق للعلم وجده، ونعم عمل العاملين معه

## بَابُ الْأَسْئَلَةِ وَالْفَتَاوَى

### الرضاع

ورد إلى إدارة المجلة من لجنة الفتوى بالجامع الأزهر هذه الفتاوى :

ما قولكم في بنت رضعت مع ولد صغير من أم الولد مرة أو اثنتين أو ثلاثاً على الأكثر . فهل يجوز لأخيه الأكبر أن يتزوجها ؟ أرجو إفادتي بالجواز على أى مذهب مع تبين وجه كل مذهب من المذاهب الأربعة . حسن سليمان حسن

### الجواب

إذا كان الرضاع في مدته الشرعية فذهب الحنفية والمالكية أنه لا يجوز لهذا الأخ الأكبر أن يتزوج تلك البنت إذا كانت أم الولد الصغير أمه له ، أو كانت امرأة أبيه صاحب اللبن ، لأنها أخته من الرضاع فللرضاع أو أكثر ، أخذاً بالإطلاق في قوله تعالى : « وأخوانكم من الرضاعة »

ومذهب الشافعية والحنابلة أنه يجوز لهذا الأخ الأكبر أن يتزوج تلك البنت لأنها ليست أختاً له من الرضاع ، فإن التحريم بالرضاع لا يكون إلا بخمس رضعات متفرقات أخذاً بالأحاديث التي قيدوا بها الإطلاق في قوله تعالى : « وأخوانكم من الرضاعة » والله أعلم .

\*\*\*

صبي غابت عنه أمه ليلاً ، فأعطته امرأة أخرى نديها ، فوضع ونام ، وفي الصباح أعطته نديها مرة أخرى فأبى الرضاع ، فهل تعد هذه المرأة أمه من الرضاع ، وتحرم عليه ابنتها التي رضعت قبله بثلاث سنوات ؟ محمد عبد الحميد السلاوي

## الجواب

الرضعة الواحدة في مدة الرضاع الشرعية تحرم عند الحنفية والمالكية ، لإطلاق قوله تعالى : « وأمهاتكم اللاتي أرضعنكم ، وأخوانكم من الرضاعة » . ولا يحرم عند الشافعية والحنابلة إلا خمس رضعات متفرقات ، وذلك للأحاديث التي قيدوا بها الإطلاق المذكور .

فعند الحنفية والمالكية تكون هذه المرأة الرضع أمًا لهذا الصبي من الرضاع ، وتكون ابنتها أختاله من الرضاع ، وعند الشافعية والحنابلة لا تكون هذه المرأة الرضع أماله من الرضاع ، ولا تكون ابنتها أختاله من الرضاع . والله أعلم ؟

\*\*\*

شاب يريد الزواج بشابة ، وكلاهما من أب وأم شرعيين ، ولم يسبق لأم من الأميين أن أرضعتهم ، وليست هناك موانع شرعية من عقد زواجهما ، غير أن للشاب أخا أصغر منه قد رضع من ثدى أم خطيبة الشاب حينما كانت ترضع ابنة أخرى غير الخطوبة ، فهل رضاعة ذلك الأخ تحرم زواج الشاب الأول بالشابة الأولى مع أنها لم يرضعها من مريض واحدة ؟ محمود شاروده

## الجواب

إن تلك الشابة تحل شرعا لمريد زواجها ، ولا يؤثر في ذلك أن أخاه الأصغر قد رضع من أمها سواء أكان رضاعه منها حينما كانت ترضع ابنة أخرى غير هذه الشابة كما ورد في السؤال أم لم يكن ، لأنها ليست أخت مريد الزواج من الرضاعة ، بل هي أخت أخيه من الرضاعة ، فلم تشملها أدلة التحريم بالرضاع . والله أعلم ؟

\*\*\*

رجل يريد التزوج بامرأة رضع أخوها إلا كبر معه من امرأة ليست أمها ولا هي أمه، ثم رضع أخوها الثاني من أم من يريد الزواج بها، ولم يحصل بينهما من الرضاع خلاف ذلك، مع العلم بأنها أصغر إخوتها، وبين أخويها الأولين المذكورين خمسة إخوة، فهل هناك مانع شرعى من تزوجه بها؟ عواد إبراهيم رزقي

## الجواب

يجل لهذا الرجل أن يتزوج تلك المرأة، إذ لم يكن قد رضع من ندى أمها ولم تكن قد رضعت من ندى أمه، ولم يسبق لهما رضاع من ندى امرأة واحدة.

ولا يؤثر في حلها له أن يكون أخوها إلا كبر أو غير إلا كبر قد رضع مع مرهيد الزواج من ندى أمه أو من ندى امرأة أخرى، فإنها في هذه الحال ليست اختاً لمريد الزواج من الرضاة، فلم تشمها أدلة التحريم بالرضاع، ولا فرق بين أن تكون تلك المرأة أصغر إخوتها - كما جاء في السؤال - وألا تكون. والله أعلم.

\*\*\*

شخص رضع من امرأة عمه مع ابن عمه من ندى واحد رضعة واحدة، ويرغب في الزواج بشقيقته التي هي أصغر منه، ولم يرضع معها، فهل يجوز زواجه بها على مذهب من مذاهب الاسلام؟  
سليم عبد الوهاب زيتون

## الجواب

يجوز للرجل الذي رضع من امرأة عمه رضعة واحدة أن يتزوج بنت عمه المذكورة في السؤال على مذهب الإمام الشافعى رضى الله عنه، لأن التحريم عنده لا يثبت بالرضعة الواحدة، وإنما يثبت بخمس رضعات متفرقات في الحولين، قال رضى الله عنه: «ولا يحرم من الرضاع إلا خمس رضعات متفرقات كلهن في الحولين» وذلك للأحاديث التي أخذ بها. والله أعلم.

\*\*\*

رجل يريد الزواج ببنت ، مع أن هذا الرجل رضع رضعة واحدة من امرأة متزوجة .  
والد البنت ، والمرأة التي أرضعته أرضعت أختا لهذه البنت من قبل ، فهل يحل له  
الزواج بهذه البنت أو تحرم عليه ؟ والإفتاء يكون على مذهب الإمام الشافعى .  
حامد ابراهيم السنكرى

## الجواب

لا يثبت التحريم بالرضاع في مذهب الشافعى رضى الله عنه بأقل من خمس رضعات .  
قال الشافعى : « ولا يحرم من الرضاع إلا خمس رضعات متفرقات كلهن في الحولين » .  
وله على ذلك أدلة من الحديث ، فلا يحرم على الرجل الذى رضع رضعة واحدة في الحولين  
من امرأة أبى البنت أن يتزوج تلك البنت ، ولا فرق في ذلك بين أن يكون  
والد البنت هو صاحب اللبن الذى رضع منه يريد الزواج وألا يكون هو صاحب اللبن ،  
لأنه إن كان هو صاحب اللبن لم يكمل عدد الرضعات المحرم ، وإن لم يكن هو صاحب  
اللبن فالبنت أجنبية ، أما أن المرأة أرضعت أخت البنت فلا تأثير لذلك في حل  
تلك البنت ، لأن نصوص التحريم بالرضاع لا تشملها . والله أعلم .

\*\*\*

تزوجت ابنة خالى ، ورزقت منها ولدا ، مع العلم أنها رضعت من والدتى مع أخى  
الأصغر منى سنا ، وبنى وبينه أخ آخر أكبر منه سنا وأصغر منى ، كما رضعت أنا  
مع أختها الكبرى من والدتى ، وكنت أعتقد قبل الزواج أنها تجاوزت ، وتحرم على  
أخى الذى رضعت معه فقط ، كما تحرم على أختها الكبرى ، فهل هذا الزواج جائز ؟

حسين جاسر المهندس

## الجواب

يحرم عليك الزواج بابنة خالتك هذه عند الحنفية والمالكية - قل الرضاع أو أكثر لأنها أخت لك من الرضاع ، قال الله تعالى : « وأخوانكم من الرضاعة »  
ويوافقهم في ذلك الشافعية والحنابلة إذا كانت ابنة خالتك قد رضعت من أمك  
خمس رضعات متفرقات فأكثر ، أما إذا كانت الرضعات أقل من خمس ، فإنها تحل  
لأنها ليست أختا لك من الرضاع ، والله أعلم

\*\*\*

ابنة خالتي وراضعة على أخي الذي هو أصغر مني وأريد الزواج بها ، فهل يجوز لي  
حسب الشرع ؟  
أحمد بدوي طنطاوي

## الجواب

إن كانت ابنة خالتك قد رضعت من أمك ، كما هو ظاهر السؤال ، فذهب الحنفية  
أنها لا تحل لك قل الرضاع أو أكثر ، ويوافقهم في ذلك المالكية وأحمد في رواية ، عملا  
بإطلاق قوله تعالى : « وأخوانكم من الرضاعة »  
أما الشافعية فلا يرون حرمتها عليك إلا إذا رضعت من أمك خمس رضعات  
متفرقات ، ويوافقهم في ذلك الامام أحمد في ظاهر المذهب ، عملا بأحاديث يرون أنها  
تقيّد الإطلاق المذكور .

وإن كانت ابنة خالتك قد رضعت مع أخيك من الخالة ، فإن زواجهما لا يحرم عليك  
لأنها ليست أختا لك من الرضاع . والله أعلم

## الصلاة على الميت

توفيت إحدى بناتى ، ومن شدة تأثير وقع المصيبة ، ورغبتي فى مواراة الجثة التراب ، حيث نقلت من بلد الى بلد بعيد ، دفنت ولم تؤد صلاة الجنائز عليها سهوا .

فما قول الشرع فى ذلك ؟

عبد المحسن سليمان

يوزباشى بالجيش بالا ورطة الثانية

## الجواب

الصلاة على الميت المسلم فرض كفاية ، لقوله صلى الله عليه وسلم : « صلوا على صاحبكم » فإنه أمر ، والأمر للوجوب ، وترك النبي صلى الله عليه وسلم الصلاة على « صاحبهم » يدل على أنها فرض كفاى . وقد انعقد الاجماع على ذلك . وذكر النووي أن ما حكى عن بعض المالكية من أنها سنة متروكة عليه ، لا يلتفت اليه .

فإذا دفن الميت بلا صلاة عليه ، كما جاء فى السؤال ، لزمت الصلاة عليه كما يأتى بيانه :

فالصحيح عند الحنفية أنه يصلى عليه وهو فى قبره ما لم يئلب على الظن تفسخه . ومذهب المالكية أنه يخرج من قبره ويصلى عليه ما لم يظن تغيره ، فإن ظن تغيره صلى عليه وهو فى قبره ما لم يئلب على الظن فئاؤه .

والراجح فى مذهب الحنابلة أنه يخرج ويصلى عليه ما لم يخش تفسخه أو تغيره ، فإن تفسخ أو تغير صلى على القبر ، وفى رأى للحنابلة أنه يصلى على قبره مطلقا ، ومحرم إخراجه .

والأصح عند الشافعية أنه يصلى عليه وهو فى قبره ، ولو بلى ، بشرط أن يكون للمصلى من أهل فرض الصلاة وقت الدفن .



ومما سبق يعلم أن ترك الصلاة على الميت عمدا بغير عذر حرام ، أما تركها سهوا  
كما جافى السؤال فلا إثم فيه ، لقوله صلى الله عليه وسلم : « إن الله وضع عن أمتي  
الخطأ والنسيان ، وما استكروها عليه » ولكن عند التذكر نجب الصلاة كما بينا .  
والصلاة على الميت وهو في قبره ، تتأدى عند القبر ، والقبر أمام المصلى الى القبلة .  
والله أعلم ؟

### نصاب الجمعة

ما قولكم في بلد يريد أهله إقامة صلاة الجمعة ، ولكن فريقا من الأهالى يتكاسلون  
عن أداء صلاة الجمعة لشغل أو لغيره ، وجميع أهل البلد على مذهب الامام مالك رضى  
الله عنه ، فإذا اجتمع لصلاة الجمعة أقل من العدد الم شروع فى مذهب الإمام مالك ،  
وهو اثنا عشر شخصا ، بأن كانوا عشرة أو أقل من ذلك ، والامام الذى سيخطب  
الناس حاضر ليؤم الناس ويخطبهم ، فهل تنتظر الى صلاة العصر ، ونصلى الجمعة رجا  
أن يحضر العدد المفروض ، أو نصلى الجمعة بأى عدد ممكن ، أو نترك الجمعة ونصليها  
ظہرا ، وماذا يكون العمل ؟  
عمر محمد صالح خطاب

### الجواب

مذهب المالكية أن الجمعة لا تصح بأقل من اثني عشر رجلا غير الامام ، فليس  
لأهل هذا البلد أن يصلوا بأقل من هذا العدد ، وليس لهم أن يصلوا ظهرا ماداموا  
راجين تمام العدد ، وإنما ينتظرون ، إلا أن يخافوا دخول وقت العصر ، فإن خافوا دخول  
وقت العصر ، صلوا ظهرا أربعا .

ولكن مثل هذا التكاسل قد يؤدي الى ترك الجمعة مع أنها تصح بأربعة أحدهم  
الامام عند أبي حنيفة ، وعند أحمد بن حنبل في رواية ، وعند الثوري والليث والأوزاعي  
وأبي ثور ، وهو قول للشافعي في القديم ، ورجحه المزني من أصحاب الشافعي ، كما حكاه

عنه الأذرى فى القوت ، ورجحه أيضا ابن المنذر من أئمة الشافعية ، وهذه المسألة  
أخفها بعض علماء الشافعية بالمسائل التى صحح فيها النووى القول القديم للشافعى .  
فلا أهل هذا البلد أن يعملوا بهذا ، ولا يتركوا إقامة الجمعة . والله أعلم .

## فى الميراث

بنت توفيت عن أم وجددة لأب ، وأخوين شقيقين ، فما نصيب كل منهم ؟  
محمد محمد بهنسى

## الجواب

لا شئ للجددة المذكورة ، لأنها محجوبة بالأُم ، وللأم السدس ، وللأخوين  
الشقيقين باقى التركة : لكل منهما الصنف ، والله أعلم .

## فى البيع

اشتريتُ جلد أحذية بالقدم ، وبعته لصانع الأحذية برغبته ، وعن كل قدم خمسة  
مليات مكسبه ، فهل تعد هذه الخمسة للمليات حلالا أو تعد حراما ؟ فإن بعض الناس  
أخبرنى أن ذلك ربا .  
حافظ اسماعيل

## الجواب

إن مثل هذا البيع جائز إذا كان المبيع والثمن معلومين . وبدل لجوازه عموم قوله  
تعالى : « وأحل الله البيع » فالبيع فيه قليلا كان أو كثيرا حلال لا شئ فيه من الربا .  
والله أعلم .

مسبب رابى  
رئيس لجنة الفتوى

## أسرار التشريع الاسلامي وفلسفته

### الوقف والهبة

اختلف الفقهاء الفائلون بالوقف وصحته على رأيين ، فذهب الإمام أبو حنيفة رضى الله عنه الى أن الوقف هو حبس العين على ملك الواقف والتصدق بمنفعتها ، أو صرف منفعتها الى من يجب أن تصرف تلك المنفعة اليه . فالتصدق بالمنفعة يظهر أثره في حالة ما إذا وقف الواقف العين مثلاً من أول الأمر على جهة من جهات البر التي لا تنقطع كالفقراء والمساجد والملاجئ ، والمدارس والمستشفيات وما الى ذلك مما تتوزع فيه المنفعة حصصاً . وصرف المنفعة يظهر في حالة ما إذا وقف الواقف حصته على غنى أو أغنياء حتى إذا انقرضوا انتهت تلك المنفعة الى جهة بر لا تنقطع ، فإنه يكون والحالة هذه وقفاً قبل انقراض الأغنياء الموقوف عليهم ، ولا يمكن أن يعتبر صدقة كما هو ظاهر .

وذهب الصحابي أبو يوسف ومحمد الى أن الوقف معناه : حبس العين عن أن تملك لأحد من العباد ، والتصدق بمنفعاتها ابتداء وانتهاء أو انتهاء فقط . وتظهر الحالة الأولى جلية واضحة فيما إذا وقف الواقف من أول الأمر على جهة بر لا تنقطع . والتصدق انتهاء فقط يظهر فيما إذا وقف الواقف على من يحتمل الانقطاع والفناء واحداً كان أو أكثر مما لا يعتبر الصرف اليه صدقه ، ثم جعلها من بعدهم لجهة بر لا تنقطع كما لو وقف على نفسه وذريته ومن بعدهم للفقراء والمساكين ، فاذا آل الى جهة البر الدائمة صار وقفاً خبيرياً . والقسم الأول يسمى وقفاً أهلياً ، والثاني يسمى وقفاً خبيرياً . وتلك التسمية الاصطلاحية تسمية حديثة .

ثم إن حكم الوقف عند أبي حنيفة أنه جائز غير لازم ، وهو بمنزلة العارية ، فيجوز للواقف أن يرجع عنه ويتصرف في الموقوف بالبيع والهبة والرهن وسائر أنواع التصرفات ، فاذا مات يورث عنه ، كما للعير أن يرجع في عاريتها ويتصرف فيها تصرف

للمالك فيما يملك ، فإذا مات المير قبل استرداد عارثته قسمت بين ورثته . فإذا كانت العين الموقوفة باقية على ملك الواقف ولم تخرج عن ملكه بالوقف ، كان للواقف حق التصرف فيها بالبيع وسائر أنواع التصرفات ، فإذا لم يتصرف فيها حال حياته ثم مات كان لورثته قسمتها بينهم بالميراث الشرعى كسائر أملاك المورث . وهذا معنى عدم لزوم الوقف عنده .

أما حكم الوقف عند الصاحبين فنعناه أنه لازم بمجرد تمام أركانه ونحقق شروطه ، فلا يجوز للواقف أن يرجع عنه ، وإذا مات فلا يورث عنه ولا يعتبر من تركته ، لأنه بالوقف الذى أنعم صحيحا حال حياته قد أخرج الموقوف عن ملكه ، فتوزع أنصبته على الجهات التى عينها الواقف . ثم إن للوقف شروطا أربعة .

(أولها) أن يكون الموقوف مملوكا للواقف متعينا غير مجهول مقطوعا بمحصول فائدة لا تفوت العين عند استيفائها ولا تضيع تلك الفائدة حال استغلالها .

(الثانى) أن يكون الموقوف عليه أهلا للهبه والوصية إن كان شخصا معينا ، وقربة من القرب إن كان جهة عامة كالفقراء والساكين ، فن لا تصح الهبة منه والوصية له كالجنين مثلا فلا يملك عينا ولا منفعة ، ولأن ما لم يكن قربة كإحدى الجهات العامة التى يتحقق فيها الغرض من الوقف كقطاع الطريق لا يمكن أن تتحقق فيهم مصلحة فى الاتفاع بحبس العين عليهم .

(الثالث) أن تكون صيغته بلفظ صريح ، كوقفت هذه العين ، وشرطت هذه الشروط وحسبت تلك الغلة على فلان أو فلانة ، فإن لم يكن صريحا وجب أن يكون مقترنا بالنية الدالة على صراحته ، ومحاطا بقرائن تدل على تعيين ما وقف دون لبس وإبهام .

(الرابع) أن يكون الوقف مؤبدا منجزا ملتزما . فلو كان غير مؤبدا كوقفته عاما أو كان غير منجز بأن يقول الواقف إن جاء شهر رمضان مثلا وقفت على فقراء كذا ضيعة كذا من ضياعي . أو كان غير ملتزم بأن قال الواقف وقفت كذا من العقار الذى

أملكه محمداً بمحدوده على أنى بالخيار فى الرجوع عنه ، كان ذلك كله بمنأى عن الغرض المقصود من الوقف ، لأن الغرض المقصود من الوقف إنشاء حالة تستتبع عينا ذات غلة ينتفع بها الفقراء ومن فى حكمهم ، وتكون تلك المنفعة مستمرة البقاء .  
أما الهبة فأركانها ثلاثة :

( الأول ) الصيغة فيما يصح أن تجرى فيه .

( الثانى ) صحة بيع الموهوب والتصرف فيه .

( الثالث ) قبض الموهوب وإيصاله الى يد الموهوب له تفاديا من شقاق يفضى الى خصومة . فإن مات الواهب قبل إقباض الموهوب له كان لورثته حق الخيار فى الإقباض ، لأن الهبة لم تثبت بفقدان شرط من شرائطها ، ولأن الموهوب لم يصل الى يد الموهوب له .

( رابعها ) ألا يسترد الواهب ما وهب ، لأن استرداده ينهى بشع بعد جود أو أسف على ما كان من خير ، أو إرادة إضرار بمن وهب له ، وكل أولئك من الأخلاق الذميمة والدينايا المعقوتة التى ينبغى المؤمن أن ينزه عنها ويصون كرامته من قدرها ، ذلك فضلا عما يفرسه الاسترداد من الضغينة والحقد ، ويشيده من القطيعة والتباغض .  
فيكون المسترد مضيقا للحكمة التى شرعت لها الهبة عاملا لضدها ، ولهذا أبان رسول الله صلى الله عليه وسلم قبح هذه الحالة إبانة لا خفاء معها إذ قال : « العائد فى هبته كالكلب يعود فى قيئه ليس لنا مثل السوء » أى لا يليق بالمسلمين ارتكاب هذه الرذيلة .

( خامسها ) ألا يخص والد بعض أولاده بمنفعة ، لأن ذلك يوقع الحقد بينهم .

أما العارية وصورها والفرق بينها وبين الهبة الشرعية وما يتصل بهما من أحكام القانون المدنى ، وأقوال الشراح فيها ، فوعدنا بالكلام عن ذلك كله فى الأعداد التالية ،  
إن شاء الله .

## في فلسفة الاخلاق

وصلتها بالنفس الناطقة — أثر ذلك في المجتمع الانساني العام

تحدث الى الفارئ اليوم عن شوق النفس الى فضائلها الصادرة عنها، وكيف أن النفوس تجنح الى فضائلها وتحبب عليها حب الأم الروم على واحدتها .  
والفضيلة التي تكون سائر الفضائل لا بد أن تكون مستندة الى عناية الانسان بتحصيل المعلوم ثم تحصين النفس من الطغيان الشهواني الذي إذا أصاب النفس في صميمها قتل فيها روح الاستعداد للخير ومحضها للشر . فهذه الفضيلة تقوى وتزايد بحض عمل الانسان ذاته وتوافره على أفضل المثل العليا يتخذها عنوانا على كل ما يصدر عنه من الأفعال . فقد يبدو للانسان لأول وهلة أن ما يقع تحت سلطان المشاعر كالآكل والشارب وما إليها من صنوف المتع داخل في عداد الفضائل ، ولكنه إذا راجع نفسه يتبين أن تلك اللذائذ لا يصح أن تعتبر فضائل ولا تسوغ أن تكون شعارا للانسان الناطق .

فشكل موجود من حيوان أو جماد أو نبات، وكذا بساطتها والأجرام العلوية، كل أولئك له قوى وملكات وأفعال بها يصير ذلك الموجود الكائن ( هو ما هو ) و ( أى شئ هو ) وبها يتميز ذلك الموجود عن كل ما عده . كما أن له قوى وملكات وأفعالا بها يشارك ما عده . والانسان بطبيعة تكوينه هو الذى يلتمس له الخلق المحمود بوصف كونه نفسا مفكرة ناطقة ذات سلطان على الموجودات . وهذا مصداق قوله جل من قائل : « هو الذى خلق لكم ما فى الأرض جميعا » . من أجل ذلك ليس لنا أن ننظر نظرا تحليليا مصحوبا بالتمحيص والتدليل الى تلك القوى وتلك الملكات التى يشارك الانسان فيها سائر الموجودات ما دمنا بصدد الكشف عن الفضائل والخيرات التى يجب أن تكون مميزات للنفس الناطقة ومقومات لها . ولنا الآن

بصدد بيان شيء منها لأن بحث الأخلاقيين مقصور على بيان القسوى والملكات والأفعال الانسانية، فتتناول بحوثهم قوى الانسان وملكانه وأفعاله من حيث صدورها عنه واتصالها به، ويسمونهم العلوم الارادية باعتبارها حاصلة بمحض اختيار الانسان وإرادته، وهي التي بها تتعلق قوة الفكر والتمييز. والنظر فيها وفي مقدماتها ونتائجها وآثارها المترتبة عليها يسمى الفلسفة العلمية، ويرتبون على تلك النظرية ضرورة انقسام الأفعال الصادرة عنه الى الخيرات والشرور، وبالتالي الى الفضائل والذائل. ذلك لأن الغرض المعين من وجود الانسان إذا اتجهت النفوس اليه خصلته، هو تركيز الفضائل في تلك النفوس، والعمل لا يتمها وإذكاً أسبابها وبواعثها، وهو الذي يسمى الانسان به وعند تحصيله إياه خيراً، فإذا عاقته عن تحصيل تلك الفضائل العوائق وصرفته عنها الصوارف كان هو الشرير لا محالة، لاستحالة خلو نفس الانسان من كلا المتقابلين في آن واحد.

وبدهي أن كل موجود من الموجودات له كمال خاص وفعل خاص لا يشاركه فيه غيره من حيث هو ذلك الشيء في مشخصاته ومميزاته، فلا يجوز أن يكون موجود آخر سواه يصلح لذلك الفعل صلاحية الانسان الذي اجتمعت له تلك المشخصات وتلك الميزات. وهذا حكم مطرد البقاء في العوالم السفلية والعالية.

فإذا الانسان من بين سائر الموجودات له فعل خاص صادر عنه لا يشاركه فيه غيره، وهو ماصدر عن قوته المميزة المقرنة بالروية.

وإذاً يكون كل من كان تميزه أصح ورويته أصدق واختياره أمثل كان أوعى لأسباب إنسانيته وأجمع لقوماتها. وقد يتدلى الانسان بالقياس الى ما يصدر عنه من الأفعال حتى ينحط الى مرتبة ليس دونها مرتبة. وأفضل الناس من كان أقدر على تصريف أفعاله الخاصة به، وأشد تمسكاً بشرائط الفضائل وحدودها، وأكبح لجاح نفسه عن الاسترسال في غوايتها والركون الى شهواتها.

ومما لامر به فيه أن الانسان كلما رقى يحوهر نفسه الى الكمالات، كان أعم إنسانية

وأعود فائدة على هذا المجتمع . والأنبياء والرسل صلوات الله عليهم يبنوا السنن والطرائق لكل ما يصدر عن الانسان من خير أو شر ، فقالوا هذا حلال وهذا حرام وبينهما أمور مشتبهة . وجاء العلماء على أقدامهم فأوضحوا السبيل وأقاموا بين الناس حدودا فاصلة حاسمة . فالانسان بقدر ما يعترف من تلك القيوضات الالهية يكون مبلغ استحقاقه للاتصاف بوصف الانسانية ، فإذا انحط عن تلك المراتب المرسومة الحدود كان خليقا أن لا يكون إنسانا .

وإذ تبين أن سعادة كل موجود إنما هي بالقياس الى ما يصدر عنه من المعلوم الارادية والأفعال الاختيارية التي تميزه عما عداه وترسم حده التام بين ثنايا الخلود التي لا يتناكر فيها الأشخاص ولا يطنى فيها بعض الناس على البعض الآخر ، لا مناص من اعتبار الروية أعلى سببا من الأسباب المكونة لمراتب السعادات كلها . فان لهذه السعادة مراتب كثيرة متفاوتة بحسب الروية والمروى فيه وهو الانسان . من أجل ذلك قالوا أفضل الروية ما كان في أفضل مروي ، ثم ينزل رتبة رتبة الى أن ينتهي الى النظر في الأمور الممكنة التي تقع تحت سلطان العالم الحسى ، فيكون الناظر في تلك الأشياء قد مارس رويته وأعمل قريحته ، فحصل على الصورة الخاصة التي بها أمسى سعيدا مستأهلا للملك الأبدى والنعيم السرمدى . وقد تواضع علماء الأخلاق على أن هناك أجناسا من السعادات والشقاوات . وأن الخيرات والشروء في الأفعال الارادية هي إما باختيار الأفضل والمعمل به ، وإما باختيار الأذون والميل اليه .

على أن هذا المجتمع لا يشمر ثمرة المرجوة له إلا بتضافر الأيدي العاملة في بنائه . فما من لبنة في أساسه إلا وهي محتاجة الى يد تحكمها بتدبير وتحيطها بحزم وتنميتها بروية ، فلا يتم بناؤه إلا باجتماع الأيدي وتضافر القوى . من أجل ذلك أوصت الشرائع الناس بالتعاب والتراحم والتواصل لتبقى له حياته وتدوم عليه نعمة الوجود الذي يحى الناس

من ورائه أطيب الثمرات وأبرك الفوائد ؟

عباس ط



## الفتح الرباني لترتيب مسند الإمام أحمد

ظهر الجزء الثالث من هذا الكتاب ومعه كتاب بلوغ الاماني من أسرار الفتح الرباني لحضرة الأستاذ الشيخ أحمد عبد الرحمن البنا . وهو يظهر على شكل كراسات شهرية . وقد تم طبع ثلاثة أجزاء منه يقع الجزء في نحو ٣٢٠ صفحة في القطع الكبير . وقد نقل الأستاذ مكتبه الى عطفة الرسام رقم ٧ بالقاهرة .

## الاسلام في الحبشة

كتاب جليل القيمة في تاريخ الاسلام في الحبشة الله حضرة الاخصائي الجليل في الآثار العربية الأستاذ يوسف افندي أحمد مفتش تلك الآثار سابقا ومدرس الخط الكوفي الآن في مدرسة تحمين الخطوط المسكية بالقاهرة . هذا الكتاب يعتبر أطروقة في التاريخ الاسلامي لم يفرد موضوعه بالتأليف الى اليوم . فنشكر لحضرة مؤلفه هذه الخدمة الجليلة ، تولى الله مكافأته عليها .

## تيسير المنفعة

بكتابي : مفتاح كنوز السنة ، والمعجم المفهرس لألفاظ الحديث النبوي لا يزال حضرة الألمي الفاضل الأستاذ محمد افندي فؤاد عبد الباقي دائبا على تكميل عمله الجليل في ترجمة فهرسات المستشرق فنسبك التي وضعها لأربعة عشر كتابا من كتب الحديث . فبعد أن ترجم تلك الفهرسات تحت اسم مفتاح كنوز السنة رأى أن يجمعها بفهرسات خاصة بكل كتاب من كتب الحديث . والذي دعاه الى ذلك أن هذه الكتب غير معدودة الكتب والأبواب ( ما عدا صحيح البخاري ) فاضطر الى تقسيم كل أصل الى كتب ثم تقسيم كل كتاب الى أبواب ، ووضع أرقاماً لكل كتاب وباب اللهم إلا في كتاب مسلم وموطأ مالك فقد قسم كل كتاب منها الى أحاديث ووضع لكل حديث رقما متسلسلا .

ولما كانت طبعات كل أصل من هذه الأصول تختلف في عدد الكتب والأبواب صار هذا الأمر لا يمكن تداركه إلا بنشر فهراس لكل أصل تكون أرقام كتبها وأبوابها وأحاديثها مطابقة لأرقام كتب وأبواب وأحاديث النسخ الأصلية التي قسمها وعدها واضعو المعجمين المذكورين .

فنشكر لحضرة هذه الخدمة القيمة ، ونرجو الله أن يوفقه لأمثالها .

# بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## مهمة الدين الاسلامي في العالم

٢٦

دعوته الى القيام بخلافة الله في الأرض

لا يوجد تعليم من التعاليم الإصلاحية، ولا مذهب من المذاهب الفلسفية، ولا نظام من النظم الاجتماعية، رفع من شأن المجتمع الانساني وناط به أعظم المهام العالمية، الى المستوى الذي رفع اليه الاسلام المجتمع الاسلامي. فالاسلام بعد أن أقام مجتمعه على الأصول الأدبية الخالدة، والمبادئ الخلقية العامة، أصبح من المعقول أن يسكل اليه ما يتناسب وهذه الأصول والمبادئ من المهام الكريمة، والخطط الشريفة.

ولتفصيل هذا الإجمال نقول: إن المجتمعات الانسانية كلها قامت على الحاجات المادية، والمصالح القومية، مجردة عن كل اعتبار أدنى، أو أصل روحاني. ولما استطاعت تلك الجماعات بفضل تكافل أفرادها أن تأمن شر الغوائل، من عدو مغير أو مجاعة مهلكة، نشأت فيها بحكم الفطرة الانسانية نزعة الى ترقية آدابها، وتهذيب أخلاقها، ولكنها اعتبرت ذلك خاصاً بأحاديها. فحرمت عليهم المدوان على الأموال والأعراض والأنفس، وحضنهم على خصال من الرفق والعطف والمعدلة، ولكن كل جماعة قصرت كل ذلك على نفسها ولم تسره على غيرها، فكانت لعاقب من يقتل واحداً من مواطنيه بالقتل، ولكنها كانت تجازي من يقتل أجنبياً بالإعجاب والمدح. فالأخلاق التي كانت لدى الأمم في أرقى عهودها كانت لا تعدو أخلاق المناسر من قطاع الطرق. وكانت الأخلاق الصحيحة التي يحملها اليها الأنبياء والمرسلون تشوه وتحرف، أو ترفض رفضاً تاماً.

وعلى هذه الحال نفسها كانت أرقى الأمم التي انتزعت منها الأمة الاسلامية خلافة الأرض ، قالت دائرة معارف لا روس جوابا على ما تساءلت عنه من حقيقة نظم تلك الأمم على وجه الإجمال : « كانت نظماتها الوحشية والقسوة موضوعة في قوالب قانونية . أما من جهة فضائلها كالشجاعة والمسكر والتبصر والنظام والإخلاص المعطى للجماعة ، فهي بعينها فضائل قطاع الطرق واللصوص . أما وطنيتها فكانت مكتسبة لباس الوحشية . فكان لا يرى فيها إلا شره مفرط للمال ، وحقد على الأجنبي ، وضياع للإحساس بالشفقة الانسانية . أما العظمة والفضيلة فيها فكانت أعمال الدوط والسيوف في العالم ، والحكم على أسرى الحروب بالتمذيب أو بالرق ، وعلى الأطفال والشيوخ بجر عربات النصر » انتهى .

على هذه الحال كانت الأمم المشهود لها بالرسوخ في المدنية حتى الى العهد الذي ظهر فيه الاسلام ، أفلا يكون من مصلحة الانسانية ، وهي على وشك تطور جديد بلام مواهبها العلية ، أن يحى الله أمة من وسط هذه الرمم ، ويجعل ترابط آحادها قائما على أرقى الأصول الأدبية ، لتكون مثلاً تحتذيها الجماعات في تكوين بنيتها الاجتماعية ، وأن يجعلها من القوة الحيوية ، والسطوة المادية ، بحيث تظهر على الأمم كافة ، وتدفعها لإعادة النظر في روابطها القومية ، وسيرتها الدولية ؟

نعم : لقد كان ذلك ، وظهرت من بقعة هي أبعد البقاع الأراضية عن الألفة والاجتماع أمة رابطتها الفضيلة الخالصة من الشوائب ، المطلقة من القيود ، لا تشوبها روح القوميات ، ولا فروق اللغات والجنسيات ، فهي عالمية حسا ومعنى ، لم تقم على مثل الأصول التي قامت عليها أمة من قبل ، ولا ينتظر أن تفوقها في هذه المزايا أمة من بعد .

هذا حادث تاريخي جليل يجب أن ينوّه به المسلمون في كل ناحية مجاورتها من نواحي الأرض ، فهو فضلا عن أنه يعلى من قدر الاسلام الى أرفع محل ، يضيف الى علم

الاجتماع صفحة مجيدة في تاريخ الروابط الانسانية، وحالة فذة من حالات قيام الجماعات، وهي قيام أمة عالمية غير ماحوظ في تكوينها ما كان يعتبر أساسا للاجتماع من وحدة الجنس واللغة والبيئة. فهي أمة مبادئ وأصول ومقاصد عامة، لا أمة جنس ولا لسان ولا وطن.

هذه الأمة العالمية هي المثل الأعلى لما سيكون عليه سكان الكرة الأرضية قاطبة، حين تسمو عقلياتهم، ويدركون أن الأرض لله، وأن هذه الفروق بين أهلها في اللون واللغة والبيئة ليست فروقا طبيعية توجب بينها الخلاف والتناحر، ولكنها فروق سطحية أوجبها سعة الأرض، وبعد الاتصالات، وتباين الاهجات. فإذا بلغت الجماعات البشرية هذه الدرجة من الفهم، حدث تعارف عام بين البشر، وتولد سلام لا يعكر صفوه معكر من أى نوع كان. فإن لم يصل العالم كله الى هذه الدرجة من السمو، وصات اليه على القليل جماعات راقية يمكنها أن تبلغ المدنية الى أرفع مكاناتها، وتحميها شر عدوان النابذين لها.

فهذا المثل الحى الذى ضربه الاسلام للناس ومضى في تحقيقه الى أبعد حد، يجب أن يدونه علم الاجتماع في أوجه صفحاته، ولا يكون ذلك إلا إذا أدركه المسلمون ونوهوا به، وبينوا صحته بالأدلة القاطعة. وأى مسلم تموزه الأدلة على هذا الأمر المقرر في النصوص الكتابية، والمعرز بالحوادث التاريخية؟

ومما هو أبعد من كل ما مر أثرا في تنزيه المجتمع الاسلامي من شوائب الرعونات البشرية، أن الله طبعه بطابع إلهي، فجعل مهمته القيام على خلافته في الأرض. وهذه تقتضى التخلق بأخلاق الله في معاملة عباده، والسير على سنته في العناية بمخلوقاته. وهي مهمة خطيرة ذات تبعات كبيرة، فيقول تعالى: « وهو الذى جعلكم خلائف فى الأرض ورفع بعضكم فوق درجات ليبلوكم فيما آتاكم (أى ليختبركم به) إن ربك سريع العقاب وإنه لغفور رحيم ».

ومما يدل دلالة قاطعة على أن الله تعالى ندب هذه الأمة لخلافة إلهية عالمية ، أنه ناطبها بمهمة الهيمنة على الناس كافة ، فقال تعالى : « وكذلك جعلناكم أمة وسطاً لتسكنوا شهداء على الناس ويكون الرسول عليكم شهيدا » .

فالأمة الاسلامية أمة منتدبة من الحق لخلافة الله في الأرض ، وليس في هذا الأمر ما يجرح كبرياء أمة من الأمم ، ولا ما يحط من عزتها وكرامتها ، لأن واضع هذا الانتداب سبحانه ، لم يجعله ميزة لشعب من الشعوب ، ولا وفقا على جنس من الأجناس ، ولم يشترط له بيئة من البيئات ، ولكنه جعله للجماعة التي تدين بشرائعه المقررة ، وأصوله للعينة من أي جنس كان آحادها ، وفي أي بقعة من الأرض تأسست دولتها : « وإن تتولوا يستبدل قوما غيركم ثم لا يكونوا أمثالكم » .

ولم يجعل الله تلك الأصول والمبادئ مناسبة لأمة دون أمة ، أو مسابرة لعادات قوم دون آخرين ، ولكنه فرضها أصولا أولية خالدة ، ومبادئ أساسية عامة ، مما تعترف كل أمة بأنها أرقى الأصول وأقوم المبادئ ، لا تصلح لزمان دون زمان ، ولا تلائم حالا دون حال . وقد درسنا كل ذلك في مقالنا تحت هذا العنوان بتوسع لا مزيد عليه ، فليرجع من شاء إليه .

إن ندب مثل هذه الأمة لتمثيل الحق الخالص والقيام به ، لو نظر اليه نظرا فلسفيا لوجد طبيعيا من كل وجه ، فإن الحقائق العلمية ، والفتوح العقلية ، لا تقتنا تجمع قلوب الأيقاظ من الناس حولها في كل بيئة من بيئات الأرض ، وتؤلف منهم أمة شائعة في جميع الأمم ، بحيث لو اجتمعوا في صعيد واحد لكونوا أمة مختارة تدين للحق وتعبد به ، وتعتش إلى المزيد من نوره ، وتعمل على إقامة دولته في الأرض .

والاسلام في حقيقته ، كما قرناه مرارا ، خروج من جميع التقاليد ، وتجرد من كل النسب والملايسات ، ومواجهة للحق بالقلب خالصا من جميع الصور الذهنية ، لتنطيم فيه الحقائق الإلهية في إطلاقاتها الذاتية ، وليصبح مستعدا لسواها مما يفتح به عليه

في أدوار جهاده في سبيلها ، فهو والعلم يستهدفان غرضاً واحداً هو النور الذي يمشو اليه كبار النفوس من كل أمة في كل زمان وفي كل بيئة .

وعليه فجميع هؤلاء الرجال الشائعين في جميع الأمم يدينون بالاسلام بغير علم منهم ، فهم على حد قول الفيلسوف الألماني العبقري الكبير جوت ( Goethe ) وقد اطلع على أصول الاسلام : « لو كان الاسلام هو هذا فنحن إذا فيه » .

فإذا قام المسلمون بدعوة الى دينهم مؤسسة على التنويه بهذه الأصول الأولية في الاسلام فانها تؤثر في العقول والقلوب بوصفين : أولهما بوصف أنه دين ، وثانيهما بوصف أنه إصلاح عالمي عام . فالاسلام كدين لا يحتاج الى أكثر من أن يعرف التعريف الجدير به ، وهو لقيامه على الفطرة الانسانية واستناده الى العقل والعلم ، يحل من الأفتدة محل الحقائق الأولية ، فلا يكاد يجد مقاومة إلا من أسرى الأوهام الذين لا يبالون بأحكام العقل ومقررات العلم . والاسلام كإصلاح اجتماعي ، نظام بالغ أقصى درجات السمو ، بل هو أرفع مثل أعلى يتطبه لنظام الاجتماع ، وتتمطش اليه كل نفس نقية من شوائب الحيوانية . فمن من الناس من لا يجب أن تملوكه الله في الأرض ، وأن يسود الحق فيه سيادة يسقط معها كل باطل ، ويضمحل كل زور ، وتزول جميع الفروق بين الناس ؟ فلنعمل مجتمعين على بيان هذه الحقائق بكل وسيلة يصل اليها إمكاننا ، وقد وعد الله تعالى ببيانها فقال : « سنريهم آياتنا في الآفاق وفي أنفسهم حتى يتبين لهم أنه الحق أو لم يكف بربك أنه على كل شيء شهيد ؟ » .

\* \*

هذه خاتمة المقالات التي نشرناها تحت عنوان ( مهمة الدين الاسلامي في العالم ) .  
فترجو الله أن يوفقنا لبحث إسلامي جديد في ناحية من نواحي هذا الدين القويم ،  
والله يهدينا الى سواء الصراط

محمد فريز ومري

# التفسير

## سورة الرعد

- ٩ -

### بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قال الله تعالى : (أَفَمَنْ يَعْلَمُ أَنَّ مَا أُنْزِلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ الْحَقُّ كَمَنْ هُوَ أَعْمَى ،  
إِنَّمَا يَتَذَكَّرُ أُولُو الْأَلْبَابِ . الَّذِينَ يُؤْفُونَ بِعَهْدِ اللَّهِ وَلَا يَنْقُضُونَ الْعَيْثَ ، وَالَّذِينَ  
يَصِلُونَ مَا أَمَرَ اللَّهُ بِهِ أَنْ يُوصَلَ وَيَخْشَوْنَ رَبَّهُمْ وَيَخَافُونَ سُوءَ الْحِسَابِ ، وَالَّذِينَ  
صَبَرُوا ابْتِغَاءَ وَجْهِ رَبِّهِمْ وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ وَأَنفَقُوا مِمَّا رَزَقْنَاهُمْ سِرًّا وَعَلَانِيَةً وَيَذَرُونَ  
بِالْحُسْنَةِ السَّيِّئَةِ ، أُولَئِكَ لَهُمْ عَقَبَى الدَّارِ ، جَنَّاتٌ عِدْنُ يَدْخُلُونَهَا وَمَنْ صَلَحَ مِنْ  
آبَائِهِمْ وَأَزْوَاجِهِمْ وَذُرِّيَّاتِهِمْ وَالْمَلَائِكَةُ يَدْخُلُونَ عَلَيْهِمْ مِنْ كُلِّ بَابٍ ، سَلَامٌ  
عَلَيْكُمْ بِمَا صَبَرْتُمْ فَنِعْمَ عُقْبَى الدَّارِ ) .

لقد طالعت من أول السورة هذه الآيات البينة ، بل الكواكب الساطعة والأنوار  
اللامعة ، ونجحت لك الحجج البالغة والبراهين الدامغة ، فلم يبق إلا أن تكون هناك  
عيون تبصر وقلوب تعقل ، فهل يستوى من أبصر الهدى والرشاد ، ومن عميت  
بصيرته فلم ير ما أمامه وسار يتخبط في ظلمات الجهالة ؟ هل يستوى من اهتدى فغم  
وسلم ، ومن ضل فضاغت عليه الفوائد التي عرضت عليه ، وكان جناها داني القطوف بين  
بذيه ؟ هل يستوى من سار السير السوي وسلك الطريق الرضی فوصل إلى السعادة

ورزق الحسنى وزيادة، ومن تنكب الصراط المستقيم وسار بجذّ وهو كلما جدّ في سيره  
ابتعد عن قصده، وربما خبط في سيره فأتلف على نفسه ما قد كان سلباً له ؟ حقا إنه  
لا يستوى الذين يعلمون والذين لا يعلمون . وليس الذي يعلم أن ما أنزله الرب الكريم  
الرحمن الرحيم هو الهدى والرحمة المهداة فأخذه شاكرا، كذلك الأعمى الذي يضع يده  
على ما يظنه مطلبه وإذا هو يقيض على آفة مهلكة، ويشتط في السير وإذا هو يتردى  
في بئر . ولا يتذكر وينتفع بالذكرى إلا أولو الأبواب والعقول الصافية الخالصة، كما  
قال تعالى: «إن في ذلك لذكرى لمن كان له قلب أو ألقى السمع وهو شهيد» . وعسى أن  
لا تغفل عن حسن موقع الفاء في قوله «أفئن يعلم» فإن معناها أبعد ما سمعت من تلك  
الآيات البيّنة والأمثال الحكيمية، وبعد أن تجلى الأمر ووضع الصبح لدى عينين  
يتوهم استواء الأعمى والبصير ؟

قال تعالى: «الذين يوفون بعهد الله ولا ينقضون الميثاق» الآيات :  
هذه الآيات والتي بعدها في قوله تعالى: «والذين ينقضون عهد الله من بعد ميثاقه»  
تفصيل وتصریح بما تضمنه هذا المثل الجليل المذكور في قوله عز من قائل: «أفئن يعلم  
أن ما أنزل إليك من ربك الحق» الخ، فالجملتان مستقلتان بالفائدة كل في بابها،  
ولكنهما بسبب متين من ذلك المثل السابق، حتى ظن بعض المفسرين أن قوله: «الذين  
يوفون» الخ يدل من قوله «أولو الأبواب» أو من قوله «أفئن يعلم أن ما أنزل» الخ.  
وهذا من شدة الارتباط بين المثل على إجماله، وبين ما سبق لشرحه وتفصيله، وإنما هما  
جملتان كما سمعت، أولاها فيها مبتدأ موصوف بتسع صفات دينية، وخبره هو قوله:  
«أولئك لهم عقبي الدار»، وثانيتهما مبتدأها قوله: «والذين ينقضون عهد الله» الخ،  
وخبره قوله: «أولئك لهم اللعنة ولهم سوء الدار» . ولكن الآية الشريفة في القرآن  
الكريم تراها من قوة الارتباط كأنها كلام واحد وجلة واحدة، فتنتقل في فوائدها  
للمتنوعة المتكررة، وكأنك لا تزال في الكلام الأول . وهذا من أقوى البرزات التي  
امتاز بها القرآن الكريم .



قلنا إن النوع الأول قد جاء موصوفاً بتسع صفات جليلة، ونحن نجلوها لك  
مفصلة :

الأولى قوله تعالى : « يوفون بعهد الله » وقد نقل في تفسيرها قولان : ( الأول ) عن ابن عباس أن المراد بعهد الله ما عقده على أنفسهم من الاعتراف بربوبيته ، وهو ما أشير إليه في قوله تعالى : « وإذ أخذ ربك من بنى آدم من ظهورهم ذريتهم وأشهدهم على أنفسهم ألست بربكم قالوا بلى . » و ( الثاني ) أن المراد بالعهد ما أقام الله الحجة العقلية أو السمعية على صحته في المعتقدات ، وعلى طلبه في الأعمال حتى صار كأنه عهد بين الله وبين عباده . ويقرب من هذا أن المراد بالعهد الشرائع التي أمر الله بها عباده ، فقد أقام عليها حجته ، وقررها بآياته على ألسنة رسله عليهم السلام . ولقد يلوح لي أن القولين مرجعهما واحد ولا خلاف بينهما ، فلقد سبق في هذه المجلة أن بينا أن ما أشهد الله بنى آدم عليه واعترفوا به في قوله : « وأشهدهم على أنفسهم ألست بربكم قالوا بلى » هو ما ركب في فطرهم من إدراك ما هم عليه من حاجة إلى تعهد القدرة الإلهية لهم بالإيجاد والتربية والتكميل ، وما أودعه فيهم من الشعور بأنهم لاقيام لهم إلا بإرادة الخالق اليوم ، ولا كمال لهم إلا أن يؤنبهم الله السكّال من واسع رحمته ، وأن كل شئ فيهم شاهد بأن ربهم الله ، ولا متصرف فيهم وفي هذا العالم أجمع إلا هو وحده لا شريك له ، فتكون شهادة حال على ما بيننا ذلك مفصلاً في موضعه ، فليطلبه من أراد الاستيفاء والاستقصاء في هذه النقطة الدقيقة من موضعه في الجزء الأول من هذه السنة .

والقول الثاني ، وهو كما قلنا راجع إلى هذا القول ، أن المراد بعهد الله ما أقام الله تعالى الحجة القاطعة على صحته أو على لزومه ووجوبه ، وذلك يشمل جميع التكاليف . وكأن التعبير عنها بأنها عهد الله إشارة إلى أنه لما كان من شأن العبد الخاضع لربه أن يعترف بما قرر حقيقته ، ويمثل ما أوجبه وفرضه ، وأنه لا مندوحة له أن يكون مطيعاً خالفاً ، ومن رحمة الله بعبده أن يتعمده بالهداية والإرشاد ، كان ما يقوم عليه البرهان

القاطع والحجة البينة بمثابة عهد ارتضاء الطرفان وأقرأ بينهما ، ويكون القيام به امتثالا وانتهاء واعترافا ، وفاء بذلك العهد الذي ينبغي أن يكون مستقرا لاحتالة بين العبد وربّه . هذا ولا شك معنى عام شامل لكل فروع الشريعة وأصولها ، فإما من باب من أبواب الشرع ولا فضيلة في الخلق ولا عدالة في المعاملة ولا بحجالة في المعاشرة إلا وهو داخل في عهد الله ، والقيام به من باب الوفاء بعهد الله . وإنك لتجد في إضافة العهد الى الله من تربية الداعية للامتثال والحفز على الوفاء ما هو غنى عن البيان ، فهو عهد إن لم يكف فيه أنه عهد فيكفيه أنه عهد الله . ولفظ الجلالة متضمن لكل صفات العظمة والجلال ، فهو يجمع الصفات المتجلية في أسمائه الحسنى عز وجل ، وأيضا فإنه لا يسمى الشخص موقيا بعهد الله إلا إذا قام بكل ما كلفه به الله ، فإن من حلف على أشياء لا يخرج عن الحث ولا يسمى بارا في يمينه إلا إذا أتى بها جميعها ، فالإخلال بشئ واحد منها يسمى نكثا لليمين وحنثا فيه ونقضا للعهد .

الثانية من الصفات التسع ما ذكر في قوله تعالى : « ولا ينقضون الميثاق » وهو وإن كان قريبا من الوصف الأول وهو الوفاء بعهد الله إلا أن بينهما شيئا من الفرق ، فالأول ظاهر فيما أمر الله به ابتداء ، والثاني يتبادر منه ما أكد المرء بميثاق أعطاه على نفسه ، سواء أكان فيما بينه وبين ربه كالإيمان والتذور ، أو بينه وبين الخلائق كأشياء العقود والمعاهدات . وأيضا فإن قوله : « ولا ينقضون الميثاق » فيه تأكيد لاستمرار وفاء العهد المستفاد من صيغة الجملة الفعلية التي للاستقبال ، فقد قرر علماء البلاغة أنها تشعر بالاستمرار ، ولكن التصريح بأنهم لا ينقضون الميثاق أوفى بالدلالة على ذلك .

ولقد جاء الحث على وفاء العهد والتنفيذ من نقض الموائيق في غير ما آية وحديث ، قال تعالى : « يا أيها الذين آمنوا أوفوا بالعقود » وقال تعالى : « وأوفوا بعهد الله إذا عاهدتم ولا تنقضوا الإيمان بعد توكيدها » وقال تعالى : « وإما تخافن من قوم خيانة »

فانبذ إليهم على سواء « أى فآذنتهم بأن ما بينك وبينهم من عهد قد نبذ بسبب ما بدر منهم ، ولا تأخذهم غيلة وعلى غرة . وروى عنه صلى الله عليه وسلم أنه قال : « لا إيمان لمن لا أمانة له ولا دين لمن لا عهد له » وروى عنه صلى الله عليه وسلم قوله : « ثلاثة أنا خصمهم يوم القيامة ، ومن كنت خصمه خصمته : رجل أعطى عهداً ثم غدر ، ورجل استأجر أجيراً استوفى عمله وظلمه أجره ، ورجل باع حراً فاسترق الحر وأكل ثمنه » .

وتكاد تجمع العقول والشرائع على استنكار الغدر مهما كانت دواعيه وفوائده ، روى أن ملكاً أعياه خارج عليه فلم ير بداً من أن يؤمنه ليأمن شره ، فوثق به الخراج وأسلم قياده ، ففند به ، فلما اشتكى منه وأمن على مملكته خاطب بعض خواصه مبهجاً فقال : كيف رأيت ، لقد استرخنا من هذا الخراج ؛ فأجابه بأن ما خسره الملك أضعاف ماربحة بالراحة منه ، فقد أضمت الثقة بعهدك فلا يطمئن إليك بعدها أحد ، فكان سبباً عظيماً لأسفه وندامته .

الصفة الثالثة ما ذكر في قوله تعالى : « والذين يصلون ما أمر الله به أن يوصل » . وهذا وصف عام يتناول أحوالاً عديدة قد أمر الله بصلتها ، ففيه صلة الرحم ، وصلة القرابة ، وحسن الجوار ، وإكرام الجار ، ومراعاة حقوق أخوة الإيمان المذكورة في قوله تعالى : « إنما المؤمنون إخوة » وفيه صلة الأغنياء للفقراء ، بالإحسان إليهم ، والعطف على الأيتام والخنو عليهم ، وفيه التواد بين الناس ، وفيه وهو من أعظمها صلة الرسول صلى الله عليه وسلم بالمناصرة والموازرة ونصرة دينه ، ومحبة حتى يكون أحب إليه من أهله ولده والناس أجمعين ، بل أحب إليه من نفسه ، وفيه وهو أهمها صلة الإيمان بالعمل والإحسان . فإذا قيل في تفسير الآية بواحد من هذه المذكورات فالآية متسعة لجميعها ، ولا وجه لتضييق الفائدة مع اتساع الآية للجميع ، فيدخل فيه الحقوق الواجبة الرعاية بين العباد ، بل حتى الرفق بالحيوان وما مائل ذلك .

ولقد يقال : أليس هذا داخلا في الوفاء بمهد الله وعدم نقض الميثاق ، لا سيما إذا فسر العهد بالشرائع التي أمر الله بها ؟ أليس هذا وما بعده داخلا فيما أمر الله به في شرائعه ؟ وجوابه أن هذا تقرير وتنصيب على أم الأمور التي قد يغفل عنها بعض المكلفين مع أهمية شأنها ، ومقام الإرشاد وتربية النفوس لا يكفي فيه عام عن خاص ولا يجل عن مفصل ، فذكر هذه الصفة وما بعدها للإشادة بها ، وتربية النفوس على الأخذ بها والتزامها .

الرابعة والخامسة ما في قوله تعالى : « ويخشون ربهم ، ويخافون سوء الحساب » . والمعنى فهما أن هذه الصفات السابقة على جلالها إنما تكون موجبة لرضا الحق واستحقاق الثوبة ودخول صاحبها في أولى الأبواب المتذكرين الذين علموا أن ما أنزل اليك من ربك الحق ، إذا كان الباعث لهم على الإتيان بها خشية ربهم وخوفهم من حساب يوم يقوم الناس لرب العالمين . والخشية والخوف متقاربان في المعنى وإن فرق بعضهم بينهما ببعض الفروق ، مثل أن الخشية خوف يصحبه تعظيم وإجلال للمخشى وإن كان الخاشي أيضا عظيما ، والخوف يرجع الى ضعف الخائف وإن كان الخوف منه أمرا يسيرا ، ومثل أن الخشية ترجع الى من يصدر عنه الأمر الضار المؤلم ، والخوف يتعلق بنفس ذلك الأمر المؤلم أو بمصدره ، تقول : خفت الأسد وخفت اغتياله ، ونقول : خشيت الأسد ، ولا يقال خشيت اغتياله إلا على وجه التوسع ، غير أن الاستعمال الفصيح قد جاء فيه الوجهان ، فقد قال تعالى : « ولا تقتلوا أولادكم خشية إملاق » إلا أن إشعار الخشية باستعظام المخشى منه ، والخوف باستصغار الخائف أمر نفسه ، يكاد يكون واضحا في أغلب الاستعمالات . وقد عرفت أن المراد بهذين الوصفين لفت النظر الى أن محل الاعتداد شرعا بما ذكر من الصفات إنما هو حينما يكون الباعث عليها امتثال أمر الله .

الصفة السادسة ما في قوله تعالى : « والذين صبروا ابتغاء وجه ربهم » . والصبر

ملاك العبادات ، بل مجمع الفضائل كلها . وقد ورد فيه « الصبر نصف الايمان » .  
وقد ذكر في القرآن الكريم نيفا وسبعين مرة . ولقد قيد بقوله « ابتغاء وجه ربهم »  
لأن الصبر كثيرا ما يدعو اليه دواعى من حفظ النفس ، كالصبر تجلدا ، والصبر  
حبا للمعمدة ، والصبر انتقاء شتاتة الأعداء ، والصبر لعله أن الجزع لا يعيد عليه  
فائتا ، وليس شئ من هذا بالصبر المحمود في نظر الشرع ، وإنما الصبر الذى أثنى الله  
عليه وحث عليه ودعا اليه هو الصبر ابتغاء وجه الله أى طلبا لمرضاته ، ويقع هذا على  
وجوه : أحدها أن يصبر على البلاء ، لأنه قسمة من الحكيم العلام يجب الخضوع لها  
والإذعان رضا بحكم قاسمها . وثانيها أن يصبر على ما يكرهه لعله أنه من تصرفات  
الحكيم العليم الذى لا يفعل إلا عن حكمة ، وكل ما صدر منه فهو خير وجيل فى ذاته  
وموافق للمصلحة العامة والنظام العالمى ، فيكون جمالا مرضيا محبوبا . وثالثها أن يصبر  
لأن الله أمره بالصبر ، فهو يرجو ثواب الله بامتثال أمره . ورابعها ، ولعله أعلاها ،  
أن يصبر عن رضا بل عن حب لمن اختصه بهذه التصرفات ، فهو يرى فيها نذيرا  
بالعظمة الإلهية ، فينتقل نظره من البلية الى المبتلى بها فيستغرق فى شهوده ويتلذذ  
بتذكره ، على نسق ما يقول الحب لحبيبه : هذه هى الكلمة التى يلد لهاسمى وإن ضمنت  
شتمى . ولعل هذا المقام الأخير يستشمر به من قوله تعالى : « ابتغاء وجه ربهم »  
فسكانهم رأوا فيما أصابهم ما يجعلهم يحصرون كل تفكيرهم فى ذكر جلال ربهم حتى  
كانهم يشاهدونه ، فهم يبتغون بالصبر شهود وجه ربهم ، وهذا مقام ذوقى من ذاقه  
عرفه . نسأله تعالى أن يجعلنا من أهل معرفته .

ويحسن أن تنبهك لما فى اختيار صيغة الماضى فى قوله « صبروا » من الإشارة الى  
أن فضيلة الصبر ينبغى أن تكون حاصلة مستقرة ثابتة لا تزول ولا تنزل ، وأما الأعمال  
التي سبقت الصبر عنها بصيغة المضارع لأنها تتجدد حيناً بعد حين لكل مناسبة  
كالإفناء بالعهد ، ووصل ما أمر الله به أن يوصل .

الصفة السابعة والثامنة ما في قوله تعالى : « وأقاموا الصلاة وأنفقوا مما رزقناهم سرا وعلانية » وإن أكثر ما ذكر الصلاة بلفظ إقام ، للإشارة الى أن المطلوب في الصلاة استيفاء أركانها وإقامة أعمالها حتى تكون كالبناء المتمسك القائم على أحسن حال وأجل هيئة . وحسبك في هذا ما روى من قوله صلى الله عليه وسلم للرجل الذي أساء صلاته : « صل فإنك لم تصل » فقد جعل العمل الذي لم يستوف ما طلب منه هدرًا ملبيا كأنه لم يكن . وكذلك أكثر ما ذكر الصلاة مقتربة بالزكاة . وهذا ما جاء هنا في قوله : « وأنفقوا مما رزقناهم » وفي التعبير بقوله : « مما رزقناهم » تربية لداعية الإِنْفَاق ، فكأنه يقول لهم : إن ما دعوناكم للإِنْفَاق منه هو رزق أعدهنا عليكم فلا عذر لكم في مخالفة أمرنا والشح به على عبادنا .

وقوله : « سرا وعلانية » لبيان أن الإِنْفَاق على كل حال حسن جميل ، وقد يطلب كل منهما في مقامه اللائق به ، فربما كان الإِنْفَاق في السر أفضل حينما يجتنى الرياء أو يكون المنفق عليه يستحي ويتأذى من إعلان إعطائه ، وقد يكون الإِنْفَاق علنا أفضل كما إذا ظن أن عمله سيكون قدوة حسنة لغيره . ومنهم من حل الإِنْفَاق سرا على الصدقة النافلة ، والإِنْفَاق علنا على الزكاة المفروضة ، وهو وجيه أيضا . وقد جاء في حديث « سبعة يظلهم الله في ظله يوم لا ظل إلا ظله » : « ورجل أنفق أخفى حتى لا تعلم شماله ما تنفق يمينه » .

الصفة التاسعة في قوله تعالى : « ويدرون بالحسنة السيئة » . ومعنى يدرون يدفعون ، وذلك أيضا يحى ، على وجوه ، فمنها أن يقابل الشر بالخير كما جاء في قوله صلى الله عليه وسلم : « ليس الإِحْسَانُ أَنْ تحسن لمن أحسن اليك وإنما الإِحْسَانُ أَنْ تحسن الى من أساء اليك » . ومنها أن ينهى عن المنكر بالحكمة والوعظة الحسنة . ومنها أن يستل بفض المبغض بالمعروف حتى يصبره خيرا بعد أن كان شريرا . ومنها أنه إذا بدرت منه سيئة أتبعها بالحسنة حتى يغفرها الله له « إن الحسنات يذهبن السيئات » .

هذه هي الصفات التي وصف الله بها عباده المتقين بعد أن وصفهم بأنهم أولو الألباب الحقيقون بأن يتذكروا وتنفعهم الذكرى، والجديرون بأنهم علموا أن ما أنزل إلى النبي صلى الله عليه وسلم من ربه هو الحق. وقد أخبر عنهم بعد ما ساق صفاتهم الجليلة ونعوتهم الجميلة بأن لهم عقبى الدار. وإعادة ذكرهم بقوله «أو لئلك» كأنه يشير إليهم حتى يراهم العقل شاخصين بصفاتهم السابقة، فيفيض عليهم هذا الجزاء الأوفى من أجل تلك الصفات التي جلاهم بها.

ومعنى عقبى الدار: العاقبة الجميلة لهذه الدار التي لا تخلو من الأكدار، فهي عاقبة خالية من أكدار هذه الحياة، وهي عاقبة خالدة مستقرة، فهي الحياة الحقيقية، وأما هذه الحياة فهي متاع زائل، وإن الدار الآخرة هي الحيوان. فهذه الكلمة على حد قول الناس في مخاطبتهم: فلان هو الفائز في النهاية، هو الذي كسب آخرًا، وأمنال ذلك، والله المثل الأعلى.

وأردفها بقوله تعالى: جنات عدن، وهي منزلة وسط الجنة، أو جنات عدن بمعنى الإقامة والاستقرار، من عدن بالمكان أقام به واستقر فيه، ومنه المعدن لاستقرار الجواهر والنفائس.

قال تعالى: «يدخلونها ومن آباؤهم وأزواجهم وذرياتهم» وهاهنا يتبادر أن تقوى الآباء تقيد أبناءهم وأزواجهم وذرياتهم إذا كانوا صالحين أى مؤمنين وإن قصرُوا عن أعمال آباؤهم بعض التقصير، فيصح أن يكرم الله عباده الأتقياء الصالحين برفع درجات ذريتهم وأزواجهم إلى منازلهم وإن قصرُوا عنهم، حتى يكونوا للتكريم وجه، فإنه إذا كان الذراري لا ينالون تلك المنزلة وهي جنات عدن إلا إذا عملوا لها العمل الكامل، فمن أين يكون تكريم آباؤهم بتكريمهم؟ فهم حينئذ يكونون قد أكرموا لأنهم استحقوا ذلك بأنفسهم. نعم قيد الصلاح أى الإيمان لا بد منه، لقوله تعالى: «صالح» ولا يمنع هذا قوله تعالى: «وأن ليس للإنسان إلا ما سعى»

المنزلة التي نالها أولئك المؤمنون المقصرون ، نالوها بفضل من الله لا باستحقاق ، وفصل  
الكريم واسع ، وإن كان لا ينبغي الاعتماد على هذا والاستخفاف بالتكاليف ، فإنه  
لا يأمن مكر الله إلا القوم الخاسرون .

وقوله تعالى : « والملائكة يدخلون عليهم من كل باب » إشارة الى التكريم والتحية  
التي يمنحهم الله إياها ، حتى يفوزوا بالنعيم والتكريم . وقوله : « من كل باب » يحتمل أن  
يكون إشارة الى سعة ما أعد لهم حتى صار له أبواب عدة يتوافد عليهم منها الملائكة  
للتحية . ويحتمل أن تكون الأبواب إشارة الى تعدد أبواب البر والخير والتقوى التي  
قاموا بها في دنياهم فاستحقوا بسببها تحية الملائكة وتوافدهم عليهم .

وقوله : « سلام عليكم بما صبرتم » أى يحيونهم بهذه المقالة ، وكان اختيار السلام لأنه  
بمعنى الأمان من كل ما يخاف . فكأنه يقال لهم : قد أصبحتم بآمن من كل المخاوف ،  
فلا خوف عليكم ولا أنتم تحزنون .

وقوله : « بما صبرتم » إنما خص الصبر بالذكر لما قدمنا لك من أن الصبر عماد  
التكاليف كلها وقطب دائرتها ، فما من تكليف إلا ومرجه الى الصبر على عمل شاق ،  
أو الصبر عن مشتهى تميل اليه النفس . « فنعم عقبي الدار » ثناء أجل ثناء على ما فازوا به  
بما صبروا .

نسأل الله تعالى أن يمحشرنا في زميرتهم ، وأن يحققنا بصفتهم ، إنه سميع الدعاء  
مجيب النداء محقق الرجاء . وصلى الله على سيدنا محمد النبي الأسمى ، وعلى آله وصحبه وسلم

إبراهيم الجبالي



## رؤية الهلال

عند الغروب وبعد الفجر

- ٢ -

ذكرنا في مقالنا السابق أن الإسلام يشترط بأخذ بالظواهر ولا يكلف الناس شططا، وغايته التي يرى إليها من قرب أو بعد هي إصلاح القلوب وغرس مراقبة الله فيها، وأبغض الأشياء إليه هو الفرقة والانقسام، ولذلك وسع الناس جميعا على اختلاف أنظارهم وتباين آرائهم وتنوع اجتهادهم، علما منه بأن الله لم يخلق الناس على استعداد واحد. بل بينهم من التفاوت في الاستعداد والتخالف في التكوين والتباين في الدرجات والاختلاف في الآراء، والأنظار ما لا يعلمه إلا الله تعالى. ونصحنافها المفطرين الذين عملوا بحكم القاضي الذي شهد أمامه شهود النساء برؤية هلال شوال، وللصائمين الذين يقولون إنهم رأوا الهلال صباحا واعتقدوا أن اليوم من رمضان.

نصحنافهم جميعا ألا يتنازعا ويفشوا ونذهب ربحهم، وقلنا إن كلا يعمل على اعتقاده وما أداه إليه اجتهاده. ونصحناف للقاضي أن يتحرى ويحتاط، فإن عليه تبعه كبرى إذا تناهوا في ذلك، وعلى القضاة أن يعرفوا أحوال الناس، وأن يكون لهم فراسة صادقة، وبصيرة نافذة، بحيث لا يخفى عليهم أحوال المجتمع الذي هم فيه. فليدققوا في أمر الشهود، وليعلموا أن الأمر جلل والخطب كبير والناقد نصير.

وقد أذكرني ذلك قول بعض المفسرين في قوله تعالى: «يادادوإنا جعلناك خليفة في الأرض فاحكم بين الناس بالحق ولا تتبع الهوى»: إنماهاه الله عن اتباع الهوى بعد أن أمره أن يحكم بالحق لأن الحكم بالحق لا يخرججه عن المساواة إلا إذا حكم بالحق لأجل كونه حقا، فإذا حكم به لأجل كونه موافقا لهواد لا يكون حقا، لم يكن من قضاة الحق بل من قضاة الهوى.

ولذلك كرك لك بعد ذلك الخلاصة التي يجب التمويل عليها في رأينا ثم نلقها بكلام بعض العلماء ، فنقول :

خلاصة الرأي الذي نرثيه أنه لا يمكنني بحال من الأحوال أن أقول إنه يصح للإنسان أن يقدم على أمر وهو يعتقد حرمة ، أو أن يخالفه وهو يعتقد وجوبه ؛ ولا أن أقول إن الدين يخالف حقيقة علمية قررها العلم وقام عليها البرهان ؛ ولا يصح أن نعرض الدين لهذه الهازئين وسخرية الساخرين في عصر لا داعي للإطراب في شرحه وبيان ما فيه .

ولا نزال نكرر أن الله لم يكلفنا بالواقع « لا يكلف الله نفسا إلا وسعها » . وقد قررنا أن المجتهد يجب اتباع ظنه ، ولا يجوز مخالفته . وذكر الفقهاء أن من رأى طير الخلف بالطلاق أنه غراب مثلا ، فنظر إليه آخر خلف بالطلاق أنه حدة ، ثم لم يتبين أمر ذلك الطائر ، لم يحكم بوقوع الطلاق على واحد منهما ، حيث لم يخلف إلا عن اعتقاد لم يتبين خلافه .

ولو سافر اثنتان واشتبهت عليهما جهة القبلة وتخالفا في أمرها لوجب على كلٍ الأخذ بما أدى إليه اجتهاده ورأيه وتحريره ، ولا يجوز لأحدهما أن ينسكرك على صاحبه . فإن هذا هو الواجب في حق كل منهما ، ولا لوم على من فعل ما وجب عليه . فإن مبنى الدين على إظهار العبودية والامتثال لأوامر الربوبية . وماذا يزيد من التسامح بعد ما قال كثير من العلماء : إن الحق يتعدد ؟ فإن الواجب في حق كل مجتهد ما أذاه إليه اجتهاده .

وسره ما يبتاه في التمهيد من أن الله يعلم ضعف البشر ، فله يكلفهم بإصانة الواقع ، وإنما كلفهم أن يحترموا أوامره ويحتابوا نواهيهم ، ولا يخرجوا عليه ولا على رسوله فيما يعتقدون .

أما من كان بعيدا عن تلك المباحث ، ولم يقع في نفسه صدق إحدى الفرقتين وكذب الأخرى من أولئك الاثنين ، فعليه أن يتبع حكم الحاكم ، ويكون مع السواد الأعظم .

ولا يفوتنا أن نقول :

إن الشافعية يرون أن الحاسب يعمل بمقتضى حسابه في حق نفسه . وكذلك من قلده مصداقاه في حسابه معتقداً أنه الواقع . ولقد أرى أن التقليد في مثل هذا إذا أمكن أن يرفع به الخلاف ويحصل به الوفاق أولى من الفرقة والانقسام والتنازع بالألقاب . ولا أزال أكرر أن الله لا يبعض شيئاً مثل الشقاق والانقسام ، ولا يحب شيئاً مثل الألفة والوئام ، وقد كانت وجوه الخلاف على عهد السلف الصالح لا تكاد تنحصر ، ولم يكن بينهم تباغض ولا تشاتم ، فكانوا ورثة الأنبياء حتماً يجب بعضهم بعضاً ويثنى بعضهم على بعض .

وقد طلب المنصور من الإمام مالك أن يحمل الناس على الموطأ فأبى ، علماً منه رضى الله عنه أن الأمر في الفروع هين ، وأن الظن فيه كاف ، وأن الخطأ فيه مأجور ، وأنه يجوز أن يكون الصواب مع غيره لا معه . وهذا هو شأن أئمة الهدى ، العارفين بأنفسهم وضعفها ، العالمين بسباحة الشريعة وسعتها .

هذا ما أملاه على واد الوقت بدون مراجعة ولا تعمق . ولا أزال أكرر أنى أحب من القضاة أن يتحروا غاية التحري ، فإننا في زمان أكثر فيه الزور وطم فيه الفجور . وبعد كتابة ما تقدم رأيت في المسألة نصاً صريحاً لابن عابدين الحنفى في حاشيته على الدر المختار ، وكذلك لمولانا الشيخ محمد عlish في فتاويه ، فرأيت من النصيحة للدين أن أنقل ذلك للقراء وإن خالف ما تقدم لنا . واليك ما قال ابن عابدين :

« أما إذا رُئِيَ يوم التاسع والعشرين قبل الشمس ثم رُئِيَ ليلة الثلاثين بعد الغروب وشهدت بيعة شرعية بذلك ، فإن الحاكم يحكم برويته ليلاً كما هو نص الحديث ، ولا يلتفت إلى قول النجمين إنه لا يمكن رؤيته صباحاً ثم مساءً في يوم واحد . وكذا لو ثبتت رؤيته ليلاً ثم زعم زاعم أنه رآه صبيحها فإن القاضى لا يلتفت إلى كلامه » .

وفي فتاوى مولانا الشيخ محمد عlish ما يتفق هو وما ذكره العلامة ابن عابدين

في النتيجة وطرح كلام المنجمين . ( وبعض العلماء محتج بقوله عليه السلام : « نحن أمة أمية » الخ . ويمكننا أن نجعل الحديث حجة لنا ، فإنه يشير الى أننا إذا أصبحنا غير أميين نذير الحكم ووجب أن نعمل بما يقتضيه العلم ) .

ولكني بعد هذا كله مصمم على ما قلته أولاً من أن الدين الاسلامي لا يخالف حقيقة علمية متفقاً عليها متى تبينت ، فليكن البحث والتحري عن تلك المقررات التي أجمعوا عليها مدى المصور والدهور .

ومسألتنا مسألة محسوسات ومشاهدات لامسألة تنجم وتخمين . فإن ادعى مدع أن المشاهدات على غير هذا فعلية البيان . والدين الاسلامي لا يناقض الحقائق على كل حال متى تبينت . وهوؤلاء العلماء مع إجلالي البالغ لهم ، أقول إنهم ليسوا إخصائيين في علم النجوم . وقد قال تعالى : « فاسألوا أهل الذكر إن كنتم لا تعلمون » . مع ملاحظة ما تقدم لنا من أن هناك أموراً ظنية أو تخمينية لا يجوز الأخذ بها ولا التعويل عليها ، وأموراً قطعية لا شك فيها لا يجوز إهمالها ولا المدول عنها . ( وعدم رؤية الهلال في الصباح والمساء آخر الشهر مما أجمعوا عليه ) . ولا تنس ما قدمنا لك من أن كل إنسان في الفروع يعمل بما وصل اليه بحجته وانطوى عليه اعتقاده ، فلا يصح له مثلاً أن يفطر وهو يعتقد وجوب الصوم ، ولا أن يصوم وهو يعتقد وجوب الفطر . ومن لم يتكهن له اعتقاد فعلي باتباع السواد الأعظم وما قضى به القاضي ، الى آخر ما أسلفناه .

فالدين الاسلامي يسع ذلك كله ، وليس يريد من الناس إلا أن يحترموا أوامر الله فيما يمتقدون ولا يخرجوا عليها . ولا يمكنني أن أحيد عن ذلك . وليختر كل ما شاء . ولا أزال أكرر أنه لا بد أن نفرق بين ما هو قطعي عند علماء النجوم وما هو ظني أو تخميني . غير أنني أرجو ألا يتنازعوا ذلك التنازع الذي يكرهه الله ورسوله . والله يتولى هدايتنا جميعاً بمنه وكرمه

برسف الدبروي

من هيئة كبار العلماء

## الإسلام والطب الحديث

كلام في المعجزات وخوارق العادات

لما كانت المعجزات بما فيها من خرق للنواميس الطبيعية والانفعالات النفسانية تدخل في اختصاص الطبيب أكثر من غيره، جئت أخلص هنا ما وصلت إليه من قواعد أساسية في كل ما ورد في القرآن منها:

١ — المعجزات كلها من صنع الله مباشرة، ومعناها سنة جديدة، بخلاف كل ما تراه يومية من عظة وعظمة: كالولادة ونمو الحيوان والنبات، فإنه مع إعجازه يأتي مطابقاً لقواعد ونظم وضعها الله لا تتغير.

وأظهر مثل النواميس الطبيعية حركة الشمس، فإن ذلك مع عظمتها لا يحدث صدمة لتعودنا إياه، ولكن إن أتى الله بالشمس من المغرب بدل المشرق كانت هذه معجزة بالنسبة للإنسان مع أن الحركتين من صنع الله ولا فرق بينهما.

٢ — لا يحصل المعجزات إلا على أيدي الأنبياء، وذلك لأن صدمتها إن كانت شديدة على الحاضرين فهي أشد على من يكون واسطة فيها، ولذلك اختار الله الأنبياء واصطفاهم.

٣ — لمنع الصدمة الشديدة وقت حدوثها بهي. الله الظاروف لتحملها، وبهي. النبي نفسه لقبولها، وبهي. الحاضرين لمشاهدتها، فأمر الله لسيدنا موسى بإدخال يده في جيبه وإخراجها فتكون بيضاء، ليس إلا لتهينته المعجزات الأخرى. وكذلك عدم استطاعة سيدنا زكريا الكلام ثلاثة أيام قبل حدوث الحمل عند امرأته.

وقد سبق الكلام على تهينة الحاضرين والمستمعين، وهذا هو السبب في أن المعجزات تظهر دائماً ملطفة بمقادير مختلفة، وهذا سر ذكر قصة سيدنا زكريا قبل قصة سيدنا عيسى في سورة مريم.

٤ - ليس للعقل البشرى أن يحكم على أى المعجزات أعظم من الأخرى ،  
ولأن يتكلم عن الطريقة التى تحصل بها المعجزات ، لأنه يتكلم عن شئ كله مجهول له  
ما دامت المعجزة من صنع الله ، وما دام الانسان وعقله من صنع الله كذلك على مقتضى  
سننه ، ولا يستطيع المخلوق أن يفهم السنة التى خلق عليها ، وإلا لا استطاع الانسان  
أن يخلق نفسه بنفسه ، وأن يتحكم فى خلق غيره .

وهنا يلاحظ أن كل المعجزات لا يمكن أن يصل الى صنمها الانسان مهما ارتقى ،  
وأغلبها ينتهى الى شئ واحد وهو خلق الحياة والروح مهما ظهرت صغيرة لأول نظرة ،  
فمثلا إبراء عيسى للأعمى يظهر لأول وهلة أنه أقل من إحياء الموتى . والخفيقة أن المقصود  
بالأعمى هنا هو الأعمى الذى فقد شيئاً عضوياً حياً لا يمكن استعاضته ، ومن أمكنه  
استعاضة شئ ، منها صغر حجمه أمكنه أن يستعويض الشكل . وأما إبراء الأعمى الذى  
يشاهد يومياً فهذا يحدث فى الأحوال العصبية غير العضوية ، وبواسطة أطباء العيون ،  
وهو يحدث بإزالة أشياء تكون سبب العمى ، ولكن لا يمكن الأطباء أن يجدوا مثلاً  
إبراء الأعمى بإعادة عصب للعين من جديد الخ . وكذلك صنع أرجل جديدة ، فالجراح  
يصنع رجلاً صناعية ، وبواسطة العضلات الباقية يستطيع الانسان أن يمشى عليها ،  
ولكن هذا الجراح لا يمكنه أن يصنع رجلاً من لحم ودم .

وصفة القول أنه لا يمكنه أن يصنع جزءاً حياً مهما صغر حجمه ، لأن الجسم بمجموع  
ملايين من الخلايا ، وصنع واحدة كصنع الشكل ، وهذا معنى قوله تعالى : « لن يخلقوا  
ذباباً ولو اجتمعوا له » ولتلك ستبقى المعجزات دائماً فوق قدرة الانسان . ويظهر لنا  
عظمها أو عدم عظمها بالنسبة لعقولنا فقط ، ولكنها كلها من نوع واحد . وما كان  
صنعه فوق إدراكنا لا يمكننا الحكم عليه .

وقد يقول البعض إن العلوم تتقدم ، وإنه لو كان بعض الاختراعات الموجودة الآن  
موجوداً فى مدة الأنبياء لعدت معجزات . وهذا القول دليل على أن الروح الحقيقى  
للمعجزات لم يفهم ، لأن كل الاختراعات العلمية تبنى على السنن الطبيعية ، وكلها مبنية

على قواعد علمية لا تتغير، فإذا ظهر لها استثناء فإن سببه هو قاعدة علمية أخرى يبحث العالم عنها حتى يجدها، فإن وجدها لا تنطبق على كل الاستثناءات وجد الخواارج من هذه الاستثناءات محكومة بسنة أخرى، وهكذا الى ما لا نهاية. فالسنن الإلهية أو القواعد العامة (أو قواعد الطبيعة) كما يسميها الطبيعيون، لا حد لها، ولا تتغير أبداً. وما لا ينطبق على القاعدة الأصلية ينطبق حتماً على قاعدة أخرى وعلى قواعد لا تتغير أيضاً. وكل ما يظهر مدعها في نتيجته من المخترعات مثل الكهرباء والتليفون والراديو وما سيظهر، هو من الاستعانة بهذه القواعد. فالذي يتكلم في أوروبا ويسمعه آخر في مصر بواسطة الراديو، استطاع ذلك لأن الهواء بطبيعته يحمل الصوت بصفة أمواج الى العالم كله، فاستعان العلماء بهذه السنة الطبيعية وسخروها لأغراضهم. ولذلك مهما عظمت النتائج في المخترعات فإن طريق الوصول اليها سنة ثابتة، ومثلها مثل من يحفر الأرض ويستعين بماء المطر ويحوله نهراً يجري، فانه لم يخلق نهراً ولكنه استعان بالقوى الطبيعية، بعكس المعجزات فلها من طراز آخر، وهي مخا صغرت نتائجها خلق سنة جديدة.

وقد أضعنا ذلك فيما تقدم. ولزيادة الإيضاح أضرب مثلاً قصة سيدنا إبراهيم وعدم احتراقه بالنار، فإن العلم بتقدمه يستطيع أن يغطي الانسان بشئ، غير قابل للاحتراق ويضعه في النار فلا يحترق، وهذا يشبه المعجزة، ولكنه اختراع استعان صاحبه فيه بالنواميس الطبيعية. أما المعجزة فهي أن تضع الانسان كما هو جسماً ولحماف النار، فيكون عدم احتراقه هنا، أى المعجزة، خرقاً للسنة الطبيعية التي تقضى باحتراق الجسم إذا وضع في النار، وأما تغطية الجسم لمنع اتصال النار به فإنه يظهر أن المخترع أمكنه منع النار من إحراقه، ولكنه في الحقيقة منع النار من إحراق الجسم الخارجى الذى لا يقبل الاحتراق بطبيعته، لأن جسم الانسان المغطى بمادة لا تحترق لم يتعرض للنار، والفرق بين الاثنين ظاهر، والفرق بين المخترع وصانع المعجزة مثل الفرق بين الحاوى والمخترع. ويمكن تطبيق هذه النظرية في معجزة «ذى النون» لأن الانسان يمكنه أن يعيش أياً في الغواصات تحت البحر، ولكنه يفعل ذلك بالاستعانة بالنواميس الطبيعية،

وأما المعجزة فتكون بخرق القوانين . وهكذا مكث ذو النون في بطن الحوت بدون هواء ، صناعي ، معرضاً لأن يهضم ويتحول جسمه مثل باقي المواد .

والطبيب الذي يعيد للقلب ضرباته ليس كمن يحيي الموتى ، لأنه استعان بالسنن الطبيعية . وأما إحياء الموتى فهو خرق لهذه السنن . ويتساءل كثيرون : هل المعجزات ضرورية ؟ والجواب أنها ضرورية لإيمان الإنسان بقدرة الله ، ولولاها لساد مذهب الطبيعيين ، لأن سنن الله لا تتغير أبداً ، وهذا ما يسمى « بالطبيعة » ولا فرق بين الاثنين . وثبات هذه القوانين ما ظهر منها وما خفى لأن شئ . مدحش ، حتى إن الإنسان قد ينسى واضع هذه القوانين ويقول : ما الحاجة بي لأن أقول إن هناك صانعاً أزلياً مادامت هذه القواعد ثابتة على تيرة واحدة ملايين السنين ؟ وهنا كانت حكمة الله في أن يخرق هذه السنن ليظهر للناس أن الصانع الأول موجود . ومثل ذلك مثل آلة الميزان ترتب الإنسان إذا وقف عليها ووضع قطعة معدنية في ثقب فيها فتخرج ورقة عليها رقم وزنه ، فإذا فرضنا أنها محكمة الصنع لا تتغير أبداً آلاف السنين ، فإن الإنسان يشك في صانعها الأول ، ولكنه إن رأى أنها قد تخرج ورقة الوزن بدون أن يقف عليها أحد ، وبدون وضع القطعة المعدنية فيها ، يقول : من يفعل ذلك ربما أمكنه صنعها ، وإذا رأى يوماً ما أن قطعة معدن صغيرة أصبحت أمام عينيهِ آلة صغيرة تزن الأشخاص ، أيقن أن للأولى صانعاً ، وهذا هو معنى صنع الطير من الطين ، لأن هذا تمثيل لخلق سيدنا آدم الذي منه خلق العالم الإنساني كله بالسنن ( الطبيعية ) الإلهية التي لا تبدل فيها .

وصفوة القول أن أساس المعجزة وعظمتها ليس في نتائجها وغياباتها . فالدهشة من سماع الأبكم يتكلم ربما كانت أقل من سماع الراديو لأول وهلة ، ولكن أهمية المعجزة في طريقة صنعها بدون السنن الاعتيادية ، وهي لذلك لا تتكرر أبداً إلا بإذن الله ، لأن الإنسان لا يعرف قاعدتها ولا يدرك طريقة صنعها . أما الاختراع فإنه اكتشاف لنا موس إلهي ( طبيعي ) ولذلك هو يتكرر دائماً في الظروف نفسها على يد كل إنسان .

دكتور عبد العزيز اسماعيل



## نظرة

في تفسير قوله تعالى: « يخرج الحى من الميت ويخرج الميت من الحى »

الدكتور عبد العزيز اسماعيل ممن أجبتهم مصر فكان لها خيرا، وكان لا بُدَّ أن نافعما بما وهبه الله من نعمة التبريز في الطب والتوفيق في العلاج. ونرجو أن ينفعه الله أضعاف ما ينفع به.

لم يشأ أن يقف عند حد علاج الأجسام من أمراضها، بل أضاف إلى ذلك مبرة جديدة يضاعف الله ثبوته عليها، وهى علاج النفوس من أمراض الجهالة، فاستعان بما نجر فيه من علوم الطب وما يتصل بها على مباحث يحلوها للقراء في تفسير القرآن الكريم على حسب ما يرشد إليه العلم الحديث والاستكشافات الجديدة. والقرآن لا تنقضى عجائبه، وكلما ازداد الناس علما ازدادوا فيه استبصارا، وأنجلي لهم من أسرارهِ ما لم يكونوا يعلمون. فنسأل الله أن يجزى حضرة الدكتور على ذلك خير الجزاء.

ولقد قرأت له فيما قرأت كلمة في مجلة الأزهر سافها في تفسير قوله تعالى: « يخرج الحى من الميت ويخرج الميت من الحى » قال فيها « قيل في التفسير: إنشاء الحى من النطفة والنطفة من الحيوان، ولكن النطفة هى حيوانات حية وكذلك خلق الحيوان من النطفة فهو خلق حى من حى فلا تنطبق عليه الآية الكريمة على هذا التفسير »

ثم قال حضرة: « والتفسير الحقيقى هو « إخراج الحى من الميت » كما يحصل من أن الحى ينمو بأكل أشياء ميتة، فالصغير مثلا يكبر جسمه بتغذية اللبن أو غيره والغذاء شىء ميت، ولا شك فى أن القدرة على تحويل الشىء الميت الذى يأكله إلى عناصر ومواد من نوع جسمه بحيث ينمو جسمه هو أهم علامة تفصل الجسم الحى من الجسم الميت الخ ». ونحن مع شكرنا لحضرة الدكتور هذه العناية التى لا يريد منها إلا خدمة العلم والدين، نلاحظ أن ما فسر به الآية الكريمة يعتمد عما يتبادر إلى الذهن من لفظ ( يخرج )،

فإن الظاهر أن هذا الذى أخرج شئ جديد مستقل الوجود . لا أنه نمو وكبر لشئ موجود فى الأصل ، وأن المشار اليه فى الآية الكريمة هو قانون التوالد السارى فى الحيوان . وإن شئت فقل : قانون التوالد فى الحيوان والنبات . ذلك أن الحيوان المتولد قد تولد من شئ . لا بد أن تنتهى سلسلة التوالد فيه الى حلقة ميتة ، فان لم يصح أنها النطفة لأن النطفة حيوانات حية أو فيها حيوانات حية ، فليكن هو الغذاء الذى نشأت عنه النطفة ، ولاشك أنه شئ . ميت كما قرر حضرة الدكتور . فاذا قيل إن الغذاء حيوان أو نبات وكل منهما فيه معنى الحياة فى الجملة ، قلنا فلنرجع الى ما امتصه النبات حتى نمأ ، فلا بد من الوصول البتة الى شئ ، ميت خرج منه هذا الحى ، وشاهد ذلك كل يوم . فالحياة تتجدد فى الأحياء وتستمد مادتها فى ماضى سلسلتها حتى تصل الى شئ ميت ، ولو كان هو التراب الذى يمد النبات .

وأما ما ذكره حضرة عن بعض المفسرين فلعل وجهه أن هذا هو ما كان معروفا للمخاطبين قبل اتساع المعلومات الدقيقة الفنية . والآية تحمل على ما يفهمه جمهور المخاطبين بها . ومزية القرآن الكريم أنه صالح فى الفهم والفائدة لكل الطبقات ، لا يتوقف فهمه على متعمق فى العلم . فاذا ما كشف العلم حقيقة كانت غائبة نجلى فهم القرآن العظيم بمظهر أرقى ، وهكذا لا تنقضى عجائبه . وما يدريك فلعل قائل يقول إن التراب الذى يغذى النبات يحتوى على جراثيم فيها نوع حياة تهتز وتربو حين ينزل عليها الماء فتغذى النبات فيخرج منها خروج حى من حى ، فنقول له حينئذ : وهذه الجراثيم خارجة من تراب ميت ، فلا بد أن تصل الى إخراج الحى من الميت . فالحياة البتة طارئة بعد موت . وكما نطراً الحياة بعد الموت يطراً الموت بعد الحياة ، فتتعاقد الأطوار على المادة الواحدة بقدرة القادر المختار . وأطوارها متلاحقة ، ودرجات التفصيل بينها خفية ، فتفهم منها كل طبقة بحسب مقدارها كما بيناه فى تفسير قوله تعالى : « أنزل من السماء ماء فسالت أودية بقدرها » . والله أعلم به

ابراهيم الجبلى

## الحياة الأدبية عند العرب

وعندنا في المقال الثاني من مقالات « تأريخ الألفاظ » بالتحدث عن الحياة الأدبية عند العرب ، واختلاف لغاتهم ، وقيمة النصوص الأدبية المعزوة الى العصر الجاهلي ، ووفاء بذلك الوعد نبدأ هذا للمبحث بهذا المقال :

القرآن الكريم أصدق المصادر في الإنباء عن حياة العرب باتفاق الموافقين والمخالفين ، فاذا حدثنا القرآن بشيء عن العرب أخذناه أخذ الوائق بصحته ، اللطمين الى صدقه ، ثم تتبّع مقالات التاريخ والأدب ونحص منها ما يغلب على الظن صدقه حتى نصل الى نتيجة علمية واضحة .

وصف القرآن الحكيم العرب بالفصاحة ، وذراية اللسان ، فقال في قوم أظهروا الإيمان والودادة ، وأضرموا الكفر والعداوة : « أَشِحَّةٌ عَلَيْكُمْ فَإِذَا جَاءَ الْخَوْفُ سَلَفُوكُمْ بِالْأَسْنَةِ حَدَادَ » . ونعنيهم بالطول في البلاغة فقال : « وَمِنَ النَّاسِ مَن يَعْجِبُكُمْ قَوْلُهُ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَيُشْهَدُ اللَّهُ عَلَى مَا فِي قَلْبِهِ وَهُوَ أَلَدُّ الْخِصَامِ » . وخصهم بالفوق في البيان فقال : « وَإِذَا رَأَوْهُمْ تَعْجَبُكُمْ أَجْسَامُهُمْ وَإِنْ يَقُولُوا تَسْمَعُ لِقَوْلِهِمْ » . قال الزخشرى : « وكانوا يحضرون مجلس رسول الله صلى الله عليه وسلم فيستمدون فيه ، ولهم جهازة المناظرة ، وفصاحة الألسن » . ووسمهم بقوة العارضة والدها ، إذ قال : « وقد مكروا مكرهم وعند الله مكرهم وإن كان مكرهم ينزول منه الجبال » وسجل عليهم اللد في الخصومة ، والجدل في المحاوراة بقوله : « وقالوا آلهتنا خير أم هو ، ما ضربوه لك إلا جدلاً بل هم قوم خصمون » . وبقوله : « فانما يسرناه بلسانك لتبشّر به المتقين وتذبر به قوما لدا » وذكر عنهم أنهم أولو أحلام ونهى فقال : « أم تأمرهم أحلامهم بهذا أم هم قوم طاغون » قال في الكشف : وكانت قريش يدعون أهل الأحلام والنهى .

والقرآن أيضا تحدى العرب أن يأتوا بحديث مثله لما بهتوا رسول الله صلى الله عليه وسلم بتقول القرآن من عند نفسه ، فهل كانت تلك الأوصاف كلها ، وهذا التحدى للعرب وهم فارغون من أدب حتى يغذى عقولهم ، وربى نفوسهم تربية أدبية تقوم على التفصيح بما يجلب الألباب ، ويستميل الأسماع ، من منطق حسن ، وكلام بليغ ، وبيان بدیع في فنون من المعارف الانسانية الأدبية ، يستحقون بها تلك الأوصاف ، ويصح أن يتوجه اليهم هذا التحدى ، وكيف يقع التحدى الصارم لقوم ذوى عى وحصر ، وضعف في المنّة العقلية يعيشون عيشة أولية في حياة جاهلة بليدة ؟

ليس القرآن الحكيم كتاب خطابة يلقي بالقول على عواهنه ، وإنما هو كتاب الله الذى لا يأتیه الباطل من بين يديه ولا من خلفه تنزيل من حكيم حميد . ولكن بعض الباحثين يحاولون أن يعثوا حول أدب العرب ، وتاريخ العرب ، وأن يصوروه أمة لا تشمر بالحياة إطلاقا ، بله حياة الأدب التى تليق بهم كأمة لها تاريخ مجيد ، وحضارة زاھية يقول عنها ابن خلدون : « وما كان لأحد من الأمم فى الخليقة ما كان لأجيالهم من الملك ، ودول عاد وشمود والمعاقفة وحمير والتبابعة شاهدة بذلك » . وقال فى موضع آخر : « وأما اليمن والبحرين وعمان والجزيرة وإن ملكه العرب إلا أنهم تداولوا ملكه آلاف من السنين فى أمم كثيرين منهم ، واختطوا أمصاره ومدنه ، وبلغوا الغاية من الحضارة والترف ، مثل عاد وشمود والمعاقفة وحمير من بعدم ، والتبابعة والأدواء ، فطال أمد الملك والحضارة واستحكمت صيغتها ، وتوفرت الصنائع فلم تبل ببلاء الدولة » .

فإذا قال العرب : تلك آثارنا تدل علينا ، وهذا أدبنا بين أيديكم فاقروا ، ثم احكموا ، ازور هؤلاء الباحثون ، وأنفضوا رءوسهم قائلين : هذا شعر مصنوع منحول ، وذلك النثر بأطل الأباطيل ، وتلك الشخصيات أبطال روائية انتزعها الخيال انتزاعا

ولا وجود لها في التاريخ، وهذه مغامرة في البحث لا يسوغها النقد الدقيق للتاريخ إلا لمن يأخذون تاريخ العرب بعيدا عن منابعه، ويتلففونه من غير مصادره.

فالعرب قبل الاسلام لم يكونوا في حياة أولية ساذجة لا أثر للتفكير فيها، نعم وإنما كان فريق منهم في طور بداوة طارئ عليهم، غير متأصل فيهم. ولو تتبع الباحث أطوار الحياة الاجتماعية عند العرب لوجدها حلقات متسلسلة أخذت بعضها بأطراف بعض، ولوجد فيها ملكا وحضارة ظلت آثارها قوية قائمة في اليمن والشام والعراق حتى جاء الاسلام، وأولئك الذين لحقهم الاسلام في طور البداوة لم يكونوا إلا سلالة هؤلاء الصيد الأمجاد، فهم إما عدنانيون انشقت عنهم نبعة جرهم اليمنية بتلقيح أزكى دم من أشرف بيت وأكرم أرومة في الأرض، أرومة اسماعيل بن ابراهيم عليهما السلام، وإما قحطانيون جاءوا الى الحجاز إثر حادث سد مأرب بعد أن رتموا في بحبوحة الحضارة أزمانا طويلة هذبت عقولهم، وصفت نفوسهم، وصقلت ألسنتهم، فكانت لهم معارف تليق بملكهم، وكان لهم أدب يتناسب حضارتهم ورتبه أبناءهم من بعدهم.

وهل من المعقول أن تبلغ أمة من الأمم ما بلغه العرب من عظمة الملك في قديمهم كما قال ابن خلدون - ولا يكون لها من الثقافة الفكرية والمعارف الأدبية شيء، وتبقى حيث وصفها بعض الباحثين أمة جاهلة؟ هذا بعيد، لا يقره التاريخ، ولا ترضى به أصول علم الاجتماع.

قال أحمد بن فارس في كتابه اللوسوم (بالصاحي): « وزعم قوم أن العرب العاربة لم تعرف هذه الحروف بأسمائها، وأنهم لم يعرفوا نحو ولا إعرابا، ولا رفعا ولا نصبا ولا هزنا. قالوا: والدليل على ذلك ما حكاه بعضهم عن بعض الأعراب أنه قيل له: أنت من إسرائيل؟ فقال: إني إذاً رجل سوء. قالوا وإنما قال ذلك لأنه لم يعرف من الهنن إلا الضغظ والعصر. وقيل لآخر: أنت من فلسطين؟ فقال: إني إذاً لقوى. قالوا وسمع بعض فصحاء العرب ينشد:

## نحن بنى علقمة الأخيارا

ف قيل له : لم نصبت « بنى » ؟ فقال : ما نصبته ، وذلك أنه لم يعرف من النصب إلا إسناد الشيء ، قالوا وحكى الأخفش عن أعرابي فصيح أنه سئل أن ينشد قصيدة على الدال ، فقال : وما الدال ؟ وحكى أن أباحية النخعي سئل أن ينشد قصيدة على الكاف فقال :

كفى بالنأى من أسماء كاف      وليس لسقمها إذ طال شاف

قلنا والأمر في هذا بخلاف ما ذهب اليه هؤلاء . فأما من حكى عنه من الأعراب الذين لم يعرفوا الهمز والجر والكاف والدال ، فإننا لم نزع أن العرب كلها مدرا ووبرا قد عرفوا الكتابة كلها ، والحروف بأجمعها . وما العرب في قديم الأزمان إلا كمنحن اليوم ، فما كل يعرف الكتابة والخط ويقرأ . والذي نقوله في الحروف هو قولنا في الإعراب والعروض . والدليل على صحة هذا ، وأن القوم تداولوا الإعراب ، أنا نستقرئ قصيدة الخطيئة التي أولها :

شافتك أظعان للـ      لي دون ناظرة بواكر

ف نجد قوافيها كلها عند الترنم والإعراب نجح . مرفوعة . ولولا علم الخطيئة بذلك لأشبه أن يختلف إعرابها ، لأن تساويها في حركة واحدة اتفاقا من غير قصد ، لا يكاد يكون . فإن قال قائل : فقد تواترت الروايات أن أبا الأسود أول من وضع العربية ، وأن الخليل أول من تكلم في العروض ، قيل له : نحن لا ننكر ذلك بل نقول إن هذين العلمين قد كانا قديما وأنت عليهما الأيام ، وقلا في أيدي الناس ، ثم جددهما هذان الإمامان ، وقد تقدم دليلنا في معنى الإعراب .

وأما العروض فن الدليل على أنه كان متعارفا معلوما اتفاق أهل العلم على أن المشركين لما سمعوا القرآن قالوا أو من قال منهم : إنه شعر ، فقال الوليد بن المغيرة منكرا عليهم : لقد عرضت ما يقرؤه محمد على أقراء الشعر : هزجه ورجزه ، وكذا

وكذا، فلم أره يشبه شيئا من ذلك، أفيقول الوليد هذا وهو لا يعرف بحجور الشعر،  
انتهى كلام ابن فارس، وإنما سقناه على طوله ليعرف الباحثون المعاصرون أن العلماء الأقدمين  
عنوا بالبحث في حياة العرب العلمية، ووصلوا حديثهم بقديهم، وكان هذا قوم مؤمنين  
بأن العرب كانوا على جانب من المعارف الفكرية والعلوم الأدبية، وإذا كان هذا الذي  
قاله ابن فارس صحيحا في حق العرب الأقدمين على ما هو فرض كلامه، فهل يصح  
في الأذهان النيرة أن يكون للأولين من العرب تلك الحياة العلمية ثم لا يكون لأبنائهم  
وأحفادهم ووارثي مجدهم حياة أدبية؟

وإذا كان قد باد من العرب أجيال فقد عاصرتهم أجيال لم يأت عليها الفناء جملة  
أخذت عنهم معارفهم ونقلتها الى من بعدهم، على ما هو الشأن في كل أمة تتفرع  
من دوحة واحدة، وتعيش في وطن واحد، ظل بهم ذلك الوطن عامرا طوال أحقاب  
التاريخ، ولم يزعم أحد من المؤرخين أن جزيرة العرب أتى عليها حين من الدهر خلت  
فيه من ساكنيها، ولا أن العرب انقرضوا قضهم بقضيضهم.

غير أن الحجازيين من العرب سكان الشمال بالجزيرة كان لهم من طبيعة وطنهم ما صيغ  
حياتهم الاجتماعية بصيغة تخالف صيغة إخوانهم في اليمن والحيرة والشام، لأن الحجاز  
إقليم تخالف طبيعته طبيعة تلك البلاد، فلم تقم فيه حياة اجتماعية متحضرة كالتى قامت  
في اليمن والعراق، بل غلبت على أهله البداوة وما يتصل بها من أخلاق وعادات.

صاحب إبراهيم عمره

« للبحث بقية »

## في وجوب التحفظ

قال بعض الحكماء : من عرض نفسه للتهمة فلا يامن من أساء الظن .

وقال الشاعر :

ومن دعا الناس الى ذمه ذموه بالحق وبالباطل  
مقالة السوء الى أهلها أمرع من منحدر سائل

## تعليق من مدير المجلة

على المقالة السابقة

ظهرت في أفق الدراسات الأدبية في هذا العهد الأخير كتابات ترفع من شأن العرب على عهد الجاهلية ، ونصوهم في مستوى لا يتفق والحقائق التاريخية .

لقد كنّا نقرأ ما كتبه بعض مؤرخي العرب من المبالغات عن الدول العربية القديمة ، فنمزوه لنقص في أسلوبهم النحوي ، فأصبحنا اليوم أمام مبالغات من طراز جديد يرنكبها بعض الذين يكتبون في الأدب ، عليها مظهر الدراسات التحليلية وليست منها في شيء .

فنحن حيال ما كتبه أولئك المؤرخون عن قبيلة عاد من أن طول الرجل منها كان سبعين ذراعاً الى مائة ذراع ، وأن رأس أحدهم كان كالقبة العظيمة ، وعينه تفرخ فيها السباع ، وأن أول ملوكها وهو عاد قد ملك ألفاً ومائتي سنة ، وأنه تزوج بألف امرأة ، وولده أربعة آلاف ولد ذكر ، إلخ ، نحن حيال هذه المبالغات لا نشعر بأقل حرج ، فإن علاجها فيها كسكل شيء ، يصور خارجاً عن حدوده الطبيعية ، ولكننا حيال الكتابات التي عليها مظهر الأسلوب العلمي نشعر بكثير من الضيق ، لأنه مظهر خلاب يسلك الى الأذهان الخالية من ملكة النقد ، فيرسخ فيها وينتج نتائج خطيرة على الدين والعلم معاً .

فأما نتائجها على الدين ، فالغرض من قيمة الرسالة المحمدية ، فإذا كان صحيحاً ما يقوله ابن خلدون عن العرب القدماء ، وهو : « ما كان لأحد من الأمم في الخليفة ما كان لأجيالهم من الملك » ، وقوله في موطن آخر عن العرب الأولين في اليمن والبحرين وعمان والجزيرة : إنهم « بلغوا الغاية من الحضارة والترفع مثل عاد وثمود والعاقلة ، وحير من بعدهم والتباينة والأفواء ، فطال أمد الملك والحضارة واستحكمت صبغتها



وتوفرت الصنائع فلم تبلى ببلاء الدولة». وإذا كان صحيحاً أيضاً ما عقب به الأستاذ الشيخ صادق عرجون على هذا وهو قوله: « فالعرب قبل الاسلام لم يكونوا في حياة أولية ساذجة لا أثر للتفكير فيها . نعم ، وإنما كان ( فريقي منهم ) في دور بداوة ( طارئ عليهم ) غير متأصل فيهم . ولو تتبع الباحث أطوار الحياة الاجتماعية عند العرب لوجدها حلقات متسلسلة آخذاً بعضها بأطراف بعض ، ولوجد فيها ملكاً وحضارة ظلت آثارها قوية قائمة في اليمن والشام والعراق ( حتى جاء الاسلام ) . وأولئك الذين لحقهم الاسلام في طور البداوة لم يكونوا إلا سلالة هؤلاء الصيد الأماجد . »

فلنا إذا كان هذا كله صحيحاً فلا تكون الرسالة المحمدية قد أخرجت العرب من الظلمات الى النور ، ولا أوجدت فيهم وحدة اجتماعية ما كانوا يعرفونها ، ولا بثت فيهم من الأخلاق والآداب ما كانوا في أشد الحاجة اليه ، ولا آتتهم دستوراً أفضى بهم السير عليه الى تبوء خلافة الله في العالم قروناً كثيرة ، غيروا فيها وجه الأرض ، ونشروا علماء وحرية ومدنية فضت على كل ما كان متحجراً غير صالح للحياة في العالم كله : ولكن ما ذكره ابن خلدون وغيره وتابعهم فيه الأستاذ الشيخ عرجون ومن تقدمه من السكاكين المعاصرين كله غير صحيح ، والصحيح منه مبالغ فيه مبالغ لا تحتمل النقد والتحصيل .

نحن لا نكر أنه قامت لبعض قبائل العرب البائدة ( دول قبلية ) ، فاشتهر بنو عاد وثمود والعمالة وطسم وجديس وأميم وجرم وحضرموت بتأسيس دول ، لها ملوك يتوارثون العروش ، ومدنية مناسبة للزمان الذي وجدوا فيه .

وقد سميت هذه الطبقة الأولى من العرب بالبائدة ، لأنها انقضت منذ زمان بعيد ، وغمض تاريخها الى حد أن العرب أنفسهم لم يعرفوا منه شيئاً يذكر غير مبالغات وخزعبلات تخيلها الخراصون تخيلاً على النحو الذي نقلته عنهم في صدر هذه المقالة . وقد يجهلون أنه قامت في اليمن في بعض عصورها دولة يقال لها المعينية ~ ~ ~

للمستعرب هاليني مستهديا بما ورد عنها في كتاب المؤرخ اليوناني القديم استرابون،  
فارتاد بلاد الحوف شرق صنعاء، واكتشف أنقاض معين، ووجد بها كتابات بالقلم  
المسند دلته على أسماء ستة وعشرين من ملوكها .

فتاريخ هذه الطبقة البائدة من العرب يجب أن يغفل في بحث حالة العرب قبل الاسلام  
لعمومه وتغلغله في القدم، ولما حدث من الانقلاب الذريع في كيان الأمة العربية  
بعده، حتى سميت تلك الطبقة بالبائدة، ومن بقي بعد تلك الانقلابات سموا بالعرب للمستعربة .  
والذي نحب أن يلاحظه القراء أن الحالة القبلية في الأمة العربية لازمتها في كل  
عهودها، حتى جاء الاسلام فوحد بينها وجعل منها أمة : « واذكروا نعمة الله عليكم  
إذ كنتم أعداء فألف بين قلوبكم فأصبحتم بنعمته إخوانا، وكنتم على شفا حفرة من  
النار فأنقذكم منها » .

فالذين يذكرون الدول العربية مضطرون أن يسردوا أسماء قبائل، فيقولون : عاد  
وثمود وجديس وطسم وأميم وحضر موت الخ . حتى إن اليمن، وهي البلاد التي كان يصح  
أن تقوم فيها أمة موحدة، لم تبلغ الى هذه الدرجة . فقد كانت منذ أقدم أزمانها تقسم  
الى محافد، وكل محفد الى قصور، والقصر حصن يحيط به سور يقيم فيه أمير مستقل  
يوضع أمام اسمه لفظ ( ذو ) . وهؤلاء الأمراء يعرفون بالأذواء . وربما اجتمعت  
عدة محافد تحت أمير واحد متغلب فيسمى ( قبيل ) . وكان الأقبال كثيرا ما يتقاتلون .  
وكان يتفق أن يكبر شأن قبيل فيدخل جميع الأقبال تحت دولته، ويورث الملك أعقابها،  
ولكنها نجحى . دولة يغلب على مزاجها البدوية والأمية . فقد دلنا التاريخ على قيام  
أربع دول في اليمن وهي : المعينية، والسبأية، والحيرية، والتبابعة . ولم تنقرض الأخيرة  
إلا في القرن السادس أي قبيل ظهور الاسلام بمدة قليلة، فلم يصلنا من واحدة منها  
كتاب مخطوط، ولا أنا خبر عن وجود أنارة من علم فيها، وقد وصلنا عن أمم كثيرة  
غيرها مؤلفات وضعت قبل ستة آلاف سنة، وأسماء علماء وفلاسفة وفنانين كانوا  
عاشين في تلك العصور البعيدة .

والآن ننظر الى الحالة التي كانت عليها الأمة العربية على عهد البعثة المحمدية :  
كان ببلاد العرب في ذلك العهد ثلاث ممالك : أولاها الجبن ، وثانيها دولة الازخمين  
بالعراق ، وثالثها الغساسنة بمشارف الشام ، ومن بقي فكانوا كلهم على الحالة البدوية .  
فأما الجبن فكانت مستعمرة فارسية وعليها وال اسمه المرمران ، وكانت قبل أن  
يستولى عليها الفرس مملوكة للأجباش .

وأما دولة الازخمين فكانت تابعة للفرس أيضا ، تغلبوا عليها واستمروا متسلطين  
فيها أجيالا حتى ظهر الاسلام .

وأما الغساسنة فكانوا يحملون نير الرومانيين ليس لهم من أصر أنفسهم شيء .  
ولا بد لنا هنا أيضا أن نذكر أن هذه الدول كانت محتفظة بوصفي عهد الجاهلية  
العربية ، وهما : البداوة والأمية . نعم إنه كانت لهم الكهنة ومدن وللوهم قصور ، ولكن  
الرعية كان أكثرها على الحالة البدوية . وكان عدد المدن لا يتناسب وسعة الأراضي  
التي تقوم عليها تلك الممالك . وجزيرة العرب التي تساوى مساحتها ستة أضعاف مساحة  
فرنسا ليس فيها غير عدد من المدن يعد على الأصابع ( راجع الخريطة ) .

ومما نجب ملاحظته أن الأمية كانت أثيرة عندم الى حد أن هذه الدول على  
مجاورتها للفرس والرومان ، ووقوعها تحت نيرهم أجيالا ، لم تأخذ أخذهم في العلوم والفنون ،  
فلم يشتهر فيها فلسكى أو طبيب أو فنان ، ولم يصلنا منها صفحة واحدة باللغة العربية حتى  
ولا ما يتعلق بالشئون الدينية . قال الله تعالى : « وما آتيناهم من كتب يدرسونها وما  
أرسلنا إليهم قبلك من نذير » : « أم لكم كتاب فيه تدرسون » ؟ .

أما بقية العرب وهم السواد الأعظم في سائر جزيرة العرب ، فكانوا يعيشون على حالة  
بداوة وأمية ، بأوسع ما تختمله هاتان الكلمتان ، من يوم أن خلقهم الله الى عهد البعثة  
المحمدية ، ولم يكن من الممكن أن يكونوا على غير هذه الحالة ، لأن قوام المدنية الزراعة  
والصناعة والتجارة والعلم ، وأين هذه من أكثر العرب في عهد جاهليتهم ؟

يريد الأستاذ صادق عرجون وهو يعالج الكتابة في الأدب أن يجعل له قدمه عند الأمة العربية في عهد الجاهلية ، فهو يقول :

« هل من المعقول أن تبلغ أمة من الأمم ما بلغه العرب من عظمة الملك في قديمهم — كما قال ابن خلدون — ولا يكون لها من الثقافة الفكرية والمعارف الأدبية شيء ، وتبقى حيث وصفها بعض الباحثين أمة جاهلة ؟ »

ونحن نقول : إن الذي وصفها بالأمية والجهل هو القرآن نفسه ، الذي يسلم الأستاذ صادق عرجون بأنه أصدق المصادر في الإنباء عن حياة العرب قبل البعثة الحمديّة : قال الله تعالى : « هو الذي بعث في (الأميين) رسولا منهم يتلو عليهم آياته ويزكيهم ويعلمهم الكتاب والحكمة وإن كانوا من قبل لفي ضلال مبين » .

وقال تعالى : « فإن حاجوك فقل أسلمت وجهي لله ومن اتبعن ، وقل للذين أتوا الكتاب (والأميين) أسلمتم ؟ فإن أسلموا فقد اهتدوا وإن تولوا فإنما عليك البلاغ والله بصير بالعباد » .

فالأمة كانت الوصف المميز للأمة العربية من أقدم أيامها إلى أن أرسل إليها وإلى العالم كافة محمد صلى الله عليه وسلم ، حتى إن الجاليات الأجنبية التي كانت معاشره لهم كانوا يطلقون عليهم هذا اللقب . قال الله تعالى : « قالوا (يريد اليهود) ليس علينا في الأميين سبيل » أي ليس علينا ذم إن ظلمناهم لأنهم ليسوا من ديننا . فأطلقوا عليهم وصف الأميين وقد كان كافيا في الدلالة عليهم .

فإذا كان العرب أمة أمية ، وهو ما لا سبيل إلى إنكاره ، فكيف يعقل أن يكون لديهم أدب بمفناه الفنى ؟ أين عهد مثل هذا الأمر ، وفي أي جيل ، حتى يعهد عند الأمة العربية ؟

للمهود حسيا أن الأمة إذا كانت أمية كانت في أحط درجات الجهل ، فإذا تحركت لأن ترتفع عما هي عليه درجة واحدة فأول وسيلة تتخذها هي أن تتعلم أن تكتب

ما تلفظه وأن تقرأه . وليس في الأرض أمة من أول وجودها الى اليوم إلا كانت فاتحة نهوضها رفع الأمية عنها أو عن عدد كبير من آحادها . فإذا ارتفعت الأمية عن قسم منها تدرج هذا القسم في الارتقاء ، فنشأ فيها أدب ساذج وعلم في درجته . ثم لا تلبث أن تتقدم الى الأمام خطوة أخرى حتى ينضج أدبها وعلمها بعد حين . هذه سنة الله في الخلق ، ولا يعقل أن تتخلف على الإطلاق . وقد اعتبر الله تخلفها خرقاً للعادة ، وجعلها بمعجزة خاتم رسله ، فقال تعالى : « وما كنت تتلو من قبله من كتاب ولا تخطه يمينك » ، إذاً لا رتاب المبطلون « أى لو كنت يا محمد غير أى لا رتاب المبطلون في إتيانك بالقرآن ، أما وأنت أى لا تقرأ ولا تكتب فكيف يعقل أن تأتى بكتاب تمليه على غيرك ؟

ربما اعترض علينا معترض فقال : ألم يصلنا عن الجاهلية شعر ، أليس الشعر فنا من فنون الأدب ؟ .

نقول : نعم ، ولعامتنا شعر ، ولعوام كل أمة أشعار بلغاتها المختلفة ، ولكن هل مجرد فرض الشعر يدل على عدم الأمية وعلى وجود الأدب بمعناه الفنى ؟ .

الهم لا ، فالشعر الجاهلى ، وهو كل ما يستطيع الاحتجاج به ، لا يدل على وجود الفن الأدبى فى الجاهلية ، كما لا يدل كل شعر لأمة أمية على وجود هذا الفن لديها . فער الجاهلية لم يكن لديهم أنارة من علم ، كما يقول الكتاب عنهم ، يمكن أن يُدُلُّوا بها الى غيرهم ، كما لم يكن ولا يكون عند أية أمة أمية أنارة من علم تدل به الى غيرها . قال تعالى : « ائتوني بكتاب من قبل هذا أو أنارة من علم إن كنتم صادقين » . وقال سبحانه : « قل هل عندكم من علم فتخرجوه لنا ؟ إن تتبعون إلا الظن وإن أنتم إلا تخرصون »

وقد عاش اللينيون فى الين واللخميون فى العراق والفساسنة فى جنوب سورية تحت سلطان الفرس أو مجاورين لهم ولالرومان ، ولم يأخذوا إخذهم فى رفع الأمية عنهم ،

لذلك لم نصلنا منهم ورقة واحدة مكتوبة ، فلو كان عندهم أى فن أدبى أو غيره لنقله عنهم رواة اللغة الذين اختلطوا بهم وبغيرهم من القبائل ولبثوا بين ظهرانيهم سنين . فهل كان هؤلاء الرواة يحرصون على الألفاظ والأساطير هذا الحرص كله ولا ينوّهون بكلمة عن أدب العرب وعلومهم ، وعم رواد الأدب العربى ، وقد جشموا أنفسهم الحياة وسط القبائل سنين لدراسة أسبابه ، فلم يجدوا غير ألفاظ اللغة خفظوها عنهم ونقلوها إلينا ؟

ألم يسكن جميع العرب الذين أسلموا جاهليين فى أمسهم ، فلو كان لديهم أنارة من علم فى أى موضع من المواضع مما كانوا يمارسونه على عهد الجاهلية ، أما كانوا يحملونها معهم فى الاسلام فتعرف عنهم وتسبب اليهم ، لاسيا والاسلام يحض على طلب العلم ويعد أهله بالدرجات العلى فى الدنيا والآخرة ؟

ولو كان فى اليمن أو العراق أو مملكة غسان أو فى قبائل نجد أو تهامة أو غيرها ، من التى قصدها رواة اللغة ، مسكة من علم ، لنقلها أو تلك الرواة إلينا وقد بالغوا فى نقل كل شئ ، وجدوه لدى العرب حتى أخبار خيولهم وكلابهم .

ونحن فى القرن العشرين الميلادى اليوم ولدينا كتب وألوف من صحف لأمم كانت موجودة منذ ستة آلاف سنة ، وليس لدينا ولا صحيفة واحدة باللغة العربية عن أقرب عهد لجاهليتها . ذلك لأن الأمة العربية كانت أمية ، وكانت الأمية من صفاتها المميزة ، ناهيك بأمة ليس لديها أثر مكتوب فى شئونها الدينية ، على حين أن لجميع الأمم التى لعبت دورا فى التاريخ كتباً مدونة فيها ولو كانت وثنية .

لا نقول هذا غمطا لحق الأمة العربية ، ولكننا نقرر حقيقة تاريخية ، وهى أن الأمة العربية طبعتها طبيعة بلادها والأحوال التى أحاطت بها بطابعين : الحالة القبلية ، والأمية . لذلك لم تستطع جهة من جهاتها أن تحفظ استقلالها أمام الأمم المعاصرة لها ، فاستولى الفرس والرومانيون على الأقطار المجاورة لهم منها ، حتى حدثت الحبشة نفسها بفتح .

البنین ، وفذت ما صممت علیه ، وعجز أهل البنین عن إجلائهم عنها ، فاستغاثوا بالفرس فأرسلوا جيشا وطرده الأحياء وحلوا محلهم فيها ، وما زالوا حاكين فيها حتى أنقذها الاسلام منهم ، كما أنقذ العراق ودولة غسان أيضا .

فالاسلام وحده هو الذى وحد قبائل العرب وأسقط ما بينهم من فروق قبيلية ، ومن إحن وضغائن جعلت جماعاتهم أشبه بالأمم المتعادية ، لا تفر عن التنابر والتناهب طرفة عين . والاسلام هو الذى رفع عنهم طابع الأمية ودفعهم لطلب العلم دفعا لا هوادة فيه . وقد بدأ النبي صلى الله عليه وسلم برفع هذا الطابع بعمل لم يسجل مثله لمصلح فى الأرض . وذلك أنه جعل فداء الأسير الذى كان يعرف القراءة والكتابة فى وقعة بدر ، وهى أول الوقائع الاسلامية ، أن يعلمها نفر من المسلمين ، ففعل . فيفضل الاسلام استقامت الأمة العربية على نهج الأمم التى كتب لها بلوغ أقصى الغايات من النظام والتوسع واحتمال التبعات العالمية ، مما لا يوجد له نظير فى الأرض . وبفضل الاسلام يسجل التاريخ للأمة العربية أنها كانت محمية العلوم الدارسة ، والفنون الطامسة ، وأنها كانت سببا لا يقاظ البشرية من سباتها العميق ، ودفعها فى سبيل الحياة والمدنية . وفوق هذا كله فحن أبناء الاسلام لا أبناء العرب ولا الفرس ولا غيرهم ، قد وحد بيننا الاسلام وأهدر فى سبيل هذا التوحيد قومياتنا وجنسياتنا ، نذرنا لتكون أمة عالمية كانت وستكون مثالا أعلى للاجتماع الانسانى الصحيح . وقد بارك النبي صلى الله عليه وسلم هذا العهد بقوله : « لقد أذهب الله عنكم رجس الجاهلية وتفاخرها بأبائها » . فلا تقبل أن نعيدها جذعة ، فترغم التاريخ على أن يقول فى جاهليتنا ما ليس بحق . وقد مضت تلك الجاهليات مرذولة مذمومة الى حيث لا تعود : « وعد الله الذين آمنوا منكم وعملوا الصالحات ليستخلفنهم فى الأرض كما استخلف الذين من قبلهم وليمكنن لهم دينهم الذى ارتضى لهم وليبدلنهم من بعد خوفهم أمنا ، يعبدوننى لا يشركون بى شيئا ، ومن كفر بعد ذلك فأولئك هم الفاسقون » . وقد أنجز الله وعده ، فكانت هذه آية الاسلام الكبرى الى يوم الدين .

## واجب الشباب نحو ربهم

إن قلنا واجب الشباب نحو ربهم، كان معنى ذلك واجبهم نحو الكمال المطلق والخير المحض والمثل العليا في كل أمر، فإن الله جل وعز لم يكلفنا إلا بما فيه صلاحنا وفلاحنا، وتكاليفه أيا كانت عبادات أو آداباً، المقصود بها تربيته عالية، وإعدادنا لرجولة صحيحة، وإيصالنا إلى الحقائق التي ترتبط بها سعادتنا للرجوة من طريق العلم والعمل والفضيلة.

مضى الزمان الذي كان يعتبر الدين فيه سخرة، أو تقييداً للحرية الصحيحة، أو حرماناً للنفس من مشتهياتها في الحدود العلمية، وهذا زمان تجلى فيه بالدليل القاطع أن الدين حاجة أولية للروح لا معنًى لها عنه. وإذا قلنا الدليل القاطع قصدنا به الدليل العلمي المؤسس على علم النفس. ولا يتسع لي المجال الآن لبيان ذلك على وجه يوفي بالحاجة العقلية من كل نواحي هذا الأمر الجلل، ولكنني أستطيع أن أقول على مجمل إن الفلسفة المادية التي حاولت في خلال قرون ثلاثة أن تقطع كل صلة بين الإنسان وما فوق المادة، قد منيت بفشل حاسم لا قيام لها بعده من طريق العلم الطبيعي نفسه لامن طريق العلوم الدينية، فقد توصل العلم إلى إحالة المادة إلى قوة أي إلى إثبات أن لا وجود لها، وأنها عرض من أعراض القوة. وبزوال هذه العقبة الكأداء من طريق العقل الانساني انفتحت أمامه باحة لا حد لها إلى عالم القوى التي هي مصدر كل موجود في عالم الشهادة.

نعم إن زوال هذه العقبة لم يخرج العلوم من مجالها الطبيعي، ولكن كان من آثار زوالها اتساع هذا المجال الطبيعي بحيث لا يتصور العقل له نهاية، وهذا وحده كان ذا أثر بعيد في تأديب الانسان وردعه عن البت فيما ليس من شأنه أن يبت فيه، وفي تشكيكه في كل ما أسسه من الأصول العلمية، وإعادة وضعها في الميزان تحت ضوء النقد الصارم



والتحجيص الدقيق . فسقط بذلك العجب الذي كان يخيّل للعلماء أنهم أدرّكوا حدود كل شيء ، وأصبح لهم الحق في الحكم بالوجود أو بالعدم على كل ما يعرض لهم البحث فيه ، حكماً لا يقبل المراجعة ، ولا يحتمل التشكيك .

يقول قائل : وما تأثير كل هذا في تقوية عاطفة الدين ؟

نقول له : في ذلك أبلغ تأثير ، فإنه بعد أن كانت تعتبر المادة مبدأ ومرجعاً لكل مخلوق ، انتقل هذا السلطان للقوة ، وعالم القوى أرفع من عالم المادة بما لا يقدر ، ونواميسه أعلى وأعم بقدر هذا التفاوت بينهما ، والم احتملات التي تنشأ من هذا الانتقال لا تقف عند حد . وإذا أردت أن تقف على مبلغ التحول الذي طرأ على مذاهب العلماء من حدوث هذا الاكتشاف ، فإليك على عجل :

قال الدكتور ( فيليبون ) في مجلة ( العلم والحياة ) صفحة ٤٥١ من مجلة سنة ١٩١٧ :

« لقد حلت كلمة ( القوة ) محل كلمة ( المادة ) فإبدرينا هل تحل كلمة ( روح ) محل كلمة ( قوة ) ؟ هذه المسألة المحيرة لا تزال سرا من أسرار المستقبل »

وقال العلامة ( جوستاف لوبون ) في كتابه نحول المادة :

« دامت العقيدة في صحة المقررات الكبرى للعلم العصري حافظة لقوتها إلى أن حدثت في الأيام الأخيرة مكتشفات غير منتظرة قضت على العلم العصري أن يكابد من الشكوك ما كان يعتقد أنه قد تخلص منه نهائياً ، فإن الصرح العلمي الذي كان لا يرى صدوعه إلا عدد قليل من العقول العالية قد ترزعزع فجأة بشدة عظيمة ، وصارت المتناقضات والمحاولات التي فيه ظاهرة للعيان بعد أن كانت من الخفاء بحيث لا تبلغها الظنون ، فأدرك الناس على عجل أنهم كانوا مخدوعين ، وأسرعوا يتساءلون : هل الأصول المكونة للمقررات اليقينية لمعارفنا الطبيعية لم تكن إلا فروضا واهية تمجّب تحت غشاها جهلاً لا يسبر له غور ؟ »

ثم نقل الأستاذ ( جوستاف لوبون ) قول العلامة الرياضي ( لوسيان بوانكاريه )

وهو : « لا توجد لدينا نظريات كبرى الآن يمكن قبولها قبولاً تاماً ، ويجمع عليها المجرّبون إجماعاً عاماً ، بل يسود اليوم عالم العلوم الطبيعية نوع من الفوضى »  
وعقب عليه الأستاذ (جوستاف لوبون) بقوله : « من حسن الحظ لاشيء أكثر ملائمة للترقي العلمي من هذه الفوضى ، فالوجود مغمم بمجهولات لا زراها ، والحجاب الذي يحجبها عنا منسوج غالباً من الآراء الضالة أو النافضة التي توجبها علينا تقاليد العلم الرسمي (تأمل) ، فلا يمكن عمل خطوة للإمام إلا بعد أن تنفكك عرى الآراء السابقة »

نقول : يظهر مما قدمناه أن تأثير سقوط صرح المادة كان بليغاً إلى أقصى ما يمكن تخيله ، فهل تتأدى العقيدة في القوة التي تنحل بها المادة إلى العقيدة في روحانيتها ، فيكون ثمرة هذا الهدم والبناء في مصلحة الروح من كل وجه ؟

هذا ما يبدو صريحاً من أقوال أقطاب العلم ، فقد جاء في دائرة معارف القرن العشرين الفرنسية تحت كلمة (مادة) بعد أن عرضت جميع المذاهب عليها ما يأتي :

« على هذا جميع الفروض التي فرضت للآن تعجز عن حل تناقضاتها الذاتية ولا تنطبق على الحوادث . فإذا نستنتج من هذه الحال غير أن مدركتنا العلمية عن المادة ، وهي تتفاوت في صلاحيتها كوسائل للترتيب والتحليل ، لا نستطيع أن نزع أنها الحقيقة المطلقة . وهذه الفروض باعتبار أنها لا وظيفة لها إلا تسهيل وتعميم صفات وعلاقات الظواهر المحسوسة ، لا يمكن أن تكون حتماً إلزامية وخداعة كهذه الظواهر نفسها »

ثم ختمت الدائرة الفرنسية هذا الفصل بقولها :

« وعلى هذا فلو صرفنا النظر عن المذهب اللا أدري الذي هو عبارة عن رفض أي محاولة لتفسير الحوادث ، فإن المذهب الذي يرى إليه علماء العالل الأولية هو : أن المادة باعتبار أصلها تنحل ، كما فكر في ذلك (لبنتز) ، إلى وجود روحاني (تأمل)

طبيعته كطبيعة الوجود الذى يتجلى لوجود اتنا . والمسألة التى تبقى بعد ذلك غير محققة  
هى أن نعرف : هل الوجود مؤلف من ذرات روحية متميز بعضها عن بعض ، أو أنه  
كائن واحد عام لا يقبل الانقسام ومستمر على الدوام ، وأنه العلة والمعلول العام ؟  
نقول : إن أثر تدهور الصرح للمادى كان بعيدا الى حد أن حلت الروح محلها  
فى التعليلات العلمية الطبيعية كما ترى ، فهل بعد هذا إهابة بالعاطفة الدينية الى اليقظة  
والعمل فيما خلقت له ؟

الانسان يتألف من جسد وروح ، ولكل منهما مطالب ، فكما يألم الجسد إن قطع  
عنه المدد المادى ، كذلك تألم الروح إن قطع عنها المدد الروحانى . وحرمان الجسد من  
مقوماته يفضى الى تعطل وظائفه والى تحلله ، وحرمان الروح من مقوماتها يؤدى الى  
الحيولة بين إشراقها وبين صاحبها ، وفى تلك الحيولة كل ما يتخيل من اضطراب  
النفس ، وفساد القلب ، وغلظ الشعور ، والسقوط الى الحيوانية الباحثة ، بل الى ما هو  
أسفل منها . فتجد البتلى بهذا الحرمان من المدد الروحانى يستسيغ ارتكاب القبائح ،  
ومعارفة الدنيا ، والانغماس فى الخسائس ، والغوص فى المفاز ، ظنا منه أن فى هذه  
الإباحة الجنونية سكنا لنفسه الجامعة ، ومتنسئا لقلبه المحترق ، ولكنه لا يزداد إلا هلما  
على هلع ، ولا يزال يعالج هذه النيران المتسعة فى باطنه حتى ينتهى أجله ، ويذهب الى  
حيث يذهب التأهون .

ماذا تتطلب أعصى العقول على الدين بعد أن ألقى الإلحاد سلاحه كإبرى على رؤس  
الأشهاد ؟ وماذا تنتظر أن ترى من أعلام الحق بعد أن صرح العلم بأن المادة تنتهى  
الى روح ، وأن الروح هى أصل الخلق ومنتهاه ؟

فهل نقذف أنفسنا من سيادة المادة علينا ، لا باحتقارها ولا بالهرب منها ، ولكن  
بإخضاعها لسلطان الروح ، حتى لا تطغى علينا فتفقدنا من شهواتنا الى حيث نفقدنا  
كرامة الانسانية ، وشرف العمل على إقامة دولة المدنية الفاضلة فى الأرض .

عمل الانسان لإقامة دولة الروح هو في الحقيقة خدمة لنفسه وللانسانية وللعلم  
والمدنية « إن أحسنتم أحسنتم لأنفسكم وإن أسأتم فلها » فإن الله غنى عن العالمين .  
فإن كلفنا الله بطاعته فلما يكلفنا بما يحبيننا ويرقيتنا ويشرفنا ، ويتناسب وغرنا الفطرية  
« ما يريد الله ليجعل عليكم من حرج ولكن يريد ليطهركم وليتم نعمته عليكم  
لعلكم تشكرون » .  
محمد فريد وممدى

## ما قيل في تأديب الصغار

قال بعض حكماء المسلمين : من أدب ولده صغيرا سر به كبيرا .  
وقالوا : اطيع الطين ما كان رطبا ، وقوم العود ما كان لونا .  
وقالوا : من أدب ولده ، أرغم حسده .  
وقال ابن عباس رضى الله عنه : من لم يجلس في الصغر حيث يكره ، لم يجلس في الكبر  
حيث يحب .

وقال حكيم : ما أشد فظام الكبير ، وأعسر رياضة الهرم .  
وقال صالح بن عبد القدوس شعرا :

وإن من أدبته في الصبا	كالعود يسقى الماء في غرسه
حتى تراه مورقا ناضرا	بعد الذي أبصرت من يسه
والشيخ لا يترك أخلاقه	حتى يوارى في توى رسمه
إذا ارعوى عاد له جهله	كذى الصبا عاد الى بلسه
ما تبلغ الأعداء من جاهل	ما يبلغ الجاهل من نفسه

وقال شاعر غيره :

إذا المرء أعتبه المروءة ناشئا فطلبها كهلا عليه شديد  
وقال عمرو بن عتبة لمعلم ولده : ليكن أول إصلاحك ولدى إصلاحك لنفسك ، فإن  
عيونهم معقودة بعينك ، فالحسن عندهم ما صنعت ، والقبيح عندهم ما تركت .

## أسرار التشريع الاسلامي وفلسفته

الوقف : صفته ، مشروعيته ، شروطه المصححة له

أسلفنا في البحث السابق لمعة وجيزة عن الوقف بنوعيه الأهلي والخياري ، وعن حكمه المنظم له ، وعن مختلف الآراء الفقهية في وقوعه وانعقاده . والآن نعرض للكشف عن مشروعيته وصفته وشروطه المصححة له وآراء الفقهاء التفصيلية فيها :

ليس خلاف بين الفقهاء رضوان الله عليهم في أن الوقف بنوعيه جائز مشروع بوصف كونه عملاً من أعمال البر ، وقربة من القربات الى الله تعالى .

ويؤكد مشروعيته من ناحية العقل أنه نظام من الأنظمة الصالحة للمجتمع ، يبعث عليه البر بالانسانية المعذبة ، حتى مع غرض النظر عن وروده بلسان الشريعة ، فقد نقل صاحب كتاب « أنفع الوسائل » أن زيد بن ثابت رضى الله عنه يقول : « لم أر خيراً في هذه الدنيا من الجبوس يحبسها الأغنياء على الفقراء ، سواء في ذلك الأموات والأحياء » . فأما الملبت فيجبرى أجرها عليه ، وأما الحى فتحبس عليه ينتفع بغلتها ، وتعف يده بها عن السؤال ، ويتقى بها كراهه الدهر وعاديات الليالى .

فنظام الوقف في الشريعة الاسلامية من أوفى الأنظمة الاجتماعية بحاجة الناس ، وأحفظها بالنفعة الدائمة المستمرة ، وأعودها بالخير الثابت على طائفة من البشر .

نعم إن بعض نظار الأوقاف قد يبالغون في أكل أموال المستحقين بشتى الوسائل ، وضجت بتصرفاتهم المحاكم الشرعية ، حتى قام بعض ذوى الآراء الرشيدة في مصر يطالب بإلغاء الوقف ، ولكن ذلك على كل حال لا يقدر فيما لمشروعية الوقف من الفوائد الجلى . وكل ما هنالك أن تشريعاً تسنه وزارة الحفائية يكفى للقضاء على تصرفات بعض نظار الأوقاف والأخذ على أيديهم .

وإذا كان الوقف تصرفاً من التصرفات المجازة شرعاً الصادرة من الإنسان ، كان لا بد

أن يكون مقصفا بحكم من الأحكام الشرعية، بمعنى أن حكما من هذه الأحكام الخمسة يعرض له ويكون صفة من صفاته، فتارة يكون مباحا لا ثواب في فعله ولا عقاب في تركه، وذلك في حالة ما إذا لم تصحبه نية التقرب الى الله تعالى، كما لو وقف الواقف على قوم أغنياء أو على ذريتهم ثم من بعدهم للفقراء، رغبة في المحافظة على العين الموقوفة من الضياع من جهة، وقصدا الى عدم تمكينهم من التصرف فيه بعد موته من جهة أخرى.

وقد يكون مندوبا فيثاب على فعله دون أن يعاقب على تركه، كما لو نوى به الواقف التقرب الى الله سبحانه وتعالى، فتصح ولو كان الوقف على ذريته وذوي قراباتهم امتثالا لبعض الأحاديث الصحيحة، من أن الوقف على بعض أهل الواقف صدقة، لأن الأعمال بالنيات ولكل امرئ ما نوى.

وقد يكون واجبا فيثاب على فعله ويعاقب على تركه، وذلك فيما إذا كان التصرف في الوقف مندورا، كأن يقول أحد الناس: إن برئت من مرضى هذا فله على أن أقف ضيعة كذا على طلبة العلم. فإن الوقف في هذه الحالة يكون واجبا عند تحقق الشرط لوجوب الوفاء بزوال العلة. تطبيقا لقوله تعالى: «وليوفوا نذورهم» وأخذنا من آراء فقهاء أبي حنيفة.

والعلة في صحة نذر الوقف على ما ذهب اليه الامام السكال بن الهمام في الفتح القدير أن من جنسه واجبا من الواجبات، فيجب على إمام المسلمين أن يتخذ لهم مسجدا من بيت مال المسلمين، فإن لم يكن ذلك ميسورا اتخذ لهم مسجدا من أموالهم. وقد يكون الوقف حراما فيعاقب على فعله، كما لو قصد الواقف إيذاء دائنيه أو بعض ورثته.

وأنا أعرف قاضيا شرعيا كبيرا رفض أن يسمع إشهادا بوقف لعين علم أنها مدينة وأن الغرض من وقفها إيذاء الدائنين وتقويت للنفعة عليهم وتبديد ديونهم بطريقة قاتونية. فإن الإضرار بالغير حرام لقوله صلى الله عليه وسلم: «لا ضرر ولا ضرار

في الاسلام. ومع أن هذا الوقف حرام على هذه الصورة فهو لازم وصحيح ترتب عليه آثاره، لأن الحرمة طرأت لوصف عارض منفك لا تنافي صحة التصرف ولا تناقض مشروعيته عند فقهاء الحنفية كما هو الثابت في أصولهم، وذلك كالبيع وقت صلاة الجمعة وكالصلاة في الأرض المنصوبة، وكالصيام مع ملابس أنواع الهجر وأساليب المنكرات التي تجرى بها الألسنة. فإن هذه الأنواع لازمة ومتحققة الأثر مع اقترانها بالحرمة. وذهب مالك رضي الله عنه الى عدم صحة الوقف إذا لا يسته معصية، كما إذا وقف الواقف على بنيه دون بناته، لأنه تصرف يشبه فعل الجاهلية الذي جاء الاسلام بالقضاء عليه، وكما لو وقف على بناته وشرط أن من تزوجت منهن خرجت من الوقف دون رجعة اليه، حتى ولو تأملت، فتظل محرومة من الوقف والانتفاع بغلته متى تزوجت، سواء دامت الزوجية أو انقطعت. وهذا القول عن مالك رضي الله عنه رواه ابن القاسم في حاشية المدسوق على الشرح الكبير في فقه المالكية.

نم إن الفقهاء قد اشتراطوا لصحة الوقف شروطاً ألعنا إليها في البحث السابق بما فيه الغناء، وهي تعتمد في مجموعها شروطاً أربعة: واقف، وموقوف عليه، وموقوف وصيغة يتأدى بها المعنى المراد. ولكل من هذه الشروط الأربعة شروط لتحقيقها لأنها إذا تحققت تتحقق حقيقة الوقف، فتنأ كد المنفعة المقصودة منه، ويتأكد الثواب للواقف الذي قصد اليه بهذا التصرف المشروع.

فيشترط في الواقف شروط، وفي الموقوف عليه شروط، وفي الموقوف شروط وفي الصيغة شروط. فأما الشروط التي اشتراطها الفقهاء في الواقف فأهمها أن يكون الواقف أهلاً للتبرع، بأن يكون حراً عاقلاً بالغاً غير محجور عليه لسفه أو غفلة أو دين. والكلام عن محترزات هذه الشروط ومقابلاتها طويل الذيل كثير التفاريع لا يتسع له هذا البحث. لذلك آثرنا أن نرجى الكلام عن تلك الشروط ومحترزاتها وعن آراء الأئمة وتعليقات كبار المؤلفين الى العدد القادم، إن شاء الله تعالى.

## الاسلام والفلسفة

- ٣ -

أشرنا في الفصلين السابقين الى ما استقبل به الاسلام الفلسفة من رحوة الصدر وطلاقة الوجه اللتين لا طمع بعدها لمستزید، وذكرنا كذلك شيئا من الآيات الكريمة التي لخص التنزيل فيها عناصر الفلسفة الثلاثة، وهي: (١) عظمة المظاهر الكونية. (٢) الأسباب والعلل وارتباطها بمسبباتها ومعلولاتها. (٣) النفس البشرية وما افطوت عليه من خفايا وأسرار.

ذكرنا هذه الآيات الجوامع، وأبنا أن أهم موضوعات المعرفة الفلسفية هو النظر في المظاهر الكونية والعلل الفعالة والنفس البشرية، وأن الغاية المثلى من هذا النظر هي الاهتداء الى حقيقة الحقائق ومنشئها ومنتهىها، وألف الأكوان وأبنا، وهو المبدع الأول جل جلاله، فاذا وصل الفيلسوف بوساطة النظر الى هذه الغاية العالية، فقد عرف الله حق معرفته، أو أصبح جديرا باسم الحكيم، وهو في نظرم من توفرت لديه الفضائل الأربع: (الحكمة والعدالة والعفة والشجاعة). فبالحكمة يعرف الانسان خالقه ونفسه، ويكتنه الشيء الكثير من أسرار الوجود وخفاياه، ويرى ببعيرته أنه صاعد على درجات السلم الأشرف الذي سيلحق عن طريقه بأصله وأصل الموجودات جميعا، وأن هذا هو الفوز الأكبر الذي لا يعدله كل ما في الحياة من لذائذ ومسرات فتصغر الدنيا في عينه ولا يعيرها نظرة ولا لفتة. وبالعدالة يتشبه بالمشئى الأول الذي لا يظلم ولا ييجور. فيحدث له من هذا الشبه قرب من خالقه تنتج عنه لذة لا تدرك العقول مداها، لعظمها واختلافها عن الذات المادية. وبالعفة يرتفع عما يكتنزه به هذا الوجود من دنيا الشهوات التي هي أس كل ما فيه من رذائل وسقطات. وبالشجاعة يحتمل أرزاء الحياة ونكباتها هادئا معتبطا، لأنه يكون على يقين من أن تصرفات



الأقدار لا تسير إلا بحكمة سامية لا يتضجر منها إلا كل جاهل أو جحود، كما يكون واثقا من أن الأقدار قد سلكت معه هذا المسلك الشائك لتبتيه، فإن صبر وشعر بالسعادة الروحية أنالته درجة أعلى من التي هو عليها، وإن ضجر ونقم أنزلته الى مصاف العامة الذين ليس لهم عند الله خاصية ولا امتياز.

هذه هي الموضوعات الجوهرية للفلسفة وما أحقها وأجلها من موضوعات، وتلك هي الغاية المثلى لها، وما أشرفها وأسمأها من غاية؛ وهل في القرآن موضوع أكثر جوهرية من النظر في ملكوت السموات والأرض وما خالق الله من شيء، ومن النظر في حكمة الأسباب وارتباطها بمسبباتها، أو في النفس البشرية وما اشتملت عليه من أسرار ومخبات؟ وهل للقرآن غاية أسنى من الاهتداء الى وجود الله ووحدانيته وكآله؟

الفلسفة الحقة إذاً، هي ما كانت موضوعاتها وغايتها على النحو الذي ذكرناه ووقفت الى إدراك هذه الغاية، وهي لا تصطدم مع الاسلام في شيء، لأن الحق لا يصطدم مع الحق في أية خطوة من خطواتهما، بل هما دائماً متحابان متصافيان متكاتفان على قمع الباطل واستئصال شأفته.

أما أولئك الذين يزعمون أن الفلسفة من حيث هي متعادلة مع الدين فهم واهمون، بل سطحيون مقلدون، لأن العقل - وهو الموقل الأعلى للفلسفة - لم يخرج عن كونه هبة من صاحب الدين، فإذا أحسن المرء استخدامه في البحث والاستنتاج كان أجل نعم الباري عليه، وإذا أساء التصرف في استعماله بأن عطل ملكته الناطقة أو أخضعه للهوى والأغراض ومال مع كل ربح ذات اليمين وذات الشمال، كان شر النقم التي تهوى بصاحبها الى الخفيض، ولكن الذي خدع أولئك المقلدين المعاصرين عندنا وجعلهم يدينون بفكرة عدا الدين والفلسفة، هو أنهم قرءوا هذا الرأي للعالم الأوربيين فآثروا فيه في ذلك محاكاة البيغاء. ولو أنهم دققوا النظر لوجدوا أن كلمة الدين في كتاب

الأوربيين منهاها (المسيحية) لا الدين في ذاته، وإذا، فهي لا تنطبق على الاسلام في أى شيء، لأن البواعث التي حدثت الغربيين الى هذا الرأى عن المسيحية لا توجد في الاسلام.

أما عذر القدماء الذين كانوا يدينون بهذا الرأى من المسلمين، فهو — كما أسلفنا في المقال الأول — أن قوماً من لادين ولا خلاق لهم اندسوا بين المشتغلين بالفلسفة وأخذوا يروجون للزندقة والإلحاد، فأساءوا الى أنفسهم وإلى أمتهم وإلى الفلسفة نفسها. هذا من ناحية، ومن ناحية أخرى أن مشاهير فلاسفة الاسلام كالفارابى وابن سينا وابن رشد قد قدسوا بعض النظريات اليونانية الخاطئة، فهووا في نظر المؤمنين هوياء أقم قلوب الأمة الاسلامية بالرب والشكوك في الفلسفة كلها، كما يتضح ذلك من كتابات الامام الغزالي وأمثاله من الأتقياء.

وهانحن أولاً سنذكر في هذه الفصول فلسفة كل فيلسوف من فلاسفة الاسلام بعد الامام بجيانه الشخصية، ثم نبين ما اهتدى اليه كل واحد منهم من آراء صائبة ونظرات قيمة، ثم نقب على ما نظن أنه خاطئ من تلك الآراء بما يوضح تلك الأخطاء ويرد عليها. وسنبداً بأول مشاهير أولئك الفلاسفة وأسبقهم الى خوض معمعان النظريات العقلية وإن كان أقل خطراً ممن أتوا بعده، وهو يعقوب الكندى الفيلسوف العربى الخالص :

#### يعقوب الكندى - نسبه ومبائر :

هو يعقوب بن اسحاق بن الصباح الكندى، ينتهى نسبه الى يعرب بن قحطان، ولد في واسط، ولا يعرف أحد من المؤرخين تاريخ ميلاده ولا تاريخ وفاته بالضبط، وكل ما يعرفونه عنه هو أنه عاش في القرن التاسع الميلادى.

درج الكندى بين أحضان أسرة ماجدة كان لها السيادة والإمارة منذ زمن بعيد، فأبوه اسحاق بن الصباح كان أميراً على الكوفة في عهدى المهدي والرشيدي، وجده أشعث بن قيس كان من أصحاب النبي صلى الله عليه وسلم بعد الاسلام، وكان في الجاهلية ملكاً على كندة كلها، وورث الملكة عن أبائه وأجداده.

وراسته :

بدأ الكندي حياته العلمية في البصرة ، ثم ارتحل الى بغداد عاصمة العلم والثقافة العالمية إذ ذاك ، فيها تهذب وتأدب ، ومن معارفها انتهل حتى أصبح رأسه دائرة معارف كبرى حوت من الفلسفة والأدب والطب والفلك والموسيقى وفن الألمان والريضة والطبيعات والكيميائيات ، مانعجز عن احتوائه عشرات الرؤوس .

افتتن الكندي بالفلسفة اليونانية افتتاناً جعله لا يتورع عن أن يعلن في بعض كتبه أن جده الأعلى : قحطان ، كان شقيق يونان أصل اليونانيين . ويقول بعض مؤرخي الفلسفة العربية : إن هذه الدعوى قد وجدت رواجاً وتصديقاً في بيئة العباسيين ، لأنهم مع تبحرهم في فلسفة اليونان كانوا يجهلون تاريخهم . وقد أسلفنا مناقشة هذه النقطة في المقال الأول .

كان الكندي أيضاً معجباً بالحكمة الهندية والمعارف الفارسية إعجاباً شديداً ، حتى أنه عكف على كل هذه المنتجات القيمة يلتهمها في نهم لم يعرف العرب له نظيراً من قبل ، ولهذا كان هو أول من دعى بالفيلسوف العربي .

مؤلفاته :

أوصل بعض المؤرخين مؤلفات الكندي الى ثلثمائة وخمسة عشر كتاباً ، والبعض الى مائتين وواحد وثلاثين . وقد سرد الكثير منها ابن أبي أصيبعة في كتابه « عيون الأنباء » سرداً بلا ترتيب ولا نظام . وقد قسمت في كتاب « تاريخ الحكماء » تقسيماً أفرد كل فصيلة منها على حدة . وقد وضع بعض المؤلفين لهذه الفصائل الأرقام الآتية :

٢٢ - فلسفة	٧ - موسيقى	١٢ - سياسة
١٩ - نجوم	٥ - نفس	٣٣ - طبيعيات

١٦ - فلك	٥ - مقدمة المعرفة	٩ - منطق
١٧ - جدل	١١ - حساب	١٠ - أحكام
١٤ - أحداث	٢٣ - هندسة	٨ - أبعاد
٨ - كريات	٢٢ - طب	

ولكن مع الأسف الشديد أن هذه الكتب لم يبق منها إلا الأثر اليسير الذي لا يستطيع أن يعطينا صورة واضحة عن فلسفة الكندي، وإن كان من المعروف أنها مزيج من فلسفات « أفلاطون » و « أرسطو » و « أفلوطين » منسوبة كلها إلى « أرسطو » كما يقول الثقات من المؤرخين.

#### أعداءه :

كان للكندی أعداء كثيرون، شأن كل العباقرة البرزين في العلوم والفنون . وقد استطاعوا أن يضرروه في سمعته العلمية والدينية وفي حياته الخاصة . فمن هؤلاء الأعداء : محمد وأحمد ابنا موسى بن شاكر اللذان دسا للكندی عند المتوكل ، وساعدهما على بغينهما أولاً ما عرف عن الكندی من الآراء الاعزالية ، وثانياً حافة المتوكل وتسرع ، فضربه وأرسل إلى منزله من استولوا على كل كتبه ، ثم ردت إليه كل هذه الكتب بعد زمن ، كما ذكر ذلك ابن أبي أصيبعة في قصة طويلة .

ومن الذين تأثروا بكتابة أعدائه المعاصرين له القاضي أبو القاسم صاعد بن أحمد الذي حمل على الكندی فيما بعد في كتاب « طبقات الأئمة » ووصف كتبه بأنها لا تفيد المطلعين عليها ، لكونها تشتمل على كليات غامضة ليس فيها تحليل للجزئيات ، ولكون تراكيها غامضة معاً لا يستفيد منها إلا من مرّن على دراسة للنطق حتى أصبح عنده مقدمات عديدة تمكنه من فهمها . ويضيف إلى هذه العاتق قوله : « ولا أدري ما حمل يعقوب على الإضراب عن هذه الصناعة الجليلة : هل جهل مقدارها أو ضن على الناس بكشفه ؟ وأي هذين كان ، فهو نقص فيه ، وله بعد هذا رسائل كثيرة في علوم جمة ظهرت له فيها آراء فاسدة ومذاهب بعيدة عن الحقيقة » .

ويعلق ابن أبي أصيبعة على رأى هذا القاضى المغرض أو المقلد بقوله : « أقول : هذا الذى قاله القاضى صاعد عن الكندى فيه تحامل كثير عليه ، وليس ذلك مما يحيط من علم الكندى ولا مما يصد الناس عن النظر فى كتبه والانتفاع بها »<sup>(١)</sup>.

ومن هؤلاء الأعداء أيضا : أبو معشر الذى كان من كبار المشنعين عليه والمشهريين به ثم أصبح أحد تلاميذه المختارين .

وعلى الرغم من كل هذه الدسائس التى حاكها أعداء الكندى حول شهرته العالمية ، فإن اسمه ظل نجما ساطعا فى تاريخ الفلسفة العربية ، وبقي إمام الفلاسفة وأول المتبحرين فى الحكمة .

#### أهم مرقه الشخصيه :

يروى ابن أبي أصيبعة للكندى وصية أوصى بها ابنه تدل على أنه كان شديد البخل الى حد الشح المغالى الذى لا يمنع صاحبه من الإحسان لحسب ، بل يحول بينه وبين الاتفاق على نفسه . ومن هذه الوصية قوله : « قول لا ، يصرف البلا ، وقول نعم ، يزيل النعم ، وسماع الغناء برسام حاد ، لأن الانسان يسمع فيطرب ، وينفق فيسرف فيفتقر فيغتفم فيعتل فيموت . والدينار محموم ، فإن صرفته مات ، والدرهم محبوس ، فإن أخرجه فر ، والناس سخرة ، فخذ شيئهم واحفظ شيئك »<sup>(٢)</sup>.

وأنا أميل الى القول بأن هذه الجمل قد تكون مدسوسة على الكندى من أعدائه للتشهير بأخلاقه العملية ، كما شهروا بقيمته العلمية ، لأن من يتبحر فى الفلسفة اليونانية ويدرس الحكمة الهندية المغالية فى الزهد والاستخفاف بالحياة المادية دراسة ذات أثر فمال كدراسة الكندى إياها ، يبعد أن يكون فى أخلاقه العملية شحوا الى هذا الحد الذى رموه به ، وإن كان ذلك ليس مستحيلا ، لأن الذين يقولون بأفواههم ما ليس فى قلوبهم كثيرون .

(١) صفحة ٢٠٨ من الجزء الاول من كتاب «هيون الانباء» (٢) صفحة ٢٠٩ من الكتاب المذكور.

## فلسفته - الربانية :

يرى الكندي أن العالم مخلوق لله ، متأثر به تأثر المسبب بسببه السابق عليه ، وقد حدث هذا التأثير من الله في العالم مرتباً على النحو الآتي :

خلق الله العقل الأول وأسكنه عالم الحقيقة ، مزوداً بالقدرة على التأثير فيما يليه وعلى تصوير المادة كما يريد ، وعن هذا العقل الأول فاضت النفس الكلية التي نشأت عنها النفس الانسانية ، كما نشأ عنها عالم الأفلاك المادى .

ومما لا ريب فيه أن الكندي تأثر بفلسفة أرسطو الإلهية في نفيه عن البارى التأثير المباشر فى المادة ، وفى إسناده هذا التأثير الى النفس الكلية التى هى أحد آثار العقل الأول . وأرسطو بدوره متأثر فى هذه النظرية بتلك القاعدة القديمة التى أشرنا إليها فى المقال السالف ، وهى « أن الكامل من كل وجه لا يصدر عنه إلا كامل » ، ولما كان العقل الأول كاملاً ، ولكن لا من كل وجه لسابقة البارى عليه وافقاره الى هذا البارى ، فقد ساغ أن تنشأ عنه النفس الكلية التى ثبت كمالها من بعض الوجوه ، لتجردها كالعقل الأول من المادة ، وانتفت عنها الكمالية من كل وجه ، لتأثرها بالعقل الأول المتأثر بالبارى ، فقد صح أن تباشر هذه النفس الكلية التأثير فى عالم الأفلاك المادى الناقص ، وبهذا التحل للتكلف الذى بدأ الكندي استنانه فى الفلسفة العربية قد حسب أنه وفق بين الاسلام وتلك القاعدة القديمة الخاطئة التى أبتأن « أفلاطون » الاسكندرى قد وجه إليها من سهام النقد ما أصابها فى الصميم ، والى سنعرض لها مع بقية القواعد القديمة فى شىء من التفصيل عند الكلام على فلسفات الفارابى وابن سينا وابن رشد ، إن شاء الله .

ولما كان أسلوب الكندي غامضاً من جهة وكتبه قد فقدت إلا أقلها من جهة أخرى ، فلم نجد فى فلسفته تصريحاً واضحاً بأزلية المادة كما وجدنا ذلك عند غيره من فلاسفة المسلمين ، بل لعله كان يؤمن بمحدوثها متأثراً فى ذلك بتلك الرسالة المكذوبة

التي عزأها الاسكندريون قصدا الى أرسطو وهي في الحقيقة مزيج من آراء « أفلاطون » و « أفلوطين » .

وكان الكندي يقول بوحدة واجب الوجود وبساطة وجوده ، ومعنى هذا إنكار الصفات بتاتا ، لأنها تخرج الى تعدد القدمات كما يقول المعتزلة الذين كان الكثيرون منهم معاصرين للكندي . وصرح بأن الله قادر بذاته وهلم جرا . ولا شك أن « أرسطو » قد سبق للمعتزلة الى نفي جميع الصفات عن البارئ .

#### النفس الانسانية عنده :

يرى الكندي أن النفس الانسانية جوهر بسيط خالد هبط من عالم العقل الى عالم الحس فاستوطنه سرغما ، ثم هو لا يزال يشعر بغيرته ويحن الى العودة الى أصله ، ليستريح من هذا العذاب الذي يمانيه بسبب الحرمان من تحقق للميول العالية التي فطر عليها عالم الأرواح ، والتي ليس في مكنته الوصول إليها ، وهو في داخل أغلفة الأجسام الكثيفة ، فإذا أراد الانسان أن يقل من تلك الكثافة ، ليتيح للروح فرصة فوزها ببعض ما تشتهى وقربها من تحب ، فما عليه إلا أن يسلك سبيل اتباع الفضائل واجتناب الرذائل ، وهي تتحقق فيما أمر الله به ونهى عنه ، وعند ذلك يصل الى نيل بغيته من السعادة الروحية والكمال النفسى ، وهذا هو الذى صدر عنه الكندي فى آرائه الأخلاقية ، وهو متأثر فيه أيضا بمذهبي : « أفلاطون » و « أفلوطين » المعزوين زورا الى « أرسطو » فى هذه النظرية . وقد انخدع فى هذا الرأى كل فلاسفة الاسلام وحسبوه لأرسطو حقا ، فأشادوا به وذكروه فى معرض التباهى بعملهم الأول ، وسجله ابن سينا فى قصيدته الشهيرة التى يقول فى مطلعها :

هبطت إليك من المحل الأرفع      ورفاء ذات تدلل وتمنع

#### طريق المعرفة عنده :

يذهب الكندي الى أن طريق المعارف كلها هي الحواس والعقل ، فأما الحواس

فهى خاصة بالمحسّات والجزئيات الموجودة فى العالم المادى . أما العقل فانه يدرك مع كل ذلك ما يوجد فى العالم المعقول من الكليات بأجناسها وأنواعها . والكندى يقسم العقل الى أربعة أقسام : العقل الحقيقى ، والعقل الكامن ، والعقل المستفاد ، والعقل الفعال أو المبرز . فأما العقل الحقيقى أو جوهر الموجودات فى الكون ، فهو الموجود الأول أو النفس الإلهية . وأما الثانى ، فهو العقل الكامن فى النفس البشرية أو استعدادها العقلى . وأما الثالث وهو العقل المستفاد فهو ملكة النفس المكتسبة من خبرتها والمرشدة لها . وأما الرابع وهو الفعال فهو مبرز الأعمال الى حيز الوجود . والعقلان : الثانى والثالث أى الكامن والمستفاد هما من فعل الله . وأما الرابع أى المبرز ، فهو من عمل الانسان البحث . ونستطيع أن نوضح رأى الكندى فى هذه النقطة بصرف النظر عن الموجود الأول الذى تكلمنا عنه فى قسم الإلهيات ، فنقول : إن هذا الفيلسوف يقسم النفس البشرية الى ثلاث قوى : الأولى العقل الكامن أو ملكة الاستعداد للعقل أو العقل بالقوة . والثانية العقل المكتسب الذى يبرز من الكون الى تكييف النفس بالفعل وليس مستفاداً من الحياة إلا بروزه كعادة مكتسبة ، أما عنصره فهو موجود دائماً فى النفس البشرية . والثالثة هى القوة الفاعلة التى نستطيع أن نسميها الآن بالإرادة الفاعلة أو المنفذة . والقسمان الأول والثانى آتيان الى النفس من البارئ ، والثالث من خلق الانسان نفسه . وهذا هو عين ما كان المعتزلة يقولون به من أن العبد يخلق أفعال نفسه الاختيارية .

هذا ، ويعتبر الكندى أولى طلائع الفلسفة العربية التى لم تلبث أن ازدهرت على أيدي الفارابى وابن سينا وابن رشد الذين سندهم على التتالى فى فصول مقبلة .

الدكتور محمد غمرب

أستاذ الفلسفة بكلية أصول الدين



## فلسفة الاخلاق

صلتها بالنفس الناطقة — أثر ذلك في المجتمع الانساني العام

مضيفنا بالقارىء في العدد السابق في شطر غير قليل من الفروق المتفاوتة في بني الانسان وأن النفوس تتفاضل بتفاضل البدائه واختلاف الثقافات، والآن نريد أن نعرض للانسان من حيث كونه مصدر الخير أو الشر، وكيف تاتي هذا الخير أو الشر، وكيف يكون إقلاعه عنهما بطيئاً أو سريعاً.

فالانسان بما أسبغ الله عليه من نعمة التفرد بجوهره عما يشاركه فيها من العوالم الأخرى حتى صار — كما نعتة الرئيس — ملكاً قائماً على عالم الأجرام، وخليفة لله في أرضه، يستجمع بين حواسه الظاهرة والباطنة ويدخر في قواه للمفكرة وحركاته الإرادية، ما يدبر به تلك المملكة، ويتصرف بمقتضاها تصرفاً هو أجدى أنواع التصرفات وأروح لسائر الكائنات، وأبرز وجوداً وأطول خلوداً.

من أجل ذلك يذهب الأخلاقيون الى أن كل ما يصدر عن الانسان من حيث كونه كذلك يجب أن يكون تاماً في فعله ووصفه، وهذا ضروري، لأن صناعة الأخلاق قائمة على تركيز الخلق في الانسان، وإحاطته بسيج صفيق، واتخاذ الفضائل الأربعة التي أسلفنا للقارئ كثيراً من فيوضاتها حتى يقاوم الخير في النفوس بما ركز فيها من خلق عادات الشر وغوائل الطبيعة، ومتى أحكم ذلك السياج المنيع بتدبير من الروبة وإلهام من الخير، وجب أن يكون الانسان في مملكته أعلى المثل الطبيعية في جميع ما يصدر عنه.

فاذا كانت جواهر الموجودات متفاوتة في الشرف، نظراً لما يصدر عنها من آثار ضارة أو نافعة، كانت بالقياس الى ما تنزع اليه شريفة أو ضئيلة.

أما الانسان من بين هذه الموجودات فهو متحل بضروب من الاستعدادات لضروب من المقامات، وليس ينبغي أن يكون الطمع في استصلاحه على مرتبة واحدة،

وهذا شيء يتبين فيما بعد بمشيئة الله وعونه عند الكلام بإسهاب عن تلك الفروق ،  
غير أن ما يجب أن يعلم الآن وقبل كل شيء هو أن وجود الجوهر الانساني متعلق  
بقدره خالقه ومنشئه سبحانه وتعالى عن الشبيه والنظير . غير أن تجويد ذلك الجوهر  
بوسائل قمع الشهوات وإحلال أضدادها مكانها ، وتمحيض ذلك الجوهر للخير قدر الجهد  
حتى يصهر النفوس الشريرة من علاقتها ، ويكبح فيها ملكة الجوح ، ويحيها الى نوع  
من السعادات ، إنما هو من عمل الانسان ، ومتعلقات قدرته ، وأثر من آثار إرادته .  
ومما لامر به فيه أن الأخلاقيين معنيون أبدا بتعرف أن نفوسنا ما هي ولأى شيء  
هي ، وأن لكل جوهر موجود كمالا خاصا به وفعللا لا يشاركه فيه غيره من حيث  
هو ذلك الشيء .

لذلك كنا نحن أيضا معنيين بمعرفة الكمال الخاص بالانسان ، والفعل الذي لا يشاركه  
فيه غيره من حيث هو إنسان ، لنحرص على طلبه وتحصيله ، فنسعى في البلوغ الى قته .  
ولما كان الانسان في حقيقة أمره مركبا لا يتجزأ إلا من حيث ما يصدر عنه ،  
كان واجبا أن يكون مفهوم ما صدور تلك البسائط في أفعاله الصادرة عنه .  
فأفضل الناس هو أقدرم على إظهار فعله الخاص وأثرهم له وأدومهم عليه ، من  
غير تلون فيه ، ولا إخلال به في وقت دون وقت .

وبذلك إذا عرف الأفضل يعرف الأنقص ، على اعتبار ملاحظة الضد ، فالكمال  
الخاص بالانسان يعمل في الحقيقة الى كمالين ، ذلك أن للانسان قوتين : إحداها العاملة  
والأخرى الصاملة . فبإحدى القوتين يشتاق الى المعارف والعلوم ، وبالأخرى الى  
نظم الأمور وتنسيقها ، وبهاتين القوتين سما الانسان الى معارج الكمال ، وتحلل من  
أسر المادة وعلاقتها ، فقبض بكتائديه على مؤسسة هذا الوجود ، وأخضعها لتصرفاته  
التي تعتبر أثرا من آثاره ، ونموجا صالحا من نماذج الانسانية الفاضلة والخلق الكريم .  
فان للانسان في ترتيب هذه الآداب وتلك الفضائل وسياقها أولا وأخرا الى الكمال  
الأعلى طريقا طبعيا يشبه فيها بفعل الطبيعة ، بأن ينظر الى القوة التي تحدث فينا

أيها أسبق الينا وجودا، وأمضى بين أظهرنا قدما، فيبدأ بتقويمها ثم بما يلزمها على النظام الطبيعي، وهو بين حلي. ذلك أن أول ما يحدث فينا هو الشئ، العام الذي يحدث للحيوان والنبات بنوع عام، ثم هو لا يزال يختص بشئ، بعد شئ، يتميز به عن نوع بعد نوع حتى يستحيل الى الانسانية.

من أجل ذلك يذهب الأخلاقيون الى ضرورة أن نبدأ أولاً بالشوق الذي يحصل فينا بواسطة الغذاء فنقومه، ثم بالشوق الذي يحدث فينا الى الغضب ومحبة الأثرة والتسلط فنقومه، ثم بآخر مراتبه وهو الشوق الذي يحصل فينا الى المعارف والعلوم فنقومه، وتلك المرتبة الأخيرة هي المستخلصة للانسان، فهي مرمى طرفه، وراحة كفه، وهي التي يسعد بها في السعداء، ويشقى بها في الأشقياء، فإذا قومها فإنما يقوم أسبابها وينسق عليها. وليس معنى ذلك أن يقومها كما قومها في المرتبتين الأولىين، فإن الانسان إذا اشتاقت نفسه الى العلوم والمعارف قبل أن يقطع شوط الطفولة وما يقرب من حشد المراهقة واليفوعة، كان ذلك على غير قانون الأخلاقيين، فكان ضروريا أن يلقن في تلك المرحلة من مراحل مبادئ، ذلك القانون دويدا دويدا حتى تستحكم عراه وتناخذ علله وأسبابه، وهذا الترتيب طبيعي لما يبدو في الانسان من أول نشوئه من الشعور بأنه يكون جنينا ثم يكون طفلا ثم يكون رجلا كاملا، فكان بديهيا أن نحصل فينا تلك القوى مرتبة على منازل ثلاثة. ومن أجل ذلك كان الانسان في آخر دور من أدوار وجوده حامل الرسالة، ومؤدى الأمانة، وخليفة الله في أرضه.

وبما هو غنى عن البيان أن الأنبياء والرسل صلوات الله عليهم كانوا أشرف الناس بالقياس الى شرف ما يصدر عنهم من كرائم الخصال وبيض الفعال، لأنهم أحاطوا عقولهم ونفوسهم بتلك المثل العليا للفضائل، فورثهم ذلك النبوغ الأخلاقي استحقاقهم لأن يقبضوا على ناصية هذا الوجود، وأن يشعروا فيه أضواء رسالاتهم وتعاليم وحيمهم بين الناس جميعا، فكانوا المثل الكامل في الانسان الكامل.

## وأذن في الناس بالحج

إنه نظرا لاقتراب موسم الحج، نهيب بكل مسلم الى انتهاز الفرصة إذا سئحت لهم لأداء هذه الفريضة، لاسيما وقد تيسرت سبل الوصول الى البلاد المقدسة الآن، وأصبح الحاج يستطيع أن يجد حتى في البلاد العربية من وسائل الراحة مالا كان يحلم به أبأؤنا من قبل .

وقد فرض الله الحج على المستطيعين له، الذين تتوافر لهم الصحة والمقدرة المالية، فن آتس في نفسه الاستطاعة المشروعة وخف اليه، فقد وقع أجره على الله، وأصبح في كلالته وحمايته بفضل وكرمه .

ونحن نريد في هذه المناسبة أن نذكر كلمة في الحج نضمنها ضروبا من الفوائد العلمية والحكم الاسلامية، فنقول :

تاريخ الحج :

الحج من الشئون الدينية التي كانت تعرف من لدن أقدم العصور عند جميع الأمم، فاما من أمة إلا ولها مكان معين أو أمكنة تحج اليها، وحادا أو جماعات، في وقت واحد أو أوقات متعددة .

فكان لقدماء المصريين والسريريان هياكل مقدسة يحجون اليها . وكان الصينيون ولا يزالون يحجون الى هياكل معينة في بلاد التبت وبلاد التتار وغيرها .

أما الهنود فحجهم الى هيكل تحت الأرض في جزيرة اليفانتا على سواحل مالابار، أو الى هيكل جاجرنات أو غيرها .

أما اليونانيون القدماء فكان لهم في بلادهم وفي مستعمراتهم بآسيا هياكل

يقصدونها ليمضوا فيها وقتا في العبادة والنسك ، أشهرها هياكل جوبتير وديانا ومنيرا الخ .

وقد أمر الاسرائليون أن يؤموا أورشليم ليمضوا فيه عيد الفصح متعبدين مخبتين . ولما جاءت المسيحية جعلت أمكنة الحج في أول عهدا قبور الأولياء والشهداء . ثم حولته الى أورشليم ، فكانوا طوال عهد القرون الوسطى يقصدونها لأداء هذا الواجب . الحاج من أهل الملل السابقة على الاسلام كانوا يرون أن من وجوه الزاني من الله أن يتكبدوا في حجهم حرجا شديدا ، فكانوا يتعمدون إرهابا أبدانهم ، كأن يقصدوا مواطن الحج مشيا على الأقدام ، أو خفاة تدمي أرجلهم الرمضاء . ومنهم من كانوا يتوجهون الى الحج موقرين بسلاسل حديدية تهد القوى ، أو يقطعون اليه المساوف الشاسعة وهم داخل أكياس ليتعثروا في كل خطوة من خطواتهم .

أما الأتقياء من الصينيين فينذرون أن يعلوفوا بتلك الهياكل زحفا على بطونهم ، معتمدين على مرافقهم ، أو حاملين أثقالا باهظة على ظهورهم . وكان على السكهان أن يعموا لهم أى أنواع الإرهاب الجفائي أحب الى الله من غيره .

الحج في الاسلام :

كان العرب قبل الاسلام كسائر الأمم يحجون في عهد جاهليتهم الى البيت الذي بناه ابراهيم وابنه اسماعيل عليهما السلام في مكة ، حتى أن أبرهة عامل أحممة ملك الحبشة باليمن ابتنى قبل مبعث النبي صلى الله عليه وسلم بنحو أربعين سنة كنيسة في صنعاء ، وحاول أن يحمل العرب على الحج اليها . فلما لم ينجح في محاولته اعترم أن يهدم الكعبة ، فقصدها على رأس جيش ممتطيا صهوة فيل له ، فردده الله عنها ، ولم يبلغ مراده منها .

ولما جاء الاسلام جعل الحج ركنا من أركانه الخمسة ، وهو أشد أركانه كلفة ،

والله اعلم بالصواب .

مصدقا لقوله تعالى : « وما جعل عليكم في الدين من حرج » وقوله : « ما يريد الله ليجعل عليكم من حرج ولكن يريد ليطهركم وليتم نعمته عليكم » . فاشتراط له الاستطاعة من صحة ومال ، وكره أن يرهق فيه أحد نفسه ولو تطوعا وتطابعا لإياداة الأجر . فقد روى أن النبي صلى الله عليه وسلم رأى رجلا ماشيا يتهادى بين ولدين له يريد الحج ، فسأل عن شأنه ، فقيل : يا رسول الله إنه نذر أن يزور البيت ماشيا . فقال : « كلا ! إن الله غنى عن تمذيب هذا نفسه ، احموه » أى على بعير .

قلنا : أقر الاسلام الحج ، ولكنه لم يدعه على ما كان عليه في عهد الجاهلية ، فإن العرب كانوا يطوفون بالبيت عراة الأجساد رجالا ونساء مشبكين بين أصابعهم يصفرون فيها ويصفقون . وقد سجل الله عليهم ذلك ، فقال تعالى : « وما كان صلاتهم عند البيت إلا مكاء وتصدية » . المكاء : الصفير ، والتصدية : التصفيق . وأمر النبي صلى الله عليه وسلم لما قوى سلطان الاسلام أن لا يدخل البيت عريان .

ونظم - سلام الله عليه - الحج فحمل له أميرا يتقدم الناس ويتفقد ، ويدفع بوائق الطريق عنهم ، حتى إذا انتهوا إلى البيت تولاهم هو وخطبائه بالإرشاد خيرى الدنيا والدين . وكان رسول الله صلى الله عليه وسلم إذا أراد تعميم العلم بأمر من الأمور خطب به الناس في الموسم ، أو أوعز إلى أميره أن يخاطب الناس به هنالك .

فحول الاسلام الحج على هذا الوجه من عبادة جسدية لا روح فيها ، إلى عبادة اجتماعية روحية ذات أثر بليغ في ترقية شئون المسلمين . وقد أشار الله تعالى إلى هذه المزايا العظيمة بقوله تعالى : « وأذن في الناس بالحج يأتوك رجالا وعلى كل ضامر يأتين من كل فج عميق ، ليشهدوا منافع لهم ويذكروا اسم الله في أيام معلومات » الآية . وقد فسر العلماء المنافع بأنها دينية وديوبية معا . وهذا شأن الاسلام في كل ما فرضه على الناس : يراعى فيه مصلحة الحياتين جميعا .

فلو أردنا أن نستقصى ما يمكن أن يثمره الحج للمسلمين كافة من وجوه المنافع

الأدبية والمادية لضاق علينا المجال ، فإن لم يكن فيها إلا تعارف الشعوب الاسلامية ، وإلزام بعضها بمحاجات بعض ، لكيفاها ذلك عاملا قويا في دفعها الى تبادل الوسائل والتعاون على سد المفارق ، ولوصلت جميعا على هذا النحو من التكافل الى مستوى رفيع بين شعوب العالم .

ولكن هذه الثمرات الاجتماعية الجليلة لا يمكن أن تكون إلا إذا تطورت فكرة الحج لدى المسلمين حتى تبلغ المفهوم من مراد الله من الحج . فإن للشاهد لدى أكثر المسلمين الآن أنهم لا يلاحظون فيه إلا الناحية الروحية وحدها ، وكان لتجريده لهذه الناحية أثر ظاهر في حصره في طبقة من المسلمين لا تتعداها إلا نادرا . إذا تقرر هذا كان من أوجب واجباتنا أن ننوه بمنافع الحج للدين والدنيا معا ، وأن نكثر من ترويج هذه الحقيقة في الأذهان ، وأن ندبه خطباء المساجد الى ملاحظة هذا الأمر الجليل في شهور الموسم من كل عام .

ولكننا نعلم من ناحية أخرى أن هذه الدعوة لا تنتج كل مايرجى منها إلا بارتقاء العمران في البلاد المقدسة ، وتيسير سبل الوصول اليها . أما الشطر الثاني من هذا الشرط فقد تم بما خصص للحج من بواخر إسلامية تعنى جد العناية براحة الحجاج في ذهابهم وإيابهم ، مما أصبح مفرغة لمصر ، ونرجو أن يحذو حذوها جميع الأقطار الإسلامية . وأما الشطر الأول منه وهو انتشار العمران في البلاد المقدسة فأدعى للعناية . فقد مر على الناس زمان كانت الشقة بين مكة والمدينة مخوفة الى حد أنه كان من المخاطرة بالنفس اجتيازها . هذا فضلا عن أنها كانت تقطع على الأبل فتظل هذه الحيوانات تسيرها الوئيد اثني عشر يوما ، ويضطر من عليها من الشيوخ والنساء أن يمضوا ليالها في وسط فياف جرداء ، أو وديان موحشة ، محرومين من جميع وسائل الإسفاف . وقد تغير ذلك اليوم ، فتملأ أذكياء العرب تسير الأوتوموبيلات ، فصارت تقطع تلك الشقة في ثلاث . ولكن الثلاث كثيرة على الناس أيضا في مثل

هذا العصر، فلا بد من اختصارها الى يوم واحد بواسطة خط حديدى يمد بين مدينتي الحرمين، يكون فيه كل وسائل الراحة لقاصدى أداء هذه الفريضة.

ويجب أن تنشأ في مكة والمدينة فنادق على الطراز الحديث، وأن يستكثر فيها من عدد الأطباء والصيولات، وأن يدخل اليها جميع المستحذات النافعة من الأنوار الكهربائية والخطوط التلغرافية والتليفونية، السلكية واللاسلكية، والبريد الجوية، حتى لا يشعر الحجاج بانقطاعهم عن العالم.

نم: إن هذه التجديدات سائرة هنالك بحيث يرجى لها أن تنتهى الى هذه النهاية، ولكن يجب العمل على تشييدها بكل ما يستطيعه المسلمون من وسيلة، سواء أكان ذلك بتأليف الشركات، أو بالتبرع بالمال لجماعة تتدب لإحداث هذه الأعمال. بهذه الوسيلة يتضاعف عدد الحجاج، فبعد أن يكون أكبر عدد للحجاج مائتي ألف من سائر الأقطار قد يبلغ للمليونين بل أكثر من ذلك، وفي هذا رواج عظيم للشركات التي تقوم بهذه المنشآت، وباب رزق واسع للعرب الذين يعتبرون موسم الحج حيلتهم الوحيدة في الحياة.

ربما يرى بعضهم أنه كلما كثرت المشاق من أداء فريضة الحج ازداد ثواب الحاج. هذا لا مشاحة فيه، ولكن لا يجوز الإبقاء على هذه المشاق لمصلحة بعض التطوعين في سبيل حرمان أكثر المسلمين من أداء هذه الفريضة، إذ ليسوا كلهم من قبيل هؤلاء التطوعين، والاسلام جاء باليسر في كل شيء، ورفع الحرج عن كل ما يتعلق بالدين، فهو دين الكافة لا دين طائفة من الناس، وقد نبى على التيسير لحكمة عالية وغرض عظيم.

فهل خير للمسلمين أن يحج عدد قليل يجازفون بحياتهم لينالوا أكبر حظ من الثواب بسبب المشاق والأخطار التي يشعرون لها، أم أن يحج منهم عدد كبير



لا يتكبدون مثل هذه المشاق ، ولا يتعرضون لمثل تلك الأخطار ، مكتفين بثواب القائلين بما فرضه الدين ؟

لا أظن أن يحدث خلاف في أي هذين الأمرين خير للمسلمين ، لا لأن المصلحة تقضى به ، ولكن لأنه يوافق روح الاسلام من الرفق والتيسير ودفع الحرج والعنت في كل شيء ، عملاً بقوله تعالى : « ما يريد الله ليجعل عليكم من حرج ، ولكن يريد ليطهركم ويتم نعمته عليكم لعلكم تشكرون » .  
محمد فريز ومبري

## مهاقيل في الرأي والهوى

قال بعض الحكماء : فضل ما بين الرأي والهوى ، أن الهوى يخص والرأي يعم ، وأن الهوى في خير العاجل ، والرأي في خير الآجل ، والرأي يبقى على طول الزمان ، والهوى سريع الدور والاضمحلال ، والهوى في حيز الحس ، والرأي في حيز العقل .

وأوصى بعض الحكماء رجلاً فقال : أمرك بمعاودة هواك ، فانه يقال : إن الهوى مفتاح السيئات ، وخصيم الحسنات ، وكل أهوائك لك عدو ، وأهواها هوى يكتسك في نفسه ، وأعداها هوى يمثل لك الاثم في صورة التقوى ، ولن تفصل بين هذه الخصوم إذا تناظرت لديك إلا يحزم لا يشوبه وهن ، وصدق لا يطعم فيه تكذيب ، ومضاء لا يقاربه التثبيط ، وصبر لا يغتاله جزع ، ونية لا يتقسمها التضييع .

وقد قيل : ما أبين الخير والشر في مرآة العقل ما لم يصدئها الهوى ! وقيل أيضاً : من جرى مع هواه طلقاً ، جعل عليه للذل طرقاتاً .

## الاسلام والمسيحية (١)

كانت للملكة زبيدة امرأة ذات مواهب، وشاعرة مطبوعة. وإن مكة لتدين لها بالقناة السماة باسمها. وكانت الأوانس في العصر العباسي يشتركون في الحروب ويقدن الجيوش. وقد ترأست والدة المقتدر محكمة الاستئناف العليا، وكانت تقابل السفراء والمبعوثين. وكانت الشيخة شهدة محاضر في بغداد في القرن السادس الهجري في التاريخ والأدب. ومن بين مشاهير المتفقيات زينب بنت المؤيد التي تعلمت على أشهر فقهاء عصرها وأعطيت إجازة بتدريس القانون. ولم تقل منزلة النساء الثقافية والتهديبية تحت حكم الأمويين عن منزلتهن تحت حكم العباسيين، فقد أخرجت غرناطة وقرطبة من مجليات النساء من اشتهرن في الفنون وفي العلوم، مثل نزون وزينب وحمرة وحفصة وصفية ومارية.

وبحسن بي في هذا المقام أن أقول: إن الاسلام قد اعتبر المرأة مستقلة في نظر القانون، وأعطاهما حق حيابة الملك وجعلها مسئولة عما تدخل فيه من الالتزامات. وتعلمون أن الحال ليست كذلك في نظر أوروبا المسيحية، ففي أغلب الممالك الأوروبية تنتقل ملكية أملاك المرأة الى زوجها عند الزواج، وفي إنجلترا تصبح المرأة في نظر القانون العام، هي وزوجها شخصا واحدا، ليس لها الحق وحدها في التملك أو الدخول في الالتزامات. ثم جاء قانون سنة ١٨٨٢ للملكية النساء المتزوجات، فأعطاهن الحق الذي لم يتمتعن به من قبل، فأصبحت المرأة مسئولة عما تدخله من الالتزامات والتعهدات بقدر أملاكها الخاصة، إلا أن هذا القانون لم يجعل الزوج خاليا من تبعة تصرفات زوجته، فإن للمدعى حق الاختيار بين مقاضاة الزوجة بمفردها أو إشراك زوجها معها.

(١) بقية ما نعرض هذا العنوان في العدد الثامن من هذه السنة.

وإذا لم يكن للزوجة مال خاص أمكن السدى مقاضاة الزوج بصفته مسئولاً عن تصرفات زوجته .

نستنتج من ذلك أن فكرة الاسلام في اعتبار المرأة مستقلة أمام القانون سبقت كل ما أحدثه فقهاء الغرب . ثم إننا نجد غير ذلك أن كل شخص ، ذكرًا كان أو أنثى ، له الحق في الميراث ولا يمكن سلبه هذا الحق . فإذا قارنا ذلك بالحربة المطلقة في الوصية في القانون الانجليزى ، نحمد الله على ما هدانا اليه من ضرورة الاعتراف بحقوق الأسرة .

لقد اضطررت في هذا العرض الموجز أن أغفل ذكر الحضارة العالية التي بلغها مسلمو إيران والهند ، ولكن يحسن بي أن أشير الى أنه نولا دخول العرب في الهند لكان للتاريخ شأف آخر غير شأنه الحالى ، فقد دخل العرب بلاد السند بقيادة محمد بن قاسم واستولوا على مولتان واحتلوا البنجاب حتى ييز ، ثم استقر مقامهم هناك تحت إمرة محمد الغزنوى . ولسانبا لى إذا قلنا إنه لولا العرب لما أنجبت إيران رجالا كعمر الخيام والنظامى والرومى والسعدى وحافظ الفردوسى ، ولما أنجبت الهند من الحكم أمثال بابر وأكبر وشاه جاهان وأورانجزب ونورجاهان والفيضى . ولولا الاسلام لما بُنى ( تاج محل ) لؤلؤة المجهودات الآدمية في بحر الوجود ، والدليل الساطع على ما لا يمكن وصفه من الآلام ، والبرهان الخالد على حب أمبراطور لشريكته في الحياة والملك . ولولا الاسلام لما وجدت مباني فيتيبور سكرى الدالة على عظمة فن البناء واستطاعته التعبير عن حالة طارئة من طبيعة الملك أكبر العجيبة . ولولا الاسلام لظلت ملايين العمال من الهنود تعبد الملايين من الأصنام دون الله ، ولظلت اللعنة النازلة بالمنبوذين عامة في جميع البلاد ، ولما قامت الديمقراطية بالهند ، كما كانت وكما هى الآن ، تناوى لنظام الطبقات وليد البرهية غير الشرعى .

ولنتقل الآن الى القارة المظلمة حيث نجد في بعض جهاتها آثارا من آثار الاسلام

ذى التاريخ العظيم، فنجد في نيجيريا وأكثى وكينيا وتنجانيقا ونجوم السودان والصحراء، إمارات من البربر والزوج المسلمين يسبقون جيرانهم المتوحشين في أسباب المدنية، يطيعهم للقوانين واتخاذهم سنننا خلقيا، وغير ذلك مما يميزهم على القبائل الهمجية، حتى أن المستعمر الأوربي لهذه الجهات لم يجد صعوبة في تنظيمها وإدارتها، لوجود نوع من نظام الحكم بها قبل الاستعمار، فكان المستعمر يترك لهم قوانينهم المدنية كما هي في أغلب الأحيان، ويستبدل قوانينهم الجنائية والحرية بغيرها. واسأل البشرين في تلك الأصقاع يخبروك أنهم لا يلافون نجاحا بها، لأن القبائل هناك قد عرفت التهذيب قبل معرفة الرجال البيض بقرون، فإن تجار العرب، لاسيما في عصر الاسلام الذهبي، كانوا قد حملوا الى كثير من تلك القبائل رسالة السلام والمدنية لا كرسل للاستغلال الاقتصادي والسياسي كما يحدث اليوم، ولكنهم جاءهم مخلصين يبلغونهم الرسالة التي أمرهم رسول الله ﷺ بإبلاغها الى الناس.

وقد يسأل سائل فيقول: وما علاقة ما وصل اليه المسلمون في العصور الأولى للاسلام بالاسلام نفسه؟ والجواب على ذلك أن العلاقة كائنة في كل شيء، فلقد كانت بلاد العرب قبل الاسلام غارقة في بحور من الجهل والذائل، فلما جاء الاسلام نبوات بمجدارة ذرا التقدم والثقافة. وكانت تعاليم الاسلام هي الداعية الى هذا التغيير وسبب هذا الانقلاب العظيم، قال رسول الله ﷺ: «مداد العلماء أفضل عند الله من دم الشهداء». وقال أحد الكتاب المحدثين: «حفظ العرب التراث الذي خلفه المتقدمون من العلم والمعرفة، ولولا عملهم هذا لضلت سفينة العلم في بحر الظلمات. فعلمنا أن نشكر للعرب إنقاذهم تلك البضاعة النفيسة من الآداب والفلسفة اليونانية وحفظهم إياها خمسمائة سنة. كانت الأمبراطورية الاسلامية، ولم يمض على وفاة النبي غير تسعين سنة، تمتد من جبال الهملايا الى جبال البرنات، ولقد صحت عزيمتهم

لما كانوا عليه من الكبرياء والعقلي والطموح وسعة التصور ، على أن يدركوا سر الروح أيضا في فتوحاتهم »  
 من ذلك نعلم أنه لولا الاسلام لظل الناس يتخبطون في ظلمات الجهل والهمجية ، فقد كان مصباح المعرفة ذبالة لا تكاد تضيء ، وكانت تلك الذبالة تنذر بالأفول . ولولا الاسلام لما حدثت النهضة بأوروبا ، ولما بدد النور ظلام العصور المظلمة . إذن فالفضل يرجع للعرب في بقاء شعلة الثقافة والمدنية مشتعلة ، وفي مساهمتهم بما أضافوه من المعلومات التي زادت من سعادة الناس ورخائهم ، ولم يكن عملهم موقوتا بل كان باقيا .

والآن أتناول مسألة أخرى ، وهي : هل المدنية الحديثة من ناحيتها الصالحة تدين بوجودها الى المسيحية ؟ ولكني قبل الخوض في هذا الموضوع أود أن أنبه حضراتكم الى حقيقة تاريخية هامة ، وهي أن المسيحية بدأت حياتها وسط مدنية عظيمة ، مهما قيل إنها كانت مدنية متداعية ، فبدل أن تحيها عجلت سقوطها ثم بقيت ، على حد تعبير جونسون ، ملكة الليل عدة قرون . ولم تظهر البلاد المسيحية علائم الحياة المدنية إلا بعد أن انتشرت المدنية الاسلامية من أقصى الشرق الى أقصى الغرب . وليس هذا مجال بيان كيفية مساعدة المدنية الاسلامية على نشوء الحضارة الأوروبية الحديثة . فإذا كان من حضراتكم من يريد الاطلاع على تلك الناحية فعليه الالتجاء الى كتاب « تطور أوروبا العقلي » تأليف دربير ، فهو يساعد على فهم هذا الموضوع . وإذا حدثتكم عن منهج المسيحية نحو تقدم الحضارة الحديثة فلن أحدثكم عن تلك القصة المروعة بالتفصيل ، لأن كل مطلع على تاريخ العصور الوسطى يعرف عنها ما فيه الكفاية ولكني سأفصّل على النتائج التي وصل اليها ليكي ( Lechey ) بعد بحوثه المستفيضة في هذا الموضوع ، قال :

« كان كل اتجاه فكري تعدد الفلسفة جوهريا في تقدم الأبحاث ، مودر وماكس . »

معصية، كما أن كثيرا من الرذائل الفكرية العظيمة كان معتبرا من الفضائل، وظل الحال كذلك حتى القرن السابع عشر. كان الشك في الآراء التي يلقنها الطفل قبل سن التمييز معصية. وكانت الفضيلة أن يعتقد فيها الانسان اعتقادا راسخا دون سؤال أو تمحيص. كان الاعتراض على تلك الآراء أو ملاحظة العيوب المشتملة عليها معصية. وكانت الفضيلة إخماد أى اعتراض عليها بتهمة صدوره من الشيطان. كان من الإجرام البحث في أى شئ بحثا حرا بريئا من الأغراض، ومن الإجرام اتباع ما ترشد اليه العقول المستنيرة، ومن الإجرام أن يدلى الانسان برأيه أو أن يعترف بكفاية خصوم الآراء السائدة حينذاك. وبكلمة واحدة كان رجال الدين يمتدحون كل ميل الى التخلص من قيود العقائد السائدة وحب التفكير إهانة موجهة الى الله جل وعلا. ولقد نجحوا مدى زمن طويل في شل حركة العقل الأوربي تقريبا، وفي إقناع الناس أن البحث الحر الخالى من الأغراض من أخط الرذائل؛ نجحوا في ذلك بإبادة كل كتاب يمكن أن يشير مناقشة موضوعه، وبيث روح التصديق الأعمى في كل فرع من فروع المعرفة، واضطهاد المختلفين معهم في الرأي اضطهادا مروعا.

وأخيرا أنقذت أوروبا المؤثرات الفكرية التي أوجدت ( النهضة ) بفضل أولئك الفلاسفة الذين وضعوا شروطا للبحث، وأولئك المجددين الذين جروا على مناهضة الأفكار العتيقة، ولم يخفهم استشهاد برونو وفانيني أمام عيونهم. فانتشرت روح الفلسفة، وإن شئت فسمها روح الحقيقة. وضعفت روح التعصب الفكرى.

وطالما كانت روح التعصب الفكرى سائدة كان اضطهاد عاما نازلا بالناس بلا رحمة، مساما بضرورته. ولما قويت روح الفلسفة اضمحلت عادة الحرمان من رحمة الله، وضمف الاضطهاد، وغير طريقه، فبعد أن كان عملا يجرى في العلانية أضحي ميلا عاما فقط. ففي عصر من عصور الاضطهاد كانت الخوارج تحرق، وكاتوا يرهقون بالقوانين

الجناثية في عصر آخر من عصوره . وفي عصر ثالث كانوا يحرمون من المراتب والمسكيب . وفي عصر رابع كانوا ينبذون من المجتمع . وكان كل عصر من تلك العصور مصحوبا بما يناسبه من اضمحلال روح التعصب الفكري ، وبما يناسبه من ازدياد قوة الحقيقة .

من الواضح أن أحكام ليكي السابقة لا نحاول بأي حال من الأحوال نسبة للدين الحديثة الى المسيحية بأعلى معانيها . ويمكننا أن نقول إن المدينة الحالية جاءت على الرغم من المسيحية ولم توجد بفضلها . ولكن الحال غير ذلك فيما يتعلق بالحضارة الاسلامية ، فقد انتشرت وانتعشت في الوقت الذي انتشر فيه الدين الذي أوجدها ، واضمحلت حينما وقف تقدم الدين وسكن .

وهنا نسأل لماذا فقد الاسلام حيويته ونشاطه ؟ والجواب على ذلك قريب : إن الدين يبق من عصر الى عصر ، ولكن الأمة لا تستطيع أن تظل كذلك . فالأمة كأي كائن من الكائنات الحية ، لها ميلاد ولها شباب ، ثم تموت . أما الدين ، إذا كتب له البقاء ، فينتقل من بلاد الى بلاد لا يظهر نفسه . وطالما كان الاسلام ينتقل من مكان الى مكان ظل حيا وظل نشطا . وفي اللحظة التي وقف فيها انتشاره بدأ ضعفه .

ونذكرون حضراتكم أن اعتناق الشعوب الجرمانية الباسلة الدين المسيحي جعل للمسيحية ما لها الآن من مجد وحضارة . فهم الذين احتجوا على المسيحية الأصلية ، وهم الذين أحدثوا الإصلاح في اتجاه تفكير الناس ، وأوجدوا عناصر التفكير الفلسفي الجريء والبحث الحر ، وكل الدوافع التي كوّنت مجموعها الحضارة الحالية . ألم يكن الآباء الحجاج هم الذين أوجدوا أمريكا الحديثة ؟ على ذلك كان دخول الدين بلادا جديدة من أهم العوامل في حياة هذا الدين . وقد تنبّهت الى هذه الحقيقة المنسية البلاد الاسلامية الغافية ، وعولت على اليقظة والتوسع مرة أخرى . والدليل على ذلك أن المسلمين من الهندود ، على الرغم من كونهم رزحوا تحت نير مزدوج ، يشتمون

الارسلالات التبشيرية ورسالونها الى بلاد الغرب . فإن في ذلك ما فيه من قوة العزم والرغبة في التضحية من أجل هذا الغرض النبيل . ويسأل المسيحيون أنفسهم : هل في وسعهم أن يدلوا على مثل هذه العزيمة بين صفوفهم فيما يتعلق بدينهم ؟ وهل هم متفائلون في مستقبل دينهم كمتفائلونا في مستقبل ديننا ؟

إن أول ما يبدو للانسان هو قوة العقيدة الاسلامية وتواصلها في النفوس . وهذه بلا شك ظاهرة جذيرة بالنظر . ولقد أصاب كارليل حينما قال في هذا الموضوع : « إن الدين الاسلامي يجد مكانه في صميم الأفتدة . وإن العرب يؤمنون بدينهم ، ويمشون به على عكس المسيحيين الذين لم يتمسكوا بدينهم تمسك المسلمين بدينهم ، منذ أيام المسيحية الأولى . والمسلمون يرددون عبارة (الله أكبر) فيتجدد إيمانهم بالاسلام يوما بعد يوم » . ومهما قيل في عدالة كارليل ككاتب أو ناقد فإنه لم يعارض رأيه هذا كاتب من الكتاب حتى الذين عرفوا بمهاجمتهم للاسلام . ولكنني لا أقصد من قولي هذا أن عيسى كان كاذبا أو أن الدين الذي جاء به ليس ديننا حقيقيا . فإنا بعد هذا عما أعتقد : فإنني أعتقد مع جميع المسلمين أن عيسى رسول الله ، وأنه لم يأت بما لم يوح به الله . إلا أنني أقول مع ذلك إن الديانة المسيحية وتعاليم الكنيسة المسيحية ، في نظر المسلمين ، شيثان مختلفان . فليس للمسيحيين من عقيدة إلا في عيسى الذي خلقته تخيلاتهم . وفي هذارد المسلمين على السؤال الآتي : « لماذا لا يكون للمسيحية من السلطان على أتباعها مثل ما للاسلام من السلطان على معتقيه ؟ » . وقد يسأل سائل فيقول : وما هي مساوئ المسيحية على ما هي عليه الآن ، وما هي مزايا الاسلام ؟ والجواب على ذلك أن المسيحية كما هي الآن لا تسد مطالب الدين الصحيح . فالدين الصحيح يجب أن يقدم للناس حولا معقولة للشاكل والمعضلات التي تعترض حياتهم . والاسلام وحده يقدم هذه الحلول الى الفرد والى الجماعة على السواء . أما المسيحية فلها في محاولتها تعريف الشيء تقسمه أقساما ، ولا أكثر من ذلك . وسأورد على حضراتكم بعض الأمثلة توضيحا لما أقول :



فلنبدأ بموضوع الله :

إذا أردنا تفسير الفوضى في الخليقة لابد من إثبات وحدتها، وقد جاء الاسلام بهذا، قال الله تعالى : « قل هو الله أحد، الله الصمد، لم يلد ولم يولد، ولم يكن له كفوا أحد » . ولكن للمسيحية بتقسيمها الخالق الى ثلاثة أقسام جعلت من مسألة عويصة مسألة أعوص منها ، فلن يستطيع إنسان أن يقول ، ويداه على صدره : إن نظرية الثالوث معقولة أو مصدقة .

وخذوا مثلاً آخر: مسألة المادة والروح اللتين تعدهما المسيحية قوتين متعارضتين ، ولا بد من قتل الأولى لحياة الثانية . إن هذا ، بلا شك ، لاعتيله العقول المنطقية للمتفائلة . على أن الأمر على غير ذلك في الإسلام ، فلا تعارض هناك بين المثل الأعلى وبين الواقع . ولاجل أن يحيا الإنسان حياة مثالية ، ليس عليه تطبيق الواقع بتاتا ، ولكن عليه مداومة السعى وراء المثل الأعلى حتى يرتفع الواقع الى مستوى المثل الأعلى . وفي عبارة أخرى يعتبر الاسلام المادة روحا ، ولكنها روح تعبر عن نفسها في مجالي الزمان والمكان . قال تعالى :

« والله ملك السموات والأرض والله على كل شيء قدير » . وقال : « وسخر لكم ما في السموات وما في الأرض » .

لقد قدر نيتشه الفيلسوف الألماني تلك الحقيقة في الاسلام فقال : « إذا كان الاسلام يحتقر المسيحية فهو بحق ألف مرة ، لأنه اعترف بوجود الانسان » .  
لها بقية

## أدب العيادة

دخل كثير عزة على عبد العزيز بن مروان وهو مريض فقال له :  
لأن سرورك لا يتم إلا بأن تسلم وأستم لدعوت ربى أن يصرف ما بك الى ، ولكن أسأل الله لك أبها الامير العافية ، ولى فى كنفك النعمة .  
فضحك عبد العزيز وأمر له بجائزة

# الفهرس العام

للسنة السادسة (١٣٥٤ هـ) من مجلة الأزهر

## المقالات

مادة	بـقـلـم	الموضوع
		(١)
٤٨	حضرة الأستاذ مدير المجلة	آيات الله في الكون ... ..
٣٦٦	...	آثار المدينة المنورة ... ..
٤٩٣	فضيلة الأستاذ الشيخ عباس طه	الاخلاص في القول والعمل ... ..
٢٩٢	...	أداء الحق مع رعاية الأدب ... ..
٣٥٩	قلم الترجمة	الأدب العربي في عهد النبي صلى الله عليه وسلم
١٩٨	حضرة الأستاذ مدير المجلة	أساطيل المسلمين وحروبهم البحرية ... ..
٢٧٠	...	الأستاذ الأكبر - حفلة التكريم ... ..
١٠٢	...	الأستاذ الأكبر - خطبة في الجامع الأزهر
٥٠٠	...	الأستاذ الأكبر - خطبة في تحفيظ القرآن
١٨٧	...	الأستاذ الأكبر - زيارته لأقسام الأزهر
١٨٩	...	الأستاذ الأكبر - شكر ... ..
٣٥٢	...	استدراك ... ..
٣٤٤ ، ٢٦٣	...	أسرار التشريع الاسلامي ... ..
٥٧٩ ، ٢٢٣	فضيلة الأستاذ الشيخ عباس طه	...
٦٥٠	...	...
٢٥٩	حضرة الدكتور عبد العزيز اسماعيل بك	الاسلام والعلوم الحديثة ... ..

القرن السابع — المقالات

الرقم	الموضوع	الصفحة
٤٧٦ ، ٤٩٨	الاسلام والطب الحديث ... ..	٦٣٤ ، ٥٦٢
٦٧٦	...	٦٧٦
٦١٥ ، ٤٦١	الاسلام والفلسفة ... ..	٧٠٣
٧٢١ ، ٥٧٠	الاسلام والمسيحية ... ..	٧٢١
٦٢١	أصول القرآن الحكيم ... ..	٣١١
٣١١	أفعال العباد ... ..	٥٠٨
٥٠٨	الله جل جلاله ... ..	
	(ب)	
٢١٠	بيان من جمعية منع المسكرات ... ..	
	(ت)	
٤٩٥ ، ٤٢٦	تاريخ الألفاظ في اللغة العربية ... ..	٥٥٦
٥٥٦	تاريخ العلوم المدنية في الادب العربي ... ..	١٢٩
١٢٩	تاريخ الصوفية في الأدب العربي ... ..	٢٠٣
٢٠٣	تأسيس مدرسة باليتون ... ..	٢١٥
٢١٥	تعليم اللغات في الأزهر ... ..	٣٥٣
٣٥٣	تعليق على مقال ... ..	٦٨٧
٦٨٧	تفسير آية « وإذ أخذ ربك من بنى آدم من ظهورهم ذريتهم » ... ..	١٩
١٩	تفسير سورة الزمد ... ..	١٥٢ ، ٧٩
١٥٢ ، ٧٩	...	٣٠٣ ، ٢٢٤
٣٠٣ ، ٢٢٤	...	٤٤٨ ، ٣٧٥
٤٤٨ ، ٣٧٥	...	٥٩١ ، ٥٢٠
٥٩١ ، ٥٢٠	...	٦٦٢

صفحة	بسم	الموضوع
		(ح)
٧١٥	حضرة الأستاذ مدير المجلة	الحج ... ..
٤١١	فضيلة الأستاذ الشيخ صادق عرجون	حرية الرأي في الاسلام ... ..
٣٩	حضرة الأستاذ مدير المجلة	حكم العلم على الفلسفة المادية ... ..
٦٠١	فضيلة الأستاذ الاكبر شيخ الجامع الازهر	حكمة الصيام ... ..
١٠٩	حضرة الأستاذ مدير المجلة	حقوق الجوار في الاسلام ... ..
١٣٦	...	حياة محمد — تقيظ ... ..
٦٨٢	فضيلة الأستاذ الشيخ صادق عرجون	الحياة الأدبية عند العرب ... ..
		(د)
٥٤٥ ، ٣٣٧ ٦٠٥	حضرة الأستاذ مدير المجلة	دحض شبهات عن الاسلام ... ..
		(ر)
٥١٠	...	رثاء عالم جليل ... ..
٥٨٣	...	رثاء عالم جليل ... ..
١٦٤	فضيلة الأستاذ الشيخ يوسف الدجوى	الرحمة ... ..
٤٨١	صادق عرجون	روح الاسلام والمذاهب الفلسفية ... ..
		(ش)
٣٣٥	فضيلة الأستاذ الشيخ يوسف الدجوى	الشجاعة ... ..
٣٨٨	...	الشرك وعقوبته الأخروية ... ..
٣٨٨	حضرة الأستاذ مدير المجلة	الشرك وعقوبته الأخروية ... ..

الرقم	المجلد	الترجمة
		(ف)
٣	حضرة الأستاذ مدير المجلة	فائحة السنة السادسة ... ..
١٢٠	حضرة الأستاذ مدير المجلة	فتح المسلمين لأسبانيا ... ..
٤٣٨ ، ٢٥٤		
٥٦٧ ، ٥٠٥	فضيلة الأستاذ الشيخ عباس طه	فلسفة الأخلاق ... ..
٧١٢ ، ٦٥٣		
٥٣٤	» » يوسف الدجوى	الفيلسوف والنبي ... ..
		(م)
٦٥	فلم الترجمة	مآثر العرب في العلوم المدنية ... ..
٤٣١	» »	مآثر العرب في علم التاريخ ... ..
٣٣٤	فضيلة الشيخ محمد عبد السلام القبانى	مؤثر تاريخ الأديان ... ..
٤٤٠	... ..	مجلة الأزهر ... ..
٤٦٩	فضيلة الأستاذ الشيخ عمر الجندى	محارب المساجد ... ..
٩٢٠٣٠	» » الشيخ يوسف الدجوى	الحجة وأنواعها ... ..
٦٠	حضرة الأستاذ مدير المجلة	المدنية الفاضلة في الاسلام ... ..
٤٨٥	» » »	المرأة : هل لها أن تتعلم العلوم العالية ... ..
١٣	» » »	مهمة الدين الاسلامى في العالم
٧٣	» » »	أغراض الاجتماعية ... ..
١٤٥	» » »	مهمة الدين الاسلامى في العالم
٢١٧	» » »	تطور الأمم في فهم خير الروابط الاجتماعية
		مهمة الدين الاسلامى في العالم
		توجيه قوى الاجتماع الى الإصلاح ... ..
		مهمة الدين الاسلامى في العالم
		مراعاة الحقوق الطبيعية ... ..

الوضوع	بفلم	صفحة
مهمة الدين الاسلامى فى العالم دعوته الى تعرف السنن الالهية ... ..	حضرة الأستاذ مدير المجلة	٢٩٧
مهمة الدين الاسلامى فى العالم دعوته الى المحافظة على السمو الروحانى	» » »	٣٦٩
مهمة الدين الاسلامى فى العالم دعوته الى العمل على إقامة العمران ...	» » »	٤٤١
مهمة الدين الاسلامى فى العالم دعوته الى تأسيس مدينة علمية فاضلة ...	» » »	٥١٣
مهمة الدين الاسلامى فى العالم المدنية الفاضلة فى الاسلام ... ..	» » »	٥٨٥
مهمة الدين الاسلامى فى العالم دعوته الى القيام بخلافة الله فى الأرض	» » »	٦٥٧
المولد النبوى — ذكرى ... ..	» » »	١٩٠
(ن)		
نظرة فى تفسير آية ... ..	فضيلة الأستاذ الشيخ ابراهيم الجبالى	٦٨٠
نهضة الأدب العربى ... ..	» » الشيخ صادق عرجون	٣٥٥
(هـ)		
الهجرة النبوية — ذكرى ... ..	حضرة الأستاذ مدير المجلة	٥
هندى يدهى المعجزات ... ..	... ..	٥٨٢
(و)		
واجب الشباب نحو ربهم ... ..	حضرة الاستاذ مدير المجلة	٦٩٥

# الفتاوى

٩

الرقم	الموضوع	الصفحة
	(أ)	
٢٤٨	البراء مما في القمة ... ..	الشيخ عبد الحفيظ الدفتار
٣٣٨	استيضاح لفتوى ... ..	» حسين البيومي
١٧٩	الاذان وقت الدفن ... ..	فضيلة الأستاذين {
٤٥	الاذن في التكاثر ... ..	الشيخ قنديل قنديل
١٧٩	أعلام المنبر وسيف الخطيب ... ..	» عبد السلام شرف
	(ب)	
٢٤٦	البوطة — حكما ... ..	الشيخ محمد السيد أبوشوشة
٦٤٩	البيع ... ..	» عبد الله موسى
٢٤٨	بيع الشجر ... ..	لجنة الفتوى
	(ت)	
٥٧٧٠٤٧٢	تشریح الميت ... ..	فضيلة الأستاذ الشيخ يوسف الجوري
٦٢٧	تبرع الميت وفتوى المرحوم الشيخ بجنت	حضرة الأستاذ الشيخ محمد عبد الوهاب بحيري
	(ج)	
٢٤٤	الحلف الكذب ... ..	الشيخ محمد السيد أبوشوشة
		» عبد الله موسى

موضوع	بسم	منفعة
الحيف - وطه المرأة قبل الاغتسال منه	فضيلتي الأستاذين } الشيخ قنديل قنديل » عبد السلام شرف	١٧٩
(خ)		
خلف الوعد ... ..	فضيلتي الأستاذين } الشيخ حسن علي سرزوق » علي ادریس	١٧٧
(ذ)		
الذبيح - من هو ؟ ... ..	فضيلتي الأستاذين } الشيخ محمد السيد أبوشوشه » عبد الله موسى	٢٤٣
(ر)		
رؤية الهلال ... ..	فضيلة الأستاذ الشيخ يوسف الدجوى	٦٧٢٠٦١٠
الرضاع ... ..	لجنة الفتوى	٦٤٢
(ز)		
زكاة الذهب والفضة ... ..	فضيلتي الأستاذين } الشيخ يوسف الموصى » مصطفى الشرييني	١١٧
الزكاة ... ..	فضيلة الأستاذ الشيخ محمد عبد الله يوسف	٢٥٣
الزكاة - الصرف منها على المستشفيات	فضيلة الأستاذ الشيخ يوسف الدجوى	٥٤
الزنا بخالة الزوجة أو أمها ... ..	فضيلتي الأستاذين } الشيخ قنديل قنديل » عبد السلام شرف	١٧١
(ش)		
شرح آية ... ..	فضيلتي الأستاذين } الشيخ قنديل قنديل » عبد السلام شرف	١٧١



الصفحة	بالم	الموضوع
١٧٩	الشيخ قنديل قنديل فضيلتي الاستاذين } « عبد السلام شرف	شرح آيتين ... .. (ص)
٢٤٤	الشيخ محمد السيد أبوشوشة فضيلتي الاستاذين } « عبد الله موسى	الصدقة - مصرفها ... ..
١١٦	الشيخ يوسف المرصفي « مصطفى الشريفي	الصلاة والصوم لسكان القطرين ...
١١٨	فضيلة الأستاذ الشيخ يوسف الدجوي	صلاة الجمعة في البيوت والمساجد المتعددة
١٧٦	الشيخ قنديل قنديل فضيلتي الاستاذين } « عبد السلام شرف	صلاة الليل ... ..
١٧٩	« « «	صلاة الجمعة - حكم تركها ... ..
٢٤٩	فضيلة الأستاذ الشيخ محمد عبد الله يوسف	صلاة الجمعة قبل الزوال ... ..
٦٤٨	لجنة الفتوى	صلاة الجمعة - نصابها ... ..
٦٤٧	« «	الصلاة على الميت ... ..
١٧١	الشيخ قنديل قنديل فضيلتي الاستاذين } « عبد السلام شرف	الصور - حكم النظر إليها ... .. (ط)
١١٥	الشيخ يوسف المرصفي فضيلتي الاستاذين } « مصطفى الشريفي	الطلاق وكناياته ... ..
١٧٩	الشيخ قنديل قنديل فضيلتي الاستاذين } « عبد السلام شرف	عذاب القبر ... .. (ع)

الوضوح	بسم	صفحة
العشر - الحصة العشرية والسباد الكياوى ... .. (ق)	فضيلتى الاستاذين } الشيخ عبدالسلام المسكرى » حسين البيوى	٤٦
القراض ... ..	فضيلة الاستاذ الشيخ يوسف الدجوى	١٨٣
القرض فى الطعام ... ..	سليلى الاستاذين } الشيخ حسن على مرزوق » على إدريس	١٧٧
القصص الخيالية ... ..	» } الشيخ قنديل قنديل » عبد السلام شرف	١٧١
قضاء رمضان والنذر ... .. (ك)	» } الشيخ محمد السيد أبوشوشه » عبد الله موسى	٢٤٤
الكلب - حكم أكله فى مذهب المالكية (م)	فضيلة الأستاذ الشيخ يوسف الدجوى	٥٨
مخازن الغلات ... ..	فضيلتى الاستاذين } الشيخ عبد الحفيظ الدفتار » حسين البيوى	٢٤٧
معاملة التجار وما فيها من الربا ...	فضيلة الأستاذ الشيخ يوسف الدجوى	٣٢٤
ميراث - مسألة ... ..	فضيلتى الاستاذين } الشيخ يوسف المرصى » مصطفى الشرينى	١١٨
ميراث ... .. (ن)	لجنة الفتوى	٦٤٩
النفقة على الزوجة والأولاد ...	فضيلتى الاستاذين } الشيخ حسن على مرزوق » على إدريس	١٧٧

الوضوع	بقلم	صفحة
(و)		
ولد الصلب ... ..	فضيلة الأستاذ الشيخ يوسف الدجوى	٤٧٣
(ى)		
اليفصيب ... ..	فضيلة الأستاذ الشيخ ابراهيم الجبالى	٣٣٠



مركز تحقيقات كاتير علوم مسرى

## الخطأ والصواب

ص	خطأ	صواب	ص	خطأ	صواب
١١	٢٢ أعداء	واذكروا إذ كنتم عليكم إذ كنتم أعداء	٤٢٨	١٣ خطيئنا	خطوننا
٤٧	٢٢ قنمن	قنمن	٤٣٣	١٩ حصن حينا	حصن كينا
٥٣	٩ وازدراءه	وازدراءه	٤٣٥	٩ واصف شاه	وصيف شاه
٥٣	١٠ أبويها	أبرها	٤٣٧	٩ ابن الرحيب	ابن الراهب
١١٩	٢٠ إن اصطناع	أن اصطناع	٤٣٧	١٩ أربلا	إربل
١٦٤	١٠ في كبد كل رطبة	في كل كبد رطبة	٦٤٩	٩ الصنف	النصف
١٨٥	٢٠ من النقود من مسارعتة	من النقود مسارعتة	٧٢٠	٦ ويتم نعمته	وليم نعمته
٢٤٨	١٠ سبقت	سبقت	(القسم الانكليزي)		
٣٠٢	٧ ثم نظروا	ثم انظروا	٢٤	٢١ وصوم رمضان	وصوم رمضان
٣١٤	٢٠ فتتخذ مشيئة	فتتخذ مشيئة	٣٣	٨ أمرم من الاعمال	أمرم أمرم من الاعمال
٣١٨	٤ وأما الذين في قلوبهم	فأما الذين في قلوبهم	٣٥	١٠ تثبت الحبة	تثبت الحبة
٣٣٠	٧ ظريفا ماجدا	ظريفا عافلا ماجدا	٧١	١٤ في امرأتك	في امرأتك
٤٢٣	١٠ التي علق	التي علق			

p. 150, l. 9 *for* have thrown *read* threw

p. 151, l. 9 *for* ruined *read* desolate

p. 151, ll. 14, 24, 25 *for* spirit *read* soul

p. 151, ll. 3, 2 from bottom *read* - they have been given but a little  
part of Knowledge

p. 152 *insert* (2) after last word of the hadith  
and add footnote (2) :

The Prophet was afraid that recent converts would misunderstand the demolition of the Karbah, for which they had great veneration, and relapse into unbelief. For this reason he was obliged to give up the course which seemed to him the best, and to refrain from telling them. ( See Al-Qastallâni and Ibn Hajar )

p. 153, l. 17 sqq. *read* :

Murâdh was once riding pillion behind the Prophet, ( Allâh bless him and give him peace ), who said :

p. 154, ll. 12, 13 and also last line of hadith *read* " They would take advantage of it "

p. 155, l. 5 *for* over - modest *read* falsely modest

p. 155, l. 9 *for* over - modesty *read* false modesty

p. 156, l. 20 *for* mentioned *read* conjectured

p. 156, l. 3 from bottom *for* would have given *read* would give

## ERRATA

We much regret to state that the preceding section of the translation of the hadith has appeared with a considerable number of printer's errors and other mistakes for which the translator is not responsible. We must therefore request anyone who wishes to criticise the text to refer to the author of the translation before expressing any criticism. For the future, arrangements have been made which, we trust, will make the recurrence of such errors impossible.

We accordingly content ourselves for the present with calling attention to some of the more important cases :—

P. 124, l. 2                      *for* take off and throw   *read* throw off

P. 128, l. 3 from bottom \* reviewing                      \* indictment

P. 136, note (4)                      \*      strewing in                      \*      packing

P. 138, note (3) *read* : Either figuratively in the sense of mercy, or literally in the sense of the treasures of Byzantium and Persia, which, as foreseen by the Prophet, would accrue through the victorious wars with those empires.

p. 140, l. 12                      *for* prayed                      *read* performed

p. 141, l. 4 from bottom \* transactions                      \* striking bargains

p. 141, l. 2 from bottom \* working their property \* husbandry

p. 142, l. 3 *after* peace ) *insert* --- *with whom I was content*

p. 147, ll. 5, 24 *for* boat   *read* ship

p. 147, l. 5                      \*      drew                      \*      passed

p. 147      *for* ll. 15—17 *read* : but as a drop in the ocean such as hath been taken up in the beak of this bird.

p. 148, l. 22 \* a payment      \*      a fee

p. 149, l. 1 *place* standing *after* questions

p. 149, l. 5 *after* Jarir *insert* through Mansûr, through Abu Wâ'il

p. 150, l. 4, sqq. *read* :

I saw the Prophet when he was being asked questions

p. 150, ll. 8, 14, 15 *for* sacrificed *read* slaughtered the victim

I was once spending the night in the house of my maternal aunt Maimūnah, when the Prophet (Allāh bless him and give him peace) went to sleep<sup>(1)</sup> during the early part of the night; and then later in the night he rose and performed a light wudu' from an old water-skin that was hanging there (according to 'Amr the wudu' was light and cut short).<sup>(2)</sup> After that he stood up to pray, so I performed the wudu' just as he had done, and then I went and stood at his left;<sup>(3)</sup> he made me change sides, placing me on his right. He then prayed to his heart's content,<sup>(4)</sup> after which he lay down and slept until his breathing became stertorous. Later on, the muezzin came to him and called him to prayer, joining him in it, and the Prophet prayed without performing a fresh wudu'.

Sufiān said to 'Amr: "Certain people say that the Apostle of Allāh (Allāh bless him and give him peace) sleepeth in his eyes but not in his heart." 'Amr replied: "I have heard Ubaid b. 'Umar say: 'The dreams of Prophets are revelations.' " Then he recited: "Verily I have seen in my dream that I must slaughter thee".<sup>(5)</sup>

«بِتْ عِنْدَ خَالَتِي مَيْمُونَةَ لَيْلَةً  
فَقَامَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنَ  
اللَّيْلِ، فَلَمَّا كَانَ فِي بَعْضِ اللَّيْلِ قَامَ  
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَتَوَضَّأَ  
مِنْ شَنْ مَعَاقٍ وَصُورًا خَفِيفًا -  
بِحَقِّهِمْ عَمَرُو وَيَقْلِلُهُ - وَقَامَ يُصَلِّي  
فَتَوَضَّأْتُ نَحْوَهُمَا تَوَضُّاً ثُمَّ جِئْتُ  
فَقَمْتُ عَنْ يَسَارِهِ ( وَرُبَّمَا قَالَ  
مُسْفِيَانُ عَنْ شِمَالِهِ ) فَحَوَّلَنِي  
فَجَمَعَنِي عَنْ يَمِينِهِ ثُمَّ صَلَّى مَا شَاءَ  
اللَّهُ ثُمَّ اضْطَجَعَ فَنَامَ حَتَّى انْفَجَحَ ثُمَّ  
أَنَاءَ الْمُنَادِي فَآذَنَهُ بِالصَّلَاةِ فَقَامَ  
مَعَهُ إِلَى الصَّلَاةِ فَصَلَّى وَلَمْ يَتَوَضَّأَ .  
فَقُلْنَا لِعَمْرُو إِنَّ نَاسًا يَقُولُونَ :  
« إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
تَنَامُ عَيْنُهُ وَلَا يَنَامُ قَلْبُهُ » قَالَ عَمَرُو  
سَمِعْتُ عُبَيْدَ بْنَ عُمَيْرٍ يَقُولُ :  
رَأَوْنَا الْأَنْبِيَاءَ وَحْسِي » ثُمَّ قَرَأَ  
« إِنِّي أَرَى فِي الْمَنَامِ أَنِّي أَذْبَحُكَ » .

1. The variant (بِتْ) for (قَامَ) as suggested by Ibn As-Sakan and supported by Al-Qāḍi 'Iyād and others is more suitable to the sense. Cf. another reading:

(وقام رسول الله صلى الله عليه وسلم حتى انصرفت الحيل)

2. i.e. performing the ablution only once for each part, — the minimum required for its validity.

3. " Sufiān states that perhaps the word يساره may have been used instead of يساره " This sentence was interpolated in the text by 'Alī b. Al-Madini.

4. This is the meaning implied by the Arabic idiom ما شاء الله (Whatsoever Allāh willed).

5. Surah 37, v. 102.

had it from Sufiân, who was told it by Az-Zuhri, through Saïd b. Al-Musayyab, through 'Abbâd b. Tamim, through his paternal uncle who complained to the Apostle of Allâh (Allâh bless him and give him peace) of the case of a man who imagined that he had committed an irregularity during his prayer.

The Prophet replied :  
" Let him not interrupt it<sup>(1)</sup> so long as he hath not heard any sound or perceived any smell."

## CHAPTER 5.

On the admissibility of alleviating the wudû'.

We are informed by 'Ali b. 'Abdullâh, who had it from Sufiân, through 'Amr, who was told it by Kuraib, through Ibn 'Abbâs that :

The Prophet ( Allâh bless him and give him peace ) once slept ( or perhaps Sufiân said : "he lay down") until his breathing became stertorous after which he rose and performed his prayer.

We <sup>(2)</sup> have been repeatedly informed by Sufiân, through 'Amr, through Kuraib, through bn 'Abbâs, who said:

حدثنا الزهري عن سعيد بن المسيب  
عن عباد بن تميم عن عمه أَنَّهُ شَكَأَ إِلَى  
رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الرَّجُلَ  
الَّذِي يُحَيِّلُ إِلَيْهِ أَنَّهُ يَجِدُ الشَّيْءَ  
فِي الصَّلَاةِ، فَقَالَ :

« لَا يَنْقُضُ أَوْ لَا يَنْصَرِفُ حَتَّى  
يَسْمَعَ صَوْتًا أَوْ يَجِدَ رِيحًا، »

## باب التَّخْفِيفِ فِي الْوُضُوءِ :

حدثنا علي بن عبد الله قال حدثنا  
سفيان عن عمرو قال أخبرني كريب  
عن ابن عباس :

أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَامَ  
حَتَّى نَفَخَ نَفْسَهُ صَلَّى - وَرُبَّمَا قَالَ  
اضْطَجَعَ حَتَّى نَفَخَ - ثُمَّ قَامَ فَصَلَّى .  
ثُمَّ حَدَّثَنَا بِهِ سُفْيَانُ مَرَّةً بَعْدَ  
مَرَّةٍ عَنْ عَمْرِو عَنْ كَرِيبٍ عَنْ ابْنِ  
عَبَّاسٍ قَالَ :

1. Or- leave it off ; the narrator is uncertain as to which word was used.

2. The narrator here is 'Ali b. Al-Madini, Al-Bukhârî's informant. He means that Sufiân related the hadith more than once, sometimes in a shortened, and sometimes in an extended, form



the excellence of those from whose brow and limbs a glory shineth in consequence of the wudû'.<sup>(1)</sup>

We are informed by Yahyâ b. Bukair who had it from Al-Laith, through Khâlid, through Sa'îd b. Abu Hilâl, through Nu'aim Al-Mujmir who said :

I once went up with Abu Hurairah on to the roof of the Mosque<sup>(2)</sup>, and when he had performed his wudû' he said: "I have heard the Prophet ( Allâh bless him and give him peace ) say : 'My people shall be called to the Day of Resurrection<sup>(3)</sup> with glory shining from their brow and limbs in consequence of the wudû'. So let him of you that is able to extend the glory of his brow,<sup>(4)</sup> do so.' "

حدثنا يحيى بن بكير قال حدثنا

الليث عن خالد عن سعيد بن أبي هلال  
عن نعيم المجر قال :

رَقِيتَ مَعَ أَبِي هُرَيْرَةَ عَلَى  
ظَهْرِ الْمَسْجِدِ فَنَوَّضًا فَقَالَ : إِنِّي  
سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ :  
« إِنَّمَا أُمْتُي يَدْخُلُونَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ  
غُرًّا مُجْجَلِينَ مِنْ آثَارِ الْوُضُوءِ ، فَمَنْ  
اسْتَطَاعَ مِنْكُمْ أَنْ يُطِيلَ غُرَّتَهُ  
فَلْيَفْعَلْ »

#### CHAPTER 4.

On him who need not perform the wudû' through doubt until he have made sure.

We are informed by 'Ali who

باب : لَا يَتَوَضَّأُ مِنَ الشَّكِّ

حَتَّى يَسْتَقِينَ :

حدثنا علي قال حدثنا سفيان قال

1. The metaphor is of the white spots on a horse's forehead and legs, and refers to the spiritual reward of those who have performed conscientious wudû'.

2. At Al-Madinah.

3. Or — shall be named on the Day of Resurrection glorious-browed and shining-limbed.

4. i.e. to the rest of his face. The glory of the limbs is here inferred.

## CHAPTER 2.

Prayer is not accepted by *Allāh* without ritual purification.

We are informed by Ishāq b. Ibrāhīm Al-Hanzalī, who had it from 'Abdu-r-Razzāq, who was told it by Marmar, through Hammām b. Munabbih that he heard Abu Hurairah say that the Apostle of *Allāh* (*Allāh* bless him and give him peace) said :

" Prayer is not accepted from one who hath suffered an accidental impurity, (1) until he have performed a fresh wudū' "

A man of Hadramaut asked Abu Hurairah what this accidental impurity was, and he replied : " Silent or audible breaking of wind. " (2)

## CHAPTER 3.

On the merit of the wudū' and

بَابُ لَا تُقْبَلُ صَلَاةٌ بِغَيْرِ طَهْوَرٍ :

حدثنا اسحق بن ابراهيم الحنظلي قال اخبرنا عبد الرزاق قال اخبرنا معمر عن همام بن منبه انه سمع ابا هريرة يقول قال رسول الله صلى الله عليه وسلم : « لَا تُقْبَلُ صَلَاةٌ مَنْ اُحْدَثَ حَتَّى يَتَوَضَّأَ » قَالَ رَجُلٌ مِنْ حَضَرَ مَوْتٍ : مَا اَلْحَدَّثُ يَا اَبَا هُرَيْرَةَ ؟ قَالَ : هُ فُسَاءٌ أَوْ ضَرَاطٌ .

بَابُ فَضْلِ الْوُضُوءِ وَفَضْلِ الْغُرَّةِ الْمُحَجَّلَيْنِ مِنْ اَنْتَارِ الْوُضُوءِ :

(1) Scit.—during prayer.

(2) Pollution nullifying the validity of prayer is of two degrees—major and minor. The former includes all forms of seminal emission through sexual contact or otherwise, women's courses and child-birth, and is washed out for ghūsl and wudū'; the latter includes pollution through the excretory organs or bleeding, and according to the Shāfi' School, touching the opposite sex—all of which require wudū'.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الكتاب الرابع

كتاب الوضوء

IN THE NAME OF ALLAH THE  
ALL-LOVING, THE MOST MERCIFUL.

# BOOK IV

## OF RITUAL ABLUTION.

### CHAPTER 1.

On what hath been expounded on ritual ablution<sup>(1)</sup> and the word of Allāh (be He exalted): "O ye that believe! When ye rise up unto prayer, wash your faces and your hands as far as<sup>(2)</sup> the elbows, and stroke your heads with your wet hand and wash your feet as far as the ankles."<sup>(3)</sup>

Abu 'Abdullāh (Al-Bukhārī) adds: "The Prophet (Allāh bless him and give him peace) hath shown that the prescribed duty of wudū' is to be performed once for each several part; but he also did it twice and thrice, never exceeding three times.

The doctors of Islām have disapproved of exaggeration in it, that is,<sup>(4)</sup> they have been averse from exceeding the action of the Prophet (Allāh bless him and give him peace).

بَابُ مَا جَاءَ فِي الْوُضُوءِ وَقَوْلِ  
اللَّهِ تَعَالَى: «إِذَا قُمْتُمْ إِلَى الصَّلَاةِ  
فَاغْسِلُوا وُجُوهَكُمْ وَأَيْدِيَكُمْ إِلَى  
الْمَرَافِقِ وَامْسَحُوا بِرُءُوسِكُمْ  
وَأَرْجُلَكُمْ إِلَى الْكَعْبَيْنِ»

قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ: «وَبَيْنَ  
النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّ فَرَضَ  
الْوُضُوءِ مَرَّةً مَرَّةً، وَتَوْضِئًا أَيْضًا  
مَرَّةً ثِنْتَيْنِ مَرَّتَيْنِ وَثَلَاثًا ثَلَاثًا، وَلَمْ يَزِدْ  
عَلَى ثَلَاثٍ»

وَكَرِهَ أَهْلُ الْعِلْمِ الْإِسْرَافَ  
فِيهِ وَأَنْ يُجَاوِزُوا فِعْلَ النَّبِيِّ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

1. There are two chief degrees of purification; the first is called غسل (ghusl) i.e. the washing of the whole body with clean running water; the second is termed (wudū') i.e. the washing of the hands, face, arms and feet in a specified manner as a pre-condition of prayer.

2. Scil.—and including.

3. Surah, 5, v. 6.

4. The (و) here is meant to place the following sentence in apposition.

also said : ' The people of Yaman shall start from Yamamlam. ' For my part, ( continued Ibn 'Umar ) I have not learned<sup>(1)</sup> this last pronouncement from the Apostle of Allāh (Allāh bless him and give him peace ).

## CHAPTER 95.

On one who answereth a questioner more fully than he requireth.

We are informed by Adam, who had it from Ibn Abu Dhi'b, through Nāfi' through Ibn 'Umar, from the Prophet ( Allāh bless him and give him peace ) and also through Az-Zuhri, through Sālim, through Ibn 'Umar, from the Prophet (Allāh bless him and give him peace ) that :

A man once asked him saying : " What should a Muhrim<sup>(2)</sup> wear ? " He replied : " He shall not wear a shirt, nor a turban, nor drawers, nor a burnous, nor any garment touched by " wars " <sup>(3)</sup> or saffron. If he cannot find sandals, he may wear boots, but he must have them cut in such a way that they come below the ankle-bones."

The end of the Book of Knowledge

« وَيُولُ أَهْلُ الْيَمَنِ مِنْ يَمَلَمَ »  
وَكَانَ ابْنُ عُمرَ يَقُولُ : لَمْ أَفْقَهُ هَذِهِ  
مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ .

بَابُ مَنْ أَجَابَ السَّائِلَ بِأَكْثَرِ  
مِمَّا سَأَلَهُ :

حدثنا آدم قال حدثنا ابن أبي ذئب  
عن نافع عن ابن عمر عن النبي  
صلى الله عليه وسلم : وعن الزهري عن  
سالم عن ابن عمر عن النبي  
صلى الله عليه وسلم :

« أَنْ رَجُلًا سَأَلَ : مَا يَلْبَسُ الْمُحْرِمُ ؟  
فَقَالَ : « لَا يَلْبَسُ التَّمْيِصَ وَلَا الْعِمَامَةَ  
وَلَا السَّرَاوِيلَ وَلَا الْبُرُتْسَ وَلَا قُتُوبًا  
مَسَّهُ الْوَرَسُ أَوْ الرَّعْرَانُ ؛ فَإِنْ  
لَمْ يَجِدِ النَّعْلَيْنِ فَلْيَلْبَسِ الْخَفَيْنِ  
وَلْيَقْطَعْهُمَا حَتَّى يَسْكُونَا تَحْتَ  
الْكَعْبَيْنِ » .

انتهى كتاب العلم

[1] Al-Bukhārī in another version of this hadith cited under " Pilgrimage " gives the variant ( يَمَلَمَ ) for ( يَمَلَمَ ) .

(2) One in a state of ihram.

(3) An aromatic plant of Yaman used as a yellow dye and a lotion ; the idea being that the garment allowed to a Muhrim of either sex, must not be dyed or perfumed. The ihram garb is intended to symbolise humility, privation and the thought of death.

ance on the subject. He did so, and the Prophet replied : ' This requires ritual ablution.' "

صلى الله عليه وسلم فَمَسَّاهُ، فَقَالَ :  
« فِيهِ الْوُضُوءُ »

## CHAPTER 94

On discussing Knowledge and answering questions in the mosque.

We are informed by Qutaibah b. Sa'id, who had it from Al-Laith b. Sa'id, who received it from Nāfi' the freedman of 'Abdullāh b. 'Umar b. Al-Khattāb, through 'Abdullāh b. 'Umar that :

A man got up in the mosque and said : " O Apostle of Allāh, from what starting-point dost thou ordain that we should assume the state of the ihrām?<sup>(1)</sup> " The Apostle of Allāh (Allāh bless him and give him peace) replied : " The people of Al-Madinah shall begin their ihrām from Dhul-Hulaifah; the people of Syria from Al-Juhfah; the people of Najd from Qarn. "

'Abdullāh b. 'Umar adds : " It is asserted that the Apostle of Allāh (Allāh bless him and give him peace)

بَابُ ذِكْرِ الْعِلْمِ وَالْفَتْيَا  
فِي الْمَسْجِدِ :

حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ قَالَ حَدَّثَنَا  
الْلاِثُ بْنُ سَعْدٍ قَالَ حَدَّثَنَا نَافِعٌ مَوْلَى  
عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ  
ابْنِ عُمَرَ :

أَنَّ رَجُلًا قَامَ فِي الْمَسْجِدِ فَقَالَ :  
يَا رَسُولَ اللَّهِ مِنْ أَيْنَ نَأْمُرُ نَأْ أَنْ  
نُهِلَ؟ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ :  
« يَهْلُ أَهْلُ الْمَدِينَةِ مِنْ ذِي الْعَلِيقَةِ  
وَيَهْلُ أَهْلُ الشَّامِ مِنَ الْجُحْفَةِ وَيَهْلُ  
أَهْلُ نَجْدٍ مِنْ قَرْنٍ » .

وَقَالَ ابْنُ عُمَرَ : وَيَزُومُونَ أَنْ  
رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ :

(1) اِعْلَان = literally raising the voice in the recitation of the talbiyah ( the labbaika formula ) on starting on the pilgrimage, combined with which is the ihrām — a ceremonial state during which the pilgrim is subject to certain prohibitions, and is attired in the appropriate 'garb.

# AL-AZHAR RĒVIEW

PUBLISHED BY AL-AZHAR UNIVERSITY, Cairo.

## ترجمة جامع صحيح البخارى

المستأذ ابراهيم مسه المومنى

### AL-BUKHARI

A COLLECTION OF MUHAMMAD'S AUTHENTIC TRADITIONS

Translated into English

BY

I. H. EL-MOUGY, M.A., M.R.A.S.

#### CHAPTER 93.

On one who, being overcome by shame, chargeth another to ask a question for him.

We are informed by Musaddad who had it from 'Abdullāh b. Dāwūd, through Al-A'mash, through Mundhir Ath-Thawri, through Muhammad b. Al-Hanafiyyah, through 'Ali who said: "I was subject to prostatic secretions, (1) so I charged Al-Miqdād to ask the Prophet (Allāh bless him and give him peace) for his ordin-

بَابُ مَنْ اسْتَحْيَا فَأَمَرَ غَيْرَهُ  
بِالسُّؤَالِ :

حدثنا مسدد قال حدثنا عبد الله  
ابن داود عن الأعمش عن منذر الثوري  
عن محمد بن الحنفية عن علي قال :  
" كُنْتُ رَجُلًا مَذْمُومًا فَأَمَرْتُ  
الْمِقْدَادَ أَنْ يَسْأَلَ النَّبِيَّ

(1) المني = a viscous fluid exuding from the sexual organs as excited by caresses, not amounting to a regular seminal discharge. Such exudation calls for ritual ablution (وضوء), whereas seminal discharge (مني) requires total immersion (غسل). In the Prophet's words : من المني الوضوء ومن المني الغسل.

woman perform the ghusl<sup>(1)</sup> if she hath an erotic dream ?" "Yes", said the Prophet (Allāh bless him and give him peace) "if she observeth the substance ejaculated." <sup>(2)</sup>

I then covered myself, that is to say my face, saying : "O Apostle of Allāh, doth a woman then have such emissions in her dream?" "Yes", replied he, "bless thee !<sup>(3)</sup> How else could her child resemble her ?"

2. We are informed by Ismā'il, who had it from Mālik, through 'Abdullāh b. Dinār, through 'Abdullāh b. 'Umar that the Apostle of Allāh (Allāh bless him and give him peace) said :

"There is an evergreen tree which is indeed the parable of a Muslim. Tell me which this tree is?" The Faithful mentioned various trees of the desert. It occurred to me ( said 'Abdullāh ) that it was the palm-tree, but I was prevented by shyness <sup>(4)</sup> from saying so. At last they asked the Apostle of Allāh to tell them which it was, and he replied : "It is the palmtree."

'Abdullāh added that when he told his father what had occurred to him, he replied : "It would have given me greater pleasure for thee to have said it than to possess untold wealth."

Translated by I. H. EI-MOUGY

وَقَالَتْ « يَا رَسُولَ اللَّهِ : وَتَحْتَمِلُ الْمَرْأَةُ ؟ » قَالَ : نَعَمْ تَرَبَّتْ بيمينك ، قَبِيمٌ يُشَبِّهُهَا وَلَدُهَا ! »

حدثنا اسماعيل قال حدثني مالك

عن عبد الله بن دينار عن عبد الله بن عمر أن رسول الله صلى الله عليه وسلم قال :

« إِنَّ مِنَ الشَّجَرِ شَجَرَةً

لَا يَسْقُطُ وَرَقُهَا وَهِيَ مِثْلُ الْمُسْلِمِ ،

حَدَّثَنِي مَا هِيَ » فَوَقَعَ النَّاسُ

فِي شَجَرِ الْبَادِيَةِ وَوَقَعَ فِي نَفْسِ أَهْلِ

النَّخْلَةِ ، قَالَ عَبْدُ اللَّهِ : فَاسْتَحْيَيْتُ ،

فَقَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ أَخْبِرْنَا بِهَا ، فَقَالَ

رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ :

« هِيَ النَّخْلَةُ »

قال عبد الله فحدثتُ أَبِي عَمَّا

وَقَعَ فِي نَفْسِي ، فَقَالَ : « لِأَنْ تَسْكُونَ

فُلْتُمَهَا أَحَبُّ إِلَيَّ مِنْ أَنْ يَكُونَ لِي

كَذَا وَكَذَا »

(1) غسل = purification by total immersion, as considered necessary before prayer.

(2) i.e. if she finds a trace of it on her garment upon waking.

(3) تربت بيمينك = literally, may thy right hand be humbled in the dust—an idiom current among the Arabs, not intended as a curse, but said playfully.

(4) The reference in this case is nodoubt to a combinadim of shyners and Modesty

entire dependence on this alone."<sup>19</sup>

## CHAPTER 92.

On false modesty in acquiring Knowledge ; and on the words of Mujāhid : "He shall not acquire Knowledge who is over-modest or too proud (to ask)."

And on the words of 'A'ishah : "How excellent are the women of the Ansār, for over-modesty hath not prevented them from perfecting themselves in religious knowledge !"

We are informed by Muhammad b. Salām, who was told it by Abu Mu'āwiyah, who had it from Hishām through his father, through Zainab bint Ummi Salamah, through her mother, who stated that Ummi Sulaim came up to the Apostle of Allāh (Allāh bless him and give him peace) and said :

"O Apostle of Allāh, verily Allāh is not ashamed of the truth. Should a

قال : لا، إني أخاف أن يتكلموا»

بابُ الْحَيَاءِ فِي الْعِلْمِ،

وقال مجاهدٌ : « لا يتعلم العلم

مستحي ولا مستكبر » وقالت

عائشة : « نعم النساء الأنصار

لم يمتنعن الحياء أن يتفقن في الدين »

حدثنا محمد بن سلام قال أخبرنا

أبو معاوية قال حدثنا هشام عن أبيه

عن زَيْدِ بْنِ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ

قَالَتْ : جَاءَتِ أُمُّ سُلَيْمٍ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَتْ :

« يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ لَا يَسْتَحْيِي

مِنَ الْحَقِّ ، قَبَّلَ عَلَى الْمُرَأَةِ مِنْ

غُسْلٍ إِذَا احْتَلَمَتْ ؟ » قَالَ النَّبِيُّ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ : « إِذَا رَأَتْ الْمَاءَ »

فَغَطَّتْ أُمُّ سَلَمَةَ ، تَعْنِي وَجْهَهَا ،

<sup>19</sup> This hadith is weak, if not important from a doctrinal standpoint. It might appear that the Apostle of Allāh was revealing the hadith on his death-bed; but no doubt be considered that it was intended for the elect and not for the multitude. Moreover, by the time of Mu'adh's death Islam had become established, and the danger of the misconstruction of the hadith had diminished. The inference of the sufficiency of the mere "Shahādah" for salvation supports the Murji'ite position. The key of Sunnite position, however, is in "صدق من قلبه" (truly from his heart), since good works are implicit in sincere faith. According to some commentators "immunity from Hell" means "immunity from eternal damnation" in the case of sinful Muslims, who are certain to reach Paradise eventually, whatever their sins.



Prophet said :

" No one testifieth truly from his heart that there is no deity but, Allāh and that Muhammad is His Apostle, but Allāh shall make him immune from Hell-fire, "

" O Apostle of Allāh, " replied Mu'ādh. " Shall I not inform the Faithful of this, that they may rejoice at the glad tidings ? "

" Then, " replied the Prophet " they would place entire dependence on this alone. <sup>(1)</sup>

Mu'ādh transmitted this hadith on his death-bed, thus avoiding the sin of withholding Knowledge. <sup>(2)</sup>

2 We are informed by Musaddād, who had it from Mustamir, who heard it from his father, who heard it from Anas, who stated that it was related to him that the Prophet (Allāh bless him and give him peace ) said to Mu'ādh :

"Whoever meeteth<sup>(3)</sup> Allāh without associating aught with him, shall enter Paradise."

" Shall I convey the glad tidings to the people ? " asked Mu'ādh.

" No, " replied the Prophet, " I fear they would place

قال : يا مَعَاذُ ، قَالَ : كَلَيْتَكَ

يَا رَسُولَ اللَّهِ وَسَعَدْتَ بِكَ قَلَانَا ، قَالَ :

« مَا مِنْ أَحَدٍ يَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ

إِلَّا اللَّهُ وَأَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ صِدْقًا

مِنْ قَلْبِهِ إِلَّا حَرَّمَهُ اللَّهُ عَلَى النَّارِ »

قَالَ : يَا رَسُولَ اللَّهِ أَفَلَا تُخْبِرُ

بِهِ النَّاسَ عَيْسَتُهُمْ شُرُوءًا ؟

قَالَ : إِذَا يَتَكَلَّمُوا .

وَأَخْبَرَنَا بِهَا مَعَاذُ عَنْهُ رُوِيَ نَا مُحَمَّدًا

حَدَّثَنَا مَعَاذُ قَالَ حَدَّثَنَا عَمْرُو قَالَ

سَمِعْتُ أَبِي قَالَ سَمِعْتُ لُبَّاسًا قَالَ ذَكَرَ

لِي أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لِمُعَاذٍ :

« مَنْ آتَى اللَّهَ لَا يَشْرُكَ بِهِ شَيْئًا

دَخَلَ الْجَنَّةَ »

قَالَ : أَلَا أُبَشِّرُ النَّاسَ ؟

(1)-- and neglect their religious duties.

(2) Cf. Surah 2, VV. 154 & 155 & Surah 3, V. 187.

[3]—either in the hour of death or in the Resurrection.

# CHAPTER 91.

On him who imparteth Knowledge to certain people to the exclusion of others whom he feareth may misapprehend it ;

and on 'Ali's saying : "Speak to people in a way they can understand: do ye wish Allāh and his Apostle to be considered perverters of the truth?"

This Athar<sup>(1)</sup> was transmitted to us by 'Ubaidullāh b. Mūsa, through Ma'rūf b. Kharrābādh through Abū-t-Tufail, from 'Ali .)

1. We are informed by Ishāq b. Ibrāhīm, who had it from Mu'ādh b. Hisān, who received it from his father, through Qatādah, who was told by Anas b. Mālik that Mu'ādh was once mounted behind the Prophet (Allāh bless him and give him peace) as he rode. The Prophet ( Allāh bless him and give him peace ) said:

" O Mu'ādh b. Jabal ! "

" I am at thy command, O Apostle of Allāh, and gladly obey thee," replied Mu'ādh.

This call and answer were repeated three times. Then the

بَابُ مَنْ خَصَّ بِالْعِلْمِ فَوَمَا دُونَ

قَوْمِ كَرَاهِيَةٍ أَنْ لَا يَقْبَهُوا

وَقَالَ عَلِيٌّ « حَدِّثُوا النَّاسَ بِمَا

يَعْرِفُونَ : أَمْحِبُّونَ أَنْ يُكَذَّبَ اللَّهُ

وَرَسُولُهُ ؟

( حدثنا عبد الله بن موسى عن

معروف بن خربوذ عن أبي الطفيل

عن علي بذلك )

حدثنا اسحق بن ابراهيم قال

حدثنا معاذ بن هشام قال حدثني أبي

عن قتادة قال حدثنا أنس بن مالك

أن النبي صلى الله عليه وسلم ومعاذ

رد إليه على الرحل قال :

يَا مُعَاذُ بْنُ جَبَلٍ !

قال : لَبَّيْكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ

وَسَعْدُكَ !

[1] (•) A tradition traced back--not to the Prophet--but to a Companion, or to a successor

the reading they followed. (1)

## CHAPTER 90.

On him who renounceth a better course for fear that certain people may be too unintelligent to understand it, and thus fall into a worse case.

We are informed by 'Ubaidullâh b. Mûsa, through Isrâ'îl, through Abû Ishâq, through Al-Aswad, who stated that Ibn Az-Zubair said to him :

"A'ishah used to confide many secrets to thee. What did she tell thee about the Ka'bah ? Al-Aswad replied : " She told me that the Prophet ( Allâh bless him and give him peace ) said :

" O A'ishah, were it not that thy people were recently ( in unbelief—adds Az-Zubair ), I should have pulled down the Ka'bah, and rebuilt it with two doors, one for ingress and one for egress."

This was subsequently carried out by Ibn Az-Zubair.

قَالَ الْأَعْمَشُ هَكَذَا فِي قِرَاءَتِنَا .

بَابُ مَنْ تَرَكَ بَعْضَ الْاِخْتِيَارِ

خَافَةَ أَنْ يَقْضِرَفَهُمْ بَعْضُ النَّاسِ عَنْهُ  
فَقَعَمُوا فِي أَشَدِّ مَنَّةٍ :

حدثنا عبيد الله بن موسى عن  
اسرائيل عن أبي اسحق عن الأسود  
قال قال لي ابن الزبير :

كَانَتْ عَائِشَةُ تُسَرُّ إِلَيْكَ كَثِيرًا،  
فَاحْدَثَكِ فِي الْكَعْبَةِ ؟ قُلْتُ : قَالَتْ  
لِي : قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ :  
« يَا عَائِشَةُ لَوْلَا قَوْمُكَ حَدَّثْتُ  
عَهْدُكُمْ . ( قَالَ ابْنُ الزُّبَيْرِ : يَكْفُرُ )  
لِنَقَضَتِ الْكَعْبَةَ فَجَعَلَتْ لَهَا بَابَيْنِ ،  
بَابٌ يَدْخُلُ النَّاسُ وَبَابٌ يَخْرُجُونَ »  
فَقَعَلَهُ ابْنُ الزُّبَيْرِ :

(1) The Qur'ân has اوتيم instead of اوتوا here. For is reason the commentators consider these words, not as a quotation from the Qur'ân, but as a Companion's tradition! saying (خير)

We are informed by Qais b. Hafs, who received it from 'Abdul-Wâhid, who had it from Al-A'mash Sulaimân, through Ibrâhim, through 'A'qamah, through 'Abdullâh, who said :

While I was walking with the Prophet ( Allâh bless him and give him peace ) in the ruined <sup>(1)</sup> quarter of Al-Ma'dinah, as he was leaning on a stick <sup>(2)</sup> which he carried with him, he passed a group of Jews who said to one another : " Ask him about the spirit ". <sup>(3)</sup> " No ", said one of them, " do not ask him, lest he give an answer that ye resent." Another said : " We will certainly ask him". Then one of them arose and said : " O Abul-Qâsim, what is the soul ?" The Prophet was silent and I thought that a revelation was coming upon him. I stood still, <sup>(4)</sup> and when his agony had passed, he uttered these words "They ask thee about the spirit. Say: 'Thespirit pertaineth unto my Lord<sup>(5)</sup>, and they are not given aught of Knowledge but a little."

Al-A'mash states that such was

عن ابراهيم عن علقمة عن عبد الله قال :

بَيْنَمَا أَنَا أَمْشِي مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي خَرْبِ الْمَدِينَةِ وَهُوَ يَتَوَكَّأُ عَلَى عَصِيْبٍ مَعَهُ قَرَأَ بِقُرْآنٍ مِنَ الْيَهُودِ فَقَالَ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ : « سَأَلُوهُ عَنِ الرُّوحِ » وَقَالَ بَعْضُهُمْ : « لَا تَسْأَلُوهُ لَا يَجِيءُ فِيهِ شَيْءٌ تَكْرَهُوْنَهُ » فَقَالَ بَعْضُهُمْ « لَسْنَا لَنَهُ » فَقَامَ رَجُلٌ مِنْهُمْ فَقَالَ « يَا أَبَا الْقَاسِمِ مَا الرُّوحُ ؟ » فَسَكَتَ فَقُلْتُ إِنَّهُ يُوحَى إِلَيْهِ فَقُمْتُ فَلَمَّا انْجَلَى عَنْهُ قَالَ : « وَاسْأَلُونَاكَ عَنِ الرُّوحِ فَلَ الرُّوحُ مِنْ أَمْرِ رَبِّي ، وَمَا أَتَوْنَا مِنْ الْعِلْمِ إِلَّا قَلِيلاً »

(1) Elsewhere خرب is given by Al-Bukhari as حَرَبٌ, apparently the difference being due to a confusion in the diacritical points.

(2) Made from a palm-branch.

(3) Some commentators suggest the Revelation, others the Angel Gabriel.

(4) Either in order not to disturb the Prophet, or to stand between him and the Jews.

(5) Or: is created at the command of Allâh.

Salamah, through Az-Zuhri, through 'Isa b. Talhah, through 'Abdullâh b. 'Amr, who said :

I saw the Prophet ( Allâh bless him and give him peace) being questioned on the occasion of the hurling of the stones <sup>(1)</sup>. One man said : " O Apostle of Allâh, I have sacrificed before I have thrown the stones." The Prophet replied : " Throw them *nevertheless*, there is no sin." Another said : " O Apostle of Allâh, I have had my head shaved before I have sacrificed ." The Prophet replied : " Sacrifice *nevertheless*, there is no sin."

So the Prophet was never questioned as to whether anything should be done sooner or later but he answered : " Do so, there is no sin."

## CHAPTER 89.

On the revelation of the word of Allâh { be He exalted ) : " Ye have been given but a little part of knowledge." <sup>(2)</sup>

ابن أبي سامة عن الزهري عن عيسى بن طلحة عن عبد الله بن عمرو قال :

رَأَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عِنْدَ الْجَمْرَةِ وَهُوَ يُسَالُ فَقَالَ رَجُلٌ : يَا رَسُولَ اللَّهِ تَحَرَّتُ قَبْلَ أَنْ أُرْمَى ، قَالَ : « أَرْمِ وَلَا حَرَجَ » قَالَ آخَرُ : يَا رَسُولَ اللَّهِ حَلَقْتُ قَبْلَ أَنْ أَتَحَرَّ ، قَالَ : « اتَحَرَّ وَلَا حَرَجَ » فَأُسِيلَ عَنْ شَيْءٍ قَدْ مَ وَلَا آخَرَ إِلَّا قَالَ : افْعَلْ وَلَا حَرَجَ .

بَابُ قَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى : « وَمَا أَوْتَيْنَاهُم مِّنَ الْعِلْمِ إِلَّا قَلِيلًا » :

حدثنا فیس بن حفص قال حدثنا عبد الواحد قال حدثنا الأعمش سليمان

(1) The definite article ال الجرة denotes the particular occasion of the stoning known as جمرة العقبة , Al-Aqabah being a height overlooking the valley of Minâ.

(2) Surah 17, V.85

## CHAPTER 87.

On one who, standing, asketh questions of a professor who is seated.

We are informed by 'Uthmān, who had it from Jarīr, through Abū Musa, who said :

A man came to the Prophet Allāh bless him and give him peace) and said : " O 'Apostle of Allāh, what is fighting in the cause of Allāh - for each one of us fighteth either in anger or for honour's sake?." The Prophet then raised his head towards him, (the narrator states that he did so only because the man was standing ) and said : " He who fighteth that the word of Allāh may prevail, his fight is in the cause of Allāh (be He magnified and glorified).

## CHAPTER 88.

On asking for a fatwā and receiving the reply during the stoning of Satan in the valley of Minā.

We are informed by Abū Nu'aim, who had it from 'Abdul-Aziz b. Abū

## بَابُ مَنْ سَأَلَ وَهُوَ قَائِمٌ عَلَيْهَا جَالِسًا :

حدثنا عثمان قال أخبرنا جرير عن منصور عن أبي وائل عن أبي موسى قال : جاء رجلٌ إلى النبيّ صلى الله عليه وسلم فقال : يَا رَسُولَ اللَّهِ مَا الْقِتَالُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ ؟ فَإِنْ أَحَدَنَا يُقَاتِلُ غَضَبًا وَيُقَاتِلُ حَمِيَّةً ، فَرَفَعَ إِلَيْهِ رَأْسَهُ ( قَالَ وَمَا رَنَعَ إِلَيْهِ رَأْسُهُ إِلَّا أَنَّهُ كَانَ قَائِمًا ) فَقَالَ : مَنْ قَاتَلَ لِنُكُونِ كَلِمَةِ اللَّهِ هِيَ الْغَلِيَّةُ هُوَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ .

## بَابُ السُّؤَالِ وَالْفَتْوَا عِنْدَ مَنْهُ الْجِمَارِ :

حدثنا أبو نعيم قال حدثنا عبد العزيز

forgetfulness. However, they set out again, and beheld a lad who was playing with his mates. Al-Khadir seized him by the crown and tore off his head with his hands.

"What?" said Moses. "Thou hast slain an innocent soul guiltless of another's blood,"

"Did I not tell thee that thou wouldst not be able to bear with me?" replied Al-Khadir. (Ibn 'Uyainah adds that this is more asserative )<sup>(1)</sup>

However, they journeyed on until they came to a village and asked the inhabitants for food, but they refused them hospitality. In the village they found a wall tottering to its fall, so Al-Khadir put it upright ( setting it straight by a wave of his hand ).

Then Moses said to him: "Hadst thou willed, thou couldst have received a poyment for this."

"This meaneth a separation between me and thee," replied Al-Khadir.

The Prophet ( Allāh bless him and give him peace ) added : "May Allāh have mercy on Moses ! How we should have liked him to have had enough patience so that we could have been told more of their adventures."<sup>(2)</sup>

قَالَ : لَا تُؤَاخِذْنِي بِمَا نَسِيتُ .

فَكَانَتْ الْأُولَى مِنْ مُوسَى نَسِيَانًا ،

فَانْطَلَقَا فَاذَا غُلَامٌ يَلْعَبُ مَعَ الْغُلَيَّانِ

فَاَخَذَ الْخَضِرُ بِرَأْسِهِ مِنْ أَعْلَاهُ فَاَقْتَمَعَ رَأْسَهُ بِيَدِهِ .

فَقَالَ مُوسَى : اَقْتَلْتَ نَفْسًا

زَكِيَّةً بِغَيْرِ نَفْسٍ ا

قَالَ : اَلَمْ اَقُلْ لَكَ اِنَّكَ لَنْ تَسْتَطِيعَ

مَعِيَ صَبْرًا ( قَالَ ابْنُ عُيَيْنَةَ : وَهَذَا كَقَوْلِهِ )

فَاَنْطَلَقَا حَتَّى اِذَا آتَيَا اَهْلًا قَرْيَةٍ

اَسْتَطْعَمُوْهُمْ اَهْلُهَا فَاَبَوْا اَنْ يُضَيِّقُوْهُمْ ،

فَوَجَدَا فِيْهَا جِدَارًا يُرِيدُ اَنْ يَنْقُصَ

فَاَقَامَهُ ( قَالَ الْخَضِرُ بِيَدِهِ فَاَقَامَهُ )

فَقَالَ لَهُ مُوسَى : لَوْ شِئْتَ لَاتَّخَذْتَ

عَلَيْهِ اَجْرًا .

قَالَ : هَذَا فِرَاقُ بَيْنِي وَبَيْنَكَ .

قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ :

« بِرَحْمَةِ اللهِ مُوسَى ، لَوْ دِدْنَا لَوْ

صَبَرَ حَتَّى يُقْصَّ عَلَيْنَا مِنْ اَمْرِهَا

(1) He means the use of لا -thee- which was not used in the first case .

(2) The explanation of Al-Khidr's surprising actions is given in the Qur'ān, Surah 18, VV, 79 sqq. This hadith has given occasion for the inference that apparently unlawful actions may be justified by the conscience, a view which is generally regarded as heretical. It is claimed that Khadir's actions, however lawless in appearance, were nevertheless in conformity with the divine purpose .

man and I shall not gainsay thee in aught."

At this, having no ship the twain set out walking along the water's edge, when a boat drew near them. They negotiated with the sailors to take them on board. Recognising Al-Khadir, they took them on board without any fare. Suddenly a bird came and perched on the edge of the boat, dipping its beak once or twice into the water. Then Al-Khadir said: "O Moses, my knowledge and thine have diminished" from Allāh's Knowledge but as a drop such as hath been taken up in the beak of this bird diminishes the ocean.

It came to pass that Al-Khadir willfully took hold of one of the ship's planks and tore it out.

"What!" said Moses. "Here are people who have taken us on board without payment, and now thou hast deliberately scuttled their boat to drown all on board!"

"Did I not say that thou wouldst not be able to bear with me?" replied Al-Khadir.

"Reprove me not for my forgetfulness," said Moses.

This was Mos's first act of

صَبْرًا يَا مُوسَى ، إِنِّي عَلَىٰ عِلْمٍ مِّنْ  
عِلْمِ اللَّهِ عَلَّمْتَنِيهِ لَا تَعْلَمُهُ أَنتَ بَوَّأْتَنِي  
عَلَىٰ عِلْمٍ عَلَّمَكُهُ لَا أَعْلَمُهُ .

قَالَ : سَتَجِدُنِي إِنِ شَاءَ اللَّهُ صَابِرًا وَلَا  
أَعْصِي لَكَ أَمْرًا .

فَانْطَلَقَا يَمْشِيَانِ عَلَىٰ سَاحِلِ الْبَحْرِ  
لَيْسَ لَهُمَا سَفِينَةٌ فَمَرَّتْ بِهِمَا سَفِينَةٌ  
فَيَكَلِّمُوهُمْ أَن يَحْمِلُوهُمَا ، فَمَرَفَ  
الْخَضِرُ فَحَمَلُوهُمَا بِغَيْرِ نَوْلٍ ، فَجَاءَ  
عَصْفُورٌ فَوَقَعَ عَلَىٰ حَرْفِ السَّفِينَةِ فَتَقَرَّرَ  
نَقْرَةً أَوْ نَقْرَتَيْنِ فِي الْبَحْرِ ، فَقَالَ الْخَضِرُ :  
يَا مُوسَى مَا تَقْصُ عَلَيَّ وَعِلْمُكَ مِنِّي عِلْمٌ  
اللَّهُ إِلَّا كَنَقْرَةِ هَذَا الْعَصْفُورِ فِي الْبَحْرِ .

فَعَمَدَ الْخَضِرُ إِلَىٰ أَوْحٍ مِنَ الْأَوَاحِ  
السَّفِينَةِ فَمَزَعَهُ ، فَقَالَ مُوسَى : قَوْمٌ  
حَمَلُونَا بِغَيْرِ نَوْلٍ عَمَدْتَ إِلَيْنَا سَفِينَتَهُمْ  
فَفَرَقْتَهُمَا لِتَفْرُقَ أَهْلَهُمَا .

قَالَ : أَلَمْ أَقُلْ إِنَّكَ لَنْ تَسْتَطِيعَ  
مَعِيَ صَبْرًا ؟

(1) In another reading نقص is given for نقص ; since Allāh's Knowledge cannot be diminished - نقص being taken approximatively.



fatigue until he went past the place which had been appointed unto him.

His attendant then said to him :  
"Behold ! When we took shelter by the rock, I forgot about the fish."

"That is what we were seeking," replied Moses.

Thereupon they went back, retracing their footsteps, and when they reached the rock, they beheld a man wrapped in a cloak. (1)

"Peace be upon thee," said Moses.

"Whence did peace come upon thy land ?" answered Al-Khadir.

"I am Moses," replied he.

"Moses, the Prophet of Israel?" asked Al-Khadir.

"Yea, verily!" said Moses. "May I follow thee on condition that thou instruct me out of the guided knowledge that thou hast received?"

"Truly thou wilt not be able to hear with me, O Moses ! I possess Knowledge from that of Allāh which He hath taught me, that thou knowest not ; likewise thou possessest Knowledge which He hath taught thee, that I know not."

Moses answered: "If it be the Will of Allāh thou shalt find in me a patient

وَلَمْ يَجِدْ مُوسَى مَسًّا مِنَ النَّصَبِ  
حَتَّى جَاوَزَ الْمَسْكَانَ الَّذِي أَمَرَ بِهِ  
فَقَالَ لَهُ فِتْنَاهُ: أَرَأَيْتَ إِذْ أَوْفَيْنَا  
إِلَى الصَّخْرَةِ فَإِنِّي نَسِيتُ الْحُوتَ،  
قَالَ مُوسَى: ذَلِكَ مَا كُنَّا نَبْغِي.  
فَارْتَدَّا عَلَى آثَارِهِمَا قَصَصًا، فَلَمَّا  
اِنْتَهَيَا إِلَى الصَّخْرَةِ إِذْ أَرَا جُلُوسَ نَسَجَةٍ  
يَتُوبُ (أَوْ قَالَ: نَسَجَى يَتُوبُ بِهِ).  
فَسَلَّمَ مُوسَى.

وَقَالَ الْخَضِرُ: وَأَنْتَ بِأَرْضِكَ  
الْسَّلَامُ؟

وَقَالَ: أَنَا مُوسَى  
فَقَالَ: مُوسَى بْنُ إِسْرَءِيلَ؟  
قَالَ: نَعَمْ، قَالَ: هَلْ أَتَمَّعْتُكَ عَلَى  
أَنْ تُعَلِّمَنِي مِمَّا عُلِّمْتُ رَشْدًا؟  
قَالَ: إِنَّكَ لَنْ تَسْتَطِيعَ مَعِيَ

(1) The narrator is doubtful whether the words نَسَجَى يَتُوبُ were used.

"One of My servants who is *now* at the confluence of the two rivers"<sup>(1)</sup> is more learned than thou."

Moses replied : "O Lord, how shall I meet him ?"

Then it was said unto him: "Carry a fish in a basket, and where thou locest it, there shalt thou find him."

So he set out, taking with him his attendant Joshua the son of Nun. They carried a fish in a basket until, when they came to the rock,<sup>(2)</sup> they laid down their heads upon the rock and fell asleep. The fish slipped out of the basket and found its way to the water. This filled Moses and his attendant with wonder, but they continued their journey for the rest of the day and the *following* night.<sup>(3)</sup>

At daybreak Moses said to his attendant : "Fetch us our meal, for indeed we have suffered fatigue from this journey of ours."

Now Moses had suffered no

الْبَحْرَيْنِ هُوَ أَعْلَمُ مِنْكَ.

قَالَ : يَا رَبِّ وَكَيْفَ بِهِ ؟

فَقِيلَ لَهُ : أَجْمَلْ حَوْثًا فِي مِكْنَلٍ  
فَإِذَا أَفْقَدْتَهُ فَوَيْلٌ لَكَ .

فَانْطَلَقَ وَانْطَلَقَ يَفْتَنَاهُ يَوْشَعَ

ابْنِ نُونٍ : وَحَمَلَا حَوْثًا فِي مِكْنَلٍ حَتَّى

كَانَا عِنْدَ الصَّخْرَةِ وَضَعَا رُءُوسَهُمَا

وَنَامَا : فَانْسَلَّ الْحُوتُ مِنَ الْمِكْنَلِ

فَاتَّخَذَ سَبِيلَهُ فِي الْبَحْرِ سَرَبًا ، وَكَانَ

لْمُوسَى وَفَتَاهُ عَجَبًا ، فَانْطَلَقَا بَقِيَّةَ

لَيَالِيهِمَا وَيَوْمِهِمَا .

فَلَمَّا أَصْبَحَ قَالَ مُوسَى لِفَتَاهُ : آتِنَا

غَدَاكُمَا لَقَدْ لَفَيْنَا مِنْ سَفَرِنَا هَذَا نَصَبًا ،

(1) البحرين — This has been variously interpreted, opinion varying between "Seas" and "rivers". Among those who prefer "Seas" some have suggested the junction of the Red Sea and the Indian Ocean, the Mediterranean and the Atlantic, and other places less reasonable. Those who accept two rivers suggest the Blue and White Nile. The Jordan and the Dead Sea are also suggested, to say nothing of the rivers flowing into the Persian Gulf, etc. Of these the view of the two Niles is the most probable, owing to Moses well-known connection with Egypt and Ethiopia, to which country his wife belonged, and which he seems to have visited according to accounts in Rabbinical literature. Other views are that the union of the two Seas is to be taken as figurative, referring either to the Old and New Dispensations, or to the seas of human and divine Knowledge.

(2) i.e. the rock where the expected meeting was to take place.

(3) According to commentators, The day and night are reverses in the text; but as أصبح can only be used of dawn following a night, it has been necessary to make this change.

## CHAPTER 86

On the most commendable answer a learned man should give on being asked who is the most learned among men, namely that he should attribute all knowledge to Allāh.

We are informed by 'Abdullāh b. Muhammad, who had it from Sufiān, who received it from 'Amr, who was told it by Sa'id b. Jubair, who stated I once said to Ibn 'Abbās that Nawf Al-Bikāli alleged that Moses was not the Moses of the Israelites but another Moses. " He lied, the enemy of Allāh, " (1) replied Ibn 'Abbās, " for I was informed by Ubayy b. Ka'b from the Prophet (Allāh bless him and give him peace) who said :

' Moses the Prophet once rose to preach to the Israelites. He was asked who was the most learned among men, and replied that it was he himself; Allāh then reproved Moses for not ascribing *all* knowledge to Him, giving him this revelation :

بَابُ مَا يُسْتَجَبُ لِلْمَالِكِ إِذَا  
سُئِلَ أَيُّ النَّاسِ أَعْلَمُ فَيَكِلُ الْعِلْمَ  
إِلَى اللَّهِ :

حدثنا عبد الله بن محمد قال حدثنا  
سفيان قال حدثنا عمرو قال أخبرني سعيد  
ابن جبير قال :

قلت لابن عباس إن نوقا البكالي  
يزعم أن موسى ليس بموسى بنى  
إسرائيل إنما هو موسى آخر. فقال :  
« كَذَبَ عَدُوُّ اللَّهِ ! حَدَّثَنَا أَبِي بْنُ  
كَعْبٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ :  
قَامَ مُوسَى النَّبِيُّ خَطِيبًا فِي بَنِي  
إِسْرَائِيلَ فَسُئِلَ : أَيُّ النَّاسِ أَعْلَمُ ؟  
فَقَالَ : أَنَا أَعْلَمُ ، فَعَتَبَ اللَّهُ عَلَيْهِ  
إِذْ أَمَّ بَرْدُ الْعِلْمِ إِلَيْهِ ، فَأَوْحَى اللَّهُ  
إِلَيْهِ أَنْ عَبْدًا مِنْ عِبَادِي يَجْمَعُ

(1) This forcible language must not be taken as a personal attack; it is meant merely to stress the error and reprimand the utterer of it.

him peace ) two bagfuls <sup>(1)</sup> of *Hadith* one of them I have spread abroad ; as for the other, if I did so, I should have this throat of mine cut. ”<sup>(2)</sup>

عليه وسلم وَعَاءَيْنِ ، فَأَمَّا أَحَدُهُمَا  
فَبَثَّنْتُهُ ، وَأَمَّا الْآخَرُ فَلَوْ بَثَّنْتُهُ  
قُطِعَ هَذَا الْبُلْعُومُ

## CHAPTER 85

On the attentive silence to be observed in the presence of traditionists .

We are informed by Hajjāj, who had it from Sūqubāh, who received it from ‘Alī b. Mudrik, through Abu Zurrāh, through Jarir that :

The Prophet ( Allāh bless him and give him peace ) said to him while on the farewell pilgrimage : “ Call the people to silence.” He then said :

“ Beware of acting like infidels after my death, cutting each other’s throats.”

بَابُ الْأَنْصَاتِ لِلْعُلَمَاءِ :

حدثنا حجاج قال حدثنا شعبة قال  
أخبرني علي بن مديرك عن أبي زرعة عن  
جرير :

أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ  
لَهُ فِي حَجَّةِ الْوَدَاعِ : « اسْتَنْصِتِ النَّاسَ »  
فَقَالَ : « لَا تَرْجِعُوا بَعْدِي كُفَّارًا  
يَضْرِبُ بَعْضُكُمْ رِقَابَ بَعْضٍ »

(1) The usual meaning of وعاء is a vessel or a container, but as kindred hadiths have the variant جرابين it may be presumed that the meaning here is “ bags ”. The metaphor is of two kinds of Knowledge, which, if written down, would fill two bags.

(2) The first Category contained hadiths relating to religious rites and morality in general ; the second, hadiths of a mystical nature, foretelling future tribulations, the signs of the Hour—including the trials of the Faithful under Quraishite tyrants, whom Abu Hurairah was able to name, but he feared for his life. Abu Hurairah—as is shown in the following prayer—insinuated personages without naming them :

( أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ رَأْسِ الْمَتِينِ وَإِمَارَةِ الصَّبِيَّانِ )

“ I take refuge in Allāh from the year 60 A.H. and the rule of boys.” As Abu Hurairah died in 59 A.H. a year before the accession of the boy Khalif, Yazid b. Mu‘āwiyah, it is clear that his prayer was granted.

attached myself to the Apostle of Allāh (Allāh bless him and give him peace) for my daily bread; and so I witnessed that which they never saw, and committed to memory that which they never heard."

2. We are informed by Ahmad b. Abu Bakr Abu Mus'ab, who had it from Muhammad b. Ibrahim b. Dinar, through Ibn Abu Dhī'b, through Sa'id Al-Maqburi, through Abu Hurairah, who stated that he said :

"O Apostle of Allāh, I hear from thee many hadīths which I afterwards forget." "Spread out thy gown," said he. I did so, and then he made as if to scoop with his hands out of the abundance of Allāh into my gown, saying: Clasp it to thy breast, I did so, and I never forgot anything after that.

Al-Bukhārī adds that he also had this hadīth from Ibrahim b. Al-Mundhir, who received it from Ibn Abu Fudaik, who gave the variant : "scooped with his hands in it (the gown)" — adding the words "in it."

3. We are informed by Ismā'il, who had it from his brother, through Ibn Abu Dhī'b, through Sa'id Al-Maqburi through Abu Hurairah, who said :

I have learnt from the Apostle of Allāh (Allāh bless him and give

كَانَ يَلْزِمُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِشَبَعٍ بَطْنِيهِ ، وَيَحْضُرُ مَا لَا يَحْضُرُونَ وَيَحْفَظُ مَا لَا يَحْفَظُونَ »

حدثنا أحمد بن أبي بكر أبو مصعب قال حدثنا محمد بن إبراهيم بن دينار عن ابن أبي ذئب عن سعيد المقبري عن أبي هريرة قال قلت :

يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي أَسْتَعْمُ مِنْكَ حَدِيثًا كَثِيرًا أَنْسَاهُ ، قَالَ : « ابْسُطْ رِدَاكَ » فَبَسَطْتُهُ قَالَ فَغَرَفَ بِيَدَيْهِ ثُمَّ قَالَ « ضُمَّهُ » فَضَمَمْتُهُ ، فَمَا نَسِيتُ شَيْئًا بَعْدَهُ .

حدثنا إبراهيم بن المنذر قال حدثنا ابن أبي ذئب هذا ، أو قال « غَرَفَ بِيَدَيْهِ فِيهِ »

حدثنا إسماعيل قال حدثني أخي عن ابن أبي ذئب عن سعيد المقبري عن أبي هريرة قال :

حَفِظْتُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

## CHAPTER 84.

On the committal of Knowledge to memory.

1. We are informed by 'Abdul-Aziz b. 'Abdullāh, who had it from Mālik, through Ibn Shibāb, through Al-A'raj, through Abu Hurairah, who stated :

" People say that Abu Hurairah relate too many traditions. Nay, were it not for two verses which are in the Book of Allāh, I should not transmit a single hadith." Then Abu Hurairah recited the verses: "Verily they that conceal the evident proofs and the Guidance that We have sent down" as far as "The Most Merciful".<sup>(1)</sup>

Abu Hurairah went on to say : "Our brethren of the Muhājirin were engaged in transactions <sup>(2)</sup> in the markets, and our brethren of the Ansār were engaged in working their property,<sup>(3)</sup> while I Abu Hurairah

## بَابُ حِفْظِ الْعِلْمِ :

حدثنا عبد العزيز بن عبد الله قال

حدثني مالك عن ابن شهاب عن الأعرج

عن أبي هريرة قال :

إِنَّ النَّاسَ يَقُولُونَ أَكْثَرَ أَبُو

هُرَيْرَةَ : وَلَوْلَا آيَتَانِ فِي كِتَابِ

اللَّهِ مَا حَدَّثْتُ حَدِيثًا ، ثُمَّ يَقُولُونَ إِنَّ الَّذِينَ

يَكْتُمُونَ مَا أُنْزِلْنَا مِنَ الْبَيِّنَاتِ

وَأَهْدَى ، إِلَى قَوْلِهِ « الرَّحِيمِ »

إِنَّ إِخْوَانَنَا مِنَ الْمُهَاجِرِينَ كَانُوا

يَسْتَعْمِلُونَ الصَّفْقَ بِالْأَسْوَاقِ ، وَإِنَّ

إِخْوَانَنَا مِنَ الْأَنْصَارِ كَانُوا يَسْتَعْمِلُونَ

الْعَمَلَ فِي أَمْوَالِهِمْ ، وَإِنَّ أَبَا هُرَيْرَةَ

(1), Surah 2, Verses 154 & 155: "As to those that conceal the evident proofs and the Guidance that we have sent down, after what We have so clearly shown to men in the Book of Moses, these Allah shall curse, and they that curse shall curse them; But as for those who repent of concealment and make amends and propagate the truth, unto these will I turn in forgiveness, for I am He that accepteth repentance, the Most Merciful."

(2) — الصَّفْقُ — Bargains were clinched by clapping hands.

(3) The Muhājirin (the Meccan refugees) were engaged in Commerce, the Ansār (the Medinite supporters) in Agriculture.

received it from Al-Hakam, who heard it from Sa'îd b. Jubair, through Ibn 'Abbâs, who stated :

I was once spending the night in the house of my maternal aunt May-mûnah bint Al-Hârith, a wife of the Prophet ( Allâh bless him and give him peace ), when he was with her on the night set apart for her. Having performed the evening-prayer in the mosque he went to his quarters, where he prayed four rak'as and then went to sleep. Later he rose and said: " Is the dear lad asleep ? " — or words to that effect.<sup>(1)</sup> Then he stood up to pray, and I stood on his left ; but he placed me on his right. He first prayed five rak-as and after that two. He then fell into such a deep sleep that I heard him snoring. Last of all he went to the morning-prayer.

Translated by I. H. EI-MOUGY

عن ابن عباس قال :

بُتُّ فِي بَيْتِ خَالَتِي مَيْمُونَةَ بِنْتِ  
الْحَارِثِ زَوْجِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ وَكَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
عِنْدَهَا فِي لَيْلَتِهَا فَصَلَّى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْعِشَاءَ ثُمَّ جَاءَ إِلَى مَنْزِلِهِ  
فَصَلَّى أَرْبَعَ رَكَعَاتٍ ثُمَّ نَامَ ثُمَّ قَامَ  
ثُمَّ قَالَ : « نَامَ الْعُلَمَاءُ ؟ » — أَوْ كَلِمَةً  
تُشَبِّهُهَا — ثُمَّ قَامَ فَقُمْتُ عَنْ يَسَارِهِ  
فَجَعَلَنِي عَنْ يَمِينِهِ ، فَصَلَّى خَمْسَ  
رَكَعَاتٍ ثُمَّ صَلَّى رَكَعَتَيْنِ ، ثُمَّ نَامَ  
حَتَّى سَعَتْ غَطِيطُهُ أَوْ خَطِيطُهُ ، ثُمَّ  
خَرَجَ إِلَى الصَّلَاةِ .

(1) The lad in question is Ibn Abbâs himself the narrator of the hadith; he is not certain as to the exact expression used. He is supposed to have been sent by his father to report on the way the Prophet spent his nights. This forms the connection between the hadith and its title. ( Al-Aini, ibid. p. 180. )

apartments <sup>(1)</sup> unto prayer, for many a woman richly clad in this world shall be naked in the next <sup>(2)</sup>

## باب السَّمرِ فِي الْعِلْمِ:

### CHAPTER 83.

On Knowledge as the subject of social conversation at night.

1. We are informed by Sa'id b. Ufair, who had it from Al-Laith, who received it from 'Abd-ur-Rahmān b. Khālīd, through Ibn Shihāb, through Sālim and Abu Bakr b. Sulaimān b. Abu Hathmah that 'Abdullāh b. 'Umar said :

Once towards the end of his life the Prophet, ( Allāh bless him and give him peace ) after he had led the evening-prayer with us and given the final salutation, rose and said: "Know ye what night this is ? Verily a hundred years hence there shall no longer be on the surface of the earth any one of those living now." <sup>(3)</sup>

2. We are informed by Adam, who had it from Shur'bah, who

حدثنا سعيد بن عفير قال حدثني

الليث قال حدثني عبد الرحمن بن خالد

عن ابن شهاب عن سالم وأبي بكر بن

سليمان ابن أبي حنيفة أن عبد الله بن

عمر قال :

صَلَّى بِنَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

الْعِشَاءَ فِي آخِرِ حَيَاتِهِ ، فَلَمَّا سَلَّمَ قَامَ

فَقَالَ : « أَرَأَيْتَكُمْ لَيَلَتَكُمْ هَذِهِ ؟

فَإِنَّ رَأْسَ مِائَةِ سَنَةٍ مِنْهَا لَا يَبْقَى

مِمَّنْ هُوَ عَلَى ظَهْرِ الْأَرْضِ أَحَدٌ »

حدثنا آدم قال حدثنا شعبة قال

حدثنا الحكم قال سمعت سعيد بن جبيرة

(1) i.e. The Prophet's wives. This hadith implies that prayer must be resorted to, whenever dreams of evil come upon the sleeper. The Prophet was sleeping that night in Umm-Salawah's apartment, and so it fell to her to waken the rest.

(2) i.e. only good works in this world can stand her in good stead in the next.

(3) Or—according to some Commentators " Any one of those present here." The Prophet himself died a month later. His object was to call attention to the shortness of life, and the need for good works.



writing "(1)

## CHAPTER 82

*On the imparting of Knowledge  
and preaching during the night.*

We are informed by Sadaqah, who had it from Ibn 'Uyaynah, through Ma'mar, through Az-Zuhri, through Hind, through Umm-Salamah, Amr and Yahyà b. Sa'id, through Az-Zuhri, through Hind, through Umm-Salamah, who said :

The Prophet ( Allâh bless him and give him peace ) awoke one night and said : " Allâh be praised ! How many a tribulation hath been sent down(2) this night, but how many a treasure(3) hath been opened ! Awaken the ladies of these

## بَابُ الْعِلْمِ وَالْعِظَةِ بِاللَّيْلِ :

حدثنا صدقة أخبرنا ابن عيينة عن  
معمر عن الزهري عن هند عن أم سلمة .  
وعمر بن يحيى بن سعيد عن الزهري  
عن هند عن أم سلمة قالت :

استيقظ النبي صلى الله عليه وسلم  
ذات ليلة فقال : « سُبْحَانَ اللَّهِ ! مَاذَا  
أُنْزِلَ اللَّيْلَةَ مِنَ الْفَتَنِ وَمَاذَا فُتِحَ  
مِنَ الْخَزَائِنِ ! يَقْضُوا صَوَاحِبَاتِ الْخَجَرِ  
قَرُبًا كَأَسِيَّةٍ فِي الدُّنْيَا عَارِيَةً فِي  
الْآخِرَةِ »

( 1 ) . As regards writing, it is evident that the prophet was too ill to do more than give directions, as is testified by 'Umar's remark . It is thought that he may have intended to commit to writing the names of his successors, or to make some testamentary disposition, but at the same time he is supposed to have believed that writing would have defeated the principle of *اجتهاد* (initiative in theological inquiry) or the *عُروى* [democratic consultation] ; it is also alleged that he had Abu Bakr in mind as indicated by 'A'isha's hadith which states that he preferred Abu Bakr . 'Umar's point of view seems to have been that the words of a dying man might be equivocal and arouse controversy whereas the already extant word of God remained unchallengeable . It is clear that the Prophet did not repudiate this view, as he lived four days longer and raised no objection to it .

( 2 ) i.e. revealed from the Tablet of Divine Decrees to the Prophet in his dream .

( 3 ) Either figuratively in the sense of mercy, or literally in the sense of treasures or, historically of the treasures of Byzantium & Persia as foreseen by the Prophet would eventuate through the victorious wars with those empires .

b. Sulaimān, who had it from Ibn Wabb, who received from Yūnus, through Ibn Shihāb, through Ubaidullāh b. Abdullāh, through Ibn Abbās, who stated that :

When the agony of the Prophet (Allāh bless him and give him peace) became more intense, he said "Bring me writing-materials that I may have committed to writing for you what will preserve you from going astray hereafter." Then 'Umar said : "Surely the Prophet ( Allāh bless him and give him peace) is overcome by pain; we have the Book of Allāh--it sufficeth for us. " There arose a dissension among the Companions and there followed an uproar. " Rise and leave me ", said the Prophet, " It is not seemly that there should be a quarrel in my presence. "

Ibn 'Abbās ( on relating this to Ubaidullāh) went out saying: "It was a great calamity indeed that any hinderance should have come between the Apostle of Allāh ( Allāh bless him and give him peace ) and his

ابن وهب قال أخبرني يونس عن  
ابن شهاب عن عبيد الله بن عبد الله  
عن ابن عباس قال :

لَمَّا اشْتَدَّ بِالنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
وَجَعَهُ قَالَ : « أَتُونِي بِكِتَابٍ أَكْتُبُ  
لَكُمْ كِتَابًا لَا تَضِلُّوْا بَعْدَهُ » قَالَ عُمَرُ :  
« إِنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ غَلَبَهُ  
الْوَجَعُ وَعِنْدَنَا كِتَابُ اللَّهِ حَسْبُنَا »  
فَاخْتَلَفُوا وَكثُرَ اللَّفْظُ ، قَالَ : « قُومُوا  
عَنِّي وَلَا يَنْبَغِي عِنْدِي التَّمَارُجُ » .  
فَخَرَجَ ابْنُ عَبَّاسٍ يَقُولُ : « إِنَّ الرِّزْيَةَ  
كُلَّ الرِّزْيَةِ مَا حَالَ بَيْنَ رَسُولِ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَبَيْنَ كِتَابِهِ »

O Apostle of Allāh' " Write it (1) down for Abu so and so, " (2) replied the Prophet. A Quraishite (3) interrupted : " Make an exception for the idhkhir, (4) O Apostle of Allāh, for our houses and our graves. " "Except the idhkhir." said the Prophet (Allāh bless him and give him peace ) twice.

3. We are informed by 'Ali b. 'Abdullāh, who had it from Sufiān, who received it from 'Amr who was told it by Wahb b. Munabbih, through his brother (5), who stated that he heard Abu Hurairah say :

"There is none of the Companions of the Prophet ( Allāh bless him and give him peace ) that hath retained more of this Hadith than I, unless it be 'Abdullāh b. 'Amr,—for he used to write it down, whilst I did not.

Māmar, as fellow-witness with Wahb b. Munabbih, confirms this narration through Hamnām. Wahb's brother, through Abu Hurairah.

4. We are informed by Yahyā

لَا بِي فُلَانٍ « فَقَالَ رَجُلٌ مِنْ قُرَيْشٍ :  
« إِلَّا الْأَذْخِرَ يَا رَسُولَ اللَّهِ ، فَإِنَّا  
تَجَعَّلُهُ فِي بُيُوتِنَا وَقُبُورِنَا » فَقَالَ النَّبِيُّ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ : « إِلَّا الْأَذْخِرَ ،  
إِلَّا الْأَذْخِرَ »

حدثنا علي بن عبد الله قال حدثنا  
عمرو قال أخبرني وهب بن منبّه عن  
أخيه قال سمعت أبا هريرة يقول :

« مَا مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَحَدٌ أَكْثَرَ حَدِيثًا عَنْهُ مِنِّي  
إِلَّا مَا كَانَ مِنْ قَبْلِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو ،  
فَإِنَّهُ كَانَ يَكْتُبُ وَلَا أَكْتُبُ »  
تَابِعَهُ مَعْمَرٌ عَنْ هَمَّامٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ  
حدثنا يحيى بن سالم قال حدثني

( 1 ) At the end of the hadith this sentence occurs in some of the copies :

( فَقِيلَ لَأَبِي عَبْدِ اللَّهِ : أَيْ شَيْءٌ كَتَبَ لَهُ ؟ قَالَ كَتَبَ لَهُ هَذِهِ الْخُطْبَةُ )

= Al - Bukhari , on being asked what it was that was written down for him , replied that it was this speech of the prophet .

( 2 ) . His name was Abu shah .

( 3 ) Abbas b. Abdul - Muttalib by name .

( 4 ) الذخر - a kind of aromatic rush (schoenanthum) used for roofing houses and strewing in graves

( 5 ) . i . e . Hamman p. Munabbih .

informed of this, he mounted his camel and addressed them thus :

"Verily Allāh hath kept Makkah inviolate from bloodshed—or *the people of the Elephant*,<sup>(1)</sup> (Al-Bukhārī is uncertain as to which of these two words) and He gave to the Apostle of Allāh and the Faithful power to invade this City. But I say unto you, fighting in Makkah was not made lawful for anyone before me, nor shall it be for anyone after me : nevertheless it was made lawful unto me only for a space in one day . Now, in this very hour it is again inviolate; its thorns shall not be uprooted, nor its trees cut down ; that which is lost in it shall not be picked up except by him that will make it known.<sup>(2)</sup> Whosoever hath a kinsman murdered shall choose the better of two considerations - either to receive blood-money, or retribution."<sup>(3)</sup>

A man from Al-Yaman then came up and said : "Write it down for me,

« إِنَّ اللَّهَ حَبَسَ عَنْ مَكَّةَ الْقَتْلَ —

أَوْ الْفِيلَ — (شَكَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ) وَسَلَّطَ

عَلَيْهِمْ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

وَالْمُؤْمِنِينَ ، أَلَا وَإِنَّهَا لَمْ تَحِلَّ لِأَحَدٍ

قَبْلِي وَلَمْ تَحِلَّ لِأَحَدٍ بَعْدِي ، أَلَا

وَإِنَّهَا حَاتَتْ لِي سَاعَةً مِنْ نَهَارٍ ، أَلَا

وَإِنَّهَا سَاعَتِي هَذِهِ حَرَامٌ لَا يُخْتَلَى

شَوْكُهَا وَلَا يُعْضَدُ شَجَرُهَا وَلَا

تُلْتَقَطُ سَاقِطَتُهَا إِلَّا لِلْمُتَشَدِّدِ ، فَمَنْ

قَتَلَ فَهُوَ بِخَيْرِ النَّظَرَيْنِ : إِمَّا أَنْ

يُعْقَلَ وَإِمَّا أَنْ يُقَادَ أَهْلُ الْقَتِيلِ »

فَجَاءَ رَجُلٌ مِنْ أَهْلِ الْيَمَنِ فَقَالَ :

« أَتَشْبِي لِي يَا رَسُولَ اللَّهِ » فَقَالَ : « اكْتُبُوا

(1) The occasion when Abrahā the Abyssinian Vicerey of Al-Yaman marched against Makkah with a large army including one or more elephants, and was miraculously routed by birds dropping stones.

(2) In other places than Makkah the finder may keep the property after advertising it for a year, while in Makkah the finder never has any claim to it, but must advertise it continually—owing to the fact that pilgrims who lose property in it may not return for an indefinite time. Everything within the City shares in its sanctity. [Al—Aini idid. P. 166.]

(3) (قال أبو عبد الله) Al-Bukhārī states in an addendum that the correct reading is *يقاد* and not *يقادى*, since the latter is synonymous with *يقادى*, and would not make sense.

asked: «Ali : " Have ye<sup>(1)</sup> a written record of the *Hadīth* ?" He answered: " No, none but the Book of Allāh, or the understanding which may be given to any Muslim, <sup>(2)</sup> or what is contained in this roll." "What is in it ? " asked Abu Juhaifah. " In this roll " replied, «Ali, " there are the laws of blood-money, of the liberation of captives, and of the fact that a Muslim shall not be put to death for the life of an infidel." <sup>(3)</sup>

2. We are informed by Abu Nura'im Al-Fadi b. Dukain, who had it from Shaibān, through Yahyā, through Abu Salamah, through Abu Hurairah that the tribe of Khuzā'ah had killed a man of the Bani-Laith in revenge for the murder of one of them, in the year of the capture of Makkah. When the Prophet ( Allāh bless him and give him peace ) was

إِمْلِي ۖ هَلْ عِنْدَكُمْ كِتَابٌ ؟ قَالَ لَا إِلَّا كِتَابُ اللَّهِ أَوْ فَهْمٌ أُعْطِيَهِ رَجُلٌ مُسْلِمٌ أَوْ مَا فِي هَذِهِ الصَّحِيفَةِ ؟ قَالَ قُلْتُ ۖ فَمَا فِي هَذِهِ الصَّحِيفَةِ ؟ قَالَ : الْعَقْلُ ، وَفَكَارُ الْأَسِيرِ . وَلَا يُقْتَلُ مُسْلِمٌ بِكَافِرٍ ۖ

حدثنا أبو نعيم الفضل بن دكين قال حدثنا شيبان عن يحيى عن أبي سلمة عن أبي هريرة أن حُرَاعَةَ قَتَلُوا رَجُلًا مِنْ بَنِي لَيْثٍ عَامَ فَتَحِ مَكَّةَ بِقَتْلِ مَنْهُمْ قَتَلُوهُ ، فَأُخْبِرَ بِذَلِكَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَرَكِبَ رَاكِبَهُ فَخَطَبَ فَقَالَ :

(1) Either the Prophet's household, or the second person plural addressed to «Ali as a form of respect. If the latter, this hadith may be taken to contradict the Shi'ite contention that the Prophet had confided to «Ali secrets which he withheld from the rest of the Faithful. { Ibn Hajar, Al-Khasab's ed. Vol. I , p. 146, Cairo, 1319 A.H.)

(2) i.e. to deduce inferences not explicit in the Qur'an.

(3) These words لا يقتل مسلم بكافر were first said by the Prophet in his oration on the day of the Conquest of Makkah, and were intended to obliterate any blood-feuds that subsisted between his converts and their enemies of the Jāhiliyyah—that is, those who were still infidels at the time of the feud with the future converts. The Prophet's words were:

(الإن كل دم كان في الجاهلية فهو موضوع تحت قدمي هاتين ولا يقتل مؤمن بكافر ولا ذو

عهد في عهده)

The case also applies to unbelievers who had made a pact with the Muslims giving them this immunity for its duration, but excluding the hostile infidels who were in a state of war with the Prophet. The Hanafi doctors are agreed that since a Muslim who steals the property of an infidel is subject to the ordinary laws, so is a Muslim guilty of the murder of an infidel. (Al-A'ini, Vol. II, page 162, Muniriyyah ed., Cairo.)

1. We are informed by Māsa, who had it from Abu Awānah, through Abu Hasin, through Abu Sālih, through Abu Hurirah, from the Prophet ( Allāh bless him and give him peace ), who said :

" Give your children my name but not my surname. <sup>(1)</sup>

Whosoever hath seen me in a dream, hath seen me in reality, for Satan cannot assume my form. <sup>(2)</sup>

Whosoever falsely ascribeth sayings unto me intentionally, shall surely take his seat in hell-fire. "

حدثنا موسى قال حدثنا أبو عوانة  
عن أبي حصين عن أبي صالح عن  
أبي هريرة عن النبي صلى الله عليه  
وسلم قال :

« تَسَمَّوْا بِاسْمِي وَلَا تَكْتُمُوْا  
يَكْنِيْتِي . وَمَنْ رَأَى فِي الْمَنَامِ  
فَقَدْ رَأَى فَإِنَّ الشَّيْطَانَ لَا يَتَمَثَّلُ  
فِي صُورَتِي ، وَمَنْ كَذَبَ عَلَيَّ مُتَعَمِّدًا  
فَلْيَتَبَوَّأْ مَقْعَدَهُ مِنَ النَّارِ » .

## CHAPTER 81

On the writing down of the Hadith.

1. We are informed by Muhammad b. Salām, who had it from Wakī, through Sufiān, through Mutarrif, through Ash-Sha'bi, through Abu Juhaifah, who stated that he

بَابُ كِتَابَةِ الْعِلْمِ :  
حدثنا محمد بن سلام قال أخبرنا  
وكيع عن سفيان عن مُطَرِّف عن  
السهبي عن أبي جعفر قال قُلْتُ

(1) The Prophet's name was Muhammad, his agnomen was Abul-Qāsim. The Jews used to mock the Prophet by calling their children " Abul-Qāsim ". Then when they called them, the Prophet might think his own name was being called, when they would reply that they did not mean him. Hence this prohibition in the hadith. ( Al-Aini, ibid.p.156 )

(2) Muslim doctors of theology deduce from this hadith the doctrine of the validity of revelation in true vision. [ Al-Aini, ibid. ]

hadith from the Apostle of Allāh (Allāh bless him and give him peace) such as is narrated by so and so. Az-Zubair replied : " Indeed I have never left the Prophet, but <sup>(1)</sup> I have heard him say : ' Whoever falsely ascribeth sayings unto me, shall surely take his seat in hell-fire.' "

3. We are informed by Abu Mamar who had it from Abdul-Wārith, through Abdul-Aziz that Anas said :

" What indeed preventeth me from transmitting to you much Hadith is that the Prophet ( Allāh bless him and give him peace) said : 'Whoever intentionally attributeth sayings unto me falsely, shall surely take his seat in hell-fire.' "

4. We are informed by Makki b. Ibrāhim, who had it from Yazid b. Abu Ubaid, through Salamah, who said that he heard the Prophet (Allāh bless him and give him peace) say :

" Whosoever ascribeth unto me what I have not said shall surely take his place in hell- fire."

Translated by I. H. EI-MOUGY

إِنِّي لَا أَتَمَدُّكَ نَحْدَتِ عَنْ رَسُولِ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَمَا يُحَدِّثُ  
فُلَانٌ وَفُلَانٌ قَالَ: أَمَّا إِنِّي لَمْ أَفَارِقْهُ  
وَلَكِنْ سَمِعْتُهُ يَقُولُ: « مَنْ كَذَبَ  
عَلَيَّ فَلْيَتَّبِعُوا مَقْعَدَهُ مِنَ النَّارِ » .

حدثنا أبو معمر قال حدثنا عبد  
الوارث عن عبد العزيز قال أنس :  
إِنَّهُ لَيَمْنَعُنِي أَنْ أَحَدِّثَكُمْ  
حَدِيثًا كَذِبًا أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
قَالَ: « مَنْ تَعَمَّدَ عَلَيَّ كَذِبًا فَلْيَتَّبِعُوا  
مَقْعَدَهُ مِنَ النَّارِ » .

حدثنا مكِّي بن إبراهيم قال حدثنا  
يزيد بن أبي عبيد عن سامة قال سمعت  
النبي صلى الله عليه وسلم يقول :  
« مَنْ يَقُلْ عَلَيَّ مَا لَمْ أَقُلْ  
فَلْيَتَّبِعُوا مَقْعَدَهُ مِنَ النَّارِ » .

[1] . i. e. Although he never left the prophet's side, he is afraid of repeating any utterance inaccurately .

hold sacred in this month. Behold !  
Let him that is present transmit it to  
him that is absent. (Here Muhammad  
Ibn Sirin exclaimed : ' The words of  
the Apostle of Allāh—Allāh bless him  
and give him peace — have come  
true ; this *transmission of the Hadīth*  
hath come to pass ! ' ) O ye people !  
Have I delivered my message ? Have  
I delivered my message ? "

عَلَيْكُمْ حَرَامٌ كَحُرْمَةِ يَوْمِكُمْ  
هَذَا فِي شَهْرِكُمْ هَذَا، أَلَا لِيُبَلِّغَ  
الشَّاهِدُ مِنْكُمْ الْغَائِبَ (وَكُنَّ مُحَمَّدٌ  
يقول : صدق رسول الله صلى الله عليه  
وسلم : كن ذلك ) أَلَا هَلْ بَأَنْتُ ؟  
مَرَّتَيْنِ .

بَابُ إِنْهُمْ مَنْ كَذَبَ عَلَى النَّبِيِّ

#### CHAPTER 80.

On the sin of him who falsely  
ascribeth sayings to the Prophet  
(Allāh bless him and give him peace)

We are informed by 'Aly b. Al-  
Jad, who had it from Shu'bah, who  
received it from Mansur, who heard  
it from Rib'i b. Hirāsh, who heard  
'Ali say that :

The Prophet ( Allāh bless him  
and give him peace ) said : " Ascribe  
not sayings unto me falsely, for verily  
he who doth so shall enter hell-fire."

We are informed by Abu-l-Walid  
who had it from Shubah, through  
Jāmi b. Shaddād, through Amir b.  
Abdullāh b. Az-Zubair, through his  
father, who stated that he *once* said  
to his father :

I never hear thee transmit any

صلى الله عليه وسلم :

حدثنا علي بن الجعد قال أخبرنا  
شعبة قال أخبرني منصور قال سمعت  
ربيع بن حراش يقول سمعت عليا  
يقول :

قال النبي صلى الله عليه وسلم :  
« لَا تَكْذِبُوا عَلَيَّ فَإِنَّهُ مَنْ كَذَبَ  
عَلَيَّ فَلْيَلْجِ النَّارَ » .

حدثنا أبو الوليد قال حدثنا شعبة  
عن جامع بن شداد عن عامر بن عبد الله  
ابن الزبير عن أبيه قال قلت للزبير :



and hath not permitted it to you. Moreover He hath only permitted it to him<sup>(1)</sup> for a portion of time in a day, after which its inviolability hath been restored to it to day as it was yesterday. Let him that is present communicate *this* to him that is absent.

On Ibn Shuraih's being asked what 'Amr's reply was, he said :  
 " 'Amr replied : ' I understand the meaning of this *hadīth* better than thou, O Abu Shuraih ; Makkah can never be the refuge of a rebel, nor the sanctuary of a murderer or a thief. ' " (2)

2. We are informed by 'Abdullāh b. 'Abdul-Wahhāb, who received it from Hammād, through Ayyāb, through Muhammad, through Ibn Bakrah, through Abu Bakrah, who, - relating a *hadīth* in which the Prophet (Allāh bless him and give him peace) was mentioned - quoted from it : " So your blood and your property ( Muhammad Ibn Sirīn added that he thought Ibn Abu Bakrah said : ' And your honour' ) must be held as sacred amongst you as this day which ye

عليه وسلم فيها فقولوا إن الله قد أذن  
 لرسوله ولم يأذن لكم، وإنما أذن  
 لي فيها ساعة من نهار، ثم عادت  
 حرمتها اليوم كحرمتها بالأمس،  
 ولم يلغ الشاهد الغائب "

فَقِيلَ لِأَبِي شُرَيْحٍ : مَا قَوْلَ  
 عَمْرٍو؟ قَالَ : أَنَا أَعْلَمُ مِنْكَ يَا أَبَا  
 شُرَيْحٍ : لَا تُعِيدُ عَاصِيًا وَلَا فَارًّا  
 بِدَمٍ وَلَا فَارًّا بِخَرَابَةٍ .

حدثنا عبد الله بن عبد الوهاب  
 قال حدثنا حماد عن أيوب عن محمد  
 عن ابن أبي بكرة عن أبي بكرة : ذكر  
 النبي صلى الله عليه وسلم قال : " فَإِنْ  
 دِمَاءُكُمْ وَأَمْوَالُكُمْ ( قَالَ مُحَمَّدٌ  
 وَأَخْسِيئُهُ قَالَ وَأَعْرَاضُكُمْ )

(1) ل is used here instead of 2 to stress the Prophet's specific privilege.

(2) Although 'Amr apparently agreed with and extended the moral of the *hadīth*, he in reality evaded the point which was concerned with his violation of the Sanctuary by war-like operations. He further showed tenacity in elaborating a *hadīth* transmitted by Abu Shuraih directly from the Prophet.

## CHAPTER 79.

Let him that is present impart the Knowledge to him that is absent—transmitted by Ibn 'Abbās, from the Prophet (Allāh bless him and give him peace)

1. We are informed by 'Abdullāh b. Yūsuf, who had it from Al-Laith, who received it from Sa'id, through Abu Shurath, who said to 'Amr b. Sa'id when he was sending troops to Makkah :

Allow me, O Amīr, to relate to thee an utterance made by the Prophet (Allāh bless him and give him peace) the day after the Conquest of Makkah, which my ears heard and my heart pondered upon while my eyes saw the Prophet as he was speaking it. He thanked Allāh and praised Him, and then said : " Verily Makkah hath been sacrificed by Allāh and not by men ; so it is not lawful for any man who believeth in Allāh and the Last Day to shed blood in it, nor to fell a tree in it. If any one giveth himself permission to do this, owing to the Apostle of Allāh (Allāh bless him and give him peace) having fought in it, then say: 'Surely Allāh hath permitted it to His Apostle

بَابُ : لِیُبَلِّغَ الْعِلْمَ الشَّاهِدُ  
الْغَائِبُ :

قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ قَالَ  
حَدَّثَنِي اللَّيْثُ قَالَ حَدَّثَنِي سَعِيدٌ عَنْ أَبِي  
شُرَيْحٍ أَنَّهُ قَالَ لَعَمْرُؤُا بْنُ سَعِيدٍ وَهُوَ  
يَبْعَثُ الْبُعُوثَ إِلَى مَكَّةَ :

أَتَذُنُّ لِي أَهْبَاءَ الْأَمِيرِ أَحَدَنَكَ  
فَرَلَا قَامَ بِهِ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
الْفَتْحَ مِنْ يَوْمِ الْفَتْحِ ، سَمِعْتُهُ أَذْنًا  
وَوَعَاهُ قَلْبِي وَأَبْصَرْتُهُ عَيْنَايَ حِينَ  
تَسَلَّمَ بِهِ : حَمْدُ اللَّهِ وَأَذْنِي عَلَيْهِ  
"نَمْ قَالَ : «إِنْ مَكَّةَ حَرَّمَهَا اللَّهُ وَلَمْ  
يُحَرِّمْهَا النَّاسُ ، فَلَا يَحِلُّ لِأَمْرِي»  
يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ أَنْ يَسْفِكَ  
بِهَا دَمًا وَلَا يَعْصِدَ بِهَا شَجَرَةً ، فَإِنْ  
أَحَدٌ رَخَّصَ لِقِتَالِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

## CHAPTER 78.

On him who heareth a thing which he hath not understood and so discusseth it *with his teacher* until he hath understood it.

We are informed by Saïd b. Abu Mariam, who received it from Nâfi' b. Umar, who had it from Ibn Abu Mulaikah that :

A'ishah, the wife of the Prophet (Allâh bless him and give him peace) never heard anything that she did not understand but she discussed it until she did ; and that the Prophet (Allâh bless him and give him peace) said : "Whosoever is called to account, shall suffer torture." (1) A'ishah said : "I then asked whether Allâh (be He exalted) had not said : His reckoning shall be made light." (2) "This," replied the Prophet, "is only referring to the reviewing *on the Day of Judgment* (3) but he whose reckoning is examined closely shall perish."

بَابُ مَنْ سَمِعَ شَيْئًا فَوَرَّاجَعَهُ حَتَّى يَعْرِفَهُ :

حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ أَبِي مَرْيَمَ قَالَ أَخْبَرَنَا نَافِعُ بْنُ عُمَرَ قَالَ حَدَّثَنِي ابْنُ أَبِي مُلَيْكَةَ أَنَّ عَائِشَةَ زَوْجَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَتْ لَا تَسْمَعُ شَيْئًا لَا تَعْرِفُهُ إِلَّا رَاجَعَتْ فِيهِ حَتَّى تَعْرِفَهُ : وَأَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ : « مَنْ حُوسِبَ عَذِّبَ » قَالَتْ عَائِشَةُ فَقُلْتُ : أَوَ لَيْسَ يَقُولُ اللَّهُ تَعَالَى : « فَسَوْفَ يُحَاسِبُ حِسَابًا بَاسِيرًا » ؟ قَالَتْ فَقَالَ : « إِنَّمَا ذَلِكَ الْعَرْضُ ، وَلَكِنْ مَنْ تُوَفِّسَ الْحِسَابَ بِهَذَاكَ » .

(1) The mere fact of being called to account on the Day of Judgment and brought to shame is a torture in itself .

(2) Surah 84, Verse 8.

(3) الميزان = (a) the placing on the Balance on Judgment Day ( Ibn Hajar ) or (b) the exposure of good and bad deeds or (c) as handed down by A'ishah - the indulgence after indictment ( Al-Aini ).

choose." He appointed a day for them, on which he went to meet them and gave them an exhortation, enjoining upon them certain commandments. Among the things he told them was: "No one among you shall be bereaved of three children but shall have a screen placed between her and Hell-fire." "And if there be only two?" asked a woman. "Even if they be only two", replied the Prophet.

Al-Bukhārī states that this Hadith was related to him by Muḥammad b. Bashshār, who had it from Ghundra, who received it from Shu'bah, through Abdur-Rahmān b. Al-Asbahānī, through Dhakwān, through Abu Sa'īd Al-Khudrī, from the Prophet (Allah bless him and give him peace);<sup>1</sup> and also through Abdur-Rahmān b. Al-Asbahānī, who heard it from Abu Hāzim, through Abu Hurairah, who said: "Bereaved of three children who have not attained the age of discretion."<sup>2</sup>

لَنَا يَوْمًا مِنْ نَفْسِكَ « قَوْلَهُنَّ يَوْمًا  
لَقِيَهُنَّ نَبِيَّهُ فَوَعَظَهُنَّ وَأَمَرَهُنَّ، فَبَكَى  
فَجَاءَ قَالَ لَهُنَّ: « مَا مِنْكُنَّ امْرَأَةٌ  
تُقَدِّمُ ثَلَاثَةَ مِنْ وَلَدِهَا إِلَّا كَانَ لَهَا  
حِجَابًا مِنَ النَّارِ » فَقَالَتِ امْرَأَةٌ:  
« وَاثْنَيْنِ؟ » فَقَالَ: « وَاثْنَيْنِ »

حدثنا محمد بن بشار قال حدثنا غندرة  
قال حدثنا شعبة عن عبد الرحمن بن  
الأصبهاني عن ذكوان عن أبي سعيد  
الخدري عن النبي صلى الله عليه وسلم  
بهذا، وعن عبد الرحمن بن الأصبهاني  
قال سمعت أبا حازم عن أبي هريرة قال:  
« ثَلَاثَةٌ لَمْ يَبْلُغُوا الْحُلُمَ » .

(1) This was added (a) to clear up the obscurity on the identity of Al-Asbahānī and (b) to add the remark transmitted through Abu Hurairah on the presumptive age of the children, - the earlier years of childhood especially endearing the child to its mother. The purpose of the hadith would appear to be to fortify mothers against the calamity of bereavement, and so to discourage the pagan customs of the excessive expression of grief. (See Al-Aini, Muniriyyah ed., Cairo, Vol. II, P 135).

(2) Properly "sin" - i.e. children dying before the age of responsibility, when sin can be imputed to them, are sinless and have Paradise as their natural destiny, besides being a screen against hell-fire for their parents' "idid".

b. Al As, who stated that he heard the Apostle of Allāh (Allāh bless him and give him peace) say :

Allāh shall not do away with Knowledge by snatching it away from men ; but He will do away with it by taking unto him the learned, until when He hath not left one, men shall take unto themselves ignorant leaders who, on being questioned, shall give opinions without Knowledge, going astray themselves and leading others astray.

Al-Firabri stated that he had it from Abbās who received it from Qutaibah, who was told it by Jarir, through Hishām to the same effect.

## CHAPTER 77.

Should a special day be set apart for the instruction of woman?

We are informed by Adam, who had it from Shubah, who received it from Ibn Al-Aṣbahānī, who heard it from Abu Sālih Dhakwān, through Abu Saïd Al-Khudri who said :

The women said to the Prophet (Allāh bless him and give him peace) " The men have had the advantage over us in regard to thee ; so set aside for us a day that thou wilt

عن عبد الله بن عمرو بن العاص قال سمعت رسول الله صلى الله عليه وسلم يقول :

« إِنَّ اللَّهَ لَا يَقْبِضُ الْعِلْمَ انْتِزَاعًا يَنْتَزِعُهُ مِنَ الْعِبَادِ وَلَكِنْ يَقْبِضُ الْعِلْمَ يَقْبِضُ الْعُلَمَاءَ حَتَّى إِذَا لَمْ يَبْقَ عَالِمٌ اتَّخَذَ النَّاسُ رُؤُوسًا جُهَلَاءَ فَسُئِلُوا فَأَفْتَوْا بِغَيْرِ عِلْمٍ فَضَلُّوا وَأَضَلُّوا »

قال الفربري حدثنا عباس قال حدثنا فضيلة حدثنا جرير عن هشام نحوه.

## باب هل يجعل للنساء يوم على

### حدة في العلم ؟

حدثنا آدم قال حدثنا شعبة قال حدثني ابن الأصبهاني قال سمعت أبا صالح ذكوان يحدث عن أبي سعيد الخدري قال :

« قَالَتِ النِّسَاءُ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ : « عَلَيْنَا عَلَيْكَ الرَّجَالُ فَاجْعَلْ

## CHAPTER 76.

On how Knowledge shall pass away ;

And on 'Umar b. 'Abdul-'Aziz having written to Abu Bakr b. Hazm: " See thou what sayings of the Apostle of Allāh ( Allāh bless him and give him peace ) are extant, and write them down ; for I have been dreading the disappearance of Knowledge and the passing of the learned. Do not accept any but sayings of the Prophet ( Allāh bless him and give him peace ) . Let the Knowledge of the *Hadīth* be diffused, and let meetings be held so that he that is ignorant of it may be instructed ; for verily Knowledge shall not perish until it is kept secret. "

Al-Bukhārī states that this,-- namely the utterance of 'Umar b. 'Abdul-'Aziz as far as the words "the passing of the learned"-- was related to him by Al-Alā' b. Abdul-Jabbār, who had it from 'Abdul-'Aziz b. Muslim, through Abdullāh b. Dinār.

We are informed by Ismā'il b. Abu Uwais, who had it from Mālīk through Hishām b. 'Urwah, through his father, through 'Abdullāh b. Amr

بَابُ كَيْفَ يَقْبُضُ الْعِلْمُ، وَكَيْفَ

عُمَرُ بْنُ عَبْدِ الْعَزِيزِ إِلَى أَبِي بَكْرٍ بْنِ

حَزْمٍ :

« أَنْظِرْ مَا كَانَ مِنْ حَدِيثِ رَسُولِ

اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَارْتَبِطْ بِهِ، فَإِنِّي

خِفْتُ دُرُوسَ الْعِلْمِ وَذَهَابَ الْعُلَمَاءِ،

وَلَا تَقْبَلْ إِلَّا حَدِيثَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَلْتَفُشُوا الْعِلْمَ وَلْتَجْلِسُوا

حَتَّى يَعْلَمَ مَنْ لَا يَعْلَمُ فَإِنَّ الْعِلْمَ لَا

يَهْلِكُ حَتَّى يَكُونَ سِرًّا »

قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا الْعَلَاءُ بْنُ عَبْدِ

الْجَبَّارِ قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ مُسْلِمٍ

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ دِينَارٍ بِذَلِكَ، يَعْنِي حَدِيثَ

عُمَرَ بْنِ عَبْدِ الْعَزِيزِ إِلَى أَبِي بَكْرٍ بْنِ حَزْمٍ : ذَهَابَ الْعُلَمَاءُ :

حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ أَبِي أُوَيْسٍ قَالَ

حَدَّثَنِي مَالِكٌ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ

They accordingly proceeded one and all to take off and to throw their earrings and rings, which Bilâl collected in a fold of his garment .

Ismâ'il stated that he had it through Ayyûb, through 'Atâ, and through Ibn 'Abbâs that the latter said: "I testify of the Prophet (Allâh bless him and give him peace )"<sup>(1)</sup>

## CHAPTER 75.

On the zeal shown in the acquisition of the Hadith .

We are informed by 'Abdul-Azîz b. 'Abdullâh, who had it from Sulaimân, through 'Amr b. Abu 'Amr through Sa'id b. Abu Sa'id Al-Maqburi, through Abu Hurairah who stated that the question was once asked :<sup>(2)</sup>

" O Apostle of Allâh ! Who shall be the most blessed among men through thy intercession on the Day of Resurrection ? " " Indeed I have thought, O Abu Hurairah, " replied the Apostle of Allâh (Allâh bless him and give him peace ), " that no one would question me on this hadith before thee , for I have observed thy zeal for the Hadith. The most blessed of men through my intercession on the Day of Resurrection shall be he who hath said truly from his heart (or his soul): 'There is no deity but Allâh'." Translated by I. H. EI-MOUGY

اَقْرَطَ وَانْخَافَتْ وَبِلَالٌ يَأْخُذُ فِي طَرَفِ ثَوْبِهِ .

وَقَالَ إِسْمَاعِيلُ عَنْ أَيُّوبَ عَنْ عَطَاءٍ وَقَالَ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ : أَشْهَدُ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ .

## بَابُ الْخُرُصِ عَلَى الْحَدِيثِ :

حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ حَدَّثَنِي سُلَيْمَانُ بْنُ عَمْرٍو بْنِ أَبِي عَمْرٍو عَنْ سَعِيدِ بْنِ أَبِي سَعِيدٍ الْمَقْبُرِيِّ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّهُ قَالَ : قِيلَ :

يَا رَسُولَ اللَّهِ مَنْ أَسْعَدُ النَّاسِ بِشَفَاعَتِكَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ ؟ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ : « لَقَدْ ظَنَنْتُ بِمَا أَبَا هُرَيْرَةَ أَنْ لَا يَسْأَلَنِي عَنْ هَذَا الْحَدِيثِ أَحَدٌ أَوْلَى مِنْكَ لِمَا رَأَيْتُ مِنْ حِرْصِكَ عَلَى الْحَدِيثِ ، أَسْعَدُ النَّاسِ بِشَفَاعَتِي يَوْمَ الْقِيَامَةِ مَنْ قَالَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ خَالِصًا مِنْ قَلْبِهِ ( أَوْ نَفْسِهِ ) » .

(1) This is a gloss indicating that the hadith is *mu'tan* (disconnected) at this point, since Ismâ'il died the year Al-Bukhârî was born, and so cannot have come into contact with him .

2. By Abu Hurairah himself.

Amir adds: "We give thee this *saying* without desire for reward whereas for even less important matters journeys have been undertaken to Madinah."<sup>(1)</sup>

## CHAPTER 74.

On the exhortation given by the imām to woman and his instruction of them.

We are informed [by Sulaimān b. Harb who had it from Shurbah, through Ayyub, who heard it from Atā, who heard it from Ibn Abbās who said :

I testify of the Prophet ( Allāh bless him and give him peace ) — or, Atā stated that he testified according to Ibn Abbās—that the Apostle of Allāh ( Allāh bless him and give him peace ) went out from the men's ranks accompanied by Bilāl; and as it occurred to him that he had not made his voice heard by the women, he gave them an exhortation and commanded them to give alms.<sup>(2)</sup>

ثُمَّ قَالَ عَامِرٌ: «أَعْظَمْنَا كَهَا بَعِيرٌ شَيْءٌ، قَدْ كَانَ يُرَكَّبُ فِيهَا دُونَهَا إِلَى الْمَدِينَةِ.»

## بَابُ عِظَةِ الْأَمَامِ النِّسَاءِ

وَتَعْلِيمِهِنَّ:

حدثنا سليمان بن حرب قال حدثنا شعبة عن أيوب قال سمعت عطاء قال سمعت ابن عباس قال :

أَشْهَدُ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - أَوْ قَالَ عَطَاءٌ: أَشْهَدُ عَلَى ابْنِ عَبَّاسٍ - أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَرَجَ وَمَعَهُ بِلَالٌ، فَظَنَّ أَنَّهُ لَمْ يَسْمَعْ النِّسَاءُ فَوَعَظَهُنَّ وَأَمَرَهُنَّ بِالصَّدَقَةِ، فَجَعَلَتِ الْمَرْأَةُ تُلْقِي

(1) In the early days of Islam journeys were made to Madinah to obtain exact information on points of ritual and practice; in later times after the expansion of Islam, other Capitals gained equal rank with Madinah as sources of authority. Here Ash-Sha'abi (Amir) is answering an inquirer from Khurasān on the point of a man's relations with his female slave.

(2) الصدقة = both legal and voluntary alms.



## CHAPTER 73

On instruction given by a man to his female slave and his household.

We are informed by Muhammad b. Sallām, who had it from Al-Muhāribi, who was told it by Ṣālih b. Hayyān, who stated that ‘Amir Ash-Sharbi received it from Abu Burdah, through his father who stated that the Apostle of Allāh ( Allāh bless him and give him peace ) said:

Three sorts of men have double reward—a man from among the people of the Book who hath believed in his own Prophet and also in Muhammad ( Allāh bless him and give him peace ) ; the unemancipated slave who fulfilleth his duty to Allāh and to his masters; and *lastly* a man who, having a female slave in his house, educateth her with kindness in good morals, and likewise giveth her religious instruction, and then freeth her and marrieth her, — he also<sup>(1)</sup> shall have a double reward.

بَابُ تَعْلِيمِ الرَّجُلِ أَمَتَهُ وَأَهْلَهُ:

حدثنا محمد بن سلام—هو ابن سلام—حدثنا

الحارثي قال حدثنا صالح بن حيان

قال قال عامر الشعبي حدثني أبو بردة

عن أبيه قال قال رسول الله صلى الله

عليه وسلم:

«ثَلَاثَةٌ أَمْثَلُ أَجْرَانِ: رَجُلٌ مِنْ أَهْلِ

الْكِتَابِ آمَنَ بِنَبِيِّهِ وَآمَنَ بِمُحَمَّدٍ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَالْعَبْدُ الْمَمْلُوكُ إِذَا

إِذَا أَدَّى حَقَّ اللَّهِ وَحَقَّ مَوْلَاهُ.

وَرَجُلٌ كَانَتْ عِنْدَهُ أَمَةٌ فَأَدَّبَهَا

فَأَحْسَنَ تَأْدِيبَهَا وَعَلَّمَهَا فَأَحْسَنَ

تَعْلِيمَهَا ثُمَّ أَعْتَقَهَا فَزَوَّجَهَا، فَلَهُ

أَجْرَانِ.»

1. Or according to Al-Karmāni the three categories are probably meant, the words being repeated owing to the length of the sentence. This is also explained as emphasising the fact that, although the *third* fulfils a fourfold duty, he has no more than the twofold reward; for, if the female slave is a member of his household, her moral education and religious instruction are no more than an ordinary obligation. (See Al-Aini, Vol. II, P. 119 ).

Prophet ( Allāh bless him and give him peace ) that:

Each time the Prophet made a pronouncement he repeated it thrice so that it might be well understood, and whenever he went to anyone's house<sup>1)</sup> and greeted him, he used to repeat the greeting thrice.

3. We are informed by Musaddad, who had it from 'Abu 'Awāna, through 'Abu Dīshr, through Yūsuf b. Mālik, through 'Abdullāh b. 'Amr, who said :

The Apostle of Allāh ( Allāh bless him and give him peace ) fell behind while we were on a journey together. He then caught us up when we were taken unawares by the hour of prayer — the afternoon prayer<sup>2)</sup> — as we were performing our ritual ablution. We therefore had only begun to wipe our feet.<sup>3)</sup> At this the prophet called out at the top of his voice: "Wee unto your heels, for they will bring you into danger of hell-fire." This he said two or three times

أَنَّهُ كَانَ إِذَا نَسَلَكُمْ بِكَلِمَةٍ أَعَادَهَا  
ثَلَاثًا حَتَّى تُفْقَهُمْ عَنْهُ، وَإِذَا أَتَى عَلَى  
قَوْمٍ فَسَلَّمَ عَلَيْهِمْ سَلَامَ عَلَيْهِمْ ثَلَاثًا.

حدثنا مسدد قال حدثنا أبو عوانة

عن أبي بشر عن يوسف بن ماهيم عن  
عبد الله بن عمرو قال:

تَخَلَّفَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ فِي سَفَرٍ سَأَفَرْنَاهُ فَأَذَرَ كُنُفًا وَقَدْ  
أَرَهَقْتَنَا الصَّلَاةَ صَلَاةَ الْعَصْرِ وَنَحْنُ  
نَتَوَضَّأُ، فَجَعَلْنَا نَمْسُحُ عَلَى أَرْجُلِنَا،  
فَنَادَى بِأَعْلَى صَوْتِهِ «وَيْلٌ لِلْأَعْقَابِ  
مِنَ النَّارِ» مَرَّتَيْنِ أَوْ ثَلَاثًا.

(1) In the case of calling at a house (إلى على), the threefold greeting implies (a) asking permission to enter, (b) the salutation on entering and (c) the leave-taking. Another less acceptable interpretation is that if the three greetings made outside the house receive no response, the speaker departs. In the case of taking (على على) to mean passing anyone, the threefold greeting is made in case the first greetings are not heard. (See Al-A'ini, Muniriya ed., Cairo, Vol. II, P. 117).

2. The reference is, not to the time of the beginning of the afternoon prayer (about 3. p. m.), but to its conclusion (about 6 p. m.), when the period of the evening prayer begins.

3. According to Muslim rules of ritual ablution, the feet must be washed thoroughly with water three times before prayers, as well as the other members.

thrice in order to be *clearly* understood,

And on the Prophet's words :  
" And behold ! <sup>(1)</sup> false witness , "  
which he kept repeating ; <sup>(2)</sup>

And on the statement of Ibn  
Umar that the Prophet ( Allāh bless  
him and give him peace ) said thrice :  
" Have I conveyed my message ? " <sup>(3)</sup>

1. We are informed by 'Abdah,  
who had it from 'Abdu-s-Samad, who  
received it from 'Abdullāh b. Al-  
Muthannā, who was told it by  
Thumāmah b. 'Abdullāh, through  
Anas, from the Prophet ( Allāh bless  
him and give him peace ) that :

Each time *the prophet* gave a  
greeting, he used to repeat it thrice,  
and whenever he made a pronounce-  
ment, he repeated it thrice.

2. We are informed by 'Abdah  
b. 'Abdullāh who had it from 'Abdu-  
s-Samad, who was told it by

'Abdullāh b. Al-Muthannā, who  
received it from Thumāmah b.  
Abdullāh, through Anas, from the

لِيُفْقَهُمْ عَنْهُ ، فَقَالَ : أَلَا وَقَوْلُ  
الزُّورِ « فَمَا زَالَ يَكْرُرُهَا ،

وَقَالَ ابْنُ عُمَرَ : قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ : « هَلْ بَلَغْتُ » ثَلَاثًا :

حَدَّثَنَا عَبْدَةُ قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ  
الصَّمَدِ قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أُمِّ  
قَالَ حَدَّثَنَا ثُمَامَةُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ أَنَسٍ  
عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ :

أَنَّهُ كَانَ إِذَا سَلَّمَ سَلَّمَ ثَلَاثًا ، وَإِذَا  
تَكَلَّمَ بِكَلِمَةٍ أَعَادَهَا ثَلَاثًا .

حَدَّثَنَا عَبْدَةُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا  
عَبْدُ الصَّمَدِ قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أُمِّ  
قَالَ حَدَّثَنَا ثُمَامَةُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ أَنَسٍ  
عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ :

(1) أَلَا — Here the expression is asseverative as explained by Al-Aini, Muniriah  
ed. Cairo, Vol. II, P. 115.

(2) The complete hadith runs :

أَلَا أُذِيقُكُمْ بِأكْبَرِ الْكِبَائِرِ ؟ ثَلَاثًا . قَالُوا بَلَى يَا رَسُولَ اللَّهِ . قَالَ الْإِشْرَاقُ بِاللَّهِ وَعَقُوقُ الْوَالِدَيْنِ -  
وَجُلُوسٌ وَكَانَ مَتَكِّمًا - فَقَالَ أَلَا وَقَوْلُ الزُّورِ فَمَا زَالَ يَكْرُرُهَا حَتَّى قَلْنَا لَيْتَهُ سَكَتَ .

(3) These words are near the conclusion of the Prophet's sermon in his Farewell  
Pilgrimage .

## CHAPTER 71.

On him who kneels ( in respect ) before the imām or the traditionist.

We are informed by Abu'l-Yamān who had it from Shuraib, through Az-Zuhri, who received it from Anas b. Mālīk that :

As the Apostle of Allāh ( Allāh bless him and give him peace ) was going out of his house, 'Abdullāh b. Hudhāfah arose and said : " Who is my father ? " " Thy father " replied the Prophet, " is Hudhāfah ". Then when the Prophet was importuned, he said : " Ask on ! ". Thereupon 'Umar fell on his knees saying : " We are well-satisfied that Allāh is our Lord, that Islām is our faith, and that Muhammad ( Allāh bless him and give him peace ) is our Prophet. ' After that the Prophet held his peace .<sup>(1)</sup>

## CHAPTER 72.

On him that repeateth a hadith<sup>(2)</sup>

**بَابُ مَنْ بَرَكَ عَلَى رُكْبَتَيْهِ عِنْدَ  
الْإِمَامِ أَوْ أَحَدِ الْمُحَدِّثِ :**

حدثنا أبو اليان قال أخبرنا شعبة  
عن الزهري قال أخبرني أنس بن  
مالك : أن رسول الله صلى الله عليه  
وسلم خرج فقام عبد الله بن حذافة  
فقال : من أبي ؟ فقال : « أبوك  
حذافة » ثم أكثر أن يقول :  
« سلوني ! » فبرك عمر على رُكبتَيْهِ  
فقال : « رَضِينَا بِاللَّهِ رَبًّا وَبِالْإِسْلَامِ  
دِينًا وَبِمُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَبِيًّا »  
فَسَكَتَ .

**بَابُ مَنْ أَعَادَ الْحَدِيثَ ثَلَاثًا**

(1) or -- more appropriately the variant بَكَى was appeased .

(2) i.e., a religious pronouncement

said the Prophet, " it is thine or thy brother's or the wolf's. "

3. We are informed by Muḥammad b. Al-ʿAlāʾ, who had it from Abu Usāmah, through Buraid, through Abu Burdah, through Abu Mūsā, who said that :

The Prophet was being questioned on certain things *in a way* which offended him, and when they became persistent, he became angry and said to the people : " Question me on what ye will ! ". A certain man<sup>(1)</sup> said : " Who is my father ? " " Thy father " replied the Prophet, " is Hudhāfah ". Then another man<sup>(2)</sup> rose and said : " Who is my father, O Apostle of Allāh ? " " Thy father ", he replied, " is Sālim, the client of Shaibah ".<sup>(3)</sup>

Then when Umar saw the expression on the Prophet's face, he said: " O Apostle of Allah, we turn in repentance unto Allāh ( be He magnified and glorified ) ".<sup>(3)</sup>

لَا حَيْكَةَ أَوْ لِلدَّيْنِ .

حدثنا محمد بن العلاء قال حدثنا أبو أسامة عن يزيد بن أبي بردة عن أبي موسى قال :

سُئِلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ أَشْيَاءَ كَرِهَهَا . فَلَمَّا أَكْثَرَ عَلَيْهِ غَضِبَ ثُمَّ قَالَ لِلنَّاسِ : « سَأَلُونِي عَمَّا شِئْتُمْ ! » قَالَ رَجُلٌ : مَنْ أَبِي ؟ قَالَ : أَبُوكَ حَدَافَةُ . فَقَامَ آخِرُ قَتَالٍ : مَنْ أَبِي يَا رَسُولَ اللَّهِ ؟ فَقَالَ : « أَبُوكَ سَالِمٌ مَوْلَى شَيْبَةَ » . فَلَمَّا رَأَى مُعَمَّرٌ مَا فِي وَجْهِهِ قَالَ : « يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّا نَتُوبُ إِلَى اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ » .

(1) ʿAbdullāh b. Hudhāfah.

(2) Saʿd b. Sālim the freedman of Shaibah b. Rabīʿah.

(3) The object of this ḥadīth is to point the justification of a professor's anger at being asked inopportune questions by his students, a proceeding which is laid down as inadmissible.

2. We are informed by 'Abdullāh b. Muhammad, who had it from Abu Amir, who was told it by Sulaimān b. Bilāl Al-Madīni, through Rabīrah b. Abu Abdu-r-Rahmān, through Yazid Al-Munbath's freedman, through Zaid b. Khālid Al-Juhani that :

The Prophet ( Allāh bless him and give him peace ) was questioned by a man on lost property, so he said : " Examine the string it is tied with ( or perhaps he said " its container " ) and its cover ; then advertise it for a year, and then make use of it; but if its owner comes to claim it, hand it over to him. " ' If it is a she-camel that hath strayed ? " asked the man.

At these words the Prophet became so indignant that his cheeks became red ( or perhaps he said " he became red in the face " ).<sup>(1)</sup> " What hast thou to do with her ? " replied the Prophet. " She hath her store of drink with her, and she hath her feet so that she can go to the water and browse on the bushes. So leave her alone until her master finds her. " And what if the animal strayed is a sheep ? " asked the man. " Then "

حدثنا عبد الله بن محمد قال حدثنا أبو عامر قال حدثنا سليمان بن بلال المدني عن ربيعة بن أبي عبد الرحمن عن يزيد مولى المنبث عن زيد بن خالد الجهني :

أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَأَلَ لَهُ رَجُلٌ عَنِ الْأَقْطَعَةِ فَقَالَ : « اعْرِفْ وَكَاعَهَا ( أَوْ قَالَ وَعَاقَهَا ) وَعِفْاصُهَا ثُمَّ عَرِّفْهَا سَنَةً ثُمَّ اسْتَمْتِعْ بِهَا فَإِنْ جَاءَ رَبُّهَا فَأَدِّهَا إِلَيْهِ » ، قَالَ : « فَضَالَةُ الْأَيْلِ ؟ » فَقَضِبَ حَتَّى احْمَرَّتَ وَجْنَتَاهُ ( أَوْ قَالَ احْمَرَّ وَجْهُهُ ) فَقَالَ : « وَمَا لَكَ وَلَهَا ؟ مَعَهَا سِقَاؤُهَا وَحِذَاؤُهَا ، تَرِدُ الْمَاءَ وَتَرْعَى الشَّجَرَ فَذَرِّهَا حَتَّى يَلْقَاهَا رَبُّهَا » ، قَالَ : « فَضَالَةُ الْغَنَمِ ؟ » قَالَ : « لَكَ أَوْ

(1) The Prophet's anger is explained by the fact that the first question applied only to portable property picked up — *الْقَطْعَةُ* — while the second question was off the point, the man having misunderstood him.

day : " O ye people " aid he, " ye  
will estrange men from the congrega-  
tional prayer: let the leader in prayer  
lighten it, for among the congregation  
are some who are sick, or weak, or  
have other duties "

Translated by I. H. El-MOUGY

فِي مَوْعِظَةٍ أَشَدَّ غَضَبًا مِنْهُ وَقِيلَ  
فَقَالَ: يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنِّي كُنْتُ أَتَمَنَّى  
وَأَنْ أَصْلِيَ بِالنَّاسِ فَأَلْبَسَهُمْ قُبَاً : فَإِنْ  
فِيهِمْ الْمُرِيضُ وَالضَّعِيفُ وَذُو  
الْحَاجَةِ .







and a neighbour's family who was one of the "insider" group of exiles of Boudhaya in the "East" which is a part of the "Himalayas" near Madras. My friend goes down in going down to the "people of little faith" (his term) and give him peace; he going down on one day and I on another. Whenever I went down I used to bring back for the news of and my "mailing" for both ourselves and other others. When he went down he did likewise. My friend this "insider" went down one day when it was his turn, and on returning he knocked at my door violently and asked if I were there. I was terrified and came out to see. He said, "You know, my dear, I have been down."

Umm - said: "Allah's witness  
saw Hafsa and I and her witness  
I asked her if the Prophet of Allah  
(Allah bless him and give him peace)  
had divorced her. Not that Hafsa  
of ' replied: "No, this I want to  
see the Prophet (Allah bless him  
and give him peace), and without  
sitting down I asked him if he had

(1) عوالي = Highlands i.e. the tableland overlooking Madinah from the East, 7 miles to 8 miles distant from it.

(2) A rumour had gone abroad that the Prophet had divorced his wives, although as a matter of fact he had only left them temporarily.

(3) Hafsa's father.

Uqbah and the woman he had married also. Uqbah said to her: "I am not aware that thou suckledst me, nor didst thou ever tell me". He then rode to the Apostle of Allāh (Allāh bless him and give him peace) at Madinah and put the question to him. The Apostle of Allāh (Allāh bless him and give him peace) said: "How couldst thou consummate thy marriage with her after it had been said that thou wert her foster-brother?" Thereupon Uqbah put away his wife who married another husband. (1)

أَرْضَعْتُ عُقْبَةَ وَالَّتِي تَزَوَّجَ بِهَا،  
فَقُلْ لَهَا عُقْبَةُ: « مَا أَعْلَمُ أَنَّكَ  
أَرْضَعْتَنِي وَلَا أَخْبَرْتَنِي » فَرَكِبَ  
إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
بِالْمَدِينَةِ فَسَأَلَهُ: فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: « كَيْفَ وَقَدْ  
قِيلَ؟ » فَقَارَقَهَا عُقْبَةُ وَنَكَحَتْ  
زَوْجًا غَيْرَهُ.

## CHAPTER 69.

## بَابُ التَّنَاوُبِ فِي الْعِلْمِ:

On taking turns in the quest of Knowledge.

We are informed by Abu-l-Yamān who had it from Shu'aib, through Az-Zukri; also Abu-Abdullāh stated that he had it from Ibn Wahb, who received it from Yānus, through Ibn Shihāb, through Ubaidullāh b. Abdullāh b. Abu Thawr, through Abdullāh b. Abbās, through Umar, who said:

حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ  
عَنِ الزُّهْرِيِّ (ح) قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ وَقَالَ  
ابْنُ وَهْبٍ أَخْبَرَنَا يُونُسُ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ  
عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي ثَوْرٍ  
عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبَّاسٍ عَنْ عُمَرَ قَالَ:

(1) Two legal points arise from this hadith: first, that a woman may be admitted as single witness in cases where a man's evidence is not available or competent. Second, that association with the same foster-mother constitutes a prohibited degree of consanguinity in marriage.



the Abdu-l-Qais visited the Prophet (Allah bless him and give him peace) who said: "What is this deputation? (or what is this tribe?) They replied: "We are of the tribe of Rabiah." "Welcome to you," he said, "I hope that you will be a good deputation." He then said: "I am going to give you four things and forbid you four things. Therefore give us a commandment which we may transfer to those we have left behind us, and through which we may enter Paradise." He then commanded them to do four things and forbid them four things. He commanded them to believe in Allah as being one (he He magnified and glorified), adding: "Do ye know what belief in Allah as being one is?" "Allah and His Apostle He is best," replied they. "Is He?" said he, "Certainly. For there is no deity but He, and that Mohammed is the Apostle of Allah to perform the appointed prayers, pay the

الْفَيْسِ أَتُوا النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
فَقَالَ: مَنْ الْوَفْدُ؟ (أَوْ مِنَ الْقَوْمِ؟)  
قَالُوا: «رَبِيعَةٌ» فَقَالَ: مَرْحَبًا  
بِالْقَوْمِ (أَوْ بِالْوَفْدِ) غَيْرَ خَزَايَا وَلَا  
نَدَامَى، قَالُوا: إِنَّا نَأْتِيكَ مِنْ لُحْدَةٍ  
بَعِيدَةٍ وَيَكُنُّنَا وَبَيْنَكَ هَذَا الْخَلْقُ  
مِنْ كُنُفَارٍ مُضَرٍّ وَلَا نَسْتَطِيعُ أَنْ  
نَأْتِيكَ إِلَّا فِي شَهْرِ حَرَامٍ، فَمَرْنَا  
بِأَمْرِ نُخْبِرُ بِهِ مَنْ وَرَاءَنَا نَدْخُلُ بِهِ  
الْجَنَّةَ، فَأَمَرَهُمْ بِأَرْبَعٍ وَنَهَاهُمْ  
عَنْ أَرْبَعٍ: أَمَرَهُمْ بِالْإِيمَانِ بِاللَّهِ عَزَّ  
وَجَلَّ وَحْدَهُ - قَالَ: هَلْ تَدْرُونَ  
مَا الْإِيمَانُ بِاللَّهِ وَحْدَهُ؟ قَالُوا: اللَّهُ  
وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ، قَالَ: شَهَادَةُ أَنْ  
لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ

1. The word "deputation" is borrowed from the Arab Rabiah.

2. The word "Luhdah" is a name of the peninsula of defeat or by regret for the defeat. It was a name of the tribe of Rabiah. The fact that they addressed the Prophet as "Luhdah" and referred to the Muhajir as "Luhdah" shows that they had already accepted Islam.

it three times. Then it shall be said unto him : " Sleep in peace, for we now know that thou art indeed a true believer in him " As for the hypocrite - or the doubter ( I do not know which of these words Asmā used ) , he shall say : ( I do not know *what to say*; " I have heard people say something and I have repeated it. "

## CHAPTER 67.

On how the Prophet ( Allāh bless him and give him peace ) urged the deputation of *the tribe* of Abdul-Qais to preserve the Faith and the Knowledge, and to transmit them to those whom they had left behind ;

And on Mālik b. Al-Huwaitith having stated that the Prophet ( Allāh bless him and give him peace ) said to them : " Go back to your people and instruct them. "

We are informed by Muhammad b. Bash-shār, who had it from Ghau-dar, to whom it was narrated by Shu'bah, through Abu Jamrah, who said :

I was *once* acting as interpreter between Ibn 'Abbas and the people, when he said that the deputation of

بِأَنَّهُمْ نَامُوا وَبَدَأُوا جَيْتًا وَبَعَثُوا  
هُوَ مُحَمَّدٌ تَارَةً يَبْتَاعُ دَرَاهِمَ ضَرْفَةً  
قَدْ دَانِيَا فِي نَفْسِي كُنْتُ كَتُوبِي  
وَأَمْسَيْتُ الْكَافِرُ فِي الْمَرْغَبِ  
(أَنَا هُوَ) فَدَلَّ عَلَى أَنَّهُ نَامُوا  
يَبْتَاعُونَ الْكَافِرِينَ سَبْعِينَ مِائَةَ  
رَبَّيْنِ النَّاسِ قَدْ نَامُوا

بَابُ تَحْرِيزِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ وَفَدَّ عَبْدُ الْقَيْسِ عَلَى أَنْ يَحْفَظُوا  
الْإِيمَانَ وَالْعِلْمَ وَمُيَسِّرُوا عَن قَوْمِهِمْ  
وَقَالَ مَالِكُ بْنُ الْحُوَيْثِ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ  
إِنَّمَا أَعْلَمُكُمْ سُبُوحًا وَبَارِكًا  
أَعْلَمُكُمْ تَعْلَمُوا

عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ بَشَّارٍ رَأَى حَدَّثَنَا  
عَنْ زَيْدِ بْنِ عَمْرٍو عَنْ أَبِيهِ عَنْ  
كُنْتُ أَتُوجِّمُ بَيْنَ ابْنِ عَبَّاسٍ  
وَبَيْنَ النَّاسِ فَقَالَ إِنَّ وَفَدَّ عَبْدُ

in a sign of Allah's wrath. ? said I. She nodded her head as an answer in the affirmative I then stood up in prayer behind the faithful until I felt faint, so I began to pour water on my head.

After the prayer the Prophet (Allah bless him and give him peace) praised, and extolled Allāh (be He magnified & glorified) then said : ' There is nothing of what I have not been shown, but I have seen here and now, even Paradise and hell-fire it hath been revealed to me that ye shall be tried in your graves in the same way or nearly (I <sup>(1)</sup> do not know which expression Asmā used ) as ye shall be tried in the days of the Antichrist. It shall be said <sup>(2)</sup> unto each one of you: ' What dost thou know of this man <sup>(3)</sup> ? ' As for the true believer – or the faithful (I do not know which word Asmā used ), he shall say : ' It is Muhammad the Apostle of Allah, who came unto us with proofs of his mission and with the true Guidance. We accepted his message, and followed him. It is Muhammad the true believer shall say

السَّمَاءُ فَإِذَا النَّاسُ قِيَامٌ فَقَالَتْ :  
سُبْحَانَ اللَّهِ . قُلْتُ : آيَةُ ، فَأَشَارَتْ  
بِرَأْسِهَا أَيْ نَعَمْ ، فَقُمْتُ حَتَّى تَجَلَّيَ  
الْغَشَى فُجِعَمَتِ أَصْبُ عَلَى رَأْسِي  
الْمَاءُ ، فَحَمِدَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ النَّبِيَّ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَنْتَى عَلَيْهِ نَمَّ قَالَ :  
« مَا مِنْ شَيْءٍ لَمْ أَكُنْ أَرِيْتُهُ إِلَّا  
رَأَيْتُهُ فِي مَقَامِي حَتَّى الْجَنَّةُ وَالنَّارُ ،  
فَأُوحِيَ إِلَيَّ أَنْكُمْ تُفْتَنُونَ فِي  
مُبُورِكُمْ مِثْلَ أَوْ قَرِيبًا ( لَا أَدْرِي  
أَيُّ ذَلِكَ قَالَتْ أَسْمَاءُ ) مِنْ فِتْنَةِ  
الْمَسِيحِ الدَّجَالِ ، يُقَالُ مَا عَلَيْكَ  
بِهَذَا الرَّجُلِ ؟ فَأَمَّا الْمُؤْمِنُ أَوْ  
الْمُؤْمِنَةُ ( لَا أَدْرِي بِأَيِّمَا قَالَتْ أَسْمَاءُ )  
فَيَقُولُ : هُوَ مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ جَاءَنَا

[1] Fātimah who had it from Asmā

[2] By the Angels of death Munkar and Nakir.

[3] The Prophet; the Angels do not refer to him as such because they do not wish to prompt the dead man.

shaved my head before I slaughtered the victim." The Prophet signed with his hand indicating that there was no sin.

2 We are informed by Al-Makki b. Ibrahim, who received it from Hamzah b. Abu Sufian, through Salim who heard it from Abu Hurairah, who had it from the Prophet (Allah bless him and give him peace), who said:

"Knowledge shall pass away,<sup>(1)</sup> and ignorance and tumult shall prevail, and *hari* <sup>(2)</sup> shall increase." The Apostle of Allah was asked what *hari* was, and replied by making a sign with his hand which he moved diagonally as if he meant killing.

3. We are informed by Mua b. Ismail, who had it from Wuhaib, who was told it by Hisham, through Fatimah, through Asma, who said:

"I once went to 'A'ishah and found her praying. I said: What is the matter with the people?"<sup>(3)</sup> She pointed to the sky and said: "Glory be to Allah." And the faithful were standing in prayer."<sup>(4)</sup> Is

قَبْلَ أَنْ أَذْبَحَ ، فَأَوْمَأَ بِيَدِهِ : وَلَا حَرَجَ .

حدثنا المسكى بن ابراهيم قال  
أخبرنا حنظلة بن أبي سفيان عن سالم  
قال سمعت أبا هريرة عن النبي صلى  
الله عليه وسلم قال :

«يُبْقَضُ الْعِلْمُ ، وَيَظْهَرُ الْجَهْلُ وَالْفِتْنُ ،  
وَيَكْثُرُ الْهَرَجُ» قِيلَ يَا رَسُولَ اللَّهِ :  
وَمَا الْهَرَجُ ؟ فَقَالَ هَكَذَا بِيَدِهِ  
فَعَرَفَهَا كَأَنَّهُ يُرِيدُ الْقَتْلَ

حدثنا موسى بن اسماعيل قال حدثنا  
وعيب قال حدثنا هشام عن فاطمة عن  
أسماء قالت :

أُتِيتُ نِسَاءً يَوْمَ كُسِفَتِ الشَّمْسُ  
مَا شَأْنُ النَّاسِ ؟ فَأَشَارَتْ إِلَى

(1) Owing to the death of the learned. (Ibn Ha'jar)

(2) Probably of Hebrew origin, though Ibn Ha'jar suggests Ethiopian, — meaning battle, tumult or slaughter.

(3) The people were in a state of panic owing to an eclipse of the sun, and were performing the prayers customary on such occasions.

(4) *سبحان الله* formula of apology used in an interrupted prayer, being "muttered" so as not to disturb it

Prophet, " there is no sin ". Then there came up to him another who said : " I unwittingly slaughtered the victim before I threw the stones. " " Throw them " said the Prophet, " there is no sin ". So the Prophet (Allāh bless him and give him peace) was never questioned as to whether anything should be done sooner or later but he answered : " Do so, there is no sin."

« اذْبَحْ وَلَا حَرَجَ » فَبَاءَ آخِرُ فَقَالَ :  
لَمْ أَشْعُرْ فَنَحَرْتُ قَبْلَ أَنْ أَرْمِيَ ،  
قَالَ : « اِرْمِ وَلَا حَرَجَ » فَمَا سَأَلَ النَّبِيَّ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ شَيْءٍ قَدَّمَ وَلَا  
أَخَّرَ إِلَّا قَالَ : « افْعَلْ وَلَا حَرَجَ »

## CHAPTER 66.

### بَابُ مَنْ أَجَابَ الْفَتْيَا بِإِشَارَةٍ الْيَدِ وَالرَّأْسِ :

On one who giveth a fatwā by a sign of the hand or the head.<sup>(1)</sup>

1. We are informed by Mūsā b. Ismā'il, who had it from Wuhaib, who was told it by Ayyūb, through Ikrimah, through Ibn Abbas that :

the Prophet ( Allah bless him and give him peace ) was questioned on the occasion of his farewell pilgrimage by a man who said : " I slaughtered the victim before I threw the stones. " The Prophet gave a sign with his hand saying : " It is no sin . " Another man said : " I

حدثنا موسى بن اسماعيل قال  
حدثنا وهيب قال حدثنا أيوب عن  
عكرمة عن ابن عباس أن النبي صلى  
الله عليه وسلم سئل في حجه فقال :  
ذَبَحْتُ قَبْلَ أَنْ أَرْمِيَ ، فَأَوْمَأَ بِيَدِهِ  
قَالَ وَلَا حَرَجَ ، قَالَ : حَلَقْتُ

(1) Al- Bukhārī's practice is to proceed from the general to the particular; the title being a generalisation, of which the particular case given in the hadīth is an illustration. This explains why some headings are found without any following hadīth.



"While I was sleeping, a bowl of milk was brought me *in my dream* I drank until I did see the liquid flow from my finger-nails,<sup>(1)</sup> and then I gave the residue to 'Umar b. Al-Khattâb. When they asked the Apostle of Allâh what interpretation he gave to it, he said: 'It is Knowledge.' "

«يَمْنًا أَنَا نَأْتِمُّ أَتَيْتُ بِغَدَسِ ابْنِ  
فَشَرِبْتُ حَتَّى أَتَى لَأَرَى الرَّيَّ يَزُجُّ  
فِي أَظْفَارِي، ثُمَّ أَعْطَيْتُ فَضَلِي  
عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ، قَالُوا: فَمَا أَوْلَتْهُ  
يَا رَسُولَ اللَّهِ؟ قَالَ: «الْعِلْمُ»

## CHAPTER 65.

On a fatwâ <sup>(2)</sup> given by one standing *on the back* of a mount or elsewhere.

We are informed by Isma'il, who had it from Malik, through Ibn Shihab, through 'Isa b. Tolhah b. 'Ubaidullah, through 'Abdullah b. 'Amr b. Al-'As that the Apostle of Allâh ( Allâh bless him and give him peace ) stood, on the occasion of the farewell pilgrimage at Mina, for the people to ask him questions. A man came up to him and said :

"Unwittingly I shaved my head before I slaughtered *the victim for sacrifice*. " Slaughter it " said the

بَابُ الْمُتَمَيِّزِ وَهُوَ أَقْفَى عَلَى الدَّابَّةِ  
وغيرها :

حدثنا إسماعيل قال حدثني مالك  
عن ابن شهاب عن عيسى بن طاححة  
ابن عبيد الله عن عبد الله بن عمرو بن  
العاص : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ وَقَفَ فِي حَجَّةِ الْوَدَاعِ رَمِيمًا  
لِلنَّاسِ يَسْأَلُونَهُ، فَبَاءَهُ رَجُلٌ فَقَالَ: لَمْ  
أَشْعُرُ فَحَلَقْتُ قَبْلَ أَنْ أَذْبَحَ، فَقَالَ:

(2) Or preferably as a metaphor—I drank until I did feel satisfaction ooze from my finger-tips.

(2) A decision given on a matter of religious law or ritual.

Anas, who said: I will convey to you a hadith which no one will convey to you after me. (O I heard the Apostle of Allāh (Allāh bless him and give him peace) say:

" Among the signs of the Hour is that Knowledge shall decrease and ignorance be diffused, that adultery shall be widespread, that women shall increase and men decrease until there shall be for fifty women one supporter. "

«لَا حَرَّ تَنْتَكُمُ حَدِيثًا لَا يَجِدَنَّكُمْ أَحَدٌ بَعْدِي: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: « مِنْ أَشْرَاطِ السَّاعَةِ أَنْ يَقِلَّ الْعِلْمُ، وَيَظْهَرَ الْجَهْلُ، وَيَظْهَرَ الزِّنَا، وَتَكْثُرَ النِّسَاءُ، وَيَقِلَّ الرَّجَالُ حَتَّى يَكُونَ لِحِمْرَيْنِ امْرَأَةٌ الْفَقِيمُ الْوَاحِدُ »

## CHAPTER 64.

## بَابُ فَضْلِ الْعِلْمِ:

Umar bin al-Khattab said: I heard the Apostle of Allāh (Allāh bless him and give him peace) say: " Among the signs of the Hour is that Knowledge shall decrease and ignorance be diffused, that adultery shall be widespread, that women shall increase and men decrease until there shall be for fifty women one supporter. "

حدثنا أسد بن موقر قال حدثنا قتادة قال حدثنا علي بن أبي طالب عن حمزة بن عبد المطلب عن عمر بن الخطاب قال: سمعت رسول الله صلى الله عليه وسلم قال:

(1) I.e. I am the last of the Companions to have heard this utterance directly from the Prophet.

(2) The rendering of " residue " or " excess " given by some commentators is suggested by the expression used in this hadith *بقيت مني* - I gave my residue to Umar. They base their contention on the fact that the title of the first Chapter of this book is the same (*فصل*), and that, therefore, there would be no point in repeating the idea in a subsequent hadith. Al-Airi, however, considers that in the first chapter reference is to the merit of " possession of the bridge " but in this Chapter of " Knowledge " itself, especially as the Prophet's manuscript interpreted *فصل* as "Knowledge", indicating the " excellence " of Knowledge.

up the water at midday~ instead of  
 (1) absorbs the water.

Al-Bukhârî defines *al-âk* land  
 which water covers *without remaining*  
*on it* ; and *al-âk* as the land. (1)

مِنْهَا طَائِفَةٌ قِيلَتْ أَلَاءُ

قَالَتْ أَلَاءُ أَلَاءُ

أَلَاءُ مِنْ الْأَرْضِ

## CHAPTER 63.

On the passing of Knowledge  
 and the diffusion of ignorance ;

And the words of Rabî'ah : " It  
 is not right for one who possesseth  
 any Knowledge to waste his life. " (2)

1. We are informed by 'Imrân  
 b. Maisarah, who had it from 'Abdul-  
 Wârith, through Abu-t-Tayyâh,  
 through Anas, who stated that the  
 Apostle of Allâh ( Allâh bless him  
 and give him peace ) said :

"Among the signs of the Hour  
 is that Knowledge shall pass away,  
 and ignorance shall be established, (3)  
 that wine shall be drunk *openly*, and  
 adultery shall be widespread. "

2. We are informed by Musabbih  
 who had it from Yahyâ, through  
 Shurbah, through Qatâdah, through

بَابُ رَفْعِ الْعِلْمِ وَظُهُورِ الْجَهْلِ،

وَقَالَ رَبِيعَةُ: لَا يَنْبَغِي لِأَحَدٍ عِنْدَهُ

شَيْءٌ مِنَ الْعِلْمِ أَنْ يَضَيِّعَ نَفْسَهُ :

حَدَّثَنَا عُمَرَانُ بْنُ مَيْسَرَةَ قَالَ حَدَّثَنَا

عَبْدُ الْوَارِثِ عَنْ أَبِي التَّيَّاحِ عَنْ أَنَسٍ

قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ:

«إِنَّ مِنْ أَسْرَاطِ السَّاعَةِ أَنْ يُرْفَعَ

الْعِلْمُ، وَيَتَبَيَّنَ الْجَهْلُ، وَيُشْرَبَ الْخَمْرُ،

وَيُظْهِرَ الزُّنَا» .

حَدَّثَنَا مُسَبِّحٌ قَالَ حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ

شُرْبَاهُ عَنْ قَاتَادَةَ عَنْ أَنَسٍ قَالَ

(1) Al-Bukhârî is in the habit of explaining corresponding expressions in the Qur-ân,  
 namely *أَلَاءُ مَائِقًا*

(2) by failing to impart his knowledge.

(3) Or " diffused " according to Muslim

give him peace ) who said :

" The parable of the Guidance and the Knowledge that Allāh hath sent me to preach is that of the abundant rain which falleth on the land. Some of this land is fertile, and absorbeth the water so that it bringeth forth grass and herbs abundantly. Some of it is hard (1) ground, and retaineth the water, so that Allāh turneth it to the use of men to drink, to water the cattle, and to grow crops. And some of it falleth on another kind which is only flat tableland that doth not catch the water nor bring forth plants.

That is the parable of him who is enlightened in the Faith of Allāh, and of him who profiteth by that which I have been sent by Allāh to preach so that he acquireth Knowledge and imparteth it; and of him who is too proud to raise his head (2) to receive it; and of him who doth not accept the Guidance of Allāh which I was sent to bring. (3) According to Abu 'Abdullāh ( Al-Bukhari ). Is-haq gives the variant *وكان منها طائفة قيات الماء* one kind of it sucks

رودة عن أبي موسى عن النبي صلى الله عليه وسلم قال :

« مَثَلُ مَا بَعَثَنِي اللَّهُ بِهِ مِنَ الْهُدَى وَالْعِلْمِ كَمَثَلِ الْغَيْثِ الْكَثِيرِ أَصَابَ أَرْضًا فَكَانَ مِنْهَا نَقِيعٌ قِيَّتَ الْمَاءُ فَأَنْبَتَتِ الْكَلَّا وَالْعُشْبَ الْكَثِيرَ ، وَكَانَتْ مِنْهَا أَجَادِبُ أُنْسَكْتَ الْمَاءُ فَنَفَعَ اللَّهُ بِهَا النَّاسَ فَشَرِبُوا وَسَقَوْا وَزَرَعُوا ، وَأَصَابَتْ مِنْهَا طَائِفَةٌ أُخْرَى إِيْمَانًا هِيَ قِيْعَانٌ لَا تُنْسِكُ مَاءً وَلَا تُنْثِيَتْ كَلًّا ،

فَذَلِكَ مَثَلُ مَنْ فَوَّقَهُ فِي دِينِ اللَّهِ وَنَفَعَهُ مَا بَعَثَنِي اللَّهُ بِهِ فَعَسَلِمَ وَعَلَّمَ ، وَمَثَلُ مَنْ لَمْ يَرْفَعْ بِذَلِكَ رَأْسًا وَلَمْ يَقْبَلْ هُدَى اللَّهِ الَّذِي أُرْسَلْتُ بِهِ . »  
قال أبو عبد الله قال اسحق : « وَكَانَ

(1) i.e. non-porous

(2) Or—turned away from it. The reference here is to Muslims who do not trouble to receive the teachings of Islām or to impart them.

(3) These are the people who are called to Islām but reject it. [ Al-Qastallāni ].

No—replied Moses. But Allāh ( be He magnified and glorified ) revealed to Moses the word:— Yea, it is Our servant Khadir.—Then Moses asked the way to meet him, and Allāh set the fish as a sign unto Moses, and it was said to him:—When thou locest the fish, return, for then thou shalt meet him.

So Moses ( Allāh bless him ) followed the track of the fish in the sea, and then his attendant said to him:— Behold! when we took shelter by the rock, I forgot 'about the fish, and it was only Satan that made me forget to mention it to thee. — That is what we were looking for. — said Moses. '

Thereupon they went back retracing their footsteps ; they found Khadir, and there happened to them what Allāh hath related in his Book."

## CHAPTER 62.

On the merit of him who hath acquired Knowledge and imparteth it.

We are informed by Muhammad b. Al-«Alā» who had it from Hammād b. Usāmah, through Buraid b. «Abdullāh, through Abu Mūsa, from the Prophet ( Allāh bless him and

إِسْرَائِيلَ إِذْ جَاءَهُ رَجُلٌ فَقَالَ: أَتَعْلَمُ أَحَدًا أَعْلَمَ مِنْكَ؟ قَالَ: مُوسَى: لَا، فَأَوْحَى اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ إِلَى مُوسَى: بَلَى عَبْدُنَا خَضِرٌ، فَسَأَلَ السَّبِيلَ إِلَى لُقْيِهِ فَجَعَلَ اللَّهُ لَهُ الْخُوتَ آيَةً وَقِيلَ لَهُ إِذَا فَتَقْتَ الْخُوتَ فَارْجِعْ فَإِنَّكَ سَتَلْقَاهُ، فَكَانَ مُوسَى صَلي اللَّهُ عَلَيْهِ يَتَّبِعُ أَثَرَ الْخُوتِ فِي الْبَحْرِ، فَقَالَ: فَتَى مُوسَى لِمُوسَى: «أَرَأَيْتَ إِذْ أَوْيَيْنَا إِلَى الصَّخْرَةِ فَإِنِّي نَسِيتُ الْخُوتَ وَمَا نَسَانِيهِ إِلَّا الشَّيْطَانُ أَنْ أَذْكُرَهُ. قَالَ مُوسَى: ذَلِكَ مَا كُنَّا نَبْغِي» فَأَرَادَا عَلَى أَنْ يَرِيَهَا فَصَدَّهَا، فَوَجَدَا خَضِرًا، فَكَانَ مِنْ شَأْنِهِمَا مَا فَصَّ اللَّهُ فِي كِتَابِهِ.»

## بابُ فَضْلِ مَنْ عَلِمَ وَعَلَّمَ:

حدثنا محمد بن العلاء قال حدثنا حماد ابن أسامة عن بريد بن عبد الله عن أبي

# CHAPTER 59.

On seeing me in search of knowledge, and how Iâm b. Abdullâh made a month's journey to Al-Jelâh b. Usâid for the sake of a single hadith.

We are informed by Abu Ja'far khâlid b. Khalîyy, who had it from Muhammad b. Harb, who stated that Al-Awzâi received it from Az-Zuhri, through Ubaidullâh b. Abdullâh b. Utbah b. Mas'ûd, through Ibn 'Abbâs that :

he and Al-Harr b. Qais b. Hishr Al-Fazâri were debating about the companion of Moses, when Ubayy b. Ka'b passed by them, and Ibn 'Abbâs called him and said: "I and my friend here have been arguing about the companion of Moses, regarding the way to meet whom the latter inquired. Hast thou heard the Apostle of Allâh (Allâh bless him and give him peace) mention his story ? " Yes " replied Ubayy, I have heard the Prophet (Allâh bless him and give him peace) say: 'While Moses was in a company of Israelite notables, there came a man who said to him Dost thou know anyone more learned than thyself ? -

بَابُ الْخُرُوجِ فِي طَلَبِ الْعِلْمِ،

وَرَحَلَ جَابِرُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ مَسِيرَةَ

شَهْرًا إِلَى عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَنَسٍ فِي حَدِيثٍ

وَاحِدٍ :

حَدَّثَنَا أَبُو الْقَاسِمِ خَالِدُ بْنُ خَالِيسٍ

قَالَ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ حَرْبٍ قَالَ قَالَ

الْأَوْزَاعِيُّ أَخْبَرَنَا الزُّهْرِيُّ عَنْ عَمِيئِدِ

اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَتَبَةَ بْنِ مَسْعُودٍ عَنْ

ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّهُ تَمَارَى هُوَ وَالْحَرُثُ بْنُ

قَيْسِ بْنِ حِصْنِ الْفَزَارِيِّ فِي صَاحِبِ

مُوسَى فَمَرَّ بِهِمَا أَبِي بَنْ كَتَيْبٍ فَدَعَاهُ

ابْنُ عَبَّاسٍ فَقَالَ : إِنِّي تَمَارَيْتُ أَنَا

وَصَاحِبِي هَذَا فِي صَاحِبِ مُوسَى

الَّذِي سَأَلَ الدَّبِيلَ إِلَى لِقَائِهِ ، هَلْ

تَسَمِعْتَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

يَذْكُرُ شَأْنَهُ ؟ فَقَالَ أَبِي : نَعَمْ تَسَمِعْتُ

النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَذْكُرُ شَأْنَهُ

بِقَوْلِهِ : يَلْتَمِئَا مُوسَى فِي مَلَأَ مِنْ بَنِي

“ I came riding on a she-ass  
at the time when I was approaching  
the age of puberty, - while the  
Apostle of Allāh ( Allāh bless him  
and give him peace ) was performing  
his prayers at Minā without a wall  
to conceal him - I passed by him at  
the time of his prostration -  
then I saw the ass rearing up and  
entered the line without any intention  
being disapproved.

« أَقْبَلْتُ دَاكِبًا عَلَى حِمَارِ أَنَا  
وَإِنَّا تَوَمَّيْذُ قَدْ تَاهَرْتُ الْإِحْتِلَامَ  
وَرَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
يَعْمَلُ بِشَرِّ الْإِلَهِ غَيْرُ مَدَارٍ فَرَدْتُ

2. I am informed by Muhammad  
b. Yūsuf who had it from Abū Muḥ-  
sin, who was told it by - Muhammad  
b. Hārith, who received it - from  
Zabād, through Abū-Zahrī, from  
Muhammad b. Sa-Rābi, who said :

“ I remember that the Prophet  
how he sprayed my face through his  
mouth with water taken from a bucket  
when I was five years old. (1)

وَأَنَا تَوَمَّيْذُ قَدْ تَاهَرْتُ الْإِحْتِلَامَ  
وَرَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
يَعْمَلُ بِشَرِّ الْإِلَهِ غَيْرُ مَدَارٍ فَرَدْتُ  
وَأَنَا تَوَمَّيْذُ قَدْ تَاهَرْتُ الْإِحْتِلَامَ  
وَرَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
يَعْمَلُ بِشَرِّ الْإِلَهِ غَيْرُ مَدَارٍ فَرَدْتُ

وَأَنَا تَوَمَّيْذُ قَدْ تَاهَرْتُ الْإِحْتِلَامَ  
وَرَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
يَعْمَلُ بِشَرِّ الْإِلَهِ غَيْرُ مَدَارٍ فَرَدْتُ  
وَأَنَا تَوَمَّيْذُ قَدْ تَاهَرْتُ الْإِحْتِلَامَ  
وَرَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
يَعْمَلُ بِشَرِّ الْإِلَهِ غَيْرُ مَدَارٍ فَرَدْتُ

سَنِينَ مِنْ دَلْوٍ .

(1) This hadīth is intended to show that the memory of a child of five is valid evidence. The Prophet's action may be attributed either to playfulness or to the wish to convey a blessing.

فَارْتَدَّا عَلَى آثَارِهِمَا قَصَصًا فَوَجَدَا  
خَضِرًا ، فَسَكَانَ مِنْ شَيْءٍ نَهَمَا الَّذِي  
قَصَّ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ فِي كِتَابِهِ .

## CHAPTER 5.

On the words of the Prophet  
( Allāh bless him and give him peace )

“ O Allāh, teach him the Book.”<sup>(1)</sup>

We are informed by Abu Ma'mar who had it from 'Abdul-Wārith, who was told it by Khālid, through 'Ikrimah, through Ibn 'Abbās, who said :

“ The Apostle of Allāh ( Allāh bless him and give him peace ) embraced me and said : ‘ O Allāh, teach him the Book. ’ ”

بَابُ قَوْلِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ : اللَّهُمَّ عَلِّمَهُ الْكِتَابَ :

حَدَّثَنَا أَبُو مَعْمَرٍ قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ  
الْوَارِثِ قَالَ حَدَّثَنَا خَالِدٌ عَنْ عِكْرَمَةَ  
عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ :

مَنْعَنِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
وَقَالَ : « اللَّهُمَّ عَلِّمَهُ الْكِتَابَ »

## CHAPTER 5B.

At what age is a child's hearing  
of the hadith valid ?<sup>(2)</sup>

1. We are informed by Ismā'il b. Abu 'Uwais, who had it from Mālik, through Ibn Shihāb, through 'Ubaidullāh b. 'Abdullāh b. 'Utabah, through 'Abdullāh b. 'Abbās, who said :

بَابُ مَتَى يَصْبِحُ سَمَاعُ الصَّغِيرِ  
حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ أَبِي أُوَيْسٍ  
قَالَ حَدَّثَنِي مَالِكٌ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ  
عَمِيْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَتَبَةَ عَنْ عَبْدِ  
اللَّهِ بْنِ عَبَّاسٍ قَالَ :

(1) i. e. Give Ibn 'Abbas understanding of the Qur'ān .  
(2) According to Ibn Hajar “ the validity of a child's hearing and understanding of the hadith with a view to transmitting it when he comes of age.



mention his story ? " " yes, I have heard the Apostle of Allāh ( Allāh bless him and give him peace ) say : ' While Moses was in a company of Israelite notables, there came a man who said to him — Dost thou know anyone more learned than thyself ? - No — replied Moses.

But Allāh revealed to Moses the words:— Yea, it is Our servant Khadir. Then Moses asked the way to him, and Allāh set the fish as a sign unto Moses and it was said to him :— When thou dost see the fish return, for then thou shalt meet him.

Moses followed the track of the fish in the sea<sup>(1)</sup> and then his attendant said to him :— Behold ! when we took shelter by the rock, I forgot *about* the fish, and it was only Satan that made me forget to mention it to thee. That is what we were looking for <sup>(2)</sup>— said Moses.

Thereupon they went back retracing their footsteps ; they found Khadir and then happened to them<sup>(3)</sup> what Allāh ( be He magnified and glorified ) hath related in His Book.

السَّبِيلَ إِلَى أَتَمِّهِ ، هَلْ سَمِعْتَ النَّبِيَّ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَذْكُرُ شَأْنَهُ ؟ قَالَ :  
نَعَمْ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ يَقُولُ :

« إِذْ مَّا مُوسَى فِي مَلَأٍ مِنْ بَنِي  
إِسْرَائِيلَ جَاءَهُ رَجُلٌ فَقَالَ : هَلْ  
لَكَ سَمِعْتَ أَحَدًا أَتَمَّ مِنْكَ ؟ قَالَ : لَا  
يَا أَوْسَى الْمَلَأُ الْمَوْسَى وَرَجُلُهُ  
خَفِيرٌ ، فَسَأَلَ مُوسَى السَّبِيلَ إِلَىهِ  
فَجَعَلَ اللَّهُ لَهُ الْخُفُوتَ آيَةً وَقِيلَ لَهُ :  
إِذَا فَقَدْتَ الْخُفُوتَ نَارِجِعْ فَإِنَّكَ  
سَتَلْقَاهُ ، وَكَانَ يَتَّبِعُ أَثَرَ الْخُفُوتِ  
فِي الْبَحْرِ ، فَقَالَ لِمُوسَى قَتَادُ : أَرَأَيْتَ  
إِذَا أَوَيْتُمَا إِلَى الصَّخْرَةِ فَأَنَّى أَسِمْتَ  
الْخُفُوتَ وَمَا أُنْشِأَهُ إِلَّا لِأَشْيَاءَ  
أَنْ تَذْكُرُوهُ ، قَالَ : ذَلِكَ مَا أَتَمُّ نَبِيٍّ

(1) Hadith commentators follow Al-Baidāwī in suggesting that they carried the fish with them, hence the phrase means " watched for its disappearance into the sea ".

(2) i. e. the disappearance of the fish, which was the sign predicted for the meeting with Khadir.

(3) i. e. Moses and Khadir.

by sea (1) to Khadir ; (2)

And the word of Allāh ( be He exalted ) : " Shall I follow thee on condition that thou instruct me from what thou hast learnt for my guidance " (3)

I am informed by Muhammad b Ghurair Az-Zuhri, who had it from Yaquḥb b. Ibrāhīm, who was told it by his father through Sālih, through Ibn Shihāb who stated that he was informed by Ubaidullāh b. Abdullāh through Ibn. Abbās that :

he and Al-Hurr b. Qais b. Hisn Al-Fāzari were debating about the companion of Moses. Ibn Abbās said: " It is Khadir ". As Ubayy b. Kaḥ passed by them, Ibn Abbās called him and said : " I and my friend here have been arguing about the Companion of Moses, regarding the way to meet whom Moses enquired. Hast thou heard the Prophet ( Allāh bless him and give him peace )

إِلَى الْخَضِرِ ، وَقَوْلِهِ تَعَالَى : « هَلْ أَتَبِعَكَ عَلَى أَنْ تُعَلِّمَنِ مِمَّا عُلِّمْتَ رُشْدًا » :

حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ عُرْبَةَ الزُّهْرِيُّ قَالَ

حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ قَالَ حَدَّثَنِي

أَبِي هِنَاصٍ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ حَدَّثَ

أَنْ عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ أَخْبَرَهُ عَنْ ابْنِ

عَبَّاسٍ أَنَّهُ تَنَازَرَى هُوَ وَالْحُرُّ بْنُ

فَيْسِ بْنِ حِصْنِ الْفَزَارِيِّ فِي

صَاحِبِ مُوسَى ، قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ :

« هُوَ خَضِرٌ » قَرَأَ بِهِيَ ابْنُ كُثَيْبٍ

فَدَعَاهُ ابْنُ عَبَّاسٍ فَقَالَ : إِنِّي

تَنَازَرْتُ أَنَا وَصَاحِبِي هَذَا فِي

صَاحِبِ مُوسَى الَّذِي سَأَلَ مُوسَى

(1) According to Ibn Hishām Moses started his journey by land, but concluded it by sea upon meeting Al-Khidr.

(2) Also " Al-Khidr ". Many suggestions have been made as to his identity, all of which seem to be pure speculations. Various attempts have been made to connect " Khidr " with greenness " as the etymology of his name suggests, the most accepted being his having drunk of the fountain of immortality and obtained perpetual youth. In any case " Al-Khidr " is only an agnomen, the other suggested names being Phineas, Elisha, Balia b. Malkān ( who lived in the time of Afridua, [one of the ancient Kings of Persia], or he may have been the brother of Elias. There is no certainty as to whether he was a saint or a prophet, or an angel, but his actions seem to suggest that he was more likely to have been a prophet acting under divine revelation.

(3) or " instruct me in the well-guided Knowledge that thou hast received ". Surah 18, Verse 65.

“ Steep yourselves in learning before becoming rulers. ”<sup>(1)</sup>

Abu ‘Abdullāh ( Al-Bukhārī ) adds : “ and after becoming rulers ; for the companions of the Prophet (Allāh bless him and give him peace) studied in their old age. ”

We are informed by Al-Humaidī who had it from Sufiān, who was told it by Ismā‘īl b. Abu Khālid ( differently from what we received from Az-Zuhri ),<sup>(2)</sup> who heard it from Qais b. Abu Hazim, from ‘Abdullāh b. Mas‘ūd, who stated that the Prophet ( Allāh bless him and give him peace ) said :

There should be no envy but in two cases : that of a man to whom Allāh hath given wealth, and empowered him to consume it aright, and that of a man to whom Allāh hath given wisdom, and he judgeth by it and teacheth it .

## CHAPTER 59.

On what hath been said on the journey of Moses ( Allāh bless him )

أَنْ نُسَوِّدُوا .

قال أبو عبد الله : وَبَعْدَ أَنْ نُسَوِّدُوا ، وَقَدْ كَعَلَّمَ أَصْحَابُ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي كِبَرِ سِنِّهِمْ :

حَدَّثَنَا الْحَمِيدِيُّ قَالَ حَدَّثَنَا سَفِيَّانُ قَالَ حَدَّثَنِي إِسْمَاعِيلُ بْنُ أَبِي خَالِدٍ ( عَلَى غَيْرِ مَا حَدَّثَنَا الزُّهْرِيُّ ) قَالَ سَمِعْتُ قَيْسَ بْنَ أَبِي حَازِمٍ قَالَ سَمِعْتُ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ مَسْعُودٍ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ :

« لَا حَسَدَ إِلَّا فِي اثْنَتَيْنِ : رَجُلٍ آتَاهُ اللَّهُ مَالًا فَسَلَّطَهُ عَلَى هَلِكَةٍ فِي الْحَقِّ ، وَرَجُلٍ آتَاهُ اللَّهُ الْحِكْمَةَ فَهُوَ يَقْضِي بِهَا وَيُؤَدِّعُهَا »

بَابُ مَا ذُكِرَ فِي ذَهَابِ مُوسَى صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ فِي الْبَحْرِ

(1) The word *يسود* implies any form of authority or responsibility. Its derivative *سيد* includes the meanings of lord, master, owner, husband, governor, chief or nobleman.

(2) Al-Bukhārī reports Sufiān's transmission through Az-Zuhri in the Book of Tawhid.



adapt my exhortations to your case, just as the Prophet (Allâh bless him and give him peace ) used to do with us, for fear of wearying us."

وَلِيَّ أَنْخَوْلَكُمْ بِالْمَوْعِظَةِ كَمَا  
كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
يَنْخَوْلُنَا بِهَا خِشَافَةَ السَّامَةِ عَلَيْنَا.

## CHAPTER 56.

He to whom Allâh willeth good, to him shall He give understanding in the Faith .

We are informed by Saïd b. 'Ufair, who had it from Ibn Wahb, through Tûrus, through Ibn Shihâb, who said that Humaid b. 'Abdur-Rahmân stated that he heard Murâwiyah say in the course of a sermon that he heard the Prophet (Allâh bless him and give him peace) say :

He to whom Allâh willeth good, to him shall He give understanding in the Faith. I do but distribute Knowledge,<sup>(1)</sup> while Allâh giveth the understanding of it. This people shall not cease to walk in the way of Allâh, unharmed by their adversaries until the Day of Doom.<sup>(2)</sup>

بَابُ : مَنْ يُرِدِ اللَّهُ بِهِ خَيْرًا  
يَفْقَهُهُ فِي الدِّينِ :

حدثنا سعيد بن عُمَيْرٍ قَالَ حَدَّثَنَا  
ابْنُ وَهْبٍ عَنْ يُونُسَ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ  
قَالَ قَالَ مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ : سَمِعْتُ  
مَعَاوِيَةَ خُطِيبًا يَقُولُ سَمِعْتُ النَّبِيَّ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ :

« مَنْ يُرِدِ اللَّهُ بِهِ خَيْرًا يُفْقَهُهُ فِي  
الدِّينِ ، وَإِنَّمَا أَنَا قَاسِمٌ وَاللَّهُ مُعْطِي ،  
وَلَنْ تَزَالَ هَذِهِ الْأُمَّةُ قَائِمَةً عَلَى أَمْرِ اللَّهِ  
لَا يَضُرُّهُمْ مَنْ خَالَفَهُمْ حَتَّى يَأْتِيَ أَمْرُ اللَّهِ » .

(1) by transmitting the Revelation equally amongst you. (Al-Qastallâni and Al-Aîni)

(2) This hadith is taken by the doctors of Islâm as evidence of the inception of إجماع (consensus of opinion) لا يجمع امتي على ضلالة ( my people cannot be unanimous on an error

weary us.

2. We are informed by Muhammad b. Bashshār, who had it from Yahyā b. Sa'īd, who was told it by Shu'bah, who received it from Abū-Tayyib, through Anas, from the Prophet (ﷺ).

وَقَالَ أَبُو تَيْيِبٍ عَنْ أَنَسٍ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ: «يَسْرُّوهُ وَلَا يَسْرُّوهُ بِشَرِّ وَأَوْلَاهُ أَنْفَرُوا».

حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ قَالَ حَدَّثَنَا

يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ قَالَ

حَدَّثَنِي أَبُو التَّيَّاحِ عَنْ أَنَسٍ عَنِ النَّبِيِّ

ﷺ أَنَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ:

«يَسْرُّوهُ وَلَا يَسْرُّوهُ بِشَرِّ وَأَوْلَاهُ

أَنْفَرُوا».

## CHAPTER 55.

On him who appoints fixed times for his religious duties, and who is not weary of doing so.

Abū-Raḥmān (Abū-Bakr) used to instruct the people every Thursday. So when a certain man said to him: "O Abū 'Abdur-Raḥmān, I would that thou shouldst give us instruction every day," he said: "Indeed what prevents me from doing so is that I dislike to weary you, and therefore I

بَابُ مَنْ جَعَلَ لِأَهْلِ الْإِيمَانِ أَيَّامًا

مَعْلُومَةً:

حَدَّثَنَا عُمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ قَالَ حَدَّثَنَا

بُرَيْدٌ عَنْ مَسْرُورٍ عَنْ أَبِي وَائِلٍ قَالَ:

كَانَ عَبْدُ اللَّهِ يُدْرِكُ النَّاسَ فِي كُلِّ

خَمِيسٍ، فَقَالَ لَهُ رَجُلٌ: «يَا أَبَا عَبْدِ

الرَّحْمَنِ لَوْ دِدْتُ أَنَّكَ دَرَكْتَنَا كُلَّ

يَوْمٍ» قَالَ: «أَمَا إِنَّهُ يَمْنَعُنِي مِنْ

ذَلِكَ أَنِّي أَكْرَهُ أَنْ أَمْلِكُكُمْ،

(1) The connection of this ḥadīth with the "Knowledge" set out in the heading is implied, i. e., make the way of knowledge easy to learners, and do not estrange people by unpalatable truths.

Ibn 'Abbas said that " Be ye Rabbânîs " (1) meaneth " Be ye wise and well-instructed in the Faith ;"

and it is said ( Says Al-Bukhârî ) that the Rabbânî is one who instructs people in the rudiments of Knowledge before proceeding to the theoretical questions.

وقال ابن عباس: «كونوا ربانيين»  
حكماؤه فقههاء»

وَيُقَالُ الرَّبَّانِيُّ الَّذِي يُرِي  
النَّاسَ بِصِفَارِ الْعِلْمِ قَبْلَ كِبَارِهِ .

## CHAPTER 34

On how the Prophet ( Allah bless him and give him peace ) used to adapt his exhortation and its imparting of Knowledge (2) to his hearers so that they should not be estranged from him.

1. We are informed by Muhammad b. Yûsuf, who had it from Sûtan, through Al-A'mash, through Abu Wâ'il, through Ibn Abî 'Asad, who said that :

The Prophet ( Allah bless him and give him peace ) used to adapt his exhortations to us, by varying the days (3) through unwillingness to

يُخَوِّلُ النَّاسَ مَا يَنْبَغِي لَهُمْ مِنْ عِلْمٍ  
وَيُخَوِّلُ النَّاسَ مَا يَنْبَغِي لَهُمْ مِنْ عِلْمٍ  
لَنْ لَا يَتَغَيَّرُوا

وَالَّذِي يَنْبَغِي لَهُمْ مِنْ عِلْمٍ  
أَخْبَرَنَا سَفِيانُ بْنُ الْأَعْمَشِ عَنْ أَبِي  
وَالَّذِي يَنْبَغِي لَهُمْ مِنْ عِلْمٍ

أَخْبَرَنَا سَفِيانُ بْنُ الْأَعْمَشِ عَنْ أَبِي  
بِأَمْرٍ عَظِيمٍ فِي الْأَيَّامِ ذَرَاهِ النَّاسَ مِنْهُ  
عَلَيْهِمَا .

(1) الرباني is a teacher who has acquired scholarship, practice and piety ; in other words one who has perfect Knowledge of things pertaining to God. Probably the word is of Hebrew origin meaning *rabbin* .

(2) العلم ( Knowledge ) is here inserted by Al-Bukhârî in order to adapt the hadith to his title *Knowledge* ; and so doing he has placed the general in relation with the particular.

(3) According to Ibn Hajar and Al-Qastallânî.

servants as possess Knowledge from Him; (1) and His word: None can comprehend these parables but they that possess Knowledge. (2)

and His word: "And they shall say." Had we hearkened to the warning or had understanding of it we should not be among the children of the blazing Fire; (3)

and His word: "Shall those who possess Knowledge and those who possess it not be held equal?" (4)

The Prophet (Allāh bless him and give him peace) said: "He to whom Allāh willeth good, to him shall He give understanding in the Faith;" and: "Knowledge is gained only by study;" Abu Dharr said: "If you place a *Damascus* sword on this " (pointing to the nape of his neck) "and then I thought that I could transmit a single word which I had heard from the Prophet (Allāh bless him and give him peace) before you passed it through my neck, I should do so: "

وَقَالَ: «وَمَا يَعْقِلُهَا إِلَّا الْعَالِمُونَ»

«وَقَالُوا لَوْ كُنَّا نَسْمَعُ أَوْ نَعْقِلُ مَا

كُنَّا فِي أَصْحَابِ السَّعِيرِ»

وَقَالَ: «هَلْ يَسْتَوِي الَّذِينَ يَعْلَمُونَ

وَالَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ»

وَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ:

«مَنْ بُرِدَ اللَّهُ بِهِ خَيْرًا يُفَقَّهُهُ فِي

الدِّينِ» وَ«إِنَّمَا الدِّينُ بِالْعَمَلِ»

وَقَالَ أَبُو ذَرٍّ: «لَوْ وَضَعْتُمُ

الصَّمْصِمَةَ عَلَى هَذِهِ وَأَشَارَ إِلَى قَفَاهُ—

ثُمَّ ظَنَنْتُ أَنِّي أَفْقِدُ كَلِمَةً سَمِعْتُهَا

مِنَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَبْلَ

أَنْ تُجِزُوا عَلَيَّ لَا أَفْقِدُهَا»

(1) Surah 17, verse 21.

(2) Surah 20, verse 42.

(3) Surah 67, verse 10, i. e. "had we possessed Knowledge we should not have been in Hell".

(4) Surah 24, verse 12.



property, and your honour must be held to be as sacred amongst you as this day, this month and this town- which ye hold sacred. Let him who beareth witness to these words communicate them to him that is absent, for it may be that the witness transmitteth to one who is more mindful of them than he.

وَأَعْرَضَكُمْ عَنْكُمْ يَنْتَكُمُ حَرَامٌ كَحُرْمَةِ  
يَوْمِكُمْ هَذَا فِي شَهْرِكُمْ هَذَا فِي بَلَدِكُمْ  
هَذَا لِيَمْلِكِ الشَّاهِدُ الْغَائِبُ فَإِنْ الشَّاهِدُ  
عَسَى أَنْ يَبْلُغَ مَنْ هُوَ أَوْفَى مِنْهُ .

### CHAPTER 53

Knowledge cometh before the word and before the deed, as appeareth from the word of Allāh ( be He exalted ) : " Know thou that there is no deity but Allāh ".<sup>(1)</sup> Thus Allāh hath placed Knowledge first ;

The learned are the heirs of the Prophets, inheriting Knowledge. He who receiveth it, receiveth an abundant heritage ;

He who followeth a road in the quest of Knowledge, to him will Allāh make smooth a road to Paradise ;

The word of Allāh ( glorified be His Name ) : " Only such of Allāh's

بَابُ : الْعِلْمُ قَبْلَ الْقَوْلِ وَالْعَمَلِ  
لِقَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى : « فَاعْلَمُوا أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا  
اللَّهُ » قَبْدًا بِالْعِلْمِ ،  
وَأَنَّ الْعُلَمَاءَ هُمُ وَرَثَةُ الْأَنْبِيَاءِ  
وَرِثُوا الْعِلْمَ ، مَنْ أَخَذَهُ أَخَذَ بِحِطِّ  
وَأَفْرِ ، وَمَنْ سَلَكَ طَرِيقًا يَبْتَغِي بِهِ  
عِلْمًا سَهَّلَ اللَّهُ لَهُ طَرِيقًا إِلَى الْجَنَّةِ ،  
وَقَالَ جَلَّ ذِكْرُهُ : « إِنَّمَا يَخْشَى  
اللَّهُ مِنْ عِبَادِهِ الْعُلَمَاءَ » .

(1) Surah 47, vers. 24. (1) He began with the word " Know " .

## CHAPTER 52.

On the words of the Prophet :  
 " He to whom a *hadith* is transmitted  
 may be more mindful of it than he  
 who first heareth it."

We are informed by Musaddad, who had it from Bishr, who was told it by Ibn 'Awn, through Ibn Sirin, through 'Abdu-Rahmân ibn 'Abu Bakrah, through his father, who stated that :

The Prophet ( Allâh bless him and give him peace ) was seated on his camel its halter or rein being held by a man-when he said : " What day is this ? " We were silent, as we thought that he was about to give it some other name . " Is not to-day " he continued, " the day of the Courban sacrifice ? " " Yes " we replied. " What month is this ? " asked he . We were again silent, as we thought he was about to give the month another name. " Is it not the month of Dhul-Hijjah ? " he continued, " Certainly " we replied. He then said . " Go your blood, your

## باب مَقُولِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ:

« رُبُّ مُبْلَغٍ أَوْغَى مِنْ سَامِعٍ » :

حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ حَدَّثَنَا بِشْرٌ قَالَ

حَدَّثَنَا ابْنُ عَوْنٍ عَنْ ابْنِ سِيرِينَ عَنْ

عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي بَكْرَةَ عَنْ أَبِيهِ :

ذَكَرَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَعَدَ

عَلَى بَعِيرِهِ وَأَمْسَكَ فِي نَسَانٍ يَخْطِأُهُ

أَوْ يَزِمُهُ ، قَالَ : « أَيُّ يَوْمٍ هَذَا ؟ »

فَسَكَتْنَا حَتَّى ظَنَنَّا أَنَّهُ سَيَسْمِيهِ

سَوَى اسْمِهِ ، قَالَ : « أَلَيْسَ يَوْمَ

النَّحْرِ ؟ » فَلَمَّا : « بَلَى » قَالَ : « فَأَيُّ

شَهْرٍ هَذَا ؟ » فَسَكَتْنَا حَتَّى ظَنَنَّا أَنَّهُ

سَيَسْمِيهِ بِغَيْرِ اسْمِهِ ، فَقَالَ : « أَلَيْسَ

بِذِي الْحِجَّةِ ؟ » فَلَمَّا : « بَلَى » قَالَ :

« فَإِنَّ دِمَاءَكُمْ وَأَمْوَالَكُمْ

While the Apostle of Allāh (Allāh bless him and give him peace) was once sitting in the mosque in the company of the Faithful, three men came in. Two of them went up to the Apostle of Allāh (Allāh bless him and give him peace), while one withdrew. Then while the two stood listening to the Apostle of Allāh (Allāh bless him and give him peace), one of them, seeing a vacant place in the circle, sat down in it, and the other sat down behind the group. The third, however, departed on his way.

When the Apostle of Allāh (Allāh bless him and give him peace) had finished his discourse, he said : " Shall I speak to you about these three men ? One of them hath turned unto Allāh and Allāh hath turned unto him; the second hath shown modesty, so Allāh hath shown modesty unto him; (1) the third hath turned away, and Allāh hath turned away from him. "

أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
بَيْنَمَا هُوَ جَالِسٌ فِي الْمَسْجِدِ وَالنَّاسُ  
مَعَهُ إِذْ أَقْبَلَ ثَلَاثَةٌ نَفَرٍ فَأَقْبَلَ  
اِثْنَانِ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ وَذَهَبَ وَاحِدٌ ، قَالَ فَوَقَفَا  
عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَمَّا  
أَحَدُهُمَا فَرَأَى فُرْجَةً فِي الْحَلْقَةِ  
فَجَلَسَ فِيهَا ، وَأَمَّا الْآخَرُ فَجَلَسَ  
خَلْفَهُمْ ، وَأَمَّا الثَّالِثُ فَأَذْبَرَ ذَاهِبًا .  
فَبِمَا فَرَّخَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ قَالَ : « أَلَا أُخْبِرُكُمْ عَنْ الثَّلَاثَةِ  
الْبَلَاءِ ؟ أَمَّا أَحَدُهُمْ فَأَوَى إِلَى اللَّهِ  
فَأَوَاهُ اللَّهُ ، وَأَمَّا الْآخَرُ فَاسْتَحْيَا  
فَاسْتَحْيَا اللَّهُ مِنْهُ ، وَأَمَّا الْآخَرُ  
فَأَعْرَضَ فَأَعْرَضَ اللَّهُ عَنْهُ . »

(1) I. e. with nearly his (opposite) shoulder.

The Prophet (Aḥmad b. Ḥanbal) and give him peace. Once wrote a letter<sup>(1)</sup> (or wished to do so), when he was told that a letter was not read by those to whom it was addressed unless it was sealed. He therefore adopted a silver signet ring on which were engraved the words: "Muhammad the Apostle of Allāh." I still seem to see the whiteness of the ring *gleaming* on his hand. When I (Shurban) asked Qatādah who had said that the words engraved were "Muhammed the Apostle of Allāh," he replied: "It is Anas."

فَقِيلَ لَهُ إِنَّهُمْ لَا يَقْرَءُونَ إِلَّا بِأَمْرٍ  
تَحْتُمُومًا ، فَأَتَخَذَ خَاتَمًا مِنْ فِضَّةٍ  
نَفْسُهُ « مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ » كَأَنِّي  
أَنْظُرُ إِلَى بَيَاضِهِ فِي يَدِهِ ، فَقَالَتْ  
إِقْنَادَةُ : وَمَنْ قَالَ نَفْسُهُ مُحَمَّدٌ رَسُولُ  
اللَّهِ ؟ قَالَ « أَنَسٌ » .

#### (CHAPTER VI)

On him who taketh his seat in the place where the study-group ends, and on him who perceiving a vacant place in the circle, sitteth in it.

We are informed by Ismā'il, who had it from Mālik, through Jaḥaq b. 'Abdullāh-Abu Talhah, who was told it by Abu Murrāh, the bondman of 'Aqil b. Abu Talib, through Abu Wāqil Al-Laithi that :

بَابُ مَنْ قَعَدَ حَيْثُ يَنْتَهِي بِهِ  
الْجُلُوسُ وَمَنْ رَأَى فُرْجَةً فِي الْحَقَاةِ  
فَجَلَسَ فِيهَا :

حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ قَالَ حَدَّثَنِي مَالِكٌ  
عَنْ إِسْحَاقَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي طَالِحَةَ  
أَنَّ أَبَا مَرْثَةَ مَوْلَى عَمْرِو بْنِ أَبِي طَالِبٍ  
أَخْبَرَهُ عَنْ أَبِي وَاقِدٍ اللَّيْثِيِّ

(1) Through an amanuensis.

the Prophet's command ( Allah bless him and give him peace ).

1. We are informed by Ismâ'il b. 'Abdullâh, who had it from Ibrâhîm b. Sa'd through Sâlih, through Ibn Shihâb, through 'Ubaidullâh b. 'Abdullâh b. 'Utbah b. Mas'ûd that he was told by 'Abdullâh b. Abbas that :

The Apostle of Allah ( Allah bless him and give him peace ) despatched a man with a letter of his, charging him to deliver it to the ruler of Bahrain. The latter <sup>he</sup> sent the letter on to Chosroes, who, after he had read it, tore it up.

I believe that Ibn Al-Musayyab said that the Apostle of Allah ( Allah bless him and give him peace ) called down upon the Persians the curse " May they be torn in pieces "

2. We are informed by Muḥammad b. Maqitil Abul-Hasan, who had it from 'Abdullâh, who was told it by Shu'bah, through Qatadah, through Anas b. Ma'ik, who said that :

حدثنا اسماعيل بن عبد الله قال :  
حدثني ابراهيم بن سعد عن صالح عن  
ابن شهاب عن عبيد الله بن عبد الله بن  
عقبة بن مسعود ان عبد الله بن عباس  
أخبره أن رسول الله صلى الله عليه  
وسلم بعث بكتابيه رجلاً وأمره أن  
يدفعه إلى عظيم البحرين فدفعه عظيم  
البحرين إلى كسرى فلما قرأه  
مزقه .

فحسبت أن ابن المسيب قال :  
فدعا عليهم رسول الله صلى الله عليه  
وسلم أن يمزقوا كل ممزق .

حدثنا محمد بن مقاتل أبو الحسن  
أخبرنا عبد الله قال أخبرنا شعبة عن  
قتادة عن أنس بن مالك قال :

كتب النبي صلى الله عليه وسلم  
كتاباً ( أو أراد أن يكتب )



Correction of page 20.

# CHAPTER 30

On Islām being a religion whose burden is light ; and the words of the Prophet ( Allah bless him and give him peace ) : ( The religion most acceptable unto Allah is the Hanafite (1) Faith, whose burden is light. )

We are informed by Abū Saīd b. Mutāhar, who had it from 'Umar b. 'Aiy, through Mayn b. Muhammad Al Ghifari, through Saīd b. Abu Saīd Al-Maqburi, through Abu Hurairah, from the Prophet ( Allah bless him and give him peace ), who said :

Truly Islam is a religion whose burden is light, for no one can be too rigorous in the practice of it, without being overdone by it. The Prophet ( Allah bless him and give him peace ) said : " I have been commanded to make the evening prayer, and to make a prayer in the night."

بَابُ الدِّينِ يُسْرُهُ وَقَوْلُ النَّبِيِّ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ : أَحَبُّ الدِّينِ إِلَى اللَّهِ الْخَنِيفَةُ السَّخِيَّةُ :

حَدَّثَنَا عَبْدُ السَّلَامِ بْنُ مُطَهَّرٍ نَالَ

حَدَّثَنَا عُمَرُ بْنُ عَلِيٍّ عَنْ دَعْنِ بْنِ مُحَمَّدٍ

الْبَغْدَادِيُّ عَنْ سَعِيدِ بْنِ أَبِي سَعِيدٍ الْقُمْرِيِّ

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ قَالَ : «إِنَّ الدِّينَ يُسْرُهُ وَأَنْ يُشَادَّ

الدِّينَ أَمَدٌ إِلَّا غَايَةً ، فَسَدِّدُوا

وَعَابِدُوا وَأَتُوا بِمَا كُنْتُمْ

تَعْبُدُونَ فِي دِينِكُمْ مِنْ قَبْلِ

إِسْلَامِكُمْ ، وَتَعْبُدُوا اللَّهَ وَتَعْبُدُوا

الرَّسُولَ وَتَقْرَأُوا الْقُرْآنَ وَتُحِبُّوا

(1) The Arabic خَنِيفَةٌ implies the Islamic faith, as originally revealed to Abraham (عليه السلام) is literally " to incline," and so refers to Abraham's inclination to the truth, and his avoidance of error. ( Ibn Hajar )

of Dami Sa'ad b. Raba

( Related also by Mā'iqah )

b. 'Abdu-Hamid, through Sulaimān, through Thābit, through Anas, from the Prophet ( Allah bless him and give him peace ) to this effect ).

فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ :

« اللَّهُمَّ نَعْمٌ » .

فَقَالَ الرَّجُلَانِ : آمَنَّا بِمَا حَدَّثَنَا بِهِ ،

وَأَنَّا رَسُولُ مَنْ وَرَأَيْنَا مِنْ قَوْمِي ، وَأَنَّا

ضَمَامُ بْنُ تَعْلَبَةَ أَخُو أَبِي سَعْدٍ بِنِ

بَكْرٍ .

رَوَاهُ مُوسَى وَعَلِيُّ بْنُ عَبْدِ الْحَمِيدِ

عَنْ سُلَيْمَانَ عَنْ ثَابِتٍ عَنْ أَنَسٍ عَنِ النَّبِيِّ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِهَذَا



مكتبة جامعة القاهرة



" I am going to question thee, and I shall be searching in my questions, so do not take it ill of me. "

" Ask me whatsoever thou wilt. "

" I ask thee by thy Lord and the Lord of those who lived before thee, hath Allāh sent thee to all men? "

" Yea, I call Allāh to witness. "

" I adjure thee by Allāh, hath Allāh commanded thee to enjoin upon us the performance of the five appointed prayers in the day and night? "

" Yea, I call Allāh to witness. "

I adjure thee by Allāh, hath Allāh commanded thee to enjoin upon us to keep the fast during that month of the year? "

" Yea, I call Allāh to witness. "

" I adjure thee by Allāh, hath Allāh commanded thee that there Alms be taken from our rich to be distributed among our poor? "

" Yea, I call Allāh to witness. "

" I have believed (1) in thy message; i am the messenger of my fellow tribesmen whom i have left behind me, and my name is Dindām  
b. Tha-labah, the brother of the tribe

« قَدْ أَجَبْتُكَ » فَقَالَ الرَّجُلُ لِلنَّبِيِّ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ : إِنْ سَأَلْتُكَ

فَشَدَّدَ عَلَيْكَ فِي الْمَسْأَلَةِ فَلَا تَجِدَ

عَلَيَّ فِي نَفْسِكَ

فَقَالَ : « سَلْ سَمًّا بَدَأَ اللَّهُ »

فَقَالَ : أَسْأَلُكَ بِرَبِّكَ وَرَبِّ مَنْ

فَبِكَ : اللَّهُ أَرْسَلَكَ إِلَى النَّاسِ كُلِّهِمْ

فَقَالَ : « اللَّهُمَّ نَعَمْ »

قَالَ : أَسْأَلُكَ بِاللَّهِ : أَلَا أَمَرَكَ أَنْ

تُصَلِّيَ الصَّلَوَاتِ الْخَمْسَ فِي أَيَّامٍ

وَاللَّيْلَةِ ؟

قَالَ : « اللَّهُمَّ نَعَمْ »

قَالَ : أَسْأَلُكَ بِاللَّهِ : أَلَا أَمَرَكَ

أَنْ تَصُومَ هَذَا الشَّهْرَ مِنَ السَّنَةِ ؟

قَالَ : « اللَّهُمَّ نَعَمْ »

قَالَ : أَسْأَلُكَ بِاللَّهِ أَفَلَا أَمَرَكَ أَنْ

تَأْخُذَ هَذِهِ الصَّدَقَةَ مِنْ أَغْنِيَانِنَا

فَتَقْسِمَهَا عَلَيَّ فَقَرَأْنَا ؟

(1) It must be remarked that the man had asked the Prophet no questions on the unity of God or other doctrines nor had he demanded a miracle; and therefore it is to be assumed that he was already a believer. (The Hakeem)

b. Yusuf Al-Fihri and also to Muhammad b. Isma'il Al-Lakhari, who had it from 'Ubadullah b. Asma, through Sufiân, who said :

" If a *hadith* hath been recited before a narrator, there is no objection to the reciter saying : " He related to me . "

Al-Bukhârî adds : " I have heard Abu 'Asma state through Malik and Sufiân : " Reciting before a master is as valid as the master's own recitation .

We are informed by 'Abdullah b. Yuhai who had it from Al-Ladî, through Saïd ( Al-Madî ) through Sharik b. 'Abdullah b. Abu Naur that he heard Anas b. Mâlik say :

While we were sitting with the Prophet ( Allâh bless him and give him peace ) in the mosque , a man came in on a camel, which he made to kneel in the mosque and then knee-halted. Thereupon he said to them : " Which of you is Muhammad ? The Prophet ( Allâh Bless him and give him peace ) was sitting in our midst in a recumbent posture . " He is, we replied, " this man with the white face, sitting recumbent." Then the man said to him : " O son of 'Abd-El-Muttalib "

" I'm ready to answer thee, " replied the Prophet .

وَحَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ الْبُخَارِيُّ قَالَ :  
حَدَّثَنَا عُمَيْدُ اللَّهِ بْنُ مُوسَى عَنْ سَفْيَانَ قَالَ :  
إِذَا تَرَى عَلَى الْمُحَدِّثِ فَلَا بَأْسَ أَنْ  
يَقُولَ : « حَدَّثَنِي »

قَالَ : وَسَمِعْتُ أَبَا عَاصِمٍ يَقُولُ عَنْ  
عَنْ مَالِكٍ وَسَفْيَانَ : « لِقِرَاءَةِ عَلَى  
الْعَامِّ وَقِرَاءَتِهِ سَوَاءٌ » .

حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يَوْسُفَ قَالَ حَدَّثَنَا  
الْليث عن سعيد - هو أقربى من شريك  
ابن عبد الله بن أبي حمزة أنه سمع أنس  
ابن مالك يقول :

بَيْنَمَا نَحْنُ جُلُوسٌ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْمَسْجِدِ دَخَلَ رَجُلٌ  
عَلَى حِمْلٍ فَأَنَازَحَهُ فِي الْمَسْجِدِ ثُمَّ عَقَلَهُ  
ثُمَّ قَالَ لَهُمْ : « أَيُّكُمْ مُحَمَّدٌ ؟ » وَالنَّبِيُّ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مُتَّكِئٌ بَيْنَ  
ظَهْرَانَيْهِمْ فَقُلْنَا : « هَذَا الرَّجُلُ الْإِبْرَاضُ  
الْمُتَّكِئُ » فَقَالَ لَهُ الرَّجُلُ : « ابْنَ  
عَبْدِ الْمُطَّلِبِ ؟ »

فَقَالَ لَهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ :

Dimâm asked the Prophet ( Allâh bless him and give him peace ) whether Allâh had commanded him to enjoin upon them the performance of the *appointed* prayers. The Prophet answered in the affirmative. Dimâm asserts that this is therefore equivalent to a recitation made to the Prophet ( Allâh bless him and give him peace ). Dimâm reported this to his fellow tribesmen, who approved it .

Mâlik took as evidence the legal deed which is read before people who then say : " So and so hath called us to witness, " while that hath only been recited to them . Likewise the Qur'ân is recited to a master, and the reciter saith : " So and so heard me my recitation . " (1)

We are informed by Muhammad b. Sa'âm who had it from Muhammad b. Al-Hasan Al-Wâsiti, through 'Awf, through Al-Hasan, who said :

" It is not invalid to recite a *hadith* before a master. (2)

We are informed by Muhammad

أَنْ لُعَلِّي الصَّلَاةَ ؟ قَالَ : نَعَمْ ، قَالَ :

فَمَنْ يَدْعُو قِرَاءَةً عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ أَخْبَرَ ضَمَامَ قَوْمَهُ بِذَلِكَ فَأَجَازَوْهُ .

وَاحْتِجَّ مَالِكٌ بِالصَّحَّاحِ يَقْرَأُ عَلَى الْقَوْمِ

فَيَقُولُونَ : « أَشْهَدُنَا فُلَانٌ » وَيَقْرَأُ

ذَلِكَ قِرَاءَةً عَلَيْهِمْ ، وَيَقْرَأُ عَلَى

الْمُتَرَيِّقِ فَيَقُولُ الْمَتَرَيِّقُ : « أَفْرَأَيْتَ

فُلَانٌ » .

حدثنا محمد بن سلام حدثنا شاذان

الحسن الواسطي عن عوف عن الحسن

قال : « لا بأس بالقراءة على

العلماء » .

وأخبرنا محمد بن يوسف القزويني ،

(1) The point is that just as the document is attested by people who have not read it themselves but have only had it read out to them , so a *hadith* may be considered valid even when the transmitter has had it orally reported by a master .

(2) This sort of recitation is termed *al-ḥadīth* (a *hadith*) as in the *ḥadīth* (a *hadith*) . It is, however, the *ḥadīth* (a *hadith*) and not the *ḥadīth* (a *hadith*) of the *ḥadīth* (a *hadith*) .

tree " 99

يَا رَسُولَ اللَّهِ، قَالَ: هِيَ النَّخْلَةُ

## CHAPTER 49.

بَابُ مَا جَاءَ فِي الْعِلْمِ وَقَوْلِهِ

On what hath been said on Knowledge  
and the word of ALLAH (he He exalted)  
" Say, O my Lord, let me grow in  
Knowledge." 99

تَعَالَى: «وَقُلْ رَبِّ زِدْنِي عِلْمًا»

بَابُ الْقِرَاءَةِ وَالْعَرْضِ عَلَى

## CHAPTER 49a.

The reciting and submitting of a  
hadith to the instructing narrator (1)

Al-Hasan, Ath-Thawri and Mālik  
consider recitation valid *for the  
purpose of transmission* ;

A certain doctor of Islam offered  
the hadith of Dimām b. Thālabah  
as an argument for the validity of  
merely reciting a hadith to a professor

الْحَدِيثِ : وَرَأَى الْحَسَنُ وَالثَّوْرِيُّ

وَمَا لِكَ الْقِرَاءَةِ جَائِزَةً .

وَأَحْتَجَّ بَعْضُهُمْ فِي الْقِرَاءَةِ عَلَى

الْعَالِمِ بِحَدِيثِ ضَمَامِ بْنِ ثَعْلَبَةَ ، قَالَ

لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ : اللَّهُ أَمَرَكَ

(1) Al-Bukhārī here repeats the hadith in order to stress the view-point shown in the new heading, and also the fact that he had the hadith from another source. ( Al-Karīmī & Al-Aini ) .

(2) Surah 10, verse 113.

(3) Al-Bukhārī here, in the new-spelled reading, omits the usual ( بَابُ ) before this chapter, for which the commentators have offered no explanation. Al-Qastallānī and Al-Aini, however, mention it.

(4) The student of the hadith recites from memory or submits his written copy of it to his Shaikh, who passes it and authorises him to transmit it on his authority. Al-Bukhārī's object here is to refute those who maintained that a tradition was valid only if received directly from the mouth of a narrator, but not if it had been merely submitted to him for approval.

but I was prevented by modesty from saying so. (1) At last they asked the Apostle of Allāh to tell them which it was, and he replied : " It is the palm-tree. (2)

## CHAPTER 48.

On the Imām's putting a question to his hearers in order to test the degree of their knowledge.

We are informed by Khālid b. Makhlad, who had it from Sulaimān, who was told it by 'Abdullāh b. Dīnār, through Ibn 'Umar, from the Prophet ( Allāh bless him and give him peace ) who said :

" There is an evergreen tree which is indeed the parable of a Muslim. Tell me which this tree is." The Faithful conjectured various trees of the desert. It occurred to me (said 'Abdullāh ) that it was the palm-tree. At last they asked the Apostle of Allāh to tell them which it was, and he replied : " It is the palm -

النَّخْلَةُ فَاسْتَحْيَيْتُمْ، ثُمَّ قَالُوا: «حَدِّثْنَا مَا هِيَ يَا رَسُولَ اللَّهِ» قَالَ: «لَا هِيَ النَّخْلَةُ»

بَابُ طَرَحِ الْإِمَامِ الْمَسْأَلَةَ عَلَى أَصْحَابِهِ لِيُخْتَبَرَ مَا عِنْدَهُمْ مِنَ الْعِلْمِ :  
حَدَّثَنَا خَالِدُ بْنُ مَخْلَدٍ حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ  
حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ دِينَارٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ  
عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ :  
«إِنَّ مِنَ الشَّجَرِ شَجَرَةً لَا يَسْقُطُ  
وَرَقُهَا وَإِنَّهَا مِثْلُ الْمُسْلِمِ» ، حَدَّثُونِي  
مَا هِيَ ؟ قَالَ فَوَقَعَ النَّاسُ فِي شَجَرِ  
الْبُؤَادِي ، قَالَ عَبْدُ اللَّهِ : فَوَقَعَ فِي نَفْسِي  
أَنَّهَا النَّخْلَةُ ، ثُمَّ قَالُوا : حَدِّثْنَا مَا هِيَ ؟

(1) as being the youngest of those present .

(2) The connection between the exposition and the hadith consists in the fact that Al-Bukhārī had obtained this hadith from three sources in which occur respectively the three terms : «أخبرني» ، «حدثني» ، «حدثني» ( Al-Aini ) .

عن أبي هريرة عن النبي صلى الله عليه وسلم قال : " The Apostle of Allāh ( Allāh bless him and give him peace ) TOLD US two hadīth : "

On Abū-l-ʿAlīyah's reporting a hadīth from the Prophet ( Allāh bless him and give him peace ) : " He REPORTS a message from his Lord ( be He magnified and glorified ) ; " - on Anas stating from the Prophet ( Allāh bless him and give him peace ) : " He REPORTS a message from his Lord ( be He magnified and glorified ) ; " - and on Abū Hurairah's relating from the Prophet ( Allāh bless him and give him peace ) : " He REPORTS a message from your Lord ( be He magnified and glorified ) . "

We are informed by Quatibah, who had it from Ismāʿīl b. Jaʿfar through ʿAbdullāh b. Dinār, through Ibn ʿUnar who stated that :

The Apostle of Allāh ( Allāh bless him and give him peace ) said : " There is an evergreen tree which is indeed the parable of a Muslim . Tell me which this tree is " . The Faithful conjectured various trees of the desert. It occurred to me ( said ʿAbdullāh ) that it was the palm-tree,

عن أبي هريرة عن النبي صلى الله عليه وسلم قال :  
وقال : " هَذَانِ رِسَالَتَا رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَدِيثَيْنِ .

وَقَالَ أَبُو الْعَالِيَةِ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ  
عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مُخْبَرًا :  
عَنْ رَبِّهِ عَزَّ وَجَلَّ . وَقَالَ أَنَسٌ عَنِ  
النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِرَوِيهِ عَنْ رَبِّهِ  
عَزَّ وَجَلَّ . وَقَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ عَنِ  
النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِرَوِيهِ عَنْ  
رَبِّكُمْ عَزَّ وَجَلَّ .

حدثنا قتيبة حدثنا اسماعيل بن جعفر  
عن عبد الله بن دينار عن ابن عمر قال :  
قال رسول الله صلى الله عليه وسلم :  
«إِنَّ مِنْ الشَّجَرِ شَجَرَةً لَا يَسْقُطُ  
ورقها وإِنَّهَا مِثْلُ الْمُسْلِمِ، خُذُوا نِي  
مَاهِي» فَوَقَعَ أَنَسٌ فِي شَجَرِ الْيَوَادِي،  
قَالَ عَبْدُ اللَّهِ : وَوَقَعَ فِي نَفْسِي أَنَّهَا

and give him peace ) fell behind us while we were on a journey together<sup>(1)</sup> He then caught us up when we were surprised by the hour of prayer as we were performing our ritual ablution. We therefore proceeded to wipe our feet. <sup>(2)</sup> At this the Prophet called out at the top of his voice : " Woe unto your heels, for they shall bring you into danger of hell-fire. " This he said two or three times .

فِي سَفَرَةٍ سَافَرْنَاَهَا فَأَذْرَكْنَا وَقَدْ  
أَرْهَقْتُنَا الْعَصَاةُ وَنَحْنُ تَتَوَضَّأُ  
بِجَمَلَانَا نَمْسَحُ عَلَى أَرْجُلِنَا؛ فَنَادَى  
بِأَعْلَى صَوْتِهِ: «وَيْلٌ لِّلْأَعْقَابِ مِنَ النَّارِ»  
مَرَّتَيْنِ أَوْ ثَلَاثًا.

## CHAPTER 47.

On the term used by the narrator : " We are informed, or "we are told " , or "it is reported to us ; on Al-Humaidi's having told us that according to Ibn 'Uyaynah " we are informed " " we are told " " it is reported to us, " and "I have heard," are all of the same value;—

On Ibn Mas'ūd's words : " WE ARE INFORMED by the Apostle of Allāh ( Allāh bless him and give him peace ) who is the Truthful and the Trustworthy, —

On Shaqīq's words through

بَابُ ذِكْرِ الْمُجَدِّثِ « حَدَّثَنَا »  
أَوْ « أَخْبَرَنَا » وَ« أَنْبَأَنَا »  
وَقَالَ لَنَا الْحُمَيْدِيُّ: كَمَا رَوَى ابْنُ  
عِيْنَةَ « حَدَّثَنَا » وَ« أَخْبَرَنَا » وَ« أَنْبَأَنَا »  
و« سَمِعْتُ » وَ« وَاحِدًا ».

وَقَالَ ابْنُ مَسْعُودٍ: حَدَّثَنَا رَسُولُ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هُوَ الْمَصْدُوقُ  
الْمَصْدُوقُ. وَقَالَ شَقِيقٌ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ:

(1) returning from al-Basrah to al-Madina

(2) The Prophet perceived that in their hurry, they had omitted to wash their heels properly.

present said : " He hath heard his question and was displeased at it. " Another said : " Nay, he hath not heard it, " At last when the Prophet had finished his discourse, he said : " Where is ( I suppose he said ) the questioner about the coming of the Hour ? " " Here am I, O Apostle of Allāh, " replied the Bedouin, " When trust shall have disappeared, " replied the Prophet, " then expect the Hour, " " In what way shall it disappear ? " asked the man " When authority shall be in the hands of those who are unworthy of it, " replied the Prophet, " then expect the Hour. "

وَقَالَ بَعْضُهُمْ : بَلْ لَمْ يَسْمَعْ : حَتَّى  
إِذَا قَضَىٰ حَدِيثَهُ قَالَ : « أَهْبَنَ أَرَاهُ  
السَّائِلُ عَنِ السَّاعَةِ » قَالَ : هَإِنَّا  
يَا رَسُولَ اللَّهِ ! قَالَ : « فَإِذَا ضَيَّعَتِ  
الْأَمَانَةُ فَانْتَظِرِ السَّاعَةَ » قَالَ : كَيْفَ  
إِضَاعَتُهَا ؟ قَالَ : « إِذَا وُسِّدَ الْأَمْرُ  
إِلَىٰ غَيْرِ أَهْلِهِ فَانْتَظِرِ السَّاعَةَ »

## CHAPTER 46

On him who raiseth his voice in imparting Knowledge.

We are informed by Abu-n-Nu'mān (Arim b. Al-Fadl, who had it from Abu 'Awānah, through Abu Bishr through Yusuf b. Mālik, through 'Abdullāh b. 'Amr, who related that :

The Prophet ( Allāh bless him

بَابُ مَنْ رَفَعَ صَوْتَهُ بِالْإِيمَانِ :  
حَدَّثَنَا أَبُو التَّيْمَانِ عَارِضُ بْنُ قُضَيْلٍ  
قَالَ حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ عَنْ أَبِي بَشْرٍ عَنْ  
يُوسُفَ بْنِ مَا هَكَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو  
قَالَ :  
تَخَفَّ عَنَّا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ



Knowledge. (6)

## CHAPTER 45.

On him who is questioned on Knowledge while he is engaged in his discourse, and concludeth his discourse before answering the question.

We are informed by Muhammad b. Sinan, who had it from Fulaih ; we are also informed by Ibrahim b. Al-Mundhir, who received it from Muhammad b. Fulaish, to whom it was related by his father, who was told it by Hilâl b. Ali, through Aty. b. Yasâr, through Abu Hurairah, who said :

While the Prophet ( Allâh bless him and give him peace ) was at a gathering, speaking to the people, a Bedouin came to him and said : "When shall be the Hour ? "

The Apostle of Allâh ( Allâh bless him and give him peace ) continuing his discourse, one of those

بَابُ مَنْ سُئِلَ عِلْمًا وَهُوَ مُسْتَعْمِلٌ  
فِي حَدِيثِهِ فَأَتَمَّ الْحَدِيثَ ثُمَّ أَجَابَ  
السَّائِلَ :

حدثنا محمد بن سنان قال : حدثنا  
فُلَيْحٌ (ح) وحدثني إبراهيم بن المنذر  
قال : حدثنا محمد بن فُلَيْحٍ قال : حدثني  
أبي قال : حدثني هلال بن علي عن عطاء  
ابن يسار عن أبي هريرة قال :

بينما النبي صلى الله عليه وسلم في مجلسٍ  
يُحَدِّثُ الْقَوْمَ جَاءَهُ أَعْرَابِي فَقَالَ :  
مَتَى السَّاعَةُ ؟ فَضَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُحَدِّثُ ، فَقَالَ بَعْضُ  
الْقَوْمِ : سَمِعَ مَا قَالَ فَكَرِهَ مَا قَالَ .

(1) Surah 20, verse 113. The omission of any Hadith here may be attributed to Al-Bukhârî's doubts as to its fulfilling the conditions of genuineness required by him ; or perhaps to his having left a blank with the object of filling it in later : in fact Al-Bukhârî used to write his headings first, and subsequently fill in the blanks with appropriate hadiths. ( Ibn Hajar and Al-Aini )

pardon for your sin, governor, for he used to love to forgive." He indicated by saying "I am" when the Prophet (Allah bless him and give him peace) and said: "I take the oath of allegiance to thee embrace Islam. He then imposed upon me the further condition of giving good counsel to every Muslim. I took the oath on this condition. By the Lord of this mosque, I am now giving you good counsel." He then invoked Allāh's pardon and came down (from the pulpit).

الْعَمَلُ. ثُمَّ قَالَ : أَمَّا بَعْدُ : فَإِنِّي أَتَيْتُ  
النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قُلْتُ : أَبَايُكَ  
عَلَى الْإِسْلَامِ ، فَتَرَمَطَ عَلَيَّ « وَالْتَصَحَّ  
لِكُلِّ مُسْلِمٍ » فَبَايَعْتُهُ عَلَى هَذَا ،  
وَرَبُّ هَذَا أَلْسِنِي إِنِّي لَنَاصِحٌ  
لَكُمْ ، ثُمَّ اسْتَغْفَرَ وَزَلَّ .

#### CHAPTER 44.

On the merit of Knowledge and on the word of Allāh (He He exalted):  
"Allāh shall raise those of you who have believed, and those to whom knowledge hath been given to different degrees. (1) Allāh knoweth full well what ye do ; " and - His word (He He magnified and glorified):  
"O my Lord, let me grow in

بَابُ فَضْلِ الْعِلْمِ وَقَوْلِ اللَّهِ  
تَعَالَى : « يَرْفَعُ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا مِنْكُمْ  
وَالَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ دَرَجَاتٍ » وَاللَّهُ  
يَعْلَمُ مَا تَعْمَلُونَ خَيْرٌ » وَقَوْلُهُ عَزَّ وَجَلَّ :  
« رَبِّ زِدْنِي عِلْمًا » .

1. Surah 58, verse 12. Al-Baidāwī and Ibn Hajar state that a difference of degree is implied, religious knowledge being preferred over belief.

the leaders of the Faithful, and to the common People " In the words of Allāh ( be He exalted ) " provided they be loyal to Allāh and His Apostle." (1)

1. We are informed by Musaddad, who had it from Yahyā, through Ismā'il, who was told it by Qais b. Abu Hāzim, through Jarir b. Abdullah, who said :

" I swore allegiance to the Apostle of Allāh ( Allāh bless him and give him peace ) to perform the appointed prayers , to pay the prescribed alms, and to give good counsel to every Muslim. " (2)

2. We are informed by Abu-n-Nu'mān, who had it from Abu Awānah, through Ziad b. Ḥalāqah , who stated that he heard Jarir, b. Abdullah say on the day of Al-Mughirah b. Shu'bah's death, when he had risen and and praised and glorified Allāh :

" It is your duty to fear Allāh as being alone and having no partner, to be dignified and calm until there come to you a new governor, who shall surely come to you immediately.' He then added : " Ask Allāh's

نَصَحُوا لِلَّهِ وَرَسُولِهِ »

حدثنا مسدد قال : حدثنا يحيى

عن اسماعيل قال : حدثني قيس بن أبي

حازم عن جرير بن عبد الله قال :

باعت رسول الله صلى الله عليه وسلم

وسلم على إقام الصلاة وإيتاء الزكاة

والنصح لكل مسلم .

حدثنا أبو النعمان قال : حدثنا أبو

عوانة عن زياد بن علاقة قال : سمعت

جرير بن عبد الله يقول يوم مات

المغيرة بن شعبة : قام فحمد الله وأثنى

عليه وقال : عاييكم بآباء الله وحده

لأنتم ركب له والوفاء والسكينة حتى

يأتيكم أمير فإنما يأتيكم الآن . ثم

قال :

استمعوا لأمركم فإنه كان يحب

(1) Surah 9, v. 92.

(2) Even if the advice is detrimental to the giver of it.

his motives :

2. We are informed by Hagfāy b. Minhāl who had it from Shu'bah, who received it from Adiy b. Thābit, who heard it from 'Abdallāh b. Yazīd, through 'Abu Mas'ūd, from the Prophet (Allāh bless him and give him peace) who said :

"If a man spend night upon his family through devotion to Allāh, it shall be accounted unto him as alms-givings."

3. We are informed by Al-Hakam b. Nāfir who had it from Shu'bah, through 'Az-Zuhri, to whom it was related by 'Amir b. Sard, through Sard b. 'Abu Waqqās, who informed him that the Apostle of Allāh (Allāh bless him and give him peace) said :

"Verily nothing that thou spendest where by thou seekest the face of Allāh goeth unrewarded, even to the delicacies which thou placest in thy wife's mouth."

#### CHAPTER 43.

In the words of the Prophet (Allāh bless him and give him peace) "The corner-stone of religion is loyalty to Allāh, to his Apostle," to

فَهَجَرْتُهُ إِلَى مَا هَاجَرَ إِلَيْهِ .

حدثنا حجاج بن منبهال قال حدثنا  
شعبة قال : أخبرني عدي بن ثابت  
قال سمعت عبد الله بن يزيد عن أبي  
مسعود عن النبي صلى الله عليه وسلم قال :  
« إِذَا أَنْفَقَ الرَّجُلُ عَلَى أَهْلِهِ  
يَحْتَسِبُهَا فَبَوَلَهُ صَدَقَةٌ » .

حدثنا الحَكَم بن نافع قال : أخبرنا  
شعيب عن الزُّهري قال : حدثني عامر  
ابن سعد عن سعد بن أبي وقاص أنه أخبره  
أن رسول الله صلى الله عليه وسلم قال :  
« إِنَّكَ لَنْ تَنْفِقَ نَفَقَةً تَبْتَغِي بِهَا وَجْهَ  
اللهِ إِلَّا أُجِرْتَ عَلَيْهَا حَتَّى مَا تَجْعَلُ  
فِي أَمْرَاتِكَ » .

**باب قول النبي صلى الله عليه وسلم :**  
« الَّذِينَ النَّصِيحَةُ لِلَّهِ وَلِرَسُولِهِ وَلَا تَمَّةِ  
الْمُسْلِمِينَ وَعَامَّتِهِمْ » وقوله تعالى : « إِذَا

faith, the ritual ablution, the appointed prayers, the prescribed alms the pilgrimage to *Mekkah*, the *Ramadân* fast, and legal engagements, the word of Allâh ( be He exalted ) : " Say, ' O Muhammed, : ' Every man acteth after his own manner (that is to say, his intentions) ; whatsoever a man spendeth upon his kinsfolk out of devotion to Allâh shall be reckoned' as almsgiving ; the words of the Prophet ( Allâh bless him and give him peace ) : " But the way of righteousness requireth moreover the *Jihâd* and sincerity of motive "

1. We are informed by Abdullâh b. Maslamah, who had it from Mâlik, through Yahya b. Saïd, through Muhammad b. Ibrahim, through Alqamah b Waqass , through Umar that the Apostle of Allâh ( Allâh bless him and give him peace ) said:

" Actions are judged by the intention and every man is requited according to what he intendeth ; and if any man flee <sup>(1)</sup> unto Allâh and his Apostle his flight is so accounted, and if his flight be to obtain a worldly goal or unto a woman to marry her, then it is accounted to him according

وَقَالَ اللَّهُ تَعَالَى : « فَمَنْ كُنَّ بِعَمَلٍ عَلَى شَاكِرَةٍ ، عَلَى نِيَّتِهِ ، نَفَقَةُ الرَّجُلِ عَلَى أَهْلِهِ يَحْتَسِبُهَا صَدَقَةً ، وَقَالَ : وَلَكِنْ جِهَادٌ وَنِيَّةٌ .

حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ قَالَ :

أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ عَنْ

مُحَمَّدَ بْنِ إِبْرَاهِيمَ عَنْ عَلْقَمَةَ بْنِ وَقَّاصٍ

عَنْ عُمَرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ قَالَ : « الْأَعْمَالُ بِالنِّيَّةِ وَلِكُلِّ

أَمْرٍ إِلَى اللَّهِ ، فَمَنْ كَانَتْ هِجْرَتُهُ

إِلَى اللَّهِ وَرَسُولِهِ فَهَاجَرَتْهُ إِلَى اللَّهِ

وَرَسُولِهِ ، وَمَنْ كَانَتْ هِجْرَتُهُ

لِدُنْيَا يُصِيبُهَا أَوْ امْرَأَةٍ يَتَرَوَّجُهَا

(1) From Makkah to Madinah to join the Prophet in the cause of Islam . See *Nur-el-Islam Review* Feb. 1935, p. 2

they enter Paradise. They then asked him about various kinds of drink (1), and he gave them four commandments, and prohibited them four things. He commanded them to believe in Allāh alone, adding: 'Do ye know what belief in Allāh alone is?' 'Allāh and His Apostle know best,' replied they. 'It is,' said he, 'to testify that there is no deity but Allāh and that Muhammad is the Apostle of Allāh, to perform the appointed prayers, to pay the prescribed alms to keep the Ramadan fast, and to give the fifth part of the booty.' He then prohibited them four things: jars, gourds, vats made from palmtrunks, and vessels smeared with pitch (or perhaps he said tar) (2) adding: 'Commit these commandments to memory, and communicate them to those you have left behind you.'

## CHAPTER 42.

On the tradition that action that actions are judged only by intentions; actions inspired by devotion to Allāh; and, every one is reputed according to what he intended. - This includes

مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ، وَإِقَامُ الصَّلَاةِ، وَإِيتَاءُ  
الزَّكَاةِ، وَصِيَامُ رَمَضَانَ، وَأَنْ تُعْطُوا  
مِنَ الْغَنَمِ الْخُمْسَ، وَنَهَاهُمْ عَنْ  
أَرْبَعٍ: عَنْ الْحَمَتَمِ، وَالْدُّبَاءِ، وَالنَّقِيرِ  
وَالْمَرْقَتِ (وَرُبَّمَا قَالَ الْقُمَيْرِ) وَقَالَ:  
«حَفَظُوهُنَّ وَأَخْبِرُوا بَيْنَ مَنْ وَرَاءَكُمْ».

بَابُ مَا جَاءَ أَنَّ الْأَعْمَالَ بِالنِّيَّةِ  
وَالْحِسْبَةِ، وَلِكُلِّ أَمْرٍ مَانُونٌ،  
فَدَخَلَ فِيهِ الْإِيمَانُ وَالْمَوْضُوءُ وَالصَّلَاةُ  
وَالزَّكَاةُ وَالْحَجُّ وَالصَّوْمُ وَالْأَحْكَامُ،

(1) or, the drink contained in various vessels.

(2) Vessels of this kind produced rapid fermentation of the fruits (especially dates and raisins) steeped in them, and so might lead to unintentional intoxication.

We are informed by 'Ali b. Al-Ja'd who had it from Shu'bah, through Abu Jamrah, who stated he used to sit<sup>(1)</sup> with Ibn 'Abbās, who used to invite him up on to his divan. Once he said : " Sojourn with me until I make over to thee a share of my property. " So I sojourned with him two months, after which he said : " When the deputation from the family of 'Abdul-Qais visited the the Prophet ( Allāh bless him and give peace ), he said : " Who are these people ? ( or what is this deputation ) (2). We are from the tribe of Rabi'ah, replied they, " Welcome to you, people ( or deputation ) who come without humiliation<sup>(3)</sup> or regret. " " O Apostle of Allāh," replied they, we can come to thee only in the sacred month<sup>(4)</sup> so long as there is between us and thee that miscreant tribe of Mudar. therefore prescribe unto us a decisive decree which we can communicate to those we have left behind us, by which we

إِنَّ وَقَدْ عَبْدَ الْقَيْسِ لَمَّا أَتَوْا النَّبِيَّ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ : مَنْ الْقَوْمُ ؟  
أَوْ مَنْ الْوَفْدُ ؟ قَالُوا : « رَيْبِيَّةٌ » قَالَ :  
« مَرْحَبًا بِالْقَوْمِ أَوْ بِالْوَفْدِ غَيْرَ خَرَابَا  
وَلَا نَدَامَى ، فَقَالُوا : يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّا  
لَا نَسْتَطِيعُ أَنْ نَأْتِيَكَ إِلَّا فِي شَهْرِ  
الْحَرَامِ ، وَبَيْنَنَا وَبَيْنَكَ هَذَا الْحَيَّ  
مِنْ كُفَّارٍ مُضَرٍّ ، فَمُرْنَا بِأَمْرٍ فَصَلِّ  
نُخْبِرُ بِهِ مَنْ وَرَاءَنَا وَنَدْخُلُ بِهِ الْجَنَّةَ ،  
وَسَأَلُوهُ عَنِ الْأَثَرِ بِهِ ، فَأَمَرَهُمْ بِأَرْبَعٍ  
وَهَمُّهُمْ عَنْ أَرْبَعٍ : أَمَرَهُمْ بِالْإِيمَانِ بِاللَّهِ  
وَحَدِّهِ ، قَالَ : أَتَدْرُونَ مَا الْإِيمَانُ بِاللَّهِ  
وَحَدِّهِ ؟ قَالُوا اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ ،  
قَالَ : شَهَادَةُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَنَّ

(1) as interpreter - according to another reading Abu Jamrah was versed in Persian and Arabic.

(2) The narrator here is in doubt as to which.

(3) i. e. without being forced by the humiliation of defeat.

(4) When fighting is forbidden - referring either to the month of Rajab, or to one of the four sacred months - Dhu'l-Qi'dah, Dhu'l-Hajjah, Al-Muharram, Rajab.

We are informed by Abu Saïd who had it from Zakariyyâ, through 'Amîr who heard An - Nummân b' Bashir state that he heard the Apostle of Allâh ( Allâh bless him and give him peace ) say :

" Clear is the lawful and clear is the forbidden; but between these two there are matters equivocal, not discerned by many ; so he that avoideth doubtful matters hath attained immunity from condemnation for his faith's and his honour's sake; but he who falleth into doubtful matters, is like a shepherd who grazes his sheep round a preserve which he almost entereth. Now, every King hath a preserve, and verily Allâh's preserve on earth is those things which he hath forbidden. Behold, in the body there is a certain piece of flesh - if it is sound the whole body is sound, and if it is corrupt the whole body is corrupt. Now this piece of flesh is the heart. (1)

## CHAPTER 41.

The payment of the fifth part of the booty is a feature of the Faith.

يقول سمعت رسول الله صلى الله عليه وسلم يقول: « الحلال بين والحرام بين وبينهما مشبهات لا يعلمها كثير من الناس، فمن اتقى المشبهات استبرأ لدينه وعرضه، ومن وقع في الشبهات كراخ يرمى حول الحمى يوشك أن يؤاقعه، ألا وإن لكل ملك حمى، ألا إن حمى الله في أرضه محارمه، ألا وإن في الجسد مضغة إذا صلحت صلح الجسد كله، وإذا فسدت فسد الجسد كله، ألا وهي القلب. »

باب: أداء الخمس من الإيمان: حدثنا علي بن الجهم قال أخبرنا شعبة عن أبي جرة قال: كنت أقعد مع ابن عباس يجلسني على سريره فقال: أقم عندي حتى أجعل لك سهماً من مالي فأقمت معه شهرين ثم قال:

(1) As being the seat of the intellect and the conscience.



Abu Abdullāh ( Al-Bukhārī ) adds that the Prophet placed all this among the articles of *perfect* faith.

### CHAPTER 39.

We are informed by Ibrahim b. Hamzah, who had it from Ibrahim b. Sa'd through S lih through Ibn Shihāb through 'Ubaidullāh b. 'Abdullāh that he was told by 'Abdullāh b. 'Abbas that Abu Sufian related to him that Heraclius said to him :

" I have asked thee whether they are increasing or decreasing, and thou hast asserted that they are increasing. Such is the course of faith until it reacheth its perfection.

I have asked thee whether any one hath renounced his faith out of aversion to it after having embraced it, and thou hast answered in the negative. So it is with faith; when its joy penetrateth the heart, no one renounceth it. "

### CHAPTER 40.

On the merit of him who seeketh immunity from condemnation for his religion's sake

فَقَالَ: « هَذَا جِبْرِيلُ جَاءَ يُعَلِّمُ النَّاسَ دِينَهُمْ »

قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ: جَعَلَ ذَلِكَ كَلِمَةً مِنَ الْإِيمَانِ .

**بَابُ :** حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ حَزْمَةَ

قَالَ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ سَعْدٍ عَنْ صَالِحٍ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ

أَبْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبَّاسٍ أَخْبَرَهُ قَالَ

أَخْبَرَنِي أَبُو سُفْيَانَ أَنَّ هِرَقْلَ قَالَ

لَهُ: سَأَلْتُكَ هَلْ يَزِيدُونَ أَمْ يَنْقُصُونَ

فَرَأَيْتَ أَنَّهُمْ يَزِيدُونَ، وَكَذَلِكَ

الْإِيمَانُ حَتَّى يَبْتَهِجَ، وَسَأَلْتُكَ هَلْ يَرْتَدُّ

أَحَدٌ سَخَطَةً لَدِينِهِ بَعْدَ أَنْ يَدْخُلَ

فِيهِ فَرَأَيْتَ أَنَّ لَا. وَكَذَلِكَ الْإِيمَانُ

حِينَ تَغْلِظُ بِشَاشَتِهِ الْقُلُوبَ

لَا يَسْخَطُهُ أَحَدٌ .

**بَابُ** فَضْلِ مَنْ اسْتَبْرَأَ لِدِينِهِ :

حَدَّثَنَا أَبُو نَعِيمٍ حَدَّثَنَا زَكْرِيَاءُ عَنْ

عَامِرٍ قَالَ سَمِعْتُُ الدَّهْمَانَ بْنَ بَشِيرٍ

Him; for if thou dost not see Him, He seeth thee, "When is the Hour?" asked the Angel He who is questioned knoweth no more about it than the questioner, but I shall tell thee of the signs of its coming : when a bondwoman giveth birth to her master;<sup>(1)</sup> when drivers of black camels <sup>(2)</sup> glory in palaces <sup>(3)</sup> *The time of the Hour* <sup>(4)</sup> is one of the five things known only to Allāh. The Prophet (Allāh bless him and give him peace) then recited the verse <sup>(5)</sup> " Truly Allāh possesseth the knowledge of the Hour."

The Angel then departed, and the Prophet ordered him <sup>(6)</sup> to be brought back; but nothing was to be seen of him.

So he said: " This is Gabriel, who hath come to teach the people their religion."

قَالَ مَا الْإِحْسَانُ قَالَ : أَنْ تَعْبُدَ اللَّهَ كَأَنَّكَ تَرَاهُ فَإِنْ لَمْ تَسْكُنْ تَرَاهُ فَإِنَّهُ يَرَاكَ .

قَالَ : مَتَى السَّاعَةُ ؟ قَالَ : مَا الْمَسْئُولُ عَنْهَا بِأَعْلَمَ مِنَ السَّائِلِ ، وَسَأُخْبِرُكَ عَنْ أَشْرَاطِهَا : إِذَا وَلَدَتِ الْأُمَةُ رَجَبَهَا ، وَإِذَا تَنَافَلَتْ رُعَاةُ الْإِبِلِ الْبَهِيمِ فِي الْبُؤْيُوتِ فِي خَمْسٍ لَا يَعْلَمُهُنَّ إِلَّا اللَّهُ . ثُمَّ قَرَأَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ : « إِنَّ اللَّهَ عِنْدَهُ عِلْمُ السَّاعَةِ » الْآيَةَ ، ثُمَّ أَدْبَرَ فَقَالَ : رُدُّوهُ ، فَلَمْ يَرَوْا شَيْئًا ،

(1) On the extension of Islam, and the conquest of non-Muslim lands, when the Muslims will make numbers of female captives, and have children by them, who will rule; Or the passage refers to kings having slave-mothers; or else to the corruption of morals which will result in such traffic in slave-mothers that sons may unwittingly buy their own mothers. Another suggestion is that sons may so ill-treat their mothers, that they become no better than slaves. ( Al-Aini )

(2) Ibn Hajar suggests that black is considered by the Arabs as the worst colour for camels, the best being brown - hence " a low type of camel-driver," he also suggests " obscure " as the meaning of بيم ( بيم ) applied to the camel-drivers, in which case بيم will read بيم

(3) Again referring to the Arab conquests, when the humble should rule.

(4) These words are missing from the text

(5) Surah 31, v. 34.

(6) The man in whose form the angel had appeared.

him peace ) to the deputation of Abdul-Qais concerning faith; and the word of Allāh (be He exalted) : " He who seeketh another religion than Islam shall not have it accepted by Him. " (1)

We are informed by Musadded who had it from Isma'il b. Ibrāhīm who received it from Abu Hayyān Al-Taimi, through Abu Zur'ah, through Abu Hurāirah, who said :

The Prophet ( Allāh bless him and give him peace ) was one day sitting conspicuously (2) before the people, when Gabriel (3) came to him and said : " what is Faith ? " " Faith " replied he " is to believe in Allāh, His angels, in seeing Him in the hereafter, His prophets, and in the Resurrection. " The Angel said : " What is Islam ? " " Islam " replied he " is that thou shouldest worship Allāh and not associate aught with Him, perform the appointed prayers, give the prescribed alms, and fast in Ramadān. " what is well-doing ? " asked the Angel. " That thou shouldest worship Allāh as if thou sawest

الْقَيْسَ مِنَ الْإِيمَانِ : وَقَوْلِهِ تَعَالَى :  
« وَمَنْ يَبْتَغِ غَيْرَ الْإِسْلَامِ دِينًا فَلَنْ  
يُقْبَلَ مِنْهُ » :

حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ سَمِعْنَا إِبْرَاهِيمَ  
ابْنَ إِبْرَاهِيمَ أَمْرَنَا أَبُو حَبِيبٍ التَّمِيمِيَّ  
عَنْ أَبِي زُرْعَةَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ كَانَ  
النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَارِئًا يَوْمَئِذٍ  
الْمَنْسَ فَأَتَاهُ جِبْرِائِيلُ فَقَالَ :  
مَا الْإِيمَانُ ؟ قَالَ : الْإِيمَانُ أَنْ تُؤْمِنَ  
بِاللَّهِ . وَمَلَائِكَتِهِ . وَرُسُلِهِ .  
وَتُؤْمِنَ بِالْبَعْثِ .

قَالَ : مَا الْإِسْلَامُ ؟ قَالَ : الْإِسْلَامُ أَنْ  
تَعْبُدَ اللَّهَ وَلَا تُشْرِكَ بِهِ ، وَتَقِيمَ  
الصَّلَاةَ ، وَتُؤَدِّيَ الزَّكَاةَ الْمَفْرُوضَةَ ،  
وَتَصُومَ رَمَضَانَ .

(1) Surah 3, v. 79

(2) Before then the Prophet's attitude did not distinguish him from those with him ; in this case he sat on an elevated seat constructed for him, so that a stranger could distinguish him.

(3) Or according to another reading — " a man ", Gabriel appearing in that form

came out of his room to announce which was the Night of Destiny, when two Muslims began an altercation, so he said : " I came out to announce to you the Night of Destiny, but such and such began an altercation, so that the exact night hath gone from me. Perchance this may be a blessing unto you. Seek it on the night before the twenty-seventh, the twenty-ninth and the thirtieth of Ramadan "

يُخْبِرُ بِبَلِيَّةِ الْقَدَرِ فَنَلَّاحِي رَجُلَانِ  
مِنَ الْمُسْلِمِينَ فَقَالَ : « إِنِّي خَرَجْتُ  
لَاخْبَرِكُمْ بِبَلِيَّةِ الْقَدَرِ وَإِنَّهُ تَلَّاحِي  
فُلَانٌ وَفُلَانٌ فَرَفَعْتُ وَعَسَى أَنْ  
يَكُونَنَّ خَيْرًا لَّكُمْ ، التَّسْوُوهَا  
فِي السَّبْعِ وَالْتَّسْعِ وَالْخَمْسِ »

## CHAPTER 38.

On the Angel Gabriel questioning the Prophet ( Allâh bless him and give him peace ) *عن عائشة* Islâm well-doing and the knowledge of when the Hour shall be; and the exposition of the Prophet ( Allâh bless him and give him peace ) in answer to him. How he then said to his followers that Gabriel ( peace be upon him ) had come to teach them their religion, making of all this one religion; with the exposition of the Prophet ( Allâh bless him and give

بَابُ سُؤَالِ جَبْرِيلَ النَّبِيِّ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ الْإِيمَانِ وَالْإِسْلَامِ  
وَالْإِحْسَانِ وَعِلْمِ السَّاعَةِ . وَبَيَّازِ النَّبِيِّ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَهُ ثُمَّ قَالَ : جَاءَ  
جَبْرِيلُ عَلَيْهِ السَّلَامُ يُعَلِّمُكُمْ دِينَكُمْ  
فَجَعَلَ ذَلِكَ كُلَّهُ دِينًا ، وَمَا بَيْنَ  
النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَوْفَدٍ عَبْدٍ

(1) The Muslims took on the day as "beginning at sunset .

having said : " Only the true believer feareth *hypocrisy*, and no one feeleth himself secure from it but the hypocrite ;

And on the fact that we should beware of persisting in hypocrisy (1) and unrepentant rebelliousness, as is clear from the word of Allāh : " And who have not persisted in what they have wittingly done amiss. " (2)

(1) We are informed by Muhammad b. 'Ariarāh, who had it from Shurbah, through Zubaid, who said :

" I asked Abu Wā'il about the Murjites (3) and he replied that he had been informed by 'Abdullāh that the Prophet ( Allāh bless him and give him peace ) said : ' To revile a Muslim is an act of impiety, and to fight him is an act of infidelity. ' (4)

2. We are informed by Qutāibah b. Sa'id, who had it from Ismā'il b. Ja'far, through Hinnād, through Anas to whom it was related by 'Ubādah b. As-Sā'mi that :

The Apostle of Allāh ( Allāh bless him and gile him peace ) once

الْحَسَنَ : مَا خَافَهُ إِلَّا مُؤْمِنٌ وَلَا  
أَمِنَهُ إِلَّا مُنَافِقٌ - وَمَا يُجْذَرُ مِنَ  
الْإِضْرَارِ عَلَى التَّمَاقِ وَالْبَصِيَّانِ مِنْ  
غَيْرِ تَوْبَةٍ لِقَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى : « وَلَمْ يُصِرُّوا  
عَلَى مَا فَعَلُوا وَهُمْ يَعْلَمُونَ » .

حدثنا محمد بن عرعرة قال حدثنا  
شعبة عن زبيد قال : سألت أبا وائل  
عن المرجئة فقال حدثني عبد الله أن  
النبي صلى الله عليه وسلم قال : « سبب  
المسلم فسوق وقتاله كفر » .

أخبرنا فتية بن سعيد حدثنا  
إسماعيل بن جعفر عن محمد بن أنس  
قال أخبرني عبادة بن الصامت أن  
رسول الله صلى الله عليه وسلم خرج

(1) or " strife " ( تقاتل ) according to another reading

(2) Surah 3, v. 129

(3) The Murjites believed that perfect faith could be held by sinners, their faith not being impaired by reprehensible actions, - and hence held that the end justifies the means. They accordingly neglected outward religious practices -- monotheism and obedience to authority being considered sufficient.

(4) Al-A'ini suggests that كفر literally means the denial of the duties of Muslims to one another.

carat equal to Uhud, <sup>(2)</sup> and he who attendeth the prayer over the body and then returneth before the burial, shall be rewarded with one carat."

The narrator (Rawhi) is supported by 'Uthman Al-Mu'adhdhin, who had it from 'Awf, through Muhammad through Abu Hurairah, from the Prophet ( Allāh bless him and give him peace ) to the same effect.

قَالَ قِرَاطٌ مِثْلُ أَحَدٍ . وَمَنْ صَلَّى عَلَيْهَا ثُمَّ رَجَعَ قَبْلَ أَنْ تُدْفَنَ فَإِنَّهُ بِرَجْعِ قِرَاطٍ . تَابَعَهُ عَنْ مَآثِرِ الْمُؤَذَّنِ قَالَ حَدَّثَنَا عَوْفٌ عَنْ مُحَمَّدٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَحْوَهُ .

### CHAPTER 37.

On the believer's fear of losing the fruit of his works unwittingly; on At-Taimi's words : " Never have I contrasted my words with my deeds, but I have feared to be taxed with falsehood ;

on the words of Ibn Abu Mulaikah : " I have known *during the latter part of their lives* thirty of the companions of the Prophet ( Allāh bless him and give him peace ) all of whom were afraid of being taxed with hypocrisy, and yet no one of them ever claimed to possess the faith of Gabriel or of Michael on the report of Al-Hasan

بَابُ خَوْفِ الْمُؤْمِنِ مِنْ أَنْ يُخْبَطَ ثَمَلُهُ وَهُوَ لَا يَشْعُرُ . وَقَالَ إِبْرَاهِيمُ النَّيَّيْ : مَا عَرَضْتُ قَوْلِي عَلَى تَعْمَلِي إِلَّا خَشِيتُ أَنْ أَكُونَ مُكْذِبًا . وَقَالَ ابْنُ أَبِي مَلِيكَةَ : أَذْرَكْتُ ثَلَاثِينَ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كُلُّهُمْ يَخَافُ الدُّنْيَا عَلَى نَفْسِهِ مَا مِنْهُمْ أَحَدٌ يَقُولُ إِنَّهُ عَلَى إِيمَانِ جِبْرِيلَ وَمِيكَائِيلَ . وَيَذْكُرُ عَنْ

[2] A mountain near Madinah, symbolical of the greatness of the reward.

mentioned the prescribed alms <sup>(1)</sup> Is there any more enjoined upon me ?" asked the man, "No, unless thou do so voluntarily —, repeated the Apostle. The man then departed saying : "By Allāh, I shall neither add anything to this nor take anything away from it."

"Blessed is this man if he be true," said the Apostle of Allāh (Allāh bless him and give him peace)

وسم الرِّسْكَه ، قال : هل على غير هذا ؟ قال : لا إلا أن تطوع ، قال فأدبر الرجل وهو يقول : والله لا أزيد على هذا ولا أنقص . قال رسول الله صلى الله عليه وسلم : « أفأرجع إن صدق »

## CHAPTER 36.

To follow funeral processions is a feature of the Faith.

We are informed by Ahmad b. Abdullāh b. Ali Al-Manjufi, who had it from Rawh, who received it from Awf, through Al-Hasan and Muhammad, through Abu Hurairah that the Apostle of Allāh (Allāh bless him and give him peace) said :

"He who followeth the funeral of a Muslim from faith and devotion, remaining by the body until the prayers are said over it and the burial is completed, shall return with a double reward of two carats <sup>(1)</sup> each

باب : اتباع الجنائز من الإيمان : حدثنا أحمد بن عبد الله بن علي المنجوفي قال حدثنا روح قال حدثنا عوف عن الحسن ومحمد عن أبي هريرة أن رسول الله صلى الله عليه وسلم قال : « من أتبع جنازة مسلم إيماناً واحتساباً وكان معه حتى يُصلى عليها ويُفزع من دفنها فإنه يرجع من الأجر بقدره اطين

(1) An ancient unit of measurement used here symbolically for "share"

him sincere devotion as Hanafites,<sup>[1]</sup> to perform the appointed prayers, and give the prescribed alms; such is the right faith of Islam."

We are informed by Isma'il, who had it from Malik b. Anas, through his paternal uncle Abu Suhail b. Malik through his father that he heard Talhah b. Ubaidullah say:

"A certain man from Najd once came to the Apostle of Allah ( Allah bless him and give him peace ) with his hair dishevelled, his voice reverberating without our understanding who he was, saying, 'O Allah, bless him, who we understand that he is asking you for.' " "O Allah, bless him and give him peace," replied the Apostle of Allah ( Allah bless him and give him peace ), replying, "O Allah, bless him and give him peace," the day and night," "O Allah, bless him and give him peace," the man said, "No, unless he do so continually." "Here is also," the Apostle of Allah ( Allah bless him and give him peace ) continued the Apostle of Allah ( Allah bless him and give him peace ), "his hair dishevelled, his voice reverberating upon me," "O Allah, bless him and give him peace," "No, unless thou do so continually," added the Apostle of Allah ( Allah bless him and give him peace ), who

مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ مُنْفَاءً وَيُقِيمُوا الصَّلَاةَ وَيُؤْتُوا الزَّكَاةَ وَذَلِكَ دِينُ الْقِيَمَةِ » :

حدثنا اسماعيل قال حدثني مالك بن أنس عن عمه أبي سهيل بن مالك عن أبيه أنه سمع طاحه بن عبيد الله يقول: جاء رجل إلى رسول الله صلى الله عليه وسلم من أهل نجد ثائر الرأس يسمع دوي صوته ولا يفقه ما يقول حتى دنا فذا هو سمائل بن أمية فقال رسول الله صلى الله عليه وسلم: تجلس صاوتني اليوم وليلة، فقال: هل علي خبركم؟ قال: لا، إلا أني أدعوك، قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: وسيمام ومخازن، قال: هل علي خبركم؟ قال: لا، إلا أن أدعوك، قال وذكر له رسول الله صلى الله عليه

[1] Followers of the true faith of Abraham



2. We are informed by al-Hasan b. as-Sabbāh who heard it from Ja'far b. 'Awn, who had it from Abul-Umais who was told it by Qais b. Muslim through Tāriq b. Shihāb, through 'Umar b. al-Khattāb that :

A certain Jew said to him : "O Commander of the Faithful, there is a verse in your Book which you recite the day of whose revelation we should have adapted our religion if it had been revealed to our Jewish people." "What verse is that ?" said Umar. "It is this," recited the Jew : "This day have I perfected for you your religion, and have completed my blessing upon you, and have approved for you your faith."

"We know that," said Umar, "the verse was revealed to the Prophet of Allah on Friday, and the time in which it was revealed to the Prophet of Allah is known and give him peace," while he was standing on Mount Qafar on a Friday."

## CHAPTER 35

On the giving of the prescribed alms being a feature of Islam, and on the word of Allāh : "and yet naught else was enjoined upon them but that they should worship Allāh, offering to

حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ الصَّبَّاحِ سَمِعَ

جَافَرَ بْنَ عَوْنٍ حَدَّثَنَا أَبُو الْعَمَيْسِ

أَخْبَرَنَا قَيْسُ بْنُ مَسْمُودٍ عَنْ طَارِقِ بْنِ

شِهَابٍ عَنْ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ أَنَّ رَجُلًا

مِنَ الْيَهُودِ قَالَ لَهُ يَا أُمِّ الْيَهُودِينَ

يَا أَيُّهَا الْيَهُودِيُّونَ كَيْفَ كُنْتُمْ تَعْبُدُونَ

مَا كُنْتُمْ تَعْبُدُونَ إِلَّا اللَّهَ

يَوْمَئِذٍ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ بَشَّرَهُ

بِالْحَقِّ إِنَّهُ كُنْتُمْ عَنْ هَذَا رَجُلًا

أَنَّكُمْ كُنْتُمْ قَوْمًا مُّشْرِكِينَ

أَخْبَرَنَا أَبُو الْعَمَيْسِ عَنْ قَيْسِ بْنِ

مَسْمُودٍ عَنْ طَارِقِ بْنِ شِهَابٍ عَنْ

عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ أَنَّ رَجُلًا مِّنَ

الْيَهُودِ قَالَ لَهُ يَا أُمِّ الْيَهُودِينَ

يَا أَيُّهَا الْيَهُودِيُّونَ كَيْفَ كُنْتُمْ تَعْبُدُونَ

مَا كُنْتُمْ تَعْبُدُونَ إِلَّا اللَّهَ

يَوْمَئِذٍ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ بَشَّرَهُ

بِالْحَقِّ إِنَّكُمْ كُنْتُمْ قَوْمًا مُّشْرِكِينَ

وَقَوْلُهُ : « وَمَا أُمِرُوا إِلَّا لِيَعْبُدُوا اللَّهَ

Therefore if a man neglect anything of this perfection, he hath his faith imperfect.

1. We are informed by Muslim b. Ibrahim, who had it from Hisham to whom it was related by Qatādah through Anas, from the Prophet (Allah bless him and give him peace) who said :

" He shall come out of Hell who declareth that there is no deity but Allāh, and hath in his heart faith (1) as the weight of a grain of barley ; and he shall come out of Hell who declareth that there is no deity but Allāh, and hath in his heart faith as the weight of a grain of wheat ; and he shall come out of Hell who declareth that there is no deity but Allāh and hath in his heart as the weight of a mote."

Abu Abdullāh (al-Bukhārī) states that Abān said that he was informed by Qatādah, who had it from Anas from the Prophet ( Allah bless him and give him peace ) that : *من كان ( of faith ) is to be read for خير ( of good )*.

تَرَكَ شَيْئًا مِنَ الْكَمَالِ فَهُوَ نَاقِصٌ :

حدثنا مسلم بن إبراهيم قال حدثنا

هشام قال حدثنا قتادة عن أنس عن

النبي صلى الله عليه وسلم قال : «يُخْرِجُ مِنَ

النَّارِ مَنْ قَالَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَفِي

قَلْبِهِ وَزَنُّ شَعْبِرَةٍ مِنْ خَيْرٍ، وَيُخْرِجُ

مِنَ النَّارِ مَنْ قَالَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَفِي

قَلْبِهِ وَزَنُّ بُرْقَةٍ مِنْ خَيْرٍ، وَيُخْرِجُ

مِنَ النَّارِ مَنْ قَالَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَفِي

قَلْبِهِ وَزَنُّ ذَرَّةٍ مِنْ خَيْرٍ»

قال أبو عبد الله قال أبان

حدثنا قتادة حدثنا أنس عن النبي صلى

الله عليه وسلم : «من إيمان مكن : من خير.

[1] The rendering of " faith " for خير is in agreement with the *Isnād* given at the end of this hadith.

We are told by Muhammad b. al Muthanna, who had it from Yahia Hisham who was told it by his father through A'ishah that : the Prophet (Allāh bless him and give him peace) once went into A'ishah 's apartment when a woman was with her, and he asked her who the woman was. A'ishah then said : " Such and such " praising the woman's assiduousness in prayer. " Stop " said the Prophet " Your duty is no more than that which ye can endure, for by Allāh, Allah will not weary until ye do.<sup>(1)</sup> The worship best pleasing to Him is that in which the worshipper is constant. "

حدثنا محمد بن المثنى حدثنا يحيى  
عن هشام قال أخبرني أبي عن عائشة  
أن النبي صلى الله عليه وسلم دخل عليهما  
وعندهما امرأة قال من هذه قالت  
فلانة تذكر من صلاتيها قال ممة عليكم  
بما تطيقون فوالله لا يمل الله حتى  
تأبوا وكان أحب الدين إليه ما دأوم  
عليه صاحبه

#### CHAPTER 34.

On the increase and decrease of faith, and the word of Allah ( be he exalted ) : " We have increased guidance unto them " <sup>(2)</sup> and " that they who have beleived may increase in faith, <sup>(3)</sup> and the word of Allah ( be He exalted ) " this day have I perfected your faith unto you " <sup>(4)</sup>

باب زيادة الإيمان ونقصانه  
وقول الله تعالى : « وَزِدْنَاهُمْ هُدًى »  
« وَبَزِدْ دَادَ الَّذِينَ آمَنُوا إِيمَانًا » وقال :  
« الْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ » فإِذَا

(1) Commentators who have been puzzled by the attribution of weariness to God have explained this by suggesting that He will not grant any prayer without reward through weariness ; حتى تأبوا can be rendered " even if ye weary " (See Al-Taimi and At-Taimi ), or the passage can be rendered : " Allāh will not withhold His reward until ye abandon your worship. " ( supported by a reading attributed to A'ishah - قال الله لا يمل من العباد حتى تخلوا من العمل )

(2) Surah 18, v. 12,

(3) Surah 74, v. 3.

(4) Surah 5, verse 3

informed by Zaid b. Aslam that Zaid b. Yas'ir had told him that Abu Sa'ad Al-Khudri informed him that he heard the Apostle of Allāh ( Allāh bless him and give him peace ) say :

If a man (1) embrace Islam, so his faith be sincere, Allāh shall absolve him from every sin he hath committed heretofore; and thereafter there shall be requital - for a single good deed tenfold up to seven hundredfold, and for a single bad deed only its equivalent, except Allāh remit it.

3. We are informed by Ishāq b. Ma'mar, who had it from 'Abdur-Razzaq, who received it in Basrah, through Hammad, through 'Abū Hurairah who stated that the Apostle of Allāh ( Allāh bless him and give him peace ) said : If any of you embrace Islam sincerely, every good deed he doeth shall be accounted unto him as tenfold to seven hundredfold, and every bad deed as its equivalent.

### CHAPTER 33.

The worship most pleasing to Allāh is that which is most constant.

أَسْلَمَ أَنْ عَطَاءَ بْنِ يَسَارٍ أَخْبَرَهُ أَنَّ  
أَبَا سَمَيْدٍ الْخُدْرِيَّ أَخْبَرَهُ أَنَّهُ سَمِعَ  
رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ :  
« إِذَا أَسْلَمَ الْعَبْدُ فَحَسَنَ إِسْلَامُهُ  
بُكَفَرُ اللَّهُ عَنْهُ كُلَّ سَيِّئَةٍ كَانَ زَلَفَهَا  
وَكَانَ بَعْدَ ذَلِكَ الْقِصَاصُ : الْحَسَنَةُ  
بِعَشْرٍ أَمْثَلُهَا إِلَى سَبْعِمِائَةٍ ضِعْفٍ  
وَالسَّيِّئَةُ بِمِثْلِهَا إِلَّا أَنْ يَتَجَاوَزَ  
اللَّهُ عَنْهَا »

حدثنا إسحاق بن منصور قال  
حدثنا عبد الرزاق قال أخبرنا معمر  
عن مام عن أبي هريرة قال قال رسول  
الله صلى الله عليه وسلم : « إِذَا أَحْسَنَ  
أَحَدُكُمْ إِسْلَامَهُ فَكُلُّ حَسَنَةٍ يَعْمَلُهَا  
تُكْتَبُ لَهُ بِعَشْرِ أَمْثَلِهَا إِلَى سَبْعِمِائَةٍ  
ضِعْفٍ ، وَكُلُّ سَيِّئَةٍ يَعْمَلُهَا تُكْتَبُ  
لَهُ بِمِثْلِهَا »

باب : أَحَبُّ الدِّينِ إِلَى اللَّهِ أَدْوَمُهُ :

(1) Another reading is الكافر for العبد

congregations<sup>(1)</sup> bending in prayer, he said : " I call Allāh to witness that I have been praying with the Apostle of Allāh ( Allāh bless him and give him peace ) facing Makkah. On hearing this, they turned, keeping the posture in which they were, towards the Kaabah.

The Jews had been pleased at the Prophet's performing the prayer facing Jerusalem, and so likewise the Christians; but when he turned his face towards the Kaabah, they showed their displeasure.

Zuhair states that he had it from Abu Ishāq through 'Al-Barā' in this Hadith of his that some of the Faithful had died following the practice of praying towards Jerusalem before the qiblah had been changed, having been killed in battle. We did not know what to say about them, and so Allāh ( be He exalted ) sent down the verse " Allāh is not one who would allow your devotion to be fruitless."

## CHAPTER 32

On the sincerity of a man's conversion to Islam.

1. Malik stated that he was

وَمَنْ رَأَى كُفْرًا فَقَالَ : أَشْهَدُ بِاللَّهِ لَقَدْ  
صَلَّيْتُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ قَبْلَ مَكَّةَ ، فَدَارُوا كَأَمْ قَبْلَ  
الْبَيْتِ . وَكَانَتِ الْيَهُودُ قَدْ أُعْجِبَهُمْ  
إِذْ كَانَ يُصَلِّيُ فَقِيلَ نَبَتِ الْقَرْسِ  
وَأَهْلُ السَّكَنَابِ . فَلَمَّا وَلَّى وَجْهَهُ  
قَبْلَ الْبَيْتِ أَنْكَرُوا ذَلِكَ . قَالَ زُهَيْرُ  
حَدَّثَنَا أَبُو إِسْحَاقَ عَنِ الْبَرَاءِ فِي حَدِيثِهِ  
هَذَا أَنَّهُ مَاتَ عَلَى الْقِبْلَةِ قَبْلَ أَنْ  
تُحَوَّلَ رِجَالُهُ وَتَمْلُؤُوا فَمَنْ نَدَرَ مَا نَقُولُ  
فِيهِمْ فَأَرْزَلَهُ اللَّهُ تَعَالَى هُوَ مَا كَانَ اللَّهُ  
لِيُضَيِّعَ إِيمَانَكُمْ

## بَابُ حُسْنِ إِسْلَامِ الْمَرْءِ :

قَالَ مَالِكٌ أَخْبَرَنِي زَيْدُ بْنُ

(1) The Banu Hārithah— the place now being known as " the Mosque of the two Qiblahs " ( مسجد القبلتين )

## CHAPTER 31.

On prayer being a feature of the Faith, and on the word of Allāh (be He exalted): "Allāh is not one who would allow your devotion to be fruitless" - meaning your prayer by the Ka'bah *facing Jerusalem* (1).

We are informed by 'Amr b. Khalid, who had it from Zuhair, who received it from Abu Ishāq, through Al-Barā, that :

The Prophet, ( Allāh bless him and give him peace ) soon after he had arrived at Madinah lodged with his grandparents or as it was said (2) - his maternal relatives among the Ansār; and he used to pray for sixteen or seventeen months towards the Temple of Jerusalem, although he would have preferred that his qiblah (3) should be the Ka'bah. The first prayer he performed in this latter direction was the afternoon prayer in which he was joined by a group of the Faithful. One of them went out, and passing by a

**بَابُ : الصَّلَاةِ مِنَ الْإِيمَانِ وَقَوْلُ**

**اللَّهُ تَعَالَى : « وَمَا كُنَّا لِنُضَيِّعَ إِيْمَانَكُمْ » يَعْنِي صَلَاتَكُمْ عِنْدَ الْبَيْتِ .**

حدثنا عمرو بن خالد قال حدثنا زهير

قال حدثنا أبو اسحاق عن البراء أن

النبي صلى الله عليه وسلم كان أول ما

قدم المدينة نزل على أجداده - أو قال

أخواله - من الأنصار وأنه صلى قبل

بيت المقدس ستة عشر شهرا

أو سبعة عشر شهرا ، وكان

يُحِبُّهُ أَنْ تَكُونَ قِبْلَتُهُ قِبَلَ

الْبَيْتِ ، وأنه صلى أول صلاة صلاها

صلاة العصر صلى معه قوم : فخرج

رجل من صلى معه فمر على أهل مسجد

(1) [ Surah 2, v. 138 ]

According to Ibn Hajar, Commentators who have suggested *مِنَ الْبَيْتِ* have given to *عِنْدَ* the meaning of "towards" for which there is no precedent, although their suggestion of *غَيْرِ الْبَيْتِ* ( i . e . Jerusalem ) makes the meaning clearer .

(2) by Abu Ishāq.

(3) Point which a worshipper faces in prayer

### CHAPTER 30.

Islam is a faith that is easy to practise and the words of the Prophet ( Allāh bless him and give him peace ) : The religion most acceptable unto Allāh is the true Faith of Islam that is easy to practise

We are informed by ‘Abdus-Salām b. mutahhar, who had it from ‘Umar b. ‘Ali through Ma‘n b. Muhammad Al-Ghifārī, through Sa‘id b. Abu Sa‘id Al-Maqburi through Abu Hurairah, from the Prophet ( Allāh bless him and give him peace ), who said :

Islām is a religion easy to practise ; for no one can be too rigorous in the practice of it, without being overcome by it. Therefore be ye upright and moderate, and hope for your reward. Call to your aid the early morning and the evening prayers, and also some prayer in the night .

بَابُ : الدِّينُ يُسْرٌ وَقَوْلُ النَّبِيِّ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ : « أَحَبُّ الدِّينِ إِلَى اللَّهِ الْحَنِيفِيَّةُ السَّمْحَةُ »

حَدَّثَنَا عَبْدُ السَّلَامِ بْنُ مُطَاهَرٍ قَالَ :

حَدَّثَنَا عُمَرُ بْنُ عَلِيٍّ عَنْ مَعْنِ بْنِ مُحَمَّدٍ

الْغَفَارِيُّ عَنْ سَعِيدِ بْنِ أَبِي سَعِيدٍ

الْمَقْبُرِيِّ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ : « إِنَّ الدِّينَ يُسْرٌ ، وَلَنْ

يُشَادَّ الدِّينَ أَحَدٌ إِلَّا غَلَبَهُ ، فَسَدَدُوا

وَقَارِبُوا وَأَبْشِرُوا وَاسْتَعِينُوا بِالْعُدْوَةِ

وَالرَّوْحَةِ وَتَمَيَّنْ مِنَ الدُّلْجَةِ » .

We are informed by Ismâ'îl, who had it from Mâlik, through Ibn Shihâb, through Hu'naid b. Abdur-Rahmân, through Abu Hurairah that the Apostle of Allah (Allah bless him and give him peace) said :

He who keepeth vigil during the nights of Ramadân, performing prayers of supererogation, from faith and devotion, shall have his former sins forgiven him .

## CHAPTER 29.

To fast during the month of Ramadân out of devotion is a feature of the Faith .

We are informed by Ibn salân, who had it from Muhammad b. Fudail, who received it from Yahya b. Saïd, through Abn Salamah, through Abu Hurairah, who stated that the Apostle of Allah ( Allah bless him and give him peace ) said :

He who keepeth the Ramadân fast , out of faith and devotion, shall have his former sins forgiven him .

حدثني مالك عن ابن شهاب عن حميد

ابن عبد الرحمن عن أبي هريرة أن

رسول الله صلى الله عليه وسلم قال :

« مَنْ قَامَ رَمَضَانَ إِيمَانًا وَاحْتِسَابًا غُفِرَ

لَهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِهِ »

بَابُ : صَوْمِ رَمَضَانَ احْتِسَابًا

مِنَ الْإِيمَانِ .

حدثنا ابنُ سلام قال :

أخبرنا مُحَمَّدُ بْنُ فَضِيلٍ قال : حدثنا

يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ عَنْ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ أَبِي

هَرِيرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ : « مَنْ صَامَ رَمَضَانَ إِيمَانًا

وَاحْتِسَابًا غُفِرَ لَهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِهِ » .



whom it was related by Abu Zurrâh b. 'Amr b. Jarir, who heard it from Abu Hurairah, from the Prophet (Allâh bless him and give him peace), who said :

Allâh hath vouchsafed to him, who shall go forth *to war* in His cause with no other motive but faith in Him and belief in His Prophets, that He will send him home with the reward or booty he hath won; or else He will let him enter Paradise .

But for the *harpsip* I should cause my people, (1) I should not remain behind the ranks, (2) but should wish to be killed in the cause of Allâh and then be raised from the dead, and then to be killed and be raised up again, and be killed *ad infinitum*.

قال حدثنا أبو زُرْعَةَ بن عمرو بن

جَرِير قال سمعتُ أبا هُرَيْرَةَ عن النبي

صلى الله عليه وسلم قال: « انتدب الله

مَنْ خَرَجَ فِي سَبِيلِهِ لَا يَخْرُجُهُ إِلَّا

إِيمَانٌ بِي وَلِصَدِّيقٍ بِرُسُلِي أَنْ

أَرْجِعَهُ بِمَا نَالَ مِنْ أَجْرٍ أَوْ غَنِيمَةٍ

أَوْ أَدْخَلَهُ الْجَنَّةَ، وَلَوْ لَا أَنْ أَشَقَّ عَلَى

أَمِّ مِمَّا قَعَدْتُ خَافَ سَمَرِيَّةَ وَلَوْ دِدْتُ

أَنْ أَقْتَلَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ ثُمَّ أُحْيَا ثُمَّ

أَقْتَلَ ثُمَّ أُحْيَا ثُمَّ أَقْتَلَ .

## CHAPTER 28.

On the fact that to watch solemnly in prayer during the nights of Rimaân is a feature of the Faith.

بَابُ : تَقْوِيمُ قِيَامِ رَمَضَانَ مِنْ

الْإِيمَانِ . حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ قَالَ :

(1) by involving them in the hardship of allowing him to bear the brunt while they remained behind ,

(2) properly a body of troops not exceeding 400 in number .

breaketh it; and when he disputeth, he dissembleth.

Sufân's narration of this Hadith is confirmed by Shu'bah through Al-A'mash.

حَدَّثَنَا كَذِبٌ، وَإِذَا عَاهَدَ غَدَرَ، وَإِذَا خَاصَمَ فَجَرَ» (تَابِعَهُ شُعْبَةُ عَنْ الْأَعْمَشِ)

## CHAPTER 26.

Watching in prayer through the Night of Destiny <sup>(1)</sup> is a feature of the Faith.

We are informed by Abul-Yamân who had it from Shu'ath, to whom it was related by Abuz-Zinâd, through Al-A'saj, through Abu Hurairah who stated that the Apostle of Allah (Allah bless him and give him peace) said :

He who Keepeth vigil on the Night of Destiny out of faith and devotion, shall have his former sins forgiven him.

بَابُ : فَيَا مُمْ لَيْلَةِ الْقَدْرِ مِنَ الْإِيمَانِ .  
حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ قَالَ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ  
قَالَ حَدَّثَنَا أَبُو الزِّنَادِ عَنِ الْأَعْرَجِ  
عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ : « مَنْ يَقُمْ لَيْلَةَ  
الْقَدْرِ إِيْمَانًا وَاحْتِسَابًا غُفِرَ لَهُ مَا تَقَدَّمَ  
مِنْ ذَنْبِهِ »

## CHAPTER 27.

The Jihâd<sup>(2)</sup> is a feature of the Faith.

We are informed by Harâmî b. Hafs, who had it from Abd-ul-Wâhid who received it from 'Umârah, to

بَابُ : الْجِهَادُ مِنَ الْإِيمَانِ .  
حَدَّثَنَا حَرَمِيُّ بْنُ حَفْصٍ قَالَ :  
حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَاحِدِ قَالَ حَدَّثَنَا عُمَارَةُ

(1) لَيْلَةُ الْقَدْرِ = one of the last ten nights of Ramadân, commonly reckoned as the seventh from the end.

(2) جِهَادٌ = War in defence of the Faith physical and moral.

## CHAPTER 25.

## بَابُ عِلَامَاتِ الْمُنَافِقِ

On the signs of the hypocrite

1. We are informed by Suleimân Abi-er-Rabbî, who had it from Isâ'id b. Isâ'î, who received it from 'Aḍî b. Ma'rik b. 'Ubayy, from 'Amr Abi-Sufiân, the nephew of 'Ubayy, through 'Abd al-Harith b. 'Asad, the brother of 'Abd al-Harith b. 'Asad, and 'Abd al-Harith b. 'Asad said :

The marks of the hypocrite are that if he will never be speaketh, he believeth when he maketh a promise he breaketh it; and when trust is put in him, he betrayeth it.

2. We are informed by Qabisah b. 'Uqbah, who had it from Sufiân, through Al-Amash, through 'Abdullah b. Mu'rah, through Ma'ruq, through 'Abdullah b. 'Amr that the Prophet (Allah bless him and give him peace) said :

There are four qualities, which, if inherent in a man, make him a perfect hypocrite ; and any man who hath in him one of these qualities, hath in him a quality of hypocrisy until he be rid of it. These are that : when trust is placed in him, he betrayeth it ; when he speaketh, he lieth ; when he maketh a pledge, he

حدثنا ساجان أبو الربيع قال :

حدثنا اسماعيل بن جعفر قال :

حدثنا نافع بن مالك بن أبي عامر أبو سهيل عن أبيه عن أبي هريرة عن النبي

صلى الله عليه وسلم قال : « آفة المنافق

ثلاث : إذا حدث كذب ، وإذا وعد

آخف ، وإذا أئتمن خان » .

حدثنا قبيصة بن عقبة قال حدثنا

سفيان عن الأعمش عن عبيد الله

ابن مرة عن مسروق عن عبد الله بن

عمر بن الخطاب أن النبي صلى الله عليه وسلم

قال : « أربع من كن فيه كان منافقا

خالصا ، ومن كانت فيه خصلة

منهن كانت فيه خصلة من النفاق

حتى يدعها : إذا أئتمن خان ، وإذا

of Allāh said I, ' so would it be with the slayer, but what of him that is slain ? ' He purposed to kill his fellow. ' was the reply .

الْقَاتِلُ فَمَا بَالُ الْمُقْتُولِ ؟ قَالَ : إِنَّهُ  
كَانَ حَرِيصًا عَلَى قَتْلِ صَاحِبِهِ

## CHAPTER 24.

Showing that some iniquities are worse than others.

We are informed by Abū-Walid who had it from Shu'bah; we are also informed by Hishr who had it from Mahammad, through Sīb-bah, through Sulaiman, through Ibrāhīm, through 'Alqamah, through 'Abdullāh, who said

باب : ظَنَّمْ دُونَ ظَنَّمْ

حَدَّثَنَا أَبُو الْوَلِيدِ قَالَ : حَدَّثَنَا  
شُعْبَةُ قَالَ وَحَدَّثَنِي بَشَرٌ قَالَ حَدَّثَنَا  
مُحَمَّدٌ عَنْ شُعْبَةَ عَنْ سَيِّمَانَ عَنْ بَرَاءِ بْنِ  
عَنْ عَاتِمَةَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ : لَمَّا نَزَلَتْ  
« الَّذِينَ آمَنُوا وَلَمْ يَلْبِسُوا إِيمَانَهُمْ بِظُلْمٍ »  
قَالَ أَصْحَابُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ : أَيُّنَا لَمْ يَظْلَمْ ؟ فَأَنْزَلَ اللَّهُ « إِنْ  
الشِّرْكَ لَظُلْمٌ عَظِيمٌ » .

When this verse (1) was revealed : " Those who truly believe and have not vitiated their faith with iniquity (2) they shall have security and shall be guided aright", the Companions of the Prophet ( Allāh bless him and give him peace ) said : " Which of us hath not committed iniquity ? " then Allāh sent down the verse (3) : " Verily associating partners with Allāh is the great iniquity. "

(1) Surah 4, verse 62.

(2) Here according to the commentators = infidelity or idolatry.

(3) Surah 30, verse 13.

heavy for them; and if ye do, then help them '."

كَافَّةً لَهُمْ فَأَرْعَيْنَهُمْ ۖ

## CHAPTER 23.

On the Qur'anic verse : " And if two groups of true believers engage in strife, reconcile them"—Allāh calling them true believers. <sup>(1)</sup>

We are informed by Abdun-Rahmān b. Al-Mubārak, who had it from Hammād b. Zaid, who received it from Ayyūb and Yūnus through Al-Ahnaf b. Qais, who said :

I was going to the help of a certain man <sup>(2)</sup> when I was met by Abn Bakrah, who said : " Whither goest thou ?" " To the help of this man," said I. " Go back ", said he " for I heard the Prophet of Allāh ( Allāh bless him and give him peace) say : ' If two believers fall upon each other with the sword, both the victor and the victim are in Hell.' " O Apostle

بَاب : وَإِنْ طَائِفَتَانِ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ

اقْتَتَلُوا فَأَظْهَرَا بَيْنَهُمَا فَاِصْلَحْهُمَا بَيْنَ يَدَيِّهِ

حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ زَيْدٍ الْمُبَارَكُ

حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ زَيْدٍ حَدَّثَنَا أَيُّوبُ

وَيُونُسُ عَنْ أَنَسِ بْنِ الْأَحْنَفِ

بْنِ قَيْسٍ قَالَ : ذَهَبْتُ لِأَنْصُرَ هَذَا

الرَّجُلَ جُلِيَ فَأَقْبَضَنِي أَبُو بَكْرَةَ فَقَالَ ابْنَ

زَيْدٍ : قُلْتُ : أَنْصُرُ هَذَا الرَّجُلَ . قَالَ :

ارْجِعْ فَإِنِّي سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ : « إِذَا لَقِيَ

الْمُسْلِمَانِ يَسْتَنْبِضَانِ فَاتَّخَذَا وَتَعْتَمَلَا

فِي الشَّرِّ قَتَلْتُمَا رَسُوْلَ اللَّهِ هَذَا

(1) to show that even when they have committed the sin of fighting, they are still true believers.

(2) Ali b. Abu Talib, the Prophet's cousin, on the day of " the Camel ".

We are informed by Sulimān b. Harb, who had it from Shu-bah, through Wāsil Al-Ahdab, through Al-Ma'rūr who said :

One day I met at Ar-Rabadhah<sup>(1)</sup> Abu Dharr wearing a suit of clothes<sup>(2)</sup> while his servant was wearing a similar one. When I questioned him about this he replied : " Once I and another man were reviling one another and I referred to his mother in a way that brought him to shame. The Prophet ( Allāh bless him and give him peace ) then said to me : ' Abu Dharr, thou hast brought this man to shame on account of his mother. Truly thou art a man imbued with the spirit of " the Ignorance ". Your servants are your brethren whom Allāh hath placed under your authority. So let him whose brother is under his authority feed him from what he eateth *himself* and clothe him with such clothes as he *himself* weareth. Place ye not upon them tasks too

حدثنا سليمان بن حرب قال حدثنا

شعبة عن واصل الأهدب عن المعرور

قال لقيت أبا ذر بالربذة وعليه

حلة وعلى غلامه حلة فسألت عن

ذلك فقال : إني سأيت رجلاً

فأمرته بأمة فقال لي النبي صلى الله

عليه وسلم : « يا أبا ذر أعيرته بأمة

إنك أمرؤ فيك جاهلية : إخوانكم

خولكم جعلهم الله تحت أيديكم ،

فمن كان أخوه تحت يده فليطعمه

مما يأكل وليلبسه مما يلبس ،

ولا تكلفوهم ما يعابهم ، فإن

(1) A place 3 miles from Medina on the way to Mecca .

(2) حلة = a new suit of good material consisting of two pieces, tunic and cloak ( رداء و ثوب )

ingratitude to their husbands whose kindness they have denied . (1)

If thou spend thy life doing good to any one of them, and then she find the least thing from thee to displease her, she will say : " I have never received any benefit from thee whatsoever."

لَوْ أَحْسَنْتَ إِلَى إِحْدَاهُنَّ الدَّهْرَ ثُمَّ  
رَأَتْ مِنْكَ شَيْئًا قَالَتْ مَا رَأَيْتُ  
مِنْكَ خَيْرًا فَعَدْتُ .

## CHAPTER 22

On the fact of sins being a feature of the age of the Ignorance, and no sinner is considered to be an unbeliever through the commission of them, except in the case of the sin of infidelity, based on the words of the Prophet ( Allāh bless him and give him peace ) : " Thou art a man imbued with the spirit of the Ignorance : " and the word of Allāh ( be He exalted ) : " Allāh forgiveth not the association of aught with Him (2) but forgiveth all else to whom He pleaseth " . (3)

بَاب : لِلْعَاصِي مِنْ أَمْرِ إِجَاهِلِيَّةٍ

وَلَا يُكْفَرُ صَاحِبُهَا بِأَرْثِ كَافِرِيَّاتٍ

إِلَّا بِالشِّرْكَ الْقَوْلِ الَّذِي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ : إِنَّكَ أَمْرٌ فَيْدُكَ جَاهِلِيَّةٌ .

وَقَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى : « إِنَّ اللَّهَ لَا يَغْفِرُ

أَنْ يُشْرَكَ بِهِ وَيَغْفِرَ مَا دُونَ ذَلِكَ

لِمَنْ يَشَاءُ »

(1) See Al-‘Aini’s *Commentary on Bukhari* page 262 Vol . 1 Cairo.

(2) Ibn Hajar and Al-‘Aini maintain that شرك here is synonymous with كفر and accordingly may be translated " disbelief in Him . "

(3) Surah 4, Verse 41.

knowest and those whom thou knowest not .

وَتَقْرَأُ السَّلَامَ عَلَى مَنْ عَرَفْتَ وَمَنْ  
لَمْ تَعْرِفْهُ

## CHAPTER 21.

On the ingratitude towards the husband, and on the fact that ingratitude is next worst after infidelity (1) Containing a tradition transmitted by Abu Saïd Al-Khudrî, from the Prophet ( Allah bless him and give him peace ) .

We are informed by Abullâh b. Maslamah, through Mâlik through Zaid b. Aslam, through Anas b. Yasar through Ibn Abbâs that the Prophet ( Allah bless him and give him peace ) said :

I was shown hell-fire and boid ! most of the souls in it were women who were there because of their ingratitude . When the Prophet was asked whether this meant disbelief in Allâh, he replied : " No.

بَابُ كُفْرَانِ الْعَشِيرِ وَكُفْرِ دُونَ  
كُفْرٍ . فِيهِ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ  
عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ، حَدَّثَنَا عَبْدُ  
اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ عَنْ مَالِكٍ عَنْ زَيْدِ  
ابْنِ أَسْلَمَ عَنْ عَطَاءِ بْنِ يَسَارٍ عَنْ ابْنِ  
عَبَّاسٍ قَالَ :

قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ : أُرِيتُ  
النَّارَ فَإِذَا أَكْثَرُ أَهْلِهَا النِّسَاءُ يَكْفُرْنَ ،  
فَقِيلَ أَيَكْفُرْنَ بِاللَّهِ ؟ قَالَ : يَكْفُرْنَ  
الْعَشِيرَ وَبِكُفْرَنِ الْإِحْسَانِ .

(1) Haudas & marqâh, rendering of this heading as " Ingratitude peut être plus ou moins grande " does not convey the meaning .



This Hadith was also transmitted by Yûnus, Sâlih, Ma-mar, and Az-Zuhri's nephew, through Az-Zuhri.

وَرَوَاهُ يُونُسُ وَصَالِحٌ وَمَعْمَرٌ  
وَالْبُنَى أَخِي الزُّهْرِيِّ عَنِ  
الزُّهْرِيِّ.

## CHAPTER 20.

To diffuse the greeting is a feature of Islam.

Ammar said : " there are three features -- if a man hath combined them in himself, he hath possessed the Faith entire : to impose justice upon oneself, to lavish the greeting on all people, and to give out of one's poverty."

We are informed by Quatîbah who had it from Al-Laith, through Yazid b. Abu Habib, through Abul-Khair, through 'Abdullah b. 'Aamr that :

A man once asked the Apostle of Allâh ( Allâh bless him and give him peace ) which feature of Islam was the best. He replied : " That thou give food and pronounce the greeting upon those whom thou

بَاب : إِفْسَاءُ السَّلَامِ مِنَ الْإِسْلَامِ.  
وَقَالَ عَمَّارٌ : ثَلَاثٌ مَنْ جَمَعَهُنَّ فَقَدْ  
جَمَعَ الْإِيمَانَ : الْإِنْفَاقُ مِنْ نَفْسِكَ.  
وَبَذْلُ السَّلَامِ لِلْعَالَمِ. وَالْإِنْفَاقُ مِنَ  
الْإِفْقَارِ.

حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ قَالَ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ  
يَزِيدَ بْنِ أَبِي حَبِيبٍ عَنْ أَبِي الْخَيْرِ عَنْ  
عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو أَنَّ رَجُلًا سَأَلَ  
رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ : أَيُّ  
الْإِسْلَامِ خَيْرٌ؟ قَالَ : « تَطْعِمُ الطَّعَامَ،

the most worthy of them, so I said :  
 " O Apostle of Allāh, what is thy  
 objection to such a one ? for by  
 Allāh I perceive in him a true  
 believer ! " " Nay, a *professing*  
 Muslim ! " replied the Prophet. I was  
 silent for a while and then I was  
 dimelled by my certainty of his  
 sincerity, and I repeated my words  
 saying : " What is thy objection to  
 such a one ? for by Allāh I perceive  
 in him a true believer ! " " Nay, a  
 professing Muslim ! " repeated the  
 Prophet. Again I was impelled by  
 my certainty of his sincerity and  
 repeated my words. Then the Apostle  
 of Allāh ( Allāh bless him and give  
 him peace ) again replied and said :  
 " O Sa'd, indeed I give to the one  
 man when another is dearer to me,  
 for fear that Allāh may cast him  
 headlong into hell fire " (1)

هُوَ أَعْجَبُهُمْ إِلَيَّ، فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ  
 مَا لَكَ عَنْ فُلَانٍ فَوَ اللَّهِ إِنِّي لَأَرَاهُ  
 مُؤْمِنًا، فَقَالَ : « أَوْ مُسْلِمًا » فَسَكَتُ  
 قَلِيلًا، ثُمَّ غَابَ عَنِّي مَا أَعْلَمُ مِنْهُ فَعُدْتُ  
 لِقَائِهِ فَقُلْتُ مَا لَكَ عَنْ فُلَانٍ فَوَ اللَّهِ  
 إِنِّي لَأَرَاهُ مُؤْمِنًا، فَقَالَ : « أَوْ مُسْلِمًا »  
 ثُمَّ غَابَ عَنِّي مَا أَعْلَمُ مِنْهُ فَعُدْتُ لِقَائِهِ  
 وَعَادَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
 ثُمَّ قَالَ : « يَا سَعْدُ إِنِّي لَأَعْطِي الرَّجُلَ  
 وَغَيْرَهُ أَحَبَّ إِلَيَّ مِنْهُ خَشْيَةً أَنْ  
 يُنْكَبَهُ اللَّهُ فِي النَّارِ »

(1) The purpose of this Hadith is to emphasise the difference between a  
 professing Muslim and a true believer, and if Sa'd was categorical in his assertion  
 of the man's sincerity, he was presuming to speak of matters of the heart known only  
 to God. The Prophet's denial of a gift to Ju'ail the man referred to in the Hadith,  
 was due to the Prophet's confidence in his faith, so that no gift from him was  
 necessary to save him from relapsing and being cast into hell-fire, as might be the  
 case with the other recipients of his gifts.

of Allāh (be He exalted) : " The Bedouins said : ' We have believed.' Say : ' Ye have not sincerely believed ' but say that ye have professed Islam . " (1)

When the profession of faith is sincere, it must be according to His word ( glorified be His Name ) : " The true religion in the sight of Allāh is Islam . " (2) and again : " Whosoever seeketh another religion than Islam shall not have it accepted from him . " (3)

We are informed by Abul-Yamān, who had it from Shushab, through Az-Zuhri, who received it from 'Amīr b. Sa'd Ibn Abū Waqqās through Sa'd ( Allāh be pleased with him ) that :

The Apostle of Allāh ( Allāh bless him and give him peace ) had just distributed gifts to a few people, while Sa'd was seated with him, and the Apostle of Allāh ( Allāh bless him and give him peace ) had omitted a man who seemed to me

وَقَالَتِ الْاَعْرَابُ اٰمَنَّا قُلْ لَآ  
تُؤْمِنُوْا وَلٰكِنْ قَوْلُوْا اَسْلَمْنَا ۚ

فَاِذَا كُنَّ عَلَى الْحَقِيْقَةِ قِيُوْا عَلَى قَوْلِهِ

جَلَّ ذِكْرُهُ ۗ اِنَّ الدِّيْنَ عِنْدَ اللّٰهِ

الْاِسْلَامُ ۚ وَ مَنْ يَبْتَغِ غَيْرَ الْاِسْلَامِ

دِيْنًا فَلَنْ يَقْبَلَ مِنْهُ ۚ

حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ قَالَ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ

عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ أَخْبَرَنِي عَامِرُ بْنُ سَعْدٍ

ابْنُ أَبِي وَقَّاصٍ عَنْ سَعْدِ بْنِ رِفَاعٍ أَنَّ اللَّهَ عَزَّ

وَجَلَّ رَسُوْلُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

أَعْطَى رَهْطًا وَسَعْدًا جَالِسَيْنِ فَتَرَكَ

رَسُوْلُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَجُلًا

(1) Surah 49, verse 14.

(2) Surah 3, verse 17.

(3) Surah 3, verse 79.

We are informed by Ahmed b. Yusuf and Mûsa b. Ismail, who both had it from Ibrahim b. Saad, who received it from Ibn Shihâb, through Saad b. Al-Musayyab, through Abu Hurairah that : The Apostle of Allâh ( Allâh bless him and give him peace ) was questioned as to which work was the most meritorious before Allâh, and he replied : " Faith in Allâh and His Apostle " . He was then asked what came next and replied : " The Jihad (1) in the cause of Allâh ." He was again asked what came after that and replied : " A pilgrimage to Mecca sincerely performed ."

## CHAPTER 19.

On the case where the profession of faith is insincere, and is made for the sake of peace, or through fear of death, based on the word

حدثنا احمد بن يونس وموسى بن  
اسماعيل قالا حدثنا ابراهيم بن سعد قال  
حدثنا ابن شهاب عن سعيد بن المسيب  
عن ابي هريرة ان رسول الله صلى الله  
عليه وسلم سئل : أى العمل أفضل ؟  
فقال : ايمان بالله ورسوله ، قيل ثم ماذا ؟  
قال : الجهاد فى سبيل الله ، قيل ثم ماذا ؟  
قال : حج مبرور .

باب : إِذَا لَمْ يَكُنْ الْإِسْلَامُ

عَلَى الْحَقِيقَةِ وَكَانَ عَلَى الْإِسْتِسْلَامِ  
أَوْ الْخَوْفِ مِنَ الْقَتْلِ لِقَوْلِهِ تَعَالَى :

(1) الجهاد Properly " endeavour " not to be confused with the idea of a " Holy War " in the sense of a crusade which has been wrongly associated with it .

## CHAPTER 18

On those who maintain that faith is works, <sup>(1)</sup> as would appear from the word of Allāh ( be He exalted ) : " This is the Paradise which ye have been given in heritage as a reward for your works . " <sup>(2)</sup>

A certain number of doctors have considered the word of Allāh ( be He exalted ) : " By thy Lord, We shall call them all to account for their works " <sup>(3)</sup> as meaning the profession of faith " There is no deity but Allāh " .

Allāh hath also said : " To such a consummation let those who practise the Faith devote their efforts " . <sup>(4)</sup>

بَابُ مَنْ قَالَ إِنَّ الْإِيمَانَ هُوَ

الْعَمَلُ لِقَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى : وَتِلْكَ الْجَنَّةُ

الَّتِي أُورِثْتُمْوهَا بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ .

وَقَالَ عِدَّةٌ مِنْ أَهْلِ الْعِلْمِ فِي

قَوْلِهِ تَعَالَى : « فَوَرَبِّكَ لَنَسْأَلَنَّهُمْ

أَجْمَعِينَ عَمَّا كَانُوا يَعْمَلُونَ » عَنْ قَوْلِ

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ .

وَقَالَ بَعْضُ الْمُتَأَمِّلِينَ هَذَا قَوْلُ الْعَامِلِينَ .

(1) This chapter is intended to throw light on the controversy between the efficacy of faith and of works. The Murji-ites believed in justification by faith in the sense of " profession of faith " ( اِتِّقَانُ قَوْلِ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ ) , and Al-Bukhārī relates them here by interpreting اِتِّقَانُ as اِتِّقَانُ that is to say , " works " as " faith " , but not merely " profession of faith , " since conscientious and not formal faith is the real main-spring of action. In reply to the contention that اِتِّقَانُ means " mere profession of faith , " Al-Aini and An-Nawawī hold that God will call both faith and works into judgment, and the case for mere profession cannot be supported.

(2) Surāh 43, verse 72 .

(3) Surāh 15 . verse 92.

(4) Surāh 37, verse 59.

## CHAPTER 17.

On the Qur'anic verse : " If the Infidels repent, perform the appointed prayers and give the prescribed Alms, then let them go their way " .

We are informed by 'Abdullah b. Muhammad Al-Musnadi, who had it from Abu Rawh Al-Harami b. 'Umrâh, who received it from Shu'bah, through Wâqid b. Muhammad, who heard it related by his father, through Ibn 'Umar, that the Apostle of Allâh ( Allâh bless him and give him peace ) said :

I have been commanded to fight against idolaters until they testify that there is no deity but Allâh, and that Muhammad is the Apostle of Allâh, perform the appointed prayers and give the prescribed alms. When they do these, they shall have safeguarded their lives and property from me except for what is due to Islam . Their souls' reckoning lieth with Allâh

بَابُ : فَإِنْ تَابُوا وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ

وَأَتَوْا الزَّكَاةَ فَخَلَّوْا سَبِيلَهُمْ

حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ الْمُسْنَدِيُّ

قَالَ حَدَّثَنَا أَبُو رَوْحٍ الْحَرَمِيُّ بْنُ

مُحَمَّدٍ قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ وَاقِدِ

ابْنِ مُحَمَّدٍ قَدْ سَمِعْتُ أَبِي يُحَدِّثُ عَنْ ابْنِ

عُمَرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

قَالَ : « إِذَا مَرْتُ أَنْ أَقَاتِلَ النَّاسَ حَتَّى

يَشْهَدُوا أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَنَّ

مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ ، وَيَقِيمُوا الصَّلَاةَ ،

وَيُؤْتُوا الزَّكَاةَ ، فَإِذَا فَعَلُوا ذَلِكَ

عَصَمُوا مِنِّي دِمَاءَهُمْ وَأَمْوَالَهُمْ إِلَّا

بِحَقِّ الْإِسْلَامِ وَحِسَابُهُمْ عَلَى اللَّهِ » :

" While I was sleeping I saw the people parading before me wearing shirts, some of which reached as far as their breasts, and some less than that . Then 'Umar b. Al-Khaltab appeared before me wearing a shirt which trailed on the ground ". When the Apostle of Allāh was asked what interpretation he gave to this, he replied : " It is Religion ".<sup>(1)</sup>

## CHAPTER 16.

Modesty is a feature of the Faith. We are informed by 'Abdullāh b. Yūsuf, who had it from Mālik b. Anas through Ibn Shihāb, through Sālim b. 'Abdallāh, through his father : that the Apostle of Allāh ( Allāh bless him and give him peace ) once passed one of the Companions, who was admonishing his brother against *undue* modesty, <sup>(2)</sup> and so the Apostle of Allāh ( Allāh bless him and give him peace ) said: " Let him alone for modesty is a feature of the Faith. "

أَنَا نَائِمٌ رَأَيْتُ النَّاسَ يُعْرَضُونَ عَلَيَّ وَعَلَيْهِمْ قُمُصٌ مِنْهَا مَا يَمْلُغُ الثَّدْيَ وَمِنْهَا مَا دُونَ ذَلِكَ وَعُرْضَ عَلَيَّ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ وَعَلَيْهِ قَمِيصٌ يَجْرُهُ. فَالْوَلَايَا أَوَّلَتْ ذَلِكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ؟ قَالَ: الْدِّينَ.

بَابُ : الْحَيَاءِ مِنَ الْإِيمَانِ  
حدثنا عبد الله بن يوسف قال  
أخبرنا مالك بن أنس عن ابن شهاب  
عن سالم بن عبد الله عن أبيه أن رسول  
الله صلى الله عليه وسلم مرَّ على رجلٍ  
من الأنصار وهو يعظ أخاه  
في الحياء فقال رسول الله صلى الله  
عليه وسلم : « دعه فإن الحياء من  
الإيمان »

(1) The shirt conceals the nakedness just as Religion shields a man from hell-fire ; and the traces of the trailing shirt are like the good example set by a religious life

(2) A reserve which prevents a man from obtaining his due is to be avoided ; but just as faith prevents him from sinning ; so does modesty, and hence modesty and faith go hand in hand ( Ibn Hajar & Al-Aini ).





myself (1) (2).

#### CHAPTER 14

To dread relapsing into infidelity as much as being cast into hell-fire is a feature of the Faith.

We are informed by Sulaiman ibn Harb, who had it from Shurabah through Qatadah, through Anas (Allah be pleased with him), from the Prophet (Allah bless him and give him peace) who said :

There are three things which, if present in a man, will enable him to taste the sweetness of the Faith : to love Allah and His apostle more than might else ; to love no man but the sake of Allah ; and to dread to relapse into infidelity after being saved from it by Allah ; just as to dread being cast into hell-fire.

#### CHAPTER 15

Showing the Superiority of the Faithful over each other through their works .

1. We are informed by Ismail, who had it from Malik, through Amr

**باب :** مَنْ تَرَهُ أَتَى بِكَوَدٍ  
فِي السَّكْفَرِ كَمَا يَكْرَهُ أَنْ يُبْقَى فِي  
النَّارِ مِنَ الْإِيمَانِ .

حدثنا سليمان بن حرب قال حدثنا  
شعبة عن قتادة عن أنس رضي الله عنه  
عن النبي صلى الله عليه وسلم قال : ثَلَاثُ  
مَنْ كُنْ فِيهِمْ وَجَدَ سَلَاوَةَ الْإِيمَانِ :  
مَنْ كَانَ اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَحَبَّ إِلَيْهِ  
مِمَّا سِوَاهُمَا ، وَمَنْ أَحَبَّ نَفْسَهُ لَا  
بُخْبَةَ إِلَّا لِلَّهِ ، وَمَنْ يَكْرَهُ أَنْ يَكُوْدَ  
فِي السَّكْفَرِ بَعْدَ إِذْ أَنْقَذَهُ اللَّهُ مِنْهَا  
يَكْرَهُ أَنْ يُبْقَى فِي النَّارِ .

**باب :** تَفَضُّلُ أَعْمَلِ الْإِيمَانِ  
فِي الْأَعْمَالِ .

1 : حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ قَالَ  
حَدَّثَنَا مَالِكٌ عَنْ أَمْرِ

(1) "And therefore I need good works the most."

(2) i.e. preference or priority.

### CHAPTER 13.

On the Prophet's words ( Allāh bless him and give him peace ) : " I am he amongst you that best knoweth Allāh, " and that the knowledge of Allāh is the work of the heart,<sup>(1)</sup> as appeareth from the word of Allāh ( be He exalted ) : " But He will call you to account for the work of your consciences".

We are informed by Muhammad b. Salām who had it from Abdah, through Hishām, through his father, through A'ishah, who said :

The Apostle of Allāh (Allāh bless him and give him peace ), when he gave commands to the Faithful, only commanded them works of which they were consistently capable, *Once* they said to him : " We are not on the same plane as thou, Apostle of Allāh since Allāh hath forgiven thee thy sins both past and to come "<sup>(2)</sup> then he waxed wroth until his wrath was seen on his countenance, and he said : " He amongst you that best feareth and benoweth Allāh is

باب : قولُ النبي صلى الله عليه

وسلم : أَنَا أَعْلَمُكُمْ بِاللَّهِ ، وَأَنَّ الْمَعْرِفَةَ

فِعْلُ الْقَائِلِ لِقَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى : وَلَسَكِنْ

يُؤَاخِذُكُمْ بِمَا كَسَبْتُمْ فَلَوْ بُكِّمُ

حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سَلَامٍ قَالَ أَخْبَرَنَا

عَبْدَهُ عَنْ هِشَامٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ

قَالَتْ : كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ إِذَا أَمَرُكُمْ مِنْ الْأَعْمَالِ بِمَا

يُطِيقُونَ قَالُوا إِنَّا لَسَنَّا كَيْفَ يُتَمَكَّنُ

بِأَرْسُولِ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ قَدْ غَفَرَ لَكَ

مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِكَ وَمَا تَأَخَّرَ فَيَغْضَبُ

حَتَّى يُعْرِفَ الْغَضَبُ فِي وَجْهِهِ ثُمَّ يَقُولُ

إِنْ أَتَقْنَا نَحْنُ وَأَعْلَمُكُمْ بِاللَّهِ أَنَا .

(1) Al-Bulghari quotes this here in reply to the Karrāmiyah [ an offshoot of the Murī'ites ) who allege that verbal acceptance of the Faith is sufficient for this world, though it may be unacceptable in the next.

(2) " and therefore we must multiply our good works, '.

It was on this that we swore  
allegiance to him.

## CHAPTER 12.

It is a feature of the Faith to  
flee from iniquity. (1)

We are informed by 'Abdullah b. Maslamah, through Mâlik, through 'Abdur-Rahmân b. 'Abdullâh b. Abdur-Râhmân b. Abu Sâ'sarah, through his father, through Abu Sâid Al-Khudri that the Prophet (Allâh bless him and give him peace) said :

The time is near when the best  
wealth of a Muslim shall be a flock  
of sheep, which he leadeth to the  
mountain-tops and rain-lands, to which  
he betaketh himself for his faith's  
sake, (2) to flee from iniquity.

وَإِنْ شَاءَ عَاقِبَتُهُ، فَيَابَعْنَاهُ عَلَى ذَلِكَ.

**بَابُ :** مِنَ الدِّينِ الْفِرَارُ مِنَ الْفِتَنِ

حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ عَنْ مَالِكٍ

عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ

الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي صَمْعَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ

أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ أَنَّهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ

اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: يُوشِكُ أَنْ يَكُونَ

خَيْرَ مَالِ الْمُسْلِمِ غَنَمٌ يَتَّبِعُ بِهَا شِمَعَ

الْجِبَالِ وَمَوَاقِعَ الْقَطْرِ يَقْرُبُ مِنْهُمْ مِنَ

الْفِتَنِ .

(1) Goldziher's rendering as "riots or disturbances" followed by Houdas and Marçais, is not supported by Al-Karmani or Al-Aini. Goldziher refers to the case of Salamah b. Al-Akwâ, who fled to Ar-Rabadha during the insurrection against 'Uthman in support of his view; but فِتْنَةٌ in the text need have no connection with فِتْنَةٌ, as the word has many meanings including : temptation, trial, sin, heresy, unbelief, error, intrigue, sedition, abomination, corruption and infatuation. Again the title of this book is "of the Faith" and presumably deals with matters of faith rather than politics.

On the other hand, the same Hadith is quoted by Al-Bukhari under the heading of "Civil Discord" where Goldziher's rendering will hold.

(2) Not "with his faith" as Houdas and Marçais translate.

As-Idhullah b. 'Abdullāh that :

'Ubādah b. As-Sāmīt ( Allāh be pleased with him ), who witnessed the battle of Badr, and was one of the delegates on the occasion of the night of 'Aqabah, (1) stated that the Apostle of Allāh (Allāh bless him and give him peace) said, while a group of his Companions was round him : "Swear allegiance to me that ye will not associate aught else with Allāh, that ye will not steal, commit adultery, kill your children, utter slander which ye have wantonly fabricated in your hearts, (2) nor violate what is right. He of you who fulfilleth this oath shall have his reward from Allāh; and he who infringeth any part of it, and hath his punishment in this life, shall have made sufficient atonement thereby; whereas he who infringeth any part of it, and then Allāh covereth up his sin, (3) is in Allāh's hands to be pardoned if He willeth or punished if He willeth. (4)

عَائِدُ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّ عُمَادَةَ  
ابْنَ الصَّامِتِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ وَكَانَ  
شَهِيدَ بَدْرًا وَهُوَ أَحَدُ النَّبِيِّاءِ لَيْلَةَ  
الْعَقَبَةِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
قَالَ وَحَوْلَهُ عِصَابَةٌ مِنْ أَصْحَابِهِ :  
بَايَعُونِي عَلَى أَنْ لَا تُشْرِكُوا بِاللَّهِ شَيْئًا ،  
وَلَا تُسْرِقُوا ، وَلَا تَزْنُوا ، وَلَا تَقْتُلُوا  
أَوْ لَا دَكُمْ ، وَلَا تَأْتُوا بِبَهْتَانٍ تَفْسَرُونَهُ  
بَيْنَ أَيْدِيكُمْ ، وَأَرْجُلَيْكُمْ ، وَلَا  
تَعْصُوا فِي مَعْرُوفٍ ، فَمَنْ وَفَى مِنْكُمْ  
فَأَجْرُهُ عَلَى اللَّهِ ، وَمَنْ أَصَابَ مِنْ ذَلِكَ  
شَيْئًا فَعُوقِبَ فِي الدُّنْيَا فَهُوَ كَفَّارَةٌ  
لَهُ ، وَمَنْ أَصَابَ مِنْ ذَلِكَ شَيْئًا ثُمَّ  
سَرَّهُ اللَّهُ فَهُوَ إِلَى اللَّهِ إِنْ شَاءَ عَفَا عَنْهُ

(1) See footnote (1) page 21

(2) بين يديكم ورجليكم : "between your hands and feet" is figurative for "in your hearts" or "within yourselves" as the heart lies between the hands and the feet. (Al-A'in) i.e. his sin does not come to light, and so he escapes worldly punishment.

(4) Sprenger's version of this Hadith, namely: "If ye transgress it [the oath], ye shall suffer the established punishments, and through these shall ye find atonement; but if ye conceal the transgression until the Last Day, your fate shall be in the hand of God," is untenable, as not being in accordance with the doctrines implied by the Hadith. We are equally unable to follow Boullas and Marçais

to taste the sweetness of the Faith : that Allah and His Apostle should be dearer to him than anything else ; that his love for his fellow-beings should be solely for Allah's sake ; (1) that he should dread to relapse into infidelity as much as he dreads to be cast into hell-fire.

## CHAPTER 10

On the Love of the Ansâr (2) being a sign of the Faith.

We are informed by Abul-walid who had it from Shurbah who was told it by 'Abdullah b. 'Abdullah b. Jabr, who heard it from Anas, who heard the Prophet ( Allah bless him and give peace ) say : It is a sign of the faith to love the Ansâr, and it is a sign of hypocrisy to hate them.

## CHAPTER 11

We are informed by Abul-yamân, who had it from Shuraib through Az Zuhri, who receive it from Abu Idris

أَنْ يَكُونُ اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَحَبَّ إِلَيْهِ مِمَّا سِوَاهُمَا، وَأَنْ يُحِبَّ الْمَرْءَ لَا يُحِبُّهُ إِلَّا لِلَّهِ، وَأَنْ يَكْرَهُ أَنْ يَمُودَ فِي الْكُفْرِ كَمَا يَكْرَهُ أَنْ يُقَذَى فِي النَّارِ .

بَابُ : بَعْلَانَهُ الْإِيمَانِ حُبُّ الْأَنْصَارِ  
حَدَّثَنَا أَبُو الْوَلِيدِ قَالَ حَدَّثَنَا شُرْبَاهُ

قَالَ أَخْبَرَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ جَبْرِ

قَالَ سَمِعْتُ أَنَسًا عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ قَالَ : آيَةُ الْإِيمَانِ حُبُّ الْأَنْصَارِ

وَآيَةُ الْكُفْرِ بُغْضُ الْأَنْصَارِ

بَابُ : حَدَّثَنَا أَبُو الْوَلِيدِ قَالَ أَخْبَرَنَا

شُرْبَاهُ عَنْ أَبِي إِدْرِيسَ

قَالَ أَخْبَرَنِي أَبُو إِدْرِيسَ

( 1 ) i. e. for no selfish or ulterior motive.

( 2 ) the Ansar, or the first supporters of the Prophet, were so designated by him after the famous oath of allegiance of 'Aqabah; they were twelve in number: two from the tribe of Aws, and ten from that of Khazraj, 'Abdallah being of the latter. The term was also applied to their children, allies and dependents. Special love is commended for them in view of their great sacrifices in the Cause, as is seen in the Qurân, ( Sûrah 7, verse 157 ) "Those who have believed in him, and supported him—these are they who shall attain the consummation."

( See also Surah 3 verse 29 ) : " If ye love Allah, then follow me and Allah will love you. "

( Allah be pleased with him ) that the Apostle of Allāh ( Allah bless him and give him peace ) said :

By him in whose hand is my soul, no one of you is a true believer unless I be dearer to him than his father and his children.

2. We are informed by Yaṣqūb b. Ibrāhīm, who had it from Ibn Ulayyah, through 'Abdūl-ʿAzīz b. Subaib, through Anas, from the Prophet ( Allāh bless him and give him peace ); we are also informed by Adam, who had it from Shuḥbah, through Qatādah, through Anas, who said that :

The Prophet ( Allāh bless him and give him peace ) said : " No one of you is a true believer unless I be dearer to him than his father and his children, and all people. "

## CHAPTER 9

On the Sweetness of the Faith

We are informed by Muḥammad b. Al-Muthannā who was told it by 'Abdūl-wahhāb Ath-thaqafī, who had it from Ayyūb, through Abu Qīṣbah, through Anas, from the Prophet ( Allāh bless him and give him peace ) who Said:

There are three things, which, if inherent in a man, will enable him

رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنْ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: «الَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ لَا يُؤْمِنُ أَحَدُكُمْ حَتَّى أَكُونَ أَحَبَّ إِلَيْهِ مِنْ وَالِدِهِ وَوَلَدِهِ».

٦: حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ قَالَ حَدَّثَنَا ابْنُ عُلَيَّةَ عَنْ عَبْدِ الْعَزِيزِ بْنِ صَهيبٍ عَنْ أَنَسٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ح وَحَدَّثَنَا آدَمُ قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ أَنَسٍ قَالَ: قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «لَا يُؤْمِنُ أَحَدُكُمْ حَتَّى أَكُونَ أَحَبَّ إِلَيْهِ مِنْ وَالِدِهِ وَوَلَدِهِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ».

## بَابُ حَلَاوَةِ الْإِيمَانِ

حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَهَّابِ الثَّقَفِيُّ قَالَ حَدَّثَنَا أَيُّوبُ عَنْ أَبِي قَلَابَةَ عَنْ أَنَسٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ ثَلَاثٌ مَنْ كُنَّ فِيهِ وَجَدَ حَلَاوَةَ الْإِيمَانِ:

(Allāh bless him and give him peace)  
 " Which feature of Islam is the best?  
 He replied : " that thou give food  
 and pronounce the greeting upon  
 those whom thou knowest and those  
 whom thou knowest not "

## CHAPTER 7

It is a feature of the Faith that  
 a man desire for his neighbour what  
 he desireth for himself.

We are informed by musaddad  
 who had it from Yalya, through  
 Shurabah, through Qatadah through  
 Anas ( Allāh be pleased with him )  
 from the Prophet ( Allāh bless him  
 and give him peace); and also through  
 Hussin Al-Muallim who was informed  
 by Qatadah through Anas, from the  
 Prophet ( Allāh bless him and give  
 him peace ), who said :

No one of you hath true faith  
 until he desireth for his neighbour  
 what he desireth for himself.

## CHAPTER 8

Love for the Apostle (Allāh bless  
 him and give him peace) is a feature  
 of the Faith.

1. We are informed by Abul-  
 Yamān, who had it from Shu'aib who  
 received it from Abuz-Zinād, through  
 Al-A'rag, through Abu Hurairah

صلى الله عليه وسلم: أَيُّ الْإِسْلَامِ خَيْرٌ؟  
 قَالَ: تُلْعِمُ الطَّعَامَ وَتَقْرَأُ السَّلَامَ عَلَى  
 مَنْ عَرَفْتَ وَمَنْ لَمْ تَعْرِفْ.

بَابُ : مِنَ الْإِيمَانِ أَنْ يُحِبَّ لِأَخِيهِ  
 مَا يُحِبُّ لِنَفْسِهِ.

حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ حَدَّثَنَا بَحْثِيُّ عَنْ

شُعْبَةَ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ

عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَعَنْ

حُسَيْنِ الْمُعَلِّمِ قَالَ حَدَّثَنَا قَتَادَةُ عَنْ

أَنَسٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ :

لَا يُؤْمِنُ أَحَدُكُمْ حَتَّى يُحِبَّ لِأَخِيهِ مَا

يُحِبُّ لِنَفْسِهِ .

بَابُ : حُبُّ الرَّسُولِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَامٍ مِنَ الْإِيمَانِ .

١ : حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ قَالَ أَخْبَرَنَا

شُعَيْبٌ قَالَ حَدَّثَنَا أَبُو الزِّنَادِ عَنْ

الْأَعْرَجِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ

## CHAPTER 5

Showing which Muslim <sup>(1)</sup> is the most worthy.

We are informed by Sa'id b. Yahyà b. Sa'id Al-Qurashi who had it from his father, who received it from Abu Burdah, b. 'Abdullāh b. Abu Burdah, through Abu Burdah, through Abu Mūsà (Allāh be pleased with him) who said :

When the Apostle of Allāh was asked which Muslim was the worthiest, he replied : "It is he from whose tongue and hand the Faithful are safe".

## CHAPTER 6

Showing how the giving of food <sup>(2)</sup> is a feature of Islām.

We are informed by 'Amr b. Khālid, who had it from Al-Laith, through Yazid, through Abul-Khair, through 'Abdullah b. 'Amr (Allāh be pleased with them) that :

A man *once* asked the Prophet

بَابُ أَيِّ الْإِسْلَامِ أَفْضَلُ

حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ يُحْيَى بْنِ سَعِيدٍ  
الْقُرَشِيُّ قَالَ حَدَّثَنَا أَبِي قَالَ حَدَّثَنَا أَبُو  
بُرْدَةَ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي بُرْدَةَ عَنْ أَبِي  
مُوسَى رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالُوا يَا رَسُولَ  
اللَّهِ أَيُّ الْإِسْلَامِ أَفْضَلُ؟ قَالَ : مَنْ سَلِمَ  
الْمُسْلِمُونَ مِنْ لِسَانِهِ وَيَدِهِ

بَابُ : إِطْعَامُ الطَّعَامِ مِنَ الْإِسْلَامِ

حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ خَالِدٍ قَالَ حَدَّثَنَا  
الْلَيْثُ عَنْ يَزِيدَ عَنْ أَبِي الْخَيْرِ عَنْ  
عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو رَضِيَ اللَّهُ  
عَنْهُمَا أَنَّ رَجُلًا سَأَلَ النَّبِيَّ

(1) Here  $\text{المسلم} = \text{أصحاب الإسلام}$  hence Muslims. This is borne out by the reading in Muslim's Collection which runs "أَيُّ الْمُسْلِمِينَ أَفْضَلُ" Al-Karmani's interpretation of the answer to the question, which assigns the highest virtue to the Faithful and not to the features of the Faith.

(2) The omission of the recipient of the food is intentional, as all forms of hospitality are included, and even the feeding of animals.



## CHAPTER 4.

Showing how a true Muslim is one from whose tongue and hand the Faithful are safe.

We are informed by Adam b. Abu Iyās, who had it from Shu'bah, through 'Abdullah b. Abu-s-Sa'ar and Ismā'il, through Ash-Sha'bi through 'Abdullah b. 'Amr ( Allah be pleased with them ) from the Prophet ( Allah bless him and give him peace ), who said :

A *true* believer is one from whose tongue and hand the Faithful are safe; and a *true* Muhājir (1) is one who fleeth from what Allāh hath forbidden.

Relating two more *Isnāds*, Abu 'Abdillāh ( Al-Bukhārī ) states that he also received it from Abu Mu'āwiyah, who had it from Dāwūd, through 'Amir, who heard it from 'Abdullāh, from the Prophet ( Allah bless him and give him peace ); and also that he had it from 'Abdul-'Alā, through Dāwūd, through 'Amir, through 'Abdullah, from the Prophet ( Allah bless him and give him peace ).

بَابُ الْمُسْلِمِ مِنَ السَّلَامَةِ  
مِنْ لِسَانِهِ وَيَدِهِ .

حدثنا آدم بن أبي إياس قال حدثنا  
شعبة عن عبد الله بن أبي السفر وإسماعيل  
عن الشعبي عن عبد الله بن عمرو رضي الله  
عنهما عن النبي صلى الله عليه وسلم قال :  
« الْمُسْلِمُ مِنَ السَّلَامَةِ  
مِنْ لِسَانِهِ وَيَدِهِ وَالْمُهَاجِرُ مَنْ هَجَرَ مَا  
نَهَى اللَّهُ عَنْهُ »

قال أبو عبد الله وقال أبو معاوية :  
حدثنا داود عن عامر قال سمعت عبد الله  
عن النبي صلى الله عليه وسلم وقال عبد  
الأعلى عن داود عن عامر عن عبد الله  
عن النبي صلى الله عليه وسلم

[1] Muhājir — a title given to emigrants who joined the Prophet in his Flight.

but he is righteous who believeth in Allāh, the Last Day, the Angels, the Book and the Prophets : who for the love of Him distributeth his wealth among his kindred, the orphans and the needy, the wayfarer, those who ask; and who spendeth it on the ransom of captives or slaves ; who performeth the appointed prayers ; who payeth the prescribed alms ; who are faithful to their pledges when they have given them ; and those who are patient in distress and affliction and the time of battle. These are they who are true believers and these are they who fear the Lord. (1)

And the verse : " The true believers have attained the consummation " (2)

We are informed by 'Abdullāh b. Muhammad, who had it from 'Abu 'Amir Al-Aqadi, who received it from Suliman b. Bilāl, through 'Abdullāh b. Dīnār, through 'Abu Sālih, through 'Abu Hurairah (Allāh be pleased with him), from the Prophet ( Allāh bless him and give him peace), who said :

The Faith comprehendeth sixty and a few features ; one of these features is modesty .

الْبِرَّ مَنْ آمَنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ  
وَالْمَلَائِكَةِ وَالْكِتَابِ وَالنَّبِيِّينَ وَآتَى  
الْمَالَ عَلَى حُبِّهِ ذَوِي الْقُرْبَىٰ وَالْيَتَامَىٰ  
وَالْمَسْكِينِ وَابْنَ السَّبِيلِ وَالسَّائِلِينَ وَفِي  
الرَّقَابِ وَأَقَامَ الصَّلَاةَ وَآتَى الزَّكَاةَ  
وَالْمُؤْتُونَ بِمَهْدِهِمْ إِذَا عَاهَدُوا ،  
وَالصَّابِرِينَ فِي الْبَأْسَاءِ وَالضَّرَّاءِ وَحِينَ  
الْبَأْسِ ، أُولَئِكَ الَّذِينَ صَدَقُوا وَأُولَئِكَ  
هُمُ الْمُتَّقُونَ . قَدْ أَفْلَحَ الْمُؤْمِنُونَ - الْآيَةُ .

حدثنا عبد الله بن محمد قال حدثنا  
أبو عامر العقدي قال حدثنا سليمان بن  
بلال عن عبد الله بن دينار عن أبي هريرة  
رضي الله عنه عن النبي صلى الله عليه  
وسلم قال :

الْإِيمَانُ بِضْعٌ وَسِتُّونَ شُعْبَةً وَالْحَيَاءُ  
شُعْبَةٌ مِنَ الْإِيمَانِ .

(1) Surah 2, verse 172.

(2) Surah 23, verse 1.

Mujāhid explained it as meaning :  
 " O Muhammad, We have enjoined  
 upon thee and upon Noah one  
 selfsame Faith. "

Ibn 'Abbās explains شريعة وشرع as  
 meaning ' way ' and ' rule of conduct '

أَوْصَيْنَاكَ بِمُحَمَّدٍ وَإِبْرَاهِيمَ دِينًا وَاحِدًا .  
 وَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ : شَرِيعَةٌ وَمِنْهَا جَاءَ :  
 سَبِيلًا وَسُنَّةً .

## CHAPTER 2.

Ibn 'Abbās explains دعائك your  
 supplication — as meaning " your  
 faith " (1)

We are informed by 'Ubaidullāh  
 b. Mūsā, who had it from Hanzalah  
 b. Abu Sufian, through 'krimah b.  
 Khālid, through Ibn 'Umar ( Allāh be-  
 pleased with them ), who stated that  
 the the Apostle of Allāh ( Allāh bless  
 him and give him peace ) said :

Islām is built on five pillars : the  
 attestation that there is no deity but  
 Allāh and that Muhammad is the  
 Apostle of Allāh : the performance  
 of the appointed prayers, the giving  
 of the prescribed alms, the pilgrimage  
 to mecca, and the the Ramadān fast .

بَابُ دَعَاؤِكُمْ إِيمَانَكُمْ  
 حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ مُوسَى قَالَ أَخْبَرَنَا  
 حَنْظَلَةُ بْنُ أَبِي سَفْيَانَ عَنْ  
 عِكْرَمَةَ بْنِ خَالِدٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ  
 عَنْهُمَا قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
 وَسَلَّمَ : بُنِيَ الْإِسْلَامُ عَلَى خَمْسٍ : شَهَادَةٌ  
 أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ  
 وَإِقَامُ الصَّلَاةِ وَإِيتَاءُ الزَّكَاةِ وَالْحَجُّ  
 وَصَوْمُ رَمَضَانَ .

## CHAPTER 3.

An exposition of matters concern-  
 ing the Faith, and the word of Allāh  
 ( be He exalted ) : " It is not the  
 whole of righteousness that ye turn  
 your faces to the east and to the west,

بَابُ أُمُورِ الْإِيمَانِ وَقَوْلِ اللَّهِ  
 تَعَالَى : مَا لَيْسَ الْبِرُّ أَنْ تَوَلَّوْا وَجُوهَكُمْ  
 قِبَلَ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ وَلَكِنَّ

(1) Surah 25, verse 77. Ibn Battal points out that supplication leads to more intense faith.

Love in the cause of Allāh and hate in His cause are features of the Faith. And 'Umar b. 'Adul-'Aziz wrote to 'Adiyy b. 'Adiyy : " The Faith hath obligations, doctrines, restrictions, and commendable practices : he who observeth them perfectly holdeth the Faith perfect, and he who doth not do so, hath not the Faith perfect. If I live, I shall expound them to you, so that ye may practise them ; and if I die, I shall not be anxious for your company".

And Abraham said : " But I ask this that my faith may be strengthened. "

And Murādī said : " Let us sit together for a while that we may increase our faith by meditation. "

And Ibn Mas'ūd said : " Certainty is the whole of the Faith .

And Ibn 'Umar said : " A man doth not attain unto the true essence of piety, (2) until he have cast away the doubt ingrained in his heart. "

Referring to the verse beginning:

" He hath laid down for you the religion which He enjoined upon Noah'.

وَالْحُبُّ فِي اللَّهِ وَالْبَغْضُ فِي اللَّهِ  
مِنَ الْإِيمَانِ . وَكَتَبَ عُمَرُ بْنُ عَبْدِ الْعَزِيزِ  
إِلَى عَدِيِّ بْنِ عَدِيٍّ : إِنَّ لِلْإِيمَانِ فَرَائِضَ  
وَشَرَائِعَ وَحُدُودًا وَسُنَنًا ، فَمَنْ اسْتَكْمَلَهَا  
اسْتَكْمَلَ الْإِيمَانَ ، وَمَنْ لَمْ يَسْتَكْمِلْهَا  
لَمْ يَسْتَكْمِلِ الْإِيمَانَ ، فَإِنْ أَعِشَ  
فَسَأُبَيِّنُهَا لَكُمْ حَتَّى تَعْمَلُوا بِهَا ، وَإِنْ  
أَمُتْ فَمَا أَنَا عَلَى صُحْبَتِكُمْ بِحَرِيصٍ .  
وَقَالَ إِبْرَاهِيمُ : وَلَكِنْ لِيُطْمِئِنَّ قُلُوبِي .  
وَقَالَ مُعَاذُ بْنُ جَعْفَرٍ : اجْلِسْ بِنَا نَتَوَمَّنُ سَاعَةً .  
وَقَالَ ابْنُ مَسْعُودٍ : الْيَقِينُ الْإِيمَانُ  
كُلُّهُ .

وَقَالَ ابْنُ عُمَرَ : لَا يَبْلُغُ الْعَبْدُ حَقِيقَةَ  
التَّقْوَى حَتَّى يَدَعَ مَا حَاكَ فِي  
الصَّدْرِ .

وَقَالَ مُجَاهِدٌ : شَرَعَ لَكُمْ :

(1) See Ibn Hajar.

(2) Or " faith ".

Faith comprises word and deed  
It may increase or decrease .

Allāh ( be He exalted ) hath said :  
"That they may increase in faith  
beyond the faith they hold, (1)

and : "We have increased guidance  
unto them," (2)

and : "Allāh will grant to them that  
have walked in the right way  
increased guidance," (3)

and : "To them that have walked in  
the right way Allah will grant  
increased guidance, and will reward  
them for their piety." (4)

and : "That they who have believed  
may increase in faith," (5)

and His word : "*Whenever a surah  
is sent down, there are some of them  
who say : 'Which of you hath had  
his faith increased by this Surah ?'*  
It is they that have believed whose  
faith hath been increased by it," (6)

and His word ( glorified be His  
Name ) : "*When it was said to them :*  
Fear them , it *only* increased their  
faith", (7)

and His word ( be He exalted ) :  
"It only increased their faith and  
resignation, (8) "

وَهُوَ قَوْلٌ وَفِعْلٌ ،

وَيَزِيدُ وَيَنْقُصُ ،

قَالَ اللَّهُ تَعَالَى : لِيَزِدَّ الَّذِينَ آمَنُوا إِيمَانَهُمْ

وَزِدْنَاهُمْ هُدًى ،

وَيَزِيدُ اللَّهُ الَّذِينَ اهْتَدَوْا هُدًى .

وَالَّذِينَ اهْتَدَوْا زَادَهُمْ هُدًى

وَأَنَامَهُمْ تَقْوَاهُمْ .

وَيَزِدَّ الَّذِينَ آمَنُوا إِيمَانًا .

وقوله : أَيُّكُمْ زَادَتْهُ هَذِهِ إِيمَانًا . فَأَمَّا

الَّذِينَ آمَنُوا فزَادَتْهُمْ إِيمَانًا .

وقوله جَلَّ ذِكْرُهُ : فَاخْشَوْهُمْ

فَزَادَهُمْ إِيمَانًا .

وقوله تعالى : وَمَا زَادَهُمْ إِلَّا إِيمَانًا

وَتَسْلِيمًا .

(1) Surah 48, verse 1.

(2) Surah 18, verse 12.

(3) Surah 19, verse 78.

(4) Surah 47, verse 19.

(5) Surah 74, verse 3.

(6) Surah 9, verse 125

(7) Surah 3, verse 107 . The whole verse referred to in the Qur'an is : "Now have the Meccans mustered against you, therefore fear them,"  
it only increased their faith.

(8) Surah 33, verse 22.

# NOUR-EL-ISLAM REVIEW

PUBLISHED BY AL-AZHAR UNIVERSITY, Cairo.

April, 1935.

## جامع صحيح البخارى

ترجمه الى الانجليزية

الاستاذ ابراهيم محمد المومى

الاستاذ فى الآداب وعضو الجمعية الاسيوية الملكية ببريطانيا العظمى  
والمحاضر بمدرسة التجارة العليا بمائستر

## AL-BUKHARI

A COLLECTION OF MUHAMMAD'S AUTHENTIC TRADITIONS

Translated into English

BY

I. H. EL-MOUGY, M.A., M.R.A.S.

LECTURER, HIGH SCHOOL OF COMMERCE, MANCHESTER.

### BOOK II

IN THE NAME OF ALLAH THE  
ALL-LOVING THE MOST MERCIFUL.  
THE BOOK OF FAITH.

#### CHAPTER 1.

Of Faith, and the words of the  
Prophet ( Allâh bless him and give  
him peace ) : "Islam is built on five  
pillars."

الكتاب الثانى

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

كتاب الايمان

بَابُ الْإِيمَانِ وَقَوْلُ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ بُنِيَ الْإِسْلَامُ عَلَى خَمْسٍ

وَكَايْنٍ مِنْ آيَةٍ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ يَمُرُّونَ عَلَيْهَا وَهُمْ عَنْهَا مُعْرِضُونَ

" And how many signs there be of Allah's being, unity and providence in the Heavens and the Earth which they will pass by and heed not "

( *Baidawy's Commentary.* )

He urged to the education of the heart by all possible means even by travelling :

أَفَلَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَتَكُونَ لَهُمْ قُلُوبٌ يَعْقِلُونَ بِهَا ، أَوْ آذَانٌ يَسْمَعُونَ بِهَا ، فَإِنَّهَا لَا تَعْمَى الْأَبْصَارُ وَلَكِنْ تَعْمَى الْقُلُوبُ الَّتِي فِي الصُّدُورِ

" Have they not journeyed in the land ? And have they not hearts to understand with, or ears to hear with ? Nay, it is not their eyes that are blind but it is the hearts within the breasts that turn blind. "

( *Baidawy's Commentary.* )

The Prophet ( on whom be Peace ), called to meditation of The Lord's handiwork and creation in such terms that he gave it priority over worship:

" An hour's meditation is better than a year's devotion ", says the Prophet.

The call to perfection throws the door wide open for progress, and a nation who is enjoined by its religion to seek the best in word and deed, will have the instinct of perfection roused in it and will attain in time to the highest degree of development. This comes as a natural consequence to the psychological state of the nation inspired by the inherent factors of religion. In no other nation has this result been so clearly shown as in the Moslem nation since its adoption of Islam. The material and moral progress attained by that nation was due entirely to the strength of its faith and its determination to carry out the injunctions of religion.

---

Outsiders who have studied the general aspects of Islam, have been induced to accord it great honour on account of its high principles. But they did not go deep enough in their study of Islam to appreciate the latent factors which were infused through all its injunctions and which have given rise to those finer qualities that true believers are required to cultivate. These factors to which we have alluded, depend on natural tendencies which dwell in the instincts of man. If these tendencies were properly nurtured and cultivated, they will lead to the greatest of social and moral reforms. The critic who studies Islam in the light of these facts will readily recognise the inherent value of that Religion and the truly ingenious methods calculated to revive the souls and arouse the dormant instincts of men. The rapid development of Moslem people in the earlier stages of Islam, is chiefly due to the cultivation of those natural tendencies. It is therefore our advice to those who study Islam not to let the modern scientific terminology debar them from a true appreciation of its inner principles. Modern philosophy ascribes all moral and material progress of nations to their sense of appreciation of what is called 'Idealism'. It maintains that the progress of a nation is commensurate with its consciousness of that 'Idealism'. Islam has not been bound by this nomenclature, but it has urged its followers to imbibe deeply of the sources which will arouse in them that consciousness. They were required to consider the handiwork of God and to meditate on the wonders of creation. Their attainment of knowledge and favour of God was made dependent on such meditation.

The Lord saith of true believers :

« الَّذِينَ يَذْكُرُونَ اللَّهَ قِيَامًا وَقُعُودًا وَعَلَىٰ جُنُوبِهِمْ وَيَتَفَكَّرُونَ فِي خَلْقِ  
السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ، رَبَّنَا مَا خَلَقْتَ هَذَا بَاطِلًا سُبْحَانَكَ فَقِنَا عَذَابَ النَّارِ »

" Those who, standing, and sitting and reclining remember Allah ; and meditate on the creation of the Heavens and the Earth, saying : O our Lord ! Not in vain hast thou created this ; far be it from Thee ! So preserve us from the torment of hell fire . "

( *Baidawy's Commentary.* )

He reprimanded those who pass His signs by and pay no attention thereto :



and follow that which is best thereof. These are they whom Allah guideth unto His Religion, and these are men of understanding."

( *Baidawy's Commentary.* )

A people who set themselves to acquire wisdom in that fashion, unmindful of taking it even from their antagonists in religion, are certainly worthy to claim as their own the highest virtues and to succeed in attaining perfection where other people had failed.

The Prophet ( Peace be on him ) says :

" Acquire wisdom no matter what source it issueth from. "

In another tradition he says :

" Acquire wisdom be it though from a polytheist. "

For indeed the seeker of the ' best ' does not disdain to hunt for it in all its possible sources just as the seeker of gold who does not refrain to look for it in earth mixed with dross and other inferior metals and exerts himself to extract it from them and produce it as pure unalloyed gold . He knows full well that gold is gold wherever it may be found, that its value is not depreciated by being mixed with other metals and that it should not be neglected on that account. And so it is with wisdom. It might get tainted in different nations with myths and superstitions but it should not be neglected on that account. It should be purified from such taints and be made use of in its pure and unadulterated form .

Nothing could be more forcible in urging to seek wisdom than the saying of the Prophet ( Peace be on him ) :

" Wisdom is the lost treasure of the true believer, he taketh it wherever he findeth it. "

The Tradition shows how indispensable wisdom is to man, and if wisdom is the quest of every true believer, how could he neglect to look for it in all its possible sources such as books, traditions or even hearsay ; and if he find it, he should grasp it without the least hesitation.

Yet wisdom in itself is worthy of being accorded every honour for it is a ray of the Divine Light shed on the souls of some favoured ones to impart it to mankind so as to guide them into the right path and throws open to them the door to salvation .

Islam, the Religion of perfection, has therefore insistently urged to the acquisition of wisdom which The Lord has extolled in the following terms :

« يُؤْتِي الْحِكْمَةَ مَن يَشَاءُ، وَمَن يُؤْتَ الْحِكْمَةَ فَقَدْ أُوتِيَ خَيْرًا كَثِيرًا »

" He giveth wisdom unto whom he pleaseth, and he who is given wisdom, hath much good given him. "

and crown their efforts with success, for thus saith The Lord :

« وَالَّذِينَ جَاهَدُوا فِينَا لَنَهْدِيَنَّهُمْ سُبُلَنَا وَإِنَّ اللَّهَ لَمَعَ الْمُحْسِنِينَ »

“ And those who strive in Our Cause, surely will We guide them unto Our Ways for verily Allah favoureth the well-doers and rendereth them support. ”

( *Baidawy's Commentary.* )

The preceding verse implies that those who properly discharge the Divine injunctions by upholding the Word of God and following His Path, will be guided to the ways leading to Him or in other words to His favour in this world and the hereafter. There could be no higher purpose for the seeker of material and moral perfection, for this is indeed the true progress which man seeks and strives to achieve with all his power.

One may well imagine that a people who follow this Faith and seek perfection in word and deed are bound to realise the highest aims of material and spiritual life.

A people who are required to adopt the best of everything even in returning a greeting :

« وَإِذَا حُيِّتُمْ بِتَحِيَّةٍ فَحَيُّوا بِأَحْسَنَ مِنْهَا أَوْ رُدُّوهَا »

“ If ye are greeted with a greeting, then answer ye with a better one or at least return it. ”

( *Baidawy's Commentary.* )

A people who are required to do that will be satisfied with nothing short of perfection which becomes a nature to them.

Yet more treasures has The Lord opened to those who seek perfection. He required them to open their hearts to knowledge and wisdom and acquire the best thereof for thus saith The Lord :

« قَبَشِّرْ عِبَادِ الَّذِينَ يَسْتَمِعُونَ الْقَوْلَ فَيَتَّبِعُونَ أَحْسَنَهُ : أُولَئِكَ الَّذِينَ هَدَاهُمُ اللَّهُ وَأُولَئِكَ هُمْ أُولُو الْأَلْبَابِ »

\* Announce glad tidings unto My servants who hearken unto exhortation

The Lord, be He praised, has connected the Divine blessings with the doing of good. He decreed that such blessings should be made dependent on it, for thus saith He :

« وَلَمَّا بَلَغَ أَشُدَّهُ آتَيْنَاهُ حُكْمًا وَعِلْمًا وَكَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ »

" And when he ( Joseph ) had attained full strength and maturity, We bestowed on him judgment and knowledge, for thus do We recompense the well-doers."

( *Baldawy's Commentary.* )

And :

« سَلَامٌ عَلَىٰ إِبْرَاهِيمَ كَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ »

"Peace be on Abraham : Thus do We recompense the well-doers."

And :

« سَلَامٌ عَلَىٰ مُوسَىٰ وَهَارُونَ إِنَّا كَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ »

" Peace be on Moses and Aaron : Surely, thus do We recompense the well-doers."

And :

« سَلَامٌ عَلَىٰ إِلْيَاسِينَ إِنَّا كَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ »

" Peace be on Eliasin ( Elias ) ; Surely, thus do We recompense the well-doers."

It is established that all these Apostles of God had been accorded Divine support and given wisdom and knowledge which gave them superiority and leadership over all men.

Such is the reward of The Lord to well-doers, and indeed there could be no higher tribute than this paid to well-doing.

The Lord has promised to bring to fruition the works of well-doers

charity to the poor, but it also includes the proper discharge of all duties and pursuits of man. The Lord, be He exalted, has meant it in the preceding verse to cover all goodly actions and qualities. We therefore find it was repeated one hundred and eighty times throughout the Holy Koran.

Nor was that all; it was coupled with Religion itself to the exclusion of all other goodly qualities since it covers them all. The Lord saith :

« وَمَنْ أَحْسَنُ دِينًا مِمَّنْ أَسْلَمَ وَجْهَهُ لِلَّهِ وَهُوَ مُحْسِنٌ »

“And who hath a better religion than he who resigneth himself unto Allah and doth good. »

( *Baidawy's Commentary.* )

Resignation unto Allah means faithfulness and surrender unto Him, and the doing of good includes all that is good in word and deed. Once these two attributes are possessed by man, he would ensure perfect life in this world and eternal salvation in the next.

The Lord has repeatedly spoken in many verses of the Holy Koran of his love for those who do good and of the support extended to them for thus saith The Lord :

« إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ »

“ Verily Allah loveth those who do good. ”

And :

« إِنَّ رَحْمَةَ اللَّهِ قَرِيبٌ مِمَّنْ يُحْسِنُونَ »

“ Verily the mercy of Allah is nigh unto those who do good. ”

And :

« وَبَشِّرِ الْمُحْسِنِينَ »

“ And announce glad tidings unto those who do good. ”

development, they will grow up to it and it will become a fixed characteristic of theirs which they cannot change. A direct effect of this instinct is that it engenders in the hearts an ambition to develop and perfect all that comes within the scope of their activities. The result of this in the community would be the maintenance of change from good to better until the nation attains to that high degree of civilisation to which humanity is destined by Providence.

Contrary to this would be the condition of communities in which this instinct has weakened under the influence of wrong teachings or false inherited traditions. The sense of moral perfection in such communities gradually diminishes until their very being is affected and they are rendered unfit to maintain their existence as a nation.

The most efficacious means to develop this instinct, is through religion, as religion intensifies its ardour in individuals and urges the community to its fuller realisation. And so it would lead to all classes of the community co-operating to attain the highest possible degree of progress, and a general tendency is thereby engendered to change from one condition to another and render the nation immune from the influence of inactivity which may assail it to its detriment. If it happens that this instinct should weaken or is overcome by factors of decadence and degeneration, the inculcation of this principle among the teachings of religion, would urge people to adopt what is best in everything, and to contend against those factors which have lead to their deterioration. Thus they would be urged by the drive of religion to rise from the lethargy into which they have fallen.

Islam has inculcated to follow all that is best in word and deed. The Lord has forcibly enjoined the proper discharge of duties and has assigned it the same place of honour as justice whose high function in the life of nations could not be denied.

The Lord saith :

« إِنَّ اللَّهَ بِأَمْرٍ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَاءِ ذِي الْقُرْبَىٰ وَيَنْهَىٰ عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ »

« Verily Allah enjoineth justice, the proper discharge of duties and giving to the kindred what they stand in need of; and forbideth the following of lustful desires, wickedness and oppression of men; He warneth you that haply ye may take heed. »

( *Baidawy's Commentary.* )

We must here draw the reader's attention to the meaning of the word « Ihsan » in Arabic. The meaning of this word is not confined to